

# ՋԱՀԱԿԻՐ

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒՆԴԱՐԱՆ

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1758 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 14 ՅՈՒՆԻՍԻՐ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٥٨ الخميس ١٤ يناير ٢٠١٦

چاهاکیر  
جريدة أسبوعية  
م.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

### ԻՆՉՈՒ Է ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ԿՈՐԾԱՆԻՉՆԵՐ ԲԵՐՈՒՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՆԱԻՐԱ ՀԱՅՐՈՒՄԵԱՆ

Lragir.am, 6 Յունուար 2016

Հայաստանը ռուսական բազայի վերածելու գործընթացը մոտենում է ավարտին:

Ռուսական լրատվամիջոցները, յոլում անելով Հարավային ռազմական օկրուգի մամուլի ծառայությունները, տեղեկացնում են, որ Էրեբունիի ռուսական ախպիտի բազան 2016 թվականի երկրորդ կեսին կը համալրուի ՄԻԳ-29 կործանիչների նոր խմբաքանակով:

Աղբյուրները պնդում են, որ այդ ինքնաթիռների մեծ մասը վաղուց բարոյապես ու տեխնիկապես մաշվել են և հիմա դրանք վերանորոգում են: Ինքնաթիռների մի մասը միջուկային զենք կրելու հնարավորություն ունի, իսկ մի մասը, յատկապես արտահանման համար արտադրվածները, ոչ մի հնարավորություն չունեն: Հաղորդագրությունում նշված է, թե որ ինքնաթիռներն են Հայաստան բերվելու: Նշված է միայն, որ դրանք պաշտպանելու են «ԱՊՀ սահմանները»:



Նաիրա Հայրապետյան

Դեկտեմբերի 31-ին Վլադիմիր Պուտինը ստորագրել է Ռուսաստանի ազգային անվտանգության թարմացված ռազմավարությունը: Ըստ դրա, Ռուսաստանը մտադիր է իր տեղը զբաղեցնել «բազմակենտրոն դարձող» աշխարհում: Այսինքն, Մոսկվան ընդունում է, որ աշխարհը միաբևեռ է, և այդ միակ բևեռը Ռուսաստանը չէ:

Միևնույն ժամանակ, Մոսկվան սպառնալիք է համարում ՆԱՏՕ-ի ընդլայնումը դեպի Արևելք և եվրասիական տարածությունում ինտեգրացիային խոչընդոտելու «որոշ երկրների» փորձերը: Այլ կերպ ասած, Մոսկվան յայտարարում է, որ ցանկանում է բեռն դառնալ ու ինտեգրել «իր» տարածաշրջանը:

Փաստացի, Հայաստանում ռուսական բազա բերուող ինքնաթիռները դիմադրելու են «եվրասիական ինտեգրացիային խանգարելու փորձերին» ու օգնելու են Ռուսաստանին ամրապնդել տարածաշրջանում: Այդ ինքնաթիռները խոչընդոտելու են Հայաստանում անվտանգության այլ երաշխիքների յայտնվելուն, որոնք կարող է առաջարկել գլխավոր «բեռնը», այսինքն՝ ԱՄՆ-ը և ՆԱՏՕ-ն:

Ամբողջ հարցն այն է, թե որքան երկար է «գլխավոր բեռնը» շարունակելու առաջարկել: Անցեալ տարու ապրիլին Հայաստանի պաշտպանության փոխնախարար Դաիթ Տոնոյանը մեկնել է ԱՄՆ, որտեղ հանդիպել է Պետդեպի ու Պենտագոնի բարձրաստիճան պաշտոնյաների: Նրանք խօսել են ռազմական համագործակցության ինչ որ նոր ծրագրերի մասին:

Մինչ Տոնոյանը Վաշինգտոնում էր, անսպասելի երեւան էր ժամանել Ռուսաստանի Գլխավոր Հետախուզական Վարչության պետ Իգոր Սերգունը: Նրա այցից ու Տոնոյանի վերադարձից յետոյ պաշտպանության ոլորտում Հայաստանի ու ԱՄՆ-ի համագործակցության մասին չի խօսուել:

Երկու օր առաջ յայտնի դարձավ Սերգունի մահուան մասին, սակայն Ռուսաստանը հազիւ թէ մտադիր է փոխել քաղաքականությունը: Հայաստանում: Այն ինքնաթիռներ է ուղարկում, որոնք պետք է պաշտպանեն ոչ թէ Հայաստանի, այլ տիրահոչակ ԱՊՀ-ի սահմանները, որի կազմում է նաեւ Ադրբեյջանը:

Հայաստանը վերջնականապես ռուսական բազայի է վերածվում, իսկ Հայաստանի ղեկավարությունը նույնիսկ չեն հարցնում, թե ինչ զենք է բերվում Հայաստանում և ինչպես կարող է այն ազդել երկրի պաշտպանունակության վրայ: Հարցնում են Վրաստանին ու Իրանին, որոնց տարածքով այդ զենքը տեղ է հասցուելու:

(<http://www.lragir.am/index/arm/0/comments/view/125884>)

### ԹՈՒՐԵԻԱ

#### ԹՈՒՐԵԻՈՅ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱԿՈՒԾՆԵՐՈՒ ՀԱՌԱԻՂՆԵՐՈՒՆ ԲԱՐԱԲԱՅՈՒԹԻՒՆ ՀԱՌԱՅԵԼՈՒ ՕՐԻՆԱԳԻԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԾ Է

7 Յունուար 2016, Գանձասար - Էրմենի Հապէր կը հաղորդէ, որ Թուրքիոյ գլխավոր ընդդիմադիր Ժողովուրդի Հանրապետական կուսակցության խորհրդարանական խմբակցության փոխնախագահ Սէդիկ Թանրեքուլու Թուրքիոյ խորհրդարան ներկայացուցած է օրինագիծ մը, որով կը նախատեսուի Թուրքիոյ քաղաքացիություն տրամադրել 1914 թվականէն բռնադատված ենթարկվածներուն, ինչպէս նաեւ այս կամ այն պատճառով քաղաքացիութենէ զրկվածներու սերունդներուն:

Ըստ Թրքական Հապէր էքսպրես լրատվական կայքին, օրինագիծի ընդունման պարագային քաղաքացիություն պէտք է տրամադրուի ցեղասպանության ընթացքին հայրենադրված և ցարդ ողջ մնացած հայերուն, յոյներուն և ասորիներուն և անոնց շտապիղներուն՝ մինչև 4-րդ սերունդ: Օրինագիծին համաձայն՝ Թուրքիոյ Հանրապետության քաղաքացիություն պիտի տրամադրուի կոտորածներու և բռնադատված օրերուն Թուրքիոյ տարածքին մէջ բնակածներուն:

Օրինագիծը կ'ընդգրկէ նաեւ 1955-ի Սեպտեմբեր 6-7-ին Պոլսոյ մէջ կազմակերպուած կոտորածներէն տուժած հայերը, յոյները և հրեաները, ինչպէս նաեւ անոնց սերունդները:

Օրինագիծի օրէնքի վերածուելու պարագային Հայոց ցեղասպանութենէն փրկվածներն ու անոնց սերունդները, ինչպէս նաեւ կոտորածներէն տուժած յոյները, ասորիներն ու հրեաները Թուրքիոյ քաղաքացիություն ստանալու նպատակով կրնան դիմում ներկայացնել որոշ փաստաթուղթեր ունենալու պարագային, ինչպէս՝ տուեալ ժամանակուայ անձնագիր, եկեղեցական արձանագրություններ, Օսմանեան կայսրության փաստաթուղթեր եւ այլն:

### ՆԱԻԹԻ ԳԻՆԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՆ

express.am - Օրերս նաւթի միջազգային գները 12 տարու ա հակառեկող սահմանեցին՝ կայուն կերպով հաստատուելով մէկ բարէլը 30 դոլարի սահմաններում: Նաւթի գինն այդքան ցածր չէր եղել 2004 թվականից, իսկ 2011-ից 2013 թվականներին դրա գինը բաւականին կայուն էր՝ 110 դոլարի շրջակայքում: Այս մասին «2016-ի նաւթի գինի կանխատեսումն ու ՀՀ տնտեսութեան դրաման» յօդուածում գրում է «Ժրագեկ քաղաքացիների միաւորում» հասարակական կազմակերպութեան փորձագէտ, լրագրող Հրայր Մանուկեանը:

Նա ընդգծում է, որ վերջին տարիներին բաւական դարգացել է Թերթաքարային նաւթի արդիւնահանումը, ԱՄՆ-ն երկար տարիների դարգարից յետոյ Թուրքիայից նաւթի արտահանումը, իսկ Չինաստանի տնտեսական աճը դանդաղեց, ինչը յանգեցրեց նաւթի պահանջարկի անկմանը: Արդիւնքում նաւթի պահանջարկը նուազեց, իսկ առաջարկը հակառակէն աճեց, ինչը յանգեցրեց արժեզրկմանը:

Յօդուածում Մանուկեանը նշում է, թէ ինչպիսին կը լինի իրավիճակը նաւթի գնի հետ կապուած և ինչպէս է նաւթի գնի անկումն ազդելու Հայաստանի տնտեսութեան վրայ 2016-ին:

Նաւթի գնի կանխատեսումներ 2016-ի համար Աշխարհի տարբեր երկրներ ու կազմակերպություններ 2016 թվականի համար տալիս են տարբեր կանխատեսումներ: Այսպիսով, Իրանի պետական բիւջէում նաւթի միջին հաշուարկային գինը 40 դոլար է, Սաուդեան Արաբիայում՝ 29, իսկ Շոտլանդիայում գնահատուած է 16 դոլար բարէլի դիմաց: Ռուսական «Սբերբանկը» արդէն պատրաստուած է 25 դոլար

գնին, իսկ հեղինակավոր «Բլումբերգը» հնարար է համարում նաեւ մէկ բարէլի դիմաց 20 դոլար արժէքը:

Միևնույն ժամանակ Ռուսաստանի 2016 թվականի պետական բիւջէում նաւթի գինն ամրագրուել էր 50 դոլարի մակարդակում: Այդ երկրի բիւջէային մուտքերի կէսից աւելին ապահովում է նաւթագազային եկամուտներով, հետեւապէս նաւթի գնի անկումը հական հարուած է հասցնելու երկրի թէ՛ բիւջէին, թէ՛ տնտեսութեանը:

Բանն այն է, որ Ռուսաստանում նաւթի արտահանման միջին ինքնարժէքը 35-ից 37 դոլար է և 30 դոլար սակագինը վնասաբեր է: Նաւթային այս նոր իրականությունն մէջ Ռուսաստանի պետական բիւջէն չուրջ 10 տոկոսով թերակատարում է ունենալու: Զարմանալի չէ, որ այդ երկրում արդէն ակտիւօրէն քննարկուած է տարին դեռ չսկսած բիւջէն սեկվեստրի ենթարկելու հարցը:

Ազդեցութիւնը Հայաստանի վրայ

Թւում է թէ Հայաստանը, լինելով էներգետիկ ռեսուրսներ ներմուծող երկիր, պէտք է չահէր նաւթի գնի նուազումից, բայց Ռուսաստանի տնտեսութեանից չափազանց մեծ կախաւածութեան պատճառով մեր տնտեսութիւնում սպասում են տրանսֆերտների, արտահանման ու ներդրումների էլ աւելի մեծ ծաւալի կրճատումներ:

2015-ի Դեկտեմբեր ամսու ա տուալները դեռ ամփոփուած չեն, սակայն ըստ Յունուար-Նոյեմբերի ցուցանիշների՝ տրանսֆերտների նուազումը կազմել է 37.2%: Ակնյայտ է, որ ռուբլու վերջին արժեզրկումից յետոյ Ռուսաստանում աշխատող մեր հայրենակիցների 2



ՏԻՂՈՐԳԵԱՆ՝ ՀԱՄԱԿՈՂՄԱՆԻ ԲԱՆԱՍԵՐԸ(1)

ՀԱՅԿ ԱՄԳԵԱՆ

Տիգրան Գեորգեանի անունը չես գտնի Համացանցի մեջ: Ան մրցանակներ չէ ստացած եւ ոչ ալ պիտի ստանայ: Իր գրական գործունեության յիսնամեակը կամ վաթսուամեակը չէ տօնակատարուած: Նախագահական եւ նախարարական «գիտական» Համագումարներու չէ հրաւիրուած: Պիտի ըսէի ու նոյնիսկ պնդէի՝ որ գիտելիքի շուկայացումի այս դարաշրջանին, բարեբախտութիւն մըն է գտնուիլ այս կացութեան մէջ, բարեբախտութիւն մըն է կարողանալ գիտելիքը ներկայացնել իբրեւ այդպիսին, պահպանել գիտելիքի ներքնականութիւնը, գիտելիքը չդարձնել տիտղոսի, չբանջանի կամ ուրիշ արտաքին դրդումի ածանցեալ ենթական:

Ծնած է Գահիրէ, 1936 Յունուար 6-ին: Նախնական կրթութիւնը ստացած է Գալուստեան Ազգային Վարժարանին մէջ: 1951-1955-ին ուսանած է Վենետիկի Մուրատ-Ռափայէլեան վարժարանին մէջ, ուսուցիչ ունենալով Մեսրոպ Ճանաչեան եւ Եղիա Փէշիկեան: 1957-1959-ին եղած է Արեւ օրաթերթի օգնական խմբագիր: 1972-1973-ին տասնամեայ սթաժէօրական շրջան մը բոլորած է Երեւանի Համալսարանի բանասիրական բաժանմունքին մէջ, ղեկավար ունենալով Արամ Բարայեան: 1960-1978-ին Գալուստեան Ազգային Վարժարանին, եւ ապա 1978-1996-ին Նուպարեան Ազգային Վարժարանին մէջ(2) դասուանդած է Հայերէն լեզու եւ գրականութիւն(3): 1999-2002-ին եղած է Տեղեկատուի պատասխանատու խմբագիրը:

Յօդուածներ եւ ուսումնասիրութիւններ ստորագրած է Արեւ (Գահիրէ), Յուսաբեր (Գահիրէ), Զահա-կիր (Գահիրէ), Տեղեկատու (Գահիրէ), Արաքս (Աղեքսանդրիա), Բազմալեզ (Վենետիկ), Միսիթարեան ընտանիք (Վենետիկ), Հայ արուեստ (Լոս Անճելէս), Հայկազեան Հայագիտական հանդէս (Պէյրութ) լրագիրներուն եւ հանդէսներուն մէջ: Տուած է բազմաթիւ բանախօսութիւններ:

Դանդաղ, ծանրակշիռ գրող մըն էր ան: Իւրաքանչիւր բառը Հաւասարակշուած էր, մտածուած ու բխած բովանդակութիւնէն:

Թուուցիկ ակնարկ մը կրնայ զաղափար մը տալ իր բանասիրական նախասիրութիւններուն մասին:

1969-1970-ին Արեւի մէջ հրատարակած է եգիպտահայ մամուլի առաջին լուրջ մատենագիտութիւնը(4):

1970-ին, Արեւի 40 յաջորդական համարներու մէջ լոյս տեսած է Հայ գրականութեան թարգմանութեան մատենագիտութեան առաջին մասը(5): Մնացած մասերը մնացած են անտիպ:

1978-ին՝ երկու յօդուածաշար Արեւին մէջ, առաջինը կը պատմագրէ եգիպտահայ իգական մշակութային միութիւններու ծնունդն ու կատարած դերը մինչեւ 1917 եւ Աղեքսանդրիոյ «Հայուհեաց Գրասէր եւ Գեղարուեստասէր Միութեան» հրատարակած Արաքս կիսամսեայ հանդէսին առաջին համարը՝ լոյս տեսած 1916 Օգոստոսին(6), երկրորդը կը ներկայացնէ Ժ.Ղ. դարու տեսաբան եւ քերական Յովհաննէս Քոնեցին եւ Հայ քերականական գիտութեան մասին տուեալները(7):

1980-ին, Արեւ կը հրատարակէ Կոկանեան Սրահին մէջ իր տուած բանախօսութիւնը Ժ.Ը. դարու կրօնական շարժումներուն եւ Կոլոտ Պատրիարքի գործունեութեան մասին, հեղինակին բառերով՝ «պատմական շրջագայութիւն մը... մեր իմացականութեան երբեմնի դարբնոցներուն շուրջ»(8):

Դարձեալ Կոկանեան Սրահի բանախօսութիւն մըն է՝ որ 1980-ին կը հրատարակուի Արեւի մէջ, նուիրուած Ժ.Ը. դարերու Հայ ազատագրական պայքարին(9):

Նոյն տարին, Արեւի մէջ լոյս կ'ընծայէ օտար հեղինակներու մատենագիտութիւն մը Մեծ Եղեռնի մասին(10), իբր շարունակութիւն նոյն լրագիրին մէջ Աւետիս Եափուճեանի ուսումնասիրութեան՝ «Մեծ Եղեռնը օտար մտաւորականութեան գնահատումով»: Ասիկա հիմք կը ծառայէ 15 տարի ետք հրատարակած Հայկական կոտորածներու ընդհանուր մատենագիտութեան (տե՛ս ստորեւ):

1981-ին, Արեւի մէջ կը կարդանք Կոկանեան Սրահի բանախօսութիւնը՝ խորհրդահայ գրականութեան հիմնահոսանքային ուղղութիւններուն մասին(11):

1981-ին լոյս կ'ընծայէ ՀԲԸ-Միութեան ամփոփ պատմութիւնը(12):

1982-ին՝ Հայ ձեռագիր պարբերականներու ուսումնասիրութիւն մը Արեւին մէջ(13):

1990-ին իր խմբագրութեամբ կը հրապարակէ Միքայէլ Նաթանեանի արժէքաւոր ձեռագիրը՝ Արմենական Կուսակցութեան նուիրուած յիշողութիւններու, անձնական փորձառութիւններու եւ փաստագրութիւններու ամբողջ շտեմարան մը(14): Ինչպէս իր ներածականին մէջ կը գրէ՝ «Միքայէլ Նաթանեանի 121 մեքենագրեալ էջէ բաղկացած այս իւրօրինակ ժամանակագրութիւնը՝ որ կ'ընդգրկէ ազգային-ազատագրական շարժումներու եւ Հասարակական կեանքի ամենաբարձր ժամանակահատուածներէն մէկը, Ժ.Ը. դարու 80-ական թուականներէն մինչեւ Ի. դարու առաջին տասնամեակը, շարադրուած է ղեպերուն վերջնական եւ ժամանակի իրադարձութիւններուն մէջ գործնական կատարած անձնաւորութեան մը դրոշմով»(15)

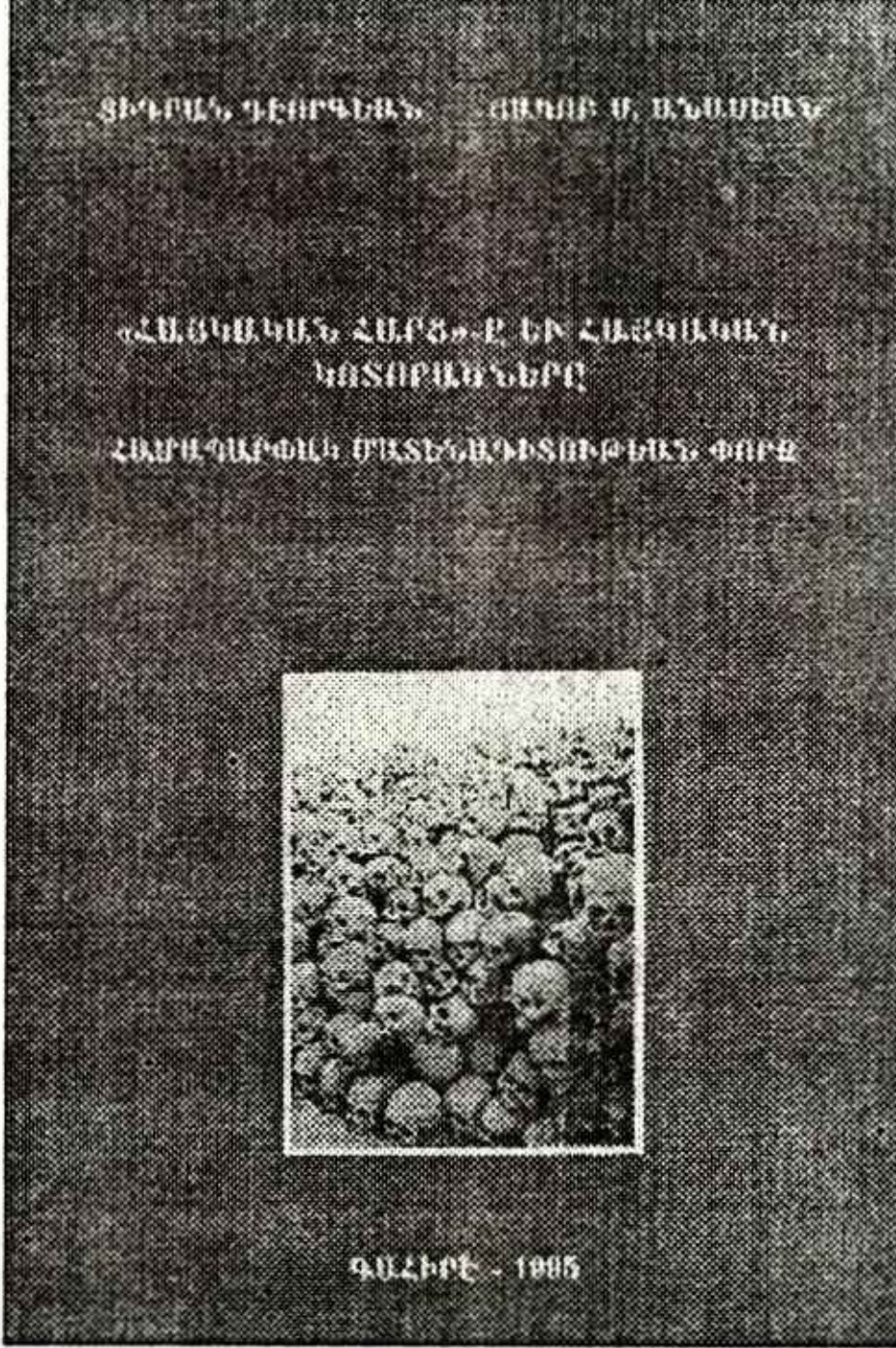
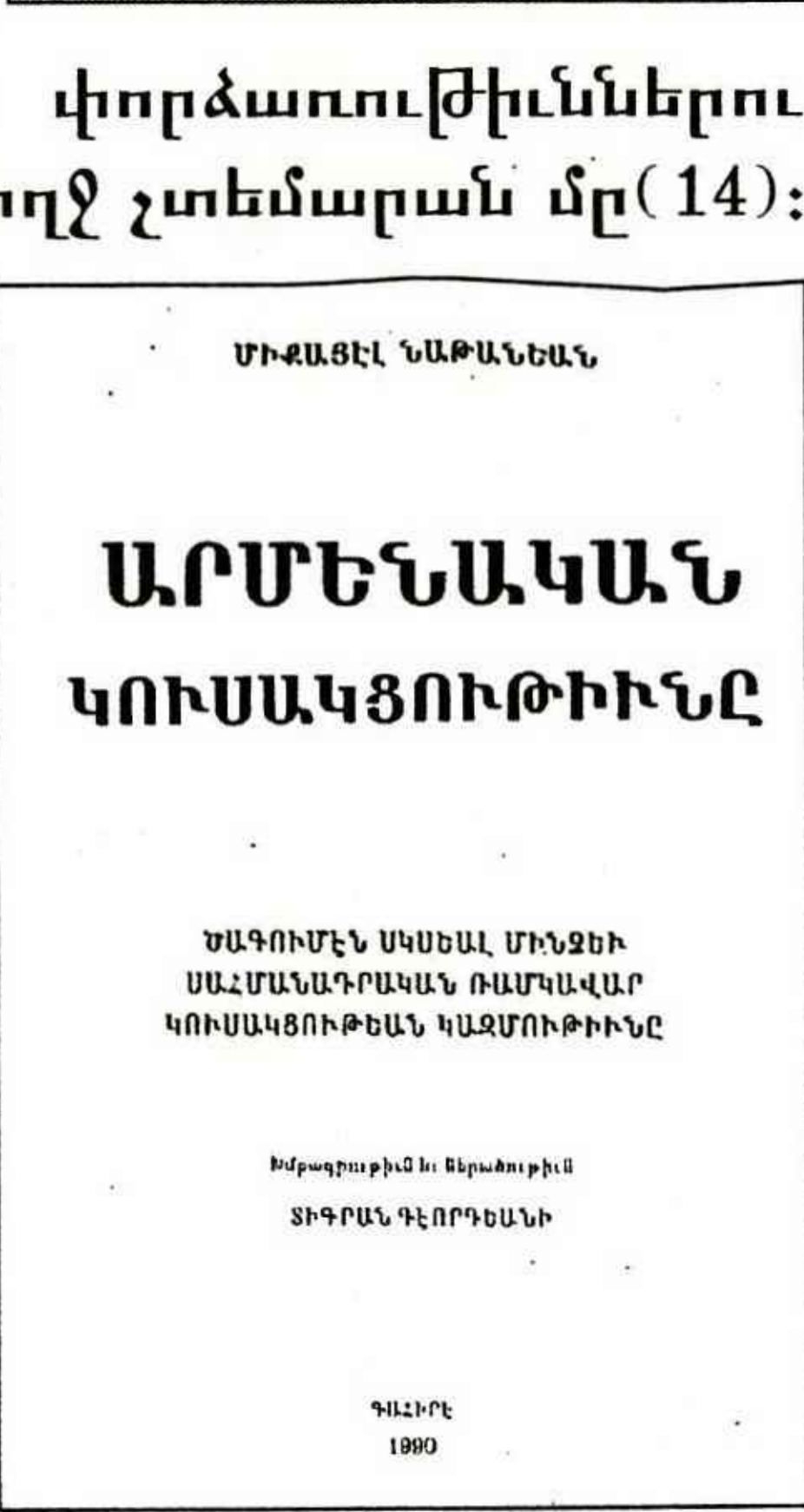
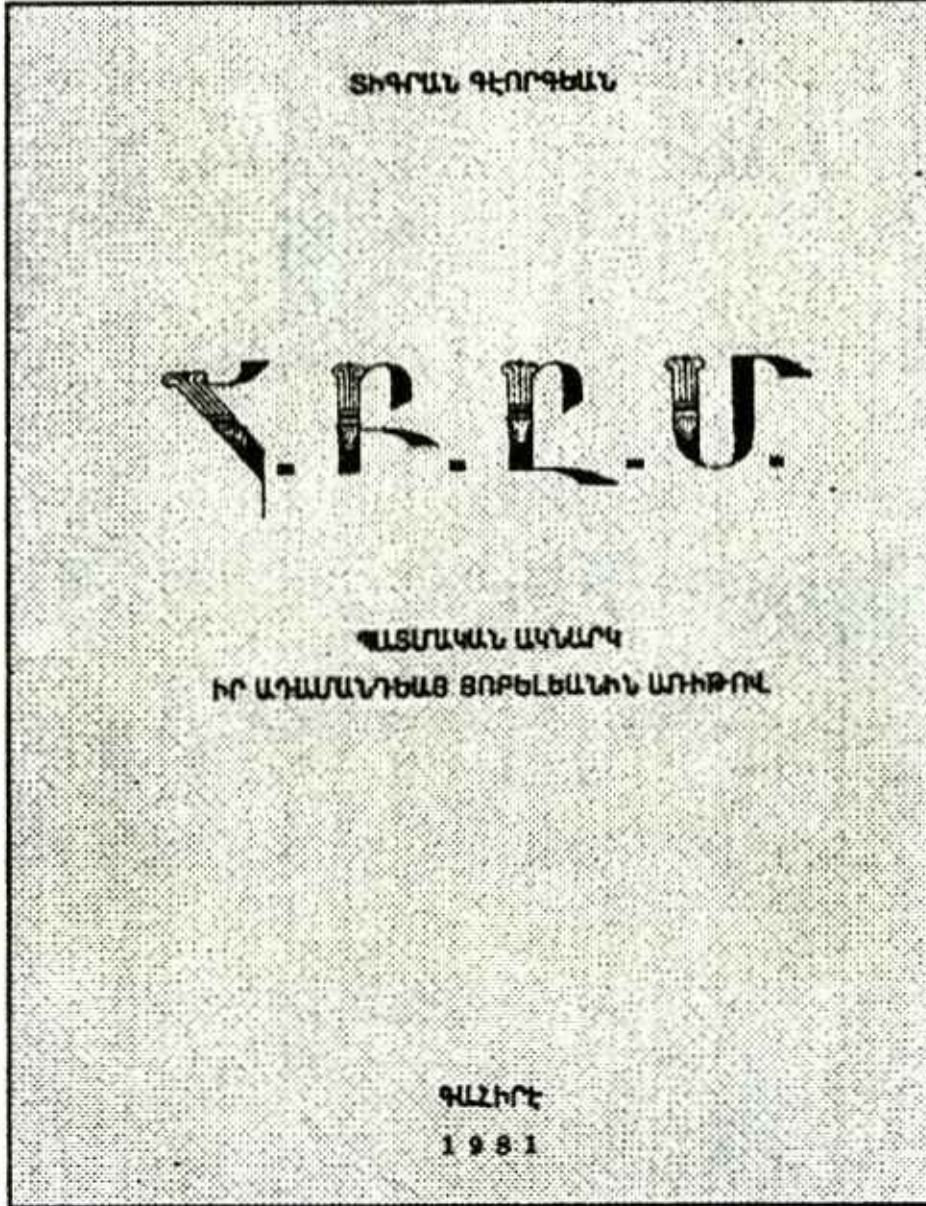
Գեորգեան 300 էջէ բաղկացած «փորձ» մը կատարած է կազմելու Հայկական աղետին եւ ցեղասպանութեան նուիրուած մատենագիտութիւն մը: Ան իր տեսակին մէջ առաջինն է եւ արդիւնքն է երկարատեւ հետախուզական աշխատանքի, չհաշուելով տպագրութեան հետ կապուած անտեղի ձգձգումները մինչեւ 1995(16): Հատորը բաղկացած է երեք գլուխէ: Առաջին գլուխը՝ «Մատենագիտական փորձ Հայկական հարց»-ի եւ Հայկական կոտորածներու մասին», կը բովանդակէ Հայերէն աղբիւրները (1332 անուն գիրք եւ յօդուած): Երկրորդը՝ «The Armenian Question and the Genocide of Armenians in Turkey: An Essay of Bibliography (of European Materials)», յատկացուած է անգլերէն, ֆրանսերէն, գերմաներէն, իտալերէն եւ թրքերէն աղբիւրներուն (1132 անուն գիրք եւ յօդուած): Այս երկու գլուխները կազմած ու պատրաստած է Տիգրան Գեորգեան: Երրորդ գլուխը՝ «Հայկական հարցը եւ Հայերի ցեղասպանութիւնը Թուրքիայում», նուիրուած է ռուսերէն աղբիւրներուն (662 անուն գիրք եւ յօդուած): Կազմողն է Յակոբ Անասեան:

Հայ Կաթողիկէ Համայնքները յաճախ անտեսուած են Հայ մեծամասնական լուսաւորչականներուն կողմէ: Կարելի է ըսել, անոնք կը կազմեն հիմնահոսանքային Հայութեան բազում Այլերէն մէկը: Եգիպտահայ Կաթողիկէ Համայնքին մասին մանրամասն ու համակողմանի հետազոտութիւն մըն է 2001-ին լոյս ընծայած գիրքը(17), որ կարելի էր բաց մը կը լրացնէ Հայութեան անտեսուած այս համայնքին մասին:

2003-ին, Հայկազեան Հայագիտական հանդէսին մէջ կը կարդանք երկարաշունչ ուսումնասիրութիւն մը՝ Արփիարեանի ղեմ կատարուած մահափորձերուն շուրջ(18):

Աւետիս Եափուճեան 1981-ին կը հաղորդէ, որ Գեորգեան ունի անտիպ աշխատութիւն մը՝ Հայ գրականութեան ժամանակագրական համայնապատկեր(19): Ես անձամբ ուսանողական տարիներուս տեսած եմ անոր ձեռագիրը, զայն յատուկ ինծի ցոյց տալու համար բերած էր դպրոց: Մինչեւ այսօր ան կը մնայ անտիպ:

Բացի այդ, մամուլի մէջ հրատարակած յօդուածները կը մնան ցրուած (վերջինեւս նմոյշները լոկ փոքր մաս մըն են իր ցրուած յօդուածներուն): 3



ԳԱՀԻՐԷ

ՅԱՐՈՒԹ ՅԱԶԷԱՆ ԿԸ ՎԱՐԷ ԳԱՀԻՐԷԻ ՍԽՅՈՆԻՔ ՆՈՒԳԱՆՈՒՄԸ ԿԸ ԿԱՏԱՐՈՒԻ ՀՐԱՆԴ ՔԵՇԻՇԵԱՆԻ ԳՈՐԾԸ

Յունուար 9-ին՝ Օփերայի մեծ սրահին մէջ տեղի ունեցող Գահիրէի Սիմֆոնիք Նուագախումբի շաբաթօրեայ հերթական նուագահանդէսին, հրաւիրուած էր ելոյթ ունենալու Երեւանի Կոմիտաս Երաժշտանոցի շրջանաւարտ, Լիբանանի Ֆիլհարմոնիք Նուագախումբի գեղարուեստական ղեկավար եւ գլխաւոր նուագավար Յարութ Ֆազլեան: Նուագահանդէսը կը կրէր Հայկական բուրմունք (Armenian Flair) խորագիրը:

Յայտագիրի առաջին մասը հնչեց եգիպտահայ երաժշտահան Հրանդ Քէշիշեանի (ծն. 1947) Անիս Ալ-ճալիս թատերապարի (ballet) նախերգանքը (աշխարհի առաջին կատարում) եւ Սէն-Սանսի դաշնակի հինգերորդ քոնչերթոն՝ Եգիպտական (դաշնակահար՝ Սիմոն Լրայշի): Երկրորդ մասը Ֆազլեան նուիրած էր Արամ Նաչատրեանի թատերապարերուն՝ Սպարտակէն երկու պար («Էգիպտացի փոփոխականները եւ պաքանալիս») եւ «Սպարտակի եւ Ֆրիգիայի Ատաճիւն») եւ Գայեանէ Նուագաշարը («Սուրբով պար», «Վարդագոյն աղջիկներու պարը», «Աիւայի պարը», «Օրօր» եւ «Լեզկինքա»):



Յարութ Ֆազլեան

ՆԱԻԹԻ ԳԻՆԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՆ

1 Հաշիստած գումարները դոլարի վերածելիս աւելի քիչ կը լինեն, ինչը նշանակում է առաջիկայ ամիսների համար տրանսֆերտների կրճատման աւելի մեծ թիւ:

2015-ի Յունուար-Նոյեմբերին Հայաստանից Ռուսաստան արտահանումը նուազել է 28.1%-ով, իսկ Յունուար-Մայտեմբերին ռուսական ուղղակի ներդրումները նուազել են 70%-ով: Նուագման այս չափերը եւս կը մեծանան առաջիկայ ամիսներին:

Ռուսաստանի տնտեսութեան քայքայումից, իհարկէ, միայն Հայաստանը չէ, որ տուժում է: Միջինասիական երկրները, Վրաստանն ու Մոլդովան եւս տուժում են: Սակայն, եթէ միջինասիական երկրները առանձնապէս այլընտրանք չունենին՝ իրենց տնտեսութիւնը ըստ երկրների դիւբերաֆիկացնելու, ապա Վրաստանը, Հայաստանն ու Մոլդովան ունենին: Եւ, ի տարբերութիւն Վրաստանի եւ Մոլդովայի, Հայաստանը չօգտուեց իր այդ հնարաւորութիւնից: Եթէ Հայաստանը, ստորագրելով ԵՄ հետ Ասոցացման համաձայնագիրը, զրոյացնէր ԵՄ երկրների հետ առեւտրի մաքսատուքերն ու հեշտացնէր Հայկական ապրանքների մուտքը ԵՄ երկրներ, մեր արտահանման կրճատումն այսօր այս աստիճան մեծ չէր լինի: Ճիշտ այնպէս, ինչպէս Վրաստանի պարագայում, որի արտահանման կառուցուածքում Ռուսաստանի տեսակարար կշիռը անցած տարի կազմել է ընդամենը 7%: Եթէ Հայաստանի ստացած տրանսֆերտների (Համախառն Ներքին Արդիւնք մօտ 21%) մօտ 90 տոկոսը գալիս է Ռուսաստանից, ապա Վրաստանի ստացած տրանսֆերտների (ՀՆԱ մօտ 12%) միայն 40%-ն է Ռուսաստանից: Ներդրումներով Ռուսաստանն աննշան կշիռ ունէր Վրաստանի համար նաեւ անցած տարիներին՝ մօտ 10-15%, իսկ 2015-ի առաջին երեք եռամեակների դրութեամբ այն կազմել է ընդամենը 4%:

Այսպիսով՝ ստեղծուած գլոբալ տնտեսական նոր պայմաններում, երբ նաւթի գինը ցածր է եւ առաջիկայ տարիներին բարձրանալու հեռանկարները շատ անհաւանական են, Հայաստանը պէտք է փորձի հնարաւորինս կրճատել Ռուսաստանից կախուածութիւնն ու կենտրոնանալ եւրոպական շուկաների ու ներդրողների վրայ, հակառակ պարագայում մեր կորուստները չափազանց մեծ կը լինեն:

2015-ի 11 ԱՍՍՈՒՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ \$40 ՄԻԼԻՈՆԻ ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ Է ՍՏԱՅԵԼ

1 Կոչկեղէնը, գլխարկները, հովանոցները, իսկ 16.4%-ը՝ մնացած ապրանքները:

Առաւել մեծ չափով մարդասիրական օգնութիւն Հայաստան եկել է Շուէյցարիայից՝ 23.2%, ԱՄՆ-ից՝ 23%, ԵՄ երկրներից՝ 23.8%: ԱՊՀ երկրներից Հայաստան եկած օգնութիւնը կազմում է ընդհանուրի 1.6%, Ռուսաստանից՝ 0.2%:



ՏԻԳՐԱՆ ԳԵՈՐԳԵԱՆՆԵՐ ԶԱՍՏԱԿՈՂՄԱՆԻ ԲԱՆԱՍԵՐԸ(1)

Անոնց հաւաքագրումը եւ ամփոփումը հատորի մը մէջ աւելի քան անհրաժեշտութիւն մըն է:

(Շար. 1/2)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Այս յօդուածը գրած եմ իմ անձնական նախաձեռնութեամբ՝ առանց հանդիպելու յարգելի բանասէրին հետ: Հետեւաբար, վրիպումներն ու թերացումները ամբողջապէս իմն են:
2. 1978–1980–ին (երկու տարեշրջան), Նուպարեանի մէջ բարեբախտութիւնը ունեցած եմ ըլլալու իր աշակերտը: Մեծապէս թիկունք կանգնած է ինձի եւ քաջակերած է անընդհատ գրել արտադասարանային նիւթեր: Յատուկ ժամանակ կը տրամադրէր այս պատանեկան գրութիւններս բժախնդրօքն սրբագրելու եւ ապա ինձի փոխանցելու իր դիտողութիւնները: Մինչեւ հիմա կը պահեմ այս սրբագրութիւնները:
3. Գէորգեանի կենսագրութիւնը տե՛ս՝ ա.– Աւետիս Եափուճեան, *Եգիպտոս Հայ մշակողի պատմութիւն*, Հրատարակութիւն Հայ Ազգային Հիմնադրամի, Գահիրէ, 1981, էջ 158–160:
- բ.– Աւետիս Եափուճեան, «Դաստիարակ բանասէրը. Տիգրան Գէորգեանի ծննդեան 50–ամեակին եւ ուսուցչութեան 25–ամեակին առթիւ», *Արեւ*, օրաթերթ, 2 Յուլիս 1986, 70–րդ տարի, թիւ 20352, էջ 2–3:
4. ա.– Տիգրան Գէորգեան, «Հայ մամուլը Գահիրէի մէջ», *Արեւ*, օրաթերթ, Գահիրէ, 4 Հոկտեմբեր 1969, ԾԳ. տարի, թիւ 15.442. Հոկտեմբեր 1969, ԾԳ. տարի, թիւ 15.443:
- բ.– Տիգրան Գէորգեան, «Ժամանակագրութիւն Եգիպտոսի Հայ լրագրութեան 1865–1966», *Արեւ*, օրաթերթ, Գահիրէ, ԾԵ. տարի, թիւ 15.619–էն մինչեւ 11–19 Մայիս 1970, թիւ 15.625:
5. Տիգրան Գէորգեան, «Հայ գրականութիւնը օտար լեզուներով», *Արեւ*, օրաթերթ, 1 Հոկտեմբեր 1970, ԾԵ. տարի, թիւ 15.748–էն մինչեւ 9 Դեկտեմբեր 1970, ԾԵ. տարի, թիւ 15.797:
6. «*Արաքս* կիսամսեան՝ Աղեքսանդրիոյ «Հայուհեաց»ին գրական ձեռնարկը. անծանօթ էջ մը Եգիպտոս Հայ մամուլի պատմութեան», 4 Փետրուար 1978, 63–րդ տարի, թիւ 17.893 մինչեւ 15 Փետրուար 1978, 63–րդ տարի, թիւ 17.902:
7. «Հայերէն լեզուի գիտական քերականութեան նախաձեռնարկ Յովհաննէս վրդ. Քոնեցի», 8 Մայիս 1978, 63–րդ տարի, թիւ 17.966 մինչեւ 20 Մայիս 1978, 64–րդ տարի, թիւ 17.975:
8. Տիգրան Գէորգեան, «Կրօնական աշխարհայեացքը եւ կրօնական շարժումները ԺԸ. դարու առաջին կիսուն. Կոլոտ Յովհաննէս Պատրիարքի ծննդեան Գ. դարադարձին առիթով», *Արեւ*, օրաթերթ, 4 Փետրուար 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.472. 6 Փետրուար 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.473. 7 Փետրուար 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.474 8 Փետրուար 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.475:
9. Տիգրան Գէորգեան, «Պատմական անդրադարձում՝ ճնշուած ազգերու հակասութեանական եւ ազգային–ազատագրական պայքարին մասին. Ապրիլեան Եղեռնի 65–ամեակին առիթով», *Արեւ*, օրաթերթ, 19 Մայիս 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.556. 20 Մայիս 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.557. 21 Մայիս 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.558:
10. «Համառօտ մատենագիտութիւն Մեծ Եղեռնի մասին», պատրաստեց՝ Տիգրան Գէորգեան, *Արեւ*, օրաթերթ, 17 Յուլիս 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.606 մինչեւ 5 Օգոստոս 1980, 64–րդ տարի, թիւ 18.621:
11. Տիգրան Գէորգեան, «Սովետահայ գրականութեան զարգացումի հանգրուանները», *Արեւ*, օրաթերթ, 2 Փետրուար 1981, 65–րդ տարի, թիւ 18.765–էն մինչեւ 11 Փետրուար 1981, 65–րդ տարի, թիւ 18.770:
12. Տիգրան Գէորգեան, *Հ.Բ.Ը.Մ.. պատմական ակնարկ իր աղամանդեայ յօդերանին առիթով*, Հրատարակութիւն Հ.Բ.Ը.Մ. Եգիպտոսի Շրջանակին, Գահիրէ, 1981:
13. «Հայ ձեռագիր պարբերականները», *Արեւ*, օրաթերթ, 29 Ապրիլ 1982, 66–րդ տարի, թիւ 19133 մինչեւ 21 Մայիս 1982, 67–րդ տարի, թիւ 19151:
14. Միքայէլ Նաթանեան, *Արմենական Կուսակցութիւնը. ծագումէն սկսեալ մինչեւ Սահմանադրական Ռամկավար Կուսակցութեան կազմութիւնը*, խմբագրութիւն եւ ներածութիւն Տիգրան Գէորգեանի, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, Գահիրէ, 1990:
15. Անդ, էջ Ժ.2.:
16. Տիգրան Գէորգեան, Յակոբ Ս. Անասեան, «Հայկական Հարց»–ը եւ Հայկական կոտորածները. համապարփակ մատենագիտութեան փորձ, Հրատարակութիւն Հ.Բ.Ը.Միութեան Ալեք Մանուկեան Մշակութային Հիմնադրամի, Գահիրէ, 1995:
17. Տիգրան Գէորգեան, *Եգիպտոսի Հայ Կաթողիկէ համայնքը. անցեալը եւ ներկան իր բոլոր կառոյցներով ու կարկառուն ղեմքերով*, Սաթենիկ Ճ. Չազըր Հիմնադրամ, Գահիրէ, 2001:
18. Տիգրան Գէորգեան, «Գաղափարի գոհը՝ Արփիար Արփիարեան», *Հայկազեան Հայագիտական Հանդէս*, ԻԳ. հատոր, 2003, էջ 9–57:
19. Աւետիս Եափուճեան, նշ. աշխ.ը, էջ 160:

ԽՈՐՅԵՐ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԵՒԷ «ԿԱՐԵՒՈՐԱԳՈՅՆ ՓԱՍՏԱԹՈՒՂԹ»

ՀԱՅԿ ԱՐԱԳԵԱՆ

5. ԱՅՈ/ՈԶ՝ ԵՐԿՈՒՌԻԹԵԱՆ ԽԱՐՍԽԱԻՌՈՒՄ Ժողովրդավար երեւալու համար իշխանութիւնները (խօսքը բոլոր աշխարհի մասին է եւ ոչ միայն Հայկականի) իրենց կողմէ նշանակուած վերջնական, վճռական եւ ամենաազդեցիկ պահերուն, ընտրութիւններու եւ հանրաքուէներու միջոցով ժողովուրդէն «կը պահանջեն» սեւ/ճերմակ պատասխաններ՝ այո/ոչ, Օպամա/Ռոմնի, Սարքոզի/Հոլլանտ, Մորսի/Շաֆիք:

Ասոնք կ'ըլլան այն կիզակէտերը՝ ուր երկուութիւն հասկացողութիւնը կարծես կը դառնայ կենաց–մահու հարց, ան կը վերածուի յարձակողական վէճի, կը մերժէ ամէն տեսակ երրորդ եւ տարբեր լուծումներ, իշխանական (միեւնոյնն է՝ իշխանութեան գլուխ կանգնած կամ ընդդիմախօսական, քանի որ երկուքն ալ կը պատկանին իշխանական դասակարգին) բառապաշարը կը դառնայ ալ աւելի վճռական ու վերջնական, կրնանք ըսել՝ գերվճռական ու գերվերջնական, փոխ–վերաւորանքները եւ ատելութեան փոխադարձ սերմանումները կը դառնան ընդունելի եւ բնական: Կիզակէտերը յաճախ կը տեսնեն երկար, շատ երկար ժամանակ այնքան երկար՝ որ կարելի ըլլայ խարսխել սեւ/ճերմակ երկուութիւնը: Այս երկուութիւնները ամբոխի յիշողութեան մէջ կը դրոշմուին իբրեւ անձեռնմխելի վաւերականութիւններ, չնորհիւ իրենց վայելած հաղորդամիջոցային անընդհատ, կարծրատիպային եւ ստիպողական հետեւողականութեան ու թատերականացուած ներկայացուցչականութեան:

Հայաստանի վերջին սահմանադրութեան փոփոխութիւններուն պարագային «այո»–ն գերակշռող էր, չնորհիւ պետութեան կամ պետական օրիւնքներուն ունեցած գործարարական–մենատիրական իշխանութեան հիմնահոսանքային լրատուամիջոցներուն վրայ: Բայց այդ «այո»–ն «այո»–էն զատ ուրիշ բան չէր ընդուներ եւ իր մէջ կը կրէր իշխանական–գաղափարախօսական ամբողջ բառամթերքը՝ մենք այսպէս պիտի ընենք, մենք այնպէս պիտի ընենք, մենք պիտի պայքարենք փտածութեան դէմ, մենք պիտի չթոյլատրենք որեւէ խախտում, մենք մեր հանգիստը պիտի զոհաբերենք յանուն Հայրենիքի բարգաւաճումին, մենք պիտի աշխատինք յանուն ժողովուրդի բարօրութեան, ինչպէս նաեւ ազգասիրական դարեր շարունակ կրկնուող հազար ու մէկ կարգախօս:

Այս բացարձակ «այո»–ն բնականաբար պիտի արտադրէր բացարձակ «ոչ»–ը: Որոշ վիճակագրութիւններ ըսին՝ թէ հանրային հեռատեսիլները հաւասար ժամանակ տրամադրեցին «այո»–ի եւ «ոչ»–ի կողմնակիցներուն: Պարզապէս կարելի է ժպտիլ այս միամտութեան վրայ: Պետական խեղ–կատակութիւններէն մէկն է ասիկա: Ճիշդ է, ժամանակի առումով կրնան հաւասար ըլլալ: Հաւասարութիւն՝ «այո»–ն կամ «ոչ»–ը բացատրելու համար: Բայց չէ՞ որ այս սահմանադրական թատերախաղէն անդին, Սերժ Սարգսեան եւ իր նախարարներն ու Հանրապետականները մշտաներկայ են այդ նոյն հեռատեսիլներուն մէջ անընդհատ ու անվերջ ինքնափառաբանումներով, իրենց գործունէութիւնները մեկնաբանող լուրերով եւ գրոյցներով, անոնք ներկայ են իբրեւ արտաքին թշնամին կարողապէս հակահարուածողներ, դարաբաժան հարցի խաղաղ լուծումի սիրահարներ:

«Այո» ըսողներն են՝ որոնք իբրեւ հայրենիքի բարօրութեան կրողներ, միշտ ներկայ են հանրութեան առջեւ: Իսկ «ոչ»–ի կողմնակիցները՝ բացի սահմանադրական «ոչ»–ին համար տրուած ժամանակային տարածութենէն, ոչ մէկ կարելիութիւն ունէին ուրիշ հիմնական հարցերու համար ըլլալ հեռատեսիլներուն հիւրերը եւ «արմէն–փրէս»–ի լուրերուն աղբիւրները: Իրենց գաղափարներուն տեսական գոյութիւնը բոլորովին կը բացակայէր այս տեղերէն: «Ոչ»–ին գոյութիւնը, ինչպէս տեղի ունեցաւ իրենց սահմանուած տարածութիւններուն մէջ՝ հեռատեսիլի կայաններ, Օփերայի Հրապարակի հանրաքուէներ եւ համացանցային կայքեր, բաւական խիտ ու սուր էր, արտայայտուելու սահմանափակութիւնը զայն դարձուցած էր կտրուկ ու խոցող:

Ուրեմն, եթէ հայկական սահմանադրական «այո»–ն իր ուժը ստացաւ ոչ միայն այդ նպատա–

կին համար յատկացուած տարածութենէն, այլ իրեն ի նպաստ գործադրուող ամբողջ անտեսանելի եւ անուղղակի համակարգէն, «ոչ»–ը մնաց «ոչ»՝ առանց չընթացաւ: Միեւնոյնն է, երկուութիւնը հօգրացաւ՝ չնորհիւ համակերպին «այո»–ին եւ ինքնակերպին «ոչ»–ին:

Բայց հայկական սահմանադրական հանրաքուէի «ազգային» երկուութեան յատկանիշները կապուած են «համաշխարհային» երկուութեան գաղափարին հետ: Ամբողջ մարդկային քաղաքակրթութեան պատմութեան մէջ երկուական միտքը երբեք այնքան սուր ու հատուկ չէ եղած որքան դրամատիրութեան եւ անկէ բխած արդիականութեան ներկայ շրջաններուն:

Ճիշդ է, երկուութիւն եղած է գրաւոր միտքի սկիզբէն ի վեր: Պղատոնի մօտ կարելի է գտնել երկուութիւններ՝ բարի/չար, բնութիւն/աստուածութիւն, միտք/մարմին, որոնք դրուած ըլլալով բանականութեան մասին մեկնաբանութիւններու եւ տրամասացութիւններու բաց իմաստներու շարահիւսութիւններու մէջ, անոնց գոյութիւնը գրգիռ կը դառնայ այլ մտածողութիւններ բանալու:

Նոյնն է նաեւ աւետարանի բարի–սամարացի/նենգ–փարիսեցին, որոնք Յիսուսի առակներու բազմիմաստ պատմանային գաղափարականութեան ներքոյ (առանց յետազային ձեւաւորուած եկեղեցական գաղափարախօսութեան) մեծապէս կախուած կը մնան իրարմէ, ուրեմն՝ չեն կրնար բացարձակ երկուութիւններ ըլլալ:

Ի տարբերութիւն նախադրամատիրական շրջանէն, արդիական երկուութիւնը այլ մտածողութեան ճամբայ չի բանար, ան չի հանդուրժեր շարժում, պատմականացում, պատմողականացում, մեկնաբանութիւն, այլազանութիւն: Ան չոր է, ինքն իր մէջ վերջնական է, կարծրատիպային եւ տարբերակումի անկարող:

Յիշենք հոլիւուտեան ֆիլմերը, ուր չար/բարի, չինարար–ամբրիկացի/յետամնաց–կարմիր–հնդիկ, փրկիչ–ամերիկացի/կոռժանիչ–հեռաւոր–արեւելքցի հակադրութիւնները դրուած են մասնաւոր լուսարձակի տակ: Հակադրութիւններուն աջ ու ձախ կողմերը փոխներթափանցելի չեն, անոնք փոխկործանիչ են՝ մէկը պէտք է վերացնէ միւսին, հետեւաբար՝ իրարմէ օտարացած առարկաներ:

Արդիականութեան քաղաքական մտածողութիւնը հիմնուած է երկուութեան կոքապաշտութեան վրայ, նախ իր դրամատիրութիւն/համայնավարութիւն (եւ անկէ բխած ածանցներով՝ ԱՄՆ/Նորհրդային Միութիւն, բարի/չար) հակադրութեամբ, եւ այժմ արեւմուտք/խաւաքմով (եւ իր ածանցներով՝ քաղաքակրթութիւն/հակաքաղաքակրթութիւն, չինոյ/քանոյ):

Հայոց պատմութեան մէջ եղիչի արձակած դաւաճանութեան գաղափարը ծանօթ է բոլորին: Եղիչի պաշտպանած խմբաւորումի քաղաքական կողմնորոշութեան դէմ եղող Վասակը դարձած է դաւաճան: Բայց Եղիչի գրաւոր լեզուն ու մտածողութիւնը գրական, պատմողական գեղեցիկ ու գրաւիչ բովանդակութիւն ունի, հաճելիօքն ընթերցելի եւ բազում ծալքերով ու իմաստային շերտերով պարուրուած: Համեմատեցէք այս դաւաճանութիւնը 1990–ականներու վերջաւորութեան՝ զարգացած աշխարհի բարձունքներու հասած «քաղաքակրթութեան» այս ժամանակաշրջանին, հայաստանցի խումբ մը պատմաբաններու դաւաճանումը ամբրիկահայ պատմաբաններու, որ դիւրին ու արագ տարածում գտաւ Հայաստանի ու Լոս Անճելըսի որոշ հայկական շրջանակներու մէջ: Անոնց դաւաճանումը վայրենի է, յարձակողական, տգեղ, առանց ենթաշերտի, ատելութիւն սերմանող, ստեղծելով մենք–հայրենասէր/անոնք–դաւաճան ահռելի երկուութիւն մը:

Այդպէս չէ՞ր արդեօք Ի. դարու հայկական սփիւռքի քաղաքական–կուսակցական միտքը՝ Մայիս 28/Նոյեմբեր 29, դաշնակցական պլոք/ռամկավար–հնչական պլոք:

Միայն դրամատիրական յարաբերութիւններու կազմաւորումի շրջանին է որ Հայաստանի արեւելք–արեւմուտք աշխարհագրական դարաւոր բաժանումները դարձան իմաստային, խորքային տարբերութիւններ, վերջնականապէս 4



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԲԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

## «ՋԱՆԱԿԻՐ»-ԻՆ

Նոր տարուայ եւ Սուրբ Ծնունդի առիթով եւ առ ի գնահատանք թերթիս ազգ-օգուտ գործունէութեան ՈՍՆ կը նուիրէ Ե.Ո. 500

### 3 ՊԱՅՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԻԲՐԵՒ «ԿԱՐԵՒՈՐԱԳՈՅՆ ՓԱՍՏԱԹՈՒՂԹ»

արմատաւորուեցան գրական արեւմտահայերէնն ու արեւելահայերէնը՝ վանելով հսկայ քանակութեամբ բանաւոր բարբառները: Առաջին անգամ ըլլալով մեր պատմութեան մէջ գոյացաւ արեւմտահայ միտք եւ արեւելահայ միտք հասկացողութիւնները:

Երկուութիւններու կիզակէտային այս շրջանին է որ Հանդէս պիտի գար կարեւոր գաղափարական-փիլիսոփայական միտք մը, ընդդէմ այս բեւեռացումին: Այս մտածողներէն մէկն էր Ժաք Տերրիտա: «Տերրիտայի գործին գլխաւոր դրոյթներէն մէկը իմաստի անկայունութիւնն է, կամ թերեւս այն կերպով որ բնագիւղի կամ յայտարարութեան մը իմաստը կը գերազանցէ գրողին կամ խօսողին հսկողութիւնը», կը գրէ ձեռնարկը (10):

Ժամանակակից փիլիսոփայական-մտաւորական միտքին համար բացառիկ կարեւորութիւն պիտի ստանար Տերրիտայի երկուութիւններուն կազմալուծումը (deconstruction): Տերրիտայի կազմալուծումը՝ բացի ինքն իր մէջ արտայայտած գաղափարներու անսահմանութենէն, կարելի է դիտել նաեւ իբրեւ արդիականութեան միահեծանութեան արմատական ընդդիմադրութիւն մը, թէեւ ընդդիմադրութիւնը Տերրիտայի մօտ բացայայտուէն արտայայտուած դրոյթ մը չէ: Կը բաւէ բառերու եւ բառակապակցութիւններու հետ իր նաւարկումները եւ բառամիջեան իմաստային յարաբերութիւններու եւ խզումներու շարասիւնները որպէսզի անոնք ընկալուէին իբրեւ արդիական քարացած հիմնահոսանքի հակաբնագիրներ:

Այս բոլորի բնաբանին մէջ է որ կարելի տեսնել Հայաստանի սահմանադրական վերջին փոփոխութիւններու այո/ոչ-ը իբրեւ արեւմտեղի հիմնահոսանքային երկուութեան ուղղութեան հնազանդ հետեւորդ եւ ամրապնդող, իբրեւ արեւմտեան ժողովրդավարութեան արտահանած մտաւոր սահմանափակութեան վերարտադրութիւն, իբրեւ հակա-տեքրիտական գաղափարախօսութիւն:

Սահմանադրական աղմուկէն բոլորովին դուրս մնացին այլընտրանքային ձայները, որոնք խնդիրներ ունէին բուն համակարգային հարցերու հետ: Օրինակ, Դաւիթ Ստեփանեանի «15. դրոյթ սահմանադրութեան փոփոխութեան եւ պայքարի մասին» յօդուածը (11) եւ նման արմատական ձայներ՝ ուր հարցականի տակ կ'առնուին ոչ թէ «այո»-ն, այլ փոփոխութիւններու ամբողջ գործընթացը եւ մտածելակերպը (թէեւ առանց մօտենալու այո/ոչ հակադրութեան հարցին), կրցան յայտնուիլ միայն մեկուսացուած բայց խիստ արտայայտիչ ու թափանցող միտքեր պարունակող համացանցային մամուլի մէջ:

#### 6. «ԱՅՈՒՆ»-Ն՝ ԼՈՅՍ, «ՈՉ»-Ը՝ ՄԱՌԱՆՈՒՂ

Ասոնք Սերժ Սարգսեանի բառերն են: Վտանգաւոր բառեր են:

Սահմանադրական քուէարկութեան անձնական «յաղթանակ»-էն ետք, «այո»-ն ձեւակերպող եւ անոր հանդէպ գուրգուրալից սէր տածող Սերժ Սարգսեան կ'ունենայ իր սովորական փառապանծ ու ինքնագոհ ելոյթը, ուր, ի միջի այլոց, կ'ըսէ.

«Երեկ մենք միասին հատեցինք մի կարեւոր եզրագիծ, որի առաջ կանգնած էինք վերջին երկու տարիների ընթացքում: Խոհեմութեան, հեռատեսութեան եւ հաւատի լոյսը ցրեց անորոշութեան, կասկածների ու մտահոգութիւնների մառախուղը: Երեկ մենք ընտրեցինք երկարաժամկետ ու կայուն զարգացման ճանապարհը եւ դրա շնորհիւ հայկական պետականութիւնն այսօր արդէն թեւակոխում է իր զարգացման յաջորդ փուլը»:

Ուրեմն, երկրի նախագահի ըմբռնումով «այո»-ն խոհեմութիւն է, հեռատեսութիւն, հաւատքի լոյս, երկարաժամկետ ու կայուն զարգացումի ճանապարհ, հայկական պետականութեան զարգացումի յաջորդ փուլ, իսկ «ոչ»-ը կասկածներու ու մտահոգութիւններու մառախուղ է, կարճաժամկետ ու անկայուն զարգացումի ճանապարհ, հայկական պետականութեան զարգացումի կասեցում: Մենք բարի ենք, անոնք չար են:

Ապա կ'աւելցնէ.

«Ոչ-ի կողմնակիցները շատերն իրենք իրենց մասին որպէս ճակատ էին խօսում: Ես փորձել եմ այս բառից որքան հնարաւոր է խուսափել: Իմ խորին համոզմամբ, երկրի ներսում ճակատ ունենալու իրաւունքը մենք չունենք: Հայ ժողովրդի պատմութիւնն ունեցած մի ազգի համար դա անթոյլատրելի չուայութիւն է: Աւելին: Այս փոփոխութիւնների հիմնական նպատակներից մէկն էլ հենց այն էր որ երկրի ներսում ճակատ-ճակատի դուրս գալու ու կոխ տալու կարիքը չլինի»:

Պր. Սարգսեան եւ իր ճառը գրողը հաւանաբար լեզուական իմացութեան խնդիրներ ունին, երբ կ'ուզեն անպայմանօրէն «ճակատ» բառը հասկնալ միայն կոխ իմաստով: Այս բառը ունի բազում իմաստներ եւ կարելի չէ գործածութեան մէկ իմաստը փոխարինել ուրիշով՝ ըստ քննադատի: Ահաւասիկ Հայաստանի Լեզուի ինստիտուտի տուած բազում իմաստներէն երկուքը. «6. փխր, Հասարակական՝ մասսայական ուժերի միաւորում՝ որեւէ ուղղութեամբ գործելու համար: Սովետական հայրենիքը թեւակոխեց կոմունիզմի ծաւալուն կառուցման ժամանակաշրջանը, մեծ աշխատանքների ամբողջ լայն ճակատով (Մամուլ): 7. փխր. Գործունէութեան բնագաւառ: Գաղափարախօսական ճակատ» (12):

Ահաւասիկ եղուարդ Աղայեանի բացատրութիւններէն մէկը. «5. փխր. Պետական կամ հասարակական գործունէութեան որեւէ բնագաւառ՝ ասպարէզ՝ ոլորտ: Գաղափարական ճակատի աշխատողներ: 6. փխր. Որեւէ բանի կողմնակիցների ընդհանուր միաւորում՝ համախմբում որեւէ նպատակի իրականացման համար: Ուղղութեան կողմնակիցների ճակատ» (13):

«Ոչ»-երուն մէջ կային այս իմաստով ճակատներ, օրինակ՝ Նոր Հայաստան հանրային փրկութեան ճակատը, որուն ղեկավարներէն մէկն էր Սարգսեանի համար անհաճոյ դէմք մը՝ Բաֆֆի Յովհաննիսեան: «Ճակատ» բառին համար Հայաստանի նախագահը դիտաւորեալ խեղաթիւրութեամբ ընտրելով անոր կոխ արտայայտող իմաստը, հասկնալիօրէն իր քաղաքական հակառակորդին դասած պիտի ըլլար կոտարարներու շարքը:

Ատելութեան սերմանում, ուժի միակողմանի բանեցում, թէ՛ բարի/չար երկուութեան ամրապնդում...:

(Վերջ 3)

#### ԾԱՆՈթԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

10. James K. A. Smith, Jacques Derrida: Live Theory, London, New York: Continuum, 2005, p. 104:

11. Քաղաքական դիսկուրս, 21 Սեպտեմբեր 2015, (<http://diskurs.am/2015/09/585/>): Զահակիր գայն արտաստալած է Հոկտեմբեր 15 համարին մէջ:

12. Ժամանակակից Հայոց լեզուի բացատրական բառարան, Հատոր 3, Երևան, Հայկական ՍՍՀ Գիտութիւնների Ակադեմիայի Հրատարակչութիւն, 1974, էջ 432:

13. Է. Բ. Աղայեան, Արդի Հայերէնի բացատրական բառարան, Հատոր 2, Երևան, Հայաստանի Հրատարակչութիւն, 1976, էջ 932:

## ՏԵՐՐՈՒՆԻ

Տէր եւ Տիկին Հայկ եւ Այտա Նազաշեան եւ զաւակը՝ Արէն, Տէր եւ Տիկին Ժիրայր եւ Մարիզ Զօրայեան (Գանատա), Տիար Մարտիկ Պալանեան եւ զաւակը՝ Մարալ, Տէր եւ Տիկին Աշոտ եւ Աննա Նազաշեան եւ զաւակները՝ Արեգ եւ Անի (Գանատա), Տէր եւ Տիկին Քրիս եւ Ալին (ԱՄՆ), Տէր եւ Տիկին Ժիրայր եւ Սեւան Պալանեան (ԱՄՆ), Տէր եւ Տիկին Մայքըլ եւ Մելանի Զօրայեան եւ զաւակները (Գանատա), Տէր եւ Տիկին Թօմ եւ Գարօլին Տրամպալաս եւ զաւակները (Գանատա), Տէր եւ Տիկին Ուատիլի եւ Անի (ԱՄՆ), Տիկին Պարապրա Զօրայեան (Ֆրանսա), Զօրայեան, Պալանեան, Սանտեսան եւ Կիրակոսեան ընտանիքները ցաւով կը ծանուցանեն դառնակալի մահը իրենց մօր, մեծմօր եւ ազգականին, Ողբ:

### ԶԱՐՈՒՀԻ ԶՕՐԱՅԵԱՆԻ

որ տեղի ունեցաւ Երեքշաբթի, 12 Յունուար 2016-ին, Սէնթ Րիթա Հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան տխուր արարողութիւնը կատարուեցաւ նոյն օրը, յ.մ. ժամը 3-ին, Հելիոպոլսոյ Ամենայն Սրբոց գերեզմանատունը եւ ողբացեալին մարմինը ամփոփուեցաւ ընտանեկան դամբարանին մէջ:

Ջահակիրի խմբագրութիւնը իր խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Հայկ եւ Այտա Նազաշեաններուն, Ջահակիրի խմբագիր եւ տնօրէն Տիար Մարտիկ Պալանեանին եւ իւրաքանչեւ սգակիր բոլոր պարագաներուն:

### ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

#### Սուրբ Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան Տօնը Գահիրէի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Մէջ

Քրիստոսի Սուրբ Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան տօնը եգիպտոսի մէջ այս տարի եւս մեծ շուքով տօնուեցաւ:

Երկուշաբթի, 5 Յունուար 2016-ին երեկոյեան ժամը 6-ին, Գահիրէի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ մէջ մատուցուեցաւ ձրագալոյցի Ս. Պատարագը. պատարագիչն էր Գահիրէի Հոգեւոր Հովիւ Աթօ Տ. Յակոբ ԲՏՆ. Յակոբեան:

Յաջորդ օրը՝ Երեքշաբթի, 6 Յունուար 2016-ի առաւօտեան Ս. Պատարագը մատուցեց Թեմակալ Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Աշոտ Եպիսկոպոս Մնացականեան:

Ս. Պատարագի արարողութիւնը, ըստ աւանդութեան, ուղիղ հեռարձակմամբ ձայնասփռուեցաւ «Ռատիօ»-ով, ինչպէս նաեւ հեռատեսիլի Ղաթի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ Մար Մօրքոս եգիպտական կրօնական կայանով: Երգեցողութիւնը կատարեցին «Շնորհալի» եւ «Արաքս» երգչախումբերը՝ ղեկավարութեամբ խմբավար Միհրան Ղազէյեանի:

Ս. Պատարագին ներկայ էին Գահիրէի Թեմական եւ Քաղաքական ժողովներու ատենապետները եւ Ազգային Իշխանութեան անդամներ, որոնց ուղեկցութեամբ եկեղեցի ժամանեցին եգիպտոսի նախագահ Ապտ էլ Ֆաթիմա էլ-Սիսիի ներկայացուցիչ՝ Մոհամմէտ Եհիա, եգիպտոսի վարչապետ Շէրիֆ Իմադլիի ներկայացուցիչ՝ Գահիրէի Նահանգապետ Դոկտ. Կալալ Մուսթաֆա Սայիտ, եգիպտոսի Ներքին Գործոց Նախարարի ներկայացուցիչ՝ Զօրահրամանատար Թարէք Կամիլ, Գահիրէի նահանգի հարաւային բաժնի ներկայացուցիչ՝ Դոկտ. Զիհան Ապտ էլ Ռահման, Ներքին Գործոց նախարարի կրօնական եւ վարչական հարցերու օգնական գորահրամանատար Սամիր Ապտ էլ-Մէկիտ, եգիպտոսի Մուֆթի Դոկտ. Շաուքի Ալամի ներկայացուցիչ՝ Տիար Ահմէտ Սամէհ, Կրօնի նախարար Շէյխ Րէֆաաթ Կապէր Ալիի ներկայացուցիչ՝ Դոկտ. Մօխթէս Ալ-Նաթիպ, եգիպտոսի Ազգային Ապահովութեան վարչութեան օգնական գորահրամանատար Մահմուտ Շաարաուիի ներկայացուցիչ՝ գնդապետ Շաապան Նալիֆա, Ուայլի Թաղապետարանի ղեկավար գորահրամանատար Էսամ Մոհամմէտ Քամալ եւ ընդհանուր քարտուղար Մոհամմէտ Օսման:

Ներկայ էր նաեւ եգիպտոսի մօտ ՀՀ Արտակարգ եւ Լիազօր դեսպան Դոկտ. Արմէն Մելքոնեանի կողմէ դեսպանատան առաջին քարտուղար Տիար Վարդգէս Յովսէփեան:

Արարողութեան ներկայ էին նաեւ Ղաթի Եկեղեցւոյ առաջնորդ Թաւադրոս Բ.-ի կողմէ Ղաթի Եկեղեցւոյ ընդհանուր պատասխանատու Սերկիտ Սերկիտ Քահանան, Միջին Արեւելքի Եկեղեցիներու Յանձնաժողովի Պատուոյ ընդհանուր քարտուղար Դոկտ. Կէրկիտ Սալէհ, եգիպտոսի եւ Սուտանի Մարոնիներու Առաջնորդ Ժորժ Շիհան եպիսկոպոս, Ասորի Եկեղեցւոյ ներկայացուցիչ Քրիլլոս Վարդապետ Մասուուտի, նաեւ Տահէր Թաղի Միքայէլ Հրեշտակապետ եկեղեցւոյ Աւագ քահանայ Սաուիրըս Մօրքոս, ինչպէս նաեւ Ղաթի Աւագ Քահանայ Պոթրոս Ուիլիւմ, Միհա Նապիհ եւ Լաթիֆ Ուսաֆի:

Նաեւ, Բողոքարկող դատավարութեան փաստաբան ու միջազգային դատավարութեան խորհրդատու՝ Մօրքոս Սաուիրըս:

Ս. Պատարագի ընթացքին Պատարագիչ Սրբազան Հայրը ընթերցեց Ն.Ս.Ս.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Ս. Ծննդեան պատգամը, իսկ Դոկտ. Զորճ Սիմոնեան ընթերցեց Առաջնորդ Սրբազան Հօր խօսքը՝ արաբերէնով, որուն մէջ յատուկ շնորհակալութիւն յայտնուած էր Հիւր ներկաներուն:

Յաւարտ Ս. Պատարագի տեղի ունեցաւ ԶրօհՏնքի արարողութիւն, որուն կնքահայրն էր Ե.Գ.Մ. Հոգաբարձութեան անդամ Տիար Վաչէ Արթինեան, որմէ ետք եկեղեցական թափօրը ուղղուեցաւ դէպի Առաջնորդարան, ուր կատարուեցաւ տնօրհնէքի արարողութիւն:

ԳԻԻԱՆ ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՉԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية  
م.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1759 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 28 ՅՈՒՆԻՍԻՐ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٥٩ الخميس ٢٨ يناير ٢٠١٦

## ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ՊԱՐՏՈՒԵԼ Է, ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ՝ ՍՏԱՑԵԼ ՅԱՂԹԱՆԱԿԻ ՀՆԱՐԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱԿՈՐ ԲԱԴԱԼԵԱՆ

18 Յունուար 2016, Lragir.am

Ռուսաստանի Ննաչբանի ղեկավար, այդ երկրի էկոնոմիկայի նախկին նախարար Գերման Գրեշկը օրերս յայտարարել էր, որ Ռուսաստանը պարտուել է Համաշխարհային տնտեսական մրցակցությանը, յետ է մնացել տեխնոլոգիական զարգացումից: Ռուսաստանում յետամնացություն, տնտեսական մրցակցությունը տանուլ տուած լինելու վերաբերեալ յայտարարություններ հնչել են աւելի վաղ էլ, բայց պարտություն մասին բաց տեքստով յայտարարությունը թերեւս աննախադէպ է:

Այստեղ հետաքրքիր է մէկ այլ հանգամանք: Ռուսաստանը պարտուել է, դա անհերքելի իրողութիւն է: Իսկ ինչ է եղել Հայաստանը, որն իր տնտեսութիւնը Արցախի պատերազմի հրադադարից ի վեր հետեւողական, տարեցտարի աւելի ու աւելի ինտենսիւ կապել է Ռուսաստանի հետ, նրան յանձնել բոլոր ռազմավարական ուղղութիւնները, բոլոր հիմնական ենթակառուցւածքները, կնքել երկարաժամկետ պարտաւորութիւններ նախատեսող պայմանագրեր, փաստացի վերածուելով ռուսական տնտեսութեան կցորդի:

Աւելին, դա խորացել է մէկ այլ հիմնարար գործոնի հետեւանքով՝ Ռուսաստանն է դարձել Հայաստանի քաղաքացիների հիմնական աշխատատեղը, եւ դրա չնորհիւ է պահպանուել Հայաստանի տնտեսութեան գնողունակութիւնը, «վազրային թոփքները», ու այդ աշխատատեղի խնդիրների հետեւանքն է, որ Հայաստանում բերել է տնտեսական խնդիրների:

Այդպիսով, եթէ Ռուսաստանը պարտուել է, ապա արդեօք պարտուել է նաեւ Հայաստանը:

Հաշուի առնելով վերը բերուած տնտեսական իրողութիւնները, ապա եզրակացութիւնը մէկն է՝ Հայաստանն էլ պարտուել է Ռուսաստանի հետ:

Բայց, կան նաեւ այլ իրողութիւններ, որոնց ընդհանուր բնորոշումը կարող է լինել ռուսական մամուլը, պարտադրանքը, որը հիմնուած է հայկական քաղաքական եւ տնտեսական «էլիտաների» ստրկամտութեան, մորթապաշտութեան, նեղ աշխարհայեացքի եւ սահմանափակ ինտելեկտի, միաժամանակ նաեւ հանրութեան չըջանում նոյն խնդիրների, կարծրատիպերի եւ միֆական ընկալումների, այլ կերպ ասած՝ «օրհնուած սհաթի» վրայ:

Եւ այս պայմաններում, Ռուսաստանի պարտութիւնը կարող է դիտարկուել որպէս Հայաստանի յաղթանակ, կամ աւելի չուտ՝ Հայաստանի համար յաղթանակի հնարաւորութիւն, եթէ իհարկէ Հայաստանը կարողանայ ձեռքազատուել այն ներքին հանգամանքներից, որոնք կազմում են այդ «օրհնուած սհաթի» փրկաստիճանը:

Բանն այն է, որ երբ Ռուսաստանը թոյլ է, երբ ստիպուած է սահմանափակել իր կայսերական հաւակնութիւնը, Հայաստանը ստանում է չնչելու հնարաւորութիւն: Աւելին, թուլացած Ռուսաստանը մի շարք գործոնների հետեւանքով ստիպուած է լինում ակամայ հաշուի առնել հայկական գործոնը, Հայաստանի շահը:

Այլ հարց է, թէ դա ինչպէս կարող է օգտագործել Հայաստանը, ինչպէս կարող են օգտագործել հայկական «էլիտաները», ինչ տրանսֆորմացիա կարող է այդ հանգամանքը առաջ բերել հանրային գիտակցութեան մէջ:

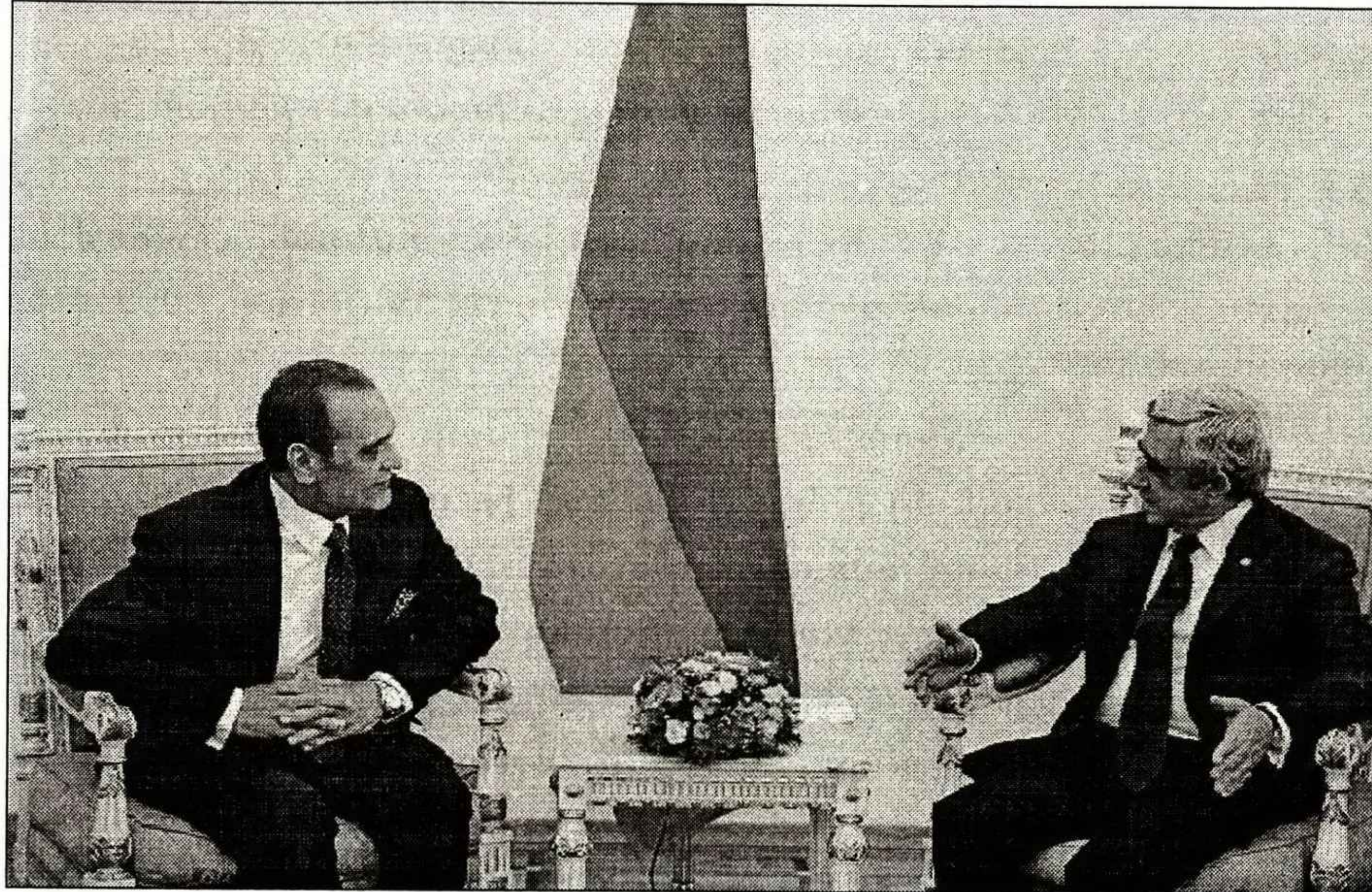
Բայց, որ թոյլ Ռուսաստանը հենց այդ փոփոխութիւնների հնարաւորութիւնն է Հայաստանի համար, աներկբայ է: Եւ դրա վկայութիւնն է նաեւ Արցախի պատերազմի յաղթանակը, որով հետեւ ուժեղ Ռուսաստանի պարագայում այդ յաղթանակը գործնականում կը լինէր անհնար: Ուժեղ Ռուսաստանը ոչ թէ թոյլ կը տար յաղթել հայերին, այլ ինքը կը յաղթէր հայերին էլ, արդբէջանցիներին էլ, ինչը օրինակ փորձում էր անել պոտինեան Ռուսաստանը:

Կա՞յ Հայաստանում պոտենցիալ՝ օգտուել Ռուսաստանի հնարաւոր թուլացումից եւ նախ վերականգնել Հայաստանի ինքնիշխանութիւնն ու աշխարհաքաղաքական լիարժէք սուբեկտիւթիւնը, աշխարհի հետ ինքնիշխան յարաբերութեան, սեփական շահից ու անվտանգութիւնից բխող որոշումների իրաւունքը, լիովին փոխելով համաշխարհային գործընթացներում Հայաստանի գործընկերային պոտենցիալը, տեղն ու դերը միջազգային տնտեսական եւ անվտանգութեան համակարգերում:

4

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՆՈՐ ԴԵՍՊՈՒՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ



Յունուար 15-ին Սերժ Սարգսեանին իր հաւատարմագրերը յանձնեց Հայաստանի մէջ եգիպտոսի նորանշանակ արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Թարէք Իպրահիմ Մուհամմէտ Մաաթի:

## ՄԵՅՐԱՆ ՕՐԱՆԵԱՆԻ՝ ԲՈՆԱԲԱՐԵԼ ԵՒ ԱԿԱՆՋ ԿՏՐԵԼ ՍՊԱՌՆԱՑՈՂ ՊԱՇՏՊԱՆՆԵՐԸ. ԻՆՉ Է ՍՊԱՍԻՈՒՄ ՇՈՒՇԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻՆ

### ՆԱԻՐԱ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ, ՆԱՐԵԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

15 Յունուար 2016, Ժողովուրդ - Հայաստանի Հանրապետական Կուսակցութիւն խմբակցութեան պատգամաւոր Առաքել Մովսիսեանի ղեկքը դեռ չմարսած՝ այժմ սկանդալ է հասունացել մէկ այլ Հայաստանի Հանրապետական Կուսակցական պատգամաւորի շուրջ: Օրեր առաջ պատգամաւոր, երգչուհի Շուշան Պետրոսեանը Ֆէյսբուք սոցիալական ցանցում վիրաւորական արտայայտութիւններ էր հնչեցրել Ֆէյսբուքեան օգտատէր Գայեանէ Շահինեանի հասցէին: Այս ամէնն աւարտուեց նրանով, որ Հելսինկեան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենեակի ղեկավար Արթուր Սաքունցը դիմում է ներկայացրել Ազգային Ժողովի էթիկայի յանձնաժողով, իսկ դիմումն էլ առաջիկայ օրերին կը քննարկուի: Իսկ ինչից սկսուեց այս ամէնը. ամէն ինչի մասին սկզբից: Յունուարի 9-ին հակառակորդի կողմից մահացու հրազենային վիրաւորում ստացած բանակի զինծառայող, 20 տարին չբոլորած Արամայիս Ոսկանեանի մասին Ֆէյսբուքի օգտատէր Գայեանէ Շահինեանը գրել էր, որ ցաւակցութիւնները միայն խօսքեր են եւ յաւելել, որ զգուծ է այս իշխանութիւններից ու պաշտպանութեան նախարարութիւնից եւ ընդգծել, որ Մէյրան Օհանեանին չի կարելի թողնել կանգնել գոհուած դիմուորի գլխավորում: Այս խօսքերը զայրացրել էին Շուշան Պետրոսեանին, ով արձագանքեց «Լակոտ, աչքերդ կը հանեն» արտայայտութեամբ: Իհարկէ, ՀՀԿ-ական պատգամաւորների նման պահուածքը բնաւ էլ նորութիւն չէ ոչ ոքի համար: Ընդամէնը մի քանի ամիս առաջ էր, երբ յայտնի Առաքել Մովսիսեանը պաշտպանութեան նախարարին քննադատողներին սպառնացել էր «բռնաբարել» ու «գլխատել»: Ստացուած է՝ պաշտպանութեան նախարարն իրեն պաշտպանողների մի հակապական բանակ ունի, ովքեր պատրաստ են գլխատել, աչքեր հանել եւ նոյնիսկ բռնաբարել բոլոր նրանց, ովքեր կը փորձեն որեւէ վատ խօսքեր հնչեցնել նրա հասցէին: Չնայած այսքան հնչած քննադատութիւններին եւ էթիկայի յանձնաժողով ներկայացրած դիմումին՝ պատգամաւոր

## ԶՈՒՐԱԲԵԱՆ.՝

### «ՀԱՆՐԱՔՈՒԷԻՑ ՅԵՏՈՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԹՈՒԼԱՅԵԼ Է»

Սահմանադրական փոփոխութիւնների վերաբերեալ հանրաքուէից յետոյ Հայաստանում Սերժ Սարգսեանի իշխանութիւնը զգալիօրէն թուլացել է: Այդ մասին Յունուարի 18-ի մամուլի ասուլիսին յայտնել է ԵՆԽՎ-ում հայաստանեան պատուիրակութեան անդամ, Հայ Ազգային Կոնկրէսի խորհրդարանական խմբակցութեան ղեկավար Լեւոն Զուրաբեանը: Մինչեւ հանրաքուէն, պատգամաւորի խօսքով, Սերժ

4

Մարինէ Պետրոսեան, «Շուշանի համա-» 4



ՏԻԳՐԱՆ ԳԵՈՐԳԵԱՆ՝ ՀԱՄԱԿՈՂՄԱՆԻ ԲԱՆԱՍԵՐԸ

ՀԱՅԿ ԱԲԱԳԵԱՆ

Ստորեւ կը գոհանամ *Ջահակիրի* եւ նոր շրջանի *Տեղեկատուի* մէջ լոյս տեսած յօդուածներուն ամբողջական ցանկով:

Ահաւասիկ *Ջահակիրի* յօդուածները.

1. «1915-1920 թթ. երկու վաւերագրեր՝ Մարտինի պատահարներուն մասին եւ Սէֆէր Պիր-լիքը Հալէպի մէջ», 10 Սեպտեմբեր 1998, թիւ 1387. 24 Սեպտեմբեր 1998, թիւ 1388. 8 Հոկտեմբեր 1998, թիւ 1389. 22 Հոկտեմբեր 1998, թիւ 1390. 29 Հոկտեմբեր 1998, թիւ 1391:
  2. «Հայոց արքաները եւ դշտները», 4 Փետրուար 1999, թիւ 1395. 4 Մարտ 1999, թիւ 1397. 18 Մարտ 1999, թիւ 1398:
  3. «Թ.-ԺԹ. դարերու Հայ մանրանկարիչներու մատենագիտութիւնը», 15 Յուլիս 1999, թիւ 1407:
  4. «Իւրօրինակ Հրատարակութիւն մը», 21 Հոկտեմբեր 1999, թիւ 1413:
  5. «Նորանուն պարբերականներու մատենագիտութիւն», 6 Յունուար 2000, թիւ 1417:
  6. «Հալէպի Հայերուն սպանողը 28 Փետրուար 1919», 30 Օգոստոս 2001, թիւ 1456. 13 Սեպտեմբեր 2001, թիւ 1457:
  7. «Կենդանագրագրերը Հայ մանրանկարչութեան մէջ», 29 Նոյեմբեր 2001, թիւ 1462:
  8. «Ակամայ քանի մը նկատողութիւն «Կենդանագրագրեր»-ու մասին», 29 Նոյեմբեր 2001, թիւ 1462:
  9. «Եսայի՝ Իսրայէլի մխիթարութեան մարգարէն», 20 Յունիս 2002, թիւ 1476:
- Ահաւասիկ *Տեղեկատուի* նոր շրջանի յօդուածները.
1. «Համատեղ ջանքերով... Հայկական պատմա-մշակութային անշարժ ժառանգութեան ուսումնասիրութեան առիթով», Ապրիլ 1999, թիւ 11:
  2. «Դրոշմագիտական հետաքրքրական աշխատութիւն մը», Ապրիլ 1999, թիւ 11:
  3. ««Ազաթանգեղոս գրիչ»-ը», Յուլիս 1999, թիւ 12:
  4. «Եգիպտոսի Հայ Կաթողիկէ Համայնքը. անցեալը եւ ներկան իր բոլոր կառոյցներով ու կարկառուն դէմքերով», Հոկտեմբեր 1999, թիւ 13. Յունուար 2000, թիւ 14:
  5. «Անյայտ մնացած եգիպտահայ արձակագիր մը», Ապրիլ 2000, թիւ 15:
  6. «Փրոֆ. Տրքթ. Վահագն Տատրեանի դասախօսութիւնը», Յուլիս 2000, թիւ 16:
  7. «Ակադեմիկոս Գրիգոր Ռանջեան», Յուլիս 2000, թիւ 16:
  8. «Ընդունելութիւն ի պատիւ Աննա Մայիլեանի», Հոկտեմբեր 2000, թիւ 17:
  9. «Քերթուածին եւ բանաստեղծին մասին», Նոյեմբեր 2000, թիւ 17:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ ԿՈՉ ԵՆ ԱՆՈՒՄ ԲԱՐՁՐԱՅՆԵԼ ԱՍՈՐԻՆԵՐԻ ՈՇՆՉԱՑՄԱՆ ՀԱՐՑԸ

18 Յունուար 2016, epress.am

Միջազգային Հանրութիւնը որեւէ իրական քայլ չի ձեռնարկում ոչնչացման եզրին գտնուող ասորիների փրկութեան ուղղութեամբ: Մերձաւոր Արեւելքում ասորիների վիճակի թեմայով Յունուարի 18-ին Երեւանում կայացած մամուլի ասուլիսի ժամանակ նման յայտարարութիւն է արել ՀՀ ԳԱԱ պատմութեան ինստիտուտի աւագ գիտաշխատող Անահիտ Ոսարեան:

Ասուլիսի մէկ այլ մասնակից, «Աթուռ» ասորական ասոցիացիայի նախագահ Արսէն Միխայլովն, իր հերթին, Հայաստանի իշխանութիւններին կոչ է արել ասորիների ցեղասպանութեան հարցը բարձրացնել միջազգային մակարդակով՝ նրանց ամբողջական ոչնչացումը կանխելու համար:

Ոսարեանայի խօսքով՝ Սիրիայի 35 ասորաբնակ գիւղերից փախուել է շուրջ 100 հազար մարդ, որոնցից 500-ը գերի է վերցուել: 130 ասորի, յաւելել է գիտաշխատողը, մինչ օրս գտնուում է «Իսլամական պետութեան» զինեալների ձեռքում, իսկ գերիների մի մասին հրապարակային մահապատժի են ենթարկել. «Իրաքում էլ վիճակը նոյնն է. Ասորիներն այնտեղ ապրում են տարրական յարմարութիւններից զուրկ եկեղեցիներում, փախստական»:

Հոկտեմբեր 2000, թիւ 17:

10. «Հեղինակային Համաոստ բառացուցակ Պատկերաշարքի դժուարիմաց բառերուն», Հոկտեմբեր 2000, թիւ 17:
11. «Carzou ուրուատեսիլ տիեզերքի նկարիչը», Հոկտեմբեր 2000, թիւ 17:
12. «Դէպի հազարամեակներ...», Յունուար 2001, թիւ 18:
13. «Լատինագէտ Վարդապետը պարգեւատրուած», Յունուար 2001, թիւ 18:
14. «Ազաթանգեղոս. պարկեշտագեղ Հոփսի-մէի վկայաբանութիւնը», Ապրիլ 2001, թիւ 19:
15. «Քրիստոսի Նաչագգեաց վկաները», Ապրիլ 2001, թիւ 19:
16. «է. դարու Հայկական ճարտարապետութեան յուշարձաններ», Յուլիս 2001, թիւ 20:
17. «Փարաւոնեան Եգիպտոսի գրական նմոյշներ», Յուլիս 2001, թիւ 20:
18. «Եգիպտահայ դիմաստուերներ. ծանօթ եւ անծանօթ գորգանկարիչը», Յունուար 2002, թիւ 22:

*Տեղեկատուի* մէջ, բացի վերոյիշեալներէն, ելլելով խմբագրապետի իր պաշտօնէն, թողած է նաեւ անստորագիր գրութիւններ, ինչպէս նաեւ *Տեղեկատու* ստորագրութեամբ զանազան յօդուածներ:

Ուղեղի արինահոսութեան հետեւանքով, 2012 Սեպտեմբեր 18-ին Գէորգեան կը փոխադրուի Հելիոպոլիս Հիւանդանոց (20): Քանի մը շաբաթ այնտեղ մնալէ ետք, երկարատեւ բուժումի համար կը տեղափոխուի Իտալական Հիւանդանոց, ուր գրեթէ լքուած վիճակի մէջ կ'ապաստանի մինչեւ այսօր իր տիկնոջ եւ զուակին հոգատարութեան ներքոյ:

Իր հիւանդութենէն քիչ ժամանակ առաջ, անձնական հարուստ գրադարանը կը նուիրէ Հելիոպոլսոյ ՀԲԸՄիութեան: Յոյսով եմ, անոր վերջնական դասակարգումէն ետք կը հրապարակուի ցուցակը եւ գիրքերը մատչելի կը դառնան ընթերցողներուն: Արդեօք իր ինքնագիրները կը գտնուի՞ն այնտեղ:

(Վերջ 2)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

20. «Եգիպտահայ բանասէր Տիգրան Գէորգեանի հիւանդացած», *Ջահակիր*, շաբաթաթերթ, 4 Հոկտեմբեր 2012, թիւ 1691, էջ 3:

ների ճամբարներում»:

Ոսարեան ուշադրութիւն է հրաւիրել իրավիճակի վերաբերեալ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգների «զարմանալիօրէն տարբերակած» քաղաքականութեանը, որը չի ճանաչում քրիստոնեայ ասորիների ցեղասպանութիւնը, մինչդեռ ճանաչում է եզդիներին:

«Անցեալ տարուայ ընթացքում 100 000 մահացեալներ, որոնք չեն հալածուել իրենց երկրի իշխանութիւնների կողմից, ստացել են վիզա ԱՄՆ մտնելու համար, բայց քրիստոնեաներին չի թոյլատրուում այդ երկիր մտնել», - ասել է բանախօսը:

Մերձաւոր Արեւելքում ասորիների կեանքը բարդացնող մէկ այլ գործօն Ոսարեան անուանել է տեղի քրդական բնակչութեանը, որը ձգտում է ստեղծել «Սիրիայի եւ Իրաքի Քրդստան»:

Գիտաշխատողը նշել է, որ տուեալ հանգամանքի հետեւանքով շատացել են բախումները ասորիների ու քրդերի միջեւ, որոնք փորձում են առաջիններին դուրս մղել իրենց բնակավայրից:

Ասուլիսի մասնակիցները կոչ են արել քուրդ եւ ասորի ժողովուրդներին դադարեցնել պայքարը միմեանց միջեւ ու ուժերը միացնել ընդհանուր թշնամու՝ ԻԼԻՊ-ի դէմ:

ԳԱՅԻՐԷ

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՀՆԳԱՍԵԱԿԸ

2011 Յունուար 25-ին, խումբ մը երիտասարդ աքթիւիսթներ խաղաղ ցոյցեր սկսան Հոսնի Մուպարաքի բռնապետական համակարգին դէմ, որոնք շուտով վերածուեցան համաժողովրդական յեղափոխութեան: 18 օր տեւած յեղափոխական շարժումը աւարտեցաւ Փետրուար 11-ին՝ Մուպարաքի հրաժարականով եւ երկիրին բարիքները յափշտակած իր ընտանիքին վերացումով: Յայտարարուեցաւ զինուորական դրութիւն:

Յեղափոխութեան յառկապէս առաջին թէժ շրջանին (Յունուար 28-ին եւ անոր յաջորդած քանի մը օրերը), ոստիկանական մահացու հարուածներուն զոհ գնաց շուրջ 850 ցուցարար-յեղափոխական: Վիրաւորուեցաւ աւելի քան վեց հազար անձ՝ որուն մէկ մասը մշտական վնասուածքով:

Յեղափոխութեան ընթացքին գտնուեցան նաեւ կացութիւնը չահագործող անձեր ու կազմակերպութիւններ: Մահամէտ էլ Պարատէի՝ Աթոմական Ուժանիւթի Միջազգային Գործակալութեան նախկին ընդհանուր տնօրէն, Նոպէլի խաղաղութեան մրցանակակիր եւ միլիտառատէր Ժորժ Սորոսի պաշտպանեալ, իր եւրոպական նստավայրէն տեսնելով Յունուար 25-ի յաջողութիւնը, փտահաբար ոչ առանց Սորոսի դրուումով, աճապարեց ժամանել Գահիրէ մասնակցելու Յունուար 28-ի ցոյցերուն, միակ նպատակ մը ունենալով յետագային դառնալ երկրի նախագահ: Մահմետական Եղբայրները՝ յեղափոխական գաղափարներէ խիստ հեռու կանգնած աջակողմեան-պահպանողական խմբաւորում մը, Յունուար 28-ին որոշեցին իջնել Թահրիր հրապարակ, ուր մնացին մինչեւ յեղափոխութեան աւարտը: Նախկա Սաուիրիս՝ Նէօլիպերայ դրամատէր մը, որուն ձեռնարկութիւնները Եգիպտոսի մէջ մեծապէս վնասուած էին Կամալ Մուպարաքի նոր դրամատէրերու քաղաքականութեան պատճառով, նպատակ ունենալով յեղաշրջել Կամալի վարչակարգը (Նէօլիպերայ դրամատէր մը կրնայ յեղաշրջող ըլլալ բայց ոչ երբեք յեղափոխական, քանզի ժամանակակից յեղափոխական իրական շարժումները նոյն այդ Նէօլիպերայիցմի դէմ կ'ըլլան), դրամական աջակցութիւն ցուցաբերեց Թահրիրի ցուցարարներուն՝ հրապարակին մէջ բեմահարթակ եւ յարակից սարքաւորումներ տեղադրելու համար: Իսմայիլ Սերակէլտին՝ Միջազգային Պանքայի նախկին փոխ տնօրէն (Միջազգային Պանքա եւ յեղափոխութիւն անհամատեղելի են), Աղեքսանդրիոյ Մատենադարանի տնօրէն եւ Սուզան Մուպարաքի բացառիկ հովանաւորեալ, որ քսան հազար տոլլար ամսականով (բացի այլ կողմնակի հսկայ շահոյթներէ) հանգիստ նստած է Մատենադարանի գահին վրայ եւ բազմիցս մամուլով բացայայտօրէն գովերգած է Սուզան Մուպարաքի մշակութասիրութիւնը, յանկարծ իր լեզուն հեղեղեց յեղափոխական բառերով, գովերգեց երիտասարդներուն քաջասրտութիւնը, Մատենադարանին երկայնքով փոել տուաւ եգիպտական հսկայ դրօշակ մը: Կարեւոր է այն կէտը՝ որ այս ամենէն աւելի հակալեղափոխականները *ստիպուեցան* խօսիլ յեղափոխութեան անունով: Յեղափոխութեան ազդեցութիւններէն մէկն էր ասիկա: Յետագային, այս չորսին ճակատագիրներն ալ տարբեր եղան: Էլ Պարատէի լրիւ ձախողեցաւ: Մահմետական Եղբայրները հասան ժամանակաւոր յաջողութեան: Սաուիրիս վերադարձաւ իր ամբողջ դրամատիրական անյազութեամբ: Սերակէլտին պահպանեց իր նախկին դիրքն ու կշիռը իշխանութիւններուն մօտ:

Հակառակ այս, ինչպէս նաեւ ուրիշ, միջամտութիւններէն, յեղափոխականացած ժողովուրդն էր որ կրցաւ տապալել աշխարհի ամենարժանապետ նախագահներէն մէկը: Իսկ ինչ կատարուեցաւ Փետրուար 11-էն ետք, բոլորովին ուրիշ պատմութիւն է:

«Ջ».

ԵՆԻՍԿ-Ն ԲԱԺՆՈՒԾ՝ ՀԱԿԱՅԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՆԱՁԵԴԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՁ

Հակահայկական բանաձեւ մը ընդունուած, միւսը մերժուած է: Սթրասպուրկի մէջ Յունուար 26-ին տեղի ունեցաւ Եւրոխորհուրդի Նորհրդարանական Վեհաժողովի (ԵՆԽՎ) հերթական նստաշրջանը, որուն ընթացքին քննարկումի եւ քուէարկութեան դրուեցան քրիստոնեայ երեսփոխան Ռուբըրթ Ուոլթըրի մշակած *Լեոնային Ղարաբաղի եւ Ատրպէյճանի միազրաւուած տարածքներուն մէջ ընդունութեան աճը* խորագրեալ զեկոյցը, ինչպէս նաեւ պոսնիացի երեսփոխան Միլիցա Մարքովիչի մշակած *Ատրպէյճանի սահմանամերձ շրջաններու բնակիչները միտումնաւոր գրկուած են ջուրէն* փաստաթուղթի նախագիծը: Զոյգ զեկոյցները մշակած երեսփոխանները չեն այցելած իրենց զեկոյցներուն մէջ ներառուած աշխարհագրական շրջանները, ուստի եզրակացուցութիւնները մեծ մասամբ հիմնուած են Ատրպէյճանական կողմի տրամադրած տուեալներուն վրայ: Ուոլթըրի զեկոյցը մերժուեցաւ, անոր կողմ քուէարկեցին 66 երեսփոխաններ, 70 ուրիշներ դէմ արտայայտուեցան իսկ 45-ը ձեռնպահ մնացին: Մարքովիչի զեկոյցը ընդունուեցաւ 98 թերքուէներով, թէեւ 71 երեսփոխաններ դէմ արտայայտուեցան եւ 40 ուրիշներ ձեռնպահ մնացին: Մարքովիչ զեկոյցը ներկայացնելով պնդեց, որ այդ կը կրէ մարդասիրական բնոյթ: Երեսփոխանը սակայն չմոռցաւ յիշեցնել, որ Միսրքի խմբակը 20 տարի չէ կրցած կարգաւորել դարաբաղեան հակամարտութիւնը:

Ընդհանուր առմամբ, Եւրոպայի միաւորուած ձախերու, ընկերվարականներու, Եւրոպական ժողովրդական Կուսակ-





## ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՆԵՐ՝ ՅԱԿՈԲ ԵՒ ՆՈՒՊԱՐ ՔԵՐՈՔԵԱՆՆԵՐ

Քանի մը ամիս առաջ Գաճիրէի իր բնակարանին մէջ մահացած գտան եգիպտահայ լուսանկարիչ Նուպար Քերոքեան՝ սեփականատէրը էմատ էլ-Տին փողոցին վրայ հաստատուած (չատոնց արդէն գործելէ դադարած) հանրայայտ Studio Kerop-ին: Նուպար իր արուեստը ժառանգած էր հօրմէ՝ Յակոբէն:

Իրենց անունները տեղ գտած են եգիպտացի լուսանկարիչներու նուիրուած Մարիա Կոլիայի աշխատութեան մէջ (2010).

«Յակոբ Քերոքեան (1891-1978) աւելի արհեստավարժ էր քան արուեստագէտ: 1920-30-ականներուն եղած է արքայական լուսանկարիչ Հանսելմանի օգնականը: Ան կը հետեւի շուկայի պահանջին՝ արտադրելով ոչ-սուղ, տիպական-չափաձեւով ինքնութեան լուսանկարներ: Ան աշխատած է նաեւ Սեմիրամիա եւ Շեփըրտ պանդոկներուն համար, իրենց յայտարարութիւններուն եւ գրքոյկներուն համար արտադրելով ծանուցողական պատկերներ: Արուեստանոցը տակաւին կը գործէ իր որդի Նուպարին (ծն. 1936) կողմէ, որ ստանձնեց փոխադրութիւնը արկղային քամէրայէն դէպի ձեռքի քամէրան, եւ սեւ-ձերմակէն դէպի գունաւորը, ցուցաբերելով բաւական խանդավառ փրօֆեսիոնալիզմ բայց նուազ անհատականութիւն» (Maria Golia, *Photography and Egypt*, London: Reaktion Books Ltd, 2010, էջ 108):

Աւետիս Եափուճեան 1981-ին տուած է իրենց ամփոփ կենսագրականները.

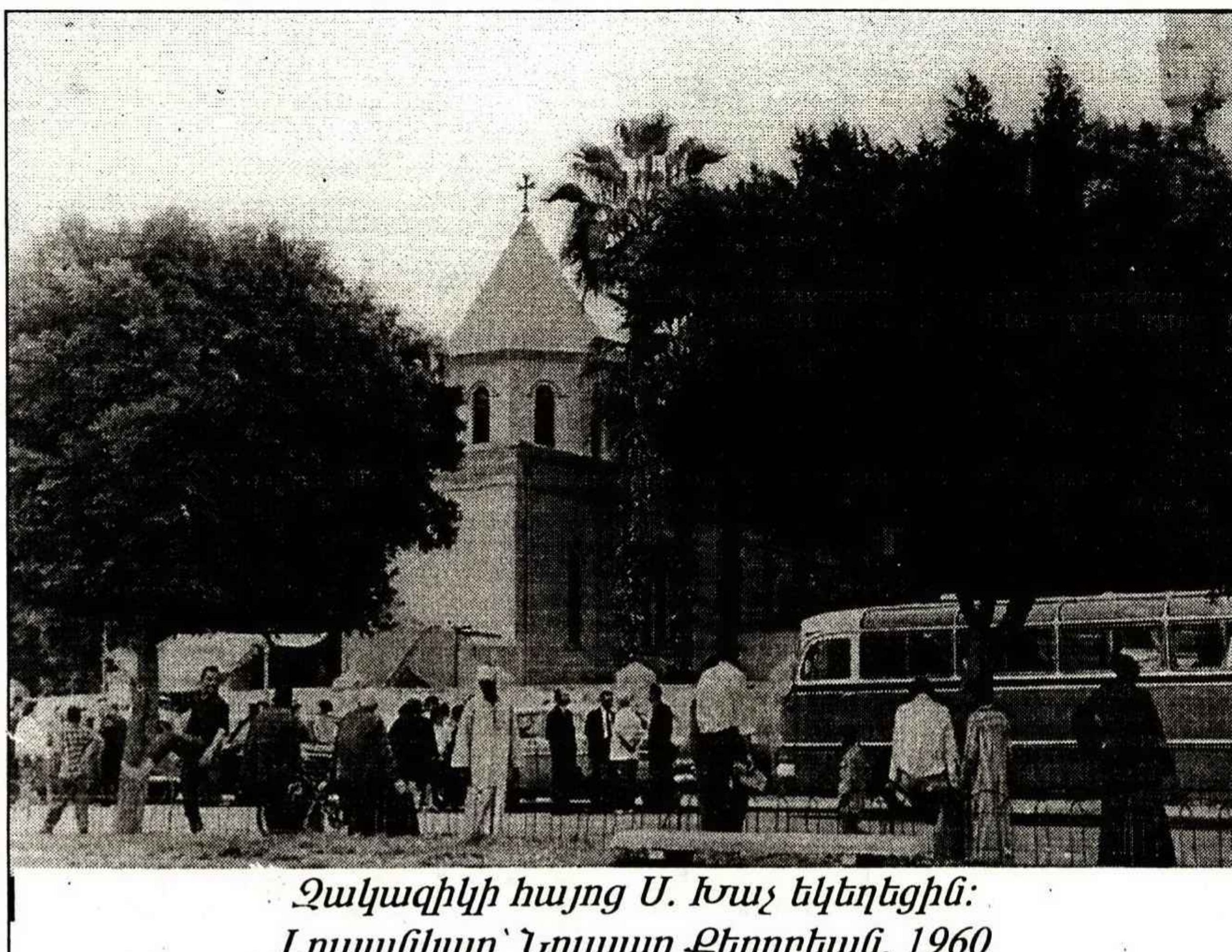
«[Յակոբ Քերոքեան] ծնած է Ամասիա: Եգիպտոս եկած է 1913 թ. Պալքանեան պատերազմին: Նախ Աղեքսանդրիա՝ Ալպանի մօտ աշխատած է: 1915 թ. փոխադրուած է Գաճիրէ եւ աշխատած է արքայական պալատի լուսանկարիչ Հանսելմանի մօտ: 1932 թ. բացած է իր անձնական լուսանկարչատունը: 1933 թ. լուսանկարչական արուեստի Գաճիրէի Ա. Սալոնին մասնակցած է եւ մրցոյթէ դուրս պատուոգրի արժանացած:



Մենա Հաուս պանդոկ: Լուսանկար՝ Յակոբ Քերոքեան, 1948

«Այժմ իր գործը կը շարունակէ որդին՝ Նուպար, ծնած 1936 թ. Գաճիրէ, եւ հօր մօտ գործի սկսած է 1956 թ.: 1966 թ. Նուպար Քերոքեան լուսանկարչական հաւաքական ցուցահանդէսի մը մասնակցած է եւ արժանացած Պատուոգրի:» (Աւետիս Եափուճեան, *Եգիպտահայ մշակոյթի պատմութիւն*, Գաճիրէ, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1981, էջ 417-418):

Յակոբի եւ Նուպարի լուսանկարները իրենց արժէքը ունին eBay-ի մէջ եւ հետեւողները կրնան հաստատել՝ որ անոնք գտած են իրենց գնորդները: Կը ներկայացնենք eBay-ի մէջ



Ջակագիկի հայոց Ս. Խաչ եկեղեցին: Լուսանկար՝ Նուպար Քերոքեան, 1960

վերջերս վաճառքի դրուած հօր եւ որդիի երկու լուսանկար, մէկը՝ Գաճիրէի Մենա Հաուս պանդոկը (գինը՝ 20 ամերիկեան տոլլար), միւսը՝ Ջակագիկի հայոց Ս. Խաչ եկեղեցին (գինը՝ 10 ամերիկեան տոլլար):

Նուպար Քերոքեան չունէր ժառանգորդ որպէսզի տէր կանգնէր իր լուսանկարներուն: *Ջահակիր* հաւաստի աղբիւրէ կ'իմանայ՝ թէ իր բնակարանը պահուող լուսանկարներուն ամբողջ հաւաքածոն եւ մեծաքանակ նեկաթիւնները յանձնուած են աղբամանի անվերադարձ տնօրինութեան:

## ԽՈՐՅԵՐ

## ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԹՈՒԱՅՆԱՑԱԾ ՄԱՍՈՒԼԻՆ ՄԱՍԻՆ

### ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

### Ա. ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԹՈՒԱՅՆԱՑԱԾ ՄԱՍՈՒԼԸ ՀԱՄԱՑԱՆՑԻ ՄԷՋ

Շուրջ երկու տարի է Հայաստանի Ազգային Գրադարանը (ՀԱԳ), սկսած է իր պաշտօնական կայքէջին մէջ անձար ներբեռնումի (download) համար վերբեռնել (upload) հայերէն մամուլը իր սկզբնաւորութենէն ի վեր (*Ազգաբար*, Մարգար, 1794) մինչեւ այսօր: Բացառիկ կարեւորութիւն ունեցող հսկայական աշխատանք մըն է ասիկա, որ բնականաբար տակաւին երկար տարիներ պիտի տեւէ: Արդէն տեղակայուած եւ pdf ձեւաչափով մատչելի են մեծ քանակութեամբ հաւաքածոներ(1):

ՀԱԳ-ը գլխաւորաբար կը վերբեռնէ իր սեփական հաւաքածոն իսկ պակասները կը փորձէ համալրել ուրիշ գրադարաններէ, ինչպէս՝ Երեւանի Մատենադարանէն, Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանէն, Էջմիածնի Մատենադարանէն, Վենետիկի եւ Վիեննայի Մխիթարեաններէն, ինչպէս նաեւ Անթիլիասի, Ռուսաստանի, Փարիզի, Պէյրութի եւ Պոլսի գրադարաններէն: Այսինքն, մեզի՝ ընթերցողներուս, խնայել կու տայ հսկայական դրամ, անգին ժամանակ եւ անկարելի ճամբորդութիւններ:

Բայց անհատներ եւս կրնան ունենալ մամուլի հազուագիւտ հաւաքածոներ: Ըստ կայքէջի տուեալներուն(2), ցարդ միակ անհատը որ իր անձնական հաւաքածոյէն թուայնացած նմոյշներ տրամադրած է կը Հանդիսանայ եգիպտահայ գիրքերու եւ մամուլի ամբողջական երկու մատենագիտութիւններու հեղինակ, *Յուսաբեր* օրաթերթի նախկին խմբագիր Սուրէն Պայրամեան, որուն ուղարկած թուայնացած հաւաքածոներէն ներկայիս տեղադրուած ու ներբեռնելու մատչելի է հետեւեալ ընտրանին. *Նոր-կեանք* (Աղեքսանդրիա, 1897), *Նշողներ* (Գաճիրէ, 1916), *Ջարթօնք* (Գաճիրէ, 1919), *Արարատ* (Գաճիրէ, 1924), *Կայծ* (Աղեքսանդրիա, 1924), *Ովասիս* (Գաճիրէ, 1927), *Սարոյկ* (Գաճիրէ, 1932), *Նոր սերունդ* (Գաճիրէ, 1932), *Դալարիք* (Աղեքսանդրիա, 1939), *Մեծ Մասիս* (Գաճիրէ, 1939), *Տեղեկատուութիւն* (Աղեքսանդրիա, 1946), *Նոր արուեստ մշակոյթ* (Գաճիրէ, 1947), *Շարժում* (Գաճիրէ, 1960), *Պարբերաթերթ Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքարանի* (Գաճիրէ, 1971), *Լրոյ գիր մեծի տերութեանն Օսմանեան* (Կ. Պոլս, 1832): Ես, անձամբ, այս բոլորը ներբեռնեցի յիշեալ կայքէջէն, թէեւ անոնց բնագիրները կը գտնուին իմ բնակարանէս քարկով ճիշդ տասը վայրկեան հեռաւորութեան վրայ: Հայաստանի մէջ տեղադրուածը աւելի դիւրամատչելի եղաւ ինծի քան տասը վայրկեան «հեռու» գտնուող բնագիրը: Տարածութիւններու տեղաշարժ թէ ութնփիական տարածութիւններու ստեղծում: Ամէն պարագայի, ասիկա կրնայ խթան հանդիսանալ ուրիշ անհատներու եւս իրենց հաւաքածոներուն թուայնացումները դարձնելու հանրային սեփականութիւն:

ՀԱԳ-ը վերբեռնած է նաեւ *Արեւ* օրաթերթին առաջին քսան տարիները (1915-1934), վերտառելով հետեւեալ ազգաբարոյթիւնը. «1915-2000թթ. հաւաքածուի թուայնացումը տարբերակը Ազգային գրադարանին է նուիրել ՀԲԸՄ Կահիրէի մասնաճիւղը: Թուայնացումը տարբերակը պահպանուած է թերթի հրատարակիչ հիմնադրամի (ՀԱՀ, Կահիրէ) մօտ:» Անկասկած ասիկա Գաճիրէի ՀԲԸՄ-եան կողմէ կարեւոր ներդրում մըն է գրադարանին համար: Բայց, անկախ բարի կամեցողութենէն, այս հաւաքածոն ունի կարեւոր թերացում մը: Կար ժամանակ մը, երբ եգիպտահայ ողբացեալ ազգային մը ազատ եւ անվերահսկելի ելումուտ ունէր եգիպտահայ սակաւաթիւ, բայց լաւ դաստաւրուած գրադարանները: Եւ բնաւ ալ գաղտնիք չէ, որ ան մամուլի հազուագիւտ կազմածոներէն կը մկրատէր յօդուածներ եւ ամբողջական էջեր: Շատեր գիտէին ասոր մասին, բայց այդ ժամանակ ոչ ոք կը փափաքէր բարձրաձայնել ու արգիլել քանի որ վերջապէս քանդուող ընդամենը գիտելիք էր, քանի որ կատարուածը գիտելիքային մաքրագործում մըն էր միայն: Դժբախտաբար, ինչպէս ըսի՝ անկախ եգիպտահայ

թուայնացումներու բարի կամեցողութենէն, այս մկրատում-կտրատումները (թիւով բաւական չատ) արտացոլուած են հաւաքածոյին մէջ:

### Բ. ԲԱՅ ԳԻՏԵԼԻՔ՝ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԹԷ ՊԱՏՐԱՆՔ

Որքան ծանօթ եմ, համացանցին մէջ անվճար ներբեռնելու համար մամուլի ամբողջական ու անսահման հաւաքածոներ չկան: Ֆրանսայի Ազգային Գրադարանը (Bibliothèque nationale de France)(3), Ամերիկայի Բոնկրէյսի Գրադարանը (Library of Congress)(4) եւ ուրիշ գրադարաններ անվճար ներբեռնումի համար կը տրամադրեն հսկայ քանակութեամբ մամուլի հաւաքածոներ, այնքան որքան հեղինակային իրաւունքի սահմանած թուականները կ'արտօսեն: Միւս կողմէն, Newspapers.com(5), GenealogyBank.com(6) եւ Newspaper Archive(7) վճարովի կը տրամադրեն ամերիկեան մամուլի մինչեւ այսօր լոյս տեսնող հաւաքածոներ՝ անկախ հեղինակային իրաւունքի սահմանափակումներէն, քանի որ իրաւունքի տէրերը կը վճարին ըստ համաձայնութեան:

ՀԱԳ-ի պարագային, բարեբախտաբար, հեղինակային իրաւունք գոյութիւն չունի: Այնտեղ կը տեղադրուի բոլորը՝ Հինէն մինչեւ այսօր: Գիտելիքը կը դառնայ անսահմանափակ ու հանրամատչելի: Այս բոլորը առիթ կու տայ որոշ մտորումներու.

1. ՀԱԳ-ը մամուլը անվճար տեղադրելով համացանցին մէջ, իր տնօրինութեան տակ գտնուող գիտելիքը՝ գրադարանային *փակ* գիտելիքը, կը վերածէ *բաց* գիտելիքի: Անցում գրադարանային *փակ* սեփականութենէն դէպի հանրային *բաց* սեփականութիւն:

2. Բաց հասկացողութիւնը միշտ եղած է յառաջադէմ միտքի մոթիֆներէն մէկը, բայց անոր ձեւականացումը եւ կազապարումը յետադիւսականութեան «յայտնագործութիւն»-ներէն մէկն է: Բաց հասկացողութեան հիմնարկացումներէն (institutionalisation) մէկը կարելի է յիշատակել վարկածական ու արկածախնդրական դրամատիւրոյթեան յափշտակիչ «արքայ» Ժորժ Սորոսի հիմնած յայտնի Բաց Հասարակութեան Հիմնադրամները (Open Society Foundations): Բաց հասարակութեան ընկերութեանացումներէն (corporating) մէկը համացանցն է, որ կը ներկայանայ իբրեւ բաց գիտելիքի կրող ու տարածող: Որքա՞ն կրնայ ընկերութեան մը հիմնած ու արտօնած համացանցը համարուի բաց գիտելիքի կրող: Քանի որ թեքնիքական ու վարչական կառուցն ամբողջութեամբ հսկայ ընկերութիւններու ձեռքը կը գտնուի, եւ քանի որ բոլոր այդ ընկերութիւնները անխտիր կը գտնուին իրենց համապատասխան պետութիւններու արտօնութեան կամ հրամանատարութեան տակ, հետեւաբար պետութիւններու եւ գաղտնի գործակալութիւններու հսկողութիւնը իւրաքանչիւր բաց գիտելիքի վրայ բացարձակ է, անոնք թեքնիքական կարելիութիւն ունին արտօնելու ու արգիլելու որեւէ գիտելիք, միաժամանակ դիտելու իւրաքանչիւր վերբեռնում-ներբեռնում, գիտնալու իւրաքանչիւր անձի կարողացած, դիտած կամ ներբեռնած կայքէջը: Google Search-ը կրնայ նոյնիսկ որոշել որ նիւթը դնել սկիզբը (Wikipedia, YouTube, New York Times, Amazon.com, eBay, եւ այլն) միշտ կը յայտնուին սկիզբը, որ մէկը մէջտեղը եւ վերջը, եւ որ մէկը բոլորովին մատչելի չդարձնել: Այսօր, Google կը թուայնացնէ աշխարհի բոլոր հին ու նոր հրատարակութիւնները (գիրք, մամուլ, եւ այլն): Ասիկա հազար տարի առջեւ դիտող ծրագիր մըն է: Տպագրուած գիրքին ու մամուլին թուով՝ մանաւանդ աւելի նոր շրջաններու իր քիմիական բաղադրիչով, յաւերժական չէ: Մինչ գիրքերը, մանաւանդ նորերը, հարիւրամեակներու ընթացքին կրնան քայքայուիլ, Google պիտի որոշէ ո՞ր գիրքը համացանցով տարածել եւ ո՞ր մէկը չտարածել: Ասիկա կը կոչուի բաց գիտելիք:

3. Համացանցային գիտելիքը «բաց» կը կոչեն անոնք՝ որոնք արդէն կարելիութիւն ունին գործածել համացանցը: Wikipedia-ի պարզագոյն հաշուարկով՝ 2014 թուականին, աշխարհի 4





**ԶՈՒՐԱԲԵԱՆ.-**

**1** «ՀԱՆՐԱՔՈՒՄԻՑ ՅԵՏՈՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԹՈՒԼԱՑԵԼ Է»

Սարգսեանն ընտրութեան առաջ էր կանգնած. կամ կորցնել իշխանութիւնը, կամ կառավարման խորհրդարանական ձեւի անցնելով՝ պահպանել այն, բայց արդէն թուլացած: «Եթէ Սերժ Սարգսեանը հնարաւորութիւն ունենար պահպանելու նախագահական կառավարումը եւ այդ համակարգում իր անձնական իշխանութիւնը, նա երբեք հանրաքուէի չէր գնայ: Նա գնացել է իր իշխանութիւնը թուլացած տարբերակով պահպանելու ուղիով: Նրան անհրաժեշտ էր անձայն բաց անել իր իշխանութեան ուղին եւ երկրորդ՝ վերահսկող ընդդիմութիւն ստեղծել եւ յաղթել 2017-ի խորհրդարանական ընտրութիւններին՝ չնորհաւորանքներ ստանալ այդ վերահսկող ընդդիմութիւնից», - նշել է Զուրաբեանը:

**1** **ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ՊԱՐՏՈՒԵԼ Է, ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ՝ ՍՏԱՅԵԼ ՅԱՐԹԱՆԱԿԻ ՀՆԱՐԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ**

Միաժամանակ, այդպիսով էապէս փոխել հայ-ռուսական յարաբերութեան բնոյթն ու բերել այնպիսի պայմաններ, որ վասալայինից վերաճեն իսկապէս միջպետական տնտեսա-քաղաքական բնոյթ ունեցող եւ հաւասարապէս նաեւ Հայաստանի շահն ու անվտանգութիւնը յարգող ու պաշտպանող յարաբերութեան, այդպիսով այդ յարաբերութիւնը համաշխարհային անվտանգութեան տեսանկիւնից ապակառուցողական եւ ապակայունացնող բնոյթից բերելով կառուցողական դաշտ եւ դարձնելով միջազգային անվտանգութեան կովկասեան համակարգի կարեւոր դետալ:

Բանն այն է, որ անկախ հանգամանքից՝ կ'ունենայ Հայաստանն այդ խնդիրները լուծելու կարողութիւն, թէ ոչ, այդ խնդիրներն այդուհանդերձ լուծուելու են՝ համաշխարհային տնտեսութեան, քաղաքականութեան, քաղաքակրթութեան առաջատարները լուծելու են այդ խնդիրները:

Հարցն այստեղ այն է, թէ Հայաստանն այդ լուծման արդիւնքում ինչ կարգավիճակ է ստանալու՝ բարեխղճօրէն խնամուող հիւանդի՞, թէ աշխարհքաղաքականութեան կենսունակ մասնակցի: Հայաստանեան ներկայիս «էլիտային» պակեթացումների առումով, մեծ է մտավախութիւնը, որ այդ «էլիտային» կ'երջանկացնի «բարեխղճօրէն խնամուող հիւանդի կարգավիճակն» էլ:

Կա՞ն Հայաստանում համաշխարհային եւ տարածաշրջանային դերակատարման եւ միջազգային գործընկերութեան այլ պատկերացումներ:

(<http://www.iragir.am/index/arm/0/comments/view/126389>)

**3** **ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱՐԱՐԱՆԻ ԹՈՒՄՆԱՑԱԾ ՄԱՍՈՒՒՆ ՄԱՍԻՆ**

բնակչութեան 60 տոկոսը համացանց չէ ունեցած(8): Ուրեմն, բաց գիտելիքը բնակչութեան 40 տոկոսին համար է միայն:

4. Համացանցը անվճար գործողութիւն մը չէ: Համացանցը բաց գիտելիքին համար եղած բարեսիրական տարածութիւն մը չէ: Մէջտեղը կանգնած է դրամը՝ վճարողը եւ ստացողը: ՀԱԳ-ը, անկախ իր կամքէն եւ գիտակցութենէն, իր գիտելիքը դարձնելով բաց, կենդանի կը պահէ համացանցը: Այդ նոյն բաց ու անվճար գիտելիք ստացողը պէտք է վճարէ գնելու համար համակարգիչ եւ ունենալու համար համացանցային միացում: Միաժամանակ, այդ նիւթը (pdf) պահելու (կամ պահել տալու) համար ՀԱԳ-ը իր նուիրատուներուն միջոցով մեծ գումարներ կը ծախսէ, գործի անցընելով համացանցային ամբողջ համակարգ մը:

Այս բոլորէն ետք ի՞նչ ընել: Զգնե՞լ մամուլը համացանցի մէջ: Անշուշտ՝ ո՛չ: Պէ՛տք է ընել: Ուրիշ հարց է գիտակցիլ համացանցի համակարգային կառուցուածքը՝ ո՛չ իբրեւ բաց գիտելիքի արտադրող, այլ դրամատիրութեան փայփայած գիտելիքի դասակարգչին մատուցումի ամբողջող: Եթէ դիմադրութիւն մը պէտք է կատարուի (բայց ինչո՞ւ համացանցը հանգիստ գործածողները դիմեն դիմադրութեան), ան պէտք է ուղղուի հասնելու համակարգիչ-համացանցի առաւելագոյն մատչելիութեան: Բայց այս պարագային ի՞նչ գործով պիտի զբաղուին բաց գիտելիքի պատրանքին տակ գերշահոյթ ապահովող Apple, IBM, Microsoft եւ միւսները:

**ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

1. Որոնումի եւ ներբեռնումի համար՝ <http://tert.nla.am>:
2. Անդ: <http://gallica.bnf.fr/>:
3. <http://chroniclingamerica.loc.gov/>:
4. <https://www.newspapers.com/>:
5. <http://genealogybank.com>:
6. <http://newsapaperarchive.com>:
7. 'Internet', *Wikipedia*, մուտքագրում՝ 21 Յունուար 2016, <https://en.wikipedia.org/wiki/Internet>:

**ԵՆԻՍՎ-Ն ԲԱԺՆՈՒԱԾ՝ ՀԱՎԱՅԱՅԿԱԿԱՆ**

**2** **ԲԱՆԱՁԵԹԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՁ**

ցութեան ներկայացուցիչները դէմ արտայայտուեցան հակահայկական գեկոյցներուն: Հետաքրքրական երեւոյթով մը, Եւրոխորհուրդի խորհրդարանական վեհաժողովին մէջ Թուրքիան ներկայացնող հայազգի երեսփոխան Մարգար Եսայեան կողմ քուէարկեց հակահայկական երկու բանաձեւերուն: Քննարկումներուն ընթացքին գերմանացի երեսփոխան Տորիս Պարնէթ յայտարարեց, որ Միւսքի խմբակին զուգահեռ հոլովոյթ սկսելով վտանգուած կ'ըլլայ կացութիւնը: Ան կոչ ուղղեց դէմ քուէարկել հակահայկական փաստաթուղթերուն ու զանոնք վերադարձնել յանձնաժողովներու քննարկումին: Շուէտը ներկայացնող երեսփոխան Լոտա Ֆորնալէ ձոնսըն նշեց, որ Միւսքի խմբակը դարաբաղեան համարտութեան կարգաւորման միակ ձեւաչափն է: Մէկ այլ գերմանացի երեսփոխան Աքսէլ Ֆիշլը յայտարարեց, որ արցախեան խնդիրը մաս չի կազմեր ԵՆԻՎ-ի իրաւասութիւններուն:

**ՍԵՅՐԱՆ ՕՅԱՆԵԱՆԻ՝ ԲՈՆԱԲԱՐԵԼ ԵՒ ԱԿԱՆՁ ԿՏՐԵԼ ՍՊԱՌՆԱՅՈՂ ՊԱՇՏՊԱՆՆԵՐԸ. ԻՆՉ Է ՄՊԱՍՏՈՒՄ ՇՈՒՐՁԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻՆ**

**1** *խըտանիչ», 2 Սեպտեմբեր 2013, iLur Բլոգ, <http://www.ilur.am/news/view/17826.html>:)*  
*«Յիշեցնենք, որ այս նոյն Արման Յարութիւնեանն էր, որ Մարտի 1-ին դաժան ծեծի էր ենթարկել մեր թերթի ֆոտոլրագրող Գաբիկ Շամշեանին, նրա ձեռքերը կապել ձեռնաշղթաներով եւ Կարապի Լճի մօտից մինչեւ Ազատութեան հրապարակ քարշ տուել բերանքսիվայր», կը գրէ Թագուհի Թովմասեան:*  
*«Իսկ մինչ այդ էլ Փետրուարին 6-րդ վարչութեան չէնքում անթաքոյց լիտիութեամբ ծեծի էր ենթարկել նաեւ ՀՀ գլխաւոր դատախազի նախկին տեղակալ Գաբիկ Զհանգիրեանին: Բայց դրանից յետոյ էլ գնացել եւ բողոք էր գրել Գաբիկ Զհանգիրեանի վրայ, թէ իբր Զհանգիրեանն է իրեն հարուածել եւ բռն ջալ պատճառել: Հենց այդ բողոքի հիման վրայ էլ Գաբիկ Զհանգիրեանը դատապարտուեց 3 տարուայ ազատազրկման, սակայն աւելի ուշ համաներմամբ ազատ արձակուեց:»*  
*(Թագուհի Թովմասեան, «Շուշանի ամուսինը իր գործից աւել «Պորչին» է սիրում», Զորըրդ իշխանութիւն, 19 Դեկտեմբեր 2009, No. 196:)*

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
Հինգշաբթի, 4 Փետրուար 2016  
**ՏՕՆ Է ՍՐԲՈՅ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՋՕՐԱՎԱՐԱՅՆ ՄԵՐՈՅ ՀԱԶԱՐ ԵՐԵՍՈՒՆ ԵՒ ՎԵՑ ՎԿԱՅԻՑՆ, ՈՐՔ ԿԱՏԱՐԵՑԱՆ Ի ՄԵԾԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ**  
Նոյն օրը  
**ՏՕՆ Է ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐԻՆ ՎԵՅԱԺԱՌՈՒԹԵԱՆ**  
**S. S. ԳԱՐԵԳՆԻ ԵՐԿՐՈՐԴԻ**  
ՍՐԲԱՅՆԱԳՈՅՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ  
Այս առիթներով Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի հանդիսատար Ս. Պատարագ: Յընթացք Ս. Պատարագի պիտի կատարուի **Հոգեհանգստեան Պաշտօն**, Վասն հաճօրէն ճնշեցելոց ազգիս հայոց, Իսկ  
Յաւարտ Ս. Պատարագի պիտի կատարուի **Հայրապետական Մաղթանք**  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 9:00-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Սալահ Էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն) ժամը 8:45-ին  
Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին  
**Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ՏԵԱՌՆԸՆԴԱՌԱՋ**  
**Կիրակի, 14 Փետրուար 2016-ին**  
**Նախորդ օրը Շաբաթ, 13 Փետրուար 2016-ին**  
**Երեկոյեան ժամը 5-ին,**  
Տեղի պիտի ունենայ Նախատօնակ եւ մոմավառութիւն՝  
Ի Յիշատակ Զրիստոսի Զառասնօրեայ Գալստեանն ի Տաճարն:  
Նաեւ, յետ Նախատօնակի, խարոյկ պիտի վառուի, որը կը խորհրդանշէ  
մարդոց հոգիները լուսաւորող Զրիստոսի Լոյսը:  
Ծանուցում:- Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճար ժողովուրդին երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Սալահ Էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն) ժամը 3:45-ին  
**Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԲԱՐԵՊԱՇՏ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻՆ ԱՅՍ ՏԱՐԻ ՄԵԾ ՊԱՅԸԸ ԿԸ ՍԿՍԻ ՓԵՏՐՈՒՐ 8-ԷՆ ՄԵԾ Պահոց շրջանին առաջին ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ Ժամերգութիւնները.**  
**1. Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՎՈՐԻՉ ԱՌԱՅՆՈՐԱՆԻՍ ԵԿԵՂԵՑՈՅ ՄԵՋ**  
Ուրբաթ, 12 Փետրուար -ին, Երեկոյեան ժամը 5-ին:  
**2. ՄԵՐՃԱՆԵԱՆ ՄԱՍՈՒՒՆ ՄԵՋ**  
**Հինգշաբթի, 18 Փետրուար -ին, Երեկոյեան ժամը 5-ին:**  
*Այնուհետեւ յաջորդող ամէն Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ օրերուն Երեկոյեան ժամը 5-ին, կը հրաւիրենք ներկայ ըլլալու հոգեգմայլ եւ հոգեպարար սոյն արարողութիւններուն, որպէսզի աղօթքի միջոցով Աստուծոյ Խաղաղութիւնը եւ Սէրը մշտապէս բնակութիւն հաստատեն մեր հոգիներէն ներս:*  
**Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՍԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱՎԱԾԱՌ**  
**ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝**

Ոսկեղրամը	Ե.Ո.	1967.00
21 կիրատ կրամը		281.00
18 կիրատ կրամը		211.00

4, Զողեպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գափիթ Դեռ. 23901151

Հայկական Գրական Ընկերություն

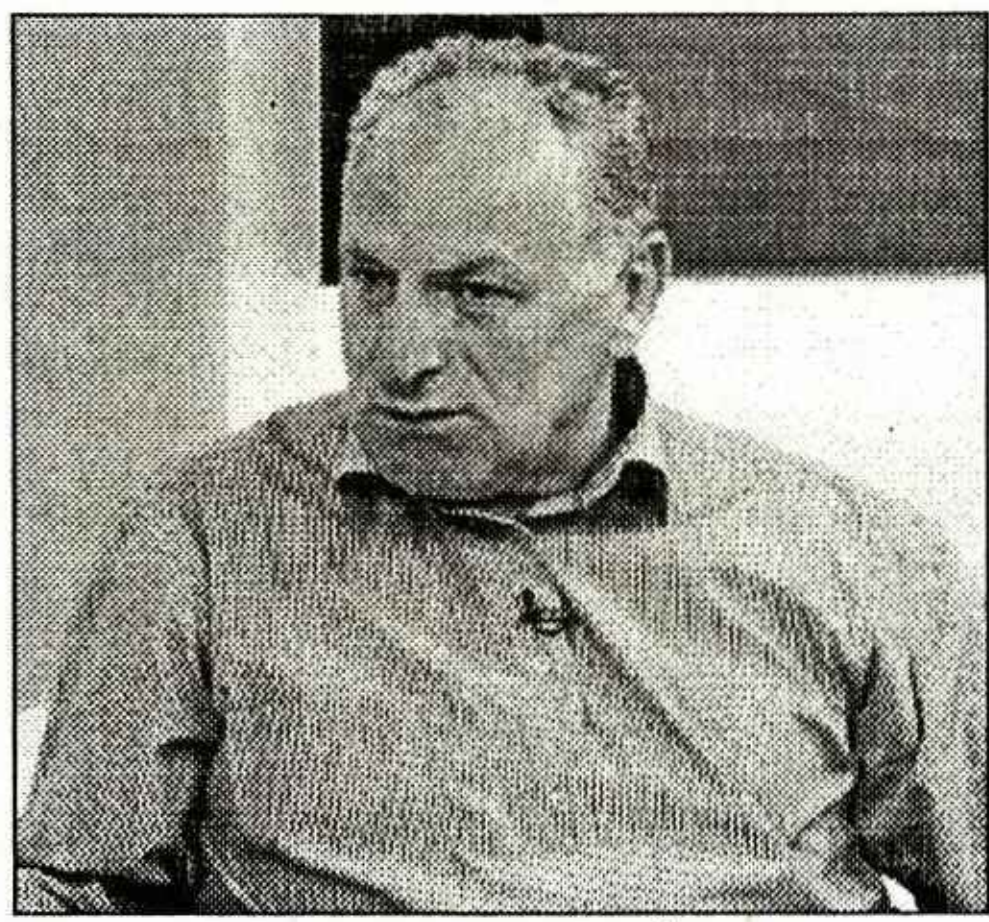


## ԼԵՌՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻ 18-ԱՍԵԱԿԸ

ԱՐԾՐՈՒՆ ՊԵՊԱՆԵԱՆ

18 տարի առաջ, Փետրուարի 3-ին, մասնակցում էի մի բազմամարդ խնջույքի: Երբ հեռուստատեսությունում հնչեց ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻ ելույթը, խնջույքի սրահը բռնուեց ուրախ եւ հրճուալից կանչերով, ասես մարդիկ վրկուել էին անխուսափելի թուացող կործանումից:

Ես այդ լուրով ուրախանալու չառաւելի մեծ պատճառ ունէի, քան խնջույքի մասնակիցներից որեւէ մէկը, քանի որ իշխանական վերնախաւի որոշ անդամների կողմից հրահրուած ինտրիգների պատճառով թողել էի աշխատանքս ու դարձել գործազուրկ: Եւ այժմ իմ երբեմնի հակառակորդներն այդ հրաժարականից յետոյ պաշտօնազրկուելու էին: Բայց եւ այնպէս, խնջույքականների հրճուանքին միանալու փոխարէն սրահում յայտարարեցի, որ իրենց ուրախութիւնն անտեղի է եւ մի որոշ ժամանակ անց գլջալու եմ իրենց այժմեան հրճուանքի համար, քանի որ աւելի վատ իրականութիւն եմ ունենալու ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ հեռանալուց յետոյ:



Ինչո՞ւ էի այդպէս կարծում: Ծտապեմ ասել, որ ամենեւին նպատակ չունեմ ՀՀ առաջին իշխանութիւններին, ում ճանաչել եմ անչափ մօտիկից, գնահատականը տալ, բայց այդ հրաժարականը նպաստել է մեր իրականութեան աղճատման ահագնացմանը:

Երբորդ հանրապետութեան հռչակումով սկսուեց կացութեաձեւի փոփոխութիւն՝ անցում կապիտալիզմի: Այդ ընթացքը կարգաւորելի դարձնելու համար իշխանութիւնները կազմեցին ապագայ կապիտալիստների ցանկ, նրանց անունով ձեւակերպեցին սեփականաշնորհման ենթակայ ձեռնարկութիւններն ու կառուցները: Բարձր իշխանաւորներից չատերը կամ դրանց չյայտարարուած փայտաէր էին, կամ տէրը: Առաջացող նորահարուստները, որոնք ընտրուել էին ամենեւին ոչ մտաւորական շերտերից, գտնուում էին բարձրագոյն նոմենկլատուրայի վերահսկողութեան տակ: Այս փուլը քաղաքագիտութեան մէջ յայտնի է նոմենկլատուրայի կապիտալիզմ անուանումով: Նոմենկլատուրան սահմանափակում էր նորահարուստների քաղաքական նկրտումները: Եղան մի քանի դէպքեր, երբ պատերազմի շնորհիւ կամ տնտեսական գործունէութեան միջոցով ունեցուածքի տէր դարձած որոշ ունեւորներ ինքնազուլս որոշեցին մտնել քաղաքականութիւն եւ պատգամաւոր դառնալ, սակայն իշխանութիւնները գէնքի սպառնալիքով եւ ուղղակի բռնութեամբ նրանց դուրս մղեցին քաղաքական պայքարից:

ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻց յետոյ այդ սահմանափակումները վերացան, նորահարուստները ակտիւացան, նրանցից չատերը հրաժարուեցին արդէն նախկին դարձած իշխանաւորների հետ ունեցած բանաւոր պայմանաւորութիւններէ: Նոր իշխանութիւնները նաեւ իրենց նորահարուստներին աճեցրին իւրային միջավայրից:

Նորահարուստները մտան քաղաքականութիւն, ունեցուածքի շնորհիւ տիրապետող դարձան կեանքի բոլոր ասպարէզներում, գնովի դարձրին արդարադատութիւնը: Կապիտալիզմի կայացման փուլի տրամաբանութիւնն այնպիսին է, որ այդ փուլում ունեցուածքի տէր ու գերիշխող են դառնում, որպէս կանոն, ներքին շերտերի ներկայացուցիչները, ազգի եւ հայրենիքի թուլացումը զգացողութիւններ ունեցող մարդիկ, որոնք քաղաքագիտութեանը յայտնի են «նոր մարդ» անուանումով: Այդ շերտի ի յայտ գալը յանգեցնում է սոցիալական աղէտի, ժողովրդի այլասերման, հակաարժէքի տիրապետութեան: Աղէտի խորութեան աստիճանը կախուած է ստորին կրթերի յաղթարշաւը կանխելու ունակ գործօնների առկայութիւնից: ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ իշխանութիւնը որոշակիօրէն կաշկանդում էր այդ կրթերը: Պատմութիւնը եթէներ չի սիրում, սակայն եթէ չլինէր այդ հարկադիր հրաժարականը, ապա թերեւս մեր հանրային կեանքն այս աստիճան աղճատուած չէր լինի:

ԹԵՐԹ.am  
(http://www.tert.am/am/author/5/1920712)

## ՁԵՅՄՍ ՈՒՈՐԻԷ

### «ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱԿԱՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐԳԱՌՈՐՄԱՆ ԲԱՆԱԼԻՆ ՆԱԽԱԳԱՅՆԵՐԻ ՁԵՆՔԻՆ Է»

Lragir.am

Եւրոպայի Անվտանգութեան եւ Համագործակցութեան Կազմակերպութեան (ԵԱՀԿ) Մինսկի խմբի Համանախագահներն առաջիկայում առաջարկներ կը ներկայացնեն դարաբաղա-ադրեջանական շփման գծում եւ Հայաստանի ու Ադրբեջանի սահմանին բախումների ուսկի կրճատման ու երկխօսութեան խթանման հարաւորութիւնների վերաբերեալ: Այս մասին «Արմենպրէս»-ի հետ հարցազրոյցում ասել է ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի ԱՄՆ Համանախագահ Ջէյմս Ուորիքը՝ անդրադառնալով նաեւ տարածաշրջան կատարելիք հնարաւոր այցին ու Հայաստանի ու Ադրբեջանի նախագահների հարաւոր հանդիպման կազմակերպմանը:

– ՀՀ արտաքին գործերի նախարար Էդուարդ Նալբանդեանը վերջերս ունեցած մամուլի ասուլիսի ժամանակ յայտնեց, որ առաջիկայում հարաւոր է հանդիպում ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի Համանախագահների հետ: Մօտ օրերս ծրագրե՞լ էք այցելել տարածաշրջան:

– Համանախագահները մօտ օրերս տարածաշրջան այցելելու պլաններ չունեն, սակայն յուսով ենք, որ մօտ ապագայում կը լինի այդպիսի այց: Մեր նպատակն այն է, որ քննարկենք կարգաւորման շուրջ բանակցութիւններն առաջ տանելու հարաւորութիւնները: Մենք նաեւ առաջարկներ ենք ներկայացնելու:

## ՓԱՐԱ ՄԸ ԲԸՐՔԻՑ. ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵԼՔ Է ՓՆՏՐՈՒՄ ԲԸՐՔՈՐԵԱՆԻ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԻՑ «ՓԱՅ» ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ

armtimes.com

Հայաստանի իշխանութիւնները ելքեր են փնտրում հասանելի լինել ամերիկահայ միլիարդատէր, ՀՀ ազգային հերոս Բրք Բրքորեանի թողած ժառանգութեան՝ մեր երկրին բաժին հասնող գումարին: Վերջերս հրապարակուած եղաւ, որ ԱՄՆ-ում գաղտնիութեան պայմաններում բացուել է Բրք Բրքորեանի կտակը, որի համաձայն, բարերարը յանձնարարել է վաճառել իր ողջ ունեցուածքն ու գոյացած գումարն ուղղել բարեգործութեանը: Կտակի համաձայն, այդ գումարով պէտք է ֆինանսաւորուեն այն ծրագրերը, որոնք գործել են Բրքորեանի կենդանութեան օրօք, կամ այն կազմակերպութիւնները, որոնց բարերարը գումար է յատկացրել:

Յայտնի է, որ Բրքորեանի «Լինսի» հիմնադրամը 2000-ականների սկզբին ճանապարհահինարարութեան համար Հայաստանին 200 միլիոն դոլար էր յատկացրել: Այդ գումարով ոչ միայն ճանապարհներ են կառուցուել, այլ վերանորոգուել են դպրոցներ ու մշակութային տներ: Մինչ այդ բարերարը 45 միլիոն դոլար էլ յատկացրել էր աղէտի գօտու բնակարանաշինութեան համար: Որոշ տեղեկութիւնների համաձայն, «Լինսի» հիմնադրամն իր գոյութեան 22 տարիներին Հայաստանին յատկացրել է մինչեւ մէկ միլիարդ դոլար: Բայց Բրքորեանը զայրացել եւ ֆինանսաւորումը դադարեցրել էր, երբ տեղեկացել էր, որ ՀՀ պաշտօնեաները գրպանել են իր յատկացրած վերջին 200 միլիոն դոլար գումարի մի զգալի մասը:

2011թ. բարերարը փակեց «Լինսի» հիմնադրամը՝ հրաժարուելով Հայաստանին որեւէ

կայացնելու բախումների ուսկի կրճատման ու երկխօսութեան խթանման հարաւորութիւնների վերաբերեալ:

– Եւրոպայի Նորհուրդի Նորհրդարանական վեհաժողովը (ԵՆՆՎ) խորհրդարանական վեհաժողովից առաջ, որտեղ պէտք է քննարկուէին երկու հակահայկական բանաձեւեր, ԵԱՀԿ Մինսկի խումբը հանդէս եկաւ յայտարարութեամբ՝ յորդորելով գերծ մնալ այնպիսի քայլերից, որոնք կը վնասեն ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի մանրատին կամ կը բարդացնեն ընթացող բանակցային գործընթացը: Ադրբեջանը խստօրէն դատապարտեց ՄՆ այդ յայտարարութիւնն ու անգամ մեղադրեց համանախագահներին կրօնական խտրականութեան մէջ: Ինչպէ՞ս կը մեկնաբանէք ադրբեջանական կողմի նման պահելաձեւը:

– Մենք դեմ չենք Լեւոնային Ղարաբաղի հակամարտութեան քննարկմանը տարածաշրջանային եւ միջազգային կազմակերպութիւններում եւ պաշտպանում ենք իրենց ցանկութեամբ հարցեր առաջ քաշելու Հայաստանի ու Ադրբեջանի իրաւունքը: Յայտարարութեամբ համանախագահները ցանկանում էին շեշտել, որ Մինսկի խումբը չարունակում է մնալ բանակցային գործընթացի այն ձեւաչափը, որ ընդունել են կողմերը: Յուսով ենք, որ Հայաստանն ու Ադրբեջանը հաւատարիմ կը մնան բանակցային կարգաւորման շուրջ 4

ցնետ տալ: Լուծարման պահին հիմնադրամի հաշուին մնացած 200 միլիոն դոլարը նա ուղղեց ոչ թէ Հայաստանին, այլ Կալիֆորնիայի համալսարանի Լոս Անջելէսի մասնաճիւղին: Այդ ժամանակ նոյնպէս կարծիքներ էին հնչում, թէ բարերարը նեղացած է ՀՀ իշխանութիւններից իր յատկացրած գումարները գրպանելու համար, այդ պատճառով էլ այդ գումարից որեւէ յատկացում չկատարեց: Եւ հիմա ակնկալում է, որ Բրքորեանի մօտ 3 միլիարդ դոլար կարողութիւնից Հայաստանին պէտք է յատկացուի մօտ 200 միլիոն դոլար, գուցէ աւելին:

Բրքորեանի թողած ժառանգութեան բաշխման մասին որեւէ ստոյգ տեղեկութիւն չկայ եւ չըջանառուող լուրերը դեռ ճշտուած չեն: Այդուհանդերձ, Բրքորեանի փողերի օգտագործման շուրջ ՀՀ իշխանական վերնախաւում արդէն որոշակի կրքեր են բորբոքուած: Մեր աղբիւրների պնդմամբ, Բրք Բրքորեանը պատուիրել է, որ այդ գումարը յատկացնելու, բաշխելու կամ օգտագործելու վրայ ՀՀ իշխանութիւնները չպէտք է որեւէ վերահսկողութիւն ունենան: Հայաստանին յատկացուող գումարով իրականացուող ծրագրերի վերահսկողութեան համար պէտք է ստեղծուի յատուկ վերահսկող մարմին, որի անդամներից եւ ոչ մէկը չպէտք է լինի ՀՀ պաշտօնեայ: Վերահսկումը պէտք է լինի հիմնականում ԱՄՆ քաղաքացիներից, միգուցէ նաեւ ամերիկահայերից կազմուած խորհրդի միջոցով: Գումարների տրամադրման կամ այդ գումարներով իրականացուող ծրագրերի վերահսկողութեան մէջ առանցքային դեր է ունենալու նաեւ Հայաստանում ԱՄՆ դեսպանատունը:



## ԱԻԵՏԻՍ ԵԱՓՈՒԳԵԱՆ ԵՒ ԵԳԻՊՏԱՅԱՅ ԹԵՐԹՕՆԸ (Ծննդեան 85-ամեակին առիթով)

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

Նախկին եգիպտահայ, այժմ աւստրալիահայ պատմաբան եւ գրող՝ Աւետիս Եափուգեան, ծնած է 1931 Յունուար 10-ին, Գահիրէ:

1965-1967-ին եղած է Գահիրէի *Արեւ* օրաթերթի օգնական խմբագիր, 1967-1990-ին՝ գլխավոր խմբագիր: 1990-ին գաղթած է Սիւտի, միանալու արդէն այնտեղ հաստատուած իր զաւակներուն: 1998-ին ստանձնած է Սիւտիի *Միութիւն* ամսագիրի խմբագրութեան պաշտօնը: Գահիրէի եւ Սիւտիի մէջ ծաւալած է հասարակական լայն գործունէութիւն:

Եղած է համոզուած Ռամկավար մը եւ այս առումով կը տարբերի այն պատեհապաշտ կուսակցականներու շարանէն՝ որոնք կուսակցական ամպիոնը կ'օգտագործեն ամրապնդելու իրենց անձնական ու դասակարգային դիրքը: Դարձեալ ի տարբերութիւն շատ ուրիշ կուսակցականներէ, ան կուսակցական մտածողութիւնը չէ դարձուցած կղզիացած խմբային կեթոյի, այլ զայն փորձած է մեկնաբանել ընդհանուր հայկական ու մարդկային բնաբաններու մէջ՝ առանց կուսակցապաշտութեան, առանց ազգայնապաշտութեան, այլ սիրով ու համոզումով իր ընդունած պատմագրական ու գաղափարական դիրքորոշումներուն նկատմամբ: Ան գաղափարէն կը մեկնի դէպի կուսակցութիւնը եւ ոչ թէ կուսակցութենէն դէպի գաղափարը: Այս երկուքին միջեւ տարբերութիւնը շատ մեծ է:

Ունի բեղմնաւոր ու յորդառատ գրիչ մը: Հեղինակն է անհամար յօդուածներու զանազան լրագիրներու եւ հանդէսներու մէջ՝ *Փունջ* (Գահիրէ), *Զարթօնք* (Պէյրութ), *Պայքար* (Պոսթոն), *Կեանք եւ գիր* (Գահիրէ), *Շիրակ* (Պէյրութ), *Նոր օր* (Լոս Անձելէս), *Նայիրի* (Պէյրութ), *Միութիւն* (Սիւտի) եւ մանաւանդ ու գլխավորապէս՝ *Արեւ* (Գահիրէ): *Արեւի* մէջ է որ տպագրած է իր յօդուածներուն մեծամասնութիւնը:

Հրատարակած է չուրջ 40 պատմագրական եւ թարգմանական հատորներ:

Եափուգեանի գրութիւններուն մէջ կարեւոր տեղ կը գրաւեն *Արեւի* մէջ հրատարակած թերթոնները: Թերթօնը եղած է հայկական եւ ոչ-հայկական մամուլի կարեւոր սեռ մը՝ որ իսպառ վերացած է այսօր: Թերթօնի գաղափարը եւրոպական մամուլին մէջ սկսած է ժ.Թ. դարու սկիզբը եւ շուտով որդեգրուած հայկական մամուլին կողմէ, դառնալով անոր անբաժանելի եւ մշտաներկայ մասը: Մեծ մասամբ գրական ու գրական-թարգմանական, բայց նաեւ պատմագրական ու վաւերագրական, հայկական թերթօնին շնորհիւ գրուած ու առաջին տպագրութեան արժանացած են Բաֆֆիի, Երուանդ Օտեանի, Յակոբ Օշականի եւ բազմաթիւ այլ մտաւորականներու սքանչելի գործեր: Մամուլին մշակութային-գեղագիտական երանգ մը տալէ բացի, թերթօնը նաեւ մեծապէս կապուած էր յիշողութեան պահպանումի եւ մարզանքի հետ: Ըլլալով երկարատեւ՝ ան կրնար ունենալ հարիւրաւոր շարունակութիւններ, զայն կարողապէս ընթերցելու համար անհրաժեշտ էր յիշողութիւն, յիշողութիւն մը՝ որ մեկնաբանական էր, տարածային ու գծային, եւ ոչ թէ քանակապէս կուտակուած ու ուղղահայեաց, ինչպէս ժամանակակից լրատուութիւնն է:

Անցեալ դարու 80-ականներէն սկսեալ՝ երբ վերջնականապէս տիրակալեց չոր, կարճ, կտրուկ, «առարկայական» լուրերու տարափը, երբ մշակութային-լրատուական հեռատեսիլի կայանները փոխարինուեցան միայն ու միայն քաղաքական կայաններով (CNN, BBC, Al-Jazeera, France 24 եւ այլն)՝ «քաղաքական»-ի վերնախաւային սահմանափակ ու յարձակողական ըմբռնումով, երբ դուրս մղուեցան մշակութային ու գաղափարական տարածութիւնները՝ յանուն քաղաքական կոչուածին, թերթօնը անյայտացաւ մամուլէն: Յիշողութեան սպանութիւն մըն էր ասիկա նախ եւ առաջ: Յիշարժանութիւնը, մեկնաբանական յիշողութիւնը եւ յիշողութեան երկարատեւութիւնը անհամատեղելի էին թէ՛ նէօլիպերալիզմի շուկայական ճշգրտող անփութութեան եւ թէ՛ յետարդիակալութեան մեթապատմութեան (metanarratives) հետ: Հայերը՝ որոնք առանց դժուարութեան ընդունած էին թերթօնի գաղափարը, նոյնքան դիւրութեամբ հրաժարեցան անկէ՝ մէջ մը որ

արեւմուտքը այդպէս որոշեց: Հայերը եւս անխօս կերպով արգիլեցին թերթօնը, շատ արագ կերպով գերքաղաքականացնելով իրենց հիմնահոսանքային մամուլը:

Եափուգեանի մեկնումով 1990-ին, *Արեւի* թերթօնները նախ սկսան քանակապէս խիստ նուազիլ, ապա լիովին անհետացան: Եթէ մեկնած չըլլար Սիւտի, արդեօք ան պիտի յաջողէ՞ր մինչեւ վերջ պայքարիլ պահպանելու համար թերթօնի գոյութիւնը եւ դիմադրել նէօլիպերալ-յետարդիակալութիւնը, թէ՞ ինք եւս տեղի պիտի տար «ժամանակ»-ի պահանջներուն:

Գաղափար մը տուած ըլլալու համար Եափուգեանի նախասիրութիւններուն մասին, ստորեւ կը ներկայացնեմ *Արեւ* օրաթերթին մէջ իր ստորագրած թերթօններուն ցանկը.

1. **Կրիկորի Շնիրսոն, Արամ Ռաչատուրեան, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուգեան, 1 Օգոստոս 1962, ԽԸ. տարի, թիւ 13.273 մինչեւ 18 Սեպտեմբեր 1962, ԽԸ. տարի, թիւ 13.312 (40 շաբ.)**:

Շնիրսոնի գիրքը առաջին անգամ լոյս տեսած է ռուսերէն լեզուով 1958-ին (Մոսկուա, Սովեցքի Բոմփոզիթոր): Յաջորդ տարի լոյս տեսած է անոր անգլերէն թարգմանութիւնը (Grigory Shneerson, *Aram Khachaturyan*, translated by Xenia Danko, Moscow: Foreign Languages Publishing House, 1959), որուն հիման վրայ կատարուած է Եափուգեանի թարգմանութիւնը:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1962:

2. **Վիքթոր Կարտոն (Վահրամ Կաքաւեան), Կեանքի կանաչ արեւը, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուգեան, 18 Յունուար 1963, ԽԸ. տարի, թիւ 13.414 մինչեւ 11 Ապրիլ 1963, ԽԸ. տարի, թիւ 13.483 (68 շաբ.)**:

Փրանսերէն բնագիրը՝ Victor Gardon, *Le Vert soleil de la vie*, Paris: Stock, 1959:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1963:

3. **Վիքթոր Կարտոն (Վահրամ Կաքաւեան), Զմրուխտակիր ասպետը, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուգեան, 6 Ապրիլ 1964, ԽԸ. տարի, թիւ 13.784 մինչեւ 21 Հոկտեմբեր 1964, Մ. տարի, թիւ 13.951 (163 շաբ.)**:

Փրանսերէն բնագիրը՝ Victor Gardon, *Le Chevalier à l'émeraude*, Paris: Stock, 1961:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1964:

4. **Ափթըն Սինքլէյր, Շամբուտը, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուգեան, 2 Օգոստոս 1965, ՄԱ. տարի, թիւ 14.185 մինչեւ 6 Դեկտեմբեր 1965, ՄԱ. տարի, թիւ 14.292 (105 շաբ.)**:

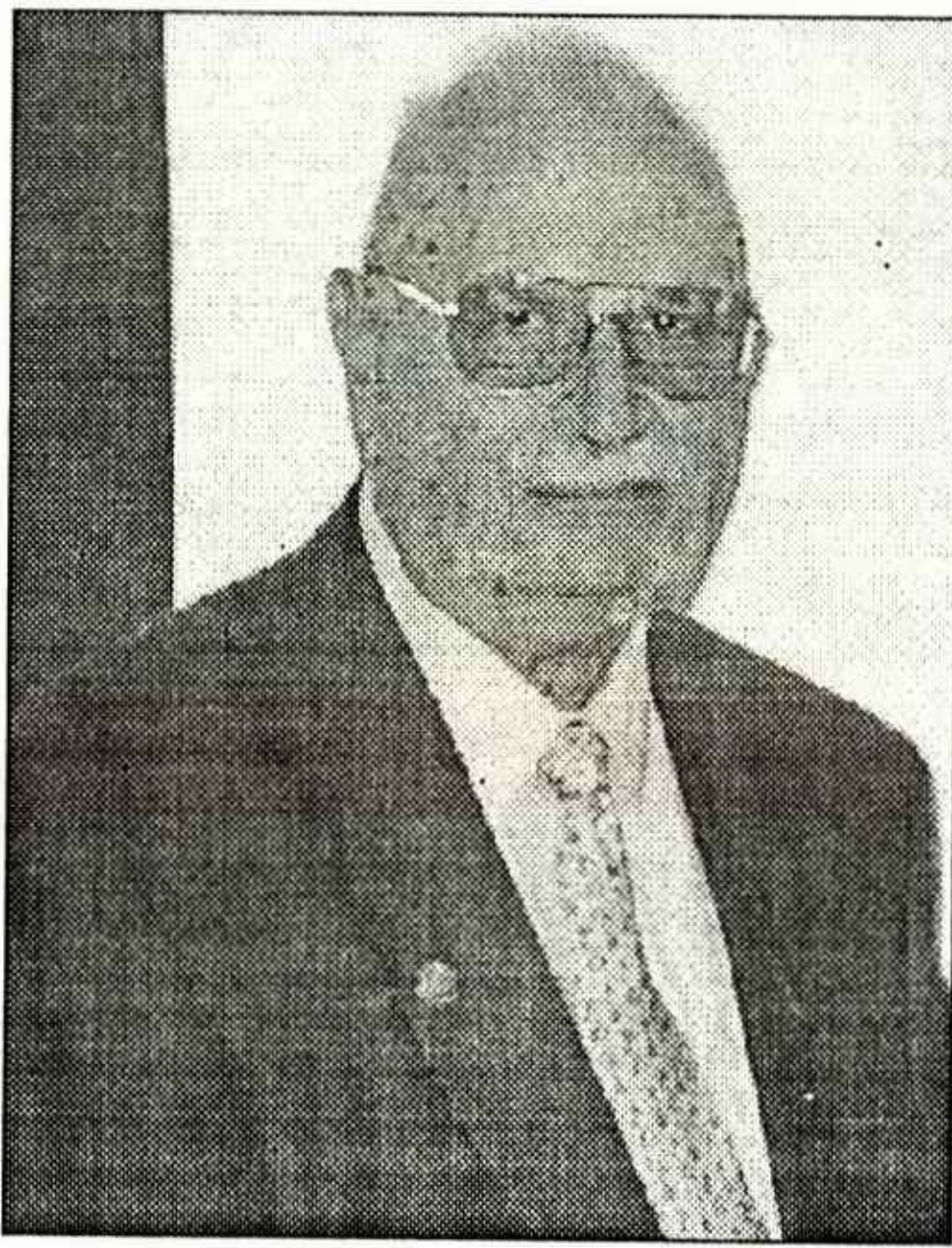
Անգլերէն բնագիրը՝ Upton Sinclair, *The Jungle*, Doubleday, Jabber & Company, 1906:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1965:

Այս թերթօնը երեւութապէս ուղղակի առնչութիւն չունի հայութեան հետ: Բայց թարգմանիչը հետաքրքրական կերպով այս առնչութիւնը կը գտնէ այլ հարթակի վրայ:

Վէպը կը հետեւի ընկերվարական (socialist) ուժեղ ուղղութեան՝ բնաբան ունենալով ամբրիկեան կառավարական եւ գործարարական փտածութիւնը եւ դասակարգային ահռելի շահագործումները: Ան կը պատմէ Լիթուանիայէն Ջիբաֆո գաղթած անձի մը մասին, որ իր եւ իր ընտանիքին համար գոյատեւումի ծանր եւ անելանելի պայքար կը մղէ: Ահաւասիկ թարգմանիչին մեկնաբանութիւնը.

«Իր *Շամբուտը* (Տը ձընկըլ) գրած է ասկէ վաթսուն տարի առաջ, երբ ինք 26 տարեկան էր: Այս վէպը այդքան հին ըլլալով հանդերձ, գարմանալիօրէն այնքան այժմեական է այսօր, մեզ՝ մանաւանդ եգիպտահայերու համար, երբ արտագաղթը կը քայքայէ մեր այս բարգաւաճ գաղութը: «Շամբուտը պատմութիւնն է լիթուան- 4



## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՈՇՈՐ ՀԱՐԿԱՏՈՒՆԵՐԸ 2015-ԻՆ ԱԻԵԼԻ ՔԻՉ ՀԱՐԿ ԵՆ ՎՃԱՐԵԼ

Հայաստանի հազար խոշոր հարկատուները 2015-ին աւելի քիչ հարկ են վճարել ոչ միայն 2014-ի, այլեւ՝ 2013 թուականի համեմատ:

Ֆինանսների նախարարութեան հրապարակած տուեալների համաձայն, անցած տարի առաջին հազար խոշոր հարկատուները վճարել են 696.5 միլիարդ դրամ, ինչը 2014-ի նույն ցուցանիշից պակաս է 4 միլիարդով: Բայց եթէ Հայաստանի խոշորագույն ընկերությունների վճարած հարկերը վերածում ենք դոլարի, ապա անկումը աւելի ակնհայտ է դառնում՝ անցած տարի վճարել են 1 միլիարդ 457 միլիոն դոլար, 2014-ին՝ 1 միլիարդ 684, իսկ 2013-ին՝ 1 միլիարդ 623 միլիոն դոլար, եւ սա այն պարագայում, երբ, դարձեալ ըստ պաշտօնական տուեալների, 2009 թուականից յետոյ Հայաստանում միշտ տնտեսական աճ է եղել:

Ֆինանսների նախարարութեան տուեալները վկայում են, որ խոշորագույն ներկրողը՝ «Ալեքս Գրիգ» ընկերությունը, ով ըստ լրատուամիջոցների Հայաստան մի շարք ապրանքների ներկրման մոնոպոլիստն է եւ կապուած է Ազգային ժողովի մեծահարուստ պատգամաւոր Սամուէլ Ալեքսանեանի հետ, 2015 թուականին վճարել է 38.1 միլիոն դոլար, ինչը ամենափոքր ցուցանիշն է 2009 թուականի տնտեսական ճգնաժամից ի վեր: Անգամ յետճգնաժամային առաջին տարում՝ 2010-ին, «Ալեքս Գրիգ»-ը վճարել էր մօտ 6 միլիոն դոլարով աւելի՝ 44 միլիոն դոլար:

2015-ին՝ 2014-ի համեմատ, դոլարով արտայայտուած քիչ հարկ են մուծել նաեւ միւս խոշոր ներկրողները՝ «Նատալի ֆարմ», «Քեթրին գրուպ» եւ այլ ընկերությունները:

## ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ԴԱՍԱԽՕՍԸ ՄՏԱՅՈԳՈՒԱԾ Է ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿՈՎ.

### ՆՐԱՆԻՑ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ Է ԽՆԴՐՈՒՄ

8 Փետրուար 2016, armtimes.com - Սերժ Սարգսեանի նախկին դասախօսներից մէկը՝ Վոլոդեա Յովսէփեանը, ցանկութիւն ունի հանդիպել նրա հետ, յայտնել մեր երկրի տնտեսութեան վերաբերեալ իր մտահոգութիւններն ու նաեւ ներկայացնել համապատասխան առաջարկներ: Պրոֆեսոր Յովսէփեանը, սակայն, ամիսներ շարունակ չի կարողանում Սերժ Սարգսեանի մօտ ընդունելութեան արժանանալ, ուստի որոշել է նրան դիմել Առաւօտի խմբագրութիւն ուղարկուած փոքրիկ բաց նամակով, որը ներկայացնում ենք ստորեւ:

«Յարգարժան պարոն նախագահ, նամակի հեղինակը Ձեր քաղաքատնտեսութեան նախկին դասախօս, ներկայումս Երեւանի Պետական Համալսարանի տնտեսագիտութեան ու կառավարման ֆակուլտէտի պրոֆեսոր Վոլոդեա Յովսէփեանն է: Արդէն 4-5 ամիս է՝ սահմանուած կարգով դիմել եմ՝ Ձեզ հետ հանդիպում կազմակերպելու խնդրանքով, սակայն ոչ մի դրական պատասխան չեմ ստացել:

Պարոն նախագահ, ես աւելի քան 50 տարուայ աշխատանքային փորձ ունեմ, շատ մտահոգուած եմ մեր տնտեսութեան զարգացման հարցերով: Ներկայումս մեր տնտեսութիւնում առկայ են բաւականին չօգտագործուող հնարաւորութիւններ, որոնց յայտնաբերումը եւ կիրառումը կը նպաստի Հայաստանի տնտեսութեան ակտիւացմանը, ուստի խնդրում եմ Ձեզ չմերժել հանդիպում կազմակերպելու իմ խնդրանքը»,- ասում է բաց նամակում:

## «ՆՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՃԱԿՏԻ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐՏԻ 1-Ի ՀԱՆՐԱՅԱՒԱՔԻ ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՁԵՒԱՌՈՐՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

3 Փետրուար 2016 - Երեւան

«Նոր Հայաստան» հանրային փրկութեան ճակատի Բաղաձակաւ Ուրհուրդը, Հայաստանում սահմանադրականութիւն հաստատելու եւ Մարտի 1-ի կազմակերպչներին ու կատարողներին պատասխանատուութեան ենթարկելու պայքարին նոր լիքք հաղորդելու, ժողովրդին մօբիլիզացնելու եւ միջազգային հանրութեան աջակցութիւնն ստանալու համար կարեւորում է ընդդիմութեան համախմբումը:

Այդ նպատակով «Նոր Հայաստան»-ի Բաղաձակաւ Ուրհուրդը բանակցութիւններ է նախաձեռնում շահագրգիռ քաղաքական եւ հասարակական ուժերի հետ՝ ս.թ. Մարտի 1-ի հանրահաւաքը միասնական օրակարգով անցկացնելու ուղղութեամբ:

«Նոր Հայաստան»-ը առաջարկում է, մասնաւորապէս, հանրահաւաքի օրակարգում ընդգրկելու համար քննարկել հետեւեալ պահանջների վերաբերեալ հարցերը.

1. Միջազգային պատժամիջոցների ենթարկել Մարտի 1-ի, իշխանութեան իւրացման, 2015 թ. Դեկտեմբերի 6-ի 4



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՅԱՎՈՐ ՄՈՎՍԵՍ-

«ԱՌԱՆՑ ՀՈՒՄԱՆԻՏԱՐ ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ՆԱԵՒ ԼԱՒ ՆԱԽԱՐԱՐ ԼԻՆԵԼ ԶԻ ԿԱՐՈՂ»

30 Յունուար 2016, armtimes.com - Գրականության և հրապարակախոսության ոլորտում 2015 թվականի պետական մրցանակը չնորհույց բանաստեղծ, թարգմանիչ Յակոբ Մովսեսյանի՝ Եօթներորդ օրսորդություն ժողովածուի համար: Յանձնաժողովի ընտրությունն այս անգամ ոչ ոք կասկածի տակ չառավ ու չվիճարկեց:

Բայց նոյնիսկ պետական մրցանակի արժանանալը չի նպաստում հանրության շրջանում տուեալ գրքի նկատմամբ հետաքրքրության մեծանալուն, և մարդիկ չեն շտապում գրախանութներ՝ ձեռք բերելու, ծանոթանալու ընտրեալ գրական գործին: Այլ է իրավիճակը, երբ պետական մրցանակի չնորհումն աղմկահարույց է դառնում, երբ յանձնաժողովի որոշման յետևում նշմարվում են մոլթ ու անարդար մղումներ: Այդպես եղալ նախորդ մրցանակաբաշխության ժամանակ, երբ պետական մրցանակի արժանացաւ բանաստեղծ Էդուարդ Միլիտոնեանի է ժողովածուն, ու նրա ստեղծագործությունները դարձան փնտրուած: Եւ ստացւում է՝ յաճախ հետաքրքրական է դառնում բացասական արձագանք գտած գրականությունը:

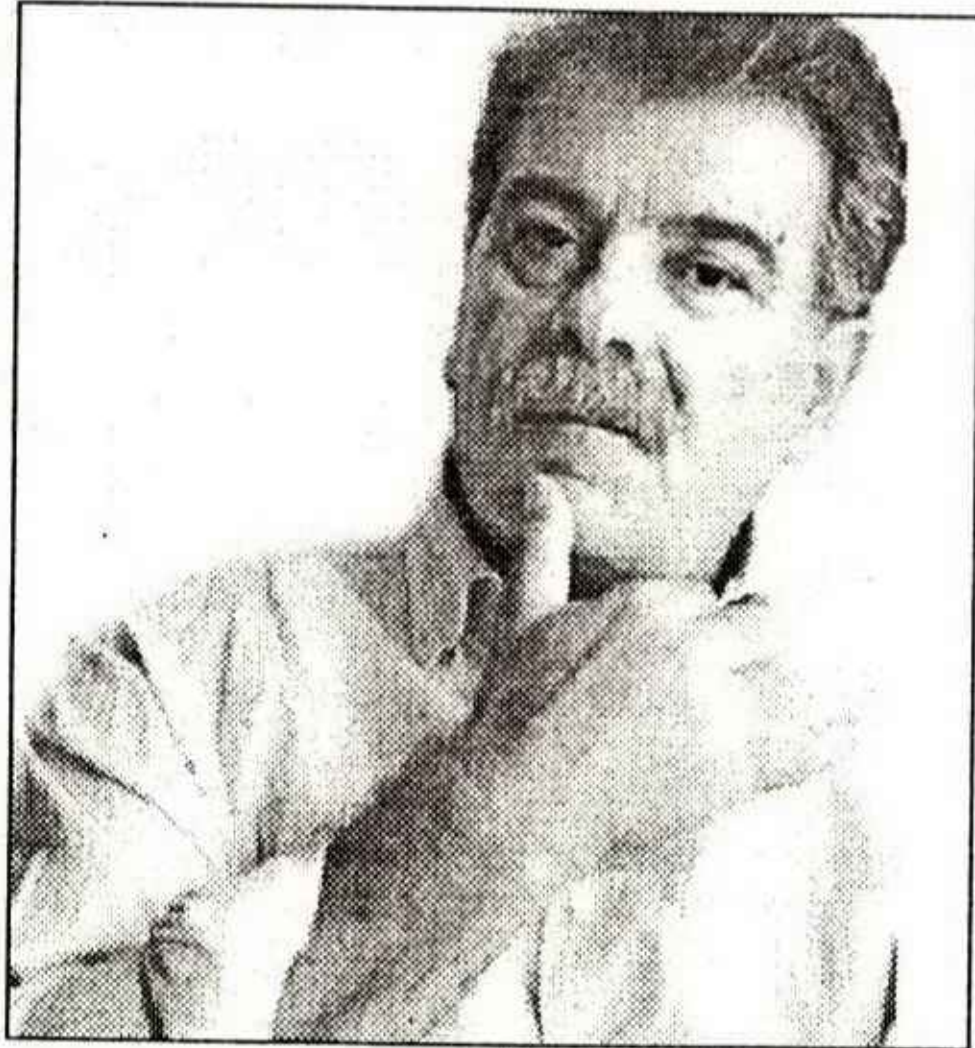
Յայտնի լինելով հանդերձ, որ մեր օրերում գիր ու գրականությունը յետին պլան է մղուած՝ բանաստեղծ Յակոբ Մովսէսից երէկ հետաքրքրուեցինք, թէ նկատու՞մ է հանրային հետաքրքրության աճ, երբ խօսքը վերաբերում է պետական մրցանակի արժանացած գրքին: «Զեմ նկատում, եւ որեւէ մրցանակ չի կարող ընթերցողական հետաքրքրություն գրգռել: Մրցանակը վայրկեանական մատնացուցում է, որը աւելի շատ պոէզիան է պատուի արժանացնում, քան պոէտին: Այդ մասն ուղղուած է մի տեղ, որտեղ եթէ բանաստեղծ կայ կանգնած, մի պահ երեւում է, եթէ բանաստեղծ չկայ կանգնած, ոչինչ էլ չի երեւում», - պատասխանեց նա:

Գրահրատարակչութեամբ զբաղուող մարդիկ նոյնպէս առիթի դէպքում տխուր ցուցանիշներ են բերում՝ յայտարարելով, թէ տարեկան վաճառուող գրքի տպաքանակն ընդամենը մի քանի տասնեակով է հաշուում: Այս դէպքում ստացւում է՝ իր ստեղծած գրականությունը միայն ապագայի՝ ընթերցողին է ուղղուած: Այս հարցին ի պատասխան՝ բանաստեղծն արձանագրեց. «Ընթերցանութեան խնդիրը մեզանում լուսաւորչական-հումանիտար խնդիր է. չի կարող գիրք կարդացուել մի երկրում, որտեղ հումանիտար կրթություն չկայ: Ի դէպ՝ առանց դրա նաեւ լաւ բանիկը, գործարար, հաշուապահ ու նախարար էլ չի կարող լինել»:

Յակոբ Մովսէսի բանաստեղծությունների Եօթներորդ օրսորդություն պետական մրցանակի արժանացնելու՝ յանձնաժողովի ընտրությունը անարդարացի չհամարեցին ու չդատապարտեցին նոյնիսկ այն գրողները, որոնք նոյնպէս յաւակնում էին պետական մրցանակի: Բայց բանաստեղծին անարժան չհամարելով հանդերձ, շատերը գտնում են, որ այդ և այդ տեսակ այլ մրցանակաբաշխություններն անառողջ մթնոլորտ են ստեղծում, անտեղի կրքեր բորբոքում, ու շատ աւելի ճիշտ կը լինէր, եթէ այդ մրցանակաբաշխություններն ընդհանրապէս գոյություն չունենան: Պետական մրցանակի դափնեկրից փորձեցինք պարզել՝ կիսու՞մ է այդ տեսակէտը: «Միանգամայն կիսում եմ: Աշխարհում ամէնուրեք գոյություն ունեն մրցանակներ, բայց դրանք չնորհում են ոչ պետական մարմինները կամ քաղաքական հաստատությունները: Եթէ այդպէս լինի նաեւ Հայաստանում, ամէն ինչ տեղը կ'ընկնի», - նշեց Յակոբ Մովսէսը:

Իմիջիայլոց, նկատենք, որ նրա գիրքը կոչւում է ոչ թէ Եօթներորդ օրսորդություն, ինչը պահանջում են գրական հայերէնի կանոնները, այլ՝ Եօթներորդ օրսորդություն, ինչի առաջին բառը նման է գրաբարին՝ հայոց հին և չգործածուող գրական լեզուին, բայց գրաբար չէ: Ու քանի դեռ լեզուի պետական տեսչությունը «Եօթներորդ» բառի նոր ուղղագրություն չի սահմանել, ինչքան էլ որ միւս տարբերակը գուցէ աւելի սիրուն ու բարեհունչ է, Յակոբ Մովսէսին հարցրինք, թէ ինչո՞ւ «Եօթներորդ» և արդեօք մտաւախություն չկա՞, որ կարող է կրկնուել «ճանԱՊՊԱՐՏ»-ի յայտնի պատմությունը և «Եօթներորդ» գրությունն ձեռք նոյնպէս դառնայ համատարած սխալի պատճառ:

Յիշեցնենք, որ ժամանակին, երբ փողոցներում տեղադրուած մեծադիր վահանակների վրայ ապահովագրական ընկերություններից մէկը բառախաղ էր արել ու ճանապարհ բառը դարձրել «ճանԱՊՊԱՐՏ», ուսուցիչներն ահազանգում էին, որ աշակերտները նոյնպէս սկսել են բառն այդպէս 4



ԽՈՐԵՐ

ԼԵԶՈՒՆ ԻՐԻՔԻ ԱՇԱԿԵՐՏԻ ԲԱԶՄԱԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԽԹԱՆ

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Աշակերտը ընտրելու իրաւունք չունի Մանկապարտէզի առաջին օրէն սկսեալ, աշակերտին կը տրուին բացարձակ իրողութիւններ, զորս պէտք է սերտէ առանց թափանցումի:

Ուսուցիչը՝ որ առանց ամսական վճարումի հոգը անգամ չէ դաստիարակ ըլլալու (թէեւ դաստիարակութեան մէջ միշտ սերունդներու համար դժուորի է ազգային դաստիարակչութեան նուիրեալի գաղափարը պէտք է շեշտուի, նոյնիսկ ամսական հսկայական գումարներ ստացողներու պարագային) և աշակերտը՝ որ պարտադիր կերպով պէտք է դպրոց երթայ, քանի որ եթէ չերթայ հասարակութիւնը իրեն պիտի համարէ տղէտ, ապուշ, սորվիլ չսիրող, և կը ստեղծեն փակ շրջանակ մը ուսուցիչ/աշակերտ ուրուագիծով, այսինքն՝ կը յառաջացնեն սորվեցնող/սորվող պարտադիր յարաբերութիւն մը, փոխանակ, օրինակ, յառաջացնելու մտածելու-առիթ-տուող/մտածող, ընտրութիւն-առաջարկող/ընտրող, վիճաբանութեան-տարածութիւն-բացող/վիճաբանող յարաբերութիւններ:

Աշակերտը պէտք է կատարէ ուսուցիչին թելադրանք-պարտադրանքը, այլապէս կը ստանայ դէքօ: Զէքօ չստանալու համար իրաւունք չունի ինքն իր կողմէն մտածել, իր անձնական համոզումները գրի առնել, այլ պարտաւոր է կրկնել ուսուցիչին տեղեկութիւնները: Իսկ ուսուցիչին տեղեկութիւնները անառարկելի են, միակ են:

«Մէկը հաւասար է մէկի», կ'ըսէ ուսուցիչը: Վերջապէս, ինչպէ՞ս կարելի մէկը հաւասար ըլլալ երկուքի:

«Հարցին ճշմարտութիւնը այն է՝ որ դպրոցներուն, ինչպէս նաեւ մեր ամբողջ դասաւանդումին մէջ, իրականութեան աշխարհը հեռու կը պահենք վերացական աշխարհէն (բացառութեամբ դասագիրքերու մէջ ցրուած քանի մը չնչին ու անտեղի օրինակներէ՝ «կիրառումներ»-ու խաբուսիկ վերնագիրին տակ)», կը գրէ Հարվըրտ ուսանած և Պաղեստինը նախընտրած պաղեստինցի դաստիարակ-մտաւորական Մունիր Ֆաշէ և կ'աւելցնէ. «Վերացական աշխարհին մէջ մենք յաճախ կը համաձայնինք «փաստեր»-ու մասին, բայց իրական աշխարհին մէջ կը բախուինք բազմաթիւ մեկնաբանութիւններու, իմաստներու և այս փաստերը դիտելու կերպերու հետ, հետեւաբար կը վիճաբանինք ու կը կռուինք: Օրինակ, մարդիկ համաձայն են՝ որ մէկը հաւասար է մէկի ճշմարիտ է վերացականութեան մէջ, բայց հակաճառային տրամադրութիւններ և տարբեր կարծիքներ կը յայտնուին երբ կ'ըսենք, օրինակ՝ թէ «կիները հաւասար են տղամարդոց», կամ երբ կ'ըսենք՝ «ՄԱԿ-ի մէջ Յորդանանի (երկու միլիոն բնակչութեամբ) համար մէկ քուէն հաւասար է ԱՄՆ-ի (200 միլիոն բնակչութեամբ) համար մէկ քուէի»: Դասաւանդել իմաստներով և վերացական աշխարհը յարաբերել իրական աշխարհին հետ մաթեմատիկը կը դարձնէ աւելի պատշաճ և աւելի օգտակար: Բացի այդ, ան կ'օգնէ աշակերտներուն արժեւորել որոշ դատողութիւններ, ինչպէս Այնըլթայնի յաճախ վկայակոչուած դատողութիւնը. «Այնքան ժամանակ որ մաթեմատիկ օրէնքները կը վերաբերին իրականութեան՝ անոնք վճռական չեն, և այնքան ժամանակ որ վճռական են՝ չեն վերաբերի իրականութեան»:(1)

Ֆաշէ միշտ շեշտած է այս գաղափարը. «Գրեթէ երեսուն տարի դասաւանդում եմ կ'անցնում: Այդ շրջանին աւելցաւ իմ հանգումս, թէ մաթեմատիկը՝ այնպէս ինչպէս կը դասաւանդուի այսօր, չի նպաստել ազատագրելու մտածումն ու արտայայտութիւնը այլ մեծ մասամբ կը նպաստէ անոնց սահմանափակումը կեանքի և իրականութեան հետ ոչ մէկ կապ ունեցող նեղ ուղիներու մէջ, քանզի սովորաբար կը գտնուի ճիշդ, պատրաստ ու միակ պատասխան մը և բացարձակ ու համաշխարհային իմաստ մը: Այս հարցին նկատմամբ ուշադրութիւն հրաւիրելու համար որոշեցի հարցնել պարզ հարցումներ: Միտքն ու արտայայտութիւնը ազատագրելու նպատակով հարցումներն մէկը կապուած էր 1 թիւին հետ: Կը բարձրացնէի մատիտը և կը հարցնէի. «Քանի՞ մատիտ կը բռնենք»: Պատասխանը միշտ կ'ըլլար. «Մէկ մատիտ»: Ապա կը կոտրէի մատիտը, և տաշէի կոտրած մասը և կը հարցնէի նոյն հարցումը: Իրենց դէմքին կը սկսէր յայտնուիլ չփոթութիւնը: Արդե՞օք առաջին (չկոտրած) մատիտը մէկ հատ

էր թէ երկու: Այստեղ արդէն պատասխանները կը ստանային տարբեր ուղղութիւն: Սկիզբի մատիտը կրնայ հաւասար ըլլալ մէկ, երկու, հինգ կամ տասը մատիտի: Ասիկա սկիզբն էր իրենց երեւակայութիւնն ու մտածողութիւնը ազատագրելու պատրաստ և բնաբանէն անջատուած պատասխանէ: Սկիզբն էր երեւակայութիւնն ու մտածողութիւնը ազատագրելու որոճումն և զգացումները ջնջելու (կամ թմրեցնելու) գործողութիւնէն, ինչպէս նաեւ յաւակնել՝ թէ թիւ 1-ին համար կը գտնուի միակ ու միջազգային իմաստ մը: Երեւակայութիւնը ազատագրել է զգացումներուն հանդէպ վստահութիւնը վերականգնել է ետք, իրենց մտածողութիւնը կը սլանար դէպի անսահման հորիզոններ»:(2)

Կրնա՞ք երեւակայել՝ թէ ինչպիսի սերունդ կարելի է կազմել, եթէ աշակերտին տրուի ո'չ միայն ըստ հարկին իրապէս ընտրելու «իրաւունք» այլ մասնաւորաբար բազմազանութիւնը ընդունելու կարելիութիւն: Ընդունի՞ր որ չկայ մէկ լուծում, մէկ իմաստ, մէկ դրոյթ, ընդունի՞ր որ մէկը հաւասար կրնայ ըլլալ մէկին:

Առանց հետունքներ երթալու, հայերէն լեզուի հետ կապուած որոշ խնդիրներ կրնան այս տեսակ դասաւանդումի ուղեցոյցներ հանդիսանալ: Ստորեւ, քանի մը պարզագոյն և դիւրին առաջարկներ՝ որոնք վստահ եմ բոլորովին մերժելի են ուսուցչական աթոռին ամսավճարով յարմարաւետ նստած ուսուցիչներուն կողմէ և անհանդուժելի՝ իրենց գաւակները թուանշաններու մէջ գնահատել սիրող ծնողներուն կողմէ:

1. ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Արեւմտահայ ժամանակակից գրական լեզուի ուղղագրութիւնը, օրինակ, կարելի չէ համարել միասեւ: Կը գրուի *ամէնէն* և *ամենէն*, *գմբէթ* և *գմբեթ*, *երբէք* և *երբեք*, *թէզ* և *թեզ*, *լեռան* և *լերան*, *պատճէն* և *պատճեն*, *քօղ* և *քող*: Քանի՞ ուսուցիչ պատրաստ է աշակերտին ի սկզբանէ բացատրել՝ որ այս և նման բառերը կրնան գրուիլ երկու ուղղագրութեամբ: Քանի՞ ուսուցիչ կրնայ ընդունիլ՝ որ մէկ բառին համար գոյութիւն կրնայ ունենալ աւելի քան մէկ «ճշմարտութիւն»: Ծատ քիչ: Մէկը հաւասար է մէկի տեսութիւնը կենդանի է աւելի քան երբեք:

Բայց բաւարար չէ բառին առարկայական կողմին (ուղղագրութեան) բազմակեցութիւնը ցոյց տալ, այլ կարելու է այդ առարկայականութիւնը բացատրել մշակութային համակեցութեան շրջանակներու մէջ: Աւելի պարզ, կարելու է որ ուսուցիչը տուեալ բառերուն տարբեր ուղղագրութիւններուն համար ցուցադրէ գրականութենէն կամ ազատ (ոչ գաղափարախօսական) մամուլէն կենդանի նմուշներ և ամբողջական նախադասութիւններ, որոնց ընդմէջէն բացատրէ՝ թէ այսինչ գրողը կը նախընտրէր այս ուղղագրութիւնը, միւս գրողը՝ այն ուղղագրութիւնը: Աշակերտը կարելիութիւն կ'ունենայ ընտրել, բայց ընտրել առանց մերժելու ուրիշը, ընտրել՝ գիտնալով որ հնարաւոր է նաեւ միւսը:

2. ՏՈՂԱԳՐԱԶ

Հայերէն տողադարձը իր գործադրութեան մէջ երբեք չէ եղած միատեսակ, հակառակ քերականական գիրքերու անընդհատ պնդումներուն և արդարացումներուն: Կը տողադարձուի *բեմադրիչ* և *բեմադրիչ*, *դըր-ւատել*, *դըր-ուատել* և *դըր-ուատել*, և այլն: Ո՞րն է «ճիշդ»-ը: Բոլորն ալ ճիշդ են: Բայց չէ՞ որ աշակերտին ընտրութեան առիթ տալը ոճրագործութեան համագոր երեւոյթ մըն է: Պէտք է ըլլայ մէկ անսխալականութիւն և այդ անսխալը ուսուցիչի գիտածն է: «Սխալ» տողադարձող թուանշան կը կորսնցնէ: Այսօրուան մանկավարժութիւնը լաւ կ'ըլլայ ինքնամարդումի ենթարկէ ինքզինքը՝ կարողանալու համար ընդունիլ ճշդութեան բազմազանութիւնը: Ընդունի բազմակեցութիւնը:

(Շար. 1/2)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Munir Fasheh, 'Mathematics, Culture, and Authority', *For the Learning of Mathematics*, Vol. 3, No. 2, November 1982, p. 5:
2. Մունիր Ֆաշէ, «Հորբէյաթ ալ-ֆէքր ուալ-թաապիր ամ թահրիլ ալ-ֆէքր ուալ թաապիր» (Մտածողութեան և արտայայտութեան ազատութիւն թէ մտածողութեան և արտայայտութեան ազատագրում), *Ալ-մուլթաքա ալ-թարապաուի ալ-արապի*, [www.almoultaqa.com/Munir\\_Fasheh.aspx](http://www.almoultaqa.com/Munir_Fasheh.aspx):



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆ

## ԱՒԵՏԻՍ ԵԱՓՈՒՃԵԱՆ ԵՒ ԵԳԻՊՏԱՅԱՅ ԹԵՐԹՕՆԸ (ծննդեան 85-ամեակին առիթով)

2

Խացի ընտանիքի մը, որ կը հեռանայ իր հայրենիքէն, հեռաւոր, «ազանտ», «հարո՛ւստ» հորիզոններէ հասած ղողանջէն խաբուած: Մեծ եւ սրտակեղեք կ'ըլլայ անոր անդամներուն յուսախաբու- թիւնը, սակայն այլեւս անօգուտ է ողբալը, որովհետեւ դարձանել կարելի չէ եղած ահաւոր սխալը:»

5. Մայքըլ Փերէյրա, *Արձագանգ մը լուսեան մէջէն*, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 8 Սեպտեմբեր 1969, ՄԳ. տարի, թիւ 15.419 մինչեւ 12 Դեկտեմբեր 1969, ՄԳ. տարի, թիւ 15.499 (62 շաբ.):

Անգլերէն բնագիրը՝ Michael Pereira, *An Echo from Silence*, London: Geoffrey Bles, 1968:

Ահաւասիկ թարգմանիչին բացատրութիւնը.

«Ան Թուրքիոյ մասին կը գրէ որպէս լատտեղեակ մարդ, եւ անաչառ ու կարեկից հասկացողութեամբ կը մօտենայ յարատեւ ճակատագրին փոքրամասնութեանց, որոնց անգիտակից դերը պատմութեան մէջ պիտի ըլլար խռովութեան աղբիւր մը իրենց եւ ուրիշներու համար: Ինչպէս որ այս պատմութիւնը ցոյց կու տայ կան մարդիկ, որ բաւական մեծ են ցեղային եւ գաղափարա- բանական տարբերութեանց յարուցած ատելութիւններէն վեր մնալու: Բայց կան ուրիշներ, որոնք այդպէս չեն:»

6. Աւետիս Եափուճեան, *Արեւմտահայաստանի կորուստը եւ անոր պատասխանատունները*, 28 Մայիս 1970, ՄԵ. տարի, թիւ 15.633 մինչեւ 18 Օգոստոս 1970, ՄԵ. տարի, թիւ 15.702:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1970:

7. Աւետիս Եափուճեան, *Եւ վերածնաւ հայ ժողովուրդը հուրէն ու սուրէն*, 28 Նոյեմբեր 1970, ՄԵ. տարի, թիւ 15.790 մինչեւ 6 Ապրիլ 1971, ՄԵ. տարի, թիւ 15.893:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1971:

8. Աւետիս Եափուճեան, *Սարտարապատի հերոսամարտը եւ իր պահանջատէրը*, 24 Ապրիլ 1971, ՄԵ. տարի, թիւ 15.907 մինչեւ 17 Մայիս 1971, ՄԵ. տարի, թիւ 15.925 (16 շաբ.):

9. Ամերիկեան *Նիւզուիք* շաբաթաթերթի թղթակիցներ, *Վիէթնամի գաղտնի պատերազմը Փենթագոնի գաղտնի փաստա- թուղթերուն լոյսին տակ*, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 22 Սեպտեմբեր 1971, ՄԶ. տարի, թիւ 16.032 մինչեւ 23 Նոյեմբեր 1971, ՄԶ. տարի, թիւ 16.083 (44 շաբ.):

10. Անաստաս Միկոյեանի յուշերէն դրուագ մը. *պայքարի ճանապարհով*, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 29 Փետրուար 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.162 մինչեւ 27 Մարտ 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.184 (19 շաբ.):

Թարգմանուած *Սփուլիք* ամսաթերթէն:

11. Միքայէլ Սաղաթէլեան, *Նախագահ Քենետիի սպան- նութեան գաղտնիքը. Տալլաս-ո՞վ, ինչպէ՞ս, ինչո՞ւ...*, անգլերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 29 Մարտ 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.186 մինչեւ 15 Մայիս 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.222 (վերջ 30)

Թարգմանուած *Սփուլիք* ամսաթերթէն:

12. Աւետիս Եափուճեան, *Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքական, զինուորական, տնտեսական, ընկերային կացու- թիւնը*, 16 Մայիս 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.223 մինչեւ 3 Հոկտեմբեր 1972, ՄԶ. տարի, թիւ 16.339:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1972:

13. Աւետիս Եափուճեան, *Պաքուի հերոսամարտը եւ անոր պար- տութեան պատասխանատունները*, 18 Մայիս 1973, ՄԸ. տարի, թիւ 16.522 մինչեւ 28 Յունիս 1973, ՄԸ. տարի, թիւ 16.555:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Ոսկետառ, 1973:

14. Էրիկ Մարիա Ռեմարք, *Արեւմտեան ճակատին վրայ նորութիւն չկայ*, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 2 Յուլիս 1973, ՄԸ. տարի, թիւ 16.558 մինչեւ 15 Սեպտեմբեր 1973, ՄԸ. տարի, թիւ 16.621 (59 շաբ.):

Ռեմարքի գերմաներէն վէպը իբրեւ գիրք առաջին անգամ լոյս տեսած է 1929-ին (Erich Maria Remarque, *Im Westen nichts Neues*, Propyläen Verlag, 1929): Նոյն տարին հրապարակուած է անոր Փրանսերէն թարգմանութիւնը (Erich Maria Remarque, *A l'Ouest rien de nouveau*, traduit de l'allemand par Alzir Hella et Okivier Bournac, Paris: Stock, 1929): Երեք տարի ետք՝ ըստ ուսերէն թարգմանութեան, զայն հայերէն թարգմանած է Եղիշ Զարենց (Էրիկ Մարիա Ռեմարք, *Արեւմտեան ֆրոնտում անփոփոխ է*, ուսերէնէ թարգմանեց՝ Եղիշ Զարենց, Երեւան, Պետհրատ, 1932):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1973:

15. *Կապրովոյի սրամտութիւնները*, հաւաքեցին Սթեֆան Ֆուրթուռով եւ Փիլիք Փրոտանով, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 11 Սեպտեմբեր 1974, ՄԹ. տարի, թիւ 16.918 մինչեւ 11 Հոկտեմբեր 1974, ՄԹ. տարի, թիւ 16.943 (26 շաբ.): (Շաբ. 1/2)

## «ՆՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՃԱԿԱՏԻ 2 ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ...

Հանրաքուէի արդիւնքների կեղծմամբ ազգի ինքնորոշման իրաւունքի ոտնահարման, մարդու իրաւունքների կոպիտ խախտումների եւ համակար- գային կոռուպցիայի մեղաւոր- ներին:

2. Ազատ արձակել քաղ- բանտարկեալներին:

3. Յայտարարել համանե- րում՝ բանտերի գերբեռնուա- ծութեան հետեւանքով բան- տարկեալների փաստացի խոչտանգումը վերացնելու, ինչպէս նաեւ այդ համակար- գում առկայ համատարած կո- ռուպցիայի դիսկերը մասամբ չեղարացնելու նպատակով:

4. Վարչախմբի ձեռքում բռնութեան գործիքի վերած- ւած ոստիկանութեան զօրքե- րի ռեսուրսները ազգային անվտանգութեան ապահով- ման առաջնահերթ շահերի թելադրանքով տրամադրել հայ-աղբիւրջանական սահ- մանի պահպանութեանը:

«Նոր Հայաստան» հանրային փրկութեան ճակատի Բաղաքական խորհուրդ

## ԱՌԱՆՑ ՀՈՒՄԱՆԻՏԱՐ ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ՆԱԵՒ ԼԱՒ ՆԱԽԱՐԱՐ 3 ԼԻՆԵԼ ԶԻ ԿԱՐՈՂ

գրել: «Եթէ նկատի ունէք «Եթեմերորդ»-ի «ն»-ն, ապա իբրեւ բանասէր պարտաւոր էք իմանալ, որ գրաբարով այդ թիւը գրուած էր այնպէս, ինչպէս ես եմ գրել («Եթեմե- րորդ երկիր»): Այո, «Եթե- րորդ» դասարան, բայց, ներող եղէք, իմ որսորդութիւնը հենց «Եթեմերորդ» է», - պատաս- խանել է բանաստեղծը:

3. Գ. Երեւանի «Բուկի- նիստ» գրախանութից նոյն- պէս փաստեցին, թէ պետա- կան մրցանակը չի երաշխաւո- րում, որ տուեալ գիրքը պէտք է զանգուածային հետաքրք- րութիւն առաջացնի, եւ գրախանութիւն չկայ այն մտայնութիւնը, որ ահա ստեղծագործութիւնը պետա- կան մրցանակի արժանացաւ, եւ պէտք է սպասել ընթեր- ցողների մեծ հոսքի: «Յակոբ Մովսէսի վերջին գիրքը, որ ստացել ենք, Գրառումներն են: Աւելի շատ դա են հար- ցրել, քան Եթեմերորդ որ- սորդութիւնը», - ասաց վա- ճառքի մենեջէր Ժաննա Բա- բիկեանը: Նա նաեւ յաւելեց, որ գրքի սպառման հարցում էական նշանակութիւն ունի, թէ որքանով է այն գովազ- դուղ, ինչքանով է հանրու- թիւնը տեղեակ գրքի մասին: «Վերջին շրջանում շատ լաւ վաճառուող գրքեր ունենք, ինչը գովազդելու արդիւնք է: Կան լաւ գրքեր, որ չի եղել որեւէ ներկայացում, արձա- դանք կամ գովազդ, չեն վա- ճառուել», - շարունակեց գրա- խանութի աշխատակիցը:

## ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը ծանուցանենք եզրափակման մեր յարգոյ հասա- րակութեան, թէ Գահիրէի մէջ լոյս տեսած է արաբերէն լեզուով



## «ՏԱԼԻՏԱ»

պարբերաթերթի առաջին թիւը, որ ամբողջութեամբ նուիրուած է Հայութեան եւ

Հայոց Յեղասպանութեան 100-րդ տարելիցին:

128 էջոց գունաւոր սոյն հրատարակութիւնը ձրիաբար կրնաք ստանալ Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ Ազգային Առաջնորդարաններէն եւ Հայկական ակումբ- ներէն:

ԴԻԻԱՆ ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ՋԷՅՄՍ ՌԻՈՒՐԻՔ

«ԼԵՆԻՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱԿԱՍԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐԳԱՒՈՐՄԱՆ  
1 ԲԱՆԱԼԻՆ ՆԱԽԱԳԱՐՆԵՐԻ ԶԵՆՔԻՆ Է»

Մինսկի խմբի հետ սերտօրէն աշխատելու իրենց յանձնառու- թեանը:

-Ջէյմս կարծում, որ Աղբիւրջանի արտայայտած այդ բացա- յայտ դժգոհութիւնը Մինսկի խմբի ձեւաչափը փոխելուն ուղղուած հերթական քայլն էր:

- Կողմերի խնդրանքով է, որ համանախագահները հանդէս են գալիս որպէս միջնորդ: Մենք կը շարունակենք մեր միջնորդական ջանքերը տեւական կարգաւորում գտնելու ճանապարհին այնքան ժամանակ, քանի դեռ կողմերը հաւատացած են, որ մեր ջանքերն օգտակար են: Իսկ լուծման համար նախագահներն են, որ պէտք է քաղաքական կամք հանդէս բերեն:

-Մինսկի խմբի համանախագահներ ԱՄՆ-ն, Ռուսաստանն ու Ֆրանսիան մշտապէս յորդորել են Հայաստանին ու Աղբիւրջա- նին ինտենսիւացնել բանակցային գործընթացը: Այս համա- տեքստում պլանաւորուած էք երկու երկրների նախագահների յաջորդ հանդիպումը:

-Կարգաւորման բանալին նախագահների ձեռքին է: Մենք ուզում ենք նպաստել առաւել ինտենսիւ երկխօսութեան եւ առաւել համակարգուած բանակցութիւնների կայացմանը, որպէսզի խաղաղութեան ուղղութեամբ նրանք կարողանան առաջնութեան արձանագրել:

## ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԲԱՐԵՊԱՇՏ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻՆ  
ԱՅՍ ՏԱՐԻ ՄԵԾ ՊԱՅԸԸ ԿԸ ՍԿՍԻ ՓԵՏՐՈՒՄ 8-ԷՆ  
ՄԵԾ Պահոց շրջակին առաջին ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ ԵՒ  
ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ Ժամերգութիւնները.

1. Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ  
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԵԶ

Ուրբաթ, 12 ՓԵՏՐՈՒՄ - ին, Երեկոյեան ժամը 5-ին:

2. ՄԵՐՃԱՆԵԱՆ ՄԱՏՈՒԻՆ ՄԵԶ

Յինգաբթի, 18 ՓԵՏՐՈՒՄ - ին, Երեկոյեան ժամը 5-ին:

Այնուհետեւ յաջորդող ամէն ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ եւ ՈՐԲԱԾ օրերուն Երեկոյեան ժամը 5-ին, կը հրաւիրենք ներկայ ըլլալու հոգեգմայլ եւ հոգեպարար սոյն արարողութիւննե- րուն, որպէսզի աղօթքի միջոցով Աստուծոյ խաղաղութիւնը եւ Սէրը մշտապէս բնակութիւն հաստատեն մեր հոգիներէն ներս:

Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

## ՍԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՐ

ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեղրամը	Ե.Ո.	2178.00
21 կիրատ՝ կրամը		272.30
18 կիրատ՝ կրամը		233.40

4, Զողեպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիթ Զեռ. 23901151



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՐԴԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒՄԵՐԸ

Հիմնադրված 1948

چاهاکیر  
جريدة اسبوعية  
م.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.  
**TCHAHAKIR**  
Armenian Weekly  
P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻ 1761 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 25 ՓԵՏՐՈՒՄ 2016

ՀԱՏԸ 26 ՈՔՏ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٦١ الخميس ٢٥ فبراير ٢٠١٦

## ՍՈԼԻԲԴԵՆԻ, ԿՈՆԵԱԿԻ, 25 ՏԱՐՈՒԱՅ ՄԱՍԻՆ

ՅԱՐՈՒԹ ԿԲԵՅԵԱՆ

Հայաստանին արտադրություն պետք չի, Հայաստանին պետք են սրճարաններ, ռեստորաններ եւ էլիտայի հոգու հանգստություն համար եկեղեցիներ: Քարից հաց քամող ժողովուրդը դժուար է ինքնակազմակերպվում, որ միասնական ինչ-որ բանի արտադրություն հիմնի: Դեռ սովետներից մնացած թարմ յիշողությունն էլ պետությունից գործարան, ֆաբրիկա, աշխատատեղ է ուզում, որ առաւօտ 8-ից մինչեւ երեկոյան 6-ը գնաց գործի, ամսուայ սկզբին ոտնիկ ստանայ, կողքից-կտից էլ ինչ կարողանայ կացնի կամ փախցնի:

Դէ իսկ փող ունեցող էլիտան էլ, որը կարող է ցանկություն դնել օրինակ սուրճի բաժակի արտադրություն սկսել, փոխարենը նախընտրում է բացել սրճարան, հիւրանոց կամ ռեստորան, որտեղ 50 դրամանոց ինքնարժեքով սուրճը կը վաճառի նուազագոյնը 500 դրամով: Որովհետեւ էլիտան էլ աշխատել չի սիրում, որովհետեւ էլիտան իր ապագան երկարաժամկետում հանրապետության հետ չի կապում:

Դէ իսկ կարճաժամկետում եկամտի ամենայնաբար աղբիւրն առեւտուրն է, առեւտուրն ու ինչ-որ ծառայություն «նաղդ» մատուցումը: Դրա համար էլ փողատէրը, նոյնիսկ իշխանաւոր փողատէրը նախընտրում է հիւրանոց, սրճարան կամ ռեստորան բացել: Որովհետեւ եղածով բաւարարուող, ասել-խօսելը գործից նախընտրող ժողովուրդն իր ժամանցը կազմակերպում է շաբաթուայ բոլոր օրերին ու չի սպասում ուրբաթ օրուան, մէկ ա գործ չկայ, մէկ ա զբաղուելու բան չկայ, կը գնան սրճարաններում կը նստեն ու մի բաժակ՝ ինքնարժեքից մի քանի անգամ թանկ սուրճի բաժակի շուրջ կը բամբասեն ու օղում կը հաշուեն էն նոյն իշխանաւոր էլիտայի փողերն, ում սրճարանում նստած են:

Եթէ նայենք 25-ամեայ հանրապետության պատմությունը նոր հիմնադրուող արտադրությունները մատների վրայ հաշուենք (խնդրում եմ սովետներից մնացած, արտադրական կարողությունները մի թափ թալանուած յետոյ վերագործարկւած արտադրությունները չխառնել նոր արտադրություն ասուածի հետ):

Ու այստեղ գլխաւ է ամենակարեւոր հարցը՝ ի՞նչ է այսօր Հայաստանում արտադրում, ի՞նչն է արտահանում եւ ինչո՞վ ենք մենք ծանօթ աշխարհին ու ինչո՞վ ենք ներկայանում: Գիտութիւն, արուեստ, տեղեկատուական տեխնոլոգիաներ, կոնսերւ, որեւէ այլ ապրանք, թերեւս միայն մոլիբդէնը: Մոլիբդէնի յաղթանակը դեռ անգերազանցելի է զուտ հանքաարդիւնաբերական պաշարների չնորհիւ:

Գիտութեան այն պաշարը, որ 70 տարի շարունակ ձեւաւորել էր ու փայփայել էին ՆՍՄԳ գերտէրութեան գիտական կարիքների համար, իրեն յարմար չուկաներ գտաւ, ինքնաարտահանւեց ու վերջ:

Արուեստում ժամանակ առ ժամանակ փայլատակող աստղերը սուբիէկտիւ դրսեւորումներ են, ոչ թէ օբիէկտիւ: Ձկայ մի ոլորտ, որ, օրինակ, ասեն հայկական էսինչի դպրոց: Անհատ կատարողներն ու ստեղծագործողները բացառապէս տաղանդի, կ'ասէք թէ, աստուածային նախախնամութեան պատճառով են դառնում համաշխարհային նշանակութեան ապրանքանիշ:

Տեղեկատուական տեխնոլոգիաներում աշխատում է ճկունութեան ու ստեղծագործական մտքի համադրումն ու այն, որ հատուկենտ դպրոցներում դեռ դասաւանդում են սովետների կրթական համակարգի մտածելակերպով ֆիզմաթ ու ճշգրիտ գիտելիքներ փոխանցող ուսուցիչներ (ուսուցիչն ու դասատուն տարբեր բաներ են, սրա մասին՝ յետոյ առանձին): Դէ իսկ հայկական կոնսերւին գոնէ յետխորհրդային շուկաներում մրցակցութեան մէջ է պահում աւանդովի ուժն ու մատչելիութիւնը:

Մնացինք մոլիբդէնի յուլին:

Եւ 25 տարի յետոյ ինչո՞վ են Հայաստանի հանրապետությունը ճանաչելու, ի՞նչ է հանրապետությունը արտադրելու՝ լինի դա ապրանքի, գաղափարի, թէ ծառայություն տեսքով, որ մեզ դարձնելու է մրցունակ, ճանաչելի, յուսալի: ԹԵՐԹ.am

## ԳԱՅԻՐԷ

### ՄԱՐԱՑԱՒ ԵԳԻՊՏԱՅԻ ԴԻՄԱՆԱԳԵՏ ՊՈՒԹՐՈՍ ՊՈՒԹՐՈՍ ՂԱԼԻ

Փետրուար 16-ին, 93 տարեկան հասակին, Գահիրէի մէջ մահացաւ եգիպտացի դիւանագետ Պութրոս Պութրոս Ղալի:

Ան ներքին առումով մասնաւոր ժողովրդականութիւն մը էր վայելել եգիպտացի ժողովուրդին մէջ: Իր համբաւը կապուած էր արտաքին աշխարհին հետ, մասնաւոր հոգատարութիւն վայելելով ֆրանսական եւ ֆրանքոֆոնիի շրջանակներուն մէջ:

1977-1979-ին՝ Անուար էլ-սատաթի վերջին շրջանին, եղած է եգիպտոսի Արտաքին Գործոց նախարար, աշխուժօրէն մասնակցելով Քէմփ Տէյվիտի համաձայնագրի (1978) նախապատրաստութեան եւ ստորագրութեան՝ պաղեստինեան հողերը զաւթած ու պաղեստինցիները կոտորող Իսրայէլի հետ, համաձայնագիր մը՝ որ մինչեւ այսօր խիստ քննադատութեան առարկայ է բազմաթիւ մասնագէտներու, դիւանագէտներու ինչպէս նաեւ եգիպտացի ժողովրդական տարբեր խաւերու կողմէ:

Լինտա Մելվերն կը բացայայտէ՝ որ 1990-ին, նախքան Ռուանտայի ցեղասպանութիւնը, դուրսէն հրահրուած հակամարտութիւններու թէժ շրջանին, ֆրանսական կառավարութիւնը՝ չնորհիւ իր պաշտպանեալ Պութրոս Պութրոս Ղալիին, կը յաջողի եգիպտոսի պատասխանատուներուն համոզել Ռուանտայի ֆրանսամէտ կառավարութեան վաճառել որոշ քանակութեամբ զէնք (յայտնի է՝ թէ Հոսնի Մուսարաբ իրազեկ էր Ղալիի եւ Ռուանտայի նախնական համաձայնութիւններուն մասին թէ ոչ) (Linda Melvern, *A People Betrayed: The Role of the West in Rwanda's Genocide*, London, New York: Zed Books Ltd., 2007g (2000), էջ 31-32, 37, 65-66):

Ճիշդ այս գործարքէն ետք, 1991-ին Պութրոս Պութրոս Ղալի կը սկսի իր ընտրելարշաւը ՄԱԿ-ի ընդհանուր քարտուղարի պաշտօնին համար: Ան Ֆրանսայի եւ ֆրանքոֆոնիի ընտրեալ թեկնածուն էր: 1992 Յունուար 1-ին կը ստանձնէ իր նոր պաշտօնը: 1994-ի Ռուանտայի ցեղասպանութեան արգելումին համար ոչ մէկ լուրջ քայլ կը նախաձեռնէ եւ ոչ ալ կը փորձէ զօրահաւաքել հանրային կարծիքը:

Ամերիկեան վեթոն կը կասեցնէ իր երկրորդ շրջանի ընտրութիւնը իբրեւ ընդհանուր քարտուղար: Այս կէտը, զուգադիպելով այդ շրջանին ուժեղացող հակա-ամերիկեան տրամադրութիւններուն հետ, Ղալի փորձեց օգտագործել բարձրացնելու համար իր ժողովրդականութիւնը արաբական աշխարհին մէջ:

Ֆրանքոֆոնիի իր ծառայութիւններուն համար Ֆրանսան 1997-ին կը ստեղծէ Ֆրանքոֆոնիի Միջազգային Կազմակերպութեան ընդհանուր քարտուղարի պաշտօնը, զոր կը ստանձնէ մինչեւ 2002 թուական:

Ղալի ուղղափառ մը, իր հայրն էր Եուսուֆ Պութրոս Ղալի, մայրը՝ Սաֆելա Միխայիլ Շարուպիմ (թունուհին եգիպտացի կարեւոր պատմաբան Միխայիլ Շարուպիմի):

Հօր եւ ական մեծհայրն էր եգիպտոսի արտաքին գործերու նախարար Պութրոս Ղալի՝ որ 1910-ին սպանուած էր ազգայնականի մը կողմէ:

Իր հօրեղբայրն էր (սպանուած

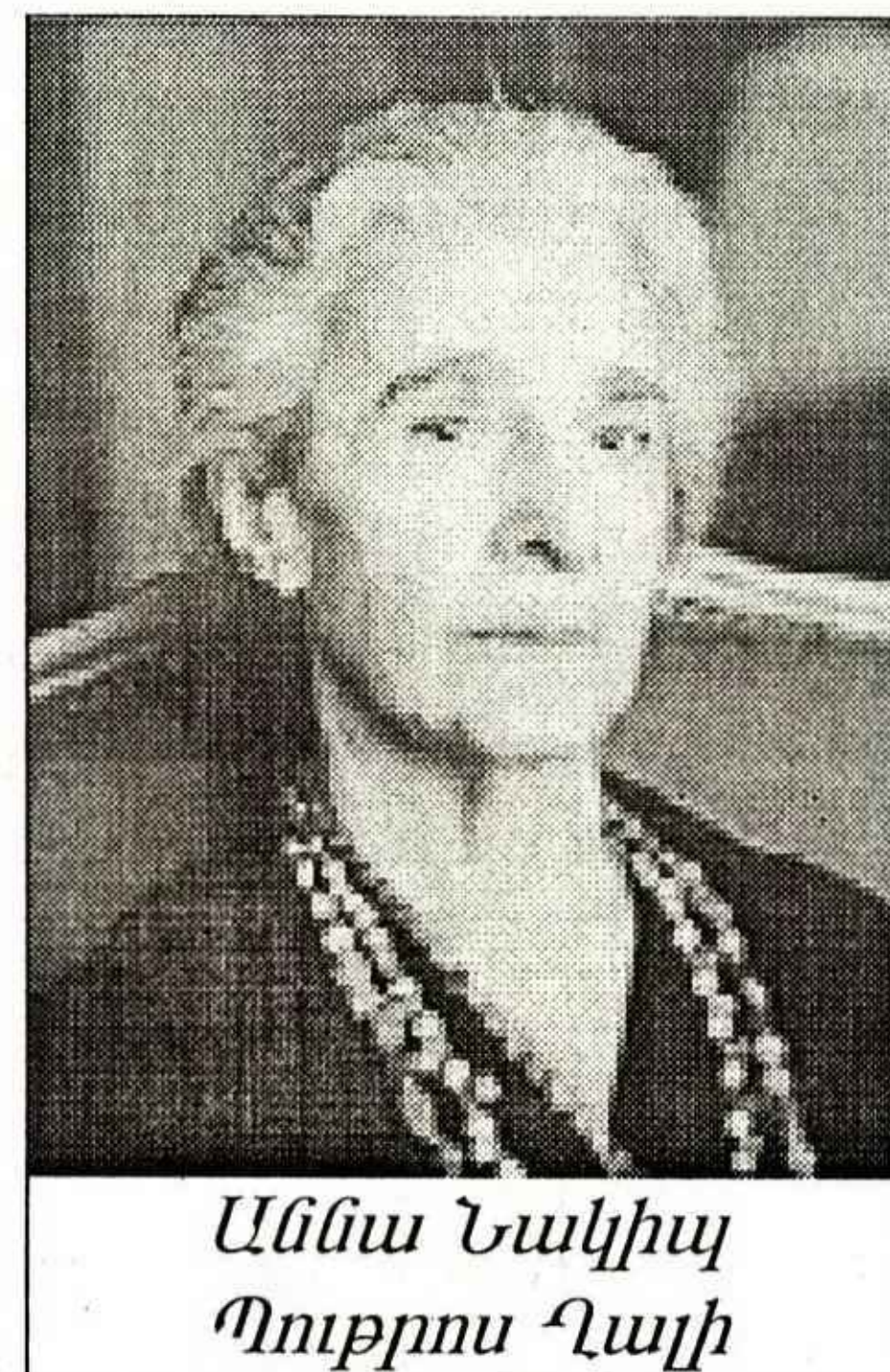
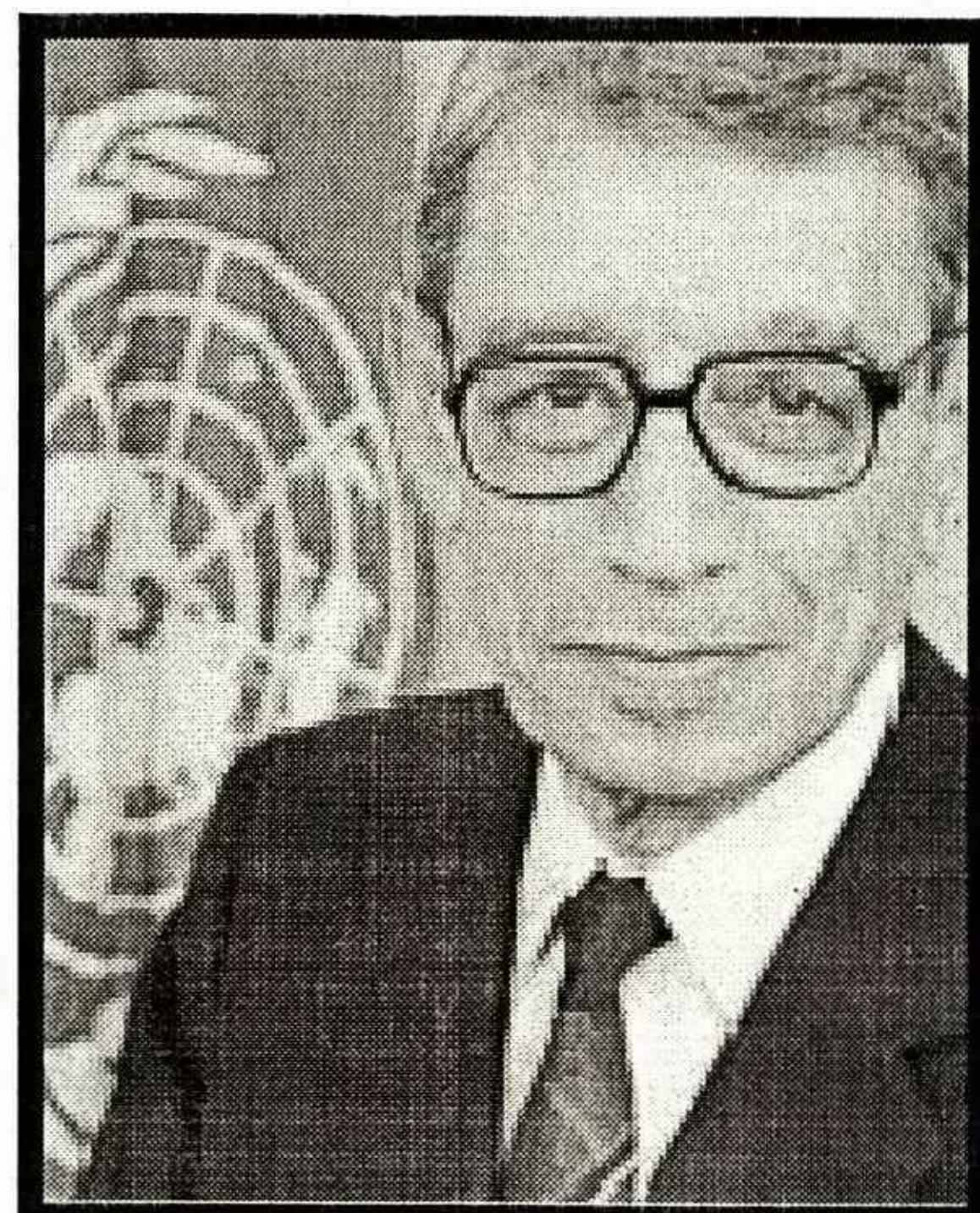
Պութրոս Ղալիի զաւակը) Նակիպ Պութրոս Ղալի, որուն տիկինն էր հայուհի Աննա Նակիպ Պութրոս Ղալի (ամուսնացած 1907-ին, Սան-Սթեֆանովի մէջ), աղջկանութեան անունով՝ Աննա Ապրանեան: Ան իր մօրենական կողմէն եղած է յայտնի Տատեան ընտանիքին շառաւիղը: Աննայի հայրն էր Գէորգ Ապրան (Ապրանեան): Մարի մօրաքոյրը ամուսնացած էր Աննայի մօրենական զարմիկին՝ Պօլոս Նուպարի հետ: Իր Մաքրուհի հօրաքոյրը կը հանդիսանար երգիծաղբ երուանդ Օտեանի մայրը: Իր Նեղիկ քոյրը Գահիրէի մէջ ամուսնացած էր իրենց մօրենական զարմիկին՝ Առաքել Նուպարի հետ (Տատեան ընտանիքին եւ Աննա Ղալիի անձնական յիշողութիւններուն մասին տե՛ս՝ Աննա Նակիպ Պութրոս Ղալի, *Տատեանները. ընտանեկան յուշեր*, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, *Արեւ*, օրաթերթ, Գահիրէ, 12 Նոյեմբեր 1981, 66-րդ տարի, թիւ 18.995 մինչեւ 14 Դեկտեմբեր 1981, 66-րդ տարի, թիւ 19022):

Սթանֆորտ Համալսարանի Hoover Institution Archives-ին մէջ՝ ուր կը պահուին Պութրոս Պութրոս Ղալիի թուղթերը, կը գտնուին Աննա Նակիպին հասցեագրուած նամակներ եւ հայկական հարցին նուիրուած գրութիւններ (1915-1933) ([http://www.oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/kt4n39s16x/entire\\_text/](http://www.oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/kt4n39s16x/entire_text/)):

Նակիպի եւ Աննայի զաւակը՝ Միքիթ Պութրոս Ղալի, եղած է գրող, գործարար եւ փաստաբան, հիմնադիր եւ առաջին տնօրէն Գահիրէի Ղալիական Հնագիտութեան Ընկերութեան:

Ան հրատարակած է իր ազգականին՝ Նուպար Փաշայի յուշերը (Nubar Nubarian, *Mémoires de Nubar Pacha*, ed. Mirrit Boutros Ghali, Beirut: Librairie du Liban, 1983: Անոր արաբերէն թարգմանութիւնը Կարօ Թապաբեանի կողմէ լոյս տեսած է 2009-ին, Գահիրէ, Տար Ալ-շուրուք):

Հ.Ա.



Աննա Նակիպ Պութրոս Ղալի



## ԱՐԵՏԻՍ ԵԱՓՈՒՃԵԱՆ ԵՒ ԵԳԻՊՏԱՅԱՅ ԹԵՐԹՕՆԸ (ԾՆՆՈՒԵԱՆ 85-ամեակին առիթով)

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

16. Քեման Լեփիտիա, *Հայը (վէպ)*, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 2 Յունուար 1975, ԾԹ. տարի, թիւ 17.004 մինչեւ 12 Ապրիլ 1975, ԾԹ. տարի, թիւ 17.084 (80 շար.):

Փրանսերէն ընագիրը՝ Clément Lépidis, *L'Arménien*, Paris: Seuil, 1973:

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1975:

17. Աւետիս Եափուճեան, *Համառօտ պատմութիւն Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան կազմութեան*, 13 Դեկտեմբեր 1977, 62-րդ տարի, թիւ 17.849 մինչեւ 19 Յունուար 1978, 62-րդ տարի, թիւ 17.879 (23 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1977:

18. Աւետիս Եափուճեան, *Հայ ժողովուրդին անկախութեան պայքարը Կիլիկիոյ մէջ 1919-1921 թթ.*, Ա. մաս.

ա. «Ակնարկ մը Կիլիկիոյ անցեալին վրայ», 23 Յունուար 1978, 62-րդ տարի, թիւ 17.882 մինչեւ 11 Մարտ 1978, 62-րդ տարի, թիւ 17.921 (40 շար.):

բ. «Հայկական լեզունին կազմութիւնը, մասնակցութիւնը Կիլիկիոյ գրաւման եւ գինարձակումը», 13 Մարտ 1978, 62-րդ տարի, թիւ 17.922 մինչեւ 29 Մայիս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 17.982 (61 շար.):

գ. «Կիլիկիոյ տնտեսական եւ ընկերային կազմութիւնը ներգաղթէն ետք», 30 Մայիս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 17.983 մինչեւ 11 Յուլիս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.018 (35 շար.):

դ. «Կիլիկիոյ անապահով վիճակը ներգաղթէն ետք», 11 Յուլիս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.018 մինչեւ 15 Օգոստոս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.047 (29 շար.):

ե. «Փրանս. քաղաքականութիւնը Կիլիկիոյ մէջ 1919-1921 թթ.», 16 Օգոստոս 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.048 մինչեւ 16 Սեպտեմբեր 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.073 (25 շար.):

զ. «Փրանսացիներուն դաւադիր նահանջը Մարաշէն եւ Հայերուն կոտորածը», 18 Սեպտեմբեր 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.074 մինչեւ 16 Նոյեմբեր 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.118 (42 շար.):

է. «Հաճընի ութամսեայ հերոսական ինքնապաշտպանութիւնն ու կոտորածը», 17 Նոյեմբեր 1978, 63-րդ տարի, թիւ 18.119 մինչեւ 8 Յունուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.160 (41 շար.):

ը. «Ուրֆայի Փրանսական կայազօրին ջարդը եւ Հայոց գաղթը», 9 Յունուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.161 մինչեւ 23 Յունուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.173 (13 շար.):

թ. «Ինչպէս յաղթական Այնթապը յանձնեցին պարտուած թուրքերուն», 24 Յունուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.174 մինչեւ 9 Փետրուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.188 (15 շար.):

ժ. «Զէյթունի վերջին ողբերգութիւնը», 12 Փետրուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.189 մինչեւ 22 Փետրուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.198 (10 շար.):

ժա. «Իրադարձութիւնները Ատանայի մէջ», 23 Փետրուար 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.199 մինչեւ 10 Մարտ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.211 (13 շար.):

ժբ. ««Անկախութեան» հռչակումը», 12 Մարտ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.212 մինչեւ 13 Ապրիլ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.240 (29 շար.):

ժգ. «Դիմումներ Եւրոպայի մէջ», 14 Ապրիլ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.241 մինչեւ 8 Մայիս 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.257 (17 շար.):

ժդ. «Միհրան Տամատեան ամբողջական Հայաստանի պատուիրակութեան ներկայացուցիչ», 9 Մայիս 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.258 մինչեւ 26 Մայիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.273 (16 շար.):

ժե. «Եւ Կիլիկեան պարպուեցաւ Հայութեան», 28 Մայիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.274 մինչեւ 20 Յունիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.293 (20 շար.):

ժզ. ««Ազգային Տան» փլուզումը Լոզանի մէջ», 20 Յունիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.293 մինչեւ 10 Յուլիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.309 (17 շար.):

ժէ. «Ալեքսանտրէթի սանձաքին կցումը Թուրքիոյ», 10 Յուլիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.309 մինչեւ 25 Յուլիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.321 (13 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1977:

19. Աւետիս Եափուճեան, *Հայ ժողովուրդին անկախութեան պայքարը Կիլիկիոյ մէջ 1919-1921 թթ.*, Բ. մաս, Կիլիկեան միջազգային քաղաքականութեան ոլորապտոյտին մէջ.

ա. «Մերձուր Արեւելքի բաժանման վերաբերեալ գաղտնի Համաձայնութիւնները», 26 Յուլիս 1979, 64-

րդ տարի, 18.322 մինչեւ 22 Սեպտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.368 (44 շար.):

բ. «Մուղղոսի գինադադարը», 22 Սեպտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.368 մինչեւ 5 Հոկտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.379 (12 շար.):

գ. «Քէմալական շարժման ծագումն ու զարգացումը», 8 Հոկտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.380 մինչեւ 15 Նոյեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.409 (30 շար.):

դ. «Անգլեֆրանսական պայքարը Մերձուր Արեւելքի տիրապետութեան համար», 16 Նոյեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.410 մինչեւ 8 Դեկտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.428 (19 շար.):

ե. «Փրանքեքէմալական յարաբերութիւնները եւ Անկարայի դաշնագիրը», 10 Դեկտեմբեր 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.429 մինչեւ 12 Փետրուար 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.478 (5 շար.):

զ. «Սեւրի դաշնագրին պատրանքը», 12 Փետրուար 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.478 մինչեւ 7 Մարտ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.499 (22 շար.):

է. «Ամերիկեան յետպատերազմեան քաղաքականութիւնը Մերձուր Արեւելքի մէջ», 10 Մարտ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.500 մինչեւ 24 Մարտ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.512 (14 շար.):

ը. «Թուրքիան մեկնալստ ծառայեցնելու ծրագիրը», 25 Մարտ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.513 մինչեւ 3 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.521 (9 շար.):

թ. «Եզրակացութիւն», 3 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.521 մինչեւ 4 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.522 (2 շար.):

ժա. «Օգտագործուած գրականութիւն», 4 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.522 մինչեւ 16 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.529 (7 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1977:

20. Աւետիս Եափուճեան, *Հայկական հարցին ծագումը (100ամեակին առթիւ)*, 19 Մարտ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.218 մինչեւ 17 Ապրիլ 1979, 63-րդ տարի, թիւ 18.242 (24 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Տպարան Արեւ, 1979:

21. *Հայկական հարցի մասին, հեղինակ՝ Զաւէն Մալրեան, գրախօսեց՝ Աւետիս Եափուճեան*, 17 Մայիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.265 մինչեւ 4 Յունիս 1979, 64-րդ տարի, թիւ 18.280 (14 շար.):

22. Աւետիս Եափուճեան, *Մեծ եղինը օտար մտաւորականութեան գնահատումով*, 26 Ապրիլ 1980, 64-րդ տարի, թիւ 18.538 մինչեւ 16 Յուլիս 1980, 65-րդ տարի, թիւ 18.605 (56 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1980:

23. Աւետիս Եափուճեան, *Նանսէն եւ իր Հայաստանի մէջ հատորը ըստ անտիպ փաստաթուղթերու*, 19 Փետրուար 1981, 65-րդ տարի, թիւ 18.780 մինչեւ 21 Մարտ 1981, 65-րդ տարի, թիւ 18.806 (26 շար.):

24. Աւետիս Եափուճեան, *Եգիպտահայ մշակութիւն*, 28 Մարտ 1981, 65-րդ տարի, թիւ 18.811 մինչեւ 20 Մարտ 1982, 66-րդ տարի, թիւ 190102 (248 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1981:

25. Աննա Նակիպ Պութրոս Ղալի, *Տատեանները. ընտանեկան յուշեր*, Փրանսերէնէ թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 12 Նոյեմբեր 1981, 66-րդ տարի, թիւ 18.995 մինչեւ 14 Դեկտեմբեր 1981, 66-րդ տարի, թիւ 19022 (25 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1981:

26. Աւետիս Եափուճեան, *Կեանքիս ճանապարհը. յուշախառն երախտիք*, 30 Սեպտեմբեր 1982, 67-րդ տարի, թիւ 19256 մինչեւ 26 Նոյեմբեր 1982, 67-րդ տարի, թիւ 19303 (41 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1982:

27. Աւետիս Եափուճեան, *Նանսէն եւ Հայ գաղթականութեան Հայրենադարձութեան հարցը ըստ անտիպ փաստաթուղթերու*, 5 Յունուար 1983, 67-րդ տարի, թիւ 19334 մինչեւ 1 Յուլիս 1983, 68-րդ տարի, թիւ 19479 (135 շար.):

Թերթօնը լոյս տեսած է նաեւ իբրեւ գիրք, Հայ Ազգային Հիմնադրամ, 1983:

28. Կէորիկ Ալեքսանդրով, *Նիւրնպերկ, 1945. սովետ դատախազի մը նոթերը*, թարգմանեց Աւետիս Եափուճեան, 1 Յուլիս 1983, 68-րդ

### ՈՒՐՈՒԿՈՒԷՅ

#### ՓԱՐԱՄԱՋԻ ԱՆՈՒՆՈՎ ՀՐԱՊԱՐԱԿ ՈՒՐՈՒԿՈՒԷՅԻ ՍԵՋ

Ուրուկուէյի մայրաքաղաք Մոնթէվիտոյի կեդրոնական հրապարակներէն մէկը պիտի անուանակոչուի Հայ ազգային ազատագրական ակնաւոր գործիչներէն, յեղափոխական ռահիփրայ Մատթէոս Սարգիսեանի՝ Փարամազի անունով:

Այսպիսի հրամանագիր մը հրապարակեց մայրաքաղաքի քաղաքապետ Տանիէլ Մարթինէզ: Ան իր որոշումը կայացուց հիմնուելով թիւ 35,737 օրինագիծին վրայ: Քաղաքապետութիւնը իր այս որոշումով շնորհեց մեծանուն Հնչակեան ղեկավարի անմահացման կարեւորութիւնը, Փարամազի հետ նահատակուած 19 Հնչակեան ղեկավարներու կողքին:

### ՀԱՅԱՍՏԱՆ

#### ՆԱԶԱՐԵԹ ԿԱՐՈՅԵԱՆ

#### «ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԴԱՐՁԱՒ ԱԿՏԻ ՈՒ ՆԱԽԱՋԵՈՆՈՂ»

13 Փետրուար 2016, Hraparak.am - Արուեստագէտ, Արուեստի քննադատների ազգային ասոցիացիայի նախագահ Նազարէթ Կարոյեանը կարծում է, որ Մարտի 1-ից յետոյ մեր Հասարակութիւնը դարձաւ աւելի ակտիւ ու աւելի նախաձեռնող: Այսպէս արձագանքեց նա Hraparak.am-ի այն հարցին, թէ ինչ է փոխուել մեր երկրի կեանքում անցած ութ տարիներից յետոյ: Նրա դիտարկմամբ՝ մեր Հասարակութիւնը սկսեց ինքնակազմակերպուել: Հետաքրքրուեցինք, թէ արդեօք նախկինում էլ մեր Հասարակութիւնը չի եղել բաւականին ակտիւ, չէ՞ որ ամէն մի կեղծուած ընտրութիւնից յետոյ էլ եղել են զանգուածային բողոքի ցույցեր, Հասարակութիւնն ընդվզել է միշտ:

«Նկատի ունեմ, որ մեր Հասարակութիւնը ձեռք բերեց քաղաքացիական գիտակցութիւն, ինքնակազմակերպուեց, այն խնդիրները, որ դնում է մեր Հասարակութիւնը, շատ աւելի կոնկրետ են: Ինչ վերաբերում է քաղաքական համակարգին, ապա այն աւելի ղեգրադացուեց: Եթէ տեղի չունենան փոփոխութիւններ, ապա քաղաքական համակարգն աւելի է ղեգրադացուելու», - ասաց մեր զրուցակիցը:

#### ԿԱՐԱՐՇԱԿ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ.-

#### «ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ՎԵՐԱՆԱՅՈՒՄԸ ԿԱՐՈՂ Է ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ ՕԳՏԱԳԱԿԱՐ ԼԻՆԵԼ»

Ռուսաստանի կողմից 1921թ. Մոսկուայի պայմանագրի վերանայումը կարող է Հայաստանի համար օգտակար լինել: Այս մասին Փետրուարի 15-ին լրագրողներին ասել է ՀՀ պաշտպանութեան նախկին նախարար Վաղարշակ Յարութիւնեանը:

Նրա խօսքով՝ դժուար է ասել, թէ ինչ կ'որոշի Ռուսաստանի ԱԳՆ-ը, որը հիմա քննարկում է վերանայման առաջարկը, բայց Հայաստանի համար նման չրջադարձը միանշանակ չահաւէտ կը լինի: 4

#### «ՈՐԵՒԷ ՄԵԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵ՞Լ Է, ՈՐ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ԴՈՒՐՍ Է ԳԱԼՈՒ ԲԱՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԻՑ»

Որեւէ մէկը չպէտք է սպասելիքներ ունենայ, որ Հանրապետութեան նախագահ Սերժ Սարգսեանը դուրս կը գայ քաղաքականութիւնից: Այս մասին, Փետրուարի 15-ին, լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ նշել է ԱԺ ՀՀԿ խմբակցութեան քարտուղար Գագիկ Մելիքեանը:

«Որեւէ մէկը յայտարարե՞լ է, որ Սերժ Սարգսեանը դուրս է գալու քաղաքականութիւնից: Նման սպասելիքներ որեւէ մէկը չպէտք է ունենայ», - ասել է Մելիքեանը՝ պատասխանելով հարցին, թէ Փետրուարի 12-ին նախագահի ելոյթը նշանակում է, որ վերջինը չի պատրաստում 2018թ.-ին հեռանալ:

Յիշեցնենք, որ Փետրուարի 12-ին Հանրապետութեան նախագահ Սերժ Սարգսեանը հանդիպել էր բարձրաստիճան պաշտօնեաների, տարբեր կուսակցութիւնների ներկայացուցիչների հետ: Իր ելոյթում Սերժ Սարգսեանն անդրադարձել էր երկրի ներքաղաքական եւ արտաքին քաղաքական կեանքին:



ԳՐԱՆՕՍԱԿԱՆ

ՆԱԶԻԲ ՄԱՐԿՈՒԶԻ ՌԱԴՈՐԻՍ ՎԵՊԸ

ՎԱՅՐԱՄ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ

Նաչիբ Մահֆուզ, *Ռադորիս*, արաբերենից թարգմանեց՝ Ռուզաննա Մանուկեանը, Նորելեան Սրբանակալիրներ Մատենաշար, հրատարակչություն «Անտարես», 2015:

*Ռադորիս* վեպը 1988-ին գրականության բնագավառում Նորելեան մրցանակի արժանացած եգիպտացի գրող Նաչիբ Մահֆուզի առաջին չրջանի ստեղծագործություններից է՝ լոյս տեսած դեռևս 1943-ին: Վեպը պատմում է մեզանից մօտ չորս հազարամեակ առաջ կառավարած եգիպտոսի Մերենրա 2-րդ փարաոնի ժամանակների մասին եւ որոշակի արխայիկ կողորհտի ու ներքաղաքական համակարգի պատկերման չնորհի պատմավեպ է համարուել: Վեպի գլխավոր առանձնայատկություններից միան էլ այն է, որ վեպը հիւսուում է պատմական փաստերի «խեղաթիւրման» միջոցով: Մահֆուզը ֆիքսում է վիպական գործողությունների ժամանակը, բայց այդ ժամանակը նշանաւորած դէմքերի ու դէպքերի պատմականությունից չի կառուում: Նա պատմությունից վերցնում է այլաշխարհի լեզուն (լայն առումով), որն իրեն թոյլ կը տար յօրինելու այդ այլաշխարհի մէկ այլ՝ ոչ պատմական, գուցէ՝ հեքիաթային ճշմարտությունը: *Ռադորիս* արեւելեան սիրավեպ է, ուր հեքիաթը յաղթում է պատմութեանը, որովհետեւ հեռաւոր անցեալը աւելի շատ զգացողութեամբ է ընթերցւում, քան՝ մտքով, արդիւնքը հաստատապէս գեղեցիկ է եւ ոչ անպայման՝ ճշգրիտ:

Վեպի գործողությունները ծաւալուում են մայրաքաղաք Աբուում, իրադարձությունները սկսւում են Նեղոսի ամենամեայ տօնախմբութեան նկարագրութեամբ եւ ձգւում մինչեւ յաջորդ տարուայ նոյն տօնակատարութեան օրերը, այսինքն՝ ժամանակային առումով ուղիղ մէկ տարի է ընդգրկում վիպական սիւժէն: Սա շատ կարեւոր գործօն է վեպի ներքին տրամաբանությունը որսալու առումով. քանի որ ընթացիկ պատմական ժամանակը հեքիաթայնացուած է, մէկ տարին մի ամբողջ կեանքի համարմէն է դառնում, գոնէ վեպի երկու գլխավոր կերպարների՝ փարաոնի եւ Ռադորիսի համար: Մերենրա 2-րդը նոր է գահ բարձրացել, Ռադորիսը արդէն մեծ փառքի ու հարստութեան հասած պարուհի է (կուրտիզանուհի), ում գեղեցկութեամբ շլացած են երկրի գրեթէ բոլոր բարձրաստիճան աչերը, ովքեր պատրաստ են ամէն ինչ զոհել նրա կողքին գտնուելու համար: Բայց երբ խորհրդանշական հանգամանքներում կայանում է այս երկուսի հանդիպումը, ինչը նշանաւորում է բուն սիրավեպի ծնունդով, երկուսն էլ ընդունում են, որ իրենց հանդիպումից առաջ նրանց կեանքերը լիարժէք չեն եղել՝ լեցուն միայն անսէր ճոխություններով ու վայելքներով: Իսկ քանի որ գործ ունենք գուտ սիրային պատումի հետ, ապա հենց սիրավեպի սկիզբն ու հանգուցալուծումն են ձեւակերպում վիպական ժամանակը:

Եթէ դիտարկենք վեպը Բախտինի նկարագրած քրոնոտոպի տեսակներին բնորոշ առանձնայատկությունների համատեքստում, ապա շատ հետաքրքիր տեքստային բացատրություններ կը գտնենք: Նախ վեպի պարզ, յաճախ սենտիմենտալ սիրային պատմությունն գիծը ամբողջովին տեղաւորում է յունական ռոմանսներին բնորոշ օրինաչափությունների մէջ: Վեպի գլխավոր հերոսների հանդիպման հիմքը դառնում է պատահականությունները՝ չնայած դրան ինչ-որ միջակայան բացատրություն է տրուում տեքստում (արծիւր գողանում է ջրում լողացող գեղեցկուհի Ռադորիսի ոսկէ սանդալը եւ նետում այն իր պալատում խորհրդակցություն անցկացնող փարաոնի ձեռքերի մէջ): Սիրային պատմության գլխավոր առանձնայատկությունը զոյգի միջեւ ներքին հակասությունների իսպառ բացակայությունն է. փարաոնն ու Ռադորիսը երբեք չեն կասկածում միմեանց, նրանց առաջին հանդիպումից մինչեւ վերջինը զգացմունքների որեւէ տատանում չի նշմարւում, երկուսն էլ որեւէ զարգացում չեն ապրում որպէս սիրահարներ: Սիրային զոյգի միակ կոնֆլիկտը իրենց յարաբերություններից դուրս գտնուող «արտաքին» աշխարհի հետ է: Գործ ունենք սիրային կատարեալ ու անփոփոխ իդիլիայի հետ, երբ ժամանակը որեւէ ազդեցություն գործակից չունի այնքան ժամանակ, քանի դեռ սիրային յարաբերությունների ընթացքին է վերաբերում, եւ գործօն

ԽՈՐԵՐ

ԼԵԶՈՒՆ ԻՐԻՇԻ ԱՇԱԿԵՐՏԻ ԲԱԶՄԱԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԽԹԱՆ

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

3. ՀՈՄԱՆԻԾ

Աշակերտներուն կը սորվեցնեն՝ որ բառերը ունին հոմանիշներ, որ հոմանիշները նոյն իմաստին երկու տարբեր բառերն են, առանց փորձելու նաւարկել նոյն իմաստներուն ենթակայական շերտաւորումներուն միջեւ, քանի որ ենթակայականությունը անկարելի է տեղաւորել մէկ հաւասար է մէկի գաղափարախօսութեան մէջ:

1967-ին, Աշոտ Սուքիասեան այսպէս արտայայտւում է հոմանիշներուն մասին. «Ելնելով հոմանիշների բնութագրման աւանդական եւ ժամանակակից տեսություններից, հոմանիշներ ենք համարում միեւնոյն հասկացությունն արտայայտող այն բառերը, որոնք նոյնն են կամ մօտ են իրենց իմաստներով, բայց կարող են տարբերուել իրարից կամ իմաստային նրբերանգներով, կամ ռճական առանձնայատկություններով, կամ էլ ե՛ւ իմաստային նրբերանգներով, ե՛ւ ռճական առանձնայատկություններով միաժամանակ:»(3)

Կարելի է հասկնալ՝ որ հոմանիշներուն բուն իմաստը իրենց բազմակեցութեան մէջ է: Կը բաւէ որ Սուքիասեան անոնց բնութագրութեան համար կը գործածէ «նոյն», «մօտ» եւ «տարբեր» բառերը, ընդ որում երեք տեսակ «տարբեր»-ներ՝ իմաստային, ռճական եւ իմաստային-ռճական: Կ'ենթադրուի, ուրեմն, որ հոմանիշներու ընտրութեան ու գործածութեան կարեւոր մասը ենթակայական բնոյթ ունի: Սակայն, ինչպէս հետեւեալ պարբերութենէն կարելի է հասկնալ, հակառակ գործադրութեան իր հաստատած բազմազանութեան, Սուքիասեան գոնէ տեսականօրէն կը նախընտրէ վերջնականությունները. «Պէտք է խոստովանել, սակայն, որ թէեւ սովետական լեզուաբանական գրականութեան մէջ վերջին ժամանակներս [իմա՝ 1960-ականները, Հ.Ա.] աշխուժութիւն է նկատուում խնդրոյ առարկայ հարցերի առաջադրման եւ լուծման ուղղութեամբ, երեւան են եկել զգալի թուով աշխատություններ, որոնցում չօշափւում եւ փորձեր են արւում լուծելու հոմանիշների տեսություն կնճոտ հարցերը, բայց, ցաւօք սրտի, պէտք է արձանագրել, որ դրանք դեռևս իրենց վերջնական լուծումը չեն ստացել:»(4)

Ուրեմն, հոմանիշներու առումով Սուքիասեան «վերջնական լուծում»-ի կողմնակից է, թէեւ, ինչպէս տեսանք, իր իսկ մեկնաբանությունը ուրիշ ուղղություն կը թելադրէ:

Սուքիասեանէն աւելի քան երեք տասնամեակ առաջ, հայերէն լեզուի իր կազմած հրաշալի բառարանի նախաբանին մէջ, Յովհաննէս Գայանեան կը թելադրէ հոմանիշներու առումով խոսափիլ բացարձակապաշտութենէ՝ որ կը նշանակէ, թէ բացարձակ վերջնական լուծումներու միտումներ արդէն կը գտնուէին իր ժամանակ. «Հոմանիշներու էություն մէջ բացարձակապաշտ չըլլալով հանդերձ՝ կը խորհիւք թէ յաճախ յաջողած ենք իբր հոմանիշ հնչող, հինգ, տասը, տասնըհինգ, մինչեւ քսան անառարկելի բառեր մէկտեղ բերել, իսկ առումներու գնահատութեան եւ ճոխութեան մէջ, կրնանք յաւանիլ եւ ըսել թէ այդ մարզին մէջ մեր ստացումները գրեթէ անմրցելի են. անոնց մէջ կարելի է գտնել ութսունէն մինչեւ երկու հարիւր հատ եւ դեռ աւելի:»(5)

Աշակերտին Սուքիասեանի վերջնականությունն միտումի տեսական-առարկայականությունն է որ կ'առաջարկուի, փորձառութեան վրայ հիմնուած ենթակայականությունը մնալով բոլորովին անընդունելի ու անհասանելի: Նոյնիսկ կարելի է ըսել՝ որ այդ տեսականություն լոկ կմախքային լուծումն է որ կ'առաջարկուի աշակերտին:

Հոմանիշները բացառիկ առիթ են զարգացնելու աշակերտին ենթակայականությունը: Դժբախտաբար, ենթակայականություն հասկացողությունը այսօրուան գնահատման մտաւորականութեան համար ստացած է անձնականութեան կամ եսականութեան խեղաթիւրուած իմաստը, մինչդեռ ենթակայականությունը նախ եւ առաջ մարդու մը ներքին անսահման ընդունակություններն ու մտածելու կարողություններն է: Ենթակայականությունը կը կապէ, կը բացատրէ, կը մեկնաբանէ, անձը կը դիտէ համայնքային միջավայրի մէջ, առարկայականությունը՝ իբրեւ ենթակայականութեան հիմնահոսանքային եսական ձեւափոխումի կողակիցը, կ'անջատէ, կը զլանայ մեկնաբանել, կանխակալ դրոյթներով կամ առանց քննականություն կ'ընդունի իրմէ օտար առարկան իբրեւ փաստ:

Ենթակայականությունը Մունիր Ֆաշէի փորձուած իրական աշխարհն է՝ ուր փաստերը վիճարկելի են, իսկ առարկայականությունը՝ Ֆաշէի վերացական աշխարհը, ուր փաստերը անվիճարկելի են:

Օրինակ, կարելի է աշակերտին տալ նման առաջարկ՝

Հետեւեալ նախադասություններուն համար ընտրել տրուած հոմանիշներէն մէկը.

1. Գեղջուկին/Շինականին/Գիւղացիին երգը բխած է իր անմիջական միջավայրէն:

2. Կ'ըսեն՝ որ հեռաձայնը/հեռախօսը կը կրճատէ տարածությունները, բայց արդե՞օք անիկա կը մօտեցնէ/մերձեցնէ նաեւ սիրտերը:

3. Նոր տարուայ գիշերուան համար եգիպտահայությունը նախընտրեց պանդոկի մը պերճ/փառաւոր/չքեղ/մեծաշուք մթնոլորտը փոխանակ հայկական ակումբի մը մտերմական/հարազատ միջավայրին:

4. Վահան Թէքէեան ծանօթ/հանրածանօթ/ յայտնի/ճանչցուած բանաստեղծ ու հրապարակագիր մըն է:

Ինչո՞ւ նման առաջադրություններ անընդունելի են արդի գնահատման մանկավարժութեան (անշուշտ, ոչ միայն որովհետեւ հայ ուսուցիչը եւ անոր հովանաւորողները կրնան Նովոթէյի նախասիրողները ըլլալ): Նախ, որովհետեւ անոնք անհամատեղելի են թուանշանային պարտադիր դրութեան հետ: Ամենագէտ ուսուցիչը ինչպէ՞ս պիտի գնահատէ երկու «ճիշդ»-երու միջեւ ընտրությունը: Թուանշանը պէտք մըն է իսկ թուանշանի համար պարտադիր կերպով բացարձակ ու անվիճելի «սխալ»-ներ պէտք է գոյացուին: Եթէ պիտի ընտրես չորս բառերէն մէկը, անոնցմէ երեքը պէտք է սխալ ըլլայ: Ուրեմն, թուանշա՞նն է խոչընդոտը: Բայց չէ՞ որ թուանշանային դրությունը ստեղծուած է այդ խոչընդոտումը հաստատելու եւ վաւերացնելու համար, ինչպէս նաեւ խոչընդոտումը խոչընդոտելու անկարելի դարձնելու համար: Կարծես թուանշաններէն անդին գնահատում գոյություն չունի: Կարծես թուանշանը հանդիսանայ գնահատելու միակ, բացառիկ ու վերջնական միջոցը:

Արդիական աշակերտը պարտաւոր է գիտնալ՝ գիտնալ միայն իրեն տրուածը, եւ ոչ երբեք մտածել՝ մտածել ինչ որ իրական գետինի վրայ կ'ապրի ու կը շնչէ: Իրական աշխարհը կենցաղային է, կոշտ է ու անտաշ, կը թելադրուի աշակերտին, մինչդեռ աշակերտին կը ներկայացուի մտացածին իրականություն մը՝ հիմնուած ճշգրիտ հաշուարկելի (1=1) գիտելիքի վրայ:

Մինչդեռ դեգերելով հոմանիշներու անսահման/սահմանազերծ/անեզր/անծայրածիր/անսպառ/անչափելի չրջանակներուն մէջ, առարկայականացումները կը դառնան անկարելի՝ աշակերտին լայն հորիզոններ բանալով ինքնուրոյն մտածողութեան եւ ընտրություն: Ընտրություն՝ ոչ թէ կանխադրեալ պարտաւորություններու այլ անընդհատ մտոլորող ճաշակներու եւ գեղագիտական ընկալումներու մէջէն: Ընտրություն՝ որ կրնայ որեւէ ժամանակ փոխել իր նախասիրությունը: Ընտրություն՝ որ կրնայ միաժամանակ ընտրել աւելի քան մէկը:

Ահաւասիկ, օրինակ, «Գիրք Մննդոց»-ի Նիւ Եորքի 1917-ի թարգմանություն մը. «Յովսէփը պտղատու ոստ մըն է, աղբիւրի քով տնկուած պտղաբեր ոստ մը՝ որուն բոլորները պատի վրայ կ'ելլեն» (Գիրք Մննդոց, ԽԹ/22)(6): Յովսէփ «պտղատու» է թէ «պտղաբեր»: Եւ ուսուցիչը կրնայ կտակարաններուն աշխարհաբար թարգմանություններուն մէջ տեղ գտած պտղատու/պտղաբեր բառերուն փոխգործածություն մասին ամբողջ դասապահ մը յատկացնել, ներկայացնելով ոչ միայն այս երկու հոմանիշներուն գեղեցկությունները, այլ բացատրելով անոնց շուրջ գտնուող նախադասություններուն եւ առակներուն իմաստները, ձգտելով աւետարաններուն տալ մարդկային ու մարդաստեղծ հրաշալի/սքանչելի/հիանալի/զմայելի դէմք մը:

(Վերջ 2)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

3. Աշոտ Սուքիասեան, *Հայոց լեզուի հոմանիշների բառարան*, Երեւան, Հայկական ՍՍՀ Գիտությունների Ակադեմիայի Հրատարակչություն, 1967, էջ 6:

4. Անդ, էջ 6:

5. Յ. Թ. Գայանեան, *Բառարան-գանձարան Հայերէն լեզուի*, Գահիրէ, Տպագրութիւն Գալֆա, 1938:

6. *Աստուածաշունչ. գիրք Հին եւ Նոր Կտակարանաց*, Նիւ Եորք, Ի Տպարանի Աստուածաշունչի Ընկերութեան, 1917, էջ 55:







## «ՄԱՐՏԻ 1»-Ի ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ ԳՈՐԾՈՂ ՈՂՋ ՀԱՄԱԿԱՐԳՆ Է, ՖՈՐՄԱԼ ԵՒ ՈՉ ՖՈՐՄԱԼ ՍՈՒԲԻԷԿՏՆԵՐՈՎ ՀԱՆԴԵՐՁ

Հարցազրույց Ստեփան Դանիելեանի հետ  
Հարցազրույցը վարեց Ա. Վարդանեան

2008 թվականի մարտեան ողբերգական իրադարձությունից տարիներ անց բազմաթիվ անպատասխան մնացած հարցեր կան: Որտե՞ղ պետք է փնտռել տեղի ունեցածի հիմքերը, ինչո՞ւ համարժեք գնահատական չի տրվում մարտեան ողբերգությունները: Թեմայի վերաբերեալ Գալան զրույցի է Համագործակցություն Յանուն Ժողովրդավարության կենտրոնի նախագահ Ստեփան Դանիելեանի հետ:

– Պարոն Դանիելեան, Ձեր կարծիքով ինչո՞ւ առ այսօր Մարտի մեկին չի տրվում իրական, քաղաքական գնահատական:

– Իմ տեսակետն այն է, որ Հայաստանի երկու հիմնական խնդիրներն են՝ պատասխանատվության բացակայությունը եւ այն, որ երեւոյթները եւ դէպքերը չեն ստանում քաղաքական գնահատական: «Մարտի 1»-ին նոյնպէս չի տրուել քաղաքական գնահատական, ո՞վ է կրակել, ո՞ւմ վրայ են կրակել եւ նոյնպէս չատ կարելոր մի հարց. ով իրեն ինչպէ՞ս է պահել այդ յանցագործությունից յետոյ: Առաջին հայեացքից կարծես թէ այդ բոլոր հարցերի պատասխանները պարզ են, սակայն ընդամենն առաջին հայեացքից:

Քաղաքական դերակատարություն ստանձնած կամ նման դերակատարությունը յաւակնող շատ սուբեկտներ մինչեւ օրս այդ ողբերգությունը չահարկում են իրենց իրական կամ հնարաւոր շահերի համար: Իմ տեսակէտից առաջին հարցի պատասխանը մէկն է՝ առնուազն 10 անձի գնդակահարությունն իրականացրել է համակարգը. մէկը տուել է հրամանը, ձեւաւորուած շտաբը համակարգել է գործողությունները, յատուկ ստորաբաժանումները, պատասխանատու կառույցները եւ ոչ ֆորմալ ռազմականացուած ջոկատները իրականացրել են ուժային գործողությունները, իրաւապահ մարմինները ձեռքարկել են հարկւրաւոր մարդկանց, դատարանները եւ դատախազներն իրականացրել են պատուէրը, բանակի ղեկավարությունն իրականացրել է յատուկ դրությունը: Աւելին, ամիսներ եւ տարիներ մարդիկ գտնուել են թաքստոցներում, դատուել են եւ այլն: Սա ի՞նչ է նշանակում: Նշանակում է, որ գործել է մի ամբողջ համակարգ, որտեղ պետական կառույցներից բացի «միջոցառմանը» մասնակցել են ոչ ֆորմալ կառույցներ եւ կրիմինալ աշխարհը: Այդ ամէնին ներգրաւուած են եղել հազարաւոր մարդիկ:

Իմ կարծիքով սա է առաջին հարցի պատասխանը: «Մարտի 1»-ի պատասխանատուն գործող ողջ համակարգն է, ֆորմալ եւ ոչ ֆորմալ սուբեկտներով հանդերձ:

Երկրորդ հարցի (ո՞ւմ վրայ են կրակել) պատասխանը նոյնպէս կարելի է: Կոնֆլիկտը եղել է երկու քաղաքական կողմերի միջեւ՝ իշխող համակարգի եւ ընդդիմութեան, սակայն գնդակահարուածների մէջ չեն եղել ընդդիմութեան ներկայացուցիչները: Գնդակահարուել են պատահական մարդիկ, աւելին, նոյնիսկ լրագրողներ կամ հանրային քիչ թէ շատ ձանաչուած դէմքեր չեն եղել նրանց մէջ:

Սա նոյնպէս կարելի է գիտակցել: Սպանուել են մարդիկ, որոնք քաղաքական առումով սուբեկտներ կամ կողմ չեն եղել: Այդ յանցագործությունն ուղղակիօրէն ուղղուած չի եղել քաղաքական հակառակորդների դէմ: Իմ կարծիքով հիմնական պատճառը եղել է այն, որ յետագայում հնարաւոր լինի նրանց հարկադրել՝ գնալով երկխօսութեան ճանաչել Մարտի 1-ից յետոյ ստեղծուած քաղաքական ստատուս քվոն, եւ հիմնականում դա յաջողուել է:

Ձեռքարկուածների եւ փախուստի մէջ գտնուողների ճակատագիրը հանդիսացել է այն հանրային արդարացումը, որի համար ընդդիմութիւնը համագործակցել եւ ճանաչել է գործող համակարգը: Կամ աւելի ճիշտ կը լինի ասել՝ երկարատեւ ռեպրեսիաներն իրականացուել են հէնց այդ նպատակի համար:

Երրորդ հարցի (ով իրեն ինչպէ՞ս է պահել այդ յանցագործությունից յետոյ) պատասխանը նոյնպէս կարելի է, որովհետեւ դա ցոյց է տալիս քաղաքական սուբեկտայնությունն ունեցող խմբաւորումների դիրքորոշումները: Տեսէք, այսօր Դաշնակցությունը յայտարարում է, որ համագործակցում է իշխանութեան հետ, որովհետեւ ցանկանում է ստանձնել քաղաքական պատասխանատվություն: Մարտի 1-ից յետոյ 4 կուսակցություն կոալիցիայի անդամ էին՝ ՀՀԿ, ՕԵԿ, ՀՅԴ եւ ԲՀԿ: Դա՞ ինչ է նշանակում: Դա նշանակում է, որ այդ ուժերը Մարտի 1-ի արդիւնքների համար ստանձնել են քաղաքական պատասխանատվություն: Սակայն դրանով ցուցակը չի սահմանափակուած:

Ընդդիմութիւնը գնաց երկխօսութեան Սերժ Սարգսեանի հետ, նախկին քաղաքատարկեալների մի մասը վերցրեց պատգամաւորական մանդատները եւ Ազգային ժողովում հարցեր են քննարկում Մարտի 1-ի պատասխանատուների հետ: Ոմանք էլ մասնակցեցին յայտնի ֆոտոսեսիային՝

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ՄԱՐՏԻ 1-Ի ՁՈՂԵՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՒ ԵՐՈՒ ՈԳԵԿՈՉՄԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ

Երկիր Մեղիւս, 1 Մարտ – Երեւանում, Ազատութեան հրապարակում «Նոր Հայաստան» միաւորման, «Հայաստանի ժողովրդական կուսակցութեան» եւ «Հայ ազգային կոնգրէսի» համատեղ հաւաք է տեղի ունեցել, որից յետոյ սկսուել է երթը՝ դէպի Ալեքսանդր Միասնիկեանի արձան, մահացածների յիշատակը յարգելու համար:

«Հայ ազգային կոնգրէսից» բացման խօսքով հանդէս է եկել Արամ Մանուկեանը եւ նշել է, որ հանրահաւաք չի լինելու, քանի որ հաշուի են առել Մարտի 1-ի զոհերի հարազատների ցանկութիւնը եւ չեն ցանկացել Մարտի 1-ի հանրահաւաքն օգտագործել քաղաքական ծրագրով հանդէս գալու համար:

«Հիմնադիր խորհրդարանի» նախագահ Գարեգին Զուգասեանի փոխարէն, ինչի մասին նախապէս յայտարարուել էր, համատեղ յայտարարությունը ներկայացրել է «Ժառանգութիւն» կուսակցութեան փոխնախագահ Արմէն Մարտիրոսեանը:

Փաստաթղթին իրենց ստորագրութեամբ միացած կազմակերպությունները պահանջել են՝ հետեւողական լինել Մարտի 1-ի կազմակերպիչներին եւ կատարողներին պատասխանատվութեան ենթարկելու հարցում:

## ՍԻՐԻԱՅԱՅԵՐԸ ԼՔՈՒՄ ԵՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

### ՆԱԻՐԱ ԲՈՒԼՂԱՍԵԱՆ

Փետրուարի 25-ի առաւօտեան եւս երկու տասնեակ սիրիահայ լքեց Հայաստանը եւ ուղեւորուեց Կանադա՝ այնտեղ գործող Հայ Տուն կազմակերպութեան աջակցութեամբ: Կազմակերպութեան կայքի համաձայն՝ 2014-ից սկսած արդէն Կանադա է տեղափոխուել աւելի քան 500 սիրիահայ: Փետրուարի 25-ին Զվարթնոց օդանավակայանի սպասասրահում հաւաքուած սիրիահայերը խուսափում էին տեսախցիկի առջեւ բացատրել, թէ ինչու են կրկին հեռանում հայրենիքից:

Սիրիական պատերազմի սկզբում Հալէպից Հայաստան եկած Յարութիւն Փալուկեանը երկու օր առաջ էր երեւանում ամուսնացել, սակայն իր նոր ընտանիքի անպահանջ հայրենիքի հետ չի կապում: Ապրուստը թանկ է, աշխատավարձը չի բաւականացնում: «Հաստատ տեղի կառավարութիւնից լաւ ա, արդէն եանըմ սիրիահայերին օգնում են, սուտ է, Հրանուշ Յակոբեանին պէտք է ազատեն աշխատանքից», – ասում է նա:

Օտար Մոնրէալում Յարութիւնի նորաստեղծ ընտանիքին արդէն սպասում են: Խոստացել են նաեւ աշխատանք գտնել:

Ազատութիւն Ռադիոկայանի հետ զրույցում սիրիահայերն ասում են, որ Կանադա մեկնելու համար անհրաժեշտ պայման է տեղում երաշխաւոր ունենալը, ով բնակարան կը գտնի եւ կ'աջակցի, մինչ իրենք աշխատանք կը գտնեն: «Մոնրէալ ենք գնում, պէտք է որ աշխատանք ճարենք, լիքը բարեկամներ ունենք: Իրենք էլ են հասել այնտեղ, նենց չի, որ մենք առաջինն ենք: Հոսքը շատ շատ է, երեւում է», – ասում է Յարութիւնը՝ ցոյց տալով Կանադա մեկնող սիրիահայերի շարքը:

Հայաստան գալուց կարճ ժամանակ անց Հայկական Ծրագրեր ընկերութիւնում աշխատանք գտած Յարութիւնը փորձել է ինքն էլ նպաստել, որ երկրում փոփոխություններ լինեն: Բազմիցս բողոքի ցոյցերի է մասնակցել: Անցած երեքուկէս տարիներին, սակայն, հիասթափուել է: «Փողի խնդիր չի տեղ, այլ ապրելակերպի, մի հատ 888 համարով աւտոն վրէժ քլում է, չես կարող խօսել, կամ՝ Լիսկայի 777 համարով աւտոն անցնում է վրայովը, չես կարող խօսել», – ասում է Յարութիւնը:

Նրա մայրը՝ Արաքսիան ասում է, որ իր համար աւելի դժուար է՝ Հալէպից երեւան, հիմա էլ՝ Մոնրէալ: Օվկիանոսից այն կողմ տարեց կինը չի պատկերացնում իր անպահանջ, բայց «պարտաւորուած է» գնալ: «Նաւը ուր պիտի տանի, էդտեղ պիտի գնանք: Երեխաներս գնում են, ես էլ պիտի գնամ պարտաւորուած, բայց հաւատայ, որ առանց ուղելու կը գնամ, կեանքն էր Հալէպը, էդտեղ տունս թողեցի, էստեղ տունս թողեցի, հայի բախտ է, էդտեղից փախանք եկանք, էստեղից կը փախանք, վերջը, վերջը ո՞ւր: Հիմա որ ասեն պատերազմը վերջացել է, չեմ գնայ Կանադա, կը դառնամ տունս», – ասում է տիկին Արաքսիան:

Պետրոս Քիրազեանը որդուն ճանապարհ էր դնում յաջողութեան հասնելու ակնկալիքով՝ «էստեղ հազիւ վարձ ես տալիս, էստեղ գոնէ կը յաջողի»: Որդին՝ 27-ամեայ Սարգիսը մասնագիտութեամբ խառատ է, ասում է, որ անցած երեք տարիներին Հայաստանում այդպէս էլ չկարողացաւ յաջողութեան հասնել:

Կանադայում իրեն սպասող ծանօթներն են ասել, որ առաջիկայ օրերին արդէն կարող է աշխատանքի անցնել: «3 տարի է



2008Թ.-ի ՄԱՐՏԻ 1-ԻՑ ԱՆՑԵԼ Է 8 ՏԱՐԻ



ՄԱՐՏ 1-Ի ՏԱՍԸ ՁՈՐԵՐԸ

Newspress.am, 1 Մարտ - 2008 թուականի Մարտի 1-ից անցել է 8 տարի, սակայն Երևանի կենտրոնում սպանված 10-ը զոհերի համար մինչ օրս որևէ մեկին մեղադրանք չի առաջադրվել:

2008 թուականի Փետրվարի 19-ին մայրաքաղաքում սկսվել էին բողոքի ակցիաներ:

Բողոքներն ուղղված էին ընտրությունների ընթացքում նկատված խախտումների դեմ և կազմակերպված էին նախագահի թեկնածու, Հայաստանի Հանրապետության առաջին նախագահ Լևոն Տեր-Պետրոսյանի կողմնակիցների կողմից: Ազատության հրապարակում էին հարիւրաւոր քաղաքացիներ:

Ակցիան տապալելու համար, Փետրվարի 29-ին ՀՀ երկրորդ նախագահ Ռոբերտ Քոչարեանը հրահանգեց ոստիկաններին «մաքել» Ազատության հրապարակը:

2008 թուականի Մարտի 1-ին, 6:15-ին, ոստիկանությունն անցավ Ազատության հրապարակում քնած ցուցարարներին ցրելու գործին:

Միասնիկների հրապարակում՝ Իւսւիայի, Ֆրանսիայի ղեկավարների հետ հաւաքուած՝ ուժայիններից պաշտպանուելու համար ցուցարարները կառուցեցին

բարիկադներ: Երկու ժամ անց քաղաքապետարանի մօտ յայտնուեց առաջին զրահապատ մեքենան: Մէկ ժամից, տեղի տալով ցուցարարների պահանջներին, ոստիկանական ուժերը ստիպուած հեռացան: Ոստիկանական «Վիլիս»-ը քեց ժողովրդի վրայ՝ վիրաւորելով մի քանի քաղաքացու: «Վիլիսն» այրուեց, իսկ ոստիկանները փախան:

Քաղաք բերուած ոստիկանութեան եւ ցուցարարների միջեւ տեղի ունեցած բախման արդիւնքում զոհուեց 10 եւ վիրաւորուեց մօտ 300 մարդ:

Մարտի 1-ի դէպքերի կապակցութեամբ պատասխանատուութիւն կրեցին քաղաքացիական անձինք: Ընդդիմադիր Հայեացքներով յայտնի 65 անձ դատապարտուեց ազատազրկման, 6-ը՝ արդարացուեց, իսկ Շանթ Յարութիւնեանը ճանաչուեց անմեղսունակ: Աւելի ուշ ազատազրկուածներից 28-ին ներում շնորհուեց Հայաստանի նախագահ անունից, 26-ը համաներմամբ ազատուեց պատիժը չկրած մասից: Եւրոպական դատարան բողոքներ են գրել տասնեակ ընդդիմադիրներ եւ Մարտի 10-ը զոհերից 9-ի իրաւայաջորդներ:

ԹԵՂՈՒՏ ՀԱՆՔԱՎԱՅՐԻ ԱՃՐԵՑՈՒԹԻՒՆԸ ՇՆՈՂ ԳԵՏԻ ԶՐԵՐԻ ՈՐԱԿԻ ՎՐԱՅ. ՄԵՅՐԱՆ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ ԴԵՏԱԶՕՏՈՒԹԻՒՆԸ

Lragir.am, 4 Մարտ - Դարաւոր անտառային էկոհամակարգի ոչնչացումից բացի Թէղուտի հանքավայրի շահագործումն առաջացրել է նաեւ այլ լուրջ բացասական հետեւանքներ, որոնցից մէկն է հանքավայրին յարակից տարածքներում հոսող գետերի ջրերի որակի խիստ վատթարացումը: Դրա վառ ապացոյցները ներկայացուած են ՀՀ Գիտական Ազգային Ակադեմիայի Բիւիական ֆիզիկայի ինստիտուտի գիտաշխատող Սէյրան Մինասեանի Շնող գետի ջրերի որակի դինամիկան 2009-2015թթ. ընթացքում հետազօտութեան մէջ: Աշխատանքում ներկայացուած են այդ տարածքի բնական միջավայրի կարեւորագոյն բաղադրիչ համարուող Շնող գետի ջրերի որակին վերաբերող խիստ մասնագիտական եւ գիտականօրէն հիմնաւորուած տուեալներ, աղիւսակներ եւ եզրակացութիւններ:

Որպէսզի ոչ մասնագէտ մարդիկ նոյնպէս պատկերացում կազմեն իրական վիճակի մասին, առանձին ներկայացնում ենք Սէյրան Մինասեանի նախնական եզրակացութիւնները, որոնք կատարուել են վերոնշեալ մոնիտորինգային հետազօտութեան արդիւնքում ստացուած տուեալների հիման վրայ.

«Շնող գետի ջրերի հիդրոքիմիական եւ հիդրոկենսաբանական որակի ցուցանիշների մեծութիւնների փոփոխութիւնները 2009-2015թթ. ժամանակահատուածում, ցոյց են տալիս, որ Թէ-

ղուտի հանքավայրի շահագործման նախապատրաստական աշխատանքներն ու շահագործումը էական բացասական ներգործութիւն ունեն Շնող գետի ջրային էկոհամակարգի վրայ:

«Գետի ջրերի որակը անշեղօրէն վատանում է հանքարդիւնաբերական գործունէութեան ընդլայնման հետ զուգահեռ, 2009-2015թթ. ընթացքում:

«Գետի ջրերում 2009 թուականի համեմատութեամբ բարձրացել են Mn, Ni, Cu, Zn, As, Se, Mo, Pb տարրերի, սուլֆատ անիոնի տարեկան եւ ըստ ջրաբանական սեզոնների միջին կոնցենտրացիաները:

«Գետաբերանի հատուածում գետի ջրերի ֆիզիկաքիմիական յատկութիւնները սկսել են վատանալ: Նուազել են ջրի թափանցելիութիւնը եւ ջրածնային ցուցիչի արժէքները, աճել են էլեկտրահաղորդականութիւնը եւ կախուած մասնիկների կոնցենտրացիաների արժէքները:

«Գետաբերանում տեղի է ունեցել ջրային կենսաբազմազանութեան կտրուկ անկում:

«Ակունքի եւ գետաբերանի ջրերի որակի ցուցանիշների համեմատութիւնը եւ որակի անկումը պայմանաւորող ցուցանիշների համախումբը ցոյց են տալիս, որ գետի ջրային էկոհամակարգի՝ որակի անկման պատճառը Թէղուտի հանքավայրի շահագործման նախապատրաստումն ու բուն շահագործումն է:

ՄԱՅԱՑԱՒ ՌԻՄՊԵՐՈՑ ԷՔՕ

Երբ քանաստեղծը սիրահարուած է, ան անկարող է գրել սիրոյ մասին: Ան կրնայ գրել՝ երբ սիրահարութիւնը դառնայ յիշողութիւն:

ՌԻՄՊԵՐՈՑ ԷՔՕ

Փետրուար 19-ին, Միւնխի մէջ 84 տարեկանին կը մահանայ աշխարհի կարեւորագոյն գրողներէն մէկը՝ Ումպերթօ Էքօ: Եղած է վիպագիր, յօդուածագիր, գրաքննադատ եւ փիլիսոփայ:

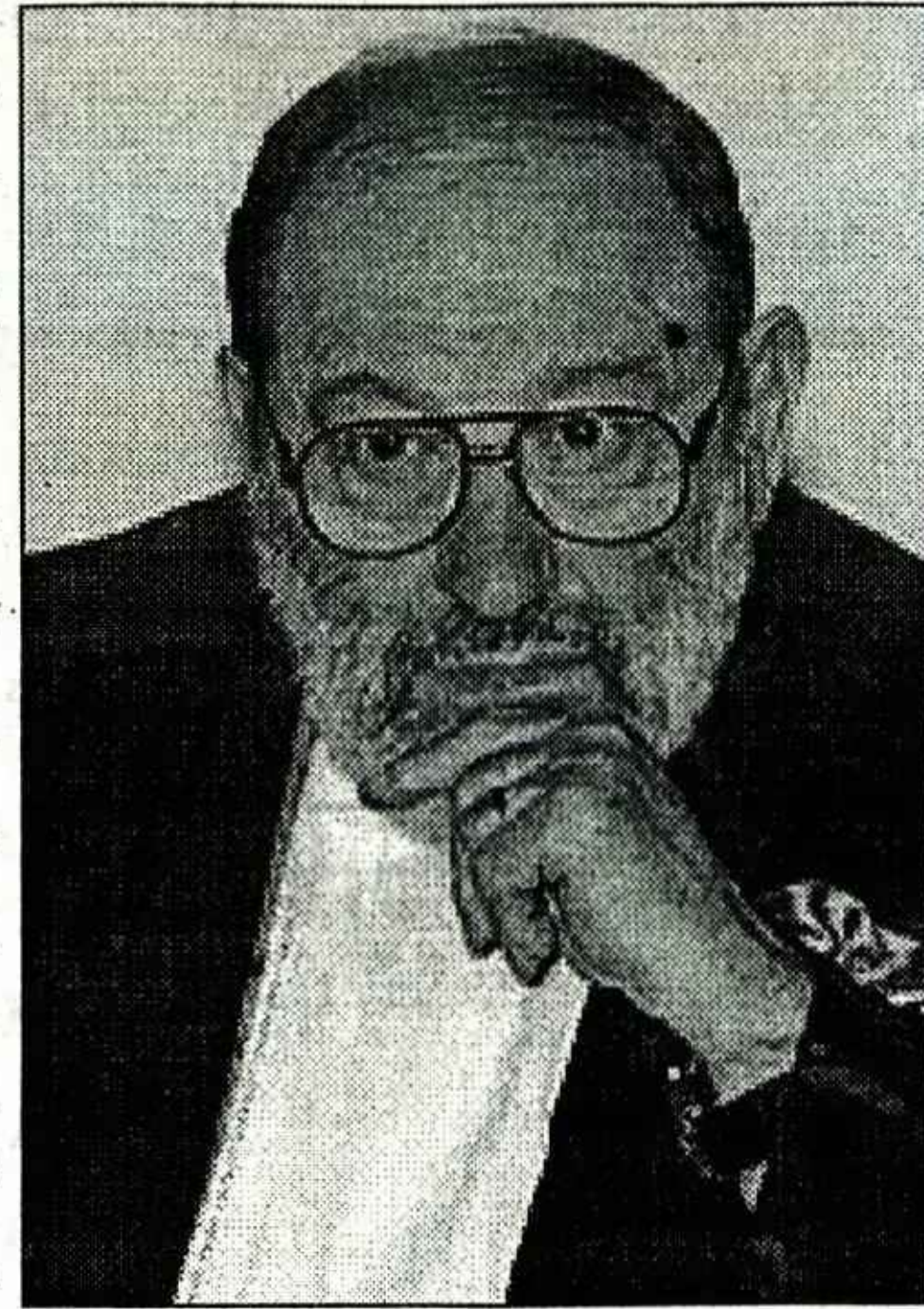
«Էկոն» որպէս պոստմոդերնիզմի տեսաբան եւ պոստմոդերնիստ գրող, իր տեսական գործերում քննում ու բացատրում է պոստմոդերնիստական գրականութեան մեխանիզմներն ու առանձնայատկութիւնները: Նրա գործերին յատուկ են պոստմոդերնիզմին վերագրուող գրեթէ բոլոր յատկանիշները՝ ինտերտեքստուալութեան լայն կիրառում, հեզանք, ժանրերի միախառնում, բաց լինելը, ինչպէս նաեւ խալկական պոստմոդերնիզմին յատուկ դեդեկտիւային տարրի ընդգրկումը եւ դիմումը պատմութեանը», կը գրէ Յասմիկ Կարապետեան («Պոստմոդերնիզմը Իտալիայում. Ումպերթօ Էկոյի նախորդ օրուայ կղզին» որպէս պոստմոդերնիստական վէպ», ԵՊՀ ՈՒԳԸ գիտական յօդուածների ժողովածու, 1.4 (7) 2015, Երևան, ԵՊՀ Հրատարակչութիւն, էջ 55):

2014-ին Երևանի Անտարէս հրատարակչութիւնը լոյս ընծայեց Էքոյի Վարդի անունը (Il nome della rosa) վէպը Զաւէն Բոյաջեանի թարգմանութեամբ: Լրագրողներու հետ հանդիպումի ժամանակ, Բոյաջեան կը չեչտէ թարգմանութեան դժուարութիւնը. «Եթէ սկսեմ պատմել, թէ ինչ բարդ վէպ էր ու թէ ինչ ջանքեր պահանջուեց թարգմանելու համար, կը ստացուի, որ ինքնագովեստով եմ զբաղում, բայց ասեմ, որ ինձնից խելաց 8 ամիս, բայց շատ ինտենսիւ աշխատանք՝ բառի բուն իմաստով առաւօտից երեկոյ: Յետոյ պարզուեց, որ եթէ վէպը տպագրուի այդպէս, թերի կը լինի եւ որոշեցի, որ նաեւ մեկնութիւններ ու ծանօթագրութիւններ թարգմանել, ինչն էլ պահանջեց 5 ամիս: Մի խօսքով, 1 տարուց աւել թարգմանութեամբ եմ զբաղուել: Շատ ծանր գործ էր, մինչեւ հիմա ուշքի չեմ եկել» («Զաւէն Բոյաջեանը մրցանակ ստացաւ Ումպերթօ Էկոյի Վարդի անունը վէպը թարգմանելու համար», ԹԵՐԹ.am, 26 Մայիս 2015, <http://www.tert.am/am/news/2015/05/26/zaven-boyajyan/1687668>):

Պէտք է չեչտել՝ որ Էքոյի գրութիւններէն պատկառելի քանակութիւն մը թարգմանուած ու տարածուած է արաբական աշխարհին մէջ (Վարդի անունը նոյնիսկ արժանացած է երկու թարգմանութեան)՝ Եգիպտոս (Ալ-Հայա Ալ-Մասրէյա Ալ-Ամմա Լըլ-Քիթապ. Ալ-Մակէս Ալ-Ալա Լըլ-Սըքաֆա), Լիպիա (Տար Օպա. Տար Ալ-Քիթապ Ալ-Ութանէյա), Թունիս (Ալ-Մարբազ Ալ-Սըքաֆի Ալ-Արապի), Սուրիա (Տար Ալ-Թաքուին. Տար Ալ-Հըուար Լըլ-Նաշը Ուալ-Թաուզի), Լիբանան (Ալ-Մարբազ Ալ-Սըքաֆի Ալ-Արապի), Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններ (Հայաթ Ապու Տապի Լըլ-Սիհա Ուալ-Սըքաֆա) եւ այլուր:

Իսկ 2003 Նոյեմբեր 1-ին, նորաբաց Աղեքսանդրիոյ Մատենադարանին մէջ Ումպերթօ Էքօ բացառիկ դասախօսութիւն մը կարդացած է, որ երկու տարի ետք հրատարակուած է գրքով (Umberto Eco, *Vegetal and Mineral Memory: The Future of Books*, Alexandria: Bibliotheca Alexandrina, 2005): Ան

կը հանդիսանայ այն սակաւաթիւ կարեւոր միջազգային գրողներէն մէկը՝ որ երբեք հրաւիրուած ըլլայ ելոյթ ունենալու այդ մատենադարանին մէջ (տնօրէն Իսմայիլ Սերակէլիսի համար աւելի կարեւոր են իր անձնական ելոյթները Տաւոսի տնտեսական համաժողովներուն, ուր ծառայած կ'ըլլայ դրամատիւրգական կլանիչ քաղաքականութեան եւ նախատաժամրայնելու անոր գաղափարախօսութիւնը):



Ումպերթօ Էքոյի միտքերն ու ասոյթները ծորուն են ու մշտահոս: Բառախաղեր, իմաստային հեռաւոր թուացող առնչութիւններ միշտ կը գտնուին իր մօտ: Ան կը սիրէր գրել ամէն բանի մասին՝ որքան որ կը տիրապետէր նիւթի ներքին հանգոյցներուն: Կարելի է յիշել իր վերջին չըջնալ հետեւեալ կարծիքը. «Միայն հրատարակիչներն ու որոշ լրագրողներն են որոնք կը կարծեն թէ ժողովուրդը հասարակ բաներ կը պահանջէ: Մարդիկ յոգնած են հասարակ բաներէ» (Stephen Moss, 'Umberto Eco: 'People are tired of simple things'', *The Guardian*, 20 Փետրուար 2016): Կարծես սփիւռքահայութեան սորված ըլլար ասիկա: «Մամուլը լուրջ յօդուածներ չի հրատարակել՝ որովհետեւ ընթերցողը լուրջ գրութիւն չի սիրեր կարդալ», ամէն օր կը լսենք սփիւռքահայ վերնախաւին կողմէ: «Ձեռնարկներուն մակարդակը բարձր չէ՝ որովհետեւ ժողովուրդը չ'ախտօրէն լուրջ բաներէ»: Հայութիւնը ծանուցանող ցած մակարդակի գիրքեր ու գրութիւններ կը տպագրուին, մակերեսային հաղորդումներ տեղի կ'ունենան՝ որովհետեւ օտար հասարակութեան դիւրին բաներ պէտք է ներկայացուին: Անմակարդակութիւնը եւ դիւրամտեցիկութիւնը կը դառնան հոմանիշներ:

Թէեւ կարծրատիպերէ խուսափող մտաւորական մըն էր, բայց Վարդի անունը վէպին շնորհիւ արձանագրած առաջին բացառիկ եւ ուշացած յաջողութիւնը իր անունն ու համբաւը կարծրատիպային սեւեռումով կապեցին այդ գիրքին հետ (յիշենք, օրինակ, թէ ինչպէս Արամ Ռաչատրեանի անունը արեւմուտքի մէջ կը սեւեռուի «Սուրբով պար»-ին հետ): Վերջերս, Վարդի անունը վէպի հայերէն թարգմանութեան համար փորձեց Հայկական ընթերցողին համար քակել այդ կարծրատիպային սեւեռումը, իր էջերուն մէջ թարգմանաբար հրատարակելով Էքոյի կարճ յօդուած-պատմութիւններէն քանի մը հատ, որոնցմէ մէկը՝ *Ինչպէս ճամբորդել սաղմոնով*, կ'արտաստակենք ստորեւ իբրեւ յետադիական մտածողութեան փոքր նմոյշ (Գրանիշ տպագիր հանդէսը ունի նաեւ իր համացանցային պոլկը՝ *Գրանիշ*, գրական համայնք: Այստեղ եւս միեւնոյն թարգմանիչը հրապարակած է այդ պատմութեամբը ([http:// granish.org/how-to-travel-with-a-salmon/](http://granish.org/how-to-travel-with-a-salmon/)): Տպագրիլ եւ համացանցի միջեւ տարբերութիւններ կան: Պահպանեցինք տպագիր տարբերակը:





ԻՆՉՊԵՍ ԵՎ ՄՈՐՈՒՆԵԼ ՍԱՐՄՈՆՈՎ

ՈՒՄՔԵՐՏՕ ԷԿՕ

Իտալերենից թարգմանությունը՝ Լուսինե Բլոուլեան-Շուքուրեանի

Ամսագրերից դատելով՝ մեր ժամանակը բնորոշող գերխնդիրները երկուսն են՝ համակարգիչների յարձակումը եւ երրորդ աշխարհի մտահոգիչ առաջընթացը: Այդպես է, եւ դա լաւ գիտեմ:

Նախորդ օրերի իմ ճամփորդութիւնը կարճատեւ էր՝ մէկ օր Ստոկհոլմում եւ երեք օր Լոնդոնում:

Ստոկհոլմում եւ ժամանակ ունեցաւ շատ էփան գնով գնելու ծխեցրած հսկայական սաղմոն: Այն կոկիկ փաթեթաւորուած էր, բայց ինձ ասացին, որ եթէ ես ճամփորդում եմ, ապա աւելի խելամիտ կը լինի այն սառը տեղ պահել:

Հեշտ է ասելը:

Բարեբախտաբար, Լոնդոնում իմ հրատարակիչն ինձ համար հիւրանոցում չբեղ համար էր պատուիրել եւ այնտեղ, բարեբախտաբար, բարձրանալու կար: Հիւրանոց հասնելու պէս՝ ինձ մօտ այնպիսի տպաւորութիւն ստեղծուեց, կարծես դիւանագիտական առաքելութեամբ Պեկինում գտնուէի: Հիւրանոցի նախարարահում Բոքսէրների ընդգլխից փախած եւ իրենց ուղեբեռների վրայ ծածկոցներով փաթաթուած փախստականների ընտանիքներ էին քնած...:

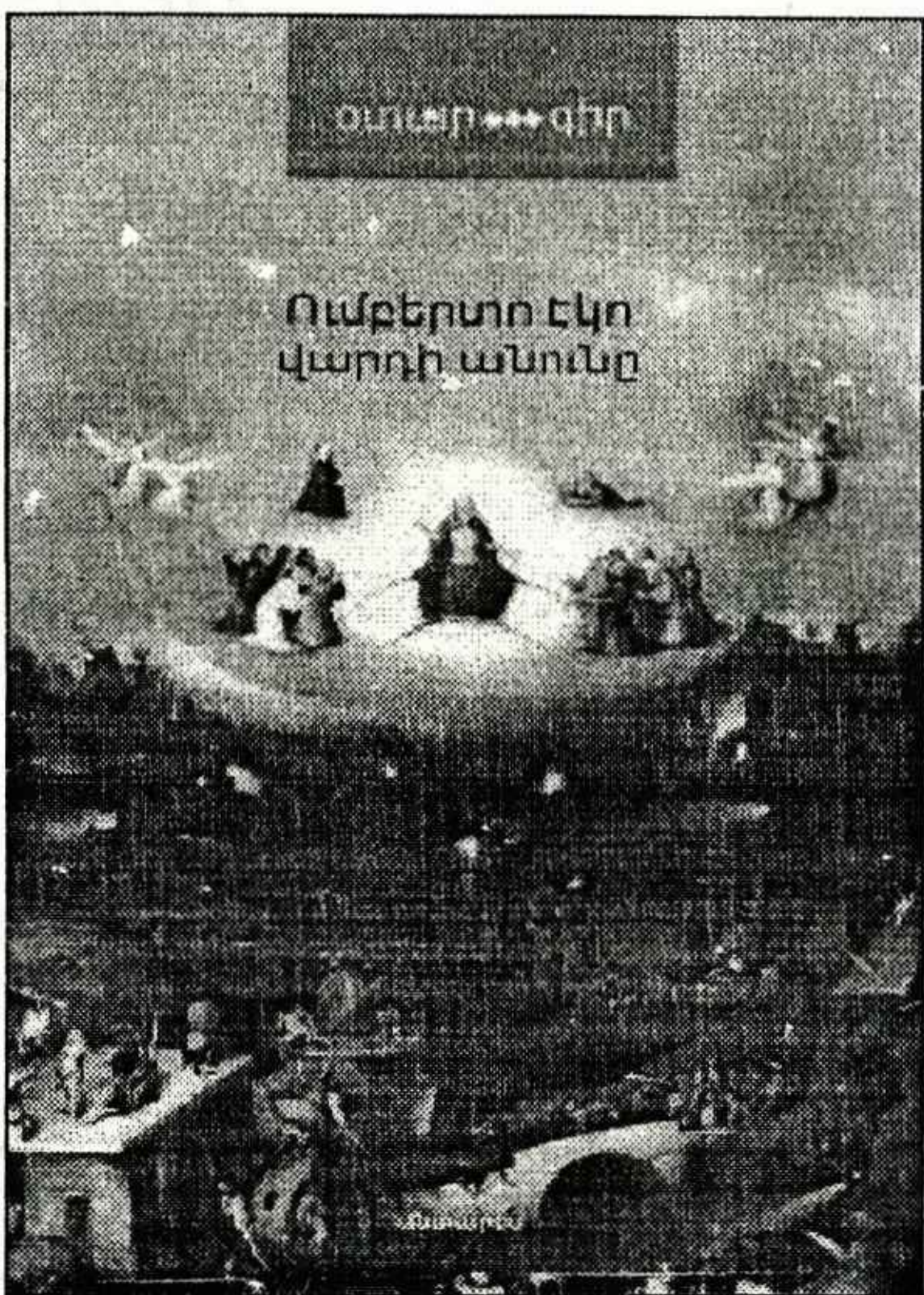
Հիւրանոցի աշխատողներից, որոնք, ի դէպ, բոլորը հնդիկներ ու մալայալիցներ էին, փորձեցի տեղեկութիւն ստանալ: Նրանք ինձ ասացին, որ հէնց նախորդ օրը այդ մեծ հիւրանոցը համակարգչային սխառն էր տեղադրել, որը սխալ շահագործման պատճառով երկու ժամ յետոյ անմիջապէս վթարի էր ենթարկուել: Հնարաւոր չէր իմանալ, թէ որ սենեակն էր ազատ եւ որը՝ զբաղուած: Ստիպուած էի սպասել:

Երեկոյեան մօտ համակարգիչը վերանորոգուել էր, եւ ինձ յաջողուեց մտնել սենեակ: Ուստի անհանգստացած՝ ես ճամպուրակիցս հանեցի սաղմոնը եւ փորձեցի գտնել բարձրանալու: Սովորաբար հիւրանոցների բարձրանալուներում լինում է երկու գարեջուր, երկու հանքային ջուր, խմիչքի մի քանի փոքրիկ չէկներ, մրգահիւթ եւ երկու տուփ ընդեղէն: Մինչդեռ իմ հիւրանոցի հսկայական բարձրանալու կար յիսուն չիլի վիսկի, ջին, Դրամբուէ, Կուրվուազիէ, Գրան Մարնիէ եւ Կարվադոս, ութ չիլի Պերիէ, երկու չիլի Վիթեուազ եւ երկու չիլի էվիան, երեք միջին մեծութեան շամպայն, մետաղեայ չէրով տարբեր տեսակի Ստաուտ, Պայէ Ալէ, հոլանդական եւ գերմանական գարեջրեր, իտալական եւ ֆրանսիական սպիտակ գինիներ, պնդուկ, աղի թխուածքաբլիթներ, նուշ, չոկոլադէ սալիկներ եւ Ալկա Սելտոէր: Եւ սաղմոնի համար այլեւս տեղ չկար:

Ստիպուած, բարձրանալուսի ամբողջ պարունակութիւնը տեղափոխեցի պահարանի երկու տարողունակ դարակների մէջ, սաղմոնը տեղաւորեցի սառնարանի սառը մասում եւ սկսեցի զբաղուել իմ գործերով: Յաջորդ օրը, երբ ժամը չորսին վերադարձաւ սենեակ, սաղմոնը սեղանի վրայ էր, իսկ բարձրանալու կրկին թարմացուած էր նոյնիսկ ծայրայեղ թանկարժէք ապրանքներով: Բացեցի դարակները եւ տեսայ, որ նախորդ օրուայ թաքցրած ամբողջ զանգուածը դեռ նոյն տեղում էր: Զանգահարեցի հիւրանոցի ընդունարան եւ զգուշացրեցի, որ եթէ սառնարանը դատարկ էր, ապա դա չէր նշանակում, որ ամէն ինչ սպառու էի, այլ սաղմոնը տեղաւորելու համար դրա պարունակութիւնը տեղափոխել էի դարակների մէջ: Ինձ պատասխանեցին, որ այդ մասին հարկ էր տեղեկացնել կենտրոնական համակարգիչի օպերատորին, նաեւ այն պատճառով, որ անձնակազմի մեծ մասն անգլերէն չէր խօսում եւ ձայնային հրահանգներ չէր կարող ընդունել, այլ միայն գրաւոր ցուցումներ: Բացեցի մնացած երկու դարակները եւ բարձրանալուսի պարունակութիւնը տեղափոխեցի այնտեղ: Սաղմոնս կրկին սառը կացարան ունէր: Յաջորդ օրը ժամը չորսին սաղմոնը կրկին սեղանի վրայ էր եւ արդէն կասկածելի հոտ էր արձակում: Սառնարանը պարզապէս պայթում էր չէրեցի եւ չիլիկներից, իսկ չորս դարակները ոգեւից խմիչքների անօրինական խանութի չհրկիզուող պահարան էին յիշեցնում: Զանգ տուեցի հիւրանոցի ընդունարան, ինձ ասացին, որ համակարգիչը կրկին վթարուել է: Իջալ ընդունարան եւ փորձեցի իմ դէպքը բացատրել պարանոցի վրայ պոչիկ կապած մագեր ունեցող մի տիպի, որն ինձ հետ խօսում էր այն բարբառով, որն, ինչպէս ինձ բացատրեց մարդաբան գործընկերս, օգտագործուել էր Կեֆիրիստանում եւ միայն այն ժամանակ, երբ Ալեքսանդր Մեծը սիրոյ կամուրջներ էր նետում առ Ռոսսանայ:

Յաջորդ առաւօտեան գնացի հաշիւը ստորագրելու: Մի աստղաբաշխական գումար էր:

Այդ հաշուից կարելի էր եզրակացնել, որ երկու եւ կէս օրում ես սպառուել էի հեկտոլիտրերով Վիով Բլիքոտի, տասը լիտր հազուագիւտ ածիկներ պարունակող տարբեր տեսակի վիսկիներ, ութ լիտր ջին, քսանհինգ լիտր Պերիէ եւ էվիան, ինչպէս նաեւ մի քանի չիլ Սան Պելլեգրինօ ու այնքան մրգային հիւթ, որ բաւական կը լինէր կեանքի կոչելու UNICEF-ի կողմից հովանաւորուած բոլոր երեխաներին:



ԽՈՐՆԵՐ

Բառեր, բառեր, բառեր...:

Յաղթանակ ու հայատեացութիւն հականիշներ չեն, թէեւ այդպէս կը սիրենք ներկայացնել դէպքերը:

Երբ պատերազմական գործողութիւնները կ'աւարտենք յաջողութեամբ, երբ «միջազգային» ատեանները, խորհրդարանները, քաղաքական թատերաբեմերը կ'ընդունին հայերուն «ի նպաստ» օրէնքներ ու որոշումներ, անմիջապէս կը խօսինք յաղթանակի մասին:

Երբ տեղի կ'ունենայ հակառակը, ամբողջ պատճառը կը բեռնենք հայատեացութեան վրայ: Հայատեացութիւնը առաջ քաշելով՝ մենք կը դառնանք ոչ թէ պարտուողներ այլ գոհեր:

Երբ կ'ընդունին յաղթանակ, պէտք է ընդունին նաեւ պարտութիւն, քանի որ լեզուական անախադէպ գիւտ մը ըրած ըլլալու համար ըսեմ՝ որ յաղթանակն ու պարտութիւնը... հականիշներ են, ուրեմն՝ իրարու լրացնող գոյութիւններ: Երբ կ'ընդունին խնդրքը, ընդունած կ'ըլլաս նաեւ լացը, իսկ լացը չես կրնար փոխարինել, օրինակ, գոռալով, կամ վագելով, կամ...:

Բայց մենք պէտք չէ պարտուինք: Երբ կը յաղթենք, պատճառը մեր հերոսութիւնն է: Երբ կը պարտուինք, յանցանքը մերը չէ, յանցաւորը թշնամիի հայատեացութիւնն է (հերոսները յանկարծ կը չքանան): Յաղթանակը կ'ինքնավերագրուի, պարտութիւնը կ'ապախնքաւորուի: Աւելորդ է ըսել՝ որ երկուքն ալ կը տանին դէպի միտքի ինքնասահմանափակում:

Այս մօտեցումը շատ աւելի շեշտուեցաւ ԺԺ դարու վերջաւորութեան ազգայնական մարմիններու յայտնութեամբ: Ոնդիրը ազգայնականութիւնը չէ, խնդիրը ազգայնականութեան շահագործումն ու կոքապաշտութիւնն է: Ազգայնական շարժումին հետ ամրացան մշտական ինքնաարդարացումները՝ քանզի ձախողութիւնները այնքան ալ քիչ չէին, փոխանակ ամրանալու ինքնամեկնաբանութիւնները, ինքնաբացատրութիւնները կամ ինքնադիտարկումները:

Պարտութիւնը ա'լ աւելի շեշտուած բառերով ներկայացուեցաւ իբրեւ արտաքին քաղաքականութեան արդիւնք՝ որ տեղի ունեցած է անկախ մեր բարի կամքէն: Իսկ այդ արտաքին քաղաքականութիւնը դրուեցաւ ոչ թէ դիւանագիտական ուժային յարաբերութիւններու շահագիտական ծիրին մէջ, այլ հայատեացութեան: Հայերուս կ'ատէին, հետեւաբար արտաքին ուժերը համախմբուելով դաւաճանեցին մեզի: Իսկ ինչո՞ւ պիտի ատէին բարի ու աշխատասէր հայերուս: Որովհետեւ այդ միւսները չար մարդիկ էին:

Բայց երբուրէն՞ ի վեր քաղաքականութիւնը սիրոյ-ատելութեան վրայ հիմնուած է չա՛հի (interest) վրայ, իսկ չա՛հը կը ճանչնայ ո'չ սէր եւ ո'չ ատելութիւն: Եւ ճա՛հը կը ճանչնայ յարակողակալութիւն, կը ճանչնայ շահամոլութիւն՝ մրցակցութեան կեղծ անուանումին տակ:

Արդէն աւելի քան մէկ դար է՝ որ իշխանական մարմինները կ'ապրին ինքնաարդարացումներով, առանց ինքնաարդարացումներու անոնք կրնան փրկագուիլ: Հսկայական գումարներ կը ծախսուին վարձելու հիւ-հնազանդ մտաւորականներ որպէսզի վաւերացնեն իշխանական արդարացումները, ծախսալից չըզ հատորներ կը տպագրուին ինքնաարդարացումի համար, նոյն նպատակով կը հիմնուին հեռատեսիլի կայաններ: Ինքնաարդարացումը կը գրաւէ չուկան:

Ապրիլ 1918-ին Կարսը ինկաւ՝ օտար ուժերու հայատեաց քաղաքականութեան պատճառով, Հոկտեմբեր 1920-ին Կարսը ինկաւ՝ օտար ուժերու հայատեաց քաղաքականութեան պատճառով, 1921 Հոկտեմբերին Կարսը ինկաւ, կամ Կարսի պայմանագիրով տրուեցաւ Թուրքիային՝ հայատեաց քաղաքականութեան պատճառով: Ոչ ոք կրնայ հերքել արտաքին քաղաքականութիւններուն խաղաղած դերը, բայց ոչ ոք պէտք է հերքէ նաեւ ներքին անկազմակերպութեան ու բանակային դասալքումներուն ճակատագրական փաստերը: Չկայ մէկ պատճառ, չկայ մէկ պատասխանատու (բայց կ'ա'ն պատասխանատուներ) եւ մանաւանդ չկայ բարոյալքուած

ՅԱՂԹԱՆԱԿ/ՀԱՅԱՏԵԱԾՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

պատճառ՝ հայատեացութիւն: Կայ ներքին ու արտաքին բարդ բայց ընթերցանելի յարաբերութիւններ:

Հայերը մեծ աղմուկ բարձրացուցին Եւրոպայի Ողորտակի Յոնուարի երկու զեկոյցներուն կապակցութեամբ՝ զանոնք տեղաւորելով հայատեացութեան ծիրին մէջ: Ամէն տեղ շեշտուեցաւ «հակահայկական» բառը: Առաջինը Ռոպրթ Ուոլթերի զեկոյցն էր՝ *Բռնութիւններուն անը Լեռնային Ղարաբաղի եւ Ատրպէյճանի միւս գրաւեալ տարածքներուն մէջ*, ուր, ի միջի այլոց կ'ըսուէր՝ թէ հայկական զօրքը պէտք է ամբողջապէս նահանջի Ղարաբաղի տարածքէն: Այս զեկոյցը քուէարկութեամբ կը մերժուի, այսինքն՝ հայկական զօրքը արդէն պէտք չէ նահանջի Ղարաբաղէն, իսկ այս մերժումը հայամէտոյթիւն չհռչակուեցաւ մեր լրատուամիջոցներուն կողմէ: Զեկոյցը՝ հակահայկականութիւն, անոր մերժումը՝ ոչ անպայմանօրէն հայասիրութիւն:

Միւսը Միլիցա Մարքովիչի զեկոյցն էր՝ *Ատրպէյճանի սահմանամերձ շրջաններու բնակիչները միտումնաւոր զրկուած են ջուրէ, որ քուէարկութեամբ կ'ընդունուի: Ըստ զեկոյցին, շնորհիւ Մարտակերտի Սարսանգ ջրամբարին, հայերը կ'արգիլեն ջուրի մատակարարումը սահմանամերձ ատրպէյճանական տարածքները: Հետեւաբար, հայերը պէտք է նահանջեն այդ տարածութեանէն (եւ ոչ թէ ամբողջ Ղարաբաղէն) որպէսզի անկախ մասնագէտներ մտնելով այնտեղ կարողանան տնօրինել ջուրի ճիշդ մատակարարումը: Ասիկա անուանուեցաւ հայատեացութիւն որովհետեւ, ըստ հայերուն, զրպարտութիւնը բոլորովին սուտ էր: Չեմ կարծեր այնքան դժուար ըլլար Մարքովիչին հրաւիրել Ղարաբաղ եւ ցոյց տալ իր զեկոյցին սխալականութիւնը: Բայց զեկոյցը կարելի է ընթերցել նաեւ ուրիշ կերպով: Եթէ այնտեղ հայկական զօրքին կը հրահանգուի նահանջիլ Սարսանգի ջրամբարի տարածքէն (եւ ոչ ամբողջ Ղարաբաղէն) որպէսզի ջուրի մասնագէտները կարողանան մուտք գործել, կը նշանակէ որ տակաւին այդ տարածքը կը պատկանի հայերուն: Ենթադրաբար կը նշանակէ նաեւ, որ եթէ հայերը «սրբագրեն» իրենց սխալը, զօրքերու նահանջ պէտք պիտի չըլլայ: Երբ զեկոյցը ուղղակիօրէն կը հրահանգէ՝ որ «հայկական իշխանութիւնները դադրին ջուրի աղբիւրները օգտագործել իբրեւ քաղաքական ազդեցութեան գործիք», պիտի նշանակէ որ Եւրոպայի Ողորտակը կ'ընդունի հայերուն գոյութիւնը այնտեղ, այլապէս ինչպէ՞ս իշխանութեան մը պիտի հրահանգէր բարեւաւումներ կամ գործողութիւններ կատարել օրինականօրէն իրեն չպատկանող տարածութեան վրայ: Իրապէ՞ս հակահայկական է այս բոլորը:*

Բոլորովին տարբեր հարց է իւրաքանչիւր զեկոյցի մէջ գոյութիւն ունեցող հակապատկանութիւնները՝ սովորական երեւոյթ մը նման քաղաքական բնագիւրներուն համար: Տարբեր հարց է նաեւ հետեւեալը. եթէ ենթադրենք երկու զեկոյցներն ալ ընդունուէին՝ ինչպէ՞ս հայկական զօրքը միաժամանակ երկու հրահանգ պիտի կատարէր, թէ՛ հեռանալ ամբողջ Ղարաբաղէն՝ անոր տնօրինութիւնը յանձնելով Ատրպէյճանին (Ուոլթեր) եւ թէ՛ հեռանալ միայն ջրամբարի տարածքէն՝ առանց այդ տարածքը յանձնելու Ատրպէյճանին (Մարքովիչ): Բայց ասոր մասին ուրիշ անգամ: Կարեւորը՝ այս խառնարանը կոչուեցաւ հայատեացութիւն, մարդիկ ու լրագրողներ հայատեացները մերկացնելով դարձան աւելի հայրենասէր, հայատեացութեան հաստատումով ցոյց տուին իրենց հայասիրութիւնը:

Յաղթանակի ու հայատեացութիւն-զոհուածութեան օրինակները շատ են:

Անշուշտ, պատմական դէպքերուն նշանակումները յաղթանակով (ներքին պատճառներ) կամ հայատեացութեամբ (արտաքին պատճառներ) պատմութեան իմաստը կը դարձնէ հասարակ ու անհրապոյր: Պատմութիւնը շատ աւելի շեշտաւոր ու բազմիմաստ շարժում մըն է, շատ աւելի խճճուած ու հետաքրքրական:





**ՈՌԻՍԱՍՏԱՆԻ ՓՈՐՁԱԳԵՏՆԵՐԸ «ՊԱՇՏՊԱՆԱԿԱՆ...**

«Հայաստանը հնարաւորութիւն կը ստանայ նուազագոյն ծախսերով անցկացնել հակաօդային պաշտպանութեան հնացած խորհրդային համակարգերի արդիականացում՝ ընդլայնելով դրանց շարժունակութեան եւ մարտական թիրախների յայտնաբերման եւ չէզոքացման հնարաւորութիւնները», - RUSARMINFO-ի հետ զրոյցում ասել է Իգոր Կորոտչենկոն:

Այդ համագործակցութեան շրջանակներում Հայաստանը կը ստանայ այնպիսի զենիթահրթիռային համակարգեր, որոնք տեղակայուած են բազմաթիւ երկրներում եւ ստացել են դրական արձագանք, նշել է Օդատիեզերական պաշտպանութիւն ամսագրի գլխաւոր խմբագիր Միխայիլ խոզարիտսկը:

«Պեչորա-2 համակարգն, անշուշտ, կը հզօրացնի Հայաստանի զենիթահրթիռային համակարգը: Յետագայում հնարաւոր է, որ Հայաստան տեղափոխուեն հակաօդային պաշտպանութեան նորագոյն C-400 համակարգերը», - RUSARMINFO-ի հետ զրոյցում նշել է Մ. խոզարիտսկը:

**«ՄԱՐՏԻ 1»-Ի ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ ԳՈՐԾՈՂ ՈՂՋ ՀԱՄԱԿԱՐԳՆ Է, ՖՈՐՄԱԼ ԵՒ ՈՉ ՖՈՐՄԱԼ ՍՈՒԲԵԿՏՆԵՐՈՎ ՀԱՆԴԵՐՉ**

Համապատասխան դիրքով նկարահանուելով Սերժ Սարգսեանի հետ: Փաստօրէն միայն Շանթ Յարութիւնեանը չընդունեց ոչ անկախ դատարանի լիազօրութիւնն իրեն դատելու համար, եւ ստիպուած իրեն ազատեցին առողջական պատճառաբանութեամբ: Սա մեղադրանք չէ մնացած բոլորին: Շանթի նման դիրքորոշում ունենալու համար պէտք է ունենալ նման սկզբունքային դիրքորոշում եւ համապատասխան կամք: Դա քչերին է տրուած:

Հիմա հարցը հետեւեալն է, այսօր ո՞ր քաղաքական ուժն իրաւունք ունի Մարտի 1-ի գոհերի յիշատակի օրը ծաղիկներ դնել «Ռուսաստանի հրապարակում» գտնուող արձանին (Միասնիկեանի արձանը, Զ.): Այ այս առումով էի ես ասում, որ Հայաստանում գոյութիւն չունի պատասխանատուութեան ինստիտուտ: Կան միայն շահարկումներ ինչ-որ իրավիճակային խնդիրներ լուծելու համար: Եթէ ազնուօրէն յայտարարեն, որ այսօր այլ ելք չունեն եւ մասնակցում են իշխող ուժի կողմից պարտադրուած խաղին, սակայն յետագայում, երբ ստեղծուի յարմար իրավիճակ, իրենք հետամուտ կը լինեն արդարադատութեան իրականացմանը, իսկ մինչ այդ չեն խօսելու դրա մասին, ապա իմ կարծիքով այդ կեցուածքն աւելի ընդունելի կը լինի, քան այդ ողբերգութեան օգտագործելն իրենց այսօրուայ շահի համար: Այսինքն՝ չորոնեւ ինչ-որ ձեւակերպումներ Մարտի 1-ի արդիւնքում ստեղծուած քաղաքական իրավիճակից օգտուելու համար:

- Պարոն Դանիէլեան, Մարտի 1-ի ողբերգական իրադարձութիւններից տարիներ անց ի՞նչ կարող ենք արձանագրել, դասեր քաղե՞լ ենք տեղի ունեցածից, Մարտի 1-ն ի՞նչ փոխեց մեր երկրում:

- Իմ կարծիքով քաղաքական առումով կամ անգամ հանրային գիտակցութեան ձեւաւորման առումով ոչ մի դրական բան չի փոխել, աւելին, Մարտի 1-ի դէպքերն աւելի խորացրեցին թողտուութեան սահմանները եւ քաղաքական ցինիզմն աւելի լայն մասշտաբներ ընդունեց:

- Ի՞նչ էք կարծում, որտե՞ղ պէտք է փնտռել Մարտի մէկի հիմքերը, կարծիք կայ, որ իրականում Մարտի մէկի հիմքերը դրուել էին 2008-ից աւելի շուտ... Ի՞նչը նպաստեց, որ Հայ ժողովրդի պատմութեան մէջ արձանագրուի նման ողբերգութիւն:

- Մարտի մէկի հիմքերը դրուել են 1995-ին, երբ առաջին անգամ կեղծուեցին ընտրութիւնները: Իսկ դրա պատճառներն աւելի հին են: Այն ժամանակուայ քաղաքական իշխանութիւնները չէին ցանկանում ընտրութիւնների իրական արդիւնքներով յանձնել իշխանութիւնը, որի պատճառով սկսուեց իշխանութեան, բիզնէսի եւ կրիմինալ աշխարհի սերտաճում: Նիւթական միջոցներին տիրապետելը դարձաւ ամենազիջաւոր քաղաքական գործոններից մէկը: Յետագայում այդ ամէնն աւելի է կատարելագործուել, եւ քայլ առ քայլ մենք հասանք այսօրուան:

- Ինչպէ՞ս խուսափել Մարտի 1-ի կրկնութիւնից:

- Լինել հնազանդ: Կան նաեւ այլ տարբերակներ, սակայն դա առանձին քննարկման թեմա է:

Գալա, 29 Փետրուար 2016 (<http://galatv.am/hy/anatylitics/1-48/>)

**3 ԻՆՉՊԵՍ ԵՒ ՈՌԻԲԵՆ ՍԱՂՍՈՆՈՎ**

Փորձեցի բացատրել, բայց պղպեղաբոյսից սեւացած ատամներով ժպտացող աշխատողը վստահեցրեց, որ դրանք համակարգչի ցուցմունքներն էին: Ես, խիստ վրդովուած փաստաբան (avocato) պահանջեցի, սակայն ինձ մանգօ բերեցին:

Հրատարակիչս խիստ զայրացած էր եւ համոզուած էր, որ ես իսկական մակաբոյժ եմ: Իսկ սաղմոնն արդէն ուտելու բան չէր: Իսկ զաւակներս ինձ յորդորում են, որ ես մի քիչ պէտք է ալկոհոլ օգտագործեմ:

(Գրանիշ, գրական հանդէս, 2013 (03), Երեւան, Անտարէս, էջ 94-95)

**ՍԻՐԻԱՅԱՅԵՐԸ ԼԵՈՒՍ ԵՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ**

7 ամիս է հստեղ եմ, չեմ կարայ առաջ գնամ, տեղ հասնեմ, սեփականութիւն վերցրեմ, մի բան անեմ: Ես չեմ կարայ ընտանիք կազմեմ Հայաստանի մէջ: Աշխատանք չկայ, ասում են՝ դուք ակցենտ ունէք, ուսերէն չգիտէք, չենք կարայ աշխատացնենք ձեզ, ինչ-որ խնդիր կայ ստեղ երկրի մէջ: Էսօր մի ապրանք եթէ ես ներմուծեմ, օրինակ, ինքնարժէքը նստում է իմ վրայ 15 հազար դրամ, իսկ ուրիշ տեղեր էդ վաճառում է 14 հազար դրամով, էդ ո՞նց կարող է տեսն լինի. անօրինական ինչ-որ բաներ կայ», - տարակուսում է սիրիահայ երիտասարդը:

Կնոջ եւ երկու երեխաների հետ մեկնելու իր հերթին սպասող Ալեքսան Կոչումը եւս արհեստաւոր է: Չնայած դեռ աշխատանք չի գտել Կանադայում, բայց վստահ է՝ ծանօթները կ'օգնեն այդ հարցում: «Ոնց եկանք Հայաստան, չէինք իմանում ինչ էինք անելու, հիմա որ երեք տարի ապրեցանք, տեսանք ինչը ոնց է, դժբախտաբար...»:

Կանադայում գործող Հայ Տուն հասարակական կազմակերպութիւնն օրեր առաջ Ֆեյսբուքի իր էջում գրել է, որ սիրիահայերին հովանաւորելու ծրագիրը նոր դիմումներ չի ընդունում: Սիրիահայերի հարցերով զբաղուող Սփիւռքի Նախարարութիւնում յստակ տուեալներ չունեն, թէ անցած ամիսներին որքան սիրիահայ է Հայաստանից մեկնել Կանադա:

**ԹԵՂՈՒՏ ՀԱՆՔԱՎԱՅՐԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ ՇՆՈՂ ԳԵՏԻ ՋՐԵՐԻ ՈՐԱԿԻ ՎՐԱՅ.**

«Քանի որ տեղի է ունեցել եւ շարունակուում է Շնող գետի ջրերի որակի անկում ըստ քիմիական, ֆիզիկաքիմիական եւ հիդրոկենսաբանական ցուցանիշների մոնիտորինգային տուեալների, ապա կարելի է արձանագրել, որ Թէյրուտի հանքավայրի կողմից ճնշումը գետի ջրերի որակի եւ էկոհամակարգի վրայ կրում է լայնածաւալ բնոյթ: «Շնող գետը ըստ Եւրոմիութեան Ջրի Շրջանակային Դիրքերի (ՋԴ) մօտեցումների, ներկայումս արդէն դասուում է ռիսկային ջրային մարմինների դասին:

«Հիմնական եզրակացութիւն. բնապահպանական նպատակային միջոցառումներ չիրականացնելու դէպքում Շնող գետի էկոհամակարգը մօտակայ տարիներին կը նմանուի Ախթալա եւ Կարձեւան «գետերի» ջրային էկոհամակարգերին»:

**ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ՀԱԿԱՏ ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱՁԵՆՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
Կիրակի, 20 Մարտ 2016  
**ԾԱՂԱԶԱՐԴ**  
**ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՅԱՂԹԱԿԱՆ ՄՈՒՏՔԸ ՅԵՐՈՒՍԱՂԷՄ**  
Գահիրէի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի Ս. Պատարագ:  
Յաւարտ Ս. Պատարագի պիտի կատարուի նաեւ՝  
**ԴՌՆԲԱՅԷՔ** -ի արարողութիւն  
ապա **ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ:**  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 8:30-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Դէպի եկեղեցի երթ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Սալահ էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւ) ժամը 8:45-ին  
Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւ ժամը 9:00-ին  
Կը հրաւիրենք հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սոյն հոգեպարար արարողութիւններուն:  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ԱՌԱԳ ՀԻՆԳՇԱՔԻ, 24 Մարտ 2016-ին, ՅԻՇԱՏԱԿ**  
**ԸՆԹՐԵԱՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ**  
Ս. Պատարագ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 8:30-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Ոտնլուայի Կարգ կէսօրէ վերջ ժամը 5:00-ին  
Նաւարումի Կարգ կէսօրէ վերջ ժամը 7:00-ին  
**ՄԱՆՈՔ.** Ոտնլուայի արարողութեան կրնան մասնակցել 4 տարեկանէն վեր մանուկներ: Այն ծնողները, որոնք կը փափաքին որ իրենց մանուկները մասնակցին ոտնլուայի արարողութեան, կը խնդրուի որ նախօրոք արձանագրուին՝ հեռաձայնելով՝ Բարեշնորհ Բաֆֆի Սրկ. Պօղոսեանին՝  
Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարան՝  
Հեռ. 25902083 - 25901385  
Բջջ. 01220599862  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ԱՌԱԳ ՇԱԲԱԹ, 26 Մարտ 2016-ին, Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱԳԱԼՈՅՑԻ ՊԱՏԱՐԱԳ**  
Երեկոյեան, պատարագէ առաջ պիտի կարդացուին Մարգարէական գիրքեր եւ Դանիէլի Թուղթը:  
Սկիզբ երեկոյեան ժամերգութեան ժամը 4:30-ին  
Ընթերցում Մարգարէական գիրքերու ժամը 5:00-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի ժամը 6:00-ին  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ԿԻՐԱԿԻ, 27 Մարտ 2016-ին, ՏՕՆ Է Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ (ԶԱՏԻԿ)**  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ Պատարագը պիտի մատուցանէ՝  
**ԳԵՐՇ. Տ. ԱՇՈՏ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄՆԱՑԱԿԱՆԵԱՆ**  
ԲԱՐԵՆԱՄ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԱՅՈՅ ԹԵՄԻ  
Յընթացք Ս. Պատարագի պիտի ընթերցէ Ն.Ս.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Ս. Յարութեան պատգամը:  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 8:30-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի ժամը 10:00-ին  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

**ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ**  
**ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ**  
**ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒՄՅ ԳԻՆԸ՝**  
Ոսկեդրամը Ե.Ո. 2217.00  
21 կիրատ կրամը 277.20  
18 կիրատ կրամը 237.60  
4, Ձողկա փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիթ Զեռ. 23901151



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՉԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة اسبوعية  
مرتب ٢١١١ بالقمرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1763 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 24 ՄԱՐՏ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٦٣ الخميس ٢٤ مارس ٢٠١٦

## ՎԱՐԴԱՆ ՕՍԿԱՆԵԱՆԸ ԶԱԽՈՂՈՒԵՑ ԴԵՌ ԶՍԿԱՍԸ

ՀԱՅԿԱԶՆ ՂԱՅՐԻՅԵԱՆ

Քարգաւան չայաստան Կուսակցութեան պատգամաւոր Վարդան Օսկանեանը Մարտի 14-ին ուշադրութեան կենտրոնում էր յայտնուել, այս անգամ Կուսակցութիւն բացելու յայտարարութեան համատեքստում: Եւ նոյն պահին էլ փաստացի ձախողուել է՝ չղիմանալով լրագրողների հետ «առերեսմանը»:

Լրագրողները նրան հարցրել են Մարտի 1-ի իրադարձութիւնների մասին: Ինչպէս յայտնի է, Մարտի 1-ի իրադարձութիւնների նախօրէին Վարդան Օսկանեանը ելոյթ էր ունեցել, որը բուն արձագանք էր գտել ոչ միայն այն օրերին, այլեւ յիշում է մինչ այժմ:

«Իհարկէ, այդ օրուայ իշխանութիւնը միանշանակօրէն պատասխանատուութիւն է կրում դրա համար: Իշխանութիւնը թոյլ չափի տար, որ նման բան տեղի ունենար: ... Հէնց Մարտի մէկի օրը, խորհուրդ կը տամ թարմացնել լիզոլութիւնը, կայ իմ ելոյթը, որ կրակոցներից 3-4 ժամ առաջ է եղել: Ուղղակի օդում զգալով, որ լարուած իրավիճակ է եւ նման զարգացումներ կարող են լինել, փորձել եմ կանխել», լրագրողներին ասել է նա:

Քաղաքականութիւնը լուրջ ու հետաքրքիր բան է, այստեղ շատ բաներ չեն մոռացուում: Առաւել եւս այն իրադարձութիւնները, որոնք մարդկային գոհերի պատճառ են դարձել: Օսկանեանը, եւ այն ժամանակուայ «օրուայ իշխանութիւնը», մտնելով քաղաքականութիւն, պէտք է որ հասկանայ, որ այդ հարցը, անկախ շարժառիթներից ու «յետին նպատակներից», մշտապէս տրուելու է, դրանից չես փախչի, եւ պէտք է պատրաստ լինել դրան:

Ռոբերտ Քոչարեանն, օրինակ, մի անգամ ակնարկեց, թէ այն վայրը, որտեղ տեղի են ունեցել սպանութիւնները, չէր վերահսկուում ոչ իշխանութեան, ոչ ընդդիմութեան կողմից: Ասել է թէ՛ առկայ էր մի երրորդ, չվերահսկուող ուժ, որն իրագործել է այդ սպանութիւնները: Քոչարեանի այս յայտարարութիւնը իրաւապահներն անուշադրութեան մատնեցին, եւ այն այդպէս էլ հարցի պատասխան չդարձաւ ու չէր կարող դառնալ:

Օսկանեանը ճիշտ է ասում՝ «այդ օրուայ իշխանութիւնը միանշանակօրէն պատասխանատուութիւն է կրում դրա համար»: Քոչարեանի յայտարարութիւնը իմաստ կ'ունենար, եթէ այդ վարկածը քննուէր, եւ ճշտուէր իշխանութեան պատասխանատուութեան չափը: Սակայն դա տեղի չի ունեցել, այդպիսով փաստացի առաւել խորացնելով պատասխանատուութիւնը, կամ էլ ստանձնելով «երրորդ ուժի» մեղքը:

Վարդան Օսկանեանը Մարտի 1-ի սպանութիւններից մի քանի ժամ առաջ ունեցած իր ելոյթում, ի դէպ, ասել էր. «Ընտրութիւնը հետեւեալի մէջ է՝ աւելի մեծ իմիջին վնաս հասցնել՝ թողնելով, որ այդ մարդիկ անկարգութիւններ անեն, թէ օրէնքի չըջանակներում ինչ-որ քայլեր անել եւ դրանով սահմանափակել այն վնասը, որը պէտք է հասցուեր Հայաստանի իմիջին: Փողոց դուրս եկած մարդիկ անկարգութիւններ են իրականացնում եւ ունեն ըմբոստութեան դրսեւորումներ»:

Սա շատերը գնահատել են եւ մինչ այժմ էլ գնահատում են որպէս բռնութիւնների «ազդանշան» եւ հիմնաւորում, նախապատրաստում: Մասնաւորապէս, այն ժամանակուայ «օրուայ ընդդիմութիւնը»:

Հանրային-պետական տեսակէտից քաղաքական գործիչը նա է, ով պատրաստ է ստանձնել առնուազն իր բաժին պատասխանատուութիւնը եւ ոչ թէ արդարանալ, այլ կրել այդ պատասխանատուութիւնը: Օրինակ, ներողութիւն խնդրել: Կամ էլ ուղիղ ասել՝ լաւ եմ արել: Դա էլ է պատասխան: Ինչպէս, օրինակ, Շմայսը, կամ Թոխմախի ՄՏԵՐը, կամ գեներալ Սէյրանը, ով Արամ Մանուկեանին բացատրում էր, որ ամէն դէպքում մաստը պէտք է փոխել, դա է քաղաքականութեան իմաստը:

Հայաստանում քաղաքական գործիչներ այս առումով գրեթէ չկան: Օսկանեանն իր հիմնադրած կառույցներով բաւականաչափ դրական աշխատանք է կատարել հանրային-քաղաքացիական ոլորտում եւ թերեւս պատրաստուում է այդ ռեսուրսով մտնել քաղաքականութիւն: Բայց արդէն քաղաքականութեան մէջ շարունակութիւնը չի երեւում: Քաղաքական ուժի, գործչի արժէքը հարցերին պատասխանելու մէջ է, ոչ թէ արդարացումների:

Այս առումով, հանրային-քաղաքացիական տեսանկիւնից Օսկանեանը ձախողուեց՝ դեռ չսկսած: Մնացեալն արդէն այլ ոլորտ է՝ Հայկական աւանդական «քաղաքականութեան» ոլորտը, որը հանրութեանը վաղուց հետաքրքիր է:

(http://www.lragir.am)

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### «ՀՀ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐՏԻ 1-Ի ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ՄԻԵԴ-Ի ՀԱՐՅԵՐԻՆ ՊԵՏԵ Է ՊԱՏԱՍԽԱՆԻ ՄԻՆԶԵՐ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՍՍՈՒԱՅ ՎԵՐՁ».

Epress.am, 11 Մարտ - Մարտի 1-ի սպանութիւնների վերաբերեալ Մարդու Իրաւունքների Եւրոպական Դատարանից ՀՀ կառավարութեանն ուղղուած հարցերին պատասխանելու ժամկէտը սպառուել է Մարտի սկզբին, սակայն ՄԻԵԴ-ի կողմից այն երկարաձգուել է, գրում է Հայկական ժամանակ օրաթերթը:

Արդարադատութեան նախարարութեան հասարակայնութեան հետ կապերի եւ լրատուութեան վարչութիւնից թերթին հաղորդել են, որ իրենց պատասխան դիրքորոշումը յայտնելու համար վերջնաժամկէտը երկարաձգուել է մինչեւ Մարտի վերջ, որը, ըստ նախարարութեան, սովորական պրակտիկա է ՄԻԵԴ-ի հետ աշխատանքներում:

«Նախորդ տարուայ Սեպտեմբերին Եւրոպայի Դատարանն առաջին հարցերն էր ուղղել Հայաստանի իշխանութիւններին: ՀՀ կառավարութիւնը, ըստ իրեն ուղղուած հարցերի, պէտք է պարզաբանի, թէ արդեօք խախտուե՞լ է Մարտի 1-ի գոհերի՝ Եւրոպական կոնվենցիայի երկրորդ յօդուածով երաշխաւորուած կեանքի իրաւունքը: Արդե՞օք նրանց մահը այնպիսի ուժի գործադրման հետեւանք է, որը եղել է «բացարձակ անհրաժեշտութիւն»: Արդե՞օք ներպետական ատեաններում քննութիւնն ընթացե՞լ է Կոնվենցիայի խախտումներով: Արդեօք գոհերի իրաւայաջորդներին համար մինչեւ ՄԻԵԴ դիմելը սպառուած են եղել երկրի ներսում արդիւնաւէտ քննութեան հասնելու հնարաւորութիւնները», - գրում է Հայկական ժամանակը:

Նշենք, որ 10 գոհերից 9-ի (բողոքարկման գործընթացին չի միացրել միայն ոստիկանութեան սպայ Համլէտ Թադեւոսեանի ընտանիքը) հարազատները 5 տարի առաջ դիմել են ՄԻԵԴ՝ պահանջելով ճանաչել կեանքի, խոշտանգումներից ու անմարդկային վերաբերմունքից զերծ մնալու արդիւնաւէտ քննութեան, համարժէք փոխհատուցման ու այլ իրաւունքների խախտումները:

## ԻՆՉՊԵՍ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ԹՈՅԼ ԶՏՈՒԵՑ ՄԵԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՏԵՂԾՈՒՄԸ

Lragir.am, 13 Մարտ - The Financial Times-ը հրապարակել է Նորման Սթոունի «Ռուսաստանը խանգարել է Անգլիային վեստեղծել Մեծ Հայաստանն ու Մեծ Յունաստանը» յօդուածը: Ներկայացնում ենք մի հատուած այդ յօդուածից:

1833 թ. ռուսական զօրքերը եգիպտոս-սիրիական զօրքերին թոյլ չտուեցին գրաւել Ստամբուլը: Իսկ երբ 1920 թ. վերջնականապէս փլուզուեց Օսմանեան կայսրութիւնը, եւ բրիտանացիները սկսեցին հանդէս գալ Յունաստանի ու Հայաստանի կողմից՝ հետապնդելով նրանց շահերը, ռուսներն օգնութեան հասան թուրքերին: Իրականում կասկած կայ, թէ թուրքիւն ունենալ առանց օգնութեան, որը տրամադրել է Մոսկուան:

Ստամբուլի Թաքսիմ հրապարակում չորս յայտնի արձան կայ, որոնցից ամենանկատելին թուրքական հանրապետութեան հիմնադիր Մուստաֆա Քէմալն է: Սակայն ամէնից զարմանալին այն է, որ այդ քառեակից մէկը Թուրքիայում խորհրդային առաջին դեսպան Մէմլոն Արալովն է: Նա համագործակցել է թուրք ազգայնականների հետ, որոնք 1919 թուականին ցանկացել են ոչ մեծ մասշտաբներով գործարար կապեր հաստատել Ռուսաստանի հետ եւ դիմագրաւել արեւմտեան դաշնակիցների ծրագրերին Անատոլիայում:

1920 թ. ամռանը սուլթան Մեհմեդ Չորրորդի ներկայացուցիչները ստորագրեցին Սեւրի պայմանագիրը, որը նախատեսում էր Մեծ Հայաստանի, Մեծ Յունաստանի եւ Քուրդիստանի

ստեղծում: Սուլթանն էլ պէտք է դառնար անհասկանալի էմիրութեան կառավարիչ:

Պայմանագրին հօր դիմադրութիւն եղաւ, որին աջակցեց Խորհրդային Միութիւնը: Այդ պայմանագրի ստորագրման ժամանակ Մոսկուայում հանդիպեցին արտաքին գործերի ժողովրդական կոմիսար Գէորգի Չիչերինը եւ Անկարայի ներկայացուցիչ Ալի Ֆուատ փաշան: Նրանք պայմանաւորուեցին, որ Խորհրդային Միութիւնը կը մոռանայ Հայաստանի մասին, իսկ թուրքերը կը մոռանան Արքեպիստի մասին: Յետոյ թուրքերը փող ու դէնք ստացան, որն օգնեց յաղթել թշնամիներին:

Թէ Ռուսաստանը, թէ Թուրքիան անվստահութեամբ էին վերաբերում Արեւմուտքին: Դրանցից իւրաքանչիւրը հանդէս էր գալիս իսլամի առաւել վայրենի դրսեւորումների դէմ: Աթաթուրքը մասնաւոր գրոյցներում այն անուանում էր քայքայուող դիակ: Նրա կինը նամակագրութեան մէջ էր լուսաւորութեան ժողովմասար Անատոլի Լուսաւարակու քրոջ հետ եւ խորհուրդներ էր հարցնում թուրք գիւղացիներին գրագէտ դարձնելու մասին:

1929 թ. Ստալինը որոշեց աքսորել Տրոցկուն, սակայն չէր կարողանում գտնել մի երկիր, որը պատրաստ կը լինէր ընդունել նրան, մինչեւ համաձայնութիւն չտուեցին թուրքերը: Տրոցկին այնտեղ ապրեց չորս տարի:

Սակայն ամէն ինչ խափանուեց 1945 թուականին, երբ Ստալինը որոշեց փոշուց հանել հին ցարական փաստաթղթերը: Նա աջակցեց Հայկական հարցին եւ պահանջեց նրանց վերադարձնել Թուրքիայի երեք գաւառ:

4



## ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ

## ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ ԵՒ ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ

Աննա Պոլիկեան եւ Ռոպերթ Շահակեան առաջին անգամ հանդիպեցան 2003-ին, Աննայի տանիքը: Իրենց ծանօթութիւնը կատարուեցաւ փոխադարձ ընկերոջ մը միջոցով՝ որ մտածեց թէ բան մը կրնայ արձագանքել իրենց միջեւ, նուազագոյնը քիչ մը փոխադարձ հայկական սէր: Անհատական եղանակով յարմարեցան իրարու, որմէ ետք սկսաւ Ռոպերթի աւելի յաճախակի ուղեւորութիւնները Պեւերլի Հիլսէն դէպի Գահիրէ, ինչպէս նաեւ հաղորդակցութիւն մը որ կ'ընդգրկէր հեռաձայն, ել-նամակ եւ հանդիպումներ՝ ինչպէս այս մէկը:

Պոլիկեան նկարչուհի մըն է: Ծնած է Գահիրէ, 1946-ին: Գահիրէի Ամերիկեան Համալսարանին մէջ ուսանած է քաղաքական գիտութիւն, որմէ ետք Մոնրէալի Բոնքորտիա Համալսարանէն ստացած է Գեղեցիկ Արուեստ-ներու Պսակաւոր (BFA) աստիճանը տեսողական արուեստի եւ երաժշտութեան ճիւղին մէջ: Ան նկարազարդած է բազմաթիւ գիրքեր, ներառեալ բանաստեղծական ժողովածուներ՝ Բոնասթանթին Բաւաֆիի *Poèmes*-ը (Ֆաթա Մորկանա Հրատարակչութիւն, 1997) եւ ձիւղեփիւն Ունկարեթի *Carnet égyptien*-ը (Ֆաթա Մորկանա Հրատարակչութիւն, 1998): Ֆաթա Մորկանա Հրատարակչութիւնը է նաեւ իր անհատական գիրքը՝ *Images du Nil* (1999): 2003-ին իր գծագրութիւնները կը ցուցադրէ իբրեւ Բաթրին Տէյվիսի Contemporary Arab Representations ծրագիրին մէկ մասը: Նոյն տարին, Գահիրէի Ամերիկեան Համալսարանը կը հրատարակէ իր գծագրութիւններու, նկարներու եւ գրութիւններու ժողովածուն՝ *Anna's Egypt* խորագիրով:

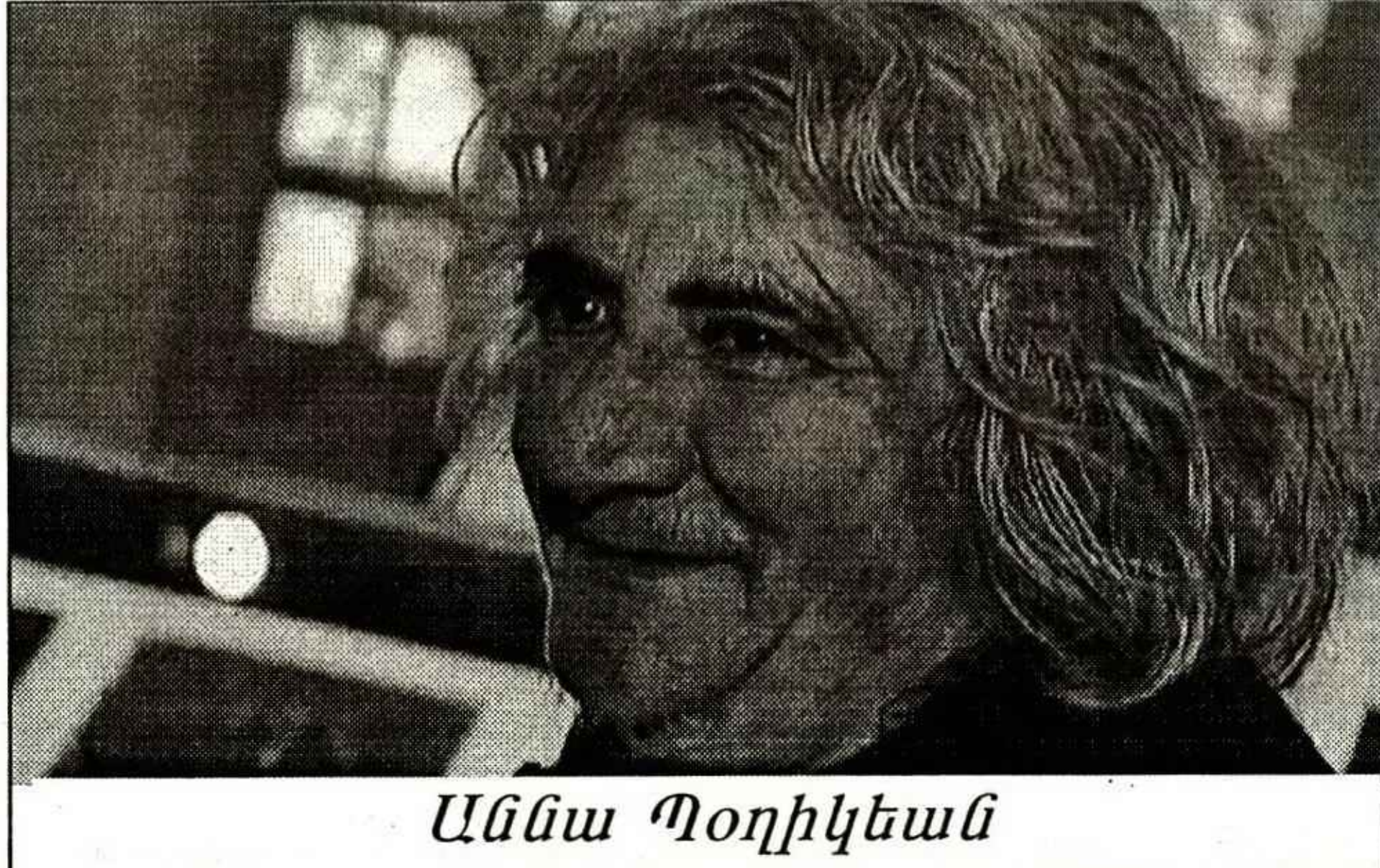
Շահակեան Հիմնադիր-տնօրէն է Լոս Անձելըսի Կակոսեան Պատկերասրահին (Gagosian Gallery), ուր աշխատած է տասը տարի: Նախքան Կակոսեանը, ութ տարի տնօրէնը եղած է Լափիս Հրատարակչութեան՝ արուեստագէտ Սամ Ֆրանսիսի սեփականութիւնը հանդիսացող գիրքի մրցանակակիր հրատարակչատան: Մաս կը կազմէ Մեթրոփոլիթընի Արուեստի Թանգարանի Լուսանկարներու Յանձնախումբին, ինչպէս նաեւ Հարվըրտի մէջ ուսանած է անգլիական գրականութիւն:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Ահաւասիկ, Աննա, այժմ կը գտնուինք Գահիրէի արուեստանոցի մէջ, որ տեղադրուած է Նեղոսի մէջտեղը գտնուող կղզիի Հին շէնքի մը տանիքը, ուր մեր շուրջը 360 աստիճանով կը տարածուի Հին ու նոր Գահիրէն: Շլացուցիչ ու մոլորալուծող տեսարան մըն է: Բոլոր շաշալի գծագրութիւններու ու նկարչութիւններու մէջ զգալի է այդ ճակատագիրը եւ գլխաւորը:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Ինձի համար ասիկա ընդամենը չէնք մը գազաթը գտնուող վայր մը չէ, այլ վայր մը՝ որ կը ծփայ օդին մէջ: Կը կարծեմ շատ լաւ է չնչել Գահիրէի օդը, Գահիրէն գիտե՞լ գազաթէն եւ մտիկ ընել ձայները: Այնտեղէն կը տեսնես որոշ դրուագներ որոնք անմատչելի են սովորական պայմաններու մէջ, ինչպէս՝ առաւօտ կանուխ քաղող ուղտերը, գոմէշները, համբուրուող զոյգերը, գետին մէջ լողացող մերկ սողաքը, ցնցոտիներ հագուած երիտասարդները՝ որոնք գետին մէջ կը փայլեցնեն իրենց Ռիպոքները կամ չեմ գիտեր թե՛ նիսի որ թանկարժէք կօշիկները: Եւ կը փայլեցնեն, եւ կը փայլեցնեն, եւ կը փայլեցնեն՝ յունական աստուծոյ նման: Հրաշալի է Գահիրէն տեսնել առաւօտեան ժամը Հինգին, վեցին, եօթնին:

Երբեմն կը զգամ որ իմ մտապատկերս, կամ այն ինչ որ կը դնեմ կտաւներու վրայ, չի հաղորդեր քաղաքին մէջ իմ ապրած բոլոր փորձառութիւններս:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Հիմա, եկուր անկեղծ ըլլանք՝ չենք կրնար քեզի ամենատենչազին արուեստագէտը համարել: Դուն այնքան ալ շատ ժամանակ չես յատկացներ արուեստ կերտելու համար: Փոխարէնը, շատ ժամանակ կը վատնես երեւոյթով, Գահիրէի մէջ քայլելով եւ օտար երկիրներ ճամբորդելով: Դուն հաստատապէս այն արուեստագէտներէն չես՝ որոնք



Աննա Պոլիկեան

ամէն օր աշխատանքի կը սկսին ժամը ութին եւ կը մեկնին ժամը հինգին: Ինչն է որ վերջապէս կը ստիպէ քեզի վերցնել մատիտը կամ գրիչը եւ պատրաստել նկար մը:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Եղած է ժամանակ մը, երբ կը նկարէի ու կը գծէի օրական քսան ժամ: Երբ ճամբորդէի կամ գտնուէի պանդոկի մը կամ քաղաքի մը մէջ, միշտ հետս կը վերցնէի թուղթըն ու մատիտը, որոնցմէ չէի կրնար բաժնուիլ: Ընդամենը վերջին վեց տարիներուն է որ այնքան շատ չեմ աշխատիր, թէեւ կ'աշխատեմ օրական եօթը ժամ: Կ'աշխատեմ ըստ իմ կարիքներու: Կը հասկնաս, երբ արթննամ անմիջապէս չեմ աշխատիր, այլ կը սպասեմ մինչեւ գիշերուայ ժամը եօթը կամ ութը, որմէ ետք կ'աշխատեմ մինչեւ ժամը երեքը: Կամ յանկարծ կը սկսեմ նկարել ամէն օր, որմէ ետք կրնայ ըլլալ մէկ ամիս չնկարեմ: Կախում ունի:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Իսկ ինչն է որ քեզի կը մղէ նկարելու որոշում կայացնել:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Ձեռ գիտեր: Ան շատ ինքնաբերական կերպով կու գայ: Կը տեսնես, եւ երբեք չեմ մտածեր: Բայց կը մտածեմ երբ չեմ ուզեր նկարել:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - (Խնդուք:) Ախ, կը մտածես երբ չես ուզեր նկարել: Ուրեմն, դուն կը կրես հետեւեալ միտքը. «Ես այլեւս չեմ ուզեր նկարել»:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Այո, նկարել չեմ ուզեր որովհետեւ կ'ուզեմ հանգստանալ: Կը կարծեմ այս հանգիստը շատ կարեւոր է: Բայց սկսած եմ նկատել՝ թէ այս հանգստութիւնը կը պարունակէ ընկերականացում: Հետեւաբար, կը դառնաս աւելի ջղազրգիւ: Որովհետեւ երբ կ'ընկերանաս մարդոց հետ, պէտք է անոնց բան մը տաս: Եւ ինչ որ ալ տաս՝ միշտ անբաւարար է:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Անբաւարար իրենց թէ քեզի համար:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Իրենց համար: Կարծեմ ասիկա կու գայ մանկութենէն՝ երբ իրենց մայրերը խորձուձները [diapers] կամ շատ նեղ եւ կամ շատ թոյլ դրած էին: Ասիկա շատերուն դիւրագրգիռ դարձուց: Անոնք կ'ուզեն որ իրերը կատարուին մասնաւոր եղանակներով: «Գիտես ինչպէս պէտք է կատարուի: Բաւարար չէր տուածը»:

Կը կարծեմ՝ թէ ասիկա կրնայ եկած ըլլալ սովորական բանէ մը, օրինակ՝ պատշաճօրէն չյարմարեցում խորձուձէն: Որով ընկերականացումը շատ դժուար կը համարեմ: Այսինքն, ասիկա կրնայ իմ անձնական գլխաւոր դժուարութիւնս ըլլալ, բայց յարաբերելը շատ դժուար կը գտնեմ: Յատկապէս Գահիրէի մէջ:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Բայց միւս կողմէն դուն չափազանց ընկերային ես: Երբ կը շրջինք Գահիրէի մէջ, դուն միշտ զրուցել կը սկսես մէկու մը հետ: Դուն խիստ ինքնաբերական ես եւ հետաքրքրասէր, եւ զրուցներու կը մասնակցես: Բայց ունիս նաեւ քիչ մը ճգնաւորական կողմ մը: Կը ճամբորդես առանձին, կ'աշխատես առանձին: Արուեստը առանձին գրադուր մըն է: Ուրեմն ասիկա տեսակ մը...

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Հակասութիւն մըն է:

**ՌՈՊԵՐՔ ՇԱՀԱԿԵԱՆ** - Այո, հակասութիւն մը: Եւ անշուշտ, ասիկա խիստ զգալի է արուեստի մէջ: Ինչպէ՞ս քու գծագրութիւններդ եւ նկարներդ կը յարաբերես քու շուրջը գտնուող կեանքիդ հետ՝ զոր կ'ապրես եւ կը տեսնես Գահիրէի մէջ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** - Որոշ փորձառութիւններ ուղղակիօրէն կու գան իմ փորձառութենէն, ուրիշներ՝ ոչ: Որոշ փորձառութիւններ մէկ կողմ կը նետեմ որովհետեւ կը գտնեմ թէ երբեմն ընկերային տհասութիւն մը կը մտնէ 3

## ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԻՏՈՒՅԻՆԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Յունուար 30-ին, Գահիրէի մէջ մահացաւ եգիպտահայ սիրուած պարուհի եւ դերասանուհի Ֆայրուզ (չշփոթել լիբանանցի երգչուհի Ֆայրուզի հետ), բուն անունով՝ Փերուզ Արթին Գալֆայեան (ծնած 1943-ին): Խաղացած է տասը եգիպտական ֆիլմերու մէջ (1950-1959) եւ վաստակած «Իրաշք մանուկ» մականունը: Բոլոր եգիպտական լրագիրները անդրադարձան իր մահուան մասին: Այս առիթով, ստորեւ քարգմանաբար կը ներկայացնենք *Ալ-Եօմ Ալ-Մապէէ'* օրաթերթին մէջ մէկ ու կէս տարի առաջ տպագրուած հակիրճ յօդուած մը, որ նուիրուած է արուեստի աշխարհին մէջ Եգիպտոսի մէջ հռչակ վաստակած քանի մը հայուհիներուն:

2.

## ՀՐԱՇՔ ՄԱՆՈՒԿ ՖԱՅՐՈՒԶԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ՍԱՖԻՆԱԶ՝

## ԵԳԻՊՏՈՍԸ ԻՐԵՒ ԱՐՈՒԵՍԻ

## «ՈՒՂԵՎԱՅՐ» ԸՆՏՐԱԾ ՀԱՅՈՒՅԻՆԵՐՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

## ՀԱՍԱՆ ՄԱԿՏԻ

Իման, Ֆայրուզ, Լէպլէպա, Նէլլի, Մարիա, Սաֆինազ. բացի իրենց բացառիկ գեղեցկութենէն, Եգիպտոսի մէջ փայլած այս աստղերուն եւ արուեստագիտուհիներուն միաւորողը այն է՝ որ բոլորն ալ Եգիպտոս եկած են միեւնոյն հեռուէր երկիրէն, իրենց հետ կրելով հոգակի եւ համբաւի երազները: Այդ երկիրը՝ Հայաստան, որուն դրօշակը թերեւս անծանօթ է եգիպտացիներուն, կը գտնուի Եգիպտոսէն հազարաւոր մղոններ հեռու: Երկար տարիներ է արդէն ան Եգիպտոս կ'ուղարկէ գեղեցկուհիներ, որոնք մտած են Եգիպտացիներուն սիրտերը: Եգիպտացիները անոնց համարեցին իրենց երկրի բնակիչները առանց նոյնիսկ հարցնելու ակունքներուն, երկրին կամ գործածած իրական լեզուին մասին:

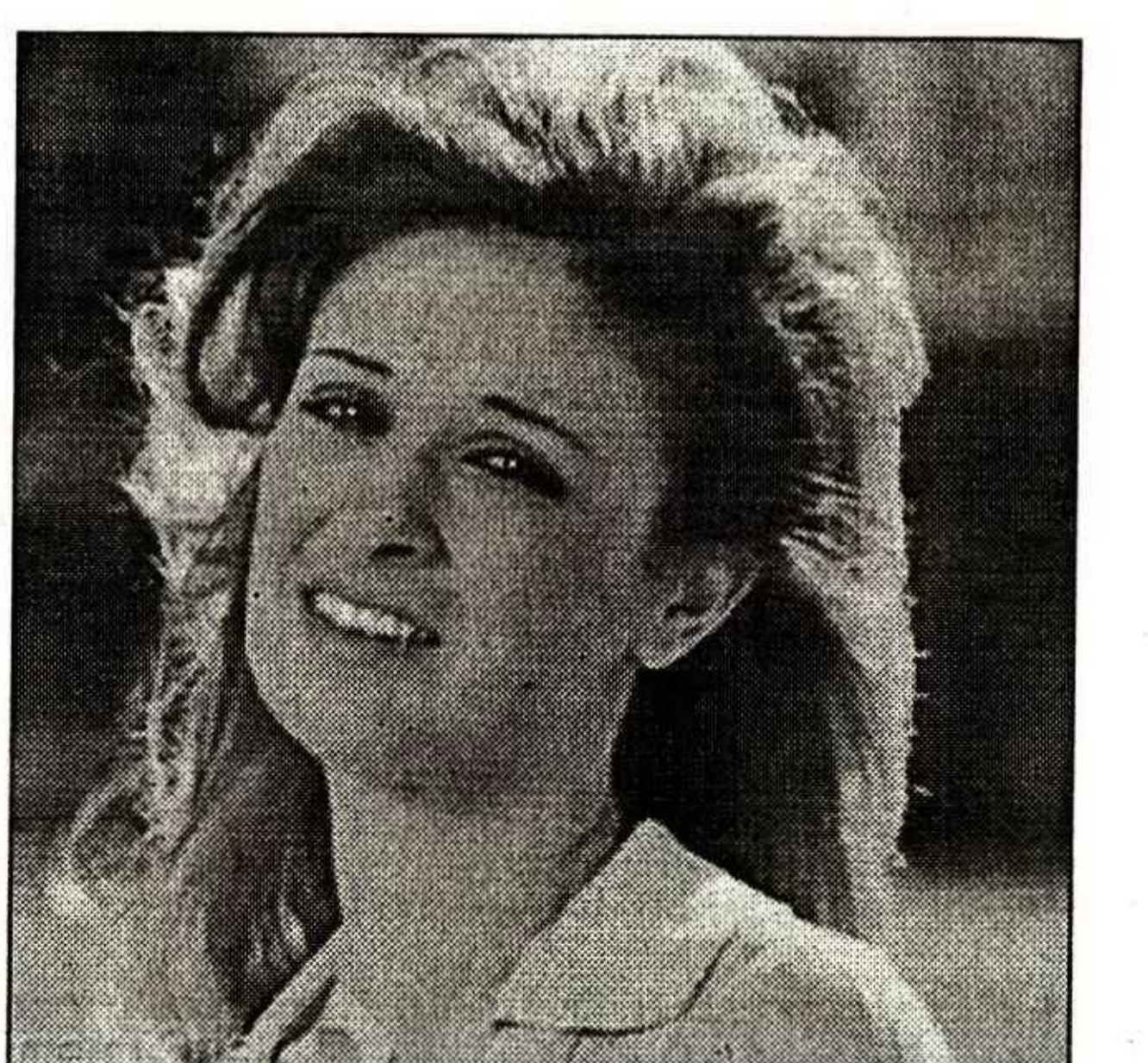
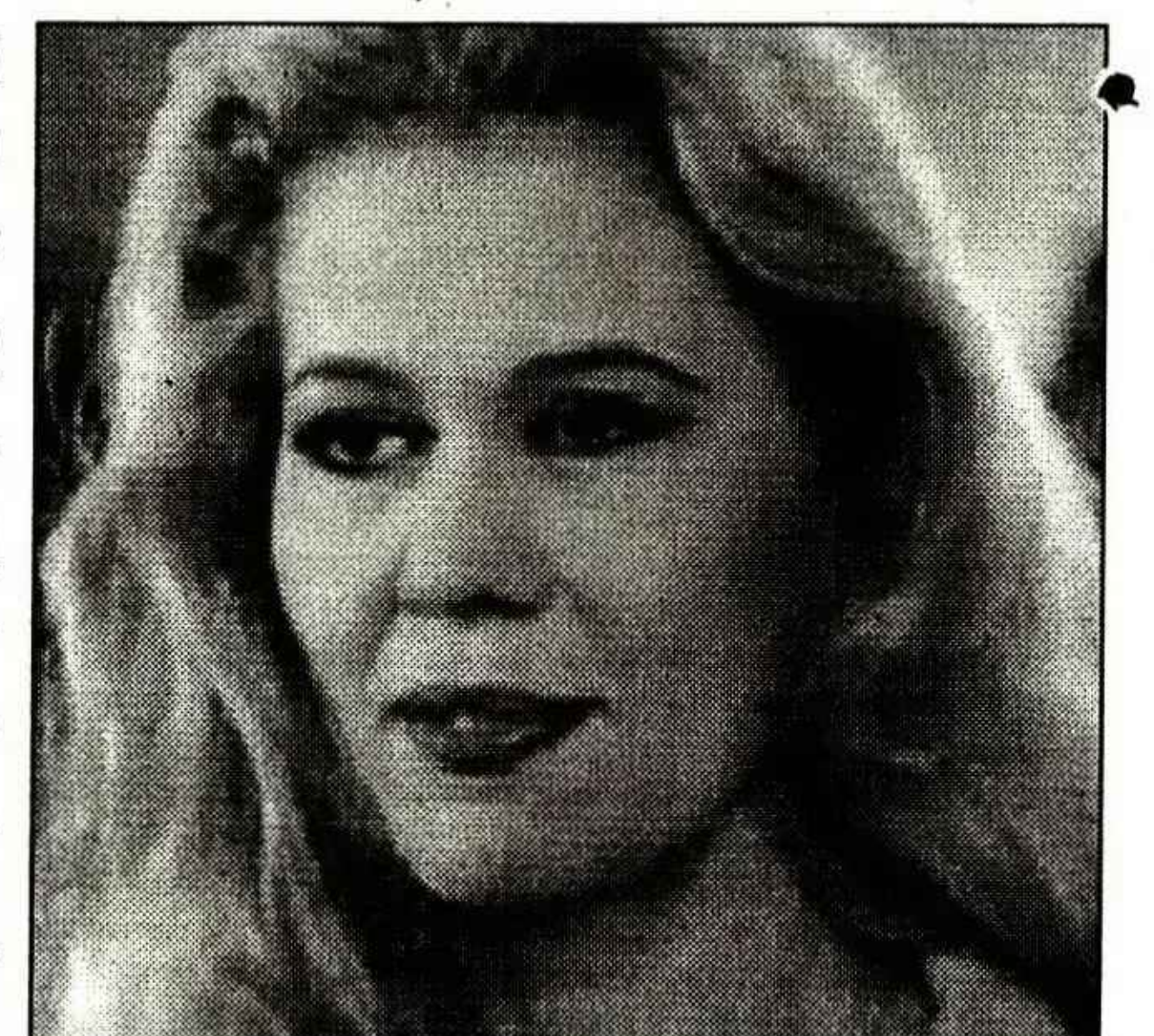
Այս արուեստագիտուհիներուն եւ գեղեցկուհիներուն ամենահիններէն մէկն է Եգիպտական սինեմայի աղջկան՝ Ֆայրուզ, որուն իրական անունն է Փերուզ Արթին Գալֆայեան: Անուար Ուակտիի հետ իր խաղացած գլուգլուգ մինչեւ այսօր իր հետքը թողած է եգիպտացիներու սիրտերուն մէջ: Թէեւ ան խաղացած է ընդամենը տասը տարի՝ մեծ մասամբ իր մանուկ հասակին, բայց իր ծիծաղը եւ ոգին մինչեւ այսօր դրօշմուած են բոլորի յիշողութեան մէջ: Փոքրիկ դերասանուհի Ֆայրուզը կը սերի Սուրիոյ Հալէպ քաղաքի հայ ընտանիքէ: Ան ծնած է 1943-ին, Գահիրէ: Սկիզբը հոգակուեցաւ իբրեւ Շիրի Թեմիլը մինչեւ որ Անուար Ուակտի իրեն համար ընտրեց Ֆայրուզ մականունը:

Գեղեցիկ արուեստագիտուհի Իման հոգակուեցաւ բազմաթիւ ֆիլմերու մէջ, ինչպէս՝ *Ջէ'ապ լա թա'բոլ ալ-լահմ* [Գայլեր որոնք միա չեն ուտեր], *Շաա'պան թահթ ալ-սէֆր* [Շաա'պան գեղույն վար], *Ալ-ա'ամիլ ուքամ 13* [Թիւ 13 գործակալը], *Հաթթա ուրլատ ալ-ա'ամմ* [Նոյնիսկ զարմիկները]: Բուն անունով էլիզապէթ Թորոս Սարգիսեան, ան իր գործունէութիւնը սկսած է Պէյրութի հայկական ընկերութեան հետ, երգելով ու խաղալով հայերէն լեզուով: Բայց իր փառքը սկսաւ Եգիպտոսի մէջ, երբ Ֆաթէն Համամայի եւ Ֆարիտ Ալ-Աթրաշի հետ մասնակցեցաւ *Ալ-Հոպպ ալ-քապիր* [Մեծ սէրը] ֆիլմին մէջ:

Իման եւ Լէպլէպա ծնած են նոյն տարին՝ 1945-ին: Լէպլէպա եւս կը սերի հայ արմատներէ: Իր իսկական անունն է Նինոջա Մանուկ Քիւփէլեան: Ծնած է Գահիրէ: Զայն յայտնագործած է գրող Ապու Ալ-Սը'ուտ Ալ-Էպիարի, որ ընտրելով Լէպլէպա գեղարուեստական մականունը զայն առաջին անգամ ներկայացուցած է *Հապէպթի Սուսու* [Սիրելի Սուսու] ֆիլմին մէջ:

Նէլլի՝ իրեն այսպէս կը ճանչնան բոլորը: Իսկ ո՞վ ծանօթ է իր անունին շարունակութեան: Ո՞վ արդեօք մտածած է թողուլ Նէլլիի գեղեցկութիւնը փնտրելու համար իր ամբողջական անունը՝ Նէլլի Արթին Գալֆայեան, որ կը մերկացնէ իր հայ արմատները, արմատներ՝ որոնք կու գան Սուրիոյ Հարըթ Ալ-Ճէպ թաղամասէն: Ֆայրուզի քոյրն է եւ Լէպլէպայի ազգականուհին: Բոլորն ալ հոգակի հասան Եգիպտական սթուտիոներու եւ քամէրաներու ընդմէջէն:

Տարիներ ետք Հայաստանը մեզի կը յայտնուի նոր գեղեցկուհիով մը՝ որ իր երգով ու պարով կը խլէ բոլորին ուշադրութիւնը: 4





2 **ՀԱՐՑԱԶՈՐՈՅ**  
**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ ԵՒ ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ**

ուղեղիս մէջ: Գահիրէն մեծ հակասութեան եւ չփոթութեան վայր մըն է, եւ այս է պատճառը որ...

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Եւ երթեւեկութիւնը: Ըսիր՝ թէ քեզի համար Գահիրէն մեծ մասամբ երթեւեկութեան մասին է:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Այո, գիտակցութեան հոսանք մը կ'անցնի Գահիրէի ընդմէջէն, իր ամբողջ ինքնաշարժներով եւ ամբողջ շարժումով: Գահիրէի շարժումն է ասիկա, գահիրեցիներուն մտայնութիւնը ինքնաշարժ ունենալու եւ անով չըջագայելու: Նոյնիսկ եթէ ինքնաշարժը ամբողջապէս քանդուած եւ ժանգոտած է, ինչպէս մեծամասնութիւնը, ան տակաւին կը չըջագայէ եւ չեն գիտեր ուր պիտի կանգնի: Շատ ինքնաշարժներ կը նկարեմ, եւ կը կարծեմ թէ այս եգիպտական մտայնացումը եւ իր շարժունակութիւնը խիստ հետաքրքրական երեւոյթ մըն է: Ստանալով ազատութիւն, եգիպտոս խիստ շարժուն երկիր մը կրնայ ըլլալ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Շերտերու եւ չփոթութեան այս բազմազանութիւնը յոյժ ներկայ է արուեստիդ մէջ, մասնաւորապէս գծագրութիւններուդ մէջ: Գիրքերէդ շատերը կը նային դէպի քաղաքին յորձանուտը, ուր իրերը կը շարժին եւ կը տարուբերին, ինչպէս հեղեղուող ջուրը որ կը տարուբերի ջրատարի մը շուրջ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Այո, ան կը պարունակէ այս երեւոյթը՝ չնորհիւ շարժումին: Կրնայ ըլլալ անկարող եղած եմ զայն ցոյց տալ, բայց ասիկա շարժումի գաղափարն է, իսկ շարժումը անհրաժեշտ է: Բայց քանի որ երկիրին մէջ շարժումը խառնաչփոթուած է, ան կրնայ յառաջ գալ միայն իբրեւ գլխապտոյտ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Իսկ ի՞նչ կը մտածէիր ծխելու մասին: Ըսիր թէ կ'ուզես ծխելու մասին խօսիլ: Ինչպէ՞ս կրնայ ծխելը յարմարիլ յորձանուտին եւ ծխանքին եւ...

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կարծեմ իմ սիկարէթ ծխելս խիստ վրդովեցուցիչ է մարդոց համար: Գանատայի մէջ շատ խանգարիչ հանգամանք էր: Բայց այստեղ, եգիպտոսի մէջ, այո, ընդունելի է, իսկ Փարիզի եւ Իտալիոյ մէջ հանդուրժելի է: Կը գտնեմ որ ծխելս կապ ունի աշխատանքիս աղտոտութեան հետ: Սիկարէթի ծայրը վար կ'իյնայ, սիկարէթի թուղթին մէկ մասը կը խրուի թուղթին վրայ եւ նման բաներ: Ես աղտոտ ծխող մըն եմ: Կը գտնուին մաքուր ծխողներ եւ աղտոտ ծխողներ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Բայց ասիկա բան մըն է որ միշտ շատ կարեւոր, շատ իւրայատուկ նկատած եմ քու աշխատանքիդ համար: Ան միշտ ունի ճնշուածութեան կամ մթութեան կամ մրտութեան յատկանիշ: Շատ անգամ չես կրնար զանազանել մատիտի կրաֆիթի եւ դիպուածական նշանի կամ կեղտի միջեւ եղած տարբերութիւնը: Վստահ չես եթէ ասիկա մատիտի կեղտ մըն է թէ պարզապէս աղտոտած գծագրութիւն:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կը կարծեմ պարզապէս աղտոտած գծագրութիւն է:

(Ոնդուք:)

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Բայց անշուշտ, դուն ես որ թոյլ կու տաս զայն, դուն ես որ թոյլ կու տաս որ ան պատահի:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ես կը սիրեմ այն հանգամանքը որ կարելի է անոնց վրայէն քալել: Ես կը քալեմ անոնց վրայէն: Անոնք կը սկսին աղտոտութեան այս յատկանիշը ունենալ: Կը կարծեմ՝ եթէ գծագրութիւնը շատ թանկագին ընես, ան կանգ կ'առնէ: Եթէ ան շատ կոկիկ է կամ շատ մաքուր, անշուշտ, զայն դիտելը իրապէս հաճելի կը դառնայ աչքին համար իսկ դիտող մարդոց մեծամասնութիւնը շատ մաքուր մարդիկ կ'ըլլան: Ըսել կ'ուզեմ, գարշելի ոչ մէկ անձ թանգարան [museum] կ'երթայ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Այո: Հարցը մաքրութեան, կարգ ու կանոնի, յատկութեան մասին է:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կամ անոնք սովորաբար կը փորձեն պատկերասրահ [gallery] երթալ: Գիտես, աղքատ մարդիկ կ'ըսեն՝ թէ իրենք միշտ կը սարսափին արուեստի սրահ մտնել որովհետեւ կը վախնան որ մարդիկ արհամարհանքով նային իրենց:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Այո:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կը կարծեմ կարելու է ցոյց տալ թէ մենք արուեստ կը կիրառենք աշխարհի զանգուածներուն եւ ոչ թէ մէկ տոկոսին համար: Բայց, դժբախտաբար, ստիպուած կ'ըլլանք ընդունիլ՝ թէ արուեստը մէկ տոկոսին համար է: Ան միայն հարուստին համար է:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Բայց որոշ իմաստով, չեմ կարծեր որ դուն շատ կապուած կը զգաս այդ մէկ տոկոսին հետ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կը կարծեմ որ ես կ'ընկերանամ բազմաթիւ շատ հարուստ մարդոց հետ: Եւ ասոնք այն մարդիկն են՝ որոնք կը թուին խնդիրներ ունենալ իրենց խորձանքներուն հետ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Բո՛ւ վարած կեանքդ հաստատապէս մաքրութեան, յղիւածութեան, հարստութեան, ինքնաշարժով հանգստաւէտ պտրտողի տեսակի մասին չէ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ոչ, իմ ընկերականացումս կը կատարուի միայն հեռաձայնով:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Եւ յաճախ քու հագուելու եւ հանրութեան մէջ ներկայանալու եղանակդ շատ արտակեղծն [eccentric] տպաւորութիւն կը յառաջացնէ: Ճնթկուած եւ...

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Արդուկելու սովորութիւն չունէի, բայց հիմա վարժուեցայ արդուկել հագուստներս:

(Շար. 1)

Անգլերէնէ թարգմանեց Հ.Ա.

(*Bidoun Magazine*, Issue 8, Vol. 1, Fall 2006, New York: Համացանցի տարբերակը՝ <http://www.bidoun.org/magazine/08-interviews/anna-boghiguiian-and-robert-shapazian/>)

**ԽՈՐՀԵՐ**

**ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐ**

**ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ**

Մտաւորականներ, մտաւորականներ, մտաւորականներ:

Սփիւռքահայութիւնը լեցուն է մտաւորականներով: Մտաւորականներ մամուլի մէջ, հեռատեսիլի մէջ, ակումբի մէջ, դպրոցի մէջ, համալսարանի մէջ, եկեղեցիի մէջ, ձեռնարկութիւններու մէջ, կուսակցութիւններու մէջ, քաղաքական մարմիններու մէջ: Այսքան մտաւորականութիւն, եւ տակաւին կը խօսինք արուեստի, գրականութեան, մշակոյթի, հայագիտութեան անկումի մասին: Իսկ զանգատողները՝ այդ նոյն մտաւորականներն են:

Այդ նոյն մտաւորականները՝ որոնց պաշտօնն է.

1. Շարադրել մատակարարող խմբակցութիւններուն պատմութիւնները, շարահիւսել անոնց պատմական փառքերը, շարադասել անոնց չկատարած յաջողութիւնները:

2. Գովաբանել լաւը, գովաասանել միջակը, գովերգել ցածը, գովազդել անտանելին, որքան ժամանակ որ այս բոլորը կը գտնուի զիրենք պաշտօնավարութեան կոչած հիմնարկներուն տնօրինութեան տակ:

3. Փառաւորել չընտրուած իշխանաւորը, փառազարդել փառասէր վերնախաւը, փառաբանել քաղիւնոյով հարստացած նուիրատուն:

4. Դրուատել իրենց աւագներուն բարեմասնութիւնը:

5. Ներբողել իրենց տնօրէններուն հայրենասիրութիւնը:

6. Պանծացնել իրենց խնամակալներուն վեհանքութիւնը:

7. Թմբկահարել իրենց հովանաւորներուն նուիրուածութիւնը:

8. Յուրեմ տարփողել իրենց պատկանող ամէն բան:

9. Բայց նաեւ պախարակել, վարկաբեկել, վարկազրկել, նախատել, խժեթել (գրելով, ինչպէս նաեւ իր չըջապատին մէջ մտաւորականի վաստակ վայելած ըլլալուն ուժով՝ ստորագոյն բամբասանքով) իր խմբակը քննադատողը՝ եթէ ոեւէ մէկը երբեւէ համարձակութիւն ունենայ նման քայլի դիմելու, կեղրոնանալով անձին եւ անձի նուաստացումին եւ ոչ թէ գաղափարի քննարկումին վրայ: Հետաքրքրական մօտեցում մը կայ այստեղ՝ վերացնել վատը քննադատողը բայց պահպանել նոյն ինքը վատը:

Մտաւորականներ՝ որոնք կը խօսին ու կը գրեն կարծրատիպերով, կը կրկնեն իշխանաւորական լեզուն, կը հաստատեն իրենց թելադրուած միտքերը: Ուրիշն է որ առկայ է իրենց արտադրանքին մէջ, այդ ուրիշը ըլլալով իրենց վերակացուները:

Մեթրոփոլիթըն Օփերայի բեմագրութիւնները կրնան քննադատուիլ *Նիւ Եորք Թայմզ*ի մէջ՝ յաճախ բաւական սուր, երբ անոնք ըլլան անորակ կամ միջակ. մինչդեռ սփիւռքահայ ձեռնարկները լիովին պաշտպանուած են որեւէ քննադատութենէ: Սփիւռքահայ ձեռնարկը ունի անձեռնմխելիութիւն մը, չնորհիւ վճարուած մտաւորականներուն: Երբ ձեռնարկը, մամուլը եւ մտաւորականը կը պատկանին միեւնոյն խմբաւորումին, երբ հայ ազատ գրողը թէեւ տեսականօրէն (հանրագիտարաններուն մէջ) կը համարուի սփիւռքահայ բայց գործնականօրէն դուրս է անոր «աւանդական» կառոյցներէն, ուրեմն սփիւռքը սփիւռքին քննականացնել-քննադատելու հաւանականութիւնը կը հաւասարի գեոլի: Բայց ոչ միայն ձեռնարկները: Այս անձեռնմխելիութիւնը կը նպաստէ որ դպրոցներ փակուին առանց հանրային քննարկումներու, ակումբներ գոցուին առանց յուզումներ յառաջացնելու, լրագիրներու դադարումներ նախատեսուին առանց վիճաբանութիւններու, գրադարաններ փակուին առանց ընդդիմութիւններու, իսկ այս բոլորը ոչ երբեք դրամի պակասութեան պատճառով, այլ, գոնէ եգիպտահայութեան պարագային, հսկայական (բառիս իսկական իմաստով) հիմնարկային դրամի եւ դրամագլուխի առկայութեան եւ վաւերացուած մտաւորականներու գոյութեան պայմաններուն:

Կարծես քննականութիւն-քննադատութիւնը ըլլայ կործանիչ երեւոյթ մը, մինչդեռ, ընդհակառակը, անվերապահ ու յաւերժական ինքնափա-

ռաբանութիւնն է որ կրնայ առաջնորդել ինքնակործանումի կամ գոնէ լճացումի:

Հասկնալի է, որ վերը բերած օրինակիս մէջ (Մեթրոփոլիթըն եւ *Նիւ Եորք Թայմզ*) խնդիրը այնքան ալ պարզ չէ, քանի որ թէ՛ Մեթրոփոլիթընը եւ թէ՛ *Նիւ Եորք Թայմզ*ը կրնան ունենալ փոխազդեցութեան մեքանիզմներ, ի վերուստ թելադրուող սահմանափակումներ եւ ենթարկուիլ դրամատիրական համակարգի համատեղ շահերուն: Բայց ասիկա բոլորովին ուրիշ նիւթ է: Որոշիչը այն է՝ որ Մեթրոփոլիթըն ու *Թայմզ* չունին կազմաւորական (organic) կապ, մինչդեռ սփիւռքահայ մարմիններուն եւ մամուլին մեծամասնութիւնը՝ ունին, եւ ունին բացառապէս ու յայտարարուած կերպով: *Թայմզ*ի երաժշտական քննախօսը չի կրնար պաշտօնավարել Մեթրոփոլիթընի մէջ. օրինակ՝ գրել անոր յայտագիրներն ու ծանօթագրութիւնները կամ պատրաստել մամուլի հաղորդագրութիւնները, մինչդեռ սփիւռքահայ քննախօս-մտաւորականը կրնայ ամէն բան ընել իր խմբաւորումի սահմաններուն մէջ: Ամերիկայի Հանրապետական եւ Ժողովրդավարական Կուսակցութիւնները իրենց հովանիին տակ չեն ընդունիր, օրինակ, մշակութային ձեռնարկներ, մինչդեռ սփիւռքահայ մէկ կազմակերպութիւնը կը զբաղուի ամէն բանով, ամէն բան կը գտնուի իր տնօրինութեան տակ՝ քաղաքականութիւն, արուեստ, գրականութիւն, մամուլ, հեռատեսիլ եւ քննախօսող մտաւորական: Լաւ է, լաւ չէ՝ չեմ գիտեր, բայց գիտեմ որ կը ստեղծուի ինքնագովաբանութեան հզօր մեքանիզմ մը, ուր ոչ միայն իրական թերութիւններ բացարձակապէս կը բացակային այլ կը յառաջանան մեծաքանակ թապուներ: Ինքնաքննադատութիւն տեղի կ'ունենայ միայն այն պարագային՝ երբ ան կրնայ նպաստել ինքնաքննադատողի բարի, մարդասէր, ազգասէր դէմքի բարելաւումին: Օրինակ՝ «մենք թերացանք այսինչ գործին մէջ բայց մենք մեր ամբողջ ջանքը պիտի դնենք որպէսզի զայն բարելաւենք», նկատի ունենալով որ այդ թերացումը համակարգային կամ գաղափարախօսական անձեռնմխելիութիւնը պէտք չէ խախտէ եւ պէտք չէ ուղղակիօրէն քննադատէ *իրենց* ձեռնարկները: Այդ թերութիւնները անվնաս ընհանրութիւններ պէտք է մնան:

Մէկ կողմ ձգելով մարդկային, բարոյական ու գեղագիտական ակնկալումները, խօսիմ մեր չըջապատին չափազանց հարազատ դրամական, դրամասիրական, դրամապաշտական լեզուով: Գովաբանութեան սիրահար մեր մտաւորականները երբեմն կը գովաբանեն այնպիսի վատ ձեռնարկներ՝ որոնց համար ծախսուած է հսկայական գումար: Այդ գումարը անհատական նուիրատուութիւններէ եկած չէ, այլ ծախսուած է գաղութի ներկայացուցչական կազմակերպութիւններու պաշտօնական պիւտճէէն: Այսինքն, այդ գումարը կը պատկանի գաղութին, ան կը պատկանի բոլորիս՝ ինծի, քեզի եւ անոր, որքան որ մենք «պաշտօնապէս» կը կազմենք այդ գաղութի անդամները: Հետեւաբար, եթէ արդիւնքը վատ է, ամէն ոք, ներառեալ տողերուս հեղինակը, իրաւունք ունի հարցադրել ու քննադատել եւ ոչ ոք իրաւունք ունի քաղաքանալ զոհաբերական սովորական պատրուակներով (այսինչը մէղք է՝ որքան զոհողութիւններու գնով ելոյթ ունեցաւ, այսինչը հրաշալի մարդ է՝ ինչ ընենք որ վատ կատարեց, եւ այլն), որքան որ այս բոլորին մէջտեղը կայ դրամ, ելոյթ ունեցողները եկած են դրամի համար, իրենց գալստեան ու կեցութեան համար ծախսուած է նշանակալի դրամ, ձեռնարկի պիտոյքներուն, նուազարաններուն կամ միջբոֆոններուն համար ծախսուած է դրամ: Բնաւ դէմ չեմ դրամին, բայց դէմ եմ երբ կը մոռցուի դրամական գործօնը: Բոլորովին ուրիշ հարց է, եթէ հրաւիրեալ կամ ելոյթ ունեցողը իրապէ՞ս եկած ըլլայ ինչ-որ հայրենասիրական, գաղութասիրական կամ այլ «սիրական» նկատումներով, այսինքն՝ եկած է բառին իրական իմաստով *նուիրեալ* նպատակներով: Ընթերցասրահի, Գեղարուեստասիրացի, Յուսաբերի, Կոկանեանի աւագ սերունդի ներկայացուցիչները քաջ կը յիշեն՝ թէ ինչպէս իրենց ակումբները կը պահէին **4**



# ՋԱՆԱԿԻՐ

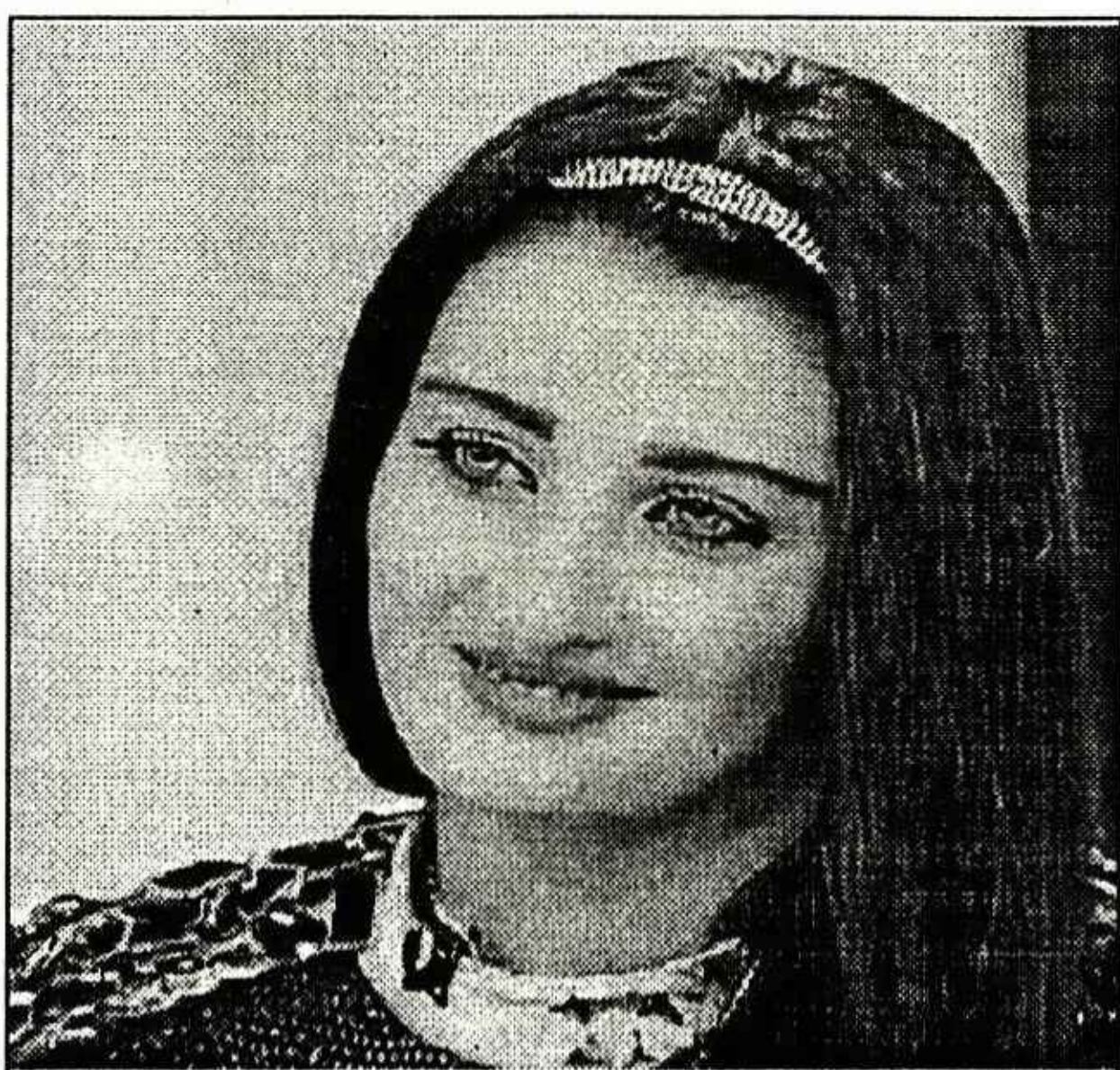
ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱՐՁԱԹԵՐԹ

## 2 ՋԱՅ ԱՐՈՒԵՍԱԳԻՏՈՒՅԻՆԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Անունն է Մարիա [Մարիա Նալպանտեան], որուն երեսունը 2002-ին՝ երբ կը տիրանար Ասիոյ Պիքինի Գեղեցկուհիի կոչումին, մեծ վիճաբանութեան դուռ բացաւ: Ապա տեսահոսանք իր էջա՛յալ [Ոսկալ] յայտնի քլիփը՝ ձառ Շուէրիի բեմադրութեամբ, որ պատճառ հանդիսացաւ լայնածաւալ քննադատութեան եւ յարձակումի, իր մեկնաբանութիւնը շատերուն կողմէ համարուելով մեծապէս զայնթաղիչ:



Սաֆինազ պարուհին կը հանդիսանայ Հայաստանի աստղերու շարքին վերջինը, հակառակ այն մեծ տարբերութեան որ գոյութիւն ունի շարքին սկիզբը կանգնող Ֆայրուզի անմեղութեան եւ Սաֆինազի յառաջացուցած աղմուկ-աղաղակին միջեւ, մանաւանդ եզրափակական դրօշակին հետ կապուած վերջին խնդիրներուն առնչութեամբ: Բայց եւ այնպէս վերջին հաշուով ան շարունակութիւնն է մեզմէ հեռու գտնուող երկրի մը աղջիկներուն աստղեր դառնալու եւ այս կամ այն ձեւով փայլելու երազանքին:



Սաֆինազ ծնած է Ռուսաստան, 1976-ին: Իր իսկական անունն է Մովսինար եւ այժմ ունի թէ՛ եզրափակական եւ թէ՛ հայկական քաղաքացիութիւն:

Այլ-եւոք Այլ-Սապէ՛է՛, 30 Օգոստոս 2014

## 3 ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐ

անվճար թատերախումբեր ու երգչախումբեր: Այստեղ եւ չեմ գովերգեր անվճարութիւնը, ոչ ալ կը քաջալերեմ զայն, ոչ ալ կը սիրեմ քաղաքացիներ մտաւորականի կամ արուեստագէտի տիպարին շահագործումը, բայց այդ խումբերու ելոյթները գնահատել-քննադատելու համար բոլորովին այլ յատկանիշներ պէտք է չափանշել: Մինչդեռ թէ՛ կայ դրամ, ան ալ շատ դրամ, ուրեմն այդ անձը կամ խումբը ստացած է չուկայի գին ու արժէք, մտած է փոխանակումի արժէքի ծիրէն ներս, որով թէ՛ զայն հրաւիրողը եւ թէ՛ ինքը պատրաստ պէտք է ըլլան, յատկապէս անորակութեան պարագային, որեւէ հակադարձութեան՝ ըստ նոյն իրենց ընդունած չուկայի կանոններուն, քանզի դրամ եւ զոհաբերութիւն, դրամ եւ նուիրաբերում անհամատեղելի հասկացողութիւններ են:

Բայց գովաբանասէր մտաւորականութիւնը կը շարունակէ իր արշաւը: Ասիկա սփիւռքահայ մտաւորականութեան տարածուած դասակարգն է: Այս տեսակ մտաւորականներուն (ոչ)-գաղափարները կ'անէանան իրենց պաշտօնավարութեան վերացումով: Կը մնան այն քիչերը՝ որոնք գիտցած են դիմադրել, գաղափարապէս պայքարիլ, մերժել ենթարկուածութիւնը, ստեղծել իրենց գաղափարական աշխարհը: Անոնք քիչ են, բայց կան, կը գործեն ու պիտի մնան: Անոնք պիտի չհարստանան, անոնց մասին բարեբախտաբար փառաբանական յօդուածներ պիտի չգրուին, բայց անոնց գաղափարները (եւ ոչ թէ անձը) պիտի մտնէ շրջանառութեան մէջ: Որոշիչը շրջանառութիւնն է:

Ոստելով մտաւորականութեան մասին, սլովենիացի նշանաւոր փիլիսոփայ Սլավոյ Ժիճէք ըսած է. «Ի՞նչ կ'ընեն մասնագէտները: Անոնք կը լուծեն ուրիշներուն կողմէ ձեւակերպուած խնդիրները: Գիտես, եթէ քաղաքական գործիչ մը զայ քեզի, պիտի ըսէ հետեւեալը. «Տունը քանդուի: Ինքնաշարժները կ'այրին [խօսքը Ֆրանսայի մէջ քանի մը տարի առաջ կատարուած դէպքերուն մասին է, Հ.Ա.]: Ըսէ ինծի ի՞նչ է հոգեբանական մեքանիզմը, ինչպէ՞ս կրնանք վերահսկել կացութիւնը:» Ոչ, մտաւորական մը բոլորովին ուրիշ հարցում մը պիտի հարցնէ. «Ի՞նչ են արմատները: Արդեօք համակարգը յանցաւոր է»: Մտաւորական մը, նախքան հարցումին պատասխանելը, պիտի փոխէ հարցումը: Ան պիտի սկսի այսպէս. «Բայց արդե՞օք ասիկա հարցում հարցնելու ճիշդ կերպն է» (Bradley G. Bolman and Tara Raghuvier, 'A Conversation with Slavoj Žižek', The Harvard Crimson, 10 February 2012 (<http://www.thecrimson.com/article/2012/2/10/theres-this-slovenian-saying/>): Արդե՞օք վերոյիշեալ մտաւորական չերտը երբեւէ կրնայ նմանուիլ Ժիճէքի մտաւորականին: Ժիճէքի մտաւորականին հարցադրումին կերպը արդէն դիմադրութիւն մըն է քաղաքական գործիչի անդամալոյծ ճարտասանութեան: Ո՞ր մտաւորականը հետաքրքրուած է դիմադրութեամբ:

## ԻՆՉՈՒՒՆ Ե ԼԵԻՈՆ ՄԿՐՏՉԵԱՆԸ ԳԱՐՏՆԻ ՊԱՅՈՒՄ ԻՐԵՆ ՊԱՏԿԱՆՈՂ ԲԱԺՆԵՍԱՍԵՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

1 ՁԱՆՈՒՆՆԵՐԸ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ  
են: Մի տեղում ունեւ 5, միւսում՝ 10 տոկոս մասնաբաժին: Ինքս բիզնեսմէն չեմ: Կան եւ սփիւռքահայ ներդրողներ եւ ՀՀ-ից: Մենք Լաչինի շրջանում կառուցել ենք Հիդրոէլեկտրակայանների կապալադ: Ես գտնում եմ, որ հայրենասիրութիւնը նաեւ շահոյթ է բերում, եւ իմ ընտանեկան բարեկեցութիւնը այդտեղից է»: Ի դէպ, նախարարն այդպէս էլ չնչեց այն ընկերութիւնների անունները, որտեղ ինքը բաժնեմաս ունի: Աւելի ուշ փորձեցինք նրա մամուլի քարտուղար Լուսինէ Մարգարեանից պարզել, թէ կոնկրէտ ո՞ր ընկերութիւններում նախարարն ունի բաժնեմաս, սակայն մամուլի քարտուղարը եւս ասաց, որ Լաչինի շրջանում է՝ առանց կոնկրէտ անունը նշելու:»

## ԻՆՉՊԵՍ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԸ ԹՈՅՆ ԶՏՈՒԵՑ ՄԵԾ ՅԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՏԵՂՈՒՄԸ

1947 թ. Թուրքիան օգնութիւն ստացաւ Մարշալի պլանով, իսկ աւելի ուշ միացաւ Սակազների ու առեւտրի գլխաւոր համաձայնագրին եւ անդամակցեց ՆԱՏՕ-ին: Ստալինին յաջորդած Նիկիտա խրուշչովն ընդունեց խորհրդային քաղաքականութեան սխալը, սակայն արդէն ուշ էր վերադասաւորելու դաշինքները: Այդուհանդերձ, դրանից յետոյ խորհրդա-թուրքական յարաբերութիւնները երբեք առանձնապէս վատ չեն եղել: Իսկ երբ 1965 թ. Թուրքիայի վարչապետ դարձաւ Սուլէյման Դեմիրելը, սկսուեց խելամիտ համագործակցութիւնը: Իհարկէ, այդ ժամանակ ոչ ոք ինքնաթիռ չէր խփում:

Ինքնաթիռի ոչնչացման հիմնաւորումներն առայժմ ձեւական բնոյթ են կրում: Թուրքական ինքնաթիռները յաճախ խախտում են Յունաստանի օդային տարածքը, եւ դա ոչ մի ճակատագրական հետեւանք չի ունենում: Թուրքիայի արձագանքը ոռոտական ինքնաթիռի վայրկեաններ տեւած թռիչքին այլ բանի արտացոլումն է: Ռուսներն իսլամի դէմ պատերազմներում յաղթում են 1571 թուականից սկսած, երբ Իւան Ահմեդը գրաւեց Կոստանդնուպոլիսը: Փոխանցւող վիրաւորանքն ու դժգոհութիւններն աւելացել են պատմական պահանջներին, եւ դա գլխիվայր չընել է ոռոտութեական համագործակցութիւնը, որը վերջին 15 տարիներին մեծ օգուտներ էր բերում երկու կողմերին:

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱԳ ԾԱԲԱԹ, 26 Մարտ 2016-ին,  
**Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՃՐԱԳԱԼՈՑՑԻ ՊԱՏԱՐԱԳ**  
Երեկոյեան, պատարագէ առաջ պիտի կարդացուին Մարգարէական գիրքեր եւ Դանիէլի Թուղթը:  
Սկիզբ Երեկոյեան ժամերգութեան ժամը 4:30-ին  
Ընթերցում Մարգարէական գիրքերու ժամը 5:00-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի ժամը 6:00-ին  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԻՐԱԿԻ, 27 Մարտ 2016-ին,  
**ՏՕՆ Է Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ (ԶԱՏԻԿ)**

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ  
Պատարագը պիտի մատուցանէ՝  
**ԳԵՐՇ. Տ. ԱՇՈՏ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄՆԱՑԱԿԱՆԵԱՆ**  
ԲԱՐԵՆՆԱՄ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ  
Յընթաց Ս. Պատարագի պիտի ընթերցէ Ն.Ա.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Ս. Յարութեան պատգամը:  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 8:30-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի ժամը 10:00-ին  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

### Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԵՌԵԼՈՑԻ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Կիրակի, 3 Ապրիլ 2016-ին, Ս. Միմաս Ազգային Գերեզմանատան Մատրան մէջ, պիտի մատուցուի Ս. Պատարագ:  
Յաւարտ Ս. Պատարագի հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Ազգային Բարեբարներու եւ Եկեղեցւոյ Նուիրատուներու՝  
**ԳՐԻԳՈՐ ԵՂԻԱՅԵԱՆԻ,**  
տիկնոջ եւ դստեր եւ ծնողաց նորին  
**ԳԵՐԳ ՊԷՅ ՌԱՖԱՅԷԼԵԱՆԻ**  
**ՕՆՆԻԿ եւ ԷԼԻՉ ՊԵՐԵՏԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ**  
**ԱՍԱՏՈՒՐ, ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ եւ ԵՐԱՆՈՒՀԻ**  
**ՍԻՍՈՆԵԱՆՆԵՐՈՒ**  
**ԱՆԺԷԼ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆԻ**  
**ՍԵՐՈԲ ՏԻԼԱՆԵԱՆԻ**  
**ՄԵՐԱԿ եւ ԱՂԱՆԻ ՕՏԱՊԱՇԵԱՆՆԵՐՈՒ**  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Դէպի Մարմինայի Գերեզմանատուն, ժողովուրդին երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Մալաի Էլ-տիմ Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւ) առաւօտեան ժամը 8:15-ին  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին առջեւ ժամը 9:00-ին  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը ծանուցանենք եզրափակաւ մեր յարգոյ հասարակութեան, թէ Գահիրէի մէջ լոյս տեսած է արաբերէն լեզուով «**ՏԱԼԻՏԱ**»  
պարբերաթիւթի առաջին թիւը, որ ամբողջութեամբ նուիրուած է Հայութեան եւ  
Հայոց Ցեղասպանութեան 100-րդ տարելիցին:  
128 էջոց գունաւոր սոյն հրատարակութիւնը անվճար կրնաք ստանալ Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ Ազգային Առաջնորդարաններէն եւ հայկական ակումբներէն:  
**ԳԻԻԱՆ ԳԱԶԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ**



## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

ՈՍԿԻԻՆ ՕՐՈՒԲԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեղրամը	Ե.Ո.	2505.20
21 կիրատ կրամը		313.20
18 կիրատ կրամը		268.40

4, Զողպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Մարուաթ, Գահիրէ Դեմ. 23901151



عدد رقم ۱۷۶ : الخميس ۷ أبريل ۲۰۱۶

Պայմանաւորուածութիւն ձեռք կը բերուի տարբեր ձեւաչափերով չփում-ները շարունակելու մասին:

[https://www.facebook.com/hranush.kharatyan/posts/624602347692045?notif\\_t=close\\_friend\\_activity&notif\\_id=1459633234814345](https://www.facebook.com/hranush.kharatyan/posts/624602347692045?notif_t=close_friend_activity&notif_id=1459633234814345)



ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ ԵՒ ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Բայց կարծես թէ արդուկ-լած ըլլալու տեսք չունի (Ոնդուք):

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Արդուկուած է: Անիկա պար-զապէս կու գայ... արդուկուածի տեսք չունի: Տե՛ս:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Ախ, ձեռով մը կը տեսնեմ գայն հիմա: Հիմա ինծի թոյլ տուր ըսել՝ թէ արուեստի մասին այս աղտոտութիւնը, կեղտը, ճնշվումները... նը...

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ան կրնայ գալ նաեւ անփութութենէն:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Անփութութիւն: Ես ալ ճիշդ այսպէս պիտի ըսէի: Այս յատկութիւնը քու արուեստիդ մէջ երբեք նախամտադրուած չէ: Ան շատ բնական է եւ կը ծագի իր անձնական ինքնէն [self]: Շատ անգամ այս աղտոտութիւնը, կամ քիչ մը լքուած յատկանիշ մը, դիմադրութեան կը հանդիպի: Անգամ մը քեզի ուղարկեցի բարեկամիս հանդիպելու Նիւ Եորքի Հանրային Գրադարանին մէջ, որպէսզի ցոյց տայիլ քու չափազանց փայլուն գիրքդ՝ նուիրուած Սեպտեմբեր 11-ի ժամանակաշրջանի աշխարհին: Կը կարծեմ որ ան արուեստի սքանչելի գիրք մըն է, մեծապէս արտասովոր եւ կեանքով լեցուն: Կը կարծեմ թէ ան իսկապէս հանճարի գործ է:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ինծի ըսաւ որ լաւ չէր նկար-ւած:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Այո: Ուրեմն դուն գացիր Նիւ Եորքի Հանրային Գրադարան, գիրքդ ցոյց տուիր Համադրողին [curator] եւ այս տարրերուն, ըսեմք՝ անմաքրութեան, հանդէպ ան շատ բացասական ար-ձագանք ունեցաւ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Այո:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Այս յատկանիշով աշխա-տանքը ինծի միշտ կը յիշեցնէ ճափոնցի գրող ձուռի-քիրօ Թանիգաքիի շատ գեղեցիկ գիրքը՝ *In Praise of Shadows*: Այս գիրքին մէջ հատուած մը կայ ուր ան կը խօսի մուրի վայելչութեան եւ գեղեցկութեան մասին: Ասիկա մեծագոյն վայելչագեղութեան մասին է որով-հետեւ կը կրէ ժամանակի ընթացքին կուտակուած կեանքի նշանները: Հին կամ վաղեմի բան մը, որ տակաւին կը փայլի ներքուստ: Եւ ես կը զգամ՝ որ այս յատկանիշները բազում կը գտնուին աշխատանքիդ մէջ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կրնայ ըլլալ: Գիտես, ես շատ մտածողութիւն չեմ վատնիր գործիս համար:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Ամէն անգամ որ Գահիրէ գամ, դուն միշտ մօտս չլիթմունք կը յառաջացնես արուեստի աշխարհին մասին:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Այո, գայն շատ հետաքրքրա-կան կը գտնեմ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Ուրեմն ի՞նչ է յարաբե-րութիւնդ արուեստի արդիւնաբերութեան, պատկերա-սրահներուն հետ, եւ այլն:

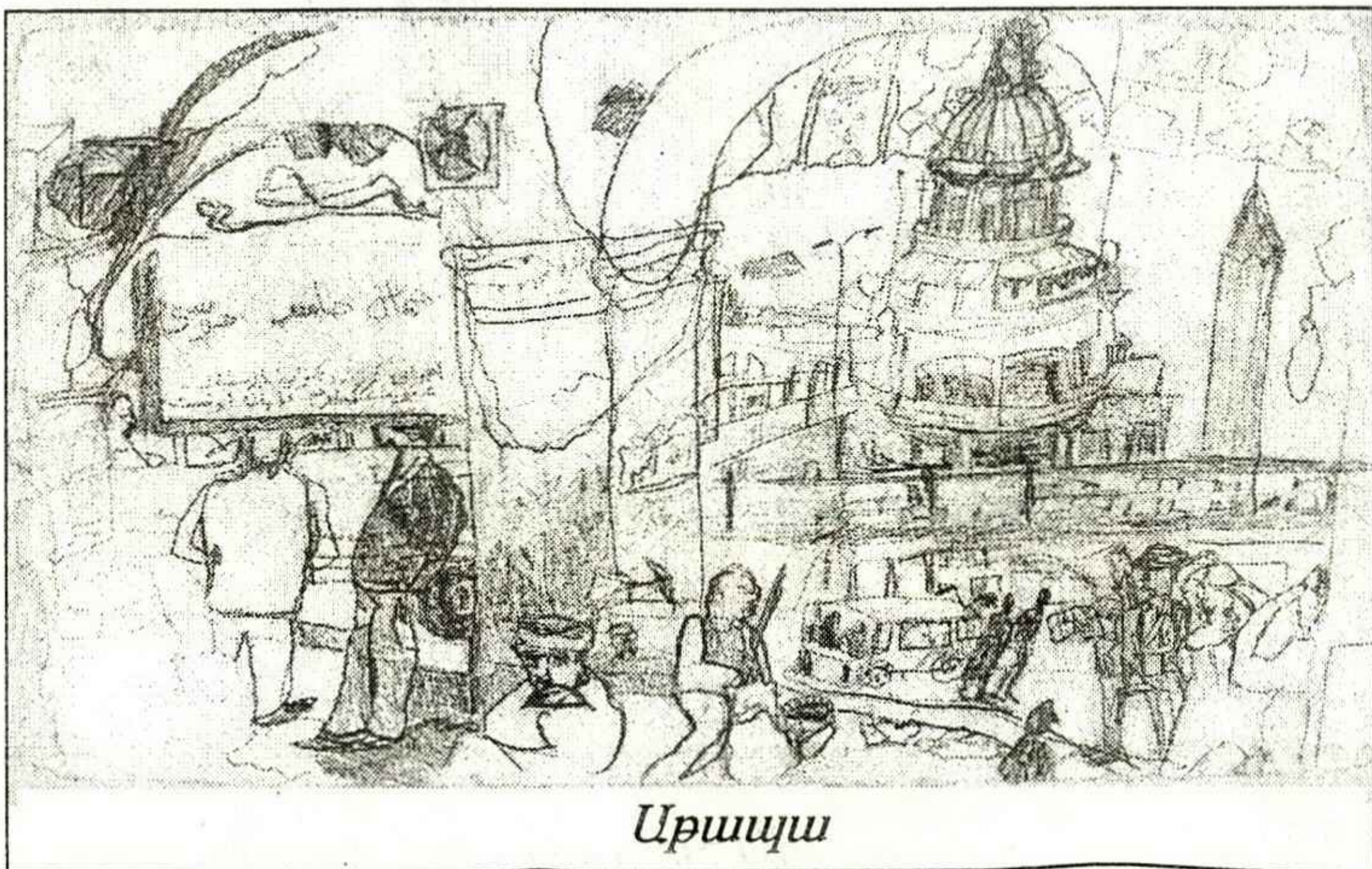
**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ըսեմ քեզի: Կը գտնեմ որ ան նման է անվճար սինեմա երթալու, նման է անվճար ֆիլմի երթալու, նման է անվճար Հոլլիուուտի շոուինգա-յութեան երթալու: Ան չունի Հոլլիուուտի հմայքը: Ան ոչ մէկ բանի հմայքը ունի: Բայց ունի բոլոր այն մարդիկը որոնք կը նմանին գրասեղաններուն ետեւը նստած եւ, յաճախ, լաւ պատրաստուած պուպրիկներու: Անոնք յաճախ շատ սուղ զգեստներ հագած են եւ յաճախ շատ քաղաքավար են: Եւ յաճախ կը դիտեն քեզի: Եւ ասիկա շատ հետաքրքրական կը գտնեմ: Եւ կը գտնեմ որ այս երեւոյթը որոշ հմայք մը ունի:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Իրապէ՞ս: Արդե՞օք ասի-կա քեզի համար հմայք կը ներկայացնէ, «նքու մտնե-լու» փափաք մը:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ոչ, երբեք չեմ փափաքիր անոնցմէ մէկը ըլլալ: Երբ կը խօսիմ եւ հարցունեմ կը հարցնեմ, մէջս հմայքի խնդիրը կը ծագի որովհետեւ գայն շատ գուարճալի կը գտնեմ: Կը գտնեմ որ արուես-տի աշխարհը անիրական է ու գուարճալի: Ըսել կ'ու-զեմ, կը կարծեմ որ արուեստի աշխարհի ամբողջ ող-բերգութիւնը այն է որ ան չի զբաղուիր արուեստով: Եւ ասիկա հրաշալի է: Ան չի զբաղուիր մշակոյթով, եւ չի զբաղուիր մարդասիրութեամբ: Ան կը զբաղուի կոկի-կութեամբ, մաքրութեամբ, համակերպութեամբ եւ բոլորովին անկարեւոր որոշ թեքնիքական բաներ կ'ըսէ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Ըսիր որ կ'ուզես դրամի մասին խօսիլ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Լաւ, ըսի որ շատ հետա-քրքրուած եմ դրամով, թէեւ ժամանակ մը կը մտածէի թէ կարելո՞ր չէր դրամ չահիլ: Կ'ենթադրեմ որ Գանատա ապրիլը քեզի մտածել կու տայ թէ արուեստը պէտք է ըլլայ անվճար: Դուն ո՞վ ես որ այսքան գումար



Արապա

կը պահանջես: Եւ անշուշտ, այժմ այն գաղափարը թէ գին մը ունենալու համար պէտք է պատկանիս շուկա-յին՝ կը յայտնուի Գահիրէի մէջ եւս: Պէտք է պատկանիս արուեստի շուկային: Լաւ, քեզի բան մը ըսեմ: Միակ բանը որ ինծի համար կարեւորութիւն ունի՝ դրամ ունենալն է: Եւ, ըլլալով հայ, դրամը շատ կարեւոր է: Իրեւել տասնամեակներ շարունակ արմատախիլ եղած ազգութիւն մը, Հայաստան մշակեց այնպիսի զգացո-ղութիւն մը՝ թէ դրամը ապահովութիւն կը չնորհէ, թէ ան ապահովութեան հենք մըն է: Ասիկա կը վերաբերի բազմաթիւ տեղափոխուած մարդոց:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Դուն անձ մը չես որ շատ դրամ կը խնայես, դուն ազա՛հ չես, եւ դուն շատ ստեղ-ծագործութիւններ չես արտադրեր ծախելու համար: Դուն իրապէս քեզի վերաբերող դրամի մասին չես խօսիր: Միակ բանն այն է որ դրամը քեզի կարողութիւն կու տայ որոշ բաներ ընել, օրինակ, ճամբորդել:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ես իրապէս դրամի պէտք ունիմ ճամբորդելու համար: Եթէ դրամ չունենամ անհանգիստ կը զգամ, բայց ոչ ահռելի կեղտով, որով-հետեւ պիտի գտնեմ իրերը կատարելու ուրիշ եղանակ, ինչպէս կ'ընէի չատոնո՞ց՝ երբ դրամ չունէի: Բայց հիմա ես տարիքաւոր եմ եւ աւելի դժուար է, քանի որ աւելի դիւրութեամբ կը յոգնիս: Ընկերութիւնը չի հանդուրժեր տարիքաւոր կին մը՝ որ մայթին վրայ նստած Բոքա-Բոլա կը խմէ: Երբ քսան-քսանհինգ տարեկան ես եւ մայթին վրայ Բոքա-Բոլա կը խմես, մարդիկ կ'ըսեն՝ «Հաճելի ժամանակ կ'անցընէ:» Երբ վաթսուն տարեկան ես եւ կը տեսնեն քու ճերմակ մազերդ, կ'ըսեն՝ «Այս կինը կեանքին մէջ բան մը չէ ըրած:»

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Դուն որոշ ծուլութիւն մը ունիս քու նկատմամբ: Բայց նաեւ բաւական զբաղուած ես: Շատ կը խօսիս, շուրջդ կը դիտես, իրերը կը ստու-գես, եւ կը չըջիս աշխարհի շուրջ: Ուրեմն կը գտնուին քեզի վերաբերող այս երկու բաները...

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Ես շատ ծոյլ եմ վաճառական առումով գործ ունենալ մարդոց հետ: Որովհետեւ ես...

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Եւ սակայն, ինչպէս յայ-տարարած ես, դուն կը սիրես դրամը: Որ իրականու-թեան մէջ չունիս:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Շատ դժուար կը գտնեմ ընկերանալ արուեստի ձեռնարկուններու հետ, եւ միշտ այն զգացողութիւնն ունիմ որ պէտք է երթամ իրենց գրասենեակները եւ պէտք է յաջողութիւն ձեռք բերեմ: Եւ երբեք չի յաջողիր:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Ինչո՞ւ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Չեմ գիտեր:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Պատճառը իրե՞նք են թէ դուն:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կարծեմ իրենք են: Կը կարծե՞ս որ այդպէս է:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – Չեմ գիտեր: Ինչ որ գիտեմ այն է՝ որ դուն եւ քու վարած կեանքդ բարձր նիւթա-պաշտական չեն բնաւ: Ամէն անգամ որ դուրս կ'ելլենք, քանի մը ոսկի ունիս գրպանդ որոնք բոլորն ալ տրոր-ւած են եւ աղտոտ, եւ մայթին վրայ կը թափին: Միտ-քիդ մէջ ձեռով մը ուժեղ յարաբերութիւն կը գտնուի դրամի հետ, բայց իրականութեան մէջ կը թուի ոչ մէկ յարաբերութիւն գոյութիւն ունենալ դրամին հետ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Գրպաններուս մէջ ես միշտ շատ դրամ ունիմ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – (Ոնդուք:) Բայց ան տրոր-ւած է եւ աղտոտ, եւ միայն մանր դրամներ:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Այս մանր դրամներն են որոնք վար կ'իյնան, բայց ես յաճախ շատ դրամ ունիմ:

**ՌՈՊԵՐԹ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ** – (Ոնդուք:) Ախ այո, ախ, անիկա ուրիշ գրպանէ կ'ելլէ: Ճիշդ է:

**ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ** – Կը կարծեմ թէ որոշ յարուս ունիմ դրամի նկատմամբ եւ կը կարծեմ նաեւ որ կրնամ մեծ արագութեամբ 100.000 տոլլար ծախսել: Կրնամ կէս միլիոն ծախսել եւ կրկին աղքատ դառնալ: Կ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆ

(Ժամանակագրութիւն Մարտ ամսուայ Երեւանի դասա-կան երաժշտութեան մերկայացումներուն եւ նուագախա-ղեսներուն)

Համադրեց՝ Հ.

1 Մարտ

– *Նարեկացի Արուեստի Միութիւն* – *Գարունը սկսեմք երեխաների համար դասական երաժշտու-թեամբ*: Մեներգչուհի՝ Լիլիթ Սանոսեան:

– *Սպենդիարեանի անուան Օպերայի եւ Բալետի Թատրոն* – *Լա թրաւիաթա* օփերա: Մենակատար-ներ՝ Արծուիկ Դեմուրչեան, Լիպարիտ Աւետիսեան, Աննուր Բոչարեան, նուագավար՝ Յարութիւն Ար-զումանեան, բեմադրիչ՝ Գեղամ Գրիգորեան:

2 Մարտ

– *Գաֆէսճեան Արուեստի Կենտրոն* – *Դուէտ Արս Լուսնա եւ ընկերներ*: Դաշնակ՝ Զուլիքտա Վար-դանեան, Թալուլթակ՝ Արամ Թալալեան, ջութակ՝ Անի Կարապետեան, ջութակ՝ Սօնա Ազարեան:

4 Մարտ

– *Արամ Խաչատրեան Համերգասրահ* – *Պրամսի երաժշտութեան երեկոյ*: Զուլթակ՝ Թոմաշ Թոմա-չեւսքի (Լեհաստան), Թալուլթակ՝ Արթուր Հորնիկ (Գերմանիա), Հայաստանի Ազգային Ֆիլհարմոնիկ Նուագախումբ, նուագավար՝ Էդուարդ Թովիչեան:

6 Մարտ

– *Պարոնեանի անուան Երաժշտական Կոմպոզիչի Թատրոն* – *Ուշ լինի, նուշ լինի* օփերէթ: Բեմադրիչ՝ Երուանդ Ղազանչեան:

9 Մարտ

– *Արամ Խաչատրեան Համերգասրահ* – *4 դաշնա-մուր*: Հայաստանի Պետական Կամերային Նուագա-խումբ, նուագավար՝ Վահան Մարտիրոսեան, չորս դաշնակ՝ Կլորիա Բամիանէր (Ռուսիա), Թրիաթան Փֆաֆֆ (Ֆրանսա), Ֆրանսուա-Կլաւիէ Փոպա (Զուիցերիա), Վահան Մարտիրոսեան:

– *Նարեկացի Արուեստի Միութիւն* – *Իմպրովիզա-ցիոն երեկոյ*, կազմակերպութեամբ Հայաստանի Կոմպոզիտորների Միութեան Երիտասարդական Մասնաճիւղին:

– *Գաֆէսճեան Արուեստի Կենտրոն* – *Իմ Հոգույս Հոգի՝ երեկոյ պտի հետ*: Յայտագիր՝ Տիգրան Ման-սուրեան, Եանա Դարեան: Դաշնակ՝ Լուսինէ Յա-կոբեան, ջութակ՝ Անուշ Նիկողոսեան, Թալուլթակ՝ Կարէն Բոչարեան, մեծօժ-սոփրանօ՝ Բրիտանիէ Սահակեան:

10 Մարտ

– *Սպենդիարեանի անուան Օպերայի եւ Բալետի Թատրոն* – *Իլ թոտվաթրէ* օփերա: Մենակատար-ներ՝ Լիլիթ Սողոմոնեան, Յովհաննէս Այվազեան, Աննուր Բոչարեան, Լիլիթ Յակոբեան, նուագավար՝ Ռուբէն Ասատրեան, բեմադրիչ՝ Նորայր Սարգսեան:

11 Մարտ

– *Արամ Խաչատրեան Համերգասրահ* – Յայտագիր՝ Սէն-Սանս եւ Պեղիոգ: Դաշնակ՝ Վալենթինա Պա-պոր (Գերմանիա), Հայաստանի Ազգային Ֆիլհար-մոնիկ Նուագախումբ, նուագավար՝ Ալտո Սիսիլյո:

– *Նարեկացի Արուեստի Միութիւն* – *Յարգէ՛ք հաւասարութիւնը* (նուիրուած կիներու եւ տղա-մարդոց միջեւ անհաւասարութեան կասեցումին): Յայտագիր՝ Շուպերթ, Մոցարթ, Ռ. Մելիքեան, Է. Աբրահամեան, Կոմիտաս: Մեներգչուհի՝ Աննա Թա-թոսեան:

– *Կոմիտաս Թանգարան-Ինստիտուտ* – *Գերմա-նական երգի երեկոյ* (կը ներկայացնէ Աննա Մայիլեան Երգարուեստի Կենտրոնը): Յայտագիր՝ Շուկան, Պրամս, Մալէր: Սոփրանօ՝ Ալինա Փահլե-ւանեան, մեծօժ-սոփրանօ՝ Աննա Մայիլեան, թենոր՝ Լիպարիտ Աւետիսեան, պարիթոն՝ Կիմ Սարգսեան, դաշնակ՝ Էլէն Կիրակոսեան:

– *Գաֆէսճեան Արուեստի Կենտրոն* – *Երաժշտու-թեան կասկած*: Կատարողներ՝ Լուսինէ Ազարեան եւ Արաքս Համոյթ:

16 Մարտ

– *Նարեկացի Արուեստի Միութիւն* – *Վոկալ երա-ժշտութեան երեկոյ*, մասնակցութեամբ Սուսաննա Մարտիրոսեանի ուսանողներուն:

– *Գաֆէսճեան Արուեստի Կենտրոն* – *Նէպոլի-տանական երգերի երեկոյ*: Պաս՝ Պոլոս Բիազբէկ-եան, դաշնակ՝ Լեւոն Յարութիւնեան:

17 Մարտ

– *Պարոնեանի անուան Երաժշտական Կոմպոզիչի Թատրոն* – *Կարինէ* օփերէթ: Նուագավար՝ Եւրի-Դալթեան, բեմադրիչ՝ Շուկանիկ Գեորգեան:



## ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ ԵՒ ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ

Բայց չեմ կրցած հաշուարկել թե ինչն է հարստությունն չափանիշը: ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Ի՞նչ կը նշանակե՞ս ասիկա:

### ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ

Ի՞նչ կը նշանակե՞ս աղքատ ըլլալ եւ իրապէս ի՞նչ կը նշանակե՞ս հարուստ ըլլալ: Կը կարծեմ որ այս բոլորը կապ ունի մարդկային միտքի կարողութեան հետ, կապ ունի թէ այս միտքը ինչ կրնայ ընել իրականացնելու ինչ որ կը պահանջես իրմէ: Կրնաս ամէն բան դիւրութեամբ ստանալ եթէ վճռես ընել այն ինչ կ'ուզես ընել:

### ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ

ԵԱՆ - Ի՞նչ կը զգաս ինքզինքդ հանդէպ եւ ի՞նչ կ'ուզէիր ընել որպէսզի կարողանայիր ուզածդ ստանալ կեանքէն:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Լաւ, կարծեմ որոշ բաներ ստացած եմ կեանքէն, բաներ զորս կ'ուզէի ստանալ:

ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Գահիրէ կատարած վերջին այցելութիւնս կը համընկնէր կեանքիս այն պահուն՝ երբ խիստ չփոթւած վիճակի մէջ էի եւ ամէն բան քառս էր ինծի համար: Մենք խիստ երթեւեկութեան ժամանակ թաքսի նստած էինք երբ հարցուցի քեզի. «Ենթադրուած է որ ի՞նչ ընենք կեանքի մէջ: Ձեմ հասկնար: Դուն պարզաբանա՞ծ ես այս հարցը:» Եւ դուն նայեցար ապակիին մէջէն եւ ըսիր. «Լաւ, գիտես, վերջին հաշուարկով, կը զգամ թէ մարդ պէտք է փորձէ որքան կարելի է ազնուական ըլլալ: Գիտես, դիւրին չէ ազնուական ըլլալ:»

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - «Ըլլալ մարդ արարած:» Մէկը որ կը սիրէ մարդոց, կը սիրէ մարդկային կեանքը: Եւ Տալայ Լաման՝ որ ըսած է թէ շատ կարեւոր է ըլլալ մարդ արարած: Բայց կ'ենթադրեմ թէ շատեր ինծի կը գտնեն դաժանօրէն գարշելի մարդ արարած մը:

### ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ

Ի՞նչ իմաստով:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Պէտք է իրենց հարցնես:

### ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ

Անգամ մը ինծի ըսիր թէ դուն հմայուած ես կեանքի առանցքը գտնուող խորհրդաւոր բանի այս յատկանիշով:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Այո, շատ խորհրդաւոր բան մը կը գտնուի կեանքի առանցքը: Երբ երիտասարդ էի, սկսայ գիտակցիլ թէ մեծ խորհուրդ մը կայ որ նաեւ կեանքին մէջ առնչուած է մեծ վախով: Կ'ենթադրեմ, որ երբ կեանքը կը դառնայ ծանօթ, եւ դուն կը դառնաս աւելի բանիմաց, մարդկային գոյութեան մասին վախը կ'անհետանայ եւ աւելի դիւրին կը դառնայ առնչուիլ կեանքի հետ: Սորհրդաւորութիւնը կը սկսի բացայայտուիլ անորոշութենէն դէպի յստակութիւն, անյայտութենէն դէպի յստակութիւն:

ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Ինծի ըսած ես՝ թէ կը զգաս որ որքան տարիքդ յառաջանայ...

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Ան կը դառնայ ապախորհրդաւոր:

ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Ինչպէ՞ս ասիկա կը որսաս գործիդ մէջ: Զայն ուժեղօրէն կը զգամ նկարներուդ եւ գծագրութիւններուդ մէջ, բայց ինչպէ՞ս իսկապէս կը փորձես իրագործել զայն:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Նախ եւ առաջ, կ'ուզեմ օգտագործել աւելի շատ հիւսուածքներ: Բացի այն նկարներէս ուր մեղրամոմ կը գործածեմ, բաւարար հիւսուածք չի գտնուիր իմ գործիս մէջ: Մեղրամոմ կը գործածեմ որովհետեւ իմ միտքիս մէջ ան կապուած է մոմերու հետ, իսկ մոմեր կ'ընծայեն եկեղեցիներու սրբաբաններուն: Անոնք մաս կը կազմեն աստուածութեան համար յատկացւած ընծային: Մեղրամոմի գործածութիւնը տեսակ մը միութիւն կը ստեղծէ վաղանցիկ, միաժամանակ աստուածային, բանի մը հետ: Կը դառնայ լուսաւոր:

ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Երբ կը դիտես այսօրուայ մեծ քանակութեամբ արուեստի գործերը եւ զանոնք արուեստի արդիւնաբերութեան մէջ առաջնային հանրային տեսանիւթ դարձնող հրատարակութիւնները, բոլորն ալ առաջ մղուած բարձր մշակոյթով, կը տեսնե՞ս արդեօք այս լուսաւորութիւնը կամ անձնապէս քեզի այնքան արժէքաւոր համարուող հիմնական յատկանիշները:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Կը կարծեմ որ անցեալ քսան տարիներուն հռչակաւոր դարձած երիտասարդ արուեստագէտները՝ իրենց աշխատանքի առաջին տասնամեակին ունէին այդ էությունը: Բայց վերջ ի վերջոյ անոնք դարձան պարզապէս թեքնիքապէս հմուտ եւ սկսան սպասարկել քիչերու կարիքներուն:

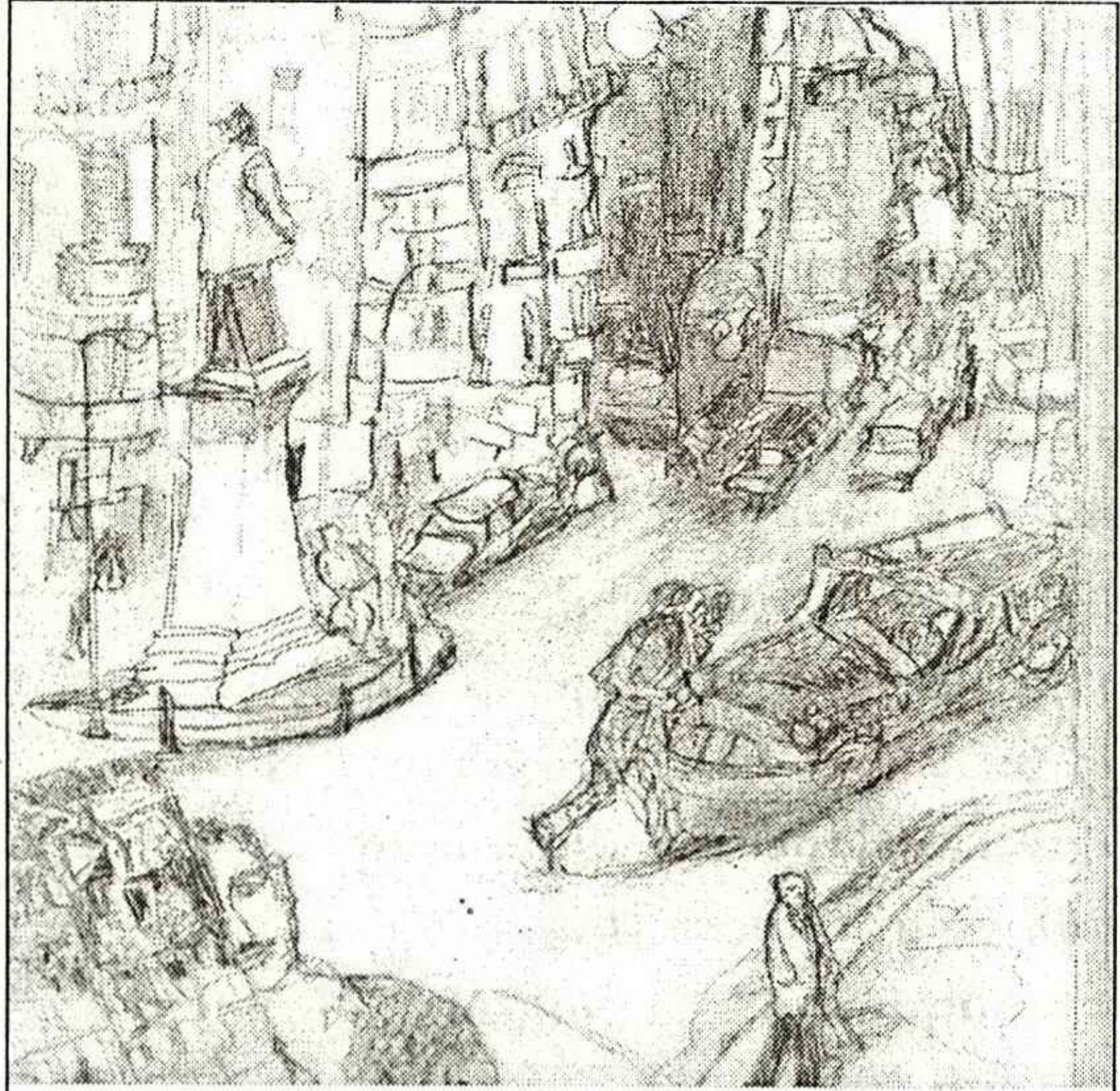
ՌՈՊԵՐՈ ՇԱՅՊԱԶԵԱՆ - Եւ ինչո՞ւ կը կարծես այսպէս պատահեցաւ:

ԱՆՆԱ ՊՕՂԻԿԵԱՆ - Որովհետեւ կը կարծեմ անոնք քիչերու հետ կ'ընկերանան: Իրենց իրականութիւնները կը կապուին քիչերու իրականութիւններուն հետ: Եթէ չեմ սխալի, ընտրելապաշտ [elitist] կը նշանակէ թէ դուն այնքան կը ձեռքազատուիս մարդկային ողբերգութենէն՝ որ մարդկային պայքարի իրականութիւնը կը խամրի եւ կը կառուցուի արհեստական իրականութեան ուրիշ շերտ մը: Լաւագոյն արուեստը կը յուզէ մարդոց մեծամասնութեան:

(Վերջ 2)

Անգլերէնէ թարգմանեց Հ.Ա.

(Bidoun Magazine, Issue 8, Vol. 1, Fall 2006, New York: Համացանցի տարբերակը՝ <http://www.bidoun.org/magazine/08-interviews/anna-boghiguiian-and-robert-shapazian/>)



Թալաթ Հարպիրապարակ

## ԽՈՐԵՆՈ

## ԿԸ ՍԱՅԱՆԱՅ ՄԵՆԵՐԳԻՉ ԳԵՂԱՄ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

### ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

«Եւ մարդու մը կեանքը ի՞նչ բան է արդեօք.

«մէկ» չըսած՝ վերջացաւ:»

Ուիլիամ Շեքսպիր

(Համէլէթ, Ե. արար, Բ. տեսարան)

Մարտ 23-ին, Երեւանի մէջ 65 տարեկանին քաղցկեղի հիւանդութեամբ մահացաւ հրաշալի մենեռօղի՝ Թենոր Գեղամ Գրիգորեան:

Իր անցած ստեղծագործական հետաքրքրական եւ բախումնալից ճանապարհին կը յատկացնեմ «Սոնետ»-ու յաջորդական համարները: ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆ

Մնած է Երեւան, 1951 Յունուարին:

Աւարտած է Երեւանի Կոմիտասի անուան երաժշտանոցը, ուսուցիչ ունենալով Սերգէյ Դանիլէշեան: 1971-ին՝ քսան տարեկանին, սկսած է իր բեմական ասպարէզը եւ 1972-ին ելոյթներ ունեցած Արեւմտեան Պետկին մէջ:

Երեւանի Սպենդիարեանի անուան Օպերայի եւ Բալետի Թատրոնի իր առաջնելը տեղի ունեցած է 1975-ին՝ էտկարտոյի (*Lucia di lammermoor*) դերերգով, որուն յաջորդած են Սարոյի (*Անյոյ*), Տրիֆի (*Արշակ Բ.*), Սայեաթ-Նովայի (*Սայեաթ-Նովա*), Կոմս Ալմաիւայի (*Il barbiere di Siviglia*), Ֆաուսթի (*Faust*) դերերգները:

### ՄԻԼԱՆԻ ԼԱ ՍԲԱԼԱ ՕՓԵՐԱՆ

1978-ին ուսանելու կ'ընդունուի Միլանի Լա Սքալայի Scuola di Perfezionamento Artistico-ին մէջ: 1979-ին, Լա Սքալայի գեղարուեստական դեկամլար եւ նուագավար Քլաուսիո Ապպաստո իրեն կ'առաջարկէ Լա Սքալա օփերային մէջ ելոյթ ունենալ *Պորիս Կոտունով* եւ *Թոսթա* օփերաներուն մէջ: Սորհրդային շրջանն էր եւ իւրաքանչիւր խորհրդային քաղաքացիի ելոյթը արտասահմանի մէջ պէտք է ընթանար պաշտօնական խորհրդակցութեամբ: Սորհրդային իշխանութիւնները ոչ միայն մերժեցին իրեն մասնակցիլ այդ բեմադրութիւններուն, այլ տասը տարուան համար արգիլեցին իր ելքը խորհրդային սահմաններէն:

Այս որոշումը կարելի չէ հասկնալ առանց ակնարկ մը նետելու յիշեալ *Պորիս Կոտունով* բեմադրութեան վրայ, որ տեղի ունեցաւ 1979 Դեկտեմբերին, Ապպաստոյի նուագավարութեամբ: Ամբողջ խնդիրը կապուած էր բեմադրչին հետ՝ խորհրդային ծանօթ արուեստագէտ Եուրի Լիպիմովին: Ան կը հանդիսանար Սորհրդային Միութեան կողմէ արդէն անվերահսկելի դարձած արուեստագէտներէն մէկը, որուն արտաքին ինքնուրոյն հռչակը եւ ռուսական մշակոյթի «արժէք»-ներուն ինքնատիպ մեկնաբանութիւնները անցած էին ներքին իշխանութիւններուն արտօնած սահմանները: 1977-ին գազաթնակէտին հասած էր իր եւ խորհրդային իշխանութիւններուն միջեւ տարիներ շարունակ հասունցող հակամարտութիւնը, որ արդէն բացայայտօրէն արտայայտուեցաւ արտասահման հրատարակւած հարցազրոյցներուն ու յօդուածներուն եւ *Փռատայի* հակադարձակումներուն մէջ (Birgit Beumers, Yury Lyubimov: *At the Taganka Theatre* (1964-1994), Harwood Academic Publishers, 2005, pp. 169-170): Լիպիմովի եւ Սորհրդային Միութեան յարաբերութիւններու այս թէժ շրջանին էր որ Գրիգորեանին կ'առաջարկուէր ելոյթ ունենալ Սքալայի բեմադրութեան մէջ: Մնացածը ինքնաբերաբար հասկնալի կրնայ դառնայ:

### ՍՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆ

Բնականաբար, ասոր պիտի յաջորդէր ներքին՝ խորհրդային դժուարութիւններ: Հայաստանի երաժշտական դեկամլարները մերժեցին սրահներ տրամադրել: Վերջերս կատարած հետախնդրի զրոյցի մը մէջ, Գրիգորեան կը յիշէ՝ թէ ինչպէս ռուս հռչակաւոր մենեռօղիներ Ելենա Օպրազ-ցովա եւ Եւկենի Նեսթերենքօ յատուկ կը հանդիպին մշակոյթի նախարարին հետ Մոսկուայի մէջ, խնդրելու համար որ այս տղան երգէ: Նախարարը, հաւանաբար չիտակ պատասխանէ խուսափելու համար, պատասխանատուութիւնը կը նետէ Հայաստանի վրայ («Արուեստանոց» հաղորդում, *Հայաստանի Հանրային Հեռուստա-ընկերութիւն*, 25 Մայիս 2014):

Հայաստանի դժկամութենէն ետք, 1980-ին Լիպիմովի Օփերայի Թատրոնի տնօրէն Վիրկիլի-

յուս Նորէյքա կը հրաւիրէ իրեն դառնալու այդ օփերայի մնայուն մենեռօղի: Այնտեղ, Գրիգորեան կը ստանձնէ բազմաթիւ կարեւոր դերերգներ: 1982-ին կը շնորհան Լիպիմովի ՍՍՀ վաստակաւոր արուեստագէտի կոչում:

Երեւանի մերժումը եւ Վիրկիլի ընդունումը կարելի է դիտել ոչ անպայմանօրէն չար-բարի հակադրութեան մէջ: Անիկա կապուած էր հանրապետութիւններու ունեցած յարաբերութեան խորհրդային կեդրոնին հետ: Պալթեան երեք երկիրները միշտ փորձած են ինքզինքնին հեռացնել խորհրդային համակարգէն: Անոնք վերջին երկիրներն էին որոնք միացած էին Սորհրդային Միութեան կազմին եւ առաջիններն էին որոնք անջատուեցան անկէ: Միւս կողմէն, հայկական իշխանականները առանց դժուարութեան ինքնզինքնին կը նոյնացնէին խորհրդային կարգերուն հետ: Եւ եթէ 1960-ականներուն, խորհրդահայ ոչ-իշխանական մտաւորականներ ու արուեստագէտներ փորձած են ճեղքել այդ նոյնացումը, ինչպէս՝ Հրանտ Մաթեոսեան, Հենրիկ Մալեան կամ Մինաս Աւետիսեան, դասական երաժշտութեան պարագային նման պարագաներ գոնէ առ այժմ չեն արձանագրուած (նկատի չունիմ ազգային խորհրդային տարբերակով հպարտացող «ազգայնա-սեր»-ները): Աւելին. 70-80-ականներուն Երեւանի երաժշտանոց յաճախողները կըրնան վկայել, որ այդ հիմնարկը՝ անկախ իր անդրդուելի ու անդրժելի փրփոսիտէն մականակին, կը հանդիսանար Հայաստանի ամենէն աւելի ռուսախօս հիմնարկը, ռուսամէտութիւն մը՝ որ ստացած էր դասակարգային բարձրութեան չափանիշ: Իսկ բարձր դասակարգը հազուադէպ կ'ընթրստանայ: Նոյն-իսկ Սորհրդային Միութեան փուլումի տարիներուն, երբ նկարիչներու Միութեան ներսէն ծնաւ երիտասարդական «3-րդ յարկ» անունով ծանօթ ցուցահանդէս-շարժումը, Կոմպոզիտորների Միութիւնը կամ երաժշտանոցը հեռու մնացին որեւէ երաժշտական ներքին-իմաստային փոփոխութենէ: Այս բնաբանին մէջ, Գրիգորեանի հանդէպ կատարուածը կրնայ դառնալ հասկնալի, առանց մնալու, սակայն, մեղադրութենէ զերծ:

1981-ին, Մեղրտիա ընկերութիւնը կը ձայնագրէ Ռոսսինիի *Petite messe solennelle*-ը, կատարողներ՝ Նաթալիա Կերասիմովա (սոփրանօ), Ելենա Օպրազցովա (մեծօ-սոփրանօ), Գեղամ Գրիգորեան (թենոր), Եւկենի Նեսթերենքօ (պաս), մասնակցութեամբ Մոսկուայի սենեկային երգչախումբին, նուագավար՝ Վլատիմիր Մինին: Զուգ սկաւառակները կը հրապարակուին 1984-ին (Melodiya S10 21187): Գրիգորեանի առաջին ձայնագրութիւնն էր ասիկա:

1982-ին կը դառնայ Զայքովսքի Եօթներորդ Միջազգային Մրցոյթի դափնեկիր (երկրորդ մրցանակ): Մրցոյթին կատարած արիւններէն մէկը՝ «Che gelida manina» (*La bohème*), նոյն տարին Մեղրտիա կը հրապարակէ մրցոյթի դափնեկիրներուն յատկացուցած սկաւառակին վրայ (Melodiya S10-18105), հանդիսանալով Գրիգորեանի առաջին հրապարակուած ձայնագրումը: 4



Գեղամ Գրիգորեանի մենեռօղային սկաւառակին կողքը, Մեղրտիա, 1985:



Գեղամ Գրիգորեանի ձայնագրած առաջին սկաւառակին կողքը, Մեղրտիա ընկերութիւն, 1981: Ռոսսինիի *Petite messe solennelle*.



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒՄԹԵՐԹ

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 24 Ապրիլ 2016 թ.  
Տօն Երեւանի Սրբոյ Խաչի  
Յիշատակ  
Սրբոց Նահատակաց Մերոց  
Որք Կատարեցան Յընթացս  
Հայոց Ցեղասպանութեան  
Վասն հաւատոյ Եւ Վասն Հայրենայոց  
Յաւարտ Ս. Պատարագի Պիտի Կատարուի  
Բարեխօսական Կարգ

Ակիգը Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Երթ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է  
հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Սալահ Էլ-տիհն Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն)  
ժամը 8:45-ին  
Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին  
Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

## ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆ



### 20 Մարտ

- Պարոնեանի անուան Երաժշտական Կոմիտայի Թատրոն - Առամանաբոյժն արեւելեան օփերէթ: Բեմադրիչ՝ Երուանդ Ղազանչեան:

### 22 Մարտ

- Կոմիտաս Թանգարան-Ինստիտուտ - 20-րդ դարի եւ ժամանակակից երաժշտութիւն: Դաշնակ՝ Հայկ Մելիքեան: Յայտագիր՝ Ֆիշէր, Քորսուն, Թափրեչիփուր, Լանկ, Վիլլա-Լուպոս, Սեհին, Կրին, Մեսիաէն, Կորեքի:

- Կոմիտասի անուան Կամերային Երաժշտութեան Տուն - Վաչէ Շարաֆեանի 50-ամեակին նուիրուած համերգ: Զուլթակ՝ Պոլի-նա Շարաֆեան, սոփրանո՝ Արծուիկ Դեմուրճեան, թաւոյն՝ Կարէն Քոչարեան, դուբուկ՝ Գէորգ Դաբաղեան, դաշնակ՝ Վաչէ Շարաֆեան, Հայաստանի Պետական Կամերային Նուագախումբ, նուագավար՝ Վահան Մարտիրոսեան:

### 23 Մարտ

- Գաֆէսճեան Արուստի Կենտրոն - Դաշնամուրային երաժշտութեան գոյները: Դաշնակ՝ Յովհաննէս Մանուկեան: Յայտագիր՝ Յովհաննէս Մանուկեան, Օթար Թաթիշվիլի:

### 24 Մարտ

- Կոմիտասի անուան Կամերային Երաժշտութեան Տուն - Տաղարան - 35 (Տաղարան համոյթի 35-ամեակին առիթով): Տաղարան համոյթ, նուագավար՝ Սեդրակ Երկանեան, սոփրանո՝ Լուսինէ Մարկոսեան, մեծօ-սոփրանո՝ Թամարա Դադոյեան, թենոր՝ Պերճ Բարադեան, քանոն՝ Մարիաննա Գէորգեան, դուբուկ՝ Արտակ Ասատրեան:

### 29 եւ 31 Մարտ

- Արամ Խաչատրեան Համերգարան - Լո պրոհիմ օփերա (Համերգային կատարում): Մենակատարներ՝ Իրինա Զաքեան, Յովհաննէս Ալվազեան, Դաւիթ Բաբայեան, Հայաստանի Ազգային Ֆիլհարմոնիկ Նուագախումբ, նուագավար՝ Էդուարդ Թոփչեան:

### 30 Մարտ

- Գաֆէսճեան Արուստի Կենտրոն - Արմէնի տրիո: Դաշնակ՝ Կարինէ Յովհաննիսեան, թաւոյն՝ Աննա Յարութիւնեան, ֆլուիթ՝ Արտաշէս Գրիգորեան: Յայտագիր՝ Պեթհովէն, Նուման:

### 31 Մարտ

- Կոմիտասի անուան Կամերային Երաժշտութեան Տուն - ՀՊԿԻ համերգը նուիրուած կանանց տօնին: Հայաստանի Պետական Կամերային Երգչախումբ, խմբավար՝ Ռոբերտ Մլէքեան: Յայտագիր՝ Պրամա, Պրուքնէր, Վասքս, Վիթաքրէ, Թելֆէր, Ֆորէ: 3. Գ.

Կը փափաքինք դիտել տալ սփիւռքահայ կատարողներու եւ երաժշտահաններու բացակայութիւնը:



## ԿԸ ՄԱՅԱՆԱՅ ՄԵՆԵՐԳԻՉ ԳԵՂԱՄ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

Թիւնը (Ռոսսինիի *Petite messe*-ը հրապարակուած է 1984-ին):

Արդէն ժամանակը եկած էր Երեւանի երաժշտական դեկավարներուն շարքելու: Վերջապէս, Գրիգորեան դարձած էր «պետականօրէն» ընդունելի անձ մը, ստացած էր միջազգային մրցանակ եւ այլեւ «վտանգ» չէր ներկայացներ տեղական դեկավարներուն համար:

1984-ին ան կը հրաւիրուի դառնալու Երեւանի Օփերայի գլխաւոր մենեջեր: Այդ ժամանակ ես կ'ուսանէի Երեւանի մէջ: Զարմանալի մթնոլորտ մըն էր 80-ականներու Հայաստանը: Զգրուած լուրերը, մանաւոր իշխանական ոտնձգութիւնները, բանաւոր կերպով անմիջապէս կը տարածուէին ժողովուրդին մէջ: Երաժշտական աշխարհը լատենտեակ էր թէ՛ Մոսկուայի կեդրոնական մարմիններուն եւ թէ՛ Հայ երաժշտական դեկավարներուն Գրիգորեանի նկատմամբ պարտադրած արգելափակումներուն մասին: Այնպէս որ 1984-ին իր վերադարձը Երեւան յառաջացուցած էր մեծ հետաքրքրութիւն: Ես ներկայ էի 1984 Ապրիլ 27-ին Երեւանի Օփերայի նորովի բեմադրած *Արշակ Բ.*-ին: Երեւանի Օփերայի այն քիչ ներկայացումներէն էր՝ ուր սրահը գրեթէ լեցուն էր: Ձեռն կրնար ըսել բացառիկ բեմադրութիւն մըն էր՝ Գոհար Գասպարեան (Օլիմպիա) եւ Միհրան Երկաթ (Արշակ Բ.) տարիքի բերումով բաւական պոռոցին բեմին վրայ, բայց կարծես հանրութիւնը ներդրումաբար կ'ունկնդրէր իրենց՝ միայն լսելով այս բացառիկ մենեջերներուն նախկին փառքն ու փայլքը: Իսկ երբ Գրիգորեան աւարտեց Տիրիթի արիան, սրահը ամբողջութեամբ թնդաց՝ բառին իրական իմաստով: Իրապէս տպաւորիչ էր եւ նոյնիսկ անսպասելի: Եւ այսպէս սկսաւ, կամ վերասկսաւ, Գրիգորեանի «Հայաստանեան» ուղին:

1985-ին՝ *Արշակ Բ.*-էն ետք, կը ստանայ Հայաստանի ԽՍՀ ժողովրդական արուեստագէտի կոչում:

1985-ին Հայֆիլմը Տիգրան Լեւոնեանի բեմադրութեամբ կը նկարահանէ *Այնաստ* ֆիլմ-օփերան, որ առաջին անգամ կը ցուցադրուի 1986 Յունուարին: Այնտեղ Գրիգորեան կը ձայնագրէ Աշուղի դերերը (մենեջերներն ու ֆիլմի դերասանները տարբեր անձեր էին):

Նոյն տարին Մելոտիա Մոսկուայի մէջ կը ձայնագրէ իր մենեջերային սկաւառակը, մասնակցութեամբ Պոլշոյ Թատրոնի Նուագախումբին, նուագավար՝ Մարք Էրմլէր (Melodiya S10 24755-6), որ կը հրապարակուի 1987-ին:

1986-ին Մելոտիա կը ձայնագրէ *Նորմա* օփերան, Նորմա՝ Մարիա Պիեռու, Փոլիոնէ՝ Գեղամ Գրիգորեան, Ատալիդա՝ Լիւսմիլա Նամ, Օրովեգո՝ Կեդրիկ Սեւեդեւ, մասնակցութեամբ Պոլշոյ Նուագախումբին, նուագավար՝ Մարք Էրմլէր (Melodiya S10 25601): Սկաւառակը կը հրապարակուի 1988-ին:

### ՔԻՐՈՎ-ՄԱՐԻՆԱՅԻՆ

1989-ին, Քիրով Օփերայի եւ Պալէի Թատրոնի (1992-էն ի վեր՝ Մարիինսքի Թատրոն) նոր նշանակուած գեղարուեստական դեկավար Վալերի Կերկիեւի հրաւերով կը սկսի Գրիգորեանի երկարատեւ համագործակցութիւնը Թատրոնին հետ, որ նոր ու կարեւոր փուլ մը կը հանդիսանայ չնորհաչափ թենորին համար: Այս կարեւորութիւնը կարելի է խտացնել երեք կէտերու մէջ.

1. Այդ տարիներուն Լենինկրատ քաղաքի պատասխանատուները դրամական յատկացումներով ու վարչական դիւրութիւններով յատուկ ուշադրութիւն դարձուցին վերակենդանացնելու համար Քիրովը եւ անոր վերադարձնելու իր նախախորհրդային շրջանի վարկը: Մինչ Մոսկուայի Պոլշոյը կ'ապրէր համեմատական վայելէջ մը, Քիրով-Մարիինսքին կարճ ժամանակի ընթացքին դարձաւ յետխորհրդային Ռուսաստանի երաժշտական դէմքը աշխարհին առջեւ: Քիրովի եւ Վալերի Կերկիեւի միջոցով իրենց առաջին քայլերը կատարեցին այսօր ամբողջ աշխարհը շրջագայող Աննա Նեթրեպքո, Տմիթրի Վորոնովսքի, Կալինա Կորչաքովա եւ շատ ուրիշներ: Գրիգորեան անմիջական մասնակիցը

դարձաւ Թատրոնի նոր դէմքի կերտումին, միաժամանակ օգտուելով անոր նորովի համբաւէն:

2. Նորհրդային Միութեան փլուզումէն անմիջապէս ետք, Կերկիեւի դեկավարութեամբ Քիրովի ամբողջ կազմը կարեւոր եւ բաւական ծանուցած շրջագայութիւններ ունեցաւ Եւրոպա եւ Միացեալ Նահանգներ (ներառեալ Մեթրոփոլիթըն Օփերա), ներկայացնելով ուսական օփերաներ: Գրիգորեան իբրեւ գլխաւոր մենեջեր մասնակցեցաւ այս շրջագայութիւններուն, մեծապէս տարածելով իր հռչակը եւ ստեղծելով օփերայի շուկայի իր արժեքները: Բաց աստի, իբրեւ օփերայի նուագավար, Կերկիեւ արտասահմանի մէջ կ'ունենար նաեւ իր անձնական ելոյթները, ուր յաճախ հիւրընկալ հիմնարկին կ'առաջարկէր հրաւիրել Գրիգորեանին մասնակցելու իր ներկայացումներուն:

3. Քիրով-Մարիինսքին, դարձեալ շնորհիւ Կերկիեւի, ունեցաւ ձայնագրութիւններու լայն գործունէութիւն մը: Գրիգորեանի յետխորհրդային պաշտօնական ձայնագրութիւններուն գլխաւոր մասը կապուած էր Քիրով-Մարիինսքիի հետ եւ կատարուած Կերկիեւի նուագավարութեամբ: Ահաւասիկ անոնց ամբողջական ցանկը համառօտակի կերպով.

ա.- 1991 թուական, Փոքրօֆիեւ՝ *Պատերազմ եւ խաղաղութիւն*, Փիլեո Պեզուխովի դերերը, կենդանի տեսագրութիւն-ձայնագրութիւն: Լոյս տեսած է տարբեր ձեւաչափերով՝ լազերային տեսասկաւառակ (laser disc) (Philips 070 527-1), խտասալիկ (CD) (Philips 434 097-2; Philips 070 427-1), տեսաերիկ (VHS video) (Philips 070 527-3; Philips 070 427-3) եւ տեսասալիկ (DVD video) (Philips 070 427-9; Dreamlife DLVC 1107; Kultur D2903; Arthaus Musik 100 370):

բ.- 1992 թուական, Չայքովսքի՝ *Փիքովանա տամա*, Հերմանի դերերը, կենդանի տեսագրութիւն, լազերային տեսասկաւառակ (Philips 070 534-1; Philips 070 434-1; Philips 070 434-9), տեսաերիկ (Philips 070 534-3; Philips 070 434-3) եւ տեսասալիկ (Philips 070 434-9):

գ.- 1992 թուական, Չայքովսքի՝ *Փիքովանա տամա*, Հերմանի դերերը, սթիւտիո ձայնագրութիւն, խտասալիկ (Philips 438 141-2):

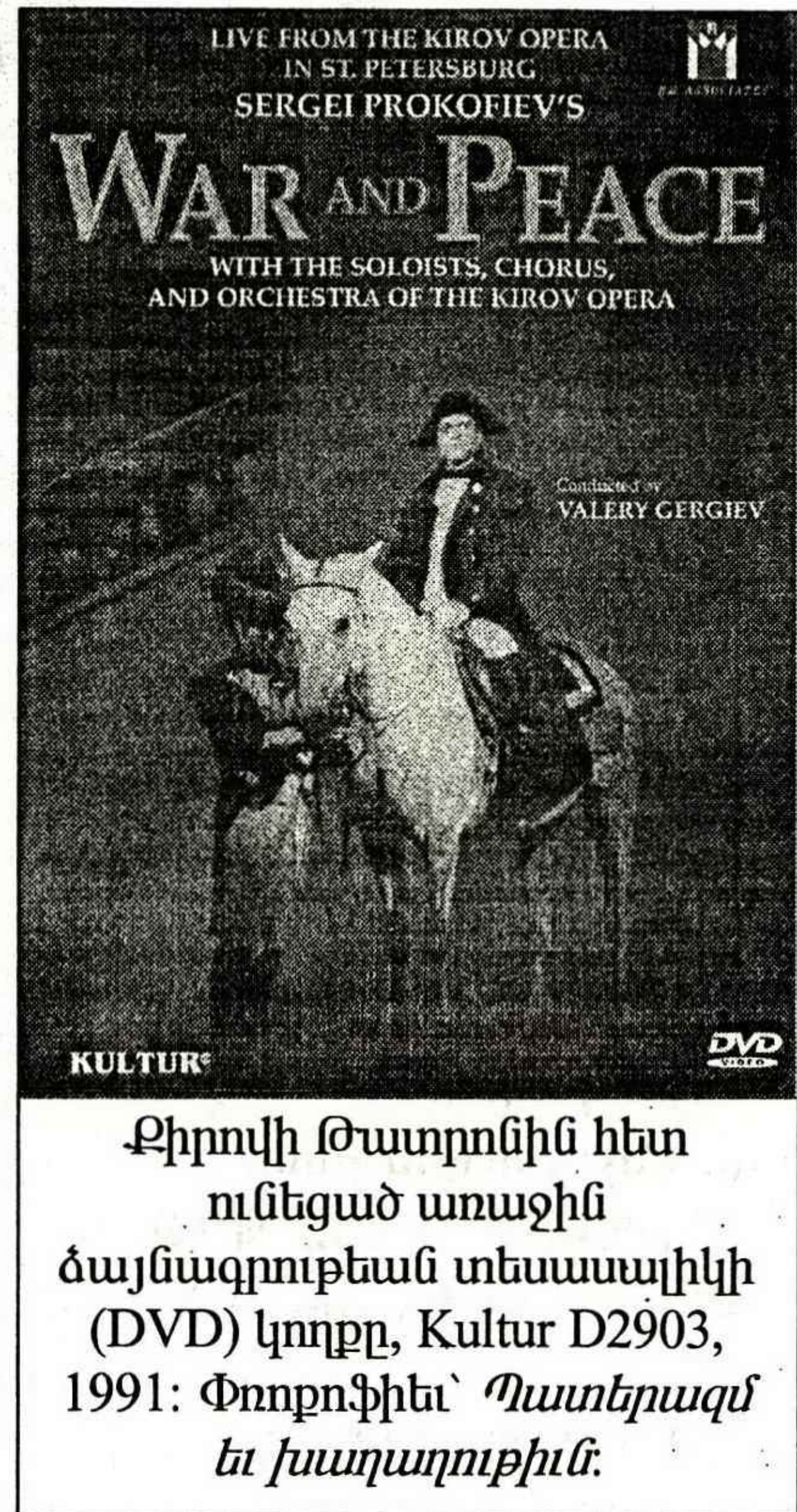
դ.- 1993 թուական, Ռիմսքի-Քորսաքով՝ *Սառքո*, Հնդիկ վաճառականի դերերը, կենդանի տեսագրութիւն-ձայնագրութիւն, լազերային տեսասկաւառակ (Philips 070 539 859.95; Philips 070 439-1), խտասալիկ (Philips 442 138-2), տեսաերիկ (Philips 070 539 842.99; Philips 070 439-3) եւ տեսասալիկ (Philips 070 4399):

ե.- 1993 թուական, Պորոտին՝ *Իշխան Իկոր*, Վլադիմիր Իկորովիչի դերերը, սթիւտիո ձայնագրութիւն, խտասալիկ (Philips 442 537-2):

զ.- 1994 թուական, Չայքովսքի՝ *Եղիանթա*, Վոլոդմիրի դերերը, սթիւտիո ձայնագրութիւն, խտասալիկ (Philips 442 796-2):

է.- 1995 թուական, Վերտի՝ *La forza del destino*, Տոն Ալվարոյի դերերը, սթիւտիո ձայնագրութիւն, խտասալիկ (Philips 446 951-2; Decca 4783465):

ը.- 1998 թուական, Վերտի՝ *La forza del destino*, Տոն Ալվարոյի դերերը, կենդանի տեսագրութիւն, տեսաերիկ (VideoLand Klassik VLRM 023) եւ տեսասալիկ (Arthaus 100.078; Kultur D2079): (Շար. 1)



Քիրովի Թատրոնին հետ ունեցած առաջին ձայնագրութեան տեսասալիկի (DVD) կոդը, Kultur D2903, 1991: Փոքրօֆիեւ՝ *Պատերազմ եւ խաղաղութիւն*:

## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

### ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեդրամը	Ե.Ո.	2466.10
21 կիրատ կրամը		308.20
18 կիրատ կրամը		264.20

4, Զողեայ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիթ Զեռ. 23901151



Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1765 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 21 ԱՊՐԻԼ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٦٥ الخميس ٢١ أبريل ٢٠١٦

## ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԾՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

### ԺԱՆՆԱ ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ

Ես ոչ մի աղբյուրից չեմ ճանաչում, բացի առաջին դասարանի վիճակագրությունից և Ռուսաստանի Ալիև անունը ներքեռում գրում ու լուսանկարում այդպես էլ չթաղանթացող ու կարճ կտրած բիզ-բիզ մագերով տղայից, որ հնքան հեռու է, որ չգիտես էլ՝ իրականում ճանաչել ես, թե չէ: Անձնական լավհաճախ չիման ու ինքնագիտակցման փորձի բացակայությունն պայմաններում շատ անելի պրագմատիկ դիրքորոշում ունեմ՝ հասկանալու, թե որտեղ եմ ապրում ու վերջապես որտեղ եմ ապրելու իմ երեխաները այսօր, վաղը, հինգ-տաս-քսան տարի անց: Հա, էդքան հեռու եմ ուզում նայել, որովհետև կարծում եմ նոյնիսկ էդքան հեռու նայելը չի ազատում յետ նայելու հն անվերջ սովորությունից, որ ունենք ու որի հետևանքում վիզներս մի քիչ ծուլել են:

Ֆուկոն [Michel Foucault] ասում էր, որ ճշմարտություն է այն, ինչ արտադրում են հասարակական պրակտիկաներն այդ հասարակությունում եւ այդ դարաշրջանում: Ճշմարտությունն արտադրում է բազմաթիվ կանոնների եւ սահմանափակումների պարագայում: Իւրաքանչիւր հասարակություն ունի ճշմարտության իր վարչակարգն ու ընդհանուր քաղաքականությունը, որ մի շարք քաղաքականության մեջ է: Այն է՝ դատողությունների տիպեր, որ ընդունում եւ ընկալում են իբրեւ ճշմարիտ: Մեխանիզմներ եւ հանրային մարմիններ, որոնք կոչում են ճշմարիտ դատողությունները տարբերակել կեղծից: Այն միջոցները, որոնցով դրանք հաստատում են, տեխնոլոգիաները եւ ընթացակարգերը, որոնք համարում են ճշմարտությունը ստանալու գործող տարբերակները, ինչպես նաեւ որոշակի ակտորներ, որոնք դիրքավորում են իբրեւ ճշմարիտ անուանելու իրաւասություն ունեցողներ:

Այն պրակտիկաները, որ գործում են մեր եւ աղբյուրական հասարակություններում՝ պատերազմի ճշմարտության պրակտիկաներ են: Պատերազմը հանդէս է գալիս իբրեւ ճշմարտության մի մեծ քաղաքականություն, որում իւրաքանչիւր առանձին քաղաքացի մի պտուտակ է այս ընդհանուր տրամաբանության մէջ: Մենք արտադրում ենք պատերազմի իբրեւ ճշմարտություն կրթական մակարդակում՝ թշնամու եւ վտանգներով լի աշխարհի պատկերը մեր երեխաների տեսադաշտը դարձնելով, մեղիադաշտում՝ նոյն տեսադաշտը լրատուության ու վերլուծությունների միջոցով փոխանցելով,

տնտեսությունն եւ քաղաքական խոչոր խաղացողների միջոցով, որոնք դադարում են լինել միայն լոկալ ակտորներ՝ ներառելով նաեւ տրանս-ազգային սուբիեկտների եւ շահերի, ինչպես նաեւ հանրային ցանկացած քննարկում աւարտելով բարձրագույն ճշմարտություն՝ հայրենասիրություն՝ ու այն դիմացինին, այսինքն ինչ դիմացին, տականք թշնամուն կզգացնելու միջոցով իրացնելը դիտելով դրա դրսեւորման իրական ձեւ: Այս պարագայում ցանկացած խօսք, որ դուրս է պատերազմի իբրեւ ճշմարտության ներկայացնելու պրակտիկաներից, դիտում է ոչ ճշմարիտ՝ մշտապես պարտուելով պրակտիկաների արտադրության ուղղակի հետեւանք ու հետեւաբար եւ իսկապէս ճշմարիտ հանդիսացող պատերազմին: Այստեղ միշտ կան հերոսներ եւ հրէշներ, մարդիկ եւ չմարդիկ: Մարդիկ միշտ մենք ենք: Չմարդիկ միշտ նրանք են, ովքեր մեզ պարտադրել են պատերազմը: Մարդիկ միշտ խաղաղասէր են: Չմարդիկ՝ ռազմատենչ ու կոտարար: Չմարդ սպանելով մարդասպան չենք դառնում:

Ինչ է սպասում այն հասարակությունը, որտեղ ճշմարտությունը պատերազմն է: Որտեղ կեանքը միշտ պարտում է հայրենասիրությանը: Որտեղ խաղաղությունն առաջարկելը թուլությունն է, քանի դեռ դիմացինը չի կզգել մինչեւ վերջ եւ ուրեմն դադարել գործել որպէս սուբիեկտ, որի հետ խաղաղությունը նրան մեծահոգաբար այլեւս որեւէ մէկին անախտան կեանք չնորհել է: Կեանք, որը գրոշի արժէք չունի:

Տրամադրություն ունենալի, հետոն գնացող լեզուական խաղ կ'առաջարկէի գրոշի արժէք չունեցող կեանքի ու գին չունեցող կեանքի միջեւ ու նրա, թե ինչպէս է դրանցից մէկը անխուսափելիորէն վերածում միւսի: Լեզուական խաղերը, ցաւօք, իրականությունն չեն փոխում. թեթեւացնում են այդ իրականության ընկալման բեռը:

Պատերազմի ժամանակ խաղաղությունը ջատագովելը կարծես թէ պատերազմի ճշմարտությունը փոխելու փորձ է: Բայց ճիշտ լեզուական խաղի նման: Ճշմարտության իրական փոփոխությունը այն արտադրող պրակտիկաները փոխելն է: Քանի դրանք անփոփոխ են, ցանկացած խաղաղությունն զինադադար է եւ յարաբերական անդորր՝ յաջորդ պատերազմին պատրաստուելու ճանապարհին:

(<http://socioscope.am/archives/704>)

## ԲՈՂՈՔԻ ՅՈՅՑ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ԴԵՄԱՆԱՏԱՆ ԱՌՋԷՒ



Ապրիլ 13-ին, Երեւանի մէջ հարիւրաւոր մարդիկ բողոքի ցոյց կատարեցին Ռուսաստանի դէմ՝ Ատրպէյճանին դէնք ծախելու առնչութեամբ:

Հաւաքուելով Ազատութեան Հրապարակ, ցուցարարները մեկնեցան դէպի Կառավարութեան շէնք, ապա Արտաքին Գործերու Նախարարութիւն եւ վերջապէս Ռուսաստանի դեսպանութիւն, ուր իրենց դժգոհութիւնը յայտնեցին Ռուսաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ գէնքի վաճառքի պայմանագրութեան նկատմամբ:

## ՓԱՆԱՄԱՅԻ ՓԱՍՏԱԹՈՒԴԹԵՐԸ ԵՒ... ՀԱՅԵՐԸ

Որքան կը զարգանայ դրամատիրութիւնը, այնքան կ'աճի փտածութիւնը: Նէօլիպերալիզմը՝ ազգերն ու պետությունները ճեղքելու ու տիրապետելու իր աննախադէպ մեքանիզմով, փտածութեան նոր ու անխուսափելի «որակ» մը բերաւ իր հետ: Այսօր, համաշխարհային դրամատիրութիւնը հասած է այնպիսի մակարդակի մը՝ որ գոնէ առերեսութեամբ անկարող է գոյատեւել առանց փտածութեան:

Ուիքիլիքսի յայտնագործութիւնները կապում են քաղաքական փտածութեան, երկրիմութեան եւ խաբէութեան հետ: Չկայ Ուիքիլիքսի մէկ փաստաթուղթ մը՝ ուր արտացոլուած ըլլայ «մաքուր» քաղաքականութեան մը հետքերը: Ասիկա անգամ մը եւս կը հաստատէ քաղաքականութիւն կոչուած բնագաւառին կեղծաւորութիւնը, անբերկայ կեղծաւորութիւն մը, որուն հետ մենք՝ մաքրամաքուր հայերս, կ'ուզենք անընդհատ գործ ունենալ, ձգտելով մեր արդար դատերը լուծել այդ նոյն անարդար քաղաքականութեան գործիքներով:

Պանքայի աւագակային թալաններու առնչութեամբ, 2001-ին եւ 2002-ին Տընի Ռոպէր եւ Էննեսթ Պաք իրենց երկու գիրքերուն մէջ (*Révélation* եւ *La Boîte noire*) կը բացայայտեն Լիքսէմպուրկի եւ Գերմանիոյ մէջ գործող Clearstream անունով պանքայի (պանքաներու պանքան) գոյութեան իրական իմաստը իբրեւ դրամի լուացումի կազմակերպություն մը եւ իբրեւ համաշխարհային կեղծութիւն մը որ կը ծառայէ քողարկելու մեծագոյն պանքաներու, ծածկութեային ընկերություններու (shell companies) եւ կազմակերպուած ոճիրի կողմէ կատարուող ֆինանսական ոճիրները:

Տակաւին չհաշուելով այն բազմաթիւ գիրքերն ու յօդուածները՝ որոնք յատկացուած են առանձին հիմնարկներու, կազմակերպություններու, բազմազգ ընկերություններու եւ անձերու «օրինական» թալաններուն բացայայտումին:

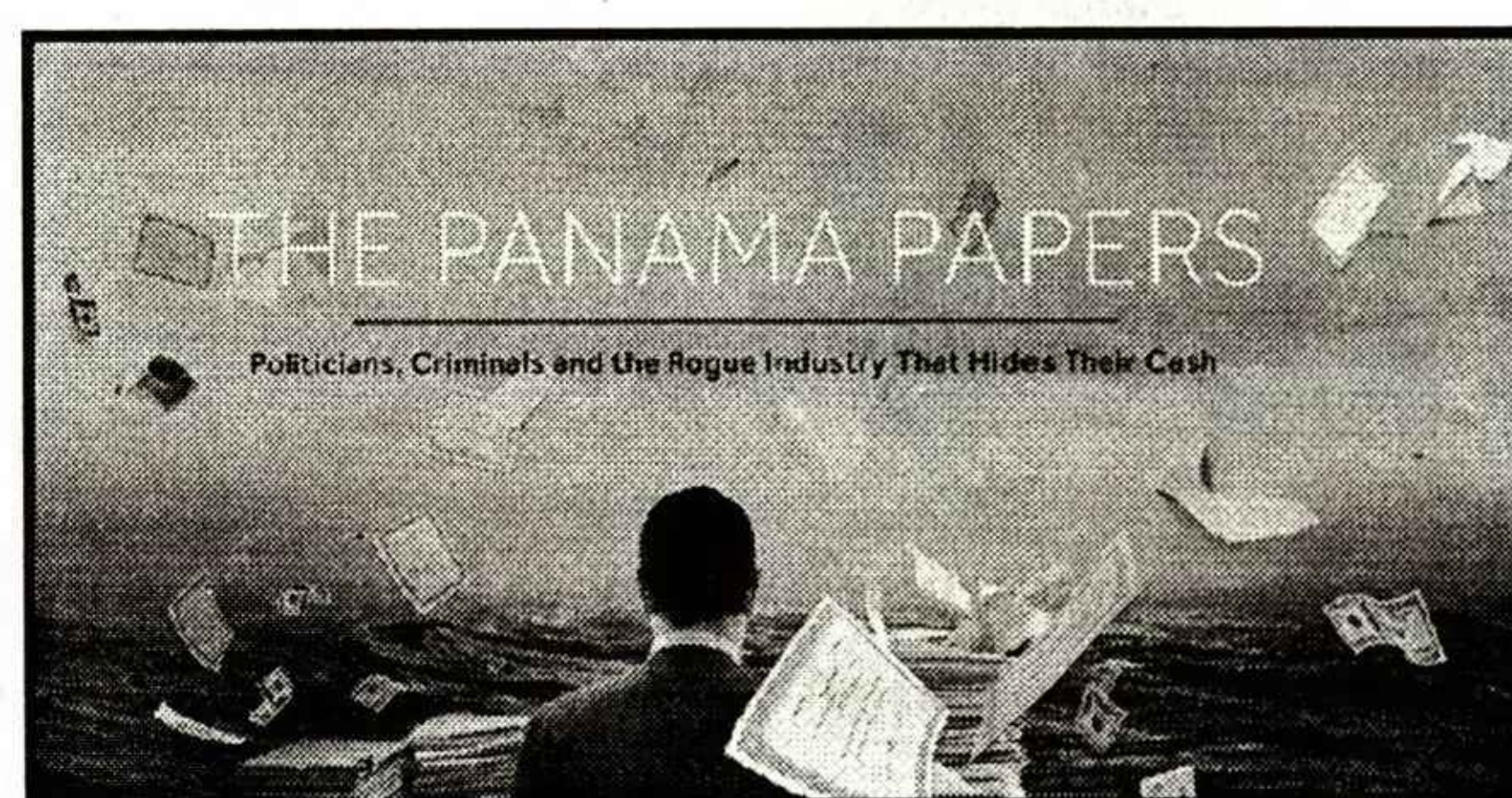
Եւ ահաւասիկ, 2016 Ապրիլ 3-ին

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲՈՂՈՔ ՅԱՅՏԱԾ Է ԻՍՐԱՅԷԼԻՆ

Իսրայէլեան մամուլը կը հաղորդէ որ, Հայաստանը բողոք յայտնած է Իսրայէլին, Ատրպէյճանին դէնք վաճառելուն կապակցութեամբ:

Հայաստանի բողոքը հետեւած է ատրպէյճանական բանակին կողմէ Լեռնային Ղարաբաղի դէմ յարձակման ժամանակ իսրայէլական արտադրութեան ինքնասպան-անօդաչու սարքերու կիրառման:

«Երուսաղէմի մէջ բարձր աստիճան պաշտօնեաներէն մէկը յայտարարած է, որ Հայկական կողմը բողոք յայտնած է Իսրայէլի կողմէ Ատրպէյճանին դէնքի մատակարարումների առիթով, որը կիրառուած է Հայկական բանակի դէմ», - կը գրէ Հապէց թերթը:



աշխարհի հաղորդամիջոցները հանրութիւնը կ'արթնցնեն համաշխարհային դրամի լուացումի նոր յայտնաբերությունները՝ գոր կը կոչեն Փանամայի Փաստաթուղթեր (Panama Papers): Ասիկա կը հանդիսանայ օֆշորային ընկերություններու գաղտնագրութեան անալիզի հիմնաւոր գործողությունը:

Այսպէս, 2015-ին, գերմանական *Süddeutsche Zeitung* օրաթերթը անյայտ անձէ մը կը ստանայ Փանամայի Փաստաթուղթերուն ամբողջականութիւնը, որ կը պարունակէր օֆշոր ընկերություններու մասին գաղտնի տեղեկություններ: Լրագիրը համագործակցելով Հետախուզական Լրագրողներու Միջազգային Միութեան (The International Consortium of Investigative Journalists) հետ կը սկսի համակարգումի ու վերլուծութեան ծաւալուն աշխատանք մը: Իրենց առաջին արդիւնքները կը հրապարակեն 2016 Ապրիլ 3-ին: Ի տարբերություն Ուիքիլիքսին՝ որուն հրապարակումները կը գտնուին իր անձնական կայքէջին մէջ, Փանամայի Փաստաթուղթերը կը հրապարակուին ոչ միայն Հետախուզական Լրագրողներու կայքէջին մէջ, այլեւ իւրաքանչիւր լրագրող իր կատարած վերլուծություններով հանդէս կու գայ տարբեր լրագիրներու մէջ եւ տարբեր վաւերագրական ֆիլմերու միջոցով:

Աւելի յստակ գաղափար կազմելու համար այս Փաստաթուղթերուն բովանդակութեան մասին, թարգմանաբար կը ներկայացնենք զանոնք բացայայտող Հետախուզական Լրագրողներուն այս առիթով ստեղծած կայքէջին հաղորդագրութիւնը:

«Փանամայի Փաստաթուղթերը»



## ՄԱՐՈՒՇ ԵՐԱՄԵԱՆ՝ ԵՐԿՈՒ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

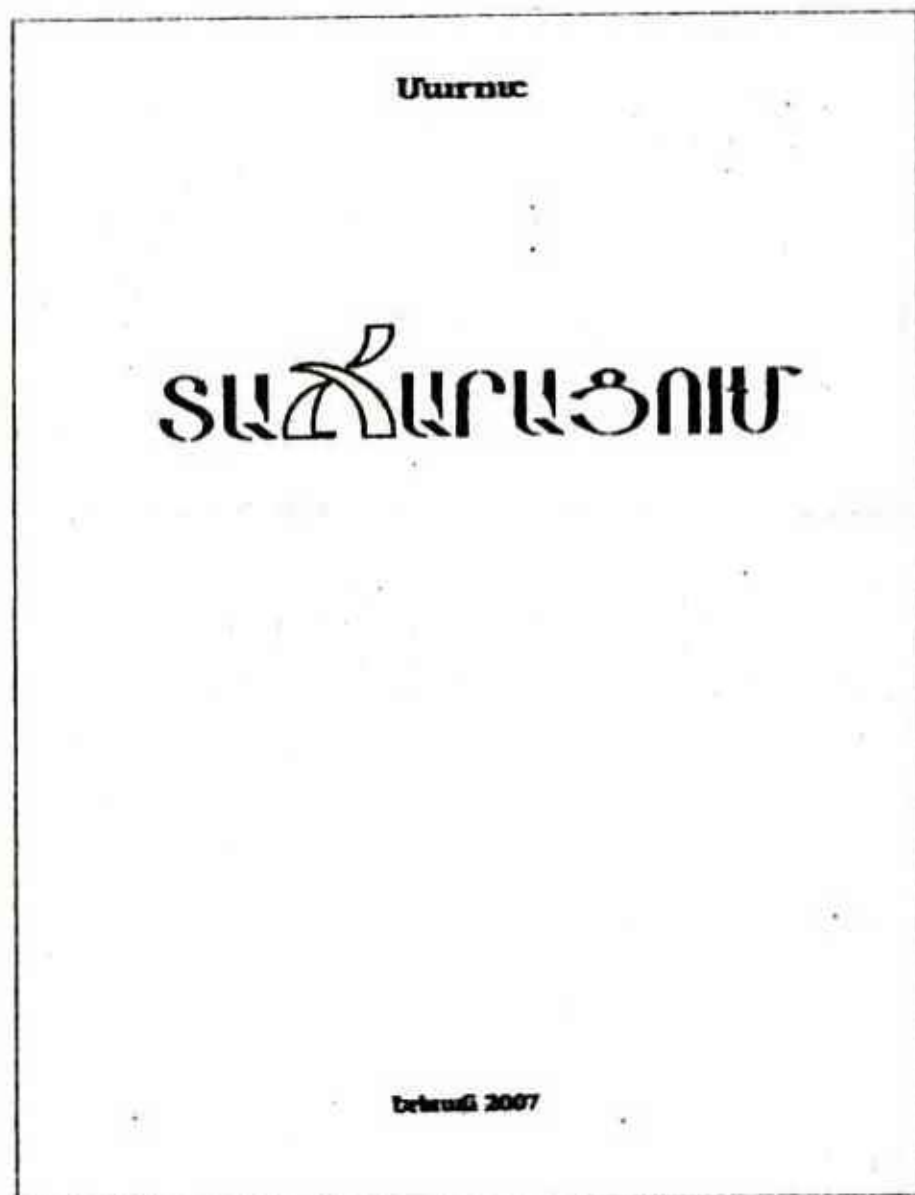
Մարուշ Գաղանճեան-Երամեան ծնած է Հալէպ: Աւարտած է Հալէպի Ազգային Քարէն Եփիէ ճեմարանը: Աւարտած է նաեւ Պէյրութի Պետական Բարձրագոյն երաժշտանոցի դաշնամուրային բաժինը եւ ապա վկայուած Քաշանի (Ֆրանսա) պետական երաժշտանոցէն:

Բանասիրական գիտութիւններու թեկնածու դարձած է, Երեւանի Մանուկ Աբեղեան ինստիտուտին մէջ *Սփիւռքահայ բանաստեղծութիւնը 1965-1995 թուականներուն* նիւթը պաշտպանելով, 2002 թուականին:

2001-2013-ին եղած է Հալէպի Համազգայինի Հայագիտական Հիմնարկի Սփիւռքահայ գրականութեան դասախօս: Վերջին տարիներուն դասախօսած է նաեւ «Լեզուի գործնական դասեր» նիւթը, Հայերէն լեզուի ուղղադրութիւն եւ միջազգային գրականութիւն:

Աւելի քան Հինգ տարիներ եղած է դաշնամուրի դասատու Հալէպի Հ. Ե. Ընկերակցութեան Ա. Նաչատրեան երաժշտանոցէն ներս:

Հրատարակած է քերթողական վեց գրքոյկներ՝ *Հում բառերս կը բերեն դիմակներու հանդէսին* (Հալէպ, 1991), *Տարբերակներ* (Հալէպ, 1995), *Հալոց* (Հալէպ, 1998), *Գիշերներ* (Հալէպ, 2001), *Հին քերթուածներ* (Երեւան, 2004) եւ *Գաղտնագրութիւն* (Երեւան, 2015): Ունի պատմութեան քերթողական երկու հատորներ՝ *Մօր գողնոցը* (Գ. Մեխիսեանի մրցանակին (թիւ 52) հրատարակութիւն, Անթիլիաս, 2003) եւ *Տաճարացում* (Երեւան, 2007):



Ունի սփիւռքահայ եւ հայրենի թերթերուն մէջ ցրուած բազմաթիւ յօդուածներ (*Բազին, Գանձասար, Հորիզոն, Յատաջ, Առաւօտ, Գարուն, Գրական թերթ, Ազգ* եւ այլն):

Նմբագիրներէն մէկն է *Բանաստեղծութիւն* պարբերագիրքին եւ Մաշթոց մատենաշարին:

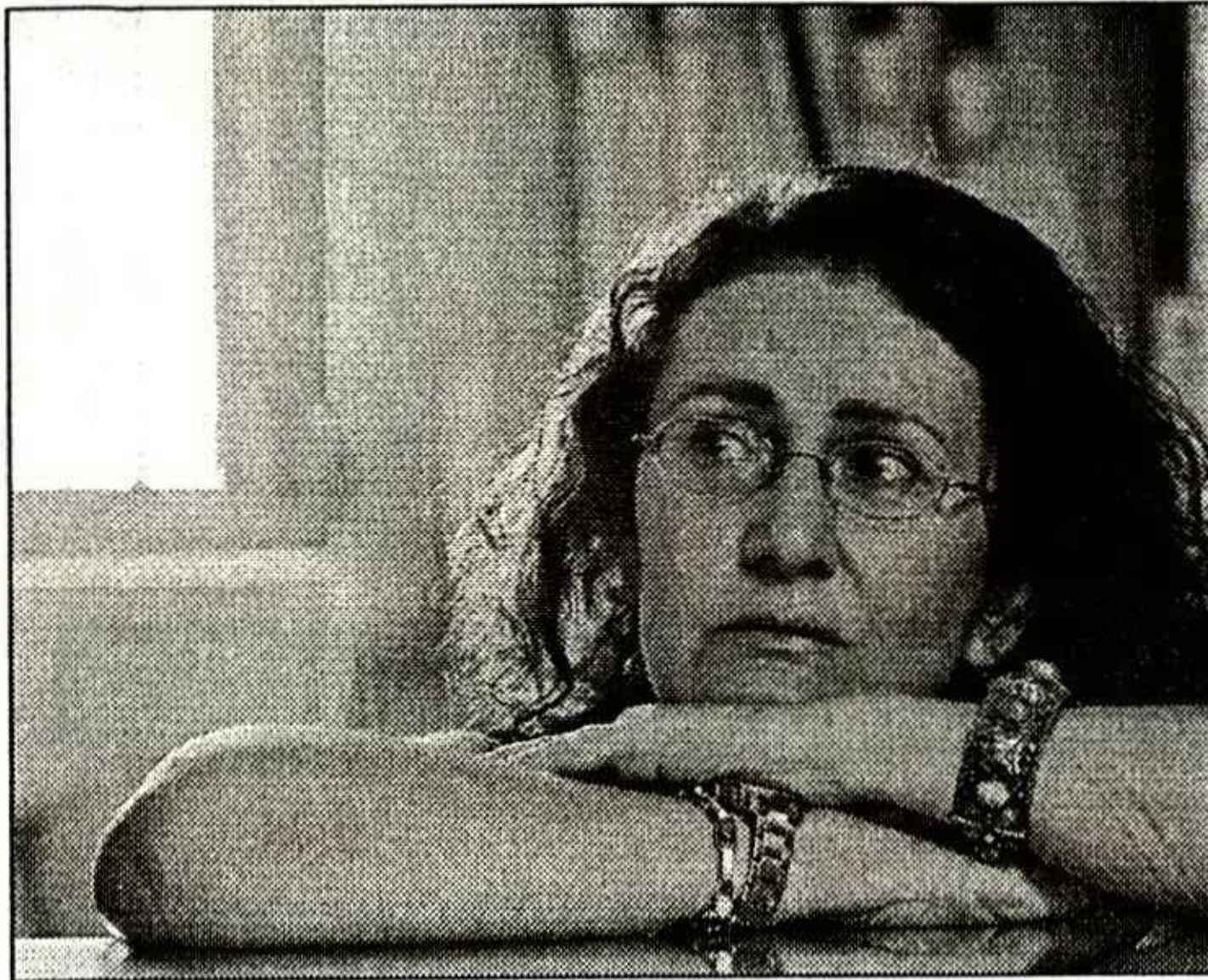
Հալէպի վերջին դէպքերուն հետեւանքով, 2013-ին ստիպուած հեռացած է իր բնակավայրէն՝ բնակութիւն հաստատելով Երեւան: Ան Հալէպի իր բնակարանին մէջ ճակատագրի տնօրինութեան թողած է շուրջ վեց հազար գիրք հաշուող անձնական գրադարան մը եւ իր անտիպ գրութիւններու մեծաքանակ ձեռագիրներ:

2015 Մարտ-Ապրիլին հրաւիրուած է Գահիլէ՝ ծանօթանալու Գալուստեան-Նուպարեան Ազգային Վարժարանի Հայերէն լեզուի դասաւանդումի մեթոտներուն: 2015 Սեպտեմբերէն մինչեւ այսօր ան կը պաշտօնավարէ նոյն վարժարանին մէջ իբրեւ Հայերէն լեզուի խորհրդատու:

Իր նոր բանաստեղծութիւնները կարելի է կարդալ Ֆէյսպուքի իր անձնական էջին մէջ՝ «Մարուշ Երամեան - Maroush Yeramian»:

*Գաղտնագրութիւն* հատորը կարելի է կարդալ հետեւեալ կայքին մէջ՝ <https://issuu.com/maroushyeramian/docs/gaxtnagrutyun>:

Տիկին Երամեան յորդառատ գրող մըն է: Ունենալով ֆեմինիստական հրաշալի սլացում մը, իր գրութիւններուն մէջ, արդարեւ, ներքին ըմբոստութիւն մը կայ սովորաւորութիւններուն դէմ, ներքին անհանգստութիւն մը՝ յարմարաւէտութեան հանդէպ, ներքին անհամաձայնութիւն մը՝ համակերպութեան նկատմամբ: Բայց ինչպէ՞ս կրնայ ապա- եւ հակա-սովորաւորութիւնը գոյատեւել սովորաւորութեան համատարած յարմարաւէտութեան մէջ: Երամեանի գիրը նաեւ պայքար մըն է գաղափարի գոյատեւումի եւ խանդի համար:



Ան չի գրեր ցնորական համայնքներու մասին, իր համայնքը *իր* եւ շրջապատի ենթական է: Նոյնիսկ երբ օգտագործած առարկան Հին է կամ պատմական, ան ամբողջապէս ընդելուզուած է միտքի յաւերժ շարժումի իրադարձային ենթակայականութեան եղանակին մէջ:

Ունի իւրայատուկ բառակազմութիւններ եւ բառակազմակցութիւններ (այս առումով կարելի է յիշել *Ջարեհ Նրախունին*), առանց երբեք իյնալու կատուցողապաշտութեան ոչ-բնաբանային ծուղակին: մէջ եւ ոչ ալ տարուելու բառային հմայքի անշարժութեամբ:

Յոյսով ենք եզրափակելու գաղութը կը կարողանայ առաւելագոյն չափով օգտուիլ իր ներկայութենէն:

Իբրեւ նմոյշ, *Ջահակիր* ստորեւ կը ներկայացնէ Երամեանի բանաստեղծութիւններէն երկու հատ.

## ԲԵՐԹՈՂ

գիշերուան մէջ միակ լոյս մը  
կը պլլալայ.  
կայ ու չկայ.  
կա՞յ թէ չկայ.  
ոտնաձայն մը փափուկ, գգոյշ,  
եղբեր փնտռող մապաստակի քայլքի նման:

ձիւնին վրայ ոտնահետքեր.  
կա՞նք թէ չունք են.  
ու կաթիլներ արեան փոքրիկ  
վիրաւորում գա՞լլ թէ եղնիկ:

եւ հովը որ անգութ, անխիղճ,  
արեան կաթիլ թէ ոտնահետք  
կը տարտղնէ, կը հեռանայ:

արշալոյսը կը գտնէ զինք  
տափաստանին առջեւ էջին  
ուժաքափ եւ արիւնաքամ.

էջը՝ ծաղկած ...

## ԱՆՎԵՐՆԱԳԻՐ

ճակատագրէն փախուտ չկայ  
ոչ ալ սէրէն  
ոչ քաղաքէն

սէրը միշտ ալ աչկապուկ խաղաց  
հեռացա՞ր կանչեց  
կանչեցի՞ր փախաւ  
ու յետոյ յոգնած անկիւն մը մտաւ  
մրափեց հանդարտ

իսկ քաղաքը  
հաստատուն քարի իմաստուն ու հին  
մեծ-հօր գրկի պէս ապահով ու տաք  
սրտաճաք եղաւ ու գիշերուան մէջ  
անլուսին տակում  
բորենիներու կեր դարձաւ գնաց

ճակատագիրը մնաց միս-միմակ  
մէկ ափին՝ սէրը միւսին՝ քաղաքը  
անշունչ անկենդան

եւ հիմա արդէն  
հաւասարումի եկան  
ճակատագիրը  
սէրն ու

## ԳԱՅԻՐԷ

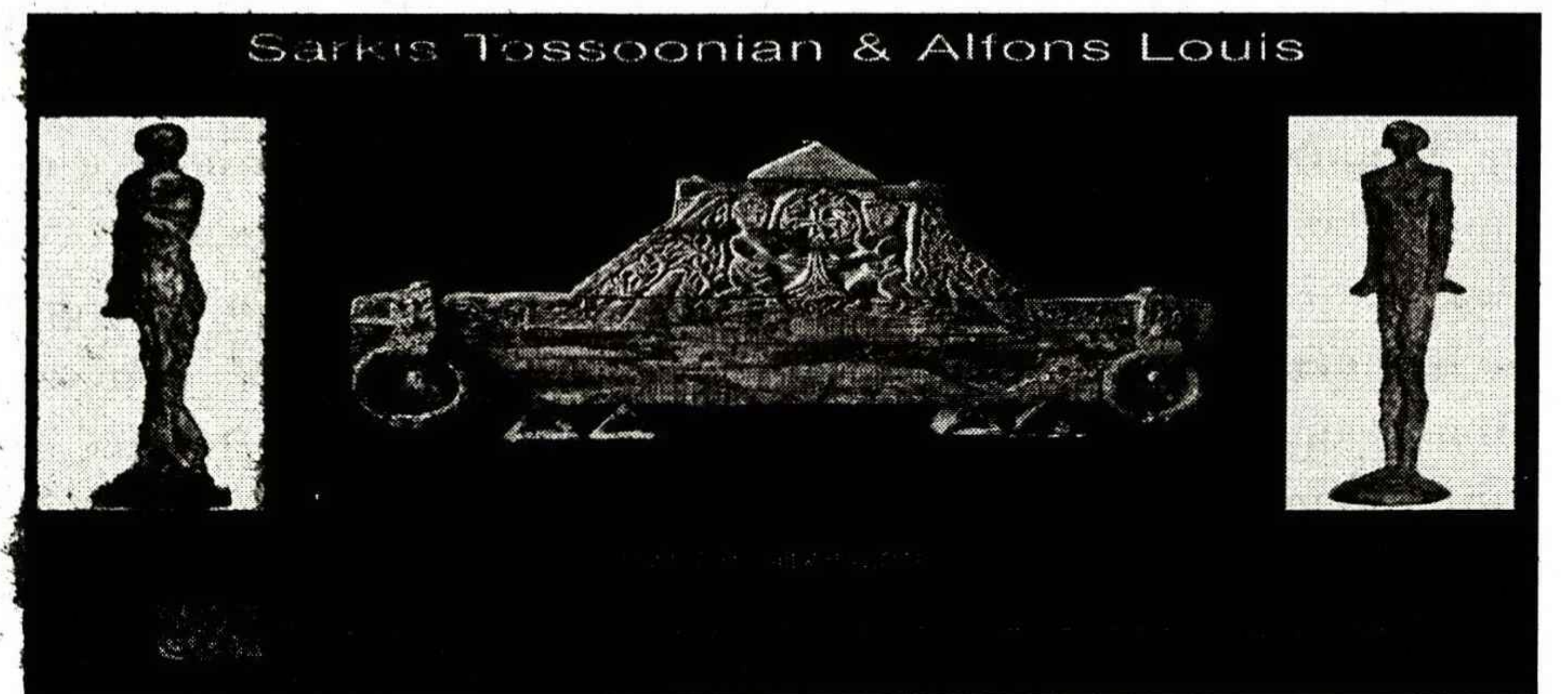
## ՔԱՆԴԱԿԱԳՈՐԾ ՍԱՐԳԻՍ ԹՕՍՈՒՆԵԱՆԻ ՅՈՒՑԱՅԱՆԴԵՍԸ ԳԱՅԻՐԷԻ ՄԷՋ

Ապրիլ 11-ին, Զամալէքի Սաֆար խան պատկերասրահին մէջ բացումը կատարուեցաւ քանդակագործներ Սարգիս Թօսունեանի եւ Ալֆոնս Լուիսի համատեղ ցուցահանդէսին: Ցուցահանդէսը բաց պիտի մնայ մինչեւ Մայիս 4:

Ցուցահանդէսին առիթով հրապարակուած մամուլի հաղորդագրութեան մէջ Մոնա Սախտ կը գրէ.

«Թօսունեան քանդակագործ մըն է՝ որ իր պրոնգէ կերպարանքներուն մէջ աչքի կը զարնէ շարժումի եւ զանազան հիստուածքներու վարպետութեամբ: Իր ցուցադրած կերպարանքներն ու կիսանդրիները կը յիշեցնեն յունահռոմէական եւ փարաւոնական աստուածութիւնները»:

Սարգիս Թօսունեան ծնած է 1953-ին, Աղեքսանդրիա: 1979-ին աւարտած է Աղեքսանդրիոյ Կերպարուեստի համալսարանը: 1980-ին սկսած է մասնակցիլ ցուցահանդէսներու:



Թօսունեանի 2009-ի անհատական ցուցահանդէսին (Սաֆար խանի մէջ) առիթով գրած քննախօսականը Հեպա Ալքանալ կ'եզրափակէ այսպէս.

«Հաստատապէս Թօսունեան օր մը պիտի նկատուի իբրեւ Եգիպտոսի քանդակի դափնեկիրը: Իր մեծ սէրը Եգիպտոսի հանդէպ, անոր ժողովուրդին եւ պատմութեան հանդէպ, կը բացայայտէ արուեստագէտ մը եւ բանաստեղծ մը որ վեհապանծ եւ փառաւոր ոճով իւրացուցած է անցեալի եւ ներկայի եգիպտացիներուն էութիւնը» (Heba Elkayal, 'Tossoonian Reconciles Sculpture with Poetry', *Daily News Egypt*, 7 January 2009):

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՄԱՐԴԱՆՑ ԱՄԵՆԱՅՈՒՋՈՂ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ ԳՈՐԾԱՋՐԿՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԱՐՔԱՏՈՒԹԻՒՆՆ ԵՆ

Epress.am, 15 Ապրիլ - Հայաստանում եւ Վրաստանում մարդիկ համակարծիք են՝ հիմնական խնդիրներն աղքատութիւնն ու գործազրկութիւնն են:

Ապրիլի 15-ին Հետազոտական Ռեսուրսների Կովկասեան Կենտրոն (ՀՌԿԿ) - Հայաստանը հրապարակել է Կովկասեան բորոմետր 2015՝ 100 հարցից կազմուած հանրային կարծիքի հետազոտութիւնը: Հարցումն իրականացուել է Հայաստանի եւ Վրաստանի 4200 տնային տնտեսութիւններում՝ սոցիալ-տնտեսական, ժողովրդագրական եւ քաղաքական զարգացումների մասին հանրային կարծիքի վերաբերեալ:

Ըստ հարցումների արդիւնքների՝ 2 երկրներում էլ հանրութեանն առաւել յուզող խնդիրները աղքատութիւնն ու գործազրկութիւնն են: Հայաստանում գործազրկութիւնը, որպէս կարեւոր խնդիր, մատնանշել են հարցուածների 40 տոկոսը, Վրաստանում՝ 51 տոկոսը: Ի տարբերութիւն 2013 թուականի հետազոտութեան արդիւնքների՝ աճել է նաեւ իրենց երկիրը ոչ ժողովրդավարական համարողների թիւը՝ Հայաստանում՝ 32 տոկոս, Վրաստանում՝ 17 տոկոս:

Երկու երկրներում էլ հարցուածների շրջանում վստահութեան բարձր աստիճանով առանձնանում է բանակը. Հայաստանում բանակի նկատմամբ վստահութիւն է յայտնել հարցուածների 76 տոկոսը, Վրաստանում՝ 74 տոկոսը:

Ի տարբերութիւն Վրաստանի (21 տոկոս), Հայաստանում աւելի շատ են Եւրասիական տնտեսական միութեան կողմնակիցները՝ 52 տոկոս: Եւրոպական միութեանն անդամակցելուն հաւանութիւն է տուել Հայաստանում հարցուածների 37 տոկոսը, Վրաստանում՝ 41 տոկոսը:

Կենտրոնը նաեւ հարցրել է, թէ մարդիկ որքանով են իրենց երջանիկ զգում. 2 երկրներում էլ երջանկութեան միջին ինքնազնահատականը 1-ից 10 սանդղակով կազմում է մօտ 6.6 միասոր:



## ՉՈՐՍ ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ՀՐԱՆԴ ՏԻՆՔԻ ՀԵՏ (Յաւելուած *Ջահակիրի*)

Ապրիլ 24-ի առիթով *Ջահակիր* լոյս ընծայեց իր առաջին յաւելուածը՝ *Չորս հարցազրոյց Հրանդ Տինքի հետ* խորագիրով (60 էջ)։

Հրանդ Տինքի սպանութենէն ի վեր 2007-ին, փիւրքահայ մամուլը բաւական զբաղուեցաւ մեռած Տինքով՝ մեղադրելով իր սպանութեան հարցով ընթացող դատավարութեան անվստահելի ու ձեւական բնոյթը, կատարելով հոգեհանգիստներ, յօրինելով գեղարուեստական գործեր, տարածելով մեռած Տինքին լուսանկարը եւ ծայր աստիճան քաղաքականացնելով իր ողբերգական վախճանը։

ՉՈՐՍ ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ  
ՀՐԱՆԴ ՏԻՆՔԻ ՀԵՏ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԵՂԱՐԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆԸ  
ԲԱՆԿՈՒՄ ԱՆՈՒՄ  
ԳԱԶՆԵՐ  
2016

Անկասկած, այս բոլորը կարելի էր հարցեր են։ Բայց ո՞ւր մնաց բուն ինքը Տինքի գաղափարները՝ որոնց համար ան գոհուեցաւ։ Ո՞ւր մնաց *կենդանի* Տինքը։

Բացի իր գաղափարներուն ուրուագծային ու կմախքային ներկայացումէն, Տինք մտածողը մնաց փիւրքի լրագրութեան բացական, քանի որ շատ կողմերով իր բուն գաղափարները անհամատեղելի էին փիւրքի ինքն իր համար ստեղծած պատկերումներուն հետ։

Օրինակ, Հրանդ Տինք դէմ էր հայոց ցեղասպանութեան ժխտումը քրէականացնող ֆրանսական օրէնքին։ Բայց կը բաւէ որ դէմ ըլլար՝ որպէսզի Յարութ Սասունեան գրէր. «Պր. Տինքին մոլորեցուցիչ խօսքերը յենարան կը տրամադրեն ցեղասպանութիւնը ժխտողներուն թուրքիոյ մէջ» (Harut Sassounian, 'Brief Comments on Many, Farcial Turkish Missteps', *The California Courier*, 12 October 2006)։

Ուժեղ եւ մոլորեցուցիչ զրպարտութիւն։ Իրականութեան մէջ ճիշդ հակառակն էր Տինքի հետապնդածը։ Տինքի ամբողջ գործունէութիւնը յենարան կը պատրաստէր ցեղասպանութեան ճանաչումին թուրքիոյ մէջ։ Իր նպատակն էր ներսէն՝ թուրքիոյ մէջէն, պատրաստել ցեղասպանութիւնը ճանաչող թուրք մտաւորականներու եւ մտածող անձերու շերտեր։ Իր նպատակն էր ուղղակի կապի մէջ մտնել թուրքիոյ մէջ ապրող այն մտաւորականներուն հետ՝ որոնք պատրաստ էին խօսիլ ցեղասպանութեան գոյութեան մասին, բայց պետական-ազգայնական տիրական պատումներուն պատճառով կը վախճային բացայայտօրէն արտայայտուիլ։ Իր նպատակն էր թուրքիոյ մէջ ստեղծել *իրական* ժողովրդավարութիւն (ի տարբերութիւն արտասահմանի խօսնակներէն՝ որոնք միայն կը քննադատէին ժողովրդավարութեան պակասը թուրքիոյ մէջ, առանց խորապէս փափաքելու տեսնել անոր գործադրութիւնը), համոզուած ըլլալով որ ազատ միտքի ու խօսքի միջավայրի մէջ շատ աւելի պիտի դիւրանար ցեղասպանութեան մասին խօսքը։ Մէկ խօսքով, իր նպատակն էր թրքական հասարակութիւնը շարժել ներսէն եւ ոչ թէ դուրսէն։ Իսկ ներսի պայմանները շատ աւելի դժուար, վտանգաւոր եւ արկածախնդրական էին, միաժամանակ շատ աւելի ազդեցիկ ու արդիւնաւէտ։

Այս բոլորին մասին կարելի է գտնել Յաւելուածի չորս հարցազրոյցներուն մէջ, որոնց կը նախորդէ իր գաղափարները մեկնաբանող նախաբան մը։

Գրքովը տպագրուած է սահմանափակ տպաքանակով։ Ցանկացողներուն կը տրուի անվճար։

Ստանալու համար դիմել *Ջահակիրի* խմբագրութեան՝ [tchahagir@journalist.com](mailto:tchahagir@journalist.com)

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 24 Ապրիլ 2016 թ.

Տօն Երեւանի Սրբոյ Խաչի

Յիշատակ

Սրբոց Նահատակաց Մերոց

Որք Կատարեցան Յընթացս

Հայոց Ցեղասպանութեան

Վասն հաւատոյ Եւ Վասն Հայրենեայց

Յաւարտ Ա. Պատարագի Պիտի Կատարուի

Բարեխօսական կարգ

Սկիզբ Ա. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին

Երթ ու դարձը դիրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն։

Սալահ Էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն)

Ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին

Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱՐԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

## ԽՈՐԵՐ

## ԿԸ ՄԱՅԱՆԱՅ ՄԵՆԵՐԳԻՉ ԳԵՂԱՄ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

### ԱՅԼ ԵԼՈՅԹՆԵՐ

1989 Մայիս 12-ին կ'ունենայ միակ ելոյթ մը Բաւարատոսի դերերգով (Tosca) Վիեննայի Օփերային մէջ, նուագավար՝ Եուժէն Քոհն։

Լոնտոնի Արքայական Օփերային մէջ կը մասնակցի եօթը բեմադրութիւններու։ Իր առաջին ելոյթը տեղի կ'ունենայ 1993 Յուլիս 13-ին Լենսքիի դերերգով (Եւկենի Օնեկին), որ կը կրկնուի Յուլիս 15, 17, 20, 22 եւ 24-ին, բոլորն ալ Կերկիեի նուագավարութեամբ։ Կը յաջորդէ Կուլթաւուս Գ.-ի դերերգը (*Un ballo in maschera*) 1995 Ապրիլ 21-ին նուագավարութեամբ Էտուարտ Տաունսի, Եուրիի դերերգը (Չայքովսքի՝ *Կախարդուհին*) 1998 Յունուար 31-ին նուագավարութեամբ Կերկիեի, Իշխան Վասիլի Կոլիցին (*Ուովանչինա*) 2000 Յուլիս 3-ին նուագավարութեամբ Կերկիեի (Քիրով Օփերայի արտադրութիւն), Կոմա Փիոթր Պեգուլսով (*Պատերազմ եւ խաղաղութիւն*) 2000 Յուլիս 11-ին (նուագավար՝ Ճիւստաւոյէ Նոսետա) եւ 15-ին (նուագավար՝ Կերկիե) (Քիրով Օփերայի արտադրութիւն), Տոն Ալվարո (*La forza del destino*) 2001 Յուլիս 14-ին նուագավարութեամբ Նոսետայի (Քիրով Օփերայի արտադրութիւն) եւ Ռատամէն (*Aida*) 2001 Յուլիս 17-ին նուագավարութեամբ Կերկիեի (Քիրով Օփերայի արտադրութիւն)։

1992 Յուլիսին, Կերկիեի ղեկավարութեամբ Քիրով Օփերայի առաջին անգամ իր ամբողջական կազմով եւ բեմադրութիւններով ելոյթ կ'ունենար Մեթրոփոլիթընի մէջ՝ ներկայացնելով երեք ուսական օփերաներ։ Գրիգորեան կը մասնակցի երկու դերերգով՝ Տմիթի (*Պորիս Կոտուկ*) (կը գտնուի 1992 Յուլիս 11-ի բեմադրութեան առեւանգային ձայնագրութիւնը՝ House of Opera cdald27481) եւ Հիւման (*Փիլոպեա տամա*) (կը գտնուի 1992 Յուլիս 16-ի բեմադրութեան առեւանգային ձայնագրութիւնը՝ House of Opera cd506)։

Իսկ առաջին պաշտօնական ելոյթը Մեթրոփոլիթընի արտադրութեան մէջ տեղի կ'ունենայ 1995 Դեկտեմբեր 27-ին՝ Հերմանի դերերգով, որ կը կրկնուի 30-ին (կը գտնուի առեւանգային ձայնագրութիւնը՝ The Opera Lovers PIQ-199501, House of Opera CDNY208 եւ House of Opera CD11122) եւ 1996 Յունուար 2-ին (կը գտնուի առեւանգային ձայնագրութիւնը՝ House of Opera CD11123)։ Նուագավարն էր Վալերի Կերկիե։

Մեթրոփոլիթընի մէջ կը մասնակցի նաեւ երկու այլ բեմադրութիւններու՝ 2001 Փետրուար 3-ին, Ռատամէսի դերերգով (*Aida*), նուագավարութեամբ Փօլ Նատլէրի, եւ Փոռքֆիլի (*Պատերազմ եւ խաղաղութիւն*) օփերայի Մեթրոփոլիթընի առաջին բեմադրութեան՝ Կոմա Փիոթր Պեգուլսովի դերերգով, 2002 Փետրուար 14, 18, 21, 26, Մարտ 2 (կը գտնուի առեւանգային ձայնագրութիւնը՝ House of Opera CDNY175, House of Opera CD92613), 15 եւ 19-ին, նուագավարութեամբ Կերկիեի եւ Նոսետայի։

1998 Մարտ 3-ին կ'ունենայ իր առաջին պաշտօնական ելոյթը Միլանի Լա Սքալայի մէջ՝ Իշխան Վասիլիի դերերգով (*Ուովանչինա*), որ կը կրկնուի Մարտ 5, 6, 8, 11 (բոլորը Կերկիեի նուագավարութեամբ) եւ 13-ին (նուագավարութեամբ Ալեքսանդր Փոլիսնիչը)։ Այս նոյն ներկայացումներուն հանդէս կու գար նաեւ Յասմին Պապեան Էմմայի դերերգով։ Պապեանի երկրորդ ելոյթն էր ասիկա Սքալայի մէջ, առաջինը ըլլալով միակ ելոյթ մը Ապիկայի դերերգով (*Nabucco*) 1996 Մարտ 20-ին։

Սքալայի մէջ Գրիգորեան կ'ունենայ նաեւ երեք այլ ելոյթներ՝ Տոն Ալվարո (*La forza del destino*) 1999 Մարտ 9-ին նուագավարութեամբ Ֆիլիփ Օկուինի, Փիլո Պեգուլով (*Պատերազմ եւ խաղաղութիւն*) 2000 Սեպտեմբեր 29 եւ Հոկտեմբեր 2-ին նուագավարութեամբ Կերկիեի, եւ Տոն Ալվարո (*La forza del destino*) 2001 Սեպտեմբեր 30, Հոկտեմբեր 3-ին նուագավարութեամբ Կերկիեի (Մարիինսքի Թատրոնի արտադրութիւն)։

1998 Դեկտեմբեր 4, 5, 6, 9, 11, 13-ին Վենետիկի Ֆենիչէ Թատրոնին մէջ կը խաղայ Ռատամէսի դերերգը (*Aida*), նուագավար՝ Իսաաք

### Քարապետաբիւր

Բազմաթիւ բեմադրութիւններ Ամսթերտամի Royal Concertgebouw-ի, Պուենոս Այրէսի Teatro Colón-ի, Հռոմի Օփերայի (Teatro dell'Opera di Roma), Պեդինի Օփերայի (Berlin Staatsoper) մէջ։ Մասնակցած է փառատօնային բեմադրութիւններու՝ Chorégies d'Orange, Քարապալլա, Ռաւեննայի Փառատօն, Սառնիլինայի Օփերայի Փառատօն, Maggio Musicale Fiorentino, Փուչչինիի Փառատօն, Սալցպուրկի Փառատօն եւ այլն։ Երգած է նաեւ Ուալինկլէնի, Թոքիոյի, Փարիզի, Միւնիխի, Մոնթէ Բարլոյի, Ժընեւի մէջ եւ այլուր։

### ԱՅԼ ԶԱՅՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ինչպէս արդէն նշեցի, կը գտնուի Գրիգորեանի կատարումներուն պաշտօնական եւ առեւանգային (pirate) ձայնագրութիւնները։ Ուրհորային չըջանին պաշտօնական ձայնագրութիւնները կապուած էին Մեթրոփոլիթընի հետ իսկ յետ-խորհրդային չըջանին՝ Քիրով-Մարիինսքիի ներկայացումներուն հետ։

Պաշտօնականներու ցանկին մէջ պէտք է աւելցնել նաեւ երեք ձայնագրութիւն-տեսագրութիւն։ Առաջինը Կոմիտասի Պատարագի սթիւտիո ձայնագրութիւնն է,

Գեղամ Գրիգորեան (Թենոր), Կոնստանտին Սիմոնեան (պարիթոն), Սարգիս Թօրոսեան (Թենոր), մասնակցութեամբ Սուրբ Գայեանէ Տաճարի Արական Ա Քափեյլա Երգչախումբին, խմբավար՝ Կոմիտաս Քէչիշեան։ Զոյգ խոսաստիճանները արտադրուած են Լոս Անճելըսի Բարսեղեան Ռեքորտսի կողմէ (Parseghian Records PR 11-149) եւ հրապարակուած 1996-ին։ Ինչպէս Բարսեղեանի սովորութիւնն է, սկաւառակին վրայ նշուած է ո'չ ձայնագրութեան թուականը եւ ո'չ ալ վայրը (Գայեանէ տաճար՝ Թէ այլուր)։

Երկրորդը Գրիգորեանի տարբեր տարիներու կատարած Հայկական եւ իտալական երգերու սթիւտիո եւ կենդանի ձայնագրութիւններու խոսաստիճանն է (Sarian E. Group SEG-12152), հրապարակուած 2001-ին։ Դարձեալ չկան թուականները, վայրերը եւ նոյնիսկ նուագակցող նուագախումբներուն եւ նուագավարներուն անունները։

Երրորդը Նորմայի Ֆիլմ-տեսագրութիւնն է, ամբողջութեամբ նկարուած Հայաստանի բնավայրերուն մէջ։ Մենեղիչներն ու դերասանները միեւնոյն անձերն են՝ Յասմին Պապեան (Նորմա), Գեղամ Գրիգորեան (Փոլիոնէ), Վարդուհի Նաչատրեան (Ատալճիգա), Միքայէլ Յովակիմեան (Օրովեգո), Վարուժան Մարտիրոսեան (Ֆլաւիո), Ալլա Աւետիսեան (Գլոթիտէ), Երեւանի Սպենդիարեանի անուան Օպերայի եւ Բալէտի Թատրոնի երգչախումբ եւ նուագախումբ, նուագավար՝ Էսրէն Լաւեան, բեմադրիչ՝ Պորիս Հայրապետեան։ Թէ՛ ձայնագրութիւնը եւ Թէ՛ նկարահանումը կատարուած են 2004-ին եւ արտադրուած տեսաստիճանով (Decca 074 3147)։ Նկարահանումը կատարած է A.B.A. ընկերութիւն մը (ռուսակա՞ն թէ Հայկական), որ ապա զայն վերջնական վիճակի մէջ վաճառած է Decca-ին։ Կը բաւէ միայն ուշադրութեամբ լսել *Նորմայի* բացատիկօրէն նրբագեղ Նախերգանքը։ Երեւանի օփերայի նուագախումբի Հնչողութեան ծանօթ ունէլ ունկնդիր կրնայ անմիջապէս անորոշութեան մատնուիլ։ Կարելի՞ է արդեօք Հնչողութեան այսքան տարբերութիւն եւ բերեղեայ այսքան յստակութիւն։ Կարելի է նոյնիսկ զայն համեմատել երեք տարի առաջ Մոսկուայի մէջ Երեւանի Օփերայի բեմադրած *Նորմայի* առեւանգային տեսագրութեան հետ (House of Opera DVDNOV07-58; Premiere Opera DVD 9834), զարմանալու համար թէ երեք տարուան ընթացքին նուագախումբի մը Հնչողութիւնն ու մեկնաբանութիւնը ինչ չափով



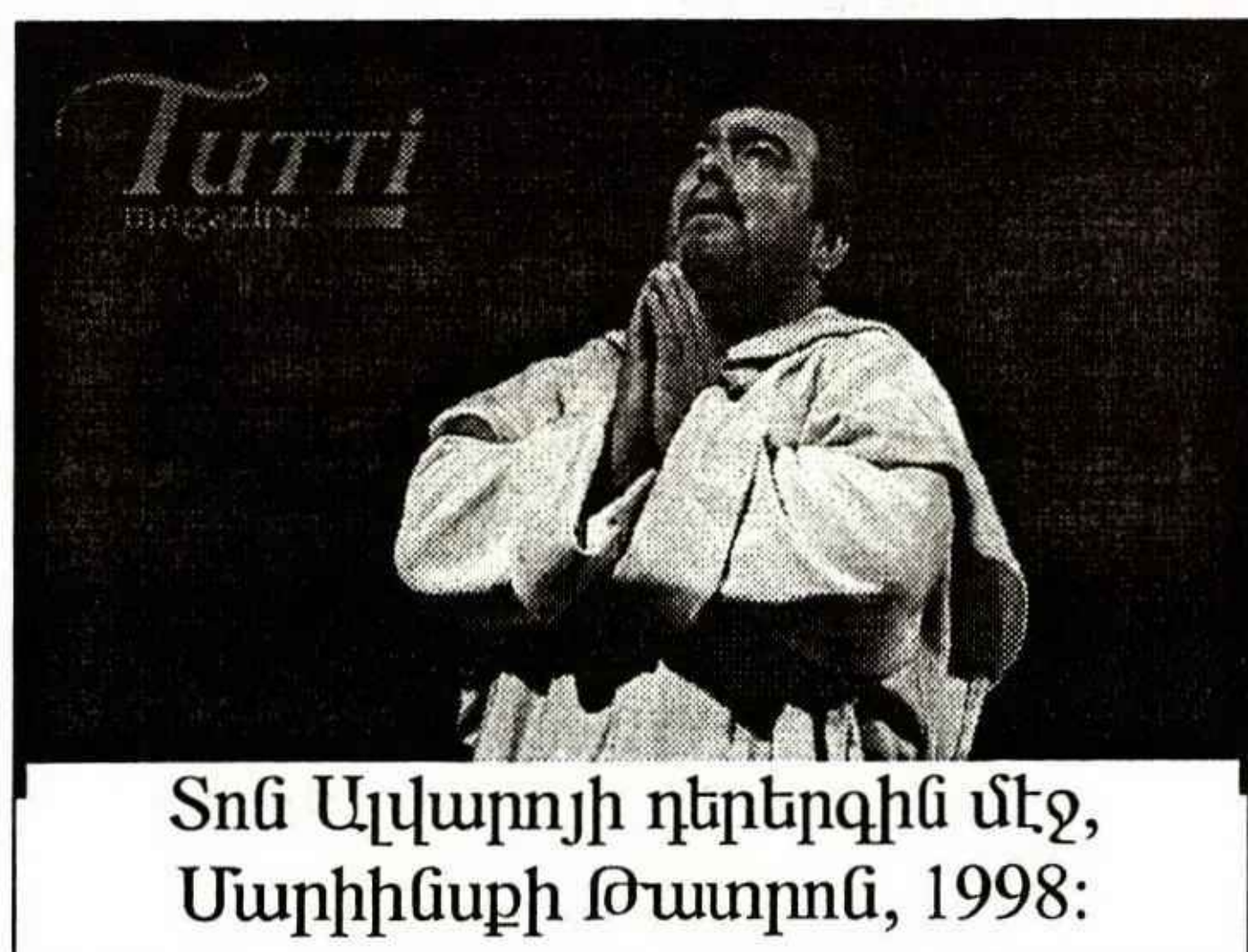
# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱԹԱԹԵՐԻԹ

## 3 ԿԸ ՄԱՅԱՆԱՅ ՄԵՆԵՐԳԻՉ ԳԵՂԱՍ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

Կրնան արժանապատիվ փոխադրել: Յետագային արդեն կը բացայայտուի՝ որ ոչ միայն Նախերգանքը, այլ ուրիշ բազմաթիվ հատուածներ A.B.A. ընկերությունից կողմից լույսի տեսնելու փորձերն ունենալու են ուրիշ, միջազգային ձայնագրություններով, հաւանաբար սթուդիայի թեքնիքական անհարթությունները վերացնելու նպատակով: Նորմայի դերակատարուհին՝ Հրաչյալի սոփրանո Յասմիկ Պապեան, կը դիմէ Միսիսի Մարգարիտի Դատարան, որ 2007-ին վճիռ կ'արձակէ Decca-ին դադարեցնել վաճառքը: Բայց, անշուշտ, արդեն մաս մը վաճառուած էր (ես ինքս հատ մը զնամ էի), նոյնիսկ *BBC Music Magazine* գրած էր իր սովորական շուտասեղանի քննախօսականներէն մէկը:

Գալով համացանցային շուկային մէջ վաճառուող Գրիգորեանի առեւտրական ձայնագրություններուն (House of Opera, Premiere Opera, Fiori, Celestial Audio եւ The Opera Lovers), անոնք, ինչպէս բոլոր նման ձայնագրությունները՝ կատարուած անկախ կատարողներու կամքին, կը բացայայտեն մենեջերի աւելի ընդարձակ երգացանկը եւ ձայնային կարողությունները:



Տոն Ավարդի դերերգին մէջ, Մարիինաքի թատրոն, 1998:

### ՅԵՏ-ԵՐԳՁԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆ

2005-ին, Ռոբերտ Քոչարեան Գրիգորեանին կը նշանակէ Երեւանի Օփերայի գեղարուեստական տնօրէն, զոր կը վարէ մինչեւ 2007: 2015-ին Սերժ Սարգսեանի «խնդրանք»-ով դարձեալ կը նշանակուի նոյն պաշտօնին, զոր կը վարէ մինչեւ իր վաղաժամ վախճանը: Գեղարուեստական տնօրէնությունից երկու շրջաններուն, Գրիգորեան կ'անցնի նաեւ բեմադրելի աշխատանքի:

Ընդհանրապէս, նախագահական նման նշանակումները եւ նախագահական միջամտությունները այնքան ալ նպաստաւոր միջավայր չեն ստեղծեր արուեստի աշխարհի ստեղծագործական միջավայրին համար: Ինչպէս գործ ունին հայ նախագահները երաժշտությունից մէջ: Իսկ երբ այդպէս կը վարուին, արդե՞օք իրենց եւ իրենց օլիգարքական շրջապատի նպատակը իշխանությունից բանեցնել չէ արուեստի աշխարհին վրայ: Օրինակ, Գեղամ Գրիգորեանի վերջին ամիսներուն՝ 2015 Դեկտեմբերին, աշխատանքէ հեռացուեցաւ գլխաւոր նուագաւար Կարէն Դուրբարեան: Մինչեւ այսօր յայտնի չէ թէ որուն հրամանով կատարուած է այս քայլը: Իսկ Գրիգորեան այնպէս ալ չկրցաւ յստակ պատասխան տալ այս հարցին: Ի վերուստ եկած հրահանգ մըն էր հաւանաբար:

### ՎԵՐՋԻՆ ԿԱՐԾԻՔ ՄԸ

Հեռատեսիլի գրոյցի մը ընթացքին, Գրիգորեան կը կրկնէ հետեւեալ բազմապարզ խօսքը. «Օպերային արուեստը առաջին հերթին սինթէզ է, ես կ'ասէի բոլոր արուեստների իրար հետ միասին, սկսած նկարչությունից, երգեցողությունից, դրամատիկ խաղ, փիլիսոփայությունից» («Արուեստանոց» հաղորդում, Հայաստանի Հանրային հեռուստարկերությունից, 25 Մայիս 2014):

Եթէ օփերան այս բոլորին միաձուլումն է, ապա ո՞ւր է արդեօք բուն ինքը օփերան...:

### ՅԵՏ ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պալթեան շրջանի իր առաջին ամուսնությունէն (յայտնի սոփրանո Իրենա Միլլեբեիշիլուէի հետ) Գրիգորեան ունեցած է դուստր մը՝ Յասմիկ (ծնած Վիլինիուս, 1981): Այսօր Յասմիկ Գրիգորեան (Asmik Grigorian) բաւական «տարածուած» մենեջերուհի մըն է՝ Մարիինաքի, Պոլշոյ, Վիլնիւսի Օփերա, Ռիկայի Օփերա, Երեւանի Օփերա, Wigmore Hall (Լոնտոն), Komischen Oper Berlin, Cologne Opera, Opera Graz, Staatsoper Hamburg, Bayerischen Staatsoper (Միւնխի) եւ այլն:

(Վերջ 2)

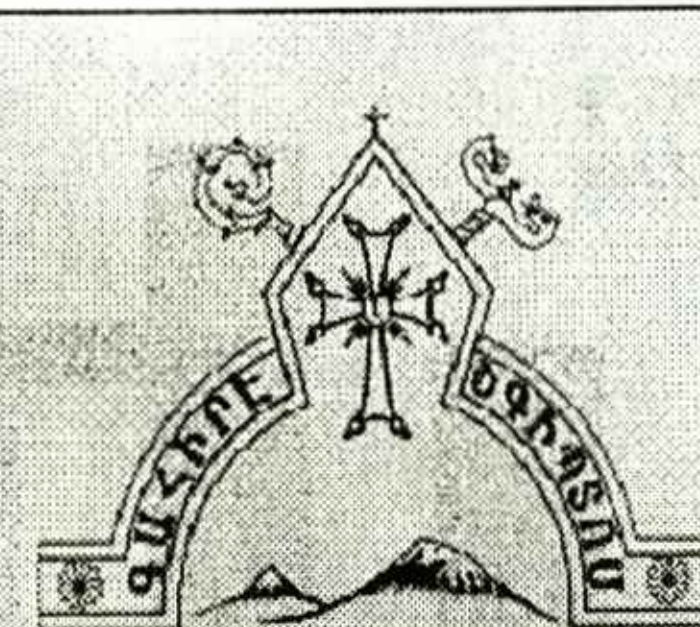
## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

### ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԲԱՅ ԳԻՆԸ

Ոսկեդրամը	Ե.Ո. 2473.60
21 կիրատ կրամը	309.20
18 կիրատ կրամը	265.03

4, Չոդէպ փողոց, Ապտէլ խալէք Սարուաթ, Գափիթ Դեռ. 23901151



## ՈՒՆՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ ՄԱՅՐ ՀԱՅՐԵՆԻԹ



ԳԱՅԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԸ  
ՆԱԽԱԶԵՆՈՒԹԵԱՄԲ Ե.Գ.Ս. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ  
ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ ՈՒՆՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ ԴԵՊԻ ՄԱՅՐ ՀԱՅՐԵՆԻԹ  
Մասնաւոր ուղիղ թռիչքով 3-13 ՕԳՈՍՏՈՍ 2016-ին



Սոյն ծրագրի իրականացման համար կը խնդրուի արձանագրուիլ առաւելագոյնը մինչեւ 9 Մայիս, 2016՝ հեռաձայնելով

Րաֆֆի Սրկ. Պողոսեանին 012 20 59 98 62, Արթուր Սրապեանին 010 05 11 30 94  
Մարտիկ Թերզիպաշեանին 012 23 67 26 76, Յովիկ Խանձեանին (սղեբ.) 012 23 87 26 15

## ՓԱՆԱՄԱՅԻ ՓԱՍՏԱԹՈՒԴԹԵՐԸ ԵՒ... ՀԱՅԵՐԸ

աննախադէպ հետախուզությունից մըն է՝ որ կը բացայայտէ աշխարհի ամենէն ականաւոր դէմքերուն օֆշորային յարաբերությունները:

«Հետախուզական Լրագրողներու Միջազգային Միությունը, համագործակցությունից համար *Süddeutsche Zeitung* գերմանական լրագիրին եւ աւելի քան 100 ուրիշ լրատուամիջոցային գործակիցներու, մէկ տարի շարունակ մաղեց գաղտնապէս տարածուած 11.5 միլիոն թղթածրար, որպէսզի բացայայտէ աշխարհի քաղաքական առաջնորդներու օֆշորային ունեցումները, համաշխարհային խայտառակություններուն հանգոյցները, ինչպէս նաեւ կաշառակերությունից, գէնքերու առեւտուրի, տուրքերէ խուսափումի, ֆինանսական խարդախությունից, թմրանիւթերու շրջանառությունից, միլիտարատէրերու, հանրայայտ դէմքերու, աստղային մարդիկներու եւ այլոց թաքուն ֆինանսական գործարքներուն մանրամասնությունները:

«Փաստաթուղթերու այս գանձարանը հաւանաբար կը հանդիսանայ պատմությունից մէջ երբեք տեղի ունեցած ներքին տեղեկությունից ամենամեծ տարածումը: Ան կը պարունակէ Փանամայի մէջ հաստատուած սակաւ յայտնի բայց հզոր օրէնսդրական ընկերությունից մը շուրջ 40 տարուայ տուեալները: Այդ ընկերությունը՝ Mossack Fonseca, ունի աշխարհի աւելի քան 35 վայրերու մէջ տարածուած գրասենեակներ եւ կը հանդիսանայ ծածկությունից ընկերություններու եւ ընկերությունական [corporate] կառուցածքներու աշխարհի գլխաւոր ստեղծողներէն մէկը, որոնք կրնան գործածուիլ թողոմներուն [assets] սեփականությունները թաքցնելու համար:

«Հետախուզական Լրագրողներուն կատարած այս արձանագրություններուն վերլուծությունը բացայայտեց աւելի քան 214 հազար օֆշորային ընկերություններու գործողություններ՝ կապուած աւելի քան 200 երկիրներու եւ տարածքներու մարդոց հետ:

«Տուեալները կը պարունակեն ել-նամակներ, ֆինանսական ցուցակներ, անցագիրներ եւ ընկերությունական արձանագրություններ, որոնք կը բացայայտեն պանքային հաշիւներու եւ ընկերություններու գաղտնի սեփականատէրերու անունները 21 օֆշորային իրաւասություններու մէջ, ներառեալ Նեւատա, Հոնկ Գոնկ եւ Բրիտանական Վիրձին Կղզիներ:

«Հետախուզական Լրագրողներու տուեալներու եւ ուսումնասիրությունից միաւորը կազմակերպեց եւ վերլուծեց 2.6 թերապայթ ծանրությունից տուեալներ, համագործակցական հարթակներ ստեղծելով մօտաւորապէս 80 երկիրներու մէջ գտնուող 25 լեզուով արտայայտուող լրագրողներու [թիւով՝ 376, Հ.] հետ»

(<https://panamapapers.icij.org/about.html>):

Հրապարակուած վերլուծությունները լոկ սկիզբ մըն են: Փանամայի Փաստաթուղթերը տալաւին պիտի բացայայտեն ստուերային արդիւնաբերությունից հսկայ ցանց մը:

Ցարդ յայտնաբերուած անուններուն մէջ կը գտնուին Իլհամ Ալիեւի ընտանիքը եւ Վլատիմիր Փութին ու իրեն շրջապատող անձերը: Ղարաբաղեան վերջին պատերազմի օրերն էին: Հայաստանեան լրատուամիջոցները Ալիեւի դէպքը օգտագործեցին բացասական կէտ մը եւս աւելցնելու Ատրպէյճանի նախագահի անունին, մոռնալով, անշուշտ, հայերու «պաշտպան» Փութինի նոյնանման արարքը:

Վերոյիշեալ 376 լրագրողներէն մէկն է Քրիստինէ Աղալարեան, որ ստանձնած է Փանամայի Փաստաթուղթերու հայ անձերուն օֆշորային ունեցումների գաղտնագրումի աշխատանքը: Հետաքրքնող Լրագրողներու Հայաստանի մասնաճիւղի պաշտօնական համացանցային լրագիրը՝ *Հետք* (<http://hetq.am/arm/>), Ապրիլ 4-ի թուականով կը հրապարակէ լրագրողուհին առաջին (ցարդ միակ) բացայայտումը՝ Պանաման նուաճած հայ գնեւաւոր. Միհրան Պողոսեանի օֆշորային ընկերությունները եւ հաշիւները շուրջարական բանկերում: Աղալարեան այսպէս կը սկսի յօդուածը. «ՀՀ գլխաւոր հարկադիր կատարող, արդարադատությունից գնեւաւոր Միհրան Պողոսեանը խորը արմատներ է գցել օֆշորային գօտիներում: Այնտեղ գրանցած ընկերությունների միջոցով բիզնէս է անում, իր պաշտօնն օգտագործում է սեփական բիզնէսի զարգացման համար եւ թաքցնում է եկամուտները»: Ապա, լրագրողուհին մանրամասն կը վերլուծէ ամբողջ գործընթացը եւ կը հրապարակէ փաստաթուղթերուն պատճենները, հաստատելով՝ որ «[մ]ասնագիտությունից տնտեսագէտ Միհրան Պողոսեանը տիրապետում է օֆշորային գաղտնիքներին»: Յօդուածի վերջաւորությունից, Աղալարեան կը բացայայտէ Պողոսեանի ընտանիքի տարբեր անդամներուն օֆշորային ներդրումները:

Եւ այս բոլորը տակաւին սկիզբն է: Սպասենք յաջորդին: Բայց սպասենք՝ առանց զարմանալու, քանի որ արդէն գիտենք՝ որ դրամատիրությունից վերջին փուլը՝ նեօլիպերալիզմը, անկարելի գոյություն մըն է առանց փտածությունից, գիտենք՝ որ վարկածային դրամատիրությունից վրայ հիմնուած ստուերային առեւտուրի եկամուտները յաճախ կը գերազանցեն նոյնիսկ զարգացած երկիրներու ՀՆԱ-ն, գիտենք՝ որ փտածությունից իւրացուցած դրամները կրնան վերացնել աշխարհի ամբողջ աղքատությունը:



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՁԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԵՐԹ

جاهاكير

جريدة أسبوعية

س.ب ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),

Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282

E-mail: tchahagir@journalist.com

Դիմնուած 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻ 1766 - ԴԻՆԳՇԱԲԹԻ 5 ՄԱՅԻՍ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٦٦ الخميس ٥ مايو ٢٠١٦

## ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԲԵԼԳԻԱԿԱՆ ՈՃՈՎ (Ապրիլի 24-ի կապակցութեամբ)

ՎԱՀԱՆ ԻՇԽԱՆԵԱՆ

### Ռուանդա

Երկու հազար թուլթի չէին կոտորուի, եթէ բելգիացի խաղաղապահ զինուորները չթողնէին նրանց անպաշտպան:

Ռուանդայում 1994-ին իշխանութիւնը յանձին հուլիսի վերնախաւի պետական բոլոր մարմիններին հրահանգում է թուլթիներին կոտորել:

Հարիւր օրուայ ընթացքում Ապրիլի 7-ից մինչեւ Յուլիի 4-ը ռուանդական բանակը - հուլիսի թուլթիներին ինտերհամուէ եւ իմպուլսաւորութեամբ աշխարհագրորայինները կոտորում են մօտ մէկ միլիոն մարդ, բռնաբարում 250 հազար կին: Ցեղասպանութիւնը դադարեցնում են հարեւան Ուգանդայից եկած թուլթիների ռուանդական հայրենասիրական ձակաւոր զրոհայինները:

Ռուանդայի մայրաքաղաք Կիգալիի Դոն Բուկո դպրոցում կենում էին բելգիացի 90 խաղաղապահներ, եւ նրանց պաշտպանութեանը 'ապաւինելով' այստեղ ապաստան էին գտել 2 հազար թուլթի, որոնց մէջ 400 երեխայ, նաեւ շրջակայքում բնակուող եւրոպացիները:

Ապրիլի 11-ի առաւօտեան գալիս են Ֆրանսիացի զինուորականները եւ էվակուացնում բոլոր եւրոպացիներին, իրենց հետ տանում են միայն սպիտակ մաշկ ունեցողներին, ոչ մի սեւամորթ չեն փրկում:

Այս բելգիացի զինուորները, ենթադրելով իրենց հրամանատար Լիւկ Մարչալի հրամանին, մեքենաները նստում ու գնում են: Ապաստանեալները փուլում են մեքենաների դիմաց, փորձում պահել զինուորներին, սակայն նրանք կրակում են օդ ու քշում բոլորին: Անմիջապէս բելգիացիների յետեւից նրանց աչքի առաջ դպրոցի տարածք են ներխուժում հրոսակները եւ մաշտաններով կոտորում բոլորին:

Դոն Բուկոյի նախնիի մասին ֆիլմ է նկարահանուել՝ *Շնեքին գնդակահարելիս*. ճանապարհներին բոկոկատեւ, որ ստուգում են իւրաքանչիւր մեքենայ եւ հէնց թուլթի են յայտնաբերում տեղում սպանում են, Դոն Բուկոյի դպրոցն էլ շրջապատուած է մաշտաններով զինուած հուլիս հրոսակներով: Հոգեւորականը դիմում է բելգիացի հրամանատարին, որ հրոսակներին հեռացնեն կրակելով նրանց վրայ. «Մենք մանդատ չունենք նրանց վրայ կրակելու, մենք կարող ենք զէնք կիրառել միայն այն ժամանակ, երբ մեզ վրայ են կրակում», - ասում է հրամանատարը: Բայց նա պատրաստուած է կրակել չնքի վրայ որոնք փողոցներում փուլած դիակներով են անուել. «Շնեքը կրակե՞լ են ձեզ վրայ, որ ուզում էք կրակել», - հարցնում է զինուորականին հոգեւորականը:

Նրանք անպաշտպան են թողնում թուլթիներին, որ պահպանեն օդանաւակայանը:

Սա բելգիացիների միակ յանցանքը չի:

Կիգալիի օդանաւակայանը պահպանում են 1000 բելգիացի եւ ֆրանսիացի զինուորներ: Ապրիլի 9-ին այդ զինուորների մի խումբ գնում է Կիգալիի հոգեբուժարան էվակուացնելու եւրոպացի անձնակազմին: Հիւանդանոցում ապաստան էին գտել մի քանի հարիւր թուլթի, նրանք խնդրում են զինուորներին փրկել իրենց, սակայն նրանք ոչնչով չեն օգնում, եւրոպացիներին տանում են, իսկ նրանց յետեւից ներխուժում են հրոսակները ու կոտորում թուլթիներին:

Ռուանդայի վարչապետ Ագաթա Ուվիլինգիյանան պատրաստուած էր բռնութիւնները կանխել, նրա անվտանգութիւնը հսկում էին

բելգիացի զինուորները, սակայն երբ Ապրիլի 6-ին նրա տունը շրջապատում են Ռուանդայի նախագահի զփարդիան եւ պահանջում յանձնել Ուվիլինգիյանին, բելգիացի զինուորները զէնքերը վայր են դնում, ու յանձնում: Վարչապետն ու նրա թուլթի ամուսինը փախչում են, սակայն զփարդիականները նրանց գտնում ու գնդակահարում են, իսկ յետոյ խոշտանգելով սպանում են նաեւ յանձնուած բելգիացի զինուորներին:

Թուլթիների եւ հուլիսների հակամարտութիւնը, որ յանգեց թուլթիների ցեղասպանութեան, հրահրել էին բելգիացի զաղութարարները:

15-16-րդ դարերում Ռուանդայի տարածքում բնակութիւն հաստատած թուլթիների եւ հուլիսների ցեղային ու լեզուական տարբերութիւնները վերացել էին, նրանք մի լեզուով են խօսում, նոյն մշակոյթն ունեն, կրօնով երկիրը հիմնականում կաթոլիկ է:

Միակ տարբերութիւնը մնացել էր այն, որ փոքրամասնութիւն հանդիսացող թուլթիները իշխող դերը ունէին, երկրի թագաւորը թուլթի էր (թուլթիները բնակչութեան 15 տոկոսն են, հուլիսները 84 տոկոսը): Այդ երկու հանրոյթները վերածուել էին միայն սոցիալական շերտերի, երբ թուլթին աղքատանում կամ իշխող դերքից ընկնում էր, դառնում էր հուլիս, եւ հակառակը՝ երբ հուլիսն իշխանութեան էր հասնում դառնում էր թուլթի:

1890 թուին Ռուանդան դառնում է գերմանական գաղութ, ապա 1915 թուին Կոնգոյից բելգիական զօրքերը ներխուժում եւ գրաւում են այն՝ դարձնելով բելգիական գաղութ:

Բելգիական իշխանութիւնները արհեստականօրէն խորացնում են թուլթիների ու հուլիսների տարբերութիւնը, մտցնում են փաստաթղթային համակարգ, որտեղ պարտադիր պէտք է նշուէր քաղաքացու ազգութիւնը՝ թուլթի կամ հուլիս: Բելգիացիները իւրաքանչիւր մշակոյթի մէջ ներարկում են ռուանդացիների համար անծանօթ նացիոնալիզմ եւ երկու շերտերին դարձնում հակամարտող ազգեր:

Յիսունական թուերին թուլթիները սկսում են պահանջել անկախութիւն, իսկ բելգիացիները սկսում են սահմանափակել թուլթիների իշխանութիւնը, մտցնում են ընտրական համակարգ, եւ տեղական խորհուրդներում հիմնականում յաղթում են հուլիսները: 1959-ին հուլիսները ապստամբում են թուլթի թագաւորի դէմ եւ մէկ տարի անց նրան տապալում: 1962-ին երկիրը անկախութիւն է հռչակում, բելգիացիները հեռանում են՝ իշխանութիւնը թողնելով հուլիսներին, եւ սկիզբ է առնում հուլիսների ու թուլթիների թշնամանքը:

1994-ի Ապրիլի 6-ին խփում է Ռուանդայի նախագահ Ժիլբերտ Հաբիարիմանի ինքնաթիւը, բոլոր ուղեւորները նախագահի հետ զոհուում են, որն էլ օգտագործում են հուլիս իշխանութիւնները թուլթիներին կոտորելու համար:

Ցեղասպանութեան ցեղասպանութեան կազմակերպիչները պատասխանատուութեան են ենթարկւում, նոյնիսկ Բրիւսէլում են լինում դատեր, 2001-ին Բրիւսէլի դատարանը մեղաւոր է ճանաչում ռուանդացի կաթոլիկ միանձնուհիների, ովքեր հուլիս հրոսակներին էին յանձնել 4

## ԱՐՑԱՆ

### ԶՈՐՈՒԱԾ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ՍՏՈՐԻՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐ

Ըստ Ղարաբաղի պաշտպանութեան նախարարութեան մամուլի ծառայութեան տուեալներուն, Ապրիլ 30-Մարտ 1-ի գիշերը, Ատրպէյճան խախտած է հրադարարի համաձայնութիւնը: Մարտունիի եւ Թալիշի ուղղութեամբ մահացած են չորս հայ զինուորներ:

Կը փախաքինք յիշեցնել՝ որ Պետրոս Ղազարեանի *Հայկական Ուրբաթ* (Կենտրոն հեռատեսիլի կայան) հաղորդաչարի Ապրիլ 15-ի հաղորդումին խորագիրն էր՝ «Ցեղասպանութեան ճշմարտութիւններ»: Հրաւիրեալներէն մէկը՝ Ժառանգութիւն Կուսակցութեան փոխնախագահ Արմէն Մարտիրոսեան, խօսելով Ղարաբաղի ապրիլեան բախումներուն ընթացքին զոհուած աւելի քան իննսուն հայ զինուորներուն մասին, կ'ըսէ. «Էդ բոլորի դուները բացում են՝ սոցիալապէս անապահով ընտանիքներ են: Էդ ո՞ր մի պաշտօնաւորի տղան ա գնացել զոհուելու»: Այս խօսքը կ'արժանանայ ներկաներու ինքնաբերական ծափահարութեան:

Հասարակական առումով Հայկական բանակի դասակարգային կառուցուածքը հազուադէպ չօշափուող հարց մըն է: Տակաւին պէտք է բացայայտուի՝ թէ ի՞նչ հիմքի վրայ կը կայանայ սահմաններուն վրայ ծառայող զինուորներուն ընտրութիւնը: Եւ ասոր պատասխանը պէտք է տան ոչ թէ պաշտօնավարները՝ որոնք միշտ պատրաստ պատասխաններ ունին եւ որոնց դասակները սահմանի առաջին գիծերուն վրայ չեն գտնուիր, այլ իշխանական ներքին ծալքերուն ծանօթ անձեր:

Բայց մէկ բան մը կը մնայ յստակ: Զոհուածներուն ընտանիքները, ինչպէս Մարտիրոսեան ըսաւ՝ սերած են «սոցիալապէս անապահով» ընտանիքներէ: Իշխանականները տակաւին կրնան ապահով կերպով խօսիլ պատերազմական քաջագործութիւններու մասին:

Ձ.

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԲԱՆԱԿԻ ԵՐԵՔ ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՅԻ ԱԶԱՏԵԼ ԵՆ ԶԲԱՂԵՑՐԱԾ ՊԱՇՏՕՆՆԵՐԻՑ

Epress.am, 26 Ապրիլ - Ապրիլ 26-ին ՀՀ նախագահ Սերժ Սարգսեանը զբաղեցրած պաշտօններից ազատել է բանակի երեք բարձրաստիճան պաշտօնեայի: Մասնաւորապէս, Սարգսեանի հրամանագրի համաձայն, ՀՀ պաշտպանութեան նախարարի տեղակալ-նիւթատեխնիկական ապահովման ղեկարար-տամենտի պետի պաշտօնից ազատուել է Ալիկ Միրզաբէկեանը:

Վերջինս Պաշտպանութեան նախարարութիւնում աշխատում է 1992 թուականից. տարբեր տարիներին նա զբաղեցրել է ՊՆ սպառազինութեան վարչութեան շտաբի պետի եւ ՊՆ ինժեներական զօրքերի պետի պաշտօնը: 2001 թուականից ՀՀ Պաշտպանութեան նախարարի տեղակալ է, իսկ 2007-ից՝ ՀՀ պաշտպանութեան նախարարի տեղակալ-նիւթատեխնիկական ապահովման ղեկարար-տամենտի պետ:

Բացի Միրզաբէկեանից, ՀՀ Զինուած Ուժերի գլխաւոր շտաբի հետախուզութեան վարչութեան պետի պաշտօնից ազատուել է գեներալ-մայոր Արշակ Կարապետեանը, իսկ ՀՀ զինուած ուժերի կապի զօրքերի պետ-կապի եւ ատոմատացուած կառավարման համակարգերի վարչութեան պետի պաշտօնից ազատուել է գեներալ-մայոր Կոմիտաս Մուրադեանը:

### ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ԱՂԲԱՏՈՒԹԻՒՆԸ 76 ՏՈԿՈՍ. ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՏՈՒԲԱԼՆԵՐԸ ԽՕՍՈՒՄ ԵՆ ԿՐՃԱՏՄԱՆ ՄԱՍԻՆ. ԴՊԱՊԱՐԱԿ

Համաշխարհային բանկի օրերս հրապարակուած զեկոյցի համաձայն՝ Հայաստանում աղքատութիւնը կազմում է 76 տոկոս: Ընդ որում՝ աղքատ են համարուած օրական 5 դոլարից պակաս սպառում ունեցողները, զրոյն է հրապարակ օրաթերթը:

ՀՀ Ազգային վիճակագրական ծառայութեան համաձայն, սակայն, աղքատութիւնը վերջին 3 տարիներին կրճատուել է 5 տոկոսով՝ հասնելով 30-ի: Չնայած նրան, որ Ազգային 4



## ԻՍԼԱՄԱՑԱԾ ՀԱՅԵՐ՝ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԻՈՒՎ

Ապրիլ 17-ին, Պլըքտանեան սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Թորոնթոյէն հրաւիրուած Բաֆֆի Պետրոսեանի դասախօսութիւնը՝ *Իսլամացած Հայերու վերադարձը դէպի իրենց արմատները*: Դասախօսութեան քննախօսականը չէ որ պիտի ներկայացնեն, այլ անձնական մտորումներ՝ բխած ներկայացուած նիւթէն: Բարդ ու բազմաշերտ նիւթ մըն է ասիկա, որուն համար անհրաժեշտ է թափանցիկութիւն ու թափանցողութիւն:

Աւելորդ չեմ նկատեր բարձրացնել քանի մը խնդիրներ.

1. Իսլամացած Հայեր հասկացողութիւնը ունի լայն ըմբռում: Պատմականօրէն, Հայերը իսլամական աշխարհին մէջ, հետեւաբար այդ աշխարհին մէկ մասը կազմող իսլամ Հայերուն պարագան, առաջին անգամ նոր ակնոցով ուսումնասիրած է Սեդա Տատոյեան՝ *Հայերը միջնադարի իսլամական աշխարհին մէջ. փոխներթափանցումի յարացոյցներ, է-ԺԴ. դարեր եռահատոր անգլերէն հրաշալի հետազոտութեան* մէջ:

Առաջին հատորի յառաջաբանին մէջ, Տատոյեան կը գրէ՝ թէ իսլամ Հայերուն «պարագան անջատուած ընդգծում մը չէ, այլ պարզապէս կը կազմէ այն ընդհանուր առարկութեան մասը՝ որ կը միտի Հայկական պատմութիւնը դիտել ըստ հնարաւորին աւելի շատ հեռանկարներէ» (Seta B. Dadoyan, *The Armenians in the Medieval Islamic World: Paradigms of Interaction Seventh to Fourteenth Centuries*, Volume one, New Brunswick and London: Transaction Publishers, 2011, p. xxiv): Թէեւ Տատոյեանի ուսումնասիրութեան կեդրոնը միջնադարն է, որուն համար, բնականաբար, իսլամ Հայերուն ողնասիւնը պիտի ըլլար ֆաթիմեան շրջանը, բայց հատորի խորագիրին մէջ նշուած փոխներթափանցումի յարացոյցը նոյնն է նաեւ նոր շրջանի իսլամ Հայերուն նկատմամբ:

Նշելի է նաեւ, որ Տատոյեան՝ երբ կը խօսի ֆաթիմեան եւ այլ Հայերու մասին, կը գործածէ «իսլամ Հայեր» արտայայտութիւնը, փոխանակ Արեւմտահայաստանի Հայերուն համար այսօր գործածուող «իսլամացած Հայեր»-ուն:

Հայերը Դ. դարէն առաջ քրիստոնեայ չէին: Կարելի՞ է արդեօք Դ. դարուն քրիստոնեայ դարձած Հայերուն անուանել «քրիստոնէացած հայեր»: Բացի այդ, որքա՞ն վստահ կրնանք ըլլալ որ Հայ ժողովրդական խաւերը սրտաբաց ընդունած են քրիստոնէութիւնը: Կարելի է ուսումնասիրել, օրինակ, ԺԹ. դարու Հայկական ամենակարեւոր կրօնական ուստազանացութիւններէն մէկը՝ Վարդապետի տօնին առիթով դէպի Մշոյ Ս. Կարապետ կատարուող տարեկան համահայկական ուստազանացութիւնը, որ ամէն անգամ կը վերածուէր ժողովրդական մեծ համախմբութեան եւ խանդավառ տօնակատարութեան: Այս առիթով պահպանուած նիւթերը, ժողովրդական երգերուն բանաստեղծութիւնները եւ եղանակները կը վկայեն *համաժողովրդական* հաւատքի մը մասին՝ խառնուրդ մը բնատոհմիկ, հեթանոսական ու քրիստոնէական հաւատքներու, որոնք ոչ անպայմանօրէն համատեղելի են եկեղեցական-հիմնարկային քրիստոնէութեան կանոններուն հետ: Նոյն ինքը եկեղեցին քաջատեղեակ էր այս շերտային տարբերութիւններուն մասին, բայց եւ այնպէս կ'ընդունէր այս զանգուածին համախմբումը իր կառոյցներուն շուրջ (նիւթական եկամուտ մըն էր ասիկա եկեղեցիին համար, թէ միջոց մը իր շուրջը համախմբելու այդ զանգուածը՝ որ այլապէս կրնար ինքն իր միջոցներով համախմբուիլ ինքնաստեղծ տարածութիւններու վրայ, վնասելով եկեղեցի-հիմնարկին գերիշխանութիւնը): Բայց, միեւնոյնն է, այս հաւատացեալներուն չենք անուաներ «քրիստոնէացած Հայեր», թէեւ գիտենք թէ անոնց քրիստոնէական հաւատքը էապէս ժողովրդական է եւ ոչ հիմնարկային, այսինքն՝ ոչ մայրուղային:

Ուրեմն, բառերը վերածելով եզրերու, եւ եզրերը եւս կրկնակի եզրաւորելով (իսլամ-իսլամացած), կրնանք կորսնցնել երեւոյթին բազմակողմանիութիւնը, բազմաշերտութիւնը եւ առկայ իմաստային բարդութիւնը: Եզրերու գործածութիւնը անխուսափելի է, բայց կարելի է խուսափիլ անոնց սեւեռումէն ու բառային պաշտամունքէն, կարողանալու համար բացայայտել երեւոյթին բազմազանութիւնը:

Դասախօսութեան աւարտին, Պետրոսեան արտայայտեց իր ամենահամարձակ կարծիքներէն մէկը՝ թէ պէտք չէ էթնիքականութիւնն ու կրօնքը անպայմանօրէն կապել իրարու, եւ թէ կարելի է Հայ մնալ նոյնիսկ առանց քրիստոնեայ դառնալու: Ասիկա կարեւոր հարցադրում մըն է, որ կարելի է դիտել իբրեւ ուրիշ երեւոյթներու շարունակութիւն: Օրինակ, Հայերը խնդիր չունին անաստուած (աթէիսթ) Հայերուն Հայ նկատել: Անաստուած բանաստեղծներ Յակոբ Յակոբեանի կամ Եղիշէ Ջաբենցի Հայութիւնը ոչ ոք կը մտածէ կասկածի ենթարկել: Բացի այդ, առաքելական Հայերուն համար կաթողիկէ կամ աւետարանական Հայերուն Հայութիւնը թէեւ կասկածի չի ենթարկուիր, բայց գործնականօրէն՝ գաղութային պատմութիւններուն, լրագրութեան եւ տեղեկատուութեան մէջ անոնց գոյութիւնը գրեթէ կը բացակայի: Հայ-քրիստոնեայ միասնութեան պարտադրանքը կը դառնայ խնդրական, քանի որ մէկ կողմէն՝ անաստուած Հայը կը նկատուի Հայ, իսկ քրիստոնեայ՝ բայց ոչ առաքելական Հայը, մնալով հանդերձ Հայ՝ կը մեկուսացուի:

Քրիստոնեայ-Հայ կապը որոշ բանաստեղծներ կը տեսնէին ոչ այնքան համերաշխ համակեցութեան մէջ: Ֆրիկի մօտ տանջուող Հայոց ազգը եւ այդ տանջանքը անտեսող Աստուած դժուար յարաբերութեան մէջ կը գտնուին. «Որքա՞ն տանջեն զմեզ յաշխարհի, / Եւ կեղեքեն զկեանս մեր յայտնի. / Եւ դու ներես յամենայնի, / Անտես առնես զմեզ ի վըշտի» (*Բանի Ֆրիկ գրքոյն*): «Դու» դերանունը կը վերագրուի Աստուծոյ: Պետրոս Դուրեանի ըմբոստութիւնը Աստուծոյ դէմ՝ «Թող յորջորջեմ քեզ «Աստուած ոխերիմ»» կամ «Աստուծոյ ծաղրն է Աշխարհն ալ արդէն...» (*Տրտունջք*) եւ համակերպութիւնը Հայրենասիրութեան հետ՝ «Հէք մարդկութեան մէկ ոստը գոս՝ / Հայրենիք մը ունիմ թըշուառ, / Զ'օգնած անոր՝ մենի՛լ աննշան, / Ո՛հ, ա՛յս է սոսկ ցա՛ւ ինձ համար» (*Իմ ցաւը*), քրիստոնեայ-Հայ յարաբերութեան «բիւրեղութիւն»-ը կը դնէ հարցականի տակ:

Իսլամ Հայուն Հայութիւնը, ուրեմն, կրնայ դառնալ ըմբռնելի:

2. Պետրոսեան իր դասախօսութիւնը սկսաւ կրկնելով *Armenian Weekly*-ի մէջ արտայայտած իր հիմնական կարծիքը (նոյնութեամբ կը մէջբերեմ *Weekly*-ի կարծիքը). «Հայաստանէն, Ղարաբաղէն եւ Հայկական Սփիւռքէն ետք, այժմ կը զարգանայ Հայկական *չորրորդ* աշխարհը՝ Թուրքիոյ Իսլամացած Հայերը» (Raffi Bedrosyan, 'The Islamized Armenians and Us', *The Armenian Weekly*, 15 November 2013, <http://armenianweekly.com/2013/11/15/the-islamized-armenians-and-us/>): Իսկ *Weekly*-ի յօդուածի վերնագիրն է՝ «Իսլամացած Հայերը եւ մենք»: Մէկ կողմէ՝ ըստ վերնագիրին, կը գտնուի երկուութիւն մը որուն կեդրոնը մենք ենք մինչդեռ իսլամացած Հայերը կը ներկայացնեն մեր Այլը, միւս կողմէ՝ ըստ յօդուածին, աշխարհի Հայութիւնը կը ներկայանայ քառակի կազմութեամբ: Ինչպէ՞ս կարելի է այս բոլորը դիտել ներթափանցումի յարացոյցի մէջ: Պարզապէս կարելի չէ: Բայց այդ յարացոյցը կարելի կը դառնայ երբ ընդունինք Հայութիւնը իբրեւ մէկ համակեցութիւն, որուն մէջ փնտնենք, տեսնենք եւ գտնենք բազմաշերտութիւն, բազմազանութիւն եւ բազմիմաստութիւն: Հայաստանի եւ Ղարաբաղի անջատումը զուտ քաղաքական երեւոյթ է, որ կրնայ պարզապէս իշխանութիւններուն առիթ տալ բանակցութիւններ վարել Ղարաբաղի հարցի կապակցութեամբ: Բայց քաղաքական բաժանումները չեն կրնար արտացոլել նոյն այդ տարածութիւններուն մարդկային-մշակութաբանական բաժանումները: Հայաստանի, Ղարաբաղի, սփիւռքի եւ իսլամացած Հայերուն միջեւ յիշեալ տարբերութիւնը արհեստական է: Շատ աւելի ընկալելի պիտի ըլլար ընդունիլ *քաղաքական* բնորոշումներէն անդին գտնուող *բնական* սահմանները՝ հիմնուած բնատոհմիկ եւ մշակութա-տարածային տարբերութիւններու վրայ, օրինակ՝ Այրարատ, Վաս-

4

### ԳԱՅԻՐԷ

#### ԱՐԵՒ ՕՐԱԹԵՐԹԸ ՏՈՆԵՑ ԻՐ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԸ

Ապրիլ 27-ին, Կոկանեան Սրահին մէջ, Գահիրէի *Արեւ* օրաթերթը տօնեց իր հիմնադրութեան 100-ամեակը, նախագահութեամբ Հայ Ազգային Հիմնադրամ-*Արեւի* վարիչ մարմինի նախկին երկարամեայ ատենապետ ու անդամ, *Արեւի* աշխատակից եւ Կոկանեան Սրահի ցկեանս նախագահ Կարախ Եազըճեանի: Պատուոյ հիւրերն էին՝ *Արեւի* նախկին խմբագիր, ՀԱՀ-*Արեւի* վարիչ մարմինի նախկին անդամ եւ *Արեւի* աշխատակից Ալիս Տեփոյեան, եւ ՀԱՀ-*Արեւի* վարիչ մարմինի նախկին անդամ, *Արեւի* աշխատակից եւ ՀԲԸՄ-ի Եգիպտոսի Շրջանակային Յանձնաժողովի եւ Գահիրէի Մասնաճիւղի պատուոյ ատենապետ Պերճ Թէրզեան: Երեւանէն բանախօսելու հրաւիրուած էր գաղափարակից *Ազգ* թերթի խմբագիր Յակոբ Աւետիքեան: Տեղի ունեցաւ նաեւ Ալիս Տեփոյեանի *Ոստն զօղանջներ մօտիկ անցեալէն* գիրքին շնորհանդէսը: Գիրքը կ'ամփոփէ տարիներու ընթացքին *Արեւի* մէջ լոյս տեսած Տեփոյեանի յօդուածները: Տիկին Տեփոյեանին յանձնուեցաւ Հայաստանի Լրագրողներու Միութեան չքանչանք: Նշենք, որ *Արեւի* ներկայ խմբագիրն է Ասպետ Արթինեան (*Արեւի* խմբագիրներու եւ արտօնատէրերու ամբողջական ցանկը եւ այլ մանրամասնութիւններ տե՛ս՝ Սուրէն Ն. Պայրամեան, *Հայ մամուլը Եգիպտոսի մէջ. մատենագիտական ցուցակ*, Գահիրէ, 2005, էջ 104-107):

Միտքի ու մտածողութեան օրրան մը եղած է *Արեւ*, որ հարիւր տարի շարունակ ձգտած է ըլլալ դատողական, քննական ու կշռադատեալ:

Ուղղութեամբ պուրժուա-լիպերալի եւ պուրժուա-ազգայինի խառնուրդ մը, ան իր ամբողջ տեւողութեան հաստատուն մնաց իր սկզբունքներուն մէջ:

*Արեւի* առաջին համարը լոյս տեսած է 1915 Մայիս 11-ին, Ադեք-սանդրիա, իբրեւ անկախ (ոչ-կուսակցական) եռօրեայ լրագիր: Ինչպէս իր առաջին համարի խմբագրականին մէջ Թէքէեան կը նշէ՝ «*Արեւ* քաղաքական կուսակցութեան մը օրկանը չէ եւ չպիտի ըլլայ»: 1921 Մայիս 4-էն սկսեալ ան կը դառնայ «Պաշտօնաթերթ Հայ Ռամկավար Կուսակցութեան Եգիպտոսի շրջանակին»:

Յառաջդիմական գաղափարներու տէր, անոր արտայայտած գաղափարները նոյնքան այժմեական կրնան հնչել նաեւ այսօր: Օրինակ, տակաւին 1926-ին, «Ի՞նչ կ'ընեն մեր մտաւորականները» խմբագրականին մէջ *Արեւ* կը գոչւացնէր՝ թէ «Հայ տպագրական գործը յանձնուած է անիշխանութեան յորձանքին» (17 Սեպտեմբեր 1926, ԺԲ. տարի, թիւ 2305): Ան ազատօրէն կը խօսէր Հայերէն լեզուի եւ կրթութեան մասին, կը փորձէր մերկացնել ազգային չարաչառումները եւ ինքնապատակ ձեռնարկումները:

*Արեւ* փորձած է հեռու մնալ ահաբեկչական մտածողութենէ, ծայրայեղ դատումներէ, ազգայնամոլ հռետորութիւններէ:

Ան անցած է տարբեր փուլեր, ունեցած է մտածողութեան այլազան շերտեր:

*Արեւի* մէջ ի սկզբանէ իր ազդեցիկ գերակայութեամբ կը սլանար Վահան Թէքէեան: Այսօր, Թէքէեանի վաստակը յաճախ կը նուազեցուի բանաստեղծութեան «անվնաս» բնագաւառին մէջ: Բայց վստահաբար իր բանաստեղծութիւններուն թողած հետեւանքներուն պատճառով չէր որ ան պիտի գրէր *Մէկ հատիկա* բանաստեղծութիւնը: *Արեւի* էջերուն մէջ ստորագրած սուր յօդուածներն ու հրապարակախօսութիւնները՝ գրեթէ անկարելիութիւններ ասօրուայ մայրուղային մտածողութեան համար, կրնան յստակ պատկերացում տալ *Մէկ հատիկա* բանաստեղծութեան դրդապատճառներուն մասին: Այս առումով, *Արեւ* բաց էջ մըն է մեծանուն մտաւորականի *իրական* միտքերուն յայտնաբերումին համար:

*Արեւ* հպարտ պէտք է զգայ, օրինակ, ըլլալու Երուսաղ Օտեանի *Հայ տիաւորան* վէպի առաջին հրատարակիչը, որ իբրեւ թերթօն լոյս տեսած է 1924 Հոկտեմբեր 18-էն մինչեւ 1925 Հոկտեմբեր 7, ընդամենը 211 շարունակութեամբ:

Անշրջանցելի կարեւորութիւն ունի Օտեանի ամենօրեայ սիւնակը՝ «Վերնատունէն», զոր սկսած է հրատարակել 1925 Դեկտեմբեր 2-ին: «Վերնատունէն» սիւնակը, իր էութեան մէջ, հետեւողական քննադատութիւններու շարք մըն է ուղղուած վերնատունին, ուրեմն՝ վերնախաւին, որ դարձեալ, ինչպէս Թէքէեանի պարագային, անգոյութիւն մըն է այսօրուան հիմնահոսանքային մամուլին համար: «Վերնատունէն» սիւնակին վերջինը լոյս տեսած է 1926 Սեպտեմբեր 1-ին: Յաջորդ օրը՝ Սեպտեմբեր 2-ին, Օտեան կը փոխադրուէր Իտալական Հիւանդանոց, ուր կը մահանար Հոկտեմբեր 3-ին:

Միջպէլ Կիւճեան՝ իր նրբադիտակ ու ներհայեցողական գրիչով, Թէքէեան-Օտեանի հետ կը կազմէր *Արեւի* առաջին շրջանի երրեակային ողնասիւնը:

*Արեւի* յետագայ զարգացման մէջ կարելի է գտնել Հայ պատմագրութեան ու բանասիրութեան առաջաւոր ներկայացուցիչ Արշակ Ալպոյաճեանի անգերազանցելի ուսումնասիրութիւնները:

1960-ականներէն մինչեւ 80-ականներուն վերջը կարելի է անուանել եափուճեանական շրջան՝ բառին ամենադրական իմաստով: Աւետիս Եափուճեան՝ որուն ծննդեան 85-ամեակը լրացաւ Յունուար 31-ին, կը հանդիսանայ *Արեւի* պատմութեան քանակապէս ամենաշատ գրողը: 27 տարուայ ընթացքին (1962-1989)՝ մինչեւ Սիւտի գաղթելը, հրատարակած է իր հեղինակած, թարգմանած եւ պատրաստած 41 ծաւալուն թերթօններ: Հեղինա-կութիւններուն մեծամասնութիւնը պատմագիտական ուսում-

5



ՄԱՅԻՍԻ ՄԷԿԸ

Գարնան յուսատու, այս ուրախ օրին  
Դուրս ելէք խումբ-խումբ, բանուո՛ր ընկերներ  
Եւ ողջո՛յն տալով դաշտ ու ձորերին,  
Երգէ՛ք ձեր ազատ, տօնական երգեր:

Գոռ արծազանքը ձեր յաղթ երգերի  
Թո՛ղ սարսափ ազդի թշնամու սրտին,  
Թո՛ղ ցնցի հոգին բռնատրոնների,  
Հանգիստը խլի ճնշող հարուստին:

Գարնան անդրանիկ մեր այս տօն օրին  
Պա՛հ մի մոռանանք վիշտը բանուորին.  
Մեր ցաւ ու հոգսեր սար ու ձորի տանք,  
Ազա՛տ երգերով գովենք աշխատանք:

Եւ թո՛ղ խլանայ ձայնը բռնութեան-  
Աղմուկ չլսուի գործարաններից.  
Այսօր մեր տօնն է *վեհ գիտակցութեան*-  
Թո՛ղ պայքի աղան յամառ զայրոյթից:

ՅԱԿՈԲ ՅԱԿՈԲԵԱՆ (ՊՐՕԼԵՏԱՐ)

(Կայծ, սօցիալ-դեմոկրատական օրաթերթ, Թիֆլիս, թիւ 6, 20  
Ապրիլ 1906)

ԽՈՐԵՐ

ՄԱՅԻՍ ՄԷԿ

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

Քանի մը օր առաջ յիշատակուեցաւ Մայիս մէ-  
կը՝ բանուորներու եւ աշխատաւորներու միջադ-  
գային օրը:

Աւելորդ չէ կրկնել՝ որ արդիւնաբերական յե-  
ղափոխութիւնը եւ ապա դրամատիրութիւնը  
իրենց հետ բերին աշխատաւորական դասակար-  
գի անընդհատ դժգոհութիւն:

Անոնք իրենց հետ բերին Ընդհանուր Գործա-  
դուլը, ինչպէս՝ Ֆիլատեֆիայի Ընդհանուր Գոր-  
ծադուլը 1835-ին, Հոկտեմբերի Ընդհանուր  
Գործադուլը Ռուսաստանի մէջ 1905-ին, Ֆրան-  
սական Ընդհանուր Գործադուլը 1968-ին եւ ան-  
թիւ ուրիշներ:

Իրենց հետ բերին մեծ գործադուլերն ու ցոյ-  
ցերը, ինչպէս՝ Զիքակոյի աշխատաւորական ցոյ-  
ցերը 1886-ին, որ հիմք հանդիսացաւ Մայիս մէկի  
հռչակումին իբրեւ աշխատաւորական օր, Սիլ-  
վերթաունի բանուորներուն ցոյցը 1889-ին, Ալ-  
Մահալլայի բանուորական գործադուլը Եգիպ-  
տոսի մէջ 2008-ին, որ որոշ ուղղութեամբ նախա-  
պատրաստեց Յունուար 25-ի յեղափոխութիւնը  
երեք տարի ետք, եւ անթիւ ուրիշներ:

Իրենց հետ բերին փոքր, անվերջանալի գոր-  
ծադուլերն ու ցոյցերը, որոնք իրական գլխացաւ  
կը հանդիսանան դրամատէրերուն համար:

Իրենց հետ բերին աշխատաւոր դասակարգի  
չարժուանքը, ինչպէս 1838-1858 թուականներու  
բրիտանական Chartism-ը, ուր աշխատաւորները  
պահանջեցին քաղաքական արժատական բարե-  
փոխումներ:

Տակաւին 1845-ին, Ֆրետերիք Էնկելս կը գրէր  
այդ ժամանակաշրջանին Անգլիոյ մէջ անընդհատ  
տեղի ունեցող գործադուլերուն մասին.

«Այս գործադուլերուն անհաւատալի յաճա-  
խութիւնը լաւագոյն կերպով կը փաստէ՝ թէ  
հասարակական պատերազմը ինչ ծաւալ ունի  
ամբողջ Անգլիոյ մէջ: Իրաւամբ, չկայ ամիս մը,  
նոյնիսկ օր մը, որ կ'անցնի առանց տարբեր  
նպատակներ հետապնդող գործադուլի՝ մերթ  
աշխատավարձի կրճատումի դէմ, մերթ աշխա-  
տավարձի բարձրացում պահանջելու համար,  
մերթ գործադուլաբեկներու [knobsticks] պաշտօ-  
նակոչումի կամ չարաշահումներու շարունակու-  
թեան պատճառով, մերթ նոր մեքենաներու  
ներբերումի դէմ, կամ հարիւրաւոր ուրիշ պատ-  
ճառներով: Այս գործադուլերը կրնան սկսիլ  
ընդհարումներով, բայց կրնան հիմք հանդիսա-  
նալ ծանրակշիռ պայքարի: Ճիշդ է, անոնք ոչինչ  
կրնան փոխել, բայց ամենաուժեղ կերպով կ'ա-  
պացուցեն՝ որ մօտ է քաղքենիներու [bourgeoisie]  
եւ բանուորներու միջեւ վճռական պայքարը:»(1)

Նկարագրելով 1899-ի Ռուսաստանը, Լենին կը  
չեչտէր աշխատաւորական գործադուլերուն  
մշտագոյ վիճակը այնտեղ. «Վերջին տարիները,  
աշխատաւորներուն գործադուլերը շատ յաճա-  
խակի դարձան Ռուսաստանի մէջ: Այլեւս չկայ  
մէկ արդիւնաբերական նահանգ մը՝ ուր տեղի  
ունեցած չըլլան զանազան գործադուլեր: Իսկ  
մեծ քաղաքներուն մէջ գործադուլերը երբեք չեն  
դադրիր: Հետեւաբար, հասկնալի է, որ աշխա-  
տաւորներուն եւ ընկերավարականներուն դասա-  
կարգային գիտակցութիւնը աւելի ու աւելի  
յաճախակի պիտի մտահոգուի գործադուլերու  
կարեւորութեան խնդիրով, զանոնք առաջնորդ-  
ղելու մեթոտներով եւ անոնց մասնակցող  
ընկերավարականներուն առաջադրանքներով:»(2)

Միացեալ Նահանգներու մէջ, կը գրէ Ահարոն  
Պրեննէր, «[ք]սանհիսնգ տարուան ընթացքին՝  
1881-1905, տեղի ունեցաւ տարեկան միջին  
հաշուով 1492 գործադուլ (օրական աւելի քան  
չորս գործադուլ), բողոքի երթ կատարելով  
տարեկան միջին հաշուով 381 հազար աշխա-  
տաւոր: 1914-1980-ին, տարեկան միջին հաշուով  
1.7 միլիոն աշխատաւոր մասնակցեցաւ 3448  
գործադուլի: Յատկաօրէն, գործադուլերը հանդի-  
սացած են գերակշիռ երեւոյթ մը ամերիկեան  
պատմութեան մէջ:»(3)

Զինաստանի մէջ 2012-ին արձանագրուած է  
382 աշխատաւորական գործադուլ, 2013-ին՝ 656,  
2014-ին՝ 1378(4):

Եգիպտոսի աշխատաւորական շարժումներու  
մասնագէտ ձուլ Պէյնին կը գրէ՝ թէ «Մուպա-  
րաքի հեռացումին նախորդող տասնամեակին,

աւելի քան երկու միլիոն աշխատաւոր մասնակ-  
ցած է շուրջ 3400 գործադուլի եւ հաւաքական  
գործողութեան:»(5) Մարդու Իրաւունքներու  
Տեղեկատուութեան Արաբական Ցանցի տուեալ-  
ներով, 2009 Մայիսէն մինչեւ 2010 Դեկտեմբեր  
Եգիպտոսի մէջ տեղի ունեցած է աշխատաւոր-  
ական 753 նստացոյց, գործադուլ, ցոյց, բողո-  
քացոյց եւ հաւաքացոյց(6): Բաց աստի, նախա-  
պուրաքեան շրջանին բազմացած էին լրագրող-  
ներու, դատաւորներու, փաստաբաններու, ուսա-  
նողներու եւ այլ խումբերու բողոքացոյցները:

Փոքր, մեծ եւ ընդհանուր ցոյցերն ու գործա-  
դուլերը մեծ թափով կը շարունակուին մինչեւ  
այսօր ամբողջ արդիւնաբերական աշխարհին  
մէջ: Բայց էնկելսի նախատեսած վճռական պայ-  
քարը քաղքենիութեան ու բանուորութեան մի-  
ջեւ՝ որ ենթադրուած էր վերջ տալ դրամա-  
տիրութեան (ասիկա նաեւ Մարքսի համոզումն  
էր), մինչեւ այսօր տեղի չունեցաւ: Պատճառները  
բազմազան են եւ յօդուածիս սահմաններէն  
դուրս է անոնց քննարկումը: Միայն մէկ խօսքով  
կարելի է ըսել՝ որ դրամատիրութիւնը տրոյկեցաւ  
վերաբաշխել ինքզինքը, մէկ կողմէ գործածելով  
աշխատաւորներուն գոհացում տալու խաբուսիկ  
միջոցները, միւս կողմէ ուժեղացնելով ոստիկա-  
նական գոյութիւնները՝ որոնց գլխաւոր նպա-  
տակն է, ըստ օրէնքի կանոններուն, ամենավայ-  
րագ միջոցներով լռեցնել աշխատաւորական եւ  
այլ շարժումները: (Ո՞վ ըսաւ՝ որ ոստիկանական  
դաժանութիւնը բնորոշ է միայն միապետական-  
բռնատիրական երկիրներուն: Այսօր, Ուսլ Սթրիթ  
մէկ օր չի կրնար դիմանալ առանց ոստիկանա-  
կան պաշտպանութեան: Հանրութիւնը քաջա-  
տեղեակ է այնտեղ կատարուող համաշխարհային  
աւազակութիւններուն մասին, քաջատեղեակ է  
որ այնտեղ կը գտնուին ընտրելախաւային մէկ  
տոկոսին գերիշխանութեան բանալիները: Բայց,  
չնորհիւ ոստիկանական ծայր աստիճան պաշտ-  
պանութեան, ոչ ոք կարող է թափանցել Ուսլ  
Սթրիթի հիմնարկները՝ զանոնք կազմաքանդելու  
եւ բարենորոգելու համար:)

Արդարեւ, մեծ ու փոքր ցոյցերն ու գործա-  
դուլերը կարելի չէ դիտել իբրեւ հասարակական  
ու քաղաքացիական շարժումներէ անջատ  
չարժուանք: Բոլորն ալ կրնան միանալ դիմադ-  
րութեան գաղափարին շուրջ:

Եգիպտոսի Ալ-Մահալլայի բանուորական  
ցոյցերը սերտօրէն կապուած էին Յունուար 25-ի  
յեղափոխութեան հետ: Ինչպէս Ալան Մասս կը  
գրէ՝ որեւէ աշխատաւորական շարժում իր մէջ  
ունի հասարակական պայքարի վերածուելու  
ներուսակութիւն:

«Դրամատիրութեան բնորոշ շահագործողի եւ  
շահագործուողի միջեւ տեղի ունեցող հիմնական  
հակամարտութիւնը բազմաթիւ դժգոհութիւններ  
կը յառաջանէ աշխատաւոր ժողովուրդին մէջ:  
Բայց այս դժգոհութիւնները անհատապէս դի-  
մադրուելով ոչ մէկ արդիւնքի կարելի է հասնիլ:  
Ընդամենը հրաժարելով իրենց անձնական  
աշխատանքէն, աշխատաւորները յայտնուած  
կ'ըլլան անզօր վիճակի մէջ, քանի որ շատ դի-  
րութեամբ կրնան փոխարինուիլ ուրիշով:  
Հետեւաբար, դիմադրութեան նոյնիսկ հիմնական  
գործողութիւնները կը պահանջեն անհատներու  
միացում:

«Որքան պայքարի տեւողութիւնը երկարի,  
այնքան աւելի կը հաստատուի միութեան կա-  
րիքը, եւ այնքան աւելի մասնակցողներուն հա-  
մար համակցութիւնը կը դառնայ գործադուլ-  
թեան սկզբունք: Այսպէս, օրինակ, գործադուլերը  
յաճախ կը սկսին յատուկ աշխատավայրի մը հետ  
կապուած խնդիրով, օրինակ՝ աւելի բարձր  
աշխատավարձի պահանջով: Բայց փորձելով  
վստահիլ այս պահանջը, գործադուլաւորները  
կը ստիպուին գործադրել այնպիսի եղանակ մը՝  
որ կ'ընթանայ հասարակութեան հրահանգնե-  
րուն դէմ: Ասիկա կը նպաստէ ուրիշ խնդիրներու  
եւ քաղաքական հարցերու մասին արձակել նոր  
հորիզոններ, երբեմն բաւական հեռանալով  
սկզբնական դժգոհութենէն:

«Նախ եւ առաջ, որեւէ տեսակ պայքարի մէջ  
ներգրաւուած աշխատաւոր մարդիկ ի վերջոյ  
ստիպուած են դիմադրուել իրենց» 4

2 ԿՐԵՒ ՕՐԱԹԵՐԹԸ ՏՕՆԵՑ ԻՐ ՀԻՄՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԸ

Նասիրութիւններ են: Իսկ թարգմանութիւնները մեծ մասամբ կը  
պատկանին գրականութեան ոլորտին: Օրինակ, Եափուճեանի  
թարգմանութեամբ *Արեւի* մէջ կը հրատարակուի *Մայրիկ* վէպի  
առաջին հայերէն թարգմանութիւնը 1986-ին: Եւ ասիկա, դարձեալ  
ի պատիւ *Արեւի*: Բացի թերթօններէն, Եափուճեան ստորագրած  
է հարիւրաւոր թէ հազարաւոր (պէտք է հաշուել) յօդուածներ,  
քննախօսականներ ու գրախօսականներ:

Յունուար 6-ին լրացաւ *Արեւի* ուրիշ բեղմնաւոր գրիչի մը՝  
Տիգրան Գեորգեանի, ծննդեան 80-ամեակը: *Արեւի* մէջ լոյս  
ընծայած իր բազմաթիւ ուսումնասիրութիւնները (1960-ական-  
ներէն մինչեւ 1980-ականները) ունին գիտական բացառիկ  
կարեւորութիւն: Կը բաւէ յիշել՝ որ 1969-ին եւ 1970-ին հրատա-  
րակած է եգիպտահայ մամուլի մատենագիտութեան առաջին  
լուրջ փորձերը: Կը բաւէ յիշել՝ որ 1980-ին, իբրեւ թերթօն, լոյս  
ընծայած է հայոց ցեղասպանութեան առաջին ամբողջական մա-  
տենագիտութիւնը, գոր յետագային հաւաքած է հատորի մը մէջ:  
Այժմ ան կաթուածահար վիճակի մէջ կ'ապաստանի Գահիրէի  
Իտալական Հիւանդանոցին մէջ:

Յիշելով լոկ այս քանի մը անունները իբրեւ նմոյշ, բնաւ նպա-  
տակ չունինք չուրի մէջ ձգելու միւս անհամար մտաւորականները՝  
որոնք ելոյթ ունեցած են հարիւրամեայ *Արեւի* էջերուն մէջ:  
Ընդհակառակը, *Արեւի* գոյութեան իմաստը կը գտնուի այդ բոլոր  
գրողներու համաստեղութեան մէջ, գրողներ՝ որոնք կը սիրէին ու  
կը պաշտէին գրելը, գրողներ՝ որոնց համար գրելը տարբեր ճին  
էր, բնագոյ մը եւ սկզբունք մը, գրողներ՝ որոնք չէին ճանչնար  
տիտղոսները, կոչումները եւ մրցանակները, գրողներ՝ որոնք  
իրենց գրութիւններով կենդանի կը պահէին արեւմտահայ լեզուն,  
քանզի լեզու մը կը պահպանուի ու կը նորոգուի ոչ թէ ար-  
տատուած-վերարտադրութեամբ՝ ապահովաբար պահուելով  
այդ արտատպութիւններուն ետեւ, ոչ թէ լեզուի *մասին* ելոյթ-  
ներով, գովերգութիւններով եւ հոստորաբանութիւններով, այլ  
միայն ու միայն գործածութեամբ ու գործադրութեամբ, այսինքն՝  
խօսելով ու գրելով, հետեւաբար, ուղղակիօրէն դիմադրուելով  
բոլոր հարուածները եւ քննադատութիւնները:

Ջահակիր

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԹԵՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ 2016 ՏԱՐԵՇՐԶԱՆԻ Ա. ՆԻՍ

Աղեքսանդրիոյ Պատկանելի Թեմական Ժողովի 2016  
տարեշրջանի Ա. Նիստը պիտի գումարուի Ուրբաթ, 13 Մայիս  
2016-ի առաւօտեան ժամը 11:00-ին Ազգային Առաջնորդա-  
րանի դահլիճին մէջ:

Դիւան Աղեքսանդրիոյ  
Ազգային Առաջնորդարանի

ՄԵՐՃԱՆԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶ

Ամավերջի Հանդէս

Ուրբաթ, 20 Մայիս 2016, երեկոյեան ժամը 6:30-ին  
Հովանաւորութեամբ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ԱՇՈՏ Ս. ԵՊՄԿ. ՄԱՅԱԿԱՆԵԱՆԻ

Բարեխնամ Առաջնորդ Եգիպտոսի Հայոց Թեմի  
Նախագահութեամբ՝

ՏԻԿԻՆ ՏԻԱՆԱ ԱԻԱԳԵԱՆԻ

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱՌԱԹԵՐԹ

3

## ՄԱՅԻՍ ՄԷԿ

աստիճաններուն միջև կառուցուած բաժանումները, եւ մինչ պայքարը կը շարունակուի, համակեցութեան զգացումները եւ վտանգուած աւելի լայն հարցերու զգացողութիւնը կը սկսին նոյնքան կարեւոր դառնալ որքան սկզբնական խնդիրները:»(7)

Ճիշդ այս էր որ կատարուեցաւ Ալ-Մահալլայի 2008-ի ցոյցէն մինչեւ 2011-ի յեղափոխութիւնը:

Իսկ ո՞ւր մնաց բանուորական շարժումին գլխաւոր ու հռչակաւոր կարգախօսը՝ «Բանուորներ բոլոր երկիրներու՝ միացէ՛ք»: Եթէ բանուորներ հասկացողութիւնը հասկանաք լայն իմաստով՝ իբրեւ հասարակական շարժումի մասնակցողներ, կը գտնուի՞ արդեօք միացողութիւն կամ համակեցութիւն տարբեր շարժումներու միջև: Բնականաբար, այս տեսակ շարժումները կարելի է ընդունիլ իբրեւ միատարր ամբողջականութիւն, հետեւաբար, շարժումներուն յարաբերութիւնները եւ առնչութիւնները կրնան ըլլալ տարբեր ու այլազան:

Կարելի՞ է, օրինակ, կապ գտնել 2008 Փետրուարի երկրորդ կէսին Երեւանի մէջ բռնկած զանգուածային ցոյցերուն եւ մէկ ու կէս ամիս ետք՝ 2008 Ապրիլ 6-ին, Եգիպտոսի Ալ-Մահալլայի մէջ ծագած բանուորական մեծ գործադուլին միջև: Առաջինը՝ նախնական հիմք ունենալով նախագահական ընտրութիւններու բացայայտ զեղծարարութիւնը, իր խորքին մէջ դիմադրութիւն մըն էր Հայաստանի իշխանութիւններուն ընդհանուր տնտեսական ու քաղաքական ձախողած քաղաքականութիւններուն, իսկ երկրորդը՝ ըլլալով հիւսուածեղէնի գործարանի բանուորներուն վերելքային շարժում մը, վերածուեցաւ անարդարութեան եւ շահագործումի դէմ պայքարի մը, ուր առաջին անգամ ըլլալով բացայայտօրէն պահանջուեցաւ Մուպարաբի հրաժարականը: Երկուքն ալ յառաջացուցին նոր քաղաքացիական հասարակարգային շերտ մը՝ գիտակից իր իրաւունքներուն: Երկու շարժումներուն միջև կազմական կապ կարելի է գտնել, քանի որ ո՛չ Եգիպտացիները տեղեակ էին հայաստանցիներէն եւ ո՛չ ալ հայաստանցիները Եգիպտացիներէն: Բայց երկուքն ալ արդիւնքն էին երկու երկիրներուն մէջ նոր ներխուժած նէօլիպերալիզմին, Հայաստանի պարագային՝ Քոչարեանի նախագահութեան երկրորդ շրջանէն (2003) սկսեալ, իսկ Եգիպտոսի պարագային՝ Ահմատ Նազիֆի եւ Կամալ Մուպարաբի շրջանէն (2004) սկսեալ: Չմոռնալով նաեւ երկու երկիրներուն մէջ հասունցած նոր երիտասարդութիւնը:

Մինչդեռ դժուար է ուղղակի կապ տեսնել 2011 Յունուարին սկսած արաբական յեղափոխութիւններուն միջև, ինչպէս նաեւ անոնց եւ նոյն տարուայ Սեպտեմբերին սկսած Գրաւել Ուոլ Սթրիթ շարժումին միջև, ուր Նիւ Եորքի աքթիւսմիները բացայայտօրէն յայտարարեցին իրենց համակրանքը Թահրիր հրապարակի ցուցարարներուն նկատմամբ: «Բանուորներ (կամ ճնշուածներ, տուժածներ, շահագործուողներ) բոլոր երկիրներու՝ միացէ՛ք» հասկացողութիւնը հրաշալիօրէն գործեց այս պարագաներուն:

(Շար. 1)

### ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Frederick Engels, *The Condition of the Working-Class: From Personal Observation and Authentic Sources*, in Marx & Engels, *Collected Works, Volume 4*, Lawrence & Wishart Electric Book, 2010, p. 512:
2. V. I. Lenin, 'On Strikes', in V. I. Lenin, *Collected Works, Volume 4*, Moscow: Progress Publishers, 1960, p. 310:
3. Aaron Brenner, Benjamin Day, Immanuel Ness (editors), *The Encyclopedia of Strikes in American History*, Armonk, London: M.E.Sharpe, 2009, p. xxxi:
4. Congyue Dai, 'China: Significant Upsurge in Workers' Strikes and Protests in 2014', *In Defence of Marxism*, 27 January 2015, <http://www.marxist.com/massive-upsurge-in-workers-strike.htm>:
5. Joel Beinin, 'Egyptian Workers After June 30', *Middle East Research and Information Project*, 23 August 2013, <http://www.merip.org/mero/mero082313>:
6. <http://www.anhri.net/>:
7. Alan Maass, 'Marx's Theory of Working-Class Revolution', *Socialistworker.org*, 14 October 2010, <https://socialistworker.org/2010/10/14/marxs-theory-of-revolution>:

## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

ՈՍԿԻՐԻՆ ՕՐՈՒԲԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեղրամը	Ե.Ո.	2559.60
21 կիրատ՝ կրամը		319.90
18 կիրատ՝ կրամը		274.20

4, Չողեպ փողոց, Ապտէլ խալէք Սարուաթ, Գաիիթ Դեռ. 23901151

ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ  
ԱՂԲԱՏՈՒԹԻՒՆԸ 76 ՏՈԿՈՍ.  
ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՏՈՒԵԱԼՆԵՐԸ  
ԽՕՍՈՒՄ ԵՆ ԿՐՃԱՏԱՆ  
ՄԱՍԻՆ. ԴՐԱՊԱՐԱԿ

1

Վիճակագրութեան ծառայութիւնը փաստում է աղքատութեան կրճատման մասին, այնուամենայնիւ, 2011 թուականի համեմատութեամբ Հայաստանում մեծացել է նպաստառուների թիւը, որը խօսում է աղքատութեան մեծացման մասին: Հրապարակը նշում է, որ 2011 թուականին նպաստառու ընտանիքների թիւը եղել է 84 հազար, 2012-ին՝ 101 հազար, 2013-ին՝ 103 հազար, իսկ 2015-ին՝ 105 հազար 408:

«Հարց. ինչպէ՞ս պատահեց, որ նպաստառուների թիւը մեծացաւ... մշտապէս լինում են, որ նպաստի ծրագրերում ընդգրկուելու համար համակարգ են մուտք գործում բարենպաստ դիրք ունեցողները, իսկ շատերն էլ ոչ օրինական ճանապարհով դուրս են մնում համակարգից», - գրում է օրաթերթը:

Ըստ Ազգային վիճակագրութեան ծառայութեան՝ Հայաստանում ամէնից հարուստների եկամուտները վերջին 7 տարիներին աճել են 2.1 անգամ, ամէնից աղքատների եկամուտները՝ նուազել:

## ԻՍԼԱՄԱՅԱԾ ՀԱՅԵՐ՝ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ՊԱՍԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԻԹՈՎ

2

պուրական, Տուրուբերան, Սիւնիք, Արցախ, սփիւղներ եւ այլն, իւրաքանչիւրն ալ իր մէջ ունեցած տեղային ու գաւառային տարբերութիւններով՝ Վան, Մուշ, Շուշի, Եգիպտահայ, ամբիկահայ, որոնք անվերջանալի են, ինչպէս անվերջանալի է մարդոց միջև գոյութիւն ունեցող մշակութային տարբերութիւնները: Իսլամ հայերը կը կազմեն այս տարբերութեան մէկ մասը, իրենք իրենց միջև եւս ունենալով տարբերութիւններ, պատմական՝ ֆաթիմեան հայեր, Անատոլիայի հայեր, տարածական՝ ըստ բնակավայրի, եւ մշակութային՝ ըստ իսլամի հետ ունեցած իրենց իրական կամ ձեւական առնչութեան եւ ըստ իրենց հայ նախնիներուն նկատմամբ ունեցած կենդանի կամ կենդանացուած յիշողութեան աստիճանին: Այս տարբերակային բազմազանութեան ոլորտին մէջ արդէն կարելի կ'ըլլայ անուանումներ ու եզրեր փնտռել, ինչպէս՝ իսլամ հայեր, եւ անկէ սերած իսլամացած իսլամացուած հայեր, որոնց միջև կարելի կ'ըլլայ գտնել յարացուցային փոխներթափանցումներ:

(Շար. 1)

## Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Յընթաց հոգեզալտեան տօնին նուիրում  
Սր. Պատարագի պիտի կարդացուի  
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գաբեգին Բ. Ծայրագոյն Պատրիարք եւ  
Կաթողիկոսի Հայրապետական Սրբատառ Կոմիտէ, որով  
**ՕՆՆԻԿ Սարկաւագ ՊՕՂՈՍԵԱՆ**  
իր բազմամեայ եկեղեցամուէր ծառայութեան ղիմաց  
պիտի պարգևատրուի  
«Սր. ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ» Հայ Առաքելական  
Սր. Եկեղեցիի պատույ բարձր շքանշանով:  
**Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ**

## ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԲԵԼԳԻԱԿԱՆ ՈՃՈՎ (Ապրիլի 24-ի կապակցութեամբ)

1

վանքում ապաստանած հազարաւոր թուիսիների, նաեւ այլ ուղանդացիների: Սակայն բեղիկացի եւ ֆրանսիացի զինուորներին պատասխանատուութեան չեն կանչում:

Այսօր Ռուանդայում ֆրանսերէնի նկատմամբ տհաճութիւն կայ, ֆրանսիական ամէն ինչի հետ են նրանք կապում իրենց դժբախտութիւնները (տես՝ աֆրիկագէտ Դմիտրի Բոնդարենկոյի խօսքը [lenta.ru](http://lenta.ru)-ում):

### Կոնգո

Լուսանկարները մնացել են այն վկայութիւնները, թէ ինչ դաժանութեամբ են բեղիկացի գաղութարարները աշխատացրել Կոնգոյի տեղաբնիկներին:

Բեղիկայի թագաւոր Լէոպոլդ 2-րդը 1877 թուին հետազօտում է Կոնգոն եւ պարզում, որ երկիրը հարուստ է ռետիններով, որից յետոյ 1885-ի Բեռլինի կոնֆերանսի ժամանակ ձեւակերպում է, որ նպատակ ունի Կոնգոյում քրիստոնէութիւն տարածել եւ եւրոպական երկրները նրան ճանաչում են որպէս Կոնգոյի օրինական տիրակալ: Գաղութացնելով երկիրը հիմնադրում է Կոնգոյի ազատ պետութիւնը, որ գոյութիւն է ունենում 1885-1908 թթ, այն փաստացի Լէոպոլդի սեփականութիւնն էր:

Բնական կաուչուկի պահանջարկը գնալով աճում էր, իսկ Կոնգոն հարուստ էր կաուչուկի ծառերով: Բեղիկացիները տեղաբնակներին ահաւոր դաժանութիւններով ստիպում էին առանց վճարուելու կաուչուկ հաւաքել:

Կանանց եւ երեխաներին պատանդ էին վերցնում եւ տղամարդկանց ստիպում էին կտրել կաուչուկի ծառերը: Միայն այն բանից յետոյ, երբ Լէոպոլդի պաշտօնեաները ստանում էին կաուչուկի անհրաժեշտ բաժինը, վերադարձւում էին կանանց եւ երեխաներին: Այս համակարգը օրինականացուել էր, եւ հսկիչները ստացել էին պատանդ վերցնելու օրինական իրաւունք, իսկ պատանդ վերցուած կանանց եւ երեխաներին բռնաբարում էին ու պահում ծայրայեղ վատ պայմաններում:

Հսկիչները կտրում էին նրանց ձեռքերը, ովքեր կաուչուկի օրուայ չափը չէին ապահովում, իսկ աւելի վատ աշխատողներին հրապարակայնօրէն սպանում էին: Լէոպոլդի դաժանութիւնները որակում են նաեւ որպէս ցեղասպանութիւն, նրա իշխանութեան ժամանակ Կոնգոյի բնակչութիւնը 20 միլիոնից դառնում է 10 միլիոն:

Զանգուածային սպանութիւնների, զիւղերի հրդեհումների եւ անօգնական ժողովրդի աղերսների ականատես եւրոպացի միսիոներները եւրոպական մամուլում ու գրքերով հրապարակում են վաւերագրութիւնները, որոնց շնորհիւ 1908 թուին Բեղիկական կառավարութիւնը գրկում է Լէոպոլդին Կոնգոյի վրայ իշխանութիւնից: Կոնգոյում բեղիկական գաղութարարութիւնը աւելի բարենկրթ տեսք է ընդունում, բեղիկացիները ստեղծում են դպրոցներ եւ առողջապահական հաստատութիւններ, եւ միեւնոյն ժամանակ երկրի շահագործումը աւելի մեծ չափերի են հասցնում, սկսում են շահագործել պղնձի եւ ալմաստի հանքերը, 1940-ական թուերին Կոնգոն դարձաւ թիթեղի, ոսկու, կոբալտի եւ ալմաստի առաջատար արտադրողը:

1959-ին Կոնգոյի բնակչութիւնը ապստամբում է գաղութարարների դէմ, 1960-ին Բեղիկան Կոնգոյին տալիս է անկախութիւն՝ ձեռքազատուելով երկրի համար ամբողջ պատասխանատուութիւնից:

Բեղիկական գաղութարարութիւնը «թողեց Կոնգոն շահագործուած, թերզարգացած եւ կառավարական շատ թույլ մակարդակում» եւ երկիրը խրուեց մինչեւ այժմ շարունակուող քաղաքացիական կռիւների մէջ:

### Բրիւսէլեան տետր

Մարտի 22-ին Բեղիկայի մայրաքաղաք Բրիւսէլում ահաբեկչական ակտերը խլեցին 34 մարդու կեանք: Իսկ անցեալ տարի Նոյեմբերի 20-ին Փարիզում ահաբեկչական ակտերի զոհ դարձան 130 հոգի: Միջազգային հանրութիւնը բեղիկացի եւ ֆրանսիացի ժողովրդի հետ սգում էր զոհերի համար:

Երկու ահաբեկչութիւնն էլ իր վրայ էր վերցրել Իսլամական պետութիւնը, մի կազմակերպութիւն, որ առաջացել է ԱՄՆ-ի եւ Արեւմուտքի պատճառով 2003-ին Իրաքի, 2011-ին Լիբիայի իշխանութիւնները տապալելու, ապա 2012-ից սկսած Սիրիան աւերելու արդիւնքում: Լիբիայի եւ Սիրիայի աւերման մէջ մեծ է նաեւ Ֆրանսիայի եւ Բեղիկայի դերը:

Երեք արաբական պետութիւններում ստեղծած դժոխքի քուրանները հարիւր հազարաւոր զոհեր են խժոել եւ միլիոնաւոր մարդկանց փախստական դարձրել, միջազգային հանրութեան անտարբեր հայեացքի առաջ: Բրիւսէլի ու Փարիզի ահաբեկչութիւնները այդ դժոխային կրակի փոքրիկ լեզուակներն էին միայն:

ԹԵՐԹ.am



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

جاهاكير

جريدة اسبوعية  
س.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնուած 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1767 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 19 ՄԱՅԻՍ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٦ الخميس ١٩ مايو ٢٠١٦

## ՕԼԻԳԱՐԽՆԵՐԻՆ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ ՍԱՀՄԱՆԻՑ.

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԿԻՍՈՒԵՑ

#### ՀԱՅԿԱԶՆ ՂԱՅՐԻՅԵԱՆ

Արցախ այցելած ՀՀ վարչապետ Յովիկ Աբրահամյանը յայտարարել է, որ քառօրեայ պատերազմը ցույց տուեց՝ հակառակորդը չի կարող հայ ժողովրդին պարտադրել լքել իր հողը: Նա ասել է նաև, որ մենք պետք է միշտ համախմբուած լինենք, որպէսզի յաղթենք:

Յովիկ Աբրահամյանը ճիշտ է՝ հակառակորդը չկարողացաւ հայ ժողովրդին ստիպել լքել հողը: Բայց հայ ժողովրդի մէկ այլ հակառակորդ՝ քրէա-օլիգարխիկ համակարգը, արդէն երկու տասնամեակ շահագործում, իրաւագրկում, տեղահանում է հայ ժողովրդին իր հայրենիքից, նրան դարձնելով գաղթական:

Այս համակարգը իւրացրել է պետական իշխանութեան լծակները եւ ազգային բարիքը, ունեցրելով հանրութեանը եւ նրան գրկելով հաւասար մրցակցային հնարաւորութիւնից, երկրի զարգացման իր նպատակը բերելու հնարաւորութիւնից:

Քառօրեայ պատերազմը սակայն կտրուկ փոխել է իրավիճակը երկրում, մասնաւորապէս հանրային գիտակցութեան մէջ իսկական յեղափոխութիւն է կատարուել: Հանրութիւնը տեսել, զգացել է, որ ինքն է երկրի իրական տէրը, ինքնակազմակերպուել է, տէր կանգնել իր բանակին ու սկսել իրացնել իր պատասխանատուութիւնը: Եւ սկսել է հարցեր բարձրացնել, էական հարցեր, ինչն ակնյայտ լարուածութիւն ու խուճապ է առաջացրել համակարգում:

Համակարգը հիմա փորձում է համախմբման կոչելով, կիսատ-պոստ քայլերով գնել իր ինդուլգենցիան: Ստուգել են գազի ու էլեկտրաէներգիայի ինչ որ ծիծաղելի էժանացման, պարտադիր կուտակային համակարգը մէկ տարով յետաձգելու եւ այլնի մասին: Այսօր հայկական մամուլում տեղեկութիւն տարածուեց, որ խոշոր բիզնէսին պարտաւորեցրել են իրենց շահոյթից մասնաբաժին հանել բանակին:

Այսինքն, համակարգը փորձում է ամէն գնով պահպանել իր դիրքերն ու ստուերային անօրինական իրավիճակը, փորձելով խուսափել հանրային պահանջներից ու փոփոխութիւններից:

Սակայն քառօրեայ պատերազմում տեղի է ունեցել անչըջելին՝ տապալուել է ոչ միայն արտաքին թշնամին, այլեւ յստակ սահմանուել է ներքին թշնամու՝ քրէական օլիգարխիայի պատասխանատուութիւնը:

«Բոլորս յոգնել ենք այս վիճակից, յոգնել ենք որովհետեւ էլ տեղ չկայ դիմանալու, չի կարող, որ ես իմ կեանքը դնեմ, իմ առողջութիւնը դնեմ, ու տեսնեմ, որ դիմացը ոչ մի բան չեմ ստանում, որ ես մարդահաշիւ չեմ, ես մենակ պէտք եմ, որ իրանց ունեցուածքը պաշտպանեմ: Մի բան էլ ես, չէ՛, պէտք է ունենամ, որ մի բանի վրայ էլ իմ սիրտը ցաւայ»: Սա սահմանին մարտական հերթապահութիւն անող զինուորականի խօսքն է, որտեղ ամէն ինչ յստակ սահմանուած է:

Սա է իրավիճակը, եւ նկատելի է, որ համակարգը սպառնել է պատերազմի օրերի «լուծեան քուէն», եւ հիմա արագօրէն սպառում է յետպատերազմեայ ժամանակաշրջանի «սպասման քուէն»: Հայաստանը կիսուել է, եւ դա չի կարելի չնկատել: Աւելի ճիշտ՝ Հայաստանը բխրեղացել է ու սահմանուել՝ դա ժողովուրդն է իր բանակով, իսկ միւս կողմում քրէական օլիգարխիայի համակարգն է՝ իրեն ծառայութեան անցած քաղաքական դասով, որը համախմբման կոչելով յոյս ունի շարունակել նախկին ձեւով:

Այդ «համախմբումը» չի լինելու եւ չի կարող լինել, դա անհնար է: Համակարգը կամ պէտք է ծառայութեան անցնի ժողովրդին եւ իրացնի իր պատասխանատուութիւնը, կամ տեղի է ունենալու անխուսափելին: Վտանգաւոր իրավիճակ է առաջացել, բայց ոչ թէ Հայաստանի, այլ այդ համակարգի համար:

<http://www.lragir.am>

## ՍԱՐԳՍԵԱՆ-ԱԼԻԵՒ ԶԱՆԴԻՊՈՒՄ ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՄԷՋ

Վիեննայի մէջ, Մայիս 16-ի երեկոյան, Սերժ Սարգսեան եւ Իլհամ Ալիեւ կը մասնակցին ԵԱՀԿ Մինսքի խումբի համանախագահող երկիրներու արտաքին գործերու նախարարներու նախաձեռնութեամբ եւ ԱՄՆ պետքարտուղար Ճոն Քերիի, Ռուսաստանի արտաքին գործոց նախարար Սերկէյ Լաւրովի, Ֆրանսայի եւրոպական հարցերով պետքարտուղար Արլէմ Տեգիրի մասնակցութեամբ տեղի ունեցած քննարկումին:

Հանդիպումը արդիւնքն էր ապրիլեան քառօրեայ հակամարտութեան թողած հետեւանքներուն, նպատակ ունենալով բանակցային հողի վրայ լուծել դարաբաղեան խնդիրը: Մասնակցողները համաձայնութիւն կը կայացնեն քայլեր ձեռնարկել տեղադրելու մշտադիտարկումի եւ միջադէպերու յետաքննութեան մեքանիզմ, աւելցնելու ԵԱՀԿ գործող նախագահի անձնական ներկայացուցիչի անձնակազմի կարողութիւնները եւ վերսկսելու բանակցային գործընթացը:

Վիեննայէն վերադարձի ճանապարհին, օդանաւին մէջ, Սերժ Սարգսեան հարցազրոյց կու տայ իր հետ թռչող լրագրողներուն: Այնտեղ բացայայտօրէն կ'արտայայտուի ապրիլեան կորուստին մասին. «Եթէ զուտ մետրով չափենք, ապա հայկական ուժերը, որոնք որպէս անվտանգութեան գոտի ունէին 800 հազար հեկտար, դրանից կորցրել են մօտ 800 հեկտարը: Դա չի կազմում անգամ մէկ հազարերորդ մասը», աւելցնելով՝ որ այդ տարածքները ոչ մէկ մարտավարական կամ ռազմական նշանակութիւն ունին:

Սիւլիւնէթի քաղաքական մեկնաբան Դերենիկ Մալխասեան կու տայ իր մեկնաբանութիւնը. «Ապրիլի 4-ին ԵԱՀԿ անդամ երկրների դեսպանների հետ հանդիպման ժամանակ Սերժ Սարգսեանը յայտարարել էր. «Ես ձեզ հաւատացնում եմ, որ որեւէ տարածք ադրբեջանցիները չեն ազատագրել, այս պահին ողջ չփման գծի երկայնքով ընդամէնը մի փոքրիկ հատուած հարուում եւ մի փոքրիկ հատուած հիւսիսում, որ յոյս ունեմ՝ մինչեւ մեր չփումն աւարտենք, այլեւս այդ հատուածը»:

## ՂԱՐԱԲԱՂ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ՈՒՂԱՐԿԵԼՈՒՑ ՑԵՏՈՑ

### ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆԸ ԹԱՆԿԱՑՐԵԼ Է ԱԼԻԻՐԸ. ՀՐԱՊԱՐԱԿ

Ղարաբաղին օգնութիւն ուղարկելուց յետոյ Սամուէլ Ալեքսանեանը թանկացրել է ալիւրը, գրում է Հրապարակ օրաթերթը՝ ընդգծելով, որ մի քանի ֆուտ օգնութիւն ուղարկելուց յետոյ Ալեքսանեանը որոշել է անմիջապէս վերականգնել կրած վնասն ու Մայիսի 2-ից մօտ 1 դոլարով բարձրացրել է մէկ պարկ ալիւրի գինը:

«15 տարի է, ինչ Հայաստանում ալիւրի գինը թելադրում է Սամուէլ Ալեքսանեանին պատկանող Ալեքս Գրիգ Փակ Բաժնետիրական Ընկերութեան (ՓԲԸ) Բաղրամեանի ալրաղաց գործարանը: Տարեկան այս գործարանը 50 կիլոգրամանոց մէկ պարկ ալիւր վաճառում էր 29,2 դոլարով, իսկ երբ սկսեց Ռուսաստանից ալիւր ներկրել, ալիւրի գինն աստիճանաբար իջաւ-հասաւ 22 դոլարի: Ալիւրի գները նշում ենք դոլարով, քանի որ տնտեսվարողները հաւաստիացնում են, որ Ալեքսանեանին պատկանող գործարանից ալիւրը կարելի է ձեռք բերել բացառապէս դոլարով: Իսկ Մայիսի երկուսից 50 կիլոգրամանոց մէկ պարկ ալիւրը դարձել է 23 դոլար: Ու որպէսզի գործարար-պատգամաւորը «պալիտ» չլինի, հրահանգել է, որ ալիւրի շուկայում միւս խոշոր ընկերութիւնը՝ Մանան Գրէյնը, նոյնպէս դիմի այդ քայլին: Այս երկու ընկերութիւններին է բաժին հասնում ալիւրի շուկայի 80 տոկոսը: Միւս ընկերութիւններում հիմնականում գնային փոփոխութիւններ չեն նկատուում», - գրում է Հրապարակը:

Օրաթերթի փոխանցմամբ, իրենք գրուցել են այս երկու խոշոր ընկերութիւնների ներկայացուցիչների հետ, սակայն ալիւրի թանկացման վերաբերեալ կոնկրէտ պատճառաբանութիւն չեն ստացել:

Թերթի հետ զրոյցում Մանան Գրէյն ընկերութեան սեփականատէր Գուրգէն Նիկողոսեանը նշել է, որ թանկացումը պայմանաւորուած է Ռուսաստանում ցորենի գների աճի հետ: «Թրականում ռուսական ցորենի շուկայում Ապրիլի 1-ից մինչ օրս գրեթէ փոփոխութիւն չի եղել, ապրիլմէկեան գները»:

## ՍԱՍՈՒԷԼ ԲԱԲԱՅԵԱՆԸ

### ՎԵՐԱԴԱՐՁԵԼ Է ՀԱՅԱՍՏԱՆ.

#### ԻՆՉ ԱՋԴԵՑՈՒԹԻՒՆ

#### ԿՈՒՆԵՆԱՅ ԹՇՆԱՍՈՒ

#### ՀԱՍԱՐ ԱՅՈՒՍԱՐՍԱԾ

#### ԴԱՐՁԱԾ ԳՈՐԾՉԻ

### ՎԵՐԱԴԱՐՁԸ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդը օրաթերթը գրում է. «Ժողովուրդի տեղեկութիւններով՝ ԼՂՀ պաշտպանութեան նախկին նախարար Սամուէլ Բաբայեանը արդէն մի քանի օր է վերադարձել Հայաստան: Ըստ լուրերի՝ նա ներկայումս գտնուում է Երեւանում եւ փորձում է գնահատել հրապարակային քաղաքական դաշտ վերադառնալու իր հնարաւորութիւնները: Յիշեցրենք, որ Սամուէլ Բաբայեանը դարաբաղեան պատերազմի հերոսներից է, ում կեանքը խաղաղ պայմաններում, մեղմ ասած, պղծքան էլ չստացուեց: ԼՂՀ նախագահ Արկաղի Ղուկասեանի դէմ մահափորձ կազմակերպելու մեղադրանքով 2000»:

## ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՅՍ

### ՏԱՐՈՒԱՅ ՉՈՐՍ

### ԱՍԻՍՆԵՐԻՆ 173 ՄԻԼԻՈՆ

### ԴՈԼԱՐՈՎ ԱԻԵԼԱՑՐԵԼ Է

### ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏԵԸ.

#### ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդը օրաթերթը գրում է. «Այս տարուայ առաջին չորս ամիսներին ՀՀ կառավարութեան կողմից պետական բիւջէի ծախսերը հոգալու նպատակով ներգրաւած միջոցներից 345 միլիոն 500 հազար դոլարը չեն եղել եկամտային գումարներ: Պաշտօնական փաստաթղթերից ժողովուրդը տեղեկացաւ, որ ՀՀ կառավարութիւնն այս տարուայ չորս ամիսներին 173 միլիոն դոլարով աւելացրել է պետական պարտքը եւ մօտ 172 միլիոն դոլարով էլ նուազեցրել է Հայաստանի միջազգային պահուստները: Այլ կերպ ասած՝ պետական բիւջէի խնդիրները լուծելու համար կառավարութիւնը մի կողմից նորանոր պարտքեր է վերցրել, միւս կողմից էլ ծախսել է «նեղ օրերի» համար ետ գցուած պահուստային միջոցները: Եթէ որեւէ ընտանիք կամ ընկերութիւն նման վիճակում է յայտնուում՝ առանց եկամուտների աւելացման յստակ հեռանկարի, ապա ակնյայտ է, որ սնանկացումը ոչ միայն սարքերի ետեւում չէ, այլ իրատեսական եւ մօտ ապագայ է: Բայց պետութիւնների մնանկացումից հալւոր-հազարաւոր, երբեմն նաեւ միլիոնաւոր մարդկանց ճակատագրեր են կախուած լինում»:



## ԻՍԼԱՄԱՑԱԾ ԶԱՅԵՐ՝ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԻԹՈՎ

3. Ընդհանրապէս հայ պատմագրութիւնը կամ պահանջատիրութիւնը շատ քիչ արծարծած է ազգային պետութեան (nation state) խնդիրը: Բացառիկօրէն կարեւոր խնդիր մը պարզապէս դուրս մղուած է ուշադրութենէն: Ազգային պետութեան վերջնական կազմաւորումը կապուած է ԺԹ. դարու եւրոպայի հետ եւ կը հանդիսանայ դրամատիրական յարաբերութիւններուն պտուղը: Ազգային պետութիւն հասկացողութիւնը կապուած է բնակիչներու էթնիք մեծամասնութեան եւ ի հարկին միաէթնիք ամբողջութեան գաղափարին հետ:

Ցեղասպանութիւնները սերտօրէն կ'անջուլին ազգային պետութեան մը կազմութեան հետ: Հայոց ցեղասպանութեան հիման վրայ կառուցւեցաւ Թրքական ազգային պետութիւնը՝ որ եկաւ փոխարինելու կայսերական պետութեան: Հրեաներուն, գնչուներուն եւ այլ «կիսամարդոց» դէմ կատարուած նացիական ցեղասպանութիւնը կը միտէր գերմանական ազգային պետութիւնը դարձնել էթնիքապէս մաքրամաքուր: Իսրայէլի ազգային պետութիւնը հիմնուեցաւ պաղեստինցիներու ցեղասպանութեան վրայ: Ռուսնոցի ցեղասպանութիւնը կարելի դարձաւ միայն երբ հայկական դատին թիկունք կանգնող մարդասէր Փրանսացիները (եւ իրենցմէ առաջ պելճիքացիները) իր վերջնական փուլին հասցուցին բնատոհմիկ երկու ցեղերուն՝ Թուրքիներուն եւ հուլիներուն ազգայնականացումը, անկարելի դարձնելով անոնց հաշտ գոյակցութիւնը ազգային պետութեան մը սահմաններուն մէջ:

Գալով ներկայ Թուրքիային, երկիր մը՝ որ իր ազգային պետութեան համար մէկ դար առաջ դիմած է էթնիքական մաքրագործումի, ինչպէ՞ս կրնայ ընդունիլ միլիոնաւոր զանգուածի մը վերադարձումը կամ վերակազմաւորումը իբրեւ էթնիքական միաւոր: Ինչպէ՞ս էրտօղանի նման դիւանագէտ մը՝ որ գիտէ երբ պոռայ, երբ հանդարտեցնել, երբ թշնամանալ, երբ բարեկամանալ, կրնայ հանգիստ սիրտով Թոյլատրել հարիւր տարի առաջ «յաջողութեամբ» վերացուած զանգուածի մը վերադարձը: Կրնայ Թոյլատրել միայն այն պարագային՝ եթէ Թաքուն ու երկարամեայ ծրագիր մը մշակած ըլլայ այդ վերականգնուած (վերականգնուելիք) զանգուածը վերջնականապէս վերացնելու, եթէ նպատակադրած ըլլայ հայերուն ազգայնական պատկանելիութիւնը վերականգնելով եւ հայերուն ու քուրտներուն միջեւ փոխադարձ ատելութիւն սերմանելով, երկու բնիկ ժողովուրդները առճակատել դէմ յանդիման: Քաղաքակիրթ աշխարհը յաճախ կ'ուզէ մոռնալ, որ մինչեւ այսօր, Անատոլիայի մէջ կը շարունակուին պետականօրէն մշակուած հակաքրտական վայրագութիւններն ու տեղահանումները, որոնց նկատմամբ միջազգային լրատուութիւնը կը պահպանէ քար լուծութիւն: Իրականութիւնները անաշտօրէն ու առարկայականօրէն ներկայացնող միջազգային լրատուութեան համար շատ աւելի կարեւոր է Քրտական Բանուորական Կուսակցութեան ահաբեկիչ յորջորջումը քան ժողովուրդի մը կոտորումը:

Քրտական հարցը տակաւին չլուծուած հարց մըն է Թրքական ազգային պետութեան մէջ: Հրանդ Տինք իր հարցազրոյցներուն մէջ յստակօրէն դիտարկած է քուրտները հայերուն դէմ հրահրելու իշխանութեան միտումը: Կը նշանակէ՝ պէտք է գործել ծայրայեղ զգուշութեամբ:

Այս բոլորը չի նշանակեր՝ որ պէտք է անտեսել ու մոռնալ իսլամացած զանգուածը: Ընդհակառակը, անոնց գոյութեան հարցը պէտք է տեղ գտնէ լուրջ, ինքնահաստատումի բարդոյթէ գերծ ոչ-արկածախնդիր կազմակերպութիւններու ծրագիրներուն մէջ: Իսկ ասիկա պէտք է կատարուի կազմակերպուած ու մտածուած կերպով: Կարեւոր է մշակել երկարատեւ ծրագիր, որուն պատրաստութեան համար մասնակցին ոչ թէ «համակիր» անձեր եւ մատակարարողներուն ու հովանաւորողներուն «նուիրեալ» մարդիկ, այլ ամենալայն ուղղութիւններու պատկանող մտաւորականներ եւ մասնագէտներ, որոնց պատկանելիութիւնը նախ եւ առաջ ուղղուած ըլլայ դէպի նիւթը, դէպի այդ տարածութեան վրայ ապրող կենդանի մարդիկը: Ծրագրի մշակումին պարտադրաբար պէտք է մասնակցին նաեւ խնդրոյ առարկայ իսլամ հայերը:

Այսպիսի ծրագիր տակաւին գոյութիւն չունի, ճիշդ այնպէս ինչպէս գոյութիւն չունին սփիւռքահայերուն, սփիւռք-հայրենիք կամ հայ-թուրք յարաբերութիւններուն վերաբերեալ երկարատեւ (եւ ոչ ժողովէ ժողով որոշուող) ծրագիրներ, հիմնուած խոր, կայուն եւ համակողմանի ուսումնասիրութեան վրայ եւ ուղղուած ապագայի 10–20 տարիներուն (բացառութիւն մըն է Կիւպէն-կեան հաստատութեան տնօրէն Ռազմիկ Փանոսեանի ջանքերով կատարուած խիստ ուշագրաւ փորձը՝ *Հայերը 2115-ին, ռազմավարական ուղղութիւններ 21-րդ դարի համար*, որ իր տարողութեան համազօր արձագանք չէ գտած սփիւռքահայ մամուլին մէջ):

Պիտի աւելցնել՝ որ դատական որոշումները եւ այդ որոշումներուն պարտադրանքները չեն կրնար լուծել ազգային պետութեան հարցը, այլ կրնան աւելի եւս բարդացնել պետութեան մը ներսը գտնուող մարդկային էթնիքական յարաբերութիւնները:

Անհատական նախաձեռնութիւնները եւս խիստ վտանգաւոր են, որոնք կրնան կա՛մ նպաստել Թրքական իշխանական Թաքուն ծրագիրներու իրականացումին, եւ կա՛մ կրնան պարզապէս վտանգել այդ իսլամացած տարրի կեցութիւնը Արեւմտահայաստանի եւ Անատոլիայի մէջ:

Ուշադիր պէտք է ըլլալ՝ որ երկրորդ անգամ Արեւմտահայաստանը չպարպուի հայութենէն, այս անգամ վերջնական կերպով: Կարեւոր է որ հայերը լաւ սերտեն նախաեղեռնեան շրջանի որոշ արկածախնդրական-անհատապաշտական գործունէութիւնները, որոնց Թուրք իշխանութիւնները անմիջապէս կը հակադարձէին նոր բռնութիւններով ու կոտորածներով:

4. Դասախօսութեան ընթացքին Րաֆֆի Պետրոսեան քանիցս ներկայացուց անձնապէս իր տարած գործունէութիւնը Արեւմտահայաստանի մէջ: Յիշեց իր նպաստը Տիարպէքիի հայկական եկեղեցին վերականգնելու գործին մէջ, եւ ուրախութեամբ նկարագրեց հազարաւոր քուրտներու ներկայութիւնը բացումի արարողութեան, որոնք, ըստ տրամաբանութեան, պէտք է ըլլային տիգրանակերտցի իսլամացած հայեր: Դասախօսը բացատրեց նաեւ՝ թէ ինչպէս յաջողեցաւ իսլամացած հայերու խումբեր զբօսաշրջիկային այցելութիւններու տանիլ Հայաստան, եւ թէ ինչպէս յաջողեցաւ քանի մը անձ էլմիածինի մէջ մկրտել հայ քրիստոնեայ: Ան բաւարար բացատրութիւն չտուաւ (կամ ժամանակ չունեցաւ տալու) իր համագործակիցներուն կամ գործակցող կազմակերպութեան մասին, եթէ գոյութիւն ունին: Եկեղեցիի վերականգնում, զբօսաշրջիկային խումբերու կազմակերպում՝ Թրքական պետութեան տեսողութեան առջեւ, ենթադրուած չեն դիւրամատչելի գործողութիւններ ըլլալ: Պարզապէս երեւոյթը կարօտ էր յաւելեալ բացատրութիւններու, գոնէ ունկնդիրներու անձնական հետաքրքրութիւնը յագեցնելու համար:

Պետրոսեան ընդունեց նաեւ, որ իսլամ հայերը այս քայլերուն կը դիմեն վտանգելով իրենց կեցութիւնը, աշխատանքը եւ դրացիական յարաբերութիւնները: Այսինքն, այս քայլին կը դիմեն անձնական պատասխանատուութեամբ: Այստեղ արդէն լուրջ խնդիր մը կայ: Կարելի՞ է հազար, տասնահազար կամ միլիոն իսլամ հայերու հայկականութեան վերականգնումը յանձնել սեփական պատասխանատուութեան: Նախ, կարեւոր է գտնել կապը, տիպէքթիքը մէկ վիճակէն միւսը անցնելու համար, անցում մը՝ որ հիմնուած ըլլայ մտաւոր ու հասարակական արձատական նախապատրաստութեան վրայ: Ապա, կարեւոր է երաշխաւորել անցում կատարած անձերուն ապագայ կեցութիւնը պետութեան եւ միջավայրին մէջ: Այլապէս, կատարուածը կրնայ ունենալ տխուր վախճան: Եւ ճիշդ այս պատճառով, կազմակերպչական երկարատեւ նախապատրաստութիւնը՝ մասնակցութեամբ ամենատարբեր հորիզոններու պատկանող մարդոց, բայց ոչ ինքնապատակ շահոյթէ մղուած կազմակերպութիւններու, կը ներկայացնէ հրատապ անհրաժեշտութիւն մը:

5. 2013 Նոյեմբեր 2–4–ին, Պողոսիկի Համալսարանին մէջ տեղի ունեցաւ՝ *Որհորաժողով՝ իսլամաց(ու)ած հայերու մասին*, կազմակերպութեամբ Հրանդ Տինք Հիմնարկին: Ե

## ՍԱՐԴԱՐԱՊԱՏԻ ԶԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԱՉԲՈՎ

98 տարի առաջ, 1918 Մայիս 21–27–ին, սարսափելի, անընդունելի ու երբեմն անհասկնալի կորուստներէ ու ճակատագրական պարտութիւններէ ետք՝ որոնց հետեւանքները մինչեւ այսօր կը կրենք, ժողովրդական աննախադէպ համակեցութեան ու ինքնակազմակերպութեան շնորհիւ տեղի ունեցաւ Սարդարապատի հերոսամարտը, փրկելով Արեւելեան Հայաստանի մնացած բոլոր մը հողը:

Այդ ժամանակ, Երեւանի մէջ չաբաթը երկու անգամ լոյս կը տեսնէր ՀՅԴ Արեւմտեան Հայաստանի Կեդրոնական Կոմիտէի *Աշխատանք* լրագիրը, որ հերոսամարտին յաջորդող առաջին համարին՝ Մայիս 29–ին, սկսաւ հրատարակել խմբագրականներ՝ նկարագրելով յետ-սարդարապատեան ապրումները: «Գաւառացի» երեւանցիները (ազնուապաշտ թիֆլիսիցիներն ու պաքուցիները Երեւանը կ'անուանէին «գաւառ») շատ աւելի մօտէն տեսան ու ապրեցան Սարդարապատի օրերը քան Թիֆլիս ու Պաքու նստած «մայրաքաղաքցի»-ները: Ստորեւ, *Ջահկիրի* ընթերցողներուն կը փափաքինք ներկայացնել այդ «գաւառական» խմբագրականներէն քաղուածքներ, ուր կարելի է գտնել կենդանի եւ իրական յուզումներ ու մտահոգութիւններ պատեւրագմին նկատմամբ: Աւելորդ չէ նշել նաեւ, որ Մայիս 28–ին Թիֆլիսի մէջ յայտարարուած Հայկական Հանրապետութեան գործնական ազդեցութիւնը երեւանցիները զգացին այդ թուականէն քանի մը շաբաթ ետք միայն, իրենց գլխաւոր մտոլորումները կեդրոնացած ըլլալով նախա-սարդարապատեան կորուստներուն, սարդարապատեան փրկութեան եւ յետ-սարդարապատեան կորուստ-փրկութեան խառն միտքերուն վրայ:

Ահաւասիկ քաղուածքներ *Աշխատանքի* խմբագրականներէն. «Թուրք վայրագ կառավարութիւնը, որ չուզեց ճանչնալ ոչ մէկ դաշն ու պայման, որ մեր ըրած զիջումներու պարագային վայրենի քմծիծաղով շարունակեց ալ աւելի առաջանալ, այսօր հանդիպեցաւ ամուր պատնէշի մը եւ առաջին խորտակումն ունեցաւ: «Այլեւս դանակը ոսկորին էր հասած. մեր ժողովրդի առողջ եւ անսխալական բնազդը զգաց մօտալուստ սարսափելի աղէտը, ան այլեւս բաւ համարեց Բաթում եւ Թիֆլիս նստողներու խաղք խայտառակութիւնները ու ծառացաւ իր թշնամիին դէմ այն բողոքին, երբ անիկա յարմար առիթը համարած էր հայութեան մահացու հարուած տալու, զայն իր սիրտէն զարնելու: Ան որ կ'ուզէր կտրել Երեւանի հայութիւնը ամէն կողմէ ու զայն պաշարելով բնաջինջ ընել, այժմ չճած է անսպասելի ուժգին հարուածներէն, ինկած է սուգի միջեւ եւ հետզհետէ կ'օղակուի. թէ Սարդարապատի ուղղութեամբ եւ թէ Մեծ-Ղարաքիլիսէի կողմէ մեր զինուորներն անվեհեր ու խիտ սարքերով կը յառաջանան եւ արագ ու հատու հարուածներ կու տան թշնամիին ու կը հալածեն զայն:

«Եւ սակայն, մեր այս առաջին յաղթանակները թող չգինովցնեն մեզի, եւ ո'չ ալ մեր կրելիք պարտութիւններն ու տուած զոհերը ընկճեն մեր դիմադրական ոգին, այլ՝ ըմբռնելով որ թշնամին շատ քիչ ուժով եւ միայն մեր տեղի տալու պատճառով կրցաւ կարճ ժամանակուայ ընթացքին Երզնկայէն մինչեւ Ալէքսանդրապոլ հասնիլ, ալ աւելի կրկնապատկենք ու լարենք մեր ուժերը ու պատրաստուինք նոր կռիւներու եւ նոր յաղթանակներու: Եթէ թշնամին այսօր մեր առաջին եւ փոքր հարուածի առաջ պարտուեցաւ ու փախուստի մատնուեցաւ, բայց վաղը անիկա պիտի աշխատի նոր ուժեր համախմբել, յարձակումներու ձեռնարկել՝ իր ծրագիրը իրագործելու, մեզի կոտորելու եւ Կովկասը տիրապետելու համար:»

(«Յաղթանակի հաւատքով», *Աշխատանք*, Երեւան, Գ. տարի, թիւ 3 (203), 29 Մայիս 1918)

«Այսօր լրացաւ մեր հերոսամարտի եւ մեր յաղթանակներու առաջին տասնօրեակը:

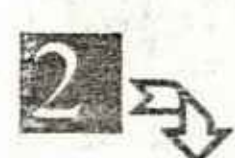
«Երեւանի հայութիւնը հիմա, միս մինակ, գոյութեան սրբազան պայքարի մէջ է մտեր իր դարաւոր թշնամիին հետ, հաւաքականօրէն ապրելու կամ մեռնելու որոշումով: Ու այս վերջին տասնօրեայ պայքարն ապացոյց է, թէ ուրիշ ճար-ճամբայ չկար օրհասական կռիւէն բացի, թէ մեր ժողովուրդը չի սխալուեցաւ եւ թէ կուռելու վճիռ տուող ու ինքնապաշտպանութեան պայքար մղողը չի մեռնիր բնաւ:

«Սակայն եւ այնպէս, մեր այդ գոյամարտն ալ աւելի արդիւնք կրնար տալ, եթէ մենք ամբողջապէս կտրուէինք Թիֆլիսէն ու բանակցութիւններէն, եթէ յոյսի առազաստ մը չունենայինք, եթէ մեր զինուորութեան ուղեղէն վերցուէր ուրիշ միջոցներով փրկուելու գաղափարը եւ մանաւանդ՝ եթէ մեր ղեկավարները չի յուսահատէին փոքրիկ անյաջողութենէ մը, կանգ չառնէին ռեւէ յաղթանակաբեր զոհաբերութեան առաջ ու ալ աւելի թափ տային մեր կռիւին:

«Երբ Թիֆլիսէն նոր հեռագիր, նոր հրահանգ կամ պայման կու գայ, ստրկական ոգին վերստին կը վարակէ շատերը, որոնք կ'աշխատին հաշտութեան, զիջման ճանապարհով վերջացնել մեր պատուաբեր կռիւը, թուլացնել զինուորներու ռազմական կորույթ եւ ժողովրդի ուշադրութիւնը դարձնել դէպի անարին, անգոհ կեանքը եւ ստրկական ապագան: Թիկունքը գտնուող ժողովրդի եւ ղեկավար շրջաններու վրայ կ'ազդեն փոքրիկ Ե



ՍԱՐԴԱՐԱՊԱՏԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ՝  
ԺԱՄԱՆԱԿԱԿՈՑ ԱՇԽԱՏ



անյաջողություններ կամ պարտություններ ու սպանը-  
ւածներու դիակներ, եւ անոնք իրենց վարակիչ յուսա-  
հատությունը կը հասցնեն մինչեւ ճակատը ու կը թա-  
փանցեն կոռուտներու խիտ շաբլոնները: Դժբախտաբար  
պէտք է խոստովանիլ, որ այսօր թիկունքը կ'ազդէ ճա-  
կատի եւ ճակատը պաշտպանողներու վրայ, թիկունքը՝  
իր լէգէոն թափառաշրջիկներով, իր լեփ-լեցուն  
մայթերով, իր դասալիք սպաներով, իր թեւանցուկներու  
շաբլոնով եւ վերջապէս ամենէն աւելի՝ իր ղեկավարող  
մարմնով, որ խնամքով կը պահէ ու կը հովանաւորէ  
վերոյիշեալները:

«Ինչ որ ներքին թուլահողներ, ստրկամիտներ եւ  
վաճառուածներ կան, որոնք ամէն բոլորէ լքում ու յուսա-  
հատութիւն կը ձգեն ժողովրդի ու զօրքի մէջ, ղեկավար-  
ներ ալ կան, որոնք յուսահատած մեր դիմադրական  
կարողութենէն, կամ թերեւս պարտութենէն՝ նոյն ոգին  
կը սնուցանեն եւ ընդունելու կը պատրաստուին թուրք  
կառավարութեան վերջնագիրն ու պայմանները:»

(«Մինչեւ վերջին շունչը պատնէշին վրայ», *Աշխա-  
տանք*, Երեւան, Գ. տարի, թիւ 4 (204), 1 Յունիս 1918)

«Մինչ Երեւանի հայութիւնը գերազօր ճիգեր կը  
թափէ փրկելու իր պատին ու կեանքը եւ միաժամանակ  
պարտութիւններու կ'ենթարկէ թշնամին, անդին՝ Բա-  
թումի մէջ դարձեալ կը վերսկսին հաշտութեան բանակ-  
ցութիւնները, այս անգամ Հայոց Ազգային Նորհուրդին  
կողմէ:

«Դեռ երէկ էր, երբ ոչ մէկ պայման ու սրբութիւն  
ճանչցող թշնամին, իր հրէշային նպատակներն իրագոր-  
ծելու փութկոտութեամբ՝ ներս խուժեց Ալէքսանդրա-  
պոլը, զրաւեց զայն, հաւաքեց եւ Ղարս դրկեց այդտեղի  
4000 զինուորներ, նաեւ օրիորդներ, բժիշկներ, ֆելդշեր-  
ներ, զթուլթեան քոյրեր եւ հիւանդանոցի մէջ ծառայող-  
ները, այսօր ալ՝ նոր պայմաններ է առաջարկեր ան եւ  
վերջնագրով նոր պահանջներ է դրեր՝ «Իր կայսրու-  
թեան ցեղական ու կրօնական տեսակէտներով ամուր  
կապուած Կովկասի մուսուլման ազգաբնակչութեան  
հանգիստն ապահովելու եւ հարիւր հազարաւոր աւա-  
զակախումբերու արիւնոտ լուծէն եւ չափ ու սահման  
չճանչցող բռնութիւններէն ազատելու համար»։ Նաեւ իր  
ռազմական նպատակներն իրագործելու համար՝  
«պէտք է իրեն զիջուին շարք մը կարեւոր հողամասեր եւ  
անհրաժեշտօրէն տրամադրելի ըլլան ամբողջ երկաթու-  
ղագծերը, զօրքերու անարգել տեղափոխութիւնը  
կատարելու համար»: Այս բոլոր պատճառաբանութիւն-  
ներու եւ պահանջներու մէջ, թուրք կառավարութիւնը  
«խթափուլահ» երբեք նպատակ չունի հայկական  
չըջանները կղզիացնելու, հայութիւնը ստրկացնելու եւ  
զայն վերջնական բնաջնջման ենթարկելու...»

«Եւ սակայն ասոնց դէմ՝ Երեւանեան զօրամասի  
հրամանատարը, յայտարարելով որ թշնամին նպատակ  
ունի ամբողջապէս ոչնչացնել մեզի, կ'ըսէ՝ «Մեր  
բոլորիս մտքերն ամբողջովին պէտք է ուղղուած լինեն  
դէպի Ալէքսանդրապոլ, մենք պէտք է յետ վերցնենք  
նրան եւ ապա միայն բանակցութեան մէջ մտնենք  
տաճիկներէ հետ, խաղաղութիւն կնքելու համար»:

«Իսկ Հայոց Կեդր. Ազգ. Նորհուրդը, որ իր եւ  
Թիֆլիսէն գատ ուրիշ ոչնչի մասին մտածեց ու հոգաց եւ  
թողուց որ հայկական շրջանները մեկուսանան,  
կտրուին, ապրին կամ մեռնին, եւ որ բոլոր սխալները  
գործեց իբր թէ ստիպուած?, միւս ազգութիւններու հետ  
միասին, այսօր կրկին անգամ առանց կապ ունենալու  
նման ճակատագրական ձեռնարկ մը կատարելու եւ  
վերջապէս առանց հրահանգ ստանալու՝ բանակցու-  
թիւններ է սկսած, ո՞վ գիտէ ինչ մեծ զոհողութիւն-  
ներով, եւ հայութեան բաղդը տնօրինելու քայլն է առած:  
Եւ եթէ երբեք կնքուած է հաշտութիւնը, ստորագրուած  
են պայմանները, ընդունուած է Թուրքիոյ վերջնագիրը,  
զիջուած են այդ հողամասերը առանց հայութեան կամ-  
քին եւ կարծիքին, ապա ուրեմն գործուած է յանցանք-  
ներու ամենասեւը, դաւաճանութեան ամենասոսկալին,  
որոնց նման հայկական տարեգրութեան մէջ չէ եղած  
դեռ:

«Մի՞թէ Երեւանի հայութիւնը կռիւ յայտարարեց,  
դիմադրութիւն կազմակերպեց, յաղթանակներ տարաւ,  
անոր համար՝ որպէսզի այսօր ստրկանայ, ստորնանայ,  
որպէսզի թուրքերուն յանձնէ իր երկրի կարեւոր հողա-  
մասերը եւ այդպիսով իր ձեռքով իր գերեզմանը փորէ:»  
(«Միշտ նոյն ճամբով», *Աշխատանք*, Երեւան, Գ. տարի,  
թիւ 5 (205), 5 Յունիս 1918)

ՆԱԳԵՐ

Մայիս մէկի առիթով պիտի փափաքէի համառօտ  
կերպով ներկայացնել Մարտ 28-էն մինչեւ Ապրիլ 13  
(երկու շաբաթուան այս ժամանակաշրջանը ընտրած  
եմ պատահականօրէն) կատարուած աշխատա-  
ւորական (*միայն* աշխատաւորական) ցոյցերուն եւ  
գործադուլերուն ժամանակագրութիւնը, ամբող-  
ջութեամբ հիմնուելով *World Socialist Web Site*-ի  
տրամադրած տուեալներուն վրայ(8)։

28 ՄԱՐՏ

- Ֆիլիպինի Բոմփոսթելա Հովիտի պանանի  
աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահանջելով իրենց  
52 վտարուած պաշտօնակիցներուն վերադարձը  
աշխատանքի:

- Քոլոմպիայի Քալի քաղաքի Git Masivo ընկերու-  
թեան 180 վարորդներուն գործադուլը՝ բողոքելով  
շարքաւ աշխատանքի, արձակուրդներու կրճատման-  
ներուն, աշխատաւորներուն դէմ ոտնձգութիւններու  
եւ ամսավճարներու անհամապատասխանութեան  
դէմ:

- Հնդկաստանի Industrial Development Bank-ի 18  
հազար պաշտօնեաներու գործադուլը՝ արգելելու  
պանքային սեփականաշնորհումը:

- Պուկարիոյ սեփական եւ թաղապետական  
հիւանդանոցներու բժիշկներուն եւ բժշկական աշխա-  
տողներուն գործադուլը՝ բողոքելով նոյն օրը գործա-  
դուլթեան դրուող առողջապահութեան բարենորո-  
գութեան դէմ, որ պիտի ազդէ ֆինանսաւորումի եւ  
ծառայութիւններու վրայ:

- Փորթուկալի փոսթայի ընկերութեան աշխա-  
տաւորներու շուրջ 75 տոկոսին գործադուլը՝  
մերժելով ամսավճարի յաւելումը, որ անհամապա-  
տասխան է ընկերութեան ձեռք բերած գերշահոյթին:

29 ՄԱՐՏ

- Արժանիքի համալսարանի Ուսուցիչներու  
Դաշնութեան եւ Ուսուցիչներու Ազգային Դաշնու-  
թեան գործադուլը՝ պահանջելով ամսավճարի  
բարձրացում, քաղաքացիական բարելաւումներ եւ  
աշխատանքային աւելի լաւ պայմաններ:

- Փաքիսթանի Նիպէր Փալսթինստա նահանգի  
կառավարական առողջապահական հիմնարկներու  
շուրջ 15 հազար բժշկական աշխատողներու գործա-  
դուլը՝ պահանջելով նոր ծառայողական կառուցուածք  
մը, որ բովանդակէ վճարումի աստիճանական  
բարձրացում եւ առողջապահական նոր ապահովա-  
գրութիւն:

- Յունաստանի Թեսալոնիքա քաղաքի գործաւոր-  
ներուն ցոյցը՝ բողոքելով հանրային ապահովութեան,  
հարկերու եւ գրաւարկումի կառավարական փոփո-  
խութիւններուն դէմ:

- Քուէյթի Ալ-Ահմատի քաղաքի աւելի քան երեք  
հազար քարիւղի աշխատողներուն ցոյցը՝ բողոքելով  
յաւելեալ վճարումներու կրճատումներուն եւ  
ամսավճարներու հնարաւոր կրճատումներուն դէմ:

- Հարաւային Աֆրիկէի Մփումալանկա նահանգի  
ազարակապաններուն գործադուլը՝ պահանջելով  
աշխատաւորական միութեան կազմութիւնը:

30 ՄԱՐՏ

- Մեքսիքոյի Կուանախուաթօ նահանգի Scientific  
and Technological Studies College-ի (CECyTE) 57  
կրթական կեդրոններու ուսուցիչներուն գործադուլը՝  
պահանջելով ամսականի բարձրացում եւ տնօրէնի  
հեռացում:

- Ուսուցիչներու ցոյցեր Քարաչիի մէջ՝ պահան-  
ջելով ամսավճարներու երկարատեւ պայմանագիր եւ  
պաշտօնի բարձրացումի ներկայ համակարգի փոփո-  
խութիւն:

- Հնդկաստանի Մահարաշթրա նահանգի ռազ-  
մամթերքի գործարանի աշխատաւորներուն գործա-  
դուլը՝ պահանջելով աւելցնել աշխատաւորներուն  
քանակը:

- Կը սկսի Սրի Լանքայի Ceylon Electricity Board-ի  
(CEB) 800 պաշտօնեաներուն եւ իրենց ընտանիքնե-  
րուն ցոյցը՝ պահանջելով ժամանակաւոր պայմանա-  
գիրները վերածել մշտականի:

- Տոմինիքեան Հանրապետութեան բժիշկներուն,  
բուժքոյրերուն եւ հանրային առողջապահութեան այլ  
աշխատողներու գործադուլը՝ պահանջելով ամսա-  
վճարի եւ թոշակի բարձրացում եւ աշխատանքային  
պայմաններու բարելաւում:

- Սքոթլանտայի Արեւմտեան Տունպարթնշայր  
տարածքի դպրոցներու ուսուցիչներուն գործադուլը՝  
արգելելու համար ուսուցիչներու կրճատումներուն  
ծրագիրը:

- Աթէնքի գործաւորներուն ցոյցը՝ բողոքելով հան-  
րային ապահովութեան, հարկերու եւ գրաւարկումի

ՄԱՅԻՍ ՄԷԿ

ՀԱՅԿ ՄԻԱԳԵԱՆ

կառավարական փոփոխութիւններուն դէմ:

- Նիժերիոյ Premier Lottery-ի աշխատաւորներուն  
գործադուլը՝ բողոքելով պաշտօններու աւարտում-  
ներուն դէմ:

31 ՄԱՐՏ

- Աւստրալիոյ Քուինսլենդ մարզի Essential Energy  
էլեկտրականութիւն բաշխող ընկերութեան աշխա-  
տաւորներուն ցոյցը՝ բողոքելով քսան պաշտօնա-  
տեղիներու կրճատումին դէմ: Անցեալ տարուան  
Յունիսէն ի վեր ընկերութիւնը կրճատած է աւելի  
քան 530 պաշտօններ:

- Ֆինլանտայի երկաթուղիի վարորդներուն գոր-  
ծադուլը՝ բողոքելով պաշտօններու կրճատումին դէմ:

1 ԱՊՐԻԼ

- Պելճիքացի բեռնատար մեքենաներու վարորդ-  
ներուն ցոյցը՝ բողոքելով նոր օրէնքի անբարենպաստ  
պայմաններուն դէմ:

- Նիժերիոյ ուղղաթիռի օդաչուներուն գործադուլը՝  
պահանջելով դրամական հաւասարութիւն իրենց  
պաշտօնակից օտար օդաչուներուն հետ:

2 ԱՊՐԻԼ

- Հնդկաստանի Քուէի քաղաքի Hindustan Organic  
Chemicals Limited-ի պաշտօնեաներուն ցոյցը՝  
պահանջելով անցեալ 11 ամիսներու չվճարուած աշ-  
խատավարձը:

- Հիւսիսային Իռլանտայի գրաւագիր S P Graham-ի  
պաշտօնէութեան գործադուլը՝ պահանջելով ամսա-  
վճարի յաւելում:

4 ԱՊՐԻԼ

- Թեքսասի եօթը բանտերու բանտարկեալները կը  
մերժեն կատարել բանտային աշխատանքը: Անոնք  
իշխանութիւնները կը մեղադրեն պարտադիր ստրու-  
կային պայմաններուն համար: Թեքսասի 172 հազար  
բանտարկեալները գործարանի մը մէջ կը պատրաս-  
տեն տարեկան շուրջ երկու միլիառ տոլլարի  
արտադրութիւն եւ ուտեստեղէն: Մինչդեռ բանտերը  
կառուցուած են ժողովուրդի տուրքերով, բանտար-  
կեալներու պարտադիր աշխատանքին շահոյթը կ'իւ-  
րացնեն անձնական ընկերութիւնները:

- Արժանիքի ուսուցիչներուն, ուսանողներուն եւ  
այլ աշխատաւորներուն ցոյցը՝ ընդդէմ նախագահի  
վարչական քաղաքականութեան: Վեց հազար ցու-  
ցարարներ կը քալեն Պուենոս Այրէսի փողոցներուն  
մէջ: Ընդարձակ ցոյցեր տեղի կ'ունենան Արժանիքի  
այլ քաղաքներու մէջ:

- Սանթիակոյի Sky Airlines-ի աւելի քան 340  
օդաչուներու եւ պաշտօնեաներու գործադուլը՝  
պահանջելով վճարումի, պայմաններու եւ ապահո-  
վութեան բարելաւում:

- Թրինիտատ կղզիի ArcelorMittal պողպատի ար-  
դիւնաբերութեան նախկին աշխատաւորներուն ցոյ-  
ցը՝ բողոքելով թոշակներուն, ապահովագրուած  
դրամներուն եւ պարտական դրամներուն նկատմամբ  
փակուած ընկերութեան լուծեան դէմ:

- Աշխատաւորներուն եւ միութեան պատօնական-  
ներուն ցոյցը Քամպուտիայի Ազգային Ժողովի շէնքին  
առջեւ՝ բողոքելով աշխատանքային նոր օրէնքներուն  
դէմ:

- Պանկլատէի Նուլյա քաղաքի ջուտի (jute) ութ  
գործարաններու շուրջ 50 հազար աշխատաւորներուն  
գործադուլը՝ պահանջելով ջուտի արդիւնաբերու-  
թեան համար կառավարական պատշաճ ֆինանսա-  
ւորում, աշխատավարձի պարտքերու վճարում,  
գործարաններուն համար աշխատավարձի անջատ  
խորհուրդի մը ստեղծում եւ գործարաններու  
սեփականաշնորհումներուն դադարում:

- Պանկլատէի Նարաեականթ մարզի Benetex  
հագուստեղէնի գործարանի աշխատաւորներուն ցոյ-  
ցը՝ պահանջելով երկու ամսուայ չվճարուած աշխա-  
տավարձը:

- Սլովենիայի էլեկտրականութեան մատակարա-  
րութեան աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահան-  
ջելով տեղեակ մնալ արդիւնաբերութեան առաջարկը-  
ւած վերակառուցումին մանրամասնութիւններուն մա-  
սին եւ դադրեցնել պաշտօնէութեան կրճատումները:

5 ԱՊՐԻԼ

- Օնթարիոյի Morberr Inc.-ի աշխատաւորներուն  
գործադուլը՝ բողոքելով նոր պայմանագրի անյար-  
մար պայմաններուն դէմ:

- Հնդկաստանի Ժարխանտ նահանգի գիւղական  
առողջապահութեան եւ մանկական խնամա-  
տարութեան աշխատաւորները կ'աւարտեն իրենց 27  
օր տեւած գործադուլը՝ ուր կը պահանջէին ամ-  
սավճարի բարձրացում, թոշակի եւ այլ բարելաւում-  
ներ:



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԲԱԹԱԹԵՐԹ

3

## ՄԱՅԻՍ ՄԷԿ

### 6 ԱՊՐԻԼ

- Օնթարիոյի Family and Children's Services-ի (F&CS) երեխաներու պաշտպանութեան 130 աշխատողներուն գործադուլը՝ մերժելով գործատիրոջ նոր, ոչ-նպաստաւոր պայմանագիրը:

- Քոլումպոյի նաւահանգիստի աշխատողները՝ Միութեան աջակցութեամբ, ցոյցի միջոցով սկսան կիրառել աշխատանքային իշխանութեան (work-to-rule) գործադուլը: Սակայն, պահանջելով պայմանագիրի յարգում, յատուկ նպաստներու վճարում, աշխատուժի համալրումի անկանոնութիւններու վերացում եւ գոյքերու սեփականաշնորհումի կանգնեցում:

- Հնդկաստանի Քաննուր քաղաքի սեփական հանրաշարժի աշխատողներուն գործադուլը՝ պահանջելով 20 տոկոս պարգեւ եւ 5 տոկոս բարոյական (ex gratia) վճարում:

- Հնդկաստանի Քաննուր քաղաքի սեփական հանրաշարժի աշխատողներուն գործադուլը՝ պահանջելով 20 տոկոս պարգեւ եւ 5 տոկոս բարոյական (ex gratia) վճարում:

- Սրի Լանքայի Սէյլոնի Ուսուցիչներու Միութեան անդամներուն ցոյցը՝ պահանջելով աստիճանի բարձրացումի կանոնաւորում:

### 7 ԱՊՐԻԼ

- Քուէթթայի (Փաքիսթան) Երիտասարդ Բժիշկներու Ընկերակցութեան ցոյցը՝ պահանջելով աշխատավարձի բարձրացում, աշխատանքային մնայունութիւն, անգործ բժիշկներու աշխատանքի կոչում եւ հիւանդանոցային յարմարութիւններու ապահովում:

- Պուէնտո Այրէսի բժիշկներուն եւ բուժական մասնագէտներուն 48 ժամուայ գործադուլը՝ պահանջելով վճարումի բարձրացում եւ աշխատանքային պայմաններու բարելաւում:

- Յունական քաղաքացիական ծառայողներուն գործադուլը Աթէնքի Քլաֆթմոնտո հրապարակին մէջ՝ բողոքելով կառավարութեան առաջարկած ապահովութեան եւ թշուառի բարեփոխութիւններուն դէմ:

### 8 ԱՊՐԻԼ

- Եռանասպուրկի Pikipur ընկերութեան աշխատաւորներուն գործադուլը կը մտնէ իր հինգերորդ շաբաթը՝ պահանջելով ամսավճարի բարձրացում:

- Հարաւային Ափրիկէի Glencore Mining-ի ածուխի հանքագործներուն գործադուլը կը մտնէ իր երրորդ շաբաթը՝ բողոքելով քառու փամփուշտներ արձակած ապահովութեան պահանջներուն դէմ, որ թողած է բազմաթիւ վիրաւորներ:

- Պուրթինա Ֆասոյի հանրային հանրաշարժի ընկերութեան աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահանջելով իրենց պաշտօնակիցներուն հանդէպ կիրառուող պատիժներուն վերացումը:

### 9 ԱՊՐԻԼ

- Ուսուցիչներու ցոյց Նիւ Տելիի մէջ՝ պաշտօնագրերու վճարումի դէմ: Մարտ 31-ին, աւելի քան 1900 ուսուցիչներ իրենց պաշտօնները կորսնցուցին ժամանակաւոր պայմանագիրներու պատճառով:

### 11 ԱՊՐԻԼ

- Հարաւային Քորէայի Sueng Yeun Technology Industries Corp-ին (SYTIC) պատկանող Ֆիլիպինի Cavite Export Processing Zone Authority-ի (EPZA) աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահանջելով աշխատանքէ հեռացում 20 գործաւորներուն վերադարձը եւ բողոքելով ընկերութեան կատարած աշխատանքային պայմաններու եւ ամսավճարներու բեկումներուն դէմ:

- Հարաւային Քորէայի Bluecom Vina ելեկտրոնական ընկերութեան Վիեթնամի Հայֆոնկ քաղաքի մասնաճիւղի չորս հազար աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահանջելով ամսավճարի եւ աշխատանքային ժամերու բարելաւում եւ աշխատաւորներու միութեան ստեղծում:

- Սրի Լանքայի Ceylon Electricity Board-ի (CEB) 800 պաշտօնեաներուն եւ իրենց ընտանիքներուն ցոյցը կը մտնէ իր երկրորդ շաբաթը: Կը պահանջեն ժամանակաւոր պայմանագիրները վերածել մշտականի, մատնանշելով իրենց աշխատանքային դժուար պայմանները:

- Քարաչիի (Փաքիսթան) երկաթուղիի աշխատողներուն գործադուլը՝ պահանջելով պաշտօններու բարձրացում եւ բողոքելով ապահովութեան եւ յարմարութիւններու բացակայութեան դէմ:

- Հնդկաստանի Չեննայի քաղաքի մօտ գտնուող Անաքափու-թուր Քաղաքապետարանի առողջապահութեան աշխատողներուն ցոյցը՝ զանոնք Սնայոդական Հիմնադրամի ծրագիրէն արտաքսուելու պատճառով:

### 13 ԱՊՐԻԼ

- Ասքիանո ընկերութեան Սիտիի նաւահանգիստի Patrick Stevedores-ի աշխատաւորներուն 48 ժամուայ ցոյցը՝ բողոքելով նոր գործաւորային համաձայնութեան դէմ:

- Նիճերլոյ քարիւղի գտումի աշխատաւորներուն գործադուլը՝ պահանջելով աշխատավարձի եւ աշխատանքի պայմաններու բարելաւում:

(Վերջ 2)

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

8. [https://www.wsos.org/en/topics/site\\_area/workers](https://www.wsos.org/en/topics/site_area/workers):

## ՍԱՐԳՍԵԱՆ-ԱԼԻԵՒ ԶԱՆԴԴՈՒՄ ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՄԷՋ

Հիւսիսում չի լինի, ընդամենը 200-300 մետր տարածք են գրաւել աղբիւրները՝ տալով ամէն մետրի համար մէկից աւելի զոհ: Փաստօրէն, գերագոյն գլխաւոր հրամանատարը ստել է, թաքցրել է տարածքային կորուստների իրական չափը: Եթէ 200-300 մետր տարածքը մէկ ամսուայ տարբերութեամբ դառնում է 800 հեկտար, ապա ինչպէ՞ս վստահ լինենք, որ մէկ ամիս յետոյ 8000 հեկտար չի դառնայ:»

## ՍԱՄՈՒԷԼ ԲԱՐԱՅԵԱՆԸ ՎԵՐԱԴԱՐՁԵԼ Է...

Թուականին դատաւարտուեց 14 տարուայ ազատազրկման: 2004-ին՝ չորսուկէս տարի Շուշիի բանտում անազատութեան մէջ մնալուց յետոյ, Սամուէլ Բաբայեանին ներում չնորհուեց, եւ նա ազատ արձակուեց: Այնուհետեւ տեղափոխուեց Երեւան եւ փորձեց քաղաքական գործունէութիւն ծաւալել: 2005-ին Հիմնադրեց Դաշինք կուսակցութիւնը, սակայն այդպէս էլ լուրջ յաջողութիւնների չհասաւ: Իսկ 2008-ից յետոյ Բաբայեանը սկսեց լուրջ ֆինանսական խնդիրներ ունենալ: 2010-ին լուրեր տարածուեցին այն մասին, որ Բաբայեանը մեծ պարտքեր է կուտակել եւ որ գրաւադրել է իր մերձակործների մեծ մասի բնակարանները, անշարժ գոյքը ու չկարողանալով դուրսբերել վերադարձնել՝ Հայաստանից հեռացել է: Դրանից յետոյ, եթէ անգամ մամուլը յիշում էլ էր Բաբայեանի մասին, ապա գտնուելու վայրը անյայտ էր: Քառօրեայ պատերազմից յետոյ Սամուէլ Բաբայեանի մասին կրկին սկսեցին խօսել այն տեսանկիւնից, որ թշնամու համար ահուսարսափ դարձած գործչի վերադարձը Հայրենիք, հնարաւոր է, որ դրական ազդեցութիւն ունենայ, եւ պէ՛տք է, որ նա վերադառնայ: Թերեւս, կարելի է ասել, որ այդ քննարկումներն ու պահանջները տեղ են հասել, եւ Բաբայեանը որոշել է վերադառնալ Հայաստան: Միայն թէ անյայտ է՝ ինչքան ժամանակով եւ ինչ նպատակով:»

## ՂԱՐԱԲԱՂ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ՈՒՂԱՐԿԵԼՈՒՑ ՑԵՏՈՑ...

(1 տոննա ցորենը՝ 10-12 հազար ոտլի) պահպանում էին նաեւ երեկուայ դրութեամբ: Զգալի փոփոխութիւն չի նկատուել նաեւ ոտլի-դոլար կուրսում: Երեկուայ դրութեամբ 1 դոլարը 66 ոտլի էր, մէկ ամիս առաջ՝ 67: Հէնց այս ուսումնասիրութիւններն են հիմք տալիս պնդելու, որ Ղարաբաղին ոչ թէ Սամուէլ Ալեքսանեանն է օգնութիւն տուել, այլ՝ մեզանից իւրաքանչիւրը,»- գրում է թերթը:

**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ**

**ԶԲՕՍԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ «ԷՅՆ ՍՈՒՆԱ»**

**«MOVENPICK AIN SOKHNA»**

Չորեքշաբթի 8 Յունիսէն մինչեւ Կիրակի 12 Յունիս 2016  
( Հինգ օր, Չորս գիշեր)  
Երթուղարձ բարեխառնեալ օդայիւսով,  
կեցութիւն, մախաճաշ եւ ընթրիք  
Մանրամասնութեանց եւ արձանագրութեանց  
համար դիմել հեռաձայնելով՝  
**Պր. Սիմոն Չամբերթեանի՝ 24458868 - 0122780780**

## ԻՍԼԱՄԱՅԱԾ ԶԱՅԵՐ՝ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՍԸ ԱՌԻԹՈՎ

YouTube-ի Հրանդ Տինք Հիմնարկի էջը 2013 Դեկտեմբեր 7-16-ին տեղադրած է խորհրդաժողովը ամբողջութեամբ՝ բաժնուած տասը մասի: Բոլոր տասը մասերն ալ վերբեռնուած են երկու տարբերակով՝ անգլերէն եւ թրքերէն: Ըստ 2016 Ապրիլ 16-ին կատարած հաշուարկումիս, անգլերէն տասը տարբերակներու դիտորդներուն ընդհանուր թիւն է 4878, այսինքն՝ իւրաքանչիւր մասին համար միջին հաշուով 488 դիտորդ, իսկ թրքերէն տասը տարբերակներու դիտորդներուն թիւն է 29674, այսինքն՝ իւրաքանչիւրին համար միջին հաշուով 2967 դիտորդ: Թրքերէն դիտարկումներուն ընդհանուր քանակը վեց անգամ աւելի է անգլերէնէն: Տարբերութիւնը նշանակալի է: Ըստ տրամաբանութեան, անգլերէն դիտորդներուն մեծամասնութիւնը ենթադրուած է ըլլալ Թուրքիայէն դուրս ապրող հայերը եւ ոչ-հայ հետաքրքրասէրները: Իսկ թրքերէնի դիտորդներուն մեծամասնութիւնը՝ Թուրքիոյ սահմաններէն ներս ապրող հայերը, ներառեալ՝ իսլամացած հայերը, եւ թուրքերը: Երկկողմանի բացատրութեամբ մը, արտաքին հայերուն հետաքրքրութիւնը Հրանդ Տինք Հիմնարկին նկատմամբ ընդհանրապէս եւ անոր միջոցով ներկայացուած իսլամ հայերուն նկատմամբ մասնաւորապէս, կրնայ ցոյց տալ սփիւռքի եւ Հայաստանի կազմակերպութիւններուն եւ մտաւորականներուն ինքնակերպում կեցողութեան համահայկական հարցերուն եւ իրենցմէ դուրս գտնուող «ոչ-աւանդական» հիմնարկներուն նկատմամբ, մինչդեռ Թուրքիոյ ներքին հայերուն եւ թուրքերուն հետաքրքրութիւնը կրնայ վկայել քաղաքացիական հասարակութեան մը կազմաւորումը այնտեղ, հասարակութիւն մը եւ հասարակական գիտակցութիւն մը՝ որ նոր թափ ստացաւ Հրանդ Տինքի սպանութենէն ի վեր եւ ի հեճուկա անոր սպանութեան:

Այս համաժողովին ոչ բոլոր մասնակցողները մտաւոր բաղձալի մակարդակի վրայ կը գտնուէին: Ըսուեցան բազմաթիւ կարծրատիպեր, որոնք ամէն օր կը կրկնուին Հայաստանի եւ սփիւռքի հայկական լրագիրներուն մէջ՝ յատկապէս անընդհատ, միայն ու բացառապէս զոհուածութեան գաղափարը: Առաջարկուեցան նաեւ բարդ խնդիրներու դիւրին ու պատրաստ լուծումներ: Բայց նոյնիսկ այդ կարծրատիպերու առնչութեամբ, դիտարկումի առաւելաւ կէտ մըն է՝ որ հայկական կարծրատիպեր կարելի է ներկայացնել Թուրքիոյ որոշ (թէեւ խիստ սահմանափակ ու սակաւագոյն չափով տեսանկիւն ու հասանելի) վայրերու մէջ, մինչդեռ թրքական կարծրատիպերու սպրդումը հայկական միջավայրերու մէջ անկարելի երեւոյթ մըն է: Ասոր մասին կարելի է քիչ մը մտածել՝ կարծրատիպերէ անդին որոշ եզրակացութիւններ կատարելու համար, բայց, միեւնոյնն է, կարծրատիպերն իրենք անհաճոյ գոյութիւններ են եւ, բնականաբար, խօսքը պէտք է ընթանայ ոչ թէ կարծրատիպերու ելումուտի մասին, այլ անոնց վերացումին կամ գոնէ չըջանցումին:

Միւս կողմէն՝ կային նաեւ լայն մտահորիզոն ունեցող մտաւորականներու ելոյթներ, ուր արծարծուեցան թարմ, մտածումի դուռ բացող կարեւոր գաղափարներ:

Որհնորդաժողովին մէջ տարբեր մտաւորականներ բազմակողմանիօրէն ներկայացուցին խնդիրն բարդութիւնը, փորձեցին մեկնաբանել իսլամացած հայերու զանազան դիմագիծերը՝ հիմնուած տեղագրական ուսումնասիրութիւններու եւ կենդանի հարցումիորձերու վրայ, վեր հանեցին բազմակի ինքնութեան հարցերը, խորհրդածութեան նիւթ դարձուցին յիշողութիւնը եւ յիշողութեան վերականգնումի աստիճաններուն հետ կապուած խնդիրները, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ այլ գաղափարներ՝ առանց որոնց անիմաստ կը դառնայ իսլամ կամ իսլամացած հայերուն մասին որեւէ քննարկում եւ անոնց «վերադարձ»-ին հետ կապուած որեւէ միջոցառում: Նման խորհրդաժողովները՝ իբրեւ մտաւոր հարթակ պատրաստելու միջոց, հիմքը պէտք է ըլլան քաղաքական յետագայ գործողութիւններուն: Քաղաքական կողմը՝ առանց մտաւոր հարթակի, առիթ կրնայ տալ միայն շահագործումներու, աննպատակ դեգերումներու եւ նոյնիսկ լուրջ վնասներու:

(Վերջ 2)

Հ. Ա.

ՍԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱՎԱԾԱՌ			
ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԿՅ ԳԻՆԸ՝			
Ոսկերդարձը	Ե.Ո.	2505.30	
21 կիրատ՝ կրամը		313.20	
18 կիրատ՝ կրամը		268.40	
4, Զողպէ փողոց, Ապտիլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիլի Դեռ. 23901151			



## ՈԳԵՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԱՏՈՒԵՐՈՒՄ

ԱՐՓԻ ՄԱՆՈՒՄԵԱՆ

Վերջին չորսամյակում անընդհատ մի բանի մասին եմ մտածում. ինչու ենք մենք չարունակաբար ոգեւորութիւն կամ դրա աղբիւրը փնտրում ամէնուր՝ որեւէ բան անելու կամ արարքի իմաստալիութիւնը հիմնադրելու համար:

Մտահոգութիւնս ինքնին ոգեւորութեան գաղափարը չէ կամ թէ դրա մոտիւայնող գործառնությունը, երբ որեւէ կարեւոր ու նախկինում բոլորովին անճանաչելի գիտելիքի կամ երեւոյթի եւ հաղորդակից լինում ու պայծառացման նման մի բան է ծնւում, որ ուժ ունի փոխելու քեզ ու աշխարհին նայելու քո անկիւնը:

Մտորումներս այլ դաշտում են. ի՞նչ անել, երբ աներեւակաւ անհունը եւ զգում մի որեւէ իրադարձութեան եւ դրանում ոգեւորութեան ծիւրը փնտրել-գտնելու մարդկային ջանքերի միջոց, երբ ոգեւորութիւն է առաջանում այնտեղ, որտեղ կարծես ընկած պիտի լինեն զայրոյթը, տխրութիւնն ու ցասումը: Նրան փնտրում ենք անգամ պատերազմներում. պատերազմներից կամ դրանց հնարաւորութիւնից ոգեւորում ենք ու մեզ նոյնիսկ Բաքուում ենք պատկերացնում՝ գեղեցիկ ու վիճաւորաբար սրճարանում (անունն, օրինակ, Մեծ Հայք)՝ մի բաժակ սուրճի կամ թէյի շուրջ՝ ընկերների հետ: Այս իրավիճակում ոգեւորութիւնը կանգնեցնելը դժուար է, բայց մէկ-մէկ ստացւում է, երբ պատկերացնում ես, որ Բաքուի սրճարանին համեմատ համար լիքը մարդ պիտի սպանես, դէ ընթացքում ինքդ էլ կարող ես մեռնել ու ճանապարհին՝ կէս մեռած, կէս կենդանի ոգեւորութեանը հետ մենակ՝ մտածես:

Բայց որքա՞ն երկար ենք մենք՝ անվերջանալի իրադարձութիւններին յնթարկուելու հալանքիկ ապրող, ուղնուծուծով ժամանակակից մարդիկ՝ կարող մնալ այս գրգռուած-ոգեւորուած վիճակում, ե՞րբ կը լողողի մեր յիշողութիւնը ու կը մոռանանք, թէ որտեղից ենք սկսել եւ ուր էինք ուզում գնալ:

«Գիտես, նենց ոգեւորուած եմ...», «Քեզ էս միտքը չի ոգեւորում...», «Ձայնիցդ չի երեւում, որ ասածս քեզ ոգեւորեց...», «էս իրադարձութիւններից նենց ոգեւորուած եմ, որ յեղափոխութիւն էլ կ'անեմ...»:

Որոշ հոգեբանական հետազոտութիւններ նոյնիսկ առաջարկում են մեխանիզմներ, որոնց միջոցով զայրոյթը կարելի է փոխարինել ոգեւորութեամբ: Ոգեւորութիւնն աւելի պրոդուկտիւ եւ դրական է գնահատուած: Զայրոյթովը հեռուն չես գնայ. կարծես յուշեն նմանօրինակ հետազոտութիւնները, միւս կողմից էլ՝ համոզեն, որ լաւ տրամադրութիւն ունենալը գործի կէսն է: Լաւատեսութիւնն էլ իբրեւ ժամանակակից մարդու ու կապիտալիստական աշխարհի նշանակալի մի յատկութիւն կը գայ ի օգնութիւն՝ միաւորելու ու իմաստաւորելու ոգեւորութիւնը, արարքն ու նպատակը:

Սոցիոլոգ Նորբերտ էլիասն ասում է, որ քաղաքակրթւոյ հասարակութիւններում մարդիկ անընդհատ ոգեւորութեան կարիք ունեն, եւ միեւնոյն ժամանակ այնպիսի սոցիալական միջավայրի, որտեղ ոգեւորութիւնից կարելի է հաճոյք ստանալ առանց սոցիումի եւ անհատի համար դրա վտանգաւոր դրսեւորումների:

Երբ այլեւս սահմանափակուած ու սահմանուած են սոցիալական ու քաղաքական գործողութիւնների դաշտն ու հնարաւորութիւնները, երբ յարաբերական հանգստում մենք այս մտքի հետ մերթ հաշտ ենք, մերթ կոխ ենք տալիս՝ փորձելով ընդլայնել այդ տարածքները, քննադատութիւնն ու ռեֆլեքսիան տեղ ունեն: Բայց ծանր բան է, երբ մի սարսափելի փոփոխութիւն խախտում է անշտապ ու ժամանակի մէջ այդքան ձգուած ռեֆլեքսիայի կանոնաւոր ընթացքը: Այդժամ արարելու կամ գոնէ արարքի պատրանք ունենալու համար դիմում ենք ոգեւորութեան մշտնջենական պահանջին. դառնում ենք մի մեծ գործողութեան մասնիկ, ինչ-որ բաներ ենք անում, դեռ միաներին էլ համոզում ենք, որ իրենք էլ անեն, կոչեր ու յորդորներ ենք յղում համայն մարդկութեանը: Այս գործողութիւնների տեսանկիւնից էլ աւելի է մեզ ոգեւորում եւ ոգեւորում, եւ մի պահ սկսում ենք ուրիշների (յաճախ նրանց, ովքեր մեր ոգեւորութիւնից գուցէ անտեղեակ, բայց այդ ոգեւորութեան արդիւնքների անմիջական կրողն են լինելու) եւ երբեմն էլ ամբողջ հասարակութեան անունից խօսել ու պահանջներ դնել, որովհետեւ չենք էլ կարող պատկերացնել, որ մեր ոգեւորութիւնը կարող են չկիսել միւսները:

Բայց այստեղ է, որ պիտի յուսանք ու փորձենք իբրեւ ոգեւորուած ու էյֆորիկ մի խաղացող աւելի փոքր չլինել, քան բուն խաղն է, ինչպէս կ'ասէր Բոդրիյարը:

(<http://socioscope.am/archives/708>)

## ԻՆՉՈՎ Է ՊԱՅՄԱՆԱՌՈՐՈՒԱԾ ԱՄՆ-Ի ՉԱՓԻՑ ԱՒԵԼԻ ԱԿՏԻՒՈՒԹԻՒՆԸ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՐՑՈՒՄ

Ռուս-Հայկական լրատուական գործակալութիւն, 18 Մայիս - Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները մեծ յոյսեր ունի, որ Հայաստանի եւ Ադրբեջանի նախագահների միջեւ Յունիսին նախատեսուած հնարաւոր հանդիպումը կը յանգեցնի դարաբաղեան հիմնախնդրի ամբողջական կարգաւորմանը: Այս մասին ԱՄՆ-Հայաստան գործարար համաժողովին յայտարարել է Հայաստանում ԱՄՆ-ի արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Ռիչարդ Միլը:

Ղարաբաղեան հակամարտութեան հնարաւոր ամբողջական կարգաւորման մասին

գրոյցները ԱՄՆ-ի դատարկ հետտորաբանութեան արդիւնքն են, ասում է REGNUM գործակալութեան գլխաւոր խմբագիր Մոդեստ Կոլերովը:

«Նոսքն, ըստ էութեան, այն պայմանաւորուածութիւնների մասին է, որոնք պէտք է իրականացուեն Վիեննայի հանդիպումից յետոյ, իսկ վերջնական կարգաւորման համար անհրաժեշտ է քաղաքական կամք՝ Լեւոնայի Ղարաբաղին տրամադրելու բանակցութիւնների մասնակցի կարգավիճակ», - RUSARMINFO-ի հետ գրոյցում ասել է Մոդեստ Կոլերովը:

### ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ս.Գ.Հ.Կ. Կեդրոնական Վարչութիւնը իր սոյն տարուայ Ապրիլ 30-ի լիազումար նիստին ընթացքին կատարեց դիւանի փոփոխութիւն: Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ ընկեր Յակոբ Տիգրանեան ժողովին տեղեկացուց, որ անձնական պատճառներէ ելլելով, որոշած է հրաժարիլ ատենապետի պաշտօնէն եւ առաջարկեց կատարել դիւանի փոփոխութիւն:

Կեդրոնական Վարչութիւնը բարձր գնահատեց ընկերոջ ցարդ կատարած գոհողութիւնները եւ իր ատենապետութեան շրջանին արձանագրուած յաջողութիւնները: Իր հերթին ընկեր Տիգրանեան հաւաստիացուց, որ պիտի զօրավիզ կանգնի նոր դիւանին եւ պիտի շարունակէ նոյն եռանդով կատարել Կեդրոնական Վարչութեան անդամի իր պարտականութիւնները: Ապա անցնելով նոր դիւանի ընտրութեան, Կեդրոնական Վարչութիւնը միաձայնութեամբ ընտրեց դիւանի նոր կազմ՝ հետեւեալ ընկերներէն բաղկացած.

Տօքթ. Համբիկ Սարաֆեան	- Ատենապետ
Սեպուհ Գալփաքեան	- Փոխ-ատենապետ
Վազգէն Նոտանեան	- Ատենադպիր
Վազգէն Գալթաքեան	- Գանձապահ

20-05-2016 Ս.Գ.Հ.Կ. ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՀԱՅԱՍՏԱՆ

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄՇՏԱԿԱՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹԻՒՆԸ ԵՐԵՔ ԱՄՍՈՒՄ ԿՐԾԱՏՈՒԵԼ Է ՄՕՏ 4000-ՈՎ

PanARMENIAN.Net, 25 Մայիս - Ազգային վիճակագրական ծառայութեան տուեալներով՝ 2016-ի Ապրիլի 1-ի դրութեամբ Հայաստանի մշտական բնակչութեան թուաքանակը կազմել է 2.994.400 մարդ, որից 1.904.700-ը քաղաքային բնակչութիւնն է, իսկ 1.089.700-ը՝ գիւղական:

2016-ի Յունուարի 1-ի դրութեամբ Հայաստանի մշտական բնակչութեան թուաքանակը կազմել է 2.998.600 մարդ: Այսպիսով, երեք ամսում մշտական բնակչութիւնը կրճատուել է 4200 մարդով:

Մասնաւորապէս, Երեւանի բնակչութիւնը նուազել է 300 հոգով՝ դառնալով 1.073.400 մարդ:

2016-ի Յունուարի 1-ի դրութեամբ Հայաստանի մշտական բնակչութեան թուաքանակը կազմել է 2.998.600 մարդ, 2015-ի համեմատ նուազելով 12.000-ով կամ 0.4%-ով:

2015-ի Յունուար-Դեկտեմբեր ամիսների ընթացքում Հայաստանում գրանցուել է 5 միլիոն 462.000 սահմանային գրանցում՝ մուտքերի եւ ելքերի, որոնց հաշուեկշիռը բացասական է՝ 43.438 մարդ, ինչը 1.766-ով աւելի է 2014-ի համեմատ:

Ըստ փորձագէտի՝ ամբողջական կարգաւորումը հնարաւոր չէ, քանի դեռ Վրաստանը Ադրբեջանի հետ գտնւում է նոյն ռազմական բոկում եւ ինչպէս վերջերս այն յայտարարեց, պատերազմի դէպքում հանդէս կը գայ Հայաստանի հանդէպ ոչ բարեկամական չէզոքութեան դիրքերից:

«Բացի այդ, դարաբաղեան կարգաւորումը հնարաւոր չէ առանց Հարաւային Կովկասին սահմանակից Թուրքական Գորդիստանի ճակատագրի որոշման, ինչպէս նաեւ առանց «Իսլամական պետութիւնը»

արմատախիլ անելու: Վերջինս տարածաշրջանի գլխաւոր ապակայունացնող գործոնն է», - նշել է Մոդեստ Կոլերովը:

Ըստ նրա՝ ԱՄՆ-ի չափից աւելի ակտիւութիւնը դարաբաղեան հարցում կապուած է ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի համանախագահ երկրների ոտտացիայի հետ:

Մայիսի 16-ին Վիեննայում ԱՄՆ-ի նախաձեռնութեամբ տեղի ունեցաւ Հայաստանի եւ Ադրբեջանի նախագահներ Սերժ Սարգսեանի եւ Իլհամ Ալիեւի հանդիպումը՝ Ռուսաստանի Արտաքին Գործերի նախարար Սերգեյ Լաւրովի, Ֆրանսիայի եւրոպական Հարցերով պետքարտուղար Արլէն Դեկոլի եւ ԱՄՆ պետքարտուղար Ջոն Բերրիի մասնակցութեամբ:

### ՀԱՅԱՍՏԱՆ

#### 2015-ԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՑՈՒԹԻՒՆ ՄՍՅԱԾ Է 10468 ՄԱՐԴ

2015-ին Հայաստանի նախագահի հրամանով Հայաստանի քաղաքացիութիւն ստացած է 10468 մարդ:

Այս տեղեկութիւնը յայտարարեց Վիզէն Աարզսեան՝ Մայիսի 24-ին, Ազգային Ժողովի հանրապետութեան պետական պիւտճէի 2015-ի կատարողականի քննարկման ժամանակ: 10468 քաղաքացիներէն 3156-ը սուրիահայ են:

Նոյն տարին Հայաստանի քաղաքացիութեան հրաժարեցաւ 1476 մարդ: Կեցութեան իրաւունք ստացած է 576 մարդ:



## ԵԳԻՊՏԱՀԱՅ ԴԵՄՔԵՐ

Ներկայ համարեն սկսեալ պիտի հրատարակենք եգիպտահայ քաղաքական ու մշակութային գործիչներու մասին ոչ-հայերէն յօդուածներու քարգմանութիւններ: Ընտրուած բոլոր յօդուածները գրուած են առանց հայ կազմակերպութիւններու կամ հայ բարերարներու դրամական հովանաւորութեան կամ «միջամտութեան»:

2.

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԹԸ ԴԵՊԻ ԵԳԻՊՏՈՍ ԺԹ. ԴԱՐՈՒՆ

## ՏՈՔՔՈՐ ԵՆԶԻԱ ՄՈՀԱՄԵՏ ՄԱՀՄՈՒՏ ԱՀՄԵՏ

Արդի պատմութեան փրոֆեսոր, Քաֆր Էլ-Շէյխի Համալսարանի

Պատմութեան եւ Հնագիտութեան Բաժանմունք

## ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Իր պատմութեան ընթացքին եգիպտոսականացիներու եղած է Հայկական գաղթի զանազան ալիքներու, մասնաւորապէս եգիպտոսի եւ արաբական աշխարհի օսմանեան ժամանակաշրջանին՝ ԺԶ.-ԺԹ. դարերուն: Տարիներ տեւած գաղթէ եւ Հաստատումէ ետք, Հայկական փոքրամասնութիւնը դարձաւ բազմաէթնիք/բազմազակութային եգիպտական Հասարակութեան մասը: Շնորհիւ իրենց պարտաճանաչութեան եւ նուիրումութեան, Հայերը իբրեւ մասնագէտներ Համբաւ վաստակեցին գործարարութեան եւ առեւտրի բնագաւառներուն մէջ:

Զեկուցումս կը հետազօտէ այս գաղթին ազդեցութիւնը եգիպտոսի վրայ ԺԹ. դարուն եւ Հայ ժողովուրդին մասնակցութիւնը Մոհամմէտ Ալիի քաղաքակրթական ծրագիրին, որ եգիպտոսը դրաւ արդի աշխարհի քարտէզին վրայ: Զեկուցումը պիտի բացայայտէ Մոհամմէտ Ալիի քաղաքական ու տնտեսական գլխաւոր խորհրդատու Պօղոս Եոսուֆեանին խաղացած նշանակալի դերը եգիպտական Վերածնունդի զարգացումին մէջ: Հիմնուելով երկու կողմերու (Մոհամմէտ Ալիի եւ Պօղոսի) փոխադարձ թղթակցութեան (ներառեալ՝ նամակագրութեան) վրայ, ինչպէս նաեւ այլ պատմական փաստաթուղթերու վրայ՝ որոնք պահպանուած են եգիպտոսի պատմական դիւանին մէջ, այս ուսումնասիրութիւնը կը քննէ Պօղոս Եոսուֆեանի խաղացած դերին բնոյթը եգիպտական Վերածնունդի կերտումին մէջ ԺԹ. դարու առաջին կէսին:

## ԲԱՆԱԼԻ ԲԱՌԵՐ

Հայերը եգիպտոսի մէջ: Եգիպտոս ԺԹ. դարուն:

## ՊՕՂՈՍ ՊԷՏ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

Իբրեւ ամենահռչակաւոր Հայ պաշտօնատար անձերէն մէկը, պր. Եոսուֆեան իր Զանքերը նուիրեց կերտելու արդիական եգիպտոս մը, իր օժանդակութիւնն ու աջակցութիւնը մատակարարելով եգիպտոսի կառավարիչ՝ եգիպտական Վերածնունդի (նահտա) հիմնադիր Մոհամմէտ Ալի Փաշային: Ըստ պատմական աղբիւրներուն, Մոհամմէտ Ալի Հանճարեղ ծրագրաւորող մըն էր իսկ Պօղոս այդ ծրագիրներուն տաղանդաւոր իրագործողը:

Դժբախտաբար, պատմաբանները ուշադրութիւն չեն դարձուցած Պօղոսի խաղացած նշանակալի դերին եւ եգիպտոսի կառավարիչին առաջարկած իր խորհրդատուութիւններուն վրայ: Օրինակ, Աճաէպ ալ-ասար Փի ալ-թարաճէմ ուա ալ-ախպար ստուար ալ-խատուութեան մէջ, ալ-ձապարթի Պօղոսին կը յիշէ միայն մէկ անգամ՝ չորրորդ Հատորին մէջ(1): Ալ-ձապարթիի կողմէ այս անտեսումին պատճառները առիթ տուած են բազմաթիւ վէճերու: Որոշ պատմաբաններ ալ-ձապարթիի դժկամութիւնը կը վերագրեն աշխարհագրական պատճառներու, քանի որ Պօղոս նախընտրած էր մնալ Աղեքսանդրիա իսկ ալ-ձապարթի ապրած էր Գահիրէ: Ուրիշ խօսքով, ինքնակամ մեկուսանալով Աղեքսանդրիա, Պօղոս հեռու մնաց Գահիրէ ծաւալուող գլխաւոր դէպքերու կեդրոնէն: Իր անտեսանելիութիւնը մայրաքաղաքին մէջ բաւարար պատճառ էր զայն կեդրոնէն հեռացնելու եւ հետեւաբար անտեսուելու այդ ժամանակ մայրաքաղաք Գահիրէ Հաստատուած ալ-ձապարթիի նման պատմաբաններու կողմէ: Ուրիշ պատմաբաններ կը կարծեն՝ թէ Պօղոս կը նախընտրէր Զանախրաբար աշխատիլ լուսութեան մէջ:

## ՄԵԾ ԵՂԵՈՒՆԻ ՀԱՐԻՐԱՄԵԱԿ՝ ՅԻՇՈՂՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԱՐՏԱՅՐԱԽԵՐ

(Երկրորդ յաւելում Զահակիի)

2014 Ապրիլին, Երեւանի Ամերիկեան Համալսարանին մէջ տեղի ունեցաւ Հայր Լեւոն Զէքիեանի դասախօսութիւնը՝ *Մեծ Եղեռնի Հարիւրամեակ՝ յիշողութիւն եւ մարտահրաւէր* խորագիրով, կազմակերպութեամբ Հայաստանի Ամերիկեան Համալսարանի Հայ Մատենադրութեան Թուանշանային Գրադարանին: Անոր ամբողջական տեսագրութիւնը կը գտնուի YouTube-ի մէջ: *Զահակիի* Բ. յաւելումով կը ներկայացնենք այս դասախօսութեան ամբողջական գրառումը, ներառեալ հարցում-պատասխանները:

Հայր Զէքիեան այն բացառիկ Հայ մտաւորականներէն է՝ որուն համար «մասնագիտական» սահմանադատումներ չկան: Իր գրութիւններն ու ելոյթները բանասիրական, գրական, պատմագիտական եւ փիլիսոփայական ներթափանցումներու ամբողջ աշխարհ մըն են, որուն շնորհիւ անոնք կը դառնան պարփակուն ու բազմաբովանդակ:

Հպանցիկ գաղափար մը տուած ըլլալու համար իր հեղինակութիւններուն մասին, ստորեւ կը ներկայացնենք փոքրիկ ընտրանի մը, որ, բնականաբար, շատ հեռու է ամբողջական ըլլալէ:

## 1. ՄԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- Վաւերաթուղթեր. *Դաւանական սահմանադրութիւն եւ ժողովական վճռագիրներ*, Վենետիկ, 1967:

- Հայ թատրոնի սկզբնաքայլերը եւ Հայ վերածնունդի շարժումը (*Հանադրական Հայեացք*), Վենետիկ, Հայագիտական Մատենադարան Բազմավէպ, 1975:

- Համամիութենական տրամախօսութիւն մը ԺԲ. դարուն. *Բանակցութիւններ Ս. Ներսէս Շնորհալիի եւ կայսերական նուիրակ Թէորինոսի միջեւ Հայ եւ բիւզանդական եկեղեցիներուն միութեան շուրջ*, Վենետիկ, Հայագիտական Մատենադարան Բազմավէպ, 1978:

- *İnsancılık*, Istanbul: İnkılâp ve Aka Kitabevleri, 1982:

- «*Բաց մեզ, Տէր»*, կամ *երթուղիի մը հանգրուաններ*, Պէյրուիթ, Տպ. Տօնիկեան եւ որդիք, 1987:

- *Gli Armeni in Italia*, Roma: De Luce edizioni d'arte, 1990:

- *The Armenian Way to Modernity: Armenian Identity between Tradition and Innovation, Specificity and Universality*, Venice: Supernova, 1997:

- *La dialettica tra valore e contingenza: dalla fenomenologia religiosa verso una rifondazione assiologica*, Naples: Edizioni La Città del Sole, 1998:

- I. Altounian, C. Gugerotti, M. Nordio, B. L. Zekiyan, *Armenia: una Cristianità al bivio*, Melzo: Editrice Cens, 1998:

- Հայերը եւ Իտալիան, Երեւան, Նաիրի, 1999:

- *L'armenia e gli armeni: polis lacerata e patria spirituale: la sfida di una sopravvivenza*, Milano: Guerini e Associati, 2000:

- Հոգիի եւ ինքնութեան հետքերով, Երեւան, Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանի Հրատարակչութիւն, 2000:

- Հայապատում, Լոս Անճելոս, Ապրիլ Հրատարակչատուն, 2001:

- *Ինքնութեան խճանկար*, Պէյրուիթ, Մատենաշար ՄԱՅ Թիւ 7, 2001:

- *Ermeniler ve Modernite*, translated by Altug Yilmaz, Istanbul: Aras Yayincılık, 2001:

- *Venedik'ten Istanbul'a, Modern Ermeni Tiyatrosunun İlk Adimleri, Ermeni Ronessansi ve Mikhitaristlerin Tiyatro Faaliyetleri*, Istanbul: Yayinlari, 2013:

## 2. ՀԱՅԵՐԷՆԷ ԻՏԱԼԵՐԷՆ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- Elisè, *Sul monte Tabor: Omelia sulla transfigurazione*, Monastero di Bose: Edizioni Qiqajon, 1996:

- Nerses di Lambron, *Il primato della carita: discorso sinodale*, Comunità di Bose: Edizioni Qiqajon, 1996:

- *Canto d'Armenia*, Bologna: Associazione culturale "In forma di parole", 1998:

- *La spiritualità armena: il libro della lamentazione di Gregorio di Narek*, Roma: Studium, 1999:

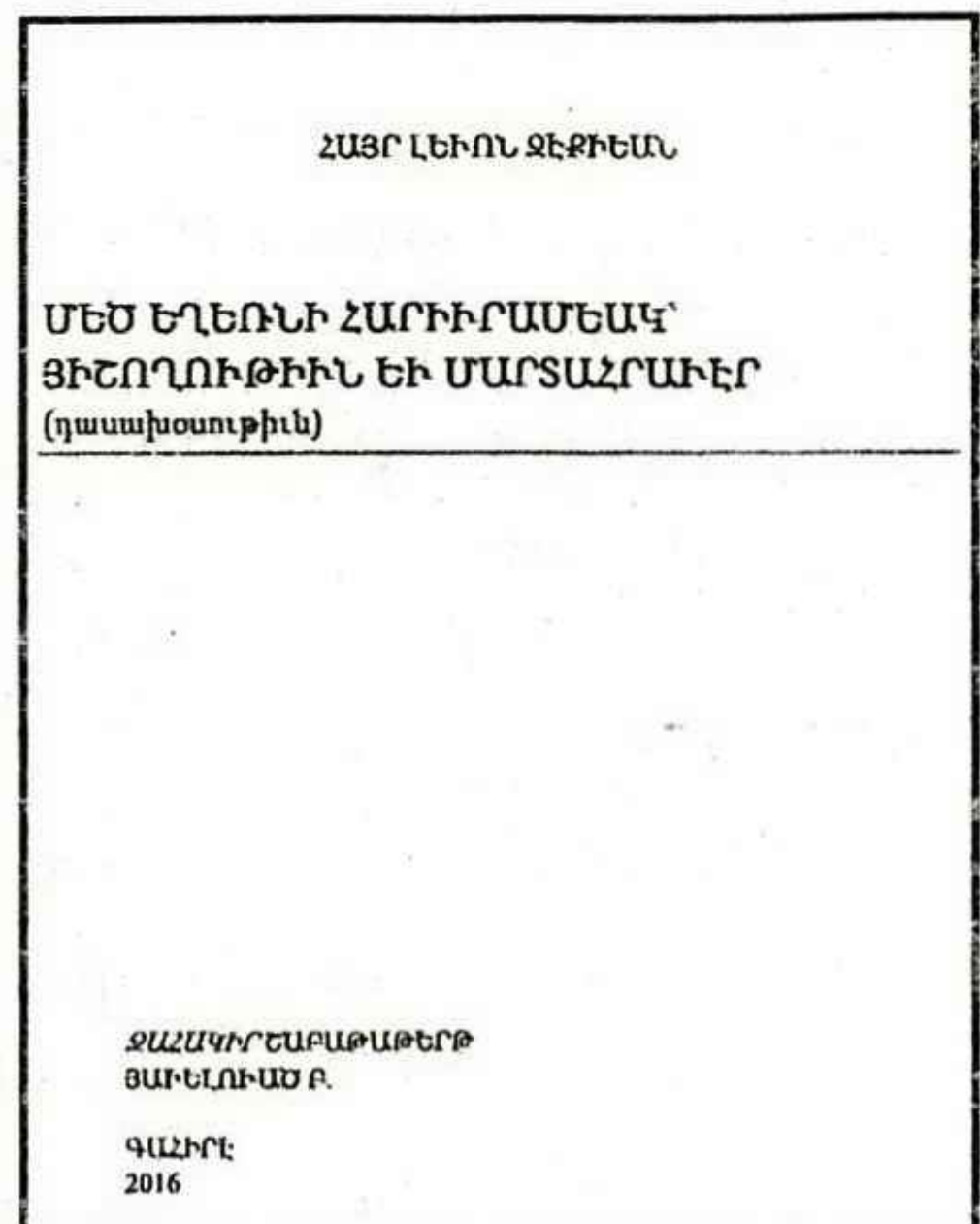
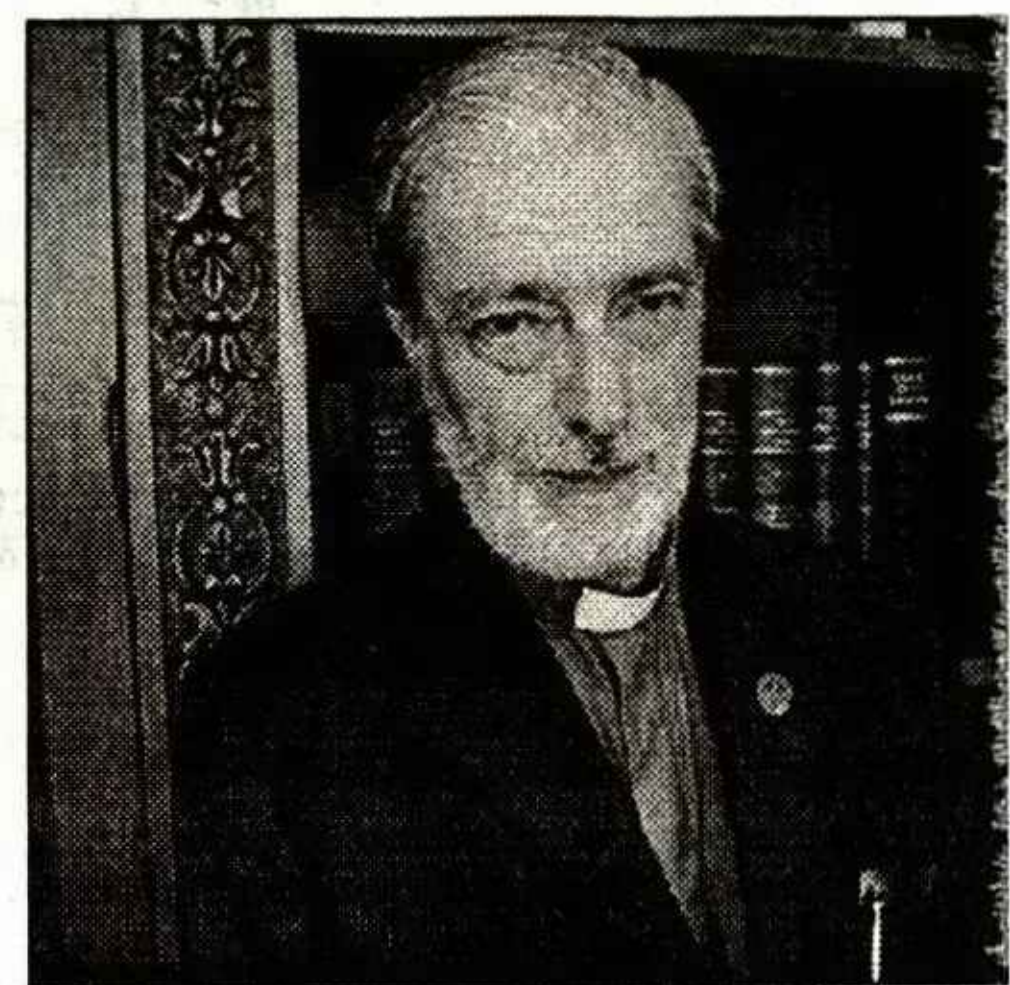
## 3. ՆՄԲԱԳՐԱԾ ՈՒ ՀԱՄԱՆՄԲԱԳՐԱԾ ՀԱՏՈՐՆԵՐ

- *Atti del Primo Simposio Internazionale di Arte Armena*, Venezia: San Lazzaro, 1978:

- *Atti del II Simposio Internazionale "Armenia-Assiria": Istituzioni e poteri all'epoca ilkhaneide*, 30 maggio-2 giugno 1984, Padova: Editoriale Programma, 1988:

- *Ad limina Italiae / Ar druns Italioy: in viaggio per l'Italia con mercanti e monaci armeni*, Padova: Editoriale Programma, 1996:

- *Bnagirk' yi'satakac' / Documenta memoriale: dall'Italia*





2 ՊՆԱՅԱԿԱՆ ԳԱՂԹԸ ԴԵՊԻ ԵԳԻՊՏՈՍ ԺԹ. ԴԱՐՈՒՆ

Պոնափարթի ֆրանսական զորքերուն արշաւանքը եգիպտոսի վրայ կը ստիպէ իրեն լքել առեւտուրը եւ նոյն տարին վերադառնալ Իզմիր: Այնտեղ ան կ'աշխատի իբրեւ քաղաքի բրիտանական Հիւպատոսարանի թարգմանիչ: Պատմականօրէն, Իզմիրի բրիտանական Հիւպատոսարանը նշանակալի դեր խաղաց եգիպտոսի ֆրանսական գրաւումին դէմ կատարուող արշաւին մէջ: 1800-ին Պօղոս կը վերադառնայ եգիպտոս, ուր կ'աշխատի իբրեւ Սիտնի Սմիթի անձնական մեկնաբանը: Սմիթ բրիտանացի հրամանատար մըն էր՝ որուն վարած ռազմական գործողութիւնները վերջ պիտի դնէին ֆրանսական կայսրութեան գոյութեան եգիպտոսի մէջ(3):

Յայտնապէս, Սիտնի Սմիթ Պօղոսին ընտրեց նախ եւ առաջ իր բազմալեզուանի ունակութիւններուն համար: Բացի այդ, իբրեւ հնարամիտ վաճառական՝ որ որոշ ժամանակով վարձած էր Ռաշիտի մաքսային կայանը, Պօղոս ունէր եգիպտոսի մասին այն անհրաժեշտ գիտելիքը որ օգտակար կրնար ըլլալ Սիտնի Սմիթին: Սմիթի եւ Պօղոսի համագործակցութիւնը կը շեշտէ եգիպտացի վաճառականներուն խաղացած դերը Ֆրանսայի եգիպտոս գաւթումին ժամանակ: Անոնք բրիտանական ռազմական ղեկավարութեան տրամադրեցին ռազմագիտական տեղեկութիւններ որոնք հնարաւորութիւն տուին բրիտանական ուժերուն դիմակայելու ֆրանսական զօրքը եւ զայն վտարելու եգիպտոսէն: Ֆրանսայի պարտութենէն եւ Սիտնի Սմիթի եգիպտոսէն հեռանալէն ետք, Պօղոս կը դառնայ եգիպտոսի օսմանեան նոր կառավարիչ Ուուշիտ Փաշայի անձնական թարգմանիչը: Պատմական ապացոյցներու սակաւութեան պատճառով, դժուար է որոշել թէ ինչ դեր խաղացած է Պօղոս՝ Ուուշիտ Փաշայի դէմ երեւելի ժողովրդական առաջնորդներուն ղեկավարած ապստամբութեան ընթացքին: Արդարեւ, կարելի է հաստատել՝ թէ Պօղոս լրիւ տեղեակ էր այն իրադարձութիւններուն, որոնք ճամբայ հարթեցին Մոհամմէտ Ալիին դառնալու եգիպտոսի կառավարիչ: Մոհամմէտ Ալիի իշխանութեան ժամանակ, Պօղոս կը դառնայ եգիպտոսի քաղաքական իշխանութեան թարգմանիչը:

Ապա Պօղոս կը հաստատուի Աղեքսանդրիա: Մոհամմէտ Ալիի հետ ունեցած իր յարաբերութիւնը կ'օգնէ իրեն գործարարական ձեռնարկութիւններ իրականացնել կառավարութեան հետ: Հետեւաբար, ան Մոհամմէտ Ալիէն հինգ տարուայ համար կը վարձէ Աղեքսանդրիոյ մաքսային կայանը՝ փոխան 2500 դրամի(4): Ըստ երկու կողմերուն (եգիպտական կառավարութեան եւ Պօղոսի) միջեւ կնքուած համաձայնագիրի պայմաններուն, ենթադրուած էր որ եթէ մուտքը պակաս ըլլար յիշեալ գումարէն, միեւնոյնն է, Պօղոս պարտաւոր էր զայն վճարել ամբողջութեամբ, իսկ եթէ մուտքը անցնէր այդ գումարը, երկու կողմերը պարտաւոր էին մասնաբաժնել շահոյթը(5): Այս համաձայնագիրը կը բացայայտէ Պօղոսի առեւտրական հանճարը եւ ունեցած դրամական կարողութիւնը, որոնք իրեն թոյլ տուին յաջողութեամբ համալրել Աղեքսանդրիոյ մաքսային վարչութեան կողմէ առաջադրուած բոլոր պայմանները: Շնորհիւ Ռաշիտի մէջ իր ունեցած մաքսային փորձառութեան եւ իր վարչական ընդունակութիւններուն, Պօղոս կարողացաւ յաջողութեամբ վարել Աղեքսանդրիոյ մաքսատունը, ձեռք բերել շահոյթներ եւ խուսափել ֆինանսական անկումէ: 1814-էն մինչեւ 1819, Պօղոս եւ Մոհամմէտ Ալի դարձան յաջող առեւտրական գործակիցներ: Այս կապը ապացոյց մըն էր Ալիի ֆինանսական քաղաքականութեան, որուն նպատակն էր շահոյթներ վաստակել եւ աւելցնել ազգային եկամուտը: Ալի-Պօղոս յարաբերութիւնը նաեւ արտացոլում մըն էր Պօղոսի հանդէպ Ալիի ունեցած վստահութեան իբրեւ մաքսային հարցերու եւ վարչութեան մասնագէտ: Աւելին, շահոյթը աւելցնելու նպատակով, Մոհամմէտ Ալի շահագրգռուած էր Պօղոսին քաջալերելու զբաղուիլ ֆինանսական հետապնդումներով: Այս բնաբանին մէջ, Պօղոսին արտօնուած էր տուրք հաւաքել այն օտար վաճառականներէն՝ որոնք ելումուտ ունէին եգիպտացի ցորենահատիկի վաճառականներուն մօտ:

(Շար. 1/2)

Անգլերէնէ թարգմանեց Հ.Ա.

(Dr. Yehia Mohamed Mahmoud Ahmed, ‘The Armenian Immigration to Egypt in the 19th Century’, *European Scientific Journal*, December 2013, Vol. 2, էջ 378-383)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. *Mémoires de Nubar Pacha*, Beyrouth: Librairie du Liban, 1983, էջ 6:
2. եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2345:
3. եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 1234:
4. եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 7631:
5. եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 3456:

ԽՈՐՆԵՐ

ԳԱՂԱՓԱՐԱՆՕՍԱԿԱՆ ԼԵՁՈՒ

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

Գաղափարախօսական լեզուն կը հանդիսանայ լեզուական շերտերուն, պիտի ըսէի, ամենավտանգաւորը: Ասիկա այն լեզուն է որ կը ձեւաւորուի վերը, իշխանականներուն կողմէ, ժողովուրդէն ու ստեղծագործ մտաւորականներէն անդին ու անկախ, կը գործածուի ու կը կրկնուի իշխանական խաւին ծառայող մտաւորականներուն կողմէ: Անոր նպատակն է ազդել ժողովուրդին վրայ:

Բոլոր երկիրներու ղեկավարները կը գործածեն գաղափարախօսական լեզու՝ Օպամա, Օլլանտ, Քամերուն, Փուլթին: Հայաստանի եւ սփիւռքի քաղաքական ղեկավարները ոչ մէկ ձեւով ետ կը մնան անոնցմէ:

Յօդուածիս համար ընտրեցի Հայաստանի սահմանադրական վերջին փոփոխութիւններուն առիթով Սերժ Սարգսեանի երկու յաջորդական ելոյթները՝ 7 Դեկտեմբեր 2015-ին (*ՀՀ նախագահ Սերժ Սարգսեանի խօսքը ՀՀ սահմանադրութեան փոփոխութիւնների հանրաքուէից յետոյ*) եւ 12 Փետրուար 2016-ին (*Նախագահ Սերժ Սարգսեանի խօսքը սահմանադրութեան փոփոխութիւնների կենսագործման վերաբերեալ*), որոնց բնագիրները կը գտնուին Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ կայքէջին մէջ:

Սահմանադրական փոփոխութիւնները տեղի ունեցան Սերժ Սարգսեանի որոշումով, նախաձեռնութեամբ եւ ուղղակի ազդեցութեամբ, երբ ան արդէն կը բոլորէր իր նախագահութեան ութերորդ տարին: Ութ տարի ետք միայն պէտք զգացած է սահմանադրական փոփոխութիւններու, փոփոխութիւններ՝ որոնք իբր խորհրդարանական իրաւասութիւնները պիտի աւելցնեն, ուրեմն՝ պիտի պակսեցնեն նախագահական իրաւասութիւնները: Բնականաբար, Սարգսեան իր ձեռքով իր ունեցած իրաւասութիւններէն պիտի չհրաժարէր իր նախագահական փայլուն տարիներուն: Թէ ճշգրիտ ինչ է իր բուն նպատակը եւ ինչպէս պիտի այս համակարգին մէջ տեղաւորուին օլիկարքական համակարգին թիկունք կանգնած կուսակցութիւնները, յստակ պիտի դառնայ երկու տարի ետք՝ իր նախագահական գահի ժամկէտը աւարտելէն ետք: Բայց փորձենք տեսնել թէ ինչպէս կրնայ գործել ճառերուն բառային մեքանիզմը:

Յիշեալ երկու ճառերուն մէջ շուայօրէն գործածուած բառերէն մէկն է «նոր» ածականը, որ կրկնուած է 37 անգամ՝ «նոր հնարաւորութիւններ», «նոր հանգրուան», «նոր ուժ», «նոր միտ», «նոր ճանապարհ», «նոր Ընտրական օրէնսգիրք» (3 անգամ), «նոր ճանապարհի սկիզբ», «նորանկախ Հայաստան», «նոր քաղաքական համակարգ», «նոր քաղաքական մշակոյթ», «նոր արագութիւն», «նոր շունչ», «նոր սկիզբ», «նոր թափ», «նոր գաղափարներ», «նոր Հայաստան», «նոր մակարդակ», «նոր լիցք», «նոր մարտահրաւերներ», «նոր փիլիսոփայութիւն», «նոր դերակատարութիւն», «նոր մշակոյթ», «նոր համակարգ», «նոր օրէնսդրութիւն», «նոր ընտրութիւններ», «նոր ջանքեր», «նոր ներդրումներ» (3 անգամ), «նորի ստեղծման միջոցով նոր ազդակներ», «խաղի նոր կանոններ», «նոր եռանդ», «նոր շուկաներ եւ ուղղութիւններ» եւ «նոր տարբերակ»:

Որեւէ գաղափարական ու մշակութային առումով այսքան «նոր»-ը մտաւոր ձախողութիւն մըն է, «նորացնելու» անկարողութիւն մը: Բայց անիկա գաղափարախօսական լեզուի յաջողութեան բանալին է: Գաղափարախօսական լեզուին համար կարեւոր է անընդհատ ու անվերջ նորութեան պատրանքը ստեղծել, քանզի նորութիւնը հոմանիշն է յառաջդիմութեան, բարգաւաճումին, արդիականութեան, քաղաքակրթութեան եւ նման զեղեցիկ հասկացողութիւններու: Մինչդեռ քննական միտքը պիտի հարցնէր՝ թէ ինչպէ՞ս կարելի է այսքան առատ ու անսահման նորութիւններ ստեղծել անորոշ ժամանակի մը ընթացքին եւ թէ ինչո՞ւ Սարգսեան այս նորութիւնները չէ իրականա-

ցուցած իր նախագահութեան անցած ութ տարիներուն: Քննական միտքը պիտի տեսնէր՝ թէ այդ նորերու տեսակներուն միայն երկուքը ունին շօշափելի ազդակներ, որոնք սերտօրէն առնչուած են իշխանականներու շահերուն հետ: Մէկը կապուած է Քոչարեան-Սարգսեանի նշօլիպերալ քաղաքականութեան հետ՝ «նոր ներդրումներ» եւ «նոր շուկաներ», միւսը կապուած է սահմանադրական մեծապէս կասկածելի փոփոխութիւններուն եւ անոնցմէ բխելիք օրէնսդրական համակարգին հետ՝ «նոր Ընտրական օրէնսգիրք», «նոր օրէնսդրութիւն», «նոր ընտրութիւններ»: Մնացածը վերացական «նորութիւն»-ներ են, կապուած նոյն ինքը նորութեան գաղափարի ամրագրումին հետ: Գաղափարական լեզուն կը ջնջէ քննական մտածողութիւնը:

Հայութիւնը շեշտելը Հայրենասիրութեան չափանիշ մըն է: «Հայ» բառը եւ «Հայ» արմատը կրող բառերուն քանակը երկու ճառերուն մէջ հասաւ 54-ի՝ «Հայրենակից» (3 անգամ), «Հայկական պետականութիւն», «Հայ ժողովրդի պատմութիւն», «Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւն», «Բարգաւաճ Հայաստան», «Հայաստանի Հանրապետութիւն» (2 անգամ), «Հայաստանի պետութիւն», «Հայաստանի պատմութիւն» (2 անգամ), «Հայաստան» (29 անգամ), «Հայրենասիրութիւն», «Հայրենասէր», «Հայրենիք» (5 անգամ), «Հայութիւն» (3 անգամ), «Հայ ժողովուրդ», «Հայորդի» եւ «Հայեր»: Չափազանց առատ է: Ինչո՞ւ պէտք է «Հայ» բառը միշտ կրկնել, եթէ ինքնըստինքեան ճառախօսը Հայաստանի նախագահն է, եւ ինքնըստինքեան ենթադրուած է որ ամէն բան ընէ Հայութեան համար: Պէ՞տք է շեշտէ՝ որ ան կը գործէ «Հայ»-ուն համար: Հապա որո՞ւն համար պիտի գործէր: Բայց կրկնելով, շեշտելով, պնդելով, պնդացնելով, հոլովելով, յանկերգելով, բազմացնելով, բազմապատկելով «Հայ»-ութիւնը, նախագահը կը մնայ անձեռնմխելի քանի որ Հայութիւնն ինքը անձեռնմխելի հասկացողութիւն մըն է: Հայրենասիրութեան անձեռնմխելիութեան տակ Սարգսեան կը թաքցնէ իր «ոչ-Հայրենասիրական» գործերը՝ օլիկարքական ենթարկութեան ձեռնբաց ընդունելութիւնը, դարաբաղեան բանակցութիւններուն դիտաւորեալ կամ ոչ-դիտաւորեալ անյաջողութիւնը, անհաւատալի արտագաղթը, որ բոլորն ալ ենթադրուած են ըլլալ ոչ-Հայրենասիրական դրսեւորումներ:

Ազդեցիկ տեղ կը գրաւէ «մեր» դերանունը, որ երկու ճառերուն մէջ գործածուած է ընդամենը 85 անգամ, օրինակ՝ «մեր երկիրը», «մեր հասարակութիւնը», «մեր պատկերացումները», «մեր գաղափարները», «մեր պետութիւնը», «մեր պետականութիւնը», «մեր ժողովուրդը», «մեր զաւակները», «մեր Հայրենակիցները», «մեր բոլորի», «մեր նախնիները», «մեր առջեւ», «մեր քաղաքական», «մեր իրականութեան», «մեր խնդիրները», «մեր կեանքը», «մեր փորձը», «մեր քաղաքացիները», «մեր Հայրենիքը», «մեր մամուլը», եւ այլն, եւ այլն: Անկախ թէ «մեր»-ը ինչ կը ներկայացնէ՝ իշխանութիւն, ժողովուրդ, թէ երկուքը միասին, անոր կրկնութիւնը ինքնավստահութեան պատրանքն է՝ որ կը քողարկէ իշխանական յաւակնոտութիւնը, ինքնագոհութեան երազանքն է՝ որ կը ծածկէ ժողովրդական դժգոհութիւնը, ինքնիշխանութեան ցնորքն է՝ որ կը թաքցնէ ռուսական Հպատակութիւնը, անկախութեան հրապուրանքն է՝ որ կը սքօղէ նշօլիպերալ կախութեան: Մենք ենք ամէն բանի տէրը, մենք ենք մեր ճակատագիրը կերտողը: Անիկա յատկապէս հերքումն է ուրիշի գոյութեան կամ հաստատումն է ուրիշի բացակայութեան: Անիկա բացարձակացումն է անհարցական եսին:

Արդիական պետութեան կարգախօսն է ժողովրդավարութիւնը: Սարգսեան այս բառը





### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 19 Յունիս 2016

Ս. Պատարագ՝ Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ եկեղեցույ մէջ:  
Յաւարտ Ս. Պատարագի, հոգեհանգստեան մասնաւոր պաշտօն պիտի կատարուի **ՔՍԱՆ ՀՆՉԱԿԵԱՆ-ՆԵՐՈՒ** հոգեւոր ի հանգիստ, որոնք կախադան հանուեցան եւ նահատակուեցան 1915-ին, Կ. Պոլսոյ մէջ:

Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Երբ ու դարձը դիրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:

Սալահ Էլ-տիմ Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն)  
Ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին  
Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱՐԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ ԵՂԻԿ ԵՐԵՒԵԱՆԻ ՄԵԾՆ ՍՈՒՐԱՏ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

Հայաստանի Գիտութեան Ազգային Ակադեմիայի Պատմութեան Ինստիտուտին կողմէ, լոյս տեսած է **Տօքթ. Եղիկ Ճէրէճեանի** հեղինակած **Մեծն Սուրատ** գիրքը, իբրեւ «Հրասիրտ-ները» մատենաշարի առաջին հրատարակութիւն:

248 էջ կազմող գիրքին 9-ը գլուխները կը ներկայացնեն Մեծն Սուրատի (Համբարձում Պոյաճեան) անձնական կեանքը՝ հարուստ արխիւային նիւթերով, որոնք կը տպուին առաջին անգամ:

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ

#### ԶԲՕՍԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ «ԷՅՆ ՍՈՒՆԱ» «MOVENPICK AIN SOKHNA»

Չորեքշաբթի 8 Յունիսէն մինչեւ Կիրակի 12 Յունիս 2016

( Հինգ օր, Չորս գիշեր)

Երթուղարձ բարեխառնեալ օդօպիւսով,

կեցութիւն, նախաճաշ եւ ընթրիք

Մանրամասնութեանց եւ արձանագրութեանց

համար դիմել հեռաձայնելով՝

Պր. Սիմոն Չամբէրքէնեանի՝ 24458868 - 0122780780

3

#### ԳԱՂԱՓԱՐԱՆՕՍԱԿԱՆ ԼԵՁՈՒ

գործածած է 8 անգամ՝ «Ժողովրդավարական հաստատութիւններ», «Ժողովրդավարական պետութիւն» (2 անգամ), «Ժողովրդավարական երկիր», «Ժողովրդավարական ինստիտուտ», «Ժողովրդավարութեան կառուցում», «Ժողովրդավարութիւն», «Ժողովրդավարական»։ Բնականաբար, ժողովրդավարութիւն՝ կանխապէս որոշուած նախազահով, կանխապէս համաձայնեցուած միջկուսակցական դաշնակցութիւններով, կանխապէս յայտնի սահմանադրական քուէարկութեան արդիւնքով, օլիկարքային մրցակցութեամբ, չմոռնալով լրատուական վերահսկուած միջոցներու եւ ոստիկանական հզօր գործիքի մը գոյութիւնը:

Ժողովրդավարութիւնը, բնականաբար, պիտի կապուէր ազատութեան գաղափարին հետ՝ ժողովուրդին «տրուած» ազատութիւն, մարդկային ազատ մտածողութիւն եւ արտաքին գործերը տնօրինելու պետական ազատութիւն: Ահաւասիկ գործածուած արտայայտութիւնները՝ «ազատ մտածելակերպ», «ազատ Հայաստան», «ազատութիւն» (5 անգամ), «ոչ ոք մեր տեղի չի դառնայ ազատ», «մենք ազատ ենք», «անազատութիւն», «ազատելու երկիրը», «ազատ ընտրութիւններ» եւ «ազատ ինքնորոշում»:

Կան նաեւ ուրիշ բանալի բառեր՝ «պէտք է», «մարտահրաւէր», «ազգային-համազգային-միջազգային-համաշխարհային», որոնք տարբեր անկիւններով կը նպաստեն գաղափարախօսական պաշարի ամրապնդումին:

Շնորհիւ բառապաշարային մասնաւոր ընտրութեան՝ ապահովելով նորը իր ամբողջ գեղեցկագիտութիւններով, հայը իր եսով եւ ժողովրդավարութիւնը իր ազատութեամբ, նախազահ երաշխաւորած կ'ըլլայ իր խօսքին (ոչ-)իմաստային վճռականութիւնը: Օրինակ, բոլորովին աներեւոյթ կը դառնայ հետեւեալ նախադասութեան երկդիմութիւնը. «Վստահ եմ, որ սահմանադրական փոփոխութիւնների արդիւնքում Հայաստանի քաղաքական համակարգը կը դառնայ առաւել բաց, ճկուն եւ ներքուստ բարդ»։ Ուրեմն, իր նախազահած ութ տարիներուն Հայաստանի համակարգը եղած է նուազ բաց, նուազ ճկուն եւ ներքուստ պարզ: Բայց քանի որ բառերը գաղափարախօսական բնագիծներուն մէջ պատմութիւն չունին, այլ ունին ուղղահայեաց իմաստ, հետեւաբար բոլոր «նուազ»-ները դուրս կը մնան ընկալելի որեւէ հնարաւորութենէ:

Կամ հետեւեալ նախադասութիւնը. «Ինչպէս շատ ժողովրդավարական պետութիւններում, քաղաքական պայքարի առաջնորդները կը լինեն կուսակցութիւնները»։ Եւ քանի որ անցեալ ութ տարիներուն քաղաքական պայքարի առաջնորդները կուսակցութիւններ չէին, ուրեմն, պէտք է եզրակացնել, որ Սարգսեան ղեկավարած է ոչ ժողովրդավար սկզբունքներով: Բայց վերջինս անյայտ է նախադասութեան ուղղաձիգ իմաստին մէջ:

Այսպիսի իմաստներ շատ դիւրութեամբ կարելի է գտնել յիշեալ ճառերու ամբողջ ընթացքին: Կրկնեմ, որ գաղափարախօսական լեզուն բնորոշ է աշխարհի բոլոր իշխանականներուն:

Հակիրճ վերջաբան մը:

Սահմանադրական բարեփոխութիւններու քուէարկութեան բարեջաշող աւարտէն ետք, ներկայ իշխանութիւններուն մերձ կանգնած կուսակցութեան մը ներկայացուցիչը Հ1 հեռատեսիլով յայտարարեց. «Մենք դարձել ենք ընդդիմութեան շահերի պաշտպան: ... Դժուար է պատկերացնել մի կուսակցութիւն գայ իշխանութեան մէջ բայց ընդդիմութեան շահերի պաշտպանի յանձնառութիւն վերցնի»։ Նման լեզու արդէն բնորոշ չէ աշխարհի իշխանականներուն: Երկդիմութիւնը նախատեսուած չէ ըլլալ այսքան բացայայտ: Տակաւին շատ բան ունիք սորվելու Սերժ Սարգսեանէն:



### ՄԵԾ ԵՂԵՈՆԻ ՀԱՐԻՐԱՍԵԱԿ՝ ՅԻՇՈՂՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՍԱՐՏԱՅՐԱԽԵՐ

e dall'Armenia: studi in onore di Gabriella Uluhogian, Bologna: Università di Bologna, 2004:

- Gli armeni in Venezia: dagli Sceriman a Mechitar, Venezia: Istituto veneto di scienze, lettere ed arti, 2004:

- Armenia: Imprints of a Civilization, Cinisello Balsamo: Silvana, 2011 (հրատարակուած են նոյնին ֆրանսերէն եւ իտալերէն տարբերակները):

4. ՅՕԴՈՒԱԾՆԵՐ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒՆԵՐՈՒ ՄԷՋ  
- 'Eliše as Witness of the Ecclesiology of the Early Armenian Church', *East of Byzantium: Syria and Armenia in the Formative Period*, ed. Nina G. Garsoian, T. F. Matthews and R. W. Thomson, Washington, 1982, pp. 187-197:

- 'The Armenian Community of Philippopolis and the Bishop Ioannes Atmanos Imperial Legate to Cilicia', *Between the Danube and the Caucasus*, ed. György Kara, Budapest, 1987, pp. 363-373:

- 'L'Armenia tra Bisanzio e l'Iran dei Sasanidi e momenti della fondazione dell'ideologia dell'Armenia cristiana (secc. V-VII): preliminari per una sintesi', *Crossroad of Cultures: Studies in Liturgy and Patristics in Honor of Gabriele Wikler*, ed. Hans-Jürgen Feulner, Elena Velkovska and Robert F. Taft, Roma: Pontificio Istituto Orientale, 2000, pp. 724-739:

- 'La formazione e gli sviluppi tra gli armeni di correnti ecclesiali simpatizzanti per la comunione romana', *Eukosmia: Studi miscellanei per il 75o di Vincenzo Poggi S.J.*, a cura di Vincenzo Ruggieri e Luca Pieralli, Rubbettino Editore, 2003:

- 'Christianity to Modernity', *The Armenians: Past and Present in the Making of National Identity*, ed. Edmund Herzig and Marina Kurkchian, London and New York: RoutledgeCurzon, 2005, pp. 41-64:

- 'Armenian Spirituality: Some Main Features and Inner Dynamics', *Worship Traditions in Armenia and the Neighboring Christian East: An International Symposium in Honor of the 40th Anniversary of St Nerses Armenian Seminary*, ed. Roberta R. Ervine, Crestwood, New York: St Nerses Armenian Seminary, 2006, pp. 263-284:

- 'Towards a "Discourse on Method" in Armenian Studies: A Survey of Recent Debates with Special Regard to the Problem of Textual Hermeneutics', *Armenian Philology in the Modern Era: From Manuscripts to Digital Text*, ed. Valentina Calzolari, Leiden, Boston: Brill, 2014:

Բաց աստի, ունի պարբերականներու եւ հանդէսներու մէջ ցրուած հարիւրաւոր գիտական յօդուածներ տարբեր լեզուներով:

Գրած է բառայօդուածներ *Dictionnaire de spiritualité*-ի զանազան հատորներու մէջ: Հեղինակն է նաեւ բազմաթիւ գիրքերու նախաբաններու:

Ապրիլեան դասախօսութիւնը գեղեցիկ

խառնուրդ մըն է գիտականութեան եւ մարդկային անկեղծ յուզումներու: Ահաւասիկ բնական պոթելուով արտասանած գաղափարներէն մէկը:

«Երկիր մը կայ որ միշտ վարանած է, տատանած է հայոց ցեղասպանութիւնը ճանաչելու գործընթացին մէջ: Մանաւանդ իր բարձրագոյն կարգի, բարձրագոյն մակարդակի ներկայացուցիչը շատ փափուկ պահու մը ընթացքին՝ երբ ամերիկեան ծերակոյտը իր հերթական խոստումնալի ճանաչման գործընթացներէն (որոնք վերջին պահուն կը ջնջուէին) մէկուն հանգրուանին մէջ էր, կըցած է գտնել այն ժամանակի Ամերիկայի նախագահ Քլինթընը՝ մինչ Եգիպտոս կ'այցելէր (կարծեմ Եգիպտոսի անապատներուն մէջ Հին յուշարձանները այցելութեան պահուն), եւ, անշուշտ միջնորդներու ճամբով, ձեռքը նամակ մը սպրդել, ըսելու համար՝ որ «կը խնդրենք, իբրեւ ձեր լաւագոյն դաշնակիցներէն մէկը, որ այս ճանաչումը տեղի չունենայ»: Այս նոյն անձը՝ երբ ինքը եւ իր երկիրը սկսան լուրջ խնդիրներ ունենալ Թուրքիոյ հետ, յանկարծ Թուրքիոյ վարչապետին զգուշացուց քիչ թէ շատ սա բանաձեւով. «Ջգոյշ եղիր, եթէ խելօք չկենաս, ես իմ երկիրս մէջ հայոց ցեղասպանութիւնը ճանաչել կու տամ»: Այս վարքագիծը կը գտնուի մեր շատ մը հայրենակիցներուն մէջ՝ գոնէ Իտալիայի իմ հայ չըմանակի մէջ, բայց նաեւ իմ հանդիպած ամերիկահայերու, ֆրանսահայերու, նաեւ Միջին Արեւելքէն բաւական հայերու մէջ, որոնք շատ խանդավառ են՝ որ այդ երկիրը վերջապէս ցեղասպանութիւնը պիտի ճանչնայ: Ես անկեղծօրէն շատ տխուր էի՝ որ մեր այդ սուրբ նահատակները յետին, ամենէն անարժէք, բարոյագուրկ եւ անողոք քաղաքականութեան գործիքներ դարձած են եւ շահագործութեան առարկայ»:

Մէկ կողմէն՝ եգիպտահայերու համար հետաքրքրական դէպք մը կը պատմէ, որուն առեղծուածը տակաւին պէտք է լուսաբանել, միւս կողմէն՝ ինչպէս Հրանդ Տինք, դէմ է մէկ ու կէս միլիոն ահաւոր դժգոհութեամբ քաղաքական շահագործումի առարկայ:

Աւելցնենք, որ Հայր Զէքիեան այս տարուայ սկիզբը կը գտնուէր Գահիրէ, մասնակցելու Կաթողիկէ Եկեղեցիի եւ Արեւելեան Ուղղափառ Եկեղեցիներու Միջեւ Աստուածաբանական Երկխօսութեան Միջազգային Միացեալ Յանձնախումբի կազմակերպած տասներեքերորդ հանդիպումին, որ կայացաւ 2016 Յունուար 30-էն մինչեւ Փետրուար 6:

Սոյն գրքոյկը տպագրուած է սահմանափակ տպաքանակով: Յանկութեան պարագային անվճար կը տրուի միայն *Ջահակիրի* օրինական բաժանորդներուն: Ստանալու համար դիմել խմբագրութիւն՝ [tchahagir@journalist.com](mailto:tchahagir@journalist.com):

### ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ

#### ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

#### ԳՈՐԱՐԱԿԱՃԱՌ

ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեդրամը	Ե.Ո.	2420..00
21 կիրատ՝ կրամը		302.50
18 կիրատ՝ կրամը		260.0



## ՈՉ ԱՅՆՔԱՆ ԵՐԱՏԵՍԻԼԻ ՄԱՍԻՆ

### ՍՕՆԱ ՄԱՆՈՒՄԵԱՆ

Նայել, թէ չնայել Եւրատեսիլ եւ որքանով դա կարեւորել՝ ամէն մէկի անձնական գործն է ու ճաշակի հարցը: Ուր էր՝ թէ: Դա ազգային ու ազգանուէր գործ է, ուր բոլորը՝ սկսած մասնակցից, երկրի պատուիրակութիւնից մինչեւ ամէն «բալէտ» անող՝ պարտաւոր են համակուել ազգային զգացումներով ու բառապաշարով: Երեւի մէկ էլ մէկ-երկու երկիր է այդպէս պահում իրեն, բայց այդ երկրների հետ համեմատուել մենք չենք սիրում: Այն, որ Եւրատեսիլին ամէն երգիչ ներկայացնում է իր երկիրը, մեզանում սահուն թարգմանում է ազգ-էթնոսը, նրա պատմութիւնն ու սիմվոլիկան ներկայացնելու կարեւոր առաքելութեան: Դրանք չենք հազուադէպ հագուստի, երաժշտական լադերի կամ գոնէ՝ երգի տեքստի մէջ մեքենայաբար սկսում է լայնօրէն քննադատուել որպէս հերթական անգամ մեր արժէքը ներկայացնելու ձախողում: Այս յուզական քննադատութիւնն էլ իր հերթին սկսում է քննադատուել ինտելեկտուալ-հումորային ոճով: Տարագ կրելն, օրինակ, արդէն այնքան ինքնըստինքեան հասկանալի է թուում, որ դրա բացակայութիւնը շատերին վրդովեցնում է (1): Երգչուհու տարագ չկրելու մէջ վատ բան չտեսնելը եւս հիմնաւորում է ազգային տեսանկիւնից. չէզոք կամ անտարբեր լինել հնարաւոր չէ: Հայկականի եւ եւրոպականի քննարկման անխնայ յայտարարում գործարկում է: Եւրատեսիլին մասնակցութեան պատկերը շատերի մօտ նման է Սովետ Միութեան օրոք արուող միջմշակութային միջոցառումներին (օրինակ՝ դպրոցի տարազներով հանդէսներին, համամիութենական համերգներին եւ այլն). սա այն քիչ ձեւերից առիթներից մէկն էր, որով ազգային ցուցադրում էր ուրիշին: Ուրիշին սեփականը ներկայացնելու այլ կերպ կարծես չի մտածուել:

Եւրատեսիլի այս կիսաեզրափակչին հայ մասնակցի՝ Ղարաբաղի դրօշը ծածանելու շուրջ աղմուկը եւ դրան հայկական լսարանի արձագանքները ընդամենը մի քիչ աւելի վառ իրիւստացիան են այն խորհրդորդութիւնների, որ կան ազգային ինքնագիտակցութեան եւ ուրիշին առնչուելու մէջ առհասարակ: Ամէն տարի մասնակցելու սկզբնական ոգեւորութիւնն ու արդիւնքներին հետեւող հերթական հիասթափութիւնը («մի՞թո՞ւ էդ ինչ երգ էր», «տեսա՞ք՝ ո՞վ յաղթեց»...) ցոյց է տալիս Եւրոպայի (չ)ընկալումը հայաստանեան հասարակութիւնում: Այն վեր է հանում եւրոպա կոնցեպտի ու տարածքի հանդէպ մեր երկակի վերաբերմունքը եւ մօտեցում-հեռացում կոնֆլիկտային մոտիւր: Կարող էք նորից նայել կամ մտաբերել, ասենք, վերջին, վեց տարիներին ազգային հեռուստատեսութեամբ մրցոյթին նախորդող ու յաջորդող թոք-շօունքը եւ ինտերնետային քննարկումները: Սկզբում մենք այս անգամ հաստատ լուրջ յայտ ենք ներկայացնում, ֆաւորիտ ենք, կը յաղթենք, մենք նրանց փորումներում ակտիւ քննարկում ենք, մեր մասնակցի մասին այսինչը լաւ է արտայայտուել: Յետոյ՝ բայց ավարտաւ ինչ մրցոյթ ա, ո՞վ են իրենք, է՞դ չի՞ Եւրոպան:

Եւրոպան մեր նշանակալի ուրիշն է (հոգեբանօրէն ասուած). մեզ համար կարեւոր է, որ այն մեզ ընկալի, նկատի, ճանաչի, գնահատի մեր հարուստ մշակոյթը կամ լաւ՝ գոնէ չչփոթի հարեւանների հետ: Բայց եթէ մենք չստանանք այն դրուստանքը «Լաւ» Եւրոպայից, որին ձգտում ենք, ապա միշտ կայ պահեստային տարբերակը. Կը վերջիչենք «Վատ» Եւրոպան ու հերթական անգամ կը փաստենք, որ մեզ պէտք չի գործ ունենալ այդ նախկին վայրենի, փչացած ու «գէշ»-Եւրոպայի մրցոյթին: Մի ամբողջ ռեգիոնի սեռական կողմնորոշում կպցնելն, իհարկէ, առանձին քննարկելու հարց է, թէ եւ առանձնապէս օգտակար չէ քննարկել ուղիղ պրոպագանդայի ուղիղ ազդեցութիւնը ուղեղի վրայ: Կոնկրետ Եւրատեսիլը, սակայն, հէնց Եւրոպայում յայտնի է որպէս գէշ համայնքին շատ մօտ կանգնած, մի խօսքով՝ gay-friendly իրադարձութիւն արդէն տասնեակ տարիներ՝ Կոնչիտայի «անհաւատալի» ու հայերի համար սոսկալի յաղթանակից շատ աւելի առաջ: Կարող էք ինձ չհաւատալ ու գուգլին (Google) դիմել: Գերմանացի ընկերներից մէկը, որ Բաքում կայանալիք Եւրատեսիլի կազմակերպման օրերին այնտեղ էր իր գործերով, ինձ ժպտալով կիսում էր, թէ ինչքան զաւեշտալի է տեսնել այնտեղ Եւրատեսիլի գերկարեւորումը՝ երկրում միասեռական-նութեան անհանդուրժողութեան ու թեմայի բարձր զգայունութեան ֆոնին, այն դէպքում, երբ իրենց մօտ, օրինակ, հետեւող ու յատկապէս քուէարկող լսարանը մեծապէս LGBD (LGBD) համայնքից է:

Ուրեմն, տարածաշրջանում, նաեւ՝ Հայաստանում ոչ միայն չգիտեն Եւրոպայի հետ հաղորդակցութեան լեզուն. չգիտեն չգրուած կանոնները եւ անգամ գրուած կանոնները մի բանի, որին մասնակցել են ցանկանում: Այդ հարցերին ուշադիր չեն, փաստօրէն, նաեւ 4

## ԹՈՒՐԲԻԱ

### ԳՈՒՄԳԱՐՈՒԻ ՄԵՋ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Յունիս 13-ի երեկոյեան Գումգարուի մէջ տեղի ունեցան երկու կարեւոր ժողովներ: Այսպէս, Պատրիարքարանի երգիքին տակ տեղի ունեցաւ Կրօնական ժողովի նիստը՝ նախագահութեամբ Պատրիարքական Ընդհանուր Փոխանորդ Տ. Արամ Արք. Աթէշեանի եւ ատենապետութեամբ Տ. Սահակ Եպսկ. Մաշալեանի: Մինչ այդ, Աթոռանիստ Մայր եկեղեցւոյ համալիրէն ներս Պէզճեան սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Համայնքային վաքըֆներու հարթակի (VADİP) արտահերթ ժողովը: Նկատի ունենալով, որ Սուրբ Փրկիչ Ազգային հիւանդանոցի հոգաբարձութեան ատենապետ Պետրոս Շիրինօղլու ճամբորդութեան մէջ է՝ ժողովը գլխաւորեց Հոգաբարձութեան փոխ-ատենապետ Հերման Պալեան: Արտահերթ այս ժողովը տեւեց չորս ժամ: Նոյնա-ժամանակ տեղի ունեցած այս կարեւոր խորհրդակցութիւններէն վերջ, գիշերուան ժամերուն հոգեւորականաց դասուն եւ աշխարհական վարիչներուն ներկայացուցիչները մէկտեղուելով կարծիքներ փոխանակեցին միասնաբար:

Գերմանիոյ խորհրդարանին կողմէ հայկական հարցին շուրջ առնուած որոշումը, այս կապակցութեամբ Թուրքիոյ մէջ ստեղծուած բողոքի հուժկու ալիքը եւ նոյն մթնոլորտին մէջ Տ. Արամ Արք. Աթէշեանին կողմէ Հանրապետութեան նախագահ Րէճեպ Թայիպ Էրտողանին ուղարկուած նամակն ու համայնքէն ներս այդ նամակին ստեղծած արձագանգները՝ այս շրջանին յեղաշրջած են թրքահայութեան օրակարգը: Այսպիսի մթնոլորտի մը մէջ է, որ տեղի ունեցան յիշեալ երկու կարեւոր ժողովները: VADİP-ի արտահերթ ժողովը դռնփակ էր: Շուրջ չորս ժամ տեւողութեամբ համայնքային վարիչները փորձեցին արժեւորել իրադարձութիւնները:

Ըստ մեր ստացած տեղեկութիւններուն, VADİP-ի համակարգման խորհուրդի անդամները նախ նիստի մասնակիցներուն բացատրեցին, թէ ինչ իրադարձութիւններ տեղի ունեցած էին մինչեւ ժողովին

կազմակերպումը եւ ինչպիսի չփումներու մէջ գտնուած էին Պատրիարքական Աթոռին հետ: Երկարատեւ ժողովի տեւողութեան միջոց մը Պէզճեան սրահ այցելեց Կրօնական ժողովի ատենադպիր Տ. Տրդատ Քհնյ. Ուզունեան: Կրօնական ժողովը կ'աշխատէր գեկոյցի մը նախագծին վրայ: Տ. Տրդատ Քհնյ. Ուզունեան այդ բանաձեւը ի գիտութիւն ներկայացուց VADİP-ի ժողովականներու ուշադրութեան եւ անոնց տպաւորութիւններն ալ լսելէ վերջ վերադարձաւ Պատրիարքարան: Թեր ու դէմ երկարատեւ կարծիքներու փոխանակումէն վերջ բազմաթիւ վարկածներու քննարկումներու լոյսին տակ՝ VADİP-ի ժողովականներն ալ համաձայնութեան հասան գեկոյցի մը հրապարակման շուրջ: Այդ գեկոյցի նախագիծը պատրաստուելու համար պատասխանատուութիւն ստանձնեցին կարգ մը ժողովականներ. ինչպէս՝ Սուրբ Նաչ դպրեվանքի խնամակալութեան ատենապետ Թորոս Ալճան, VADİP-ի ատենադպիր եւ Կէտիկիաշայի Ս. Յովհաննէս եկեղեցւոյ թաղային խորհուրդի ատենապետ Յարութիւն Շանլը, Ս. Աստուածածին Աթոռանիստ Մայր եկեղեցւոյ թաղային խորհուրդի ատենապետ Հրանդ Մոսկոֆեան եւ այլք:

Ըստ մեր ստացած անալիտիկ տեղեկութիւններուն, հոգեւորականաց դասուն եւ աշխարհական վարիչներու ներկայացուցիչներուն միջեւ թէեւ ընդհանուր առմամբ լիարժէք համաձայնութիւն մը չէ գոյացած գեկոյցներու բովանդակութեան եւ շեշտա- 2

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԿԸ ՎԱՆՏԱՆԻ ԵՐԳՉՈՒՅԻ ՕՓԵԼԻԱ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

Յունիսի 13-ին, 91 տարեկան հասակին կը վախճանի անուանի երգչուհի, Հայաստանի ժողովրդական արուեստագիտուհի Օֆելիա Համբարձումեան:

Օֆելիա Համբարձումեան ծնած է 1925 Յունուար 9-ին: Աւարտած է Ռոմանոս Մելիքեանի անուան երաժշտական ուսումնարանը: 1944-էն ի վեր եղած է Հայաստանի հեռատեսիլի եւ ռատիոյի ժողովրդական գործիչներու համոյթի (այժմ՝ Արամ Մերանգուլեանի անուան) մենբերգչուհի:



Երգացանկը կ'ընդգրկէ գլխաւորապէս հայ ժողովրդական, գուսանական եւ աշուղական, ինչպէս նաեւ դասական երգեր, ուր առաջնային տեղ կը գրաւեն Սայեաթ-Նովայի ստեղծագործութիւնները: Երգած է Ֆահրադի, Միսկին Բուրջի, Զիւսնիի, Շերամի երգերը: Իր ստեղծագործական թոփքները կապուած են աշուղներ հաւաստի, Աշուղի եւ Շահէնի ստեղծագործութիւններուն հետ, որոնցմէ շատերուն առաջին կատարողը եղած է: Աշուղ Աշուրը խոստովանած է, որ Օջախում, Դու ծաղկավառ Զանգեզուրի եւ չարք մը այլ երգեր յօրինած է յատկապէս Օֆելիա Համբարձումեանի համար: Շահէնն ալ իր էլինար քերթումով գրած է Համբարձումեանի համար՝ ամէն ինչ կառուցելով երգչուհի ձայնային իւրայատկութիւններուն վրայ:

## ԼԵՒՈՆ ԱՐՔ. ԶԷՔԵԱՆ

### ԿԸ ՆՇԱՆԱԿՈՒԻ

### ՊԱՊԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ

Մեր ժամանակներու մեծագոյն հայագէտ Լեւոն արք. Զէքիեան Հոռմի Պապի կողմէն կը նշանակուի Միսիթարեան Միաբանութեան պապական պատուիրակ: Իր լիազօրութիւնները սկսան գործել Յունիսի 1-էն:

Իր գիտական ուսումնասիրութիւններուն մասին տե՛ս Զահակիւրի անցեալ համարը:



ԵԳԻՊՏԱԶԱՅ ԴԵՄՔԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԹԸ ԴԵՊԻ ԵԳԻՊՏՈՍ ԺԹ. ԴԱՐՈՒՆ

ՏՈՔԹՈՐ ԵԶԻՄ ՄՈՀԱՄԵՏ ՄԱՀՄՈՒՏ ԱՀՄԵՏ

Արդի պատմությունների փրփեցող, Բաֆր Էլ-Շեյխի Համալսարանի Պատմության և Հնագիտության Բաժանմունք

յական պայմաններում նորություններում մասին(7):

5. Պոլոս պատասխանատու էր տեղ Հաս-  
ցրելու օտար վաճառականներուն բերած  
հունձը և իրենց հետ բանակցելու գիններուն  
մասին: Ան կապի մէջ էր օտար առեւտրական  
նաւերուն հետ՝ որոնք Աղեքսանդրիոյ նաւա-  
հանգիստները կու գային եգիպտական ար-  
տադրանքը և հողագործական ապրանքները  
գնելու համար: Ան շահագրգռուած էր որ  
Աղեքսանդրիա հասնող բոլոր վաճառակա-  
նական նաւերը իրենց ամբողջ կարողու-  
թեամբ բեռցուէին եգիպտական ապրանքով:

6. Պոլոսին թոյլատրուած էր կառավա-  
րական եկամուտները օգտագործել գնելու համար անհրաժեշտ  
օտար արտադրանքն ու ապրանքները:

7. Պոլոս կ'արձանագրէր երկու շաբաթուայ ընթացքին  
Աղեքսանդրիոյ մթերանոցները ուղարկուած հունձը: Ան կը  
կազմէր նաեւ կառավարութեան հասարակական պարտքի ար-  
ձանագրութիւնը: Այս արձանագրութիւնները կը պատրաստը-  
ւէին Պոլոսի գրագիրներուն և օգնականներուն կողմէ, որմէ  
ետք ան անձամբ կը վերանայէր զանոնք և կ'աւելցնէր իր  
կնիքը որպէսզի առաքուին պատկան մարմիններուն: Պոլոս կը  
պահէր նաեւ Եւրոպայի առեւտրական գործակալներուն արձա-  
նագրութիւնը:

8. Իր պետութեան ընդլայնումէն ետք դէպի Սուրիա, Մոհամ-  
մէտ Ալի Պոլոսին կը յանձնէ Սուրիոյ վարչական տեսչութիւնը:  
Պոլոս միջնորդ գործակալ կը դառնայ Մոհամմէտ Ալիի և  
Սուրիոյ կառավարիչ Իպրահիմ Փաշայի միջեւ:

9. Մոհամմէտ Ալի կ'օգտագործէ Պոլոսին որպէսզի համոզ-  
բրիտանացի վաճառականներուն վճարել մաքսային տուրքերը:  
Երբ բրիտանական հիւպատոսը և իր խնամապահութեան տակ  
գտնուող վաճառականները կը մերժեն վճարել մաքսային  
տուրքերը, Պոլոս կը միջամտէ և կը համոզէ իրենց գումարները  
ի պահ դնել կառավարական պանքաներուն մէջ:

10. Պոլոս կը միջամտէ նաեւ մեղմելու Եւրոպայի վաճառա-  
կաններուն և հարաւային Լիբանանի Սայտա (Սիտոն) քաղաքի  
բնակիչներուն միջեւ ծագած անհամաձայնութիւնները:

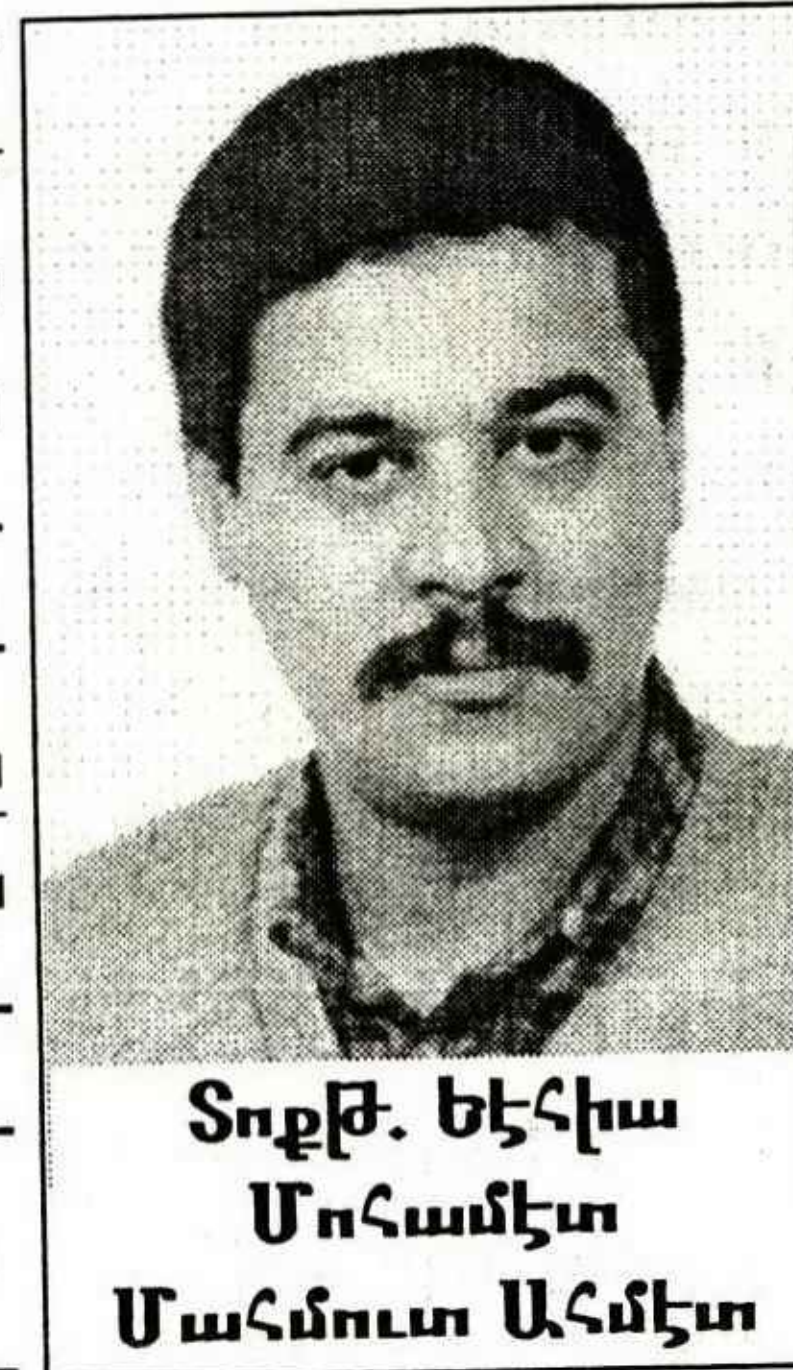
Այս բոլորէն յայտնի կը դառնայ Մոհամմէտ Ալիի և Պոլոսի  
միջեւ գոյութիւն ունեցած սիրալիւր և հաւատարիմ յարաբերու-  
թիւնը: Ասիկա չէր խանգարեր՝ որ կարեւոր որոշումներ առնելէ  
առաջ Պոլոս խորհրդակցէր Մոհամմէտ Ալիի հետ: Հակառակ  
որ Մոհամմէտ Ալի կը գնահատէր Պոլոսի փորձառութիւնն ու  
ողջամտութիւնը, երբեմն կը մերժէր իր առաջարկները: Օրինակ,  
ան կը մերժէր Պոլոս կ'առաջարկէ կառավարութեան  
վճարել Եւրոպա արտահանուող բամպակին ապահովագրու-  
թեան ծախսերը: Ըստ օրէնքին, երկու միլիոն ոսկիի արժողու-  
թեամբ բամպակ գնող բրիտանացի վաճառականները իրենք  
պէտք է վճարէին ապահովագրութեան ծախսերը: Աւելին,  
տարբեր պատճառներով, Պոլոսի առաջարկած ոչ բոլոր  
գնումներուն հաւանութիւն կու տար Մոհամմէտ Ալի(8):

ՊՕՂՈՍ՝ ԽՈՐՀՐԳԱՏՈՒ

Պոլոս կը ստանձնէ Մոհամմէտ Ալիի խորհրդատուի դերը  
բոլոր բնագաւառներուն մէջ: Զգուշով զարգացնել զանազան  
ասպարէզներ և տարբեր կառավարական շրջանակներու  
տրամադրել գործակատարութեան աւելի լաւ պայմաններ,  
Մոհամմէտ Ալի պետական գործերու առնչութեամբ խորհուրդի  
և խորհրդակցութեան համար միշտ կը դիմէր Պոլոսին: Օտար  
չուկաներ կատարուող եգիպտական արտահանումներուն  
առումով, նախքան որեւէ որոշումի կայացումը, Ալի կը հարցնէր  
Պոլոսի խորհուրդը:

1827-ին, Պոլոս իր մասնակցութիւնը կը բերէ եգիպտական  
արտահանումներուն համար նոր շուկաներ բանալու գործողու-  
թեան: Առաջին անգամ ըլլալով եգիպտական մարգարիտը  
կ'արտահանուի Կրանատա (Սպանիա), մինչ սպանիական շու-  
կային տակաւին անսովոր էին եգիպտական արտադրութիւն-  
ները: Պոլոս կ'առաջարկէ նաեւ բրինձի հունձը վաճառել  
անուրդի կամ մասնավճարի միջոցով: Իրմէ կը խնդրեն միաւորել  
կշիռքի և չափումի միաւորները, քանի որ եգիպտոսի մէջ կը  
գործածուէին թէ՛ օսմանեան և թէ՛ Եւրոպական տեսակները:  
1835-ին, ան կը միջամտէ արգիլելու սուրճի ներմուծումը  
եգիպտոս օտար վաճառականներուն կողմէ: Ան կարեւոր դեր  
կը խաղայ եգիպտացի վաճառականներուն քաջալերելու ներ-  
գրաւոր արտաքին առեւտուրի մէջ, որ կը հանդիսանար ոչ-  
եգիպտացիներուն մենատիրութիւնը:

Պոլոս կարծիքներ կը փոխանակէր օտար հիւպատոսներու,  
դեսպաններու և պատգամաւորներու հետ և վիճաբանութիւն-  
ներուն ամփոփումները կը ներկայացնէր Մոհամմէտ Ալիին:



ՏՈՔԹ. ԵԶԻՄ  
ՄՈՀԱՄԵՏ  
ՄԱՀՄՈՒՏ ԱՀՄԵՏ

ՊՕՂՈՍԻ ԱԶԳԵՅՈՒԹԻՒՆԸ ՄՈՀԱՄԵՏ ԱԼԻԻ ՎՐԱՅ

Մոհամմէտ Ալիի տաճած յարգանքն ու գնահատանքը Պոլոս-  
սի նկատմամբ կ'արտացոլեն վերջինիս վայելած համբաւը և  
հասարակութեան մէջ գրաւած գերազոյն դիրքը: Պոլոսի հետ  
ունեցած Ալիի թղթակցութեան մանրագնին դիտարկումը կը  
բացայայտէ իրեն տրուած առանձնաշնորհումները: Իր նամակ-  
ներէն մէկուն մէջ՝ գրուած 1835 Ապրիլ 4-ին, Մոհամմէտ Ալի կը  
գրէ. «Այս գրութիւնը հասցեագրուած է քրիստոնէութեան  
հետեւորդներու փառաւոր իշխան, իր հաւասարակիցներուն մէջ  
ամենէն իմաստուն, նորին վսեմութիւն, եգիպտական առեւտու-  
րի և արտաքին գործերու տեսուչ՝ Պոլոս Պէյին»: Այս նամակը  
կը վկայէ նաեւ՝ թէ ըստ Մոհամմէտ Ալիի հրամանագրերին,  
Պոլոս Պէյ կը նշանակուի եգիպտական արտաքին առեւտուրի  
և գործարքի պատասխանատու. «Շնորհիւ իր նկատմամբ մեր  
ունեցած վստահութեան, արտօնուած է իրեն հրամանագրերը  
արձակել և արտակարգ կացութիւններու ժամանակ արտօնու-  
թիւններ տրամադրել: Արտօնուած է իրեն ֆինանսական և  
պիւտճէի հարցերու կապակցութեամբ անհրաժեշտ որոշումներ  
կայացնել: Իրմէ կը պահանջուի ամէն շաբաթ տրամադրել  
գիններու ցանկ մը և գնումներու ու ծախսերու տեղեկագիր  
մը»(6): Իբրեւ պարգեւ իր ազնուութեան, համեստութեան և  
ջանասէր աշխատանքին, Մոհամմէտ Ալի իրեն կը շնորհէ Ամիր  
ալ-Լէուա տիտղոսը:

Նամակի ձեւով գրուած այս փաստաթուղթէն պարզորոշ  
կ'երեւայ՝ թէ Պոլոս որքան հաւատարիմ անձ մըն էր Մոհամ-  
մէտ Ալիի համար: Ըստ նամակին, Պոլոս կը հանդիսանար  
եգիպտոսի քրիստոնէայ համայնքին փառքն ու պատիւը:  
Յայտնապէս, Մոհամմէտ Ալի Պոլոսին կը համարէր ազգային և  
ժողովրդական հերոս մը: Աւելին: Ան երբեք Հոտմի Պապին  
մասին չէր խօսած այն ձեւով ինչ խօսած էր Պոլոսի մասին,  
որուն ներկայացուցած էր առասպելական և դիցաբանական  
ոճով: Մոհամմէտ Ալի Պոլոսին կը տեսնէր իբրեւ քրիստոնէայ  
փոքրամասնութեան հոգեւոր առաջնորդ: Այսուհանդերձ,  
Մոհամմէտ Ալի քրիստոնեաները կը ճանչնար ոչ իբրեւ եգիպ-  
տացի քաղաքացիներ այլ իբրեւ կրօնական աղանդ կամ տար-  
բեր էթնիքականութիւն: Բայց ասիկա այդ ժամանակուայ  
սովորական տրամասացութիւն [discourse] էր և Մոհամմէտ  
Ալիի պատուը չէր միտեր թերազնահատել քրիստոնէայ  
փոքրամասնութիւնը կամ ստորացնել զայն: Իր իշխանութեան  
ժամանակ, քրիստոնեաները հասան պետական ամենաբարձր  
դիրքերու: Անոնցմէ չափերը արժանացան իշխանի վերաբեր-  
մունքի և ստացան բարձր կոչումներ: Նոյն ինքը Պոլոս 1818-ին  
Մոհամմէտ Ալիի հրամանագրով ստացաւ Պէյի տիտղոս:  
Շնորհիւ իր համբաւին, Մոհամմէտ Ալի իրաւասութիւն տուած  
էր Պոլոսին օգտուիլ պիւտճէէն՝ առանց նախնական արտօնու-  
թեան: Նոյնիսկ Մոհամմէտ Ալիի որդիները չունէին այս հնա-  
րաւորութիւնը՝ անոնք իրաւունք չունէին յանձնել զբամ  
ընդու-  
նելու և իրենց ամսականներէն աւելի գումար ստանալու: Երբ  
իր գաւակներէն մէկը՝ Սայիտ Փաշա, Պոլոսի դրամատունէ մը  
փոխառութիւն կը վերցնէր, Մոհամմէտ Ալի կը պարտադրէր  
վերադարձնել գումարը:

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ

Մոհամմէտ Ալիի իշխանութեան ժամանակ, Պոլոս Եուսուֆ-  
եան կը գտնուէր եգիպտական վարչակարգին գագաթը: Պոլոս  
իր անձնական պատասխանատուութեամբ կը գործադրէր  
հետեւեալ առաքելութիւնները.

1. Անընդհատ նախահաշիւը կը կազմէր օտար շուկաներու  
մէջ գտնուող եգիպտական արտադրանքներու գիններուն:

2. Օտար վաճառականներու հետ ունեցած իր յարաբերու-  
թիւններուն ընդմէջէն, ան կը գնահատէր բամպակի գինը, քանի  
որ եգիպտական բամպակի արտադրութիւնը կը կազմէր իր  
հետաքրքրութիւններէն մէկը: Բամպակը եգիպտոսի ռազմա-  
վարական արտադրութիւնն էր և օտար դրամի գլխաւոր  
աղբիւրը:

3. Պոլոս պատասխանատու էր կանոնաւորելու տարբեր  
հունձքերու արտահանումը եգիպտոսէն: Մշտապէս հետեւելով  
և վերահսկելով օտար շուկաները, ան յաջողեցաւ եգիպտական  
արտադրանքները արտահանել պատշաճ գիններով: Երբ 1827-ին  
ներմուծուած սուրճի գինները անկում ապրեցան, Պոլոս կարո-  
ղացաւ անմիջական լուծել հարցը՝ նուազեցնելով կառավարա-  
կան խանութներու և մթերանոցներու սուրճին գինները: Ան  
նաեւ վաճառականներուն կը տեղեկացնէր թէ ինչ քանակու-  
թիւն հունձք կ'ակնկալուի ուղարկել մթերանոցները որպէսզի  
պահպանուի շուկայի հաւասարակշռութիւնը:

4. Պոլոս կ'օգտագործէր աճուրդը՝ ըստ պատշաճի բարձ-  
րացնելու գինները: Ան յարաբերութեան մէջ էր վաճառական-  
ներուն հետ և անընդհատ իրենց տեղեկակ կը պահէր շուկա-

ԹԵՂՈՂԻԿԻ ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ  
ԱՐԱՐԱՏ ՔՐԻՍՏԵԱՆԻՆ  
(Երրորդ յաւելում  
Ջահակիի)

Լոյս տեսաւ Ջահակիի Գ.  
յաւելումը՝ Թէոդիկի նա-  
մակները Արարատ Քրիսեա-  
նին: Ան կը բովանդակէ  
Թէոդիկի 16 ձեռագիր նա-  
մակները՝ հասցեագրուած  
մարմնամարզութեան ուսու-  
ցիչ և մարմնամարզական  
յօդուածներու հեղինակ  
Արարատ Քրիսեանին (1897,  
Պոլիս - 1965, Գահիրէ):  
Թէոդիկի նամակները  
գրուած են 1925-1928-ին և  
ուղարկուած Գորֆուէն, Նի-  
կոսիայէն և Փարիզէն:  
Քրիսեանի ուղարկած նա-  
մակներն ու պատասխաննե-  
րը չեն յայտնաբերուած:

Ստանալու համար դիմել  
խմբագրութիւն՝ tchahagir@  
journalist.com:

ԳՈՒՍԳԱՐՈՒՄԻ ՄԵԶ  
ԺՈՂՈՎՆԵՐ

դրումներուն աղընչութեամբ,  
սակայն բոլորը համակարծիք  
գտնուած են, թէ համայնքէն  
ներս պառակտման մը տպա-  
ւորութիւնը պէտք է անպայ-  
ման կանխուի: Կէս դիշերը  
անց զեկոյցներու վրայ  
տարուած աշխատանքը ընդ-  
հատուած է՝ գիշերուան յա-  
ռաջացած ժամուն պատճա-  
ռով: Այդ աշխատանքները  
վերսկսած են առաւօտեան:  
Ըստ երեւոյթին, Կրօնական  
ժողովը կը նախընտրէ իր գե-  
կոյցը հրապարակել VADIP-ի  
յայտարարութեան բովանդա-  
կութեան վերահասու դառ-  
նալ վերջ: Բայց և այնպէս,  
VADIP-ի գեկոյցի բովան-  
դակութեան վրայ տարուած  
աշխատանքները, ըստ երե-  
ւոյթին, անկախատեսելիօրէն  
երկարած են: VADIP-ի ար-  
տահերթ ընդհանուր ժողովի  
արձակման փուլին, ժամը  
շուրջ 22.00-ին, գեկոյցը շա-  
րադրելու պատասխանատը-  
ւութիւնը ստացած ներկայա-  
ցուցիչները ժողովականնե-  
րուն խոստացած են Յունիս  
14-ի առաւօտեան նախորդ  
օրուայ նիստի արդիւնքին  
շուրջ յայտարարութիւն մը  
փոխանցել մամուլին: Այդ  
կանխատեսումները չեն ար-  
դարացած՝ նկատի ունենալով,  
որ մինչեւ գրեթէ կէսօրուան  
ժամերը այսօր VADIP-ի  
անունով ոչինչ փոխանցուած  
է մամուլին: Հաւանական է, որ  
օրուան տեւողութեան Կրօ-  
նական ժողովին կամ VADIP-  
ին կողմէ հրապարակուին  
գեկոյցներ, սակայն ըստ  
դէպքերու ըն թացքին՝ այս  
պահու դրութեամբ ի գորու  
ըլլալ կը թուի ամէն վարկած:  
Երեքշաբթի, 14 Յունիս 2016

Ժամանակ



ԿԱՆԱՂԱՆՆԵՐԸ

(հատուած)

ԱՐՄԵՆ ԵՐԿԱՔ

Ո՛վ անէծքի սիւներ, սիւներ ոճրակերտ,  
Ա՛լ յաղթապանձ կամարներու կը փոխուիք,  
Աստղերն ա՛հա՛ ծիրանեհոյլ կը պսակեն  
Ձեր հերոսները մաքրափայլ ճակատով...  
Արեւն անոնց աճիւնին մէջ Հոսեցուց  
Իր ջերմութիւնն անմահօրէն լուսացայտ  
Եւ արտասուքը մայրերու սրգաւոր  
Մարգարտացաւ շիթ առ շիթ  
Յիշատակի սափորին մէջ քանդակուած  
Դիցարդնափառ Արարատի մարմարէն:  
Անոնց հոգին մահուան դանդիւր գրկեց  
Աստեղավառ բաբախումով մ'անսահման,  
Եւ թըռչանքով մ'արծիւի  
Պարփակեց վեհ գաղափարի ջահերուն  
Լուսափողփող պայծառութիւնը կարմիր...  
Հոն ուր երբեմն բարձրացաք, ո՛վ սիւներ,  
Արդ կը խիւսէ փառքին պըղինձն հոյաշուք,  
Ազատութեան հայրենիքն,  
Եւ շանթակուռ մուրճերն են որ կը կերտեն  
Խորհրդարանն Անմահութեան երկնաթիւ...  
Արծիւ մ'հսկայ որուն թեւերը մաշկեղ  
Եւ ճապուռները ծանրազարդ են Համակ  
Դափնիներով դրասանդուած,  
Բարձունքին վրայ պիտի հըսկէ ձեր մահուան  
Անդորրաւէտ եւ պանծալի թմբիրին,  
Ո՛վ հերոսներ, կրէժիւնդիրներ, մեռեալներ,  
Անմահօրէն մահացած...  
Եւ Մայր մը լուռ, իր սուգին մէջ խորասոյգ,  
Մայր մը որ փիշտն անհունութեամբն իր գրկեց  
Խաչի մը պէս Գողգոթայէ Գողգոթա,  
Հոն պիտի կանգ առնէ, (Արեւն աղեխարշ  
Անոր տուած ըլլալով  
Յաւերժութեան գեղեցկութիւնն հոգեզմայլ),  
Դափնիներուն մօտ գըլխացակ, ծնրադիր,  
Մազերն արձակ հեղեղօրէն մոայլամած,  
Պիտ' արտասուէ մեռած Յոյսերն, Արեւներն  
Անցեալ, անցեալ Գարուններուն Կեանքերուն,  
Ու տակաւին չի ծաթած  
Աստղերն անթիւ ձեր ըղբղին բոցաճուռ,  
Ո՛վ դեռատի անձնուրացներ, Փարամազ,  
Վանիկ, Արամ, եւ ուրիշներ որ խըրոխտ՝  
Գաղափարին արեւն իրենց գանկին մէջ,  
Եւ ցոյց տալով արշալոյսներն ապագայ,  
Դէպի Կրօն ու դէպի Մահ բարձրացան...

ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ-ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ  
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆ

Ուրախութեամբ կը տեղեկացնենք յարգոյ հասարակութեան եւ ազնիւ ծնողներուն, Վարժարանիս 2015-2016 ուսումնական տարեշրջանի Զ. Նախակրթարանի եւ Գ. Պատրաստականի Պետական քննութեանց արդիւնքները:

Ստորեւ կու տանք ցանկը համապատասխան նիշերով:

Զ. Նախակրթարան		
Ճորձ Հանի Հէլվի	Գերազանց	97.9%
Մարի Անտօնի Էլ Խուրի	Գերազանց	97.2%
Նունէ Ճորձ Ռոքոսեան	Գերազանց	96.8%
Մհեր Արա Քէօհնէլեան	Գերազանց	95.5%
Բօնալտ Ճորձ Ասլի	Գերազանց	95.5%
Միլվիա Մակիլի Պարէի	Գերազանց	95.3%
Լիանորա Լեւոն Նիկողեան	Գերազանց	94.9%
Մարիամ Այման Մամիր	Գերազանց	94.9%
Մեւան Արմէն Պաթայեան	Գերազանց	93%
Արմէն Կարպիս Մինաս	Գերազանց	92.3%
Մասուն Գառնիկ Կրպոյեան	Գերազանց	90.6%
Զերծ Արարական Նիւթերէ		
Անդրանիկ Յակոբ Յակոբեան	Գերազանց	98.8%
Քրիստ Ռուբիկ Քէլլեան	Գերազանց	94.8%
Գ. Պատրաստական		
Ռիթա Միսոն Զամբերէնեան	Գերազանց	97.6%
Նաթալի Գեորգ Կոտոյնջեան	Գերազանց	96.6%
Ժօնիկ Իսքանդր Զաքարեան	Գերազանց	96.4%
Լիլիթ Յակոբ Մայեան	Գերազանց	94.5%
Մարիոյա Ռուպեր Մալմօ	Գերազանց	88.6%
Ալեքսան Ժորժ Զերտեղեան	Գերազանց	87.2%
Սելա Վարուժ Զիլինկիթեան	Գերազանց	86.3%
Ժիրայր Յակոբ Գարակէօզեան	Շատ Լաւ	80.4%
Դաֆֆի Մասա Նակիպ	Շատ Լաւ	78.4%
Մակի Մակէտ Ասլի	Լաւ	66.3%
Ալիքեո Միշէկ Սրուսեան	Գոհացուցիչ	64.8%

Վարժարանի Տնօրէնութիւնը եւ ուսուցչական կազմը շնորհիւ կը շնորհաւորեն յարգելի ծնողները եւ աշակերտները իրենց յաջողութեան առթիւ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԽՈՐԵՐ

ԻՆՔՆԱՅԱՍՏԱՏՈՒՄ «ՕՏԱՐ»-Ի ՀԱՄԱՅՔՈՎ

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Գրաւորութիւն մը կայ «օտար»-ի հասկացողութեան մէջ: Հեռաւորութիւն մը, ուր ազգային ինքնը (self) կը դառնայ հմայիչ ու առինքնող: Իսկ ազգային ինքնի պատկերումը՝ որքան օտարացած (alienated) նոյնքան ցնորական, կ'ունենայ կախարդական ձգողականութիւն: Զե՞ որ այսօր կ'ապրինք օտարացած յարաբերութիւններու (Քարլ Մարքս), ցնորական համայնքներու (Պենետիլթ Անտեսոն) եւ, շնորհիւ յետարդիապաշտութեան (postmodernism) յոգնատանջ ճիւղերուն, այլերու վաւերացուած տարբերակի՝ գլխազիւր Այլերու աշխարհի մը (աշխարհներու) մէջ, ուր ինքնը՝ անջատուած իր համայնավարական ենթակայականութենէն, կրնայ յայտնուիլ որեւէ տեղ եւ ամէն տեղ, հեռացած իր շրջապատային փորձառութենէն: Մինչդեռ ենթակայականութիւնը, եթէ գոյութիւն ունենար, բնագրական պիտի դարձնէր ոչ թէ ինքնի պատկերումը «օտար»-ի ակնոցով, այլ ինքնի որոնումը նոյն ինքը սեփական գոյութեան, համակեցութեան, համայնականութեան, համայնքայնութեան մէջ:

«Օտար» բառը կը գործածենք պայմանականօրէն: Բայց քանի որ զայն անընդհատ պիտի գործածենք, աւելորդ խճողումէ խուսափելու համար պիտի հրաժարիմ չակերտներու գործածութենէն, թէեւ բառը միշտ պէտք է հասկնալ իր չակերտաւոր իմաստով:

Սփիւռքի մէջ, աւանդական-պաշտօնական կազմակերպութիւններուն կողմէ օտարին ներկայանալ-ներկայացնելու քանի մը, բայց ոչ բազմազան, միջոցներ կ'օգտագործուին: Պիտի փափաքէի մատնանշել անոնց գլխաւորներէն եւ ամենէն հրապուրիչներէն մէկը՝ հայկական կազմակերպութիւններու նախաձեռնութեամբ, միայնակ որոշումով եւ դրամական հովանաւորութեամբ իրականացուած օտար հեղինակներու գրութիւնները, ուսումնասիրութիւնները, ձեռնարկները, վաւերագրական ֆիլմերը: Այս ծիրին մէջ դժուար չէ գծագրել ընդհանուր ուրուագիծ մը: Ուրուագիծը թէեւ համատարած է, բայց, յատուկ պարագաներու կրնայ ունենալ նաեւ այլ ընթացքներ:

Այսպէս, հակելով դրամական գործծին վրայ, հայերը կը ստեղծեն այն բացարձակ պատկերը՝ զոր անպայմանօրէն կ'ուզեն արտացոլուած տեսնել օտարներուն մէջ: Երբ կ'ըսեն հայերը, բնականաբար նկատի ունին կազմակերպութիւններու այն սակաւաթիւ պետերը եւ իրենց մտաւորական-մշակութային գործակատարները, որոնց ձեռքն է որոշումներուն կայացումն ու գործադրութիւնը եւ որոնք իրենք իրենց համարելով հայերուն ներկայացուցիչները, ամէնուր ինքզինքնուն արտօնութիւն կու տան ստանձնել հայութեան պատկերի ստեղծումի պարտականութիւնը օտարներուն մօտ:

Օտարները՝ որոնք պէտք է արտայայտուին հայերուն մասին, կ'ընտրուին ամենայն զգուշաւորութեամբ: Ուրիշ օտարներ՝ որոնք համարձակած են առանց հիմնարկային համաձայնութեան հայերուն մասին արտայայտուիլ, կ'ա՛մ կ'անտեսուին, կ'ա՛մ ուժեղօրէն կը քննադատուին (օրինակներ կան՝ անունով):

Իսկ օտարները տարբեր դրդապատճառներ կրնան ունենալ ընդունելու հրաւերը.

ա. Դրամը: Անոնք մարդիկ են՝ որոնք դրամի համար կրնան քողարկել ամէն անբաղձալի երեւոյթ, կրնան ներկայացնել ինչ որ կը թելադրուի իրենց, վերջապէս ինքզինքնին համոզելով՝ որ ասիկա միակ գիտականօրէն անաշուոյն ճամբան է:

բ. Անոնք կրնան մաս կազմել տուեալ օտար պետութեան շահադիտական ու տիրակալական ծրագիրին՝ ստեղծելու փոքրամասնութիւնները: Ինչպէս Հաքէմ Ալ-Ռուսթոմ կը նկատէ, կարելի է այն երեւոյթը՝ թէ «հարկելով փոքրամասնութիւնները, մեծամասնութիւնները իրենց համար կերտեցին եւ նուաճեցին գերակայական դիրք» (Hakem Al-Rustom, 'Rethinking the "Post-Ottoman": Anatolian Armenians as an Ethnographic Perspective', *A Companion to Anthropology of the Middle East*, Edited by Soraya Altorki, Wiley Blackwell, 2015, p. 453): Այստեղ խօսքը ոչ թէ փոքրամասնութիւններու գոյութեան մասին է,

քանզի անոնք կրնան գտնուիլ որեւէ ժամանակ եւ որեւէ տեղ, այլ անոնց արդիւնաբերութեան (industry):

գ. Ուրիշ անձնականացուած պատճառներ: Նկատի առնելով որ բոլոր պարագաներուն ալ այդ օտարները հայերէն լեզուին անտեղեակ են, անոնց ընտրողաբար կը տրամադրուին աղբիւրներուն թարգմանութիւնները: Կը գոյանան հայկական դրամով լոյս տեսած յօդուածներ, հատորներ եւ վաւերագրականներ, ուր կարելի է գտնել հարիւրաւոր փաստագրական սխալներ՝ հետեւանք դիտաւորեալ կամ ոչ-դիտաւորեալ սխալ թարգմանութիւններու (դարձեալ անուններով կարելի է մատնանշել): Բայց կարելի է նաեւ սխալները՝ ոչ ոք կը ստուգէ զանոնք (ընդհակառակը, անոնց մատնանշումը հաւասար է դաւաճանութեան), կարելի է հայը օտարին ներկայացնել է:

Բացի այդ, բացակայելով ներքին կապը եւ համակողմանի յարաբերութիւնը գրողին եւ նիւթին միջեւ, կը վերացուի ու կը ոչնչացուի քննականութիւնը (քննականութեան եւ քննադատութեան միջեւ տարբերութիւնը շատ մեծ է, անոնք բոլորովին տարբեր մտածողութիւններ են), քննականութեան անյայտացումով կը վերանան դատողութիւնը, կշռադատութիւնը եւ ընտրութեան հնարաւորութիւնը: Արդիւնքը կ'ըլլայ նիւթարկուած (reified) գիտելիքներու կոյտ մը, հայութեան բաւական աղքատ պատկերում մը, ինչպէս նաեւ կաղապարուած, չբեղացւած եւ լիովին վերահսկուած ինքնապատկերի մը հայելին, ուր ամէն բան նուազեցուած է մեղկ ինքնածանուցողականութեան օրէնքներուն:

Կը յաջորդէ ընթերցանութեան հարցը: Քանի որ նման արտադրութիւնները ունին ծանուցողական բնոյթ, անոնք ձրիաբար կը տրամադրուին ուզող-չուզող օտարներուն, որով անկարելի կ'ըլլայ ընդունելութեան չափանիշ մը սահմանել օտարներուն մօտ:

Հասցեագրուած ըլլալով օտարին, արդարեւ, ներհայկական ուժեղ ծանուցում մը կը սկսի տուեալ արտադրութեան համար: Այս տեսակ արտադրութիւնները լայն ուշադրութեան կ'արժանանան... հայերուն կողմէ: Շուրջը կը նայիս ու կը տեսնես որ որքան հայեր ուրախութեամբ կը խօսին տուեալ հրատարակութեան կամ վաւերագրականին մասին: Հայեր, հայերէն իմացողներ, կը սիրեն կարդալ հայ բանաստեղծներու *մասին* օտար գրութիւններ առանց կարդացած ըլլալու անոնց հայերէն բանաստեղծութիւնները, կը սիրեն կարդալ հայ նկարիչներու *մասին* օտար կարծիքներ առանց յատուկ սէր մը ունենալու դիտելու անոնց կտաւները, կը սիրեն դիտել հայոց ցեղասպանութեան *մասին* օտար վաւերագրականներ առանց գիտնալու Մուշի ու Վանի տարբերութիւնը:

Վերջապէս, հայերէն լեզուով փառահեղ գրախօսական մը՝ գովաբանելով հայկական ձեռնարկին կարեւորութիւնը, անհրաժեշտութիւնը եւ բացառիկութիւնը եւ փառաբանելով ձեռնարկը գործադրողներուն անսահման հայրենասիրութիւնը եւ անձնագոհութիւնը:

Շրջանակը կը սկսի հայով եւ կը վերջանայ հայով, մէջտեղը պատրուակ ունենալով օտարը, օտար մը՝ որ անտեսանելի է ու անյայտ:

Ինչպէս նշեցի, կարելի է սահմանել նաեւ ուրիշ, դրական ուրուագիծեր: Օրինակ, Արա Սարգսեանի Լոնտոնի Կոմիտաս Հիմնարկը եւ նմանները բոլորովին ուրիշ դասակարգումի տակ պէտք է ընդունիլ:

Դարձեալ բոլորովին այլ հարթութեան վրայ կը գտնուին, օրինակ, Սարոյեանի վէպերն ու պատմութեանքները, Ազնաւուրի *Անոնք ինկան* երգը եւ *Յուշերը*, Վերնոյի *Մայրիկ* վէպը եւ ֆիլմը, Էկոյեանի *Արարատ* ֆիլմը: Այս բոլորին մէջ, եթէ օտարին ներկայանալու խնդիր մը գոյութիւն ունի, անիկա երբեք ինքնապատակ, ինքնավերահսկուած ու ինքնամէտ չէ, այլ ընդլուգուած է գաղափարական, գեղարուեստական, գեղագիտական ու համամարդկային համակեցութիւններու մէջ, առանց սեւեռումներու ու առարկայական բացարձակացումներու:



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՔԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

## ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

## ՀԱՐՄԱՆՈՒՊԱՐ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

### ԳՐԱԽՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

#### ՊԱՍՔԷԹ-ՊՈՒԼԻ

#### ԵԳԻՊՏԱՅԱՅԱԿԱՆ ՄՐՑԱՇԱՐ

Ուրբաթ 22, Շաբաթ 23 եւ Կիրակի 24 Յուլիս 2016  
ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ՝

ԱՍՊՆՋԱԿԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՅՈՒԼԻՍ 23-Ի՝  
ՅԵՂԱԺՈՒՆՈՒԹԵԱՆ 64-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ

Մանրամասնությունները յաջորդիվ

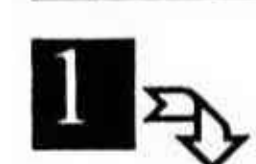
\*\*\*

Կիրակի 11 Սեպտեմբեր 2016

### ՍԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹՅՈՒՆ

Մանրամասնությունները յաջորդիվ

ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ



### ՈՉ ԱՅՆՔԱՆ ԵՐԱՏԵՍԻԼԻ ՄԱՍԻՆ

Կաշտոնական պատուիրակության ղեկավարները, այսպես երգչուհին ստիպում են լինի դրոշմ կրելու համար գեղեցիկ, բայց Եւրատեսիլի համար չաչխատող պատասխան տալ, յետոյ էլ հնարաւոր է՝ պատժուածի կամ արգարացողի թեւ չտուող զգացումով դուրս գալ բեմ: Արդիւնքում մասնակցութեամբ տրուած երկխօսութեան հնարաւորութիւնը դառնում է մենախօսութիւն՝ ոչ առաջին անգամ: Ուրեմն, ոչ թէ Եւրոպան հերթական անգամ մեզ չհասկացաւ, այլ մենք հերթական անգամ չհասկացանք Եւրատեսիլը:

Անկեղծ ասած ու հէնց Եւրոպային ասած՝ ես դեմ չեմ, որ ծածանուի Ղարաբաղի դրոշմ, ես աւելի կողմ կը լինէի, որ այն ծածանէինք վստահ հանգստութեամբ ու խաղաղութեամբ, ոչ թէ՝ խաղաղութեան համար: Առաւել եւս կ'ուզենայի, որ այդ հարցը լուծուած լինէր այլ հարթակում՝ մինչեւ Եւրատեսիլի բեմահարթակը: Բայց քանի որ այն չի լուծուել, այն ճաշը փչացնող կաթիլի պէս լցուելու է մեր առօրեայ խօսակցութիւններում, տրամադրութեան մէջ, երգելու մէջ, կեանքերի մէջ՝ ու միջնակութեային յարաբերութիւններում: Զարմանալի է ինձ, որ նման կանոնակարգ ունեցող մրցոյթը մինչ այժմ չի բացառում այնպիսի երկրների մասնակցութիւնը, որոնք որեւէ ձեւով կամ ծաւալով պատերազմական դրութեան մէջ են: Նոյնիսկ տնտեսական ցուցանիշները պիտի վերցուեն: Օրինակ, արդեօք պէտք է թոյլ տալ 75% աղքատութիւն ունեցող մի երկրի թէկուզ սիմվոլիկ, հպանցիկ մաս կազմել Եւրոպական տարածքի, որի բնութագրերից մէկը հէնց սոցիալական հաւասարութիւնն ու ապահովութեամբ լինելն է: Բայց Եւրոպան, ցաւօք, վաղուց պոստ-ֆալստում յայտարարութիւնները դարձրել է իր սիրած ու կարծես՝ միակ գործիքը «ոչ այնքան Եւրոպացիների» հետ առնչուելիս: Մենք զարգացող երկրներ ենք՝ երեխաներ, որոնք իրենց պահել չգիտեն, ճիշտ չեն խաղում, ինչպէս ամէն անգամ պարզուած է նրանց՝ կասկածելի զարմանքով: Սա էլ ուրիշի հետ հաղորդակցուելու Եւրոպական մոդելն է՝ ոչ անթերի:

Այս ամէնից ելնելով՝ ինչու ուղղակի չգնալ Եւրատեսիլ ու ուղղակի չերգել լաւ կամ վատ երգ: Զէ որ սա երգի մրցոյթ է՝ Եւրոպայում: Սա ոչ շատ է, ոչ էլ՝ քիչ, մասնակցելու, առաջին կամ տասնչորսերորդ տեղ գրաւելու համար:

1. Ի դէպ, աւելորդ չէ աւելի կոնկրետ լինելու համար ասել, որ ազգային բաղիս բուն իմաստով կրելու, այն է՝ հազնելու եւ այդ սահմաններում մնալու պարտաւորութիւնը չի տարածուել մեր տղամարդ ներկայացուցիչների վրայ: Ազգային պահպանողականութեան դերը կնոջ վրայ դնելը եւս մէկ հարց է, որ գուցէ հետաքրքրի ֆեմինիստ ուսումնասիրողներին:

Սոցիոսկոպ

### ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՂԱՐԱՎԱԾՈՒ

ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկերդամը Ե.Ո. 2595.60  
21 կիրատ՝ կրամը 324.45  
18 կիրատ՝ կրամը 278.10

4, Չողեպ փողոց, Ապտէլ խալէք Սարուաթ, Գաւիթ Զեռ. 23901151



### ՀԱՅԱԿԱՆ ԳԱՂԹԸ ԴԵՊԻ ԵԳԻՊՏՈՍ ԺԹ. ԴԱՐՈՒՆ

Պօղոս խորհուրդ կու տայ Մոհամմէտ Ալիին մշակել նոր օրէնքներ եւ օրէնսդրութիւններ ըստ իսլամական օրէնքին (շարի'ա):

Պօղոսի խորհուրդը լսելի էր ոչ միայն վարչական եւ տնտեսական գործերու կապակցութեամբ, այլեւ կրթութեան եւ արտաքին քաղաքականութեան: Արտասահման ժողովուրդները կրթական առաքելութիւններուն կապակցութեամբ, Պօղոս իրազեկ էր օտար երկիրներու մէջ եգիպտացի ուսանողներուն դիմագրաւած դժուարութիւններուն: Ան իրազեկ էր նաեւ դպրոցամուտի եւ արձակուրդներու ժամանակացոյցին, եւլն.: Մոհամմէտ Ալիի հետ ունեցած նամակագրութիւններէն ակնյայտ է որ Պօղոս ճիշդ չէ խնայած կրթական հարցերու կապակցութեամբ:

Բացի առեւտուրի զարգացումին մէջ իր խաղացած դերէն, Մոհամմէտ Ալի Պօղոսէն խնդրած է լուծել իրենց հողերը լքած եգիպտացի գիւղացիներուն հարցերը: 1834-ին, չափազանց շատ տուրքերու եւ պարտքերը վճարելու անկարողութեան պատճառով, եգիպտացի գիւղացիները կը ստիպուին լքել իրենց հողերը: Պօղոս կը յաջողի համոզել գիւղացիներուն վերադառնալ իրենց հողերը եւ զբաղուիլ հողագործական արտադրանքով(9):

Նախքան 1822-ի Նեղոսի վարարումի եղանակը, Պօղոս Մոհամմէտ Ալիին կ'օգնէ հունձքը՝ մասնաւորապէս հացահատիկները, եգիպտացորենը, հատիկները եւլն., դուրս հանել Ռաշիտէն: 1834-ին, Պօղոսէն կը խնդրեն կարգաւորել նաւատորմը: Մոհամմէտ Ալիի հրահանգով, 1841-ին Պօղոս Եգիպտոսի օտար վաճառականներուն արտօնութիւն կու տայ կառուցել Նեղոսի վրայ երթեւեկող զբօսաշրջիկային շոգենաւեր, որոնք իրենց վրայ պարտաւոր էին բարձրացնել եգիպտական դրօշակը եւ տուրք վճարել կառավարութեան: Դարձեալ Մոհամմէտ Ալիի հրահանգով, 1827-ին Պօղոս արտօնութիւն կը ստանայ նոր խանութներ կառուցել՝ շինարարութեան նախարարութեան համագործակցութեամբ: Վերջապէս, Պօղոս արտօնութիւն ունէր 1840-ին ուղղութիւն տալ Ռաշիտի մէջ նոր առեւտրական նաւի կառուցումին հետ կապ ունեցող մասնագէտներուն(10):

#### ԵԶՐԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ

Գաղթական հայերը նպաստեցին զարգացնելու ԺԹ. դարու Եգիպտոսը: Անոնք կարեւոր գործօններ հանդիսացան կառուցելու նոր արդիական պետութիւնը: Եգիպտոսի արդի պատմութեան մէջ Պօղոս Պէյ Եուսուֆեան կը նկատուի իւրայատուկ անհատականութիւն մը, չնորհիւ Մոհամմէտ Ալիին մատուցած իր մեծ ծառայութեան եւ Եգիպտական Վերածնունդի ծրագիրին մէջ խաղացած դերին: Պետութիւն կառուցելու տաղանդ ունէր Պօղոս: Եգիպտական պատմութեան պարզեւած հանձարեղ ու աննախընթաց օժանդակութիւնները կը վկայեն իր ազգային զգացումներն ու ուղղամտութիւնը: Պօղոս՝ որ աւելի քան քառասուն տարի մնաց պետական վարչական համակարգին գագաթը, մահացաւ իբրեւ սովորական քաղաքացի: Պօղոս պաշարեցաւ վարչական փտածութեան դէմ: Ան կառավարութեան պիտոնէն չօգտագործեց իր անձնական արկածախնդրութիւններուն համար: Զկազմեց հսկայ հարստութիւն, հակառակ որ պետական պիտոնէն դուրսը բաց էին իր համար: Պօղոսի անհատականութիւնը ցոյց կու տայ՝ թէ Մոհամմէտ Ալի որքան զգուշութեամբ կ'ընտրէր իր օգնականները:

Այս ուսումնասիրութիւնը տրամադրեց զանազան փաստեր՝ որոնք բացայայտեցին իսլամներու եւ քրիստոնեաներու միջեւ գոյութիւն ունեցած ազգային միասնականութեան կարեւորութիւնը Մոհամմէտ Ալիի ժամանակաշրջանին: Երկու կողմերը համագործակցեցան կառուցելու համար պետութիւնը եւ իրականացնելու Մոհամմէտ Ալիի երազանքը:

Իբրեւ Եգիպտոսի կառավարիչ, Մոհամմէտ Ալի խտրականութիւն չէր դնել իսլամներուն եւ

քրիստոնեաներուն միջեւ քանի որ երկուքն ալ կը համարէր իր քաղաքացիները: Նոյնիսկ աւագ պաշտօնատարներ, ինչպէս Պօղոս, շատ մօտիկ էին Մոհամմէտ Ալիին:

Կրօնական ազատութիւնը վերապահուած էր բոլորին: Քրիստոնեաները ներգրաւուած էին իսլամներուն հարցերը կարգաւորելով, իսկ իսլամները ստանձնած էին եկեղեցիներու շինութիւնը: Անկախ իր կրօնական հաւատքէն, Պօղոս ներգրաւուած էր զգայուն եւ ռազմավարական առաքելութիւններով՝ հողագործութեան, ճարտարարուեստի, ֆինանսի, տուրքի, արտաքին քաղաքականութեան, հանրային վարչութեան եւ նոյնիսկ բանակի բնագաւառներուն մէջ:

Իբրեւ Եգիպտոսի մէջ ապրող սփիւքահայ, Պօղոս եւ իր ընտանիքը կարողացան աւագ եւ բարձրագոյն դիրքեր գրաւել կրթութեան, առեւտուրի եւ արտաքին գործերու նախարարութիւններուն մէջ: Հայերուն պատմութիւնը Եգիպտոսի մէջ հարուստ է եգիպտական պետութեան տրուած օժանդակութիւններով: Հայկական գերդաստանէ սերած էր, օրինակ, Եգիպտոսի արտաքին գործերու նախկին նախարար եւ ՄԱԿ-ի նախկին ընդհանուր քարտուղար Պուլթրոս Ղալի: Պօղոսի ժամանակաշրջանին, հայերը բարձր դիրքեր գրաւած էին արտաքին գործերու նախարարութեան մէջ: Հակառակ խորհրդային շրջանի Հայաստանի դժուարութիւններուն, որոշ հայեր գաղթեցին հայրենիք: Ուրիշներ թողեցին Եգիպտոսը՝ իրենց հետ տանելով եգիպտական մշակոյթը: Բայց բազմաթիւ հայեր մերուցան եգիպտական մշակոյթին հետ եւ մաս կազմեցին Եգիպտոսի հասարակական խճանկարին:

Ելլելով իր անձնական փորձառութենէն, Մոհամմէտ Ալի գիտէր ֆինանսական գործօնին կարեւորութիւնը իշխանութեան համար: Ան անձամբ աշխատած էր հայ վաճառականի մը խանութը: Մոհամմէտ Ալի կառուցեց ֆինանսական յարաբերութիւններու ցանց մը, որ իրեն հնարաւորութիւն տուաւ հիմնել Եգիպտական Վերածնունդի իր ծրագիրը: Այս առումով է որ Պօղոս Իզմիլէն եկաւ Եգիպտոս, վայելելով թուրքա մնացած իր եղբոր աջակցութիւնը: Պօղոս օգտագործեց արեւելեան Միջերկրականի տարածաշրջանի հայ վաճառականներուն հետ ունեցած իր յարաբերութիւնները որպէսզի առաջ մղէ իր ծրագիրը: Այս վաճառականները կը գտնուէին Մոհամմէտ Ալիի ծառայութեան տակ: Անոնք կ'իրագործէին իր բոլոր ֆինանսական-առեւտրային պահանջները: Անոնք կ'աշխատէին թաքուն կերպով, մեծապէս օժանդակելով ԺԹ. դարու Մոհամմէտ Ալիի քաղաքակրթական ծրագիրին:

(Վերջ 2)

Անգլերէնէ թարգմանեց Հ.Ա.

(Dr. Yehia Mohamed Mahmoud Ahmed, 'The Armenian Immigration to Egypt in the 19th Century', *European Scientific Journal*, December 2013, Vol. 2, էջ 378-383)

#### ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

6. Եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2311:

7. Եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2348:

8. Եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2325:

9. Եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2355:

10. Եգիպտոսի Ազգային Դիւան, Մոհամմէտ Ալի Փաշայի թղթակցութիւններու եւ նամակներու հաւաքածոյ, թղթածրար թիւ 3, փաստաթուղթ թիւ 2645:



## ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՄԲՈՒԹԵԱՆ ՓՈՐՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Յուլիս 14-ի գիշերը, Նիսի մէջ Պատմիչի Օրը նշող ամբողջին վրայ Մոհամեդ Լահուտեան-Պուհլէ կը վարէ բեռնատար մը՝ սպաննելով 85 եւ վիրաւորելով 202 անձ: Ֆրանսական Հեռատեսիլի կայանները շուրջօրեայ հաղորդումներ կը յատկացնեն իրենց ողբը արտայայտելու եւ մանաւանդ իսլամին (իսլամն ու իսլամիզմը միշտ կը սիրեն խառնել իրարու) դէմ անգամ մը եւս իրենց փայփայած արհամարհանքները արտայայտելու համար:

Յուլիս 15-ի գիշերը, յեղաշրջումներով յայտնի թրքական բանակի ինքնակալ մենատէրերը անյաջող յեղաշրջում մը փորձեցին կատարել ուրիշ ինքնակալի մը՝ էրտողանի դէմ: Արդիւնքը՝ նուազագոյնը 290 մարդկային զոհ: Ամբողջ աշխարհի Հեռատեսիլներուն համար պատկերաւոր աշխատանքի պատեհութիւն ստեղծեցաւ՝ թրքական դէպքերը դարձնելով իրենց ուշադրութեան կեդրոնը: Ֆրանսական Հեռատեսիլը շատ չափորոշեցաւ ասկէ, քանի որ աշխարհի ուշադրութիւնը Նիսի ամբողջապէս փոխադրուեցաւ դէպի Թուրքիա: Իսկ ֆրանսական Հեռատեսիլը չէր գիտեր որուն վրայ կեդրոնանար՝ Նիսի՝ թէ Թուրքիոյ: Ֆրանսական իսլամոֆոպիայի ջանքերը կիսատ մնացին:

Յուլիս 17-ին, Իրաքի մէջ ծառայած ամերիկացի զինուոր մը (Իրաքի մէջ ծառայած ամերիկացի զինուորներուն յետ-վնասուածքային (post-traumatic) դրութեան մասին արգիւտած է հանրային խօսակցութիւն վարել), Լուիզիանայի մայրաքաղաք Պաթոն Ռուփի մէջ կը սպաննէ երեք եւ կը վիրաւորէ երեք ոստիկան սպաններ: Պարաք Օպամա յատուկ ելոյթ կ'ունենայ Հեռատեսիլներէն, դատաւարտելով ու մեղադրելով ահաբեկչական յարձակումը եւ կատարելով իր սովորապաշտ փոփոխութեան յայտարարութիւնները:

Պաթոն Ռուփի քանի մը ժամ առաջ, Յուլիս 17-ի առաւօտեան, Հայաստանի Հիմնադիր Նորհրդարան քաղաքացիական շարժումին յարող Սասնայ Մոքր զինուած խումբը (մօտաւորապէս 25-30 անձ) իր հսկողութեան տակ կը վերցնէ երեւանի էրեւոնի թաղամասի ոստիկանութեան պարեկապահակային ծառայութեան գունդը: Փոխհրացանաձգութեան պատճառով կը զոհուի մէկ ոստիկան եւ կը վիրաւորուի երկու գրոհային ու երկու ոստիկան (վիրաւորեալ ոստիկաններուն մասին կան հակասական տեղեկութիւններ): Սասնայ Մոքր պատանդ կը վերցնէ վեց ոստիկան: Անոնցմէ մէկը հիփերթոնիք ըլլալուն (բժշկական քննութեան չեն ենթարկուիր ոստիկանները) ազատ կ'արձակուի: Կը մնայ վեց պատանդ ոստիկան: Ունեւրը կը պահանջէ քաղաքական բանտարկեալներ ժիրայր Սէֆիլեանի, Գէորգ Սաֆարեանի, Շանթ Յարութիւնեանի եւ ընկերներուն եւ Վոլոդիա Աւետիսեանի ազատ արձակումը, ինչպէս նաեւ Սերժ Սարգսեանի հրաժարականը:

Յուլիս 17-ի առաւօտեան Սասնայ Մոքր կը տարածէ հաղորդագրութիւն մը, որ կը սկսի այսպէս.

«Տարիներ շարունակ ժիրայր Սէֆիլեանը եւ նրա համախոհները փորձել են խաղաղ միջոցներով իրավիճակ փոխել Հայաստանում: Որպէս արդիւնք՝ ժիրայր Սէֆիլեանին վերագրուեց զինուած ապստամբութիւն կատարելու կեղծ մեղադրանք եւ նա յայտնուեց բանտում, իսկ նրա համախոհները մշտապէս ենթարկուած են հալածանքի եւ բռնութիւնների:

«Տարիների դառը փորձն ի վերջոյ մեզ համոզեց, որ կառավարող վարչախումբն այն աստիճանի է կեղեքել, իրաւազրկել եւ ուժասպառ արել մեր ժողովրդին, որ նա այլեւս չունի երկարատեւ ու զանգուածային խաղաղ պայքարի համար անհրաժեշտ ռեսուրս: Դրան գումարում է աղէտալի չափերի հասնող արտագաղթը, որը կայուն կերպով քայքայում է մեր դիմադրողականութեան վերջին մնացորդները: Այդ ամէնի հետ մէկտեղ՝ Սերժ Սարգսեանի ամբողջ պահելու համար պայմանաւորուած պատերազմի միջոցով Արցախի ազատագրումը տարածքները յանձնելու դաւաճա-



Ազատութեան հրապարակ, 18 Յուլիս

նութիւնը կը դառնայ մեր պետականութեան դաժալի վերջին մեկը:

«Ուստի ազգի եւ Հայրենիքի ապագան փրկելու միակ տարբերակը զինուած ապստամբութեան ձեւով իրականացուող ժողովրդային ընդվզումն է:»

Բայց ո՞վ են այս մարդիկ:

Ժիրայր Սէֆիլեան, Հայրենի Վերականգնողի բնութագրութեամբ, կը հանդիսանայ «Հայ ազատամարտիկ, գորահրամանատար, պետական, հասարակական գործիչ»: Ծնած է 1967-ին, Պէյրութ: Դարձեալ քաղելով Վերականգնողին:

«1990 թ.-ին Արցախեան շարժմանը մասնակցելու նպատակով ընտանիքի հետ տեղափոխուել է Հայաստան: Սկզբնական շրջանում մասնակցել է Հայկական ջոկատների կազմաւորման գործընթացին՝ որպէս ռազմական հրահանգիչ: 1991 թ.-ից եղել է ջոկի, 1992 թ.-ից՝ մարտկոցի, այնուհետեւ՝ Շուշիի առանձնակի գումարտակի, 1997 թ.-ից՝ Մարտակերտի դիվիզիայի հրամանատարի տեղակալ, 1997-1998 թթ.-ին՝ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան Պաշտպանութեան Բանակի 6-րդ պաշտպանական շրջանի հրամանատար:

«Անմիջական եւ կարեւոր դերակատարութիւն է ունեցել ՀՀ Գեղարքունիքի մարզի, Արցախի Շահումեանի, Հաղբուլթի, Մարտունիի, Զաքարյի, Զանգեւանի, Ֆիզուլիի շրջանների, Շուշի, Ասկերան, Աղդամ քաղաքների, Կրկժան, Հասանաբաղ, Կարմիրաւան, Թալիշ, Մաղաւուզ, Գիւլաթաղ, Ջլրդան, Կուսապատ, Ջաուլու, Լեւոնոյ, Բէօսալար, Սէյդիչէն, Ալի Աղալի, Ալի Մաղաթիլ, Փափրաւեճ գիւղերի, Սարիբաբ բարձունքի ինքնապաշտպանական եւ ազատագրական մարտերին, ինչպէս նաեւ ՀՀ զինուած ուժերի կազմաւորման գործում:»

Յետագային հիմնած է զանազան քաղաքացիական կազմակերպութիւններ եւ շարժումներ՝ Ազատագրութեան Տարածքների Պաշտպանութիւն, Միացում, Սարգսյանապատ, Նոր Հայաստան: Հանդէս գալով Քոչարեանի քաղաքականութեան դէմ, 2006-2008-ին ենթարկուած է բանտարկութեան: Անցեալ ամիս դարձեալ կը ձերբակալուի ու մինչեւ այսօր կը մնայ բանտարկուած՝ ապօրինի զէնք ձեռք բերելու եւ փոխադրելու մեղադրանքով: Ըստ Փարիզի Հայկական վերածնունդ հասարակական կազմակերպութեան Յունիս 21-ի յայտարարութեան, վերջին «ձերբակալութեան պատճառը ժիրայր Սէֆիլեանի վերջին ժամանակաշրջանում ծաւալած ընդդիմադիր քաղաքական գործունէութիւնն է, մասնաւորապէս ապրիլեան պատերազմի բացթողումների բացայայտումը, պատերազմի իրական կարուստների բարձրաձայնումը, կորցուած տարածքների վերականգնման համար նրա կողմից նախաձեռնուած կամաւորների հաւաքագրումը, ինչպէս նաեւ ազգային դիմադրութեան կոմիտէ ստեղծելու նախաձեռնութիւնը» («Կոչ ժողովրդին ի պաշտպանութիւն ժիրայր Սէֆիլեանի», 21 Յունիս 2016, [www.renaissance-armenienneparis.fr/tag/ժիրայր-սեֆիլյան/](http://www.renaissance-armenienneparis.fr/tag/ժիրայր-սեֆիլյան/)): Արդե՞օք պետական-իշխանական ընթերցումով այս բոլորը բաւարար պատճառներ չեն ձերբակալութեան համար: Բայց կայ նաեւ ուրիշ կարեւոր կէտ մը: Հայաստանի իշխանութիւնները

չեն որ անընդհատ ու անվերջ կը քարոզեն ազգայնականութիւն, հայրենագոհութիւն եւ Ղարաբաղի ազատագրում: Բայց երբ հանդէս կու գայ ազգայնական խումբ մը՝ որ կը քարոզէ միեւնոյն գաղափարներ, բայց գործնականօրէն պատրաստ է իր ջոկատով երթալ եւ իրապէս հայրենագոհութիւն ապրիւնան կորսուած հողերը ետ վերցնելու համար, արդէն կը դառնայ վտանգաւոր գոյութիւն մը: Իշխանութիւնը առաջ կը նետէ մեծ պատումներ (grand narratives), բայց այն անձը որ այդ միեւնոյն պատումը կազմաւորելով կ'անցնի գործադրութեան եւ գործնապաշտութեան (pragmatism) փուլը, պատումը՝ որ միշտ պէտք է մնայ իր գերիրական վիճակին մէջ, կը դառնայ անվերահսկելի:

Իսկ ի՞նչ է Հիմնադիր Նորհրդարանը: 2012 Նոյեմբեր 15-ին, Սէֆիլեանի աշխոյժ մասնակցութեամբ սկիզբ կ'առնէ Նախախորհրդարան անունով քաղաքացիական շարժում մը, որ 2015 Յունուար 10-ին կը վերակազմաւորուի Հիմնադիր Նորհրդարան անունով, նախագահ՝ Գարեգին Չուգասեան, նախագահի տեղակալներ՝ Վարուժան Աւետիսեան եւ Հայկ Գրիգորեան, քարտուղարութեան համակարգող՝ Ժիրայր Սէֆիլեան, քարտուղարութեան համակարգողի տեղակալ՝ Ալէք Նիքոնիշեան: Յունուար 10-ին տարածած իր առաջին մամուլի հաղորդագրութիւնը կը սկսի այսպէս.

«Հիմնադիր Նորհրդարանը ժողովրդի կամքը ներկայացնելու յաւակնութիւն ունեցող այլընտրանքային մարմին է, որն իր ստեղծման օրուանից ստանձնում է ազգային շահերով առաջնորդող պետական կառավարման իւրային համակարգի ստեղծման, ժողովրդավարական պետութեան ձեւաւորման, ՀՀ-ին Արցախին դէ-իւրէ (de jure) միաւորման եւ երկրի ապագադրութեան անցումային գործընթացի կազմակերպման պատասխանատուութիւնը:

«Առաջիկայ ամիսների ընթացքում Հիմնադիր Նորհրդարանը հանդէս է գալու որպէս «100-ամեակը առանց ուշադրի» շարժման կառավարման մարմին եւ ուշադրի հեռացնելու քայլերն սկսելու վերջնաժամկէտ է յայտարարում Հայոց ցեղասպանութեան 100-ամեակի օրը՝ 2015 թ. ապրիլի 24-ը» («Ստեղծուեց Հիմնադիր խորհրդարանը», [Lragir.am](http://Lragir.am), 10 Յունուար 2015, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/108864>):

Հիմնադիր Նորհրդարանը, բնականաբար, պիտի դառնար իշխանութեան հետապնդումներու թիրախը: 2015 Ապրիլ 7-ին Ազգային Անվտանգութեան, Յատուկ Քննչական Կոմիտէի եւ Ոստիկանութեան աշխատակիցները մուտք կը գործեն Հիմնադիր Նորհրդարանի շէնքը խուզարկութեան համար: Կը խուզարկուին նաեւ երեւանի, Կապանի, Վանաձորի անդամներուն բնակարանները, բերման կ'ենթարկուին կամ կը ձերբակալուին Պաւլ Մանուկեան, Ժիրայր Սէֆիլեան, Վարուժան Աւետիսեան, Թորոս Սէֆիլեան, Յովհաննէս Ղազարեան, Գէորգ Գասպարեան, Արամ Յակոբեան, Գէորգ Սաֆարեան («Գարեգին Չուգասեանը, Ժիրայր Սէֆիլեանը, Վարուժան Աւետիսեանը, Պաւլ Մանուկեանը, Գէորգ Սաֆարեանը ձերբակալուած են», [armtimes.com](http://armtimes.com), 7 Ապրիլ 2015, <http://armtimes.com/hy/read/62223>):

Սահմանադրական վերջին միակողմանի ու չահադիտական փոփոխութիւններուն ընդդիմանալու միտումով, 2015 Հոկտեմբերին կը ձեւաւորուի Նոր Հայաստան փրկութեան ճակատը, որուն մաս կը կազմեն Հիմնադիր Նորհրդարանը, Ժառանգութիւն կուսակցութիւնը, Ոսթի՝ Հայաստան քաղաքացիական շարժումը, Ժողովրդավարական Հայրենիք կուսակցութիւնը եւ ուրիշներ: Ճակատը բաւական



ԳԱՅԻՐԷ

ԱՆՈՒՇՔԱ՝ ՌԱՄԱՏԱՆԻ ԸՆԹԱՑՔԻՆ ԿԱՏԱՐԱԾ ԴԵՐԵՐՍ  
ԼԵՑՈՒՆ ԵՆ ԶԳԱՑՈՒՄՆԵՐՈՎ

Թէեւ այս Ռամատանին ան Հանդէս եկաւ երկու ֆիլմաշարով, եգիպտացի արուեստագիտուհի Անուշքա [Անուշքա Չատուրճեան] տակաւին ուժգին տենչանք կը զգայ երգեցողութեան Հանդէս, կարօտելով Հասարակութեան ուղղակի փոխազդեցութիւնը բեմին վրայ:

ՀԻՇԱՄ ԱԼ-ՍԱՅԷՏ

Ալ-արապի Հետ իր գրոյցի ընթացքին, եգիպտացի երգչուհի եւ դերասանուհի Անուշքա բացատրեց վերջին շրջանին մենեքային բնագաւառէն Հեռու մնալու պատճառները, որոնք կապուած էին մէկ կողմէն ընտանեկան ու գեղարուեստական Հանգամանքներու, միւս կողմէն եգիպտոսի քաղաքական եւ ապահովագրական սուր փոփոխութիւններու հետ:

Ան շեշտեց՝ թէ դերասանութիւնը երգեցողութեան համեմատաբար աւելի դիւրին կը համարէ, որովհետեւ դերասանութեան պարագային կը ստանան միայն ինքզինքին պատասխանատուութիւնը, մինչդեռ ուրիշները իրենց վրայ կը վերցնեն ֆիլմաշարին ամբողջ պատասխանատուութիւնը: Երգի պարագային անձամբ կը կրէ բառերու եւ եղանակի ընտրութեան ամբողջ պատասխանատուութիւնը:

Ներկայ Ռամատանին, Անուշքա երեւան կու գայ երկու ֆիլմաշարերու մէջ՝ *Սրբութ Հորր* [Ազատ անկում], թունիսցի Շաուքի Ալ-Մաճրիի բեմադրութեամբ, եւ *Կրանտ օթէլ* [Մեծ պանդոկ], Մոհամմէտ Շաքէր Նուրիի բեմադրութեամբ:

Նոսելով իր երկու դերերուն մասին, Անուշքա *Ալ-արապի*ին հաղորդեց, որ իր մասնակցութիւնը միաժամանակ ցուցադրուող երկու ֆիլմաշարերու մէջ արդարացուած է այն Հանգամանքով՝ որ անոնք թէ՛ պատմութեան եւ թէ՛ սենարիոյի առումով տարբեր են իրարմէ եւ ունին բեմադրական ու դերասանական տարբեր անձնակագմբեր:

Ըստ իրեն, *Կրանտ օթէլ*ի ծաւալուող ժամանակաշրջանը կը յատկանշուի վայելչագեղութեամբ: Այս ժամանակաշրջանի բոլոր մանրամասնութիւնները արտացոլուած են բեմադրիչի աշխատանքին մէջ: Այս պատճառով, ըստ Անուշքային, ֆիլմաշարը կրնայ մրցիլ թրքական եւ այլ ֆիլմերու հետ՝ որոնք իրենց

պատկերի եւ թեքնիքի հրապուրով գրաւեցին արաբ դիտողը:

Անդրադառնալով ֆիլմաշարին մէջ իր մարմնաւորած պանդոկի սեփականատիրոջ չար դերին մասին, Անուշքա հաստատեց՝ որ իր դերին համարձակութիւնը թաքնուած է Քէսմաթի տիպարին ընդմէջէն քննարկուող բովանդակութեան մէջ: Այս տիպարը նորութիւն մըն է իրեն համար: Ան մօտիկ է իր իրական բնաւորութեան՝ իբրեւ ցանկութիւնները դիտակցող ուժեղ կին:

Այսուհանդերձ, եգիպտացի արուեստագիտուհին կը մերժէ հապճեպ գնահատում տալ իր մարմնաւորած Քէսմաթի տիպարին, քանի որ ֆիլմաշարը տակաւին կը շարունակուի: Ան կը նախընտրէ սպասել մինչեւ տիպարի յետագայ զարգացումներուն բացայայտումը որպէսզի կարողանայ տալ անոր առողջ գնահատումը:

Գալով *Սրբութ Հորր* ֆիլմաշարին, այստեղ ան կը մարմնաւորէ գլխաւոր դերակատարուհի Նելլի Քարիմի մօրաքրոջ տիպարը՝ որ կը ներկայացնէ ընտանիքին խելամիտ եւ հաւասարակշուած ձայնը: Ան նոյնիսկ իր քրոջը՝ Սաֆաա Ալ-Թուխիին (Նելլի Քարիմին մայրը) կ'առեւտէ իր սխալները, բան մը որմէ կը խուսափին բոլորը:

Նոսելով իր երկու դերերուն մասին, Անուշքա ըսաւ՝ որ անոնք յազեցած են զգացումներով եւ յոյզերով, իսկ զգացումի հետ կապուած երեւոյթները միշտ գրաւիչ եղած են իր համար: Ըսաւ նաեւ, որ *Սրբութ Հորր*ի մէջ ստանձնած տիպարը իրմէ պահանջեց խոր մտածողութիւն եւ կեդրոնացում:

Ան խոստովանեցաւ՝ որ մասնաւորապէս *Կրանտ օթէլ*ի նախապատրաստական աշխատանքները այնքան երկար ժամանակ խլեցին, որ ստիպուեցաւ հրաժարիլ *Քաուէտ ալ-էք ալ-արպաուուն* [Սիրոյ քառասուն կանոնները] թատերական ծրագիրէն:



Անուշքա՝ Կրանտ Օթէլի մէջ ստացած դերով

ԵԳԻՊՏԱՅԱՅ ՄԱՍՈՒԼԻ ԵՒ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ  
ՄԱՍԻՆ ԵՐԿՈՒ ՅՕԴՈՒԱԾ

Հայաստանի Ազգային Գրադարանը 2015-ին սկսած է հրատարակել *Բանբեր Հայաստանի գրադարանների* խորագիրով Հանդէս մը, որմէ ցարդ լոյս տեսած է երկու համար: Հանդէսի խմբագրական կազմին մաս կը կազմէ եգիպտահայ բժիշկ եւ մտաւորական Սուրէն Պայրամեան, որ Հեղինակն է նաեւ երկու յօդուածներու:

Առաջին յօդուածն է՝ «Եգիպտահայ առաջին լրագիրը. Արմաւենի 150-ամեակը (1865-2015)» (*Բանբեր Հայաստանի գրադարանների*, 2015, թիւ 1, էջ 45-54), ուր կարելի է գտնել եգիպտահայ առաջին լրագիրին մասին մատենագիտական եւ պատմական մանրամասն տեղեկութիւններ, որոնք դիտուած են նաեւ ընդհանուր եգիպտական մամուլի բնաբանին մէջ:

Երկրորդ յօդուածն է՝ «Եգիպտահայ միութենական գրադարաններու մասին 1891-2016 (Հիմնադրութեան 125-ամեակ)» (*Բանբեր Հայաստանի գրադարանների*, 2016, թիւ 1(2), էջ 15-28), ուր բովանդակ տեղեկութիւններով վաւերացուած են 125 տարուայ ընթացքին գործած եգիպտահայ 29 միութենական գրադարաններու պատմութիւնները: Ըստ Հեղինակի տեղեկութիւններուն, առաջին գրադարանը Հիմնած է Գահիրէի Ընթերցասիրաց Ընկերութիւնը, 1891-ին: Գրադարանները տեղակայուած են/էին Գահիրէ (19 Հատ) եւ Աղեքսանդրիա (10 Հատ): Պայրամեան յօդուածը կը համալրէ ընթերցասիրութիւնը քաջալերող երկու եգիպտահայ ընկերութիւններու տուեալներով:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՄԱԿ-Ը ՀՐԱՊԱՐԱԿԵԼ Է ԱՅՍ ՏԱՐՈՒԱՅ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ԲՆԱԿՈՒՄ Է 2 ՄԼՆ 994 ՀԱՋԱՐ ՄԱՐԴ

ԹԵՐԹ.am, 11 Յուլիս - 2016 թ.-ի Յունուարի 1-ի դրութեամբ Հայաստանի բնակչութիւնը կազմել է 2 միլիոն 998 հազար մարդ: Այս մասին Յուլիս 11-ին լրագրողների հետ զրոյցում ասաց ՄԱԿ-ի բնակչութեան հիմնադրամի Հայաստանեան գրասենեակի ներկայացուցիչ Աննա Յովհաննիսեանը՝ ներկայացնելով ՄԱԿ-ի 2016 թ.-ի հետազոտութիւնը:

Այս ցուցանիշը նախորդ տարուայ Յունուարի 1-ի դրութեամբ նուազել է 14 հազարով: «Աւելին, այս տարուայ առաջին եռամսեակի տուեալներով՝ բնակչութեան թիւը նուազել է եւս 4000-ով: Այսինքն՝ բնակչութեան թիւը կազմում է 2 միլիոն 994 հազար մարդ», - նշեց Աննա Յովհաննիսեանը:

Նա նշեց, որ եթէ նոյն տեմպերը շարունակուեն, ապա յաջորդ տարի ՀՀ-ում բնակչութեան թիւը կը պակասի 16 հազարով եղած 2 միլիոն 994 հազարից:

«2011 թ.-ի մարդահամարից յետոյ թուերը նուազել են: Մարդահամարի արդիւնքներով եղել է 3 միլիոն 18 հազար մարդ, 5 տարում դարձել է 2 միլիոն 994 հազար մարդ», - նշեց գրասենեակի ներկայացուցիչը:

ՄԱԿ-ի բնակչութեան հիմնադրամի Հայաստանեան գրասենեակի գործադիր ներկայացուցիչ Գարիկ Հայրապետեանն էլ ասաց, որ եթէ տեմպերն այդպէս շարունակուեն, իրենք 50 տարի անց կանխատեսում են նուազում:

«Այսօրուայ իրավիճակում, Հաշուի առնելով ներկայիս գործոնները, Հայաստանում 2050 թուականին դրական առումով կարող է լինել 3 միլիոն 100 հազար մարդ, իսկ եթէ բացասականը դիտարկենք՝ 1 միլիոն 700 հազար մարդ: Բայց սա ընդամենը կանխատեսում է: Երկրորդ՝ Ապրիլի 2-ի կրկնութեան ժամանակ ամէն ինչ կարող է փոխուել մէկ ժամուայ ընթացքում», - ասաց նա:

ԹԵՂՈՒՏ ՓԲԸ-ՈՒՄ ԱՇԽԱՏԱՏԵՂԵՐԻ ԿՐՏԱՏՈՒՄԸ ՇՆՈՂ  
ԳԻՒԴԻ ՀԱՄԱՐ ԱՐԴԵՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Է

ԷկոԼուր, 20 Յուլիս - Թեղուտ փակ բաժնետիրական ընկերութիւնում (ՓԲԸ) սկսուել է աշխատողների կրճատումը, ինչ որ ծանր է անդրադառնում Շնող Համայնքի վրայ: Այս մասին ԷկոԼուրին յայտնեց Շնողի Համայնքապետ Յովհաննէս Սահակեանը:

Աշխատատեղերի խնդիր՝  
«Մեզ համար առանցքային հարցը եւ դժգոհութեան առիթը հասարակութեան մէջ, դա աշխատատեղերի խնդիրն է: Թեղուտ ՓԲԸ-ն չուրջ 1300 աշխատող ունէր, որից ընդամենը 253-ը՝ Շնողից: Վերջին շրջանում, քանի որ շինարարական աշխատանքները աւարտուած են, բնականաբար կրճատումներ է գնում. մօտ 50 հոգի կրճատուել է: Ինձ մտահոգում ու զարմացնում է այն, որ այս նոյն կվալիֆիկացիայով աշխատող դրսի մարդը մնում է, իսկ տեղացին կրճատուում: Այն մասնագէտները որ մեզանում չկան, թող դրսից բերեն, բայց ոչ վարորդներ, էքսկաւատորչիկներ, բանուորներ...», - ասաց Յովհաննէս Սահակեանը:

«340 ընտանիքից ընկերութիւնը հող է վերցրել (ԷկոԼուրի նկատառում. հողերը վերցուել են Թեղուտի նախագծի 6

ԾՈՎԻՆԱՐԻ ԱՌԱՋԻՆ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ  
ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՅԵՈՒՏԵՍԻԼԵՆ

Ռամատան ամսուայ ընթացքին եգիպտոսի եւ արաբական աշխարհին մէջ յատուկ սպառողական արժէք կը ստանան Հեռատեսիլի ֆիլմաշարերը (serials, արաբերէն՝ մուսալ-սալաթ), որոնք յայտնի են նաեւ օճառային օփերա (soap opera) անունով: 2014-ի Ռամատանին Լէպլէպա (Նինոջա Քիւբէլեան)՝ իր ետեւ ունենալով դերասանական երկար ու յաջող կենսագրութիւն մը, գլխաւոր հերոսուհիի դերով առաջին անգամ կը մասնակցէր ֆիլմաշարի մը՝ *Սահէպ ալ-սաատա* (Նորին գերազանցութիւն), խաղընկեր ունենալով Ատէլ Իմամ: Այստեղ, արեւելեան պարերու կատարումներով նկարահանուած էր նաեւ Սոֆիանար (Մովինար Գուրեան): 2016-ի Ռամատանին, վերջինս կ'ունենայ Հեռատեսիլային ֆիլմաշարի իր առաջին լիարժէք դերասանական ելոյթը: Ֆիլմաշարը՝ *Ապուլ պանաթ* (Աղջիկներուն հայրը), կը սկսի ցուցադրուել 2016 Յունիս 6-ին, ունենալով 30 շարունակութիւն: Բեմադրիչն էր՝ Ռաուֆ Ապտէլ Ազիզ, Հեղինակը՝ Ահմատ Ապտէլ Ֆաթթահ, դերակատարները՝ Մուսթաֆա Շաապան, Օլա Ղահնէմ, Սալահ Ապտ Ալլահ, Էտուարտ, Ապտէլ Ռահման Ապու Ջահրա, Սամիրա Ապտէլ Ազիզ եւ շատ ուրիշներ:

Հայաստանի քաղաքացի, Մովինար կը նկատուի եգիպտոսի ներկայ ամենայայտնի

արեւելեան պարուհիներէն մէկը:

Նախապէս հռչակուած իբրեւ Սաֆինազ, ան այժմ հանդէս կու գայ Սոֆինար (Հընչիւն աբանակաւ ատումով Մովինարին արաբերէն յարմարագոյն տարբերակը) անունով: Բացի յիշեալ երկու ֆիլմաշարերէն, թէ՛ իբրեւ արեւելեան մենապարուհի եւ թէ՛ իբրեւ դերասանուհի մասնակցած է ութ ֆիլմերու. *Ալ Քէշաշ* (Հաւաքարը) (2013)՝ որուն մէջ ունեցած պարային ելոյթը համատարած հռչակ ապահոված է իրեն, *Ալ Պրենսիսա* (Իշխանուհին) (2013), *Սալէմ Ապու Օխթու* (Սալէմ՝ իր քրոջը հայրը) (2014), *Օմար ուա Սալուա* (Օմար եւ Սալուա) (2014), *Անթար ուա Պիսա* (Անթար եւ Պիսա) (2014), *Հայաթի մրպահտեղա* (Կեանքս թնճուկ մըն է) (2015), *Էիպ հարրիֆա* (Վարպետ երեխաներ) (2015) եւ *30 եռմ ֆիլ էզ* (30 օր չքեղութեան մէջ) (2016):





## ԶԱՅԱԿԻՐ

### ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ ՓՈՐՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ



գլխացաւ կը պատճառէ նախագահի եւ իր կուսակ-ցութեան սահմանադրական նկրտումներուն, այն աստիճան՝ որ սահմանադրական հանրաքուէի «յաղ-թանակ»-ին յաջորդ օրը կարդացած փառապանծ ճառին մէջ, Սարգսեան Նոր Հայաստանի օգտագործած «ճակատ» բառին իմաստը՝ որ այս պարագային կը նշանակէ կողմնակիցներու ու գաղափարակիցներու միաւորում եւ համախմբում, դիտաւորեալ կերպով խեղաթիւրելով կը ներկայացնէ իբրեւ կռիւ ու պատերազմ, որպէսզի Նոր Հայաստանին կարողանայ ցուցադրել իբրեւ իր սեփական երկիրին դէմ պատե-րազմող անօրէն մարմին (Հ. Ա., «Սահմանադրութիւնը իբրեւ «կարեւորագոյն փաստաթուղթ»», *Ջահակիր*, 14 Յունուար 2016, թիւ 1758):

Սասնայ Մօռեր կը հանդիսանայ Հիմնադիր խոր-հրդարանի զինուած խումբը, որ, բնականաբար, ոչ մէկ կապ ունի Նոր Հայաստանի հետ:

Յստակ է՝ որ ամուր նպատակ, կազմակերպուած ծրագիր եւ յստակ կառուցուածք ունեցող խումբի մը մասին է խօսքը, ուրիշ հարց՝ թէ կրնանք վերապահ մնալ ընդհանրապէս զինեալ ապստամբութեան գաղափարին նկատմամբ: Իսկ հաստատուն հակա-կառուցուածքները անհանդուրժելի պէտք է ըլլան իշխանութիւններուն համար: Յուլիս 17-ին տեղի ունեցածը կարելի չէ պատահականութեան կամ ահաբեկչութեան պիտակներով որակել:

Ի տարբերութիւն ֆրանսական հեռատեսիլի կայան-ներէն՝ որոնք մինչեւ վերջ փորձեցին իշխանութիւննե-րուն ի նպաստ օգտագործել Նիսի ահաբեկչական գործողութիւնը, Հայաստանի պետական ու պետա-կանամէտ ՀՀ, Արմենիա եւ Ծանթ կայանները՝ որոնք միաժամանակ Հայաստանի պաշտօնական դիրքաւո-րումներուն պատուհաններն են դէպի արտասահմանի հայութիւնը, բացի լուրերու կարճ ընդհատումներէ, շարունակեցին ամէնօրեայ «ազգային» երգն ու պարը,

օրական ծրագիրները, սովորական ֆիլմաշարերը, եւ ամենակարեւորը՝ սպառողականութեան ծառայող ծանուցումները (գովազդները): Հայաստանի կառա-վարութիւնը փորձեց առաւելագոյն չափով մեղմել կացութեան լրջութիւնը եւ իր դէմ ուղղուած ապստամ-բութեան տարողութիւնը: Վերջապէս, ի տարբերու-թիւն Նիսի եւ Պաթոն Ռուփի դէպքերէն, բայց քիչ մը նման Թուրքիոյ ապստամբութեան, գործողութիւնը ուղղուած էր իշխանութեան դէմ:

Հետաքրքրական է նաեւ այն կէտը, թէ Թուրքիոյ բանակային ապստամբութեան առիթով հայկական իշխանական լրատուամիջոցները ջանք չէին խնայած էրտողանին ներկայացնել իբրեւ տկարացած, վարկաբեկուած ու իր հեղինակութիւնը կորսնցուցած անձ: Թուրքիան ներկայացուցին իբրեւ յեղաշրլում-ներով ապրող երկիր, ուրեմն՝ իշխանական առումով անկայուն: Բաւական յաջող կերպով գործեց Թուրքիան սեւցնելու հայկական աւանդական մեքանիզմը: Նոյնը պիտի ըսէի՞ն արդեօք Յուլիս 17-էն ետք:

Լրագրութեան առումով, *Լրատուական պարա-դոքսը* վերնագիրով իր ֆէյսպուքեան 17 Յուլիս թուակիր գրառումին մէջ լրագրող Արմէն Դուլեան կը գրէ. «Երբ հասարակութիւնը կպած ուզում է գոնէ ինչ-որ բան իմանայ հէնց նոր կատարուած շատ կարեւոր իրադարձութեան մասին, լրատուամիջոցներից ձէն-ձուն չկայ ընդհանրապէս... Յետոյ, երբ արդէն բոլոր լրատուամիջոցները յատուկ թողարկումներ են կազ-մակերպում, այլեւս ասելու բան չկայ, ոչինչ չի կատարում, բայց անընդատ հաղորդում են այդ ոչինչ չկատարուելու մասին... Հաւատացէ՛ք՝ միայն մեր մօտ չի՝ ողջ աշխարհում էլ այդպէս է!...»: Երբեմն, ոչ «ողջ աշխարհում»:

Ընդդիմադիր եւ անկախ լրատուամիջոցները, սա-կայն, փորձեցին մանրամասն հետեւիլ դէպքերու յաջորդականութեան: Ահաւասիկ դէպքերու ժամանա-կագրական համառօտագրութիւնը.

**17 Յուլիս**

- Ձինեալ գրաւումէն ետք, պարբերաբար բերման կ'ենթարկուին Հիմնադիր խորհրդարանի անդամներ կամ անոնց հետ կապ ունեցող անձեր՝ Նորայր Աւետիսեան, Յասմիկ Էվոյեան, Ժաննա Ժամհարեան եւ Գէորգ Մանուկեան, Ժողովրդական Հայրենիք կուսակցութեան նախագահ Պետրոս Մակէյեան, Ժառանգութիւն կուսակցութեանէն Դաւիթ Սանասար-եան, Ուրբի՝ Հայաստան նախաձեռնութեանէն Անդրիաս Ղուկասեան, Հայկազն կուսակցութեան անդամները, աքթիւսթներ՝ Վարդէս Գասպար, Գագիկ Սարու-խանեան, Ալբերտ Բաղդամարեան, Վաղինակ Շուշան-եան:

- Յատուկ նշանակութեան ստորաբաժանումները կը պաշարեն տեղամասը, առանց յարձակում գործելու:
- Երեւանի ոստիկանապետ Վալէրի Օսիպեան ներս կը մտնէ բանակցութեան համար եւ կը մնայ այնտեղ

իբրեւ պատանդ (հայկական երգիծանքը կը սկսի գործել. էդգար Նաչատրեան կը գրէ. «Օսիպեանը հին գէլ ա, գիտէր, որ միտինգներ ա լինելու, արանքը ճղեց զնաց պատանդ դառաւ»): Շուշան Յարութիւնեան կը պատասխանէ. «Հիմա պատանդ լինելը աւելի անվտազ է» (Յասմիկ Բաբաջանեան, «Ռեկլամնայա պաուզա. Ժողովուրդը հումոր է անում», *Հրապարակ*, 19 Յուլիս 2016, <http://hraparak.am/?p=117865&l=am/reklamnaya+pauza+goxovurdy+humor+e+anum>)):

- Գրաւումէն չուրջ երեք ժամ ետք, ֆէյսպուքի միջոցով Սասնայ Մօռերի անդամները կը տարածեն չէնքի ներսը կատարած տեսանիւթ մը՝ ուր կոչ կ'ուղղեն Ժողովուրդին իջնել փողոց, որպէսզի նեցուկ կանգնին իրենց խնդիրին, միաժամանակ յայտարա-րելով որ իրենք այս քայլին դիմած են Ժողովուրդին համար (առանց Ժողովուրդին կարծիքը հարցնելու անոր անունով խօսիլը հաճելի առաւելութիւն մըն է):

- Ազգային Ժողովի ընդդիմադիր պատգամաւոր Նիկոլ Փաշինեան կը մտնէ ներս ու կը գրուցէ խումբի անդամներուն հետ: Ելլելով դուրս, Փաշինեան կը հաս-տատէ խումբի անդամներուն յայտարարած պա-հանջները, աւելցնելով՝ որ անոնք կ'առաջարկեն երկիրի կառավարումը յանձնել Համազգային Վստա-հութիւն խորհուրդին կամ ժամանակաւոր կառավա-րութեան:

- Րաֆֆի Յովհաննէսեանի Ժառանգութիւն կու-սակցութիւնը՝ իր ընդդիմադիր դիրքերէն ելլելով, կ'ընէ հետեւեալ յայտարարութիւնը.

«Ժառանգութիւն կուսակցութիւնը յայտարարում է, որ այսօր Երեւան քաղաքի էրեբունի շրջանի ոստիկա-նական ստորաբաժանումում տեղի ունեցող իրադար-ձութիւնների համար մեղաւոր է համարում իշխանու-թիւններին, որոնք տարիներ շարունակ իրակա-նացուող յանցաւոր եւ ապաշնորհ իրենց քաղաքակա-նութեան արդիւնքում, թոյլ չտալով լուծել երկրում ծառացած խնդիրները ընտրական գործընթացով եւ օրէնքի շրջանակներում, անընդատ զնացել են անօ-րինականութեան եւ բռնութեան ճանապարհով: Ժա-ռանգութիւն կուսակցութիւնը վերահաստատում է դիրքորոշումը առ այն, որ միայն արտահերթ նախա-գահական եւ խորհրդարանական ընտրութիւններով է հնարաւոր իրավիճակը հիմնովին չտկել:

«Կոչ ենք անում Հայաստանի առողջ քաղաքական եւ հասարակական բոլոր միաւորներին միասնութեամբ եւ համախմբմամբ դուրս գալ ստեղծուած վտանգաւոր իրավիճակից»:

- Լուսաւոր Հայաստան կուսակցութիւնը եւ Քաղաքացիական Պայմանագիր կուսակցութիւնը առանձին յայտարարութիւններ կ'ընեն, որոնք ներկայ ձգնաժամին պատճառը կը համարեն ներկայ իշխանու-թեան վարքագիծը՝ արդարութեան բացակայութիւն, մարդու իրաւունքներու ոտնահարում, յանցագոր-ծութիւններ, բռնութեան մշակոյթ, քաղաքական ատե-լութիւն:

- Պետական ներկայացուցիչներ բանակցութիւններ կը վարեն զինեալ խումբին հետ, համոզելու համար յանձնուիլ իշխանութիւններուն:

**18 Յուլիս**

- Պատանդ ոստիկաններէն երկուքը տարբեր ժամանակներ ազատ կ'արձակուին:
- Կը շարունակուին բանակցութիւնները:
- Քաղաքացիական Պայմանագիր կուսակցութիւնը եւ Համախմբում կուսակցութիւնը կը կատարեն առանձին յայտարարութիւններ, որոնք՝ բացառելով ուժային լուծումները, կատարուած եղելութեան հա-մար յանցաւոր կը համարեն իշխանութիւնները իրենց փտածութեան եւ գործադրած ապօրինութիւններուն համար:

- Բերման կ'ենթարկուին աքթիւսթներ Մաքսիմ Սարգսեան, Կարէ Եղնուկեան, Անտոն Իւչենկօ, ինչպէս նաեւ Սասնայ Մօռերու անդամ Վարուժան Աւետիս-եանի քոյրը:

- Ժամը 19:00-ին, Ազատութեան հրապարակի հանրահաւաքի մասնակցողները կը փորձեն քայլեր-թով ուղղուիլ էրեբունի, բայց ոստիկանները պատ կազմելով կ'արգիլեն անոնց շարժումը եւ բերման կ'ենթարկեն քանի մը աքթիւսթ: Կը շարունակեն իրենց ցոյցը հրապարակին մէջ, ուր ելոյթ կ'ունենայ նաեւ Հայաստանի Հելսինկեան Կոմիտէի նախագահ Աւետիք Իշխանեան:

- Ազատութեան հրապարակը հաւաքուած քաղաքացիներ երթ կը կազմակերպեն Երեւանի փողոցներով, Ժողովուրդին կոչ ընելով իջնել փողոց:
- Մօտաւորապէս ժամը 22:00–23:00-ին, օփերայի շրջակայքը հաւաքուած ցուցարարները կը շարժին դէպի էրեբունի:
- էրեբունիի տարածքին մէջ, ոստիկանները պատ կը կազմեն իրենց վերահսկած տարածքի եւ քաղաքացի-

ներուն միջեւ: Քանակով ոչ շատ ցուցարարներ կը շարունակեն մնալ ոստիկաններուն դէմ յանդիման տարածքին մէջ:

**19 Յուլիս**

- Ուղղակի բանակցութիւնները կը շարունակուին: Հայաստանի իրաւապահ մարմինները լարուած բա-նակցութիւններ կը վարեն, համոզելու համար զինուած խումբին լքելու գէնքը եւ ազատելու պատանդները:

- Ոստիկանութիւնը կոտրելով աքթիւսթ Վարդան Գերաւետեանին դուռը, կը մտնէ ու խուզարկութեան կ'ենթարկէ բնակարանը:

- Գիշերուայ մօտ, Սարի թաղի բնակիչները կը փորձեն ներս մտնել պահպանուող տարածքէն ներս: Բախումներ տեղի կ'ունենան իրենց եւ ոստիկաններուն միջեւ:

**20 Յուլիս**

- Կը ձերաբակալուի Հիմնադիր խորհրդարանի անդամ Կարօ Եղնուկեան:

- Բանակցութիւնները կը շարունակուին:
- Armtimes.com* կը յաջողի յայտնաբերել Սասնայ Մօռերու ներսը գտնուող անդամներէն 17-ի անունները՝ Պաւլիկ Մանուկեան, Վարուժան Աւետիսեան, Տիգրան Մանուկեան, Գագիկ Եղիազարեան, Արեգ Կիւրեղեան, Արմէն Բիլեան, էդուարդ Գրիգորեան, Արայիկ խանդոյեան, Արմէն Լամբարեան, Յովհաննէս Յարութիւնեան, ազատամարտիկ Դեդ, Միխիթար Աւետիսեան, Սերգէյ Կիւրեղեան, Աշոտ Պետրոսեան, Յովհաննէս (ազգանունը յայտնի չէ), Արամ Մանուկեան եւ Թաթուլ Թամրազեան (վիրաւոր) (Տիրայր Մուրադեան, «Սասնայ Մօռեր խմբաւորման անդամներից 18-ի անունները յայտնի են (լուսանկարներ)», *Armtimes.com*, 20 Յուլիս, 2016, <http://armtimes.com/hy/read/89925>):

Նոյն յօդուածին մէջ կը յիշատակուի նաեւ Սասնայ Մօռերու անդամի անուն մը եւս՝ Արամ Յակոբեան, որ չէ մասնակցած գործողութեան: Վահան Իշխանեան, մարդկային դիմագիծ մը տուած ըլլալու համար ապստամբներուն, *Armtimes.com*-ի յայտնաբերութենէն անմիջապէս ետք, ուշագրաւ յօդուածով մը կը բացայայտէ Արամ Յակոբեանի կենսագրական ու գաղափարական յատկանիչները: Ապստամբները (գոնէ անոնցմէ մէկուն ընդմէջէն) ընդհանրացուած գրոհայիններէ կը վերածուին ինքնուրոյն մարդկային դէմքերու (Վահան Իշխանեան, «Ո՞րն է հակամար-տութիւնս դիծը. ապստամբներ եւ իշխողներ», *Հնք*, 20 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69277/orn-e-hakamartutyangitsy-apstambner-ev-ishkhoxner.html/>):

- Ուումը մը մտաւորականներ Ժիրայր Սէֆիլեանին կը յղեն հետեւեալ նամակը. «Ձեզ ենք դիմում, վստահ լինելով, որ Դուք զնահատում ու կարելորում էք մտաւորականի խօսքը, խնդրանքն ու բարի խորհուր-դը: Այսօր Ձեր ընկերները, ովքեր մեր հայրենակիցներն են, դիմել են ծայրայեղ քայլի՝ զինուած յարձակման եւ պատանդներ են վերցրել, սպանուել է ոստիկանու-թեան զնդապետ: Անսպով Ձեր բանականութեանն ու հայրենասիրութեանը, վստահ ենք, որ Ձեր խոհեմու-թեամբ ու յորդորներով կը միջամտէք ու կը կանխէք անպատասխանատու ու անհեռատես այս իրավիճակն ու դէպքերի յետագայ հետեւանքները՝ յորդորելով Ձեր ընկերներին վայր դնել գէնքն ու յանձնուել իրաւա-պահներին: Հաւատացած ենք, որ Ձեր եւ Ձեր ընկերների յետագայ խոհեմ ու զգօն քայլերն ուղղուած կը լինեն ազգային միասնութեանը, խաղաղութեանն ու անվտանգութեանը»։ (Մտաւորականներ՝ որոնք իրենք իրենց իրաւունք տուած են ներկայանալ իբրեւ «բարի» խօսքի կրողներ: Ո՛չ մէկ խօսք, ո՛չ մէկ հեռաւոր ակնարկ իրավիճակի *բուն* պատճառներուն մասին, ո՛չ մէկ նշոյլ իշխանական քաղաքականութեան մասին՝ որ հասցուց այս անելանելի եւ ոչ-բաղձալի վիճակին: Նշէ՛ պատճառը, որպէսզի կարողանաս քննադատել հետեւանքը: Վտանգաւոր է քննադատել հետեւանքը, առանց բացայայտելու պատճառը: Բայց ինչպէ՞ս կրնային այս մտաւորականները խորքային քննադատութիւն կատարել, եթէ անոնք բոլորն ալ անխտիր կա՛մ կը պատկանին խորհրդային շրջանի օլիկարք-մտաւորականներուն՝ որոնք շատ հանգիստ բազմած էին խորհրդային բազկաթոռին վրայ, յաճախ ըլլալով խորհրդային գաղափարախօսութեան արտա-դրողներն ու պարտադրողները, կա՛մ կը հանդիսանան յետխորհրդային շրջանի շուռ-պիզնէսի առաջամար-տիկները՝ որոնց կը հետաքրքրէ միայն իրենց աստ-ղային դրութիւնն ու անոր պահպանումը, եւ կա՛մ կը ներկայացնեն ներկայ իշխանութիւններուն շատ մօտիկ կանգնած, անոնցմէ օգտուող եւ անոնց չնորհիւ դիր-քերու հասած մտաւորական–արուեստագէտներու մենաշնորհեալ խաւը (Անոնց անունները կարելի է կարդալ՝ «Սէֆիլեանին խնդրում են զինեալներին յորդորել գէնքը վար դնել», *Սիվիլիզէթ*, 20 Յուլիս **4**



## ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍՏԱՍԲՈՒԹԵԱՆ ՓՈՐՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՉ

### 3

2016, <http://civlnet.am/2016/07/20/>): Այս մտաւորական–ներուն մէջ չի գտնուիր (չէր կրնար գտնուիլ) Հայաստանի այն բացառիկ բանաստեղծները (Մարինէ Պետրոսեան, Վիոլէտ Գրիգորեան, Արմէն Շեկոյեան, Յոհաննէս Գրիգորեան), արուեստաբաններն ու արուեստի քննադատները (Վարդան Ազատեան, Նազարէթ Կարոյեան, Ռուբէն Արեւշատեան), մշակութաբանները (Վարդան Զալոյեան, Հրաչ Բայազեան), փիլիսոփաները (Սերգէյ Ստեփանեան), ազգագրագէտները (Եղիշէ Թաթեւոսեան), 2008 Մարտ 1–էն ետք ձեւաւորուած ու կազմաւորուած մտաւոր հօօր, բայց դիտաւորեալ կերպով անտեսուած, չարժումի ներկայացուցիչները, Բնագիր, Ինքնագիր, Գրանիշ, Գրողուցաւ գրական–մտաւորական շարժումներուն մասնակիցները, *Արտերիա* ամսագրիի աշխատակիցները, Տարօրինակելով երեւանը կիներու համախմբուածութեան գրողները, Սոցիոսկոպ հասարակագէտներու նախաձեռնութիւնը, 3–րդ յարկ, ԱԿՏ եւ նման գեղարուեստական շարժումներու հիմնադիր–ները, Ուտոպիանա.ամ մշակութային–ստեղծագործական հասարակական կազմակերպութեան, Արտ Լաբորատորիա հասարակական կազմակերպութեան եւ ժամանակակից Արուեստի Ինստիտուտի պատաս–խանատուներն ու կազմակերպիչները, ինչպէս նաեւ հարիւրաւոր Հայաստանեան մտաւորական–արուեստագէտները, որոնք կերտած են ու կը կերտեն իրենց ինքնուրոյն, ազատ ու ազատագրուած ուղին՝ առանց իշխանաւորական գեղծարարութիւններու, որոնք ստեղծողն են հայկական քաղաքացիական թարմ ու նոր մտաւոր–մշակութային շարժումներու։)

– Ոչ անպայմանօրէն այս նամակին իբրեւ պատասխան, այլ ընդհանրապէս նման մտաւորական–ներու ընտրած դիրքին եւ այս առիթով ունեցած ուրիշ յայտարարութիւններու նկատմամբ բաւական սուր քննադատութիւն կ'ուղղէ ազգագրագիտուհի Հրանուշ Սառատեան, Ֆէյսպուքեան երէկուայ իր գրառումին մէջ. «Տարօրինակ, խիստ տարօրինակ է իրավիճակի շուրջ արտայայտուած հայ գրողների կարծիքը: Երեքից (է. Մելիտոնեան, Ռ. Դաւոյեան, Ա. Պետրոսեան) ոչ մէկը, նոյնիսկ ձեւի համար, չի խօսել Հայաստանի բնակչութեան կեղեքուած վիճակի եւ անօրինակա–նութիւնների շարանի մասին, Ռ. Դաւոյեանը նոյնիսկ «դաւաճան» է անուանել նրանց: Ալվարդ Պետրոսեանը, Ազգային ժողովի մի քանի գումարումների պատգամաւոր, խոստովանում է, որ երկրի համար «մանր մունր հարցերով» չի զբաղուել եւ ոչ մի պատասխանատուութիւն չի զգում դրա համար: Այդ «մանր–մունր» հարցերի ահագնացած թնջուկի լուծումը հանգիստ դրւում է այլոց վրայ, առանց նոյնիսկ խոստովանելու, որ իրենց կողմից չլուծուած հարցերը «լուծել» են օլիգարխները եւ ուրեմն իրենք են բուծել դրանց... Եւ երեքից ոչ մէկը ստեղծուած իրավիճակի լուծման ոչ մի, կրկնում եմ ոչ մի խնդիր չի ձեւա–կերպում իշխանութիւնների համար, միակ խեղճ ու անյարմար ձեւակերպումը Ռ. Դաւոյեանինն է՝ «Հայ մարդիկ չպէտք է միմեանց վրայ կրակեն»: Կարելի՞ է, օրինակ, եզդիների, ռուսների... վրայ կրակել, ո՞ր առիթներով է կարելի... Բայց կրակում են հայերը հայերի վրայ, ամէն օր են կրակում, եւ չի երեւում, որ սա երբեւէ անհանգստութեան առիթ է եղել: Կրակում են բանակում՝ զինուորի վրայ, կրակում են ամուսինները, կրակում են օլիգարխները, կրակում է մի ողջ զինապահեստի տէր Լիսկան... Սրա դէմ են ըմբոստացել Ռ. Դաւոյեանի պիտակած «դաւաճանները»: Գոնէ մի փոքր ջանային «գրող» բառի մարդա–սիրական տարողութիւնը պահել: Այսօրով հօ կեանքը չաւարտուե՞ց: Սերունդ է մեծանում: Երկրի դուռ ժողովրդագրութիւնը չի՞ ո՞ անհանգստացնում մեր գրողներին: Ոչ մի հարց չունե՞ն մեր իշխանութիւննե–րին: Երկրի, երկրի ապագայի, բնակչութեան, հասարակութեան անհատնում պրոբլէմների որեւէ լուծման առաջարկ: Ղարաբաղի համար: Համաձառյն են այսպիսի Հայաստանին, որտեղ երիտասարդ տղայի ձեռքերը փողոցում ոլորելով նստեցնում են ոստիկանա–կան մեքենան, «բերման ենթարկում», հայհոյում, վրան թքում եւ առաջարկում իրենց կօշիկների ներբանները լիզել... Որտեղ երեխաները, բազմաթիւ երեխաներ սոված գիշերներ են լուսացնում: Որտեղ գիւղացին այլեւս գիւղացի չի, այլ ճորտ, բանկի ստրուկը, ոտով–գլխով պարտապան... Որտեղ ՆԱՀՄ բռնութիւնների զոհերը եւ նրանց ժառանգ թոշակա–ռուները իրենց խեղուած անցեալի ազդեցութիւնը չեն կարողանում կոնպենսացնել անհրաժեշտ դեղորայքով: Օրէնքը չի գործում: Բայց դէ սրանք «մանր–մունր» բաներ են, որոնց իշխանութեանը արտօնուած է ուշա–դրութիւն չդարձնել: Այսպէս էլ ապրում ենք:»

– Վահան Իշխանեանի վերոյիշեալ յօդուածը եւս կը քննադատէ այս մտաւորականներուն դիրքաւորումը.

«Բոլորը հասկանում են, որ «Սասնա ծռեր»–ը զիջող չէ, որ գրոհը մեծ արինահեղութեան է յանգեցնելու:

«Ապստամբների դէմ գրոհից խուսափելու միակ ձեւն այսօր նրանց հասարակական համերաշխութիւն յայտնելն է, կշեռքի ապստամբների նժարը ծանրացնելը:

«Այո, ինչքան ծանր լինի ապստամբների նժարը, այնքան իշխանութիւնը կը զսպի իրեն եւ փոխզիջման կը գնայ: Իսկ փոխզիջումների հնարաւորութիւն կայ, օրինակ՝ այն, որ իշխանութիւնը յայտարարի ապրստամբների համաներում կամ ազատի ժիրայր Սէֆիլեանին:

«Սակայն, մի շարք մտաւորականներ իշխանու–թեանը դուր գալու համար կրակի վրայ իւղ են ցնում ու միակողմանիօրէն մեղադրելով ապստամբներին՝ նպաստում արինահեղութեանը՝ եթէ յանցագործ են ուրեմն, գրոհ:»

Իշխանեան չեշտակի նպատակայնութեամբ դիտել կու տայ նաեւ՝ թէ ինչպէս այդ մտաւորականներէն մէկը եւ իր ընտանիքը չեն «իմացել, թէ ինչ է անհանգստութիւնը» (Վահան Իշխանեան, նշ. յօդ.ը):

– Լեզուաբան Հրաչ Մարտիրոսեան Ֆէյսպուքի 20 Յուլիս գրառումին մէջ այդ մտաւորականներուն կու տայ «լեզուաբանական» պատասխան մը. «Երեւի մեր որոշ գրողներ յոգնել են իրենց կոչումն արտացոլող «գրող» բառի վսեմ իմաստից եւ ուզում են հասարակութեանը ներկայանալ այդ բառի բանահիւսական–դիցաբանական ընկալմամբ:»

Այսպէս, վերջանալով Յուլիս 20–ը, տակաւին ոչ մէկ հանգուցալուծումի նշոյլներ չեն երեւիր: Պրկուած ժամանակներ են: Պատմութիւնը տակաւին պիտի ունենայ իր շարունակութիւնը:

Այս չորս օրուան ընթացքին կը նկատուի երկրիի նախագահին եւ իր կուսակցականներուն տարօրինակ ու մտահոգիչ լուութիւնը՝ պապանձումի աստիճան:

Լրագրողներու եւ հասարակութեան կողմէ քառօրեայ կատարուածը շուտով կը համեմատուի Հոկտեմբեր 27–ի եւ Մարտ 1–ի հետ: Իբրեւ կարեւորութիւն՝ անոնցմէ պակաս կրնայ չըլլալ: Բայց իբրեւ բովանդակութիւն՝ երեքն ալ ունին տարբեր բնաբաններ: Հոկտեմբեր 27–ը ներիշխանական միջվերնախաւային մաքրագործում մըն էր, որուն բուն գործիչները, բնականաբար, պիտի մնային չբացայայտուած: Մարտ 1–ը ողբերգական վերջաւորութիւնն էր երկու շաբաթ առաջ սկսած ու անընդհատ աճող ժողովրդական ոչ–զինեալ ապստամբութեան: Թէեւ ապստամբութեան առաջնորդը Լեւոն Տէր–Պետրոսեանն էր, բայց հասարակական ընդվզումը չըջանցեց առաջնորդը եւ դարձաւ ինքնուրոյն ու ինքնակազմակերպ շարժում մը: Մարտ 1–ը իշխանութեան զինեալ յարձակումն էր իր սեփական ժողովուրդին վրայ: Մինչդեռ Յուլիս 17–ը զինեալ խումբի մը ապստամբութիւնն էր իշխա–նութեան դէմ, յոյս ունենալով զայն վերածել համա–ժողովրդական ցոյցի: Նպատակն էր զինեալէն անցնիլ ժողովրդականի:

Պատմաբան Արա Սանճեան Ֆէյսպուքի 19 Յուլիս թուակիր գրառումին մէջ կ'առաջարկէ փնտռել ուրիշ հետաքրքրական առնչութիւններ. «Համեմատական կամ բաղդատական պատմութեան յառաջադրանք քաղաքական պահանջներով պատանդառութեան հետ կապուած հայոց նոր ու նորագոյն պատմութենէն՝ Պոլսոյ մէջ «Պանք Օթոմանի» կեդրոնատեղիին գրաւում (1896) – Փարիզի մէջ Թրքական հիւպատոսութեան գրաւում կամ «Վան» գործողութիւն (1981) – Երեւանի մէջ էրեբունիի չըջանի ՊՊՄ գունդի կեդրոնավայրի գրաւում (2016): Որո՞նք են նմանութիւններն ու տարբերութիւնները:»

Բայց ինչո՞ւ տեղի ունեցաւ Յուլիս 17–ը: Լրագրող Պետրոս Ղազարեան (Կեդրոն հեռատեսիլի *Ուրուագիծ* եւ *Հայկական Ուրբաթ* հաղորդաշարերու հեղինակ), իր Ֆէյսպուքեան 18 Յուլիսի գրառումին մէջ կը նշէ՝ թէ որքան որ անընդունելի է զինուած յարձակումը, նոյնքան եւս անընդունելի են իշխանութիւններուն վարած քաղաքականութիւնները, որոնք հասցուցին այս վիճակին.

«Եթէ դու մտածում ես, որ իշխանութիւնը երկիրը էն վիճակի ա հասցրել, որ բացի զինուած պայքարը, այլ ճանապարհ չկայ, հակառակ պարագայում վտանգուած ա մեր, մեր երեխաների ապագան ապա հիմա պէտք ա դուրս գաս փողոց, փորձես միանալ զինուած պայքարին: Բայց եթէ դու քո հով սենեակում նստած սառը սուրճի բաժակը կողքիդ, կոչ ես անում փրթել թափել իշխանութիւններին, շատ լաւ իմանալով, որ պատասխան փրթցուլ թիրախը հաստատ դու չես այլ Սասնայ Ծռերի տղերքը՝ դու ով ես՞: Ընդամէնը Ֆէյսբուքեան աբիժնիկ, անպատասխանատու մարդ: «Կարդացի մի քանի ՀՀԿ–ական պատգամաւորների հարցազրոյցը՝ ասում են զիջման չենք գնայ, պահանջները չենք կատարի: Դէ հա: Եթէ պետութիւնը կատա–

րում ա զինուած գրոհայինների պահանջը՝ վերջ պետութեանը: Բայց էս մեղալի մի կողմն ա:

«Եթէ իշխանութիւնը էսքան չնուաստացնէր, չզգուսացնէր մարդկանց, եթէ չկեղծէր ընտրութիւն–ները, իշխանութիւնը չծառայեցնէր սեփական հարստացման համար, դատական, ուժային մարմին–ները որպէս գործիք չօգտագործէր ուժի դիրքերից մնացածին ճնշելու համար միգուցէ հակառակ կողմից ուժի կիրառումը մեր քաղաքացիների մի մեծ չերտի մօտ աջակցութիւն չստանար:

«Մարդիկ ուրախանում են որ վերջապէս իշխանու–թեան հետ իր լեզուով են խօսում:

«Ցաւօք մեր իշխող վերնախաւը ունակ չէ աղեկվատ լուծումներ գտնել: Բթացել ա անընդհատ քծնելուց եւ ինքնուրոյնութիւնից խուսափելուց:

«Իսկ մարդ սպանելը, պատանդելը հէնց մարդասպանութիւն ա: Վեհ նպատակների մասին պատմէք սպանուածի եւ գերեւարուածների հարազատներին:»

Արձակագիր Արամ Պաչեան ապստամբութեան պատճառը կը տեսնէ նաեւ իրական բարեփոխումներու բացակայութեան մէջ. «Վերջին ամիսներին Հայաստանի Հանրապետութիւնում խմորուող՝ շատ ժամա–նակ իրատեսական, պատճառահետեւանքային երեւոյթները բաւականին տագնապալի ու մոռյլ ապագայ են կանխորոշում: Ապրիլեան դէպքերից յետոյ, երբ իշխանութիւնները դեկավարման ողջ համակարգում լրջագոյն բարեփոխումներ չարեցին, պարզ դարձաւ, որ անգամ, երբ խօսքն ազգային անվտանգութեան մասին է, խօսքը մեր պետութեան ներկայի ու ապա–գային մասին է, միեւնոյն է՝ դա որեւէ լրջագոյն ներադ–դեցութիւն չունեցաւ իշխանութիւնների համար: Նրանք շարունակում են այնպէս, ինչպէս եւ շարունա–կել են՝ անդրդուելիօրէն կորցնելով իրականութեան զգացողութիւնը: Բոլորն էլ գիտեն, որ, ահա, արդէն մէկ տասնամեակից աւել Հայաստանում որքան իր անմահութեան համար հող է նախապատրաստում իշ–խանութիւնը, այնքան սաստկանում է անվստահու–թեան, յուսահատութեան, անելանելիութեան զգացո–ղութիւնը, եւ ջրի երես են ելում հարցերը լուծելու չգրուած բոլոր օրէնքները:» Պաչեան կ'աւելցնէ՝ թէ «[ալարզ է, որ եթէ բացակայում է քաղաքական ծանրակշիռ ընդդիմութիւնը, ուրեմն ժողովուրդը, քաղաքացիներն իշխանութեան դէմ պայքարի, իշխանու–թեան ամենաթողութիւնը զսպելու այլընտրանքներ են որոնելու» (Արամ Պաչեան, «Ներքին ցնցումների վաղեմութիւնը», *Հրապարակ*, 19 Յուլիս 2016, <http://hraparak.am/?p=117815&l=am/nerqin+encumneri+vaxemutyuny>):

Թէեւ փողոց իջան ոչ քիչ թիւով համախոհներ, բայց ինչո՞ւ զինեալ գրաւումը զոնէ տակաւին չվերածուեցաւ համաժողովրդական ապստամբութեան, ինչպէս Մարտ 1–ին նախորդող չըջանը: Կը կարծենք՝ գլխաւոր պատճառը բռնութիւնն է: Նոյնիսկ եթէ զինուած ապստամբութեան հետապնդած գաղափարները ըլլան լիովին ընդունելի, բռնութիւնը կը մնայ անչըջանցելի, գոյացած բռնութիւն մը՝ որուն վերացումին համար հանդէս եկած են նոյն ինքը ապստամբողները: Իսկ բռնութիւնը կ'արտադրէ բռնութիւն: *Աւելի* բռնութիւնը կ'արտադրէ *աւելի* բռնութիւն: Ծանօթ է, որ խաղաղ ցոյցերու պարագային, իշխանութիւնները միշտ կ'աշխատին իրենց պատկանող խոովարար տարբեր մտցնել այնտեղ, որպէսզի արդարացնեն իրպէնց կողմէ գործադրուելիք ոստիկանական բռնութիւնները: 2011 Յունուար 25–ին յաջորդող օրերուն, ի դէմս Եգիպտոսի խաղաղ ու անզէն ցուցարար–աքթիւիսթ–ներուն, այդ ժամանակուայ կառավարութիւնը իրեն յարող գործադիրներու ձեռքով դիմեց բռնութիւններու՝ հրդեհելով ու աւերելով հիմնարկներ ու առետրական կեդրոններ, որպէսզի իր գործադրելիք բռնութիւն–ներուն պատճառը կարողանայ բարդել ցուցարար–ներուն վրայ: 2011–2012–ի Գրաւել Ուօլ Սթրիթ խաղաղ շարժումին մէջ, ԱՄՆ–ի բարեպաշտ կառավարութիւնը խոովարարներ խցկեց եւ սկսաւ սեւցնել աքթիւիսթ–ներուն դէմքը: Երեւանի Մարտ 1–ի դէպքերուն համար իշխանութիւնները միշտ փորձեցին բռնութիւնը վերագրել անզէն ցուցարարներուն: Սակայն ներկայ Յուլիս 17–ի պարագային բռնութիւնը արդէն ստեղծուած է խմբակին կողմէ: Իշխանութիւնը պէտք չունի բռնութիւններ հնարել: Հայաստանի քաղաքացիական հասարակութիւնը, ըստ էութեան, գիտա–կից է այս կէտին: Զանգուածային կերպով փողոց չիջնելով, ան ո'չ կը հերքէր իր ընդդիմութիւնը իշխանութիւններուն նկատմամբ, եւ ո'չ ալ կը մերժէր ապստամբներուն առաջարկները: Ան պարզապէս կը խուսափէր բռնութենէն: Դէպքերու յետագայ ծաւալումը այս առումով տակաւին շատ բան ունի բացա–յայտելիք:

*Զահակիր*



ԿԱՐԴԱԼ ԹԵ ԶԿԱՐԴԱԼ

ՕՍԿԱՐ ՌԻԱՅԼԴ

Անգլերէնից թարգմանեց Անի Յակոբեանը

Գրքերը իմ պատկերացմամբ կարելի է բաժանել երեք դասի։

1. Գրքեր, որոնք արժի կարդալ, այդպիսիք են՝ Յիցերոնի *Նա-մակները*, Վազարիի *Նկարիչների կեանքի մասինը*, Բենվենուտո Ջելլինիի ինքնակենսագրականը, Ջոն Մանդելիլ, Մարկո Պոլո, Սուրբ Սիմոնի յուշագրութիւնները, Մոմգէն եւ, մինչ աւելի լաւ կը գտնենք, Գրոտայի *Յունաստանի պատմութիւնը*։

2. Գրքեր, որ արժի վերընթերցել, օրինակ՝ Պլատոնի եւ Բիթսի գրքերը։ Պոեզիայից արժի կարդալ վարպետներին եւ ոչ աշուղներին, իսկ փիլիսոփայութիւնից՝ մարգարէներին եւ ոչ գիտնականներին։

3. Գրքեր, որ ընդհանրապէս չ'արժի կարդալ, օրինակ՝ Թոմ-սոնի *Տարուայ եղանակները*, Ռոջերսի *Իտալիան*, Փեյլի *Վկա-յութիւնները*, Սուրբ Օգոստինոսից բացի եկեղեցական հայրերի բոլոր ստեղծագործութիւնները, Ջոն Ստիւարտ Միլլի բոլոր գործերը, բացի ազատութեան մասին էսսէից, Վոլտէրի բոլոր պիէսները առանց բացառութեան, Բաթլէրի *Անալոգիան*, Գրանտի *Արիստոտէլը*, Հումայի *Անգլիան*, Լիւիսի *Փիլիսոփա-յութեան պատմութիւնը*, տրամաբանական բոլոր գրքերը եւ նրանք, որոնք փորձում են ինչ-որ բան ապացուցել։

Երրորդ դասն ամենից կարեւորն է։ Մարդկանց ասել՝ ինչ պէտք է կարդալ, որպէս կանոն, կա՛մ անօգուտ է, կա՛մ վտան-գաւոր, քանի որ գրականութեան արժեւորումը խառնուածքի հարց է, եւ ոչ թէ ուսուցանման, Պառնաս հասնելու համար դասագիրք պէտք չէ, եւ ոչ մի գիտելիք էլ այստեղ պէտք չի գայ։ Բայց մարդկանց պատմել, թէ ինչ չ'արժի կարդալ, շատ տարբեր բան է, եւ ես համարձակւում եմ առաջարկել, որպէսզի այն ընդգրկուի համալսարանական ընդլայնուած ծրագրում։

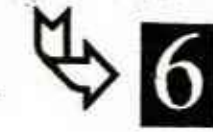
Վատահ եմ, դա միակ բանն է, որ մեր այս դարաշրջանում միանգամայն անհրաժեշտ է, մի դարաշրջան, որտեղ այնքան շատ են կարդում, որ ժամանակ չկայ հիանալու եւ այնքան շատ գրում, որ ժամանակ չի մնում մտածելու։ Ով էլ որ ժամանա-կակից ուսումնական ծրագրի քառսից ընտրի «Հարիւր ամենա-վատ գրքերը» եւ ցուցակ կազմի, երիտասարդ սերնդին իրական եւ տեսական օգուտ տուած կը լինի։

Այսպիսի տեսակէտներ յայտնելուց յետոյ, ենթադրում եմ, որ չպէտք է որեւէ առաջարկ անէի «Հարիւր լաւագոյն գրքեր»-ի առնչութեամբ, բայց, յոյս ունեմ, թոյլ կը տաք ինձ զգալ անհե-տեւողական լինելու հաճոյքը, քանի որ իմ պարտքն եմ համա-րում տէր կանգնել այն գրքին, որը տարօրինակ կերպով դուրս է մնացել բարձրակարգ գնահատողների մեծ մասի աչքից, ովքեր նպաստել են ձեր ցուցակները կազմելուն։ Նկատի ունեմ *Յունական անթլոգիան*։ Այս հաւաքածուում ներառուած գեղեցիկ բանաստեղծութիւնները, ինձ թւում է, նոյն դիրքն ունեն յունական դրամատուրգիայի հանդէպ, ինչ որ Տանագրա-յի նուրբ արձանիկները՝ Ֆիդիայի մարմարների համեմատու-թեամբ, եւ յունական ոգին լիովին հասկանալու համար քիչ բան չեն նշանակում։



ՀԱՅՅՈՅԻՐ, ՈՐ ԸՆՏՐՈՒԵՍ ՈՍԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆՅԻ

Հայաստանում արդէն քառորդ դար է՝ մեր քաղաքական գործիչները տարբեր կերպ են պատգամաւոր ընտրուում։ Ասացինք՝ «քաղաքական գործիչներ», բայց իրականում մեր պատգամաւորներից քչերին կարելի է քաղաքական գործիչ համարել։ Նրանց մի մասը օլիգարխներ ու մեծահարուստներ են եւ պատգամաւոր են դարձել հիմնականում մեծամասնական տարբերակով։ Ընդ որում՝ առանց մեծ դժուարութեան։ Ինչպէս ասում են՝ փողին մուննալթ։ Սովորաբար մենք ընտրակեղ-ծիքների ու ընտրակաշառքի հարցերում հիմնականում «ընտրուողներին» ենք մեղադրում՝ անտեսելով ու չնկատելու տալով ընտրողների հանգամանքը՝ մոռանալով, որ ընտրողների շարքերում կան մարդիկ, որոնք անհամբեր սպասում են ընտ-րութիւնների օրուան, որպէսզի ընտրակաշառքի արժանանան։ Այսինքն՝ դարձեալ փողին մուննալթ։ Մենք ընտրակաշառք վերցնողներին ու ընտրակաշառքից չհրաժարուողներին սովո-րաբար մանրակրկիտ չենք անդրադառնում՝ մտածելով, որ լաւ օրից չէ, որ մարդիկ ընտրակաշառք են վերցնում։ Իսկապէս լաւ օրից չէ, եւ շատ դէպքերում զլանում ենք մարդկանցից պահանջել ընտրակաշառքից հրաժարուելու այդ պատիկ ինք-նագոհաբերումը։ Մենք աւելի յաճախ ու աւելի շատ անդրա-դառնում ենք ընտրակաշառք բաժանողներին, որոնք ոչ միայն անհատներ են, այլեւ կուսակցութիւններ։ Այսինքն՝ համամաս-նական ընտրութիւնների դէպքում ընտրակաշառքը վերստին իր դերը կը խաղայ, եւ ֆինանսապէս հարուստ կուսակցութիւն-ներն ակնյայտ առաւելութիւն կ'ունենան։ Իսկ ինչ պիտի անեն ֆինանսական ոչ հարուստ կուսակցութիւնները, որպէսզի իրենք էլ Ազգային Ժողովում տեղեր ունենան։ Ոչ հարուստ կուսակցութիւններ ասելով՝ բնականաբար, առաջին հերթին նկատի ունենք ընդդիմադիր կուսակցութիւններին ու կուսակ-ցական դաշինքներին։ Մեր կարծիքով՝ պիտի անեն այն, ինչ առաջներում արել եւ անում էին։ Այսինքն՝ պիտի քննադատեն գործող իշխանութիւններին։ Ընդ որում՝ պիտի անողոք քննադատեն։ Ազատութեան հրապարակում եւ ամէնուր։ Եւ ովքեր աւելի անողոք եւ աւելի սուր քննադատեն, նրանք էլ



ԽՈՐԵՐ

ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆԸ ԻԲՐԵԻ ԿՐԿՆՕՐԻՆԱԿՈՂ

ՀԱՅԿ ԱԲԱԳԵԱՆ

Դատարանները, քաղաքական հաւաքոյթները պէտք ունին գրաւոր կրկնօրինակողներու։ Վարժ, հմուտ եւ արագաշարժ ատենագրողներ տեղուոյն վրայ կ'արձանագրեն ամէն բառ, ինչպէս որ արտասանուած է։ Ասիկա կարեւոր եւ դրական երեւոյթ մըն է։ Բանաւորի գրաւոր կրկնօրի-նակումը լիովին արդարացուած է, որքան որ արդարացուած են դատարանական ու քաղաքա-կան ճշգրտութիւնները։

Խնդիրը կը սկսի՝ երբ ճշգրիտ վերարտադրու-թիւնը կը մտնէ մտաւորական-մշակութային դաշտ։

Դպրոցները, համալսարանները, տոքթորա-կանները ենթադրուած են գրողներ պատրաս-տել։ Քիմիայի, կենսաբանութեան, բանասիրու-թեան քննութիւնները աշակերտը կը պատաս-խանէ գրելով։ Բայց այս գրելը ինքնուրոյն չէ։ Ան կրկնօրինակումն է տարուան ընթացքին իրեն տրուածին, իրեն առաջարկուածին, իրեն պար-տադրուածին՝ իբրեւ միակ ճշմարտութիւն։ Տոքթորական աստիճանները ենթադրուած են տրուիլ գրուած թէզի հիման վրայ։ Բայց այս թէզերուն մէջ մտածելը կը գտնուի մերժողական կամ առաւելագոյնը երրորդական-չորրորդական դիրքի վրայ։ Աղբիւր, աղբիւր, աղբիւր անընդհատ կը բացազանչէ վերահսկիչը։ Այնքան աղբիւր՝ որ մտածելու շատ քիչ տեղ կը մնայ։ Քանակով որքան աւելի ըլլան աղբիւրները, այնքան աւելի բարձր գնահատականներ կը ստանան թէզերը։

Հակառակ «գիտականօրէն» չափագծուած, «գիտական» ձեւակերպում ստացած այս կրկնօրի-նակումներու գերառատութեան (դպրոցական քննութիւններէն սկսեալ մինչեւ տոքթորական), յետ-կրթական շրջանին գրողները խիստ կը նուազին։ Եւ ճիշդ այս գրուած կրկնօրինակում-ներուն պատճառով է որ գրողները կը պակսին, քանզի դպրոցական-համալսարանական աշա-կերտներու պարտադիր գրութիւնները կը ծառա-յն միակ նպատակի մը՝ ստանալ թուանշան եւ մասնագիտական աստիճան, բայց ոչ երբեք հաճոյք։ Այս գրութիւնները արդիւնքն են ո'չ մէկ մտաւոր գրգիռի, որ կը հանդիսանայ գրելու ամենահաճելի նախապայմանը։ Կրկնօրինակում-ներուն շնորհիւ կը սպաննուի ամէն տեսակ մտաւոր հաճոյք եւ ինքնակերտ մտածելակերպ։ Հաճոյքը՝ որ կը հանդիսանայ մարդկային բնագ-դին ամենազեղեցիկ եւ ամենադրական արտա-յայտութիւններէն մէկը, կը ջնջուի արդիական փրոֆեսիոնալիզմի եւ առարկայականապաշտու-թեան պատճառով, տեղի տալով նիւթական ու մտաւոր շահի եւ օգուտի։ Աշակերտական ամե-նավաղ շրջանէն գրելը կը դառնայ արտաքին դրդապատճառ մը, որ տարբեր ձեւակերպում-ներով կը շարունակուի մինչեւ վերջ։

Կը պարզուի, որ իշխանութիւնները պէտք ունին կրկնօրինակող գրող-մտաւորականներու։ Երբ Անգլիոյ Թագուհիին զաւակը կամ Թոռնիկը կ'ամուսնանայ, մտաւորականներու ամբողջ հոյլ մը կը սկսի յուզումնառատ յօդուածներ «գրել», նկարագրելով ամբողջ արարողութիւնը՝ Թագու-հին այսպիսի գլխարկ դրած էր գլխուն, Թագա-ժառանգին բաճկոնը այս գոյնը ունէր, եւ այս գլխարկին ու բաճկոնին վրայ կը բարդեցնէ իբր իր Թագուհին պաշտող անգլիացի հաւատարիմ ժողովուրդին ապագան ու բարեկեցութիւնը։ Սերժ Սարգսեան Վիեննայէն վերադարձին օդա-նաւին մէջ լրագրողներուն կը պատմէ ապրիլեան պատերազմին մասին, եւ յաջորդ օրը իր խօսքերը գրուած կը գտնէ լրագրական ցանցերուն մէջ։ Ֆրանսուա Օլանտ եւ Պարաք Օպամա անընդ-հատ մամուլի ասուլիսներ կը կազմակերպեն, ուր «մասնագէտներ»-ը մեծ ուշադրութեամբ մտիկ կ'ընեն անոնց իւրաքանչիւր բառը, եւ ապա մեկնաբանութեան անունին տակ կը վերար-տադրեն զանոնք։ Ասիկա թէեւ քիչ մը տարբեր է Սերժ Սարգսեանի օդանաւային լրագրողներու ուղղահայեաց մօտեցումէն, բայց, միեւնոյնն է, վերարտադրութեան պատճառա-հետեւանքային

(պատճառը՝ նախագահը, հետեւանքը՝ լրագրո-ղը) խնդիրը կը մնայ էական ու վճռորոշ։

Մտաւորականը ենթադրուած է ըլլալ ինք-նամտածող ու ինքնարտադրող եւ ոչ թէ հետեւող կամ որեւէ չափով վերարտադրող։ Մտաւորա-կանին քաջ յայտնի պէտք է ըլլայ որ վերար-տադրութիւնը անկարելի բան մըն է, վերար-տադրութեան ձգտողը ինքնաբերաբար կը նսե-մացնէ ամէն բան՝ իրերն ու երեւոյթները վերա-ծելով կմախքի, անշունչ ու անկենդան մարմինի։

Հայկական սփիւռքը եւս պէտք ունի վերար-տադրող-կրկնօրինակող մտաւորականներու։ Սփիւռքահայ «աւանդական» կառույցներուն գլխաւոր դրսեւորումներէն մէկը ձեռնարկներն են՝ որոնք կը հանդիսանան անձնական դէմքը ներկայացնելու հօր միջոց մը։ Ձեռնարկները բացառիկ կարեւորութիւն ունին կազմակերպու-թիւններու արտաքին դիմագիծի ներկայացումին ու վաւերացումին համար։ Երգ, պար, նուագ, արտասանութիւն, թատրոն, բանախօսութիւն, դասախօսութիւն, ցուցահանդէս, շնորհանդէս՝ կը ներկայացնեն այդ ձեռնարկներուն կորիզը։ Բայց ոչ մէկ միտքի սալոն, գիրքի հաւաքական քննարկում, կարծիքի հանրային ու բաց փոխա-նակում։ Ձեռնարկներու արձանագրութեան հա-մար կառույցները պէտք ունին գրողներու։ Եւ առանց դժուարութեան միշտ կը յայտնուին այդ գրող-մտաւորականները։ Իրենց պարտականու-թիւնն է նախ եւ առաջ բառերով վերարտադրել կատարուածը՝ այսինչը երգեց, այնինչը պարեց, երրորդը արտասանեց, չորրորդը բանախօսեց, իւրաքանչիւր պարագային, իբրեւ մտաւորական, աւելցնելով իրենց գնահատականը՝ որ կազ-մուած է անփոփոխօրէն կրկնուող քանի մը գովաբանական ածականներէ։ Այս պարտակա-նութիւնը յաջողապէս կատարողը կը ստանայ մտաւորական կոչում։ Ո'չ մէկ խնդրականացում, ո'չ մէկ մեկնաբանութիւն, ո'չ մէկ գաղափար, այլ միայն ու միայն ածականաւոր վերարտադրու-թիւն։ Կը պարզուի՝ որ թէ՛ այս մտաւորական-ները եւ թէ՛ իրենց հովանաւորողները գաղափար անգամ չունին ինչ կը նշանակէ խնդրականա-ցում, գաղափար անգամ չունին՝ որ խնդրակա-նացումը կապ ունի ո'չ գովասանքի եւ ո'չ ալ քննադատութեան հետ։ Մինչդեռ ածականաւոր վերարտադրութիւնը կը տանի դէպի անշարժա-ցում ու լճացում, խնդրականացումը կը մեկնա-բանէ, կը տարբերակէ, կը շերտաւորէ, կը նորոգէ ու կը թարմացնէ գիտելիքը, գաղափարը կը զնէ շրջագայութեան մէջ։

Հետաքրքրական է շնորհանդէսի պարագան։ Շնորհանդէս կը նշանակէ որ հրատարակուած է գիրք մը։ Եւ փոխանակ այդ գիրքին գրախօսա-կանը գրելու (սփիւռքի մէջ գրախօսականները մտահոգիչ կերպով քիչ են), մտաւորականը կը նախընտրէ գրել շնորհանդէսին նկարագրու-թիւն-վերարտադրութիւնը։ Գիրքը կը վերածուի շնորհանդէսի։ Շնորհանդէսը աւելի կարեւոր կը դառնայ քան գիրքը՝ որուն պատճառով տեղի ունեցած է շնորհանդէսը։ Շնորհանդէսը՝ որ գիրքը ծանուցանելու միջոց մըն է (սփիւռքի մէջ հազուագիւտ կը գտնուին շնորհանդէսներ՝ որոնք ճառերէ եւ ինքնագովաբանութիւններէ անդին կ'անցնին), կը դառնայ նպատակ եւ անոր գրաւոր վերարտադրութեամբ կը վերածանուցուի ծանուցումը։ Գիրքը՝ միտքի ամենանուիրական արտայայտութիւններէն մէկը, կը կորսուի կրկնակի ծանուցումներուն մէջ։

Իսկ յետոյ կը զարմանանք՝ թէ ինչո՞ւ մարդիկ հայերէն թերթ չեն կարդար, թէ ինչո՞ւ արեւմտահայերէնը չի զարգանար, թէ ինչո՞ւ երիտասարդները կը հեռանան գաղութներէն։



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

## ՎԱՐԴԱՆ ԱՅԳԵԿՑԻԻ ԱՌԱՎՆԵՐԵՆ

### ԱՌԻՑԸ ԵՎ ԱՂՈՒՄԸ

Ծնաւ առիւծ կորիւն մը, եւ կենդանիները հաւաքուեցան կորիւնը տեսնելու եւ ուրախանալու:

Եկաւ աղուէսը եւ հանդէսին ժամանակ, բազմութեան մէջ առիւծին բարձրաձայն նախատեց եւ անարգեց՝ թէ ա՛յդ է քու զօրութիւնդ, որ ծնունդ կու տաս միայն մէկ կորիւնի եւ ոչ թէ բազմաթիւ կորիւններու:

Առիւծը հանդարտօրէն պատասխանեց եւ ըսաւ.  
- Այո, ես ծնունդ կու տամ մէկ կորիւնի, բայց ծնունդ կու տամ առիւծի եւ ոչ թէ քեզի պէս աղուէսի:

### ԻՍԱՍՏՈՒՆ ԶԻՆՈՒՈՐԸ

Իմաստուն զինուոր մը պատերազմի կ'երթար եւ ան երկու ոտքով կաղ էր: Եւ զինուորներէն մէկը իրեն ըսաւ.

- Ով ողորմելի, ո՛ւր կ'երթաս: Իսկոյն կը սպաննեն քեզի, որովհետեւ անկարող ես փախչիլ:

Եւ ան ըսաւ.  
- Ով անմիտ, ես պատերազմի չեմ երթար փախչելու համար, այլ կանգնելու, եւ կռուելու եւ յաղթելու:

## ԱՆՇՈՒՔԱ՝ ՈՒՍՄԱՍՆԻ ԸՆԹԱՑՔԻՆ ԿԱՏԱՐԱԾ ԴԵՐԵՐՍ ԼԵՑՈՒՆ ԵՆ ԶԳԱՑՈՒՄՆԵՐՈՎ

2

Շատերու մօտ այն տպաւորութիւնը յառաջացած է՝ թէ ան հեռացած է ւարուեստի դաշտէն: Անուշքա բացատրեց՝ որ երկար ժամանակ է հանրութեան կը ներկայանայ իբրեւ դերասանուհի, ինչպէս Ռամատանի երկու ֆիլմաշարերը կամ *Հերզա* ֆիլմը: Բայց քանի որ ոմանք իր ներկայութիւնը կը տեսնեն միայն երգեցողութեան մէջ, հետեւաբար կ'անտեսեն իր ներկայութիւնը:

Ըսաւ՝ թէ ինչ կարօտցած է երգեցողութիւնը եւ ժողովուրդի հետ ուղղակի կապը: Երգը համարելով իր էութեան մասնիկը, ֆիլմաշարերու նկարահանումէն ետք պիտի վերստանան երգերու ընտրութեան աշխատանքը որպէսզի ֆիլմը տօնէն ետք կարողանայ ներկայանալ իր ունկնդիրներուն:

Անդրադառնալով 2011 Յունուար 25-ի յեղափոխութենէն ետք երեւան ելած նոր երգատեսակներուն մասին, ինչպէս՝ Underground-ը եւ ուրիշներ, ան ըսաւ որ կը հաւատայ ազատութեան եւ կ'ողջունէ բոլոր երգատեսակները, յատկապէս երբ անոնք կը պարունակեն գեղեցիկ եւ նպատակաւոր իմաստներ, իսկ ասպարէզը բաց է բոլորին համար:

Միւս կողմէն, արուեստագիտուհին հաստատեց՝ որ ասիկա չի հերքեր երգեցողական թերութիւններու գոյութիւնը այսօր, գորս կարելի է հարթել ոչ թէ դուռները փակելով որեւէ փորձի առջեւ, այլ վերջնական դատողութիւնը յանձնելով ունկնդիրին: Որքան որ արուեստի գործ մը յարգէ հասարակութեան եւ ընկալողին մտայնութիւնը, այնքան աւելի կ'արժանանայ յաջողութեան:

Վերջապէս Անուշքա կը հաստատէ՝ թէ վերջին չրջանին տեղի ունեցաւ թատրոնի, ինչպէս նաեւ հեռատեսիլի եւ սինեմայի ֆիլմերու վերածնունդ մը, որ դրական խթան մըն է բոլոր արուեստներու զարգացումին համար: Ըստ իրեն, ներկայացուած գործերուն մեծամասնութիւնը կը կրէ ազնիւ միտքեր: Ասոր ապացոյցն են Օսքարի համար մրցող եգիպտական ֆիլմերը: Վերջին տարիները եգիպտոս երկու ֆիլմերով մասնակցեցաւ Օսքարի մրցակազմին, առաջինը՝ Ժիհան Նէկմի բեմադրած *Ալ-մայտան* [Հրապարակը] վաւերագրական ֆիլմը, երկրորդը՝ Մոհամմէտ Նանի բեմադրած *Ֆաթիմա ալ-մասնաա* [Գործարանի աղջիկը] ֆիլմը:

Արաբերէնէ թարգմանեց Հ. Ա.

(*Ալ-արապ*, օրաթերթ, Լոնտոն, 5 Յուլիս 2016, թիւ 10327, էջ 16)



2

## ԹԵՂՈՒՏ ՓԲԸ-ՈՒՄ ԱՇԽԱՏԱՏԵՂԵՐԻ ԿՐՃԱՏՈՒՄԸ ՇՆՈՂ ԳԻՒՂԻ ՅԱՄԱՐ...

Իրականացման համար հանրային գերակայ չահի ձեւակերպմամբ, մասամբ էլ բնակիչների հետ պայմանաւորութեամբ: Իւրաքանչիւր ընտանիք, ով գրկուեց իր հողից, միջինը երեք աշխատող ունի: Եթէ բազմապատկենք ընտանիքների թուով, ապա կը ստացուի մօտ 1300 աշխատատեղ, ու հիմա նրանք կրճատում են», - ասաց համայնքապետը:

Շնող գետի աղտոտման խնդիր՝

«Միւս խնդիրը Շնող գետի խայտառակ վիճակն է: Պոչամբարի անմիջապէս տակը՝ պատուարից ներքեւ, արհեստական ջրամբար է դրած, ջուրը փակ ցիկլով մատակարարելու համար: Բայց առանձին օրերին խայտառակ վիճակ է, յատկապէս գիշերներն են գետ բաց թողնում: Ջրի մէջ քարերից երեւում է այդ մնացորդների (պոչերի) հետքերը: Մենք թաղամաս ունենք, որ երբ ջուրը բաց են թողնում, մարդիկ չեն կարողանում տուն գնալ: Մարդիկ ծառը ջրում են, չորանում է» - ասաց Յովհաննէս Սահակեանը:

Լալվարի անտառի հատուած տեղամարի խնդիր՝

«Կառավարութեան որոշմամբ Թեղուտ ՓԲԸ-ն պարտաւոր է ամէն հատած 1 հեկտար անտառի դիմաց, տնկել 2 հեկտար՝ նախապատուութիւնը տալով Շնող եւ Թեղուտ համայնքներին: Եթէ մենք չունենք տարածք, կարող են տանել հանրապետութեան այլ համայնքներում տնկել: Բայց վնաս կրողը մենք ենք: Ընկերութիւնը հողատարածք էր ուզում անտառապատման համար, որոնք հիմնականում մասնաւոր տարածքներ են: Մենք ունենք տարածքներ ալպիական գօտում, որը կարելի էր անտառապատման համար տրամադրել,

բայց այդ դէպքում էլ անասնապահութեամբ զբաղուողներին ենք վնասում, որովհետեւ անասունների արօտավայրի մակերեսը կրճատում էր: Ես հարց բարձրացրի, որ Շնող եւ Թեղուտ համայնքներում անտառային ծառատեսակների փոխարէն մասնաւոր սեկտորի հողերի վրայ պտղատու ծառատեսակներ տնկեն: Արդէն 23 հեկտար տնկել ենք:

Անտառահատումները իրականացնում է Ռամիկ սահմանափակ պատասխանատուութեամբ ընկերութիւնը (ՍՊԸ): Հատուած փայտանիւթը յանձնում են անտառատնտեսութեանը, իրենք էլ այդ փայտը վաճառում են: Այդ տարածքը ցանկապատի մէջ է, ահեկի քանակութեամբ անտառ կայ, որ դեռ չի հատուել ու չգիտեմ կը հատուի, թէ՛ ոչ: Կայ բաւականին մեծ թափուկ, որը թոյլ չեն տալիս, որ գիւղացին գնայ, իր ուժերով հանի: Այդ փայտանիւթը բուլղուղէրով լցնում են հողի տակ եւ գիւղացին իրաւունք չունի՝ այդ փայտը այդտեղից հանի: Դա արքունի է: Վերջին հաշուով՝ ափսոս չի՞ այդ փայտանիւթը, որ լցւում է հողի տակ», - ասաց համայնքապետը:

Բաց հանքի աղբեցութիւնը օդի վրայ՝

Ըստ Շնողի համայնքապետի, համայնքը Թեղուտ ՓԲԸ-ից չի ստանում տուեալներ օդի աղտոտութեան վերաբերեալ. «Ես օդի աղտոտութեան վերաբերեալ չունեմ պաշտօնական տեղեկատուութիւն, բայց այդ տարածքի՝ հանքավայրին մօտ թաղամասերում, կանայք դժգոհում են, որ լուացք են փոտում դրսում ու դրա վրայ փոշի է նստում: Բայց ինչ չափով է թոյլատրելի, ես չգիտեմ: Ես տուեալներ չունեմ», - ասաց Յովհաննէս Սահակեանը:

5

## ՀԱՅՅՈՅԻՐ, ՈՐ ԸՆՏՐՈՒՄԵՍ

Ազգային ժողովում աւելի շատ տեղեր կ'ունենան: Որովհետեւ, ինչպէս միշտ, Ազգային ժողովում ընդդիմութիւնն էլ պարտադիր պիտի որոշակի տեղեր ունենայ: Քիչ, բայց՝ պարտադիր: Դա նշանակում է, որ այդ պարտադիր տեղերի համար պարտադիր ու դաժան պայքար կը ծաւալուի ընդդիմադիր կուսակցութիւնների ու դաշինքների միջեւ: Նախընտրական շրջանում նրանք իրար հետ մրցելու են, թէ ով աւելի ուժեղ կը քննադատի ու կը հայհոյի գործող իշխանութիւններին: Ով աւելի ուժեղ քննադատի ու հայհոյի, նա էլ կ'արժանանայ Ազգային ժողովում ընդդիմութեանը յատկացուող տեղերին: Իսկ ով աւելի մեղմ քննադատի, կ'արժանանայ «կեղծ ընդդիմութիւն» պիտակին: Ընդ որում՝ այդ պիտակին կ'արժանանայ հէնց ընդդիմութեան կողմից, չնայած ընդդիմադիր բոլոր կուսակցութիւններն ու դաշինքներն էլ յայտարարելու են, որ իրենց պայքարը միայն ու միայն գործող համակարգի դէմ է: Ուշադրութիւն դարձրէք. ընդդիմադիրները բոլորն էլ գործող իշխանութեանն ու գործող համակարգն են քննադատելու, բայց իրականում իրար դէմ են

պայքարելու Ազգային ժողովում յատկացուող ընդդիմադիր տեղերի համար: Մի քանի խօսք «Համակարգային» քննադատութեան մասին: Գործող բոլոր ընդդիմադիրներն էլ քննադատում են գործող համակարգը, եւ բոլորն էլ ասում են, որ պէտք է համակարգը փոխել: Բայց նրանցից որեւէ մէկը կէտ առ կէտ չի մատնանշում ներկայումս գործող համակարգի թերութիւնները, եւ նրանցից որեւէ մէկը չի յայտարարում, թէ իրենց իշխանութեան գալու դէպքում ինչ եւ ինչպիսի համակարգ է գոյութիւն ունենալու: Մենք մի անգամ արդէն համակարգային փոփոխութիւն տեսել ենք: Քառորդ դար առաջ Հայաստանում սոցիալիզմն աւարտուեց, եւ սկսուեց, այսպէս ասած, կապիտալիզմը: Համակարգային այդ էական փոփոխութիւնից շատերը շատ գոհ են, շատերն էլ՝ շատ դժգոհ: Համակարգային տուեալ փոփոխութիւնից յետոյ ամենից դժգոհն Արշակ Սադոյեանն էր, ով գործնականօրէն ու շատ ակտիւ մասնակցել էր սոցիալիզմի փլուզմանը: Բայց փլուզումից յետոյ մի գլուխ լափած մազութից էր խօսում, բողոքում, դժգոհում ու քննադատում էր գործող իշխա-

5

## ՎԱՐԴԱՆ ԹԵ ԶՎԱՐԴԱՆ

Ես նաեւ զարմացած եմ, որ չըջանցել են էդգար Ալան Պոյին: Անշուշտ ոխթմիկ արտայայտման հրաշալի վարպետը արժանի էր ինչ-որ տեղի:

Եթէ նրան տեղ յատկացնելու համար, անհրաժեշտ լինի դուրս հանել մէկ ուրիշին, ես դուրս կը թողնէի Սաութիին(1), եւ կարծում եմ, որ Բողբէլը կարող էր չահեկանօրէն փոխարինել Քեբլին(2):

Անկասկած, թէ՛ *Քեհամայի անէծք*ում(3) եւ թէ՛ *Քրիստոնէական տօներ*ում(4) որոշ տեսակի բանաստեղծական որակներ կան, բայց գրականութեան ճաշակի բացարձակ ունիվերսալութիւնը վտանգաւոր է: Ի վերջոյ, միայն ակցիոներներն են հիանում արուեստի բոլոր դպրոցներով:

- 1.- Ռոբերտ Սաութի (1774-1843), անգլիացի բանաստեղծ:
- 2.- Ջոն Քեբլ (1792-1866), անգլիացի եկեղեցական, բանաստեղծ:
- 3.- *The Curse of Kehama* - Ռոբերտ Սաութիի էպիկական պոէմի անուանումն է:
- 4.- *The Christian Year* - Ջոն Քեբլի բանաստեղծական չարքի անուանումն է:

նութեանն ու իր իսկ հարազատ ՀՀԾ-ին: Դժգոհում, քննադատում ու սիրում էր ժողովրդի կողմից: Սիրում ու պատգամաւոր էր ընտրւում: Այսօր մագուլթի թեման չկայ, թեմաները փոխուել են, բայց ընտրուողների հանդէպ վերաբերմունքը մնացել է նոյնը: Եւ առաջիկայ ընտրութիւններում էլ ընտրողն իր ձայնը կը տայ այն ընդդիմադիրներին, ովքեր աւելի ուժեղն են քննադատն ու կը հայհոյեն գործող իշխանութիւններին: Եւ վերստին խելացի ելոյթները քիչ կը լինեն եւ աղմուկը՝ շատ:

Առաւուր, 9 Յուլիս 2016



## ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒ՝

### ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵԶ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՍՄԲՈՒԹԵԱՆ

Ջահակիրի անցեալ թիւով փորձեցինք ակնարկ մը նետել Ժիրայր Մէֆիլեանի եւ Հիմնադիր Նորհրդարանի պատմական անցեալին վրայ, նշելով իշխանական մտաւորականներուն կարծիքը եւ անոնց նկատմամբ արտայայտուած ֆէյսպուքեան ժողովրդային հակա-կարծիքները, միաժամանակ համառոտաբերելով առաջին չորս օրերուն դէպքերը:

Յիշեցնենք, որ Յուլիս 17-ին, Հիմնադիր Նորհրդարանին յարող Սասնայ Մոեր գինեալ խումբը կը գրաւէ Էրեբունիի պարեկապահակային ծառայութեան (ՊՊԾ) գունդի շէնքը եւ պատանդ կը վերցնէ այնտեղ գտնուող ոստիկանները: Սասնայ Մոեր կը պահանջէ Ժիրայր Մէֆիլեանի եւ այլ քաղաքատարեկեալներու ազատա-գրումը, Սերժ Սարգսեանի հրաժարականը եւ կառավարութեան փոխանցումը ժողովուրդի վստահութեան կառավարութեան:

Ահաւասիկ դէպքերուն շարունակութիւնը՝ մեկնա-բանութիւններով հանդերձ:

#### ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 21 ՅՈՒՆԻՍ (Հինգերորդ օր)

- Յուլիս 20-21-ի գիշերը, ՊՊԾ-ի յարակից Նորենացի փողոցին մէջ բախում տեղի կ'ունենայ ոստիկաններուն ու ցուցարարներուն միջեւ: Կը վիրաւորուին շուրջ 40 ոստիկաններ եւ քաղաքացիներ, որոնք կը տեղա-փոխուին հիւանդանոց: Անոնցմէ երկուքը կը գտնուին վերականգնանացումի բաժին: Բերման կ'ենթարկուին 136 քաղաքացիներ: Տեղի կ'ունենան ոստիկանական բռնութիւններ:

- Գրող եւ հրապարակագիր Մարինէ Պետրոսեան կը փորձէ հասկնալ՝ թէ ինչու մինչեւ հիմա պաշտօնատար-ները չեն խօսած. «Հասկանալի ա ինչու չեն խօսում, եթէ խօսեն՝ աւելի են չիկացնելու մթնոլորտը: Սուտ ասեն՝ չեն հաւատարմ, ճիշտն ասեն՝ էլի չեն հաւա-տարմ: Էն որ ասում էին՝ ոչ լեզիտիմ, ոչ օրինակարգ, սրան էին ասում: Ոչ օրինակարգ նախագահը եթէ խօսի օրէնքի եւ կարգի պաշտպանութեան դիրքերից, կը ստացուի աքսուրդ, դրա համար էլ չի խօսում: Ամէն կեղծուած ընտրութիւնից յետոյ երբ խօսք էր գնում լեզիտիմութեան պակասից, հանրապետականները երե-ւի մտքներում անկեղծ խնդում էին՝ տօ ինչ լեզիտի-մութիւն, ինչ ֆլան ֆետան, ինչի էք բարդացնում, ում զոռն աւելի շատ ա, նա էլ յաղթում ա, վերջ: Հիմա տեսաք որ ամէն ինչ ձեր պատկերացրածի պէս չի եւ զոռը գլխաւոր սկզբունք դարձնելու դէպքում՝ զոռ բանեցնողի վրայ զոռ բանեցնող կը գայ, երկիրն էլ կը կանգնի ճգնաժամի առաջ» (Մարինէ Պետրոսեան, Փորձութեան ժամ, 21 Յուլիս 2016, [http:// marinepetrossian.com/hy/sasna-tsraer-action](http://marinepetrossian.com/hy/sasna-tsraer-action)):

- Պետութիւնը առաջին անգամ ըլլալով պաշտօնա-պէս կը խօսի: Յուլիս 21-ի կառավարական նիստին, վարչապետ Յովիկ Աբրահամեան կ'ըսէ. «Այն, ինչ տեղի ունեցաւ գնդում, անթոյլատրելի է եւ դատապարտելի, որովհետեւ բռնութեամբ անհնարին է անցնել իրական փոփոխութիւններին: Այն վտանգաւոր եւ անհեռանկար գործընթաց է: Իրավիճակը խիստ մտահոգիչ է, իշխա-նութիւնն ամէն ինչ անում եւ անելու է հասնելու դրա խաղաղ հանգուցալուծմանը»:

- Տեսնելով իրական նախարար Արծուիկ Մինասեան, կառավարական նիստէն ետք լրագրողներու հետ ունե-ցած զրոյցի ժամանակ կը շարունակէ Յովիկ Աբրահամեանի կողմէ «պաշտօնապէս» բացուած կառավարա-կան մտակողապարհին հոլովումը. «Իրավիճակի լիցքա-թափումը պահանջում է, որ հանդուրժողականութիւնը տիրի, որչափստութիւնը յաղթի եւ զինուած յարձակումը կազմակերպած անձինք ընկալեն, որ ՀՀ-ում պէտք է գործի օրէնքը, սահմանադրական նորմը եւ օր առաջ որոշում կայացնեն յանձնուելու մասին, ինչը թոյլ կը տայ յետագայ գործընթացներն իրականացնել օրէնքի շրջանակներում»:

- Քանի որ պետութիւնը հաստատեց խօսքային

յարձակումը, նախորդ օրուայ համեմատութեամբ շատ աւելի մեծ թափ ստացան իշխանամէտ մտաւորական-ներուն ելոյթները, հաւանաբար ոչ առանց իշխանու-թիւններու թոյլտուութեան եւ նախնական համաձայ-նութեան: Tert.am-ի իր զրոյցին ընթացքին պատմաբան Էդիկ Մինասեան կը շնչէ. «Դա անշուշտ ահաբեկ-չական ակտ է, եւ մասնակիցները պէտք է անպայման պատժուեն»: Բանաստեղծ Ռազմիկ Դաւոյեան ArmeniaTV News-ի լրագրողներու հարցումներուն պա-տասխանելով կ'ըսէ. «Համախմբում է պէտք, արիւ-նահեղութիւնը եւ քաղաքացիական պատերազմը կոր-ծանարար են»: Քաղաքացիական պատերազմ... Յիշենք Դաւոյեանի Յուլիս 20-ի յայտարարութիւնը Սասնայ Մոերու մասին. «Նրանք մեզ համար թշնամու կուրից աւելի մեծ սահման են ստեղծել, քան մեր եւ Թուրքիայի սահմանն է, աւելի երկար, աւելի սպառ-նալից: Ձի կարելի, տեղի ունեցածը դաւաճանութիւն է, ահաբեկչութիւն կ'ասէք, թէ այլ ինչ, դա դաւաճանու-թիւն է» («Սասնայ Մոեր խմբի գործունէութիւնը դաւաճանութիւն է. Ռազմիկ Դաւոյեան», ԹԵՐՏ.am, 20 Յուլիս 2016, <http://www.tert.am/am/news/2016/07/20/razmikdavoyan/2084335>): Սասնայ Մոերը կը դառնայ աւելի թշնամի քան թշնամին՝ կը դառնայ դաւաճան:

Երաժշտահան Ռոբերտ Ամիրխանեան հետաետելի զրոյցի ընթացքին կ'ըսէ՝ թէ «ես իրենց համար կը նստէի մի սիրուն երգ կը գրէի, իրենց հերոսապատումը բարձրացնող», եթէ իրենք զէնքը վար դնէին ու յանձնուէին:

Հմուտ լեզուաբան Հրաչ Մարտիրոսեան իր ֆէյս-պուքեան էջին մէջ կ'արձագանքէ այս բոլորին. «Նոյն միակողմանի լուրն՝ տղեքն ահաբեկչներ են ու պիտի պատժուեն: Ոչ մի խօսք պատճառների, ոստիկանների, ժողովրդի վերաբերմունքի ու մնացածի մասին»:

- Կը մտնէ եկեղեցին: Արցախի Պարզեւ Սրբազան կը յայտարարէ. «Անկախ քաղաքական ճաշակից, կարգա-վիճակից, տարիքից՝ հայը հայի համար պէտք է սրբու-թիւն լինի: Հայը հայի հանդէպ պէտք է լինի սիրով, մե-ծազոյն յարգանքով»: Հայը հայի, բայց ոչ՝ մարդը մարդու:

- Հրանտշ Նառատեան Ֆէյսպուքի 21 Յուլիս թուա-կիր գրառումին մէջ կը նշէ. «Իշխանութիւններն ապստամբների դէմ առայժմ կիրառել են աղեղնաձիգ նետերը (իշխանամերձ գրողներ), մոսին հրացանները (հետապնդողներ), կալաշնիկովները (մտաւորական-ների խմբային նամակը, գրողներ Ռ. Դաւոյեանին, Ա. Պետրոսեանին, Ե. Մելիտոսեանին, երգահան Ռ. Ամիր-խանեանին, Պարզեւ սրբազանին, նախարար Ա. Մինասեանին), հիմա, թերեւս, պատրաստում են ծանր հրե-տանին եւ տանկերը»:

- Ցուցարարները հաւաքուած են Նորենացի փողոց: Համախմբում կուսակցութեան նախագահ, Մարտ 1-ի դէպքերուն գլխաւոր պատասխանատուներէն՝ Վարդան Օսկանեան, կ'այցելէ Նորենացի փողոց: Կին մը կը թարմացնէ ցուցարարներուն յիշողութիւնը. «Էս Մարտի 1 սարքողները ստեղ ի՞նչ գործ ունեն: Քոչարեան համար երկրորդ յանցագործ: Սերժն իրենց շարունա-կողն է» (Հովհիսիմէ Զէքէջեան, «Ինչպէս ցուցարար-ները ամօթանք տուցին Վարդան Օսկանեանին», Առաւօտ, 21 Յուլիս 2016, <http://www.aravot.am/2016/07/21/718336/>):

- Աթէնքահայութիւնը կը շարժի: Աթէնքահայեր բո-ղոքի հաւաք կը կազմակերպեն Յունաստանի Հայաս-տանի դեսպանատան առջեւ, իբր գորակցութիւն Սաս-նայ Մոեր խումբին: Ներկաները մէկ վայրկեան լու-թեամբ կը յարգեն զոհուած ոստիկանութեան զոհապետ Արթուր Վանոյեանի յիշատակը, որմէ ետք կը կազմեն հաւաքի բանաձեւը զոր կը յանձնեն Հայաստանի դեսպանին՝ երկիրի իշխանութիւններուն փոխանցելու համար: Ահաւասիկ բանաձեւը.

«Այսօր, ի գորակցութիւն Սասնայ Մոեր խմբի հերոս ազատամարտիկներին, ՀՀ դեսպանութեան չէնքի առջեւ

«Ես էլ եմ ահաբեկիչ» կարգախօսով ինքնաբոլի բողոքի հաւաք կազմակերպուեց, որի արդիւնքում ընդունուեց հետեւեալ բանաձեւը՝

1.- Դադարեցնել Սաս-նայ Մոեր խմբի հերոս ազատամարտիկներին եւ նրանց զինակիցներին որ-պէս «ահաբեկիչներ» ներ-կայացնելը,

2.- Ազատել վերջին օրերին, երեւանում եւ Հա-յաստանի այլ քաղաքնե-րում բերման ենթարկուած, ձերբակալուած եւ առե-ւանգուած անձերին՝ դադարեցնելով քաղաքական հալածանքը նրանց նկատմամբ,

3.- Վերացնել ցուցարարների նկատմամբ ուժի գործածումն ու ստորացուցիչ վերաբերմունքը,

4.- Ազատ արձակել անհիմն պատճառներով՝ տօնա-ծառ տնկելուց մինչեւ խաղալիք ատրճանակ ունենալու պատրուակով ձերբակալուած բոլոր քաղաքական բան-տարեկեալներին,

5.- Բացառել Սասնայ Մոեր խմբի նկատմամբ ուժի կիրառումը եւ հարցերը լուծել բացառապէս բանակ-ցութիւնների ճանապարհով՝ անսալով հասարակական պահանջները,

6.- Երկրում հաստատել օրինականութիւն, պատժել իշխանութիւնների բացայայտ հովանաւորութիւնը վա-յելող քրէատիպարի տարրերին,

7.- Պահանջում ենք ՀՀ իշխանութիւններից, Ադրբե-ջանի հետ չկնքել որեւէ պաշտօնական համաձայնու-թիւն, որով կը զիջուի ազատագրուած ցանկացած տա-րածք:

21 Յուլիս 2016, Աթէնք

Հայաստան լրատու ցանց»

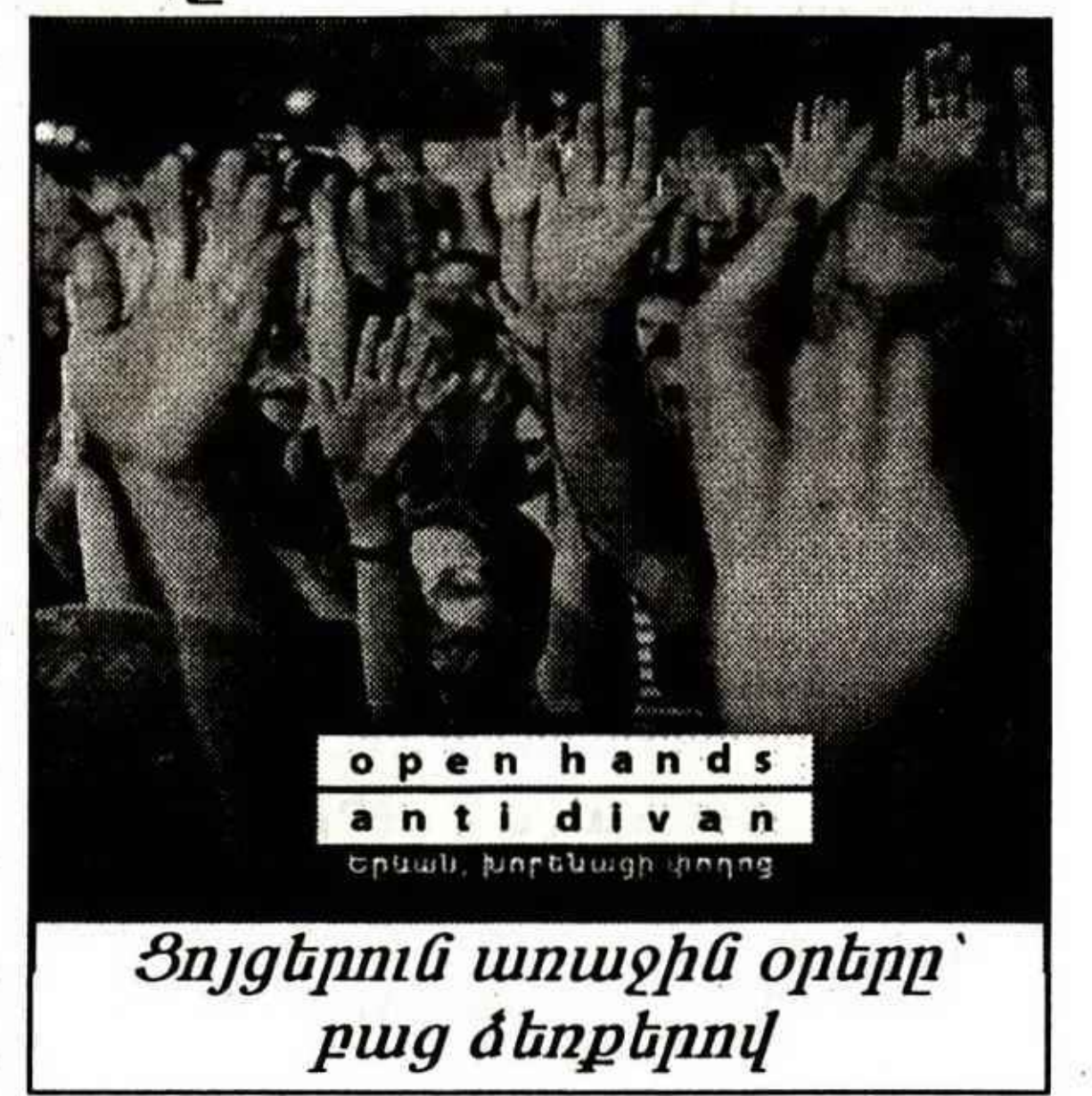
(<http://hetq.am/arm/news/69338/boxoqi-ev-zorak-cutyan-havaq-atengum.html>):

- Կարեւոր յայտարարութեամբ հանդէս կու գան գրողներու եւ արուեստագէտներու ուրիշ խումբ մը՝ որոնք կը ներկայացնեն Յուլիս 20-ի յայտարարութիւնը ստորագրած իշխանամէտ մտաւորականներէն բողոք-վին տարբեր շերտ մը: Ահաւասիկ անոնց յայտարա-րութիւնը.

«Սասնայ Մոեր խումբը քաղաքական ապստամբու-թիւն է բարձրացրել, որի պահանջը հնչում է արդէն տարիներ: Իշխանութիւնների կողմից կատարուող անօրինականութիւնները, թալանը, յանցաւոր ու ապա-չնորհ կառավարման հետեւանքով ժողովրդի աղքա-տացումը, արդարադատութեան բացակայութիւնն ու անարդարութեան մթնոլորտը՝ գումարած ընդդիմադիր ներկայացող կուսակցութիւնների ու մտաւորականների կողմից մշտապէս Հայաստանը ապոկալիպտիկ գոյնե-րով նկարագրելը՝ Հայաստանը կործանում է եւ այլն (կարծես խօսքերը միայն իշխանութեան հետ առեւտրի համար են), անխուսափելիօրէն մարդկանց մղելու էին մի օր զէնք վերցնել: Իսկ ապրիլեան պատերազմից յետոյ շատ աւելի տագնապալի դարձաւ մթնոլորտը, որ այս իշխանութեամբ իրօք երկիրը կանգնում է փլուզման եզրին:

«Ուրեմն, եթէ յանցագործութիւն է եղել, ապա պատասխանատուներին քաղաքական համակարգում փնտռէք՝ ե՛ւ իշխանութեան, ե՛ւ ընդդիմադիր ներկայա-ցող կուսակցութիւնների, նաեւ հանրային դերակատա-րում ունեցող կազմակերպութիւնների ու անհատների մէջ: Այն մտաւորականներն ու քաղաքական գործիչ-ները, ովքեր զրպարտում եւ մեղադրում են ապստամբ-ներին, հիմք են ստեղծում արնահեղութեան համար՝ ազատելով իշխանութեան ձեռքերը:

«Իշխանութեանը զսպելու համար անհրաժեշտ է ցոյց տալ, որ իրենց որեւէ ուժային գործողութիւն չ







## ԲԱՅԱՌԻԿ ԹԻՒ՝ ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՍՄՈՒԹԵԱՆ

դատապարտություն է:

«Այժմ ես իմ համեմատելիությունն եմ յայտնում ապստամբներին եւ պահանջում իշխանություններից, որ կոնֆլիկտը լուծուի միայն ու բացառապես խաղաղ բանակցություններով, որքան ջանք ու ժամանակ էլ դրա համար անհրաժեշտ լինի» («Գրողներն ու արուեստագետները պահանջում են կոնֆլիկտը լուծել բացառապես խաղաղ բանակցություններով», *Հետք*, 21 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69298/groxnern-ur-arvestagetnery-pahanjum-en-konflikty-lutsei-bacarapes-khaxax-banacutyunnerov.html>):

Ստորագրած են հետեւեալ անձները. Սարգիս Յովսէփեան (գրող, սցենարիստ), Վիոլէտ Գրիգորեան (գրող), Շաքա Եուզբաշեան (կինոգետ), Վահան Իշխանեան (գրող, լրագրող), Կարէն Անտաշեան (գրող), Աննա Դաւթեան (գրող, թարգմանիչ), Գեմաֆին Գասպարեան (գրող), Յասմին Սիմոնեան (գրող), Վահրամ Դանիէլեան (գրականագետ), Աշոտ Գաբրիէլեան (գրող), Արփի Ոսկանեան (գրող), Սադոյ Արեան (գրող, լրագրող), Թոնդրակ (գրող, պատմաբան), Կարինէ Աշուղեան (բանաստեղծ), Վահէ Բուրումեան (արձակագիր, արուեստագետ), Արամ Մամիկոնեան (գրող), Լուսինէ Եղեան (գրող), Սօնա Մնացականեան (գրականագետ), Մերի Երանոսեան (սոցիոլոգ), Բիւրակն Իշխանեան (գիտնական), Աննա Դաւթեան-Գէորգեան (արեւելագետ, թարգմանիչ), Լուսինէ Պառատեան (ազգագրագետ), Կարէն Ղարսեան (գրող), Վահէ Օհանեան (պրոդիւսեր), Անուշ Բոչարեան (գրող, լրագրող), Յովհաննէս Թեքէօզեան (գրող, դրամատուրգ), Մկրտիչ Մաթեոսեան (նկարիչ, հրատարակիչ), Մովսէս Զիլինգարեան (բանաստեղծ, թարգմանիչ), Գայեանէ Այվազեան (պատմաբան), Անահիտ Ղազարեան (արուեստաբան), Շաքէ Ամիրեան (լրագրող), Բրիստինէ Արմէնակեան (լրագրող), Լիլիթ Ալեքս (սոցիոլոգ), Գէորգ Թումանեան (բանաստեղծ), Անի Ասատրեան (արուեստագետ), Հայկ Ֆէլէքեան (թարգմանիչ), Թագուհի Ղազարեան (գրականագետ), Սիրանոյ Օհանեան (գրող), Մանէ Գրիգորեան (բանաստեղծ, մշակութաբան):

Այս ստորագրեալները դիւրութեան համար պայմանականօրէն պիտի անուանենք Բ. մտաւորականներ, պարզապէս զանազանելու համար առաջին յայտարարութեան հեղինակներէն՝ Ա. մտաւորականներ:

Բ. մտաւորականներուն այս յայտարարութիւնը կարելի է հակա-յայտարարութիւն մը նկատել Ա.-երուն (վերջիններուն յայտարարութիւնը տե՛ս *Ջահակիրի* անցեալ թիւը):

Բ. մտաւորականները՝ առանց պանծացնելու եւ հերոսացնելու ապստամբները, ոչ ալ գովերգելով ապստամբութեան մը առաւելութիւնները ու քաջալերելով զայն, ամենայն յստակութեամբ կը մատնանշեն ապստամբութեան պատճառ հանդիսացած հանգամանքները: Մինչդեռ Ա. մտաւորականներուն համար ուղղահայեաց դէպքն է կեղծոնականը՝ առանց անոր նախորդած պատմական շարժումին, այսինքն՝ տարիներու ընթացքին կուտակուած պատճառներուն: Իսկ այդ պատճառները կը գտնուին այն իշխանութիւններուն գործելակերպին մէջ՝ որոնց միշտ պաշտպանած են Ա.-երը:

Կարելի է, որ Բ.-երը յանցագործութիւնները կը վերագրեն ո՛չ միայն իշխանութիւններուն այլեւ ընդդիմադիր կուսակցութիւններուն: Ամբողջ աշխարհի քաղաքական համակարգին մէջ ընդդիմադիր կուսակցութիւնները իշխանութեան անբաժան մասը կը կազմեն: Ո՛չ մէկ տարբերութիւն Միացեալ Նահանգներու Հանրապետական եւ Ժողովրդավարական կուսակցութիւններու ներքին ու արտաքին քաղաքականութիւններուն միջեւ՝ բացի սովետական բարձրաձայնութեան աստիճանին: Ո՛չ մէկ տարբերութիւն Ֆրանսայի Ընկերավարական (ընկերավարական՝ բայց յաճախ աւելի աջ քան աջերը) եւ Հանրապետական կուսակցութիւններուն իրական գործունէութիւններուն միջեւ: Բոլորն ալ քաղաքական փառահեղ չքահանայէսի մասնակցողներ են: Հայաստանի մէջ ընդդիմութիւնը քիչ մը տարբեր է ԱՄՆ-էն եւ Ֆրանսայէն՝ այն իմաստով որ ան կ'ընդունի յաւերժ (ցկեանա...) մնալ ընդդիմութիւն կամ կիսա-ընդդիմութիւն, կամ ձեւական ընդդիմութիւն:

«Աւանդական» սփիւռքի կազմակերպութիւններու տեսանկիւնէն դիտելով, Ա. մտաւորականներն են որոնք անընդհատ կը հրաւիրուին այս կազմակերպութիւններուն կողմէ՝ ժամանակաւոր ելոյթներով կամ երկարաժամկէտ պայմանագիրներով, եւ անոնց մասին է որ մշտապէս կը գրեն սփիւռքահայ կազմակերպութիւններուն լրագիրները: Բ.-երը եւս երբեմն կը հրաւիրուին սփիւռք (անոնց մէջ կայ առ նուազն մէկ սփիւռքահայ մը՝ Սադոյ Արեան), բայց անոնց ուղեւո-

րութիւնները մեծ մասամբ կը կատարուին ոչ «աւանդական» կառույցներուն ընդմէջէն իսկ սփիւռքահայ հիմնահոսանքային մամուլը հազուադէպ (բացառութիւնները յարգելով) կ'անդրադառնայ անոնց մասին: Արդէն սփիւռքահայ աւանդականներուն պաշտօնական յայտարարութիւնները բաւական մօտ էին Ա.-երուն:

Հակիրճ ակնարկ մը Բ. մտաւորականներու ընդհանուր գաղափարներուն վրայ կրնայ որոշ լուսաբանումներ կատարել այս հարցին շուրջ:

Օրինակ, 2010-ին լոյս կը տեսնէ Արփի Ոսկանեանի *Անտերուդուս* իւրայայտուկ գիրքը: Հեղինակը կողքին վրայ արդէն տեղադրած է երկար գրութիւն մը, որ կը սկսի այսպէս.

«Նախաբաններն ու վերջաբանները լինում են երկու տեսակի՝ նրանք, որ գրում են գրականագետները, հրատարակիչները, կազմողները, թարգմանիչները, այլ «հեղինակաւոր» մարդիկ, ովքեր հանդէս են գալիս հեղինակի կամ ստեղծագործութեան ընտրեալ մերձաւորի բարձունքից, եւ նրանք, որ գրում են իրենք՝ հեղինակները: Երկրորդը չափազանց հետաքրքիր է հոգեվերլուծութեան տեսանկիւնից, քանի որ հեղինակն ինքն է հանդէս գալիս իր ընտրեալ մերձաւորի դիրքերից, արդէն ոչ թէ իբրեւ հեղինակ, այլ իբրեւ հեղինակութիւն: Նա փորձում է ընթերցողին յանձնել հէնց այն դրան բանալին, որով կ'ուզենաւ, որ մուտք գործէին իր աշխարհ: Լրացնող, պարզաբանող, շտկող, մեկնաբանող այդ տեքստերի գլխաւոր նպատակն է աղաւաղել, կոծկել, թաքցնել ճշմարտութեան առկայծումները, որ թուում են կուրացուցիչ ու վախեցնում, քանի որ ստեղծագործութիւնը միշտ չէ, որ հասկանալի ու ենթակա է լինում հեղինակին: Այդ պատճառով նախա(վերջա)բան գրելու ցանկութիւնը վկայում է ոչ այնքան ստեղծագործութեան միջոցով ասելիքն արտայայտելու անկարողութեան մասին, որքան այդպիսի առկայծումների առկայութեան:»

Արփի Ոսկանեան կ'ընդունի որոշ արժէքներ՝ ինքնարտայայտում, ինքնահերքում, ինքնալրացում, (արտա)հեղինակաւորութեան անցում դէպի (ինքնա)հեղինակութիւն, ընտրեալ մերձաւորի արտաքին բարձունքէն անցում դէպի ընտրեալ մերձաւորի ներքին դիրքերը, ուրեմն՝ արժէքի գնահատում իրերու ներսէն՝ ինչպէս որ կան, առանց միջնորդութեան: Ասիկա նաեւ Բ. մտաւորականներուն ուղղութիւնն է, ի տարբերութիւն Ա.-երէն, որոնք իրարու կը գնահատեն միջնորդութիւններու պանծացումով՝ «միջազգային» մրցանակներ, «մեծ» մարդոց կարծիքներ, «հեղինակաւոր» մարդոց քննադատութիւններ:

Ահաւասիկ նոյն կողքէն քաղուած ուրիշ հատուած մը.

«Գիրքս, իհարկէ, չի ունենայ պատշաճ ապրանքային տեսք եւ սպառողական յաջողութիւն: Բայց լաւ բան էլ կայ այս ամէնում՝ սա մի թիթիղ մարտահրաւէր է պատկերին, որ դարձել է տիրապետող եւ սեփական տիրոջից դուրս մղել գիրքը: Սա առաջարկ է, որ գիրքը կարող է փոխարինել պատկերին: Նաեւ անհեթեթ մի յոյս է, որ ի վերջոյ գիրքն է: Եթէ, իհարկէ, ի սկզբանէ բանն է եղել: Իսկ այն, որ ի սկզբանէ եղած բանը եղել է պոէզիան, գիտենք դասադրքերից: Յայտնի է, որ դասականները սկսել են պոէզիա գրելով, այնուհետեւ առաւել հասունանալով՝ անցել են արձակի: Այսպիսով, պոէզիան ընկալուել եւ շարունակուել է ընկալուել որպէս մեկնարկային փուլ գրողական կարիէրայում, որը պակսում է վիպասանութեամբ: Իրականում սա կարծրատիպ է: Դասականները պոէզիայով են սկսել իրենց քաղքարտ ուղին, որովհետեւ այդ ժամանակ պոէզիան համարուել է առաւել պատուաբեր, քան արձակը: Այսօր սկսնակները վէպով են գրականամուտ նշում, որովհետեւ սկսնակը միշտ չգիտակցուած մղումով, բնագրաբար եւ ճշգրիտ գտնում է հեղինակութեամբ ու պրեստիժով պաշտպանուած ժանրերն ու ձեւերը: Սա ասում եմ, որպէսզի պատկերանալի դառնայ նուաստիս մեծութիւնը. ես պոէզիա սկսեցի գրել այն ժամանակ, երբ պոէզիայի մահուան մասին շուկաները փոխուեցին հրապարակային քննարկումների, եւ պոէտները դարձան արձակագիր: Եւ արեցի դա այն տարիքում, երբ իրեն յարգող գրողը պէտք է անցնի արձակի: Այդպիսով անձնական օրինակով հերքեցի պոէզիայի՝ մեկնարկային փուլ լինելու վարկածը եւ վերջնականապէս խճճեցի առանց այն էլ ոչ միասնական կարծիքն իմ մասին մինչ այդ էլ պոէտները ինձ համարում էին արձակագիր, արձակագիրները՝ պոէտ, եւ նրանց կարծիքը կարող էր միայն օգնել՝ պարզելու, թէ ինչ են համարում իրենց իրենց: Նման տարաձայնութեան տեղիք տալիս էր իմ առաջին՝ *Ծիկ* գիրքը, որ արձակ բանաստեղծութիւնների եւ ժանրի սահմանները յաղթահարած, տեղ-տեղ փորձարարական գրութիւնների ժողովածու է: Այն կարող էր կասկածի տակ առնել նաեւ գրող լինելս, քանի

որ որոշ գործեր դուրս են ոչ միայն որեւէ ժանրի, այլեւ գրականութեան սահմանից եւ մօտ են կերպարուեստին:»

Երկու գաղափար աչքի կը զարնէ: Առաջինը սպառողականութիւնն է: Ա. մտաւորականները իրենց արժէքային գնահատականները կու տան շուկայի մէջ իրենց ունեցած գինով: Անոնք գին ունին, առանց որոշեալ սակին չեն արտադրեր: Բ. մտաւորականները գին չունին՝ անգին են: Անոնք կ'արտադրեն՝ առանց հաշուարկումներու, որքան որ կրնան, եւ ապա կը մտածեն ստացած-չստացած դրամին մասին: Իրենց շարժումը կ'ընթանայ արժէքէն դէպի դրամը, մինչդեռ Ա.-իններուն մօտ ան կ'ընթանայ դրամէն դէպի արժէքը, արժէքը արժեգրելով ապրանքի նմանողութեամբ:

Երկրորդ գաղափարը սեռի (genre) սահմանն է: Ոսկանեան չի ճանչնար բնագաւառներու սեռական կտրուկ բաժանում-անջատումները, կը մտածէ ու կը ստեղծագործէ սեռերու փոխներթափանցումներու եւ փոխհերքումներու ընդմէջէն: Ան կը մերժէ սեռերու տիրակալութիւնն ու նախախնամութիւնը: Ա.-երուն համար ասիկա պարզապէս անընդունելի է: Ամէն արուեստի գործ պէտք է տեղաւորուի սեռի մը մէջ: Հաւանաբար Ա.-երը երբեք պիտի չձանձրանան նմանատիպ խորագիրով անվերջանալի ուսումնասիրութիւններէն՝ «Այսինչ գործին ոճական ու սեռային (ժանրային) առանձնապատկութիւնները»: Անոնք կ'ընդունին սեռերու տիրակալութիւնը, ինչպէս որ ընդհանրապէս կը սիրեն տիրակալութիւնները, հեղինակութիւնները, բարձունքները:

Բ. մտաւորականներուն մէջ կը գտնուի լիբանանահայ Սադոյ Արեան: Ան մտաւորական մըն է՝ որ կը պաշտպանէ ճշուած ազգերու իրաւունքները: Ի տարբերութիւն Եւրոպայի, Ռուսաստանի եւ Միացեալ Նահանգներու հայ գրականութենէն, արաբական աշխարհին մէջ հազուադէպ կը գտնուի հայ արձակագիր մը կամ բանաստեղծ մը՝ որ իր գրութիւններուն մէջ ընդելուզած ըլլայ տեղական ժամանակակից պատկերներն ու մտահոգութիւնները: Արեան այս քիչ բացառութիւններէն է: Իր *Ողջ լեր Մահմուտ Տարուիչ* քերթուածը գեղեցիկ նմոյշ մըն է հայ-արաբ սահմաններու քայքայումին: Ա. մտաւորականները չեն ախորժիր նման ներթափանցումներէ, քանի որ «օտար»-ը (մանաւանդ երբ ան արաբական է) կրնայ խեղաթիւրել հայկականը: Այնքան դիւրին ազդուող ինքնութիւն մըն է հայկականը, այնքան փխրուն է հայկական նկարագիրը:

Բ. ստորագրեալներուն մէջ կը գտնուին Վիոլէտ Գրիգորեան եւ Վահան Իշխանեան՝ Ինքնագիր գրական հանդէսին, պլոկին եւ շարժումին նախաձեռնողները: Ինքնագիր խզում մըն էր աւանդականութիւններուն եւ գիտելիքային իշխանութիւններուն:

Վիոլէտ Գրիգորեանի *Ճշմարիտ, ճշմարիտ եւ ասում* բանաստեղծական ժողովածուն (1991)՝ Արմէն Շէկոյեանի *Թուղթ ու գիր* բանաստեղծական ժողովածուին հետ (1991), սկիզբն էր բովանդակալիս առումով յետ-խորհրդային փուլի մը, ուր ինքնը (self) կը բաժնուէր իր խորհրդային միահամուռ ու կոթողային անհատապաշտութենէն, կազմալուծուելով տիպիքիքականօրէն յարաբերակցուած մանրապատումներու: Ա.-երը մերժեցին այդ կազմալուծումը եւ խորհրդային գերիւրական ինքնը փոխարինեցին դրամատիրական թերիւրական ինքնով:

Նարինէ Դիլբարեան Վիոլէտ Գրիգորեանի մասին ըսած է՝ որ «(ն)ա խիստ տաբուաւորուած [taboo] բառերը գրականութիւն բերելու եւ գրական լեզուի մի մասնիկ դարձնելու հետաքրքիր փորձեր է անում» («Մեր լեզուն, մեր սեքսը»՝ մաս երկրորդ», *Մեղիամաքս*, 17 Ապրիլ 2012, <http://www.mediamax.am/am/news/SexLanguage/4666/>): Իսկ այդ թապուները՝ որոնք բաւական շատ են հայկական մտածողութեան մէջ (սփիւռքի մէջ այդ թապուներուն բացայայտումը եւ մատնանշումը անձնասպանութեան համազօր գործողութիւն մըն է), յառաջացած են Ա. մտաւորականներու գլխաւորութեամբ, որոնց մտահոգութիւնը եղած է իրենց անձի արտաքին մաքրութիւնը, անաղարտութիւնը եւ հայրենասիրական նմանակումները:

Վիոլէտ Գրիգորեանի գաղափարական գործընկերը՝ Վահան Իշխանեան, եւս թապուները յաղթահարող մըն է իր պատմութեանը եւ գրութիւններուն մէջ: Ան կը սիրէ անդրադառնալ Հայաստանի կրօնքի ազատութեան (կամ այդ ազատութեան խոչընդոտներուն), փոքրամասնութիւններուն, նշօլիպերայ համակարգէն տուժածներուն, անտեսուած մարդոց ու միտքերու մասին, միշտ համարակալութիւն ունենալով մատնանշել խնդիրին պատճառները, առանց գաղափարախօսական ընդհանրութիւններու, այն գաղափարախօսութիւնները՝ որոնք կը հանդիսանան Ա. մտաւորականներու



2

ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒ՝ ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՍՄԲՈՒԹԵԱՆ

Կեցույթն անցավ:

Վերջապես՝ Կարեն Անտաշեան: 2009-ին լոյս տեսած *Անտաշատ* բանաստեղծական հատորին մէջ ստեղծած է սեփական աշխարհը՝ Անտաշատ քաղաքը, քաղաքի մը յատուկ նշանակութեամբ, տեսակով, խորհրդանշով եւ այլն: Հատորը կ'աւարտի այսպէս.

«Անտաշատում երկար չես ձգի.

արտասուիւր աշխարհի աղմուկը:

Մերկութիւնը պարտադիր պայման է

սէրը (Նրան) վայելելու –

արտասուելուց սկսիր... մերկանալ,

որ պոէզիան մենակ չմտի

մինչ ժպտալու ժամանակը դայ:»

Զկայ բեւեռնալ ու կեղրոնաձիգ գաղափարական կեղրոն մը՝ ինչպէս խորհրդային հայ դասականները, այլ կայ շրջապայում մը մէկ միտքէն (բառէն) դէպի միւսը, միտքեր (բառեր)՝ որոնք երբեմն կը գտնուին բացասական տիպէքթիքական յարաբերութեան մէջ (մերկանալ – չմտի), երբեմն իրենց իմաստները կը ստանան հակա-գուգորդումներու ընդմէջէն (արտասուելուց/ժպտալու): Կարելի է երբեւէ նման մեկնաբանութիւն կատարել Ա. մտաւորականներու որեւէ արտադրութեան համար: Կարելի է բանաստեղծութիւնը (պոէզիան) տարբերակային դիրքի վրայ դնել մերկութեան հետ:

Անտաշեան այսպէս կ'արտայայտուի իր բանաստեղծութեան մասին. «Իրականութիւնը իրական նշանագրերով խօսելու խնդրին յաջորդում է բանաստեղծելու իմաստի սահմանման խնդիրը: Բանաստեղծութիւնն ինքս ինձ համար սահմանելու հիմնախնդիրն ինձ տարաւ էլի մարդկութեան պատմութեան ակունքները, երբ լեզուի գոյացմանը զուգահեռ՝ ի յայտ է եկել իրականութիւնը լեզուի տիրապետմամբ կառավարելու քննադրը, այսինքն՝ գերբնական ուժերին ուղղորդելու հմայութիւնները: Հմայական այս բանաձեւերը բանաստեղծական առաջին դրսեւորումներն են, որոնք ծիսական եւ խորհրդաւոր լինելով, նաեւ կիրառական են, կենցաղածին են եւ կենցաղի կազմակերպման համար են, բայց նաեւ հոգեւորի ոլորտից են ու այնպիսիքն են հետ են առնչում: Այսպիսով սահմանելով, որ բանաստեղծելն ըստ էութեան՝ հմայութիւնն անել է, ես *Միլ-Մովում* փորձեցի իրացնել այս մտայնացումը եւ այս փորձարարութեան ընթացքում հաճելի սիրախաղ ունեցայ հայոց լեզուի հետ» (Սամուէլ Դանիէլեանի հարցազրոյցը Կարեն Անտաշեանի հետ՝ ««Ես էլ գգող եմ»», *Առաւուր*, 11 Փետրուար 2014, <http://www.aravot.am/2014/02/11/430354/>):

Այստեղ կոչ կայ վերադառնալու դէպի քաղաքակրթութեան ակունքները (մինչ Ա. մտաւորականները միշտ կոչ կ'ընեն վերադառնալու դէպի *ազգային* ակունքները եւ այդ ազգային կոչով կը դառնան *աւելի* ազգային)՝ փորձ մը վերականգնելու նախնապաշտութիւնը (primitivism): Իսկ այդ ակունքներուն մէջ հիսական/կիրառականի, իրականութիւն/այնկողմնայինի սահմանազատումները տակաւին անտեսանելի առաւելութիւններ էին: Անտաշեան, ի տարբերութիւն Ա. մտաւորականներու փրոֆեսիոնէլ-թեքնիքական «կատարելութիւններուն», կը ձգտի դէպի բնագոյն՝ գոր կը սերկայացնէ իրեն գերբնական ուժերուն ուղղորդելու հմայութիւն, եւ դէպի հաճոյքը («հաճելի սիրախաղ ունեցայ հայոց լեզուի հետ»), որոնք երկուքն ալ հիմքն են հաճոյապաշտութեան (hedonism)՝ արդի փրոֆեսիոնէլներու գլխաւոր թապուլին:

Մարինէ Պետրոսեան՝ Բ. մտաւորականներուն յարող բանաստեղծ, արձակագիր եւ հրապարակագիր մը (իր ստորագրութիւնը չի գտնուիր յայտարարութեան մէջ, հաւանաբար տարբերակային, բայց ոչ հակադիր, կարծիք մը ունենալուն համար), 2000 թուականին, *Գրական թերթին* մէջ ստորագրած ուղադրաւ յօդուածի մը մէջ, խօսելով յետ-խորհրդային Հայաստանի առաջին տասնամեակի բանաստեղծութեան մասին, կը զանազանէ բանաստեղծներու երկու շերտ.

«Ալիբի [alibi] փնտռող եւ չփնտռող բանաստեղծների մասին միտքն ինձ յուշեց Միխայիլ Բախտինը, որն իր *Բառարուեստի գեղագիտութեան* մէջ գրում է. «Անհնար է ապացուցել սեփական ալիբին կեցութեան դիպումն»։ [...]»

«Ոստել, – ասում է փիլիսոփան, – նշանակում է գտնուել իրականութեան խաչի կենտրոնում»: Ռոզենշտոկի իրականութեան խաչն ունի երկու առանցք՝ ներս-դուրս եւ յետ-առաջ: Դրանք կեցութեան տարածքային եւ ժամանակային առանցքներն են: Ոստելով՝ մարդը աշխատեցնում է այդ առանցքները: Ասելով «այստեղ», նա իր ներսի տարածքներից նայում է դուրս՝ դէպի արտաքին իրականութիւնը, եւ արտաքին իրականութիւնից դէպի ներս՝ իր ներքին գիտակցութիւնը: Ասելով «այժմ», մարդն իրեն տեղադրում է անցեալի եւ ապագայի արանքում:

«Կրկնեք ուրեմն՝ խօսել, նշանակում է գտնուել իրականութեան խաչի կենտրոնում: Իսկ պոէզիան խօսք է, թէ խօսքի տարատեսակ: Ըստ Ռոզենշտոկի՝ վերջինը: Փիլիսոփայի պատկերացմամբ՝ պոէզիան խօսքի այն տարատեսակն է, որն իրականութեան քառաթեւ խաչի մի թեւն է ներկայացնում՝ դէպի ներս, արտայայտելով մարդու ներքինը, նրա ցանկութիւնները:



Երբ Խորենացի փողոցն՝ բաց ձեռքերը փոխարինուեցան բռնուցքի, Յուլիս 25

«Պոէզիայի մասին այս շատ տարածուած, աւելին՝ գերիշխող տեսակէտն է ահա, որ բանաստեղծին մղում է ստեղծելու իր ներքին տարածքներից շրջուելու դէպի դուրս, դէպի «կեղտոտ» իրականութիւնը, ընդգրկելու համար իրականութեան ողջ խաչը՝ ամբողջութեամբ:

«Այսքանը՝ իբրեւ տեսական նախաբան: Հիմա անցնեմ անտիպոէզիայի գործնական դրսեւորումներին:

«Նախ՝ ի՞նչ կատարուեց հայ բանաստեղծութեան

մէջ վերջին տասնամեակում, այն բանից յետոյ, երբ պատմութիւնը կտրուկ շրջադարձ կատարեց եւ հասարակական կեցութեան կորը, որի կորութիւնն այնքան աննշան էր, որ այն գրոյին զուգահեռ քարշ եկող գիծ էր յիշեցնում, յանկարծ թռաւ վեր:

«Բանաստեղծների մի մասը պարզապէս թողեց բանաստեղծութիւնը եւ մտաւ քաղաքականութիւն: Սա ալիբի չփնտռելու ամենակարճ եղանակն էր: Միւս մասը, ճիշտ հակառակը, շարունակեց ապաւինել «յաւեր-ժական ժամանակի մէջ ստեղծուող մաքուր պոէզիային, որն այսրոպէական ժամանակի հետ առնչութիւն չունի», այլ խօսքով՝ պնդեց իր ալիբին: Եթէ խորքին նայենք, թէ առաջին, թէ երկրորդ ուղիով գնացածներին միացնում է պոէզիայի նոյն ըմբռնումը, այն է՝ պոէզիան ալիբի է, թաքստոց: Պարզապէս առաջինները դուրս են եկել այդ թաքստոցից, երկրորդները աւելի են խորացել նրանում» (Մարինէ Պետրոսեան, «Անտիպոէզիա, կամ երբ բանաստեղծը չի փնտռում ալիբի», *Գրական թերթ*, Երեւան, թիւ 10, 2000: Համացանցային տարբերակը՝ <http://marinepetrossian.com/hy/about-antipoetry/>):

Մարինէ Պետրոսեանի առաջին ուղիով ընթացողները (մեր յիշատակած Բ. մտաւորականները) անտիպոէզիայի (հակաբանաստեղծութեան) կրողներն են. «Անտիպոէզիայի «անտի»-ն ուղղուած է պոէզիայի ինքնավարութեան դէմ, որովհետեւ ինքնավարութեան երազանքը կեցութեան դիպումն է ալիբի ունենալու երազանքն է, կամ եթէ Վիդլետ Գրիգորեանի օգնութեանը դիմելով ասենք՝ «իրականութեան ակնապատուած հարթակներին ոտքը չդնելու» երազանքը» (Անդ):

Այս անտիպոէզիային մէջ կը դնէ Վիդլետ Գրիգորեանի *Քաղաքը* (1998) եւ Արմէն Շեկոյեանի *Անտիպոէզիա* (2000) բանաստեղծութիւններու ժողովածուները:

Ընդհանրապէս, Բ. մտաւորականները քաջ կը հետեւին Ա.-երու արտադրանքին, մինչդեռ Բ.-երուն համար Ա.-երը պարզապէս կա՛մ անգոյութիւններ են եւ կա՛մ թշնամանքի առարկայ: Բ.-երուն միջեւ գաղափարական կապը ենթակայական է, Ա.-երուն անհատական կապը դիրքային է ու երբեմն շահադիտական: Կարելի է օր մը պատկերացնել՝ որ Ա. յայտարարութիւնը ստորագրածներէն ՆՍՀՄ ժողովրդական Արտիստ փրոֆեսոր Յովհաննէս Զէքիճեան երբեւէ փորձէ իր տիրակալութեան տակ գտնուող Հայաստանի Պետական Ակադեմիական Երգչախումբին հետ երգելու հրաւիրել նոյն յայտարարութիւնը ստորագրած Ալլա Լեւոնեանին (ուշադրութիւն դարձուցէք կոչումներուն, որոնցմէ գերծ են Բ.-երը) կամ նոյնիսկ մտածէ գնահատական տալ անոր: Անոնց միջեւ հեռաւորութիւնները անսահման են: Կարելի է օր մը պատկերացնել՝ որ ՀՀ Արուեստի Վաստակաւոր Գործիչ Սօնա Յովհաննիսեան՝ իր խմբավարած Հովեր պետական կամերային երգչախումբին հետ ընդունի ՀՀ Վաստակաւոր Արտիստ Նունէ Եսայեանի մասնակցութիւնը: Ա.-երը մասնագէտներ են՝ որոնք կը հաւատան իրենց՝ մասնագիտութիւններու սահմաններուն,

անոնց «համագործակցութիւնը» կապուած սեռի (genre) պահանջներուն (օրինակ, օփերա, ուր պէտք է մեներգիչ, խմբավար, նուագավար, պարուստյց, բեմադրիչ, եւ այլն): Սեռը կը պարտադրէ անոնց համագործակցութիւնը՝ լոկ աշխատանքի տարածական ու ժամանակային սահմաններուն մէջ (անոնք փրոֆեսիոնէլներ են), եւ ոչ թէ իրենք կը պարտադրեն սեռը՝ ըստ մարդկային յարաբերութիւններուն եւ գաղափարական համոզումներուն: Մինչդեռ Բ.-երը բոլորն ալ կրնան համագործակցիլ իրարու հետ, քանի որ սահմաններ չեն ճանչնար: Ա.-երուն յարաբերութիւնները առարկայական են, Բ.-երուն յարաբերութիւնները՝ ենթակայական:

Ա. մտաւորականները այն փրոֆեսիոնէլներն են՝ որոնց մասին *Ջահակիր* յատկացուցած է յօդուածաշար մը («Փրոֆեսիոնէլը», *Ջահակիր*, 10 Յուլիս 2014, թիւ 1727, մինչեւ 13 Նոյեմբեր 2014, թիւ 1734): Անոնք կը ներկայացնեն Պղատոնի քարանձաւի երկրորդ փուլը՝ տակաւին կը գտնուին այդ քարանձաւին մէջ: Քարանձաւին մէջը գտնուիլը բացասական առումով պէտք չէ ընդունիլ, անոնք այնտեղ կ'արտադրեն, կը ստեղծագործեն եւ իրենք իրենց համար կ'ապրին կազմակերպուած ամբողջական կեանքի շրջանակ մը՝ օրէնքներու տիրապետութեան տակ: Բ. մտաւորականները անոնք են որոնք կոտրելով քարանձաւի պատերը դուրս կու գան բաց աշխարհ, ենթակուելով ճնշումներու, հալածանքներու, անորոշութիւններու եւ բաց տարածութիւններու: Բնականաբար, քարանձաւէն դուրս գալով, Պղատոն նկատի պիտի ունենար Սոկրատէսի պարագան, թէեւ երբեք որոշակիօրէն չէ մատնանշած այս կէտը («Փրոֆեսիոնէլը», *Ջահակիր*, 4 Դեկտեմբեր 2014, թիւ 1735): Բ.-երը ժամանակին մենք պայմանականօրէն անուանած էինք նաեւ «յետ-աքստեմիք»-ներ («Հայ տպագիր գիրքի 500-ամեակ... գիտելիքի խոհ»-ում. յետ-տպագրային ընթերցում մը», *Ջահակիր*, 14 եւ 28 Փետրուար 2013, թիւ 1697-8):

Բ. մտաւորականները կը հանդիսանան էտուարտ Սայիտի հասարակականօրէն ներգրաւուած մտաւորականներու շերտը, կամ մօտ են Անթոնիօ Կրամչիի «կազմական» (organic) մտաւորականներուն՝ որոնք բխած են հասարակութեան ստորին շերտէն եւ զարգացած այդ հասարակութեան հետ:

Մտաւորականներու այս երկու ստորաբաժանումները կրնան յստակել Յուլիս 17-ի ապստամբութեան հետ առնչուելու երկու մօտեցումները: Առաջինը իշխանական ուղղահայեաց մօտեցումն է, որ ապստամբութիւնը կը հաւասարեցնէ ահաբեկչութեան, դաւաճանութեան եւ պետական քայքայումի հետ, մերժելով բացայայտել այդ ապստամբութեան բուն պատճառները: Երկրորդը՝ ոչ-իշխանական (կամ հակա-իշխանական) գծային մօտեցումն է, որ առանց հերոսացնելու ապստամբութիւնը, այնտեղ կը տեսնէ երկար տարիներ կուտակուած իշխանական անյաջողութիւններու եւ ձախողութիւններու արտացոլումը:

ՈՒՐԱԼՔ, 22 ՅՈՒՆԻՍ (վեցերորդ օր)

– Առաջին անգամ ըլլալով կը խօսի Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահը: Ինչպէս Աւետիք Իշխանեան կը գրէ՝ «[վերջապէս հնգօրեայ լուծիւնից յետոյ, յուլիսի 22-ին նախագահ Սերժ Սարգսեանը երեւաց հեռուստաէկրանին: Երեւաց, բայց ոչ թէ ժողովրդի, հասարակութեան հետ խօսելու, այլ իր անվտանգութեան խորհրդի անդամներին հրապարակային յանձնարարութիւններ տալու համար, «ձեռի հետ էլ» լարուած իրավիճակին գնահատական տալու համար՝ «Այս ուղերձը հանրութիւն, քեզ բաւական է»» (Աւետիք Իշխանեան, «Պատուէրը կատարուած է՝ սպասենք մանդատներին», *Առաւուր*, 25 Յուլիս 2016, <http://www.aravot.am/2016/07/25/719413/>): Խորհրդակցութեանն առաջ, ներկաներուն առջեւ Սարգսեան կը կարգաւ իր տեսագրուած ճառը, ուր, ի միջի այլոց, կ'ըսէ. «Այո՛, Հայաստանում դժգոհներ չաւ կան: Սակայն թող ոչ ոք չսխալուի եւ չմտածի, որ կարող է որեւէ առիթ կամ պատճառ շահագործել մեր պետականութեան հիմքերը քայքայելու համար:»

Ինչպէս ռեւէ միապետ, Սարգսեան ինքզինք կը ներկայացնէ իբրեւ պետութիւն: Սասնայ Մոնրու գործողութիւնը, որքան որ ըլլայ հարցական իբրեւ բռնութիւն, նպատակ չունի քայքայել պետութիւնը: Ան ուղղուած է ներկայ իշխանութիւններու քաղաքականութիւններուն դէմ: Սարգսեանի անկումով պետութիւն չի վերանար:

Բայց ո՞վ է իրապէս պետութեան հիմքերը քայքայողը: Հայաստանի ջուրը, ելեկտրականութիւնը, բնական կազը, հեռահաղորդակցութիւնը եւ այլ հիմնական ծառայութիւններ ամբողջութեամբ կը գտնուին բազմազգ ընկերութիւններու (multinational corporations) ձեռքը:

Բաց աստի, Հայաստանի Համախառն Ներքին 4



Արդիւնքի (ՀՆԱ) գլխաւոր եկամուտը կու գայ հանքային արտադրութեան, որուն գլխաւոր մասը կը գտնուի «օտար»-ներու ձեռքը, ինչպէս ցոյց կու տան International Business Publications-ի հետեւեալ տեղեկութիւնները.

«Օտար ներդրողները կը վերահսկեն Հայաստանի հանքային արդիւնաբերութեան նշանակալի բաժինը: Արմենալ՝ որ Քանաքեռի մէջ գործող փայլաթիթեղազգանուսի գործարան մըն է, կը հանդիսանայ Ռուսաստանի Ռուսալ Միացեալ Ընկերութեան դուստր ընկերութիւնը: Զանգեզուրի պղնձամոլիբդէնային կոմպլինատը կը սեփականաշնորհուի 2004-ին, որուն սեփականատէրերը կը դառնան Գերմանիոյ Cronimet Mining GmbH՝ 60%, Երեւանի Մաքուր Երկաթ բաց բաժնետիրական ընկերութիւնը՝ 15%, Armenian Molybdenum Production ՍՊՀ-ն՝ 12.5% եւ Zangezur Mining ՍՊՀ-ն (որ կը հանդիսանար ձեռնարկութեան նախկին ձեռնարկատէրը)՝ 12.5%:

«GeoProMining Ltd՝ որ 2001-ին հիմնուած հանքային աղբիւրներու սեփական ընկերութիւն մըն էր, Հայաստանի մէջ ունի թողօններ [assets], որոնք կը պարուհանեն Ագարակի պղնձամոլիբդէնային հանքաքարի արդիւնաբերող ու վերամշակող կոմպլինատը, Սոթքի ոսկիի հանքը եւ Արարատ ոսկիի արդիւնաբերութեան ձեռնարկութիւնը: Ան Ագարակի կոմպլինատը կը գնէ 2007 Դեկտեմբերին իսկ Սոթքի հանքային համալիրը 2008-ին: [...]»

«Ալալերդիի պղնձածուլական գործարանին սեփականատէրն է Armenian Copper Programme փակ բաժնետիրական ընկերութիւնը: Լիքթէնսթայնի մէջ արծա-նագրուած Vallex F.M. Establishment ընկերութիւնը կը սեփականատիրէ Armenian Copper Programme-ի 81%-ը եւ ուսւ գործարար մը կը սեփականատիրէ մնացած 19%-ը: Armenian Copper Programme-ը՝ որ կ'արտադրէ ֆերրոմոլիպտէն, մետաղ մոլիպտէն եւ ռենիում աղեր, 51%ով սեփականութիւնն է Cronimet Mining-ին իսկ մնացած բաժնետոմսերը կը պատկանին Հայ քաղաքացիներուն» (*Armenia: Mineral, Mining Sector Investment and Business Guide*, Volume 1, International Business Publications, USA, 2013, p. 28):

Հանքային արդիւնաբերութեան վաճառքը օտար ընկերութիւններուն խիստ ճակատագրական է Հայաստանի համար, քանի որ ան կը հանդիսանայ երկրի դրամատիրական տնտեսութեան գլխաւոր աղբիւրը: *Armtimes.com* 2016 Մարտին կը չեչտէ՝ թէ «Հայաստանի տնտեսութիւնը նստել է հանքարդիւնաբերութեան «ասեղ»-ի վրայ», եւ կը ներկայացնէ հետեւեալ կարեւոր հաշուարկումը.

«Մտավախութիւնները, թէ Հայաստանի տնտեսութիւնը նստում է «հանքարդիւնաբերութեան ասեղին», շատ աւելի սուր են, քան կարելի էր սպասել: ՀՀ Ազգային վիճակագրական ծառայութեան երէկ [իմա՝ 2016 Փետրուար 29-ին, Ջ.] հրապարակած տուեալներից պարզ է դառնում, որ հանքարդիւնաբերութեան ոլորտում այս տարուայ յունուարին արձանագրուել է 76 տոկոս աճ այն դէպքում, երբ մշակող արդիւնաբերութիւնում 6.3 տոկոս անկում է եղել:

«Ընդ որում, մշակող արդիւնաբերութեան ամենա-«ծանրակշիռ» ճիւղում՝ սննդի արդիւնաբերութիւնում արձանագրուել է աւելի քան 8 տոկոս նուազում: Եւ ահա հիմնականում հէնց հանքարդիւնաբերութեան ոլորտում արձանագրուած 76 տոկոս աճի չնորհիւ է, որ ամբողջ արդիւնաբերութիւնում ստացուել է 15.7 տոկոս աճ: Նշենք, որ միայն պղնձի խտանիւթի արտադրութիւնը աճել է 85 տոկոսով» («Հայաստանի տնտեսութիւնը նստել է հանքարդիւնաբերութեան «ասեղ»-ի վրայ», *armtimes.com*, 1 Մարտ 2016, <http://armtimes.com/hy/read/80579>):

Ուրեմն, եթէ Հայաստանի տնտեսութեան գլխաւոր արդիւնաբերութիւնը կը գտնուի բազմազգ ընկերութիւններու ձեռքը, կարելի է դիւրութեամբ եզրակացնել թէ երկրի կառավարումին հանգոյցները կը գտնուին որուն ձեռքը:

«Բայց նաեւ հանքերի շահագործումը առանց չօշափելի օգուտ բերելու անխնայ սպառում է երկրի հարստութիւնը, իսկ եկամուտները ոչ թէ երկրին՝ երկրի քաղաքացիների բարեկեցութեանն է գնում, ոչ թէ բիւջէ է մտնում, այլ մի քանի հոգու գրպանը», կը գրէ Վահան Իշխանեան (Վահան Իշխանեան, «Հանքեր թէ՞ սահմանադրութիւն. ազատականների 25-ամեայ վերարտադրութիւնը ոչնչացնում է երկիրը», *ԹԵՐՐԺ.am*, <http://www.tert.am/am/author/4/1778155>):

Իրենց տնօրինութեան տակ գտնուելով Հայաստանի դրամատիրական տնտեսութեան բանալիները, բազմազգ ընկերութիւնները պետականութիւնը մեծապէս կը դարձնեն իրենց ենթակայութեան տակ: Սասնայ

Ծոերու նպատակն էր երկիրը վերադարձնել *իր* սեփականատէրերուն, այսինքն, ուժեղացնել, եւ ոչ թէ տկարացնել, պետութիւնը:

Ահաւասիկ Սերժ Սարգսեանի ելոյթէն ուրիշ քաղուածք մը. «Յորդորում եմ մեր հանրութեան բոլոր ներկայացուցիչներին իրենց քաղաքական եւ քաղաքացիական իրաւունքները իրացնել բացառապէս խաղաղ եւ օրէնքի շրջանակներում:» Օրէնք բառին կը դիմեն իշխանաւորները ամէն ճգնաժամի: Օրէնք՝ որուն ընձեռած առաւելութիւններու հովանիին տակ կ'աճին Հայաստանի օլիկարքները, եւ օգտուելով օրէնքի մը մէկ երեսէն կը դառնան օրէնքի միւս երեսին առաջին խախտողները: Օրէնք՝ որ տակաւին չէ բացայայտած հոկտեմբեր 27-ի բուն գործիչները, օրէնք՝ որուն շնորհիւ Մարտ 1-ը գործադրողները կը շարունակեն մնալ իշխանական դիրքերու մէջ: Օրէնք՝ որ չի պատժեր ներքանակային սպանութիւններուն բուն պատասխանատուները:

Քաղուածք մը եւս. «Անձնական վրէժխնդրութեան բոլոր փորձերը կասեցուելու են օրէնքի ուժով:» Դարձեալ օրէնք: Իսկ վրէժխնդրութիւնը տակաւին պէտք է բացայայտել՝ թէ ո՞վ իրապէս վրէժխնդիր է միւսէն: Սասնայ Ծոերու արարքը «անձնական վրէժխնդրութեան» նշոյլ չյայտնաբերեց ցարդ: Նախագահի մը կողմէ «վրէժխնդրութիւն» բառին գործածութիւնը ուժեղ, շատ ուժեղ արտայայտութիւն մըն է:

- Սերժ Սարգսեանի ելոյթէն ետք կը տարածուի Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի անկայուն եւ հայրենաշունչ յայտարարութիւնը, յիշեցնելով հին օրերու իր նմանատիպ պողտուքները: Ան, ի միջի այլոց, կ'ըսէ. «Ապրիլեան քառօրեայ պատերազմից յետոյ Հայ ժողովուրդն, ահա, կանգնած է [...] արցախահայութեան անվտանգութեան ապահովման եւ Ղարաբաղեան հակամարտութեան բարեշնչող կարգաւորման գերակայ խնդրի առջեւ, որն իր կարեւորութեամբ ստուերում է Հայ ժողովուրդին յուզող բոլոր մնացեալ հարցերը» («Լեւոն Տէր-Պետրոսեան. դատէք ինքներդ», *Lur.am*, 22 Յուլիս 2016, <http://www.ilur.am/news/view/55064.html>): Ուրեմն, ժողովուրդը իրաւունք չունի յուզուելու: Ժողովուրդը աղքատութեան մէջ է, հոգ չէ՝ Ղարաբաղն է կարեւորը, աղքատութեամբ զբաղուիլը կը վնասէ Ղարաբաղին: Ո՞վ ըսաւ որ Ղարաբաղը կարեւոր չէ: Բայց ո՞վ ըսաւ նաեւ որ ժողովուրդը պէտք է աղքատութեան մէջ ապրի, պէտք է երազներ, մտապատկերներ, յոյսեր, ձգտումներ, բարեխաւած կեանք չակնկալէ որպէսզի Ղարաբաղը աննկուն մնայ: Ո՞վ ըսաւ որ մէկը կը խանգարէ միւսին: Մինչեւ ե՞րբ կեղծ, մտացածին ազգայնականութեամբ պիտի թաղենք մարդկային խնդիրները եւ ճշխնք որեւէ այլընտրանք:

Ան նաեւ կ'ըսէ. «Այսօր անիմաստ է վերլուծել այն պատճառները, որ յանգեցրել են մի այնպիսի ծայրայեղ քայլի, ինչպիսին է պետական հիմնարկութեան դէմ ուղղուած զինուած գործողութիւնը» (Անդ):

Նիկոլ Փաշինեան, Նորենացի փողոցին մէջ ունեցած տեսագրուած իր ելոյթին ընթացքին կը պատասխանէ Տէր-Պետրոսեանին. «Եթէ նման յայտարարութիւն անէր քաղաքագիտութեան ֆակուլտետի առաջին կուրսի ուսանողը, ես չէի գարմանայ: Բայց Հայաստանի Հանրապետութեան առաջին նախագահի անունից լսել նման յայտարարութիւն, առ նուազն տարօրինակ է, ես չեմ հասկանում: [...] Նման բան ասել նշանակում է հետեւեալը՝ թողենք հիւանդը մեռնի, յետոյ դիահերձուից կը վերլուծենք թէ ինչը դարձաւ նրա մահուան պատճառը: Ես համարում եմ որ սա ամօթալի յայտարարութիւն է» (տեսագրութիւնը կարելի է գտնել YouTube-ի մէջ):

- Երեկոյեան, գրաւուած տարածքին կից Նորենացի փողոցին մէջ տեղի կ'ունենայ մարդաշատ հաւաք: Ծուրջ 35 վայրկեան ցուցարարներուն առջեւ ելոյթ կ'ունենայ Նիկոլ Փաշինեան, որ, ի միջի այլոց, կ'ըսէ. «Այստեղ, Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքացիների թիւը պէտք է տեսանելիօրէն եւ չօշափելիօրէն շատանայ, եւ բոլորին պէտք է ակնյայտ լինի որ Երեւան քաղաքը ոտքի կանգնէ:» Կոչ մըն էր ժողովրդական վերելքի, որպէսզի չէզոքանայ բռնութիւնը եւ անկարելի դառնայ հարցին լուծումը ոստիկանական բռնութեամբ: Ան քանիցս կը չեչտէ Սերժ Սարգսեանի հեռացումին կարելիութիւնը ժողովրդական ապստամբութեամբ՝ առանց բռնութեան: Փաշինեանի ելոյթը վարակիչ էր եւ ունէր քաղաքական հետորի մը հրապուրանքը:

Ելոյթէն ետք Վիոլետ Գրիգորեան Ֆէյսպուքի մէջ այսպէս կը ծանօթագրէ. «Նիկոլն էսօր լցրեց էն քաղաքական վակուումը, որ առաջացել էր Սասնայ Ծոերի ճահիճ նետած քարից յետոյ: Ու դա արեց փայլուն կերպով:»

**ՇԱՐԱԹ, 23 ՅՈՒՆԻՍ** (Եօթներորդ օր)

- Կառավարութեան կողմէ նշանակուած բանակցող Վիտալի Բալասանեանի միջնորդութեամբ տեղի կ'ունենայ հանդիպում Սասնայ Ծոերու եւ Ազգային Անվտանգութեան Ծառայութեան տնօրէն Գէորգի Կուտոյեանի հետ: Սասնայ Ծոեր կը խոստանայ ազատ արձակել մնացած չորս պատանդները, պայմանով որ տարածքին մէջ ստեղծուի մամուլի մնայուն կէտ:


- Սասնայ Ծոեր ազատ կ'արձակէ երկու պատանդ ոստիկանի եւ ապա Երեւանի ոստիկանապետի տեղակալ Վալերի Օսիպեանին եւ Հայաստանի ոստիկանութեան պետի տեղակալ Վարդան Եղիազարեանին: Այլեւս պատանդ չկայ: Բայց Սասնայ Ծոերու հսկողութեան տակ կը մնայ Էրեբունի թաղամասի ոստիկանութեան պարեկապահային ծառայութեան գունդին տարածքը իր ամբողջ զինամթերքով:

- Լրագրող Գրիշա Բալասանեան *Հետքի* մէջ կը գրէ. «Վերջին մի քանի օրերի ընթացքում Երեւան քաղաքի Նորենացի, Տիգրան Մեծ փողոցներում ծաւալուած բողոքի ակցիաները լուսաբանելու ժամանակ բռնութեան են ենթարկուել մի քանի լրագրողներ, խոչընդոտուել է նրանց մասնագիտական գործունէութիւնը: Նրանցից միայն մէկն է դիմել ոստիկանութիւն, միւսները նշում են, թէ հաւատ եւ վստահութիւն չունեն այդ իսկ պատճառով չեն դիմել:» Այդ լրագրողներն են՝ Արթուր Հայրապետեան (4news.am), Արտակ Համբարձումեան (Ազատութիւն ռադիոկայան), Թեհմինէ Ենոքեան (Lragir.am) եւ Գէորգ Թոսունեան (iravanban.net) (Գրիշա Բալասանեան, «Լրագրողները պնդում են, որ բռնութեան են ենթարկուել ոստիկանների կողմից», *Հետք*, 23 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69370/lragroxnery-pndum-en-or-brnutyan-en-entarkvel-ostikaneri-koxmic.html/>):

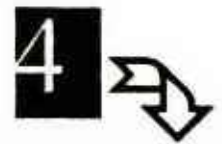
- Ժամը 16:00-էն ետք, ըստ Սասնայ Ծոերու եւ իշխանութեան միջեւ եղած համաձայնութեան, լրագրողները մուտք կը գործեն գրաւուած տարածք: Տեսագրութեան մէջ կը խօսի Հիմնադիր Նորհրդարան շարժումին փոխնախագահ Վարուժան Աւետիսեան, որ հանդարտօրէն (բնաւ ահաբեկիչի տեսք չունէր...) կը բացայայտէ հետեւեալ մտահոգիչ իրողութիւնը.

«Եթէ մենք ունենայինք ուժային համակարգ, եթէ մենք ունենայինք իրաւապահ համակարգ, եթէ մենք ունենայինք նորմալ աշխատող յատուկ ծառայութիւններ, հարիւրից աւելի մարդ, մօտ մէկ ամիս ժամանակ ներգրաւուած լինելով այսպիսի օպերացիա կազմակերպելու գործի մէջ, դա ինչպէ՞ս էք պատկերացնում որ կարող էր այսօրուայ թուային տեխնոլոգիաների, կամերաների, լսողական սարքերի դարաշրջանում չյայտնաբերուել, որեւէ մէկը չֆիքսուէր, որեւէ ինֆորմացիա դուրս չգար, եւ այլն, եւ այլն: Սա մի ապացոյց է, որ մենք չունենք յատուկ ծառայութիւններ, որ մենք չունենք իրաւապահական համակարգ, որ մենք չունենք պետութիւն, ընդամենը կայ բանդա, ընդամենը կան ձրիակերներից բաղկացած ուղղակի ոստիկանական ստորաբաժանումներ, ովքեր ուղղակի իրենց քանակութեամբ եւ ֆիզիքական ուժով ճնշում են ժողովուրդին: Ընդամենը: Բայց օպերատիւ, հետախուզական եւ այլ աշխատանքների մէջ նրանք անձեռնահաս են: Ոնորեմ ապացոյցը...: Մեզ չի յաջողուել այսքան տարիների ընթացքում պետութիւն ստեղծել: Սա քվազի պետութիւն է: Այսպիսի պետութիւն չի լինի: Այստեղ ինստիտուտներ չկան, կուսակցութիւնները կուսակցութիւններ չեն, գործիչները գործիչներ չեն, պաշտօնեաները պաշտօնեաներ չեն, ոմանք ուղղակի սրիկայ են: Այսպիսով հնարաւոր չէ առաջ գնալ: Մենք կորցնում ենք ամէն ինչ:»

Աւետիսեան կը զանգատի նաեւ Նիկոլ Փաշինեանէն՝ հարցը իր քաղաքական ընդդիմութեան համար շահագործելու համար: Ոնորական հարց մըն է ասիկա, քանի որ Փաշինեանէն զատ, ցարդ ոչ մէկ ընդդիմադիր քաղաքական գործիչ յաջողեցաւ ժամանակակից քաղաքական գործիչի ճարտարութեամբ (ինչու չէ նաեւ ճարտասանութեամբ) ապստամբողներուն ձայնը բարձրաձայնել տարածքէն դուրս:

- Լրագրողները գրաւեալ տարածքին մէջ կը գրուցեն նաեւ բանակցութիւններուն իշխանութեան կողմը ներկայացնող Վիտալի Բալասանեանի հետ, որ կ'ըսէ. «Ես քիչ առաջ եղել եմ Ժիրայր Սէֆիլեանի մօտ [...], նախագահի ներկայացուցիչն ա եղել եւ եղել ա Ալեք Ենիգոմչեանը, մենք քննարկել ենք զէնքերը վայր դնելու հարցը: [...] Ես եւ Ժիրայր Սէֆիլեանը եւ այդ տղաները որոնք գտնուում են մեր կողքին, նրանք մեծամասնութիւնը հրաժարուել են Սերժ Սարգսեանի հրաժարականից: Բայց կան մարդիկ որոնք որ պնդում են: Ես կարող եմ ասել պաշտօնական, որ քիչ առաջ՝ կէս ժամ առաջ, Ժիրայր Սէֆիլեանը ասեց՝ ես հրաժարուում եմ Սերժ 





Սարգսեանի հրաժարականից:»

- Երեկոյեան տեղի կ'ունենայ բողոքի հաւաք Նորեմացի փողոցին մէջ, բաւական ընդարձակ հասարակութեան մը ներկայութեամբ: Ծուրջ 25 վայրկեան ելոյթ կ'ունենայ Նիկոլ Փաշինեան, ուր կ'ըսէ, թէ իր հասցէին մեղադրանքներ կը հնչեն՝ թէ իբր այս գործընթացը կ'օգտագործէ ի շահ իրեն եւ իր կուսակցութեան: Կը յայտարարէ՝ որ իր լիազօրութիւնները կը փոխանցէ ԱՍԱԼԱ-ի մարտիկ եւ Հիմնադիր Նորհրդարանի անդամ Ալեք Շնիգոմշեանին, հաստատելով՝ որ ինք եւ իր կուսակցութեան անդամները պիտի իջնեն վար եւ միանան ժողովրդական բողոքացոյցերուն, միշտ պահանջելով Սերժ Սարգսեանի հրաժարականը՝ որ կը հանդիսանայ իրենց գլխաւոր պայմանն ու նպատակը:

Փաշինեանին անմիջապէս կը յաջորդէ Ալեք Շնիգոմշեանի ելոյթը: Ան նախ կը հերքէ պաշտօնական մարմիններուն այն վարկածը՝ թէ տղաքը համաձայնած են զէնքերը վար դնել: Ապա կ'անդրադառնայ Վիտալի Բալասանեանի այն յայտարարութեան՝ թէ Ժիրայր Սէֆիլեան հրաժարած է Սարգսեանի հրաժարականէն: Ենթադրեալ կ'ըսէ՝ որ ինք եւս ներկայ եղած է այդ հանդիպումին, որով կրնայ հաստատել՝ թէ Սէֆիլեան նման բան չէ ըսած եւ Բալասանեան խեղաթիւրած է իր խօսքը ու դուրս հանած իր բնաբանէն (կոնտեկստ): Ան կ'աւելցնէ. «Ժիրայր Սէֆիլեանը այս զարգացումների, ամսի 17-ին առաջին օրն իսկ առաջարկել է իր միջնորդութիւնը, որպէսզի այս ստեղծուած իրավիճակը առանց արինահեղութեան աւարտ ունենայ, եւ ինքը յայտարարել է որ ինքը համաձայն է եւ նոյնիսկ առաջարկում է հանդիպել բոլորի հետ ներառեալ Սերժ Սարգսեանի հետ եւ կոնկրետ այս պահին խօսել այս ճգնաժամային իրավիճակից դուրս գալու մասին: [Սերժ Սարգսեանի հրաժարականը իբրեւ առաջին եւ միակ պահանջ չունենալուն միակ պատճառը], այդ ճգնաժամային վիճակից դուրս գալու առումով [Սերժ Սարգսեանի հետ] հանդիպում ունենալն է եղել: Նա երբեք չի ասել որ մենք ընդհանրապէս հրաժարուում ենք Սերժ Սարգսեանի հեռացման մտքից: Նման բան չի կարող լինել եւ չկայ, ես ձեզ վստահեցում եմ:» Ապա Շնիգոմշեան կը յայտարարէ համակարգող մարմին ստեղծելու ծրագիրը, որպէսզի համաձայնեցուած կերպով առաջ տանի բանակցութիւնները:

**ԿԻՐԱԿԻ, 24 ՅՈՒՆԻՍ** (ութերորդ օր)

- Կէսօրուայ մօտ Սասնայ Ծոեր կը տարածէ հետեւեալ հաղորդագրութիւնը. «Յայտարարում ենք, որ այսօր՝ 24.07.16-ին Սասնայ Ծոեր խմբաւորման անդամները գրկուած են ոչ միայն կապից, այլ նաեւ անջատել են էլեկտրականութիւնը եւ նրանց չեն ապահովել անհրով: Յաւելնք նաեւ, որ ոստիկանութեան կողմից ճեղքման եւ գրոհի փորձեր են կատարուել:»

Ասիկա այն զինն է զոր կը վճարեն ապստամբները բոլոր պատանդները ազատելէ ետք:

- Զրկուած ըլլալով կապէ, էլեկտրականութենէ եւ սնունդէ, իբրեւ բողոքի ցոյց Սասնայ Ծոեր գրաւեալ տարածքին մէջ կ'այրէ ոստիկանական մեքենայ մը («Սասնայ Ծոեր խմբաւորման անդամները ՊՊՄ գնդի տարածքում ոստիկանական մեքենայ են այրել ի նշան բողոքի», *Հետք*, 24 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69395/sasna-tsrer-khmbavorman-andamnery-ppts-gnditaratsqum-ostikanakan-meqena-en-ayrel-i-nshan-boxqi.html>):

- Սասնայ Ծոեր խումբի անդամ Պաւլիկ Մանուկեան կը տեղեկացնէ՝ որ բանակցութիւններուն համար Վիտալի Բալասանեանին պիտի փոխարինէ Սիւսիանի Սիսական գունդի հրամանատար Աշոտ Մինասեան:

- Լրագրող Հայկ Կոնջորեան *Լրագիրի* մէջ կու տայ ղէպքերուն հետ կապուած բռնութեան գաղափարի մեկնաբանութիւն մը.

«Սասնայ Ծոեր ջոկատի կողմից էրեբունու ոստիկանական զօրամասը գրաւելուց յետոյ, Հայաստանում ակտիւացել են ամենատարբեր քննարկումները բռնութեան մասին: Այն, որ բռնութեան մշակոյթը Հայաստանի հասարակական-քաղաքական կեանքի անբաժան տարրերից է, անվիճելի է: Մինչ այժմ, բռնութիւն գործադրելու մենաշնորհը Հայաստանում պատկանում էր Հիմնականում իշխանութեանն ու նրա մերձաւոր չըջապատին. բռնութիւնը վերելից դէպի ներքեւ էր: Նորութիւնն այն է, որ այժմ բռնութիւնը կիրառուել է ներքեւից վերեւ՝ խախտելով համակեցական ստատուս քուն եւ ուժերի յարաբերութիւնը:

«Եթէ առաջնորդուենք դասական վեբերեան տրամաբանութեամբ, ապա պետութիւնն ունի բռնութիւն գործադրելու լեգիտիմ իրաւունք: Բայց երբ պետութեան մէջ խախտուած են արդարութեան հիմնարար գաղափարները, ոտնահարուում են մարդու իրաւունքներն ու ազատութիւնները, բռնութիւնը դառնում է ոչ թէ

պետութեան լեգիտիմ, այլ պետութեան ներսում փոքրաթիւ խմբի շահերը մեծամասնութեանը պարտադրելու ոչ լեգիտիմ իրաւունք: Ի վերջոյ, պետութեան գլխաւոր նպատակը համընդհանուր բարիքի ստեղծումն է, եւ միայն յանուն դրա՝ քաղաքացին կարող է ընդունել այդ բռնութեան իրաւունքը, որով հէնց ինքն օժտել է պետութեանը: Բայց երբ իշխանութեան նպատակը դառնում է ոչ թէ համընդհանուր, այլ իր մասնաւոր բարիքի ստեղծումը, ապա նրա կողմից կիրառուող բռնութիւնը դադարում է լինել լեգիտիմ եւ հաւաքական արդարութեան կորուստը քաղաքացուն դրդում է անհատական արդարութեան հաստատմանը:

«Տասնամեակներ շարունակ Հայաստանում ոտնահարուել են արդարութեան եւ հաւասարութեան գաղափարները. բազմաթիւ աղմկայարոյց եւ չբացայայտուած սպանութիւններ, պետական միջոցների անխնայ չորթում, անարդար ու կաշառուած դատարաններ, ոստիկանութեան բիրտ եւ ապօրինի գործունէութիւն, սոցիալական խորը բեւեռութիւնը փոքրաթիւ հարուստների եւ մեծաթիւ աղքատների միջեւ: Այս ամէնը բերել են մի վիճակի, երբ քաղաքացին չի զգում պետութեան ներկայութիւնը, իսկ ակելի ճիշտ՝ իր մաշկի վրայ զգում է պետութեան բացակայութիւնը» (Հայկ Կոնջորեան, «Բռնութեան բռնաբարումը հասաւ իշխանութեանը», *Lragir.am*, 24 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/society/view/136502>):

- Երեկոյեան հանրահաւաք Նորենացի փողոցին մէջ: Ալեք Շնիգոմշեան կը յայտարարէ՝ որ բանակցութիւնները կը շարունակուին, առանց էական փոփոխութիւններու: Ան կը հաստատէ Աշոտ Մինասեանի ընդգրկումը իբրեւ բանակցող («Տղաները պատրաստ չեն զիջել. Ալեք Շնիգոմշեան», *Lragir.am*, 24 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136500>):

**ԵՐԿՈՒՇԱԲԱԹԻ, 25 ՅՈՒՆԻՍ** (իններորդ օր)

- Ոստիկանութիւնը տեսանիւթ կը տարածէ, ուր կը տեղեկացնէ տարածքը գրաւած Սասնայ Ծոերու անդամներուն անունները. 1. Պաւլիկ Մանուկեան, 2. Տիգրան Մանուկեան, 3. Գագիկ Եղիազարեան, 4. Արեգ Կիւրեղեան, 5. Արամ Յակոբեան, 6. Արմէն Լամբարեան, 7. Սմբատ Բարսեղեան, 8. Էդուարդ Գրիգորեան, 9. Արմէն Բիւեան, 10. Վարուժան Աւետիսեան, 11. Միւթար Աւետիսեան, 12. Աշոտ Պետրոսեան, 13. Թորոս Թորոսեան, 14. Վարդան Գերաւետեան, 15. Գէորգ Իրիցեան, 16. Սեդրակ Նազարեան, 17. Արայիկ Նանդուկեան, 18. Սերգէյ Կիւրեղեան, 19. Մարտիրոս Յակոբեան, 20. Արթուր Սողոմոնեան, 21. Յովհաննէս Յարութիւնեան, 22. Յովհաննէս Վարդանեան, 23. Ռուբէն Գրիգորեան, 24. Արայիկ Յակոբեան, 25. Արթուր Մելքոնեան, 26. Էդգար Սողոմոնեան, 27. Գէորգ Մելքոնեան, 28. Գառնիկ Յովակիմեան, 29. Արամ Մանուկեան (Պաւլիկ Մանուկեանի որդին), 30. Տիգրան Սարգսեան: 31-րդ անդամն է Թաթուլ Թամրազեան, որ վիրաւոր է եւ կը գտնուի հիւանդանոց («ՊՊՄ գնդում գտնուող Սասնայ Ծոեր խմբաւորման անդամների թիւն ու անունները», *Lragir.am*, 25 Յուլիսի 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136505>):

- Հիմնադիր Նորհրդոյի անդամներու եւ Սասնայ Ծոեր խումբի գործողութիւնները համակարգող մարմինի առաւօտեան (Ժամը 10:00) մամուլի ասուլիսը Նորենացի փողոցին մէջ: Ալեք Շնիգոմշեան կ'ըսէ. «Հիմա արդէն 34 Ժամ է որ Սասնայ Ծոեր խմբին զլացուում է էլեկտրական հոսանք, սնունդ, բժշկական ծառայութիւն, եւ գիշերուանից սկսած նաեւ հեռախօսակապ, այսինքն արդէն այլ ձեւի կապեր նրանք չունենին եւ արդէն մօտաւորապէս (մօտաւորապէս առում եմ, ճշգրիտ չէ) 10 Ժամ է որ կապի միջոցները անջատուած են: Սա ինքնին արդէն իշխանութիւնների կողմից սրացման քայլեր են, ուղիղ սրացման քայլեր:» Ենթադրեալ կը նշէ, որ իշխանութիւնը կ'ընթանայ սրացումի ուղիով՝ իր կողմէ քանդուած է տարածքին մէջ գտնուող պատ մը, ռազմական ուղղաթիւը թռչած է ցած բարձրութեան վրայ իսկ 10 վայրկեան առաջ դիպուկահարները նորէն անցած են իրենց գործին:

Ալեքերտ Բաղդասարեան կարդալէ ետք Հիմնադիր Նորհրդոյի յայտարարութիւնը, ժողովուրդին Ժամը 20:00-ին կը հրաւիրէ հանրահաւաքի Նորենացի փողոցին մէջ ըսելով. «Մենք կը սկսենք անհնազանդութեան գործընթաց: Զինուած հակամարտութիւնը կը տեղափոխենք քաղաքացիական դաշտ, քաղաքական հարթութիւն: Մենք երեւան քաղաքում կը ստեղծենք բազմաթիւ օջախներ, Հայաստանի Հանրապետութիւնում կը ստեղծենք բազմաթիւ օջախներ: Այսինքն՝ բազմաթիւ գլխացաւանք անձամբ Սերժ Սարգսեանի եւ իր վարչախմբի համար:»

- Միւլինէթ հարցազրոյց մը կը տեսագրէ լրագրող Թաթուլ Յակոբեանի հետ. «Իրավիճակը կտրուկ



Հանրապետութեան հրապարակ, Յուլիս 25

փոխուեց էն պահից յետոյ, երբոր Սասնայ Ծոերի անդամները որոշում կայացրեցին որ ազատ են արձակում բոլոր պատանդները: Նայէք: Մինչեւ էն պահը երբոր իրենց մօտ կային պատանդներ, Հայաստանի իշխանութիւնները նրանց հետ գնում էին բանակցութիւնների, չասեմ հաւասարը հաւասարի, բայց ամէն դէպքում Սասնայ Ծոեր խմբաւորման դիրքերը բաւականին ամուր էին քանի որ իրենց մօտ կային պատանդներ: Եւ մենք բոլորս հասկանում էինք, որ էս մարդիկ ահա-բեկիչներ չեն՝ ինչքան էլ որ յայտարարուի (թէեւ արդէն պաշտօնապէս անգամ հրաժարուել էն էդ բանից), որովհետեւ տեղորիստները էդպէս չեն անում [...]: Էն պահից երբոր իրենք բաց թողեցին բոլոր պատանդներին, էդ պահից իրենք դարձան պատանդ ինչ որ տեղ իշխանութիւններին, որովհետեւ էդ պահից երբոր բաց թողեցին՝ նրանց լոյսն են անջատել, նրանց սնունդ չի հասցուում, այսինքն իրենք են յայտնուում մի իրավիճակում երբոր արդէն, էսպէս ասեմ, բանակցելու, եւ եթէ կոպիտ բառ չասեմ՝ առեւտուր անելու, էլ տեղ չեն թողել: Եւ իրենք յայտնուել են բաւականին ծանր վիճակի մէջ: Ի հարկէ մենք բոլորս շատ ենք ուզում որ պատանդներին բաց թողնեն, եւ ճիշտ են արել որ բաց են թողել որովհետեւ իրենց մօտ մարդիկ են որոնք որեւիցէ կապ չունեն էն տիրող իրավիճակի հետ ինչ որ կայ երկրում: Այսինքն հիմա կարող ենք ասել՝ որ պատճառահետեւանքային կապ կայ, որ Սասնայ Ծոերը դուրս են եկել, արդարութիւն են պահանջում եւ այլն, եւ այլն, բայց էն պահից երբոր նրանք վնաս կը տալին էդ մարդկանց արդէն այլ կը լինէր նաեւ հասարակութեան վերաբերմունքը իսկ մինչեւ էս պահը հասարակութեան վերաբերմունքը միանշանակ չէ որքան էլ որ իշխանական լրատուամիջոցները փորձեն այլ պատկեր ստեղծել:»

- Ազգային Անվտանգութեան Ծառայութիւնը կը տարածէ յայտարարութիւն մը՝ ուր կ'ոչ կ'ընէ ապստամբներուն յանձուիլ:

- Ժամը 18:00-ի մօտերը գրաւեալ տարածքին վրայ կը սկսին չըջիլ ռազմական ուղղաթիւներ, բորբոքելով փողոցի հաւաքուածներուն բարկութիւնը:

- Ժամը 20:00-ին տեղի կ'ունենայ Նորենացի փողոցի հանրահաւաքը: Ենթադրեալ կը նշէ հաղորդակցական կապին խիստ դժուարութիւնը խումբին հետ, չեշտելով որ արդէն 48 Ժամ է որ չունին սնունդ, էլեկտրականութիւն, բժշկական ծառայութիւն եւ կապ (հեռախօսային կապը կը տեւէ ընդամենը քանի մը վայրկեան): Կ'ըսէ՝ որ հակառակ նոր բանակցողի նշանակումին (Աշոտ Մինասեան), մէկ օր է արդէն ոչ մէկ բանակցութիւն կայացած է: Իր բառերով՝ «ամէն ինչ սառած վիճակում է:» Կ'աւելցնէ՝ որ այսօր Ժիրայր Սէֆիլեան կը գտնուի ամբողջական մեկուսացումի մէջ: Բացի փաստաբաններէն, արգիլած են իր հետ հանդիպումները, նոյնիսկ իր հարազատներուն կողմէ: Կը տեղեկացնէ նաեւ՝ որ վերջին ձեռքաւարտողներէն մէկն է ընդդիմադիր լրագրողուհի Սիւզան Սիմոնեան:

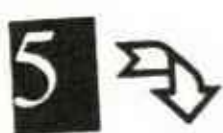
- Ոստիկանութիւնը կը յայտնէ՝ որ զինուած խումբը այսօր այրած է գունդի երեք ծառայողական մեքենայ» («Ոստիկանութիւն. զինուած խումբը այսօր այրել է գնդի 3 ծառայողական մեքենայ», *Հետք*, 25 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69429/ostikanutyun-zinvats-khumby-aysor-ayrel-e-gndi-3-tsarayoxakan-meqena.html>):

- Հանրահաւաքէն ետք ցուցարարները կը սկսին բազմամարդ բողոքի ելք, վանկարկելով՝ «միացում», «Սերժի՛կ, հեռացի՛ր», «Պաւլիկ», «Վարուժան», «Ժիրայր», «յաղթանակ», «տեղորիստը Սերժն ա», «Աղ-դամը մեր հայրենիքն է», «Հող յանձնողին յանձնել հողին», «Հայն՛ր միացէք: Միացում, միացում»: Երթի ուղերթը եղաւ՝ Նար-Դոս փողոց, Վարդանանց փողոց, Սախարովի անուան հրապարակ, Նալբանդեան փողոց, Արուսեան փողոց եւ Հանրապետութեան հրապարակ, որմէ ետք վերադարձ՝ Տիգրան Մեծի փողոց եւ Նորենացի փողոց (Նորենացի փողոց կը հասնին Յուլիս 26-ին): Իրենց հետ էին Հիմնադիր Նորհրդոյի անդամները, Գերագոյն Նորհրդոյի նախկին պատգամաւոր Զ



## ԶԱՅԱԿԻՐ

### ԲԱՅԱՌԻԿ ԹԻՒ՝ ՅԱՏԿԱՅՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵԶ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ



Ալբերտ Բաղդասարեան, Ժառանգութիւն կուսակցութեան փոխնախագահ Արմէն Մարտիրոսեան, Հիմնադիր Նորհրդարանի անդամ Ալեք Ենիգոմշեան, Քաղաքացիական Պայմանագիր կուսակցութեան վարչութեան անդամ Նիկոլ Փաշինեան, գրաւեալ տարածքը գտնուող Սասնայ Մոեր խումբի Հայկ Կիւրեղեանի հայրը, Արձագանք ստուգիայի Հիմնադիր Եղիշ Պետրոսեան եւ ուրիշներ:

Փաշինեան կը նշէ՝ որ փոխուած է պայքարի խորհրդանիշը, ինք կողմնակից էր բաց ձեռքերու իսկ ցոյցին այժմ բռնկումներ կը բարձրանան, որ կը խորհրդանշէ պայքարի տրամաբանութեան փոփոխութիւնը:

Լրագրողուհի Աննա Պապիկեան կը բացատրէ՝ որ այսօրուան հանրահաւաքը եւ բողոքի երթը դարձան իւրայատուկ. «Այսօր առաջին անգամ հաւաքուածները, որոնց թիւը քառակի, հնգակի անգամ չատ էր նախորդ հաւաքների համեմատ, երթով շարժուեցին Երեւանի կենտրոնական փողոցներով: Մօտ 5-6 հազար հոգի՝ մի մարդ դարձած «Պաւլիկ», «Ժիրայր», «Հայաստան», «Սերժ հեռացիր», «Սասնայ Մոեր», «Հերոսներ» եւ նմանատիպ այլ վանկարկումներով, ոտքերը գետնին խփելով, քայլում էին առաջ» (Աննա Պապիկեան, «Սասնայ Մոերի ապստամբութիւնը այս գիշեր դարձաւ հայ ժողովրդի ապստամբութիւնը», *Հետք*, 26 Յուլիս 2016, <http://www.hraparak.am/?p=118536&l=am/sasna+crer-i+apstambutyuny+ays+gisher+dardzav+hay+goxovrdi+apsatmbutyuny+tesanyut+fotosharq>):

Յուլիս 26-ի առաւօտեան վերադառնալով Նորենացի փողոց, Ալեք Ենիգոմշեան կ'աւարտէ հաւաքը. «Միրելի ժողովուրդ, Սասնայ Մոերի ապստամբութիւնը այս գիշեր դարձաւ հայ ժողովրդի ապստամբութիւնը: Յաղթանակի պահը մօտենում է, լինենք զգօն, լինենք վճռական, մենք արդէն յաղթում ենք: Ոնգրում եմ, պահանջում եմ բողոքից՝ ոչ մի բախում չստեղծել ոստիկանների հետ, բացի, եթէ իհարկէ բախումը սկսուի իրենց կողմից, այդ ժամանակ կը տեսնեն, թէ ինչ կը լինի ժողովրդի ոխը: Ժողովուրդ, այս գիշեր ով կարող է, ցանկանում է, մնում է այստեղ: Կոչ եմ անում՝ բոլոր Հայաստանցիներին վաղը երեկոյեան հաւաքուել այդ հրապարակում, վաղը այստեղ 50 հազար մարդ պետք է լինի...»:

#### ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ, 26 ՅՈՒՆԻՍ (տասներորդ օր)

- Վաղ առաւօտեան, Սասնայ Մոերու անունով ֆէյսպուքեան էջը կը տարածէ հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Այսօր՝ 26-ի գիշերը եւ առաւօտեան Սասնայ Մոեր խմբի ազատագրած տարածքում տեղի է ունեցել 2 պատահար: Գիշերը ժամը 2-ի սահմաններում տարածքին յարակից ոստիկանական պատնէշից դաւադրաբար կրակ են բացել, որի արդիւնքում ոտքերից վիրաւորուել են Սասնայ Մոեր խմբի անդամներ Աշոտ Պետրոսեանը եւ Յովհաննէս Յարութիւնեանը: Նրանք տեղափոխուել են Հիւանդանոց: Առաւօտեան ժամը 7-ի սահմաններում արիւսիրտ մի հայորդի՝ Արթուր Սարգսեանը, իր անձնական օգտագործման մեքենան ամբողջութեամբ բռնել է սննդով եւ ձեղքելով ոստիկանական արգելապատնէշը, հասել ազատագրուած տարածքի մուտքի մօտ, ոստիկանները բոլոր կողմերից կրակ են բացել Արթուրի մեքենայի վրայ: Բարեբախտաբար Արթուրը ոչ մի վնասուածք չի ստացել եւ բարեյաշիւ կերպով սնունդը տեղ է հասցրել: Բացի այդ զնգի տարածքում յայտնաբերուել են գաղտնի ցուցակներ, որոնց նախնական ուսումնասիրութեամբ ենթադրուում է, որ դրանք պատկանում են գործակալների եւ պոռնկութեամբ զբաղւողներին: Այդ տուեալների համադրութեամբ Հիմնաւոր կասկածներ են առաջանում, որ այս տարածքում գտնուած ՊՊՄ զնդի սպաները, փաստօրէն զբաղուել են կաւատութեամբ: Նշուած ցուցակներում գրանցուած են 146 ենթադրեալ գործակալներ եւ 35 մարմնավաճառութեամբ զբաղւողներ:

«Կոչ ենք անում շարունակել համախմբման պայքարը: Յաղթանակը շատ մօտ է:»

- Առաւօտեան, քաղաքացիներուն կողմէ հաւաքուած սնունդը (մօտ 15-20 տոպրակ) Ժառանգութիւն կուսակցութեան անդամներ Արմէն Մարտիրոսեանի եւ Զարուհի Փոստանջեանի ուղեկցութեամբ կը հասնի ոստիկանական պատնէշի մօտ: Ոստիկանութիւնը կտրականապէս եւ վերջնականապէս կը մերժէ զանոնք հասցնել ապստամբներուն («Զարուհի Փոստանջեանը փորձում է սնունդ փոխանցել Սասնայ Մոերին», *Lragir.am*, 26 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136567>: Տիրայր Մուրադեան, «Ոստիկանները թոյլ չտուեցին Սասնայ Մոերին սնունդ փոխանցել», *Armtimes.com*, 26 Յուլիս 2016, <http://armtimes.com/hyread/90303>):

- Հայաստանի Մարդու Իրաւունքների Պաշտպանի աշխատակազմը կը յայտարարէ՝ թէ 2016 Յուլիս 17-22-

ի ընթացքին ստացած է բանաւոր եւ գրաւոր 114 հաղորդում: Անոնք գլխաւորաբար կը վերաբերին ոստիկանութեան ծառայողներու կողմէ քաղաքացիներուն բերման ենթարկելուն, իրենց նկատմամբ բռնութեան գործադրումին, քաղաքացիներուն անձնական իրերը սահմանուած ընթացակարգերու խախտումով վերցնելուն եւ չվերադարձնելուն, ոստիկանութեան բաժինները փաստաբաններու մուտքը խոչընդոտելուն եւ բերման ենթարկուածներու՝ հեռաձայնի իրաւունքը չապահովելուն:

- Կէսօրուայ մօտ Սասնայ Մոերու անունով Ֆէյսպուքի էջը կը հրապարակէ հետեւեալ հաղորդագրութիւնը.

«Մենք պահանջում ենք իշխանութիւններից տրամադրել մեզ լրատուամիջոցներ, ինչպէս նաեւ որպէս բանակցային կողմ ներգրաւել Աշոտ Մինասեանին (Աշոտ Երկաթ): Ինչպէս նաեւ տեղեկացնում ենք, որ Սասնայ Մոերի անդամները չեն խախտել նշյարալ գօտին եւ նրանք գտնուել են մեր կողմից վերահսկուող տարածքում:»

- Սասնայ Մոերու երկու վիրաւոր անդամները՝ նկարիչ Աշոտ Պետրոսեան եւ Յովհաննէս Յարութիւնեան, էրեւոնի բժշկական կեդրոնին մէջ կ'ենթարկուին վիրահատութեան եւ այժմ կը գտնուին վերակենդանացուի բաժինը:

Սասնայ Մոերու Ֆէյսպուքի էջը կը շեշտէ Աշոտ Պետրոսեանի նկարիչ ըլլալու հանգամանքը, ատակօրէն մարդկային գոյն մը տուած ըլլալու համար անընդհատ կրկնուող զինեալ ապստամբութեան ռազմաշունչ գաղափարին:

- Ալեանս կուսակցութիւնը կը յայտարարէ՝ թէ այսօր պաշտօնապէս պիտի միանայ բողոքի շարժումին:

- Համախմբում կուսակցութիւնը որոշում կ'ընդունի մասնակցել հաւաքներուն եւ երթերուն:

- Ոստիկանութիւնը կը տարածէ հաղորդագրութիւն մը՝ ուր կը պահանջէ հաւաքը Նորենացի փողոցէն տեղափոխել ուրիշ վայր, իբր տեղի ունեցած անկարգութիւններուն պատճառով:

- Աշոտ Պետրոսեան եւ Յովհաննէս Յարութիւնեան կը կալանաւորուին եւ կը փոխադրուին դատաւարտեալներու Հիւանդանոց:

- Բերման կ'ենթարկուին Միհրան Ստեփանեան, Մհեր Մինասեան, Մելիք Դաւոյեան, Աշոտ Նաջարեան, որոնք կ'ուղեւորուէին դէպի Նորենացի փողոց («Քաղաքացիներ են բերման ենթարկուել», *Lragir.am*, 26 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136629>):

- Հակառակ ոստիկանութեան պահանջքին, ժամը 20:25-ին Նորենացի փողոցին մէջ կը սկսի հանրահաւաքը:

Հանրահաւաքին բացումը կը կատարէ Ալեք Ենիգոմշեան, որ կը յիշեցնէ երէկուայ երթին յաջողութիւնը. «Գիտենք երէկուայ մեր ունեցած հզօր հանրահաւաքերը, որը արդէն նոր իրավիճակ է ստեղծել Հայաստանում:» Ենիգոմշեան կը խօսի բանակցութիւններուն մասին, ըսելով՝ որ ըստ փոխադարձ համաձայնութեան, Սասնայ Մոերու առաջարկներուն մասին բանակցութիւններ պէտք է կայանին պատանդներու ազատ արձակումէն ետք: Բայց ազատ արձակումէն ետք վարչախումբը մոռցաւ իր խոստումը եւ ըսաւ որ անմիջապէս պէտք է գէնքերը վար դնեն ու յանձնուին: Ենիգոմշեան կը յիշեցնէ նաեւ՝ որ համաձայնութիւններէն մէկն ալ այն էր, որ պատանդներու ազատ արձակումէն ետք տարածքին մէջ տեղադրուի տեւական լրագրողական կէտ: Լրագրողներու հետ տեղի ունեցած մէկ հանդիպումէն ետք, լրագրողները դուրս կը վտարուին տարածքէն եւ իշխանութիւնը կը մերժէ իր խոստումը շարունակել: Ուրեմն, կ'ըսէ, բանակցութիւն չկայ, այլ կայ բանակցութիւններու իմիտացիա: Կը շեշտէ, թէ իրենց պահանջները նոյնն են՝ Սերժ Սարգսեանի հեռացում, վստահութեան կառավարութեան ձեւաւորում, ազատագրուած տարածքներու յանձնումի բացառում եւ Հայաստանի ինքնիշխանութեան հաստատում կամ վերահաստատում:

Առաջին ելոյթ ունեցողը կ'ըլլայ երգիչ եւ երգահան Ռուբէն Հախվերդեան: Հանրահաւաքի համար յառաջընթաց մը եղաւ արուեստագէտներու այս եւ յետագայ ելոյթները: Հախվերդեան կ'ըսէ. «Սերժ Սարգսեանին բերել են պաշտօնի ռուսական յատուկ ծառայութիւնները եւ նա պաշտպանում է ռուսական քաղաքականութեան շահերը: Ո՞րն է ռուսական քաղաքականութիւնը: Հայաստանն առանց հայերի [...]: Արդէն համարեայ դատարկուել է Լեւոնական-Գիւմրին: Նա ուզում է դատարկել Հայաստանը որպէսզի սա դառնայ իր պոլիգոնը: Իսկ դրան պիւս մեր էդպէս կոչուած օլիգարխները եւ պաշտօնեաները նաեւ քանդում են մեր երկիրը էկոլոգիական իմաստով: Ամէն մէկը մի հանքի տէր ա,

ամէն մէկը ուժ ա իրենից ներկայացնում եւ իրենցից ցածր գտնուած մարդկանց ստրկական վիճակում են տալի: Ի՞նչ է անում Սերժիկը: Մէկին մի բնակարան ա տալի, մէկին մի կտոր հաց ա տալի, նրանք էլ սուս են մնում: Էդ ա այսպէս կոչուած էդ չսիրածս բառը՝ մտաւորականութիւնը, որոնց մենք լաւ ճանաչում ենք: Բայց մտաւորականութիւնը մեր ազգն է, ազգն է մտաւորականութիւն: Ո՞նց կարող ա ինչ որ մէկը լինի մտաւորական, մէկը բանուոր: Սովետական տերմինոլոգիան ոնց որ ասեա թէ ինձ համար շատ ճիշտ ա:»

Կը յաջորդէ Պարոյր Հայրիկեանի ելոյթը. «Ամբողջ մարդկութեան համար արտառոց է որ առաջին պահին ահաբեկիչ գնահատուած մարդիկ այսպիսի, կարող եմ ասել, համաժողովրդական աջակցութեան են արժանանում: Սա աննախադէպ բան է:» Ապա կ'աւելցնէ. «Մենք այսօր տեսնում ենք որ Կոմունիստական կուսակցութեան բարբերին փոխարինում է Հանրապետական կուսակցութիւնը, նոյն մօտեցմամբ, այն նրբերանգներով՝ որ ստեղծում կամ թոյլ է տալիս ստեղծուել նաեւ այլ կուսակցութիւններ որոնք դարձրել են իրեն ենթակայ:»

Հայրիկեան կը կարեւորէ Սասնայ Մոերու սնունդի արգելումին խնդիրը. «Մենք գիտենք որ առօրեական խնդիրներից ամենակարեւորը այսօր Սասնայ Մոերի մարդկանց, մեր ընկերների, մեր եղբայրների, մեր գաղափարակիցների սննդի հարցն է: Նրանք վեր կանգնելով ամէն ինչից, որոշեցին իրենց զոհաբերել յանուն նրա որ մեր աչքերը բացուեն: Եւ այդ հարցում նրանք յաջողութեան հասան: Նրանք այսօր գրկուած են անդից: Ի՞նչ լուծում կայ: Միջազգային կազմակերպութիւններն ասում են նման իրավիճակներում մենք գործելու փորձ չունենք, Հայաստանեան հասարակական կազմակերպութիւններին, նաեւ պատգամաւորներին արգելում են այդ ուղղութեամբ քայլ կատարել, մեր հոգեւորականները իրենց իրաւունք չեն վերապահում, կամ չեն կարծում որ դա իրենց հարցն է, դիմել Հայաստանի իշխանաւորներին ասելու՝ որ լսէ՛ք, այսպէս չի կարելի, մենք մի քանի տարի առաջ նշել ենք մեր աշխարհում առաջին քրիստոնէական պետութիւն լինելը, մեզ որպէս այդպիսին էլ ընկալում են, էս ի՞նչ էք անում. նրանք էլ չեն գործում:»

Յուցարարները՝ Հայրիկեանի առաջնորդութեամբ կը վանկարկեն «Սերժիկ, հեռացիր»:

Ելոյթ կ'ունենայ 2013-ի նախագահական ընտրութիւններու թեկնածու Անդրիաս Ղուկասեան. «Այսօր ապստամբութեան տասներորդ օրն է: Եւ դուք տեսնում էք, մեր շարքերը մեծանում են: Ազնիւ մարդիկ դուրս են գալիս փողոց եւ պահանջում են թոյլ չտալ արինահեղութիւն, պահանջում են ուժ չգործադրել Սասնայ Մոեր խմբի դէմ:» Կ'ըսէ՝ թէ կան մարդիկ որոնք կը պնդեն թէ զինուած ապստամբութիւնը սխալ ճանապարհ է: Ղուկասեան անոնց կը պատասխանէ. «Եթէ սա ճանապարհ չի (իհարկէ սա ծայրայեղ անհրաժեշտութեան գործողութիւններ են) ապա բոլոր նրանք, ովքեր ասում են, որ կայ այլ ճանապարհ, թող յետ վերադարձնեն մեզ Դեկտեմբերի 6-ին կեղծուած հանրաքուէն, թող յետ վերադարձնեն մեզ Միհրան Պօղոսեանի 800 միլիոնը Պանամայում կուտակուած, թող յետ վերադարձնեն մեզ 2013 թուականի կեղծուած նախագահական ընտրութիւնների արդիւնքները, թող յետ վերադարձնեն մեզ բազմաթիւ ոտնձգութիւններ որոնք արարուել են մեր քաղաքացիների նկատմամբ, եւ ամենակարեւորը՝ թող յետ վերադարձնեն Թալիշ գիւղին իրա հայրենիքում ապրելու հնարաւորութիւնը:»

Ելոյթ կ'ունենայ Ժառանգութիւն կուսակցութեան անդամ եւ Երեւանի աւագանիի անդամ Դաւիթ Սանասարեան, որ կոչ կ'ընէ ոստիկաններու ծնողներուն խօսիլ իրենց զաւակներուն հետ, որպէսզի թոյլ չտան պաշտպանել «ազգի արիւնը ծծող եւ ոչնչացնող դաւաճաններին:»

Ելոյթ կ'ունենայ Հայկազն կուսակցութեան անդամ Արմէն Յովհաննիսեան. «Մենք պէտք է հասկանանք, որ հայ քաղաքական մտքի վերջին տարիների ամենակարեւոր պահանջներն են դրել տղաները: Դա հայ ազգի լինելու-չլինելու հարցն է:»

Ելոյթ կ'ունենայ դերասանուհի Թամար Յովհաննիսեան. «էսօր ժողովուրդը իսկապէս աւելի է քան երէկ, եւ երէկ ժողովուրդը աւելի էր քան դեռ առաջին օրը: Սա նշանակում ա որ պրոցէսը շատ արագ թափով բազմապատկուած է:»

Հանրահաւաքը կ'աւարտէ Ալեք Ենիգոմշեան՝ որ ժողովուրդին կը հրաւիրէ բողոքի երթի: Ան կը խնդրէ որ երթը ըլլայ խաղաղ եւ կը զգուշացնէ հետու մնալ հրահրուած սաղրանքներէ:

Հանրահաւաքին ներկայ էին Բաֆֆի Յովհաննիսեան եւ Նիկոլ Փաշինեան:

- Ժամը 21:50-ին կը սկսի բողոքի երթը, որուն **7**



**ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒ ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ՅԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՍԲՈՒԹԵԱՆ**

**6**

կը մասնակցի աւելի քան հինգ հազար անձ: Երթը կ'անցնի Տիգրան Մեծ պողոտայով: Ոստիկանութեան չէսքին մօտ երթի մասնակցողները կը վանկարկեն «Սասնայ Մոռեր»: Երթի մասնակցողները Տիգրան Մեծ պողոտային մէջ կը բանակցին ոստիկաններուն հետ, որմէ ետք ժամը 00:25-ին կը վերադառնան Ոսրենացի փողոց:

Ականատեսներ կը պատմեն՝ որ Տիգրան Մեծ պողոտային մէջ քաղաքացիական հագուստով անձեր եւ ոստիկաններ կը ցրեն մարդոց՝ իրենց քշելով դէպի կայարան, իսկ ոմանց բերման կ'ենթարկեն («Հազարաւոր մարդիկ կրկին մասնակցեցին երթին», *epress.am*, 27 Յուլիս 2016, <http://www.epress.am/>):

Ոսրենացի փողոցին մէջ ելոյթ կ'ունենայ Ալբերտ Բաղդասարեան: Ան կ'ըսէ՝ թէ ընտրութեան առջեւ պիտի դնեն իշխանութիւններուն եւ կը յայտարարէ՝ որ չուտով պիտի ներկայացնէ իրենց յետագայ քայլերը:

Ելոյթ կ'ունենայ Անդրիաս Ղուկասեան, որ կոչ կ'ընէ ժողովուրդին իջնել փողոց թիկունք կանգնելու Սասնայ Մոռերուն:

Ելոյթ կ'ունենայ Պարոյր Հայրիկեան՝ որ ինքնակամ կոչ կ'ընէ հաւաքուածներուն երթալ տուն եւ հաւաքուիլ վաղը ժամը 19:00-ին: Այս յայտարարութիւնը դժգոհութիւն կը յառաջացնէ թէ՛ հաւաքուածներուն եւ թէ՛ հարթակին մէջ: Ասիկա Հայրիկեանի կողմէ գանգուածի տրամադրութիւնը չհասկնալու ցուցանիշ մըն էր: Երբ հազարաւոր մարդիկ ժամեր շարունակ հանրահաւաք կազմակերպած են՝ վերելքային ելոյթներով, ապա բողոքի երթ՝ ուժեղ վանկարկունքով, եւ վերադարձած Ոսրենացի փողոց բարձր տրամադրութեամբ ու շարունակելու վճռականութեամբ, հոգեբանօրէն կարելի չէ մէկ երկվայրկեանի մէջ անոնց առաջարկել ամէն բան վերջ տալ եւ տուն վերադառնալ: Ժամանակի ընթացքին զարգացած տրամադրութիւնները կարելի չէ յանկարծակի ու անսպասելի կերպով կտրել: Ասիկա պատճառ կը հանդիսանայ՝ որ վէճեր յառաջանան նաեւ հարթակին վրայ Հայրիկեանի, Ենիգոմշեանի եւ Մարտիրոսեանի միջեւ: Թամարա Յովհաննիսեան Հայրիկեանին կը յորդորէ հեռանալ:

Հանգստութիւն պահպանելու համար, Ալեք Ենիգոմշեան կ'ըսէ որ հաճելի նորութիւն ունի, քանի որ իր ողջոյնի խօսքը ըսելու համար այստեղ կը գտնուի քանատահայ դերասանուհի Արսինէ Նանճեան:

Առաջին անգամ ըլլալով կ'ընդգրկուի սփիւռքը: Արսինէ Նանճեան կ'ունենայ աշխոյժ ելոյթ մը. «Երբ որ Երեւանի կեդրոնէն կ'անցնիմ եւ կը տեսնեմ լուսաւոր մեր մայրաքաղաքը, կը մտածեմ արդեօք մնացեալ ժողովուրդն ալ լուսաւորուած կը զգա՞յ այսօր: Ըստ երեւոյթին՝ ոչ: Պահանջներ ունիք եւ ձեր պահանջները ճիշդ են: Մեր երկրին մէջ պէտք է կարենայ մեր կառավարութիւնը յարգել ժողովուրդի խօսքը, պահանջը եւ մասնակցի ոչ թէ միայն մէջտեղ բերելով ոստիկանութեան ուժը այլ մասնակցի յատկապէս ոստիկանութիւնը եւ ժողովուրդը եւ կառավարութիւնը մօտեցնելով:»

Արմէն Մարտիրոսեան կոչ կ'ընէ հաւաքուիլ վաղը: Ալեք Ենիգոմշեան կը յայտարարէ, որ ով որ կը ցանկանայ մնալ՝ թող մնայ, ով որ չի ցանկանար՝ կրնայ մեկնիլ, իսկ վաղուան հաւաքը տեղի պիտի ունենայ այստեղ, ժամը 19:00-ին: Ժամը 03:00-ին Ոսրենացի փողոցը դատարկ էր:

**ՉՈՐԲԲՇԱԲԹԻ, 27 ՅՈՒՆԻՍ (տասնըմէկերորդ օր)**

Յուլիս 26-ի կէս գիշերէն ետք, Սասնայ Մոռեր անուով Ֆէյսպուլքի էջը կը հաղորդէ. «Քիչ առաջ ոստիկանները յարձակում են գործել գնդի տարածք, վիրաւորել են Պաւէլ Մանուկեանը, Արամ Մանուկեանը, Գէորգ Իրիցեանը եւ հաւանաբար խմբի այլ անդամներ: Ոստիկանները առեւանգել են Պաւէլին, Արամին, Գագիկ Եղիազարեանին եւ խմբի եւս մէկ անդամի:»

– Հայաստանի ոստիկանութեան խօսնակ Աշոտ Ահարոնեան կէս գիշերէն ետք Ֆէյսպուլքի իր էջին մէջ կը գրէ.

«ՊՊԾ գնդի տարածքում իրաւապահներին են յանձնուել գինուած խմբի անդամներ Գագիկ Եղիազարեանն ու Արամ Յակոբեանը:

«Տեղի է ունեցել փոխհրաձգութիւն, որի հետեւանքով վիրաւորուել է իրաւապահներից մէկը, ինչպէս եւ Պաւէլ Մանուկեանն ու նրա որդի Արամը: Երեքն էլ անմիջապէս տեղափոխուել են հիւանդանոց:

«Այս պահին հրաձգութիւնը դադարել է եւ ընթանում են բանակցութիւններ՝ գինուած անձանց յանձնուելու գործընթացը աւարտին հասցնելու համար:»

– Սասնայ Մոռեր կը տարածէ հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Քիչ առաջ ոստիկանները յարձակում են գործել գնդի տարածք, վիրաւորուել են Պաւէլ Մանուկեանը, Արամ Մանուկեանը, Գէորգ Իրիցեանը եւ հաւանաբար



*Երբ Խորենացի փողոցէն, Յուլիս 25*

խմբի այլ անդամներ: Ոստիկանները առեւանգել են Պաւէլ Մանուկեանին, Արամ Մանուկեանին, Գէորգ Իրիցեանին, Գագիկ Եղիազարեանին եւ խմբի եւս մէկ անդամի:»

– Հայաստանի ոստիկանութեան խօսնակ Աշոտ Ահարոնեան Ֆէյսպուլքի իր էջին մէջ կը գրէ.

«Իրաւապահների տուեալներով՝ գինուած խմբի եւս երկու վիրաւոր անդամ գտնուում են ՊՊԾ գնդի տարածքում: Բանակցութիւններ են ընթանում. իրաւապահները փորձում են համոզել, որ նրանց նոյնպէս բուժօգնութիւն ցուցաբերուի, բայց վիրաւորների ընկերները մերժում են:

«Յիշեցնենք, որ հէնց առաջին օրուանից գնդի տարածքում է եւս մէկ վիրաւոր, ու չնայած իրաւապահները բազմիցս յորդորել են թոյլատրել, որ նրան նոյնպէս բուժօգնութիւն տրամադրուի, գինուած խմբի անդամները մերժել են առաջարկը:»

– Էրեբունի բժշկական կեդրոնի բժիշկները ժամը 04.00-ի մօտերը կը յայտնեն՝ այսօր ընդունած են երեք վիրաւոր: Անոնք վաղ առաւօտեան կատարուած փոխհրացանաձգութեան վիրաւորեալներն են: Մէկը ոստիկանն է, որուն վիճակը միջին ծանրութեամբ է: Միւսները Պաւէլ Մանուկեանն ու իր որդի Արամ Մանուկեանն են, որոնք ստացած են ազդրերու հրազէնային վիրաւորումներ եւ վիրահատութիւնէ ետք այժմ կը գտնուին վերականգնացումի բաժին:

Սասնայ Մոռերու միւս վիրաւորեալները կը մնան գրաւեալ տարածքին մէջ:

– Մամուլի ասուլիս Ալեք Ենիգոմշեանի հետ: Ասուլիսին սկիզբը Սասնայ Մոռերու Կիւրեղեան եղբայրներու հայրը՝ Արմենակ Կիւրեղեան, կը պատմէ կէս գիշերէն ետք Սասնայ Մոռերու եւ ոստիկանութեան միջեւ կատարուած հրացանաձգութեան մասին.

«Այսօր առաւօտեան, որդիս Արեգ Կիւրեղեանը հեռախօսազրոյց ունեցաւ իմ հետ եւ յայտնեց դէպքի մանրամասնութիւնների մասին: Ոչ մի յատուկ օպերացիա տեղի չի ունեցել, գրոհ տեղի չի ունեցել: Երէկ ուշ երեկոյեան Պաւլիկ Մանուկեանը փորձել է բանակցել ոստիկանութեան հետ որպէսզի իրենց տրամադրեն բժիշկ կամ վիրաւորին տանեն բուժելու: Եւ այդ ժամանակ կրակ է բացուել Պաւէլ Մանուկեանի վրայ ծանր զնդացրից, զնդացրային զինատեսակից, եւ Պաւէլ Մանուկեանի որդին տեսնելով դա վազել է օգնութեան եւ նրա վրայ նոյնպէս կրակ է բացուել, լորից յետոյ Գէորգն է օգնութեան հասել եւ վիրաւորուել, ապա Սասնայ Մոռերից երկու անդամներ եւս եկել են ու վիրաւորուել:»

Ենիգոմշեան կը տեղեկացնէ՝ որ գիշերուայ դէպքերուն հետեւանքով դուրս բերուեցաւ Սասնայ Մոռերէն չորս վիրաւոր: Ըստ իր հաղորդածին՝ այնտեղ տակաւին կը մնայ գործողութեան առաջին օրը վիրաւորուած անդամը [Սմբատ Բարսեղեան, ձ.] եւ գիշերուայ դէպքերուն հետեւանքով թիթեւօրէն վիրաւորուած անդամը [Գէորգ Իրիցեան, ձ.]: Կը հասկնանք, որ այնտեղ կը մնան շուրջ 25 զինեալ անդամներ:

Երէկուայ դէպքերը կը վերագրէ արտաքին սադրանքներու, թէեւ չի նշեր անուններ. «Այն ինչ որ տեղի ունեցաւ երէկ հետեւեալն էր. երբ մենք նկատեցինք որ կայ նման սադրանք, մենք ուզեցինք աւելի ստուգել վարչախումբի մտադրութիւնները եւ մեզ յատկօրէն պարզուեց որ բացի այն ինչ որ տեղի ունեցաւ խմբի ներսում եւ որի մասին այստեղ խօսուեց, կայ յստակ միտում սադրանքների միջոցով բախումներ եւ ծեծ ու ջարդ եւ բռնութիւններ հրահրել եւ իրագործել նաեւ այնտեղ հաւաքուած ժողովուրդի շրջանակներում: Եւ մենք այդ պահի դրութիւնը, պահի լրջութիւնը հաշուի առնելով, մենք գնացինք այնպիսի քայլի որ այդ բախումը եւ սադրանքը չիրականանայ, եւ մենք երէկ գիշերը այդ առումով անցկացնենք ժողովրդական ուժերի համար նուազագոյն վնասներով եւ այդ պայքարը կանգ չի առել եւ շարունակուելու է:» Յետագային կը նշէ՝ որ ուժային

կառոյցներու սադրանքներէն խուսափելու համար էր որ որոշեցին աւարտել Ոսրենացի փողոցի երէկուայ հաւաքը:

Ենիգոմշեան կը տեղեկացնէ՝ որ արդէն չորրորդ օրն է որ սնունդ, կապ եւ երկտրականութիւն չունին: Իսկ այժմ, Սասնայ Մոռեր երկու պահանջք ունի՝ մնայուն բժշկական հերթապահութեան սահմանում (բժիշկ կայ, բայց հերթափոխութիւն չկայ) եւ հանդիպում պատգամաւորներու հետ գրաւեալ տարածքին մէջ:

– Սասնայ Մոռեր անուով Ֆէյսպուլքեան էջը յաւելեալ բացատրութիւններ կու տայ գիշերը կատարուածին մասին.

«Պայմանաւորուածութիւն է ձեռք բերուել ոստիկանութեանը յանձնել վիրաւոր ապստամբին: Յանձնելու գնացել է Պաւլիկը: Ոստիկանութիւնը կրակ է բացել, վիրաւորել նրան: Արամը՝ Պաւլիկի որդին, վազել է դէպի հայրը, նրան էլ են վիրաւորել: Երկու միւս տղաները՝ Գագիկն ու, կարծես, Արամը, պատգարակներ են հանել՝ վիրաւոր ընկերներին տանելու: Նրանց ձեռքակալել են: Գնդում հիմա կայ մի թիթեւ վիրաւոր, որին գնդի տարածքում բժշկական օգնութիւն է ցուցաբերում: Տղաների տրամադրութիւնը մարտական է:»

Հաւանաբար մարտականի զաղափարը լրացնելու կամ մեղմելու կամ չեղտելու կամ մարդկայնացնելու բազմակի միտումներով, Սասնայ Մոռերու Ֆէյսպուլքի էջին մէջ պատճենահանուած կը տարածուի Պաւլիկ Մանուկեանի բանաստեղծութիւնները, տպագրուած Երեւանի *Գարուն* ամսագիրին մէջ (թիւ 4, 1989): Ահաւասիկ անոնցմէ մէկը.

Նոր մայրամուտ,  
Նոր արահետ,  
Նոր հանդիպում  
Նոր պարտէզում  
Նորակոկոն շուշանների:  
Ցնցուեց վարազոյրը քնքշութեամբ,  
Եւ քարէ լճից մի զոյգ սեւ աչքեր,  
Անհարկնութիւն յայտնելու համար փաղաքշանքով լի,  
Եւ նուիրական մի հայցուոր ժպիտ՝  
«Ախ, քիչ էլ, էլի»:  
Ու մեն-մենակ ենք՝  
Ես՝ պարտէզի մէջ,  
Երկնում՝ լուսական,  
Աղբիւրը խշշաք, ծաղկունքն հազաւ շող,  
Ծղրիլը կողքիս երգեց շարական,  
Ու զեփիւտի մեղմ փաղաքշանքի տակ,  
Տաք գիրկս մտաւ կիզող մի տեսիլք,  
Թրատեց երկնի անյայտ մի մասը  
Մեռնող ասուպը կեռ դաշոյնի պէս:  
Բացուեց մի բուրբ վէրք,  
Ու փակուեց անտես...  
Եղբիդը կողքիս, թեւին՝ շարական...  
Նորից մենակ ենք,–  
Մենք՝ պարտէզի մէջ,  
Երկնում՝ լուսական:

– Պատասխանելով Սիրանոյշ Պապեանի հարցումին երէկ գիշեր կատարուածի մասին, Ժառանգութիւն կուսակցութեան փոխնախագահ Արմէն Մարտիրոսեան կ'ըսէ. «Բացի այդ, երէկ շատ կոպիտ սխալ կատարուեց մեր կողմից, յամենայն դէպս ես փորձել եմ անել ամէն ինչ, բայց որոշումը ժողովուրդի ձեռքն է, եւ ես ասացի, որ երեկոյեան անպայման հաւաքուեն, եւ եթէ քաղաքացիները ցանկանան լուծում, այդ լուծումը կը լինի: Հարթակում կանգնած մարդիկ սխալ թոյլ տուեցին, բայց եթէ մեր քաղաքացիները երեկոյեան գան, ինչը ասել ենք ես, Ալեքը եւ Ալբերտ Բաղդասարեանը, կարծում եմ, իրավիճակը շտկել կարելի է, հակառակ պարագայում երկիր ենք կորցնում» (Սիրանոյշ Պապեան, «Երէկ շատ կոպիտ սխալ կատարուեց մեր կողմից. Արմէն Մարտիրոսեան», *Lragir.am*, 27 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136658>):

- Ոստիկանները կը փակեն Ոսրենացի փողոցը:
- Գիշերուայ երթէն ետք բերման կ'ենթարկուին 64 քաղաքացիներ, որոնցմէ 63-ը ազատ կ'արձակուին:
- Ժառանգութիւն խմբակցութեան պատգամաւոր Զարուհի Փոստանջեան կը տարածէ հետեւեալ յայտարարութիւնը.

«Երէկ՝ Յուլիսի 26-ին, Հայաստանի Հանրապետութեան իշխանութիւնները, չարձազանքելով իմ գրաւոր դիմումներին, փաստացի մերժեցին ապահովել մեր ապստամբած քաղաքացիներին սնունդ եւ ջուր փոխանցելու հնարաւորութիւնը: Նրանց կողմից իրենց պարտականութիւնները չկատարելու վերաբերեալ պարզաբանում չտրուեց՝ նրանք լռեցին: Նրանց լռութիւնը արիւնոտ է եւ աղետալի: Հասկանալի է, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնում չեն գործում իշխանութիւնները, սակայն հասկանալի չէ մեր հոգեւոր առաջնորդի՝ Ն.Ս. Օ.Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի եւ Հայ Առաքելական եկեղեցու հոգեւոր բոլոր առաջնորդների»



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱՆԱԹԵՐԻ

## ՀԱՐՍ-ՆՈՒՊԱՐ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

### ԳՐԱԽՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆ

Կիրակի 11 Սեպտեմբեր 2016

### ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Մանրամասնությունները յաջորդիվ

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ԻՄԱՍՏՈՒՆ ԽՕՍԵՐ

«Կեանքը չի նշանակել ինքզինքդ՝ յայտնաբերել: Կեանքը կը նշանակէ ինքզինքդ ստեղծել:»

«Եթէ կ'ուզես մարդոց ճշմարտությունը ըսել՝ ծիծաղ յառաջացուր իրենց մօտ, այլապես կը սպաննեն քեզի:»

«Միայն իր եւ իր ժամանակի մասին գրող անձն է որ կը գրէ բոլոր ժողովուրդներուն եւ բոլոր ժամանակներուն համար:»

ՃՈՐՃ ՊԵՐՆԱՐՏ ՇՈՒՆ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 14 Օգոստոս 2016

Տօն է

### ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ

Ս. Գրիգոր Լուսաոռիչ եկեղեցույ մէջ պիտի մատուցուի հանդիսատար Ս. Պատարագ:

Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին Երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:

Մալաի Էլ-տիմ Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն)

ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին

Կը հրաւիրենք մեր բարեպաշտ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սոյն արարողութեան:

Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱՐԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

7

### ԲԱՅԱՌԻԿ ԹԻՒ՝ ՅԱՏԿԱՑՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

լուծութիւնը, ում ես նոյնպէս դիմել էի՝ մեր ապստամբած քաղաքացիներին հոգատարութիւն ցուցաբերելու խնդրանքով:

«Յարգելի՛ Հոգեւոր առաջնորդներ, մեր ապստամբած Հայրենակիցները ապստամբել են մեր ժողովուրդի եւ ազգային իրաւունքների համար: Որպէսզի դուք չլքէք վանքերը՝ եկէ՛ք յիշենք մեր Հայոց հովուապետին՝ Գէորգ Ե Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին, ով 1918 թուականին հրամայեց օր ու գիշեր հնչեցնել բոլոր եկեղեցիների զանգերը եւ ոտքի հանել ժողովուրդին:

«Հնչեցրէ՛ք մեր եկեղեցիների զանգերը, կանգնէ՛ք պաշտպան մեր Հայրենիքին» («Ջարուհի Փոստան-Ջեանի կոչ-դիմումը Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին», *Lragir.am*, 27 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136703>):

- Գիւմրեցի խումբ մը երիտասարդ մտաւորականներ ինքնաբոլի կերպով երթ կը կազմակերպեն բողոքելու համար զանգուածային ձերբակալութիւններուն դէմ: Անոնց կը միանան անցորդները: Անոնք նախ կը հաւաքուին Գիւմրիի Թատերական հրապարակ, որմէ ետք կ'երթան Սայեաթ Նովա փողոց եւ շուրջ քսան վայրկեան կը փակեն զայն: Անոնց կարգախօսներն էին՝ «Միացէ՛ք», «Մենք ենք տէրը մեր երկրի», «Ոչ ապօրինի ձերբակալութիւններին», «Ոչ բռնութիւններին» եւ «Սասնայ Շուր»:

Միաժամանակ կը բարձրացնեն դերին քարթերը: Մամուլին կու տան հետեւեալ բացատրութիւնը. «Մենք հիմա դերին քարտ ենք ցոյց տալիս երէկ ոստիկանութեան կողմից կատարուած ապօրինի ձերբակալութիւններին եւ դէնքի կիրառմանը ՊՊՄ գնդի տարածքում: Մենք յոյս ենք յայտնում, որ բոլոր անմեղ քաղաքացիները շատ արագ ազատ կ'արձակուեն, այդ թւում եւ մեր համաքաղաքացի Լեւոն Բարսեղեանն, ով ձերբակալուել է 72 ժամով:» Ապա քայլերթով կ'ուղեւորուին դէպի Վարդանանց հրապարակ («Գիւմրիում բողոքի երթ է տեղի ունեցել», *Lragir.am*, 28 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136738>: Երանուհի Սողոյեան, «Գիւմրեցիները «դերին քարտ» են ցոյց տալիս ոստիկանութեանը, *Հետք*, 27 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69500/gyumrecinery-dexinqart-en-cuycc-talis-ostikanutyany.html>):

- Միլիւնէթ չուրջ քսան վայրկեան տեւող անգլերէն հարցազրոյց մը կը տեսագրէ Արսինէ Նանճեանին հետ: Նանճեան, ի միջի այլոց, կ'ըսէ (Հայերէն թարգմանութիւնը մերն է). «Անշուշտ, իբրեւ ոեւէ սփիւռքահայ, բաւական վաղ տեղեկացանք Երեւանի կացութեան եւ դէպքերուն մասին: Այս տեղեկութիւններուն համար ստիպուած էինք յետադիմ մեծ մասամբ հայկական լրատուամիջոցներուն վրայ: Բայց անմիջապէս ըմբռնեցի, որ այս ընդվզումի ու դիմադրութեան իրական պատճառներուն մասին շատ քիչ վերլուծութիւն կը կատարուէր: Ըստ երեւոյթին գոյութիւն ունէր դիմադրութիւն եւ ծայրայեղ դժգոհութեան արտայայտութիւններ, բայց դժբախտաբար ոչ մէկ տեղեկութիւն կը չընթացայր թէ ինչու անոնք տեղի ունեցան այսօր եւ թէ ինչ էին բուն պահանջները:»

- Երեկոյեան ժամը եօթնի մօտերը ոստիկանները Նորենացի փողոցէն բերման կ'ենթարկեն Արսինէ Նանճեանին, որուն ազատ կ'արձակեն երեք ժամ ետք:

- Ոստիկանութիւնը մեծ ուժեր կը տեղադրէ Նորենացի փողոց, ուր աստիճանաբար ժողովուրդը կը հաւաքուի: Այսօր ամբողջ օրը ոստիկանները բերման ենթարկած են Նորենացի-Գրիստափոր խաչմերուկ եկող քաղաքացիներուն:

- Պաւէլ եւ Արամ Մանուկեաններուն մեղադրանք կ'առաջադրուի:

- Համակարգող Նորհուրդի անդամներ Ալեք Ենիգոմչեան եւ Արմենակ Կիւրեղեան հաղորդագրութիւն կը տարածեն՝ որ այսօրուայ հաւաքը տեղի պիտի ունենայ Ազատութեան հրապարակին մէջ:

- Սասնայ Շուրու անունով Ֆէյսպուքի էջը հաղոր-

դագրէ. «Անհասանելի են դարձել Համակարգող Նորհուրդի անդամներից շատերը: Արմէն Մարտիրոսեանը, Եղիշէ Պետրոսեանը, Դաւիթ Սանասարեանը բերման են ենթարկուել:»

- Ազգային Անվտանգութեան Ծառայութիւնը բերման կ'ենթարկէ Ալեք Ենիգոմչեանին:

- Ոստիկանութիւնը կ'ըցած է արգելել ժողովուրդին հաւաքուիլ Նորենացի փողոց: Ժամը 20:00-ին մօտերը ցուցարարները կը հաւաքուին Ազատութեան հրապարակ: Տեղեկութիւն կայ, որ հաւաքէն ետք կազմակերպիչները մտադիր են երթով մեկնիլ դէպի Նորենացի փողոց:

- Ազատութեան հրապարակի մէջ վէճ տեղի կ'ունենայ ցուցարարներուն եւ Պարոյր Հայրիկեանի միջեւ: Ցուցարարներէն ոմանք խստօրէն կը պահանջեն՝ որ Հայրիկեան ելոյթ չունենայ եւ հեռանայ, քանի որ երէկ ցուցարարներուն կոչ ըրած էր տուն երթալ:

- Զինուած խումբը ազատ կ'արձակէ բուժաշխատողներէն մէկը: Գունդի տարածքին մէջ կը մնայ երեք բուժաշխատող:

- Ազատութեան հրապարակ հաւաքուած քանի մը հարիւր ցուցարարներ կը շարժին դէպի Նորենացի փողոց: Համակարգող Նորհուրդի մեծ մասը, ներառեալ Ալեք Ենիգոմչեան, բերման ենթարկուած ըլլալով, բացակայ էին: Անոնց բացակայութիւնը իբրեւ համակարգող խմբակ, ինչպէս նաեւ երէկ Հայրիկեանի պատճառով յառաջացած անհամաձայնութիւնները, մեծապէս ազդած էին այսօրուայ ցուցարարներու քանակին վրայ:

- Նորենացի փողոցին մէջ ոստիկանութիւնը տեղադրած է մեծաթիւ ուժեր:

- Ժամը 23:30-ին երթը կը հասնի Նորենացի փողոց: Ցուցարարները մինչեւ 00.30 ժամանակ տուին իշխանութիւններուն ազատելու բերման ենթարկուածները: Քիչ մը հետո կը գտնուին ոստիկանական մեծաթիւ ուժերը՝ յատուկ միջոցներով զինուած:

- Ոստիկանութեան ներկայացուցիչը Նորենացի փողոցը հաւաքուածներուն կը յայտարարէ՝ որ բոլոր բերման ենթարկուածները ազատ արձակուած են, բացի անոնք որոնք կ'անցնին քրէական գործով: Ցուցմունք տալէ ետք անոնք ալ ազատ պիտի արձակուին:

- Ոստիկանութիւնը ցուցարարներուն կոչ կ'ընէ հեռանալ Նորենացի փողոցէն:

- Ժամը 01:20-ին ցուցարարները հետզհետէ կը սկսին մեկնիլ: Ժամը 02:00-ին Նորենացի փողոցը կը դատարկուի:

- Նուրբ մը երիտասարդներ կը յայտարարեն՝ որ յաջորդ հաւաքը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 28-ին, ժամը 20:00-ին, Ազատութեան հրապարակին մէջ:

\*\*\*

Այսպէս, Սասնայ Շուրու Յուլիս 17-ի զինեալ գործողութիւնը արդէն տանքմէկ օր է որ մեծ անհանգրստութիւն կը պատճառէ իշխանութեան, շարժելով քաղաքացիական հասարակութեան կարեւոր շերտ մը: Պաշտօնական լրատուամիջոցները սկզբնական շրջանի լուծութենէն կը ստիպուին անցնիլ մեծապէս վերահսկուած ու նպատակաւորողուած ոչ-երկար հաղորդումներու եւ տեղեկատուութեան, միշտ փորձելով կատարուածը ներկայացնել իբրեւ լուր ու դէպքային դրութիւն, այսինքն՝ ոչ իբրեւ շարունակաբար եւ հետեւողականօրէն զարգացող իրադարձութիւն:

Կացութիւնը տակաւին ենթակայ է լուրջ զարգացումներու:

Արեւելք լրագիրի համացանցային տարբերակի Յուլիս 28-ի վաղ առաւօտեան հրապարակուած հետաքրքրական յօդուածի մը մէջ, գրող ու փիլիսոփայ Թոնդրակ՝ որ կը հանդիսանայ վերը յիշատակուած Բ. մտաւորականներու յայտարարութիւնը ստորագրողներէն մէկը, կը գրէ հետեւեալը.

«Յընթացք վերջին մի քանի տարիների եւ մաս-

նաւորապէս Ապրիլեան եւ Յուլիսեան ճգնաժամերի ակնյայտ դարձաւ, որ առաջիկայ տարիներին մեր հասարակութեանը վիճակուած է անցնելու ամենադժուարին փորձութիւնների միջով, որոնք արդիւնք են սեփական կառավարութեան անտարբերութեան: Տարիներ շարունակ իշխանութիւնը, ստեղծելով ու ասպարէզ նետելով զանգուածային մարդուն, նպաստեց համազգային հաւատի ոչնչացմանը: Երրորդ Հանրապետութեան եւ ոչ մի կառավարութիւն այս տարիների ընթացքում երբեւէ հաշուի չնստեց կառավարման համակարգի եւ կառավարող մարդկանց «ժամկէտանցութեան» փաստի հետ եւ ոչ մի քայլ չձեռնարկեց դրանց նորացման համար պայմաններ ստեղծելու ուղղութեամբ... Ուստի՝ եթէ Ապրիլեան ճգնաժամը դիտարկելի է իբրեւ արտաքին քաղաքականութեան ճգնաժամ, ապա Յուլիսեան ճգնաժամը ներքին քաղաքականութեան ճգնաժամի ցուցիչ է: Զախողումն ակնյայտ է...» (Թոնդրակ, «Պատմութիւնը կա՛մ ձախողում են, կա՛մ էլ յաջողում», *Արեւելք*, 28 Յուլիս 2016, <http://www.arevelk.am/>):

Վերջապէս, *Ջահակիր*ի այս եւ նախորդ համարի յօդուածները գրութեան ու մեկնաբանութեան սփիւռքի մէջ, այստեղ՝ Գահիրէ: Կը ծագի էական հարցը: Որքան դիւրին (թէեւ շատերու համար անբաղձալի) եղաւ այստեղէն մեկնաբանել Հայաստանի դէպքերը, քննադատել իշխանութիւնները եւ իշխանամէտ մտաւորականները եւ փորձ կատարել ներկայացնել Հայաստանի քաղաքացիական հասարակութեան կարեւոր, հասուն ու գիտակից շերտի մը շարժումն ու շարժունակութիւնը: Արդե՞օք սփիւռքի մէջ կարելի է կատարել նմանատիպ համակարգային (եւ ոչ թէ ձեւական ու անվնաս) քննադատութիւն-մեկնաբանութիւն միութեան իշխանականներուն մասին: Սփիւռքի կառուցուածքային կազմը լիակատար երկրի մը մանրապատճեն է՝ կեդրոնական իշխանութիւն մը իր դեկավար մարմիններով ու խորհրդարաններով (եզիպտահայութեան պարագային՝ Թեմական ժողով եւ Բաղաքական ժողով), ընդդիմադիր կուսակցութիւններ՝ իւրաքանչիւր իր պաշտօնական մարմիններով ու մամուլով, եւ այս բոլորին ենթարկուող քաղաքացիական հասարակութիւն մը: Սփիւռքեան ինքնաքննադատութիւն մը մինչեւ ո՞ր կընայ հասնիլ: Բուրգային կառուցուածքի մինչեւ ո՞ր բարձրութիւն կընայ հասնիլ: Իսկ ինչո՞ւ բացայայտ ապստամբութիւններ եւ յեղափոխութիւններ չեն կատարուիլ սփիւռքի մէջ, իշխանափոխութեան պահանջներ չի ներկայացնել հասարակութիւնը: Սփիւռքահայութեան մէջ բողոքողն ու չհանդուրժողը պարզապէս կը հեռանան կառույցներէն, քանի որ կարելիութիւն ունին շնչելու ու ապրելու անոնցմէ հետո, բուն հիւրընկալ երկրի ոչ-հայկական կառույցներուն մէջ: Հայաստանի մէջ բողոքողը կա՛մ կ'արտագաղթէ՝ որ այնքան ալ դիւրին բան մը չէ, եւ կա՛մ կ'ըմբոստանայ իշխանութեան դէմ: Եւ ճիշդ այս պատճառով է՝ որ կառավարութիւնը կը քաջալերէ արտագաղթը: Երեւակայեցէ՛ք՝ եթէ վերջին քառորդ դարու ընթացքին արտագաղթած միլիոնէ անլի դժգոհները շարունակէին մնալ երկրին մէջ եւ այսօրուայ ցոյցերուն որոշէին իրենց մասնակցութիւն բերել...:

Հայաստանի մէջ, հակառակ բազում դժուարութիւններուն ու վտանգներուն, տակաւին կարելի է վանկարկել «Սերժիկ, հեռացիր»: Կարելի՞ է սփիւռքի մէջ, առաւելագոյն դժգոհութեան պարագային, նման վանկարկում կատարել իր սեփական ղեկավարներուն նկատմամբ, օրինակ, ըսել՝ «... հեռացիր» (տեսա՞ք, անկարելի եղաւ անուն տեղադրել): Հայաստանի քաղաքացիական հասարակութիւնը քանի մը քայլ առաջ է սփիւռքահայ (սփիւռքի կառույցներուն ենթարկուող) քաղաքացիական հասարակութենէն:

Ջահակիր



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒՄԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة اسبوعية  
م.ب ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1772 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 11 ՕԳՈՍՏՈՍ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٧٢ الخميس ١١ أغسطس ٢٠١٦

## ՍԱՍՆԱՅ ԾՈՒԵՐՈՒ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍԱՍԲՈՒԹԵԱՆ ԱԲԱՐՏԸ

(Համառոտ օրագրություն՝ 28-31 Յուլիս)

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 28 ՅՈՒԼԻՍ (տասներկուրդ օր)

- Երեկոյան տեղի կ'ունենայ Հանրահալաք Ազատութեան Հրապարակին մէջ, առաջնորդութեամբ Ժառանգութիւն խմբակցութեան անդամ Արմէն Մարտիրոսեանին: Ժամը 21:00-ին, դարձեալ Մարտիրոսեանի առաջնորդութեամբ, կը կատարուի բողոքի երթ, որ թէեւ նախատեսուած էր համախմբման Բաղրամեան պողոտայ, բայց յորդառատ անձրեւի պատճառով կանգ կ'առնէ Ֆրանսայի Հրապարակ, որմէ կը վերադառնայ Ազատութեան Հրապարակ: Մարտիրոսեան կոչ կ'ընէ հաւաքուի վաղը, ժամը 19:00-ին, Ազատութեան Հրապարակ («Յայտարարուեց անհնազանդութեան փուլը. առաջին ակցիա», *Lragir.am*, 28 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136804>):

ՈՒՐԱԼԹ, 29 ՅՈՒԼԻՍ (տասներկուրդ օր)

- Հայաստանի ոստիկանութեան խօսնակ Աշոտ Ահարոնեան Յուլիս 27-ին յայտարարած էր՝ որ «ՊՊԾ գնդի տարածքում իրաւապահներին են յանձնուել զինուած խմբի անդամներ Գագիկ Եղիազարեանն ու Արամ Յակոբեանը»: Այսօր, Հայաստանի ոստիկանութեան Զեբեակալուածների Պահպանման Վայրերում (ԶՊՎ) վերահսկողութիւն իրականացնող հասարակական դիտորդի խումբի նախագահ Յասմիկ Սահակեան լրագրողներուն հետ ունեցած զրոյցին ընթացքին Յակոբեանի մասին կ'ընէ հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Քիչ առաջ առանձնազրոյցի ժամանակ նա յայտարարեց, որ երբ Պաւլ Մանուկեանին եւ իր որդուն վիրաւորել էին, ինքը պատգարակով գնացել էր եւ վիրաւորներին տեղափոխուած էր ՊՊԾ տարածքից դուրս, որպէսզի նրանց տեղափոխեն հիւանդանոց: Այդ ընթացքում նա անդէն է եղել: Տեղափոխելու ընթացքում 7 ոստիկաններ յարձակուել են իր վրայ, ՊՊԾ-ի տարածքում 7 հոգով ծեծել են: Ապա նրան նստացրել են ատոմեքենան, Նորենացու փողոցից մինչեւ Նալբանդեան՝ ԱԱԾ չէնքի երրորդ յարկ բարձրացնելն անգամ իրեն ծեծել են» («Ես ինքնակամ չեմ յանձնուել, 7 ոստիկան յարձակուել են, ծեծել. Սասնայ Ծուր խմբի անդամ», *NewsBook*, 29 Յուլիս 2016, <http://newsbook.am/?p=87516%2Fes+inqnakam+chem+handznvel+7+vostikan+hardzakvel+en+cecel+sasna+crer+xmbi+andam>):

- Բերման կ'ենթարկուի Հակաճգնաժամային Նորհուրդի անդամ Ալեքերտ Բաղդասարեան:

- Երեկոյան փոխհրաձգութեան հետեւանքով կը վիրաւորուին Սասնայ Ծուրէն Արթուր Մեղրեան եւ Արմէն Լամբարեան՝ որոնք կը փոխադրուին հիւանդանոց:

- Ազատութեան Հրապարակի Հանրահալաքէն ետք, ժամը 21:30-ին մօտերը, ցուցարարներուն մէկ մասը ճեղքելով ոստիկանական պատնէշը կը մտնէ Սարի Թաղ, ուր ճանապարհ կայ դէպի գրաւեալ տարածք: Ոստիկաններուն մէկ մասը Նորենացի փողոցէն կը շարժի դէպի Սարի Թաղ: Ոստիկանութիւնը կը դիմէ բռնութեան եւ գործածէ յատուկ միջոցներ: Տեղի կ'ունենայ քարկոծում, հրացանաձգութիւն: Քաղաքացիական հագուստով ոստիկաններ կը ծեծեն ցուցարարները («Կրակոցներ եւ պայթիւններ ՊՊԾ գնդի տարածքում եւ Սարի Թաղում», *Lragir.am*, 29 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136886>):

Ոստիկանութիւնը կը նետէ նաեւ պայթուցիկ նիւթեր, որոնց պատճառով Թուփեր կ'այրին եւ քարեր կը կոտորին ու կը թափին գետին (Դիանա Ղազարեան, «Սարի Թաղի բնակիչ. «Նենց իրավիճակ էր ստեղծուել, ոնց որ Ղարաբաղի բլինդաժներում պառկած լինէի», *Հետք*, 30 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69605/sari-taxi-bnakich-nenc-iravitchak-er-stextsvel-onc-or-xarabaxi-blindazhnerum-parkats-linei.html>):

Ըստ Հելսինկեան Քաղաքացիական Ասամբլեայի Վանաձորի գրասենեակին, Սարի Թաղի եւ Նորենացի փողոցի մէջ վնասուածք կը ստանան 30-էն աւելի ցուրարարներ եւ բերման կ'ենթարկուին 165 անձեր: 18-ամեայ Սայեաթ Յովհաննիսեան կը կորսնցնէ մէկ աչքը:

Քաղաքացիական հագուստով ոստիկաններ Սարի Թաղի մէջ կը յարձակին լրագրողներու վրայ («Ովքե՞ր էին քաղաքացիական հագուստով անձինք», *Lragir.am*, 30 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/136928>):

Լրագրական կազմակերպութիւններ կը տարածեն հետեւեալ յայտարարութիւնը.

«Յուլիսի 29-ի երեկոյան Երեւանի Սարի Թաղում եւ Նորենացի փողոցում ցոյցերը ցրելիս ոստիկանական ուժերը կրկին

թիրախաւորուած յարձակում են գործել լրագրողների վրայ: Բիրտ ուժի կիրառման հետեւանքով տուժել են մեր գործընկերները. Յովհաննէս Մովսիսեանը, Կարլէն Ասլանեանը եւ Գարիկ Յարութիւնեանը (Ազատութիւն ռադիոկայան), Ռոբերտ Անանեանը եւ Տիգրան Բաղալեանը (Ա1+), Մարիամ Գրիգորեանը եւ Դաւիթ Յարութիւնեանը (lin.am), Գէորգ Ղազարեանը (ազատ ֆոտոլրագրող), Յովիկ Գրիգորեանը (Panorama.am), Աղուան Ասոյեանը եւ Ալեքերտ Գալստեանը (Արմենիա հեռուստաընկերութիւն), Սարգիս Նարազեանը եւ Մկրտիչ Կարապետեանը (CivilNet.am), Մարութ Վանեանը (Lragir.am):

«Այս տուեալները նախնական են, գործողութիւնները զանազան ճանաչողութիւններով կ'ընթացնեն: Ընդ որում՝ ֆիզիկական բռնութիւնները զուգորդուել են տեսանկարահանող սարքերը եւ ֆոտոխցիկները ջարդելով, նկարահանուած կադրերը ոչնչացնելով եւ լրագրողական գործունէութեան այլ խոչընդոտումներով:»

Ստորագրութիւն՝ Նուբէր Ազատութեան Պաշտպանութեան Կոմիտէ, Երեւանի Մամուլի Ակումբ, Մեղիա Նախաձեռնութիւնների Կենտրոն, Բազմակողմանի Տեղեկատուութեան Ինստիտուտ - Հայաստան, Հանրային Լրագրութեան Ակումբ, Լրագրողներ Յանուն Ապագայի ՀԿ, Լրագրողներ Յանուն Մարդու Իրաւունքների ՀԿ, Գորիսի Մամուլի Ակումբ, Ինֆորմացիայի Ազատութեան Կենտրոն, Հետաքննող Լրագրողներ ՀԿ եւ Ռեգիոն Հետազոտական Կենտրոն («Լրագրողական կազմակերպութիւնների յայտարարութիւնը՝ լրագրողներին բռնութեան ենթարկելու վերաբերեալ», *Հետք*, 30 Յուլիս 2016, <http://hetq.am/arm/news/69599/itagroxakan-kazmakerputyunneri-haytarutyuny-lragroxnerin-brnutyan-entarkelu-veraberyal.html>):

- Այս պահուն, Հայաստանի ժամանակակից Արուեստի Ինստիտուտի Հիմնադիր ու տնօրէն եւ արուեստի քննադատ Նազարէթ Կարոյեան Ֆէյսպուքի էջին մէջ կը գրէ ուշադրաւ մեկնաբանութիւն մը՝ Քաղաքական ընդդէմ իրաւականի ու բարոյականի.

«Ո՞րն է Սասնայ Ծուր զինուած խմբաւորման կողմից ՊՊԾ գնդի գրաւումով ստեղծուած հասարակական (խորանալու դէպքում նաեւ իշխանական ու պետական) ճգնաժամի առանձնայատկութիւնը:

«Ապստամբները խախտել են օրէնքներ: Աւելին, զանցել են իրաւական դաշտ. իրենց գործողութիւնը եւ դրա առանձին դրուագները տեղափոխել-իրականացնելով բարոյականի դաշտում եւ այդտեղից դուրս մղելով իշխանութիւններին: Վերջիններս գործելու համար այժմ մնացել է միայն իրաւականը: Այսինքն՝ զոհաբերական այս գործողութիւնը յանգեցրել է իրաւական եւ բարոյական դաշտերի աննախադէպ բեւեռացման: Իրաւունքի ուժը միշտ առաջնային է՝ տեխնիկական ու կոշտ. այնինչ բարոյականութեան ուժը՝ երկրորդային է՝ մշակութային ու փափուկ: Սակայն իրաւունքը եւ բարոյականութիւնը չեն կարող լինել հակադրուած: Եւ մէկը եւ միւսը միայն փոխլրացման մէջ են գործուն: Բարոյական դաշտում ներկայութիւնը կորցնելը իշխանութիւնների համար լեցուն է ուժասպառ լինելու (կամազրկուելու) մահացու սպառնալիքով: Միւս կողմից իրաւական դաշտի անտեսումը, ոչ միայն Սասնայ Ծուրին, այլեւ մեզինք իւրաքանչիւրին եւ հասարակութեանն ամբողջութեամբ վերցրած, կարող է նետել ամենակոչ ու կործանարար՝ բոլորը բոլորի դէմ բռնութեան երախը:

«Ո՞րն է ելքը:

«Դադարեցնել վարչարութիւնը (իմաստների արտադրութիւնից մինչեւ իշխանութեան արտադրութիւն), որն իրականացուել եւ այժմ էլ իրականացում է իրաւաբարոյական գետնի վրայ: Սահմանափակել նաեւ այդ նոյն գետնի վրայ արտադրող դիսկուրսները՝ լինեն դրանք իրաւարարին, իրաւապահին, իրաւապաշտպանին, թէ՛ բարոյագէտին ու հանրային բարքերի պահապանին (Ուրիշների չգիտեմ ինչպէս, բայց ինձ արդէն զգուցեցրել են իրաւունքի ու բարոյականութեան լեզուներն ու բառարանները): Մոռանալ չքաղաքականացնելու յորդորները եւ վերադառնալ քաղաքական դաշտ, ղեկ միայն քաղաքական պահանջներ (քաղաքացիները, բոլորը, պէտք է դուրս գան փողոց եւ այլեւ չվերադառնան տուն, քանի դեռ իշխանութիւնները չեն կատարել ՆԳ նախարարին իր պարտականութիւնների մէջ թերանալու համար պաշտօնանկ անելու կամ, անգործունեութեան համար կառավարութիւնը եւ Ազգային Ժողովը ցրելու իրենց պահանջը), 3

## ՍԱՐԳՍԵԱՆ-ՓՈԻԹԻՆ

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՄՈՍԿՈՒՄԶԻ

ՄԵԶ

Օգոստոս 10-ին Մոսկուայի մէջ կայացաւ Սերժ Սարգսեանի եւ Վլատիմիր Փութինի հանդիպումը: Հանդիպումէն ետք Փութին ըսաւ՝ թէ Հայաստան եւ Ատրպէյճան իրապէս կը փափաքին լուծել զարաբաղեան ճգնաժամը, եւ թէ Ռուսաստան շահագրգռուած է թուլացնել Երեւանի եւ Բաքուի միջեւ գոյութիւն ունեցող լարուածութիւնը եւ պիտի շարունակէ որոնել հանգուցալուծումի միջոցներ: Իր կարգին Սերժ Սարգսեան նշեց Ղարաբաղի վերաբերեալ պայմանաւորուածութիւններու կատարումին կարեւորութիւնը: Պատասխանելով Ատրպէյճանին ուսական զէնք վաճառելու հարցումին, Փութին կ'ըսէ՝ թէ նախարարին նահանգ, ոսկիի եւ արծու-թային խոշոր ծաւալի պաշարներ ունեցող եւ աճող տնտեսութեամբ այնպիսի երկիր ինչպէս Ատրպէյճանն է, կարող է զէնք գնել որեւէ տեղէ: Զէնքի ժամանակակից շուկայի մէջ, որեւէ երկիր կրնայ ուզած զէնքը գնել: Փութին կ'անդադրադառնայ նաեւ Սասնայ Ծուրու կողմէ ՊՊԾ գոնդի գրաւումին մասին: Պատանդաւորութիւնը անօրինական գործողութիւններու միջոցով քաղաքական հարցեր լուծելու անընդունելի փորձ մըն է՝ կ'ըսէ ան:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԻՆՉՈՒ Է ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆ ՏՈՒԵԼ ՀՀ ԳԼԽԱԴՈՐ ԴԱՏԱԽԱՉ ԳԵՐՈԳ ԿՈՍՏԱՆԵԱՆԸ

Լուրեր.com, 4 Օգոստոս - Այս հարցն այսօրուայ թերեւս ամենաքննարկուող թեման է դարձել ինչպէս պետական պաշտօնեաների շրջանում, այնպէս էլ հասարակութեան այլ հատուածներում: Հանրապետութեան նախագահի կողմից, ինչպէս արդէն յայտնի է, ՀՀ գլխաւոր դատախազ Գէորգ Կոստանեանի հրաժարականի դիմումն արդէն ընդունուել է եւ նա այսօրուանից վայր է դրել ՀՀ գլխաւոր դատախազի իր լիազօրութիւնները:

Հրաժարականի՝ ասպարէզում գոյութիւն ունեցող պատճառաբանութիւնը Գ. 4



## ՄԱՅՄՈՒՏ ՏԱՐՈՒԻՇ

Մահմուտ Տարուիշ (1942-2008)՝ Պաղեստինի եւ արաբական աշխարհի հռչակաւոր բանաստեղծ։ Պաղեստինեան խնդրի բարձրակիրը ու նուրբ պայքարող մը, որուն համար խօսքն ու գիրը նոյնական էին փորձառութեան հետ։

Անցեալին ցեղասպանութիւն ապրած հայերը եւ այսօր ցեղասպանութիւն ապրող պաղեստինցիները, Անատոլիայի պարպումը հայ բնակիչներէն այսօր եւ Պաղեստինի պարպումը պաղեստինցիներէն այսօր, համընդհանուր իրադարձութիւններ էին/են՝ որոնք կրնային յատկապէս ձախ թելի հայ եւ արաբ մտաւորականութիւնը համախմբել միատեղ դիմադրութեան համար։ Մահմուտ Տարուիշ կրնար ելակէտ մը ըլլալ։ Տեղի ունեցածը, սակայն, անհատական ճիգեր էին։

Միշտ նկատի ունենալով Մահմուտ Տարուիշ, հայերուն կողմէն կարելի է նշել Թալին Ոսկերիչեանին անունը, որ Քրիսթոֆըր Միլլիսի հետ անգլերէն թարգմանած է *Աթազաքթար ալ-Սայեսապ* (I remember al-Sayyab) բանաստեղծութիւնը եւ հրատարակած *London Review of Books*-ի մէջ (24 Յունիս 2004, Vol. 26, No. 12, էջ 10)։

Հալէպահայ ասմունքողուհի Սարբի Տարաքճեան 2010-ին խտասալիկի վրայ արաբերէն լեզուով ձայնագրած եւ հրատարակած է հայ եւ արաբ 15 բանաստեղծներու գործեր (հայերէն բանաստեղծութիւններուն արաբերէն թարգմանութիւնները կատարած են սուրիահայ Նազար Նազարեան եւ եգիպտահայ Վարուժան Գազանճեան), ուր կը գտնուի Տարուիշի *Սաութ ուս սաութ* (Ձայն եւ մտրակ) բանաստեղծութիւնը։

2014-ին *Գաճասարի* մէջ լոյս տեսած է Տարուիշի *Պոնտօքէյա ուս քաֆան* (Հրացան ու պատանք) բանաստեղծութիւնը հալէպահայ Նարինէ Գոնճայեանի թարգմանութեամբ (վերահրապարակուած թարգմանիչի պլոկին մէջ՝ <https://narinekblog.wordpress.com/2014/04/12/hratsan-u-badank/>)։

Եւ անշուշտ, Տարուիշ չէր կարող վրիպիլ Տէյվիտ Պարսամեանի ուշադրութենէն իր յայտնի *Alternative Radio*-ի հաղորդումներուն մէջ ([www.alternativeradio.org/collections/spk\\_mahmoud-darwish/products/darm-poet001](http://www.alternativeradio.org/collections/spk_mahmoud-darwish/products/darm-poet001))։

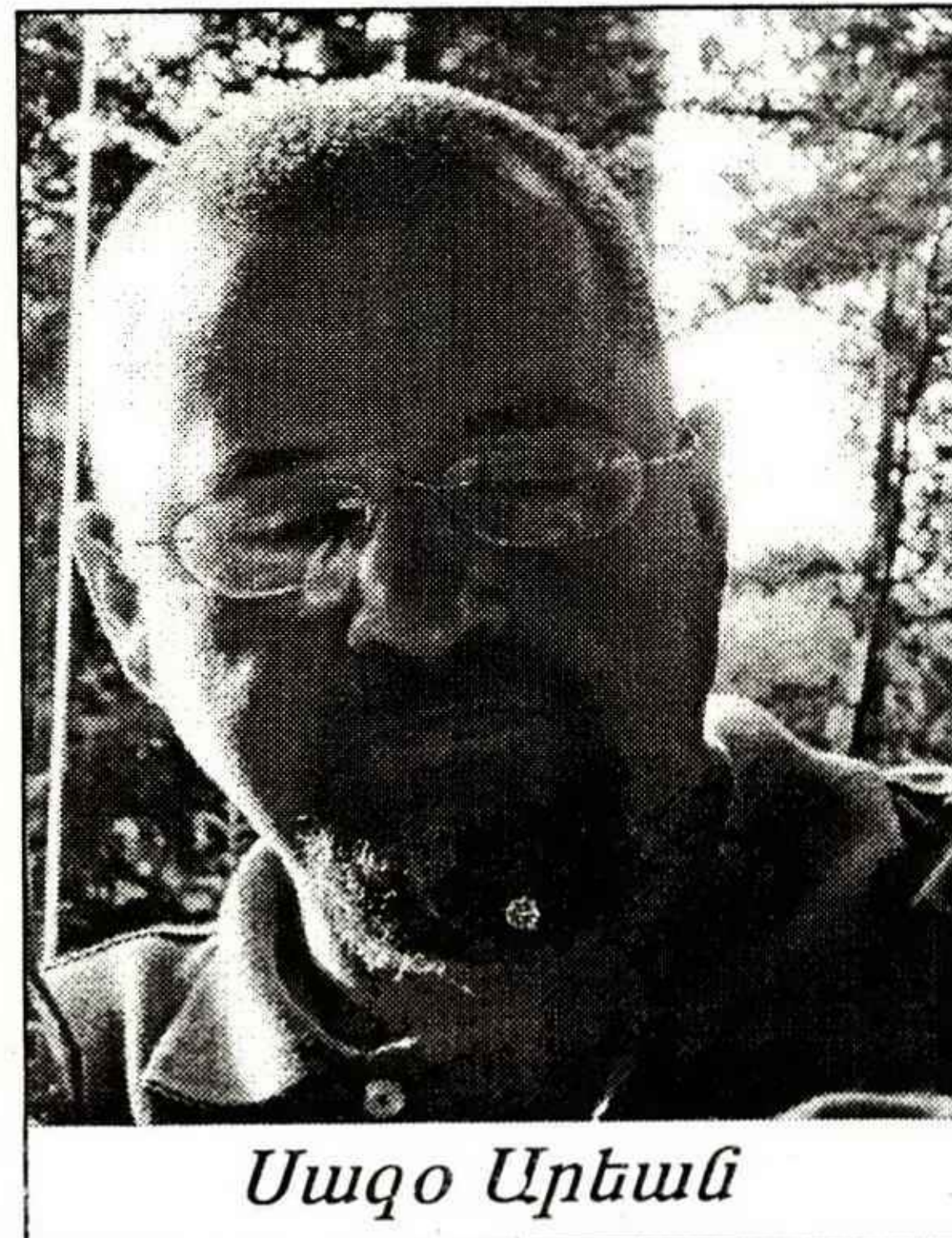
Տարուիշ ունեցած է հայ բարեկամներ, ինչպէս՝ նկարիչ Փօլ Կիրակոսեան։ Բայց իր յայտնի *Ալ-Քարմէլ* հանդէսին

մէջ ոչ մէկ հայու ստորագրութիւն կը գտնուի։

Վերջապէս, ուշագրաւ է լիբանանահայ բանաստեղծ Սաֆօ Արեանի (ծն. 1972) *Ողջ լիբ Մահմուտ Տարուիշ* հայերէն բանաստեղծութիւնը, զոր կը վերահրատարակենք ստորեւ։ Այս բանաստեղծութիւնը ուրիշ հարց մը եւս կը բարձրացնէ։ Ի տարբերութիւն Եւրոպայի, Ռուսաստանի եւ Միացեալ Նահանգներու հայ գրականութենէն, արաբական աշխարհին մէջ հազուադէպ կը գտնուի հայ արձակագիր մը կամ բանաստեղծ մը՝ որ իր գրութեան մէջ ընդգծուած ըլլայ տեղական ժամանակակից պատկերներն ու մտահոգութիւնները։ Օրինակ, Արսէն Երկաթի *Եգիպտականք* (Յուսարբեր Տպարան, 1956) արձակ բանաստեղծութիւններու ժողովածուին մէջ ընդամենը եգիպտական շատ հին անցեալ մըն է որ կը գովերգուի։ Կացութիւնը բոլորովին տարբեր է նկարչութեան պարագային, ուր տեղական երանգն ու զգացողութիւնը յաճախ առկայ են, հաւանաբար նկարչական արուեստի տեսողական նախապայմանի անխուսափելիութեան պատճառով։ Սաֆօ Արեան այն քիչերէն է՝ որ համամարդկային ցաւի ու կորուստի նիւթերու արծարծումով, յաջողած է հայ-արաբական (աւելի ճիշդ՝ հայ-պաղեստինեան) ինքնութիւններուն միջեւ գտնել սերտ բաղադրիչներ։ Մահմուտ Տարուիշին նուիրուած բանաստեղծութիւնը այս մտածողութեան հետաքրքրական նմոյշ մըն է։



Մահմուտ Տարուիշ



Սաֆօ Արեան

Հ.Ա.

## ՄԵԻԹԱՐ ԳՕՇԻ ԱՌԱՎԵՆԵՐԷՆ ԱՆՄԻՏ ՄԱՐԴԸ ԵՒ ՅՈՒՆԱՊԻ ԾԱՌԸ

Անմիտ մարդ մը յունապի ծառը դժնիկ կարծելով զայն կը հատէ արմատէն։ Ծառը զայրանալով կ'ըսէ.

— Ո՛վ անագորոյն, ծառը պտուղէն պէտք է ճանչնալ եւ ոչ թէ տեսքէն։

Առակս կը վերաբերի անմիտ դատողներուն՝ թագաւորներուն, իշխաններուն, դատաւորներուն եւ եկեղեցիի առաջնորդներուն, յանդիմանելով՝ որ անոնք անվարժ կերպով կը դատեն, որով կը գործեն բազում վնասներ, բարին կը խոչտանգեն իբրեւ չար։

### ԵԹԵ ԾՆԱԾ ԸԼԼԱՅԻՐ

#### ՄԱՅՄՈՒՏ ՏԱՐՈՒԻՇ

Եթէ ծնած ըլլայիր աւստրալիացի կնոջմէ եւ հայ հօրմէ,

Եւ բնակավայրդ ըլլար Ֆրանսա, Ի՞նչ կ'ըլլայ ինքնութիւնդ այսօր։

— Անշուշտ՝ եռակի, Իսկ քաղաքացիութիւնս՝

Ֆրանսական, Իրաւունքներս՝ ֆրանսական,

Եւ այլն...

— Իսկ եթէ մայրդ ըլլար եգիպտացի,

Մեծմայրդ Հալէպէն,

Ծննդավայրդ՝ Եաթրիպ,

Մինչ հայրդ Կազայէն,

Ի՞նչ կ'ըլլայ արդեօք ինքնութիւնդ այսօր։

— Անշուշտ՝ քառակի, նման մեր

արաբական դրօշակին՝

Սեւ, կանանչ, կարմիր, ճերմակ։

Բայց քաղաքացիութիւնս կը խմորուի

գործանոցին մէջ,

Գալով անցագիրիս,

Ան տակաւին՝ ինչպէս Պաղեստինը,

խնդիր մըն էր հարցական,

Եւ տակաւին կը մնայ հարցական, եւ

այլն...

(Արաբերէնէ ազատ թարգմանութիւն՝ Հ.Ա.)

### ՈՂՋ ԼԵՐ ՄԱՅՄՈՒՏ ՏԱՐՈՒԻՇ

#### ՍԱԳՕ ԱՐԵԱՆ

Իջիր աստիճաններէն,  
Վար ու կամայ  
Պիտի բռնես լոյսի թելէն  
Ու տանիս հետդ յիշողութիւններդ.  
Բարակ թել մը կը կապէ քեզ  
Անցեալիդ։  
Պիտի իջնես խորունկիդ մէջ,  
Ըսես լեարդին, որ հանէ թոյները քեզմէ,  
Ու մաքրէ քեզ,  
Ապահովէ թոփշքդ...  
Փրկէ աշխարհդ եւ  
Արտօնէ որ թռչիս...  
Խմբագիրները պիտի չհասկնան թռչելու

ժամանակը

Եւ ամբաստանագիրներ պիտի փակցնեն  
Այն թաղամիս ճակատին, ուր ապրեցար  
Եւ ուր ապրեցաւ յոյսը քեզմէ առաջ։

Գաղափարը ողջ է դեռ,  
Մահմուտ Տարուիշ,  
Հայկական թերթերը ոչ իսկ տող մը գրեցին քու  
մասիդ.

Մեռած օրդ  
Տղաս մեր պատշգամբը  
Պայթուցիկներ արձակեց յիշատակդ ապրեցնելու  
համար։

Այդ օրը  
Երկինքը լաց չեղաւ,  
Տխուր էին աչքերը բոլոր արաբներուն,  
Արին եւ մահ չէր հոտեր Կազան,  
Եւ երկիրդ  
Որ երազ էր միայն... խոնարհեցաւ,  
Մտար յաղթանակի ձեռքերուն վրայ։  
Կը պատուեն քեզ  
Ձեռքիդ ձիթնի, եւ մահդ հին ու փառաւոր...  
Մահդ որուն կիսանդրին հինէն փշրեցիր,  
Որուն դէմ գրեցիր ու ապրեցար  
Եւ ձիթնին որ աչքերիդ գերթ ծառ  
Խոնարհ ու սուրբ անցեալ, բարեկամս...

Ըսիր ծառին՝ հպատակ եղիր,

Ու բնակեցաւ մէջդ  
Հաստաբուն, վաւերական բառին ըսիր՝  
Աղօթք դարձիր մօրս համար,  
Ու դարձաւ,  
Երգերդ ափէ ափ մազցեցան...  
Բառերդ ասուանք, բարեկամս ու դուն  
յաղթական

մտար

Քաղաքդ վիրաւոր եւ անօթի.  
Անօթի քու սրբութեանդ.  
Եւ կարօտ քու անունիդ։

Այլեւս մահուան մասին մի խօսիր,  
Ես չեմ գիտեր,  
Որ հայ բանաստեղծները ի՞նչ կը խորհին քու  
մասին.

Կ'ըսե՞ն արդեօք որ մեզմէ մասնիկ մը մեռաւ։  
Սա յիմար սփիւղքի պորտին նստած գրողները,  
Որ անպատկառ քէֆերու մէջ ջնջուած են, չկան,  
Ի՞նչ պիտի ըսեն քու մասիդ...

Աչքերուդ ուղեծիրին վրայ  
Կայ Պաղեստին արեւը,  
Կայ Կանան,  
Կայ մասունք մը մեզմէ,  
Կայ հաւատքը բառին  
Եւ նախանձը կայ,  
Բանաստեղծութիւնը ամէն օր պատէ պատ  
զարնողներուն.

Որոնք պիտի լռեն,  
Լռեր են արդէն,  
Մեռեալ են նոքա...

...

Դուն Բամալլա կը մտնես  
Հողիդ քեզմէ առաջ կը ճամբորդէ ու կ'անցնի  
Թալէթ Ջաաթարէն.

Կը բարեւես Անդրանիկ քեռայրիս,  
Ու սիկարէթ կը հրամցնես անոր.  
Կը թեւածես Եունեսքոյի վրայէն,  
Կը հարցնես Սարգիս Շահապեանին մասին,  
Որ հիմա «Վերձըն մէկա սթոր» *Սի Տի* կը ծախէ։  
Իմ մասին ոչ մէկ տող,  
Ապերախտ Մահմուտ,

Հին անճանաչ ընկեր,  
Հին մոռացկոտ ընկեր,  
Ձայն կը հանես մացառներէն,  
Փշոտ ամայի վայրերէն...

Դուն մինչ Բամալլա կը մտնես,  
Մենք մեր գրողները  
Ջիպիլի մեծ տոպրակներու մէջ կը թխմենք  
Ու սանկ լաւ մը կը փակենք որ գլուխները դուրս  
չման

Հապա թէ մնան  
Կրնան աղմկել...

Դուն Բամալլա կը մտնես  
Մինչ Վահէ Օշականը, Պետիկը, ծօ միւս  
Սարաֆեանը,  
Բոլորը զիպիլի նայլօններու մէջ փակուած կը

մնան

Սփիւղքի փուչ ոստաններուն մէջ...

Դուն յաղթող իբրեւ,  
Մեծ վճիռին սեղանին առջեւ...  
Ապրելու քաղաքիդ ջուրով  
Ձիթնին ձեռքիդ,  
Վարդ ու ձիթնի,  
Որպէսզի մեծնայ,  
Որպէսզի աճի քեզմէ դուրս...  
Ծառդ,  
Ու աչքերդ չմնան չուար  
Կարօտ սիրոյ։  
Այդ բառը  
Այսահար, խենթ ու կատաղի...  
Նման Փետրուարի անձրեւին։

Ըսէ բարեկամս ի՞նչ կայ հոգիէն վեր,  
Պատմէ Երուսաղէմիդ մասին...

Պատմէ...



## ՍԱՍՆԱՅ ԾՌԵՐՈՒ ԶԻՆԵԱԼ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ ԱԽԱՐՏԸ



մինչև որ լողողում է կամ չքայտած քաղաքական դաշտի եզրագծերը կը սկսեն երեւալ: Միայն քաղաքական դաշտի յայտնուելու պայմաններում է, որ իւրաքանչիւր քաղաքացի կը վերատիրանայ ապրելու, աշխատելու եւ արտայայտուելու այժմ ունեւարուող իր իրաւունքները: Իշխանութեան մէջ գտնուող անձինք էլ կը վերագտնեն ընդհանրապէս ապրելու եւ մասնաւորապէս Հայաստանում ապրելու բարոյական հիմքերը:

«Իսկ ապստամբ իրաւախախտներին պատժելն ու անպատիժ բռնութիւն գործադրելուց հանոյք ստացող սաղիստ ոստիկանների մեկուսացնելը մենք բոլորս դեռ կը հասցնենք:»

**ՇԱՐԱԹ, 30 ՅՈՒԼԻՍ** (տասնչորրորդ օր)

- Կը ձերբակալուին 2013-ի նախագահական ընտրութիւններու թեկնածու Անդրիաս Ղուկասեան եւ Ժառանգութիւն խմբակցութեան պատգամաւոր Արմէն Մարտիրոսեան:

- Երեկոյեան ոստիկանութիւնը կը յայտարարէ ոստիկանական զօրքերու ծառայող Եւրա Տեպանոսեանի (30 տարեկան) սպանութիւնը Սասնայ Մոքրու «գինեալ դիպուկահարի» կողմէ: Սասնայ Մոքր անմիջապէս կը ժխտէ իր ներգրաւումը այս սպանութեան մէջ: Առաջին Լրատուականի հետ հեռախօսազրոյցի ընթացքին, Վարուժան Աւետիսեան կ'ըսէ. «Տուեալ վայրը մեզ համար նա սպանելի չէ, ամենայն հաւանականութեամբ, ես սպանուել է հէնց իրենց աջուձախ արձակած դիպուկահարի կրակոցից» («Ամենայն պատասխանատուութեամբ տեղեկացնում ենք՝ ոստիկանը մեր կրակոցից չի սպանուել. Վարուժան Աւետիսեան», *Առաջին Լրատուական*, 31 Յուլիս 2016, <http://www.1in.am/1970410.html>): Ոմանք կը յիշեցնեն Մարտ 1-ին զոհուած երիտասարդ ոստիկանին ցարդ չբացայայտուած հանգամանքները:

- Ազատութեան հրապարակին մէջ տեղի կ'ունենայ հանրահաւաք, որուն համակարգողն էր բերման ենթարկուած ու ազատ արձակուած Ալեքսան Բաղդասարեան: Այնտեղէն կը շարժի բողոքի երթը՝ Մաշտոց փողոց, Ամիրեան փողոց, Հանրապետութեան հրապարակ, Նալբանդեան փողոց եւ ժամը 00:35-ին կ'աւարտի Բաղրամեան փողոցին մէջ («Բաղրամեան փողոցում հաւաքն աւարտուեց», *Lragir.am*, 30 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/videos/view/136966>: Նախա Հայրունեան, «Քիչ էր մնում ասուէր անունը», 31 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/comments/view/136982>):

**ԿԻՐԱԿԻ, 31 ՅՈՒԼԻՍ** (տասնհինգերորդ եւ վերջին օր)

- Ժամը 12:00-13:00-ին գրաւեալ տարածքին մէջ կը լսուին պայթուածներ:

- Սասնայ Մոքրու անդամ Սեթօ (Սեղրակ) Նազարեան ստանալով կրծքային վիրաւորանք կը փոխադրուի հիւանդանոց: Նազարեան բնիկ Սպանդարեան գիւղէն էր: Իբրեւ բողոք, Սպանդարեանի գիւղացիները կը փակեն Երեւան-Մեղրի ճանապարհը:

- Ժիրայր Սէֆիլեան հանդէս կու գայ երկար յայտարարութեամբ, ուր կը բողոքէ՝ թէ մինչեւ հիմա իրեն չթոյլատրուեցաւ հանդիպիլ տղոց հետ, գտնելու համար ոսկէ միջին մը: Ան, ի միջի այլոց, կը պահանջէ վստահութեան կառավարութեան կազմութիւնը:

- Ամերիկահայ երաժիշտ Սերժ Թանկեան իր ֆէյսպուքեան էջին մէջ կը կատարէ գրառում մը, ուր, ի միջի այլոց, կը գրէ.

«Հայկական սփիւռքի լուծութիւնը երկրի ներսում անարդարութիւնների վերաբերեալ վերջին մի քանի տասնամեակում դարձրել են մեր երկիրը աւելի վատը: Չկայ արդարացում յետագայ տարանջատմանը:

«Մենք այլեւս չենք կարող «փրկութիւն» ակնկալել առաջնորդից կամ նախագահից: Մեր կամքը եւ ապագայ քննարկումները պէտք է տեղի ունենան հայ ժողովրդի հետ: Դա նշանակում է իրական ժողովրդավարութեան տանող հանրային փորումներ» («Սերժ Թանկեանի կոչը», *Lragir.am*, 31 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/society/view/137003>):

- Սասնայ Մոքրու անդամները երեկոյեան կը յանձնուին, կատարելով հետեւեալ յայտարարութիւնը.

«Ոստիկանութիւնը այս վերջին օրերի ընթացքում որդեգրել էր մարտիկներին շարքից հանելու

մարտավարութիւն, ոտքից հարուածելու միջոցով, այսօր արդէն մեր ընկերոջը կրծքավանդակից վիրաւորեցին դիպուկահարի միջոցով: Մենք թուով էապես նուազել ենք, մօտաւորապէս 20-ն ենք, երէկ գիշեր գրոհեցին, մեքենայով պատը ջարդեցին յետոյ կանգնեցրին, ինչ-ինչ նկատառումներով բանակցութիւն սկսեցինք: Այսօր ինտենսիւ կրակոցներ հնչեցին, ձայնային ումըբերից, գրահատիխնիկայով ներխուժեցին տարածք:

«Ունենք երկու տարբերակ՝ մարտի բռնուել ոստիկանութեան եւ այլ ծառայողների հետ, հեղելով այն մարդկանց արիւնները, որոնք քիչ առնչութիւն ունեն ռեժիմի հետ, միւսը՝ չգնալ արինահեղութեան, կամ մնալ ռազմագերու կարգավիճակում, ծանր որոշում էր մեր համար, ռազմագերու կարգավիճակը:

«Ժողովրդական ընդվզումը համարում ենք կատարուած, կայ ժողովրդական շարժում, նոր գոհեր չտալու համար, մեր դէմ կանգնած են մարդիկ, որոնք պարտականութիւն են կատարում, որոշեցինք, որ այդ մարդկանց արիւնը չենք ուզում, ռազմագերու կարգավիճակով շարունակում ենք պայքարել, ժողովրդական ընդվզումը շարունակում է, մեր ժողովուրդը պէտք է պայքարի, չենք թողնի որ մեր երկիրը դառնայ ուսակաւան նահանգ: Զգում ենք, որ յաղթանակը մօտ է, կոչ ենք անում հայ ժողովրդին որոշումը ընդունել՝ դրական քայլ:

«Հայ ժողովրդի արգանդը չի չորացել, մենք ընդամենը կայծն ենք տուել, ժողովուրդը կը շարունակի:

«Յաւօք, այդպէս չեղաւ. ժողովուրդը դանդաղ շարժուեց: Հաստատակամ ենք: շարունակելու ենք մեր պայքարը: Յեղափոխականները յայտնում են բանտերում, յետոյ յաղթանակած դուրս գալիս: Դա էլ է պայքարի մի ձեւ: Սիրում ենք ձեզ հայ ժողովուրդ, մեզ ոչինչ չի կարող բաժանել, չենք ուզում արիւն թափուի, չենք կարող զէնք բարձրացնել այն զինուորի վրայ, որ հրաման է կատարում, թէեւ սխալ հրաման է, թող այս պայքարը, մեր գոհաբերութիւնը դառնայ սնուցիչ այն արմատին որը ծիլ է տալու նոր պայքարի» (««Ընտրում ենք ռազմագերու կարգավիճակը». Սասնայ Մոքրը յանձնուած է», *Lragir.am*, 31 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/137015>):

- Հայաստանի Ազգային Անվտանգութեան Ծառայութիւնը կը յայտարարէ.

«ՀՀ Ազգային անվտանգութեան ծառայութիւնը յայտարարում է, որ սոյն թուականի յուլիսի 30-ին եւ 31-ին ՀՀ Ոստիկանութեան պարեկապահակային ծառայութեան (ՊՊԾ) գնդի տարածքի ազատագրմանն ուղղուած հակահարձակական օպերացիան աւարտուել է: ՀՀ իրաւասու իրաւապահ մարմինների յատուկ նշանակութեան ստորաբաժանումներն իրենց հետեւողական եւ համաձայնեցուած գործողութիւններով ստիպել են զինուած խմբի անդամներին վայր դնել զէնքը եւ յանձնուել իշխանութիւններին: Զերբակալուել է 20 ահաբեկիչ: ՊՊԾ գնդի տարածքն ամբողջութեամբ ազատագրուած է («ՀՀ Ազգային անվտանգութեան ծառայութեան յայտարարութիւնը», *Lragir.am*, 31 Յուլիս 2016, <http://www.lragir.am/index/arm/0/country/view/137017>):

Նկատելի է, որ Հայաստանի իշխանութիւնը՝ որ մինչ այդ բաւական զգույշ էր «ահաբեկիչ» բառի գործածութեան մէջ, այս փոքրիկ վերջաբանային յայտարարութեան մէջ արդէն երկու անգամ անվերապահօրէն Սասնայ Մոքրը կ'անուանէ ահաբեկիչներ:

\* \* \*

Սասնայ Մոքրու ինքնայանձնուած մէկ օր ետք կը լսուին նախագահին եւ կաթողիկոսին պաշտօնական յայտարարութիւնները, որոնցմէ ետք իշխանական լրատուամիջոցները կը փորձեն լուծութիւն պահպանել երկու շաբաթ տեւած դէպքերուն. մասին եւ մոռացութեան մատնել զանոնք, քանի որ որքան աւելի Սասնայ Մոքր դառնայ հանրութեան ուշադրութեան կեդրոնը այնքան աւելի հանրութիւնը պիտի շարունակէ արտայայտուիլ գործողութեան իսկական պատճառներուն մասին, որոնք բնաւ նպաստաւոր չեն իշխանութեան համար: Արդարեւ, իշխանութիւններէն անդին, նոր փուլ մը կը սկսի հասուն

## ԽՈՐԵՐ

### ԱՐԻՒՆԻ ՃՆՇՈՒՄԸ՝ ԴԱՍԱԿԱՐԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՍԸ ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Հիւանդութիւններն ալ դասակարգային կրնան ըլլալ եղեր:

Եգիպտացի մօտիկ բարեկամ մը՝ որուն ճանչցած եմ քսանհինգ տարի առաջ, իր համախոհներու խմբակին հետ, անընդհատ զբաղւած է աղքատներուն, կարօտեալներուն եւ հիւանդներուն տարբեր տեսակ օգնութիւններ մատակարարելով: Իր անձնական փորձառութենէն ելլելով կը պատմէ՝ թէ աղքատները երբեք կարիք չեն ունեցած արիւնի ճնշումը կարգաւորող դեղերու: Անոնք արիւնի ճնշումի բարձրացում չեն ունենար: Փոխարէնը պէտք կ'ունենան մաշկի ու մորթի հիւանդութիւններ բուժող դեղերու, հիւանդութիւններ՝ որոնք կապուած են իրենց ապրած շրջապատի պարտադիր եւ անխուսափելի աղտոտութեան հետ, քանի որ կը բացակային միջավայրի մաքրութիւնը հոգացող կազմակերպութիւններն ու ընկերութիւնները:

Ինչո՞ւ աղքատներուն արիւնի ճնշումը չի բարձրանար: Պարզապէս որովհետեւ անոնք կորսնցնելու ոչինչ ունին: Անոնք չեն մրցակցի աւելի դրամ վաստակելու համար, չեն մրցակցի ինքնաշարժ գնելու եւ ապա BMW-ի վերջին արտադրութենէն ետ չմնալու համար, չեն մրցակցի պարահանդէսներու մէջ լաւագոյն զգեստը հագուելու համար, չեն մրցակցի անունն անգամ չիշուող անդամներ ըլլալու չորրորդական, երրորդական, երկրորդական կամ առաջնային երգչախումբերու եւ նուագախումբերու մէջ, չեն մրցակցի Եգիպտոսի, Երեւանի թատրոններուն կամ Քոմէտի Ֆրանսէզի մէջ չորրորդական կամ առաջնային դերեր ստանձնելու համար, չեն մրցակցի պաշտօնի տիրանալու եւ ապա ցկեանս այդ պաշտօնը բարձրացնելու համար, չեն մրցակցի խորհրդարաններուն մէջ աթոռ գրաւելու համար, չեն մրցակցի քաղաքական դիրքերու տիրանալու համար, չեն մրցակցի խորհրդարանական եւ քաղաքական այդ դիրքերը պահպանելու համար սուտերով ուղղել ժողովուրդին ուղեղները, չեն մրցակցի ատենապետ ըլլալու եւ այնտեղ ցկեանս կառչելու համար, չեն մրցակցի ցեղասպանութիւնը ամենացեղասպան ցեղասպանութիւնը դարձնելու համար: Անոնք չեն մրցակցի: Մրցակցութիւնը նախատեսուած է հացի շատութիւնը աւելի շատցնելու համար: Աղքատը հաց չունի որ մրցակցի: Մրցակցողները իրմէ խլած են հացի իրաւունքը: Հացի պակասը արիւնի ճնշումը չի բարձրացնէր, անոր շատութիւնն է որ կը բարձրացնէ:

քաղաքացիական հասարակութեան համար, որ կը փորձէ բացատրել ապստամբութեան տարբեր ու համակողմանի պատճառները, կը փորձէ աւելի համարձակօրէն ու համակողմանիօրէն բարձրաձայնել՝ թէ ինչո՞ւ խնդիրը հասաւ ապստամբութեան:

Յուլիս 17-ը մասնայատուկ թուական մը պիտի մնայ ներկայ Հայաստանի պատմութեան մէջ եւ տակաւին բաւական պիտի գրուի ու խօսուի անոր մասին:

Սփիւռքի մէջ Յուլիս 17-ի իրադարձութեան մասին հանրային քննարկումներ տեղի չունեցան եւ ոչ ալ տեղի պիտի ունենան: Կարճ լուրեր եւ չափաձեւուած քանի մը մեկնաբանութիւն համարուեցան բաւարար: Մարտ 1-ի օրինակը կրկնուեցաւ: Սփիւռքը ինքզինք Հայաստանի մէջ կը տեսնէ չքանչաններու, չնորհաւորագիրներու, երկքաղաքացիութեան, նախագահական շարասիւններու, Համահայկական Հիմնադրամի, ձեռնարկային ելոյթներու, փառատօներու, բայց հագուադէպ՝ քաղաքացիական հասարակութեան մէջ: Միւս կողմէ, սակայն, սփիւռքի մէջ ե՞րբ հանրային քննարկումներ տեղի ունեցած են նոյն ինքը սփիւռքի խորքային (խորքային՝ եւ ոչ թէ ի վերուստ թեւադրուած համընդհանուր ու անվստահ) խնդիրներու մասին:

Վերջապէս, կատարուածի մասին յատուկ մօտեցում կը ցուցաբերէ ընկերաբան Ժաննա Անդրէասեան.

«Ֆրանսիացի մտածող Դերիդան ասում էր, որ գիրը պարտիզանական կռիւ է տալիս լոգոցներին մտածողութեան դէմ՝ փորձելով կազմաքանդել, դեկոնստրուկցիայի ենթարկել այն: Յուլիսեան իրադարձութիւնները Երեւանում իրականացրին հասարակական սոյիդարութեան գաղափարախօսական հռչակուած շրջանակի դեկոնստրուկցիան: Ընդ որում, խօսքը թէ՛ իշխանական, թէ՛ ընդդիմադիր նարատիւների մասին է: Դեկոնստրուկցիայի հիմնական ռազմավարութիւնն ականյայտ է. լինել Հոռոմի պապից աւելի կաթոլիկ, ծայրայեղութեան եւ բացարձակութեան հասցնել այն, ինչը հռչակուել է իշխանութեան եւ/կամ ընդդիմութեան կողմից: Ինչ-որ առումով սա նշանակում է նաեւ հիպերիրականութեան վերածել այլոց հռչակած մտքերը: Այսպէս, հասարակական սոյիդարութեան իշխանական նարատիւն ազգայնականն է՝ հիմնուած հողերի ու ազգային անվտանգութեան գաղափարների վրայ: Պաշտպանենք մեր հողերը, խօսենք ու վարուենք այնպէս, որ չվսասենք մեր պետութեանը, ազգին, ժողովրդին: Ահա, զինեալները, հողերի պաշտպանութեան ու ազգային անվտանգութեան շարքերը դնում են շատ աւելի սուր, քան իշխանութիւնը՝ դէմ դուրս գալով նրան նոյն գաղափարների հռչակմամբ եւ ի ցոյց դնելով իշխանութեան կողմից դրանց հռչակուածութեան սին բնոյթը: Ընդդիմութեան հասարակական սոյիդարութեան նարատիւն իշխանափոխութիւնն է: Այս նարատիւն ապստամբները նոյնպէս բացարձակացնում են՝ դիմելով դրա ամենածայրայեղ միջոցին՝ զինուած ապստամբութեանը (Ժաննա Անդրէասեան, «Յուլիսեան ապստամբութեան չուրջ», *Ungihuskyay*, <http://socoscope.am/>):

Ջահակիր



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԱԹԱՅԵՐԹ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՅ

### ԶԲՕՍԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ «ԷՅՆ ՍՈՒՆԱ» «DOME MARINA SWISS INN RESORT»

Հիզաբթի 31 Օգոստոսին մինչև  
Կիրակի 4 Սեպտեմբեր 2016  
(Հինգ օր, չորս գիշեր)  
Երթուղարձ բարեխառնեալ օդափուով,  
կեցութիւն, նախաճաշ եւ ընթրիք  
Մանրամասնութեանց եւ արձանագրութեանց  
համար դիմել հեռաձայնելով՝  
Պր. Սիմոն Չամբերքեանին՝ - 01222780780

## Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻՒՆ - Գահիրէ

### ՍԱԹԵՆԻԿ Դ. ՉԱԳԸՐ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ ԿՐԹԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ 2016-2017 ՏԱՐԵՇՐԱՄ

Գահիրէի Հ.Բ.Ը.Մ.ի Սաթենիկ Դ. Չագըր Հիմնադրամը 2016-2017 տարեշրջանին եւս կրթաթոշակ պիտի յատկացնէ արժանաւոր ուսանողներու, որոնք կրնան անձամբ ներկայանալ Հ.Բ.Ը.Մ.ի Հելիոպոլսոյ գրասենեակը, լեցնելու համար յատուկ հարցաթերթիկը, իրենց հետ ունենալով 2 լուսանկար, ծննդեան վկայականի պատճէն, դիմումագիր մը և վերջին երկու տարիներու իրենց վիճակագրոյցները:

Աղեքսանդրիոյ քեկնածուները՝ պարտին իրենց դիմումագրերը ներկայացնել Աղեքսանդրիոյ Հ.Բ.Ը.Մ.ի գրասենեակը:

Սաթենիկ Դ. Չագըր Հիմնադրամէն արդէն իսկ կրթաթոշակ ստացողները պարտին որդիկ նախորդ տարեշրջանին ա. և բ. կիսամեայի կամ տարեվերջի քննութեանց արդիւնքները, անմիջապէս որ զանոնք ստանան իրենց յաճախած կրթական հաստատութիւններէն:

Բոլոր տեսակի դիմումագրերը (նոր և վերանորոգելի) ընդունելու վերջին պայմանաժամն է՝ Գահիրէի և Աղեքսանդրիոյ համար՝ 30 Սեպտեմբեր 2016:

Ծ.Ն. Յաւելեալ մանրամասնութիւններու համար հեռաձայնել 22916444- 24151127-24152478:

### ՍԱԹԵՆԻԿ Դ. ՉԱԳԸՐ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄՐՅԱՆԱԿՆԵՐ

Գահիրէի Հ.Բ.Ը.Մ.ի Սաթենիկ Չագըր Հիմնադրամը, 2015-2016 տարեշրջանին համար, դրամական մրցանակներ պիտի տրամադրէ եգիպտահայ համայնքին պատկանող բոլոր այն ուսանողներուն, որոնք փայլուն արդիւնքներ կը բերեն որեւէ կրթական հանգրուանի աւարտական քննութիւններուն:

Այսպէս, մրցանակներ պիտի տրամադրուին նախակրթական կրթութեան աւարտական կարգերու՝ պետական կամ համագորք քննութիւններու ներկայացող բոլոր այն աշակերտներուն, որոնք 90% եւ աւելի արդիւնք բերած են:

Դրամական մրցանակները իւրաքանչիւր կրթական հանգրուանի համար են եւ պիտի տրամադրուին հետեւեալ ձեւով.

Նախակրթարանի	Ե.Ո. 200.-
աւարտական դասարան	
Պատրաստականի	Ե.Ո. 400.-
աւարտական դասարան	
Երկրորդականի	Ե.Ո. 1000.-
աւարտական դասարան	
Համալսարանի աւարտական տարի	
Ա- Շատ լաւ արդիւնք	Ե.Ո. 1500.-
Բ- Գերազանց արդիւնք	Ե.Ո. 2000.-

Գահիրէի դիմորդները իրենց ձեռք բերած կրթական արդիւնքը հաստատող փաստաթուղթը եւ անկէ պատճէն մը, պարտին ներկայացնել Հ.Բ.Ը.Մ.ի Գահիրէի գրասենեակը:

Աղեքսանդրիոյ դիմորդները պարտին նոյնը ներկայացնել Աղեքսանդրիոյ Հ.Բ.Ը.Մ.ի վարչութեան:

Բոլոր դիմորդները ընդունելու վերջին պայմանաժամն է 30 Սեպտեմբեր 2016:

Մրցանակներու յանձնումը թէ՛ Գահիրէի եւ թէ՛ Աղեքսանդրիոյ մէջ պիտի կայանայ հանդիսատի իրադրութեամբ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

## «ՋԱՆԱԿԻՐ» ԻՆ

Առ ի գնահատանք թերթիս ազգագրութեան գործունէութեան, Գալիմեան ընտանիք (Պէյ-րութ) կը նուիրէ Ե.Ո. 2000:

### Ի ՄԻՐՏԷ ԲԵԱԾ ԽՕՍԸ

Խոնարհ սպասաւոր մնալով Հայոց Եկեղեցիին եւ Սրբութիւն Սրբոց Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածինին, որդիաբար շնորհակալութիւնս կը յայտնեմ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի մատչելով ի համբոյր Ձերոյ Սրբութեան Սուրբ Աջոյն, ինչպէս նաեւ Եգիպտոսի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Աշոտ Եպիսկոպոս Մնացականեանին ու Հոգեւոր դասին: Մասնաւոր շնորհակալութիւններս՝ Գահիրէի Քաղաքական պատուարժան Ժողովին, ատենապետութեամբ՝ Տոքթ. Գեորգ Երզընկացեանին, Ե.Գ.Մ. Հոգաբարձութեան, ատենապետութեամբ՝ Տիար Մարտիկ Թերզիպաշեանին, նաեւ եկեղեցւոյ Շնորհալի երգչախումբին, ղեկավարութեամբ՝ Սօ. Միհրան Ղազէլեանին, ինչպէս նաեւ բոլոր անոնց, որոնք իրենց ներկայութեամբ, մասնակցութեամբ, հեռաձայնի եւ համացանցի միջոցաւ շնորհաւորեցին զիս Հայ Առաքելական Սր. Եկեղեցւոյ «Սր. ՆԵՐՍԷՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ» պատուոյ բարձր շքանշան ստանալու առիթով:

Աւագ Սարկաւագ

Պողոս-Օննիկ Պողոսեան

### ԻՆՉՈՒՐ Ե ԶՐԱԺԱՐԱԿԱՆ ՏՈՒԵԼ ՀՀ ԳԼԽԱՌՈՐ ԴԱՏԱԽԱՉ ԳԵՈՐԳ ԿՈՍՏԱՆԵԱՆԸ

Կոստանեանի առողջական խնդիրներն են: Պարոն Կոստանեանը տարիներ առաջ իրօք ունեցել է առողջական խնդիր (2012 թ. Փետրուարի 3-ին, երբ դեռ ՀՀ զինուորական դատախազն էր, ուղեղի կաթումբ էր ստացել ու տեղափոխուել Նաիրի բժշկական կենտրոն) եւ, չնայած դրանից յետոյ որակեալ բուժում է ստացել, գուցէ Հիմա էլ ունի նշուած խնդիրները:

Սակայն, [LORPER.com](http://LORPER.com)-ին հասած տեղեկութիւնների համաձայն, գլխաւոր դատախազի պաշտօնից Գեորգ Կոստանեանի հրաժարականի ետեւում իրականում այլ պատճառ կամ պատճառներ են, որոնք հասարակութեանը, մեր երկրում ձեւաւորուած «աւանդոյթի» համաձայն, թերեւս այդպէս էլ յայտնի չեն դառնայ:

## ԳԱՀԻՐԷ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 14 Օգոստոս 2016

Տօն է

### ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի հանդիսատի Ս. Պատարագ:

Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին Երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:

Սալահ Էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն) ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին

Կը հրաւիրենք մեր բարեպաշտ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սոյն արարողութեան:

Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

### ԵՐԻԱՅԵԱՆ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿԻ ԵՒ ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՂԱ ԳԱԼՈՒՍՏ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՈՒՍՈՒՄԻ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄՆԵՐՈՒ

2016-2017 ուսումնական տարեշրջանի յատկացումներ

Այսու կը ծանուցանենք թէ 2016-2017 ուսումնական տարեշրջանի համար վերանորոգելի կրթաթոշակներէն զատ, Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանը պատրաստ է նոր յատկացումներ կատարել արժանաւոր ուսանողներու, որոնք կը փափաքին բարձրագոյն ուսման հետեւիլ Եգիպտոսի համալսարաններու եւ Հայաստանի բարձրագոյն ուսումնական հաստատութիւններու մէջ:

Թեկնածուները պարտին ներկայացնել պահանջուած հետեւեալ փաստաթուղթերը.

-Դիմումագիր եւ երկու լուսանկար:

-Հայկական եկեղեցիի մէջ մկրտուած ըլլալու հաստատագիր (վկայական):

-Ինքնութեան թուղթ (եթէ եգիպտահայատակ չէ, ապա անձը հաստատող փաստաթուղթ եւ դիմումի թուականին նախորդող երեք տարիներուն վերաբերեալ մնայուն կեցութեան իրաւունքի հաստատագիր-փաստաթուղթ):

-Երկրորդական բաժնի աւարտական վկայական, ինչպէս նաեւ անոր նախորդող բաժնիներու աւարտական կարգերու քննութիւններու յաջողութեան վկայականները:

Ընդունելութեան ժամերը.

Ամէն Ուրբաթ, առաւօտեան ժամը 10:00 - 14:00:

Դիմումագիրները ներկայացնելու վերջին պայմանաժամն է 30 Սեպտեմբեր 2016:

Յաւելեալ մանրամասնութիւններու համար դիմել Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարան

Հեռաձայն 25901385 - 25904219 - 25913686.

ԴԻԱՆ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրբաթ, 16 Սեպտեմբեր 2016-ին

### ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

### ԴԷՊԻ ՓՈՐԹ ՍԱՅԻՏ

Նախաձեռնութեամբ՝

ԳԱՀԻՐԷԻ Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդիւ

Կը խնդրուի նկատի ունենալ եւ չխաչածել:

ԴԻԱՆ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

### ՍԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ

### ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ԳՈՂԱՐԱՎԱՃԱՌ

ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեդրամը	Ե.Ո.	2662.00
21 կիրատ՝ կրամը		332.75
18 կիրատ՝ կրամը		285.22

4, Ձողէպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գահիրէ Դեռ. 23901151

ԸԱՅ ԹԵՐԹԸ ԸՆԿԵՐՆ Է ԸԱՅ ՏԱՆ



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية  
ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة ج. م. ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1773 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 25 ՕԳՈՍՏՈՍ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴՈՒԼ.

عدد رقم ١٧٧٣ الخميس ٢٥ أغسطس ٢٠١٦

## ԱՊԱՅՈՎ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱՊԱՅՈՎ ՔԱՂԱՔՈՒՄ

ՀՐԱՉ ԲԱՅԱԴԵԱՆ

Վերջին տարիներին Երևանի փողոցներում առերևույթ առևտրի շատ են լսվում արեւմտահայերէն խօսակցութիւններ: Հիմնականում սիրիահայեր են, որ իրենց լեզուով, հագուստով, խոհանոցով, սովորոյթներով տարասեռութիւն են մտցնում Երևանեան հասարակութեան մէջ, եւ դա դուր է գալիս ինձ: Թուով է սակայն, որ նրանք միեւնոյն ժամանակ Հայաստանում առեւտրային են այն մարդկանց քանակը, որոնք հանգամանքների բերումով առերևույթ հակուած են յարմարութեան, ստիպուած են լինել առերևույթ իշխանութեան նկատմամբ: Եւ արդէն ակնյայտ է նաեւ, թէ ինչպէս են հայկական հեռուստատալիքները չարաչառում այս մարդկանց՝ Հայաստանում բնակութիւն հաստատելու ծանր որոշումը՝ էլ առերևույթ զարկ տալով «Հայրենիք»-ի (ազգային միասնութեան, համերաշխութեան եւ այլն) վաղուց չարչրկուած թեմային:

Առհասարակ, կարելի է Հայաստանում կատարուող տարատեսակ փոփոխութիւնների մասին մտածել այս տեսանկիւնից՝ դրանք առերևույթ, թէ՛ պակաս յարմարութեամբ կը դարձնեն հասարակութիւնը կամ, միւս կողմից՝ արդեօք դրանք հէնց խօսում են հասարակութեան առերևույթ կամ պակաս յարմարութեամբ լինելու մասին: Օրինակ՝ Ռուսաստան արտադնայ աշխատանքի գնալու դժուարութիւնները (գործազուրկների աճը) եւ դրսից եկող դրամական փոխանցումների կտրուկ նուազումը (չատերի կենսապայմանների վատացումը) կը մեծացնեն իշխանութիւնից դժգոհները, թէ՛ նրա ոլորմութեանը համբերատար սպասողների թիւը: Կամ՝ հասարակութեան ծերացումը կը պակասեցնի փոփոխութիւնների հասնելու եւ դրանց համար պայքարելու ցանկութիւնը: Տեղեկատուական տեխնոլոգիաների ոլորտի յետագայ զարգացումը (եթէ նման բան կատարուի) եւ բազմաթիւ մասնագէտների առեւտրային, որոնք ունեն լաւ կենսապայմաններ եւ շարժունութիւն, կարող են ցանկացած պահի հեռանալ Հայաստանից, առերևույթ կը պակասեցնի երիտասարդների քաղաքական ակտիւութիւնը: Իսկ դպրոցական ծրագրերում հայրենասիրական շարժառի ու երգուպարի՝ որպէս պարտադիր առարկաների առեւտրային...

Ինչ որ առաջին հերթին աչքի է զարնում «յուլիսեան ապստամբութեան» մասին Գէորգի Դեդուզեանի յօդուածում, հեղինակի ներդրումութիւն ու բարկութիւնն է: Իսկ ներդրում է յարգարժան պրոֆեսորը միանգամայն հասկանալի պատճառով. ոտնահարուել է հայ մարդու՝ ծերութեան տարիները Հայաստանում խաղաղ ապրելու նրա իրաւունքը: Մինչեւ վերջերս մարդիկ միայն երազում էին մահից յետոյ Հայաստանում թաղուելու մասին, հիմա արդէն ոմանք ցանկանում են Հայաստանում ապրել իրենց ծերութեան տարիները: Մի՞թէ լաւ է: Լաւ է, բայց դարձեալ միտքս է գալիս յարմարութեան թեման: Հասկանալի է, թէ ում շարքերն են համարում սիրելի պապիկները: Նրանց պէտք է խաղաղ կեանք, Երևանում զբօսնելու, շուկայ գնալու եւ ուրիշ պարզ բաների հնարաւորութիւն, այլ ոչ թէ գինուած ընդհարումներ ու խռովութիւններ:

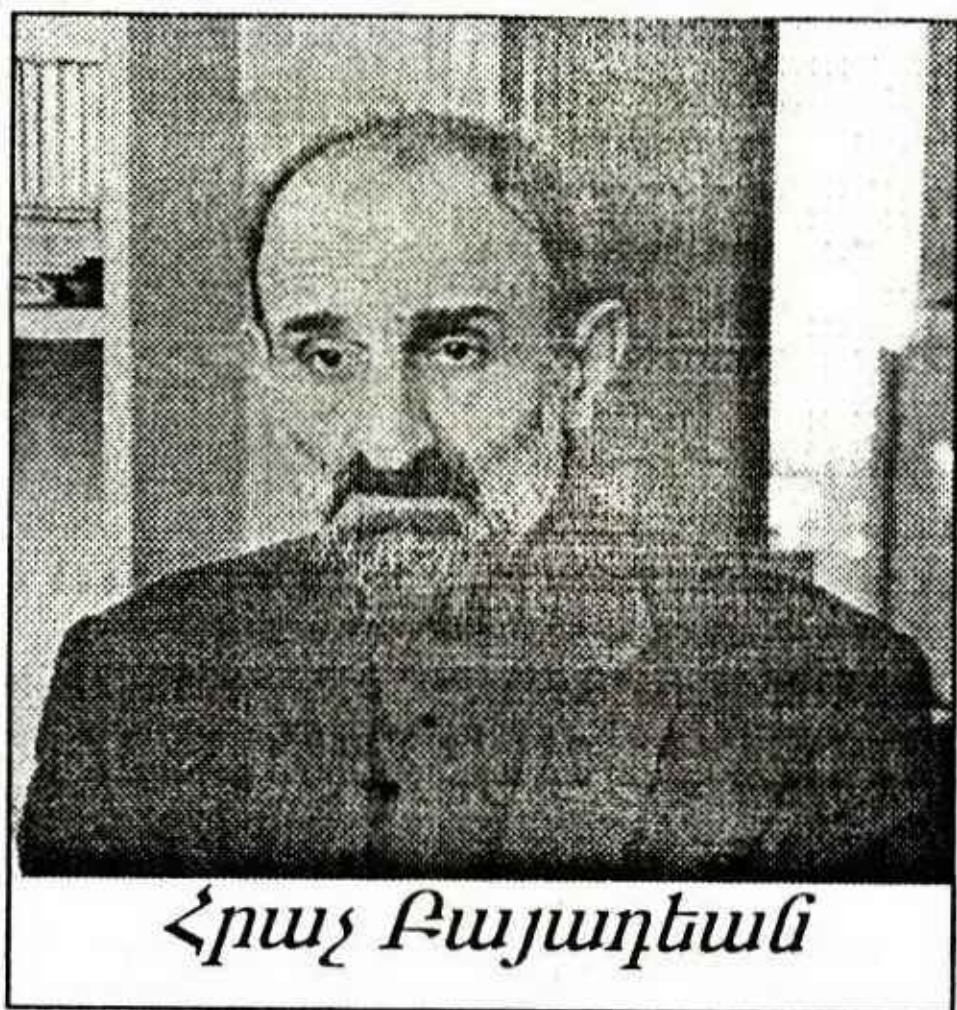
Տեսական ընդհանրացումներից ու վերացական սխեմաներից խուսափելը (այսպիսի հասարակացումներով է սկսում յօդուածը) գուցէ իսկապէս վատ է, բայց հազիւ թէ այն դէպքում, երբ դրան փոխարինում է «օթվէթ փրոսթոյ» [տուներէն՝ պատասխանը պարզ է, ձ.] սկզբունքը, որը չի ապահովագրում պարզունակ ստերէօտիպների ծուղակը ընկնելուց: Յօդուածում յուլիսեան իրադարձութիւնների հիմնական հերոսներից մէկը՝ Ժիրայր Սէֆիլեանը, Բէյրութում փողոցային մարտերի իր փորձով եւ պաղեստինեան զինեալներից կրած ենթադրեալ ազդեցութեամբ, նկարագրուած է որպէս պոտենցիալ գինուած ապստամբ: Իսկ նախկին «կոմերիտ» միութեան աշխատակից», «կոռումպացուած» Սերժ Սարգսեանը, պարզում է, կրակելու հրաման չի տուել, քանի որ Հայաստանում գոյութիւն ունի ցեղասպանութիւն ապրած ժողովրդի տաբու. իւրայիններին չի կարելի սպանել:

Ցեղասպանութեան գոհը արեւմտահայութիւնն էր, եւ պէտք է գգուել ջանքերը՝ դրա հնարաւոր հետեւանքները արեւելահայութեան եւ յատկապէս՝ դարաբաղցիների վրայ տարածելիս: 1990-ականներին Ղարաբաղ կոտորածի գնացողները կարող էին ունենալ տարբեր դրդապատճառներ, եւ արեւմտահայ արմատներ ունեցողների ու սփիւռքահայերի համար առաջնային կարող էր լինել ցեղասպանութեան ժամանակ նահատակուած նախնիների (ոչ միայն առհասարակ արեւմտահայերի, այլեւ շատ որոշակի մարդկանց՝ ընտանիքի անդամների) համար վրէժ լուծելու ցանկութիւնը:

Ահա «տուեալ» Ժիրայր Սէֆիլեանին յօդուածակիրը մերժում է ցեղասպանութեան հետեւանքների հետ ցանկացած կապ: Նա գնացել է Ղարաբաղ կոտորած, իսկ յետոյ Ղարաբաղում կամ Հայաստանում այսքան տարի ապրել միայն որպէս «էկզոտիկ սփիւռքահայ», նախկին լիբանանցի զինեալ եւ պոտենցիալ ապստամբ: Եւ անցած Յուլիսին եւս նրա արարքները ոչ մի կերպ պայմանաւորուած չեն իւրայիններին սպանելու նկատմամբ գործող տաբուով, թէեւ լաւ յայտնի է, որ ի վերջոյ խաղաղ յանձնուած ապստամբները զէնքը վայր դնելու համար հէնց նրա հրամանին էին սպասում: Իսկ այ Սերժ Սարգսեանի վարքը բացատրելիս շատ յարմար է յիշել նման տաբուի գոյութեան մասին:

Իսկապէս հասկանալու համար, թէ որքան կասկածելի է այս տաբուի դերը այս իրադրութեան մէջ, բաւական է հարցնել, թէ ինչ կը պատահէր, եթէ նախագահը լինէր ոչ թէ Սերժ Սարգսեանը, այլ Ռոբերտ Քոչարեանը: Վերջինս մի անգամ համոզիչ կերպով ցոյց տուել է, թէ ինչ յօրինուած կամ իրական տաբուներով պէտք է բացատրել իր գործողութիւնները: Ահա այսպիսի գուարձալի «cultural profiling» կատարուած նոյն յաջողութեամբ, ինչ շատ երկրներում անում են յատուկ ծառայութիւններն ու դրանց համալսարանական խորհրդատուները:

3



Հրաչ Բայադեան

## ՀՐԱՏԱՊ ԿՈՉ ՍՓԻՒՈՔԻՆ՝ ՊԱՅԱՆՁԵԼՈՒ ԺՈՂՈՎԱՐԿԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԱՐԴՈՒ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

Մինչ բազմաթիւ արտասահմանեան եւ արտաքին դերակատարներ կոչ էին անում Երևանում ոստիկանութեան ՊՊԾ գունդը զրաւած զինուած խմբի ծայրայեղ քայլին արձագանքել առանց ծայրայեղ քայլերի դիմելու, Սփիւռքը հիմնականում լռում էր:

Հակառակ դրան, Հայաստանի ղեկավարութիւնը համատարած կերպով ձեռքակալում էր բոլոր նրանց, ում կասկածում էր ընդգիծադիր լինելու մէջ, այդ թուով՝ խաղաղ ցուցարարներին, որոնք իրականացնում էին խօսքի արտայայտման իրենց սահմանադրական իրաւունքը՝ զապուածութեան կոչելու կամ բողոքելու իշխանութեան քաղաքականութեան եւ գործողութիւնների դէմ:

Ընդհանուր առմամբ Սփիւռքը աղեկավարուէն չի արձագանքել իշխանութեան այս գործողութիւններին: Այս պահին դժուար է գնահատել այդ լռութեան դրդապատճառները:

Գուցէ դրա պատճառը համոզմունքն է, որ մեր՝ Սփիւռքում ապրողներն զործը չէ միջամտել օտար երկրի ներքին գործերին, եթէ խօսքը չի վերաբերում Ղարաբաղի հարցին եւ Հայաստան-Թուրքիա յարաբերութիւններին: Իսկ գուցէ այն պատկերացումն է, թէ Հայաստանի կառավարութեան խնդիրն է՝ սպասարկել իր ժողովրդի կարիքները միայն այն դէպքում երբ խօսքը չի վերաբերում հիւանդներին, կարիքաւորներին, աղքատներին, բանակին, տարեցներին, հանրակրթական դպրոցներին եւ երեխաներին:

Տպաւորութիւն է, որ սպասարկում են միայն իշխող վերահսակի կարիքները, ովքեր ապրում են շուրջ կեանքով՝ իրենց ընտանիքների անուններով անյաջող քօղարկուած միջոցների եւ օֆշորային ընկերութիւնների չնորհիւ:

Վերջերս Ամենայն հայոց կաթողիկոսն անձամբ պատշաճ համարեց դատապարտել Սասնա Մռերի բռնի գործողութիւնները, բայց այդպէս էլ չդատապարտեց իշխող կուսակցութեան անարդարութիւնները իր եկեղեցական հօտի նկատմամբ, այդ թուով՝ սիստեմատիկ ընտրակեղծիքներն ու ցցուն իրաւախախտումները, ինչպէս նաեւ զերազրեսիւ ոստիկանութեան եւ խայտառակ վայրի աւազակախմբերի սանձարձակումները:

Սփիւռքում համայնքների շատ առաջնորդներ են փակ դռներից ներս խոստովանում, որ նրանց համար գաղտնիք չէ Հայաստանի ծայրայեղ կոռումպացուածութիւնը, բայց չեն կարող բարձրաձայնել ճշմարտութիւնը, որովհետեւ դա կարող է վարկաբեկել իրենց արած բարի գործը՝ մարդկանց «առերի բարենպաստ ապագայի յոյս» ներշնչելու ուղղութեամբ, սակայն ոչ այն դէպքերում, երբ այդ յոյսը վերաբերում է մաքուր իշխանութիւններին, որոնք հաւասար խաղի կանոններ են սահմանում տնտեսական դաշտում, թոյլ են տալիս ազատ ու արդար ընտրութիւններ եւ ամրապնդում են անկախ դատական իշխանութիւնն ու օրէնքի գերակայութիւնը: Հաւանաբար համայնքային առաջնորդները սրանք մանր հարցեր են համարում՝ աղքատութեան եւ սովի համեմատ: Մինչդեռ բոլորս ենք ականատես եղել, որ մարդիկ ոչ թէ աղքատութեան եւ սովի դէմ էին բողոքում, այլ պահանջում էին ժողովրդավարութիւն եւ մարդու իրաւունքներ:

Այսպիսով, մինչ մենք մեզ գովերգում էինք հայրենիքում յոյս ներշնչելու համար, մեր լռութիւնն ու կեղծաւորութիւնը սպանում էին այդ յոյսը, Հայաստանում մեր ծախսած ժամանակը, գումարն ու ջանքերը դարձնում անպտուղ եւ անարդիւնք՝ չնայած 2

## «ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱԿԱՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ԼՈՒԾՄԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑՈՒՄ ԱՌԿԱՅ Ե ԼԻԴԵՐՆԵՐԻ ՄՐՑԱԿՑՈՒԹԻՒՆ».

### ՈՒՄԱՍԱՍԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԱՆԴԱՍ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Ռուսաստանի Դաշնութեան Հանրային Նորհրդի անդամ Դենիս Դվորնիկովը կարծում է, որ Ղարաբաղեան հակամարտութեան լուծման համար առաջին հերթին պէտք է ճանաչել Արցախի Հանրապետութեան անկախութիւնը: Այս մասին նա ասել է Ժողովուրդ օրաթերթի հետ զրոյցում: Դվորնիկովը, անդրադառնալով Օգոստոսի 10-ին Սերժ Սարգսեանի՝ Մոսկուա կատարած այցի արդիւնքներին, ասել է. «Ես կարծում եմ, որ կոնֆլիկտի լուծման նախադրեալներ կան, սակայն դրանք կախուած չեն միայն Ռուսաստանից, Հայաստանից կամ նոյնիսկ Ադրբեյջանից: Նաղաղ լուծման տարբերակը պէտք է ցանկանան խոչոր գերտէրութիւնների ղեկավարները միաժամանակ: Պէտք է հասկանալ, որ նոյնիսկ խաղաղ լուծման գործընթացում ամուլայ է լիզէրների մրցակցութիւն: Եւ եթէ գերտէրութիւններից մէկի մօտ ինչ-որ բան ստացւում է այս ուղղութեամբ, ապա միւսները սկսում են կրակի վրայ իւր լցնել եւ դժուարացնել խաղաղ գործընթացը, որպէսզի մրցակցից խլեն յաջող խաղաղարարի անունը»»:



## ԵԳԻՊՏԱՀԱՅ ԴԷՄՔԵՐ

ՎԱՆ ԼԵՕԻ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԱՆԵՐԸ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԵՆ ԱՄԵԼԻ ԶԱՆ ԿԵՍ ԴԱՐ ԵՐԿԱՐՈՂ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ.  
«ՍԵՂԱՆԻՆ ՎՐԱՅ ՀԱՐԻԻՐ ՈՍԿԻ ԴԻՐ ԵՒ ՓՈԽԱՐԵՆԸ ՍՏԱՑԻՐ ԳԼՈՒԽ-ԳՈՐԾՈՑ ՍԸ... ՍԵՒ-ՃԵՐՄԱԿ»

ԱՔՐԱՄ ԶԱՍԱՐԱՐԻ

Արաբերէնէ թարգմանեց՝ Հ. Ա.

Քանի մը տարի առաջ [1997-ին, Հ.Ա.], խումբ մը սինեմայի գործիչներ եւ լուսանկարչական արուեստով հետաքրքրուողներ Պէյրութի մէջ հիմնեցին ծրագիր մը գործող Պատկերի Արաբական Հիմնարկ: Ինչպէս անոր հիմնադիրներէն Աքրամ Զասարի կ'ըսէ՝ ծրագիրը կը միտի «հաւաքել արաբական աշխարհի մէջ ժողովրդական արտապրումները գործերը, նպատակ ունենալով զանոնք պահպանել, ցուցակագրել եւ տրամադրելի դարձնել ուսումնասիրողներուն: «Հիմնարկին» յայտնաբերած» լուսանկարիչներէն մէկն էր Վան Լեօ, բուն անունով՝ Լեւոն Պոյաճեան, եգիպտահայ մը՝ որ իր ողջ գեղարուեստական կենսագրութեան արտադրած գործերուն ընդմէջէն կարողացաւ արձանագրել եգիպտական յիշողութեան կարեւոր մաս մը: Վան Լեօ Պոյաճեանի գործերը մաս կազմեցին Ֆրանսայի Արլ քաղաքի մէջ վերջերս բացուած ցուցահանդեսին, որ ապա փոխադրուեցաւ Մարսիլիա: Մաս կազմեցին նաեւ Actes Sud ֆրանսական հրատարակչատան լոյս ընծայած գիրքին՝ *Դեմքեր Գահիրէն՝ Վան Լեօ, Արման, Ալպան* [երեք լեզուներով՝ ֆրանսերէն, հայերէն եւ արաբերէն, Հ.Ա.]: Ստորեւ Աքրամ Զասարի կը պատմէ Վան Լեօի հետ վերջերս ունեցած հանդիպումը Գահիրէի մէջ:

Լեւոն Պոյաճեան յաջողեցաւ երեւակայութեան մէջ սերմանել եօթը տարեկան երկար մագրերով երեխայի մը պատկերը՝ որ սպունգ մը բռնած կը վազէ դպրոցի բակին մէջ, մինչ միւս երեխաները ի գուր կը փորձեն ետեւէն վազելով հասնիլ իրեն: Չեմ գիտեր որքան ճիշդ է այս նկարագրութիւնը: Այս դէպքը՝ զոր ինծի պատմեց այսօր, կատարուած է 1927-ին Զակազիկի մէջ: Դժուար է ըսել՝ թէ այսքան տարուայ ընթացքին որքան անաղարտ մնացած է ան: Բայց Լեւոն այս տեսարանը պատմեց իր բոլոր մանրամասնութիւններով հանդերձ, կարծես սինեմայի տեսարան մը ըլլար՝ ուր կը լսուէր շարժումին աղմուկը եւ երեխային հեւը: Եօթնասուն տարի առաջ էր ասիկա: 1930-ին Լեւոն իր ծնողքին հետ վերջնականապէս հեռանալով այս հանդարտ քաղաքէն կը հաստատուի Գահիրէ, ուր կը յաճախէ տեղուին վարժարանները իսկ 1940-ին կ'ընդունուի Ամերիկեան Համալսարան: Յետագային կը հռչակուի Վան Լեօ անունով ինչպէս նաեւ իր համբաւը կը տարածուի իբրեւ Գահիրէի ամենալաւ լուսանկարիչներէն մէկը:

Այսօր այցելեցի Վան Լեօին, հետո ունենալով վիտէօ քամերաս: Լեօ յիսուն տարի անցուցած է նեկաթիւ սրբագրելով եւ հմտորէն բերեղացնելով պատկերը: Ան լուսանկարչութիւնը համեմատեց կարի արհեստին հետ, նկատի ունենալով ոչ թէ երկուքին պահանջած մարդկային ճիշդ այլ անոնց աստիճանական անհետացումը իբրեւ արհեստ: Թերեւս իրեն զայրացուց գունաւոր վիտէօն քանի որ անիկա կը հանդիսանայ սեւ-ձերմակ լուսանկարի նահանջի պատճառներէն մէկը: Ըսաւ՝ որ կարը ամէն գնով կը նահանջի պատրաստ հագուստին առջեւ, եւ աւելցուց՝ որ լուսանկարչութիւնը առաւելութիւն մը ունի, քանի որ զգեստի «ոճ»-ը անցողիկ է մինչդեռ լուսանկարը յաւերժական է: Իրօք, եթէ ենթադրենք որ լուսանկարին պարտականութիւնն է մարդուն հրաւիրել դիտելու, կը նկատենք որ ան իր այս կարողութիւնը կը պահպանէ երկար ժամանակ՝ առ նուազն այնքան ժամանակ որ կենդանի է լուսանկարի սեփականատէրը: Այս խօսքը փաստելու համար Վան Լեօ ցոյց տուաւ իր եօթը տարեկան լուսանկարը Զակազիկի մէջ, զոր նկարած էր Վարժապետեան անունով հօրենական ընկեր մը: Լուսանկարին մէջ փոքրիկ Լեւոն կ'երեւայ իբր Յիսուսի ծնունդը ողջունող հրեշտակի մը տարագով ծպտուած, իսկ եղբայրը կ'երեւայ հովիւի տարագով ծպտուած: Մատնանշելով լուսանկարը Լեօ կ'ըսէ. «Առանց այս նկարին, երբեք պիտի չգիտնայի վաղ տարիքիս ունեցած տեսքս եւ ոչ ալ տեղեակ պիտի ըլլայի այս կացութիւնս»:

## ՍԻՆԵՄԱՅԻ ԸՄԲՈՒՆՈՒՄՆԵՐ

Յետագային Վան Լեօ կը զարգացնէ դարասկիզբի լուսանկարներուն ընդուն դիմակի գաղափարը, այնտեղ աւելցնելով սինեմայի ըմբռնումներ: Ընտանեկան

բնակարանին մէջ աշխատած չըջանին՝ 1942-1946-ին, կը լուսանկարէ աւելի քան 40 ի ն ք ն ա ն կ ա Ր : Ապա կը գնէ Սթուտիօ Մեթրօ, զոր կը վերանուանէ Սթուտիօ Լեօ: Իր ինքնանկարներուն մէջ կը

ներկայանայ Հոլիուուտի ֆիլմերէն ներշնչուած դերերու մէջ: Ան կ'ըսէ. «Լոյսի, բեմադրողարարների եւ զգեստներու որոշ յատկանիշներ ուսումնասիրելու համար կը գնէի հանդէսներ եւ Հոլիուուտի դերասաններու նկարներ»: Ապա կ'աւելցնէ. «Իր արտադրաձեւով ինքնանկարը կը տարբերի յաճախորդներուն համար նախատեսած լուսանկարներէս: Կը նայէի հայելին մէջ եւ կ'ընէի ինչ որ կ'ուզէի: Լոյսը կը կարգաւորէի եւ բնական վիճակի մէջ կը լուսանկարէի ինքզինքս: Յաճախորդին հետ չունիմ այս ազատութիւնը: Ինքնանկարներուս մէջ կրնամ լուսաւորութեան կամ արտայայտութիւններուն հետ կապուած ոչ-սովորական բաներ ընել: Օրինակ, ճաղատ գլուխով լուսանկար ունիմ: Երիտասարդ էի եւ պատրաստ էի այնպիսի բաներու որոնք այսօր չեմ կրնար կատարել: Ուզեցի փաստել՝ որ գծելով լուսաւորութիւնը եւ դէմքի արտայայտութիւնները, կարելի է փոխել դէմքի դիմագիծը»:

Վան Լեօ մեծ կարեւորութիւն կ'ընծայէ տեսարանի կատարելութեան, այսինքն՝ տեղի պատրաստութեան, լուսաւորութեան, լուսանկարումի անկիւնին: Ան նոյնիսկ կ'ուսումնասիրէ դէմքի արտայայտութիւնները որպէսզի կարողանայ խել նկարումի յարմար պահէ: Կարծես իր լուսանկարածը սինեմայի տեսարան մը ըլլայ: Գործածած է նաեւ մէկ նկարի կրկնակի տեսարանի թեքնիքը: Ապա կու գայ գործատուին աշխատանքը որպէսզի նկարը ներկայանայ, իր բառերով, «Հարկը առ հարկը» բերեղեայ վիճակով: Այս պատճառով, Վան Լեօ օգնականներ չ'ընդունիր, նոյնիսկ եթէ անոնք ըլլան վարպետ լուսանկարիչներ: Ան ուրիշներէն կը տարբերի իր բնածին վարպետութեամբ: Մինչդեռ իրեն ժամանակակից Գահիրէի ուրիշ յայտնի լուսանկարիչներ, յատկապէս Արման, Ալպան եւ Արշակ, վերածուեցան հիմնարկներու՝ ներգրաւելով լուսաւորութեան, մեծացումի եւ յղկումի [retouche] համար աշխատող բազմաթիւ օգնական մասնագէտներ, Վան Լեօ վճարած էր անձամբ կատարել ամբողջ գործողութիւնը:

Վան Լեօ նստած է առջեւ, Ֆուտու փողոցը դիտող պատուհանին առջեւ տեղադրուած աթոռին վրայ, յղկումի համար նախատեսուած սենեակին մէջ: Նայելով դիմացը գտնուող պատրաստ հագուստի խանութին, կ'ըսէ. «Արդէն սպիտակ մեծ ինքնաշարժ մը ունի: Եթէ կարողանամ վերադարձնել ժամանակը, իբրեւ արհեստ պիտի չընտրեմ լուսանկարչութիւնը»:

Որոշ լուծումէ ետք կ'աւելցնէ. «...Եթէ կը սիրեմ աշխատանքս, բայց լուսանկարիչը չի կրնար հարստանալ: Եթէ վաճառականը խելացի է, կրնայ երկու տարուայ ընթացքին դրամ կուտակել: Բայց տե՛ս, յիսուն տարի գործատան մէջ անցընելէս ետք ի՞նչ վաստակեցայ: Չնչին գումար: Գրեթէ ոչինչ»:

Լուսանկարչական աշխատանքի իր ողջ տեւողութեան, Վան Լեօ երբեք չէ փնտրած նիւթական շահում եւ ո՛չ ալ ձգտած է մերձենալ եգիպտոսի իշխանականներուն: Այն քիչերէն է՝ որոնք հետամուտ չեն եղած ստանալու «Թագաւորի լուսանկարիչ» կամ «նախագահի լուսանկարիչ» մականունը, ինչպէս, օրինակ, Ռիատ Շէհաթ կամ Արշակ՝ որոնք 30-40-ականներուն մօտ էին Թագաւորական ընտանիքին: Լուսանկարիչներուն համար այս առաւելութիւնը հպարտութեան աղբիւր մըն էր, զոր կ'արձանագրէին իրենց սթուտիոներու դրոշմներուն վրայ, օրինակ՝ «Ռիատ Շէհաթ»՝ Նորին Գերագանցութիւն Թագաւորին լուսանկարիչը»:

Ասիկա նաեւ ինքնածանուցումի կերպ մըն էր: Լուսանկարիչները կը հպարտանան նաեւ աստղային արուեստագէտներու նկարներով: Վան Լեօ



Վան Լեօ՝ Լեւոն Պոյաճեան

## ՀՐԱՏԱՊ ԿՈՉ ՍՓԻՒՌԵՆ՝ ՊԱՅԱՆՁԵԼՈՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ...

չքեղ հիւրանոցներին, ճոխ ուեստրաններին եւ ցուցադրական նորարար դպրոցներին:

Մեր մեծ մասը կարծում էր, թէ ժամանակը կը բուծի Հայաստանի վերքերը, եւ որ ինչ-որ կերպ, ինչ-որ հրաշքով դեկավարները խելքի կը գան ու հաւատարիմ կը լինեն նոր Հայաստանի իրենց խոստմանը: Մինչդեռ երկու տասնամեակը քիչ է՝ ապացուցելու համար, որ կոռուպցիան սնում է կոռուպցիա, տանում դէպի ձախողումս՝ պետութիւն եւ ցինիկ հասարակութիւն, որն այլեւս կորցնելու բան չունի: Ինչպէս Զոն Քենէդին է խմաստուն կերպով գգուչացրել, «Ովքեր անհնար են դարձնում խաղաղ յեղափոխութիւնը, անխուսափելի են դարձնում բռնի յեղափոխութիւնը»:

Եթէ իրօք ազնիւ լինենք, գուցէ արդէն չափազանց ուշ է՝ յաղթահարել բարձր ռիսկերն ու սպասուող վտանգաւոր ճանապարհը: Սակայն, եթէ Սփիւրքն իր իսկական աւիւնը երբեւէ ցոյց տալու հնարաւորութիւն է ունեցել, հիմա է այդ ժամանակը:

Բոլորն, ովքեր գիտակցում են այս ճգնաժամային պահը, պէտք է յորդորեն մեր համայնքների ներկայացուցիչներին եւ կազմակերպութիւններին՝ բարեբաւական, կրօնական եւ քաղաքական, հրապարակաւ պարսաւել մարդու իրաւունքների եւ արժանապատուութեան ահագնացող ոտնահարումների պատասխանատուներին եւ աջակցեն նրանք, ովքեր պահանջում են ընտրական բարեփոխումներ եւ ոստիկանութեան օրինականութիւնների համար պատասխանատուութիւն: Դա ներառում է ընտրողների ցուցակների հանրային վերահսկողութիւն եւ անցած Դեկտեմբերին սահմանադրական հանրաքուէի ժամանակ թոյլ տուած խախտումների առարկայական հետաքննութիւն, նաեւ՝ այդ ջանքերին խոչընդոտողների վերաբերեալ:

Մենք այլեւս չպէտք է դիմենք այլընտրանքի, այն է՝ փորձել պահպանել օրէնքի եւ օրինականութեան կեղծ շղարշը, որն անդամալուծում է Հայաստանի կարողութիւնը՝ տանը եւ սահմանին դիմակայելու մարտահրաւերներին, ինչը յարուցում է քաղաքացիական բռնութիւն:

Մարդու իրաւունքների եւ արդարութեան կողմում աներկբայ դիրքորոշումը վայրկենապէս չի լուծի խորն արձատներ բցած խնդիրները, որ ախտահարել են երկիրը: Բայց դա առաջին քայլն է նոր ուղղութեան, որը մարդկանց յոյս կը ներշնչի ինչպէս երբեւէ, եթէ արուի համարձակօրէն, սրտանց, եւ անվարան:

Նրանք երկար են սպասել իրենց կոչի արձագանքին, բայց, ինչպէս ականատես եղանք վերջին իրադարձութիւններում, նրանք չեն կարող յավերժ սպասել:

Armenian Bar Association, Պրոֆ. Սիմոն Փայպեան (Չառլզ եւ Էլիզաբէթ Քէնոսեանների անուան Արդի Հայոց Պատմութեան եւ Գրականութեան Ամերիկի վարիչ, Բոստոնի Համալսարան), Policy Forum Armenia, Վահէ Պէրպէրեան (ԱՄՆ. նկարիչ, գրող, դրամատուրգ, հումորիստ), Հայկական Վերածնունդ (Նիւ Եորքի մասնաճիւղ), Վահէ Թաչեան (Գերմանիա. Մոլդաւիայի գլխավոր խմբագիր), Նորա Արմանի (դերասան, ռեժիսոր, ակտիւստ, Նիւ Եորքի Սոցիալական կինոփառատոնի հիմնադիր եւ գեղարուեստական ղեկավար), Կարօ Ղազարեան (Իրաւունքի Ժողովրդական Քոլէջի դասախօս եւ ղեկան, Լոս Անջելէս), Նուրհան Պէճիդեան (ԱՄՆ), Բաֆֆի Յովսէփեան (Նիւ Եորքի Հայ Ուսանողական Միութեան նախագահ, New York University-ի դասախօս), Յարութ Չաթմաճեան (ԱՄՆ. դերասան, ռեժիսոր, ակտիւստ), Ֆիլիպպէ (Բաֆֆի) Կալպայեան (Ֆրանսիա), Արմէն Դոնէլեան (գաշնակահար եւ կոմպոզիտոր), Justice Armenia, Դր. Անի Բալաքեան (Նիւ Եորքի Քաղաքային Համալսարանի (CUNY) Միջին Արեւելքի Կենտրոնի (MEMEAC) ասոցացուած տնօրէն), Հայ Գիտնականների եւ Ինժինէրների Ընկերակցութիւն (AESA) (Նիւ Եորքի եւ Նիւ Ջէրսիի մասնաճիւղ), Արա Տինքեճեան (ԱՄՆ. երաժիշտ եւ կոմպոզիտոր), Հայկական Վերածնունդ (Լոս Անջելէսի մասնաճիւղ), Վիզէն Չէթերեան (Շուեցարիա, գրող, դասախօս), Վիզէն Դարբինեան (Ֆրանսիա. երգիչ, կոմպոզիտոր), Մարօ Մաթոսեան (Կանանց Աջակցման Կենտրոն), Պերճ Արազ (ԱՄՆ), Մարիօ Եագիճեան (ԱՄՆ. իրաւաբան, Հայկական ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչման իրաւական խմբի տնօրէն, Մարդու իրաւունքների միջազգային ֆեդերացիայի նախկին տնօրէն), Զարեհ Ուգոնեան (Կանադա. Միջազգային բժշկական կոմիտէ), Արա Արազ (ԱՄՆ):



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ ԾՆԱՅՐԵՂ Է ԼԻՆՈՒՄ.  
ՏՆՏԵՍԱԳԵՏՆԵՐԸ ՈՉ ՄԻ ԼԱՒ ՔԱՆ ԶԵՆ ԿԱՆԽԱՏԵՍՈՒՄ.  
ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Դեռևս Յուլիսի վերջին Ժողովուրդը տեղեկացրել էր, որ Սասնայ Ծռեր զինուած խմբավորման կազմակերպած գրոհի ու դրան հետեւած 15-օրեայ իրադարձութիւնների օրերին արդէն արձանագրուեց, որ ամռան երկրորդ ամիսը տնտեսութեան համար լաւ պատկեր չի ուրուագծել: Հայաստանի տնտեսութեան գրեթէ բոլոր ճիւղերում անկում կայ: Ժողովուրդ օրաթերթի այս լուրը երէկ հաստատուեց նաեւ պաշտօնապէս: ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայութեան հրապարակած տուեալների համաձայն՝ այս տարուայ Յուլիսին, անցած տարուայ նոյն ամսի համեմատ, տնտեսական ակտիւութեան ցուցանիշը նուազել է 4,3 տոկոսով: Այլ կերպ ասած՝ այս տարուայ Յուլիսին Հայաստանի տնտեսութիւնը անկում է արձանագրել: Ամենաողբեր- գականն այն է, որ տնտեսագէտները առաջիկայ ամիսների համար եւս ոչ մի լաւ բան չեն կանխատե- սում: Իսկ ստեղծուած վիճակը, ըստ տնտեսագէտների, պայմանաւորուած է նրանով, որ ընթացիկ տարում Հայաստանում արտերկրից ներդրումները հասել են զրոյական վիճակի, դրա հետ միասին տրանս- ֆերտները եւս գնալով աւելի են նուազում: Այսինքն՝ արտերկրից աւանդաբար Հայաստան եկող գումար- ները այլեւս չեն գալիս, եւ տնտեսութիւնը սկսել է չնչահերձ լինել»:

ԱՊԱՅՈՎ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆ  
ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՍԵՆԱԱՊԱՅՈՎ ՔԱՂԱՔՈՒՄ

Միւս կողմից՝ ինչո՞ւ համեմատել Հայաստանը Ամե- րիկայի կամ Ռուսաստանի հետ մի իրադարձութեան համատեքստում, որը այս երկրներում կատարուելու դէպքում կը յայտնուէր գլխաւոր միջազգային լրատուա- միջոցների ուշադրութեան կենտրոնում, իսկ այս դէպքում մնաց գրեթէ աննկատ: Տէրութիւններ, որոնք ունեն մեծագոյն ռազմական հզօրութիւն եւ մարդկանց ոչնչացնելու մեծ փորձ թէ երկրից դուրս, թէ երկրի ներսում: Թերեւս հեղինակի կենսափորձն է յուշում՝ օրինակներ փնտռել հէնց այս հասարակութիւններում, բայց, միւս կողմից, հէնց այս երկրների բարձրունքից է, որ Հայաստանում կատարուող իրադարձութիւնը դառնում է այսքան խղճուկ ու ծիծաղելի: Եւ այդ նոյն անհաւասարութիւնն է գործում յօդուածագրի ու նրա նկարագրած զանազան մարզինալների միջեւ (պա- տերազմից յետոյ հասարակութեան մէջ իրենց տեղը չգտած ազատամարտիկներ, «քաղաքացիական հա- սարակութեան» անունից խօսող աղջիկներ եւ հէնց ինքը՝ յետխորհրդային այս փոսի մէջ խորը թաղուած Հայաստանի Հանրապետութիւնը): Այս անհաւասա- րութիւնն է այդպէս անողոք ձեւով միակողմանի դարձնում հաղորդակցութիւնը, այդպէս անառարկելի դատաւճիռ՝ յօդուածի ուղերձը՝ տեղ բացելով ստե- րէօտիպներ մանիպուլացնելու, սարկազմ ու հեգնանք բանեցնելու մետրոպոլիական չնորհների համար, որոնք ինձ յիշեցնում են ուշ խորհրդային տարիները: Այն ժամանակ նման յատկութիւններով փայլում էին զանազան՝ հիմնականում ռուսական կրթութեամբ եւ մոսկովեան կապերով ու առնչութիւններով տոգորուած սնորհներ: Պատահական չէ, որ յօդուածի միակ դրական հերոսը «մեծ մուլտիպլիկատոր Ռոբ Սահակեանցն» է՝ իր հեգնական արտայայտութեամբ հանդերձ:

Հասկանալի է, եւ չեմ առաջարկում յարգարժան պրոֆեսորին զրկել նախնիների երկրում խաղաղ ծերանալու հնարաւորութիւնից: Բայց գուցէ արժէ տե- ղափոխուել Ղարաբաղ, որը նոյնպէս այդ երկրի մի մասն է եւ որտեղ կարելի է գտնել Դիւրկհայմի տեսու- թեան էլ աւելի համոզիչ հիմնաւորում: Այստեղ ապստամբութիւններ չեն սպասուում, աղջիկներն աւելի աւանդապաշտ են եւ, որքան գիտեմ, տղամարդկանց գործերին շատ չեն խառնուում: Եթէ չեմ սխալուում, տարիներ առաջ Ամերիկայում կառուցած իր տան տա- նիքին Գէորգի Դեղուգեանը ցանկացել է կանգնեցնել Լեռնային Ղարաբաղի դրօշը: Գուցէ արժէ մի տուն էլ «գրաւեալ տարածքներում» կառուցել: Վստահ եմ՝ նրան ե՛ւ հողակտոր կը տրամադրեն ե՛ւ նոր դրօշ կը տան, որն այս դէպքում կը լինի ճիշտ իր տեղում:

Հետք, 15 Օգոստոս 2016

ԽՈՐԵՐ

ԱՐՄԻՆԷ ԽԱՆՃԵԱՆ՝ ՍՓԻՌՔԻ ՏԻՊԱՐ ՍԸ ՍԱՆԱՅ ԾՈՒՐՈՒ ԱՊՍԱՍՔՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ  
ՀԱՅՎ ԱԲԱԳԵԱՆ

Արսինէ Նանճեան՝ գանատահայ յայտնի դերասա- նուհի, ֆիլմի արտադրիչ եւ աքթիւսթ: Կինը Ատոմ էկոյեանի:

Հայաստան ժամանած էր Յուլիս 26-ի գիշերը, ներ- կայ գտնուելու բարեկամի մը հարսնիքին: Արդէն տեղեակ ըլլալով Սասնայ Ծռերու ապստամբութեան եւ ժողովրդային հանրահաւաքներուն մասին, օդա- նաւակայանէն ուղղակի կ'երթայ Նորենացի փողոց՝ մասնակցելու ցոյց-հանրահաւաքին:

Նանճեանի համար նորութիւն չէր Հայաստանի քաղաքացիական հասարակութիւնը: Ան անցեալ տարի մասնակցած էր ելեկտրականութեան գիներու թանկացումին դէմ կայացած Բաղրամեան պողոտայի ցոյցերուն, թէեւ իր ներկայութիւնը անցած էր քիչ մը աննկատ: Սասնայ Ծռերու պարագային, Նանճեանի մասնակցութիւնը ստացաւ տարբեր հանգամանք:

Ներկայ գրութեան համար հիմնուեցայ Նանճեա- նի երեք տեսագրութիւններուն վրայ: Առաջինը Յուլիս 26-ի գիշերը (ապստամբութեան տասներորդ օրը) Նորենացի փողոցի հանրահաւաքի երեք ու կէս վայրկեան տեւած ելոյթն է: Երկրորդը Յուլիս 27-ին Սիվիլնէթի հետ ունեցած անգլերէն հարցազրոյցն է: Երրորդը Օգոստոս 5-ի հայերէն հարցազրոյցն է Առաջին Լրատուականի (1in.am) հետ: Բոլորն ալ հասանելի են YouTube-ի միջոցով:

Ի դէպ, Յուլիս 27-ի երեկոյեան, մօտաւորապէս ժամը եօթին, ոստիկանները Նորենացի փողոցէն բերման կ'ենթարկեն Նանճեանին: Երեք ժամ ետք ազատ կ'արձակեն:

Յիշեալ երեք ելոյթներուն մէջ Նանճեան յստակ դիրքորոշում կը ցուցաբերէ իր եւ հասարակութեան յարաբերութեան նկատմամբ: Ինքզինք միշտ կը ներ- կայացնէ իբրեւ սփիւռքահայ: Չի վարանիր գործածել «մենք» (սփիւռքահայ) եւ «դուք» (Հայաստանցի) դերանունները: Բայց «մենք»-ը եւ «դուք»-ը, իր խօսքերով, կը ներկայանան «միասին իբր ազգ»: Ասիկա շատ կարեւոր կէտ մըն է: «Մենք»-ը եւ «դուք»-ը հիմնականօրէն մշակութային տարբերու- թիւններ են, տարբերութիւններ մտածումի, կողմնո- րոշումի, բարբառներու, ոճի եւ այլն: Այս տարբե- րութիւնները իրարու հետ կապուած են ենթակայա- կան ներքին յարաբերութիւններով եւ հաղորդակցու- թիւններով, որոնք կը կազմեն ազգը իբրեւ մէկ միաւոր: Կարելի է ըսել՝ մէկ ազգ, տիպեքթիքական տարբերութիւններով: Ուրեմն, Նանճեան կը խու- սափի արհեստական միակցութիւններէ եւ կեղծ ու անգոյ համակցութիւններէ:

Այսպէս, Յուլիս 26-ի իր հանրային բացօթեայ ելոյ- թը կը սկսի հետեւեալ բացատրութեամբ. «Այսօր տասը օր է որ կը հետեւինք սփիւռքի մէջ ձեր գործու- նէութեան, ձեր ձայնին, ձեր պահանջներուն, ձեր խօսքերուն: Բայց պէտք է ըսել որ սփիւռքի մէջ շուարած ենք որովհետեւ չենք գիտեր ճիշդ ինչ ձեւով կրնանք ձեզ օգտակար ըլլալ իբր մեր ժողովուրդը՝ մենք եւ դուք միասին իբր ազգ:»

Յատակելով իր դիրքային վիճակը եւ ելլելով անկէ, Նանճեան իր ելոյթներուն մէջ կը կեդրոնանայ երկու փոխկապակցուած գաղափարներու վրայ.

1. Հայաստանի իշխանութիւններուն փտածութիւ- նը եւ ժողովուրդի հարցերուն նկատմամբ ցուցաբե- րած անտարբեր վերաբերմունքը:

2. Սփիւռքի անտարբերութիւնը Հայաստանի ներ- քին խնդիրներուն նկատմամբ, որ մասամբ արդիւնքն է Հայաստանի իշխանութիւններուն կողմէ կատար- ւած դիտաւորեալ մեկուսացումին: Սփիւռքը իր հե- տաքրքրութեան ոլորտը չըջափակելով Ղարաբաղի, ցեղասպանութեան եւ դրամական նւիրատուու- թիւններու սահմաններուն մէջ (որոնց կարեւո- րութիւնը Նանճեան քանիցս կը չեչտէ), կ'անտեսէ ժողովրդական ներքին պահանջները:

Առաջին կէտին առնչութեամբ Յուլիս 26-ի ելոյթի ընթացքին բացայայտօրէն կ'ըսէ. «Երբ որ Երեւանի կեդրոնէն կ'անցնիմ եւ կը տեսնեմ լուսաւոր մեր մայրաքաղաքը, կը մտածեմ՝ արդեօք մնացեալ ժողո- վուրդն ալ լուսաւորուած կը զգա՞յ այսօր: Ըստ երեւոյթին՝ ոչ: Պահանջներ ունիք եւ ձեր պահանջ- ները ճիշդ են: Մեր երկրին մէջ պէտք է կարենայ մեր կառավարութիւնը յարգել ժողովուրդի խօսքը, պահանջը եւ մասնակցի ոչ թէ միայն մէջտեղ բե- րելով ոստիկանութեան ուժը այլ մասնակցի յատ- կապէս ոստիկանութիւնը եւ ժողովուրդը եւ կառա- վարութիւնը մօտեցնելով:»

Այս ելոյթը կ'աւարտէ նոյնիսկ մեղմօրէն ակնար- կելով Սարգսեանի հրաժարականի հրատապութեան մասին, քանի որ «ժողովուրդին ձայնը այն է կամ պա- հանջը այն է որ այլեւս համեստ ձեւով հեռանաք»:

Սփիւռքի անտեղի լուծիւնը Հայաստանի ներքին ժողովրդային պահանջներուն նկատմամբ կը վերա- գրէ երկու պատճառներու, ինչպէս ցոյց կու տայ Առաջին Լրատուականի հարցազրոյցը (բանաւոր խօսքը կը մէջբերեմ լեզուական սրբագրութիւն- ներով).

«[Սփիւռքի] լուծիւնը այս պահուս Հայաստանի այլեւս չի ծառայեր: Մենք [իմա՝ սփիւռքը, Հ.Ա.] քսանհինգ տարուայ ընթացքին գործունէութիւնները տարինք երեք յստակ ծիրերու մէջ՝ ցեղասպանու- թեան նկատմամբ, Արցախի պատերազմի եւ հարցերու շուրջ՝ հողային հարցերու շուրջ, եւ նաեւ մասնակից դարձանք օժանդակութիւն բերելով, [դրամ] հաւաքելով սփիւռքէն: Ատկէ անդին, ես յստակ կրնամ վստահեցնել, որ երկու պատճառներով սփիւռքը հեռու մնաց: Առաջինը սփիւռքի վերաբեր- մունքն է, այսինքն իր մտահոգութիւնը՝ որ քանի որ այսօր վերջապէս կրցած ենք Հայաստանի տարածքին ստեղծել պետութիւն մը եւ իշխանութիւն մը, պէտք է թիկունք կենանք անոնց որպէսզի չվտանգենք Հայաստանի գոյատեւումը: Երկրորդ, որ նոյնքան կարեւոր իմաստ ունի, Հայաստանի իշխանութեան եւ պետութեան կողմէ սփիւռքը հեռու պահուեցաւ իր մասնակցութիւնը բերելու, բացի այս երեք բնագա- ւառներէն, երկրի մէջ պատահած որեւէ քաղաքա- ցիական եւ կամ առօրեայ հարցերու: Մեր իրաւունքը չէր նկատուել այդ մէկը:»

Նանճեանի նշած առաջին պատճառը կապուած է սփիւռքի գիտակցութեան մէջ պետութեան մը ոչ- իրական մտատիպարի ստեղծումի գաղափարին հետ: Բայց պէտք չէ մոռնալ նաեւ, որ սփիւռքի այն կառոյցները՝ որոնք իրենց խօսքը ունեցան Հայաս- տանի մէջ, ինքնահաստատումի զանազան պատճառ- ներով ու պատրուակներով նախընտրեցին ինք- գինքնին նոյնացնել Հայաստանի իշխանական համա- կարգին հետ (միանալով, կամ դառնալով ենթակա, կամ ընդդիմանալով), եւ այդ դիրքերէն խօսիլ ժողո- վուրդի անունով՝ իբր մտահոգուած Հայաստանի բնակչութեան պահանջներով: Հակառակ դիրքաւո- րումը՝ նոյնանալ ժողովուրդին հետ եւ դիմադրել իշխանական համակարգը իր քմահաճ համախոհնե- րով եւ կեղծ ընդդիմադիրներով, տեղի չունեցաւ:

Կայ նաեւ ինքնամեկուսացումի միտումը: Սիվիլ- նէթի անգլերէն գրոյցին մէջ Նանճեան կը մեղադրէ միջազգային հողի վրայ աշխատող հայ փաստաբան- ները եւ լրագրողները՝ որոնք դիտաւորեալ լուծիւն կը պահպանեն Հայաստանի իշխանական անիրաւու- թիւններուն հանդէպ (անգլերէնէ հայերէն թարգմա- նութիւնը իմա է).

«Ինչո՞ւ սփիւռքը ինքզինքնին չի հարցնել թէ ուր է միջազգային համայնքին ուշադրութիւնը Հայաստանի վրայ: Հրաշալի փաստաբաններ ունինք ԱՄՆ-ի, Ֆրանսայի եւ ողջ աշխարհի մէջ, որոնք գիտեն մարդու իրաւունքներու խախտումներուն հետ կապուած հարցերը: Ինչո՞ւ անոնք չեն փորձեր նախ յայտնաբերել Հայաստանի մէջ կատարուածը եւ ապա հրաւիրել միջազգային համայնքին ուշադրութիւնը: Ինչո՞ւ կարեւոր լրատուամիջոցներուն համար աշ- խատող սփիւռքի լրագրողները առաջ չեն մղեր այս հարցերը: Կամ կարելի է առաջ կը մղեն՝ մարտա- հրաւէրները հաւանաբար մեծ են, բայց ինչ որ ալ ըլլայ պարագան, ճիշդ հիմա Երեւանի մէջ կատարուող իրադարձութեան մասին ոչ մէկ հասցեագրում կը լսենք սփիւռքի կողմէ: Այստեղ է որ սփիւռքը պէտք է դադրի զգալ՝ թէ ինք կարող է միջամտել մեր ազգային ինքնութեան միայն որոշ կողմերուն:»

Առաջին Լրատուականի հարցազրոյցին ընթացքին նշած երկրորդ պատճառը Հայաստանի վերաբեր- մունքն է սփիւռքի նկատմամբ: Իրօք, Հայաստան եր- քեք չէ քաջալերած սփիւռքի ներգրաւումը ժողովրդա- յին ներքին ու խոր խնդիրներուն: Պետական չքանչաններ կը շռայլուին սփիւռքի բոլոր այն անձերուն եւ կազմակերպութիւններուն՝ որոնք երբեք չեն յայտարարած, այլեւ դիտաւորեալ քօղարկած են, ահռելի չափերու հասնող իշխանական փտածու- թիւնը, նախագահական եւ խորհրդարանական ընտրութիւններու անվերջ խարդախութիւնները, օլիկարքական համակարգի տիրապետութիւնը եւ



# ՑԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱԲԱԹԱԹԵՐԻ

## Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻՒՆ - Գահիրե

### ՄԱԹԵՆԻԿ Դ. ՉԱԳԸՐ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ

Գահիրեի ՀԲԸՄ-ի Սաթենիկ Չագրը Հիմնադրամը, 2015-2016 տարեշրջանին համար, դրամական մրցանակներ պիտի տրամադրե եգիպտահայ համայնքին պատկանող բոլոր այն ուսանողներուն, որոնք փայլուն արդիւնքներ կը բերեն որեւէ կրթական հանգրուանի ասարտական քննութիւններուն:

Այսպէս, մրցանակներ պիտի տրամադրուին նախակրթական կրթութեան ասարտական կարգերու՝ պետական կամ համագործընկերութիւններու ներկայացող բոլոր այն աշակերտներուն, որոնք 90% եւ ավելի արդիւնք բերած են:

Դրամական մրցանակները իւրաքանչիւր կրթական հանգրուանի համար են եւ պիտի տրամադրուին հետեւեալ ձեւով.

Նախակրթարանի ասարտական դասարան	Ե.Ո. 250.-
Պատրաստականի ասարտական դասարան	Ե.Ո. 500.-
Երկրորդականի ասարտական դասարան	Ե.Ո. 1000.-
Համալսարանի ասարտական տարի	
Ա- Շատ լաւ արդիւնք	Ե.Ո. 1500.-
Բ- Գերազանց արդիւնք	Ե.Ո. 2000.-
Մագիստրական աստիճանի ասարտին	Ե.Ո. 2500.
Դոկտորական աստիճանի ասարտին	Ե.Ո. 5000.

Գահիրեի դիմորդները իրենց ձեռք բերած կրթական արդիւնքը հաստատող փաստաթուղթը եւ անկէ պատճեն մը, պարտին ներկայացնել ՀԲԸՄ-ի Գահիրեի գրասենեակը:

Աղեքսանդրիոյ դիմորդները պարտին նոյնքը ներկայացնել Աղեքսանդրիոյ ՀԲԸՄ-ի վարչութեան:

Բոլոր դիմորդները ընդունելու վերջին պայմանաժամն է 30 Մեպտեմբեր 2016:

Մրցանակներու յանձնումը թէ՛ Գահիրեի եւ թէ՛ Աղեքսանդրիոյ մէջ պիտի կայանայ հանդիսատար իրադրութեամբ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ԱՐՄԻՆԵ ԽԱՆՃԵԱՆ՝ ՍՓԻՒՔԻ ՏԻՊԱՐ ՄԸ ՍԱՍՆԱՅ ԾՈՒՐՈՒ ՊՈՍՏԱՍՔՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

3

Նոյն ինքը իշխանական օլիկարքութիւնը, ռուսական գաղութատիրութիւնը, բազմազգ ընկերութիւններու նէօլիպերալ զաւթումը, ինչպէս նաեւ պետական չնորհաւորագիրներ կ'ընծայուին անորակ հրատարակութիւններու, խումբերու եւ ֆիլմերու՝ կը բաւէ որ անոնք ծառայեն իշխանական նպատակներուն, նպատակն ու արժէքը ըլլալով օտարացած հասկացողութիւններ:

Եւ, անշուշտ, Սփիւքի Նախարարութիւնը: Սիվիլնէթի հարցազրոյցին մէջ Նանճեան կը գտնուի.

«Ունինք Սփիւքի Նախարարութիւն մը: Երբեք չեմ կրցած հասկնալ զայն բացի այս կամ այն համայնքին հանդիպումներուն ընթացքին կատարուած լուսանկարներէն, ինչպէս նաեւ լեզուական հարցերու, զբօսաշրջիկութեան եւ նման նիւթերու մասին տեղի ունեցած խօսակցութիւններէ: Ի՞նչ կ'ընենք իրականութեան մէջ: Սփիւքի այդ նախարարութիւնը ինծի համար էական մարմին մըն է պատասխանատու հաղորդակցութիւն հաստատելու թէ՛ Հայաստանէն դէպի սփիւք եւ թէ՛ սփիւքէն դէպի Հայաստան, որ պէտք է գործէ ազգակերտումի իւրաքանչիւր աստիճանին:»

Պիտի աւելցնէի, որ Սփիւքի Նախարարութիւնը՝ որ ենթադրուած է միացնել սփիւքահայութիւնը, աւելի եւս մասնատեց զայն, չնորհիւ իր խիստ ընտրողական վերաբերմունքին սփիւքի Հայ կառույցներուն եւ (ոչ-)մտաւորականներուն նկատմամբ:

Նանճեանի գոյութիւնը Սասնայ Ծռերու ապստամբութեան մէջ իբրեւ սփիւքահայ աչքառու քայլ մըն էր՝ գոնէ գաղափարական առումով, Հայաստան-սփիւք մերձեցումի համար: Մերձեցումը չի կրնար տեղի ունենալ ի վերուստ թելադրուած փառատոներով եւ համագումարներով, որոնցմէ ետք ամէն մասնակից տուն կը վերադառնայ ինքզինքն զովելու մեծամտութեամբ տոչորուած՝ իր իւրաքանչիւր ինքնափառաբանումը քօղարկելով մտացածին Հայրենասիրական բառերու յորդառատութեամբ: Ուրբային մերձեցում կրնայ տեղի ունենալ միայն ու միայն ժողովուրդի ներքին շերտերու իրական շփումի եւ երկկողմանի մտահոգութիւններու փոխմըմբունումի միջոցով: Նանճեան յաջողապէս կատարեց այս քայլը:

2

ՎԱՆ ԼԵՕԻ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐԸ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԵՆ ԱՐԵՒԻ ԶԱՆ ԿԵՍ ԴԱՐ ԵՐԿԱՐՈՂ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ.

Լէօ լուսանկարած է անոնցմէ շատերը, ինչպէս՝ Ֆարիտ Ալ-Աթրաշ, Տալիտա, Շատի Ապտէլ-Սալամ, Մերվաթ Ամին եւ Թահա Հուսէյն: Թէեւ անոնք իրենց նախաձեռնութեամբ է որ եկած են նկարուելու իր մօտ, Վան Լէօ ինքզինքին չէ արտօնած աստղերու լուսանկարիչ մականունը տալ, թէեւ ոմանք սխալմամբ այս մականունով կը դիմեն իրեն: Վան Լէօ խուսափեցաւ մերձեցալ իշխանականներուն եւ նախընտրեց ապրիլ ու գործել լուսարձակէ հեռու: Նման տիտղոսները պիտի սահմանափակէին իր գործերուն ընթերցումը՝ զանոնք շրջանակելով լուսանկարչական որոշ տեսակի մը սահմաններուն մէջ: Վան Լէօ կ'ըսէ. «Եթէ լուսանկարչական արհեստին համար նպատակը դրամն է, պէտք է մոռնաս արուեստը: Իսկ ես ընտրեցի արուեստը: Ցուցահանդէսներու մէջ տեղ գտած լուսանկարներու մեծամասնութիւնը կատարած եմ անվճար, հաճոյքի համար:» Այս հաճոյքն է որ մղեց իրեն որոնել նոր կառուցուածքներ ու ոճեր:

#### ԶԱՓԱՌՈՐՈՒՄԸ ԸՄԲՈՍԵ

Ինչպէս իր ժամանակի փրոֆեսիոնէլ լուսանկարիչներուն մեծամասնութիւնը, Վան Լէօ իր աշխատանքը կատարած է սթուտիոյի մէջ: Այս պատճառով, լուսանկարներուն մեծամասնութիւնը կատարած է ըստ իր յաճախորդներուն յանձնարարութեան: Բայց ասիկա չէր արգիլեր որ կատարէր յաւելեալ լուսանկարումներ, ինչպէս ինք կ'ըսէ՝ իր «Հաճոյք»-ին համար, առանց յաւելեալ վարձատրութեան: Հետեւաբար, իւրաքանչիւր լուսանկարին կը յատկացնէր կատարելագործումի համար անհրաժեշտ ժամանակը, եւ իւրաքանչիւր անկիւնի հետ կը վերաբերէր տարբեր մօտեցումով: Իւրաքանչիւր տեսարանի համար կը վերափոխէր լուսաւորութիւնը, ի տարբերութիւն այն ընդունւած չափանիշներուն գործ իր վարպետը՝ Արթինեան կը կիրառէր Սթուտիօ Վենիսի մէջ: Երբեմն, յատուկ տեսարան մը փորձելու համար կը խնդրէր իր ընկերներուն կանգնիլ քամերային առջեւ: Վան Լէօ ըմբոստացաւ Եգիպտոսի մէջ գերակայող լուսանկարչութեան արդիւնաբերութեան դէմ եւ քամահրեց միջին դասակարգի արժէքները, փորձելով փաստել իր լուսանկարչական տեսակէտին վաւերականութիւնը: Կը կարծէր՝ որ արեւելք-ցիւնները չեն գիտեր անցագիրի եւ գեղարուեստական լուսանկարի տարբերութիւնը, ինչպէս նաեւ քաջութիւն չունին դրամ վճարել նախքան արդիւնքին ծանօթանալը:

Ըստ Եգիպտացի փրոֆեսիոնէլ լուսանկարիչներու գերակայող սովորութեան, յաճախորդը չի վճարեր փոխան «լուսանկարում»-ի, այլ փոխան լուսանկարին չափը մեծացնելու: Ուրեմն, լուսանկարիչի իրական եկամուտը կը գոյանայ նկարի մեծացումով, կարծես տեսարանի նկատմամբ ցուցաբերուած խնամքը ըլլայ անկարելի: Վան Լէօ կ'ըսէ. «Արեւելքի մէջ յաճախորդը կը պահանջէ 6x9 չափով լուսանկարներ եւ կ'ըսէ՝ «Եթէ հաւնեցայ կը մեծացնեմ», տալով յիսուն դրուշ կամ մէկ ոսկի: Մահուան պարագային, ընտանիքը կը վազէ մօտը պահանջելու փոքրիկ, յաճախ զանազան կնիքներով դրոշմուած լուսանկարի մը մեծացումը: Բայց երբ կու գայ յաճախորդ մը որ սեղանին կը դնէ յիսուն կամ հարիւր ոսկի, ան քաջ գիտէ որ գործ ունի հռչակաւոր լուսանկարիչի մը հետ՝ որ պիտի ապահովէ գլուխ-գործոց մը:»

Վան Լէօ ցաւ կը յայտնէ 1952-ի յեղափոխութենէն ետք Գահիրեի մէջ կատարուած փոփոխութիւններուն նկատմամբ: Նախ առգրաւուեցան պեղծիքական Երկաթուղիի Ընկերութեան հօրմէ ժառանգած արժեթուղիները, որոնց արժէքին մէկ մասը ծանօթներու միջոցով յաջողեցաւ վերստանալ: Ապա կը նշէ Եգիպտացիներուն պարտութիւնները Իսրայէլէն եւ կը հարցնէ. «Արդեօք Ապտէլ-Նասէր պատերազմ հռչակած էր Իսրայէլը՞ դէմ թէ մեր դէմ:» Յոյներուն, խալաւցիներուն եւ

Հրեաներուն մեկնումով, Վան Լէօ կորսնցուց իր յաճախորդներուն գլխաւոր մասը: Իսկ ծայրայեղական միտումներու սկզբնաւորութեան, վախճալով ապագայ հնարաւոր անհանդուրժողականութենէն, կը սկսի այրել ժամանակին լուսանկարած մերկ նկարները:

Սակայն նկարները եւս ժամանակի ընթացքին կը ծերանան ու կը վերանան: Պատճառներէն մէկը ամրագրումի համար օգտագործուած նիւթն է: Վան Լէօի որոշ նեկաթիւներ իրապէս ազդուած են տաք եղանակէն, քանի որ անոնք ի սկզբանէ չէին նախատեսուած տաք երկիրներու համար: Բայց ի՞նչ օգուտ ունի անոնց պահպանումը եթէ Եգիպտացիները կը նախընտրեն գոյնը. «Երբ յայտնաբերեցին գունաւորը, մոռցան որ արհեստին հիմքը սեւ-ճերմակն է: Կը սխալին կարծելով որ արուեստը գոյներուն մէջ կը գտնուի: Անոնց 90 տոկոսը հետաքրքրուած է գոյներով եւ ոչ թէ լուսանկարիչով կամ լուսանկարով:» Հակառակ ասոր, իր եղբօր Անճելօի նման Վան Լէօ չի հեռանար Եգիպտոսէն որովհետեւ կը նախընտրէ չքամուիլ իր հիմնած եւ վարժուած սթուտիոյէն:

Վան Լէօ իր յիշողութեամբ կը վերադառնայ Զակազիկ: Կը յիշէ իր չուրջը հնչող լեզուները՝ նախ եւ առաջ Հայերէնը իր տան մէջ, թրքերէնը՝ երգի ժամանակ եւ ազգականներու այցելութիւններուն ընթացքին, յունարէնը՝ նպարեղէնի խանութներուն մէջ, անգլերէնը՝ թրամուէյի ընկերութեան մէջ աշխատող հօրը ընկերներուն հետ: Կը վերյիշէ Թուրքիայէն ժամանած մարդոց զրոյցները Հայկական ջարդերուն մասին, որոնք, նկատի ունենալով իր անչափահաս տարիքը, այդ ժամանակ այնքան ալ չէին ազդեր իր վրայ: Կ'ըսէ. «Այդ օրերը երբեք չեն կրնար վերադառնալ: Երբ Գահիրէ եկայ եւ ընդունուեցայ Ամերիկեան Համալսարան, թէեւ հինգ դրուշ անգամ չունէի գրպանս, բայց չափազանց երջանիկ կը գգայի: Այժմ ամէն բան ունիմ բացի երջանկութենէն:» Ըստ իրեն, Եգիպտոս անարդար վարուեցաւ իր հետ: Կը կարծէ, որ եթէ զաղթած ըլլար Գանատա՝ ինչպէս Հայ լուսանկարիչ Նուսուֆ Քարշ, Հաւանաբար անոր նման աշխարհահռչակ դարձած ըլլար: Բայց Վան Լէօ չի գիտակցիր՝ թէ ինք յաջողեցաւ ընել այն ինչ չկարողացաւ ընել Քարշ: Նախ, Եգիպտոսին ընծայեց աւելի քան կէս դար երկարող իր կենսագրութեան վաւերացումը: Երկրորդ, փաստեց՝ որ իր բազմազանութեամբ հարուստ արաբական աշխարհի մէկ տարածութեան վրայ, յարատեւօրէն շարունակելով իր ուղին՝ լուսանկարիչը կարող է դառնալ գրող ու մտածող եւ ունենալ միայն իրեն յատուկ լուսանկարչական ինքնատուրութիւն եւ լեզու: Ասիկա փաստելու համար Վան Լէօ ըմբոստացաւ՝ թէեւ չափաւորեալ կերպով, ընդդէմ զանազան արժէքներու, նոյնիսկ եթէ արդիւնքը եղաւ ի վնաս իրեն: Կը պատմէ՝ թէ ամուսին մը ուզեց ձեռք ձգել իր կնոջ նեկաթիւը, որպէսզի խուսափի լուսանկարի հնարաւոր ցուցաբերութենէն: Եւ քանի որ ստացագիրին մէջ նշուած է որ նեկաթիւն սեփականութիւնը կը պատկանի սթուտիոյին, Վան Լէօ կը նախընտրէ զայն այրել յաճախորդի աչքերուն առջեւ:

Վան Լէօ կը վերյիշէ իր առաջին ըմբոստութիւնը Զակազիկի դպրոցին մէջ երբ տակաւին եօթը տարեկան էր: Իր պահանջած կօշիկին փոխարէն Հայրը գնեց տրեխ մը: Այդ օրը որոշեց չյաճախել դպրոց: Ամբողջ առաւօտը պահուրդեցնելով ստորին յարկի միջնութեան մէջ, մեկնումի ժամուն միացաւ աշակերտներուն: Ոչ ոք նկատեց իր բացակայութիւնը:

Այսպէս ըսաւ եւ խնդաց:  
(Ալ-Ուլաաթ, թիւ 388, 5 Յուլիս 1999, Լոնտոն)

Հ. Բ. Ը. Մ. Ի. Ո. Թ. Ի. Ն. - Գ. Բ. Ը. Մ. Ի. Ո. Թ. Ի. Ն.



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՉԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԱԹԵՐԸ

جاهاكير

جريدة أسبوعية  
س.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1774 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 8 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԵՐ 75 Ե. ԴԻԿ.

٨ سبتمبر ٢٠١٦

عدد رقم ١٧٧٤ الخميس

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԻՎՈՒՆՔՈՒՄ ԻՆՉ-ՈՐ ԾՐԱԳԻՐ ԵՐ ՀԱՍՈՒՆԱՆՈՒՄ. ԿԱՆԳՆԵԼ ԵՆՔ ԱՄԵՆԱԿՏԱՆԳԱՒՈՐ ԿԵՏՈՒՄ

ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՊԱՊԵԱՆ, Հարցազրուցավար

Մեր զրուցակիցն է Բաղաբալան եւ Միջազգային Հետազոտությունների Հայկական կենտրոնի տնօրէն, քաղաքագէտ Աղասի Ենոքեանը:

Ռուսաստանի Դաշնութեան արտգործնախարարութեան պաշտօնական ներկայացուցիչ Մարիա Զախարովան յայտարարել է, որ եթէ ԱՄՆ-ն դիմի առաջնորդութիւնը Ղարաբաղի հարցում, ապա դա իսկական առաջնադասում կը լինի: Ձեր կարծիքով, ի՞նչ ունենք այսօր ԼՂ խնդրի կարգաւորման հարցում:

Կարծում եմ՝ տիկին Զախարովան կոկետու-թիւն է արել, որովհետեւ առայժմ Լեւոնային Ղա-րաբաղի հակամարտութեան կարգաւորման դե-կը գտնուում է Ռուսաստանի ձեռքում: Այդ մասին եմ վկայում այն հանգամանքները, որ երկու երկրների հետ վերջին հանդիպումները Ռուսաս-տանն է անցկացրել, առաջարկները Ռուսաս-տանն է ներկայացրել, անգամ երեւի թէ առանց ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի միւս համանախագահների հետ համաձայնեցնելու կամ քննարկելու: Այն-պէս որ, այսօր Ռուսաստանն ունի խնդրի լուծման ամենամեծ հնարաւորութիւնները, այլ հարց է, որ միգուցէ տուեալ պահին իրենց ձեռնադրել է հարցը տանել մինչեւ կարգաւորման աւելի բարձր մակարդակ:

Ռուսաստանը ամբողջովին տիրապետում է իրավիճակին, մասնաւորապէս որ Զախարովան այդ մասին ասել էր Սիրիայում իրավիճակը սրուե-լուց առաջ, այսինքն Ռուսաստանը դեռեւս դիւանագիտական եւ այլ ռեսուրսներ չէր տեղա-փոխել սիրիական ճակատ:

Ինչ իրավիճակ է ռուս-թուրքական յարաբե-րութիւններում՝ հաշուի առնելով, որ վերջին չորսամսում հնչում են տեսակէտներ, որ դեռ վաղ է երկու երկրների միջեւ տեղի ունեցողը մերձեցում գնահատել: Այդ յարաբերութիւնները, Ձեր կարծիքով, որ փոփոխում են:

Իրականում դա մերձեցում է, սրբաբանաբար, այսպէս ասած, սիրահարուածութեան պահն անցաւ, երբ գլխավորոյա իրար դիմել էին նետում: Հիմա կողմերն իրավիճակը մի փոքր աւելի իրատեսական ու ռացիոնալ են գնահա-տում: Այդուհանդերձ, երկու կարեւորագոյն խնդիր կայ, որոնց շուրջ Ռուսաստանն ու Թուր-քիան ռազմավարութեան ունեն տարբեր կարծիք-ներ: Ոստիկանական վերաբերում է քրդական հարցին, որտեղ ռուսները, ենթադրւում է, որ պէտք է օժանդակեն քրդերին, իսկ թուրքերը քրդերին, այդ թւում Սիրիայի քրդերին համարում են Թուրքիայի համար ազգային անվտանգութեան կարեւորագոյն սպառնալիք: Երկրորդն Ասադն է. Ռուսաստանն ակնյայտօրէն օժանդակում է Ասադին, իսկ Թուրքիայի համար Ասադին օժան-դակելը կը նշանակի յարաբերութիւնների լրջա-գոյն վատթարացում ամբողջ մահմեդական աշխարհի հետ:

Հայաստանը ստեղծուած իրավիճակում ինչ-պէ՞ս է կարողանում արձագանքել՝ հաշուի առ-նելով, որ վերջին ամիսներին կարծես թէ ՀՀ իշխանութիւնը հարկադիր պարապուրդի մէջ էր, այդ թւում ԼՂ հարցում:

Լեւոնային Ղարաբաղի հարցում բանակցող-ներն այնքան բարի կամ ոչալ գտնուեցին, որ Սասնայ Ծոփերի հետ կապուած ճգնաժամի ըն-թացքում Հայաստանին թողեցին, որ իր ներքին խնդիրները լուծի: Այս առումով, իհարկէ, առերեսով կարծես, խնդիրը նոյն մակարդակի վրայ է, որի վրայ կանգ էին առել: Այսինքն՝ կան

առաջարկներ, կան տարածքները յանձնելու հետ կապուած առաջարկներ: Արդէն հասկա-նալի է՝ ինչ տարածքների մասին է խօսուում, ու անհասկանալի է, թէ դրա դիմաց Հայաստանն ինչ է ստանալու: Այս հանգամանքները հաշուի առնելով, չենք կարող ասել, որ լուրջ կոնկրե-տութիւն ունենք, հասարակութիւնը չգիտի, թէ ինչ առաջարկներ են դրուած բանակցային սե-ղանին: Յամենայնդէպս մեր իշխանութիւններն այլեւս չեն խուսափում խօսել տարածքային գիշումների մասին, իշխանութիւններն ասում են, որ տարածքային գիշումները չպէտք է միակող-մանի լինեն, բայց չեն ասում, որ գիշումները պէտք է լինեն համարժէք: Կարծէք թէ այդ համար-ժէքութեան բանալին, կողը դեռեւս գտնուած չէ:

Այսինքն՝ այն, որ պէտք է ԼՂՀ ինքնորոշման իրաւունքը ճանաչուի, նրա անկախութիւնը պէտք է ճանաչուի, մղում է երկրորդ պլան:

Ամբողջ հարցն այն է, որ բանակցային գործըն-թացի 20 եւ աւելի տարիների ընթացքում մենք հեռացել ենք խնդրի առարկայից, այսինքն՝ ԼՂ ժողովրդի ինքնորոշման իրաւունքից, եւ աւելի շատ կենտրոնացել ենք հետեւանքների վրայ՝ տարածքների վերադարձ, դիմադրար, փախը-տականների վերադարձ: Բանի դեռ այս խնդիր-ներից չենք վերադարձել ինքնորոշման իրա-ւունքի հարցին, դա չի կարելի համարել ԼՂ խնդրի ամբողջական կարգաւորում: Միւս կող-մից, ինքնորոշման իրաւունք ասելով, հիմա կար-ծես թէ կարգավիճակի հետ կապուած կիսատ-պատտ առաջարկներ կան: Ինքնորոշման իրա-ւունքն այն է, որ ԼՂ ժողովրդը ինքը որոշի, թէ ինչպիսի կարգավիճակում է ուզում ապրել: Սրա փոխարէն հիմա մատուցում է սահմանափակ ինքնավարութեան կամ այլ տարբերակներ:

Մի կողմից ամերիկացի նախկին համաճա-խագահ Մեթիւ Քրայդան է հանդէս գալիս ծա-ւալուն յօդուածով, միւս կողմից չեն դադարում «Լաւրովի պլանի» մասին խօսակցութիւնները: Ինչ ունենք այսօր, որքանով են կենսունակ այդ պլանի դրոյթները:

Ես, անկեղծ ասած, մեծ արժէք չէի վերագրի Քրայդայի յօդուածներին, որովհետեւ նա հիմա բաւականաչափ հեռու է ԼՂ կարգաւորումից՝ գտնել վերջին մի քանի տարիներին, եւ նրա կարծիքը որեւէ կերպ չի կարելի համարել ամերիկեան դիւանագիտական շրջանակների կարծիք: Նա պարզապէս չի մասնակցում այդ գործընթացներին: Ինչ վերաբերում է «Լաւրովի պլանին», այն ռուսական կողմից առաջարկուող բազմաթիւ անգամ ներկայացուած առաջարկ-ների երեւի ինչ-որ տարբերակն է: Այն նշանա-կում է վերադարձուող տարածքների սահման-ների ճշգրտում եւ ժամկետների ճշգրտում: Նման բաներ կան, որոնց մասին բազմիցս խօսուել է: Այն կէտը, որտեղ մենք կանգնեցինք Սասնայ Ծոփերի պատճառով, Հայաստանի համար բաւա-կան սարսափելի կէտ էր, նոյն «Լաւրովի պլա-նի» հետ կապուած: Այսինքն երբ Լաւրովը, ապա Պուտինը Ալիեւի հետ բանակցութիւններից յետոյ յայտարարեցին, որ իրենք չափազանց մօտ են խնդրի լուծմանը, եւ դա այն պարագայում, որ դա կարծես չէր էլ քննարկուել ՀՀ նախագահի հետ: Այսինքն նշանակում էր, որ Հայաստանի թիկունքում ինչ-որ մի ծրագիր, պլան էր հաստատւում, որը երեւի հէնց «Լաւրովի պլանն» էր:

Lragir.am

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԻՆՉՈՎ Է ՊԱՅՄԱՆԱՌՈՐՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸՍՏՕՐԻ ՎԱՏԹԱՐԱՑՈՂ ՎԻՃԱԿԸ ԵՒ ՍՊԱՌՈՂՆԵՐԻ ԱՂՔԱՏԱՑՈՒՄԸ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Պաշտօնական աղբիւր-ներից ժողովուրդը տեղեկացաւ, որ այս տարուայ Յուլիսին ֆիզիկական անձանց անունով բանկերի միջոցով արտերկրից Հայաստան ուղարկուած գումարը եղել է 89 միլիոն 229 հա-զար դոլար:

Անցած տարուայ նոյն ամսին Հայաստան ուղարկուած տրանսֆերտների գումարը ներհոսքը կազմել էր 114 միլիոն 740 հազար դոլար: Փաստօրէն, տրանսֆերտները այս տարուայ Յուլիսին եւս շարունակել են անցած տարուայ համեմատ նուազել:

Ի դէպ, այս տարուայ եօթ ամիսների արդիւնքներով տրանսֆերտների գումարը ներհոսքը կազմել է 343 միլիոն 332 հազար դոլար: Սա այն դէպքում, երբ 2015 թուականի եօթ ամիսների արդիւնքում տրանսֆերտների գումարը ներհոսքը կազմել է 447 միլիոն 116 հազար դոլար, իսկ 2014 թուակա-նին՝ 695 միլիոն 763 հազար դոլար:

Ստացւում է՝ մէկ տարուայ կտրուածքով տրանսֆերտները նուազել են 103 միլիոն 784 հազար դոլարով, իսկ երկու տարուայ կտրուածքով անկումը եղել է կրկնակիից ասել:

Նկատենք, որ այս գումարների պակասութիւնով է պայ-մանաւորուած Հայաստանի տնտեսութեան օրըստօրէ վատթարացող վիճակը եւ սպառողների աղքատացումը»:

## ԲԱՆԱԿՈՒՄ ՎԹԱՐՆԵՐԻՑ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԻ ՁՈՅԵՐԻ ԹԻԸ ՁՈՒԳԱՅԵՈՒ ԵՒ ԱՃՈՒՄ

epress.am, 29 Օգոստոս - Վերջին հինգ տարում ոչ մար-տական իրավիճակներում զինծառայողների մահերի պատ-ճառների թւում ամենաշատը քաղաքացիական կամ մարտա-կան մեքենաների վթարներն են՝ 76%: Դրա մասին է վկայում «Նաղաղութեան երկխօսութիւն» կազմակերպութեան ուսումնասիրութիւնը:

«Շատ դէպքերում վթարուել են ոչ թէ զօրամասին կցա-գրուած տրանսպորտային միջոցները, այլ անձնական աւտո-մեքենաները: Պարզ չէ, թէ արդեօ՞ք այս դէպքերում մահա-ցած զինծառայողները վթարի պահին կատարել են ծառա-յութեան հետ կապուած առաջադրանք:

Ձոհերի զգալի մասը ռազմական մարդատար տեխնիկայի վթարների հետեւանք է: Յայտնի չէ, այդ վթարները ճա-նապարհային երթեւեկութեան կանոնների խախտման, թէ՞ ռազմական տեխնիկայի անսարքութեան հետեւանք են», - նշում են զեկոյցի հեղինակները:

Դժբախտ պատահարները կազմում են ոչ մարտական իրավիճակներում զինծառայողների մահերի միջադէպերի 33%-ը:

Համեմատելով 2010-2015 թթ. գրանցուած դժբախտ պա-տահարների եւ հրադարարի ռեժիմի խախտման հետեւան-քով մահուան ելքով միջադէպերի թիւը, երեւում է, որ մինչեւ 2014 թ. զոհերի թիւը գրեթէ հաւասար է եղել, իսկ 2015-ին երկու պատճառներով էլ գրանցուել է զոհերի թիւի աննա-խաղէպ աճ:

«Եթէ հրադարարի ռեժիմի խախտման հետեւանքով զո-հերի թիւի աճը կարելի է բացատրել Հայ-աղբիւնանական սահմանում եւ չլիման գծում լարուածութեան աճով, ապա դժբախտ պատահարների թիւի աճը որեւէ գործոնով պայ-նաւորուած չէ», - ասուած է զեկոյցում:



## ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՕՅԱԳԵԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

1962 Յունիս 24-ին, Մաթարիէի (Գահիրէ) բնակարանին մէջ 83 տարեկան հասակին կը մահանայ բազմալատակ պատմաբան եւ բանասէր Արշակ Ալպոյաճեան: Յունիս 26-ին կարդացած դամբանականին մէջ, եգիպտահայոց առաջնորդ Մամբրէ Արք. Սիրունեան արդէն կը բարձրացնէր Ալպոյաճեանի ձեռագիրներուն ու անտիպ գործերուն հարցը: Ան կ'ըսէր.

«Իսկ հրատարակութեան համար պատրաստ թողուցած է հանգուցեալը հետեւեալ 22 գործերը:

1. Հայերը Բուսիլի մէջ
2. Հայերը Բիւզանդական երկիրներու մէջ
3. Իրանի հայերը
4. Իրաքի հայերը
5. Պրուսայի հայերը
6. Տրապիզոնի հայերը
7. Սպանիա եւ հայերը
8. Ֆրանսա եւ հայերը
9. Ամերիկա եւ հայերը
10. Պատմ. Ս. Փրկչեան Ազգ. հիւանդանոցի 100ամեակին առիթով
11. Տպագրութեան արուեստը ի հայա
12. Հայ եւ թուրք յարաբերութիւնները
13. Պատմ. Հայ ազատագրութեան
14. Պատմ. Հայոց (մամուլի տակ)
15. Ժամանակակից պատմութիւն հայոց
16. Կարապետ Փանոսեանի կեանքն ու գործը
17. Կարապետ Իւթինճեանի կեանքն ու գործը
18. Արմենակ Հայկունիի կեանքն ու գործը
19. Բիւզանդ. Քէչեանի կեանքն ու գործը
20. Վահան Թէքէեանի հանրային գործունէութիւնը (մամուլի տակ երուսաղէմ)
21. Յիշատակներ:»(1)

Ուրիշ հարց, թէ Մամբրէ Արք. կը նշէ 22 անտիպ գործերու գոյութիւնը բայց կը յիշատակէ 21 անուն գիրք:

Յուլիս 8-ին, Երեւանի *Սովետական Հայաստան* օրաթերթին մէջ, Սուրէն Բոլանջեան կը չեղտէր Ալպոյաճեանի ձեռագրական ժառանգութեան կարեւորութիւնը. «Ինչքան պատկառելի է նրա տպագիր վաստակը, նոյնքան բազմաբովանդակ եւ հարուստ է նրա թողած անտիպ ժառանգութիւնը: Աւելի քան քսան ծաւալուն մենագրութիւններ ունի նա տպագրութեան համար պատրաստի վիճակում:»(2) Բացառուած չէ, որ Բոլանջեան իր տեղեկութիւնը ընդունած ըլլայ Մամբրէ Սիրունեանի տպագրուած դամբանականէն:

Երեւանի *Պատմա-բանասիրական հանդէսի* մէջ գրած իր մահախօսականին մէջ, Գառնիկ Ստեփանեան եւս կը հաստատէր անտիպներուն արժէքը. «Նա թողել է բազմաթիւ անտիպ աշխատութիւններ, որոնք իրենց քանակով եւ պատմագիտական արժէքով կարող են մրցել հրատարակուածների հետ: Այնպիսի կարեւոր հետազոտութիւններ, ինչպիսիք են *Արմենակ Հայկունու կեանքը եւ գործը*, *Բիւզանդ. Քէչեան*, *Վահան Թէքէեան* եւ այլ գրքեր, որոնք հարուստ ատարձ կարող են տալ Հայ մշակոյթի, յատկապէս լրագրութեան պատմութեան համար:»(3)

Յուլիս 31-ի *Արեւի* մէջ, Նիսէն գրած յօդուածի մը մէջ, Վահան Մալեգեան կը հրատարակէ եգիպտահայ հրապարակագիր Հայկ Ժամկոչեանէն ստացած 1962 Յունիս 11 թուակիր (Ալպոյաճեանի մահէն երկու շաբաթ առաջ) նամակը, ուր նամակագիրը Ալպոյաճեանի գիրքերուն ու ձեռագիրներուն մասին հետեւեալ տեղեկութիւնը կը հաղորդէր. «Վերջերս Պր. Ալպոյաճեանն ալ ձեռնարկեց իր մատենադարաններուն զտման եւ իր թուղթերուն դասաւորման: Դեռ կը շարունակէ: Կարեւորները պիտի դրկէ Հայաստան, իսկ շատ մը գիրքեր, հաւաքածոներ կուտայ տեղւոյս ազգային հաստատութեանց, Թորգոմեան Մատենադարանին, Հ.Բ.Ը.Մ.ի Մատենադարանին եւայլն: Ուրիշ գիրքեր եւ նօթեր դեռ կը պահէ իր քովը, իր ուսումնասիրութիւններուն համար, անոնք ալ ի վերջոյ Հայաստան պիտի դրկէ:»(4) Բնականաբար, տեղեկութիւնը ընդհանուր է, բայց կարելի է ենթադրել՝ որ տեղւոյն գրադարաններուն եւ հաստատութիւններուն բաժնածը իր անձնական գիրքերն են եւ ոչ ձեռագիրները:

1964-ին *Ջահակի* մէջ Հայկ Ժամկոչեան կը ստորագրէ Ալպոյաճեանին նուիրուած յօդուած մը, ուր հետաքրքրական մանրամասնութիւններ կու տայ ազգային կեանքէ ներս իր ենթարկուած դժուարութիւններուն մասին, իսկ անտիպներուն մասին կը բաւարարուի հետեւեալ տեղեկութեամբ. «Աւելորդ է

թուել այստեղ իր գործերը. անոնք ծանօթ են բոլորին: Անոնցմէ 24 հատը տպագրուած են. մօտ 20 հատոր ալ կը մնան անտիպ: Ունի հարուստ արշիւ եւ մատենադարան, որոնք վայել են Հայաստանին:»(5)

Յօդուածի վերջաւորութեան, *Ջահակի* խմբագրութիւնը (խմբագիրն էր Սարգիս Պալանեան) իր կողմէն կ'աւելցնէ ծանօթագրութիւն մը. «Նիւթերու առատութեան պատճառով, խմբագրութեանս տրամադրուած *Անցեալի յիշատակներ* գրութիւնը (Ալպոյաճեանի 1900ի անտիպներէն) պիտի տանք յաջորդով:»(6) Յարգելով իր խոստումը, երեք համար շարունակ կը տպագրէ կենդանի վաւերագրութեան արժէք ունեցող Ալպոյաճեանի յօդուածաշարը՝ «Անցեալի յիշատակներ առ Պարոյր Բ. Քէչեան», գրուած Գում-Գաբու, 1900 Մայիս 8-16-ին(7): Ձեռագիրի ձեռք բերումի ուղին, արդարեւ, կը մնայ անյայտ:

Ալպոյաճեանի դիւանը եւ անձնական գիրքերու հաւաքածոն 1965-ին կը փոխադրուին Երեւան: Բանասէր Տիգրան Գէորգեան 1972-ին կու տայ մանրամասն բացատրութիւններ, աւելցնելով՝ որ Ալպոյաճեանի ձեռագիր օրագրութիւնը կը գտնուի Արտաշէս Գարտաշեանի մօտ:

«Հաւանաբար Հայաստան այցելութեան առիթով՝ Ալպոյաճեան կարգադրած ըլլայ յետ մահու իր անձնական գրադարանը եւ արխիւային ճոխ նիւթերը նուիրել Հայկական ՍՍՌ Գիտութիւնների Ակադեմիայի Ֆունդամենտալ Գրադարանին: Որպէս իրատես եւ գործնական մարդ, ան կտակը պատրաստած եւ կտակակատար կարգած էր իր ձեռնաստղներէն՝ Պ. Արտաշէս Գարտաշեանը: Կարգադրութիւնը՝ նախատեսուածին պէս, ճիշտ եղած էր: Մահէն ետք, օրինական բոլոր ձեւակերպութիւնները վերջացնելով, կտակակատարը յաջողեցաւ գիրքերու ամբողջ հաւաքածոն ու ձեռագիրներու տրցակները 24 սնտուկներու մէջ տեղաւորել եւ ապահով Հայաստան փոխադրել տալ 1965ին, շնորհիւ Գահիրէի Ազգ. իշխանութեան նիւթական աշակցութեան: Պ. Գարտաշեանի անխոնջ ժանքերուն մասնակից եղաւ *Արեւի* նախկին խմբագիրը՝ Պ. Էտմոն Կոտայազեան (Երուսաղ. Ազատեան):

«Գիտական մշակումի ենթարկուելէ ետք, գիրքերը Արշակ Ալպոյաճեանի անունով պահուած են Ֆունդամենտալ Գրադարանի մասնաւոր սենեակներէն մէկուն մէջ. հաւաքածոն կ'ընդգրկէ 1855 գրադարանային միւսոր՝ որուն մէջ կան 1646 հայերէն գիրքեր, հանդէսներ, հին թերթերու կոմպլեկտներ, եւ 209 օտար լեզուով հատորներ: Հայագիտական գիրքերու մեծ մասը նուիրուած է Հայոց պատմութեան, լեզուի, մամուլի, արուեստի եւ այլ հարցերու: Անոնք 19-20-րդ դարերու հրատարակութիւններ են, լոյս տեսած՝ Նիւ Եորքի, Պոսթոնի, Գահիրէի, Փարիզի, Շտուտգարտի, Կալկաթայի, Երուսաղէմի, Պէյրութի, Կ. Պոլսոյ, Իզմիրի, Երեւանի մէջ:

«Մաշտոցի անուան Մատենադարանի Ալպոյաճեանի Ֆոնդին մէջ կը գտնուին անտիպ ձեռագիրները, յօդուածները, գրախօսականները եւ դոկումենտալ նիւթերը:

«Ալպոյաճեանի ներքին կեանքը ցոլացնող հետաքրքրական էջեր պէտք է պարունակէ օրագրութեան տետրակը՝ որ Պ. Գարտաշեանին քով կը գտնուի: Կը խորհինք որ գրողին մահը տասնամեակ մը բոլորած ըլլալուն, կարելի է անկէ ընտրովի հատուածներ հրատարակել:

«Ե. Չարենցի անուան Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանին Ֆոնդերէն՝ 207րդը Ալպոյաճեանինն է. դժբախտաբար քիչ նիւթեր կան այնտեղ: Ասոնց վրայ պէտք է աւելցնել Գահիրէի Թորգոմեան Ազգ. Մատենադարանին նուիրած՝ Ալպոյաճեանի ուղղուած ինը նամակներ, որոնք նոյն Թանգարանը դրկուեցան այդ չըջանի պատուակալ մատենադարանապետ Պ. Արտաշէս Գարտաշեանի կարգադրութեամբ:»(8)

Գարտաշեան՝ որ արդէն գաղթած էր Փարիզ, *Արեւի* խմբագրութեան անմիջապէս կ'ուղարկէ «Հերքում» մը, պնդելով՝ որ օրագրութեան մասին Գէորգեանի տեղեկութիւնը «[ն]խալ է: Իմ քով այդպիսի տետրակ գտնուած չէ ու չի գտնուիր ալ:»(9) Ակնկալելի էր՝ որ Գարտաշեան, իբրեւ Ալպոյաճեանի կտակակատարը, յաւելեալ տեղեկութիւններ հաղորդէր այդ օրագրութեան մասին:

2002-ին, Մատենադարանի փոխտնօրէն Վարդան Գրիգորեան Երեւանի *Ազգի* մէջ կարեւոր տեղեկութիւններ կը հաղորդէ Ալպոյաճեանի Մատենադարանի դիւանի բովանդակութեան մասին.



## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### Ո՞ՒՄ, Ի՞ՆՉ Է ԱՍՈՒՄ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ

Միտք.am, 1 Սեպտեմբեր - «Ոչ մի երիտասարդ չպէտք է կորցնի որակեալ կրթութիւն ստանալու հնարաւորութիւնը ոչ վճարունակ լինելու պատճառով», - Սեպտեմբերի 1-ի առիթով յղած ուղերձում ասել է Սերժ Սարգսեանը:

Պարզ չէ, թէ ո՞ւմ է ասում Սերժ Սարգսեանը՝ երիտասարդներին՝ կամ աղքատ ընտանիքների երեխաներին՝, որոնցից շատերը չեն յաճախել դպրոց հէնց փող չունենալու պատճառով, թէ՞ կառավարութեանը, որի անդամները դոլարային միլիոնատէրեր են:

Հնչեղ է, իհարկէ, երբ Սեպտեմբերի 1-ի առիթով յղում է այդ ուղերձը, բայց առաւել հնչեղ է փաստը, իհարկէ՝ արդէն բացասական, իսկ որոշ դէպքերում էլ՝ ողբերգական իմաստով, որ Հայաստանում բազմաթիւ երեխաներ ու երիտասարդներ չեն ուսումնասիրում, որովհետեւ չունեն անհրաժեշտ միջոցներ՝ ոչ միայն ուսման համար վճարելու, այլեւ նոյնիսկ դպրոց յաճախելու համար հագուստ եւ գրեւորական պիտոյքներ գնելու: Այդ երեխաները կան, փոքրիկ, մի բուռ Հայաստանում են, եւ եթէ իշխանութիւնն իսկապէս ուզում է, որպէսզի ոչ ոք փողի բացակայութեան պատճառով չզրկուի ուսումից, ապա զրկուածներին գտնելը, մեղմ ասած, այնքան էլ դժուար բան չէ: Պարզապէս ցանկութիւն է պէտք:

Ու այդ տեսանկիւնից Սեպտեմբերի 1-ի առիթով Սերժ Սարգսեանը ոչ թէ պէտք է յայտարարի, թէ ոչ ոք չպէտք է ֆինանսների բացակայութեան պատճառով զրկուի ուսումից, այլ պէտք է յայտարարի, որ Հայաստանում չկայ մէկը, որը ֆինանսների բացակայութեան պատճառով զրկուած է ուսումից: Իսկ եթէ կայ այդպիսի մէկը, ապա պաշտօնից պէտք է զրկուեն թերեւս մի քանիսը, ընդ որում՝ բարձրաստիճան, որոնք թերացել են իրենց աշխատանքում:

Սակայն միեւնոյն ժամանակ հասկանալի է, որ այստեղ մի քանի պաշտօնեայի թերացման խնդիր չէ, այլ համակարգային արատ, համակարգային խափանում: Հայաստանի իշխող համակարգը հակասոցիալական համակարգ է, այն բացարձակապէս անտարբեր է մարդու հանդէպ, մարդը այդ համակարգի համար ուշադրութեան է արժանանում լոկ այն դէպքում, երբ վտանգ է ներկայացնում: Ընդ որում, այդ դէպքում էլ նրանով զբաղւում են ոչ թէ սոցիալական ծառայութիւնները, այլ ոստիկանութիւնը, դատախազութիւնը, քրեակատարողական հաստատութիւնները: Այլ պարագայում Հայաստանում իշխող համակարգի համար մարդ գոյութիւն չունի: Մարդ՝ այդ բառի արժէքային իմաստով, որովհետեւ մարդը համակարգի համար նշանակութիւն ունի նաեւ որպէս սպառող, այսինքն՝ նաեւ հարստութեան աղբիւր:

Ահա այդ իրականութիւնն է, որի պարագայում, բնականաբար, չի կարող լինել համակարգուած խնդիր՝ գտնել իւրաքանչիւր կարիքաւորի, որը չի գնում ուսման, եւ նրա համար ապահովել այդ նուազագոյն խնդրի լուծումը, արժանապատիւ եւ լիարժէք ուսման հնարաւորութիւնը՝ անկախ սեռից, սոցիալական կարգավիճակից:

Միայն այդ դէպքում երկրի վարչապետն իրաւունք կ'ունենայ իր թոռնիկի ձեռքը բռնած տանել նրան դպրոց, որտեղ տարեկան ուսման վարձը աւելի քան 2 միլիոն դրամ է: Բարի երթ թոռնիկին, ինչպէս նաեւ բոլոր աշակերտներին, որոնք պէտք է լինեն Հայաստանի վաղուայ քաղաքացիները: Բայց պապիկները, որ զբաղեցնում են բարձրագոյն իշխանութիւնը, պէտք է Սեպտեմբերի 1-ը «նշեն» միայն այն դէպքում, երբ այն տօնի են վերածել փոքր Հայաստանի իւրաքանչիւր երեխայի համար:



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՔԱՆԻ ԴՊՐՈՑ ԱՅԼԵԽՍ ԻՐ ԴՈՆԵՐԸ ԶԻ ԲԱՅԻ ԱՇԱԿԵՐՏ ԶՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՊԱՏՏԱՌՈՎ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Հայաստանի ուսումնական Հաստատությունները Սեպտեմբերի 1-ին վերստին կը բացեն դռները իրենց սաների առջև: Մօտ 40 հազար երեխայ առաջին անգամ դպրոց կը յաճախի Հայաստանում: Իսկ թե՛ քանի դպրոց այլեւս իր դռները չի բացի աշակերտ չունենալու պատճառով, քանի զիւղ գէթ մէկ առաջին դասարանցի չի ունենայ, այս մասին պաշտօնական մարմինները համեմատորէն լուռ են: Ժիշտ էլ անում են: Նրանք բոլորը ընդհանուր համա-կարգի մասն են կազմում, որի գործունէութեան ար-դիւնքում էլ Հայաստանում մէկը միւսի ետեւից դպրոցները փակուում են:

Այդպիսի համայնքներից է ՀՀ Վայոց ձորի մարզի Փոռ համայնքը, որի դպրոցը փակուել է առաջին դա-սարանի աշակերտ չունենալու պատճառով: Մնացած աշակերտներն էլ յաճախելու են հարեւան գիւղի դպրոց: Սինիքի մարզի Շրվենանց համայնքում եւս դպրոցը փակուել է, մինչդեռ տարիներ առաջ այս համայնքը 400 աշակերտ է ունեցել: Արմաւիրի մարզի Կողբաւան համայնքը մի քանի տարի է, ինչ դպրոց չունի: Երբեքի մարզի Լեւոնազիւղն էլ 14 տարի է՝ ո՛չ աշակերտ ունի, ո՛չ դպրոց»:

ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ-ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՄԵՐՃԱՆԵԱՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԻՉ

Ներկայիս կու գանք տեղեկացնելու յարգելի ծնողաց, թէ Գալուստեան-Նուպարեան Ազգային Վարժարանի եւ Մերճանեան Մանկապարտէզի 2016 – 2017 ուսում-նական տարեթիւնի վերամուտը տեղի պիտի ունենայ Դեպք, 24 Սեպտեմբեր 2016-ին, իսկ Բողբոջ դասա-րանի վերամուտը տեղի պիտի ունենայ Երկուշաբթի, 26 Սեպտեմբեր 2016-ին:

Արձանագրութիւնները պիտի սկսին Դեպք, 17 Սեպ-տեմբեր 2016՝ առաւօտեան ժամը 9:30-12:00:

Համագգեսներու եւ գիրքերու ստացումը պիտի ըլլան Երկուշաբթի 19 Սեպտեմբեր՝ Մանկապարտէզի եւ Նախակրթարանի համար, Երեքշաբթի 20 Սեպտեմբեր՝ Պատրաստականի եւ Երկրորդականի համար, առաւօտ-եան ժամը 9:30-12:00:

Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի բերել 6 փոքր լուսանկար, ծննդեան եւ մկրտութեան վկայագրին բնագիրը:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԴԵՊԻ ՓՈՐ ՍԱՅԻՏ

Ուրբաթ, 16 Սեպտեմբեր 2016-ին Նախաձեռնութեամբ՝ ԳԱՀԻՐԷԻ Ե.Գ.Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ Պիտի կատարուի ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՍԱՄՆԱԽՈՐ ՊԱՇՏՕՆ 1915-1919 թթ.

Փոքր Սայիտ Ապաստանած Հայորդիներու Գաղթակայան-Վրացաբարձի Գնդեցեալներուն համար Ապա Այցելութիւն Փոքր Սայիտի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցի

Ծանօթ. Հաստատուած է ինքնաշարժի սպասարկութիւն. Ս. Գրիգոր Լուսատրիչ եկեղեցւոյ առջեւէն առաւօտեան ժամը 8.30-ին «Յուսաբեր» ակումբի առջեւէն առաւօտեան ժամը 9.00-ին

Արձանագրութեան համար կը խնդրուի դիմել Ազգային Առաջնորդարան՝

Բաֆֆի Սրկ. Պօղոսեանին (Բջջ. 01220599862) մինչեւ 14 Սեպտեմբեր:

ԴԻՄԱՆ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ԽՈՐՏԵՐ

ԵԳԻՊՏԱՀԱՅ ՊԱՏՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՆՏԵՍՈՒՄՆԵՐ

ՀԱՅԿ ԱԽԱԳԵԱՆ

Դրամատիրական աշխարհին մէջ գովազդանման կամ գովազդամէտ պատմութիւնը՝ առարկաներու կուտակումներով խնդրուած, կ'արժէ միլիոններ, խնդրական-քննական (խնդրականութիւն-քննակա-նութեան եւ քննադատութեան միջեւ տարբերութիւ-նը չատ, չատ մեծ է) պատմութիւնը՝ միտքով ու գաղափարով շարժուն, կ'արժէ դրուշներ:

Եգիպտահայ գաղութի պատմագրութիւնը յաճախ կը ներկայանայ իբրեւ բարեպաշտ, համբաւելի, դպրոցաշէն, ստեղծագործ, հաւատարիմ (հաւատա-րիմ որո՞ւն) անհատներու պատմութիւն: Միլիոններ արժող պատմութիւն մըն է ան: Ան յատկապէս կը ներկայանայ իբրեւ երկիրի իշխանութիւններուն մօտիկ կանգնած մեծահարուստներու, մեծաւորներու եւ իշխանականներու կենսագրութիւններու արհես-տականօրէն պատմականացուած շարք մը:

Ասկէ բխած են պարտադիր անտեսումներ. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆՏԵՍՈՒՄ

Մեծահարուստ-մեծաւորները ներկայացնելով իբ-րեւ բացարձակ ու անդրդուելի սրբանկարներ, Ռո-պրթ Հանթըրի կողմէ արտայայտուած խնդրական մօտեցում մը Նուպար փաշայի մասին պարզապէս կը մնայ անընդունելի:

«Ձեռք կրնար անտեսել Նուպարի խիզախութիւնն ու երեւակայութիւնը՝ զարգացնելու համար իր հան-րային ասպարէզին ձեւ ու իմաստ ընծայող բարոյա-կան տեսլական մը: Ոչ ալ կրնանք անտեսել վիճելու եւ նպատակները հետապնդելու իր համարձակու-թիւնը: Բայց ասիկա կը հանդիսանայ Նուպարին անձնական մասնայատուկ ճշմարտութիւնը, ճշմար-տութիւն մը՝ որուն փափաքած է որ աշխարհը հա-ւատայ եւ որուն ինք անձամբ հաւատացած է: Ասիկա ոչ մէկ ձեւով կրնայ ներկայացնել Նուպարին եւ իր կեանքին ամբողջ ճշմարտութիւնը, որ որոշ չափով խեղաթիւրուած է բարոյական տեսլականի իր կար-ծեցեալ հետապնդումով: Նուպարի, ինչպէս նաեւ Եգիպտոսի վերափոխումին համար իր խաղացած դերին մասին աւելի տեղեկանալու համար պէտք ունինք ստուգել եւ քննել իր գործողութիւններուն դրդապատճառները եւ իր յուշագրութեան իրական պատճառները» (ընդգծումները իմն են, Հ.Ա.) (1): Այս մօտեցումով, Հանթըր իր յօդուածին մէջ նոր շերտեր կը բանայ Նուպարի կենսագրութեան ու գործու-նէութեան մէջ:

Այսօր, ոեւէ տղթորական ունեցող պատմաբանի մը հարցուր «դրդապատճառ» եւ «իրական պատ-ճառներ» հասկացողութիւններուն մասին, ան առանց մտածելու անվարանօրէն պիտի պատասխանէ. «Ես պատմաբան եմ, նման բաները իմ գործն չեն»: Հապա որո՞ւն գործն է: «Դրդապատճառներ»-ու եւ «իրա-կան պատճառներ»-ու մասնագիտութիւն, որքան գիտեմ, գոյութիւն չունի:

Այսօրուան հիմնահոսանքային պատմաբանը (կը շեշտեմ՝ հիմնահոսանքային պատմաբանը, որ կը կազմէ պատմաբաններուն սովորական մեծամասնու-թիւնը, մինչդեռ կը գտնուին իրական պատմաբան-ներու կարեւոր շերտ մը, որ հարցերը կը քննէ ուրիշ, շատ աւելի ընդարձակ աչքով) ինքզինք կը ներկա-յացնէ իբրեւ անձ մը որ չի մտածեր, չի մեկնաբաներ, կարծիք չունի, այլ միայն գիտէ: Մտածելն ու գիտնալը տարբեր գործողութիւններ դարձած են: Մտածողը կը ստեղծէ փաստերը, պատմաբանը կը գիտնայ անոնց մասին եւ կը վերարտադրէ զանոնք՝ ինչպէս որ կան: Եթէ փաստերը կան՝ ինչպէս որ կան, ի՞նչ է վերար-տադրութեան իմաստը:

Այս համատարած պատմաբաններուն համար մտածումն ու կարծիքը կը պատկանին ուրիշին, մտա-ծումն ու կարծիքը տեղ մը գտնուող, պատմաբանէն անկախ ստեղծուած «փաստեր» են: Պատմաբանին դրամագլուխը այդ «փաստեր»-ն են, ինք հոգակաւոր կրնայ դառնալ ուրիշներուն կողմէ ստեղծուած այդ «փաստեր»-ուն շնորհիւ, մինչդեռ դրդապատճառն ու իրական պատճառը իր հատուկութենէն (դրամագլու-խէն ու շուկայէն) անդին գտնուող երեւոյթներ պէտք է մնան:

Արդարեւ, այդ փաստերը արտադրողները քաջա-տեղեակ են որ արդիական պատմաբանին համար դրդապատճառ գոյութիւն չունի, գոյութիւն ունի փաստ՝ առանց դրդապատճառի: Լաւատեղեակ ըլլա-լով այս կէտին, անոնք կը ստեղծեն «փաստեր»-ը ինչպէս որ պատշաճ է իրենց: Ինքնակենսագրա-կանները եւ յուշերը մէկ մասն են այդ «փաստ»-

երուն: Ձեռնարկներու եւ գործունէութիւններու ինք-նափառաբանական «քննախօսական»-ները ուրիշ մաս մըն են: Այս տեսակ փաստերու ստեղծումին համար կարեւոր ներդրում ունին նաեւ պաշտօնեայ մտաւորականներու, լրագրողներու ու խմբագիրներու գրութիւնները: Ձխօսելու համար ծիծաղելիօրէն տարածուած մամուլի հաղորդագրութիւններուն մա-սին, որոնք գրուած, սրբագրուած ու խմբագրուած են նոյն ինքը հաղորդակցութեան մէջ տեղ գտած «գործող անձեր»-ուն կողմէ: Եւ այս բոլորը «առար-կայականօրէն» կ'օգտագործուի պատմաբաններուն կողմէ: Առարկայական պատմութեան տարափ մը ստեղծած է արդիական յառաջդիմութիւնը: Եւ ան-սահման դրամ՝ այդ առարկայական պատմութիւննե-րու գրութեան եւ հրատարակութեան համար: Իսկ այս բոլորը ի շահ այդ փաստերը ստեղծողներուն, իրենց ձայնը տեղ հասցնելու խողովակներուն տիրապետող անձերուն եւ կազմակերպութիւններուն:

Բոլորովին տարբեր են տարբերութիւններն ու մատենագիտութիւնները: Վերջին տասը տարիներուն լոյս տեսած են եգիպտահայ մամուլի եւ գիրքի երկու ամբողջական մատենագիտութիւններ: Ընդհանրա-պէս, նման աշխատութիւններ պատրաստողները երկար տարիներ կ'ապրին իւրաքանչիւր տուեալի հետ, կը հաւաքեն, կը դասակարգեն, կը վերադասա-կարգեն հսկայական քանականութեամբ նիւթեր, եւ այդ բոլորը կը ներկայացնեն ինչպէս որ կայ: Տարբերութիւնն ու մատենագիտութիւնը՝ ինչպէս որ կան, շատ աւելի ինքնամեկնաբանական, ինքնաբա-ցատրական ու ամբողջական են քան պատմութեան անունին տակ հրատարակուող բռնագրօսիկօրէն կուտակուած նիւթերու հատորները: Անոնք եգիպ-տահայութիւնը ներկայացնող աւելի պատմութիւններ են քան ներկայ տարածուած կուտակային պատմու-թիւնները: Անոնց բովանդակած տեղեկութիւնները կարելի է վերադասաւորել ու վերաիմաստաւորել, տեղեկութիւններուն միջեւ գտնել ներքին օրինաչա-փութիւններ եւ անհշուտութիւններ: Պահ մը երեւակայէ՛ որ այս նոյն հատորները, իրենց միեւնոյն բովանդա-կութեամբ՝ իբրեւ փաստեր, ներկայացուէին իբրեւ պատմութիւն: Փաստերու ամբողջականութիւնը պի-տի փոխուէր փաստերու կուտակումի, լեցուած բա-ռային առատ ու արհեստական շարկապնեւով: Կապը՝ որ յստակօրէն կ'երեւայ մատենագիտութեան մը մէջ, պիտի դառնար անկապ՝ իր շարկապնեւերու շատութեամբ հանդերձ:

ԵՐԿՐՈՐԴԻ ԱՆՏԵՍՈՒՄ

Կա՞յ արդեօք որեւէ ժողովուրդի պատմութիւն առանց ներքին բախումներու եւ առանց ներունա-կանութեան: Կարծեմ՝ չկայ: Ինչո՞ւ եգիպտահայկա-կանը պէտք է ըլլայ հակառակը:

1865-ին արդէն մամուլին մէջ կը ներկայացուէր եգիպտահայ ներքին անհամաձայնութիւններու պատկերը: Ընդամէնը չորս համար լոյս տեսած եգիպտահայ առաջին լրագիրի՝ Արմաւենիի երրորդ համարին մէջ, խմբագրութեան ուղղուած երկար նամակի մը մէջ Ռ. Ռ. ընդհանուր գաղափար կու տար եգիպտահայութեան վիճակին մասին (2), որմէ կը քաղեմ հետեւեալը (ուղղագրութիւնը պահած եմ անփոփոխ).

«Եգիպտոսի հասարակութեան մեծ մասը՝ ազ-գային զգացմունքէ բոլորովին զուրկ, ազգային պար-տաւորութեան բոլորովին անզգայ կերեւան: Ազգը՝ ամեն յառաջանալու միջոցները ունի, բարեկարգ վիճակի մէջ դպրոց մը կարող է կառավարելու, եւ ազգին օգտակար պտուղներ հասցնելու. սակայն հո՞ս ալ՝ ատելութեան ոգին, որ Հայ ազգին յարակից բաժինն է, բաւական ժամանակէ ի վեր տիրած ըլլա-լով՝ ամեն բան երեսի վրայ մնացած՝ Ազգային Սահ-մանադրութեան շնորհիւ կյուսացուէր որ բարեկա-լութիւն մը գտնէ. սակայն ինչ ատեն Սահմանա-դրութեան կեղծոնը՝ իր ոտքին տակը եղածները հսկելու անբաւական կգտնուի, ինչ յոյս կրնայ ըլլալ եգիպտոսի համար:»

Ասիկա գրելէ ետք Ռ. Ռ. կ'աւելցնէ. «Եգիպտոսի վրայ ծանրացած ատելութեան ոգի մը կայ կըսեն, որով ամեն մարդ վհատած՝ անփոյթ կկենայ իր ազգային պարտաւորութեանցը մէջ. զարմանալի բան, որ այսպիսի սակաւաթիւ ժողովուրդի մէջ ալ անհնար եղեր է ատելութեան ախտը փարատելու, սէր եւ խաղաղութիւն հաստատելու:»

1865 Հոկտեմբեր 30-ին, Զմիւռնիոյ Արշալոյս 4



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՋԱԹԵՐԻ

## 3 ԵԳԻՊՏԱՅԻՆ ՊԱՏՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՆՏԵՍՈՒՄՆԵՐ

արարատեան օրաթերթը՝ «Բանասիրական» խորագրերին տակ կը հրատարակէ իրեն հասցէագրուած նամակ մը(3): Նամակը անստորագիր է, փոխարէնը տողատակին նշուած է. «Այս նամակը՝ բանասէր պատուելի անձէ մի յուզարկեցաւ մեզ 'ի հրատարակութիւն:» Նամակի վերջաւորութեան յիշուած է վայրն ու թուականը՝ «Զմիւռնիա, 20 Հոկտեմբեր 1865»:

Նամակը կը սկսի եգիպտոսի եւ եգիպտահայութեան մասին հակիրճ տեղեկութեամբ: Ահաւասիկ այս հատուածը ամբողջութեամբ (ուղղագրութիւնը պահած եմ անփոփոխ).

«Արժանապատիւ խմբագիր,  
«Յետ դարձին իմոյ 'ի ճանապարհորդութենէս զոր ըրի դէպ 'ի Պաղեստին եւ յերուսաղէմ, կուգեմ երկու տողիւ նկարել ձեզ ինչ որ արժանի էին դիտողութեան եւ մասնաւոր նկարագրութեան: Առաջին քաղաքն ուրտեղ ոտք կոխեցի, էր Աղէքսանդրիան, արժանաւոր քաղաք իւր հիմնադրին, եւ պարծանք եգիպտական իշխանութեան: Եթէ ճամբորդ մի թէ՛ հոս եւ թէ՛ Գահիրէի մէջ ունի զանգատելու տեղիք մի, այն է ուտելեաց թանկութիւնը, որ որչափ արեւելցի ճամբորդի մի ուշ կը գրաւէ, այնչափ անտարբեր եղած է իւր բնակչացը աչքին. որոնց քով լուծին ֆրանքի մի արժողութիւն ունի, եւ ոսկին արծաթի տեղ կը վատնուի: Թէ՛ Աղէքսանդրիա եւ թէ՛ Գահիրէ բաւական նկարագրական բաներ կը գտնուին. բայց իմ հոն ոտք կոխելու՝ քոլէան նոր ծագած ըլլալով, առանց մանր նկատելու զանոնք, ստիպուեցայ մեկնիլ 'ի Յովպէ, ուրախանալով յիս՝ շուտով հեռանալու այն Փարաւոնի քաղաքէն, ուրտեղ ազգային վէճերը իրենց սաստկութեանը մէջ կը մաքառէին բարեկարգութեան ու կանացի համեստութեան դէմ. ուր շահագիտական մրցմունքները զիրար կը մղէին եւ բարեպաշտ երկիւղածութիւնը իւր պարկեշտութեան վերաբերուին ներքեւ ապաստանած սիրտ 'ի ցաւ հանդիսատես կլինէր. ուր կրօնական յարգն ու պատիւը անխոհեմաբար կը զոհուէր ոչ աւարի ձեռք: Թէ՛ այս ազգակործան կոխները եւ թէ՛ քոլէային երկիւղը զիս փութացուցին 'ի շոգենան:»

«Ատելութեան ոգի», «Ազգային վէճեր»-ու սաստկութիւն, «ազգակործան կոխներ». այսպիսի բառերով երկու նամակագիրները նկարագրած են 1865-ի եգիպտահայութիւնը: Ասիկա բաւարար ուղեցոյց մը չէ՝ վերանայելու եւ վերաուսումնասիրելու եգիպտահայութեան ժԹ. դարու պատմութիւնը:

Յետոյ կու գայ եգիպտահայ մամուլի առատութեան ու բազմազանութեան շրջանը՝ ուր բաւական նիւթ կարելի է գտնել ներքին խնդիրներու մասին: Օրինակ, Գահիրէի *Լուսաբեր*ի մէջ 1905-1908-ին Արփիար Արփիարեանի ստորագրած բացառիկ խմբագրականները այս առումով կարեւոր ծառայութիւն կրնան մատուցանել:

Ապա աստիճանաբար կու գայ եգիպտահայ մամուլի հիմնարկայնացումի գործընթացը, որուն իբրեւ արդիւնք 1950-60-ականները կը տեսնեն ներհիմնարկային «պայքար»-ի թէ՛ շրջան մը, ուր մամուլի ուշադրութիւնը ներքին խնդիրներէն կը շեղուի դէպի միջմիութենական հակադրութիւնները:

Վերջապէս, 1970-ականներէն մինչեւ այսօր եգիպտահայերը կը կոչեն «համերաշխութեան» շրջան, ուր հիմնարկային մամուլը շատ կարեւոր որոշումով մը դադրեցաւ միջմիութենական փոխյարձակումներէ, առանց սակայն վերադառնալու դարասկիզբի ներքին խնդիրներու քննարկումին: Այս նոր եւ վերջին շրջանին ամէն բան այնքան յաջող, փառաւոր, խաղաղ, պայծառ ու համագործակցական է՝ որ պարզապէս կարելի է զարմանալ: Երբեք չի նշանակել՝ որ ճիշդ հակառակը պէտք է «փաստել», այլ պարզապէս խնդիրներու *խապառ* բացակայութիւնը անհաստատելի կը դարձնէ այդ նոյն «փաստեր»-ուն անաչառութիւնը: Բայց անհաստատելի ասիկա պարարտ նիւթ կը հանդիսանայ «առարկայապաշտ» պատմաբաններուն համար, որոնք ոչ միայն կ'օգտուին անկէ՝ առանց փորձելու բացատրել անընդհատ գովաբանութիւններուն դրդապատճառները, այլ նախորդ շրջանները եւս կը վերածեն նոր շրջանի պատկերաւոր դրութեան, հակառակ այդ շրջաններու ինքնաբացայայտումներուն առատութեան:

### ԵՐՐՈՐԴ ԱՆՏԵՍՈՒՄ

Առաջին եւ երկրորդ անտեսումներէն յառաջացած է երրորդ անտեսումը՝ պատմական անշարժութիւն, ինչպէս նաեւ պատմական իրադարձութիւններուն եւ բազմաշերտ կառուցուածքներուն նուազեցումը անհատներու եւ դէպքերու տարեգրութիւններու:

Միլիոններ արժող պատմութիւն:

### ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. F. Robert Hunter, 'Self-image and Historical Truth: Nubar Pasha and the Making of Modern Egypt', *Middle Eastern Studies*, London: Routledge, Volume 23, Issue 3, 1987, pp. 364-365:
2. Ռ. Ռ., «Ազգային», *Արմանէի*, լրագիր կիսամսեայ, առաջին տարի, թիւ 3, 16 Ապրիլ 1865, էջ 2:
3. «Բանասիրական», *Արշալոյս արարատեան*, օրագիր Զմիւռնիայ, քսանեւեցերորդ տարի, թիւ 765, 30 Հոկտեմբեր 1865, էջ 1:

## 2

## ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՅԱՃԵԱՆԻ ԶԵՆԱԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

«Ա. Ալպոյաճեանի մահից յետոյ, նրա կտակի համաձայն, արխիւը տեղափոխուեց Հայաստան եւ յանձնուեց Մաշտոցի անուան Մատենադարանին, որի դիւանական փաստաթղթերի բաժնում ստեղծուեց «Ա. Ալպոյաճեանի ֆոնդը»: Այնտեղ մեծ խնամքով պահուեմ են անուանի գիտնականի աշխատութիւնների սեւագրութիւնները, ինչպէս նաեւ անտիպ երկասիրութիւնները, ուսումնասիրութեան համար հաւաքած նիւթերը, ստացած նամակները եւ առաքած նամակների որոշ մասի սեւագրութիւնը կամ մեքենագրուած երկրորդ օրինակը: Հին ֆոնդում են պահուեմ նաեւ նրա փաստաթղթերն ու լուսանկարները:»(10)

Գրիգորեան կը նշէ մինչեւ 2002 թուական անտիպ մնացած կարգ մը աշխատութիւններու անունները.

«Ստորեւ թուարկուած ենք ֆոնդում եղած մի շարք աշխատութիւններ, որոնք մինչեւ հիմա մնացել են անտիպ. *Հայերը իբր զաղթական, Ստամբուլի եւ չրջակայից հայոց հոգեւոր վարչութեան սկզբնաղբումը, Սպանիա եւ Հայաստան* (տպագրուել է համառօտ տարբերակը), *Տատեանները, իրենց ծագումը եւ գործունէութիւնը* (532 թերթ), *Թուրքիոյ հայերու կեանքին մէջ Տատեաններու կատարած դերը, Վրացի Տատեանք, Դրուագ մը Գ. Զօհրապի կեանքէն, Զուիցարացի մեծանուն հայասէր Քրաֆթ Պոնաօ, Հարիւրամեակ ազգային սահմանադրութեան (1869-1960), Վահան Թէքէեանի կենսագրութիւնը, Կ. Պոլսի օտար հիւանդանոցները, Փորթուկալ եւ Հայաստան* (հնարաւոր է, որ տպուած է համառօտ տարբերակը), *Քաղաքական յարաբերութիւններ Սպանիոյ եւ Հայաստանի միջեւ, Նախորդների հայազգի մեմուլը, Եգիպտոսի կրթական անցեալը եւ վիճակագրութիւնը, Հայերը Մարոքքոյի մէջ, Յուշեր Կ. Պոլսի Եսայեան վարժարանի մասին, Ռուսահայ եւ թուրքահայ խնդիրներ, Ռամկավարութեան դերը Կ. Պոլսոյ մէջ, Ծովաց աշխարհ, Պատմական Հնագոյն տեղեկութիւններ Զմիւռնիայի մասին, Գաւազան Պրոսպեկտի առաջնորդներու (1617-1896), Աւստրալիա գաղթած առաջին հայերը: [...]*

«Ա. Ալպոյաճեանը *Անհետացող դէմքեր* շարքով գրել է բազմաթիւ յօդուածներ՝ նուիրուած իր ժամանակի գործիչներին (Կարապետ Իւթուճեան, Աւետիս Ա. Սուրէնեան, Ոստանիկ Տէր-Մարգարեան, Արմենակ Հայկունի, Յակոբ Էֆ. Մաթեոսեան, Ալեք. Գառնիկեան, Յովհ. Սէթ, Գարեգին Սրուան-ձրտեան, Ռէթէոս Պէրպէրեան եւ այլք): Դրանց մի մասը հրատարակուած է: Բայց անկախ դրանից, արժէ դրանք բոլորն ի մի բերել եւ զետեղել մի առանձին հատորի մէջ:»(11)

Վերջապէս, նամակները. «Ա. Ալպոյաճեանը զարմանալի խնամքով պահպանել է իր ստացած բոլոր նամակները, ինչպէս նաեւ իր ուղարկած նամակների սեւագրութիւնները կամ երկրորդ օրինակները: Նա նամակագրական կապեր է ունեցել տարբեր երկրներում ապրող բազմաթիւ հայազէտների, գրողների, ուսուցիչների, հոգեւորականների, քաղաքական գործիչների եւ այլ անձանց հետ: Նամակները պարունակում են ոչ միայն պատմական ու բանասիրական արժէքաւոր տեղեկութիւններ, այլեւ արտացոլում են քաղաքական կեանքը, գաղութների վիճակը, նշանաւոր գործիչների գործունէութիւնը քաղաքներում, պալուկերացում են տալիս եգիպտոսում եւ այլուր:»

## ՄԵԻԹԱՐ ԳՈՇԻ ԱՌԱԿՆԵՐԵՆ ԳԱՅԼԸ, ԱՅԾԵԱՍԸ ԵՒ ԱՌԻԾԸ

Գայլը կը սպասէր որ այժեամբ ննջէ, որպէսզի բռնէ իրեն: Կոռակելով իր մտադրութիւնը, այժեամբ չքնացաւ շատ օրեր, բայց յօգնելով նիրհեց գայլը:

Եւ գալով առիւծը՝ սպաննեց գայլին:

Ժիչների գործունէութիւնը քաղաքներ ասպարէզներում, պալուկերացում են տալիս եգիպտոսում եւ այլուր ապրող գործիչների հետ Ալպոյաճեանի կապերի մասին եւ այլն: Հրատարակութեան ժամանակ անհրաժեշտ կը լինի առատ տեղեկութիւններ հաղորդել նամակների հեղինակների, նամակագրութեան հաստատման պատճառների, նրանց պարունակած տեղեկութիւնների արժէքի ու նշանակութեան մասին:

«Ստորեւ բերում ենք ամենեւին ոչ լրիւ ցուցակն այն անձանց, որոնց հետ Ա. Ալպոյաճեանը նամակներ է փոխանակել եւ որոնք պահպանուել են նրա արխիւում՝ Ղեւոնդ արք. Դուրեան, Վարդան Հացունի, Վահան Թէքէեան, Արսէն Ղազիկեան, Վարդան Մելքոնեան, Վահան Մալեգեան, Թորգոմ արք. Գուշակեան, Գուրգէն Մահարի, Լեւոն Ուաչիկեան, Վազգէն Ա. կաթողիկոս, Ներսէս Կասաբեան, Ներսէս Ակինեան, Համազասպ Ոսկեան, Գարեգին կաթողիկոս Յովսէփեան, Արտաւազդ Սիւրմէյեան, Վահէ Վահեան, Սիմոն Վրացեան, Սենեքերիմ Տէր-Յակոբեան, Հրաչեայ Աճառեան, Յարութիւն Քիւրդեան, Սուրէն Գալենդէր, Մկրտիչ Ներսիսեան, Արման Կոթիկեան եւ շատ ուրիշներ:»(12)

Վարդան Գրիգորեանի ջանքերով եւ խմբագրութեամբ Երեւանի մէջ 2003-ին լոյս տեսնէ Ալպոյաճեանի *Իրաքի հայերը* աշխատութիւնը:

Հ. Ա.

(Շար. 1)

### ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Դամբանականին ամբողջ բնագիրը տես՝ Գեր. Տ. Մամբէ Արք. Սիրունեան, «Արշակ Ալպոյաճեանի կեանքն ու գործը», *Արեւ*, օրաթերթ, Գահիրէ, 30 Յունիս 1962, ԽԸ. տարի, թիւ 13.246, էջ 3-4:
2. Քաղուածքը կատարած եմ *Արեւի* մէջ արտատպուած օրինակէն՝ Սուրէն Քոլանջեան, «Անուանի հայազէտը Արշակ Ալպոյաճեան», *Արեւ*, 17 Յունիս 1962, ԽԸ. տարի, թիւ 13.260, էջ 3:
3. Գ. Ստեփանեան, «Արշակ Ալպոյաճեան», *Պատմա-բանասիրական հանդէս*, Երեւան, 1962, թիւ 3, էջ 274:
4. Վահան Մալեգեան, «Արշակ Ալպոյաճեանի յիշատակին», *Արեւ*, 31 Յունիս 1962, ԽԸ. տարի, թիւ 13.272, էջ 3:
5. Հայկ Ժամկոչեան, «Արշակ Ալպոյաճեան (մահուան Բ. տարեկիցին առթիւ)», *Ջահակիր*, շաբաթաթերթ, Գահիրէ, 2 Յունիս 1964, թիւ 34, էջ 3:
6. Անդ. էջ 6:
7. Արշակ Ալպոյաճեան, «Անցեալի յիշատակներ առ Պարոյր Բ. Քէչեան», *Ջահակիր*, 9 Յունիս 1964, թիւ 35, էջ 3. 16 Յունիս 1964, թիւ 36, էջ 3. 23 Յունիս 1964, թիւ 37, էջ 5-6:
8. Տիգրան Գեորգեան, «Ալպոյաճեանի պատմական եւ բանասիրական գնահատելի ժառանգութիւնը», *Արեւ*, 24 Յունիս 1972, թիւ 16.256, էջ 2-3:
9. Արտաշէս Գարտաշեան, «Հերքում», *Արեւ*, 19 Դեկտեմբեր 1972, թիւ 16.403, էջ 4:
10. Վարդան Գրիգորեան, «Արշակ Ալպոյաճեանի անտիպ աշխատութիւններն ու նամականի», *Ազգ.* օրաթերթ, Երեւան, թիւ 201, 5 Նոյեմբեր 2002:
11. Անդ:
12. Անդ:

## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԵՆ

## ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐԸ

### ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

### ՈՍԿԻՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեդրամը	Ե.Ո.	2674.00
21 կիրատ կրամը		334.28
18 կիրատ կրամը		286.54

4, Զողպ փողոց, Ապտիլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիլո Յեռ. 23901151



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒՆԹԵՐԸ

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1775 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 22 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2016 ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

جاهاكير

جريدة اسبوعية

م.ب. 2111 بالقاهرة ج.م.ع

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),

Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282

E-mail: tchahagir@journalist.com

## ՕԼԻԳԱՐԽԻԱՆ ԵՎ ՆԵՕԼԻԲԵՐԱԼԻԶՄԸ

ՎԱՐԴԱՆ ԶԱԼՈՅԵԱՆ

Այս յօդուածը հրատարակուած է շուրջ վեց տարի առաջ՝ 2010 Դեկտեմբեր 23-ին, Երեսանի *Հրապարակ* մէջ եւ նոյնքան այժմեական կը հնչէ անկախութեան 25-ամեակի ներկայ օրերուն: Այստեղ, Ձախողեան կը փորձէ ներկայացնել յետխորհրդային Հայաստանի մէջ գործադրուած տնտեսական երեք տեսակները իրենց փուլային յաջորդականութեամբ: Յօդուածագիրի ներկայացուցած երրորդ փուլը՝ նեօլիպերալիզմը, նոյնքան կենդանի է նաեւ այսօր՝ եթէ ոչ աւելի արմատաւորուած ու տարածուած:

*Ջահակիր*

Տնտեսական խաղի կանոնները Հայաստանում ձեւաւորուել են 90-ականներին, ինչպէս բոլոր յետխորհրդային երկրներում: Բազմա-տեսանի կառավարութիւնը կողմնորոշուած էր փոքր եւ միջին բիզնէսի վրայ, որոնք բուն զարգացում ունեցան: Այդ դարաշրջանի խորհրդանշանական բառը «ստոլիկն» էր: Ոգեւորութիւնն այնքան մեծ էր, որ բոլորը համոզուած էին, որ ամէն մարդ, բացի բացառիկ դեգենարատներից, ընդունակ է ստեղծել սեփական բիզնէսը եւ յաջողութիւն ունենալ: Բիզնէսի հիմնական միաւորը նոյնիսկ ոչ թէ փոքր բիզնէսն էր, այլ միկրոսկոպիկը՝ «ստոլիկը»: Այս առողջ տեսակէտը՝ դեմոկրատական կապիտալիզմը հակասութեան մէջ էր պրակտիկայի՝ խոշոր ձեռնարկութիւնների սեփականաշնորհման հետ, նեօլիպերալ դեղատոմսերով արուած վաուչերացման գործընթացի հետ: Գործարանը «ստոլիկ» չէ, եւ պահանջում է այլ խաղի կանոններ, ներդրուած կապիտալի այլ մասշտաբներ:

Ընդհակառակը. Վազգէն Մանուկեանը եւ նրա կողմնակիցները համարում էին, որ տնտեսութիւնը հարկաւոր է փոխանցել մէկ-երկու տասնեակ ընտանիքների, որոնք «կը պահեն» միւսներին: Իհարկէ, մանուկեանական «օլիգարխականութիւնը» սկզբունքօրէն տարբերուած էր քոչարեանական «օլիգարխականութիւնից»: Վ. Մանուկեանը օլիգարխների դերում տեսնում էր խոշոր գործարանների խորհրդային տնօրէններին, որոնք մասնագիտական հմտութիւններ ունեն, իսկ Ռ. Քոչարեանը օլիգարխների դերում տեսնում էր «հաւատարմներին», որոնք նեցուկ կը լինեն իշխանութիւններին: Վ. Մանուկեանի գաղափարներն իրենց կիրառումը գտան Արմէն Դարբինեանի «արհեստավարժ» կառավարութեան մէջ եւ ցուցադրեցին իրենց սնանկութիւնը՝ տնտեսութիւնը չհաջողեց աշխուժացնել: Բայց նկատենք, որ զուտ տեսութեան առումով Վ. Մանուկեանի եւ Ռ. Քոչարեանի մօտեցումները համանման են. երկուսն էլ չեչտադրումը դնում են մասշտաբի էֆեկտի վրայ՝ խոշոր բիզնէսն աւելի արդիւնաւէտ է, քան փոքրը կամ միջինը, սուպերմարկէտն աւելի լաւ է, քան «բուլկան»:

Այսպիսով, ունենք երեք տարբերակ՝ դեմոկրատական կապիտալիզմ, սոցիալ օլիգարխիա եւ նեօլիպերալ օլիգարխիա: Անձամբ ինձ համար գերադասելի է առաջինը, եւ, կարծում եմ, անհնական նախաձեռնութեան նկատմամբ բազմա-տեսանական կառավարութեան բարեհաճութիւնը շատերը ժամանակին գնահատեցին: Ռացիոնալ հատիկ գուցէ ունէր Վ. Մանուկեանի մոդէլը, որը պահպանում է խորհրդային ինստիտուցիաների հետ ժառանգականութիւնը, բայց միւս կողմից այն քիչ տեղ էր թողնում

տնտեսական եւ սոցիալական նորամուծութիւնների համար, ընդգծուած պահպանողական էր եւ զարգացման հնարաւորութիւններ չէր կարող տալ: Այս լոյսի տակ երրորդը՝ նեօլիպերալ օլիգարխական մոդէլը թուում է ամենավատը: Նրա խաղի կանոններն են՝ «յաղթողը վերցնում է բոլորը», այսինքն տնտեսական կեանքի հիմնական միաւորը դառնում է օլիգոպոլիս:

Աւելի կոնկրէտ լինելու համար տանք օլիգարխի սահմանումը. օլիգարխը շատ հարուստ ձեռնարկատէր է, դուրաւային միլիարդատէր է կամ համարեայ այդպիսին, հանդիսանում է ձեռնարկութիւնների որեւէ կոնգլոմերատի հիմնական սեփականատէրը, ունի լաւ քաղաքական կապեր, այդ թուում՝ անձնապէս կապուած է երկրի նախագահի հետ:

Ինչպէս գրում է Վաղիմ Վոլկովը, յետխորհրդային համակարգի ամենախոր հետազօտողներից մէկը՝ «Քանի պետական բերուրդատիայի գործողութիւնները եւ օրէնսդրութեան կատարումն ապահովուած չէ, իսկ նրանց մատուցած ծառայութիւնների գինը բարձր է, մասնաւոր կառույցները՝ փաստական մափիան շահում է պետութեան հետ մրցակցութիւնը եւ վստահօրէն զբաղեցնում է նրա տեղը»:

Բոլորն էլ իրաւունքներ ունեն, բայց փաստօրէն իրաւունք ունի միայն նա, ով կարող է պաշտպանել իր իրաւունքը: Հոբսը նշում է մի իրավիճակ, երբ «մարդը մարդուն գայլ է» եւ հասարակութիւնում տիրում է «բոլորի պատերազմը բոլորի դէմ» իրավիճակը: Հէնց այս պայմաններում է, ըստ Հոբսի, որ ձեւաւորում է «ուժն է ծնում իրաւունքը» սկզբունքը: Քառսի պայմաններում մի կողմում քրէականներն են, միւսում՝ հասարակութիւնը:

Օլիգարխները կարողացան դուրս պրծնել քրէական բեսպրեյժի աշխարհից, մասնաւորապէս ստեղծելով իրենց սեփական անվտանգութեան ծառայութիւնները: Յաջորդ փուլում նրանց համար անվտանգութեան ծառայութիւններ մատուցող հիմնական օղակը դառնում է ոստիկանութիւնը: Այս եղանակով նրանք կարողացան ձեռք բերել իրենց սեփականութեան իրաւունքների պաշտպանութիւն: Բայց դա չանգեցրեց նրան, որ միւս խմբերի սեփականութեան իրաւունքը եւս պաշտպանուած դարձաւ: Նրանք քաղաքական գործիչների միջոցով պայքարում են միւս բիզնէս խմբերի սեփականութեան իրաւունքները ոչնչացնելու համար: Յատկապէս նրանք շահագրգռուած են ոչնչացնել մանր՝ ինքնաշահագործման վրայ հիմնուած բիզնէսը (առեւտուր, գիւղատնտեսութիւն, մանր ցեխեր), պրոլետարականացնել նրանց, իսկ նրանց ունակութիւնները եւ աշխատասիրութիւնը ծառայեցնել իրենց խոշոր ձեռնարկութիւններում (սուպերմարկէտներում, պլանտացիաներում եւ այլն):

Պատմականօրէն օլիգարխների մասին առաջին յիշատակութիւնը վերաբերում է ԱՄՆ-ին, երբ *Նիւ Եորք Թայմզը* նոր խոշոր բիզնէսմէնների անուանեց «աւազակ բարոններ», նկատի ունենալով Հոնոսի ափի բարոններին, որոնք գումար էին կորցում իրենց տարածքով անցնելու համար: Բայց միայն 20-րդ դարի սկզբին Թ. Ռուզվելտը սկսեց պայքար նրանց դէմ:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԿԱՐԷՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՊԵՏ

Սեպտեմբեր 13-ին Հայաստանի նոր վարչապետ նշանակւեցաւ Կարէն Կարապետեան (ծն. 1963): Մասնագիտութեամբ տնտեսագէտ, 2010-2011-ին եղած է Երեսանի քաղաքապետ: Հայկական եւ ռուսական իշխանութիւններուն շատ մօտ կանգնած մեծահարուստ մըն է: Իր նախորդին՝ Յովիկ Աբրահամեանի նման, իր, իր զաւակի եւ իր ընտանիքի անունով մեծածաւալ բաժնետոմսեր ունի զանազան ընկերութիւններու մէջ, ինչպէս նաեւ սեփականատէրն է օֆշորային ընկերութիւններու:



Հայաստանի նորահասակ վարչապետ Կարէն Կարապետեան

### ԱՆԿԱՒՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻ ՆԱԽԱՇԵՄԻՆ ՅՈՎԻԿ ԱՐԱՐԱՍՏԵԱՆ՝

#### «ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԴԵՌ ՄԱՅՑ ԲԵԷՆՈՒՑՈՒԱԾ»

Սեպտեմբեր 8-ին վարչապետ Յովիկ Աբրահամեան յանձնեց իր հրաժարականը: Ինչո՞ւ խորհրդարանական գալիք ընտրութիւններէն 7-8 ամիս առաջ հրաժարեցաւ վարչապետի պաշտօնից: Հասկնալ: Բայց դժուար չէ տեսնել՝ որ սարքսեանական եւ տակաւին չընտրուած բայց բաւականաչափ կերպով կանխատեսելի յաջորդ խորհրդարանական մեծամասնականներու կամ մեծամասնական դաշնակցութեան (coalition) քաղաքական խաղ մըն է ասիկա: Կը մնայ իր ժամանակին բացայայտել այս խաղը:

Հրաժարականի երկար բնագիրը, բնականաբար, ընդունւած քաղաքական ոճով գրուած հետտորախօսութիւն մըն էր, ուր վարչապետը «կը բացայայտէր» իր երկու ու կէս տարուայ նուաճումները: Դարձեալ սովորական դարձած քաղաքական բառախաղերով կ'ըսէր՝ որ հակառակ իր ըրած այս եւ այն լաւութիւններուն, տակաւին ընելիք շատ բան կայ:

Բայց աչքի զարկաւ այն յայտարարութիւնը՝ ըստ որուն հասարակութիւնը այսօր կը գտնուի բեւեռացած վիճակի մէջ:

«Մեր որդեգրած անկեղծ եւ իրատեսական մօտեցումներն իրենց արդիւնքն ունեցան՝ սակայն հասարակութիւնը դեռեւս մնաց բեւեռացուած: Ի՞նչ կարծիքով, ի՞նչ հիմնական պատճառներից մէկն աշխարհաքաղաքական, արտաքին տնտեսական եւ ռազմական մարտահրաւէրներով սնուող առկայ տարաձայնութիւններն են: Դրանք են, որ դեռեւս հնարաւորութիւն չեն ընձեռում մեզ՝ ժողովելով բոլոր ուժերը, հրատապ լուծումներ տալ մեր առջեւ ծառացած կարեւորագոյն խնդիրներին՝ տնտեսական հաւասար պայմաններ ապահովելուց մինչեւ կոռուպցիայի դէմ պայքարը»:

Այս բեւեռացումը, ըստ նախկին վարչապետին, ունի միայն «արտաքին» պատճառներ: Հետեւաբար, յանցաւորը ո'չ իշխանութիւնն է եւ ո'չ ալ հասարակութիւնը: Յանցաւորը երրորդ կողմ մըն է, այն յայտնի-անյայտ երրորդ կողմը՝ որուն իշխանութիւն մը միշտ կը սիրէ դիմել իր ճգնաժամերուն ժամանակ (յիշենք Եգիպտոսի Յուսուֆ 25-ի օրը):

### ՋԱՀԱԿԻՐ Ի ԵՐԵՔ ՏԱՐԻՆԵՐԸ

#### ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԿԱՑՔԻՆ ՄԷՋ

Քանի տարի է արդէն Հայաստանի Ազգային Գրադարանը սկսած է իր կայքէջին մէջ վերբեռնել ու անվճար հասարակութեան տրամադրել մամուլի իր հարուստ հաւաքածոն:

Վերջերս այնտեղ տեղադրուած է *Ջահակիր* երեք տարիներու (2013-2015) թուայնացած ամբողջական հաւաքածոն: Ձայն կարելի է կարդալ այստեղ.

<http://tert.nla.am/mamul/Jahakir 1948/NLA.html>:



## ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՕՅԱԾԵԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՍՏՄԱՃԵԱՆԻ ՄՕՏ ՊԱՀՈՒՈՂ ԶԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ

Կը բացայայտուի, որ ոչ բոլոր ձեռագիրներն են առաքում Երեւան: 1967-ին, երբ Ալպոյանեանի ձեռագիրները արդէն ուղարկուած էին Երեւան, Գահիրէի մէջ «խաղաղաշտ» կը մտնէ Գրիգոր Պասմաճեան, հրատարակելով Ամասիայի, Մարզուանի եւ Սեբաստիայի հայկական տպագրութեան մասին անտիպ նիւթեր, օգտագործելով իր ձեռքին տակ գտնուող Ալպոյանեանին հասցեագրուած երեք նամակներ(13):

Գրքոյկի «Երկու խօսք»-ը Պասմաճեան կը սկսի այսպէս. «Հանգուցեալ մեծանուն բանասէր ու պատմաբան Արշակ Ալպոյանեան, իր ողջութեան, մեզի յանձնած էր, շարք մը ձեռագիրներու կարգին, տրցակ մը անտիպ նամակներ, որոնք անցեալին (1914-15) ան ստացած էր թրքական նախկին Հայաբնակ գաւառները գտնուող պատասխանատու անձնաւորութիւններէ, որոնց դիմած էր ինք, հայկական գաւառներէ ներս գոյութիւն ունեցող տպարաններու մասին տեղեկութիւններ հաւաքելու համար:» Ապա Պասմաճեան կ'աւելցնէ. «Ան իմա՝ Ալպոյանեան, Հ.Ա., իր ողջութեան, մեզի յանձնելով այս անտիպ ու խիստ թանկագին նշխարները՝ մեզ առաջարկած էր զանոնք օր մը հրապարակել ու կորուստէ փրկել:»(14)

Ուրեմն, պէտք է հասկնալ, որ Ալպոյանեան Պասմաճեանին վստահած է «շարք մը ձեռագիրներ» եւ յանձնարարած անոնց տպագրութիւնը:

1973 Յունիսին, վաղ հասակին կը մահանայ Պասմաճեան(15):

Իր մահուան առիթով գրուած յօդուածին մէջ, Հայկ Ժամկոչեան կը հաստատէ՝ որ իբրեւ կրտսեր մտաւորական Պասմաճեան մտերիմ եղած է Ալպոյանեանին: Իսկ ձեռագիրներուն մասին կը հաղորդէ հետեւեալը. «Ալպոյանեան, երբ ողջ էր, Պասմաճեանին տրամադրած էր գրեթէ իր ամբողջ արշիւը: Նաեւ ձեռագիրներ եւ նամակներ՝ հազարաւոր հին կամ նահատակուած մտաւորականներէ: 1963ին, Ա. Գարտաշեանի գլխավորութեամբ (եւ կտակակատարութեամբ) մեր կազմած Յանձնախումբը - որուն անդամ էր նաեւ Գր. Պասմաճեան - յաջողեցաւ Հայաստանի դրկել Ա. Ալպոյանեանի արժէքաւոր գիրքերու քսաներկու անտուկները եւ ամբողջ արշիւը, ջանքերովը՝ Սով. Դեսպանատան Հայ պաշտօնատարներ ընկ. Պօղոս Ակոբովի եւ ընկ. Պարոյր Թալլաբեանի: Ինչ որ մնաց հոս՝ տրամադրուեցաւ Գր. Պասմաճեանին, որ զանոնք օգտագործելէ ետք կը դրկէր Հայաստանի թանգարանը, հետզհետէ:»(16)

Ժամկոչեանի յօդուածը ենթադրուած է տալ Պասմաճեանի դրական պատկեր մը: Արդարեւ, յիշեալ պարբերութեան վերջաւորութիւնը հարցադրումներ առաջ կը բերէ: «Ինչ որ մնաց հոս՝ տրամադրուեցաւ Գր. Պասմաճեանին», կը գրէ Ժամկոչեան: Ինչո՞ւ մաս մը մնաց հոս, ինչո՞ւ ամբողջ արշիւը չդրկուեցաւ Հայաստան: Ապա Ժամկոչեան կ'աւելցնէ՝ որ հոս մնացածները օգտագործելէ ետք Պասմաճեան «կը դրկէր Հայաստանի թանգարանը, հետզհետէ:» Իսկ ի՞նչ օգտագործած է Պասմաճեան: Իր կողմէն հրապարակաւ յայտարարած միակ օգտագործած ձեռագիրները Ամասիայէն, Մարզուանէն եւ Սեբաստիայէն Ալպոյանեանի ստացած երեք նամակներն են(17): Ինչպէս ստորեւ բերուած տուեալները ցոյց պիտի տան, այս նամակները երբեք Հայաստան չեն հասած:

Պասմաճեանի մօտ գտնուող Ալպոյանեանի ձեռագիրները կը դառնան եզրապահ երաժիշտ Եղուարդ Յակոբեանի սեփականութիւնը: 1975-ին, *Ջահակիր*ի մէջ Յակոբեան հրատարակութեան յանձնելով անոնցմէ մէկը, այսպէս կը ձեւակերպէ զանոնք սեփականացնելու հարցը.

«Ինչպէս յայտնի է հասարակութեան, ողբ. Արշակ Ալպոյանեանի ամբողջ արխիւը, յատուկ յանձնախումբի մը կարգադրութեամբ, քանի մը տարիներ առաջ փոխադրուեցաւ Երեւան: Վերջերս, Ալպոյանեանի սաներէն ողբ. Գրիգոր Պասմաճեանի այրին՝ Տիկին Մարգ, մեզի կը յանձնէր իր մօտ գտնուող Ալպոյանեանի արխիւին մաս կազմող քանի մը թղթածրարներ: Ըստ մեզի եղած հաւաստիացումին, այդ թղթածրարները՝ որոնք առաւելաբար կը պարունակեն մեծ պատմաբանին կենսագրականին վերաբերեալ բազմաթիւ նիւթեր, յանձնուած էին Գրիգոր Պասմաճեանին, որպէսզի այս վերջինը պատրաստէ իր վարպետին լիակատար կենսագրականը: Այդ արխիւին գոյութիւնը մենք տեղեկացուցինք առ որ անկ է: Մինչ այդ, խնդրեցինք բանասէր Պր. Տիգրան Գեորգեանէն, որ պատրաստէ

այդ թղթածրարներուն պարունակութեան ցուցակագրութիւնը:»(18)

Յակոբեանի հրատարակածը Եղիա Տնտեսեանի (1834-1881) մասին ձեռագիր յօդուած մըն է(19): Ըստ Յակոբեանին, այս գրութիւնը նախատեսուած էր հրատարակուելու Ալպոյանեանի «Հայ եկեղեցական երաժշտութիւնը եւ ձայնագրութիւնը» յօդուածաշարին մէջ (*Ծաղիկ*, հանդէս, Կ. Պոլիս, 1903, թիւ 5-8), բայց Տնտեսեանի անունը տակաւին անընդունելի ըլլալով օսմանեան կառավարութեան, գրաքննչութիւնը ջնջած էր այդ հատուածը(20):

1977-ին Տիգրան Գեորգեան կը հրատարակէ այժմ Եղուարդ Յակոբեանի մօտ գտնուող Ալպոյանեանի նիւթերուն իր կազմած ցուցակը(21):

Գեորգեան հաւաքածոն կը բաժնէ ութ մասի՝ տալով իւրաքանչիւր նիւթի մանրամասն նկարագրութիւնը եւ նոյնիսկ հրատարակելով անոնցմէ կարեւոր պատահիկներ.

Ա.-Արշակ Ալպոյանեանի ինքնագիր աշխատութիւնները (4 նիւթ):

Բ.-Արշակ Ալպոյանեանի աշխատակցութեամբ երկասիրութիւններ (3 նիւթ):

Գ.-Նիւթեր (5 նիւթ):

Դ.-Օրագրութիւն, յուշագրութիւն (4 նիւթ):

Ե.-Նամակների (7 նիւթ):

Զ.-Տարբեր հեղինակներու աշխատութիւններ (8 նիւթ):

Է.-Արտագրութիւններ (6 նիւթ):

Ը.-Զանազանք (6 նիւթ):

1982-ին Գեորգեան իր յօդուածներէն մէկուն մէջ կը շեշտէ՝ որ այս նիւթերը տակաւին «առժամաբար ի պահ կը մնան Մօ. Եղուարդ Յակոբեանի մօտ:»(22) Հասկնալի է, որ այս թարմացած տեղեկութիւնը իր ներքին ծալքերուն մէջ կը պարունակէր պարսաւանք մը ձեռագիրներուն անտեղի սեփականացումին առնչութեամբ:

Յակոբեան կը մահանայ 2004-ին: Բացի Տնտեսեանի յօդուածէն, Ալպոյանեանի ձեռագիրներէն ոչ մէկը կը ներկայացնէ տպագրութեան եւ ոչ ալ կ'անդրադառնայ անոնց մասին: Ձեռագիրները ցմահ կը մնան իր տնօրինութեան տակ: Յակոբեան իր կեանքի ընթացքին սեփականացուցած էր նաեւ ուրիշ կարեւոր դէմքերու ձեռագիրներ, որոնց բոլորին ճակատագիրը այսօր կը մնայ անյայտ(23): Այս անյայտներուն մաս կը կազմէ Ալպոյանեանի հաւաքածոն:

Հ. Ա.

(Շար. 2)

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

13. Գր. Պասմաճեան, *Անտիպ նիւթեր հայկ. տպագրութեան պատմութեան վերաբերեալ. Ամասիա, Մարզուան, Սեբաստիա*, Գահիրէ, Տպ. Արգոս, 1967:

14. Անդ. էջ 5:

15. «Գրիգոր Պասմաճեան ոչ եւս է», *Ջահակիր*, 7 Յունիս 1973, թիւ 482, էջ 2:

16. Հայկ Ժամկոչեան, «Երիտասարդ բանասէրը եւ քաղաքացին», *Ջահակիր*, 12 Յուլիս 1973, թիւ 487, էջ 3:

17. Գր. Պասմաճեան, նշ. աշխւը:

18. Եղուարդ Յակոբեան, «Արշակ Ալպոյանեանի երաժշտական անդրանիկ յօդուածը», *Ջահակիր*, 24 Յուլիս 1975, թիւ 586, էջ 4:

19. Անդ. էջ 3-4:

20. Անդ. էջ 3:

21. Տիգրան Գեորգեան, «Արշակ Ալպոյանեանի գիտական արխիւը համալրող նորայայտ նիւթեր», *Արեւ*, 27 Յունիս 1977, թիւ 17.720, էջ 2. 28 Յունիս 1977, թիւ 17.721, էջ 2. 29 Յունիս 1977, թիւ 17.722, էջ 2:

22. Տիգրան Գեորգեան, «Հայ ձեռագիր պարբերականները», *Արեւ*, 29 Ապրիլ 1982, թիւ 19133, էջ 2, Ծնթղ. 4:

23. Եղուարդ Յակոբեանի սեփականացուցած ձեռագիրներուն մասին ընդհանուր տեղեկութեան համար տե՛ս Հ. Ա., «Հայ տպագիր գիրքի 500-ամեակ... գիտելիքի խզում. յետ-տպագրային ընթերցում մը», *Ջահակիր*, 28 Փետրուար 2013, թիւ 1698, էջ 3:

ՆՄՈՑՇՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐՐՈՐԴ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋԱՆԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵՆԷՆ

ԵՐԿԻՐ ԻՄ, ԴԵՂԻՆ ԺԱՆԻՔԴ ՓՏԱԾ

ՎԻՈԼԷՏ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

Երկիր իմ, դեղին ժանիքդ փտած արդէն կոկորդիս մէջ է մխրճուում, սեղմիր կամ հանիր, հէրիք թալրտամ ասեղով զամուած թիթեռի յանգոյն:

Երկիր իմ, կրկէս-հրաձգարան, բեմահարթակիդ՝ ես-քո թիրախը, բաց աչքերիս դէմ՝ փողն հրացանիդ, ձգանի վրայ՝ իմ ցուցամատն է:

Եւ հովհարաձեւ, փիւնիկի ութմով, մեռնում-յառնում եմ ես՝ քո կենուորը, մերթ հանց մսեղիք դրօշիդ ներքոյ, մերթ իբրեւ տգրուկ երակիդ վրայ:

Եւ ջորի որպէս՝ տանում եմ խոնարհ ժանգոտ անցեալդ եւ սիրելի թափօն, բայց բզկտում է մարմինս միակ, մինուծար կեանքս չեմ խնայում դու:

Էլ չեմ սակարկի, ի՞նչ ունեմ ծախու, կշեռքիդ թաթին կեանքս չնչին է, մինուծար կեանքս տուեցի տանույ, բայց քեզ ներում եմ, մինուծար երկիր:

1992

ԳԱՐՈՒՆՔԱՅԱՒ

ԿԱՐԷՆ ԱՆՏԱՇԵԱՆ

Սէրը երկար մազեր ունի, փափուկ է... Եթէ աչքերս փակեմ ու կենտրոնանամ, նոյնիսկ կը յիշեմ աչքերի գոյնն ու... մնացածը:

Սէրը տարիներով կարող է զգեստը չփոխել՝ յատկապէս էն բաց-կապտամոխրագոյնը՝ մանր սպիտակ ծաղիկներով:

Սիրոյ մասին միշտ զարունից թաքուն եմ մտածում, որ յանկարծ զարունը չառիթաւորուի:

Եւ ամէն անգամ, երբ լսում եմ «L'histoire d'un Amour»-ը, սէրը քնքուշ գրկում է մէջքիցս եւ կծում աջ ականջս:

Սէրը... երեք ամիսը մէկ... քսանհինգ րոպէ կրծքամկանի սպազմատիկ կծկումներ, որից չեն մեռնում:

Եւ ինչպէս Սիրոյ մասին աշխարհի բոլոր պատմութիւններում, ինչպէս աշխարհի մնացած բոլոր սէրերը, Սէրն էլ եսիմ քանի տարի առաջ ամուսնացել է հարուստ սփիւռքահայի հետ. եւ մեկնել այս երգից հետո՛ւ... հետո՛ւ... հետո՛ւ...

(Փողոցներում լիքն են իր նմանները: Փառք Աստծոյ, որ ինքը չկայ):

ՓՈՔՐԻԿ ԲԱՆԱՎԷՆ ԵՐՐՈՂԱԿԱՆ ՏԱՆ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԻ ՅԵՏ

ՄԱՐԻՆԷ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Գերմանիան տարածք է ընդամենը Գերմանիան յօրինել են Բիսմարկն է Գերմանիան յօրինել-ասաց ինձ գրուցակիցս կարծես թէ գերմանացի: Ու ես մտածեցի մտքումս յետոյ կրկին բարձրաձայն որ աչքով տամ. Հայաստանը տարածք չի ընդամենը Հայաստանը չեն յօրինել որովհետեւ մեծով ու փոքրով արդէն քանի դար յօրինում ենք բայց չի յօրինում Կարծես թէ:



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԽՈՐՀԵՐ

ՍԵՒԱՆԻ ԳՐՈՂՆԵՐԻ ՏՈՒՆԸ  
ՆԱԽԱԴԴԵՒ Է ՍՏԵՂԾԵԼ. *ԱՌԱՒՕՏ*

Առաւօտ թերթը գրում է. «Գէորգ Քոչա-  
րի եւ Միքայէլ Մազմանեանի կողմից  
1932թ. նախագծուած Սեւանի գործերի  
ստեղծագործական տունը նոր շունչ կը  
ստանայ Հանրայայտ Գեթթի Հիմնադրամի  
(Getty Foundation) շնորհիւ: Սեւանի գորդ-  
ների Հանգստեան տան վերականգնման  
նախագծի գիտական ղեկավար Ռուբէն  
Արեւշատեանի ձեռակերպմամբ, ինչպէս այլ  
մոդեռնիստական կառույցներ, այդ շէնքը  
եւս բացակայում է յուշարձանների ցանկից:  
Նախագծի գիտական ղեկավարը փաստում  
է, որ առաջին անգամ է խորհրդային  
մոդեռնիզմի ճարտարապետական ժառան-  
գութեան Հանդէպ նման առանձնայատուկ  
վերաբերմունք դրսեւորում: Պատահական  
չէ, որ երբ յայտարարուել են մրցութի ար-  
դիւնքները, Ռուբէն Արեւշատեանը բազ-  
մաթիւ զանգեր է ստացել խորհրդային մո-  
դեռնիզմի Հետազոտողներից եւ ճարտա-  
րապետներից»:

ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻ  
ՆԱԽԱՇԵՄԻՆ  
ՅՈՎԻԿ ԱՐԱՅԱՍՏԵԱՆ՝  
«ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԴԵՌ ՄԱՍՑ  
ԲԵԻՆԱՅՈՒՄԸ»

Եղափոխութեան անվերջանալի «երրորդ  
կողմեր»-ը: Բեւեռացումը արդիւնքն է  
նախ եւ առաջ իշխանութիւններու վարած  
քաղաքականութեան իրենց սեփական  
բնակչութեան դէմ: Բեւեռացումը կը  
գտնուի նոյն ինքը Աբրահամեանի արտա-  
սանած վերոբերեալ պարբերութեան մէջ:  
«Տնտեսական հաւասար պայմաններ»-ու  
բացակայութեան պատճառը երկիրի հարըս-  
տութեան սեփականացումն ու կուտակումն  
է օրիւրաբար իշխանական համակար-  
գին կողմէ, որուն մաս կը կազմէ Աբրահամ-  
եան: Իսկ «կոտուպիայի դէմ պայքար»-ի  
դերակատարները նոյն ինքը կոտուպիան  
ստեղծողներն են:

Հետախուզող լրագրող Գրիշա Բալա-  
սանեան 2014-ին կը գրէր. «Վարչապետ  
Յովիկ Աբրահամեանի եւ նրա մերձակո-  
րների հայաստանեան ընկերութիւնների  
թիւն անցնում է Հինգ տասնեակից: Դեռ  
չենք հասցնում պարզել ընկերութիւններից  
մէկի տուեալները, վերջիններս Հիմնում են  
նոր ընկերութիւններ» (Գրիշա Բալասանե-  
ան, «Վարչապետ Յովիկ Աբրահամեանի  
բիզնէսը սահմաններ չունի», *Հետք*, 20  
Հոկտեմբեր 2014, <http://hetq.am/arm/news/56953/varchapet-hovik-abrahamyani-biznesy-sahmanner-chuni.html>): Յօդուածին մէջ,  
Բալասանեան մանրամասն փաստարկում-  
ներով կը նշէ Աբրահամեանի, իր տիկնոջ եւ  
ազգականներուն ունեցուածքները եւ եկա-  
մուտները, որոնք կը բացայայտուին ու կը  
հրապարակուին առաջին անգամ: Յուցա-  
տախտակով մը կը համառօտագրէ նաեւ իր  
եւ տիկնոջ ամբողջական դրամական միջոց-  
ները եւ եկամուտները 2009-2013-ին: Օրի-  
նակ, 2013 թուականի Յովիկ Աբրահամ-  
եանի դրամական միջոցները եղած են  
270.000.000 դրամ եւ 1.950.000 ամերիկեան  
տոլլար, եկամուտը՝ 42.976.200 դրամ: Զու-  
լիւտա Աբրահամեանի (տիկնոջ) 2013-ի  
դրամական միջոցները եղած են 300.000.000  
դրամ եւ 2.850.000 ամերիկեան տոլլար, իսկ  
միայն զիւղմիջոցէ ստացած եկամուտը՝  
45.000.000 դրամ:

Անկախութեան 25-ամեակի նախաշնչին  
բեւեռացում՝ «արտաքին» պատճառներով:  
Զ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ  
ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ԹԷ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

1991 Սեպտեմբերին Հայաստան անկախացաւ: Անկա-  
խանալով, ան միաժամանակ իմացուց որ նախորդող շրջա-  
նը անկախ չէր: Անկախութիւն, ուրեմն նաեւ ազատութիւն:  
Ընդհանրապէս, «անկախութիւն» եւ «ազատութիւն»  
բառերը (ազատ, անկախ Հայաստան) հանդէս կու գան  
իբրեւ հոմանիշներ: Մինչդեռ նոյն արմատը ունեցող երկու  
բառեր՝ «ազատութիւն» եւ «ազատագրութիւն», ըստ  
հոլմեան, հոմանիշներ չեն կրնար ըլլալ: «Ազատագրու-  
թիւն» բառով այստեղ նկատի չունիմ տարածքային ազա-  
տագրութիւնը, որ կը ներկայացնէ բառի իմաստներէն  
մէկը: Նկատի ունիմ մտաւոր-հոգեւոր ազատագրութիւնը:  
Այս վերջին իմաստով, ազատութիւնն ու ազատագրութի-  
ւնը տարբեր հասկացողութիւններ են:

Բոլորին ծանօթ է Ռենէ Տըքարթի խօսքը՝ «կը մտածեմ,  
ուրեմն ես կամ»: Կարելի է մեկնաբանել՝ որ «կը մտածեմ»  
կը նշանակէ ազատ եմ, իսկ «ես կամ»-ը ենթակայականա-  
ցումն է այդ ազատութեան: Միասին կու տան մտաւոր  
ազատագրութեան մտատիպարը: Ազատագրութիւնը են-  
թակայական երեւոյթ մըն է, այն իմաստով՝ որ իւրաքան-  
չիւր անհատ հասարակութեան մէջ եւ հասարակութիւնը  
իր բոլոր անհատներով *ինքնազօր* եւ *ինքնահաս* է իր  
սեփական ու համակեցական փորձառութիւններուն մէջ,  
կամ, ուրիշ բառերով՝ պատասխանատուութեան զգացումը  
միշտ վառ է մարդու մէջ՝ եթէ մարդը մանաւանդ դրամա-  
տիրական առարկայականացումներու պատճառով չէ  
օտարացած իր միջավայրէն: Դրամատիրական-արդիակա-  
նութեան շնորհած օտարացումները Հիմք հանդիսացան  
որպէսզի այդ նոյն դրամատիրութիւն-արդիականութիւնը  
ստեղծէ իրաւական օրէնքներ՝ իրաւագէտներու եւ դատա-  
ւորներու ընտրեալ ընդարձակ ու ազդեցիկ դասակարգով  
հանդերձ, որոնք կ'որոշեն մարդու ազատութեան «սահ-  
մաններ»-ը:

Իրաւական օրէնքն է որ կը սահմանէ ազատութիւնը:  
Այդ օրէնքը, օրինակ, կ'արգիլէ մարդասպանութիւնը ու կը  
պատժէ մարդասպանը: Միաժամանակ, այդ նոյն օրէնքը  
անկարող է արգիլելու պետական մարդասպանութիւնները  
եւ մարդասպանական թատերաբեմը նախապատրաստող  
պետական քաղաքականութիւնները: Մոհամմէտ Ալի  
կրնար զանգուածային սպանութեամբ վերացնել Մեծուլ-  
ները, Ամերիկան կրնար բնաջնջել իր բնիկ ժողովուրդին  
(Native Americans) 90 տոկոսը, Ֆրանսան կրնար զինել  
Հուլիոսներուն՝ ոչնչացնելու համար Թուլցիները, Ամերի-  
կան կրնար զաւթել Իրաք եւ զայն վերածել զանգուածային  
ոճրագործութեան բաց դաշտի, Իսրայէլ կրնայ գրեթէ ամէն  
օր սպաննել անդէն պաղեստինցի մը եւ պարբերաբար  
դժոխքի վերածել Կազան՝ մոռնալով որ ինք անձամբ եղած  
է ցեղասպանեալ ազգ մը:

Օրէնքը կ'արգիլէ պատերազմի ժամանակ գործադրուած  
ոճիրները, եւ արգիլելով զանոնք արտօնած կ'ըլլայ ԺԹ.-  
ԻԱ. դարերու ամենատարածուած ոճիրը՝ նոյն ինքը պատե-  
րագըն: Ան չ'արգիլեր պատերազմը, այսինքն՝ չ'արգիլեր  
մարդասպանութեան կարեւոր ձեւերէն մէկը, այլ կ'արգիլէ  
պատերազմական ոճիրը:

Օրէնքը, ինչպէս ըսի, կ'արգիլէ մարդասպանութիւնը:  
Ուրեմն, մարդ կարողական սպաննող մըն է, որ օրէնքի  
սարսափին առջեւ չի սպաննէ: Եթէ միայն օրէնքին  
համար չի սպաննէ, ինչպէ՞ս կարելի է գիտնալ տուեալ  
անձին կարողականութիւնը: Կը հետեւի ամենակարեւոր  
հարցը. մարդ արարածը ե՞րբ դարձած է սպանութեան  
կարողունակ: Պատասխան՝ երբոր դարձած է ազատ,  
առանց ըլլալու ազատագրուած: Ազատագրուած մարդը,  
կուսակցութիւնը կամ պետութիւնը բնագոյրէն չի կրնար  
սպաննել: Ազատագրուած մարդը օրէնքի պէտք չունի  
չսպաննելու համար: Ազատ մարդուն համար օրէնքը իրմէ  
դուրս տեղ մը գտնուի, ազատագրուած մարդուն համար  
օրէնքը կը բխի իր իսկ ներսէն:

Հասկնալի է, մարդասպանութիւնը ծայրագոյն օրինակ  
մըն է: Այս օրինակը կը տարածուի մարդկային գործունէու-  
թեան բոլոր ոլորտներուն վրայ եւ յատկապէս աչքառու կը  
դառնայ մշակութային բնագաւառներուն մէջ՝ արուեստ,  
արուեստաբանութիւն, գրականութիւն, գրականագիտու-  
թիւն, պատմագրութիւն, եւ այլն: Ազատ մարդը կը մտածէ  
իր եսին մասին՝ չա՜հ, մրցակցութիւն, իշխանութիւն եւ սե-  
փականացում ինքնիշխանութիւն, ազատագրուած մարդը  
կը մտածէ համայնական ենթակայականութեան մասին՝  
համատեղ բարիք, տիալեքթիքականութիւն եւ անիշխանա-  
կանութիւն:

Պաղեստինցի մանկավարժ ու գրող Մունիր Ֆաշէ՝ Հար-  
վըրտ Համալսարանի տղթորականի ընթացաւարտ մը, որ  
չուտով հանդէս կու գայ իբրեւ աքստեմիգրմի դիմադրող,  
ունի ազատագրումի (արաբերէն՝ «թահաբոր», ի  
հակադրութիւն ազատութեան՝ «հորըէեա») գեղեցիկ ձե-  
ակերպում մը. «Միտքի եւ արտայայտութեան ազատա-

գրութիւն կը նշանակէ սկսիլ կեանքով՝ իբրեւ մեր  
արտայայտութեան, մտածողութեան եւ գործողութեան  
մեկնակէտը, նիւթը, աղբիւրը, չափանիշը եւ նպատակը: Կը  
նշանակէ վերանայիլ հասկացողութիւնները, ըմբռնումները  
եւ բարքերը ըստ մեր ապրած շրջապատի յարաբերութիւն-  
ներուն: Հետեւաբար խոկումը, արտայայտութիւնը, քննար-  
կումը, մարդոց ներքին աշխարհի կերտումը եւ հասարա-  
կական ու բնական միջավայրի հետ հիւսուածքը գլխաւոր  
գործօններ կը հանդիսանան միտքն ու արտայայտութիւնը  
ազատագրելու գերիշխող քնաբեր գաղափարախօսութիւն-  
ներէ եւ զանոնք վերամիաւորելու կեանքի, փորձառու-  
թեան, հմտութեան, միջավայրի եւ իրականութեան հետ՝  
ինչպէս որ կ'ապրին ու կը զգան մարդիկ: Ասիկա մասնա-  
ւորապէս կը նշանակէ մտածել մեր օգտագործած բառերու  
իմաստներուն մասին՝ մարդոց եւ բնութեան հետ մեր փոխ-  
գործակցութեան լոյսի տակ, ինչպէս նաեւ մեր փորձառու-  
թեան, հմտութեան, քննարկումի եւ ընթերցանութեան  
լոյսի տակ, պայմանաւ որ համապատասխանէ մեզի համար  
ուղեծիր ընտրած բարքերուն եւ սկզբունքներուն: Միտքի եւ  
արտայայտութեան ազատագրութիւն կը նշանակէ  
ձեռագրատուիլ սահմանումներու եւ նեղ, ճղճիմ ու աղա-  
ւորուած ինքնութիւններու ստրկացնող մտաւոր շրջանակ-  
ներէն: Կը նշանակէ վերականգնել ընթացիկ եզրոյթներուն  
իմաստներ տալու, ինչպէս նաեւ գերիշխող չափանիշնե-  
րուն, վատնուած լուծումներուն եւ կաղապարներուն  
այլընտրանքներ գտնելու կարողութիւնը:»(1)

Հետեւաբար, ազատութիւնը եւ ստրկութիւնը հանդէս  
կու գան իբրեւ նոյն լուծային երկու երեսները եւ կրնան  
դառնալ հոմանիշներ, քանի որ ազատութեամբ չէ որ  
կարելի է ձեռքագրատուիլ «ստրկացնող մտաւոր շրջանակ-  
ներէն», այլ ազատագրութեամբ:

Այս բոլորի լոյսին տակ, արդե՞օք Հայաստանը 1991-էն  
առաջ ազատագրուած չէր եւ արդե՞օք ան ազատագրուե-  
ցաւ 1991 Սեպտեմբերէն ետք: Սեպտեմբեր 21-ին, մէկ  
հանրաքուէ մը (հանրաքուէն ապա սահմանադրութիւնը  
կը տանին դէպի իրաւական օրէնք) բաւարար էր ազատը  
(Սեպտեմբեր 21-էն ետք) անազատէն (Սեպտեմբեր 21-էն  
առաջ) զատորոշելու ու խստօրէն սահմանագծելու համար:  
Ի տարբերութիւն եւ ի հակադրութիւն ազատութեան,  
ազատագրութիւնը կարելի չէ ժամանակային եւ քանա-  
կական սահմաններով բաժնել:

Այս տեսանկիւնէն, բնաւ աւելորդ չէ արագ համեմատու-  
թիւն մը կատարել Ուրհրդային Հայաստանի եւ անկախա-  
ցած Հայաստանի Հանրապետութեան յատկապէս սկզբնա-  
կան շրջաններուն միջեւ:

Ուրհրդային Միութիւնը իր առաջին տարիներուն առաջ  
բերաւ ազատագրուած արուեստագէտ-մտաւորականու-  
թիւն մը՝ որուն արմատները կը գտնուէին նախախորհրդա-  
յին շրջանի տարածուած ընկերվարական գաղափարներուն  
մէջ: Մշակոյթի այս գործիչները, աւելի քան իշխանութիւնը,  
խորապէս համոզուած էին նոր, հաւասար հասարակարգի  
մը ստեղծումի կարելիութեան: 1917-ին սկսան զանգուա-  
ծային փառատօներ եւ ներկայացումներ կազմակերպել  
հասարակական տարածքներու վրայ, ներառնելով մաս-  
նակցող-հանդիսատեսներու լայն շերտեր: 1920-ի Մոս-  
կուայի զանգուածային փառատօնին մասնակցած են 8.000  
կատարողներ, իսկ շուրջ 100.000 հանդիսատեսներ միաժա-  
մանակ դարձած են մասնակցողներ, քանի որ կատարումի  
եւ հանդիսատեսութեան միջեւ չկային սահմաններ, իսկ  
տուեալ տարածութեան վրայ գտնուին ու չարժիւն ինքնին  
աշխոյժ մասնակցութիւն մըն էր:

Արսենի Աւրամով խորհրդային քաղաքներու մէջ  
փառատօնային նուագահանդէսներով տօնակատարած է  
Հոկտեմբերեան Յեղափոխութեան առաջին տարեկիցները՝  
Նիժնի Նովկորոտ (1919), Ռոսթով (1921), Պաքու (1922) եւ  
Մոսկուա (1923), ուր կատարել տուած է *Շչակներու Հա-  
մանուազ* (Symphony of Sirens) խորագրով իր երաժշտա-  
կան մտայնացումը: Պաքուի ներկայացումին, օրինակ,  
գործածած է հսկայ երգչախումբեր, մեծ նուագախումբ,  
նաւափողեր (foghorns), հրանօթներ, հետեւակային գուն-  
դեր, ջրօդանաւներ (hydroplanes), չողովով լոքոմոթիւններ  
եւ սուլիչներ, քաղաքի բոլոր գործարաններուն սուլիչները,  
*Միջազգային*ի եղանակի ձայնանիշներուն համապատաս-  
խանող չչակներ (sirens) արտաբերող յատուկ սարքուած  
գործիք մը: Հանդիսատես չկար, հանդիսատեսը անձամբ կը  
մասնակցէր գործողութիւններուն:

Ինչպէս ձէյմա վոն Կելտերն դիտել կու տայ, այս բոլոր  
մեծ նախաձեռնութիւններուն գործադրութիւնը եւ գե-  
ղարուեստական յղացումները կը պատկանէին արուեստա-  
գէտներուն եւ ոչ թէ քաղաքագէտներուն. «Փառատօ-  
ներուն պատասխանատուութիւնը՝ իրենց ձեւին, բովան-  
դակութեան եւ հանդիսատեսին ուղղուած պատգամով, կը  
պատկանէին աւելի արուեստագէտներուն եւ Զ»



# ՀԱՅԿԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԴԱԹԱԹԵՐԹ

## «ՀԱՅԿԱԿԻՐ»-ԻՆ

Առ ի գնահատանք թերթիս ազգագույն գործունեության, ՈՄՆ (ԱՄՆ) կը նուիրէ Ե.Ո. 1250



### ՕԼԻԳԱՐԽԻԱՆ ԵՎ ՆԵՕԼԻԲԵՐԱԼԻԶՄԸ

Վրաստանում Սահակաշվիլին նրանց բանտարկեց եւ բաց թողեց 300.000-1.000.000 դոլար փրկագնի դիմաց: Ուկրաինայում նարնջագոյն յեղափոխութիւնից յետոյ վերասեփականաշնորհուեցին մի քանի խոշոր ձեռնարկութիւն: Յայտնի է Հայաստանեան «գունաւոր» յեղափոխութեան նկատմամբ մեր օլիգարխներին ատելութիւնը:

Մեր օլիգարխներն իրենց իւրօրինակութիւնները ունեն: Հայկական օլիգարխները, ինչպէս ամերիկեանը, միայնակ են գործում, ի տարբերութիւն Ռուսաստանի, որտեղ յաճախ նախկին դասընկերները Համագործակցում են. օրինակ, յայտնի Եուկոսում կային եօթ միլիարդատէր: Հայկական օլիգարխները ռուսականներէն տարբերուած են նաեւ նրանով, որ ունեն ցածր կրթական եւ մշակութային մակարդակ:

Սեփականութեան իրաւունքի բացակայութիւնը քաղաքական կապերի շնորհիւ չահաւէտ է օլիգարխներին, բայց ցաւոտ կերպով հարուածում է մանր բիզնէսին, աղքատ խաւերին, որոնք գերահագործման են ենթարկուած: Այս առումով Հայաստանը Համեմատելի է Լատինամերիկեան երկրներին հետ:

Օլիգարխներին ուժն այն է, որ քաղաքական Համակարգը նրանց բազմաթիւ ծառայութիւններ է մատուցում: Նրանք կարող են գնել որոշումներ նախագահից, նրա շրջապատի միջոցով, կարող են պառլամենտականներից գնել օրէնսդրական ակտեր, կարող են կաշառել կառավարութեան անդամներին, ծառայեցնել իրենց դատական Համակարգը: Օլիգարխները ձգտում են վերահսկել մի որեւէ ազդեցիկ զանգուածային լրատուամիջոց, սովորաբար՝ հեռուստաալիք, եւ ազդել Հասարակական կարծիքի վրայ: Օլիգարխ-լիշխանութիւն յարաբերութիւններն այնպիսին են, որ կարելի է խօսել պետութեան զաւթման մասին:

Օլիգարխները պարագիտային դասակարգ են, ի տարբերութիւն բուրժուազիայի, որն ապրում է կապիտալի բերած շահոյթով, նրանք ապրում են ռեսուրսները իւրացնելու եւ ռենտայի շնորհիւ: Հայկական օլիգարխիան իր ռենտան ձեռք է բերել քոչարեանական կառավարման տարիներին, խոշոր օրինակներ, հանքերի, անշարժ գոյքի սեփականաշնորման շնորհիւ: Բայց եթէ բոլոր խոշոր օրինակները սեփականաշնորհուած են, ապա հարկաւոր է գտնել ռենտայի նոր աղբիւրներ: Ամենահաւանականն այն է, որ մօտակայ ապագայում կ'աւելացուի ցածր խաւերի վրայ դրուած հարկային բեռը: Միւս կարեւոր աղբիւրը բնական ռեսուրսների շահագործումն է, բայց այնպիսին, որ գերծ կը լինի բնապահպանական սահմանափակումներից:

Օլիգարխիան ձեւաւորուել է իրաւական քառսի պայմաններում, սակայն դա կարելուութեամբ միայն երկրորդ գործօնն է: Աւելի կարեւոր է կառավարութեան նէօլիբերալ քաղաքականութիւնը, որի էութիւնը, ըստ Ս. Եղիշեանցի, յանգում է հետեւեալ կէտերին.

- Ինվեստիցիաների ներգրաւուում ցանկացած գնով, նոյնիսկ, եթէ դա արւում է սոցիալական եւ էկոլոգիական խնդիրների հաշուին:

- Սոցիալական ծրագրերի կրճատումը մինչեւ նուազագոյն փաթեթը. կրթական, առողջապահական համակարգի անցումը Համարեայ բացառապէս վճարովի սկզբունքին. առաջին անհրաժեշտութեան ապրանքների եւ ծառայութիւնների դոտացիայի (լրա-

վճարման) վերացումը, սոցիալական համակարգի մասնաւորեցումը:

- Ազգային դրամական միաւորի կայունութեան ապահովումը ցանկացած գնով, այդ թւում բիւջետային կրճատումների հաշուին:

- Սահմանափակող դրամական քաղաքականութիւն:

- Սպառման սահմանափակում վալիւտային ռեզերվների մեծացման համար:

- Կապիտալների տեղաշարժի լիակատար ազատութիւն, այդ թւում արտերկր եւ ընդհանրապէս:

- Մասնաւորեցում «բնական մենաշնորհների» բնագաւառում, ուր չկայ մրցակցութիւն:

- Հարկային «բազայի» ընդարձակում, ուղիղ հարկերի գերապատուութիւն անուղակիների նկատմամբ:

Դժուար չէ հասկանալ, թէ ինչու նէօլիբերալ տնտեսագէտներն արդարացնում են օլիգարխիան, համարում, որ նրանց նկատմամբ բացասական վերաբերմունքը պոպուլիստական գաղափարախօսութեան արդիւնք է: Ըստ այդ տեսակէտի, օլիգարխները յաղթել են մրցակցային պայքարում, ճիշտ է ոչ այնքան կոռեկտ, բայց առկայ իրավիճակին համարժէք եղանակով: Ըստ նրանց, տնտեսական փլուզման պայմաններում միայն օլիգարխները կարող էին աշխատեցնել խոշոր ձեռնարկութիւնները: Այն տալիս է մասշտաբի առաւելութիւն իրաւական պաշտպանութեան ցածր, կամ դրա խալաւ բացակայութեան պայմաններում: Միւս այլընտրանքը օտարերկրեայ ներդրումներն էին, բայց յետխորհրդային տարածքը չէր համարում ներդրումների համար նպաստաւոր միջավայր: Այսպիսի փաստարկներ կարելի է հանդիպել նաեւ հայկական մամուլում:

Մի կէտում կարելի է նէօլիբերալների հետ համաձայնուել. օլիգարխների քննադատութիւնը Հայաստանում հիմնականում պոպուլիզմի դրսեւորում է: Նրանք զգուշացնում են, որ օլիգարխների սեփականութեան նկատմամբ ոտնձգութիւնը կարող է խարխլել սեփականութեան իրաւունքի նկատմամբ հաւատը, ինչը տնտեսական զարգացման վրայ բացասական ազդեցութիւն կարող է ունենալ:

Այս փաստարկները ունեն իրենց հակափաստարկները, որոնք բխում են տնտեսական ռացիոնալութիւնից: Գիտական աշխարհում դրանք լաւ յայտնի են: Այսինքն՝ հարկաւոր է տնտեսագիտական գիտելիք ունենալ, որպէսզի այդ համակարգի դէմ պայքարը արդիւնաւէտ լինի, չստեղծուի իրաւական քառս: Բայց նկատեմ, որ բոլոր տնտեսագիտական ֆակուլտետներում դասաւանդում են նէօլիբերալ հայեացքներն արտայայտող դասագրքերով եւ չեն ուսումնասիրում այդ մօտեցման թերի կողմերը, չգիտեն նրանց քննադատութիւնը: Սա տեղեկատուական չըջափակման մի ձեւ է, ինչը կարող է յանգեցնել Հասարակութեան, քաղաքական գործիչների ապակողմնորոշմանը, իսկ վերջինների պոպուլիստական մօտեցումները խնդրին կարող են միայն վնասակար լինել:



### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ՍՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹՈՎ ԱԶՏՈՒԹՅՒՆ ԹԵ ԱԶՏԱԳՐՈՒԹՅՒՆ

Բեմադրիչներուն քան քաղաքագէտ/Հովանաւորներուն, որոնց միջամտութիւնը չափ քիչ էր: Բեմադրիչները պոլշեիկեան ծրագիրը, գաղափարախօսութիւնը եւ պատմութիւնը կը մաղէին տարբերու՝ որոնք կրնան յարմարիլ փառատօնային աւանդոյթին եւ պատշաճիլ թատերական ներկայացումին: Անոնք կ'ընտրէին ինչ որ յարմար կը նկատէին յեղափոխական տօնախմբութեան համար, եւ այսպէս վարուելով՝ կը վերաձեւաւորէին Յեղափոխութիւնը: Ասիկա չի նշանակել որ փառատօնները ապաքաղաքական էին: Ընդհանրապէս, ասիկա կը հաստատէ երկու արտաքին գործօններու էական ազդեցութիւնը՝ փառատօնային գեղագիտութիւնը եւ ռուսական գեղարուեստական աւանդոյթը:»(2)

Արեւելահայութեան պարագային, այդ ժամանակ տակաւին գաւառային վիճակի մէջ գտնուող Հայաստանի մէջ զանգուածային տօնակատարութիւններ տեղի չէին կրնար ունենալ: Բայց վստահաբար Ռուսաստանի եւ Կովկասի փառատօններու հազարաւոր մասնակցողներուն մէջ հայեր գոյութիւն ունէին: Աւելի կարեւորը այն էր՝ որ նախախորհրդային եւ մասնաւոր խորհրդային շրջաններու իրադարձութիւնները վարակիչ շրջանառութիւն կ'ունենային շրջակայ տարածաշրջաններուն վրայ, ներառեալ Կովկասի: Իսկ բուն գաղափարային միջուկը՝ որ կը գտնուէր մտաւորականներու տնօրինութեան տակ, կը հանդիսանար վարէն դէպի վեր ընթացող մշակոյթի մը կերտումը եւ մշակոյթէն դէպի քաղաքականութիւն ընթացող շարժում մը:

Ռուսական եւ մերձակայ տարածքներուն վրայ նոյն մթնոլորտն էր նաեւ գրականութեան մէջ: 1908-ին Ռուսաստանի մէջ Վելիմիր Սլեպինքովի եւ Տալիտ Պուրլուքի միջոցով սկսած էր ապագայապաշտութիւն (futurism) գրական շարժումը, որ համակեցաբար զարգացաւ ուրիշ աւանկարտիսթական շարժումներու եւ՝ պաշտերու (-ism) հետ, ուժեղ գերակատարութիւն ունենալով նախադրափոխական եւ յետդրափոխական Ռուսաստանի մէջ, յաճախ նայելով դէպի վար՝ ժողովուրդն ու աշխատաւորութիւնը, եւ անոնցմէ վերցնելով իր ստեղծարար նկրտումները: Այս շարժումներուն հիմքը ընկերվարական յեղափոխութիւնն էր:

Նոյնպէս՝ երաժշտութիւնը, նկարչութիւնը, ճարտարապետութիւնը, եւ այլ բնագաւառներ:

Հայաստանի պարագային, գրականութիւնը, ճարտարապետութիւնը եւ այլ բնագաւառներ ունեցան իրենց ցայտուն աւանկարտիսթական շարժումները: Գրականութեան մէջ Եղիշե Զարենցի, Ազատ Վշտունիի եւ Գէորգ Աբովի յայտնի «Դեկլարացիա երեքի»-ն՝ հրապարակուած Ոորհրդային Հայաստան լրագրին մէջ 1922-ին, եւ ապա Զարենցի եւ իր համախոհներու 1924-ի *Ստանդարտ* հանդէսի միակ համարը, աւանկարտիսթական-ապագայապաշտական ուղղութեան կարեւոր նմոյշներ էին, քիչ մը դժուար համատեղելի աւանդապաշտներով լեցուն հայ գրականութեան մէջ:

Ճարտարապետութեան մէջ յատկապէս աչքի կը զարնէին արդիապաշտ-կառուցողապաշտներ՝ Միքայէլ Մազմանեան, Գէորգ Քոչար, Յովհաննէս Մարգարեան, Կարօ Հալաբեան:

Բոլորն ալ իրենց աչքի առջեւ ունէին նոր Հասարակարգի մը կառուցումը՝ համոզուած ժողովուրդէն բխած արդիապաշտ եւ գործնապաշտ արուեստի մը կարելիութեան:

Որհրդային աւանկարտիսթները կը բարձրաձայնէին ճիշդ նոյն գաղափարները՝ ինչ իշխանութիւնները կը քարոզէին եւ շարունակեցին քարոզել մինչեւ Որհրդային Միութեան փլուզումը: Բայց անոնք իրենց աւանկարտիզմով չափ աւելի առաջ անցած էին իշխանութիւններէն: Որհրդային իշխանութիւններուն մօտ ուժեղ ձգտում կը նկատուէր ընկերվարական-համայնավարական գաղափարները վերածել գաղափարախօսութեան, եւ այդ գաղափարախօսութեան ընդմէջէն իշխել ժողովուրդին վրայ, ինչպէս նաեւ քաղաքականութեան անցնիլ դէպի մշակոյթ: Աւանկարտիսթները խորապէս համոզուած էին ընկերվարական-համայնավարական գաղափարներով՝ առանց գաղափարախօսութեան, եւ կը ձգտէին մշակութականացնել այդ գաղափարները եւ զանոնք գործադրել կենդանի, աշխոյժ ու ազատագրուած մշակոյթի միջոցով, այսինքն՝ մշակոյթէն անցնիլ դէպի քաղաքականութիւն: Այս մտաւորականներն ու արուեստագէտները իրապէս համոզուած էին իրենց գաղափարներուն, որոնք համապատասխան էին իշխանութեան գաղափարներուն: Սակայն իշխանութիւններուն համար վտանգաւոր էին համոզուած ու ազատագրուած մտաւորականներ, որոնք ընդունակ ըլլային *իրենք* շարժել հասարակութիւնը: Իրենց պէտք էր Նաիրի Զարեանի նման անձեր՝ որոնք հրապարակաւ գովէին իշխանութիւնները, բանաստեղծութիւններ գրէին անոնց մասին՝ առանց ունենալու որեւէ գաղափարական խոր համոզում եւ առանց կարողանալու մօտ ըլլալ լայն հասարակութեան: Վտանգաւոր էին նաեւ զանգուածային հանդիսութիւնները՝ որոնք միշտ արթուն ու շարժուն վիճակի մէջ պիտի պահէին հասարակութիւնը եւ աշխատաւորական դասակարգը: Ճնշուած դասակարգը պիտի ազատագրուէր, իսկ ազատագրուելով իրեն պիտի ենթարկէր իշխանութիւնը:

Այս բոլորը կանխելու համար սթալինեան վարչակարգը 1932-ին պաշտօնականացուց «Ընկերվարական իրապաշտութիւն» (Socialist realism) գաղափարախօսութիւնը՝ որուն ամբողջատիրական ճշունմին տակ կարելի եղաւ կասեցնել ամէն տեսակ հասարակական շարժում, հակառակ որ, ինչպէս ըսի, այդ շարժումները կը պնդէին ու կը կ'արմատաւորէին իշխանութեան քարոզած միեւնոյն ընկերվարութիւնը: Բռնաբարոյեցաւ աւանկարտիզմը իր արուեստագէտ-մտաւորականութեան հետ միասին:

(Շար. 1/3)

#### ԾԱՆՈթԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

1. Մունիր Ֆաշէ, «Հորդէեաթ ալ-Ֆէշըր ուալ-թաապիր ամմ թահրիր ալ-Ֆէշըր ուալ-թաապիր», *Ալ-Մուլթաթա Ալ-Թարապուի Ալ-Արապի*, [http://www.almoultaqa.com/news\\_view.aspx?NewsId=67](http://www.almoultaqa.com/news_view.aspx?NewsId=67):
2. James von Geldern, *Bolshevik Festivals, 1917-1920*, Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1993, p. 8:



# ՉԱՀԱԿԻՐ

ԱՉԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԱԹԵՐԹ

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1776 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 6 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٧٦ الخميس ٦ أكتوبر ٢٠١٦

## ՆՈՐԱՆՇԱՆԱԿ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ԶԵՏ ԱՌՆՉՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ԲԻԶՆԵՍՆԵՐԸ ԵՒ ՕՖԵՆՈՐԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԲՐԻՍՏԻՆԵ ԱՂԱՆՈՒՄԱՆ

Մասնագիտությունները տնտեսագետ Կարեն Կարապետեանը քաղաքական դաշտում առաջին անգամ յայտնուեց Երևանի քաղաքապետի պաշտոնում՝ 2010-2011 թթ.: Մինչ այդ, ըստ նրա կենսագրությունը, Կարեն Կարապետեանը եղել է՝ 1996-1998 թթ. «Հայէնթերգո» ՊԶ (Պետական Ձեռնարկություն) գլխավոր տնօրենի տեղակալ, 1998-2001 թթ.՝ «Հայէնթերգո» ՓԲԸ (Փակ Բաժնետիրական Ընկերություն) գլխավոր տնօրեն, 2001-2010 թթ.՝ «Հայմոնոգրադ» ՓԲԸ վարչության նախագահ-գլխավոր տնօրեն: Քաղաքապետի պաշտոնը թողնելուց յետոյ «Գազպրոմբանկ» ԲԲԸ (Բաց Բաժնետիրական Ընկերություն) առաջին փոխնախագահն էր, 2013 թվականից էլ՝ «Առէկսիմբանկ-Գազպրոմբանկի խմբի» խորհրդի անդամ:

Հայաստանում Կարեն Կարապետեանին իր անուամբ գրանցված բեզնես, կարծես թե, չունի: Յովիկ Աբրահամյանի նման նա էլ է իր հարազատների անուններով ձեռակերպել իր բեզնեսները: Կարապետեանի ընտանեկան բեզնեսի «պաշտոնական ներկայացուցիչը» նրա առաջ ուղղված է՝ Տիգրան Կարապետեանը:

Տիգրան Կարապետեանը 50% բաժնեմաս ունի կանանց ներքնագրեստի Women's secret խանութ-սրահի սեփականատեր «Էդ ընդ Թի Փարթենրա» ՍՊԸ-ում (Սահմանափակ Պատասխանատվությամբ Ընկերություն): Բաժնետոմսերի մնացած կեսը էդգար Ուսախանյանին է պատկանում, ով հանրայայտ «Դավթա Գարդեն Մոյլ» տնօրենն է: Էդգար Ուսախանյանը «Հայմոնոգրադ» ՓԲԸ Կոմերցիայի եւ արտաքին կապերի գծով գլխավոր տնօրենի նախկին տեղակալ Տիգրան Ուսախանյանի որդին է:

Կարապետեանները բեզնես գործընկեր են ուսաստանցի գործարար, «Տաշիր» խմբի սեփականատեր Սամուել Կարապետեանի հետ:

«Դավթա ինվեստ» ՍՊԸ-ում Տիգրան Կարապետեանը 1% բաժնեմաս ունի, իսկ 99% բաժնետոմսերը Բրիտանական Վիրջինյան Կղզիներում գրանցված օֆշորային «Հոլթ Հոլդինգ ընդ. ֆայնենս» ընկերությանն է:

Լայնածառալ ներդրումային ծրագրեր իրականացնելու համաձայնագիրը «Տաշիր» գրուպ ընկերության նախագահ Սամուել Կարապետեանի հետ կնքվել է 2011 թ. Մարտի 1-ին: Մասնավորապես, դրա չընդունվելուց հետո Դավթայի այգիների տարածքում աւարտին հասցնել «Դավթա Գարդեն Մոյլ» առևտրի ու ժամանցային համալիրի շինարարությունը: Համաձայնագիրը ստորագրել է անձամբ ինքը՝ քաղաքապետ Կարեն Կարապետեանը:

Կարեն Կարապետեանի որդու անունը երևում է նաև «Էրեբունի պլազա» ՍՊԸ-ում: Այնտեղ, ճիշտ է, չնչին բաժնեմաս ունի, բայց բացառված չէ, որ օֆշորային խոշոր բաժնետեր ընկերությունը՝ ԲՎԿ-ում (Բրիտանական Վիրջինյան Կղզիներ) գրանցված «Բիֆֆ Թրեյդ Էնդ Ինվ. Ինկ»-ը եւս Կարապետեանների ընտանիքին է: Դա պարզել մեզ դեռևս չաջողվեց:

Կարեն Կարապետեանի անունը հետ մշտապես կապվող, Հրազդանի կիրճում գործող «Ֆլորենս» ռեստորանը նույնպես որդու անունով է: «Գոլդ Ռեստ» ՍՊԸ-ում, որն աշխատեցնում է ռեստորանը, Տիգրան Կարապետեանը 65% բաժնեմաս ունի: 35%-ի բաժնետերն էլ 26-ամեայ Լիլիթ Նիկողայի Գաբրիելյանն է:

Կարապետեանների «Ֆլորենս» ռեստորանն իր «քույրն» ունի նաև Արցախում: Ստեփանակերտի կենտրոնական հրապարակում գործում է եւս մեկ «Ֆլորենս» ռեստորան:

Գովազդային գործակալություն «Բի Բի մեդիա»-ի յետեւում եւս Կարեն Կարապետեանի որդին է:

«Կատանա» ՍՊԸ-ն, որտեղ վերջինս 50 տոկոս բաժնեմաս ունի, այդ գործակալության հիմնադիրն է՝ «Բազ ընդ Բազ» ՍՊԸ-ի միջոցով: Այս ընկերությունը Հետքն արդեն մեկ դրուագով անդրադարձել է: Տիգրան Կարապետեանի գործընկերն այստեղ ՍԴ (Սահմանադրական Դատարան) նախագահ Գաբիկ Յարուժինեանի եղբայր, ՀՀ ԱԱԾ (Հայաստանի Հանրապետության Ազգային Անվտանգության Ծառայություն) պետի տեղակալ Արզուման Յարուժինեանի որդին՝ Հայկ Յարուժինեանն է: Այժմ Հայկ Յարուժինեանը էներգետիկայի նախարարի տեղակալ է: Յիշեցնենք, որ Կարեն Կարապետեանի դուստրն ամուսնացել է Հայկ Յարուժինեանի հետ:

Գաբի սպասարկում իրականացնող «ԷՅ-Ի-Ջի-ՍԵՐ-ՎԻՍ» ՍՊԸ-ն եւս կապում են Կարեն Կարապետեանի անունը հետ, որովհետեւ ընկերության հիմնադիր եւ բաժնետեր եղել է Կարեն Կարապետեանի եղբայրը՝ Վլադիմիր Կարապետեանը: Սակայն 2009-ին Վլադիմիր Կարապետեանը դուրս է եկել ընկերությունից: Այժմ «ԷՅ-Ի-Ջի-ՍԵՐ-ՎԻՍ» ՍՊԸ-ում բաժնեմաս ունեն Արթուր եւ Լուսինե Սուրենյանները՝ 16 եւ 14 տոկոս բաժնեմասերով: Վերջիններս «Հայմոնոգրադ» ՓԲԸ իրացման գծով նախկին փոխտնօրեն Ռուբեն Սուրենյանի զաւակներն են: Այս ընկերության ամենամեծ բաժնետերը (42%) Արսեն Յարուժինեանն է: Նա նույն, ինչպէս նաեւ Կարապետեանի «Ֆլորենս» ռեստորանը կառավարող ընկերության՝ «Գոլդ Ռեստ» ՍՊԸ-ի գլխավոր տնօրենն է:

26% բաժնեմաս ունի նաեւ քաղաքացի Արթուր Գեյզարովը, եւս 2%՝ Սոնա Պիծակեանը: Վերջինս, ըստ ամենայնի, Արսեն Յարուժինեանի կինն է, քանի որ գրանցված են նույն հասցեում:

«Սփար բերի» ՍՊԸ-ն ամբողջությամբ Կարապետեան կրտսերի տիրապետության տակ է: Ընկերությունը վարսաւիրանոցների եւ գեղեցկության սրահների ծառայություններ է մատուցում:

Կարապետեանների տան հասցեում է գրանցված «Կրեբդանց» ՓԲԸ-ն, որը ժամացույցների եւ ոսկերչական արտադրատեսակների մանրածախ առևտրի մասնագիտացված խանութ է: Այն մասն է Շուկեյարիայում գրանցված եւ տարբեր երկրներում ներկայացուցչություններ ունեցող Kerbedanz բրենդի, որը զբաղվում է նաեւ ժամացույցների արտադրությամբ: Տիգրան Կարապետեանն այստեղ նաեւ տնօրեն է: Ընկերության անունումը վերցնում է Կարապետեանների ազգանուն՝ դարաբաղեան արտասանության տարբերակից (Կարապետեան, այսինքն՝ Կարապետի ժառանգները): «Կրեբդանց» ՓԲԸ-ն յայտնվել է ՊԵԿ-ի (Պետական եկամուտների Կոմիտե) պարտադիր աուդիտ չանցած խոշոր ընկերությունների ցանկում:

«Արտսոլէի» ՍՊԸ-ում Տիգրան Կարապետեանը հասարակապես կիսում է բաժնեմասը Արմեն Մկրտչեանի հետ: Ընկերությունը գազայման կայաններում աւտոմեքենաների համար հեղուկ գազի եւ գազօլիի մանրածախ առևտրով է զբաղվում:

Եւս երեք ընկերություն էլ Տիգրան Կարապետեանը գրանցել է վերջին տարիներին՝ «Աղջառա 1», «Աղջառա 2» եւ «Աղջառա 3» ՍՊԸ անուններով: ՊԵԿ-ից տեղեկանում ենք, որ «Աղջառա 1»-ը զբաղվում է համակարգիչների, ծայրամասային սարքավորումների եւ ծրագրային ապահովման մեծածախ առևտրով:

Սակայն ՊԵԿ-ը միւս երկուսի գործունեությունը չի դասակարգել՝ ներառելով «այլ ծառայությունների մատուցում, չնկատված ուրիշ խմբավորումներում» կատեգորիայում: Տեղեկություններ այդ ընկերու-

چاهاکیر

جريدة أسبوعية  
مرب ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

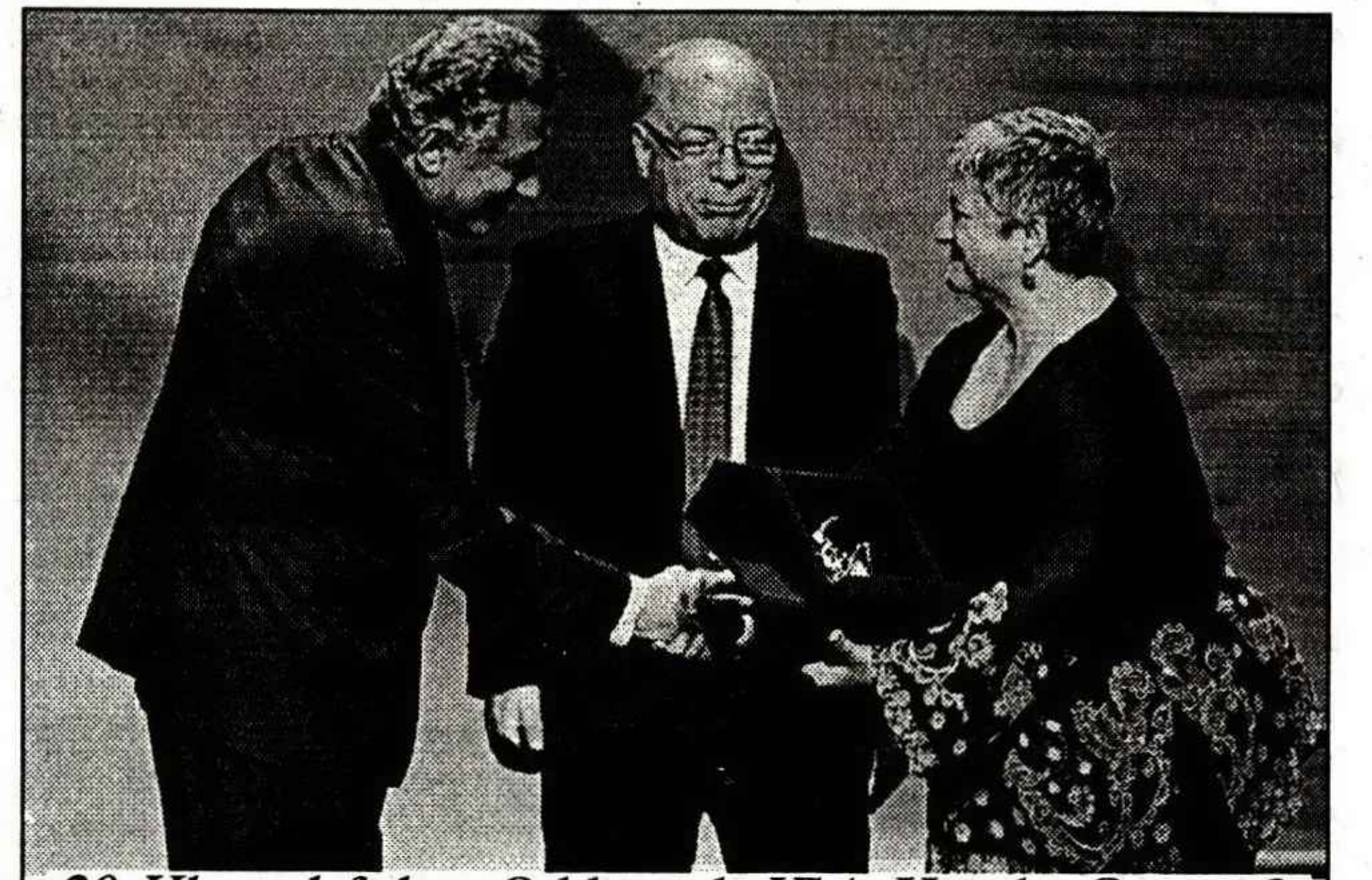
Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

### ԳԱՅԻՐԷ

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԳԱՅԻՐԷԻ ՓՈՐՁԱՌԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻ ՓԱՌԱՏՈՒՆ

Սեպտեմբեր 20-30-ին տեղի ունեցաւ ԻԳ. Գահիրէի Ժամանակակից եւ Փորձառական Թատրոնի Փառատօնը, հովանաւորութեամբ Եգիպտոսի Մշակոյթի Նախարարութեան եւ Նախագահութեամբ Թատերադիր Տոքթ. Սամէհ Մահրանի:



20 Սեպտեմբեր, Օփերայի Մեծ Սրահ: Թուրանգ Եղիազարեան կը պաշտօնատրուի, ծախիմը՝ փառատօնի նախագահ Սամէհ Մահրան, մէջտեղը՝ Եգիպտոսի Մշակոյթի Նախարար Հէմի Ալ-Նամմա:

Բացումի պաշտօնական արարողությունը կատարուեցաւ Սեպտեմբեր 20-ին, Գահիրէի Օփերայի Մեծ Սրահին մէջ, ուր պարզեւատրուեցան զանազան երկիրներէ ժամանած վեց արուեստագէտներ: Անոնցմէ մէկն էր Իրան ծնած եւ ԱՄՆ հաստատուած Հայ գրող, բեմադրիչ եւ դերասանուհի Թուրանգ Եղիազարեան: Ան կը պարզեւատրուէր արաբական եւ միջին արեւելեան թատրոնին մէջ իր ունեցած երկարատեւ ներդրումին համար: Վերջին անգամ Եգիպտոս եկած էր 2004-ին, ներկայացնելու Եուսէֆ Էլ-Կէնտիի «Բարիմայի քաղաքը» թատերգությունը, բեմադրությամբ Արէն Հուրի:

1966-ին Սան Ֆրանսիսքոյի մէջ Եղիազարեան հիմնադրած է Ոսկեայ Թել Արտադրություն (Golden Thread Production) թատերախումբը, որուն գեղարուեստական ղեկավարն է մինչեւ այսօր: Ոսկեայ Թելը կը խթանէ թատրոնը իբրեւ մշակութային փոխանակումի հարթակ, բացայայտելով միջին արեւելեան մշակոյթը եւ ինքնութիւնը: Իր պաշտօնական կայքին մէջ Ոսկեայ Թելը կու տայ համապարփակ ինքնաբացատրություն մը (անգլերէնէ հայերէն թարգմանություն մերն է, ձ.). «Մենք կ'արտադրենք Միջին Արեւելքի գրողներու եւ Միջին Արեւելքի մասին կըրթու ու

### ԾԻԾԵՆՆԱԿԸ ԱՉԳԱՅԻՆ

### ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԿԱՅԲԷՋԻՆ ՄԷՋ

Մեր յարգարժան ընթերցողներուն ուրախութեամբ կը տեղեկացնենք՝ որ Ծիծեռնակի (Ջահակիր չաբաթաթերթի եռամսեայ երաժշտական յաւելում) թուայնացած ամբողջական համարները (2001-2008) ազատ ներբեռնումի համար տեղադրուած են Հայաստանի Ազգային Գրադարանի մամուլի կայքէջին մէջ՝ <http://tert.nla.am/mamul/Cicernak2001/Table.html>:



## ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՕՅԱԳԵԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ ԵՒ ՀԱՅՔ

Հայաստանի մէջ կը գտնուի այս արժէքաւոր աշխատութեան երկու ձեռագիր՝ Մաշտոցի անուան Մատենադարանին եւ Զարենցի անուան Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանին մէջ:

Նախքան անոնց մասին անդրադառնալը, կարեւոր է լրացնել Պատմաճեանի մօտ պահուող գաւառային տպարաններու նամակներուն մասին առկայ տեղեկութիւնները:

Ինչպէս նշուեցաւ, *Անտիպ նիւթեր հայկ. տպագրութեան պատմութեան վերաբերեալ* գրքոյկին մէջ Պատմաճեան կ'օգտագործէ ու կը հրատարակէ Ամասիայէն, Մարգուանէն եւ Սեբաստիայէն Ալպոյաճեանին հասցէագրուած երեք նամակներ:

Նոյն գրքոյկի «Երկու խօսք»-ին մէջ Պատմաճեան կ'աւելցնէ. «Մեզ մօտ կը մնան տալիս եւրոպայէն, Պրուսայէն, Այնթապէն, Գոնիայէն, Սամսոնէն, Տրապիզոնէն եւ Տարսոնէն գրուած նամակներ, որոնք, մօտիկ ապագային ու պատեհ առիթի մը նոյնպէս հրատարակութեան պիտի տանք:»(24) Այս եօթը նամակները երեք չհրատարակուեցան:

Արդեօք անոնց ձեռագիրները կը գտնուին Պատմաճեան-Յակոբեանի հաւաքածոյին մէջ: Իր կազմած վերոյիշեալ ցանկի «Նամակների» գլուխին տակ, Տիգրան Գէորգեան կը նշէ զանազան նամակներ եւ նամակներու հաւաքածոնք: Ութերորդ (եւ վերջին) նամակներու խումբին մասին կը գրէ. «Գրիգոր Պատմաճեան իր վերոյիշեալ աշխատութեան «Երկու խօսք»-ին մէջ կը խոստովանէր նաեւ՝ թէ «մեզ մօտ կը մնան տալիս եւրոպայէն,... նոյնպէս հրատարակութեան պիտի տանք:»(25) Գէորգեան ինչ ըսել կ'ուզէ «կը խոստովանէր նաեւ» արտայայտութեամբ: Կը թուի, թէ Գէորգեան գործածելով «նաեւ» շարժապարհ, ինչպէս նաեւ յիշատակելով *միայն* Պատմաճեանի տեղեկութիւնը՝ առանց ականատեսի իր վաւերագրութիւնը արձանագրելու, կ'ուզէ ցոյց տալ՝ որ անոնք կը բացակային հաւաքածոյէն:

Ա. ՄԱՇՏՈՑԻ ԱՆՈՒԱՆ ՄԱՏԵՆԱԳՐԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԸ

1965-ին Գահիրէէն Մաշտոցի անուան Մատենադարան ուղարկուած կարեւոր ձեռագիրներէն մէկն էր *Տպագրութեան արուեստը եւ հայք* աշխատութիւնը:

1977-ին Մ. Բաբելոնեան կը նկարագրէ այս ձեռագիրը.

«Այն գրուած է Ալպոյաճեանի ձեռքով, բաղկացած է 878 թերթից, բաժանուած Ա-ԻԱ թուագրուած գլուխներէ: Այդ գլուխներէց չկան Ժ-ն («Պոլսի տպարանների պատմություն»), որ բարեբախտաբար պահպանուել է Գրականութեան եւ արուեստի թանգարանում պահուող ձեռագրում (աւելի քան 200 էջ), ԺԲ-ն, որ ամենայն հաւանականութեամբ պէտք է նուիրուած լինէր Թուրքիոյ Հայաբնակ գաւառներէ տպարանների պատմութեանը (Պոլսի եւ Զմիւռնիայի Հայ տպարանների պատմութեանը նուիրուած Ժ ու ԺԱ պատրաստի գլուխներից յետոյ) եւ ԺԸ ու ԺԹ գլուխները, որոնք ըստ երեւոյթին ծրագրուել, բայց չեն գրուել:

«Ալպոյաճեան իր այս ուսումնասիրութիւնը պատրաստել է 1912 թ. (առնուազն առաջին մասը), Հայ գրերի գիտի 1500-ամեակի եւ տպագրութեան 400-ամեայ յոբելեանի կապակցութեամբ:»(26)

Ուրեմն, Գահիրէի մէջ ձեռագիրէն անջատուած է Ժ. գլուխը՝ յատկացուած Պոլսոյ տպարաններուն: Հաւանաբար աւելորդ ըլլայ խորանալ այս խնդիրն չուրջ, քանի որ ձեռագիրին կրկնօրինակը կը գտնուի Գրականութեան եւ Արուեստի Թանգարանի տարբերակին մէջ: Բայց ցաւալին Թուրքիոյ Հայաբնակ գաւառներուն նուիրուած ԺԲ. գլուխն է, որուն կրկնօրինակը չի գտնուիր Թանգարանին մէջ, քանի որ անոր վրայ Ալպոյաճեան սկսած է աշխատել Թանգարանի ձեռագիրի աւարտէն ետք (աւելի

մանրամասն տե՛ս ստորեւ):

Բաբելոնեան յատկադրէն կը բացատրէ՝ որ ԺԲ. գլուխը պէտք է կազմէր Գրիգոր Պատմաճեանի տպագրած երեք (Ամասիա, Մարգուան եւ Սեբաստիա) եւ անտիպ թողած եօթը (Եւրոպա, Պրուսա, Այնթապ, Գոնիա, Սամսոն, Տրապիզոն եւ Տարսոն) նամակները(27):

2013-ին, Վարդի Քէշիշեանի խմբագրութեամբ Երեւանի Նաիրի Հրատարակչատունը լոյս կ'ընծայէ Ալպոյաճեանի *Տպագրութեան արուեստը եւ հայք* ծաւալուն աշխատութիւնը (432 էջ)՝ ըստ Մատենադարանի ձեռագիրին, առանց ոչ մէկ համալրումի Թանգարանի ձեռագիրէն կամ որեւէ այլ տպագիր թէ ձեռագիր նիւթերէ(28): Հրատարակութիւնը նախաբան չունի եւ, բացի Մատենադարանի ձեռագիրին վերագրուող կարճ յղումէ մը, ձեռագրական տեղեկութիւններ չի հաղորդեր: Հատորին մէջ հրատարակչութիւնը մոռցած է նաեւ բովանդակութեան (նիւթերու ցանկ) կազմութիւնը:

Ահաւասիկ անոր բովանդակութիւնը. Առաջաբան (էջ 3-6) Մուտք (էջ 7-12) Ա. Տպագրութեան գիտը եւ անոր տարածումը (էջ 12-22) Բ. Սկիզբ Հայ տպագրութեան (էջ 23-30) Գ. Արեւելի արաբի տպարանը (էջ 37-47) Ե. Տպարանը գործիք կաթոլիկ քարոզչութեան (էջ 47-74) Զ. Հայագիտական ձեռնարկներ (էջ 74-87) Է. Հոռմի քարոզչութիւնը եւ անոր ազդեցութիւնը (էջ 87-124) Ը. Ոսկան Երեւանցի եւ իր յաջորդները Ամստերդամի, Լիվոնոյի եւ Մարսիլիոյ մէջ (էջ 125-182) Թ. Հայ տպարաններ եւրոպական կաթոլիկ երկիրներու մէջ կրօնական հակակռի տակ (էջ 182-404)

ԺԱ. Զմիւռնիոյ տպարանները (էջ 404-431) Բովանդակութիւնը լիովին կը համապատասխանէ Բաբելոնեանի նկարագրութեան, ուր կը բացակային Ժ. գլուխը եւ գաւառներուն յատկացուած ԺԲ. գլուխը:

Բ. ԶԱՐԵՆՑԻ ԱՆՈՒԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԹԱՆԳՐԱՆԻ ԶԵՌԱԳՐԸ

Այս ձեռագիրը Հայաստան հասած է բոլորովին այլ ճանապարհով: Դարձեալ Մ. Բաբելոնեան կու տայ անոր մանրամասն պատմականը.

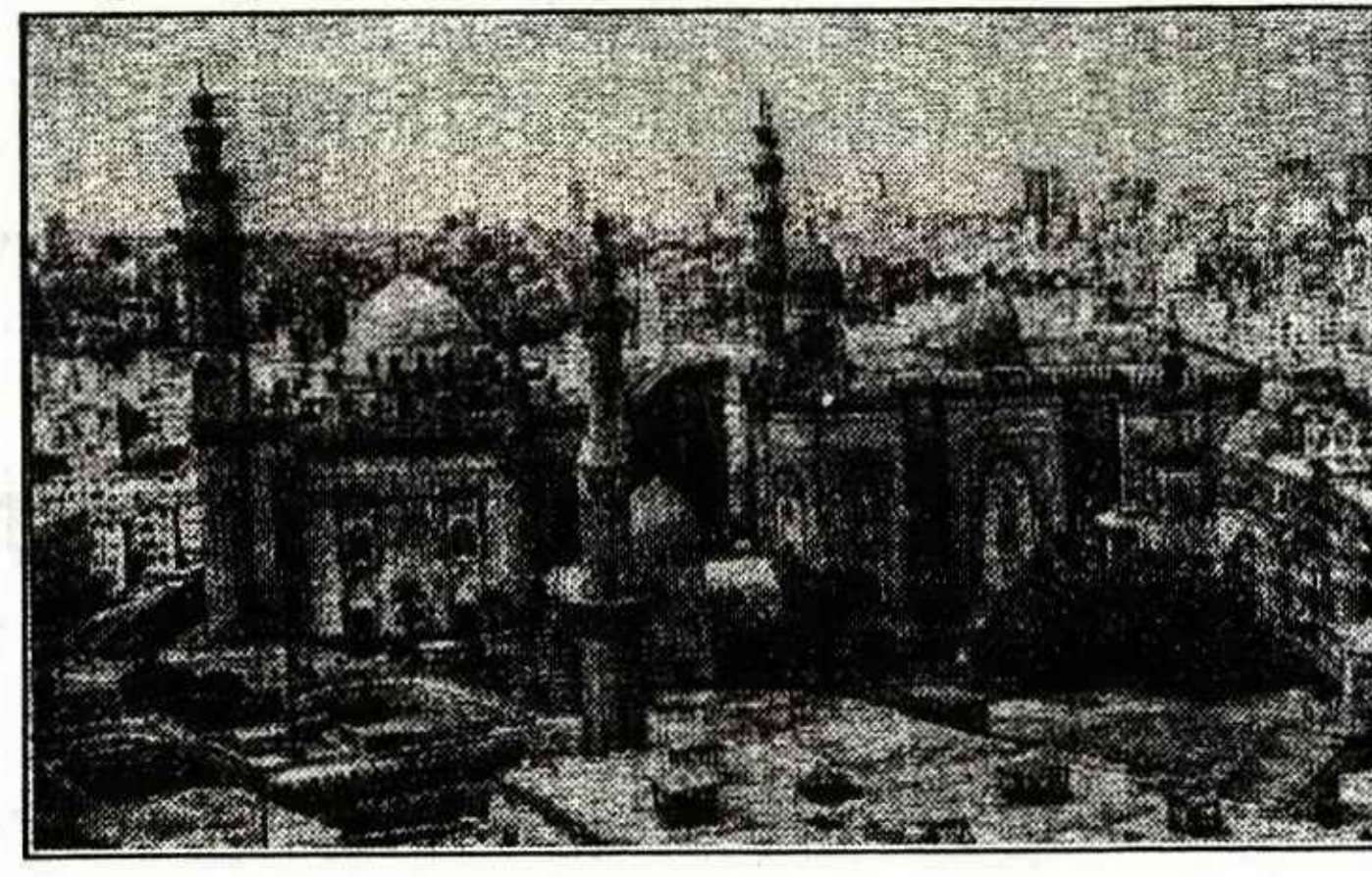
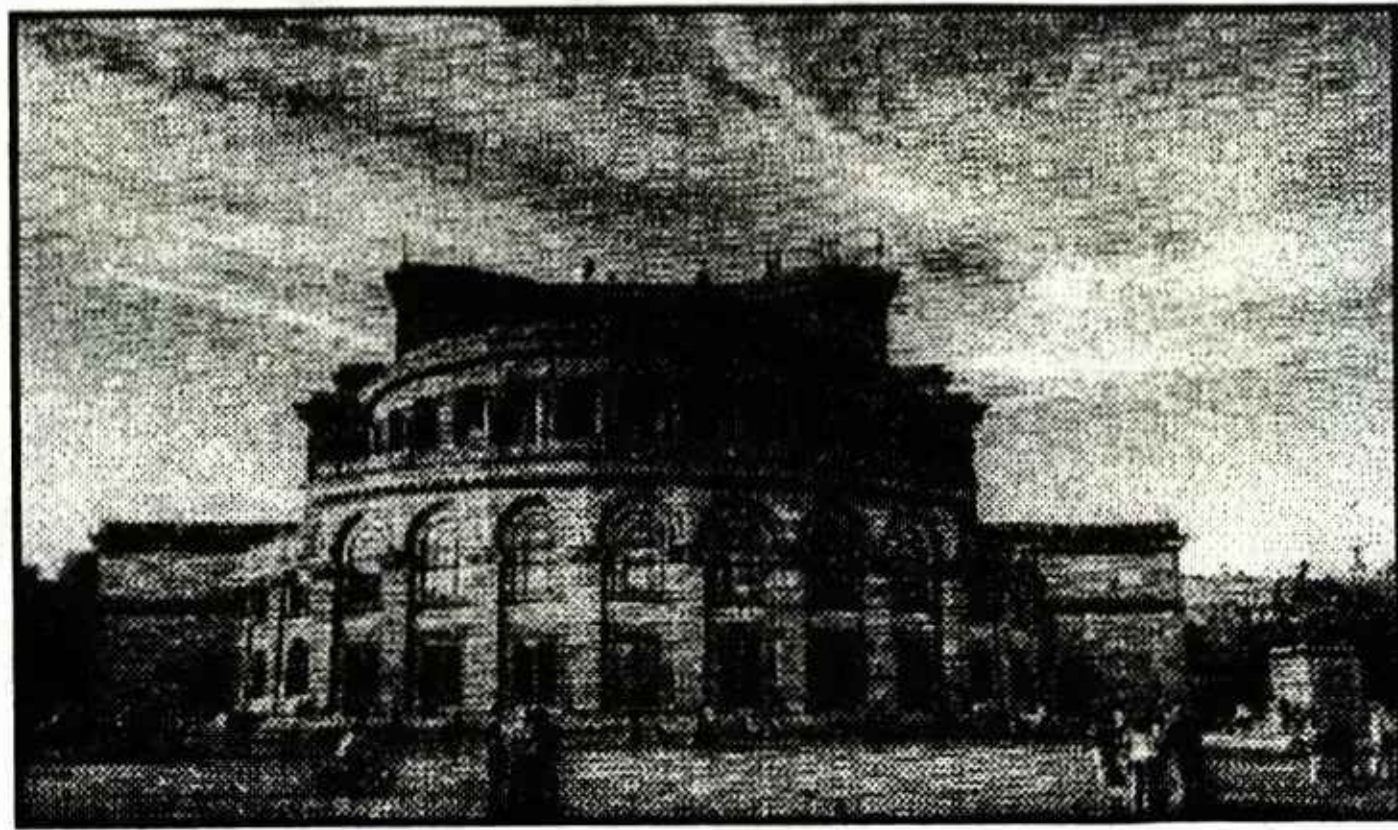
«Ինչ վերաբերում է Ալպոյաճեանի ուսումնասիրութեան երկրորդ՝ Գրականութեան եւ արուեստի թանգարանում պահուող օրինակին, ապա դա ունի իր ուղագրաւ պատմութիւնը: Ժամանակին (1912 թ.) Հեղինակն այն ուղարկել է Թիֆլիս, *Արօրի* խմբագրութեանը, ըստ երեւոյթին վերջինիս պատուէրով: Սակայն աշխատութեան տպագրութիւնը *Արօրում* չի իրականացուել: ԳԱԹ-ում պահպանուել է *Արօրի* խմբագիր Համբ. Առաքելեանի մի գրութիւնը, կցուած Ա. Ալպոյաճեանի աշխատութեանը, որտեղ ասուած է. «Համագային մեծ յոբելեանի, այն է՝ Հայկական գրերի գիտի 1500-ամեակի եւ Հայկական տպագրութեան 400-ամեակի միացեալ յոբելեանի առիթով, *Արօրի* խմբագրութիւնը որոշել էր այս 1913 թ. ընթացքում տալ մի շարք ուսումնասիրութիւններ պատմական այդ մեծ ակտերի մասին: Սակայն մի քանի ձախող հանգամանքներ ստիպեցին մեզ այս տարի չհրատարակել *Արօրը* իբրեւ ամենայն հանդէս: Այնուամենայնիւ մենք որոշեցինք լոյս ընծայել այս տարի *Արօրի* երկու գիրք. Ա եւ Բ, առաջինը նուիրուած Համագային մեծ յոբելեանին, երկրորդը՝ նուիրուած Հայկական հարցին, կազմուած սակայն այնպէս, որ ամէն մի գիրք պարունակէ իր նիւթի ամբողջական կամ լրակատար պատմութիւնը, որքան հնարաւոր է: Եւ գտնելով, որ պ. Արշակ Ալպոյաճեանի աշխատութիւնը *Տպագրութեան արուեստը եւ հայք* վերնագրով հանգիստում է Հայկական տպագրութեան»

## ԳԱՅԻՐԷ

### ԹԱՌԻՅԻՔ ՏԱՃԱՆԻԻ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՅԱՆԴԵՍԸ

Սեպտեմբեր 26-29-ին, Հայաստանի անկախութեան 25-րդ տարելիցին առիթով, Գահիրէի Միջազգային Մշակութային Համագործակցութեան եգիպտական Կեդրոնին մէջ (Շա-կարէթ Էլ-Տոր փողոց, Զամալէք) տեղի ունեցաւ եգիպտացի լուսանկարիչ Թաուֆիք Տաճանիի *Հայաստան-Եգիպտոս՝ գունաւոր զուգահեռներ* խորագիրով լուսանկարներու ցուցահանդէսը, հովանաւորութեամբ Եգիպտոսի մշակութի նախարարի առաջին տեղակալ Տըքթ. Այման Ապտէլ Հատիի: Ցուցահանդէսը նախաձեռնած էր Եգիպտոսի Հայաստանի Դեսպանութիւնը: Թաուֆիք Տաճանի այցելած է Հայաստան եւ այնտեղ լուսանկարած զանազան վայրեր, յուշարձաններ, կառոյցներ, դիտարժան իրեր ու առարկաներ եւ ներքին ու արտաքին բնորոշ տեսարաններ՝ բոլորն ալ մեկնաբանելով իր անձնական դիտողական հայեցակարգին ընդմէջէն: Հայկական լուսանկարներու շարքը կարելի է դիտել ու գնել իր անձնական կայքէջէն՝ <http://www.tawfikdajani.com>:

Նշենք նաեւ, որ Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի 2016 թուականի պատի օրացոյցը կը բովանդակէ Տաճանիի 12 հայկական լուսանկարներ:



### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԳԱՅԻՐԵՒ ՓՈՐՁԱՍԿԱՆ ԹԱՏՐՈՒՄԻ ՓԱՌԱՏՈՒՆԻՆ

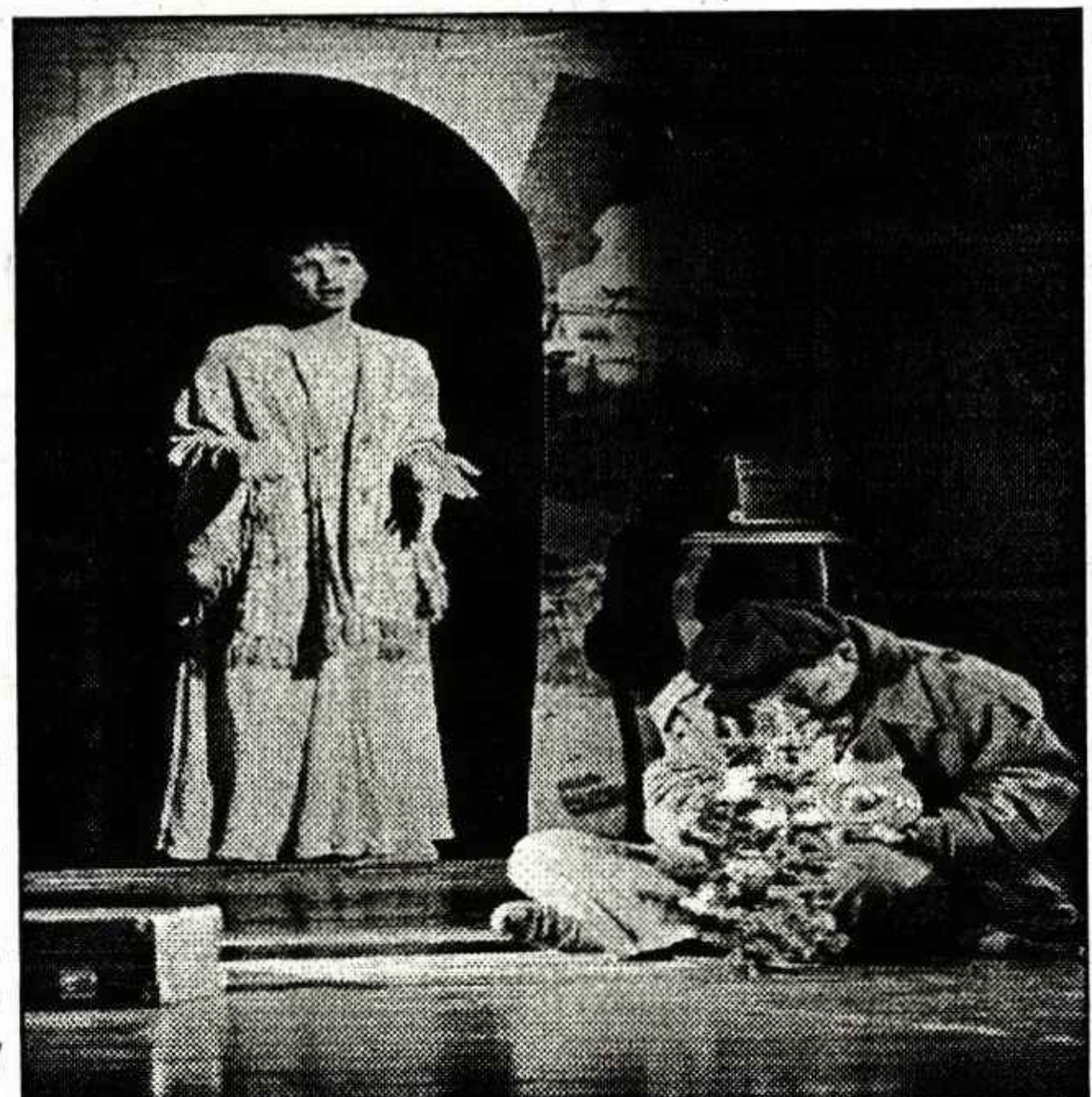
Գրգռիչ թատրոններ, որոնք կը հռչակեն Միջին Արեւելքի հեռանկարներուն եւ ինքնութիւններուն բազմազանութիւնը: Իրենց ասպարէզի զանազան փուլերուն մէջ գտնուող արուեստագէտներու համար կը հանդիսանան զարգացողական խթանիչ (catalyst) եւ հնչուն գեղարուեստական բնակավայր մը: Մենք Միջին Արեւելքը կը բերենք դէպի ամերիկեան թատերաբեմ, ամէն տարիքի եւ ծագումի ունկնդիրներու համար ստեղծելով հարուստ մշակութային փորձառութիւններ: Մենք համոզուած ենք՝ որ ուրիշին կարծիքը գնահատելու լաւագոյն միջոցն է ինքզինքը ներքաշել ուրիշի փորձառութեան մէջ: Հետեւաբար, իւրաքանչիւր ներկայացում կը ծառայէ իբրեւ հրաւեր մը բացայայտելու անսպասելի յարաբերութիւններ, ինչպէս նաեւ ներգրաւուելու խորապէս գրաւիչ զրոյցներու մէջ՝ որոնք կը շարունակուին ներկայացումի կեանքէն բաւական անդին:»

Փառատօնի շրջանակներուն մէջ տեղի կ'ունենան վեց աշխատաժողովներ (workshops):

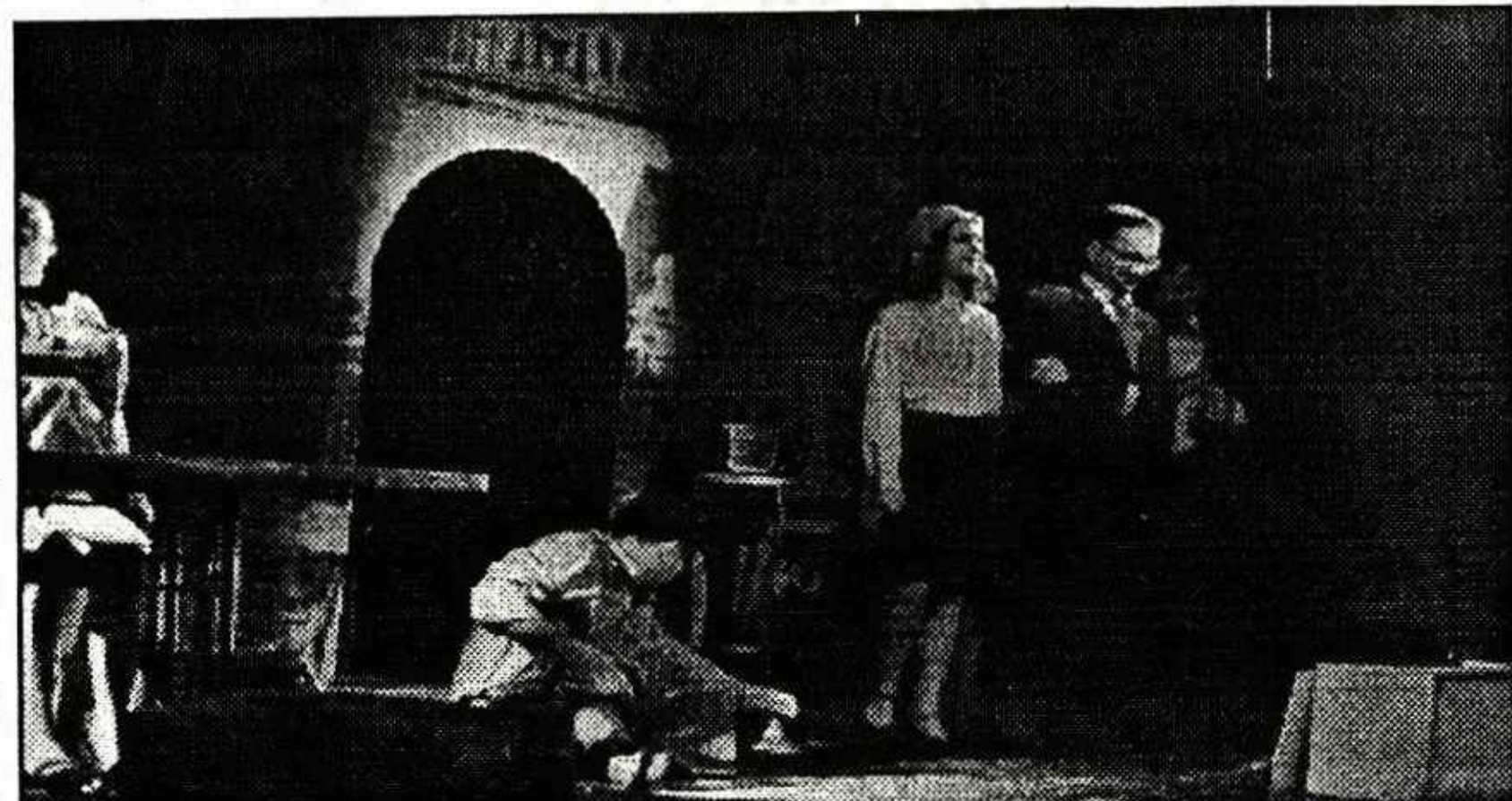
Սեպտեմբեր 24-ին կը կայանայ Եղիազարեանի աշխատաժողովը՝ յատկացուած թատերական բեմադրութեան: Կը քննարկուի ամերիկացի-եգիպտացի գրող Յուսէֆ Էլ-Կէնտիի *Մեր թշնամիները... սիրոյ եւ սպանութեան կենդանի տեսարաններ* բնագիրը, որ կ'արծարծէ անցեալ քսան տարիներուն Միացեալ Նահանգներ ապրող ամերիկացի արաբ քաղաքացիին դիմագրած խնդիրները:

Փառատօնի ընթացքին տեղի կ'ունենան շուրջ 30 ներկայացումներ Գահիրէի եւ Կիզայի 10 թատերասրահներու մէջ: Սեպտեմբեր 28-ին, Ալ-Հանակէր թատրոնին մէջ ելոյթ կ'ունենայ Երեւանի Քաղաքապետարանի Պատանի Հանդիսատեսի Թատրոնը, ներկայացնելով 70 վայրկեան տեւողութեամբ *Մերսետէ* թատերախաղը, բեմադրիչ՝ Յակոբ Ղազանչեան, հեղինակ՝ Անուշ Ասլիբէկեան-Արծրունի, երաժշտութիւն՝ Վահան Արծրունի, բեմանկարիչ՝ Անտոն Քէշիշեան: Նիւթի կորիզը կը կազմէր Հայոց ցեղասպանութիւնը:

Փառատօնի ծիրէն դուրս, Հայաստանի Դեսպանատան միջնորդութեամբ եւ Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանի կազմակերպութեամբ, Յուսէֆ Մշակութային Ընկերակցութեան Գարա-գաշեան Սրահին մէջ, 28 Սեպտեմբեր, Ալ-Հանակէր: *Մերսետէ* բեմադրութիւնը:



28 Սեպտեմբեր, Ալ-Հանակէր: *Մերսետէ* բեմադրութիւնը:



28 Սեպտեմբեր, Ալ-Հանակէր: *Մերսետէ* բեմադրութիւնը:



# ՄԱՍՈՒԼԻ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ ԳԱՅԻՐԵԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

## ԱՐԱՔՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՆԳԱՄ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ԻՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՈՆԻՆ

Հայաստանի Հանրապետության նախագահի բարձր հովանավորությամբ ՀՀ Սփիւռքի նախարարությունը երրորդ անգամ ըլլալով կը կազմակերպէ Իմ Հայաստան համահայկական փառատօնը: Այս տարւոյն փառատօնը նուիրուած է Հայաստանի անկախութեան 25-ամեակին: Փառատօնի գերագոյն նպատակը Հայրենի եւ սփիւռքի արուեստագէտ անհատներուն ու կատարողական խումբերուն համախմբումն է եւ Հայարուեստի իրական տօնախմբութեան կազմակերպումը:

Գահիրէի Պատուարժան Քաղաքական ժողովի յատուկ որոշումով եւ եգիպտոսի Թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Աչոտ Ս. Եպիսկոպոս Մնացականեանի հովանավորութեամբ, սոյն փառատօնի *Երգչախմբային Արուեստի Օրերուն* երկրորդ անգամ ըլլալով իր մասնակցութիւնը բերաւ Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանի Արաքս երգչախումբը՝ Միհրան Ղազէլեանի ղեկավարութեամբ (առաջին մասնակցութիւնը 2012-ին էր):

*Երգչախմբային Արուեստի Օրերուն*, որ տեղի ունեցաւ Օգոստոսի 5-10-ը, Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան երգչախումբերէն բացի փառատօնի մասնակից երկիրներու աշխարհագրութիւնը ներառած էր սփիւռքի Հետեւեալ երկիրները. Վրաստան, Ռուսաստան, Իրան, Էստոնիա, Սուրիա, Լիբանան, Եգիպտոս:

Փառատօնի ձեւաչափը ոչ մրցութային էր: Ան կը նախատեսէր երգչախումբերէն իւրաքանչիւրին համար 10-15 վայրկեան տեւողութեամբ մասնակցութիւն՝ ամէն մէկ ելոյթին: Փառատօնի երգչախմբային օրերուն տեղի ունեցան չորս տարբեր երեկոյթներ, որոնց ընթացքին Արաքս երգչախումբի կողմէ կատարուեցան տասներեք երգ առանձին եւ մէկ երգ՝ բոլոր երգչախումբերուն հետ միասնական կատարումով:

Մասնակից երգչախումբերուն հետ աշխատանքային առաջին հանդիպումը 4 Օգոստոսին էր, ուր ՀՀ Սփիւռքի նախարարի տեղակալ Սերժ Սրապիոնեան եւ փառատօնի *Երգչախմբային Արուեստի Օրերուն* գեղարուեստական ղեկավար Էդուարդ Եսայեանց ընդունեցին խմբավարները:



Յաջորդ օրը, տեղի ունեցաւ բացման հանդիսաւոր համերգը Հայֆիլհարմոնիայի Արամ Ռաչատրեան մեծ համերգասրահին մէջ համերգավարութեամբ՝ սիրուած հաղորդավար եւ ասմունքող Սարգիս Նաճարեանի: ՀՀ Սփիւռքի նախարար Զրանուշ Յակոբեանի անունէն ողջունելով փառատօնի մասնակիցներուն՝ նախարարի տեղակալ Սերժ Սրապիոնեան խոսեց. «Շնորհակալ ենք, որ ընդունեցիք մեր հրաւերը եւ այսօր մասնակցում էք փառատօնին: Համայնքներում կատարած ձեր հայապահպան գործունէութիւնը արժանի է ամենամեծ դրուատանքին: Երգը ժողովրդի սրտի խօսքն է: Մեր երգը ներկայացնելով օտար երկրներում դուք ոչ միայն նպաստում էք մատաղ սերնդի հայեցի դաստիարակութեանը, այլ հայ երգը դուրս էք բերում միջազգային հարթակներ, բեմեր: Իսկ Հայրենիքում ձեր ելոյթները իւրովի հաշուետուութիւններ են՝ կատարած եւ կատարուող աշխատանքի մասին»:

Հանդիսաւոր բացումին հետեւեցան մասնակից երգչախումբերու յաջորդական ելոյթները: Արաքս երգչախումբը ներկայացաւ Ռաչատրեանի *Հայոց հովիտի* եւ *Կենաց երգի* իւրօրինակ կատարումներով (երգչախմբային փոխադրումները Միհրան Ղազէլեանի), որոնք ընդունուեցան մեծ խանդավառութեամբ: Համերգի աւարտին ելոյթ ունեցաւ արդէն աւելի քան կէս դար խմբերգային արուեստի չափանիշ հանդիսացող Հայաստանի պետական ակադեմիական երգչախումբը՝ ղեկավարութեամբ ԽՍՀՄ եւ Հայաստանի ժողովրդական արթիսթ Յովհաննէս Զէքրեանի: Ապա, եզրափակիչ երգին, բոլոր մասնակից երգչախումբերը (աւելի քան 350 հոգի) միանալով Հայաստանի թիւ մէկ երգչախումբին, կատարեցին *Հայրենիքի հետ* երգը (խօսք՝ Յ. Թումանեան, երաժշտ.՝ Ալ. Յարութիւնեան)՝ միասնաբար հնչեցնելով ամենայն հայոց բանաստեղծի *յոյսի եւ յոյսի հայրենիքի* պատգամը:

Յաջորդ համերգը 7 Օգոստոսին էր Գիւմրիի Ա. Բրուտեանի անուան թիւ 4 Արուեստի Դպրոցի սրահին մէջ, ուր Արաքս երգչախումբը հնչեցուց Ռաչատրեանի *Աւետիսեանի Իմ Գիւմրի*, Առնօ Բաբաջանեանի *Ձմրան սէր, Կանչէ զիս, Կիրակի* եւ Մարսել Ռալիֆայի *Յողիկ* (Աթր Ալ-Նատա) երգերը: Այստեղ երգչախումբը դիմաւորուեցաւ նաեւ Գահիրէի նախկին հոգեւոր հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Յովհաննիսեանի կողմէ:

8 Օգոստոսին երգչախմբերու շարասիւնը ուղղութիւն վերցուց դէպի Վանաձոր: Ճանապարհին անոնք Սպիտակ քաղաքին մէջ պահ մը կանգնեցան խոնարհուելու համար 1988-ի երկրաշարժի զոհերուն նուիրուած յուշակոթողին առջեւ: Վանաձորի համերգը նախատեսուած էր Շարա Տալեանի անուան թիւ 1. երաժշտական դպրոցի չքեղ սրահին մէջ: Այստեղ Արաքս ներկայացաւ Շառլ Ազնաւուրի *Սիրուց մեռնել, Կեանք մը ծով սիրոյ, Նուազը ճամ* եւ Մարսել Ռալիֆայի *Յողիկ* երգերով:



Փառատօնի եզրափակիչ համերգը տեղի ունեցաւ 10 Օգոստոսին, Յակոբ Պարոնեանի անուան երաժշտական քոմետիայի թատրոնի սրահին մէջ՝ համերգավարութեամբ Սարգիս Նաճարեանի, ուր մասնակից երգչախումբերը իրենց կատարումներով վերջին անգամ ներկայացան Հայրենի հանդիսատեսին: Արաքս երգչախումբը կատարեց Ռաչատրեանի *Հազարաթեւ Հայաստան*, Առնօ Բաբաջանեանի *Կանչէ զիս* եւ *Կիրակի* երգերը:

Համերգի աւարտին ՀՀ Սփիւռքի նախարարի տեղակալ տիար Վահագն Մելիքեան խօսք առաւ եւ իր գնահատանքն ու բարեմաղթանքները յղեց մասնակից երգչախումբերուն ըսելով. «Շնորհակալութիւն սիրելի Հայրենակիցներ, համաշխարհայնացման այս բարդ ու հակասական ժամանակաշրջանում դուք հայ երաժշտութեան միջոցով ամենուրեք պահպանում էք ազգային նկարագիրը՝ նպաստելով հայապահպանութեանը: Դուք հայ երիտասարդների ազգային ինքնութեան, հայ ոգու սերմնացաններն էք. եւ այսօր մենք վայելեցինք ձեր աշխատանքի պտուղները»:

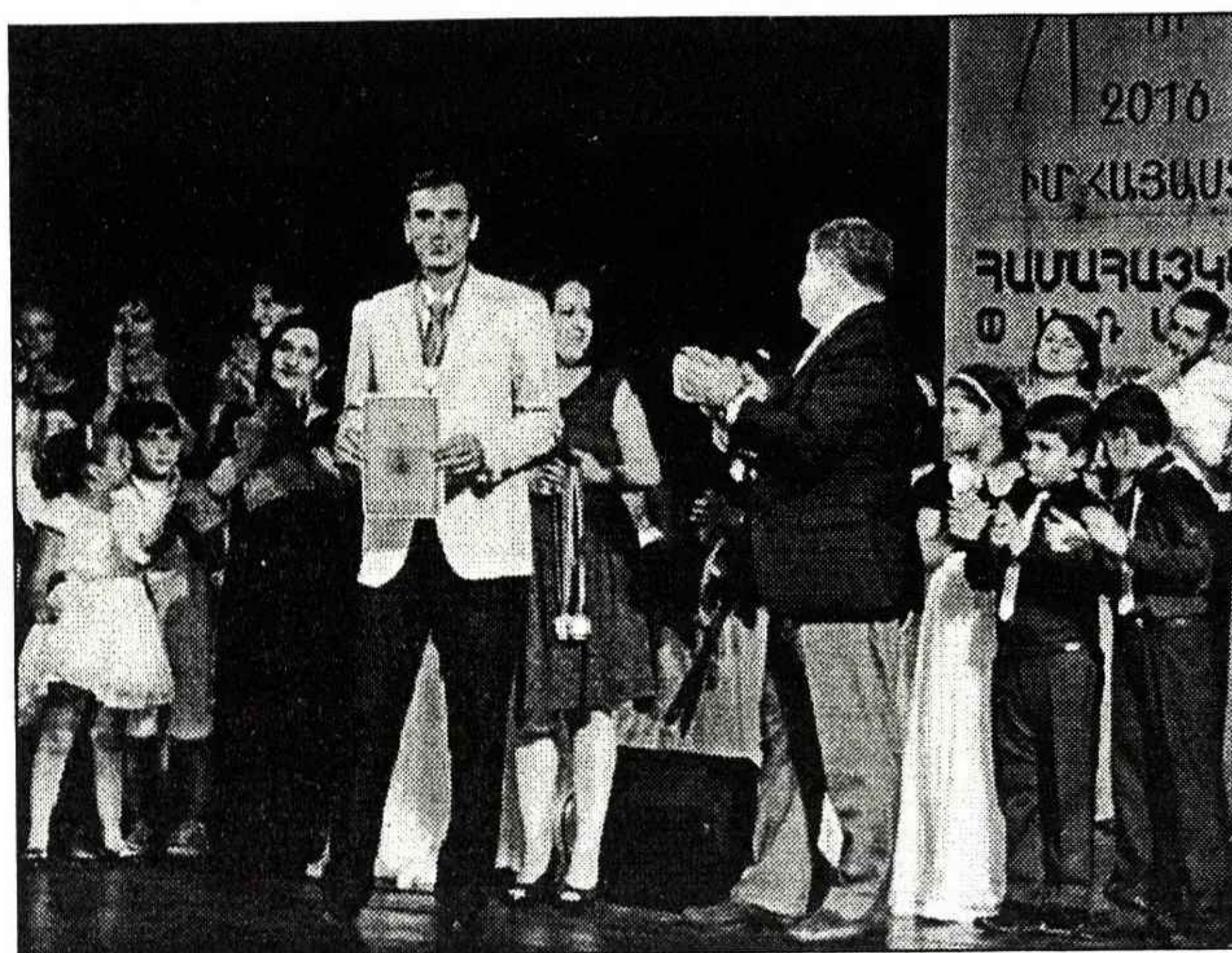
Ապա, նախարարի տեղակալը բեմ հրաւիրելով խմբավարները, նախարարութեան անունէն յանձնեց անոնց Իմ Հայաստան համահայկական Գ. փառատօնի մասնակցութեան մասին վկայող հաւաստագրեր եւ ինչպէս նաեւ յուշամետաղներ՝ իւրաքանչիւր խմբավարին:

Յաջորդ օրը, կազմակերպութեամբ Գահիրէի Ազգ. Առաջնորդարանի, տեղի ունեցաւ ուխտագնացու-

թիւն դէպի Հաղպատի, Սանահինի եւ Օձունի միջնադարեան վանքային համալիրներ, ուր խումբի անդամները ոչ միայն հաղորդակից եղան հնամենայ վանքի սրբութիւններուն եւ հայ ճարտարապետական մտքի թռիչքներուն, այլ, նաեւ իրենց ներդաշնակ երգեցողութեամբ հոգեւին միաձուլեցին հայոց պատմութեան անցեալն ու ներկան:

Արաքս երգչախումբի համար յիշարժան համերգներով, աշխարհի տարբեր անկիւններէն ժամանած երգչախումբերու միջեւ ստեղծուած հեռանկարային կապերով յագեցած այս ծրագիրը աւարտին հասաւ 12 Օգոստոսին:

Հայրենիքին մէջ համահայկական այս փառատօնին Արաքսի մասնակցութիւնը կարելի է բնորոշել որպէս արդէն աւանդական եւ միաժամանակ պատաւներ, ուր հայրենի եւ սփիւռքեան շուրջ երկու տասնեակ արհեստավարժ ու սիրողական երգչախումբերու շարքին Գահիրէի երգչախումբը առանձնացաւ իր կատարողական մակարդակով եւ երգա-



ցանկային իւրօրինակութեամբ:

Սա եզակի առիթ էր մեր երգչախումբին եւ անոր իւրաքանչիւր անդամին համար սփիւռքեան եւ հայաստանեան այլ եւ այլ երգչախումբերու ունկնդրումով արժեւորել իր իրական տեղը եւ նորոգուած ոգեւնչումով շարունակել երաժշտական արտադրական կատարելագործման անվերջ, դժուարին եւ միայն ամբողջական նուիրումով իրականացուող աշխատանքը: Այդ իմաստով, այս համերգային ուղեւորութիւնը եւս արդարացուած էր թէ՛ ակնկալիքներու եւ թէ՛ ձեռք բերումներու իմաստով:

Մարդու, հայ մարդու, սփիւռքահայ մարդու կեանքէն ներս անկարելի է թերագնահատել մշակոյթի, առաւել եւս երաժշտական եւ մասնաւորապէս հաւաքական ուժով, կամքով ու տաղանդով իրականացող երգչախմբային արուեստի ազնուացնող, կրթող ու համախմբող նշանակութիւնը:

Արաքս երգչախումբի իւրաքանչիւր անդամի համար պատիւ է ըլլալ այդ հաւաքականութեան մէկ մասնիկը, հնչեցնել հայ երգը մեր համայնքային ու եգիպտական բեմերէն: Եւ որքան առաւել հպարտութիւն, պատասխանատուութիւն ու գերագոյն պատիւ է, որպէս ընդհանուր հայութեան մէկ մասնիկը, եգիպտահայութիւնը ներկայացնել Հայաստանի մէջ, Իմ Հայաստան համահայկական փառատօնի ծիրէն ներս, Գիւմրիի եւ Վանաձորի ժողովուրդին առջեւ, հայոց հնամենի վանքերու կամարներուն տակ, Երեւանի Յ. Պարոնեանի անուան թատրոնի եւ Հայֆիլհարմոնիայի Արամ Ռաչատրեան համերգասրահի ամենահեղինակաւոր բեմերէն: Դժուար է պատկերացնել աւելի մեծ պատասխանատուութիւն, դժուար է պատկերացնել աւելի մեծ պատիւ:

Վերջապէս, Ազգային Առաջնորդարանի Արաքս երգչախումբի համերգային այս ուղեւորութիւնը դէպի Հայաստան Գահիրէի Ազգային Իշխանութեան մշակութային ծրագրերէն մէկն էր եւ գործնական հաւաստումը մշակութային քաղաքականութեան այն կամքին ու ոգիին, որուն արժանի է մեր համայնքի իւրաքանչիւր անդամ՝ ի փառս եգիպտահայութեան եւ ի խրախոյս մեր ինքնութեան գլխաւոր կոտան հայ մշակոյթի:

ԴԻԻԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ



1 **ՆՈՐԱՆՇԱՆԱԿ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ՀԵՏ ԱՈՆՉՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ԲԻԶՆԵՍՆԵՐԸ ԵՒ ՕՃՆՈՐԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

Թիւնները մասին համացանցում եւս չկան:

Կարէն Կարապետեանը մեծաքանակ բիզնէս ծրագրեր ունի նաեւ Ռուսաստանում: Մոսկուայում նա զազալցակայանների ցանց է կառուցում: Համատեղ բիզնէս ծրագրեր է իրականացնում նաեւ յայտնի գործարար Սամուէլ Կարապետեանի հետ: Կարէն Կարապետեանի ռուսաստանեան բիզնէսին կ'անդրադառնանք առաջիկայում:

Հետք, 9 Սեպտեմբեր 2016

Հայաստանի նոր վարչապետ Կարէն Կարապետեանի հետ կապուած քրիստինե Աղալարեանի բացայայտումները դուր կը բանան զանազան մտորումներու:

1. *Ձահակիքի* անցեալ քիւին մէջ արտառայեցինք մշակութաբան Վարդան Ջալոյեանի յօդուածը Հայաստանի տնտեսութեան մասին («Օլիգարխիան եւ նեօլիբերալիզմը», *Լրագիր*, 23 Դեկտեմբեր 2010), ուր կը նշէր Հայաստանի անկախութենէն ի վեր գործադրուած տնտեսական երեք համակարգային փուլեր՝ «դեմոկրատական կապիտալիզմ, սոցիալ օլիգարխիա եւ նեօլիբերալ օլիգարխիա»: Երրորդը՝ նեօլիպերալ օլիկարքը, ստեղծած է Ռոբերտ Քոչարեան եւ կը շարունակուի մինչեւ այսօր: «Ռ. Քոչարեանը օլիգարխների դերում տեսնում էր «հաւատարիմներին», որոնք նեցուկ կը լինեն իշխանութիւններին», կը գրէր Ջալոյեան եւ կ'աւելցնէր՝ թէ նեօլիպերալ օլիկարքի «խաղի կանոններն են՝ «յաղթողը վերցնում է բոլորը», այսինքն տնտեսական կեանքի հիմնական միտումը դառնում է օլիգոպոլիան»: Կարէն Կարապետեանի ընտրութիւնը կը հաստատէ ու կ'ամրացնէ նեօլիպերալ օլիկարքի հայաստանեան տիպարը եւ անգամ մը եւս կը բացայայտէ իշխանութիւններում եւ իրենց արբանեակ համակիրներում յամառութիւնը երկիրը տանելու նեօլիպերալիզմի վտանգաւոր ուղիով, ուր մէկ տոկոս վերնախաւը ոչ միայն իր ձեռքը ունի ամէն բան, այլ ըստ էութեան միտում ունի մօտ ապագային այդ ամէն բանը դարձնել կրկնապատիկ ու բազմապատիկ, այսինքն՝ առաւել եւս նեղցնել վերնախաւային շրջանակի սահմանները: Տուժողը միշտ ժողովուրդն է՝ մշակոյթի, տնտեսութեան, քաղաքականութեան, պետութեան, անկախութեան, ազգայնականութեան իսկական կերտողն ու կրողը:

2. Աջակողմեան մտածողութեամբ (դրամ, գործարք, հարստութիւն, շուկայ, սպառողականութիւն, տիպէքքիքի փոխարէն մրցակցութիւն) շաղախուած ներկայ հայկական հիմնահոսանքի անթիւ ներկայացուցիչներ ու մասնակցողներ կ'առարկեն՝ թէ ի՞նչ կ'ըլլայ, փտածութիւն (corruption) գոյութիւն ունի ամբողջ աշխարհի մէջ, ինչո՞ւ Հայաստան բացառութիւն պէտք է կազմէ: Ուրեմն, ըստ այս վարկածին, փոխանակ իւրաքանչիւր ազգ, կազմակերպութիւն կամ անձ՝ իր ապրած, սիրած ու գործնականօրէն կապուած տարածքին վրայ դիմադրէ փտածութիւնը, իր շրջապատի փտածութեան իմաստն ու գոյութիւնը պէտք է ընդունի ուրիշ տարածքի (տարածքներու) վրայ գտնուող փտածութիւններէն եւ նոյնիսկ նուազորդային սկզբունքով մրցակցութեան մէջ մտնէ անոնց հետ՝ իբր մեր փտածութիւնը, տեսէ՛ք, նուազ փտած է քան ուրիշինը: Ասիկա փտածութեան վաւերացումն է համաշխարհային (global) մակարդակով, փտածութեան համաշխարհայնացումն (globalization) է:

Վտանգաւոր է երբ փտածութիւնը կ'ընդունուի իբրեւ փաստացի de facto իրականութիւն: Ընդհակառակը, անոր դէմ պայքարը անհրաժեշտութիւն մըն է, որ կրնայ ընթանալ երկու համատեղ ուղղութիւններով: Նախ, կարելի է համաշխարհային փտածութեան կազմալուծումը (deconstruction) տեղական տարածքներու, ուր իւրաքանչիւր տարածք գիտակցութիւն ունենայ դիմադրել *յո* փտածութիւնը: Այս առումով, Քրիստինե Աղալարեանի նման հետախուզական լրագրողներու բացայայտումներուն արժէքը անգնահատելի է՝ որոշելու համար դիմադրութեան ուղղութիւնը եւ նպատակը: Երկրորդ, փտածութիւնը համաշխարհայնացնելու փոխարէն պէտք է համաշխարհայնացուի դիմադրութիւնը: Երիտասարդ Մարքսին եւ Էնկելսին կը պատկանի հանրածանօթ խօսքը՝ «Բանուորներ ամբողջ աշխարհի, միացէ՛ք»: Հասկ-

նալի պատճառներով, այս նախադասութիւնը յետագային կարծրատիպային համագամաք ստացաւ համայնավարական երկիրներում մէջ՝ ուր բանուոր-փրոլեթարիա հասկացողութիւնը դրուեցաւ հնարաւոր իր ամենամեղ շրջանակին մէջ, միաժամանակ ան ծաղրանքի առարկայ դառնալով դրամատիրական արեւմուտքին մէջ: Արդարեւ, ուշադրութեամբ կարդալով հասուն Մարքսը, յատկապէս *Դրամագրոյի* երեք բացառիկ հատորները, կարելի է մեծապէս ընդարձակել «բանուոր» հասկացողութիւնը եւ զայն ըմբռնել իբրեւ յաւելեալ արժէքը (surplus value) արտադրող մարդկային զանգուած: Այս զանգուածին արտադրած յաւելեալ արժէքն է որ ամբողջութեամբ կ'իրացնէ դրամատէրը: Իսկ յաւելեալ արժէքը բնորոշ է թէ՛ օլիկարքներում եւ թէ՛ արեւմտեան գործարար մեծահարուստներում: Դիմադրութիւնը, ուրեմն, կու գայ յաւելեալ արժէքը արտադրող մեծամասնականներում կողմէ եւ ուղղուած է ընդդէմ յաւելեալ արժէքը իւրացնող փոքրամասնականներում: Այստեղ արդէն «բանուոր»-ը կը շրջանցէ իր գործարանային սահմանները եւ կը ներկայացնէ բոլոր այն մարդիկ՝ որոնք աշխատելով իրենց ապրուստը հայթայթելու համար, ըստ էութեան, կը ծառայեն կուտակելու եւ յաւելելու դրամատիրոջ դրամական իշխանութիւնը: Բայց ոչ միայն յաւելեալ արժէքը արտադրողները, այլեւ բոլոր անոնք՝ որոնք նոյնիսկ առիթ ու իրաւասութիւն չունին յաւելեալ արժէք արտադրելու եւ կը գտնուին ծայր աստիճան չքաւոր, ճնշուած ու մեկուսացած վիճակի մէջ: Այս երկու տարբերութիւն միաձուլումով՝ կազմալուծում եւ դիմադրութեան համաշխարհայնացում, կարելի է վերջ տալ փտածութեան:

Այս առումով, ինքնահակասութիւններով եւ ինքնաբացասումներով հարուստ արդի մտածողութեան մէջ կը գտնուի հետաքրքրական կէտ մը եւս: Այն ազգայնիկները որոնք կ'ըսեն՝ թէ փտածութեան առումով ինչո՞ւ Հայաստան բացառութիւն պէտք է կազմէ, ինքզինքնին միշտ հանրութեան կը ներկայացնեն իբրեւ ազգասէր, ազգային հարցերով մտահոգուած դէմքեր, կը խօսին հայկական ինքնութեան եւ մանաւանդ հայկական յատկութիւններու բացառիկութեան մասին: Անոնք՝ իրենց հանրային պատումներում մէջ, անպայմանօրէն հայը կը դիտեն ոչ թէ աշխարհի ու կեանքի գեղեցիկ, ստեղծագործ ու անսահման տարբերութիւններում, այլ բացառապաշտութեան պարտադրանքին ընդմէջէն: Եթէ հայկական ինքնութիւնը իրենց համար անհամեմատելի միակութիւն մըն է, ինչո՞ւ փտածութեան պարագային հայը պիտի դառնայ համաշխարհայնացուած եւ հայկական փտածութիւնը պիտի նմանի ուրիշներում: Հայկական ինքնութիւնը չի նմանի ուրիշներում, բայց հայկական փտածութիւնը նման է ուրիշներում:

3. Օլիկարքը միշտ կը հակադրուի արեւմտեան դրամատիրութեան գործարարին հետ: Օլիկարքը բացասական է, արեւմտեան գործարարը դրական: Այսքան կտրուկ դասակարգում: Հայաստանը այսօր կը կառավարուի օլիկարքական համակարգով: Ասիկա արդէն յստակ է: Իսկ հայկական սփիւռքի մէջ չկա՞յ արդէօք գործարարութեան ընդմէջէն կատարուող լիակատար վերահսկողութիւն միութեանական գործունէութեան վրայ: Կայ: Պիտի բարարուիմ մէկ ցայտուն օրինակով, ամբողջապէս խնայելով անունները:

ԱՄՆ-ի մէջ կը գտնուի ծանօթ հայ ընտանիքի մը սեփականութիւնը հանդիսացող Մ. ընկերութիւնը: Ըստ *LittleSis*-ի համադրած տեղեկութիւններում (<http://littlesis.org/org/>), ան ներկայիս իրերահիստուած է (interlocked) 38 կազմակերպութիւններու հետ, ինչպէս նաեւ կապուած է 16 իրերահիստուած անձերու հետ՝ որոնցմէ իւրաքանչիւրը առնչութիւն ունեցած է այս 38 կազմակերպութիւններէն 7, 6, 5, 4, 4, 4, 3, 2, 2, 2, 2, 1, 1, 1, 1 եւ 1 հատի հետ: Բացի այդ, Մ. ունի 60 գլխաւոր մասնաճիւղեր եւ դուստր ընկերութիւններ Մեծն Բրիտանիոյ, Գերմանիոյ, Սպանիոյ, Հոլանտայի, Տանիմարքայի, Իտալիոյ, Պելճիքայի մէջ եւ այլուր (*Encyclopedia.com*, <http://www.encyclopedia.com/topic/>): Ուրեմն, ունինք դրամատիրական ժամա-

նակակից տեսանկիւնէն կատարեալ անդրազգային ընկերութիւն (transnational corporation) մը:

Գամբ անոր հայկական կողմին: Այս ընկերութեան սեփականատէրերը սփիւռքահայ միութեան մը (անուանենք՝ Ա.) առաջնորդներն են: Անոնք, իբրեւ ձեւական պաշտօնեայ, բարձր ամսականով կը պահեն հայ «մտաւորական» մը (անուանենք՝ Բ.), որ ուժեղ ազդեցութիւն է տիրական խօսք ունի սփիւռքահայ ուրիշ միութեան մը (անուանենք՝ Գ.) մամուլին եւ ամբողջ կազմակերպչական աշխատանքին վրայ: Դժուար չէ տեսնել կապը: Բ.-ը պիտի կատարէ Ա.-ին յանձնարարութիւնները՝ Գ. մամուլին մէջ գրելով ու տարածելով Ա.-ին նախասիրութիւնները, թելադրանքները եւ հրամանները: Ա.-ը՝ Բ.-ին միջնորդութեամբ, օգտագործած պիտի ըլլայ Գ.-ը, բազմացնելով մամուլի իր տարածութիւնը եւ ապահովելով «կողմ» գրութիւնները: Աւելի կարելորդ: Ա.-ը՝ անկախ իր հայկական պատկանելիութենէն, աշխարհի բոլոր դրամատիրական կեդրոններում նման, նաեւ իր արժէքները պիտի թելադրէ Բ.-ին: Որեւէ դրամատէր պէտք ունի ստեղծել ու տարածել իր ինքնապատկերը: Բ.-ին պարտականութիւնն է անընդհատ ու անվերջ գովերգել Ա.-ը: Այլեւ միշտ քիկունք կանգնելով ընդհանրապէս հարուստ դասակարգի գործունէութիւններում, Բ.-ը պիտի անտեսէ թէ ինչպէ՞ս կ'իրականացուի դրամատիրական կուտակումը, ինչպէ՞ս կը շահագործուին աշխատուորները, ինչպէ՞ս յաւելեալ արժէքով կը կատարուին բարեգործութիւնները՝ աւելցնելով բուն ընկերութեանական շահոյթն ու գերշահոյթը, այս պարագային՝ Մ.-ի շահոյթը: Բ.-ը պարտադրաբար պիտի անտեսէ ունեգրկուածը, մեկուսացուածը, եւ պիտի ստեղծէ հիմնահոսանքային անքննադատելի գաղափարախօսութիւն մը:

Այս բոլորը փտածութիւն չի նկատուիր, այլ կը նկատուի մրցակցութիւն: Բնականաբար, ասիկա օլիկարքութիւն չէ, քանի որ օլիկարքը իշխանութեան հետ սերտ կապեր ունեցող անձ մըն է կամ նոյն ինքը իշխանութիւնն է: Եթէ Մ.-ի դրութիւնը՝ իր իրերահիստուած կազմակերպութիւններով եւ վարիչներով, ինչպէս նաեւ առեւանգուած մտաւորականներով, փտածութիւն չի համարուիր, ուրեմն փտածութիւն չէ նաեւ Հայաստանի օլիկարքութիւնը: Բանաձեւումը յաջող չէր: Աւելի ճիշդ պիտի ըլլար ըսել, եթէ Հայաստանի օլիկարքութիւնը փտածութեան չափանիշի կրողն է, նոյնպէս արեւմտեան անդրազգային ընկերութիւններն ու իրենց սեփականատէրերը, ներառեալ այդ ընկերութիւններում հետ կապուած միութիւններն ու մամուլը, արեւմտեան դրամատիրութեան փտածութեան օրինաշափերն են:

Սփիւռքի եւ Հայաստանի յիշեալ փտածութիւններում առնչութեամբ կը գտնուի կարելոր տարբերութիւն մը: Հայաստանի մէջ, ինչպէս վերը տեսանք Քրիստինե Աղալարեանի պարագային, կարելի է անուններով ու քիւերով բացայայտել օլիկարքական փտածութեան աստիճանը, նոյնիսկ եթէ տուեալ անձը կապուած է բաւական բարձր դիրք ունեցող պաշտօնատարներու հետ: Սփիւռքի պարագային, ինչպէս ցոյց կու տայ մեր բերած օրինակը, անկարելի է անուններու բացայայտումներ կատարել: Հայաստանի մէջ կը գտնուի այլընտրանքային շարժում մը՝ որ որոշ տարածութիւն ունի արտայայտուելու իշխանական պատումէն անդին, եւ երբեմն, *Հետք* լրագիրի պարագային, կը վայելէ միջազգային հետախուզական լրագրութեան պաշտպանութիւնը: Սփիւռքի մէջ այլընտրանքը պարզապէս վտանգաւոր է, հիմնահոսանքային պատումը կ'արգիլէ որեւէ հեռաւոր փորձ այդ պատումը դոյզն իսկ կասկածի ենթարկելու:

Ձ

ԸԱՅ ԹԵՐԹԸ ԸՆԿԵՐՆ Է ԸԱՅ ՏԱՆ



## ԱՐԱՐԱՅԻ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻ 98-ՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Ինչպես ամեն տարի, այս տարի եւս Սեպտեմբեր 19-ը անցաւ անսկաւ: 1918 Սեպտեմբեր 19-ին, մեծ մասամբ Փորթ-Սայիտ (Եգիպտոս) ապաստանած մուսալեոյցիներէ կազմուած շուրջ 600 հայ լեգէոնականներ՝ Փրանսական հրամանատարութեան ներքոյ, կը յարձակին ու գրաւեն Արարայի (Պաղեստին) դժուարամատչելի բարձունքը, որուն կը տիրապետէր գերմանա-թրքական բանակը: Անգլիական զօրքը նախապէս երեք անգամ ի զուր փորձած էր գրաւել բարձունքը: Արարայի գրաւումը Փրանսացիներուն եւ անգլիացիներուն (անգլիացիները յետագային կը քաշուին ու տարածաշրջանը կը թողուն Փրանսացիներուն) ճամբայ կը բանայ զաւթելու Կիլիկիան:



Լեգէոնի մուսալեոյցի մարտիկներ, 1919

Հայ լեգէոնականները՝ որոնց գլխաւոր կորիզը կը կազմէին ցեղասպանութենէն ճողոպրած նախկին կիլիկեցիները, պատերազմեցան իրենց տունը վերադառնալու բռն ու բնական ցանկութենէն մղուած եւ Կիլիկիան իրեն հայկական տարածք տեսնելու փափաքէն տարուած: Մարդկային այս ինքնաբերական կիրքին եւ անարշիւթական փորձառութեան մէջ կը գտնուէր Արարայի յաղթանակի իրական բանալին:

Նախապէս, հայ լեգէոնականներ հաւաքելու համար Փրանսան հայ մեծաւորներուն բանաւոր խոստում տուած էր Կիլիկիոյ համատեղ գրաւումէն ետք զայն յանձնել հայերուն: Եւ արեւմտահայ հայ քաղաքական գործիչներ՝ որոնցմէ գոնէ երկուքը կը տենչային դառնալ Կիլիկիոյ կամ Արեւմտահայաստանի նախագահ, հաւատացած էին (կամ ուզած էին հաւատալ) այս բանաւոր խոստումին: Բանաւոր խոստումին հաւատալը կրնայ ցուցանել հայկական դիւանագիտութեան «հասունութեան» աստիճանը: Եւ իրապէս, հիմնուելով այս բանաւոր խոստումին վրայ, հայ մեծաւորները յաջողեցան հաւաքել լեգէոնական խումբեր Եգիպտոսէն (Փորթ-Սայիտի մուսալեոյցիներ), Ամերիկայէն եւ այլուր, եւ զանոնք յանձնել Փրանսացիներու տնօրինութեան՝ ռազմապէս մարզուելու համար: Արարայէն ետք կատարուածը՝ Փրանսացիներուն Կիլիկիոյ գրաւումը լեգէոնականներուն օգնութեամբ եւ ապա թուրք-Փրանսական նոր շահերու բերումով Փրանսացիներուն օգնութեամբ:

### ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ-ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ

#### ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ

Ուրախութեամբ կը տեղեկացնենք յարգոյ հասարակութեան եւ ազնիւ ծնողներուն, Վարժարանի 2015-2016 ուսումնական տարեւերջանի Գ. Երկրորդականի Պետական բնութեանց արդիւնքները:

Ստորեւ կու տանք ցանկը համապատասխան նիւթերով:

#### Թուաբանական ձիւղ

Քրիս Ռոպեր Նակիպ	85.2%
Տանիէլ Նակի Գալպեան	73.4%
Շատի Իսահակ Ղազարեան	65.0%
Լեւոն Ալպեր Տէմիրեան	60.9%

#### Գիտական ձիւղ

Լորիկ Հրայր Տրդատեան	69%
----------------------	-----

#### Գրական ձիւղ

Ռիքա Գէորգ Կոտուլեան	83.7%
Ժորժ Սարգիս Անդրանիկեան	80.0%
Սիլվա Բաֆիք Պաթանի	72.8%

Վարժարանի Տնօրէնութիւնը եւ ուսուցչական կազմը ջերմօրէն կը շնորհակալուին յարգելի ծնողները եւ աշակերտները իրենց յաջողութեան առթիւ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ ԱԶԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ԹԵ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

### ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Ուորհրդային Հայաստանի սկիզբը այնքան ալ տարբեր չէր 1991-ի Հայաստանի Հանրապետութեան սկիզբէն: Այստեղ նոր, աւելի լաւ հասարակարգ ստեղծելու միտում կար, ուրիշ հարց՝ թէ Ուորհրդային Միութեան փլուզումէն անմիջապէս ետք դրամատիրական հասարակարգը պատրաստ կը սպասէր փոխարինելու ուշ-խորհրդային հասարակարգին (խառնուրդ մը չիրականացած ընկերվարական (socialism) եւ գրեթէ իրական պետական դրամատիրական (state capitalism) հասարակարգերու), իսկ այդ դրամատիրական ներխուժումը ընդամենը 8-10 տարուայ ընթացքին վերածուեցաւ ճնշիչ նէօլիպերալ հասարակարգի:

Կորպորացիական վերակառուցումի (Փերես-թրոյքա) շրջանի բնաբանին մէջ ծնունդ առաւ յետխորհրդային առաջին տարիներու մշակոյթը, ճիշդ այնպէս՝ ինչպէս խորհրդային շրջանի առաջին տասը տարիներու աւանկարտիզմը կազմաւորուած էր նախախորհրդային շրջանի մշակութային շարժումներուն ընդմէջէն: Գլխաւոր օրինակ մըն է Ուորհրդային Հայաստանի վերջին տարիներուն ծնունդ առած նկարիչներու 3-րդ Յարկ անունով ծանօթ ցուցահանդէս-շարժումը, որուն մասին հետաքրքրական բացատրութիւն ունի Անժելա Յարուլթինեան:

«Գորբաչովեան վերակառուցումը ոչ միայն հայկական աւանգարդին հնարաւորութիւն տուեց գործելու պետական ներկայացուցչական տարածութեան մէջ, այլ նաեւ առանձին արուեստագէտների մօտ նոր հասարակութիւն կառուցելու յոյսեր արթնացրեց: 3-րդ Յարկ խմբի գաղափարախօս Արման Գրիգորեանը, ինչպէս իր ուշ խորհրդային երրորդարկեան, այնպէս էլ յետ-խորհրդային յետերրորդարկեան գործերում ակտիւօրէն արծարծում էր արուեստագէտի՝ որպէս նոր հասարակութիւն կառուցող շինարարի կերպարը: Գրիգորեանի համար վերակառուցման քաղաքականութեան, իսկ յետագայում նաեւ՝ անկախութեան տնտեսական, քաղաքական ու մշակութային ազատականացումը առիթ հանդիսացաւ պատմական աւանգարդի՝ արուեստի ու կեանքի սահմանները քանդելու յետադարձ ու նոստալգիական ստրատեգիաների որդեգրման: 1980-ականների վերջի ու 1990-ականների սկզբի հայկական ռետրօ աւանգարդի համար նոր հասարակութեան կառուցումը, որ պէտք է «հին» հասարակութեան հակառակ համեմատակը լինէր, արուեստի խնդիրների սահմաններում էր լուծուած:» (3)

Ինչպէս խորհրդային առաջին տարիներուն նոր հասարակարգ կերտելու բնաբանին տակ կատարուող զանգուածային տօնակատարութիւններու խօսքի գերակայութիւնը կը պատկանէր արուեստագէտներուն (ձէյմա վոն Կելտերն), նոյնպէս վերակառուցումէն ղէպի անկախութիւն անցնող Հայաստանի համար նոր հասարակարգի յառաջացումի միտումին առանցքը կը յայտնուէր արուեստագէտը (Անժելա Յարուլթինեան):

Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի տարիներուն տակաւին կարելի էր աւանկարտիստական արուեստը համաձայնեցնել քաղաքական պատումին հետ՝ դարձեալ մղուած նոր հասարակարգ ստեղծելու ձգտումով, պարուրուած նորանկախ Հայաստանի եւ ընթացող սահմանադրական ընտրութիւններու երազանքի ծրարումներով: Օրինակ, 1995-ին ստեղծուած ԱԿՏ արուեստային խմբաւորումը, ուր այլընտրանքն ու հիմնահոսանքը կը խառնուէին իրարու, ինչպէս կը փորձէ մեկնաբանել Վարդան Ազատեան:

«(Ե)թէ 3-րդ յարկը [...] կոչեցինք վերակառուցման աւանգարդ, ապա ԱԿՏ-ը [...] կարող ենք կոչել Հայաստանի նորանկախ նէօլիպերալ գործողութեան աւանգարդը: Սուբէկտիւացման ռազմավարութիւնները ինչպէս տեսնում ենք գործում են իշխող քաղաքական նարատիւների հետ նոյնացումների, հարումների ձեւով, եւ այս տեսանկիւնից, խզումը, որը պէտք է աւանգարդը, իր կոչման համաձայն, մտցնի իշխող գիտակցութեան մէջ, տեղի չի ունենում: Ինչո՞ւ:

Թերեւս այն պատճառով, որ նշուած պատմական իրավիճակում իշխանութիւններն իրենք էին «այլընտրանքային» գիտակցութեան կրողը՝ ստալինեան տոտալիտարիզմի ու դրա հետեւանքների համեմատ թէ՛ վերակառուցումը, թէ՛ նէօլիպերալ պետութիւնը նման «այլընտրանքներ» էին: Աւանգարդի խնդիրը, այս առանձնայատուկ իրավիճակում բարդանում է. եթէ վերջինիս գործիչները չունեն համապատասխան տեսական ու պատմական գիտակցութիւն, որոնցով հնարաւոր է վեր ելնել անմիջական նոյնացման եւ հակադրման այս ռազմավարութիւնից, «աւանգարդ» դարձած իշխանութիւնների հանդէպ քննադատական վերաբերմունք պահպանելը, ըստ էութեան, կը մնայ անհնար:» (4)

Բանաստեղծութիւնը եւս, այլ բնագաւառներու նման, ունեցաւ իր նոր արտայայտութիւնները: 2000-ին տպագրուեցաւ Արմէն Շէկոյեանի *Անտիպոէզիա* բանաստեղծութիւններու ժողովածուն: Ելլելով Շէկոյեանի ինքնաանուանումէն, որոշ մեկնաբաններ յետադարձ հայեացքով հակաբանաստեղծութիւն (անտիպոէզիա) հասկացողութիւնը ընդհանրացուցին անկախութեան առաջին տասը տարիներու բանաստեղծական կարեւոր ուղղութեան մը համար: Մարինէ Պետրոսեան կը բացատրէ հակաբանաստեղծութիւնը.

«Ընդհանրապէս հակապոէզիան բանաստեղծութեան պատմութեանը լաւ յայտնի երեւոյթ է, քանի որ այդ պատմութիւնը միշտ առաջ է գնացել ինքն իրեն ժխտելով-յաղթահարելով-վերածնելով: Ընդ որում հակապոէզիան սովորաբար առաջ է մղուած պատմութեան շրջադարձային պահերին, երբ կեցութիւնը հերթական անգամ կորցնում է իր իմաստը եւ ներկայանում իրեն դիպուած: Նման պահերին իրականութեան մէկ թելին փարուած մնացող պոէզիան դադարում է կենդանի խօսք լինելուց եւ դառնում է մեռեալ: Նորից կենդանանալու համար այն պէտք է ծնուի իրեն հակապոէզիա, պէտք է ձգտի ընդգրկել իրականութեան խաչի չորս թելերը միաժամանակ, պէտք է շրջուի ղէպի դուրս՝ ղէպի «կեղտոտ» իրականութիւնը, ղէպի դիպուածը, պէտք է փորձի պոէզիայից վերածել խօսքի՝ իմաստ տալու համար դիպուածին եւ փրկելու համար խելագարութիւնից:» (5)

Ինչպէս Մարինէ Պետրոսեան կը գրէ՝ «(անտիպոէզիայի «անտի»-ն ուղղուած է պոէզիայի ինքնավարութեան ղէպ, որովհետեւ ինքնավարութեան երազանքը կեցութեան դիպուածում ալիքի ունենալու երազանքն է, կամ եթէ Վիլլէյտ Գրիգորեանի օգնութեանը դիմելով ասենք՝ «իրականութեան ականապատուած հարթակներին ոտքը չդնելու» երազանքը:» (6)

Իսկ ասիկա դիտելով անկախութեան առաջին տարիներու բնաբանին մէջ, «(Հ)ետաքրքիր է, որ 20-րդ դարավերջի Հայ յեղափոխութիւնը, ի տարբերութիւն շատ այլ յեղափոխութիւնների, չստեղծեց իր յեղափոխական պոէզիան: Երեւի պատճառներից մէկն էլ դարասկզբի յեղափոխականների հակաօրինակն էր, հակաօրինակ, որովհետեւ դեռ երէկ պարտադրուած էր դասագրքերով, ուրեմն եւ՝ վանող էր: Փոխարէնը ծնուեցին Արմէն Շէկոյեանի *Անտիպոէզիան* եւ Վիլլէյտ Գրիգորեանի *Քաղաքը*:

«Մնացած առումներով իրարից շատ հեռու այս երկու գրքերին միացնողը այն է, որ երկուսի մասին էլ ասում են՝ «Սա պոէզիա չի»:» (7) Ոսպը հակաբանաստեղծութեան (անտիպոէզիայի) մասին է:

Յասմիկ Յակոբեան, ընդունելով Մարինէ Պետրոսեանի հակաբանաստեղծութիւն հասկացողութիւնը, զայն կը մեկնաբանէ կայուն երեւոյթները դիմադրելու իմաստով, որ կարեւոր ուղի մըն է ղէպի մտաւոր ազատագրութիւնը.

«Հակաբանաստեղծութիւնը կամ անտիպոէզիան, ըստ էութեան, տարբեր իրականութիւնների ու գեղագիտական հայեացքների հակադրեցութեան դաշտում առաջացող անցումային իրողութիւն է, որը կայանում է հէնց իր ընդդիմութեան՝ իրողութիւններն այլ կերպ, Ե



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԴՆԵՎՈՐԱԿԱՆ ԶԱՐԴԱՐԱՆԻՔ

## ԱՐՇԱԿ ԱԼՊՈՅԱԴԵԱՆԻ ԶԵՆԱԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆԸ

մասին մինչև այժմ լոյս տեսած երկասիրություններից առաջինը ընդարձակ է և լիակատար, մենք որոշեցինք լոյս ընծայել այդ աշխատությունը իբրև *Արթի* 1913 թվ.ի Ա գիրք: Յույս ունենք, որ *Արթի* ընթերցողներին և ընթերցող Հայ Հասարակության հաճությամբ կը պատճառենք այս երկասիրությանը, միջոց տալով նրանց ծանոթանալ ի մօտոյ Հայկական տպագրության եթէ ոչ ամբողջական, բայց ըստ հնարաւորութեան լիակատար պատմության հետ»:

«Աշխատության տպագրությունն սկսում է, մօտ տասը մամուլ (152 էջ) տպագրում, սակայն ինչ-ինչ պատճառներով կիսատ է մնում:

«ԳԱԹ-ում պահույնով ձեռագիրը արտագրություն է, պատրաստուած տպագրության համար: Այն բաղկացած է 425 էջից և պարունակում է Ալպոյանեանի ուսումնասիրության տասնմէկ (Ա-ԺԱ) գլուխները:

«Այժմ դժուար է ասել, թէ հեղինակը ինչ ամբողջականութեամբ է ուղարկել իր աշխատությունը *Արթի* խմբագրությանը 1912 թ.: Մի բան պարզ է, որ այդ օրերին աշխատության ժԲ գլուխը (գաւառի տպարանների մասին) գրուած չի եղել, կամ չատ թերի է եղել, երեւի լիարժէք նիւթի պակասի հետեւանքով, քանի որ իր հարցումները Թուրքիայի Հայաբնակ գաւառների գործիչներին Ալպոյանեանը ուղարկել է երկու տարի յետոյ միայն՝ 1914 թ. վերջերին»:(29)

Գրականության և Արուեստի Թանգարանի ձեռագիրի վերջին (ԺԱ.) գլուխը՝ «Զմիւռնիոյ տպարանները», 1964-ին հրատարակած է Մ. Ն. Յակոբեան(30):

Համեմատելով «Զմիւռնիոյ տպարանները» գլուխի Մ. Ն. Յակոբեանի (Գրականության և Արուեստի Թանգարանի ձեռագիր) և Վարդի Քէչիչեանի (Մատենադարանի ձեռագիր) տպագրած տարբերակները, դժուար չէ նկատել՝ որ անոնք կը ներկայացնեն միեւնոյն բնագիրը: Մատենադարանի ձեռագիրի վերջաւորութեան Ալպոյանեան ընդամենը աւելցուցած է քանի մը նոր տեղեկություններ:

Այսպէս, մէկ կողմէ՝ Պատմաճեան-Յակոբեանի նիւթերուն անյայտ ճակատագիրը, միւս կողմէ՝ Մատենադարանի ձեռագիրներու մեծամասնութեան անտիպ վիճակը, երրորդ կողմէ՝ մամուլի մէջ ցրուած հարիւրաւոր չցուցակագրուած ու չյայտնաբերուած յօդուածները, ալպոյանեանական ուսումնասիրության այնքան ալ նպաստաւոր պատկեր մը չեն ստեղծեր:

Հ. Ա.

(վերջ 3)

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

24. Գր. Պատմաճեան, *Նշ. աշխ.ը*, էջ 7:

25. Տիգրան Գեորգեան, «Արշակ Ալպոյանեանի գիտական արխիւը համալրող նորայայտ նիւթեր», *Արեւ*, 28 Յունիս 1977, թիւ 17.721, էջ 2:

26. Մ. Բաբոյեան, «Նիւթեր Հայկական տպագրության պատմության վերաբերեալ (Ա. Ալպոյանեանի *Տպագրության արուեստը և հայք* աշխատությունը)», *Պատմա-բանասիրական Հանդէս*, Երեւան, թիւ 4, 1974, էջ 242:

27. Անդ. էջ 243-244:

28. Արշակ Ալպոյանեան, *Տպագրության արուեստը և հայք*, կազմող և խմբագիր՝ Վարդի Քէչիչեան, Երեւան, Նաիրի Հրատարակչութիւն, 2013, էջ 2:

29. Մ. Բաբոյեան, *Նշ. յօդ.ը*, էջ 242-243:

30. Արշակ Ալպոյանեան, «Զմիւռնիոյ տպարանները», *Պատմա-բանասիրական Հանդէս*, 1964, թիւ 2, էջ 67-84:

## ՄԵԽԹԱՐ ԳՕՇԻ ԱՌԱՎՆԵՐԷՆ

### ՓԻՂԻ ՈՐԴԻՆ՝ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ԱՇԱԿԵՐՏ

Փիղը իր որդին յանձնեց Պղատունին՝ իմաստասիրութիւն ուսանելու: Եւ ուսուցիչը աշակերտին յանձնարարեց ծնրադրել լսարանի մէջ, իսկ ան չկարողացաւ: Պատուիրեց նաեւ որ գլուխը խոնարհի գետինը, ասիկա եւս չկարողացաւ: Պղատունը զայն ետ վերադարձուց հօրը եւ ըսաւ.

- Վայել է, որ որդիդ թագաւորի պալատի մէջ ըլլայ՝ միշտ ոտքի կանգնած, եւ ոչ իմ լսարանի մէջ, քանի որ ո՛չ նստիլ կարող է եւ ո՛չ գլուխ խոնարհել:

## ԱՐԱՐԱՅԻ ԸՎԱՍՏԱՍՐՈՒՄԻ

անսպասելի ու չուսումնասիրելի նահանջը Կիլիկիայէն, հետեւաբար՝ յանկարծակի կերպով անտէր մնացած կիլիկահայութեան նոր ու վերջնական եղեւնը քէմալականներուն կողմէ, անծանօթ էջեր չեն մեր պատմութեան համար: Իսկ այսօր, այս նոյն մարդասէր Ֆրանսան է որ կը ստանձնէ Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումի առաջամարտիկային դերը: Ասպարէզ բանալ ցեղասպանութեան եւ ապա դատապարտել ցեղասպանութիւնը:

Բաց աստի, Արարայի յաղթանակը կը հանդիսանայ Հայոց արդի ռազմական պատմութեան լուսաւոր էջերէն մէկը: Սակայն հակառակ իր պատմական կարեւորութեան, ան չէ դարձած տարեկան յիշատակութեան կամ տօնակատարութեան առիթ: Վերջապէս, ո՞վ պիտի նշէ զայն: Այսօր գոյութիւն չունի լեզուական միութիւն-կազմակերպութիւն-կուսակցութիւն մը՝ որ նախաձեռնէ տօնակատարութիւնները: Չէ՞ որ Հայոց պատմութիւնը յաճախ դարձած է սեփականութիւններ...:

Ջ.

## ԳԱՅԻՐԷ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կիրակի, 23 Հոկտեմբեր 2016

## SOL Է ԳԻՏ ԽԱՉԻ

Սուրբ Պատարագէն Ետք պիտի կատարուի հոգեհանգստեան պաշտօն Եգիպտոսի Հայոց Թեմին մէջ քահանայապետած Եկեղեցականներու

*Տ. ԳԱՐԻԷԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՐԱՇՅԻ*

*Տ. ՄԿՐՏԻՉ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԲԷՅՅԱԼԶԵԱՆԻ*

*Տ. ՄԵՍՐՈՊ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆԻ*

*Տ. ՄԱՏԹԵՈՍ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԻԶՄԻՐԼԵԱՆԻ*

*Տ. ԳԵՈՐԳ Ծ. ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԻԺԹԻԳԵԱՆԻ*

*Տ. ՅԱԿՈԲ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՇՈՏ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ (Առաջ. Տեղ.)*

*Տ. ՅՈՎԱԾ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՅՎԱԶԵԱՆԻ*

*Տ. ՄԿՐՏԻՉ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՂԱՒԼՈՒՆԻ*

*Տ. ԹՈՐԳՈՍ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԳՈՒՇԱԿԵԱՆԻ*

*Տ. ՄԱՍՐԷ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍԻՐՈՒՆԵԱՆԻ*

*Տ. ԶԱԲԵՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԶԻՆԶԻՆԵԱՆԻ*

հոգւոցն ի հանգիստ:

Ինչպէս նաեւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Զակազիկի Նախկին Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ՝

*ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԷՅ ԿԱՍՏԱՐԱԿԱՆԻ*

*ԵՒ ԶԱՒԱԿՆԵՐՈՒՆ*

*ԱՐԱՄԻ, ԵՐՈՒՄԼԱԴԻ, ՏԱՐԻԱՅԻ*

հոգւոցն ի հանգիստ:

Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի նաեւ *ՆԻԸՐ ԻՍԹ* ակումբի ողբացեալ անդամ-անդամուհիներու հոգւոցն ի հանգիստ:

Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին

Երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:

Սալահ Էլ-տիհն Հրապարակ (Ժաղկավաճառից ատջեւէն) ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին ատջեւէն

ժամը 9:00-ին

*Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ*

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹՈՎ ԱԶԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ԹԷ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

## ՏԻՂԻ

այլ աստիճանից արձանագրելու չնորհիւ: Սովորաբար հակաբանաստեղծական պոէզիայի համար հող են նախապատրաստում պատմական անցումային, յեղափոխական ժամանակաշրջանները: Եւ, ըստ էութեան, կանխատեսելի էր նաեւ անկախութեան հաստատումից յետոյ մեր գրական գործընթացի մէջ նրա յայտնութիւնը: Նոր իրականութիւնն ու հասարակական նոր յարաբերութիւնները երեւոյթներն արձանագրելու սկզբունքային այլ վերաբերմունք ու գեղագիտական հմտութիւններ էին պահանջում: Հակաբանաստեղծութիւնը դիմադրութիւն է պոէզիայի ընդունուած չափանիշներին, մանիֆեստային բնոյթ ունի եւ յստակ նպատակաւորութեամբ ծրագիր է իրականացնում»:(8)

Յակոբեան այս ուղղութեան մէջ կը դնէ անկախութեան առաջին տասը տարիներու կարեւոր բանաստեղծական ժողովածուներ, Վիդէնտ Գրիգորեան՝ *Ճշմարիտ, ճշմարիտ եմ ասում* (1991) եւ *Քաղաք* (1998), Արմէն Շէկոյեան՝ *Անտիպոէզիա* (2000), Մարինէ Պետրոսեան՝ *Կանոնական պատմութիւններ* (1998), Գայեանէ Բաբայեան՝ *Մենապար* (2001), Նարինէ Աւետեան՝ *Փնթի տողեր* (2001) եւ Արիի Ոսկանեան՝ *Ծիկ* (2001)(9):

Արդեօք այս ազատագրուած բանաստեղծութիւններէն նմոյշներ երբեւէ հնչած են սփիւռքահայ աւանդական կառոյցներու բեմերէն:

(Շար. 2/3)

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

3. Անժելա Յարութիւնեան, «Տարածք եւ սուրբիկութ. Ֆրագմէնտներ Հայաստանի ժամանակակից արուեստից», 17 Մարտ 2009, *Queering Yerevan*, <http://queeringyerevan.blogspot.com/2009/03/blog-post.html>:

4. Վարդան Ազատեան, «Վերակառուցման եւ նէօլիթերալ պետութեան միջեւ», 2 Փետրուար 2012, *Արտերիա*, մշակութային քննադատական ամսագիր, <http://www.arteria.am/hy/1328187975>:

5. Մարինէ Պետրոսեան, «Անտիպոէզիա, կամ երբ բանաստեղծը չի փնտրում ալիքի», *Գրական թերթ*, Երեւան, թիւ 10, 2000. Համացանցային տարբերակը՝ <http://marinepetrossian.com/hy/about-antipoetry>:

6. Անդ:

7. Անդ:

8. Յամիկ Յակոբեան, «Հակաբանաստեղծութիւն (անտիպոէզիա)», *Գրանիշ*, 12 Մարտ 2016, [http://granish.org/hakabanast\\_eghtgutyun-antopoezia/](http://granish.org/hakabanast_eghtgutyun-antopoezia/):

9. Անդ:

## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԳՈՐԱՐԱԿԱՆԱՌ

ՈՍԿԻՐՆ ՕՐՈՒՄՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկերդամը	Ե.Ո.	2674.00
21 կիրատ կրամը		334.28
18 կիրատ կրամը		286.54

4, Զողեպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գաիիթ Դեռ. 23901151







## «ԵՐԵՒԱՆԸ ՀԱՄԱՊ ԶԷ», ՍԱԿԱՅՆ

ՄԱՆՈՒԷԼ ՔԵՇԻՇԵԱՆ

Յուլիս 20-21-ի գիշերը հասայ Երեւան: Թաքսիին մէջ ուստիոյն սիրտ կսկծացնող ցաւով տեղեկացայ, թէ քիչ առաջ Նորենացի փողոցին մէջ ուստիկա-նութիւն-ցուցարարներ ընդհարման հետեւանքով վիրաւորուած են 45 հոգի: Վարորդը հայհոյեց ուստի-կաններուն: Ինչո՞ւ ուստիկաններուն. որովհետեւ դժգոհ էր իշխանութիւններէն:

Սասնայ Մոներու ողիսականը տեւեց տասնհինգ օր: Այս տասնհինգ օրերու ընթացքին փորձեցի հասկնալ թէ ինչո՞ւ Արցախեան ազատամարտիկներ դիմած են անցանկալի ողբերգական հետեւանքներով լի զինեալ ծայրայեղ այս քայլին, եւ որովհետեւ «եզրակացու-թիւններ կատարելու» ժամանակ է՝ համոզում գոյա-ցուցի. ՈՐՈՎԼԵՏՏԵԻ ԱՅԼ ԵԼՔ ԶԷ՝ ՄՆԱՑԱՄ:

Ընդամենը տաս օրեր առաջ Հայէպէն եկածս իրա-ւունք ունի՞մ գլխագրերով այսպիսի նախադասու-թիւն արձանագրել:

Անմիջապէս ըսեմ, որ իմս պարզապէս արձանա-գրել է, արձանագրել այն՝ ինչ եզրակացութեան հասած է Հայաստանի բնակչութիւնը. ՊՊԾ-ի գրաւման ամբողջ ընթացքին համայն ժողովուրդը կը դրուատէր Սասնայ Մոներու հերոսական արարքը, որ կ'արտայայտէր իր դժգոհութիւնը, դժգոհութիւնը տնտեսական, քաղաքական, սահմաններու պաշտ-պանութեան ողբերգական վիճակէն. արարք որ կ'արտայայտէր ժողովուրդի հաւատքին կորուստը հանդէպ երկրի ղեկավարները (իմա ԻՇՆԱՆԱԽՈՐ-ՆԵՐԸ), որոնք տէրն ու տիրականը դարձած էին ազգաբնակչութեան, որոնք ժողովուրդին հետ կը վարուէին քմահաճօրէն եւ կը մնային անպատիժ՝ օրէնքէն վեր, մէկ խօսքով Կ'ԻՇՆԻՅԻՆ ԵՒ ՈՉ ԹԷ ԿԸ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐ: Տեսայ, չօչափեցի նաեւ ժողովուրդի հաւատքին կորուստը ընդդիմութեան հանդէպ, քա-ղաքական բոլոր ուժերուն հանդէպ. կատարուած եւ կատարուելիք նախագահական եւ Ազգային ժողովի ընտրութիւններուն հանդէպ. ուրեմն այլ ելք չէր մնացած:

Տխրալի են այս բոլորը, նոյնքան տխրալի է այն որ այս դժգոհութիւնները համեմուած էին ջազեցող անարգալի հայհոյանքներով, որ սակայն մերժելի ըլլալով հանդերձ հասկնալի է. հայհոյանքը արդիւնք է կուտակուած մաղձի:

Եւ.

- Հայը հայուն դէմ գէնք բարձրացնելու իրաւունք չունի. - խօսքին պատասխանը համոզիչ էր.

- Հա՞յ է հայ ժողովուրդը թմէն ըռպէ անարգողը, հա՞յ է հայաստանցին կեղեքողը, ամէն ըռպէ անպա-տըւողը, Հայաստանի քաղաքացին սպաննող անպատիժ մնացողը, «Իշխանաւոր» դարձած երկրին ծառայելու կոչուած պետական այրը հա՞յ է... ժողո-վուրդի հաշուին միլիարդներ դիզողը հա՞յ է՝ երբ երկրի պարտքերը նշող միլիարդներու թիւը կ'ուռ-ճանայ... երբ երկիրը իր սահմանները պաշտպանելու համար գէնք գնելու հնարաւորութիւն չունի...:

Հայաստանցին ինձմէ շատ աւելի լաւ գիտէ, եւ ես հայէպաբնակ «օտար»-ս վերջին մարդն եմ որ պէտք է գրեք այս մասին, մանաւանդ որ սովորութիւն չունիմ չզիտցածս կամ չհասկցածս մասին գրելու կամ խօսելու:

Սակայն. «...Երեւանը Պէյրութ կամ Հայէպ չէ. Նա-խորդ դարաշրջանի սառը պատերազմի տարիների լուծումները թող ոչ ոք չփորձի Մերձաւոր Արեւելքից ներմուծել Հայաստան...»:

.....

Այս բազմակէտերը իմ չճշելու արտայայտու-թիւնն են, անկեղծօրէն ըսեմ չհասկցայ հանրապե-տութեան ամենաբարձր ամպիոնէն արտասանուած այս բառերուն իմաստը. տարակուսեցայ՝ ճիշդ լսեցի արդեօք...

Երեւանը մայրաքաղաք է, Պէյրութը մայրաքաղաք է, Սուրիոյ պարագային Դամասկոս պէտք է ըսուէր արդեօք: Ինչո՞ւ Հայէպ, որովհետեւ Հայէպը հայա-չա՞տ քաղաք է, որովհետեւ բազմաթիւ հայէպահա-յե՞ր կան այսօր Հայաստանի մէջ. սակայն ի՞նչ գործ ունին հայէպահայերը նախորդ դարաշրջանի պաղ պատերազմի լուծումներուն հետ: Արդեօ՞ք ակնարկը կ'երթայ Հայկական հարցը կենդանացնելու միտումով գէնքի դիմած Գաղտնի Բանակի կամ Արդարադատութեան Մարտիկներու տղոց, եթէ այդպէս է, ապա անձամբ հպարտ եմ որ այդ տղոց

մէջ քիչ չէր թիւը հայէպահայերուն, որոնք գիտակցաբար իրենց կեանքը զոհեցին բոլորին նաեւ մեզի՝ հայերու ազդարարելու որ դատ մը ունինք, եւ թէ պահանջատէր պէտք է մնանք: Այդ օրերու հայկական պետականութենէ զուրկ Հայաստանի այսօրուայ անկախ մայրաքաղաք Երեւանի բոլոր փողոցներուն մէջ կը տեսնենք այդ տղոց ներդրումը՝ «Յիշում եմ, պահանջում եմ»-ին մէջ:

Հայէպահայը դեր ունեցա՞ծ է Սուրիոյ մէջ հինգ տարի առաջ ի խնդիր ընկերային, դասակարգային, համայնքային հաւասարութեան ազնիւ միտումով սկսած անգէն յեղափոխութեան մէջ: Ո՛չ, բացարձա-կապէ՛ս ոչ(\*): Հայէպահայը չի հաւատար գէնքով հարցերու լուծումին, գէնքի գործածութիւնը աւելի շատ աւեր կը բերէ քան որեւէ այլ ինչ: Հայէպահայը չէզոքութիւն պահպանած է զարգացող դէպքերուն հանդէպ, յաւակներով նոյնիսկ օր մը հաշտարար միջնորդի դեր խաղալ կողմերուն միջեւ, թէեւ այդ չէզոքութիւնը երբեմն սխալ թարգմանուած է կարգ մը ընդդիմադիրներու կողմէ եւ այսօր քաղաքացիա-կան, շրջանային, համաշխարհային զինեալ բախում-ներու թատերաւայրի վերածուած Սուրիոյ մէջ կան հինգ հարիւր հազարէ աւելի զոհեր, կան միլիոնաւոր գաղթականներ, քանդուած քաղաքներ եւ գիւղեր, այս բոլորին մէջ յանցաւոր է նաեւ իշխանութիւնը, որուն օղանաւերն ու թնդանօթները կ'աւերեն երկիրը եւ թէական կը մնայ Սուրիոյ նախագահին պնդումը՝ իբր, եթէ իշխանութիւնները չզիմէին առնուած քայլերուն զոհերուն թիւը շատ աւելի մեծ պիտի ըլլար:

Այս սարսափելի թիւերուն մէջ մեր տեղն ունինք նաեւ մենք, աւելին, ամէնէն շատ տուժողներէն մէկը հայն է՝ հայէպահայը, որովհետեւ հարցականի տակ է իր գոյութիւնն իսկ ապագայի Սուրիոյ մէջ, որով-հետեւ այլեւս հայէպահայութիւնը դադրած է հզօր գաղութ ըլլալէ, եւ տակաւին օրեցօր կը նօսրանայ ու պիտի շարունակէ նուազիլ մեզի համար այնքան կարեւոր գաղութ կազմողներուն թիւը:

Հոս պէտք է չետեղ նաեւ որ հայէպահայերու գաղթով մեծապէս պիտի տուժէ նաեւ Հայէպը որ պիտի գրկուի մեղուանման այս փոքրամասնութեան ներկայութենէն:

Հայէպահայութիւնը ունի հարուստ պատմութիւն, Հայէպի մէջ Ս. Աստուածածին եւ Քառասուն Մանկաց եկեղեցիներուն կից դարանոց ունեցած ենք դեռ 15-րդ դարուն (ուսումնասիրողներ կան որոնք կը նշեն 14-րդ դարը) ուր գրիչներ հայերէնով ձեռագրեր գրած են, «վաճառաչա՜հ» Հայէպի մէջ գործած են Ջուղայեցի հայ վաճառականները, 16-րդ դարուն Պետրոս եւ Սանոս Զէյթալի եղբայրները Հայէպի եւ Իզմիրի մէջ ներկայացուցիչները եղած են եւրոպական պետութիւններու: Նորագոյն պատմու-թեան մէջ արհեստները Հայէպ բերած են հայերը, քիչ չէ թիւը երկիրը կառուցող հայ ճարտարապետնե-րուն, շինարարներուն. հիւանդանոցները արդիական գործիքներով օժտող առաջին բժշկները հայեր եղած են, որոնցմէ մէկուն՝ բժշկապետ Ասատուր Ալթուն-եանի անունը կը կրէ հայէպեան կեդրոնական փողոց մը: Մշակութային բոլոր ասպարէզներու մէջ իրենց մեծ ներդրումը ունեցած են հայէպահայ արուեստա-գէտները:

Այս բոլորին հետ եւ այս բոլորէն անկախ պէտք է նշել որ սուրիահայերու, որոնց շարքին հայէպահայե-րու գլխաւոր յատկանիշն է ՀԱԻԱՏԱՐՄՈՒԹԻՒՆԸ՝ հաւատարմութիւնը ազգային իր աւանդութիւննե-րուն, գործի մէջ իր անխարդախ ըլլալուն, ընկերային կեանքի մէջ անբասիրութեան պահպանման, հաւա-տարմութիւն իր եկեղեցիին, հաւատարմութիւն ՄԱՅՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ ԵՒ ԻՐ ԱՊՐԱԾ ԵՐԿՐԻՆ:

Այսօր, Սուրիոյ վեցերորդ տարին թեւակոխած պատերազմի օրերուն, տակաւին Հայէպի մէջ կան տաս հազարի չափ հայեր, որոնց մէջ քիչ չէ թիւը ամէն պարագայի հոն մնալ որոշողներուն, մնալ եւ տէր կանգնիլ հայու արիւնով ու քրտինքով կառուց-ւած մեր հարստութիւններուն, որոնք համահայկա-կան ժառանգութեան անփոխարինելի մէկ մասնիկն են: Այսօր Հայէպի մէջ իրենց դռները բաց կը պահեն հայկական դպրոցները, ուր կը տիրէ խստապահան-ջութիւնը՝ հանդէպ ուսումնառութիւնը, հանդէպ կարգապահութիւնը, երբ պետական բազմաթիւ

## ՀԱՄԱՊ

## ՀԱՄԱՊԻ ՄԵՋ ՄԵԿ ՀԱԲԹՈՒՄՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ 7 ՁՈՅ, 14 ՎԻՐԱՒՈՐ

Գանձասար, Հոկտեմբեր Ա. - Ուրբաթ, 30 Սեպ-տեմբեր 2016-ի առաւօտեան վաղ ժամերէն զինեալ ահաբեկչական խմբաւորումներու Հայէպի Նոր Գիւղ, Սուլէյմանիէ եւ Վիլլաներ հայաչափ թաղա-մասերու հրթիռակոծման հետեւանքով զոհուեցաւ 5, վիրաւորուեցաւ 11 հայորդի:

Ձոհներն են.- Արման Հինտոյեան, Ծիւղ Ճապաղ-ջուրեան, Յասմիկ Կիրակոսեան-Պերէճիքեան, Միրէյ Հինտոյեան, Փիեռ Հարիրո:

Վիրաւորներն են.- Գառնիկ Կարապետեան, Ծո-վիկ Գապիքեան, Արա Արամեան, Մարի Կարա-պետեան, Արշակ Պերէճիքեան, Եագուպ Հարիրո, Ճորճ Հարիրո, Յարութ Աւագեան, Պէթի Լախոյ-եան-Հինտոյեան, Մովսէս Հինտոյեան, Նազար Զարմինեան:

Զոհեցալքթի, 5 Հոկտեմբերին Նոր Գիւղի հրթի-ռակոծման հետեւանքով նահատակուեցան Գաս-պար Շաթոյեան եւ Մովսէս Մովսէսեան, վիրաւոր-ւեցան Շահէ Բանոյեան, Յակոբ Աբրահամ Զալաք-եան եւ Վարուժան Տօնապետեան:

## ՔՈ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆԵՐԻ ՏԵՐԸ ԴՈՒ ԵՍՖԻԼՄ ԱՐԴԵՆ ՀԱՍԱՆԵԼԻ Է ՀԱՍԱՑԱՆՑՈՒՄ

ԷկոԼուր, 14 Հոկտեմբեր - ԷկոԼուր տեղեկատուա-կան Հասարակական Կազմակերպութեան նկա-րահանած Քո իրաւունքների տէրը դու ես Փիլմն արդէն հասանելի է համացանցում: Ֆիլմի շնորհան-դէսը տեղի ունեցաւ սոյն թուականի Հոկտեմբերի 14-ին:

Ֆիլմում արտացոլուած է Հայաստանի Լոռու, Սիւնիքի, Վայոց ձորի եւ Կոտայքի մարզերի Էկոլո-գիական թէժ կէտերում մարդկանց պայքարը յա-նուն իրենց իրաւունքների: Ֆիլմը ներկայացնում է Գառնի, Գլաձոր, Գնդեազ, Սիւնիք, Արծուանիկ, Գեղանուշ, Քաջարան, Ծնող համայնքներում անց-կացուած հանրային թէժ քննարկումների հետա-գիծը, մարդկանց յուզող խնդիրներն ու պահանջ-ները:

Կեանքի իրաւունքը ցանկացած մարդու իրա-ւունքների անբաժանելի մասն է: Նա չի կարող տարանջատուել հողի, օդի, ջրի հիմնական իրաւունք-ներից: Այդ բնական իրաւունքների վրայ է կառուց-ւած ամբողջ աշխարհի օրէնսդրական դաշտը: Այս իրաւունքների ոտնահարման խնդիրների շուրջ շնորհանդէսից յետոյ ծաւալուեց քննարկում: ՀՀ Մարդու Իրաւունքների պաշտպանի տեղակալ Հրաչեայ Պալեանը ՀՀ Օմբուդսմէնի անունից պատ-րաստականութիւն յայտնեց սերտ համագործակցել հասարակական կազմակերպութիւնների հետ՝ համատեղ գտնելու խնդիրների լուծման ուղիներ:

## ՖԵՅՍԱԲՈՒՔԵԱՆ ԺՈՂՈՎՈՐՈՂԸ ՆՍՏԵԼ Է «ԼԱՅՔԵՐԻ» ԵՒ ՄԵԿԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԱՍԵՂԻ ՎՐԱՅ. UNUTOS

Առաւօտ օրաթերթը գրում է. «Դեռեւս 60-70-ականներին ամերիկացի հոգեբանները խորհուրդ էին տալիս չդիտել հեռուստատեսային նորութիւն-ները՝ արդարացիօրէն կարծելով, որ եթէ ինչ-որ մի լուրջ բան պատահի, դուք, միեւնոյն է՝ մի տեղից դրա մասին կ'իմանաք: Պատճառաբանութիւնն այն էր, որ լուրեր սարքողները, բնականաբար, նպա-տակ ունեն դրանք վաճառելու: Իսկ ո՞ր լուրերն առաւել լայն սպառում ունեն՝ իհարկէ, այն լուրերը, որոնք պատմում են որեւէ աղէտի, որեւէ չարիքի, որեւէ մէկի դժբախտ կեանքի մասին: Ընդհանուր առմամբ, ընդունելի խորհուրդ է, եւ ես դրան անպայման կը հետեւէի, եթէ այլ գործով զբաղուէի: Դա առաւել եւս ճիշտ է այսօր, երբ հեռուստատե-սային դարաշրջանն աւարտուել է, եւ սկսուել է հա-մացանցի դարաշրջանը, եւ լուրի, կարծիքի, վերլու-ծութեան հանդէպ պատասխանատուութիւնը պա-կասել է մի քանի տասնեակ անգամ: Ֆէյսբուքեան ժողովուրդը նստել է «լայքերի» եւ մեկնաբանու-թիւնների ասեղի վրայ, եւ միջին վիճակազրական օգտատէրն իրեն շատ վատ է գգում, երբ, ասենք, 10 ըռպէ որեւէ ծանուցում չի ստանում, եւ տազնապի մէջ է ընկնում՝ «վայ, ուրեմն ինձ մոռացել են, արի մի բան էլ գրեմ, մի բան էլ մեկնաբանեմ, գուցէ ստացուի մի քանի ծանուցում ստանամ»»:



2 «ԵՐԵՄԻԱՆ ԶԱԼԵՊ ԶԵ», ՍԱԿԱՅՆ

դպրոցներ դադարեցին գործել, մասնագիտ. մեջ ալ կը տիրէ բա-  
ցարձակ անտարբերութիւնը հանդէպ կրթութիւնն ու ուսումը:

Հալէպի մէջ կը շարունակեն գործել մեր մշակութային  
միութիւնները՝ իրենց երգչախումբերով, պարախումբերով,  
թատերախումբերով, նկարչական եւ երաժշտական դպրոցնե-  
րով: Այս բոլորը վկայութիւնը չէ՞ մեր աշխատասիրութեան,  
քաղաքակրթութեան պահպանման ձգտումին: Մինչեւ այսօր  
տակաւին հայկական գաղութներ Հալէպին կ'ապաւինին ապա-  
հովելու կրթական մշակներ:

Երկրին պայմանները մեծ թիւով հալէպահայերու ստիպեցին  
հեռանալ իրենց պաշտելի քաղաքէն, բարեբախտաբար, ըստ  
հայաստանեան պաշտօնական աղբիւրներու, անոնցմէ տաս-  
նեօթ հազարը բնակութիւն հաստատած են Հայաստանի մէջ:  
Անոնց մէջ կան ամենաբազմազան մասնագիտութեան տէր  
մարդիկ, սակայն մեծամասնութիւն կը կազմեն արհեստա-  
ւորները: Հալէպահայը աշխատասէր է, նախաձեռնող, խելացի,  
եւ հայաստանը մեծապէս կը շահի եթէ տէր կանգնի անոնց: Այս  
մարդիկ ի վիճակի են ճարտարարուեստական փոքր արհես-  
տանոցներով բաւարարել հայաստանի բնակչութեան տնտե-  
սական-կենցաղային անհրաժեշտ բազում կարիքներ. օրինակ  
մը տուած ըլլալու համար նշեմ, որ Հալէպի մէջ 20-30 մեթր  
քառակուսի տարածքի մէջ հայերը կ'արտադրէին տարեկան  
500-600 սառնարաններ:

Հալէպահայերէն շատեր Հայաստանի մէջ կ'աշխատին  
ամենատարբեր ասպարէզներու մէջ, անոնք արդէն հայաս-  
տանցիներ են եւ ոչ թէ սփիւռքահայեր, եւ Հայաստանի քաղա-  
քացիներ կը վճարեն բոլոր հարկերը: Անոնց հնարաւորութիւն  
տուէք աշխատելու իրենց մասնագիտութեամբ. անոնք իրենց  
հետ Հայաստան բերած են իրենց բոլոր բարեմասնութիւնները,  
քաջակերեցէ՛ք զանոնք իրենց առաւելութիւնները ի սպաս  
դնելու հայրենի երկրի կառուցման եւ այդ ճանապարհով արդար  
քրտինքով շահելու իրենց ընտանիքի օրապահիկը, փոխանակ  
անտեղի «ներմուծում-արտածում» մեղադրանքներ ուղղելով  
վիճ յառաջացնելու հալէպցիներու եւ հայաստանցիներու միջեւ:

Հալէպահայերը կ'ուզեն լիիրաւ մասնիկը դառնալ Հայաս-  
տանին, ուստի եւ արդարօրէն կ'ակնկալեն փոստովութիւնը վե-  
րացնելու խոստացուած արագ առնուելիք քայլերու գործադրու-  
մը, որովհետեւ նախ եւ առաջ անոնք չեն ուզեր Հայաստանի  
ժողովուրդին համբերութեան բաժակին յորդումին ականատես  
ըլլալ ի դիմաց անտանելի անօրէնութիւններու: Եթէ յորդի  
ժողովուրդի մը համբերութեան բաժակը աշխարհի որեւէ  
մայրաքաղաք կրնայ Դամասկոսի նմանիլ, ուր կրնան դէպքերը  
դարգանալ անցանկալի կերպով եւ նոյնիսկ առիթ կրնան տալ  
օտար միջամտութիւններու:

Սասնայ Ծռերու տասնհինգ օրերը սովորական օրեր չէին,  
անոնք բաւարար էին ցոյց տալու, որ Հայաստանի ժողովուրդը  
դժգոհ է իր ղեկավարներէն, գիտեմ որ սփիւռքահայերն ալ  
դժգոհ են իրենց ղեկավարներէն, դժգոհ են մանաւանդ  
երիտասարդները, որոնցմէ ոմանք վերջերս կը հնչեցնեն  
այսպիսի խօսքեր.

«Իսկական պայքարը թուրքերուն դէմ չէ, ոչ ալ Ղարաբաղի  
համար է, ոչ իսկ հայապահպանման համար է: Իսկական պայ-  
քարը Հայաստանի Հանրապետութեան եւ սփիւռքի կառոյց-  
ներու (եկեղեցի, կուսակցութիւն...) ժողովրդավարացման  
պայքարն է: Շատ դժուար ճամբայ ունինք մեր առջեւ:»

Չեմ ուզեր որ ծայրայեղական այս մտայնութիւնը տիրէ մեր  
հայրենի թէ սփիւռքի հայ երիտասարդի մտածելակերպին վրայ:

Այս մասին միայն մտահոգուիլը չի բաւեր...  
Երեւան, 5 Օգոստոս 2016  
Միվիլնէթ, 11 Օգոստոս 2016 (<http://www.civilnet.am/news/2016/08/11/>)

\* Այս գաղափարի մասին Քէշիշեան աւելի յստակ կերպով  
կ'արտայայտուի լրագրող Թաթուլ Յակոբեանի հետ տեսագրած  
հարցազրոյցին մէջ (Միվիլնէթ, 17 Օգոստոս).

«ՄԱՆՈՒԷԼ ՔԵՇԻՇԵԱՆ (պատասխան) - ...Մեզ համար  
վերականգնումը [Հալէպի մէջ, Զ.] շատ դժուար է, որովհետեւ  
մենք նախ մեր հարեւանների հետ, նրանց հետ ում հետ որ  
ապրում ենք, մենք մտած ենք բարեկամ բայց իրենք մեզ արդէն  
տարբեր աչքով են նայում որովհետեւ մենք միշտ եղել ենք  
իշխանամէտ: Հաւատարիմ ենք եղել իշխանութեան, մեզ համար  
երկիրը, պետութիւնը, իշխանութիւնը հոմանիշ բառեր են: Մենք  
իշխանութեան ենք հաւատարիմ: Բայց դրանով մենք  
չընդունեցինք յեղափոխութիւնը, չընդունեցինք որ դա  
յեղափոխութիւն է: Մենք համարեցինք որ Ասատն է մեր  
պաշտպանը եւ Ասատի երկիրը լաւ երկիր է: Հայերը լաւ էին  
ապրում:

ԹԱՌՈՒԼ ՅԱԿՈԲԵԱՆ (հարցում) - Այսինքն Դուք ասում էք  
որ սխալ ենք արել: Հայերը սխալ արեցին որ միանշանակ  
կանգնեցին Ասատի եւ իշխող վարչակարգի կողմին, եւ ուզում  
էք ակնարկել որ պէտք էր նաեւ, չասեմ լեզու գտնել, բայց  
չփուլման գտնել ընդդիմադիր խմբերի հետ:

ՄԱՆՈՒԷԼ ՔԵՇԻՇԵԱՆ (պատասխան) - Այո:» (Ծնթգր. Զ.)

ԽՈՐՀԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ  
ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ԹԵ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Անկախութեան առաջին տասը տարիները  
բաւարար էին՝ որ խորհրդային ենթարկուածու-  
թիւնը փոխարինուէր նէօլիպերալ ենթարկուա-  
ծութեամբ: Եւ, ինչպէս բնորոշ է Հայաստանի  
նման կիսա-ամբողջատիրական վարչակարգին  
(այդպէս էր Տէր-Պետրոսեանէն մինչեւ Սարգս-  
եան, եւ, ըստ երեւոյթին, այդպէս ալ պիտի մնայ,  
հակառակ խորհրդարանային կառավարչաձեւի  
անցնելու ձեւական ու ականներով լեցուն գալիք  
չըջանին), իշխանականութեան յենակ հանդիսա-  
ցող եւ իշխանութիւնը իրենց յենակ դարձուցած  
(այս պարագային՝ խորհրդային ուշ չըջանին  
ձեւաւորուած մեծահասակ մտաւորականներու  
եւ շօու-պիզնէսի ներկայացուցիչներու գերակը-  
նութեամբ) մտաւորական-արուեստագէտներու  
ամբողջ հոյի մը գուգահեռ զարգացաւ *այլընտ-  
րանքային* միտքը: Այլընտրանքային միտքը ձե-  
ւաւորուեցաւ դիմադրութեան երբեմն յայտա-  
բարուած, երբեմն չյայտարարուած բնաբանի  
ներքեւ, բայց հաստատապէս տարբեր, ինքնու-  
րոյն ըլլալու միտումով եւ, ինչպէս Ի. դարասկիզ-  
բի աւանկարտիքները՝ մշակոյթը հասարակու-  
թիւնը շարժելու մղիչ ուժ դարձնելու համոզումով:

Մշակոյթ մը այլընտրանքային կը դառնայ՝  
երբ երկու կողմերու ճանաչողութեան ենթա-  
կանները կը դառնան անձանաչելիօրէն տարբեր,  
երբ իշխանական ենթական կը հեռանայ իր  
գոյաբանական կեցութենէն, անկարող կ'ըլլայ իր  
իմաստը ստանալ մշակութային համակեցու-  
թիւններէ եւ կը պարտադրէ իր եսին գերակա-  
յութիւնն ու միակեցութիւնը:

Այլընտրանքային միտքը, շարունակելով  
աւանկարտիքմը կամ հակաբանաստեղծութիւնը,  
Հայաստանի մէջ աքթիւսթական մտածողու-  
թիւն մը աւելցուց մշակոյթին մէջ, թէեւ վերա-  
հսկուած աքթիւսթական տարրեր արդէն կը  
գտնուէին ԱԿՏ-ի եւ նմանօրինակ խմբակներու  
մօտ:

2001-2004-ին հրատարակուեցաւ այլընտրան-  
քային վիճակով տարածուած *Բնագիր* հանդէսը  
(խմբագիրներ՝ Վահրամ Մարտիրոսեան եւ  
Վիդէտ Գրիգորեան), 2005-էն մինչեւ այսօր,  
նախ տպագիր եւ ապա համացանցային հրատա-  
րակութեամբ լոյս կը տեսնէ *Ինքնագիր* հանդէսը  
(խմբագիրներ՝ Վիդէտ Գրիգորեան եւ Վահան  
Իշխանեան), որոնք գուտ հրատարակչական  
ձեռնարկ մը ըլլալէ անդին հանդիսացած են եւ կը  
հանդիսանան մտաւորական քննարկումներու եւ  
տրամախօսութիւններու (discourses) ակումբա-  
յին հաւաքատեղիներ՝ մտաւոր աքթիւսթիկ կեդ-  
րոններ:

Հիմնահոսանքի եւ այլընտրանքի միջեւ ճեղքը  
նշանակալիօրէն բեւեռացաւ 2008 Մարտ 1-ի  
դէպքերէն ետք:

Մտաւոր աքթիւսթիկմին գուգահեռ, 2007-էն  
Հայաստանի մէջ սկսաւ եւ շատ շուտով ազդեցիկ  
թափ ստացաւ բուն աքթիւսթիկմը՝ ազատագրուած  
միտքի ամենացայտուն արտայայտութիւններէն  
մէկը: Ոտրապէս մտահոգուած իշխանութեան  
նէօլիպերալ քաղաքականութեան պատճառած  
վնասներով, աքթիւսթիկմը՝ մեծ մասամբ երի-  
տասարդներ, իջնելով փողոց, ինչպէս նաեւ  
ֆէյսպուքի եւ այլ միջոցներով հասարակական  
կարծիք ձեւաւորելով, փորձեցին եւ յաճախ  
յաջողեցան կասեցնել քանի մը նէօլիպերալ  
ձեռնարկներ՝ ինչպէս Մաշտոց Պուրակի  
վերածումը առեւտրական կեդրոնի, խորհրդային  
60-ականներու արդիականութիւնը խորհրդա-  
նշող բացօթեայ Մոսկուա Սինեմայի քանդումը եւ  
անոր փոխարինումը եկեղեցիի, եւ այլն: Հաւա-  
նաբար այս շարժումներուն ամենաերկարատեւը  
Թէղուտի հանքերուն դէմ մղուած աքթիւսթիկ-  
կան անվերջանալի պայքարն է, որ իր խորքին  
մէջ բաւական բարդ պայքար մըն է Հայաստանի  
հանքարդիւնաբերութիւնը զրաւած մեծ մասամբ  
ոռւսական անդրազգային ընկերութիւններուն  
(transnational corporations) դէմ:

Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի հանրային ժամանա-  
կաւոր վերադարձը 2007-2008-ին եւ ապա Սերժ  
Սարգսեանի գահակալութիւնը 2008-էն սկսեալ  
ցուցաբերեցին աքթիւսթիկմի հետ առնչուելու

երկու տարբեր մօտեցումներ, որոնք երկուքն ալ,  
բնականաբար, ուղղուած պիտի ըլլային իրենց  
իշխանութիւններու ամրապնդումին: Տէր-Պետ-  
րոսեան իր նախընտրական քարոզարշաւի  
ընթացքին փորձեց վերադարձնել իշխանական  
եւ աքթիւսթիկմական ճանաչողական ենթակա-  
ներու համաձայնութիւնը, ինչպէս ժամանակին  
ըրած էր ԱԿՏ-ի պարագային. «Նոյն 2007 թ-ին  
իր գործունէութիւնը սկսեց «Սկսել ա» երիտա-  
սարգական նախաձեռնութիւնը: Նրանք հասա-  
րակական վայրերում անցկացրեցին մի շարք  
ակցիաներ, հիմնականում կրող կառնաւալային  
բնոյթ: Այս շարժումը քաղաքական նոր սուբիեկ-  
տի օրինակ է», կը գրէ Վարդան Զալոյեան ու  
կ'աւելցնէ. «2007 թ. ի աշնանը քաղաքական  
գործունէութեան վերադարձաւ հանրապետու-  
թեան առաջին նախագահ Լ. Տէր-Պետրոսեանը,  
մասնակցելու համար 2008 թ.-ի փետրուարի 19-ի  
նախագահական ընտրութիւններին: Հիմնա-  
կանում նա փորձում էր յենուել հէնց այդպիսի  
նոր քաղաքական սուբիեկտների վրայ: Դա  
յատկապէս խթանեց երիտասարդական նախա-  
ձեռնութիւնների ակտիւացմանը, որոնք տարա-  
բնոյթ ակցիաներ են անցկացնում քաղաքային  
տարածութեան առանցքային տեղերում:» (10)

Օրինակ, դարձեալ Զալոյեանի համաձայն,  
աքթիւսթիկմական կողմնորոշում ունեցող DVD  
Ֆեղափոխութիւն շարժումին անունը «առաջին  
անգամ հնչեցուեց ընդդիմադիր առաջնորդ Լեւոն  
Տէր-Պետրոսեանի ելոյթներում՝ 2008 թուակա-  
նին երեւանում՝ նախագահական ընտրութիւն-  
ների նախաշնչին տեղի ունեցած հանրահաւաք-  
ների ընթացքում: Ըստ Տէր-Պետրոսեանի՝ նա  
այդ արտայայտութիւնը լսել էր ցուցարարների  
խօսակցութիւններից:» (11)

Քոչարեանական-սարգսեանական լուծումը  
բոլորովին տարբեր էր. ճանաչողական ենթա-  
կային դէմ ստեղծել հակադիր ենթակայ մը՝ որ  
գործէ ինքնուրոյն անունի տակ բայց ենթա-  
կըւած ըլլայ իշխանութեան: Մարտ մէկի  
արինալի դէպքերէն ետք, իշխանութիւնները  
ժամանակաւորապէս կը յաջողին սպաննել աք-  
թիւսթիկմական շարժումները՝ հարիւրաւոր աք-  
թիւսթիկմներ նետելով բանտ եւ արգելելով բոլոր  
հանրահաւաքները: Ամենէն կարեւորը՝ «[ա]կ-  
տիւստները տուժում են նաեւ իշխանութիւն-  
ների աջակցութիւնը վայելող ֆաշիստամէտ  
խմբերի գործունէութիւնից՝ ՄԻԱԿ, Հասարա-  
կական երիտասարդական կուսակցութիւն, «Մէկ  
ազգ», «Համերաշխութիւն», «Միասին», «Բա-  
զէ» եւ այլ», դիտել կու տայ Զալոյեան (12):

Շատ վտանգաւոր իշխանական խաղ մըն է  
ասիկա: Իշխանութիւնը՝ պահպանելու համար իր  
գոյութիւնը, կը դիմէ իր սեփական ժողովուրդի  
առձակատումին (բոլորովին տարբեր բաներ են  
ժողովուրդի առձակատումը նոյն ինք ժողովուրդի  
ընդմէջէն եւ կուսակցական վերնախաւային  
առձակատումը): Ազատագրութեան խեղդումի  
փորձ մը՝ իր ամենաշարժուն ու ամենագործուն-  
եայ ժամանակ: Հայաստանի աքթիւսթիկմի ճնշումը,  
արդարեւ, երկար չի տեսեր: Իսկ այս ազատա-  
գրուած շարժումներուն հետ իշխանութիւնը  
ցարդ կը փորձէ կիրառել իր նոյն միջոցները՝  
բռնութիւն եւ հակա-խումբերու ստեղծում:

Վերջապէս, անկախութեան 25-ամեակին  
առիթով՝ ազատութիւն թէ ազատագրութիւն:  
Այսօրուայ դրութեամբ, ազատութիւնը՝ հիմնա-  
հոսանք, ազատագրութիւնը՝ այլընտրանք:

(Վերջ 3)  
ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ  
10. Vartan Jaloyan, 'New Political Subjects in  
Armenia and March 1 Events', *Red Thread*, No. 1,  
2009, p. 37: Հայերէն թարգմանութիւնը՝  
[http://www.red-thread.org/dosyalar/site\\_resim/dergi/pdf/1586442.pdf](http://www.red-thread.org/dosyalar/site_resim/dergi/pdf/1586442.pdf):  
11. Անդ, էջ 38:  
12. Անդ, էջ 39: Տե՛ս նաեւ՝ Հ. Ա., «Աքթիւսթիկմը  
Հայաստանի մէջ (2007-2012-ի առաջին կէսը)»,  
*Ջահակիր*, 29 Մայիս 2014, թիւ 1725:



# ՑԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿՈՐԱՅԻՆ ԶԱՐԲԱԹԱԹԵՐԸ

## ԿՍՄԻԹՆԵՐ

Ոսկին ըսես նե՛հ հետը խօսք չըլլար. գլուխը աներ կ'երթայ: Այսօր Հարիւր ութսուն, վաղը երկու Հարիւր, հետեւեալ օրը երեք Հարիւր, օր մ'ալ եթէ իւր կամքին թողուի, մինչեւ հինգ Հարիւր պիտի երթայ բարեխնամ կառավարութեան կամացը հակառակ:

Տեսա՞ք ժողովելու եւ պահելու բանը, ոսկի պահելու է եղեր. բայց ո՞վ գիտեր, թէ այսչափ պիտի բարձրանար: Մենք ալ շատ անխոհեմութիւն ըրինք. ոսկի պահելու տեղ հին Թատրոնները ժողովեցինք պահեցինք: Ապո՛ւշ, ըսեր մէկը, սա Թատրոնները ոսկի չընե՞ս, ինչո՞ւ պահեր ես:

Ըսող չեղաւ ալ չէ, բայց մենք չհամոզուեցանք. մեր յամառութեան պատիժը քաջենք հիմա, որ սորվինք:

### ՅԱԿՈՒ ՊԱՐՈՆԵԱՆ

(Եգիպտոսի մէջ տողարի (այսօրուայ ոսկին...) սեւ շուկայի գինը աննախադէպ բարձրացումով հասաւ 16 Ե.Ո.-ի: Բայց եգիպտահայերն Պարոնեան կարդացած ըլլալուն համար, իր խորհուրդը լսած ըլլալուն համար եւ շատոնց է արդէն Թատրոններու փոխարէն տողարի հաւաքած ըլլալուն համար, բաւական չահեցանք:)

## «ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՍԸ» ՕԳՆԵՑ ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐԻՆ ՅՕՐԻՆԵԼ ԶԻՆՈՒՈՐԻ ՄԱՅՈՒՄՆ ԶԱՆԳԱՍԱՆՔՆԵՐԸ

«Պարաբաղա-աղբէջանական հակամարտ գործերի չփման գծում տեղի ունեցած մարտական գործողութիւնների ժամանակ»:

Մինչ ռազմական գերատեսչութիւնը եւ նրան սպասարկող մեղիաները համոզում էին «պատերազմը լուսաբանելիս օգտուել միայն պաշտօնական աղբիւրներից», Պաշտպանութեան Նախարարութեան պաշտօնաթերթը նոյնպէս ապատեղեկատուութիւն է տարածում: Հայ գինուորը շարունակում է պնդել, թէ Մղդէսեանն այլոց թուում մահացել է մարտական գործողութիւնների ժամանակ. «2016թ. Ապրիլի 2-ից դարաբաղա-աղբէջանական հակամարտ գործերի չփման գծում տեղի ունեցած մարտական գործողութիւնների ժամանակ յանուն Հայրենիքի մարտիրոսուել են ՊԲ զինծառայողներ»:

Սփիւռքի Նախարարութեան Հայերն այսօր պարբերականը «Կորստից ծնունդ ապրելու ուժ» յօդուածում նոյնիսկ «պարզել էր» Մղդէսեանի մահուան հանգամանքները: Ըստ պարբերականի՝ Մղդէսեանը զոհուել է Ապրիլի 7-ին՝ «հակառակորդի դիպուկահարի կրակոցից»:

Razm.info-ն Մղդէսեանի անունը հրապարակել է «Հայրենիքը պաշտպանելիս զոհուած 44 զինծառայողների անունները. ՀՀ ՊՆ մամուլի քարտուղար» յօդուածում:

Lratvakan.am-ը, յղում անելով Լեւոնային Ղարաբաղի Պաշտպանութեան բանակին, Մղդէսեանի անունը ներառել էր Ապրիլի 2-ից 5-ը մարտական գործողութիւնների ընթացքում զոհուածների թուում, չնայած զինծառայողը, ըստ ՀՀ ՊՆ-ի, 7-ին է մահացել:

Մղդէսեանին մարտական կորուստներին դասելիս՝ ՊԲ-ի ցուցակին են յղում անում եւս մի քանի կայքեր. Mediamax.am. «Փառք հերոսներին» յայտնի են զոհուած 44 զինծառայողների անունները: Ilur.am. «Զոհուած զինծառայողների անունները. Ամբողջական. ՊԲ»:

ԱՄՆ-ում գրանցուած Հայրենասէր կազմակերպութիւնը, որն ապրիլեան մարտական գործողութիւնների ընթացքում զոհուած զինուորների ընտանիքներին գումար էր նուիրաբերում, Մղդէսեանի հարազատներին փոխանցել էր 500 դոլար եւ երախտագիտութեան նամակ, որում նշուած է, թէ Մղդէսեանի եւ նրա զինակից ընկերների ցուցաբերած «անհաւատալի քաջութիւնը ապշեցրել է եւ յուզել բոլորին»:

«Իր անձնագոհութեամբ Գէորգը կեանք պարգեւեց բոլորիս, մեր զաւակներին, մեր ծնողներին: Նա զոհեց իր զգացած սէրը, որ մենք կարողանանք սիրել: Նա զոհեց իր կեանքի նպատակները, որ մենք կարողանանք մեր նպատակները իրագործել...», - մասնաւորապէս նշում է Հայրենասէրը:

Հարկ է նշել, որ Մղդէսեանի «ապրիլեան պատերազմից» դուրս զոհուելու մասին գրուել էր արդէն Ապրիլի 8-ին Հրապարակ օրաթերթի կայքում: Պարբերականը հրապարակման մէջ իր տեղեկութիւններով յայտնել էր, որ զինուորը զոհուել է զէնքի անզգույշ օգտագործման հետեւանքով. «Գէորգ Մղդէսեանը 20 տարեկան էր, Կոտայքի մարզի Նոր Հաճնից էր: Ի դէպ, մեր տեղեկութիւններով՝ երիտասարդ տղայի հետ տեղի ունեցածը դժբախտ պատահար էր, անզգուշութիւն զէնքը օգտագործելու ժամանակ: Նա չուտով պիտի գորացրուէր»:

## ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Իր շատ սիրելի մօր՝ ողբ. Սեդա Մարտիրոս Յովակիմեանի (ծնեալ Թուֆայեան) մահուան տխուր առթիւ եւ անոր խնկելի ու քաղցր յիշատակին կը նուիրեն զաւակը՝ Տոքթ. Տիգրան եւ Տիկինը Տոքթ. Շողիկ Յովակիմեան ու դուստրը՝

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ  
Եկեղեցւոյ պայծառութեան 1000  
Ս. Պօղոս-Պետրոս Եկեղեցւոյ  
պայծառութեան 1000  
Ամենայն Սրբոց Ազգային  
Գերեզմանատան 500  
Սուրբ Մինաս Ազգային  
Գերեզմանատան 500  
«Այծեմնիկ» Հանգիստեան  
Տան 500  
«Արեւ»ին 500  
«Յուսաբեր»ին 500  
«Ջահակիր»ին 500  
(Վերոյիշեալ բոլոր  
նուիրատուութիւնները ստանալ  
Գահիրէի Ազգային  
Առաջնորդարանէն)

## ԼԵՒՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ԵՐԿՈՒ ԱՌԱՋԱՐԿ ՈՒՆԻ...

վարման մարմինների արտաբիւջտային հաշիւներն ու հիմնադրամները:

2. Անմիջապէս վաւերացնել ՄԱԿ-ի Հակակոռուպցիոն կոմիսնիայի՝ պետական պաշտօնեաների ապօրինի հարկւտացմանը վերաբերող 20-րդ յօդուածը»:

Ըստ Տէր-Պետրոսեանի, եթէ կառավարութեան ծրագրում այս երկու դրոյթները չընդգրկուեն, ապա Հայաստանի տնտեսական վիճակի բարելաման ու զարգացման յոյս փայփայելն անիմաստ կը դառնայ, իսկ նոր կառավարութիւնը կ'արժանանայ նախորդ երկուսի բախտին:

«Այս առաջարկները թէեւ նորութիւն չեն ու բազմիցս արծարծուել են, բայց մինչ այժմ մնացել են «ձայն բարբառող յանապատի»:

Մինչեւ Հայաստանում կոռուպցիան արմատախիլ չարւի, ոչ մի վարչապետ, որքան էլ կարող, որեւէ յաջողութեան չի հասնի եւ կարճ ժամանակ անց կը դառնայ հերթական քաւութեան նոխազը», - գրել է Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը:

## ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՓՈՐՁՈՒՄ Է ԲՕՂԱՐԿԵԼ ՏԻՆՈՒՐ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ...

միլիարդ 600 միլիոն դրամ է եղել: Այսինքն՝ բիւջէն չթերակատարելու համար Սեպտեմբերին 139 միլիարդ 500 միլիոն դրամի հարկեր եւ տուրքեր պէտք է հաւաքուէին: Ժողովուրդի տեղեկութիւններով՝ հաւաքագրուած գումարը դրանից մօտ 40 միլիարդ դրամով պակաս է եղել: Այսինքն՝ ինն ամիսների կտրուածքով բիւջէի թերակատարումը կազմել է աւելի քան 40 միլիարդ դրամ: Սպասուում է, որ մինչեւ տարեկիւրջ պետական բիւջէի պակասուրդը կը հասնի 70 մլրդ դրամի»:

## ԿՈՒԶՈՒԻ

Այսու կը ծանուցանենք, թէ Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանը կարիքը ունի կալուածոց բաժնի համար տնօրէնի մը:

Ցանկացողները կրնան դիմել՝ դրկելով իրենց կենսագրական տուեալները (CV) հետեւեալ էլեկտրոնային հասցէին՝ armpatrcai@yahoo.com, առաւելագոյնը մինչեւ 30 Հոկտեմբեր, 2016:

ԴԻԻԱՆ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԱՐԿԱՐԱՆԻ

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 23 Հոկտեմբեր 2016

## ՏՕՆ Է ԳԻՏ ԽԱՉԻ

Սուրբ Պատարագէն ետք պիտի կատարուի հոգեհանգստեան պաշտօն Եգիպտոսի Հայոց Թեմին մէջ քահանայապետութեան Եկեղեցականներու

Տ. ԳԱՐԻԷԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍԱՐԱՇՅԻ

Տ. ՄԿՐՏԻՉ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՔԵՅՅԱՆՔԵԱՆԻ

Տ. ՄԵՍՐՈՊ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆԻ

Տ. ՄԱՏԹԵՈՍ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԻԶՄԻՐԼԵԱՆԻ

Տ. ԳԵՈՐԳ Ծ. ՎԱՐՊԱՊԵՏ ԻԻԹԻԴԵԱՆԻ

Տ. ՅԱԿՈՒ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՇՈՏ ՓԱՓԱՋԵԱՆԻ (Առաջ. Տեղ.)

Տ. ՅՈՎԱԺ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՅՎԱՋԵԱՆԻ

Տ. ՄԿՐՏԻՉ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱՂԱՆՈՒՆԻ

Տ. ԹՈՐՈՍ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԳՈՒՇԱԿԵԱՆԻ

Տ. ՄԱՍՐԷ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍԻՐՈՒՆԵԱՆԻ

Տ. ԶԱԽԵ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԶԻՆԶԻՆԵԱՆԻ

հոգևոց ի հանգիստ:

Ինչպէս նաեւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Զակարիայի Նախկին Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ՝

ԱՐՄԵՆԱԿ ՊԵՅ ԿԱՍՍԱՐԱԿԱՆԻ

ԵՒ ԶԱԽԱԿԵՐՈՒՆ

ԱՐԱՄԻ, ԵՐՈՒՍԼԱՆԻ, ՏԱՐԻԱՅԻ

հոգևոց ի հանգիստ:

Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի նաեւ ՆԻԸՐ ԻՍԹ ակումբի ողբացեալ անդամ-անդամուհիներու հոգևոց ի հանգիստ:

Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին Երբ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:

Սալահ Էլ-տիմ Հրապարակ (Ժաղկավաճառիմ առջեւէն) ժամը 8:45-ին

Այծեմնիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին

## Ծանօթ

Եկեղեցւոյ բոլոր յայտարարութիւնները եւ

ծանուցումները

ընթերցելու համար հաճեցէք բանալ

ԵԳՄ Հոգաբարձութեան դիմատետրի (Facebook)-ի

հետեւեալ հասցէն՝

ԵԳՄ Հոգաբարձութիւն - Գահիրէ

Armenian Church Council in Cairo

Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

## ԱՐԴԱՐԱԴՏՈՒԹԻՒՆ ԶԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

ՀՐԱՆՏ ԹՈՒՆՏԵԱՆ, Հայաստան (դերասան)  
ԺԱՔԻ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ, Ֆրանսա (դերասան)  
ՄԱՐԻԱ ԱՐՄՈՒՏԵԱՆ, Նիւ Զեւանտ (գրող, ուստիոյի  
Հաղորդավար, Օքլընտ Համալսարանի փրոֆեսոր)  
ՆԱՆՍԻ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ, ԱՄՆ (վիպագիր, բանաստեղծ)  
ՆՈՐԱՅՐ ՔԱՍՓԷՐ, Գանատա (սինեմաթոկրաֆ, լուսանկարիչ, ճարտարապետ)  
R-Mean, ԱՄՆ (արուեստագէտ, OpenWounds1915)  
ՌՈՊԷՐ ԿԷՏԻԿԵԱՆ, Ֆրանսա (ֆիլմի բեմադրիչ, արտադրիչ)  
ՍԵՊՈՒՅ ՍԻՄՈՆԵԱՆ, ԱՄՆ (երաժիշտ)  
ՍԵՐԺ ԱԻԵՏԻՔԵԱՆ, Ֆրանսա (ֆիլմի բեմադրիչ, դերասան, արտադրիչ)  
ՍԻԼՎԻԱ ՏԵՐ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ, Գերմանիա (տեսողական արուեստագէտ, ֆիլմի բեմադրիչ)  
ԹԷՈՏՈՐ ՊՕՂՈՍԵԱՆ, ԱՄՆ (բեմադրիչ, գրող, արտադրիչ)  
ՎԻԳԷՆ ԶԷԹԷՐԵԱՆ, Զուիցերիա (պատմաբան, լրագրող)  
(https://www.change.org/p/justice-within-armenia)  
Այս խնդրագիրը (petition) համացանցի մէջ տեղադրուած է անկախութեան 25-ամեակի օրերուն: Հոկտեմբեր 20-ի տուեալներով, համացանցի վերոյիշեալ կայքին միջոցով խնդրագիրը ստորագրած է 3800 անձ, 2:



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱՁԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐՈՒԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر  
جريدة اسبوعية  
س.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1778 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 3 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٧٨ الخميس ٣ نوفمبر ٢٠١٦

## ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 27-Ի ՈՃԻՐԸ՝ ՀԱՅՈՑ ՊԵՏԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԼԽԻՆ ԿԱԽՈՒԱԾ ԱՍՕԹԱԼԻ ԽԱՐԱՆ

Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի ելոյթը Ազատութեան  
Հրապարակում 2007 թուականի Հոկտեմբերի 26-ին տեղի  
ունեցած հանրահաւաքում

### Հոկտեմբերի 27-ի խորհուրդը

Ասուեց արդէն, որ Հայաստանի ներկայ յանցաւոր իշխանա-  
կան համակարգի ձեւաւորման սկիզբն ուղղակիօրէն կապուած  
է 1999 թուականի Հոկտեմբերի 27-ի ոճիրաբոլորութեան հետ:  
Չնայած անցած ութ տարիներին արտայայտուած հազարաւոր  
գնահատականներին ու վերլուծութիւններին, ինձ թւում է, այդ  
սահմանեցուցիչ իրադարձութեան էութիւնը դեռեւս ամենայն  
խորութեամբ չի լուսաբանուած: Հայ ժողովրդի եւ Հայոց պե-  
տականութեան շուրջ երեքհազարամեայ պատմութեան մէջ  
Հոկտեմբերի 27-ը յիշեցնող միայն երեք նախադէպ է արձա-  
նագրուել: 705 թուականին Նախճաւան քաղաքի եւ մօտակայ  
Նրամ աւանի եկեղեցիներում արաբները ողջակիզեցին Հայ  
նախաբարները ողջ աւագանուն: 1915 թուականի Ապրիլի 24-ին  
երիտթուրքերը գլխատեցին արեւմտահայ քաղաքական եւ  
մտաւորական ընտրանուն: Իսկ 1930-ական թուականներին  
Ստալինը ոչնչացրեց Հայաստանի ղեկավարութեան եւ մտաւո-  
րականութեան ամենակարկառուն դէմքերին: Սակայն տուեալ  
պարագայում համեմատութիւնը սոսկ արտաքին է ու մակերե-  
սային: Հոկտեմբերի 27-ի սպանող վերոյիշեալ եղեռնագործու-  
թիւններից արմատապէս տարբերում է նրանով, որ իրական-  
ացուել է ոչ թէ օտարների, այլ Հայերի իսկ ձեռքով:

Մինչեւ բուն նիւթին անցնելը, աւելորդ չեմ համարում ձեր  
ուշադրութեանը ներկայացնել յուշապատմական մի պատահիկ:  
Խորհրդարանական մղձաւանջի յաջորդ առաւօտեան ինձ  
զանգահարեցին Պաշտպանութեան նախարարութիւնից հրաւի-  
րելով մասնակցել բանակի ղեկավարութեան եւ քաղաքական  
ուժերի միջեւ նախատեսուած մի խորհրդակցութեան: Ես  
կտրականապէս մերժեցի եւ, խօսակիցներս խստօրէն սաս-  
տելով, ասացի մօտաւորապէս հետեւեալը. «Բանակի ի՞նչ  
գործն է խառնուել քաղաքականութեանը եւ միջամտել երկրի  
ներքին գործերին: Դուք բոլորովին ուրիշ առաքելութիւն ունէք,  
այն է՝ սպառնալիք Հայաստանի սահմանների անվտանգութիւնը  
եւ կանխել երկրին սպառնացող վտանգները»: Չբաւարարուե-  
լով այդքանով, ես անմիջապէս հրապարակեցի մի յայտարա-  
րութիւն՝ կոչ անելով համախմբուել նախագահի շուրջ եւ  
միասնաբար յաղթահարել ծագած ճգնաժամը: Դրանից յետոյ  
Ռոբերտ Քոչարեանը զանգահարեց ինձ եւ շնորհակալութիւն  
յայտնեց այդ առթիւ: Դա իշխանափոխութիւնից յետոյ իմ եւ  
Քոչարեանի առաջին ու վերջին խօսակցութիւնն էր: Իմ մտա-  
հոգութիւնն այդ պահին ոչ թէ նախագահի դիրքի ամրա-  
պնդումն էր, այլ քառսից խուսափելով եւ Ազգային հաւաքում  
ազդեակ նկրտումները կանխելու անհրաժեշտութիւնը:  
Գաղտնիք չէ, որ Արցախեան պատերազմում հայկական կողմի  
ձեռք բերած յաջողութիւնները մեծապէս պայմանաւորուած էին  
իշխանութեան Մուրադաբադի-Ելիզեյի եւ Ելիզեյի-Ալիբեկի  
անցման շրջանների քառսիցին ու գրեթէ անիշխանական  
իրավիճակներով: Ուստի Ազգային հաւաքը չէր կարող չմտածել  
Հայաստանի նմանօրինակ վիճակից օգտուելու հնարաւորու-  
թեան մասին: Այսքանն՝ ի միջի այլոց: Իսկ այժմ վերադառնանք  
օրուայ ողբերգական թեմային:

Առաջին հայեացքից բոլորին թւում էր, թէ Հոկտեմբերի 27-ի  
գործի բացայայտումն առանձնապէս դժուարութիւն չպէտք է  
ներկայացնէ: Ոճիրաբոլորութիւնը կատարուել էր հարիւրաւոր  
պատգամաւորների եւ միլիտանտ հեռուստադիտողների աչքի  
առջեւ, բուն կատարողները ոչ միայն յայտնի էին, այլեւ կալա-  
նաւորուած, ուստի անհնար էր պատկերացնել, թէ ի՞նչը պիտի  
խանգարէր անաչառ քննութեանն ու դատաւարութեան ըն-  
թացքին: Այս ամէնը, սակայն, միայն առաջին հայեացքից: Շատ  
շուտով մենք ազգովին ականատեսը եղանք չափազանց արտա-  
ուոյ մի երեւոյթի: Հանրապետութեան նախագահն, իր բացա-  
յայտ միջամտութիւններով, ոչ միայն ամէն ինչ արեց հետաքըն-  
նութեան եւ դատաւարութեան բնականոն ընթացքը 4

## ԹՈՒՐԲԻԱ

### ՊԱՏՐԻԱՐՔ Ի ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ

Պոլսոյ Պատրիարքական Աթոռի եկեղեցական ընդհանուր  
համագումար ժողովը պաշտօնապէս հանգստեան կոչեց Թուր-  
քիոյ Հայոց 84-րդ պատրիարք Տ. Մեսրոպ Արք. Մուրաֆեանը:  
Այսպէսով Պատրիարքական Աթոռը պաշտօնապէս հռչակուե-  
ցաւ թափուր:

Հոկտեմբեր 26-ին, Պատրիարքարանի մէջ տեղի ունեցաւ  
եկեղեցականաց ընդհանուր համագումարի նիստը, որ իր  
բնոյթով եղաւ պատմական: Համագումարի արդիւնքին որոշ-  
ւեցաւ դիմում կատարել յաջ ապետութեան՝ խնդրելով արտօնու-  
թիւն, որպէսզի նո՛ր, ազգընտիրը զահակալի մը ընտրութիւնը  
կատարուի, ըստ մեր ընկալեալ աւանդական կանոններուն եւ  
զահ բարձրանայ Թուրքիոյ Հայոց 85-րդ պատրիարքը:

Այսպէսով բաւական երկար ժամանակաշրջանէ մը ի վեր  
չարունակուող անցումային շրջանի վերջ տալու տեսակէտէ  
չատ կարեւոր քայլ մը առնուեցաւ: Կրօնական ժողովէն ներս  
եղած խմորումներու հիման վրայ համագումար ժողովը ընդու-  
նեց սոյն որոշումը: Եկեղեցականաց համագումարը հաստատեց  
Տ. Մեսրոպ Արք. Մուրաֆեանի «Պատրիարքական ուխտ»-ի  
լուծումը՝ ընդգծելով, որ եկեղեցական ընկալեալ կանոններն ու  
աւանդութիւնը այս ուղղութեամբ բաւարար կը նկատեն եօթ  
տարուան բացակայութիւնը: Միեւնոյն ժամանակ որոշման  
համար որպէս հիմք ծառայեց անցեալ տարի Տ. Մեսրոպ Արք.  
Մուրաֆեանի համար պատրաստուած դատաբժշկական 3

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27-Ի ԱՌԻԹՈՎ ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ՌԻՍԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆԻ ՀԵՏ

Հոկտեմբեր 27-ին, իր գաւակի Ստեփան  
Դէմիրճեանի, հարազատներու եւ բնակիչներու  
հետ Կոմիտաս Պանթէոն կ'այցելէ ոճիրաբո-  
լորութեան զոհ դարձած Կարէն Դէմիրճեանի  
այրին Ռիմա Դէմիրճեան: lin.am Պանթէոնին  
մէջ Ռիմա Դէմիրճեանի հետ կը տեսադրէ  
հարցազրոյց մը, որուն ամբողջական բնագիրը  
կը ներկայացնենք մեր ընթերցողներուն:

ՀԱՐՑՈՒՄ - 17 տարի անց, ինչո՞ւ չբացա-  
յայտուեց ըստ Ձեզ:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Այս 17 տարի անցել է  
բայց զիտենք այդ գործի մասին էնքան ինչքան  
1999 թուի Հոկտեմբերի 27-ին: Ոչ մի բան չբա-  
ցայայտուեց:

ՀԱՐՑՈՒՄ - Քաղաքական կա՞մք էր պէտք:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Ես կարծում եմ որ  
նման յանցագործութիւնները չեն բացայայտու-  
ւում, նոյնիսկ երբ իմանում են: Քենէդիի  
սպանութիւնը բացայայտուե՞ց՝ չբացայայտու-  
ւեց, բայց շատերը գիտեն ինչից է, կարելի է  
ենթադրել: Ես օրինակ մի բան գիտեմ, որ ինքը  
շատերին խանգարում էր եւ դրսում եւ ներ-  
սում: Ընդհանրապէս սա զրոքալ հարց է, զրո-  
քալ քաղաքականութեան հարց է, մերտեղի  
հետ այնքան չի կապուած ինչքան դրսի: Ճիշտ  
է, Հայերի ձեռքերով են կատարել բայց Հայերը  
չատ թշնամիներ ունեն, երեւի տեսան որ  
յատկապէս միասնութիւնը՝ երբ միացաւ Վազ-  
գէնի հետ, դա հզօր ուժ էր, դրանից վախեցան:

ՀԱՐՑՈՒՄ - Ուրի՞շ Հայաստան կ'ունե-  
նայինք:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Իհարկէ ուրիշ: Ես չեմ  
ասի, չեմ ստի որ ամէն ինչ լաւ կը լինէր որով-  
հետեւ ժամանակները դժուար են, ղեկավարելը  
շատ դժուար է բայց զգալի չափով մի քիչ ուրիշ  
ձեւի կը լինէր: Գիտե՞ք, Կարէն Սերոբովիչը  
ասել է հսպիսի խօսքեր մի ինտերվիւում՝ որ  
իշխանութիւնը ծանր բեռ է, դժուար գործ է,  
բայց եւ հաճելի եթէ ուզում ես ծառայել  
ժողովրդիդ, երկրիդ: Եթէ ծառայում ես հաճելի  
է:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ՍԵՐՃ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ

#### ՈՐՈՇՈՒՄ Է ՈՉ ՄԻԱՅՆ

#### ՀՀԿ-Ի ՑՈՒՑԱԿԸ.

#### ՄԱՍՆԱԳԵՏՆԵՐԸ ԴԺԳՈՂ ԵՆ

#### ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

#### ՄԱՍԻՆ ՕՐԵՆՔԻՑ

2 Նոյեմբեր, epress.am -  
Մահամարական փոփոխու-  
թիւններով Հայաստանն անցել  
է բացարձակ կուսակցական  
իշխանութեան, իսկ կուսակ-  
ցութիւնները ժողովրդավար  
չեն. կան կուսակցութիւններ,  
որոնց նիստերը անցկացում  
են փակ՝ առանց լրագրող-  
ների, կան կուսակցութիւններ,  
որտեղ դուրս գալու իրաւունք  
չկայ. մարդիկ երգում են  
ատրճանակի վրայ, եւ կարող  
են միայն հեռացուել: Այս  
մասին «Մեղիա-կենտրոնում»  
կուսակցութիւնների մասին  
օրէնքի քննարկման ժամա-  
նակ ասել է քաղաքա- 4



ՀԱՐՑՈՒՄ - Ի՞նչ  
ազդեցութիւն ունե-  
ցաւ մեր երկրի վրայ,  
տնտեսութեան վրայ  
ըստ Ձեզ:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Ոչ միայն  
տնտեսութեան:  
Տնտեսութիւնը իր

հերթին բոլոր ոլորտների վրայ քայքայիչ  
ազդեցութիւն ունեցաւ, մինչեւ հիմա չարու-  
նակում է: 17 տարի, օր չի լինում, հաղորդում  
չի լինում, գիրք չի լինում որ չիլեն Կարէն  
Սերոբովիչին: Դա հոգեբանօրէն շատ ծանոթ է  
մարդկանց համար, ժողովրդի համար: Ուղղա-  
կի այդ յանցագործութիւնը խափանեց մեր  
ամբողջ կեանքը, ոչ միայն մեր անձնականը, այլ  
հասարակութեան հանգիստը, հաւատը, նախ-  
տակաւացութիւնը: Ամէն ինչը խաթարուեցին:

ՀԱՐՑՈՒՄ - Ինչպիսի՞ Հայաստան էր երա-  
զում:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Անկախ եւ հզօր: Նա  
ասում էր անկախութիւնը լաւ բան է բայց  
անկախութիւնը պէտք է ամրագրես եւ  
ապահովես, յատկապէս տնտեսական անկա-  
խութեամբ՝ որը շատ դժուար հարց է: Բայց նա  
այդպիսին էր տեսնում Հայաստանը:

ՀԱՐՑՈՒՄ - Կը յաջողուի՞ բացայայտել, ըստ  
Ձեզ, ինչ որ մի օր:

ՌԻՄԱ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ - Ինձ թւում է չէ: Ես  
միշտ ասել եմ, որ դա կարող է միայն  
պատահականօրէն ստացուի որովհետեւ դա  
էնպիսի ուժեր են հստեղ խառնուած որ...:  
Նրանք շատ մտածուած են...: Դուք նկատեցիք,  
ինչո՞ւ պէտք է գային Ազգային ժողով, ինչո՞ւ  
պէտք է ասէին թէ պատահական ենք սպանել:  
Ո՞րք էք պատահական սպանել երբ  
ստուգողական կրակոց է եղել: Ամէն ինչ  
մտածուած էր մինչեւ վերջ: Սա շատ հմուտ  
կազմակերպուած քաղաքական սպանութիւն  
էր:



## ՄԱՃՆՈՒՆ ԼԱՅԼԱ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ

Եգիպտացի երաժշտագետ Տոքթ. Սամհա Ալ-Խուլի (1925-2006) 2002-ին Գահիրեի մեջ կը տպագրեր իր յօդուածներու ժողովածուն՝ *Սրն հայաթի մա'ա ալ-մուսի-քա* (Կեանքս երաժշտութեան հետ), հրատարակութեամբ Տար Ալ-Շուրուքի: Գիրքի գլուխներէն մէկն է՝ «Մաճնուն Լայլա ֆի ալ-մուսիքա» (Մաճնուն Լայլա երաժշտութեան մէջ) (էջ 246-270), որ վերահրատարակութիւնն է *Աֆաք արապէյիա* պարբերականին մէջ 1988-ին հրատարակած յօդուածին:

Ընդհանուր նախաբանէ մը ետք, հեղինակը մանրամասն կը գրէ ու կը վերլուծէ *Լէյլի եւ Մէճնուն* նիւթին հիման վրայ Ուզէիր Յաճիպէրովի, Կարա Կարաեւի եւ Սարգիս Բալասանեանի յօրինած ստեղծագործութիւնները: Ստորեւ արաբերէնէ թարգմանելով կը ներկայացնեն Բալասանեանին յատկացուած ամբողջ հատուածը:

Հ. Ա.

### ԲԱԼԱՍԱՆԵԱՆԻ ԼԷՅԼԻ ԵՒ ՄԷՃՆՈՒՆ ԹԱՏԵՐԱՊԱՐԻ ՆՈՒՆԳԱՇԱՐԸ

Սիրոյ Հանրայայտ պատմութենէն ներչնուած երրորդ գործը կը Հանդիսանայ ժամանակակից երաժշտահան Սերգէյ Բալասանեանի թատերապարը [ballet] (1): Թէեւ Բալասանեանի Հոչակը բաւարար կերպով չէ տարածուած իր երկիրէն դուրս, բայց ան կը Հանդիսանայ այն կարկառուն երաժշտական անհատականութիւններէն մէկը, որ կարեւոր դերակատարութիւններ ունեցած է իր երկրի երաժշտական կեանքին մէջ՝ իբրեւ երաժշտահան, փրոֆեսոր եւ երաժշտական մշակոյթը տարածող գործիչ: Ծնած է 1902-ին: Հակառակ իր Հայ արմատներուն, ան ծնած ու մինչեւ 1943 ապրած է Թաճիքիսթանի մէջ (2): 1935-ին աւարտած է Մոսկուայի երաժշտանոցի յօրինողութեան բաժինը: 1948-էն սկսեալ, Մոսկուայի երաժշտանոցին մէջ աստիճանաբար կը բարձրանայ իր մանկավարժական դիրքը՝ Հասնելով մինչեւ յօրինողութեան փրոֆեսորի աստիճանին, որմէ ետք՝ 1965-1971-ին, կը նշանակուի յօրինողութեան բաժնի վարիչ: Կարեւոր երաժշտական գործունէութիւն ունեցած է խորհրդային ձայնապիւղին եւ Մոսկուայի կեդրոնական երաժշտահաններու Միութեան մէջ: Մահացած է 1970-ականներուն:

Բալասանեան յատուկ ուշադրութիւն ցուցաբերած է թատերական երաժշտութեան նկատմամբ: Յօրինած է օփերաներ, որոնցմէ մէկը՝ *Վոսէի ապստամբութիւնը*, կը Հանդիսանայ թաճիքական առաջին օփերան: Թատերապարի բնագաւառին մէջ յօրինած է *Լէյլի եւ Մէճնուն* եւ *Շաքունթալա* (Հնդկական ոճով) թատերապարերը: Սթալինապատի (3) օփերայի թատրոնի բացումին համար գրած է երգչախումբի եւ նուագախումբի արտացոլուած են նուագախումբի համար գրուած նուագաշարերուն մէջ՝ *Թաճիքական, Փամիրական (4)*, *Աֆղանական պատկերներ*, *Հայկական Ռափսոտի, Սէմֆոնիք պատկերներ Ինտոնեզիայի կղզիներէն*: Յօրինած է նաեւ *Ռափսոտի Ռափսոտի* թաճիքի երգերու թեմաներուն վրայ նուագախումբի համար, եւս վեց երգ թաճիքի երգերուն վրայ մեներգի եւ դաշնակի համար (5) եւ Հինգ երգ սպանիական բանաստեղծութիւններու վրայ: Դաշնակի համար յօրինած է *Երեք փրեկտ չինական թեմաներով*: Գրած է նաեւ *Օմար ինայեամի երեք քառեակները* երգի համար, ինչպէս նաեւ մեծաքանակ երգեր թաճիքիսթանի, Փամիրի, Լատինական Ամերիկայի եւ այլ եղանակներու վրայ: Նշելով Բալասանեանի ստեղծագործութիւններուն այս «համառօտ» բազմազանութիւնը, նպատակ ունեցանք լաւագոյնս ներկայացուցած ըլլալ երաժշտահանը եւ ցոյց տուած ըլլալ իր երաժշտական մտահորիզոնի լայնախոհութիւնը՝ որ գուզահեռ ընթացած է իր ընդարձակ ճամբորդութիւններուն հետ, ճամբորդութիւններ՝ որոնց ընթացքին ներկայացուցած է իր երկրի երաժշտական մշակոյթը, եւ որոնք արտացոլուած են իր բազմազան ստեղծագործութիւններուն մէջ՝ զեղարուեստական կապ ստեղծելով Հնդկաստանի, Լատինական Ամերիկայի, Ինտոնեզիայի եւ այլ երկիրներու հետ:

### ԼԷՅԼԻ ԵՒ ՄԷՃՆՈՒՆ ԹԱՏԵՐԱՊԱՐԻ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԵՋ

Լայլայի (6) պատմութենէն ներչնուած Բալասանեանի թատերապարի ուղին միանշանակ չընթացաւ: 1947-ին յօրինեց անոր առաջին տարբերակը, որ ներկայացուցաւ Սթալինապատի մէջ: Պետական մարմինները խստօրէն քննադատեցին զայն (մտաւորականներուն եւ կուսակցութեան կեդրոնական յանձնախումբին միջեւ եղած հակամարտութեան ոլորտին մէջ, որ իր բարձրակէտին հասաւ 1948-ի ծանօթ ճակատումով): Հետեւաբար, 1956-ին Բալասանեան յօրինեց անոր երկրորդ տարբերակը,

## ՍԱՄՅԱ ԱԼ-ԽՈՒԼԻ



որմէ ետք անգամ մը եւս վերախմբագրեց զայն: Այս վերջնական տարբերակը՝ որ կը հնչէ այսօր, ներկայացուցաւ 1964-ին: Յաջողութեան արժանացաւ թատերապարի երաժշտութեան հիման վրայ յօրինած նուագախումբի նուագաշարը, որ շարունակեցաւ կատարուիլ իբրեւ նուագախումբի ինքնուրոյն ստեղծագործութիւն՝ անկախ թատերապարէն:

### ԹԱՏԵՐԱՊԱՐԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԼԻՊՐԵԹՈՆ

Շնորհիւ իր ճամբորդութիւններուն եւ Ռուսաստանի ու այլ վայրերու մէջ իր ստանձնած երաժշտական պատասխանատուութիւններուն, Բալասանեան առիթ ունեցաւ ծանօթանալու այս պատմութեան զանազան տարբերակներուն, ոչ միայն բանաստեղծութեան տեսանկիւնէն, այլեւ ուզպէքական, քաղաքական, թաճիքական, աֆղանական եւ հնդկական ֆոլքլորի առումով, այնպէս ինչպէս այս տուեալ ժողովրդական մշակոյթը եւ բանաստեղծները արտայայտած են՝ իւրաքանչիւր իր սեփական ոճով:

Ակնյայտ է, որ թատերապարի լիպրեթոյի պատրաստութեան համար նշանակութիւն ունին պարային թատերական ներկայացումի իւրայատուկ նկատառութիւններ՝ որոնք կը տարբերին օփերայէն: Թատերապարի լիպրեթոն կը պահանջէ պատմութեան որոշ յարմարեցում մը թատրոնի պահանջներուն: Թատերապարի բնագաւառին մէջ երաժշտահանը կը շարժի պարուսոյցի (choreographer) մտապատկերացումի շրջանակին մէջ: Այս պատճառով, *Լէյլի եւ Մէճնուն* թատերապարին մէջ մուտք գործեցին հատուածներ ու պարեր որոնք չեն գտնուիր բնագիր պատմութեան մէջ եւ ոչ ալ Հաճիպէրովի օփերային մէջ: Այս յաւելումները մեզի համար կը յստակուին թատերապարէն քաղուած նուագախումբի նուագաշարի վերնագիրներէն՝ «Նախաբան եւ ստրուկներու շուկան», «Հովհաննէսներու պար», «Մարդուհիններու պար», «Ստրուկի պար», «Ատաճի» (դանդաղ քնարերգական եղանակ), «Ռազմիկներու պար», «Փաթոցներու պար», «Սգոյ պար», «Լայլայի եւ Իսմի Սալամի տեսարան», «Բայս անապատին մէջ», «Նոքթիւրն», «Շքախումբը»:

Բալասանեանի երաժշտական ոճը սահուն է, գունաւոր եւ ուռնաթիւր շունչով յագեցած: Երաժշտահանը ներչնուած է ժողովրդական երաժշտութենէ՝ զոր օգտագործած է պատշաճ դրսեւորումներով: Բայց ան ֆոլքլորային տարրերը չ'ընդունիր իբրեւ ինքնանպատակ գոյութիւններ, այլ անոնցմէ կը քաղէ թատերգական արտայայտութեան համար անհրաժեշտ այն միջոցները՝ որոնք իր երաժշտական հիւստեանին կ'ընծայեն կենդանութիւն ու բազմազանութիւն եւ կը յիշեցնեն թատերապարի նիւթին մշակութային ակունքները: Հակառակ ժամանակակից տարահնչունութեան [dissonance] առկայութեան, իր ոճը զգացախաւոր է եւ յուզումնալից, գլխաւոր յատկանիշ ունենալով նուագախմբային գունաւորումի վարպետութիւնը եւ «լոյսի եւ ստուերի» գերազանց տեղաբաշխումը՝ որ ցոյց կու տայ երաժշտահանին ընդարձակ երեւակայութիւնը եւ ստեղծարարութիւնը: Ան թատերապարը (ինչպէս նաեւ անկէ սերած նուագաշարը) կը հիմնէ երեք «նիւթեր»-ու կամ երաժշտական միտքերու վրայ՝ սիրոյ թեմա, սիրոյ անկեղծութեան թեմա եւ Լայլայի կարօտի եւ խանդաւանդի գեղացումներու թեմա: Բացի այդ, պատմութեան նիւթէն դուրս գտնուող բազմաթիւ պարերը՝ զորս լիպրեթոյի մէջ աւելցուցած է ըստ թատերապարի պահանջներուն, երկու գլխաւոր տիպարները երբեմն կը դարձնեն մթազնած եւ գլխաւոր դէպքերը կը շրջապատեն բազմաթիւ յաւելագրութիւններով որոնք ուղղակիօրէն չեն ծառայեր թատերական նիւթին:

Երաժշտական հաւասարակշռութեան օրէնքները թատերապարի երաժշտութեան եւ նուագախումբի նուագաշարին կը թելադրեն հակադրութեան սկզբունքը: Այս սկզբունքը կիրառուած է պարերու յաջորդականութեան կամ նուագաշարի շարժումներուն [movements] մէջ, 3

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27-Ի ԲԱՑԱՅԱՅՏՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԿԱՍԵ Է ՊԵՏՔ. ՄԻԱՍՆԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆ

Հոկտեմբերի 27-ը մեր ժողովրդի ամենաողբերգական էջերից մէկն է, որն առ այսօր բացայայտուած չէ: *ArmLur.am*-ի հետ զրոյցում նման տեսակէտ արտայայտեց Ազգային Ժողովի նախկին պատգամաւոր Միասնիկ Մալխասեանը, ով 1999 թուականի Հոկտեմբերի 27-ի ահաբեկչութեան օրը եղել է նիստերի դահլիճում: «Ամէն անգամ Հոկտեմբերի 27-ին գալով Պանթէոն, Եռաբլուր, այդ վերքը նորից թարմանում է, առաւել եւս, որ բացայայտուած չէ: Ձեռն կարող ասել՝ ինչն է խանգարում բացայայտմանը, բայց ժամանակին Ռոբերտ Քոչարեանն ասում էր ընդամենը մի ուշաատկովի գործ է: Դա ուղղակի կարելի է հասկանալ, որ դրա բացայայտման համար չափ քիչ բան է պէտք, ընդամենը քաղաքական կամք», - յաւելեց նա:

### ԱՍՈՒԼՍԱՐ. ԿԵԱՆՔ, ԹԵ՞ ՀԱՆՔ. ԲՈՂՈՔ ՀԱՆՔԱՐԴԻԷՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԾՐԱԳՐԻ ԴԵՍ

27 Հոկտեմբեր, epress.am - Հոկտեմբերի 27-ին մի խումբ բնապահպաններ *Ամուլսար. կեանք, թէ՞ հանք* խորագրով բողոքի ակցիա են անցկացրել ՀՀ Կառավարութեան չէնքի դիմաց՝ դատաւարտելով Ջերմուկից 10 կիլոմետր հեռավորութեան վրայ գնտուող Ամուլսարում ոսկու հանքի շահագործման ծրագիրը եւ պահանջելով դադարեցնել այն:

«Գնացէք ցիանիդի ծոցը», «Ջուր թէ՞ ցիանիդ», «No Mining at Amulsar» (Ոչ Ամուլսարի հանքին), «Hands off Armenia» (Ձեռքերդ հեռու Հայաստանից) գրառումներով պաստառներով բնապահպանները կանգնել են Կառավարութեան չէնքի մօտ եւ տեղեկատուական թերթիկներ բաժանել անցորդներին:

Դրանց մեջ ասուած էր, որ Ամուլսարում նախատեսուած է տարեկան վերամշակել 10 միլիոն տոննա հանքաքար, իսկ ոսկին հարստացուելու է խիստ թունաւոր նատրիումի ցիանիդի միջոցով, որից տարեկան ներկրուելու եւ օդաղործուելու է 1000 տոննա:

Բնապահպանները նշում են, որ այս հանքավայրի շահագործումը խաթարելու է Հայաստանի էկոլոգիական եւ ազգային անվտանգութիւնը, քանի որ այն վտանգում է երկրի քաղցրահամ ջրերի ռազմավարական պաշարներն ու Ջերմուկ առողջարանային քաղաքը: Ըստ ակցիայի մասնակիցների՝ անկառավարելի ռիսկեր են ստեղծուելու Որոտան-Արփայ-Սեւան ջրատար թունէլի, Սեւանայ Լճի, Կեչուտի եւ Սպանդարեանի ջրամբարների, Որոտան եւ Արփայ գետերի համար:

Յիշեցնենք, որ Հայաստանում Ամուլսարի ոսկու հանքավայրի բաց շահագործման նախագծով զբաղուած է Լիդիան Արմենիա ընկերութիւնը: Գլխաւոր ներդրողներն են՝ Միջազգային Ֆինանսական Կորպորացիան (IFC) եւ Վերակառուցման եւ Զարգացման Եւրոպական Բանկը (EBRD):



ԳԱՅԻՐԷ

ՄԻՏՔԻ ՀԱՄԱՔՈՅՑ ԶԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՑԱՍՐԱՅԻՆ ՄԵՉ

Գահիրեի Հայկական Ընթերցասրահը կը փափաքի տեղեկացնել, թէ պիտի սկսի սալո-նային բնոյթ կրող մտերիմ հաւաքոյթ-երեկոյթներ՝ յատկացուած միտքի եւ մտած-մունքի:

Ըստ մամուլին մէջ նախապէս յայտարար-ուած նիւթի մը, նախ տեղի պիտի ունենայ շար-ժանկարի (վաւերագրական կամ խաղար-կային) ցուցադրութիւն, կամ երաժշտական կատարողականութիւն, կամ գրական ու մշակութային բնագիծներու ընթերցանութիւն, որմէ ետք բոլոր ներկաները՝ համադրողի մը մասնակցութեամբ եւ ուղեկցութեամբ, պիտի ստանան ներկոյթին դեկը, տուեալ նիւթին շուրջ ծաւալելով մտերիմ ու անկաշկանդ զրոյց:

Հաւաքոյթները դաստիարակչական-գին-ուորագրական բնոյթ ունենալու նպատակ չունին, ո՛չ ալ բան մը սորվեցնելու կեղծ յաւակնութիւնը, ո՛չ ալ մանուկները կոփելու

խաբէկանքը, ո՛չ ալ երիտասարդները զար-գացնելու պատրանքը, ո՛չ ալ «առողջ» հասա-րակութիւն կազմելու ցնորքը: Նպատակը գիտելիքային հաճոյքի յառաջացումն է՝ սիրե-լով ոչ թէ ուղղաձիգ երկխօսութիւնը այլ հա-ղորդական տրամախօսութիւնը (discourse):

Ողջունելի են բոլոր անոնք՝ որոնց համար գիտելիքը մտածումի, իմաստութեան, նորա-ցումի, շարժումի, հասարակայնութեան աղբիւր է, որոնց համար գիտելիքը հակակաղապա-րային է, հակակարծրատիպային, հակաեսասի-րական, հակաթանգարանային, հակացուցա-դրական, որոնց համար գիտելիքը չէ կապուած սեփական եսի գունազարդումի հետ:

Հաւաքոյթը չ'ախորժիք «հոծ բազմութեան» դիմակին տակ ծալտուած անխօս ու ծափա-հարող ամբողջի մը ներկայութենէն՝ իրեն երեկոյթի «յաջողութեան» տարածուած նշա-նաբան:

2

ՄԱՆՈՒՆ ԼԱՅՆԱ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵՉ

ուր կը նկատենք անցում քնքուշ հոգեկան եւ զգացական մթնոլորտէն դէպի ռազմաշունչ, կամ քաղցրութենէն դէպի դաժանութիւն: Ինչպէս նշեցինք, յաճախ աւելցած են երաժշ-տական նոր հատուածներ որպէսզի թէ՛ թա-տերապարին եւ թէ՛ նուագաշարին մէջ իրա-կանացուի այս հաւասարակշռութիւնը: Ասիկա պատճառ հանդիսացած է որ կարգ մը ման-րամասնութիւններ եւ վերջաբանը տարբերին ընթացիկ տարբերակէն, թէեւ պահպանուած են այն գլխաւոր իմաստները որոնք կապուած են երկու սիրահարներուն զգացական տա-տանուող յարաբերութեան եւ անոնց չըջա-պատող հասարակական դաժանութեան եւ ընտանեկան պարտաւորութիւններուն հետ: Օրինակ, երբ Լայլայի ընտանիքը կը մերժէ զայն ամուսնացնել Քայսին հետ՝ ցանկալով անոր ամուսնութիւնը հարուստ Իպն Սալամի հետ, Քայս աննպատակ կը թափառի անապա-տին մէջ եւ սէրը զայն կը դարձնէ խելագար: Քաջարի ռազմիկ Նաուֆալ գլխաւոր իրեն օգնութեան հասնի: Քայս Լայլային կ'ուղարկէ սիրոյ նամակ մը որ կ'իյնայ Իպն Սալամի ձեռքը: Տեղի կ'ունենայ արինալի կռիւ, ուր Նաուֆալ կը յաղթէ առանց սակայն յաջողելու կատարել Քայսին տուած իր խոստումը, քանի որ Լայլային հայրը՝ անկախ աղջկան կամքէն, արդէն զայն ամուսնացուցած էր Իպն Սալամի հետ: Լայլա չի կրնար դիմանալ իր վիշտին եւ անձնասպան կ'ըլլայ Քայսի նուիրած դաշոյնով, որմէ ետք Քայս եւ վերջ կու տայ իր կեանքին միեւնոյն դաշոյնով: Այսպէս, տիպարները կը հեռանան Նիզամիի գծազրաձէն՝ որ վերցուած է արաբական սկզբնաղբիւրէն: Թատերապա-րին մէջ կը չեչտուի Իպն Սալամի բնա-ւորութեան չար կողմը (Հաճիպէքովի օփերա-յին մէջ, ընդհակառակը, Իպն Սալամը ցոյց կը տրուի իբրեւ ըմբռնող ու համբերատար ամու-սին), իսկ սիրահարները կ'որոշեն վերջ տալ իրենց դժբախտ կեանքին, որ կը բացակայի բնագիր պատմութեան մէջ:

Գլխաւոր թեմաները՝ որոնց վրայ երա-ժշտահանը կառուցեց իր երաժշտութիւնը (որոնց մասին նշեցինք վերը), ցոյց կու տան որ ան Լայլան դարձուցած է երաժշտական մեկ-նաբանութեան առանցքը՝ իր շուրջը ծաւալելով ապշաբեր, ի տարբերութիւն Կարա Կարաեւի՝ ուր կը թուի թէ այդ գլխաւոր դերակատա-րութիւնը յանձնած է Մէհնունին: Նուագաշարի նախաբանին մէջ երաժշտահանը կը ցուցադրէ այս երեք թեմաները, որմէ ետք կը մշակէ զանոնք զանազան միջոցներով: Հաւանաբար Բալասանեանի ընդարձակ ճամբորդութիւն-ները առիթ ընձեռեցին ստեղծելու հոգեկան եւ երաժշտական գունաւոր ոլորտներ, ինչպէս՝ «Հովահարներու պար»-ը ճաբոնական ոճով կամ «Մարտիկներու (կամ մորթիմանու-հէհէրու) պար»-ը եւ «Ստրկուհիի պար»-ը, որոնք բոլորն ալ ժողովրդական պարեր են՝

ունենալով աւելի ցուցադրական բնոյթ քան թատերադրական: Իսկ «Ատաճի» պարը՝ որ թատերապարերուն մէջ յաճախ կը ներկա-յայնէ զգացական բարձրակէտը, յորինուած է քնարականութեամբ եւ նրբութեամբ, հակա-դրուելով «Ռազմիկներու պար»-ի (Նաուֆալի հետեւորդները) ռազմական սուր բնոյթին՝ իր կշռութային խստաշունչ բախումներով եւ պղինձայիններու փայլուն գունաւորումով: «Փաթտոցներու պար»-ին մէջ երաժշտահանը կը փորձէ գծել թատերապարի չար տիպարի՝ Իպն Սալամի, հոգեկան տարրութեան երա-ժշտական պատկերը: Այս պարը կը ցուցադրէ տիպարին նենգութիւնն ու խորամանկութիւնը: «Նոքթիւրն» պարին մէջ երաժշտահանը կը յառաջացնէ հրաշալի ելերային մթնոլորտ մը՝ որ կ'անցարկէ անապատին մէջ ոլորապտոյտ թափառող Քայսին: «Սգոյ պար»-ին մէջ երաժշտութիւնը կը ձգտի արտայայտել վիշտը՝ միախառնուած ուժի եւ քաջութեան հետ: Այս-տեղ, ներշնչուելով Քայսի հանդէպ ունեցած իր խոր սէրէն, Լայլա քաջութիւն կ'ունենայ մեր-ժելու Իպն Սալամը եւ չընդունելու իր ընտանի-քի պարտադրանքը:

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Բոլոր ծանօթագրութիւնները իմն են, Հ.Ա.)

1. Այստեղ Սամհա Ալ-Նուլի կ'աւելցնէ իր միակ ծանօթագրութիւնը. «1971-ին Բալասան-եան այցելած է Գահիրէ (իբրեւ Գահիրեի երաժշտանոցի յորինողութեան այցելու դասա-խօս), ուր ծանօթացած է Սայէտ Տարուիչի երգերուն, որոնց հիման յորինած է մանկա-վարժական նպատակ հետապնդող դաշնակի գործերու ժողովածու մը (պարզ հարմոնիկե-րով եւ փոփոնիներով): Ջայն Հրատարակած է 1972-ին, իր երկիրը վերադառնալէն ետք:» *Նուաբը հետեւեալ ժողովածուի մասին է՝ 80 Folk Songs from the Valley of the Nile (Egypt)* (Նեղոսի հովիտի (եգիպտոս) 80 ժողովրդական երգեր), Փրոթովիտութիւննօկօ Քոմպլինաթա Մուզֆոն-տա ՍՍՍՌ, Մոսկուա, 1974 (ռուսերէն եւ անգլերէն վերնագիրներով): Ան հիմնուած է ոչ թէ Սայէտ Տարուիչի երգերուն վրայ, այլ Պահիկա Սէտքի Ռաշիտի հաւաքած ու ձայնա-գրած ֆոլքլորային երգերուն վրայ:

2. Ծնած է Թուրքմենիսթանի մայրաքաղաք Աշխապատի մէջ:

3. Սթալինապատ կը հանդիսանայ Թաճի-քիսթանի մայրաքաղաքի անունը 1929-1961: Այժմ՝ Տուշանպէ:

4. *Պամիրական:*

5. Թակորի վեց երգերը գրուած են մեներգի եւ նուագախումբի համար:

6. Թատերապարի խորագիրը ռուսերէն բնագիրով կը գրուի *Լէյլի եւ Մէհնուն:* Մինչդեռ հերոսուհին եգիպտական ատոգանութիւնն է Լայլա, զոր նախնորեցի պահել Ալ-Նուլիի բնագիրի թարգմանութեան համար:

ԽՈՐԵՐ

ԱՌԵՏՈՒՐ՝ ԶՈՍՄԻ ՊԱՊԻ ՅԵՏ

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

Յունիս 24-26-ին Հոռմի Պապը այցելեց Հայաստան: Ամէն հնարաւոր բան ըսուեցաւ ու գրուեցաւ.

- Պապը առաջին անգամ ըլլալով այցելեց աշխարհի առաջին քրիստոնեայ պետութիւնը:

- Պապը դարձեալ գործածեց ցեղասպանութիւն եզրը:

- Շուրջ 600 լրագրողներ հաւատարմագրուեցան լուսաբա-նելու Պապի այցելութիւնը Հայաստան:

- Աշխարհի յայտնի լրատուական միջոցները անդրադարձան եւ բարձր գնահատեցին Պապի այցելութիւնը Հայաստան:

- Պապի այցելութիւնը յայտնուեցաւ աշխարհի ուշադրու-թեան կեդրոնը:

- Պապի այցելութիւնը իւրայատուկ ուխտագնացութիւն մըն էր դէպի հնագոյն եկեղեցին եւ քրիստոնէական աւանդոյթները:

- Հոռմի Պապի այցելութիւնը եւ ցեղասպանութիւն բառին գործածութիւնը հարուած մը եւս եղաւ Թուրքիոյ հանդէպ եւ լարուածութեան նոր իւր լեցուց Վաթիքանի եւ Թուրքիոյ յարա-բերութիւններուն վրայ:

- Պապը իր երախտագիտութիւնը եւ յարգանքը յայտնեց այն մարդոց՝ որոնք դարեր շարունակ կերտուել են քրիստոնէական ոգիով:

- Պապի այցելութիւնը տարածաշրջանային այցելութիւն չէ, այսինքն՝ ան պիտի չայցելէ Ազրբայճանն ու Վրաստան, այլ պիտի այցելէ բացառապէս Հայաստան:

- Պապի այցը մեծ զայրոյթ առաջ բերաւ Ազրբայճանի թէ՛ քաղաքական շրջանակներուն եւ թէ՛ հասարակութեան մէջ:

- Այցելութենէն ետք Պապը ըսաւ՝ որ երջանիկ է Հայաստան այցելած ըլլալու համար:

- Յուզուելով Պապի այցելութենէն, Անգլիոյ թագուհին եւս իր պարտքը համարեց երթալ առաջին քրիստոնեայ երկիրը:

- Պապի այցելութիւնը կարեւոր էր բարոյական եւ հոգեւոր առումով:

Այս բոլորէն ետք, շուրջ երեք ամիս ետք՝ Հոկտեմբեր 2-ին, նոյն Հոռմի Պապը կ'այցելէ Ազրբայճան: Ինչպէ՞ս կրնար վերո-յիշեալ բոլոր բնութագրութիւններէն ետք Պապը յայտնուիլ «թշնամի»-ին ծոցը: Բայց եկուր տես որ այս այցելութիւնը, չես գիտեր ինչու, ձախողութիւն մը եղաւ... Հայկական տեսանկիւ-նէն.

- Պապին այցելութիւնը դէպի Ազրբայճան կարճատեւ էր:

- Պապը մերժեց գիշերել Ազրբայճանի մէջ, եւ այսպիսով Վաթիքանի դեկավարն ու կաթողիկէներու հոգեւոր առաջնոր-դը որոշակի կերպով սառնութիւն ցուցաբերեցին Ազրբայճանի իշխանութեան հանդէպ:

- Պապին այցելութիւնը Ազրբայճան միանշանակ չըն-դունուեցաւ միջազգային համայնքին կողմէ:

- Այլեւս աւելի քան մէկ տարի է որ բանակցութիւններ կը վարէր Հոռմի Պապի այցելութեան համար, բայց միշտ կը ստանար բացասական պատասխան:

- Պապը մասնակցեցաւ Պաքուի Սուրբ Մարիամ Աստուա-ծածին եկեղեցիի արարողութիւններուն, որուն ընթացքին ճաշ սպասարկուեցաւ՝ առանց ազրբայճանցիներու մասնակցութեան:

- Հակառակ Ազրբայճան կատարած իր այցելութեան, Պապը կը մնայ Հայաստանի Հանրապետութեան մեծ բարեկամ:

- Ի տարբերութիւն Հայաստանին՝ որուն նախագահը դիմա-ւորեց Պապին, Ազրբայճանի օրանստակայանին մէջ իրեն դի-մաւորեցին փոխվարչապետը եւ փոխարտգործնախարարը:

- Բրիտանական *The Tablet* կրօնական պարբերականը գրեց՝ թէ Ազրբայճան անհամապատասխան վայր է Հոռմի Պապի այցելութեան համար:

- Տարածաշրջանի կայուն խաղաղութեան համար Պապը բո-լորին կը յորդորէ օգտուիլ բոլոր հնարաւորութիւններէն՝ հակա-մարտութեան լուծում գտնելու համար:

Հարցում: Ինչո՞ւ մենք՝ Հայերս, այսքան մտահոգուեցանք Պապի ազէրիական այցելութենէն...:

1

ՊԱՏՐԻԱՐԺ Ի ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ

տեղեկագիրը:

Տ. Մեսրոպ Արք. Մովթաֆեանի հանգստեան կոչուելուն զու-պահեռ քաղաքիս մէջ, մեր եկեղեցիներէն ներս մատուցուելիք սուրբ պատարագներուն ընթացքին փոփոխութիւն պիտի կա-տարուի նաեւ յիշատակութեան պահուն: Հայաստանեայց Առա-քելական Սուրբ Եկեղեցւոյ նուիրապետական աթոռներու գահակալներու անուններուն յիշատակման ժամանակ Ամենայն Հայոց Վեհափառ Հայրապետէն, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթո-ղիկոսէն եւ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքէն վերջ, Տ. Մեսրոպ Արք. Մովթաֆեանի անունը պիտի յիշատակուի որպէս հանգստեան կոչուած պատրիարք: Ըստ մեր ստացած տեղեկու-թիւններուն, Հոգեւորականաց համագումարէն վերջ ճշդուած է նաեւ Ս. Պատարագի ընթացքին կատարուելիք յիշատակու-թեան ձեւն ու բովանդակութիւնը:

Յարակից սիւնակին մէջ նոյնութեամբ կը ներկայացնենք եկեղեցական համագումար ժողովի պաշտօնական ղեկոյցը ամբողջութեամբ:

Ժամանակ, Հոկտեմբեր 27, 2016



# ՑԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԴԱՐԱՆԻ ԲԱՐՈՋԱՎՈՐՈՒՄ

## ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 27-Ի ՈՒՅԻՐԸ՝ ՀԱՅՈՑ ՊԵՏԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԼԽԻՆ ԿԱՆՈՒՄԸ ԱՍՕԹԱԼԻ ԽԱՐԱՆ

1

խոչընդոտելու ուղղությամբ, այլև փաստորեն վիժեցրեց դառադրության հնարավոր կազմակերպիչների բացառապատման գործը: Նման հնչեղություն ունեցող ոճրագործությունների պարագայում ամենուրեք, հասարակական կարծիքի տրամաբանություն, կասկածները սովորաբար ընկնում են իշխանությունների վրայ: Ուստի երկրի նախագահն ամենաշահագրգռվածը պետք է լինի հեռացնելու համար իրենից այդ կասկածները: Եթե նա չունի որևէ այլ մոտիվացիա, ապա պետք է բացարձակ ազատություն տար քննչական եւ դատական մարմիններին, հրաժարվել աշխարհի լաւագոյն փորձագէտներին եւ ապահովել դատավարության լիակատար հրապարակայնությունն ու թափանցիկությունը: Սակայն տեղի ունեցած ճիշտ հակառակը: Նախագահը զինուորական դատախազին արգելեց հանդէս գալ խորհրդարանում, իսկ յետոյ ընդհանրապէս հեռացրեց գործի վարույթից, աշխատանքից ազատեց գլխավոր դատախազ Բորիս Նազարեանին՝ նրա փոխարէն նշանակելով ռեժիմի հաւատարիմ գործիչ Աղուան Յովսէփեանին, հրապարակային ճնշումներ բանեցրեց տուժող կողմի պաշտպանների վրայ՝ նրանցից մէկին մասնաւորապէս կոչելով «բոմբ», վերեւների թելադրանքով դատարանը կարճեց կազմակերպիչների գծով գլխավոր կասկածալ Ալեքսան Յարութիւնեանի գործը, որից յետոյ համաներման պատրուակով ազատ արձակեց նաեւ վեց այլ ամբաստանեալների եւ այլն: Այսինքն՝ կամայ թէ ակամայ, Քոչարեանը բոլոր կասկածներն ուղղեց իր դէմ, ինչը նշանակում է, որ այդպիսի դիակի գնալու համար նա լուրջ պատճառներ պետք է ունենար:

Հոկտեմբերի 27-ի գործում դատարանների թոյլ տուած ամենակոպիտ օրինախախտումները հետեւեալ երկուսն են.

Առաջին. 2001 թուականի Յունիսի 12-ին ընդունուած համաներման օրէնքում յստակօրէն նշուած էր, որ այն չէր տարածուած դատաքննությունն սկսուած գործերի վրայ: Եւ քանի որ, ինչպէս յայտնի է, Հոկտեմբերի 27-ի գործով դատաքննությունն սկսուած էր, ապա այդ օրէնքը չէր կարող կիրառուել տուեալ գործով մեղադրուող անձանց նկատմամբ: Հետեւաբար, դատաւոր Ուզունեանը, համաներման կիրառմամբ կարճելով վեց ամբաստանեալների գործերը, թոյլ է տուել օրէնքի անսերելի խախտում, ինչը, բնականաբար, չէր կարող չազդել դատավարության յետագայ ընթացքի վրայ:

Երկրորդ. Օրէնքի շատ աւելի աղաղակող ոտնահարմամբ մի այլ դատաւոր կարճել է Ալեքսան Յարութիւնեանի գործը՝ հիմք ընդունելով Նաիրի Յունանեանի մերկապարանոց յայտարարությունն այն մասին, թէ իբր վերջինիս դէմ տրուած ցուցմունքներն իրենից կորզուել են խոչտանգումների միջոցով: Սակայն Յարութիւնեանի գործն այդպիսի հիմնաւորմամբ կարճելուց առաջ դատարանը պարտաւոր էր խոչտանգումների փաստն ապացուցել դատավճռով եւ խոչտանգողներին ենթարկել համապատասխան պատիժների՝ մի բան, որ չի աւուել: Հետեւաբար, Յարութիւնեանի գործը կարճուել է ապօրինաբար, ինչը նշանակում է, որ Յունանեանի բոլոր ցուցմունքները դեռեւս ուժի մէջ են՝ ցուցմունքներ, որոնցում Ալեքսան Յարութիւնեանը ներկայանում է որպէս կազմակերպիչների գծով Հոկտեմբերի 27-ի գործի գլխավոր կասկածեալ եւ հանգուցային ֆիգուր:

Ձեմ կարծում, թէ յիշեալ դատաւորներն այնքան արհեստավարժ չէին, որ չհասկանային իրենց կայացրած վճիռների անօրինականությունը: Եթէ, այդպէս լինելով, նրանք այնուամենայնիւ վտանգել են իրենց պրոֆեսիոնալ համբաւը եւ յետագայ կարիերան, ապա դա նշանակում է, որ կա՛մ ենթարկուել են ճնշումների, կա՛մ էլ առաջնորդուել այլ շարժառիթներով: Երկու դէպքում էլ, սակայն, միեւնոյն է, նրանք վաղ թէ ուշ պատասխան են տալու օրէնքի առաջ:

Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործությունը յաւերժ մնալու է որպէս հայոց պետականության գլխին կախուած ամօթալի խարան, ինչը կարելի կը լինի որոշ չափով մեղմել միայն գործի լիակատար բացառապատման դէպքում: Ուստի այդ խնդրի լուծումը դառնալու է Հայաստանի ապագայ նախագահի ամենագլխաւոր պարտականություններից մէկը՝ մի բան, որ լայնատեսք է Սերժ Սարգսեանի ընտրուելու պարագայում:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԱՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆ  
23 Հոկտեմբեր 2016

## ՍԵՐՃ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ՈՐՈՇՈՒՄ Ե ՈՉ ՄԻԱՅՆ ...

գէտ Ստեփան Դանիէլեանը: Նա յաւելել է, որ կարելի է շատ կէտեր թուել, որ կուսակցությունների մասին նոր օրէնքում պետք է լինեն, ու չկան: Օրինակ, կուսակցությունների մասին օրէնքով չկայ սահմանափակումներ, թէ ովքեր կարող են ընդգրկուել ընտրական ցուցակներում: «Կէսից շատը (ԱԺ պատգամաւորների, խմբ.) դատապարտուել են տարբեր քրէական յօդուածներով: Պատահական չի, որ այսօր մենք ունենք աւելի լիբերալ օրէնք, քան նախկինում, քան Եւրոպայում: Ի՞նչի համար, որ պատգամաւորները լինեն մանկապարտեզների ենթակայ, լինեն ոչ թէ ամբասիր, այլ լինեն կառավարելի», - ասել է Դանիէլեանը:

Քննարկման միւս մասնակից՝ Ռազմավարական եւ Ազգային հետազոտությունների հայկական կենտրոնի ղեկավար Մանուէլ Սարգսեանն ասել է, որ նոր օրէնքը ամենաթողութեան օրէնք է, դրանով կարելի է բանդա ստեղծել: Ըստ նրա, օրէնքը նաեւ չի պահանջում կուսակցություններին ունենալ գաղափարախօսություն, մինչդեռ դա պարտադիր է, գրանցման կնիքը բաւարար չէ կուսակցություն կոչուելու համար:

«Կուսակցությունը պետք է ունենայ գաղափարական հենք՝ պարզ ու յստակ, այն էլ՝ համապատասխանող իրական պետության փոփոխությանը: Այդպէս չի, որ ամէն մէկը կարող է ունենալ կուսակցություն ու ասի՝ մենք Արամազդի որդիներն են: Այդպէս չի, կուսակցությունը կարող է լինել լիբերալ-դեմոկրատական, սոցիալ-դեմոկրատական, կամ պահպանողական: Այս օրէնքում էլ որեւէ պահանջ չկայ կուսակցութեանը՝ ինչ ուղղութեամբ լինի, եւ համապատասխան ինչ շերտեր է ներկայացնում: Պարզ չեն գաղափարները, պարզ չեն ծրագրերը: Բոլոր կուսակցությունները մի ծրագիր ունեն՝ բարձրացնել աշխատավարձը այսինչ չափով եւ այլն», - ասել էր Սարգսեանը:

«Հիմա մամուլում տեղեկություն է լցուած, որ ամբողջ ՀՀ-ն սրտաւորով սպասում է, թէ Սերժ Սարգսեանը երբ է ցուցակները կազմելու: Մենք ունենք անցած ընտրություններից օրինակներ, երբ ոչ միայն ՀՀ-ի, այլեւ այլ կուսակցությունների ցուցակներն են տանում համաձայնեցնում նրա հետ», - ասել է Դանիէլեանը՝ նշելով, որ անհրաժեշտ է, որ օրէնքով նուազեցուի ընտրական ցուցակների կազմաւորման գործում կուսակցական բիւրոկրատիայի դերը:

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ

Կիրակի, 13 Նոյեմբեր 2016, Երեկոյեան ժամը 8-ին  
**ՄԻՏՔԻ ՄՏԵՐԻՄ ՀԱՒԱՔՈՅԹ**  
**ԻՆՔՆԱՅՐԱՏԸ (ՍԱՄԻՉՏԱԹ)**  
**ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ**

(Ինքնահրատ կը կոչուէին Խորհրդային Միութեան այն ընդհատակեայ գրականութիւնն ու մամուլը՝ որոնց տպագրութիւնը արգիւտած էր պետութեան կողմէ)

## ՎԱԿԵՐԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

**ԿԸ ՅԱԶՈՐԴԵ ԑՈՒՑԱԴՐՈՒՄԸ ՀԱՐԺԱՆԿԱՐԻՆ**  
**ՇՈՒՐՋ ԱԶԱՏ ԶՐՈՅՑ ԲՈԼՈՐ ՆԵՐԿԱՆԵՐՈՒՆ**  
**ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ**

Հասցէ՝ 66 Ռամսէս փողոց, Հորհորդ յարկ,  
Հելիոպոլիս  
Սիրալիւր հրաւէր բոլորին

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Եգիպտոսի մէջ Հայաստանի Մշակութային Օրեր

**Շաբաթ, 12 Նոյեմբեր 2016, Երեկոյեան ժամը 8-ին**  
**Կուլմուրէյա թատերասրահին մէջ**

Ելոյթ պիտի ունենան

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՐԻ ՊԵՏԱԿԱՆ**  
**ԵՒ**  
**ՇՈՐԱԿՆ**  
**ՀԱՄՈՅՆԵՐԸ**

## ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

Այս առիթով կարգադրուած է ինքնաշարժի սպասարկութիւն  
Հելիոպոլիս **ՑՈՒՍԱԲԵՐ** ակումբին առջեւէն **Կ.Ե. Ժամը 6.30-ին,**  
Ազգային Առաջնորդարանէն **Կ.Ե. Ժամը 7-ին:**

**ԾԱՆՈԹ:** Նոյն օրը Գալուստեան-Նուպարեան Ազգային Վարժարանի  
խաղաղաշտը պիտի տրամադրուի ինքնաշարժերը կայանելու համար:

**ԴԻԱՆ**

**ԳԱՅԻՐԵԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԱՐԱՆԻ**

## Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ԳԱՀԻՐԵ

## ՍԱԹԵՆԻԿ Դ. ՉԱԳԸՐ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիր

Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի վարչութիւնը կը տեղեկացնէ Աղեքսանդրիոյ եւ Գահիրէի հայութեան, թէ Միութեան «Մաքենիկ Դ. Չագըր» Հիմնադրամի Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիրին 2016 տարեշրջանի անդամագրուիլ փափաքողները պարտին իրենց դիմումագրերը մերկայացնել յատուկ հարցաթերթիկներու վրայ 1 Նոյեմբերէն 2016-էն մինչեւ 10 Դեկտեմբեր 2016.

### ԳԱՀԻՐԵԻ մէջ

Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարան

179, Ռամսիս փողոց,

Ուրբաթ օրերը առաւօտեան ժամը 10-էն յ.մ. Ժամը 2:

### ՀԵԼԵՈՊՈԼԻՍ մէջ

26, Մուրատ Բէկ փողոց – Հելիոպոլիս, Հեռ. 22916444 - 24151127

Առաւօտեան ժամը 10-էն յ.մ. 3, բացի Կիրակի եւ արձակուրդի օրերէն:

### ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՅ ԳՐԱՍԵՆՏԱԿը

Դիմել՝ Զուարթ Գարդալեանի

Հեռ. 01223110673

### ԾԱՆՈԹ:

Ա) Նոր դիմումագրերուն համար կը խնդրուի մերկայացնել ինքնութեան թուղթին պատճենը, 2 նկար եւ հայ համայնքին պատկանելու փաստաթուղթ:

Բ) Նորագութեան համար դիմողներէն կը խնդրուի մերկայացնել 1 նկար եւ 2015-ի ծրագիրին մասնակցութեան քարտին պատճենը: Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիրին բարեփոխեալ կանոնագրութիւնը ստանալէ յետոյ, վճարել Ե. Ո. 180 մասնակցութեան սակը:

ՀԲԸՄ-ը ինքզինքին կը վերապահէ բոլոր կարգի դիմումներուն ընդունումը կամ մերժումը:

**ԳԱՀԻՐԵԻ ՀԲԸՄ-Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ**



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

جاهاكير

جريدة أسبوعية  
م.ب ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնադրված 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1779 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ԶԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٧٩ الخميس ١ ديسمبر ٢٠١٦

## ՄՐԱՆՔ ՍՊԱՍՈՒՈՂ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՅԹԻՆԻ ԱՌԱՋԻՆ ՎՏԱՆԳԱԴՈՐ ՃԱՌԱԳԱՅԹՆԵՐՆ ԵՆ ՅԱՍՄԻԿ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

Երբ Կարէն Կարապետեանը Ազգային ժողովի ամբիոնից երկրի սոցիալ-տնտեսական վիճակը ախտորոշեց ծայրայեղ ծանր, հանրութեան չըջանում դա չընկալուեց իբրեւ ահազանգ, այլ իբրեւ ինտրիգ: Նորանշանակ վարչապետը բարձրաձայնել էր այն, ինչի մասին գիտէին բոլորը, ինչի մասին տարիներ չարունակ լուծ էին իշխանութիւնները, սակայն որի մասին փաստում էին մէկը միւսի յետեւից փակուող դռներն ու ընկե-  
րութիւնները:

Մենք հասել ենք մի կէտի, երբ նոյնիսկ պաշտօնական վիճա-  
կագրութիւնն է վիճակի չէ սարսափեցնող իրողութիւնը կոծկել: Սա այն պահն է, երբ նոյնիսկ պաշտօնական վիճակագրութիւնն է ասում, որ 2015 թուականին 10 հազարից անելի ձեռնարկու-  
թիւն է փակուել:

Սակայն մի բան է, երբ այդ թուերը կարդում ես վիճակա-  
գրութեան թղթերում, այլ բան, երբ ակնանտես ես ինքը: Վի-  
ճակագրութեան թղթերում դու չես առնչում այդ 10 հազար  
փակուած ընկերութիւնների դրամատիկ ճակատագրին: Մինչ-  
դեռ, իրականում դրանք նախեաւառջ 10 հազար անյաջող  
բիզնէսի օրինակներ են՝ մեծ մասամբ դրամատիկ վերջաբանով:  
Դրանք այն 10 հազար պատմութիւններն են, որոնց մեծ մասը  
սեփական փորձով են զգացել արտաքին եւ ներքին անբարե-  
նպաստ բիզնէս-կլիմայի ազդեցութիւնը, հարկային խտրաշու-  
քադաքականութիւնն ու մաքսային մթնոլորտի անբարենպաստ  
միջավայրը:

Ձախոխուած այդ 10 հազար օրինակներն այն չարժիչ ուժն  
են, որ պէտք է առաջ մղէին Հայաստանի տնտեսութիւնը: Հէնց  
նրանք են իրական միջին խաւի ձեւաւորողը, որոնց վճարած  
հարկերով է պետութիւնը կերակրում մեծահասակներին եւ  
կրթում երեխաներին, վճարում պետական ծառայողների  
աշխատավարձերն ու զարգացնում բանակը:

Գործող իշխանութիւնների անողոր Կարկային քաղաքակա-  
նութիւնը եւ ստեղծած ոչ հաւասար մրցակցային պայմաններն  
են տարիներ շարունակ կոտրել այս ընկերութիւնների ողնա-  
շարը՝ չթողնելով, որ երկրում կայանայ միջին խաւը:

Եւ այսօր վիճակն էլ անելի վատ է, քան թուում է:  
Մի բան է, երբ փակում են ձեռնարկատիրական գործունէու-  
թիւն իրականացնող նորաբաց կամ փոքր ընկերութիւնները,  
մէկ այլ բան, երբ սնանկ են ճանաչում չուկայում գերիշխող  
դիրք ունեցողները: Սրանք արդէն, ապաստուղ մեծ պայթիւնի  
առաջին ճառագայթներն են:

Հայաստանում այսօր ստեղծուել է մի իրավիճակ, երբ յաջող  
գործունէութիւն չի կարողանում ծաւալել ոչ միայն փոքր եւ  
միջին բիզնէսը, այլեւ խոշորը:

Օրինակները բազմաթիւ են՝ ոչ վաղ անցեալում սնանկ ճա-  
նաչուեց Արմաւիր ակադեմիկոսութիւնը, մի քանի տարուայ գոր-  
ծունէութիւնից յետոյ Օրանժը հեռացաւ Հայաստանից, անան-  
կութեան եզրին է կաթնամթերքի չուկայում գերիշխող դիրք  
ունեցող Աշտարակ Կաթը, ոչ պակաս վատ վիճակում են նաեւ  
կաթնամթերք արտադրող միւս ընկերութիւնները: Մնանկ է  
ճանաչուել նաեւ յայտնի գործարար Միխայիլ Բաղդասարովին  
պատկանող Միկա Բորփորեյչը ընկերութիւնը, որը վաճառում  
էր դիզվառնիք եւ բենզին, սակայն 2014 թուականից այն չի  
գործում:

Փակուել են նաեւ բազմաթիւ խանութ-սրահներ, որոնք հա-  
մաշխարհային բրենդների ներկայացուցիչներն էին Հայաստա-  
նում: Փակման եզրին է բոլորիս յայտնի Քարֆուրը, որը այդքան  
մեծ աղմուկով մտաւ Հայաստան: Մէկը միւսի յետեւից փակում  
են համակարգչային տեխնիկա վաճառող խանութ-սրահները:  
Նման խանութներով երբեւէ յայտնի Սայաթ-Նովա փողոցում  
այժմ դրանք հատուկեւտ են: Շարքը կարելի է անվերջ թուարկել:

Եւ երբ Կարէն Կարապետեանը յայտարարեց, որ երկրի  
վիճակը ծայրայեղ ծանր է, չպէտք է դրան վերաբերել՝ որպէս  
ինտրիգ՝ չյաջողելու դէպքում արդարանալու միջոց: Իրավիճակն  
խակապէս պայթիւնավտանգ է, որի առաջին վտանգաւոր  
ճառագայթները, այո՛, փակուող խոշոր բիզնէսներն են:

Zham.am

## 15,428,777 ՏՈՒՆԱՐ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԵՑԱԻ «ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ԹԵԼԵԹՈՆԻՆ

Նոյեմբեր 24-ին Լուս Ան-  
ճելոսէն սփռուող 12 ժամուայ  
«Հայաստան» Համահայկա-  
կան Հիմնադրամի տարեկան  
թելեթոնի ընթացքին հանգա-  
նակուեցաւ 15,428,777 տոլար:

«Հայաստան» Հիմնադրամի  
հաղորդագրութեան համա-  
ձայն՝ հանգանակութիւնները  
կը նպատակաւորուին Լեւո-  
նային Ղարաբաղի տուժած  
բնակավայրերու վերականգ-

նման, խաղաղ բնակչութեան  
անվտանգութեան ու պաշտ-  
պանութեան ուղղուած միջո-  
ցառումներուն, ինչպէս նաեւ  
Ղարաբաղի բազմազաւակ ըն-  
տանիքներուն համար առանձ-  
նատուներու կառուցման:

Դրամահաւաքին իրենց  
մասնակցութիւնը բերին այս  
առիթով ԱՄՆ ժամանած  
Արցախի Թեմի Առաջնորդ Տ.  
Պարգեւ արք. Մարտիրոսեան,

ինչպէս նաեւ ԼՂՀ փոխ վար-  
չապետ Արթուր Աղաբէկեան:

«Հեռուստամարաթոն  
2016»-ի խոշոր նուիրատու-  
ներն էին՝ Անդրանիկ եւ Սեդա  
Պաղտասարեան (ԱՄՆ)՝ 5  
միլիոն տոլար, Սամուէլ Կա-  
րապետեան (Ռուսաստան)՝ 1  
միլիոն տոլար, Զանգեզուրի  
պղնձամոլիբդենային կոմբի-  
նատ (Հայաստան)՝ 350 հա-  
զար տոլար, Ռէյ Հար- 4

## ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԴԵՄՔԸ.

### ՈՐԲԵՐՏ ՔՈՉԱՐԵԱՆԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆՈՒՄ Է

### ՍԻՄՈՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Սերժ Սարգսեանը յայտարարել է, որ փոփո-  
խութիւնների առումով առաջիկայ 2-3 տարի-  
ները լինելու են բեկումնային եւ, որ Կարէն  
Կարապետեանի հետ շատ երկար է գրուցել  
տարբեր խնդիրների, այդ թուում Հայաստանի  
Հանրապետական Կուսակցութեան (ՀՀԿ) «նոր  
ոգի» հաղորդելու մասին:

Դա ոչ այլ ինչ է, քան ՀՀԿ նոր մեծամասնու-  
թիւնն է, որովհետեւ ՀՀԿ ներկայիս մեծամաս-  
նութիւնն այլ բան չէ, քան՝ Հայաստանի տնտե-  
սաքաղաքական փաթեթի բաժնետիրական ու  
Հայաստանեան տնտեսական ստատուս-քվոյի  
դէ ֆակտո համայնապատկեր: Հայաստանում  
իրավիճակ փոխելու համար ուղում են փոխել  
դրանք: Մինչդեռ ՀՀԿ-ն չունի անգամ կոմբի-  
նացուած մեծամասնութեամբ վերարտա-  
դրուելու հնարաւորութիւն: Ուրեմն՝ ինչպէ՞ս  
պէտք է լուծուի այս թնջուկը: Պարզուում է, այն  
միայն միամէջ չէրիս համար է այդպիսին...

Ի՞նչ է իրականում կատարում Հայաստա-  
նում, եւ ու՞րե՞ր են իրական տէշերը: Նախ՝  
Մոսկուայից գործուղմամբ, Հայաստանի վար-  
չապետ նշանակուեց Կարէն Կարապետեանն,  
ապա ՀՀԿ Նոյեմբերի 26-ի համագումարից  
առաջ՝ հանրապետականացուեց: Մինչ այդ  
Կարէն Կարապետեանը միակն է Հայաստանի  
13 վարչապետների թուում, ով ամբողջովին ձե-  
ւաւորել է իր թիւը, Հայաստանի կառավարու-  
թիւնն ազատել Գազիկ Բեգլարեանից, Գազիկ  
Ռաչատեանից, Յովհաննէս Յովսէփեանից...  
միւս հեռացողները հիմնական դերակատար-  
ներ չէին եւ որոշիչ դեր չունէին: Յովիկ  
Աբրահամեանին էլ նախապէս հեռացրել էր  
գլխաւորը համարուող վոժդը: Զմոռանանք  
նաեւ, որ Հայաստանի նախագահի աշխատա-  
կազմի ղեկավար դարձաւ Արմէն Գէորգեանը,  
ինչո՞ւ, կը հասկացուի փոքր-ինչ ուշ...

Այս ամէնն իհարկէ թելադրուած եւ  
հետեւողականօրէն իրականացուած է Պուտինի  
կարգադրութիւններով ու իւրաքանչիւր քայլի  
համար յստակ թելադրմամբ: Եթէ շատերին  
թուում է, որ Պուտինը Մոսկուայում նստած չի  
պատկերացնում, թէ ով ինչ է չնչում Հայաս-  
տանում, ով ով է, կամ՝ ով որքան արժէ, ապա  
նրանք պարզապէս քաղաքական մոլորեալներ  
են, եթէ իհարկէ անելի խիստ չարտայայտուեց:  
Միայն մի քանի օր առաջ, անգամ մանուկների  
հետ հաղորդակցութեան ժամանակ, երբ մեր  
ժամանակի Ստալին՝ Պուտինը յայտարարեց,  
թէ Ռուսաստանի սահմանները որեւէ տեղում  
չեն աւարտուում, ասուածներէս լիիրաւ հաստա-

տումն է:

Ո՞րն է Ռուսաստանի փաստացի տարածք  
Հայաստանում Պուտինի նպատակն ու ինչո՞ւ է  
նա այդ ծրագիրն իրագործելու համար Հայաս-  
տան գործուղել Կարէն Կարապետեանին, իսկ  
նրա համար քաղաքական կուլիսներում վազ-  
վողների աչքերով վերակարգ սահմանել,  
որքան էլ, որ զարմանալի է, ոչ թէ Սերժ  
Սարգսեանին, այլ՝ Սամուէլ Կարապետեանին:

Հայաստանը կտրուած լինելով միջազգային  
տնտեսական բոլոր հաղորդակցութիւններից,  
Ռուսաստանի ու մասնաւորապէս՝ Պուտինի  
համար հետաքրքիր է որպէս տարածք միայն:  
Զմանրանանք, թէ ինչու է Հայաստանեան  
օղային տարածք մուտք գործում Ռուսաստան-  
եան մի աւիաընկերութիւն, որն անգամ 7 հա-  
զար դրամով կ'ապահովի Հայաստանի քաղա-  
քացիների անվտանգ արտագաղթը: Այդ տա-  
րածքի ամբողջական ձեւաւորումն ապահովե-  
լու, իսկ մնացած քաղաքացիներին իբրեւ բա-  
զաների սպասարկուներ ծառայեցնելուն ընդա-  
ռաջ՝ հարկ է, որ 2017 թ. խորհրդարանական  
ընտրութիւններից, այնուհետ նաեւ՝ 2018 թ.-ին  
Սերժ Սարգսեանի լիազօրութիւնների ժամ-  
կէտն աւարտելուց առաջ, Պուտինի ձեռքում  
կենտրոնացուի Հայաստանի ողջ քաղաքական  
դաշտը, կամ՝ գրեթէ ողջ, որպէսզի Արեւմուտքը  
սանկցիաներ չկիրառի նաեւ Հայաստանի հան-  
դէպ, կը ձեւաւորուի խորհրդարանական փոք-  
րիկ արեւմտամէտ խմբակցութիւն, որն էլ առ-  
երեւոյթ կը հաւասարակշիւ երկու բեկոնները:

Այդ բաղձալի նպատակին հասնելու առաջին  
քայլերից մէկն արուել է, Կարէն Կարապետ-  
եանը հանրապետականացուել է, ու այլեւս այդ  
կուսակցութեան ներսում տեղի կ'ունենան  
վերադասաւորումները՝ այնտեղից հանրու-  
թեան աչքին փուշ դարձած օլիգարխանման  
տեսակների գտումը: Մինչեւ եկող տարուայ  
ապրիլ՝ խորհրդարանական ընտրութիւնները,  
ՀՀԿ-ում չեն լինի ոչ միայն քրէսօլիգարխիկ  
տարրերն, այլեւ՝ երբեմնի ազգայնական ներա-  
կայացող գործիքները: Եւ չկարծէք, թէ այդ  
նոյն օլիգարխների օձիքները բաց կը թողնեն:  
Նրանք, որպէսզի պահպանեն իրենց բիզնէսնե-  
րը, շատերը՝ մենաշնորհները, ապա համապա-  
տասխանաբար պէտք է մուտքեր ապահովեն  
կուսակցական գանձարան, այլապէս՝ կը  
կորցնեն ամէն բան:

Այսպէս՝ իրագործուում է Հայաստանը Ռու-  
սաստանի ենթակայութեանը խաղաղ յանձնե-  
լու համար մշակուած ծրագիրը:

4



## ԵԳԻՊՏԱՅԱՅ ԼՈՒՐԵՐ (Հոկտեմբեր-Նոյեմբեր)

- Հոկտեմբեր 8-ին, Գահիրեի Սուրբ Գրիգոր Լուսավորիչ եկեղեցին մէջ տեղի ունեցաւ Համա-տեղ պատարագ արեւելեան քոյր եկեղեցիներու մասնակցութեամբ: Նախորդ Համատեղ պատարագը մատուցուած էր անցեալ տարի, Ղպտի Ուղղափառ եկեղեցւոյ Ս. Սինստի գլխաւոր քարտուղար Անպա Ռուֆայէի հովանաւորութեամբ, Անափորա վանքին մէջ:

- Հոկտեմբեր 18-19-ին, Գահիրեի Համալսարանի Համագումարներու դահլիճին մէջ տեղի ունեցաւ Համալսարանի Հայագիտական Կեդրոնի վեցերորդ Համագումարը՝ Հայկական ուսումնասիրութիւնները արաբական աշխարհին մէջ խորագիրով, Հովանաւորութեամբ Գահիրեի Համալսարանի տնօրէն Կապէր Կատ Նասսարի եւ Գրականութեան Բաժանմունքի վարիչ Մոթազ Սայէտ Ապտալլայի: Զեկուցումներ կարդացուեցան արաբերէն եւ անգլերէն լեզուներով, որոնց ամբողջական ցանկը կը ներկայացնենք ստորեւ (Հայերէն թարգմանութիւնները մերն են, Ջ.):

1. Ամմար Ալի Հասան, Մշակութային բազմազանութիւն

2. Արման Յակոբեան, Հայկական Գարշունիի մասին

3. Էսթեր Պետրոսեան, Գահիրեի Ասորական Զեռագիր թիւ 11՝ եռալեզու Գարշունի ձեռագիր

4. Քնարիկ Աւագեան, Հայերը եգիպտոսի մէջ (սկիզբէն մինչեւ 1922 թուական)

5. Մոհամմատ Ահմետ Սալէհ, Հայոց ցեղասպանութեան կիրառումը իբրեւ սիոնական տրամախօսութեան քննադատութիւն

6. Զէյնա Ալ-Թուֆայի, Նէզար Սալիլի իբրեւ նմոյշ Հայերէնի եւ արաբերէնի միջեւ թարգմանութեան

7. Ֆէհր Մահմուտ Մոհամմատ Շաքէր, Արաբական ձեռագրի ճանապարհորդութիւնը Հայաստանի մէջ

8. Նորա Ապտէլ Ազիմ Օսման Հեկազի, Հայերուն քաղաքակրթական նպաստները Ֆաթիմեան եգիպտոսի մէջ

9. Սամէհ Էլ-Կարհի, Միրզա Մալքում Սան՝ լուսավորչական միտքի առաջամարտիկը արդի Իրանի մէջ

10. Վերթինէ Սվազլեան, Իսլամ արաբներուն մարդասիրական վերաբերմունքը Արեւմտեան Հայաստանի Հայոց ցեղասպանութենէն վերապրած քրիստոնեաներուն նկատմամբ

11. Մահմուտ Ալաուի, Նիկոլայ Յովհաննիսեան իբրեւ պատմաբան

12. Ռատի Մոհամմատ Կուտա, Պատմական ուսումնասիրութիւնները Հայերուն մասին. տողթոր Կամալ Քամալի ուսումնասիրութիւնը օսմանեան ժամանակաշրջանի Հայերուն մասին իբրեւ նմոյշ

13. Նարինէ Երանոսեան, Արեւմտահայերու 1894-1896-ի կոտորածներուն արտացոլումը եգիպտոսի արաբական լրագրութեան մէջ

14. Շէրին Ապտէլ Նայիմ Հասանէյն, Աղեքսանդր Մակեդոնացիի (Իսքանտար Զուլքարնայն) պատմութիւնը պարսկական գրականութեան մէջ

15. Կամալ Քամալ Մահմուտ, Արհեստները եւ Հայ արհեստաւորները արդի եգիպտոսի մէջ

16. Ուսֆա Մահմուտ Ապտէլ Հալիմ, Հայերը Իրաքի մէջ ԺԺ. դարուն

17. Արաքս Փաշայեան, Ալ-Նահտան (Վերածնունդը) եւ Հայերուն նպաստը. Ատիպ Իսհաք իբրեւ նմոյշ Ալ-Նահտա շարժումին

18. Անդրանիկ Տաքէսեան, Համագործակցութեան հեռանկարներ Պէյրութի Հայկազեան Համալսարանի եւ Գահիրեի Համալսարանի Հայագիտական Կեդրոնի միջեւ

19. Թամէր Ապտէլ Պասէթ Ապտէլ Ֆաթիմահ Ապտէլ Ռահման, Մեծն Աղեքսանդրի պատմութիւնը

ները յոյներուն եւ հայերուն մօտ

20. Սայէտ Աշմաուի, Ֆաթիմեան եւ Հայոց պատմութիւնը. ոչ-աւանդական աղբիւրի մը հետազոտութիւնը

21. Ֆարակ Քատրի Ալ-Ֆախարանի, Մինտպատի հեքիաթներուն հրատարակութիւնը, Պոլիս, 1516

22. Սուի Գասպարեան, Հայկական գաղութները արաբական աշխարհին մէջ՝ գաղթականութենէ դէպի ճգնաժամ

23. Սօնա Տօնիկեան, Քորանի խմատներուն թարգմանութիւնը Հայերէնի

24. Սալէհ Զահր Էլ-Տին, Իսլամական-արաբական փաստաթուղթերուն կարեւորութիւնը ամրացնելու հայերուն եւ արաբներուն միջեւ պատական բարեկամութիւնը

25. Հանի Մուսթաֆա, Աղեքսանդրի կենսագրութիւնը երապերէն լեզուով

26. Ալի Սապէթ Սապրի, Հայկական Հարցը եգիպտական քաղաքները աղբիւրներուն մէջ

- Հոկտեմբեր 28-ին, Գահիրեի Ամերիկեան Համալսարանի մասնաշէնքին մէջ (Թահրիր հրապարակ) տեղի ունեցաւ Հայաստանէն ժամանած նկարիչ Անատոլի Աւետեանի ստեղծագործութիւններու ցուցահանդէս-վաճառք:

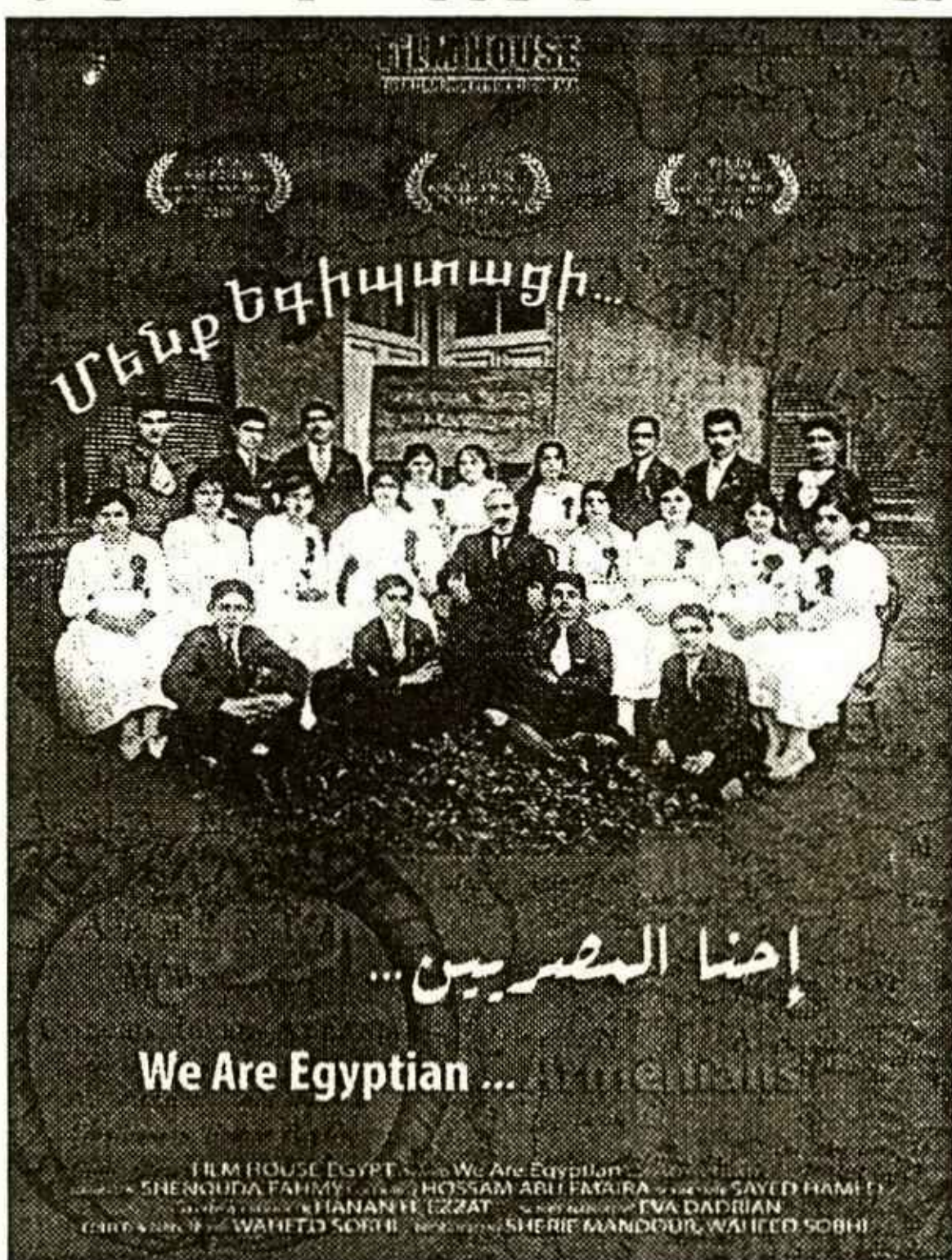
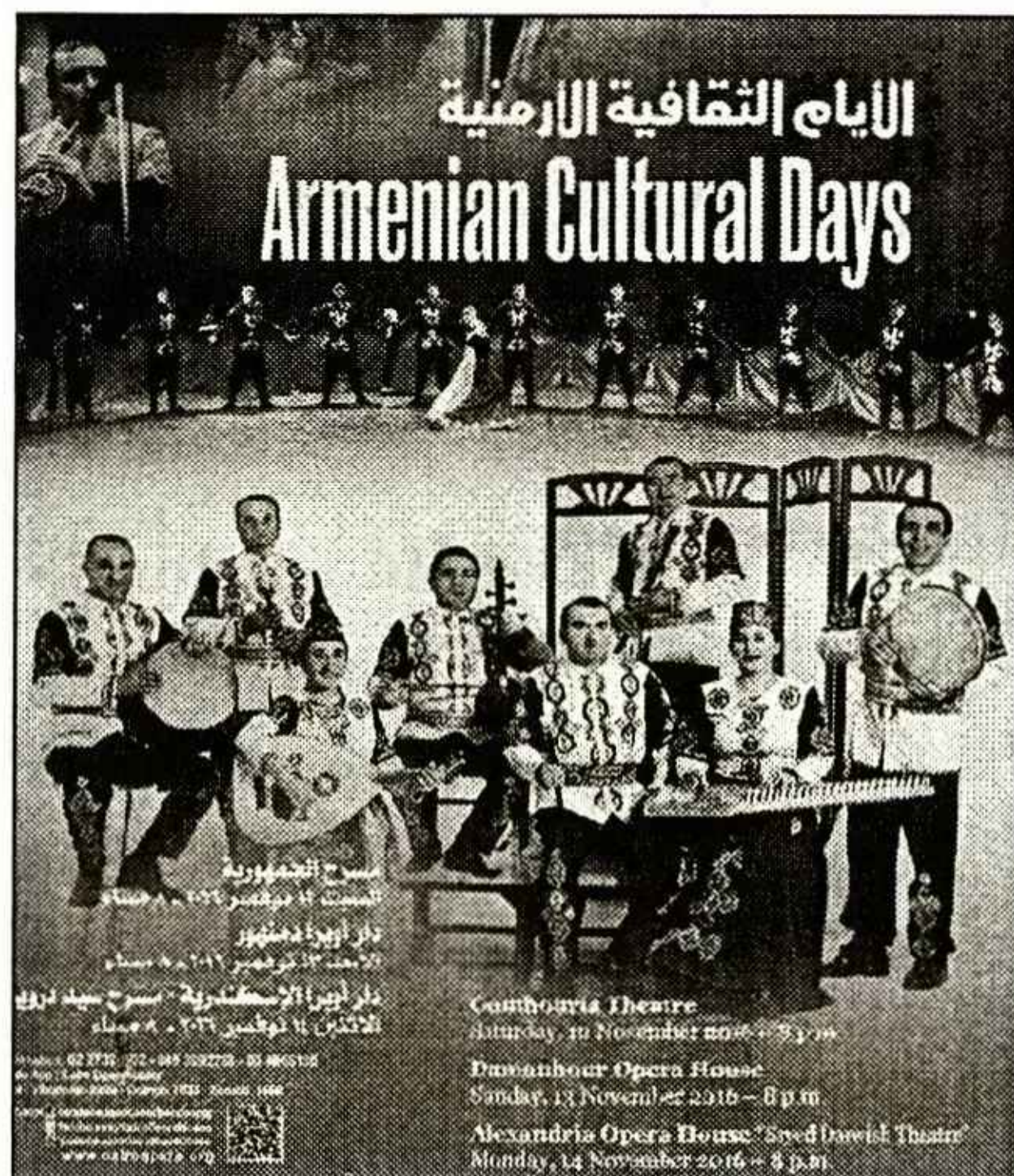
- Նոյեմբեր 10-14-ին տեղի ունեցաւ Հայկական

Մշակութի Օրեր Նախաձեռնութիւնը, կազմակերպութեամբ Հայաստանի եւ եգիպտոսի Մշակութի Նախարարութիւններուն: Այս առիթով եգիպտոս ժամանեց Հայաստանի մշակութի նախարարի տեղակալ Ներսէս Տէր-Վարդանեան: Այս ծիրին մէջ, Նոյեմբեր 10-12-ին, Գահիրեի Օփերային կից Ստեղծագործական Տան սինեմայի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայկական ֆիլմերու ցուցադրութիւն: Իսկ Հայաստանի Պարի Պետական Համոյթը եւ Շողակն Համոյթը ունեցան երեք ելոյթներ՝ Կոմհուրէյաթ Թատրոն (12 Նոյեմբեր), Տամանհուրի Օփերայի Թատրոն (13 Նոյեմբեր) եւ Աղեքսանդրի Սայէտ Տարուիչ Օփերայի Թատրոն (14 Նոյեմբեր):

- Նոյեմբեր 17-ին, Գահիրեի օփերային կից Ալ-Հանակէր սինեմայի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Մենք եգիպտացի... Հայեր ենք ֆիլմին առաջին ցուցադրութիւնը, որ

մաս կը կազմէր Գահիրեի Ֆիլմի Միջազգային 38-րդ Փառատօնին: Ֆիլմը եգիպտական անկախ (ոչ-պետական) արտադրութիւն մըն է, բեմադրիչ եւ արտադրիչ՝ Ուահիտ Սոպհի, գրող եւ պատմող՝ Եւա Տատրեան: Ֆիլմը եգիպտահայութեան մասին է եւ հիմնուած է մեծ մասամբ եգիպտահայերու հետ կատարուած հարցազրոյցներու վրայ:

- Նոյեմբեր 25-ին, Գահիրեի Ազգային Առաջնորդարանի կազմակերպութեամբ, Յուսաբեր մշակութային ընկերակցութեան Գարազեան սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի Միմոս տիկնիկային թատրոնի ներկայացումը՝ Պոյ-պոյ մկնիկը, գեղարուեստական ղեկավար՝ Նունէ Զրբաշեան:



## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԱՐՄԱՆԻՍԻ ՀԱՆՔԱՎԱՅՐԻ ՎՏԱՆԳԱՌՈՐ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ ԹՈՂՆԻ ԹՈՒՉՔԻ ԲԱՐՉՐՈՒԹԻՒՆՅՑ

ԷկօԼուր, 25 Նոյեմբեր - Լոռու մարզի Արմանիսի ոսկի-բազմամետաղային Հանքավայրն արդէն մէկ ու կէս տարի է՝ չի գործում, բայց չի դադարում աղտոտել չրջակայ միջավայրը:

Ստեփանաւան քաղաքից 7.5 կմ հեռավորութեան վրայ գտնուող այս Հանքավայրը 2011 թուականին սկսեց շահագործել Գլոբալ Մեթալզ (ԱՐՄ) Լիմիթեդ ընկերութիւնը՝ ի դէմս Սագամար ՓԲԸ-ի: 2015 թուին ընկերութիւնը բնապահպանական փորձաքննութեանը ներկայացրեց Արմանիսի Հանքի ընդլայնման ծրագիրը, ստացաւ դրական եզրակացութիւն ու ինչ-ինչ պատճառներով դադարեցրեց Հանքի շահագործումը՝ իր յետեւից թողնելով թափօնների մի լեռ անմիջապէս ճանապարհի վրայ, որը կապում է Հանքավայրը Ստեփանաւան քաղաքին:

Ըստ Արմանիսի Հանքավայրի ընդլայնման ծրագրի՝ Հանքը պէտք է շահագործուէր բաց եղանակով 7 տարի, եւ փակ եղանակով 26.6 տարի: Շահագործումից յետոյ, որպէս բաց Հանքի ֆիզիկական փակում, նախագծով նախատեսուել է բացահանքի եզրագծից 20-25մ հեռավորութեան վրայ՝ վտանգաւոր վայրերում, նախագիշտացնող նշանների, իսկ ամբողջ եզրագծով արգելապատնէշների տեղադրում: Արգելապատնէշ պէտք է տեղադրուէր նաեւ բացահանքը սպասարկող աւտոճանապարհի վրայ: Ստորգետնեայ Հանքի փակման ընթացքում բովանցքերի մուտքերը պէտք է փակէին մետաղեայ դռներով: Իսկ 83.4 հեկտար մակերես զբաղեցնող լցակայանները բացահանքի շահագործումը աւարտելուց յետոյ պէտք է ծածկուէին 157.46 հազար մ3 ծաւալով Հողաբուսական շերտով:

ԷկօԼուրն այցելեց Արմանիսի Հանքավայրի տարածք եւ առաջին անգամ իրականացրեց նկարահանում անօդային թռչող սարքով: Ակնյայտօրէն երեւում է, որ որեւէ վերականգնման աշխատանք այդ տարածքում չի իրականացուել: Տեղումների հետ թուրքալի թափօններից աղտոտուածութիւնը տարածւում է մօտակայ Հողերում, որտեղ Հէնց նկարահանման պահին գիւղացիներն արածեցնում էին իրենց անասուններին:

Արմանիսի Հանքաքարում առկայ է՝ ոսկի՝ 11350կգ, 0.84 գ/տ, արծաթ՝ 149998.4կգ, 11.1 գ/տ, պղինձ՝ 145930.8 տոննա, ցինկ՝ 289456.7 տոննա, կապար՝ 168901.4 տոննա:

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵԱՏՄ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԻՒՆՅՑ ՄԻԱԿ ԳՈՅ ՄԱՐԴԸ. ԻՆՉ ԶԵՌՔ ԲԵՐԵՑ ՏԻԳՐԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Երբ 2013 թուականի Սեպտեմբերի 3-ին մի գիշերում Հայաստանը դարձաւ Եւրասիական Տնտեսական Միութեան (ԵԱՏՄ) անդամ, պետական մակարդակով պրոպագանդում էր, որ Ռուսաստանի, Բելառուսի, Ղազախստանի եւ Ղրղզստանի աւելի քան 200 միլիոն բնակչութեամբ շուկաներում ազատ մուտք ենք ունենալու, որը կ'աշխուժացնի մեր տնտեսութիւնը: Սակայն Հայաստանի ազգային վիճակագրական ծառայութեան հրապարակած տուեալներից ժողովուրդ օրաթերթը տեղեկանում է, որ 2013 թուականին Հայաստանից Ռուսաստան արտահանուել է 334 մլն դոլարի ապրանք, իսկ 2015 թուականին՝ մօտ 244 մլն դոլարի, այսինքն՝ մօտ 110 մլն դոլարով պակաս: 2013-ին դէպի Բելառուս արտահանուել է աւելի քան 8 մլն դոլարի ապրանք, իսկ 2015-ին՝ մօտ 7 մլն: 2013-ին Ղազախստան արտահանուել է աւելի քան 7 մլն դոլարի, իսկ 2015-ին՝ մօտ 4 մլն դոլարի եւ, վերջապէս, Ղրղզստան է արտահանուել մօտ 1 մլն դոլարի ապրանք, իսկ արդէն 2015-ին՝ 370 հազար դոլարի: Այսինքն՝ ԵԱՏՄ անդամակցութիւնից յետոյ միութեան անդամ երկրներ ուղարկուած ապրանքների ծաւալը կտրուկ նուազել է: Ոչինչ չի փոխուել նաեւ ԵԱՏՄ անդամ երկրներ մուտք գործելու կարգի մասով. Հայկական Համալսարնիներով բեռնատարները ինչպէս նախորդ տարիներին, այնպէս էլ ԵԱՏՄ անդամակցելուց յետոյ օրերով հերթ են կանգնում Վրաստան-Ռուսաստան սահմանային անցակէտում աղբբջանցիների, թուրքերի, վրացիների եւ միւս երկրների ֆ



ԳԱՅԻՐԵ

ՄԻՏՔԻ ՄՏԵՐԻՄ ՀԱՒԱՔՈՅՈ  
ԳԱՅԻՐԵԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՅԻՆ ՄԷՋ

Կիրակի, Նոյեմբեր 13-ին, Գահիրեի Հայկական Ընթերցասրահին մէջ տեղի ունեցաւ Միտքի մտերիմ հաւաքոյթ բնաբանով երեկոյթ մը: Նիւթն էր՝ «Ինքնահրատը (սամիզդտաթ) Խորհրդային Հայաստանի մէջ»: Ցուցադրուեցաւ Տիգրան Պասկեւիչեանի Անկարելին՝ կարելի. նախա-տիպի որոնում (չուրջ 45 վայրկեան) եւ Սիվիլնէթի Ոչ թէ ինչ, այլ ինչու (չուրջ 10 վայրկեան) վաւերագրականները, որոնցմէ ետք համադրողի մը օգնութեամբ կատարուեցաւ ազատ գրոյց ընդհանրապէս դիմադրութիւն հասկացողութեան մասին (սամիզդտաթ իբրեւ դիմադրութիւն):

Եզրափակող խորհրդի համար տարբեր, թէեւ խիստ համեստ, փորձ մըն էր խօսքի հաճոյքն ու իրաւունքը բանիմաց բանախօսէն փոխանցելու ամէնիմաց հասարակութեան:

Հայկական Ընթերցասրահը կը փափաքի յատուկ շնորհակալութիւն յայտնել ներկաներուն, որոնք ցուցաբերեցին աշխոյժ մասնակցութիւն եւ կարծիք յայտնելու բարձր մակարդակ:

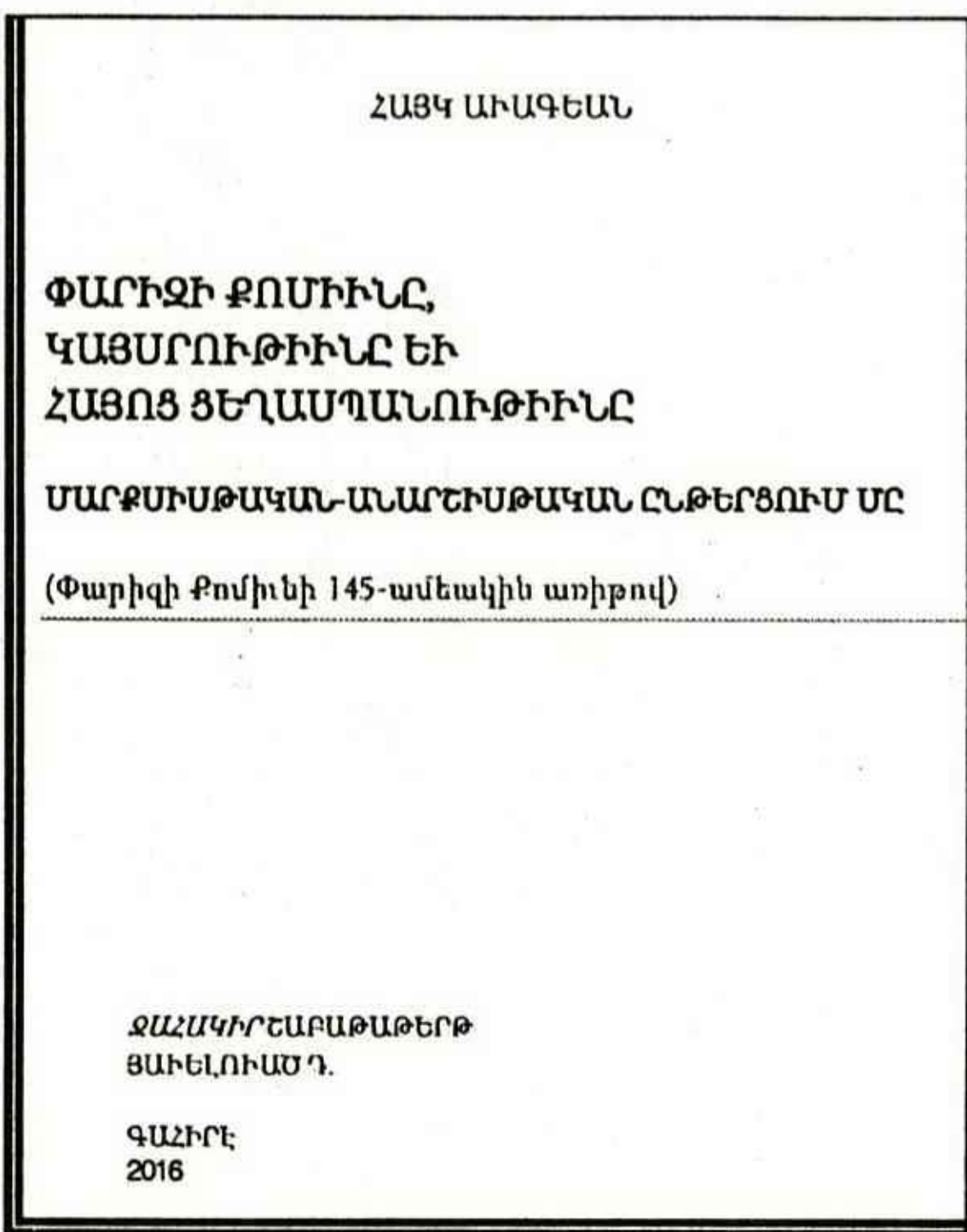
ՓԱՐԻԶԻՔՈՍԻԷՆԸ, ԿԱՅՍՐՈՒԹԻԷՆԸ ԵՎ ՀԱՅՈՑՅԵՐԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱՐՔՍԻՍՏԱՆԿԱՆ-ԱՆԱՐՇԻՍՏԱՆԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՍԸ

Դ. ՅԱԲԵԼՈՒՄՈ ՋԱՅԱԿԻՐ

Լոյս տեսաւ Ջահակի չորրորդ յաւելումը՝ Փարիզի Բոմբէն, Կայս-րութիւնը եւ Հայոց ցեղասպանութիւնը. մարք-սիսթական-անարշիսթական ընթերցում մը (Փարիզի Բոմբէնի 145-ամեակին առիթով) (202 էջ): Ասիկա երրորդ յաւելումն է՝ որ Հայոց ցեղասպանութիւնը կը փորձէ դիտել այլընտրանքային (յաճախ՝ հակահիմնահո-սանքային) տեսանկիւնէ: Առաջին երկուքը (Ա. եւ Բ. յաւելումներ) յատկացուած էին Հրանդ Տիգրի եւ Հայր Լեւոն Զէքիեանի գաղափար-ներուն:

Յաւելումը կը տրուի անվճար փափաքող-ներուն համար: Ստանալու համար դիմել՝ tchahagir@journalist.com:



ՎԱՐԴԱՆ ԱՅԳԵԿՑԻ ԱՌԱԿՆԵՐԸ

ԿՏԱԿ ԳԱՆՁԻ ՄԱՍԻՆ

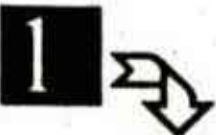
Իմաստուն եւ աղքատ մարդ մը ունէր ծոյլ որդիներ: Մահուան ժամուն կանչեց որդիներուն եւ ըսաւ.

– Ո՛վ գաւակներ, իմ նախնիները շատ գանձ թաղած են մեր այգիին մէջ, եւ ես ձեզի ցոյց չեմ տար անոր տեղը: Այդ գանձը կը գտնէ այն, որ շատ աշխատի եւ խոր փորէ:

Եւ Հօր մահէն ետք որդիները սկսան աշխատել մեծ եռանդով եւ կը փորէին խորագոյն, որովհետեւ իւրաքանչիւրը կ'աշխատէր, որ ինքը գտնէ գանձը:

Եւ այգին սկսաւ աճիլ եւ զօրանալ եւ առատ բերք տուաւ եւ իրենց հարստա-ցուց գանձերով:

15,428,777 ՏՈՒՍԱՐ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԵՑԱՒ «ՀԱՅԱՍՏԱՆ»



ՀԻՄՆԱԳՐԱՍԻ ԹԵԼԵԹՈՆԻՆ

Թունեան (ԱՄՆ)՝ 200 հազար տողար, Սամուէլ Ալեքսանեան (Հայաս-տան)՝ 200 հազար տողար, Վարուժան Գրիգորեան (Հայաստան)՝ 100 հա-զար տողար, «Ֆլեշ» ՍՊԸ-ն (Հայաստան)՝ 100 հազար տողար, Յակոբ Պաղտասարեան (ԱՄՆ)՝ 100 հազար տողար, Գաբրիլ Ծառուկեան (Հա-յաստան)՝ 100 միլիոն դրամ, «Գրանդ Հոլդինգ» (Հայաստան)՝ 60 միլիոն դրամ, եւ Մաքսիմ Երկաթի գործարանը (Հայաստան)՝ 20 միլիոն դրամ:

Յիշեցնենք՝ որ անցեալ տարուայ «Հայաստան» Հիմնադրամի Հեռուստամարաթոնին Հանգանակուած էր մօտ 10,4 միլիոն տողար:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵԱՍՄ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԻՒՆԻՑ



ՄԻԱԿ ԳՈՅ ՄԱՐԴԸ. ԻՆՉ ՁԵՈՔ ԲԵՐԵՑ ՏԻԳՐԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ.

Ներկայացուցիչների նման: Թէեւ յայտարարուեց, որ Լարսի անցակէտում ԵԱՍՄ երկրների ուղեւորափոխադրումների ու բեռնափոխադրումների համար ստեղծուել է «կանաչ անցուղի», որի շնորհիւ մեր բեռնափո-խադրողները եւ ուղեւորափոխադրողներն աւելի քիչ ժամանակ պէտք է ծախսէին՝ անցակէտը հատելու համար, այնուամենայնիւ, խոստացուած կանաչ միջանցքը այդպէս էլ չի գործարկուած: Իսկ ո՞վ չահեց այդ համաձայնագրի ստորագրումից. Հայաստանի նախկին վարչապետ Տիգ-րան Սարգսեանը, որը բարձր աշխատավարձով ազդեցիկ պաշտօն գրաւեց՝ Եւրասիական տնտեսական յանձնաժողովի կողմից նախա-գահ: Յիշեցնենք, որ 2008 թուականին Հայաստանի վարչապետի պաշ-տօնը ստանձնելիս Տիգրան Սարգսեանն իր անձնական հաշիւներում ունէր 17 միլիոն 247 հազար դրամ եւ 22 հազար դոլար, իսկ 2014-ին երբ ստիպուած հրաժարական տուեց, բացի մի քանի անշարժ գոյքերից, բաժնետոմսից ստացած գումարից՝ Սարգսեանը յայտարարագրեց 2 մլն 500 հազար դրամ եւ 955 հազար դոլար «քէշ գումար»: Սրանք պաշտօ-նապէս»:

ԽՈՅԵՐ

ՀԱՅԱՊԱՅՊԱՆՈՒՄ ԱՌԱՆՑ ԱՐԵԻՍՏԱՀԱՅԵՐԵՆԻ՞

ՀԱՅԿ ԱՒԱԳԵԱՆ

2010-ին ԻԻՆԷՍՔՕ-ն արեւմտահայե-րէնը հռչակեց վտանգուած լեզու: Մենք՝ արեւմտահայերէնը իբրեւ պահպանող-ներս, քիչ մը տխրեցանք ու յուզուեցանք: ԻԻՆԷՍՔՕ-ի յայտարարութիւնը կարծես նորութիւն մը ըլլար մեզի համար:

«Մեր բազմաթիւ իրարանցումներուն, տեղայնութիւններուն եւ բարեսիրութիւն-ներու ինքնագոհութեամբ գինովցած՝ խլացանք, չուզեցինք տեսնել ահագնացող վտանգը, անորակ երգ ու պարի, բարեսի-րութեան աժան բաւարարութեան եւ երջանկացնող եւ անվաղորդայն զբօսա-չըջութեան թմբիրին անձնատուր», ԻԻՆԷՍՔՕ-ի յայտարարութեան առիթով 2011-ին կը գրէր Յակոբ Պալեան եւ կ'աւելցնէր. «Այս իմա՝ արեւմտահայերէնի վտանգի, Հ.Ա.] հարցով հայ մարդիկ սկսած են զբաղիլ, երբ ԻԻՆԷՍՔՕ-ն արեւ-մրտահայերէնը համարած է վտանգուած լեզու: Ոչ այնքան ալ հեռու անցեալին, երբ խօսած են Բենիամին Թաշեան, Շաւարշ Նարդուհի եւ Շաւարշ Միսաքեան, չենք ուզած լսել: Անոնց ձայնը չէր գար միջ-ազգային համարուած ամպագոռոգոռ ատենաներէ: Անոնք չէին գրած միջազ-գային եւ մեծ համարուած լեզուներով, մեր ինքնասիրութիւնը չոյելով:» (Յակոբ Պալեան, «Արեւմտահայերէնը անհետաց-ման վտա՞նք կ'ապրի», Նոր Յառաջ, Փարիզ, 29 Նոյեմբեր 2011, Բ. տարի, Թիւ 295, էջ 5:)

Յակոբ Պալեան հմուտ գրիչի մէկ հպումով մը համառօտաբար ամէն բան: Մէկ կողմէ արտաքին (միջազգային) խօսքը՝ իր հմայքով ու գրաւչութեամբ, միւս կողմէ ներքին խօսքը իր երկու երեսակներով՝ խիզախ կարծիքի լոցումը կամ անտեսումը (Բենիամին Թաշեանի խօսքին անխելութիւնը իբրեւ լաւագոյն նմոյշ) եւ սահմանափակ ու կարծրատի-պային մշակոյթի («երգ ու պարի») ան-որակութեան ու դրամազուլի («բարեսի-րութեան») աժան բաւարարութեան թմբիրը:

«Հայապահպանում»-ի մեծ պատումը մշտաներկայ է յետցեղասպանական սփիւռքի գաղափարախօսութեան մէջ: Այլեւ ան կը կազմէ սփիւռքահայ գաղա-փարախօսութեան գոյատեւումին գլխա-ւոր հենքը: Հայապահպանում բառը կը լսուի ամէն տեղ ու ամէն օր, իսկ ընտրե-լախաւը անընդհատ կը յիշեցնէ Հայա-պահպանումի գործընթացին մէջ իր ունեցած դերը: Եւ ահաւասիկ, «միջազ-գային» ատենան մը Հայապահպանումի ամենակարեւոր բաղկացուցիչը կազմող արեւմտահայ լեզուն կը յայտարարէ վտանգուած: Ասիկա Թաշեանի նման ձայն մը չէր՝ զոր կարելի ըլլար անտեսել, այլ միջազգայնասէր Հայերուն փայփայած միջազգային ատենան մը, որուն դրոյթը կասկածի ենթարկելու պարագային վտանգի տակ դրուած պիտի ըլլար ուրիշ միջազգային ատենաններու «Հայա-նպաստ» որոշումներուն արժանահաւա-տութիւնը:

Եթէ Հայապահպանումի գլխաւոր շերտը՝ արեւմտահայ լեզուն, վտանգուած է, կը նշանակէ հարիւր տարուայ Հայա-պահպանումի գործընթացը ձախողած է: Ասիկա դիւրաւ ըմբռնելի հետեւութիւն մըն է: Բայց ո՞վ կ'ընդունի իր ձախո-ղանքը: Ամէն ինչ կը գտնուի Հայապահ-պանողի եւ անոր պատումը արտադրողի ձեռքը՝ լրագրական ցանցերը, լուր կեր-

տելու մեքանիզմները, լուրերը տեղ հասցնելու խողովակները: Զախողանքը ընդունելու պարագային, ամբողջ համա-կարգեր կրնան տապալիլ, իրադարձային փոփոխութեամբ մը կրնան յայտնուիլ նոր ենթակայաններ՝ խանգարելով աւանդական հայապահպանողներուն անդորրութիւնը, հանդէս կրնան գալ տարբեր ուղղու-թիւններ՝ բազմազան, բազմաշերտ, բազ-մանպատակ, իսկ Հայապահպանումը կրնայ փոխուիլ Հայազարգացումի: Վեր-ջապէս, զարգանալ-զարգացնելով է որ բան մը կը պահուի, մինչ անընդհատ պահպանելով ան կը նեխի ու կը թօշնի:

ԻԻՆԷՍՔՕ-ի վճիռէն ետք, Հայապահ-պանումի պատում-գաղափարախօսու-թիւնը անխախտ պահպանելու համար, աւանդականները միաժամանակ ու փո-խադարձաբար օգտագործեցին տարբեր մօտեցումներ.

1. Մտահոգութեան աստիճանի բարձ-րացում: Հայապահպանողները՝ յաւելալ գրութիւններով, համագումարներով կամ ձեռնարկներով կը բացայայտեն իրենց մտահոգութիւնը արեւմտահայերէնի կորուստին նկատմամբ:

2. Անանուն, ամբոխավարային յան-ցաւորի մը մատնանշում: Զկայ աւելի անխօս ու անձայն պատասխանատու՝ քան նոյն ինքը Հայապահպանողը գանգուածը: Հայապահպանողը հարիւր տարի է անձնուիրաբար կ'ընէ իր պարտականութիւնը, բայց, դժբախտա-բար, ժողովուրդը անընդունակ է Հայա-պահպանուելու: Իսկ ամբոխն մը չես կրնար պատժել, մէկ ամբոխ մը չես կրնար փոխարինել ուրիշով:

3. Զոհուածութեան ինքնադրութեան ուժեղացում: Հայապահպանողը իր ինք-նակենսագրական ելոյթներուն մէջ միշտ կը չեչտէ իր եւ իր համակիրներուն կա-տարած զոհողութիւնները Հայապահպա-նումի համար (մէկ կողմ ձգենք Հայա-պահպան ուրոշ ուսուցիչ-գործիչներու ստացած ահուկի ամսականները): ԻԻՆԷՍՔՕ-ի յայտարարութեամբ ան ինքզինք կը ներկայացնէ իբրեւ զոհ, քանի որ հակառակ իր անձուրաց զոհողու-թիւններուն՝ արտաքին, իրմէ անկախ, իր կամքէն վեր պատճառներով կործանուե-ցաւ իր նուիրական աշխատանքը: Զոհուածութեան գաղափարը շատ լաւ կը գործէ արդի մարդկութեան երկփեղկուած հոգեբանութեան մէջ:

4. ԻԻՆԷՍՔՕ-ի յայտարարութեան վերածումը լուրի դրութեան: Լուրը այն առարկայականացուած դէպքն է, որուն մասին մարդիկ կը գիտնան, կ'իմանան, կը տեղեկանան իբրեւ օտարացած դիտող-ներ, առանց ենթակայական յուզումներու եւ այդ ենթակայականութիւնը իրական չարժուածի ու գործնական ըմբոստութեան վերածելու գիտակցութեան:

5. Հայապահպանումի նախկին պա-տումին շարունակումը՝ նոյն անձերով եւ նոյն մեթոտներով, կարծես ԻԻՆԷՍՔՕ-ն գոյութիւն չունի:

Մշտաշարժութիւն՝ առանց իրական շարժումի, մշտափոխութիւն՝ առանց իրա-կան փոփոխութեան: Տուժողը՝ արեւմտա-հայ լեզուն:

ԻԻՆԷՍՔՕ-ի «պաշտօնական» յայտա-րարութիւնը չցնցեց Հայկական սփիւռք-ները, չեղաչըջեց գանոնք, թէեւ յայտա-րարութիւնը անասելիորէն ցնցող էր:

(Շար. 1)



# ՋԱՆԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԱՑՄԱՆԵՐ

ՄՕՏ ՕՐԵՆ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀԻ

2017 Տարւոյ «ԵՐԵՒԱՆ» Պատի Օրացոյցը  
(75-ՐԴ ՏԱՐԻ)

### «ՏԱԹԵՒԻ ՎԱՆՔ»

Գեղատիպ Գունաւոր Լուսանկարով  
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՆՈՒՊԱՐ ՏՊԱԳՐԱՏԱՆ»

Ունենալու համար դիմել

Գահիրէ՝ Հեռ. 24530327- 01111505037

Աղեքսանդրիա՝ Հեռ. 01223484508

## ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ-ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ԿԸ ՍՏԱՆԱՅ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ ՎԱՐԿԱԻՈՐՄԱՆ ՎԿԱՅԱԿԱՆ ՇՆՈՐՀԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտարարենք, թէ մեր Վարժարանը ստացած է Որակի եւ Վարկաւորման վկայական՝ Ուսման Որակի Երաշխատումի Ազգային Հիմնարկէն Մանկապարտէզի բաժնին համար, 2015-2016 տարեշրջանին:

Ուստի, Ազգային Առաջնորդարանը եւ Վարժարանի Տնօրէնութիւնն ու Հոգաբարձութիւնը շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր ուսուցիչներուն եւ պաշտօնէաններուն՝ անցեալ տարւան ընթացքին իրենց տարած բացառիկ աշխատանքին եւ նուիրումին համար:

Յատուկ շնորհակալութիւն կը յայտնենք մեր սիրելի աշակերտներուն եւ ծնողներուն՝ իրենց անսահման քաջալերանքին եւ գործակցութեան համար:

Կ'արժէ նշել որ Գալուստեան-Նուպարեան Ազգ. Վարժարանի նախակրթարանը եւս արժանացած է այս նոյն վկայականին, 2013-2014 դպրոցական տարեշրջանին:

Յառաջ դէպի նորանոր յաջողութիւններ...

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

## Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ԳԱՀԻՐԷ

ՍԱԹԵՆԻԿ Դ. ՉԱԳԸՐ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

### Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիր

Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի վարչութիւնը կը տեղեկացնէ Աղեքսանդրիոյ եւ Գահիրէի հայութեան, թէ Միութեան «Սաթենիկ Դ. Չագըր» Հիմնադրամի Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիրին 2017 տարեշրջանի անդամագրուիլ փափաքողները պարտին իրենց դիմումագրերը ներկայացնել յատուկ հարցաթերթիկներու վրայ 1 Նոյեմբերէն 2016-էն մինչեւ 10 Դեկտեմբեր 2016:

#### ԳԱՀԻՐԷԻ մէջ

Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարան

179, Ռամսիս փողոց,

Ուրբաթ օրերը առաւօտեան ժամը 10-էն յ.մ. ժամը 2:

#### ՀԵԼԻՊՈԼԻՍՈՅ Կեդրոնը

26, Մուրատ Բէկ փողոց - Հելիոպոլիս, Հեռ. 22916444 - 24151127

Առաւօտեան ժամը 10-էն յ.մ. 3, բացի Կիրակի եւ արձակուրդ օրերէն:

#### ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ Գրասենեակը

Դիմել՝ Զուարթ Գարդալեանի

Հեռ. 01223110673

**ԾԱՆՕԹ:-** Ա) Նոր դիմումագրերուն համար կը խնդրուի ներկայացնել ինքնութեան թուղթին պատճէնը, 1 նկար եւ հայ համայնքին պատկանելու փաստաթուղթ:

Բ) Նորոգութեան համար դիմողներէն կը խնդրուի ներկայացնել 1 նկար եւ 2016-ի ծրագիրին մասնակցութեան քարտին պատճէնը: Առողջապահական Հոգատարութեան Ծրագիրին բարեփոխեալ կառնագրութիւնը ստանալէ յետոյ, վճարել Ե. Ո. 180 մասնակցութեան սակը:

ՀԲԸՄ-ը ինքզինքին կը վերապահէ բոլոր կարգի դիմումներուն ընդունումը կամ մերժումը:

ԳԱՀԻՐԷԻ ՀԲԸՄ-Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԴԵՄՔԸ.

1. ՊՈՐԵՐՏ ՔՈՉԱՐԵԱՆԸ.....

Իսկ որքանո՞վ է ջազասէր Կարէն Կարապետեանն ամբողջովին վստահելի Պուտինի համար եւ որքանո՞վ նա կը կարողանայ աւարտին հասցնել այս ամբողջ գործընթացն ու ինչո՞ւ փոքր-ինչ վերելում գրեցինք՝ քաղաքական կուլիաներում վազվզողների աչքերով: Որովհետեւ իրականում Պուտինի համար, ըստ մեզ հասած տեղեկութիւնների, առաւել վստահելի է ոչ թէ Հայաստանի վարչապետ Կարէն Կարապետեանն, այլ՝ Հայաստանի երկրորդ նախագահ Ռոբերտ Քոչարեանը, եւ այս ամէնը պարզապէս նախապատրաստում է նրա հագով: Ինչպէս իւրաքանչիւր յեղափոխութիւնների ժամանակ այն իրադրո՞ւթյուններից յետոյ, մաքրում են կատարողներն, այնպէս էլ՝ յընթացս որեւէ տեղում ծրագրում է Կարէն Կարապետեանի սայլաբուծը: Եթէ այն լինի շատ ցատուտ, ապա նա իրեն յատուկ ոճով կը հեռանայ Հայաստանից, եթէ՝ փոքր-ինչ սահուն, ապա հնարաւոր է գլխաւորի խորհրդարանը, ինչը Հայաստանեան լրատուամիջոցներից մէկը լսել ու վերագրել էր Սամուէլ Կարապետեանի եղբայր՝ Կարէն Կարապետեանին:

Հայաստանում բոլոր տեսակի փոփոխութիւնների՝ լինեն դրանք լաւ, կամ՝ վատ, դիրիժորը Ռոբերտ Քոչարեանն է, ով, ի դէպ, եղել է եւ կայ այդ դերում, իսկ ամբողջը կարգաւորող պուլտի կոճակը Պուտինի ձեռքում է:

Ահա ծրագրուածն ամբողջացնելուց յետոյ էլ՝ կա՞մ 2017 թ. խորհրդարանական ընտրութիւնների արդիւնքում, կա՞մ՝ 2018 թ.-ին Սերժ Սարգսեանի լիազօրութիւնների աւարտից անմիջապէս յետոյ, Հայաստանի վարչապետ կը նշանակուի Ռոբերտ Քոչարեանն ու Հայաստանը կը շարունակի դեկավարել՝ Պուտինի ամբողջական կառավարմամբ:

ՀՀԿ հերթական համագումարից առաջ այդ կուսակցութեան գիտակից խաւը կը հասկանա՞ր, կը գիտակցի՞ր, որ գրեթէ բոլորը վիճակներ են Պուտին եւ Քոչարեան երկեակի ձեռքում, խիստ կասկածում ենք, որովհետեւ գիտակցելու դէպքում անգամ դիակ չեն անի որեւէ քայլ անել, քանզի գոնէ անմեղսունակ չեն այնքան, որ ՀՀասկանա՞ն՝ այս ամէնը կարող են կանգնեցնել միայն աշխարհի իրական տէրերը, որոնց սակայն Հայաստանը չա՞տ քիչ է հետաքրքրում, չատերն անգամ այդպիսի անուամբ պետութեան տեղն էլ չգիտեն:

3. Գ. - Սովորաբար անկախ լրատուամիջոցիս չափերու պատճառներից մէկն էլ այն է, որ հրապարակում ենք փաստեր, որոնք ուրիշները ջանում են գաղտնի պահել: Իրավիճակն էլ աւելի բարդ է դառնում, եթէ այդ գաղտնիքներն առնչւում են դիւանագիտական կամ քաղաքական ոլորտներին:

Միտք.am

ՅՈՒՐԵԼԵՆԱԿԱՆ ՀԱՄԵՐԳ

ԽԱՉԱՏՈՐ

ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

ԾՆՆԴԵԱՆ 90-ԱՄԵԱԿ

ՀՊԿԱՆԱՌՈՐԹԵԱՄԲ

ԳԵՐՇ. Տ. ԱՇՈՏ Ս. ԵՊՍ. ՄԱՅԱԿԱՆԵԱՆԻ  
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԱՅՈՑ

ԵԼՈՅԹ ԿՈՒՆԵԱՅ

ԳԱՅԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ԱՐԱՔՍ

ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ

ՄԱՍՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ

ԳԱՅԻՐԷԻ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ-ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ԱԶԳ. ՎԱՐժԱՐԱՆԻ  
ԱԶՅԱՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ԵՆ ՄԵՆԵՐԳԻՉՆԵՐՈՒ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ԴԵԿԱԿԱՐ ԵՒ ԽՍԲԱԿԱՐ  
ՄԻՅՐԱՆ ՂԱԶԷԼԵԱՆ

ԿՐԱԿԻ, 4 ՊԵՏԵՄԲԵՐ 2016, ԺԱՄԸ 7:00-ԻՆ

«ՀԵԼԻՊՈԼԻՍ ԳՐԱԴԱՐԱՆ»

Հասցէն. Օրուպա 42, Պէյրութ փողոցի անկիւն

## Հ Բ Ը ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ԳԱՀԻՐԷ

ՀԲԸՄ-Ի 110-ԱՄԵԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

1906 - 2016

Հովանաւորութեամբ

Գերշ. Տ. Աշոտ Եպս. Մնացականեանի

Բարեխնամ Առաջնորդ Եգիպտահայոց

ԵՆ

Արհ. Տ. Գրիգոր Օգոստինոս Եպս. Գուսանի

Վիճակաւոր Եգիպտահայ Կաթողիկէ համայնքին

Հանդիսութեան Պատուոյ Հիւր

Ն.Գ. ԴՈԿՏ. ԱՐՄԵՆ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ

Հ.Հ. Եգիպտոսի Արտակարգ Եւ Լիազօր Դեսպան

Կիրակի 11 Դեկտեմբեր 2016, Երեկոյեան ժամը 8:00-ին

Heliopolis Association-ի հանդիսասրահին մէջ

28 Օրուպա փողոց - Հելիոպոլիս

ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ

ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝

Ոսկեդրամը	Ե.Ո.	4696.00
21 կիրատ՝ կրամը		587.00
18 կիրատ՝ կրամը		502.00

4, Զողէպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գահիրէ Հեռ. 23901151



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԲԱԹԱԹԵՐԹ

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1780 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԻԿ.

عدد رقم ١٧٨٠ الخميس ١٥ ديسمبر ٢٠١٦

جاهاكير  
جريدة اسبوعية  
ص.ب ٢١١١ القاهرة ج.م.ع

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 24522282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

## ՍՓԻՒՔԸ ԵՒ ՈՉ ԻՇԽԱՆԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐԸ՝ ԸՆԴԴԵՍ ԸՆՏՐԱԿԵՂԾԻՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱՓՈՒՆՑ

Հայաստանում չափ և խօսքում, որ մենք Իսրայելի պէս չըջապատուած ենք թշնամիներով եւ պէտք է այդ նոյն Իսրայելից օրինակ վերցնենք, թէ ինչպէս պայքարել թշնամիների դէմ եւ դրա հետ մէկտեղ կառուցել տնտեսապէս հզօր եւ զարգացած պետութիւն: Սակայն, տարիներ շարունակ այս խօսակցութիւններն այդպէս էլ առարկայական չեն դառնում: Իսրայել պետութեան կայացման հարցում շատ մեծ դեր է ունեցել հրէական սփիւղը: Այն ոչ միայն ֆինանսապէս էր աջակցում Իսրայելին, այլեւ իր գործուն մասնակցութիւնն է ունեցել Իսրայելի քաղաքական համակարգի կայացման մէջ, եւ այսօր էլ շարունակում է իր լուրջ ազդեցութիւնն ունենալ հրէական պետութեան զարգացման վրայ:

Գոնէ այս բաղադրիչով մենք կարող ենք նմանուել Իսրայելին եւ Սփիւղի հետ համագործակցութեան էֆեկտիւ մոդել կառուցել, որի առանցքում կը լինի ոչ թէ տարին մէկ անգամ մեծ դրամահաւաք կազմակերպել եւ ամբողջ աշխարհում սփռուած հայերից գումար ստանալ որպէս նուիրաբերութիւն, իսկ յետոյ դժգոհել, թէ իրենք տարեցտարի աւելի քիչ գումար են մեղ տալիս, այլ շահագրգռել սփիւղահայերին, որպէսզի իրենք աւելի մեծ մասնակցութիւն ունենան հայկական պետականութեան կայացման գործում:

Սփիւղից եկած հայկական կապիտալին պէտք է բացառիկ արտօնութիւններ տանք մեր երկրում: Պէտք է ստեղծենք այնպիսի պայմաններ, որ սփիւղահայերը գալով Հայաստան ոչ թէ որպէս դրամապանակ ընկալուեն, այլ կարողանան ճանաչել Հայաստանը՝ որպէս մշակութային վայր եւ ինքնութիւնը վերագտնելու միջավայր:

Իշխանութիւնները պէտք է մշակէին նաեւ մի տարբերակ, որով Սփիւղի մեր հայրենակիցները կարողանային իրենց մասնակցութիւնն ունենալ քաղաքական գործընթացների մէջ: Սակայն, քանի որ դա չարեցին իշխանութիւնները, դա արեցին իրենք՝ սփիւղահայերը: Մասնաւորապէս՝ Արդարութիւն Հայաստանում նախաձեռնութիւնը, որի համահիմնադիրներից են Սերժ Թանկեանը, Աստմէզյանն ու Արսինէ Նանջեանը, ուղղուած է նրան, որ ստեղծուի եւս մէկ լծակ, որի միջոցով հնարաւոր կը լինի վերահսկել ընտրական գործընթացները Հայաստանում:

Յատկանշական է նաեւ այն, որ նախաձեռնութեան հիմնադիրները դեռեւս Սեպտեմբերին յայտարարել էին, որ իրենք Հայաստանում ոչ մի քաղաքական ուժի չեն յարում եւ իրենց նպատակն է ապահովել ընտրական մեխանիզմների թափանցիկութիւնը եւ պահպանել ժողովրդի քուէի իրական պատկերը: Համաձայնէք, որ սկզբի համար սա բաւական ռացիոնալ ծրագիր է, որը թէ՛ մեղ թոյլ կը տայ աւելի մեծ վստահութիւն ունենալ ընտրական գործընթացների նկատմամբ եւ թէ՛ մեր սփիւղահայ հայրենակիցներին աւելի մօտիկի ծանօթանալ ներհայաստանեան գործընթացներին եւ այն կարեւորագոյն խնդիրներին, որոնք առկայ են Հայաստանում: Բայց այս նախաձեռնութիւնն իր ստեղծման օրից դարձել է իշխանութիւնների եւ իշխանամերձ չըջանակների քննադատութեան թիրախը, որի հիմնական թէզն այն է, թէ պէտք չէ, որ սփիւղահայերը մեղ կեանք սովորեցնեն, դեռ մի բան էլ ասեն լաւ ենք ընտրութիւն իրականացնում, թէ ոչ:

Ու հետաքրքիրն այն է, որ նման կարծիք յայտնում են նաեւ իրենց մտաւորական համարող Հեռուստատեսութեան եւ Ռադիոյի ազգային յանձնաժողովի անդամները: Այս տեսակէտը ի ցոյց է դնում առհասարակ իշխանութեան ներսում տիրող մօտեցումներն ու վերաբերմունքը հանրային կեանքի եւ գործընթացների նկատմամբ, որը կարելի է հետեւեալ կերպ բնութագրել. Հայաստանի բնակչութիւնը պարտաւոր է կանոնաւոր կերպով վճարել բոլոր հարկերն ու տուրքերը, Սփիւղը պարտաւոր է ամէն տարի Հայաստան համահայկական հիմնադրամին գումարներ փոխանցել, բայց ոչ ոք իրաւունք չունի վերահսկել Հայաստանում քաղաքական գործընթացները, որովհետեւ դրանք գտնուում են միմիայն իշխանութիւնների ազդեցութեան գոտում: Եւ հետաքրքիրն այն է, որ այս տեսակէտն իշխանութիւնը լսեցնել է տալիս ոչ թէ իր ներկայացուցիչների միջոցով, այլ ֆորմալ անկախ կամ ֆորմալ մտաւորական համարող անձանց միջոցով, քանի որ իշխանութիւնները լաւ հասկանում են, որ ժողովուրդն այնքան էլ զգուած իրենցից, որ ինչի դէմ իրենք խօսեն, դրան աւտոմատ կողմ է արտայայտուելու ժողովրդի մեծամասնութիւնը:

Ամփոփենք:

Արդէն հիմա յայտնի է, որ Արդարութիւն Հայաստանում շարժումը կայացած է եւ նրա ներկայացուցիչները Ապրիլին գալու են Հայաստան՝ վերահսկելու ընտրական գործընթացները: Բոլոր ոչ իշխանական քաղաքական ուժերն այս ընթացքում պէտք է իրենց ուժերի ներածին չափով աջակցեն այս նախաձեռնութեանը եւ միասնական ուժերով փորձեն Ապրիլին սանձել իշխանութիւնների ընտրակեղծիքի մեքենան: Այլ ճանապարհ մենք չունենք:

<http://zham.am/am/news/74842.html>

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՀԵՏԵՒԱՆՔՈՎ ՔԱՆԴՈՒԱԾ ԳԻՄՐԻՆ 28 ՏԱՐԻ ԱՆՑ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆԱԾ ՉԷ

1988-ի երկրաշարժէն 28 տարի անցած է: Ըստ Շիրակ կեդրոնի տնօրէն Վահան Թումասեանի՝ երկրաշարժի հետեւանքով քանդուած Գիւմրի քաղաքը 28 տարի ետք դեռ վերականգնած չէ:

Անոր խօսքով՝ բնակարանային համալիրները մեծ մասամբ վերականգնուած են, բայց այսօր դեռ 3 հազար ընտանիքներ կ'ապրին ժամանակաւոր կացարանի կամ խարխուլ վակոնտնակներու մէջ:

«Կառավարութեան պատկերացումները բնակարանային համալիրի վերականգնման մասին իրարից տարբերուած են մի հասկանալի պատճառով՝ կառավարութիւնն ինքը որոշակի պահանջներ է ներկայացրել, որոշումներ է կայացրել եւ ասում է՝ «այս պահանջներին համապատասխանող ընտանիքներին մենք համարում ենք շահաւոր եւ

փոխհատուցում ենք»: Բայց կան ընտանիքներ, որոնք թէեւ կառավարութեան սահմանած նորմերի մէջ չեն մտնում, բայց նրանք անմիջական երկրաշարժի հետեւանքով աղէտեալ, անօթեւան դարձած ընտանիքներ են: Ասէք, եթէ պետութիւնը բազմաբնակարան շէնքից կորցրած բնակարան ընտանիքին է փոխհատուցում, բայց սեփական բնակարան կորցրածին չի փոխհատուցում, ասենք՝ մինչեւ սահմանուած ժամկետում փաստաթղթեր ներկայացրած ընտանիքին փոխհատուցում է, միւսներին չի փոխհատուցում, եթէ մէկը չի հասցրել ժամանակին բոլոր պահանջուող փաստաթղթերը ներկայացնել, չի նշանակում, թէ ինքը երկրաշարժից բնակարան չի կորցրել եւ անօթեւան չէ», - ըսաւ Թումասեան:

### ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԳԱԳԻԿ ԾԱՌՈՒԿԵԱՆԸ ԻՐԵՆՑ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐՈՎ ԱՍՐՈՂՋԸ ԿԸ ՎԵՐՑՆԵՆ ՎԵՐԱՀԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ

ՄԻՏՏԲ.am, 6 Դեկտեմբեր - Գազիկ Ծառուկեանի քաղաքական կարգավիճակի վերականգնումը, անկասկած, լուրջ մարտահրաւէր է այն ուժերի համար, որոնք իրենց գործունէութիւնը ծաւալում են ընդդիմադիր դաշտում:

Այստեղ իհարկէ կան տարբեր ուժեր, տարբեր խնդիրներով, այդ թւում՝ իշխանութեան դրածոյ ուժեր, կամ ուժեր, որոնց այնտեղ լինելը խիստ ձեռնտու է իշխանութեանը, քանի որ դրանք բաւականաչափ խոցելի են եւ վերահսկելի, քանի որ նախկինում այս կամ այն թելով կապուած են եղել իշխանութեանը:

Այդ տեսանկիւնից, Ծառուկեանի կարգավիճակի վերականգնումով առաջացող մարտահրաւէրը, իհարկէ, հաւասարապէս նոյնական չէ ընդդիմադիր դաշտում գործող ուժերի համար: Նրանք բոլորը կանգնում են խնդրի առաջ, բայց ամէն մէկի դէպքում այդ խնդիրը տարբեր է: Հնարաւոր է իհարկէ դիտարկել այդ ուժերի հիմնական սպեկտրի ներկայացուցիչներին եւ նրանց հանդէպ Ծառուկեանի բերած մարտահրաւէրը, սակայն, այստեղ երեւի թէ առաւել կարեւոր է արձանագրել ընդհանուր իրավիճակի մի էական հանգամանք:

Գազիկ Ծառուկեանի քաղաքական կարգավիճակի վերականգնումը՝ լինի դա զուտ Բարգաւաճ Հայաստան Կուսակցութեան (ԲՀԿ) կուսակցական շրջանակով, թէ աւելի լայն մոբիլիզացիա եւ տարբեր այլ ուժեր ներառող ֆորմատով, նշանակում է, որ այդպիսով իշխանութիւնը լիովին ծածկում է նախընտրական շրջանի, այսպէս ասած՝ սոցիալ-տնտեսական մասնա-

բաժինը: Իշխանութիւնն ու Գազիկ Ծառուկեանը իրենց ռեսուրսներով այս ամբողջ բաժինը կը վերցնեն վերահսկողութեան տակ, եւ այստեղ իհարկէ այլ ուժերի գործնականում չի մնում արդիւնաւէտ խաղի որեւէ հնարաւորութիւն: Սոցիալ-տնտեսական բաժինը Հայաստանում առաւելապէս թիրախաւորում է բողոքական ընտրազանգուածը, որի համար համակարգային խնդիրները, դրանց քաղաքական ճիւղաւորումները, պատճառներն ու շերտաւորումները էական չեն: Այդ ընտրազանգուածի համար էական են կոնկրետ սոցիալական եւ տնտեսական

հեռանկարները: Իսկ այստեղ, իհարկէ, իշխանութիւնն ու Ծառուկեանը լինելու են մրցակցութիւնից դուրս, յատկապէս Ծառուկեանի ընդդիմադիր հռետորաբանութեան պարագայում: Դա նշանակում է, որ ընդդիմադիր դաշտում ծաւալուելու յաւակնութիւն եւ ծրագրեր ունեցող ուժերի համար, ըստ ամենայնի, բաց է մնում գերազանցապէս քաղաքական ասպեկտը, կամ իրաւա-քաղաքական: Այսինքն, այդ ուժերը կարող են որեւէ բան փնտոել այն քաղաքացիների շրջանում, որոնց մօտ բաւական բարձր է քաղաքացիական իրաւագիտակցութեան մակարդակը եւ նրանք քաղական գործընթացները դիտարկում են ինտելեկտուալ առաւել բարձր չափորոշիչներով եւ նշաձողերով, դիտարկում են համակարգային խորութեամբ եւ նրանց հետաքրքրում են երկարաժամկէտ, ռազմավարական քննարկումները, հարցադրումները եւ լուծումները: Դա ներառում է թէ՛ իրաւական-քաղաքական ներքին



## ՀԱՅՈՑ ԼԵՁՈՒԻ ԳՈՅԱԿԻՃԱԿԸ

ՈՍԿԱՆ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ

Նախկին տնօրեն Լուս Աճճելըսի Մխիթարեան Վարժարանի

Մի քանի օրեր առաջ իրաւաբանական գործերուս բերումով կը գտնուէի Կլէնտէյլի դատարանի գրասենեակներէն մէկուն մէջ, ուր դէմ յանդիման եկայ վերը երեցող ցուցատախտակին: Պարտաւոր էի սպասել որպէսզի դատարանի պաշտօնեան ինծի փոխանցէր յատուկ դատական թղթածրար մը: Մինչ այդ սակայն, հակառակ սենեակի գովութեան, սկսայ քրտնիլ եւ ահաւոր փոթորիկ մը կուտակուեցաւ մէջս: Ո՞վ կատարած է այս ոճիրը, հարց կու տայի ինզինքիս: Այս հայահոծ գաղութին մէջ ինչպէ՞ս կրնայ նման ողբերգութիւն մը դրսեւորուիլ:

Ակներեւ է եւ չափազանցած չենք ըլլար եթէ յայտարարենք, թէ հայոց լեզուն կը նահանջէ, որովհետեւ կորսնցուցած ենք մեր բժախնդրութիւնը հայ լեզուի նկատմամբ: Զի՛ր բաւեր որ խօսակցական լեզուն դարձած է խառնարան մը, ըլլայ ընտանեկան եւ կամ դպրոցական յարկերէն ներս, այժմ գրաւոր հայերէնն ալ դարձաւ ուրիշ ողբերգութիւն մը, որուն ակներեւ օրինակները կը տեսնենք մեր նօսրացող մամուլին մէջ նոյնիսկ: Այսուհետեւ ո՛չ արեւմտահայերէնը եւ ո՛չ ալ արեւելահայերէնը հպարտութեան ազդակներ են հանապազօրեայ:

Այնպէս կը թուի որ լաւատես ըլլալու իրաւունք չունինք, որովհետեւ ո՛չ հայրենի պետութիւնը եւ ո՛չ ալ սփիւռքի բանիմաց եւ նախանձախնդիր ղեկավարութիւնը մտահոգուած են այս հարցով: Հայաստանի՝ Սփիւռքի նախարարութեան կազմակերպած համաժողովները բարի կամեցողութենէն անդին որքանո՞վ գործնական քայլեր կ'առնեն արեղեանական խեղազրուութիւնը ջնջելու, ալ ո՛ւր մնաց որ խօսինք արեւմտահայերէնի մասին իրենց ունեցած մտահոգութիւններու եւ ծրագիրներու մասին եւ արեւմտահայ ուսուցիչներու պատրաստութեան Հայաստանի մէջ...:

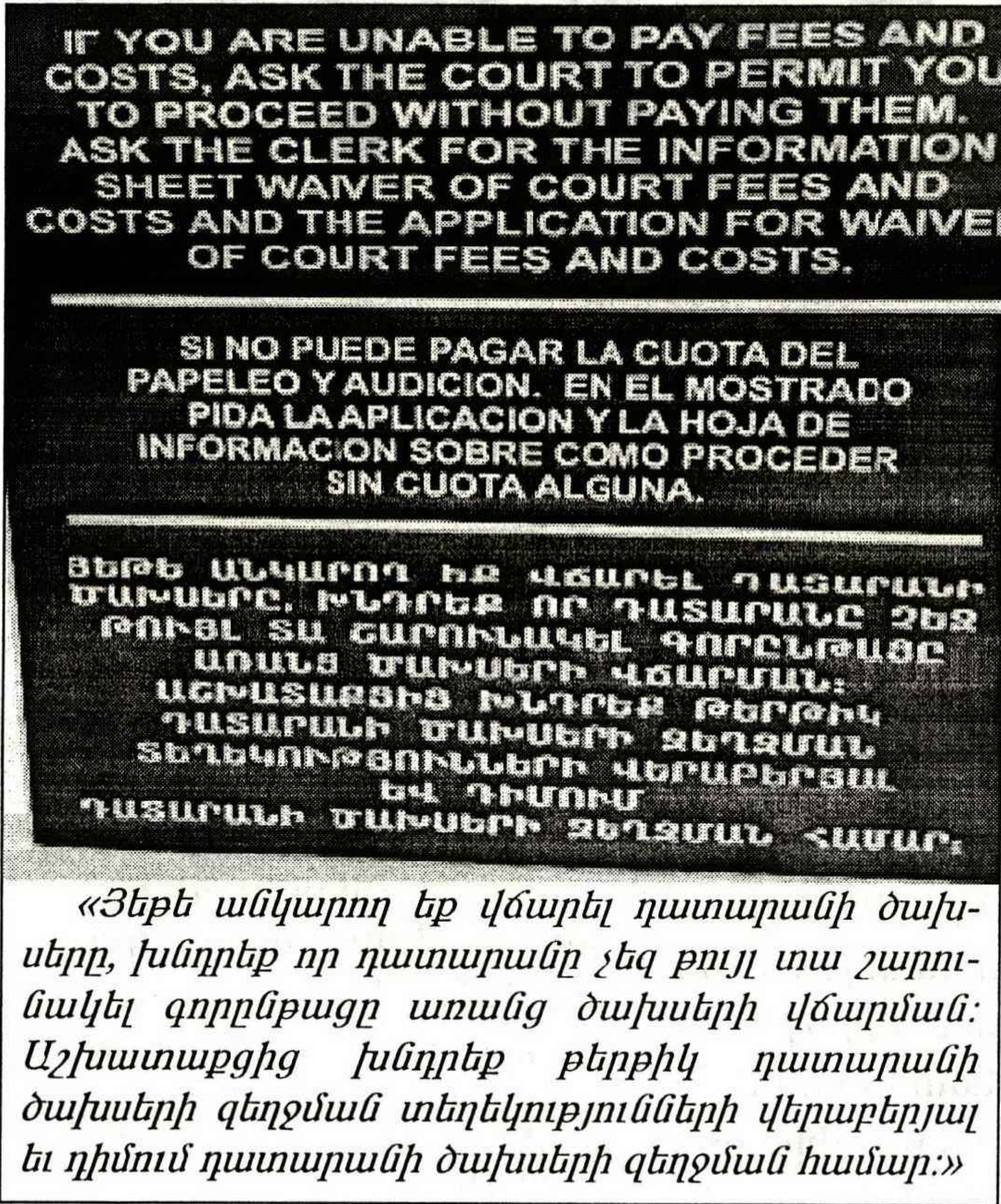
Յաճախ կը կրկնենք որ մայրենի լեզուն խաբիսխն է ազգի մը գոյութեան, ինքնութեան պահպանման եւ գոյատեւման: Լեզուի կորուստը պատճառ կը դառնայ նաեւ մշակոյթի կորուստին, այլ խօսքով՝ մարդկային պատմութեան թատերաբեմէն անհետ կորստեան: Լեզուն է որ իր մէջ կ'ամփոփէ եւ կը խտացնէ մշակոյթի մը բոլոր արժէքներն ու գանձերը:

Յաւալի իրողութիւն է որ նամանաւանդ հայրենիքէն դուրս մեր ժողովուրդը նորաձեւութեան երկրպագու ըլլալով հայերէնը կը նկատէ երկրորդական լեզու: Գաղթականի մեր հոգեբանութիւնը մղած է մեզ հաւատալու որ եթէ չկարենանք տիրապետել մեր ապրած երկիրներու լեզուին՝ չենք կրնար յաջողիլ կեանքի մէջ: Ահաւասիկ այս սխալ հասկացողութիւնը պատճառ դարձած է որ նոր սերունդը տակաւ առ տակաւ հեռանայ իր մայրենի լեզուէն, ինքզինք դատապարտելով մշակութային անկման եւ կորստեան:

Հայրենիքէն ներս ալ արեւելահայերէնը ո՛չ միայն կորսնցուցած է իր երբեմնի փայլքն ու հմայքը, այլեւ դարձած է այլանդակութիւն մը օտարամուտ բառերու կուտակումով եւ փոխառնուած շարահիւսութիւններով, որոնք կը բլթացնեն մեր հազարամեայ մեարտաշունչ ոսկեղինիկ հարուստ լեզուն:

Այս տխուր իրողութեան պատճառներէն մէկը մեր ներազգային պայքարներն են, որոնք ջլատած են մեր ոյժերը: Միասնականութեան թերացումին զլխաւոր պատճառներէն պէտք է նկատել Հայց. Եկեղեցւոյ ներքին պայքարները, որոնք դժբախտաբար կը շարունակուին մինչեւ այսօր մեր անհանդուրժողութեամբ եւ մերժողական հոգեբանութեամբ:

Նոյնքան եւ առաւել եւս մտահոգիչ եւ ազգակործան են մեր քաղաքական, միջ-կուսակցական պայքարները, որոնք տխուր անդրադարձը ունեցած են եւ ունին տակաւին մեր սփիւռքեան հաւաքական կեանքին մէջ, նամանաւանդ հայկական վարժարաններէն ներս, ուր չկրցանք



արմատաւորել եւ չեչտել մշակոյթով մէկութիւն ստեղծելու կարեւորութիւնը:

Այս դժբախտ կացութեան քաջատեղեակ ըլլալէ ետք ինչպէ՞ս մտածել ապագայի մասին, նամանաւանդ երազային Արեւմտահայաստանի մասին, ուր կ'ապրին մեր թրքացած եւ քրտացած եղբայրները, որոնք անհամբեր կը սպասեն մեր օգնութեան: Եթէ լեզուն չէ որ մեզ պիտի միաւորէ, հապա ի՞նչն է որ մեզ իրարու պիտի շողկապէ: Ինչպէ՞ս պիտի վերադառնան անոնք իրենց պապենական հազարամեայ մշակոյթին՝ առանց լեզուի, այլ խօսքով՝ եթէ հայերէն չգրեն ու չխօսին:

Դժբախտաբար կը փորձենք ուրանալ ա՛յն իրողութիւնը, որ հայրենիքի եւ սփիւռքի տարածքին տապալած ենք մեր էութեան մէջ հայութեան ինքնութեան գերագոյն զէնքը՝ մայրենի լեզուն, որուն բացակայութիւնը կը մաշեցնէ եւ կը յանձնէ մեզ բախտի յորձանուտի քմայքին:

Ինչպէ՞ս մոռնալ Տէր Զօրի անապատներուն մէջ խլեակ դարձած մեր մայրերուն անխորտակելի կամքը, որոնք իրենց թշուառութեան մէջ, պապական շրթներով, անապատի կիդիչ աւաղներուն վրայ գրեցին եւ արտասանեցին մեարտաշունչ այբուբենի տառերը, որպէսզի եաթաղանէն ազատուած իրենց երախտները չմոռնան մայրենի լեզուն:

Անտարակուսելի է եւ ճիշդ է այն իրողութիւնը, որ կը պայքարինք հոսանքն ի վեր, որովհետեւ նոր սերունդին համար ամենէն գործնական լեզուն անգլերէնն է, սակայն եւ այնպէս հաւաքական մեր կեանքին մէջ զգալի է մեծամասնութեան անտարբերութիւնը եւ նախաձեռնութեան բացակայութիւնը, որուն կարեւոր ցուցանիշներէն մէկն ալ վերեւ յիշատակուած ցուցատախտակն է: Եթէ այս հայահոծ գաղութը իր կազմակերպութիւններով եւ եկեղեցիներով բժախնդրութիւնը ունենար հայ լեզուի նկատմամբ, նման «ոճիրներու» դէմ յանդիման պիտի չգտնուէինք, ո՛չ դատարանի մէջ, եւ ո՛չ ալ մեծ մասով հայ հիւանդներով լեցուն հիւանդանոցներու մէջ, ուր բռնաբարուած է հայոց լեզուն:

Մեր առջեւ պարզուած այս տխուր իրականութիւնը մեծագոյն ազդարարութիւնը պէտք է ըլլայ արթնութեան եւ զգաստութեան: Հայ լեզուի նկատմամբ մեր անտարբերութիւնը կրնայ նաեւ խորտակել մեր ազգային ոգին, եւ չափազանցած չենք ըլլար եթէ ըսենք որ ժամանակի ընթացքին պիտի զգանք եւ ճաշակենք անոր աւերիչ եւ դառն հետեւանքները:

*Հայաստանի կրօնները*

23 Նոյեմբեր 2016

## ՍՓԻՒՌՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՅԻՆ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵ ՇՓՈԹԵՑՈՒՑԻՉ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԱՐԻՍ ՆԱԼՃԸ

Իմ խնդիրներս Հայաստանի Սփիւռքի Նախարարութեան հետ սկսան 2000–ականներու սէփեքը, երբ Համահայկական Լրատուական Համագումարի ամենէն երիտասարդ մասնակցողն էի սակայն իմ անունս չէր վերջանար «եանս»–ով:

Քանի որ Թուրքիայէն ժամանած ամենէն երիտասարդ հայն էի, լրատուամիջոցները հարցազրոյցներ կը վարէին հետս: Առաջին հարցումը միշտ կ'ըլլար. «Ինչո՞ւ ազգանունդ «եանս» չի կրեր», եւ արդեօք ես իրօք հայ էի թէ պարզապէս հայերէն իմացող թուրք մը:

Միծաղելի էր որ այս հարցումները կը հարցնէին իրենց ազգանունները «ովա»–ով վերջացող հայաստանաբնակ հայեր: Անոնք ուսւ չէին: Իսկ ես թուրք չէի: Վերջ:

Վերջին 17 տարիներուն ես շատ սերտ յարաբերութիւններ մշակեցի Հայաստանի հետ: Իմ լաւագոյն բարեկամներս՝ դիւանագէտներ, տեղացիներ, գործարարներ եւ լրագրողներ, բոլորն ալ Հայաստանէն էին: Չմոռնալով նաեւ իմ բոլոր հրաշալի բարեկամներս՝ որոնք տակաւին այնտեղ են: Իմ բնակարանիս (ուր որ ալ ըլլար ան) դուռները միշտ բաց էին իրենց առջեւ:

Ես նոյնիսկ 2008–ին գրեթէ մէկ տարի աշխատեցայ Հայաստանի մէջ՝ յօդուածներ գրելով զանազան հրատարակութիւններու համար: Այստեղ էր ուր ձեռնամուխ եղայ յայտնաբերելու «Նոր Հայաստան» մտածելակերպը: Յետագային, Հայաստան կատարած յաճախակի այցելութիւններուս, ես միշտ կը դիմադրէի Սփիւռքի Նախարարութեան առաջ քաշած այս գաղափարը: Բայց առաջին սերմը արմատաւորուեցաւ 2000–ին, յաճախ հարցական երանգներով:

Առաջին, նախարարութիւնը որոշեց որ ուսահայերը եւ մենք՝ թրքահայերս, պէտք է դասակարգուինք իբրեւ «ներքին սփիւռք»: Հակառակ իմ հարցուփորձերուս, ես երբեք չկրցայ հասկնալ թէ ինչպէս այս դասակարգումը տեղի ունեցաւ եւ ով էր այս որոշումը կայացնողը: Արդարեւ, անոնք տակաւին կը գործածուին իբրեւ կանոն:

Երկրորդ, ես միշտ համոզուած եմ, որ Հայաստանի սփիւռքի նախարարը պէտք է ըլլայ սփիւռքէն ընտրուած ուժեղ անձ մը՝ որ ընդունակ ըլլայ միացնել աշխարհի հայերը եւ ոչ թէ բաժնել զանոնք:

Հայաստանի նախագահը կը կառավարէ երկիրը, որ պաշտօնապէս ունի երեք միլիոն քաղաքացի եւ 2.5 միլիառ տողլարի արժողութեամբ պիւտճէ (ըստ 2017–ի նախագիծին): Միւս կողմէ, Սփիւռքի Նախարարութիւնը պատասխանատու է կարգաւորելու յարաբերութիւնները Հայաստանի եւ իր ընդարձակ սփիւռքեան համայնքներուն միջեւ, որոնք կը հաշուեն տարբեր քաղաքացիութիւններով եւ ծագումներով եօթը միլիոն անձ: Անոր պիւտճէն մաս կը կազմէ վերոյիշեալ գումարին:

Իր սկզբնաւորութենէն ի վեր, Սփիւռքի Նախարարութիւնը կը մնայ հիմնարկ մը՝ որուն միակ նպատակը կը թուի ըլլալ պատուել սփիւռքեան նուիրատուները եւ մշակութային ու բարեգործական դէմքերը:

Քանի մը շաբաթ առաջ, սփիւռքի նախարարուհին հանդիպում ունեցաւ պելճիքահայ պատուիրակութեան մը հետ: Երբ ականջիս հասաւ իր կատարած կարգ մը յայտարարութիւնները, անոնց հաւաստիութիւնը ստուգեցի տարբեր աղբիւրներէ:

...Եւ ան իրապէս այդպէս ըսաւ:

Նախարար Յակոբեանի ականարկութիւնները կը պարու–նակէին երեք դրոյթներ, որոնք կ'ազդանչէին նաեւ թէ ինչպէս Հայաստանի կառավարութիւնը կը դիտէ սփիւռքը: Ան նչեց.

1. Պահպանեցէք ձեր ազգանունները: Մի փոխէք ձեր վերջին անունները: Եթէ ձեր ազգանուններուն մէջ չունիք «եանս», դուք հայ չէք նկատուիր:

2. Ձեր հարստութիւնը ժառանգ մի ձգէք ձեր զաւակներուն: Ձեր հարստութիւնը եւ գոյքը տուէք Հայաստանին որովհետեւ ձեր երեխաները իրենց ժառանգը պիտի սպառեն թմրեցուցիչներու եւ նման բաներու համար:

3. Եւ փոխարէնը, մենք ձեզի պիտի դաստիարակենք ինչպէս հայ ըլլալ:

Ես ասիկա ստուգեցի երեք տարբեր ներկաներու հետ եւ երեքն ալ վաւերացուցին պրուքսեցի եղբայրներուն եւ քոյրերուն ուղղած սփիւռքի նախարարուհի յիշեալ պատգամին ճշգրտութիւնը:

Իմ խոր մտահոգութիւններս կիսեցի բարեկամիս՝ Պետօ Կեսարացիի հետ, որ ըսաւ. «Ուրեմն, համաձայն սփիւռքի նախարարութեան անհեթեթութեան, կը թուի որ Թորոս Ռոպին, Գրիգոր Տաթեւացի, Անաճիա Շիրակացի, Մովսէս Խորենացի, Մխիթար Գոչ եւ Ֆրիկ հայ Չեն:»

Պելճիքահայերուն հետ ունեցած նոյն հանդիպումին ընթացքին, նախարարուհին նչեց նաեւ իր սէրը Զ



ԳԱՅԻՐԵ

ԵԳԻՊՏԱՀԱՅ ԼՈՒՐԵՐ

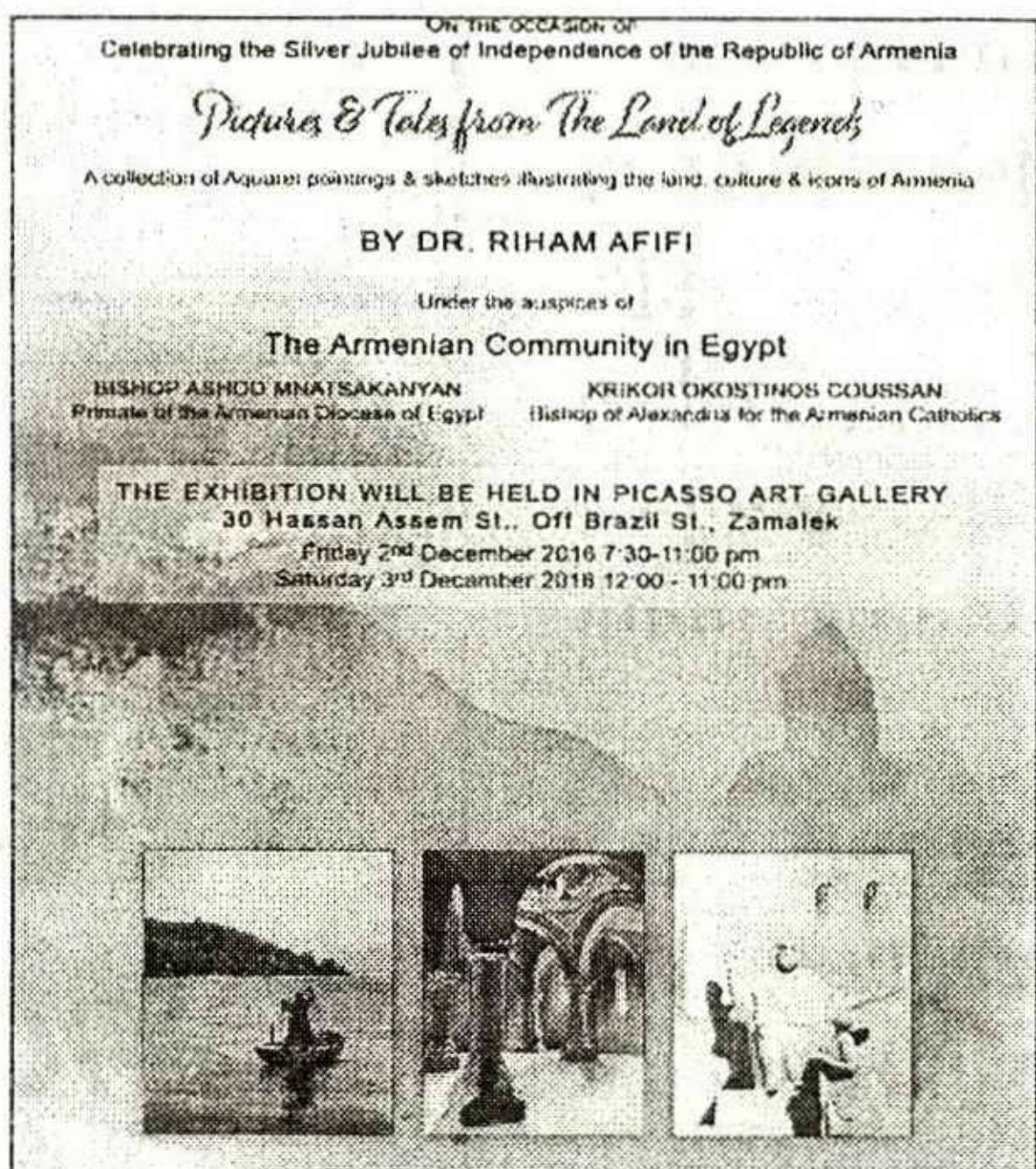
Երևանում մեծ սկսած են Ֆիսուս Բրիտանիայի գերեզմանի նորոգության աշխատանքները: Գահիրեյի Ազգային Առաջնորդարանը, իբրեւ նախկին սաղմնապատկան թեմ, իր նիւթական աշակցութիւնը բերած է այս ծրագիրին:

Գահիրեյի Պատկանելի Թեմական Ժողովը 2016-ի պիտոճէ մը վաւերացրած էր՝ նպատակ ունենալով աշակցիլ Հայաստանի կրթական եւ բարեսիրական Հաստատութիւններուն: Առաջին յատկացումը կատարուեցաւ Գիւմրիի Թեմական Տուն որբանոցին կից գտնուող Հրանդ Տինք գիշերօթիկ դպրոցին, ուր կ'ուսանին որբանոցի 80 սաները ու յարակից թաղի 75 մանուկներ:

Հայաստանի անկախութեան 25-ամեակին առիթով, Դեկտեմբեր 2-3-ին, Picasso Art Gallery-ի մէջ (Զամալէք) տեղի ունեցաւ Ռիհամ Աֆիֆի ցուցահանդէս-վաճառքը: Ներկայացուած էին աւելի քան 80 աքուարել նկարներ եւ գծագրութիւններ, որոնք կը ներկայացնէին Հայաստանի տարածութիւնը, մշակոյթը եւ խորհրդանշերը: Արուեստագիտուհին քանիցս այցելած է Հայաստան, տեղուոյն վրայ զգալու Հայկական մշակոյթը: Յուշահանդէսը կատարուեցաւ եգիպտահայ համայնքի հովանաւորութեամբ:

Դեկտեմբեր 11-ին, Հելիոպոլիս Գրադարանի Հանդիսարանին մէջ տեղի ունեցաւ Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Հիմնադրութեան 110-ամեակի Հանդիսութիւնը: Տեղի ունեցաւ խօսք, ժապաւնի ցուցադրութիւն, վեթերանութեան վկայականներու տուչութիւն, երգ-պար եւ դասական երաժշտութիւն լարային քառանկազմի կատարումով:

Դեկտեմբեր 4-ին, Հելիոպոլիս Գրադարանին մէջ տեղի ունեցաւ Արաքս երգչախումբին (խմբավար՝ Միհրան Ղազէլեան) ելոյթը, նուիրուած Ոսկատուր Աւետիսեանի ծննդեան 90-ամեակին: Մանրամասնութիւնները կարելի է կարդալ Գահիրեյի Ազգային Առաջնորդարանի մամուլի պաշտօնական հաղորդագրութեան մէջ (կը տպագրենք *Ջահահիրի* յաջորդ թիւով):



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՊԵՏՈՒԹԻՒՆՈՒՄ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ.

ԻՆՉՈՒ ԵՆ ԱԾԵԼ ՊԵՏԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ  
ՅԱՆՅԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Ժողովուրդ օրաթերթը գրում է. «Այս տարուայ Յուլիսի 17-ին, երբ Սասնայ Ծռերի կողմից զէնքով գրաւուեց Հայաստանի ոստիկանութեան պարեկապահակային գունդը, երկրում շատ բան փոխուեց: Պարզուեց, որ Հայաստանի ազգային անվտանգութեան ծառայութիւնը եւ յատկապէս Հայաստանի ոստիկանութիւնը ուղղակի իրենց տեղում չեն: Ու այս գործելաճը նոր բան չէ: Ողջ 2016 թուականի ընթացքում Հայաստանում գրեթէ բոլոր տեսակի յանցագործութիւնների ցուցանիշներն աճել են: Հայաստանի ազգային վիճակագրական ծառայութեան հրապարակած տուեալների համաձայն՝ չեչտակի աճել է նաեւ պետական իշխանութեան, ծառայութեան եւ կառավարման կարգի դէմ ուղղուած յանցագործութիւնների ընդհանուր քանակը. այս տարուայ Յունուար-Հոկտեմբեր ամիսներին կազմել է 2284, մինչդեռ անցած տարուայ նոյն ժամանակահատուածում գրանցուել է 880 դէպք:

Պետական իշխանութեան, ծառայութեան եւ կառավարման կարգի դէմ ուղղուած այլ յանցագործութիւնների քանակը այս տարուայ Յունուար-Հոկտեմբերին 2047 է, իսկ անցած տարուայ նոյն ժամանակահատուածում 605 է եղել: Յիշեցնենք՝ «Ոստիկանութեան մասին» Հայաստանի օրէնքի երկրորդ կէտը յստակ սահմանում է, որ ոստիկանութիւնը պարտաւոր է նախականիսել, կանխել եւ խափանել յանցագործութիւնները: Այլ ոչ թէ կատարուած յանցանքների յետեւից գնալ, նկարահանել, շուրջ բեմադրել, թէ բացայայտում է արել: Իսկ ինչու է աճել յանցագործութիւնների թիւը: Ըստ մասնագէտների՝ այդ աճն ուղիղ կապ ունի երկրի քաղաքական եւ տնտեսական իրավիճակի հետ, եւ որքան կառավարման համակարգում ճգնաժամը խորանում է, այնքան յանցաւորութիւնն աճում է:

Սակայն զինուած խմբի կողմից զէնքով գրաւուած պարեկապահակային ծառայութեան գնդում 6 օր որպէս պատանդ պահուած Հայաստանի փոխոստիկանապետ Վարդան Եղիազարեանը *Ժողովուրդ* օրաթերթի հետ զրոյցում արձանագրուած պատկերը լատեստօրէն մեկնաբանեց. «Ջարգանում է հասարակութիւնը, կան երեւոյթներ, կան դէպքեր, եւ ամենակարեւորն այն է, որ մենք երբեւիցէ չենք թաքցնում յանցագործութիւնները, եւ հէնց դա է հիմնական պատճառը, որ այդ աճը կայ: Դա էլ է տատանողական»: Բա որ էլի հակառակ տատանուե՞ց»:

ԽՈՐԵՐ

ՀԱՅԱՊԱՅՊԱՆՈՒՄ՝ ԱՌԱՆՑ ԱՐԵԻՍԱՐԱՅԵՐԵՆԻ՞

ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

Արեւմտահայ լեզուի իրական վտանգը միանշանակ խնդիր մը չէ ողջ սփիւռքի համար: Եթէ կ'ուզենք անոր պատճառները փնտռել, անհրաժեշտ է իւրաքանչիւր զաղուիթ ուսումնասիրել առանձին: Բայց ո՞վ պիտի ուսումնասիրէ: Սփիւռքը շատ բան կ'անգիտանայ ինքն իր մասին: Մանաւանդ, սփիւռքի աւանդական կառոյցները պիտի դժուարանան իրենց մասին կատարել ընկերային-հասարակական հետազոտութիւններ, դիմելով հասարակագիտութեան ընդունուած հարցումփորձի մեթոտին, ուր ներգրաւուած ըլլան թէ՛ կառոյցները յաճախողները եւ թէ՛, մանաւանդ, այնտեղ յաճախել մերժողները: Հաստատապէս, այս պարագային, երրորդ կողմ մըն է որ պէտք է ստանձնէ նման ուսումնասիրութեան մը իրականացումը, բախուելով բազում գործնական դժուարութիւններու:

Մնալով նման հետազոտութեան ծաւալին, ստորեւ աւելորդ չեմ նկատեր ուշադրութեան յանձնել Հայապահպանումի եւ արեւմտահայերէնի հետ կապուած քանի մը խնդիրներ, որոնք, կը կարծեմ, արժանի են մտորումի.

1. ՀՀ կայանի *Մերոնք* հաղորդումին համար հրաւիրուած էր Հայաստան հաստատուած սուրիահայ մը: Գոհ էր Հայաստանէն (այլապէս ինչու *Մերոնք* պիտի հրաւիրէր զինք), քանի որ, ըստ իր խօսքերուն, Հայէպի մէջ զբաղուած էր Հայապահպանութեամբ իսկ այստեղ, Երեւանի մէջ, կը զբաղուի գլխաւորապէս ստեղծագործութեամբ: Հայապահպանութիւնը իրական ստեղծագործականութենէն անջատելու միտումը սփիւռքեան չափանիշ մըն է: «Սփիւռքի պայմաններ» խօսքը լայն տարածում ունի եւ կարծեք շատ բաներ կը ձեւաչափուին այս «պայմաններ»-ու պարտադիր շրջանակներուն մէջ:

Հրատապութիւն մըն է Հայապահպանումը ընկալել լրիւ ու ամբողջական ստեղծագործականութեան ծիրին մէջ, Հայապահպանումը ինքը դարձնել առաւելագոյն ստեղծագործականութիւն՝ գրականութիւն, թատրոն, նկարչութիւն, քանդակագործութիւն, արուեստ եւ մշակոյթ, իսկ գաղափարապէս իր իմաստները բխցնել գոյապաշտական (existential), գոյաբանական (ontological), բնութեութեապաշտական (phenomenological), մարդաբանական (anthropological), մշակութաբանական (cultural), փիլիսոփայական փոխկապակից կեցութիւններէ եւ ոլորտներէ:

Բնականաբար, այս բոլորը միաժամանակ ու միահամուռ գործադրութեամբ չէ որ պէտք է ընդունիլ, այլ միշտ կարելի է ընտրել անոնցմէ պատշաճ տարրերն ու չերտերը իսկ ընտրութիւնները անընդհատ ու անսահմանօրէն փոխել ու փոփոխել ըստ կեցութեան, շրջապատի եւ ժամանակի հոլովոյթին, այլեւ հայապահպանութիւնը դարձնել նոյն այդ հոլովոյթի կերտողը եւ ոչ թէ հետեւողը:

2. Հակառակ Հայապահպանումի պատումին մէջ գործածուող «արդիական» բառին առատութեան՝ «արդիական դասագիրքեր», «արդիական սարքերով պատրաստուած դասարաններ», «դպրոցի արդիական կառոյցներ», իրականութեան մէջ ժամանակի առումով անիկա կը գտնուի 50, 60, կրնայ ըլլալ 100 տարի ետ: «Արդիական» բառը կը գործածուի իր նիւթարկութեան (reification) իմաստով, երբ ամէն բանի սկիզբը կը դրուի նիւթն ու ապրանքայնութիւնը, որմէ կը բխին արժէքներն ու արժէքային գնահատութիւնները: Ասիկա այն արդիականութիւնն է՝ որ հիմքն է օտարացումի եւ ինքնօտարացումի, այն թեքնոլոգիական նորարարական պատկերն է՝ որ մարդկային յարաբերութիւնները կը դարձնէ գերիրական: Բոլորովին ուրիշ բան է Հայապահպանութիւնը միաձուլել արդիա-

կան շարժումներու հետ՝ իբրեւ անոնց բաղադրիչը, օրինակ, հայապահպանութիւնը դնել 1980-ականներուն հանդէս եկած լիբանանահայ Նոր Գրականութեան ծիրին մէջ, արդիական շարժում մը որուն մասին Մարուշ Երամեան հանգամանօրէն կը մեկնաբանէ սփիւռքահայ բանաստեղծութեան իր անհասկնալիօրէն անտիպ մնացած թէզի մէջ, շարժում մը՝ որ չուտով հանգեցաւ (կամ հանգեցուցին) հաւանաբար իր արդիականութեան ոչ-հայապահպան «արդիականութեան» պատճառով, կամ Հայաստանի 1990-ականներու բանաստեղծական շարժումին մէջ՝ զոր Մարինէ Պետրոսեան ժամանակին դրականօրէն անուանած էր «անտիպոէզիս» (հակաբանաստեղծութիւն), կամ չարենցեան աւանկարտիսթական ապագայապաշտութեան շրջանակին մէջ՝ հեռու *Ես իմ անուշ Հայաստանի* հեշտագրութենէն:

Ինչու՞ անձ մը պիտի սիրէ, հասկնայ, զգայ ու ինքն իր կողմէն կարողանայ մեկնաբանել, օրինակ, Փինկ Ֆլոյտի *Պատին* գրական-երաժշտական-թատերական լեզուն (իր ամբողջականութեան մէջ ոչ-գիւրին ընկալուող գործ մըն է անիկա) եւ յանկարծ մտնելով գաղութահայ ծիրէն ներս իբրեւ Հայապահպանուող ենթակայ, ոչ միայն տեսնէ իրեն հաճելի արդիական ողբ արուեստի մը հերքումը, այլ նոյնիսկ տեսնէ գերպարզուած Կոմիտաս մը, տեսնէ Թումանեան մը՝ զեղչուած իր համամարդկային իմաստներէն եւ վերածուած կաղապարեալ հեքիաթի մը, կամ տեսնէ Ահարոնեան մը՝ տեղադրուած ազգայնապաշտական փաթեթի մը մէջ, զերծուած իր ներմարդկային հրաշալի նրբութիւններէն: Ի՞նչ կ'ըլլայ նաեւ եթէ ողբ, փոփ կամ ճազ երաժշտութիւնները մտնեն Հայապահպանումի գործընթացին մէջ՝ ճիշդ, յստակ, գեղեցիկ, ազդեցիկ, կենդանի ու մշտանորոգ արեւմտահայերէն լեզուով:

Ֆրանսերէն, անգլերէն եւ այլ լեզուներ չտկարացան արդիական ուժեղ շարժումներուն պատճառով, այլ, ընդհակառակը, աւելի եւս զարգացան ու բազմազանուեցան:

3. Ձեռքի տակ ունիմ եգիպտահայ ձեռնարկներու 2000 Մայիս 4-ի, 2000 Դեկտեմբեր 7-ի, 2003 Մայիս 16-ի, 2012 Նոյեմբեր 22-ի, 2015 Դեկտեմբեր 11-ի տպագիր յայտագիրներ, ինչպէս նաեւ պաշտօնական յայտարարութիւններ եւ հաղորդագրութիւններ, որոնք կը ներկայացնեն ուղղադրական, քերականական եւ ոճական սխալներու շտեմարան մը, թէեւ բոլորն ալ արտադրուած են «Հայապահպանում» բառը իրենց առօրեան դարձուցած հիմնարկներու եւ միութիւններու կողմէ:

Մնդիրը միայն սխալը չէ: Մնդիրը այդ սխալներուն նկատմամբ ցուցաբերուած վերաբերմունքն է: Սխալի գոյութենէն աւելի վտանգաւոր է երբ գիտակ սակաւաթիւ անձեր՝ որոնք ներկայ եղած են այդ ձեռնարկներուն, կարգացած են այդ յայտարարութիւնները, տեսած են այդ սխալները, բայց անտարբերութեամբ լուած: Ինքզինքնին ինքնահեռացուցած են այդ սխալներէն: Անոնց առարկութիւնն է՝ «Ես ինքս իմ գրութիւններս կը գրեմ անսխալ, ի՞նչ ընեմ որ ուրիշը կը գրէ սխալներով:» «Ի՞նչ ընեմ»-ի մէջ է վտանգը: Շատ բան կարելի է ընել: Եւ կարելի է ընել գիտակից, քաղաքակիրթ միջոցներով, առանց քննադատութեան, վիրաւորանքի կամ յանդիմանութեան:

Այս հեռաւորութիւնը, օտարացումը, յատուկ դէպքեր չմատնանշելը կը հանդիսանան սխալը հաստատող հանգամանքներ եւ պատճառներէն մէկն են արեւմտահայերէնի անկուճային իրավիճակին:

(Շար. 2)



# ՋԱՅԿԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱԲԱՆԱԹԵՐԻՑ

**ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ**  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀԻ**  
2017 Տարւոյ «ԵՐԵՒԱՆ» Պատի Օրացոյցը  
(75-ՐԴ ՏԱՐԻ)  
**«ՏԱԹԵՒԻ ՎԱՆՔ»**  
Գեղատիպ Գունաւոր Լուսանկարով  
**ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՆՈՒՊԱՐ ՏՊԱԳՐԱՏԱՆ»**  
Ունենալու համար դիմել  
Գահիրէ Հեռ. 24530327- 01111505037  
Աղեքսանդրիա Հեռ. 01223484508

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
Կիրակի, 1 Յունուար 2017-ին, Կաղանդի եւ Տարեմուտի առիթով,  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ պիտի մատուցուի Ս. Պատարագ:  
Յաւարտ Սուրբ եւ Անմահ Պատարագի պիտի կատարուի Հայրապետական մաղթանք  
**ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏ**  
**Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ**  
Կենաց եւ Արեւշատութեան  
եւ  
**ՄԱՅՐ ԱԹՈՐ Ս. ԷԶՄԻԱՇՆԻ ԱՆՍԱՍՆՈՒԹԵԱՆ**  
համար  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10.30-ին  
Կը խնդրուի հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ ըլլալու եւ Նոր Տարւոյ սկիզբը իր ուխտը նորոգելու եւ աղօթելու համայն աշխարհի խաղաղութեան, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի անսասանութեան, մեր հայրենիքի խաղաղ պայմաններու մէջ բարգաւաճութեան եւ Հայ ժողովուրդի բարեկեցութեան համար:  
*Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ*

**ՍՓԻՒՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՅԻՆ ԿԸ ԿԱՏԱՐԷ ՇՈՌՈՒՅՈՒՅԻՉ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Թուրքիայէն ժամանած հայերուն նկատմամբ:  
Իբրեւ հայ մը որուն ազգանունը չի վերջանար «եան»-ով, կը փափաքեմ մեր յարգարժան նախարարուհին տեղեկացնել, որ մենք՝ Թուրքիոյ հայերս, չենք անհանգստացած մեր որոշ ազգանուններուն մէջ «եան» վերջնածանցի բացակայութեամբ, որովհետեւ մեզի հայ դարձնողը ոչ թէ մեր անուններն են այլ մեր մշակոյթը եւ ուրիշ աւելի իմաստալից երեւոյթներ, զորս թերեւս նկատի չէ առած մեր նախարարուհին:  
Կ'ուզեմ յիշել քանի մը անուններ՝ Հրանդ Տինք, Յակոբ Այվազ, Կիւլլի Ակոբ, Կարօ Փայլան (գիւանագէտ), Սեփնա Տոկան Էօզուզուն (գիւանագէտ), Հայկօ Պաղտատ (գրող, լրագրող), Գարին Գարազաշը (գրող), Յովհաննէս Գլըշտաղ (աքաւտեմիք), Արուս Եւսուկ (աքաւտեմիք), Արշալոյս Գայլը (աքաւտեմիք), Միսաք Թորոս (արուեստագէտ), Տիրան Պաքար (փաստաբան) եւ շատ ուրիշներ: Այս անունները անմիջապէս կը մտաբերեմ երբ կը մտածեմ Թուրքիոյ մէջ ապրող հայերուն մասին:  
Մի կարծեք որ այս երեւոյթը յատուկ է միայն թրքահայերուն: Եկէք ուրիշ ցանկ մը եւս պատրաստենք սկսելով Ծարլ Ազնաւուրով...  
Հետաքրքրական է, որ նախարարուհին խօսած է նաեւ «խաւանքած» հայերու կացութեան մասին, որոնց ցանկութիւն յայտնած է օգնել: Ասոր համար, արդարեւ, ան պէտք ունի վերազնահատել այն վերջամասը որ, ըստ իրեն, կը սահմանէ մեր ազգը:  
Բայց, նախ եւ առաջ, համոզուած եմ որ սփիւռքի նախարարուհին պէտք է իր պաշտօնէն հրաժարի, քանի որ ան չի հանդիսանար «ոչ-եան»-երու նախարարը:  
<http://asbarez.com/157918/armenians-diaspora-minister-makes-puzzling-assertions/>  
Անգլերէնէ թարգմանեց Հ. Ա.  
**Ծանօթ.** - Ասպարէզի անգլերէն կայքէջին մէջ տեղադրուած Դեկտեմբեր 8 թուակիր այս յօդուածը ունեցած է բազմաթիւ հետաքրքրական քննարկումներ, որոնք յաճախ կը լրացնեն յօդուածին միտքերը եւ նոյնիսկ կ'աւելցնեն անձնական փորձառութեան վրայ հիմնուած դիտարկումներ: Կ'արժէ կարդալ զանոնք:

**ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆ ԸՆԴՈՒՅԵԱՆ ԻՐԵՆՑ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐՈՎ ԱՄԲՈՂՋԸ ԿԸ ՎԵՐՑՆԵՆ...**  
Հերտերը, թէ՛ արտաքին քաղաքականութեան եւ անվտանգութեան շնորհիւ: Այդ ընտրական գումարը կազմող քաղաքացիներ թիւը Հայաստանում առանձնապէս մեծ է, յամենայն դէպս այն կարծեք թէ մրցունակ չէ սոցիալ-տնտեսական առաւել կարճաժամկէտ թիրախների վրայ կենտրոնացած քաղաքացիներից: Սակայն, այդ թիւը այնքան էլ փոքր չէ, քաղաքական կշիռ չունենալու, չերտ չկազմելու համար:  
Աւելին, մեծ հաշուով այդքան էլ ուսումնասիրուած չէ, թէ իրականում ինչքան է կազմում այդ քաղաքացիների թիւը, պոտենցիալ քանի տոկոս է կազմում այդ ընտրողների չերտը: Բայց, այն կայ, փոքր չէ, եւ անկասկած դրանով իսկ հանդիսանում է քաղաքական աշխատանքի բաւական պարարտ տարածութիւն: Այստեղ շատ կարեւոր է հասկանալ խնդիրներն ու աշխատանքի անհրաժեշտ բովանդակութիւնը: Առանցքայինն այն է, որ այդ հանրային չերտը կամ չերտերը բաւական տարալուծուած են, ապակենտրոնացած: Աւելին, դրանք ներքին մի շարք հանգամանքների եւ գործոնների ազդեցութեան տակ նաեւ խմբաւորուած են, ինչ որ առումով կլանաւորուած, ինչո՞ւ մեծ ազդեցութիւն են ունեցել նաեւ հէնց ընդդիմութեան դիրքերից հանդէս եկող քաղաքական ուժերի մի զգալի մասը: Հանրութեան այդ խմբերը քաղաքական կշիռ կարող են ստանալ մէկ ընտրական շերտ կազմելու դէպքում, հետեւաբար նախընտրական խնդիրը կարող է լինել այդ տարալուծուած, ապակենտրոն, բազմաթիւ ներքին բաժանարար գծերով յագեցած հանրոյթին մէկ նպատակի, խնդրի, բովանդակութեան շուրջ միաւորելը: Իսկ դրա համար պէտք է, որ մէկ միաւոր դառնան նաեւ այդ դաշտում գործող ուժերը՝ մէկ բովանդակային միաւոր: Ընդ որում, դա բոլորովին չի նշանակում բոլոր հարցերում համաձայնութիւն: Դա նշանակում է մէկ հարցում բոլորի համաձայնութիւն: Որը կարող է եւ պէտք է լինի այդ հարցը: Դա է խնդիրը, որ առաւել հրատապ է դառնում Ծառուկեանի կարգավիճակի վերականգնումից յետոյ:

**ՀԱՅ ԹԵՐԹԸ ԸՆԿԵՐՆ Է ՀԱՅ ՏԱՆ**

**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ**  
Ուրբաթ, 13 Յունուար 2017, Երեկոյեան ժամը 8-ին  
**ՄԻՏՔԻ ՄՏԵՐԻՄ ՅԱԷԱՔՈՅԹ**  
**ՈՌՔ ԵՒ ՓՈՓ ՕՓԵՐԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**  
(սկիզբէն մինչեւ այսօր)  
**ՈՒՆԿՆԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶՈՐՍ ՌՈՔ ԵՒ ՓՈՓ ՕՓԵՐԱՆԵՐԷ**  
**ՀԱՏՈՒԱԾՆԵՐՈՒ**  
ԿԸ ՅԱԶՈՐԴԷ ԱԶԱՏ ԶՐՈՅՑ *ԲՈՒՆՈՐ*  
ՆԵՐԿԱՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ  
Հասցէ՝ 66 Ռամսէս փողոց, չորրորդ յարկ, Հելիոպոլիս  
*Սիրալիւ հրաւեր բոլորին*

**ՀՈԳԵՅԱՆԳԻՍ**  
Կիրակի, 25 Դեկտեմբեր 2016-ի  
Յաւարտ Ս. Պատարագի, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Ազգային Բարերարներ  
**ՊՕՐՈՍ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅԻ**  
**ԵՒ**  
**ՊՕՐՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ**  
Նուպարեան գերդաստաններու ամենայն ննջեցելոց հոգւոցն ի հանգիստ:  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10:00-ին  
Երթ ու դարձը դիւրացնելու համար հաստատուած է հանրաշարժի սպասարկութիւն:  
Սալահ Էլ-տին Հրապարակ (ծաղկավաճառին առջեւէն) ժամը 8:45-ին  
Այծեմսիկ Հանգստեան Տան շէնքին առջեւէն ժամը 9:00-ին

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
**Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՅՆՔԻՍ ԲԱՐԵՊԱՇՏ ԶԱՄԱԿՆԵՐՈՒՆ**  
Դեկտեմբեր 31-ին, Երեկոյեան ժամը 12:00-ին, Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Առաջնորդանիստ Եկեղեցւոյ մէջ պիտի կատարուի տարեմուտի միասնական աղօթք մեր երկրի եւ մեր ժողովուրդի խաղաղ եւ անվրդով կեանքին համար:  
Կը հրաւիրենք մեր բարեպաշտ գաւակները ներկայ գտնուելու տարեմուտի այս աղօթքին:  
*Ե. Գ. Մ. ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ*

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**

Այսու կը ծանուցանենք թէ Ազգային Բարերարուհի Մարկրիթ Պայծառ Յակոբեանի յիշատակին հաստատուած Հիմնադրամի 2016-ի եկամուտները, որ կը կազմեն 3,450 Ե.Ոսկի, պիտի բաշխուին հետեւեալ կերպով.

	Ե.Ո.
1- Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ հոգեւոր դասին	345.50
2- Ծնորհալի Երզնախումբին	345.00
3- Ս. Եկեղեցւոյ Տիկնանց Խնամակալութեան	207.00
4- Գալուստեան եւ Մերձանեան	
մանկապարտէզներու ուսուցչուհիներուն	540.00
5- ԱՐԵՒ Օրաթերթին	805.00
6- ՅՈՒՍԱԲԵՐ Օրաթերթին	805.00
7- ԶԱՀԱԿԻՐ Ծառաթաթերթին	402.50
<b>ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՒՄԱՐ</b>	<b>3,450.00</b>
<b>ԴԻԻԱՆ ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ</b>	

**ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ**  
**ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ**  
**ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԱՅ ԳԻՆԸ՝**

Ռսկեդրամը	Ե.Ո.	4646.00
21 կիրատ կրամը		580.80
18 կիրատ կրամը		497.80
4, Զողեպ փողոց, Ապտէլ Խալէք Սարուաթ, Գահիրէ Դեռ. 23901151		



# ՋԱՀԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية  
م.ب. ٢١١١ بالقاهرة ج.م.ع.

TCHAHAKIR

Armenian Weekly

P.O.Box 2111 (Cairo),  
Tel.: (202) 24530327, Fax: (202) 2452282  
E-mail: tchahagir@journalist.com

Հիմնում 1948

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ - ԹԻՒ 1781 - ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2016

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 75 Ե. ԴԿ.

عدد رقم ١٧٨١ الخميس ٢٩ ديسمبر ٢٠١٦

## ԼՈՒՐՋ ԻՐԱՐԱՆՑՈՒՄ Ե ՍԿՍԵԼ

### ՆԱԻՐԱ ՋԱՅՐՈՒՄԵԱՆ

#### Քաղաքականության արևուրդացումը

2013 թվականի խորհրդարանական ընտրությունների ժամանակ Իտալիայում երրորդ տեղն է զբաղեցրել կատակերգու եւ բլոգեր Բեպե Գրիլլոյի Հինգ Աստղ կուսակցությունը: Այս տարի կուսակցության թեկածուն դարձել է Հոմոի քաղաքագետը:

Կատակերգու Բեպե Գրիլլոյին, որի դիրքորոշման հիմքում աւանդականության արևուրդացումն է, չատերը պոպուլիստ են համարում: Նա ասում է այն, ինչ մտածում է մեծամասնությունը, նա սահմանափակում է աւանդական կուսակցական չրջանակներով՝ լիբերալ, պահպանողական եւ այլն, չունի ոչ մի պարտավորություն: Դա նրա առաջ անսահմանափակ հնարավորություններ է բացում: Բեպե Գրիլլոն կարող է հանդես գալ եւրոպական լիբերալիզմի դիրքերից եւ յայտարարել է, որ Իտալիան եւրոպայի կենտրոնն է: Վերջերս նրա կուսակցությունը տապալել է հանրաքուէն, որից յետոյ վարչապետ Ռենցիի կառավարությունը հրաժարական է տուել:

Հայաստանում 2017 թվականի խորհրդարանական ընտրություններից առաջ դերասան Սերգեյ Դանիլչենկոն (Եոժ) եւ բլոգեր Արման Սուլեյմանեանը ստեղծել են Քաղաքացիական Ակտիվ Քայլ կուսակցությունը, որի յապաւումն էսթետիկ չի հնչում:

Այդուհանդերձ, կուսակցությունը, որի նպատակն է հռչակել աւանդական քաղաքականության արևուրդացումը, մեծ ափսոսած է առաջացրել: Ամենապոպուլյարն այն է, որ ցույց է տուել, թէ ինչ ծիծաղելի տեսք ունի աւանդական, լուրջ, «խիստ» քաղաքականությունը եւ որքան հեռու է այն իրականությունից:

Պոպուլիզմը Հայաստանում նորություն չէ: Գազիկ Մառուկեանի Բարգաւաճ Հայաստան կուսակցությունը պոպուլիզմի տիպական օրինակ է: Կուսակցությունն իր գոյությունն տարիների ընթացքում ոչ մի անգամ յատակ դիրքորոշում չի ներկայացրել քաղաքական կամ տնտեսական որեւէ խնդրի շուրջ, եւ միայն հինգերորդ տարում է կողմնորոշուել՝ ընդդիմություն է, թէ իշխանություն: Սակայն դա չի օգնել, եւ Սերժ Սարգսեանը նրա գործունէությունը «կրկէս» է անուանել:

Մառուկեանը պնդում է, որ ամէն ինչ անում է ժողովրդի համար, իսկ դա հէնց մաքուր պոպուլիզմն է: Հնարաւոր է, Մառուկեանին հէնց սրամտությունն ու ինտելեկտը չի բաւարարել, որ պոպուլիզմը հասցնի արևուրդի աստիճանի: Չնայած առ այսօր էլ չատերը Մառուկեանի ներկայությունը լուրջ քաղաքական ասպարէզում գլխաւոր արքունի են համարում:

Քաղաքականության արևուրդացումը կարծես թէ տարածում է ամբողջ աշխարհում: ԱՄՆ-ում Դոնալդ Թրամփի յաղթանակը, որը նոյնպէս քիչ ընդհանրություններ ունի աւանդական քաղաքականության հետ, չատերի կողմից արքունի է գնահատուել: Անգամ կարծիքներ են եղել, որ ԱՄՆ-ն վերափորձատաւորելու համար անհրաժեշտ է նախ այն հասցնել արքունի սահմանին, եւ դա արւում է Թրամփի միջոցով:

Աշխարհն իսկապէս անցում է կատարել քաղաքական ու տեղեկատուական նոր մակարդակի: Պատերազմները դարձել են հիբրիդային, տեղեկատուությունը դարձել է «յետհամարտություն», Բրիտանիան փորձում է դուրս գալ եւրամիությունից, Ռուսաստանն ու Թուրքիան բաժանում են Հայկալը, Թրամփը դառնում է ԱՄՆ նախագահ եւ պետքարտուղար նշանակում ExxonMobil նաւթային հսկայի ղեկավարին: Այդ պայմաններում Հայաստանում անգամ Մառուկեանն արքունի չի թւում, եւ պէտք է կուսակցություն, որն ամէն ինչ գլխիկայր չուռ կը տայ:

Պատահական չէ, որ Եոժի կուսակցության անուանման մէջ կայ «քաղաքացիական» բառը: Քաղաքական համակարգի արևուրդացումը կարող է ցույց տալ միայն քաղաքացիական հասարակությունը:

Վերջերս Հայաստանում ԱՄՆ դեսպան Ռիչարդ Միլլը յայտարարել է, որ Հայաստանը կարող է հպարտանալ կայացած քաղաքացիական հասարակութեամբ: Ամերիկեան վերլուծաբանների յօդուածներում ու զեկույցներում նոյնպէս նշում է, որ Հայաստանը եւրասիական երկիր չի դարձել կայացած քաղաքացիական հասարակության առկայութեան չնորհիւ, որն ունակ է ազդել որոշումների կայացման վրայ: Դա իրօք այդպէս է՝ չնայած Հայաստանի քաղաքացիական հասարակությունն ակնյայտօրէն թերագնահատում է ինքն իրեն:

Անցած տարիներին քաղաքացիական հասարակությունը վախճնում էր քաղաքականությունից՝ ինչպէս կրակից՝ համարելով դա «կեղտոտ գործ»: Հիմա աստիճանաբար գալիս է այն ընկալումը, որ քաղաքականությունը ոչ թէ մասնակցություն է «կեղտոտ գործին», այլ մարդու հիմնարար իրաւունքի՝ որոշումների ընդունմանը մասնակցութեան իրացում:

## ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՄՆ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻ «ՋԱՀԱԿԻՐ»

Կը Շնորհաւորէ Իր Բոլոր

Աշխատակիցները,

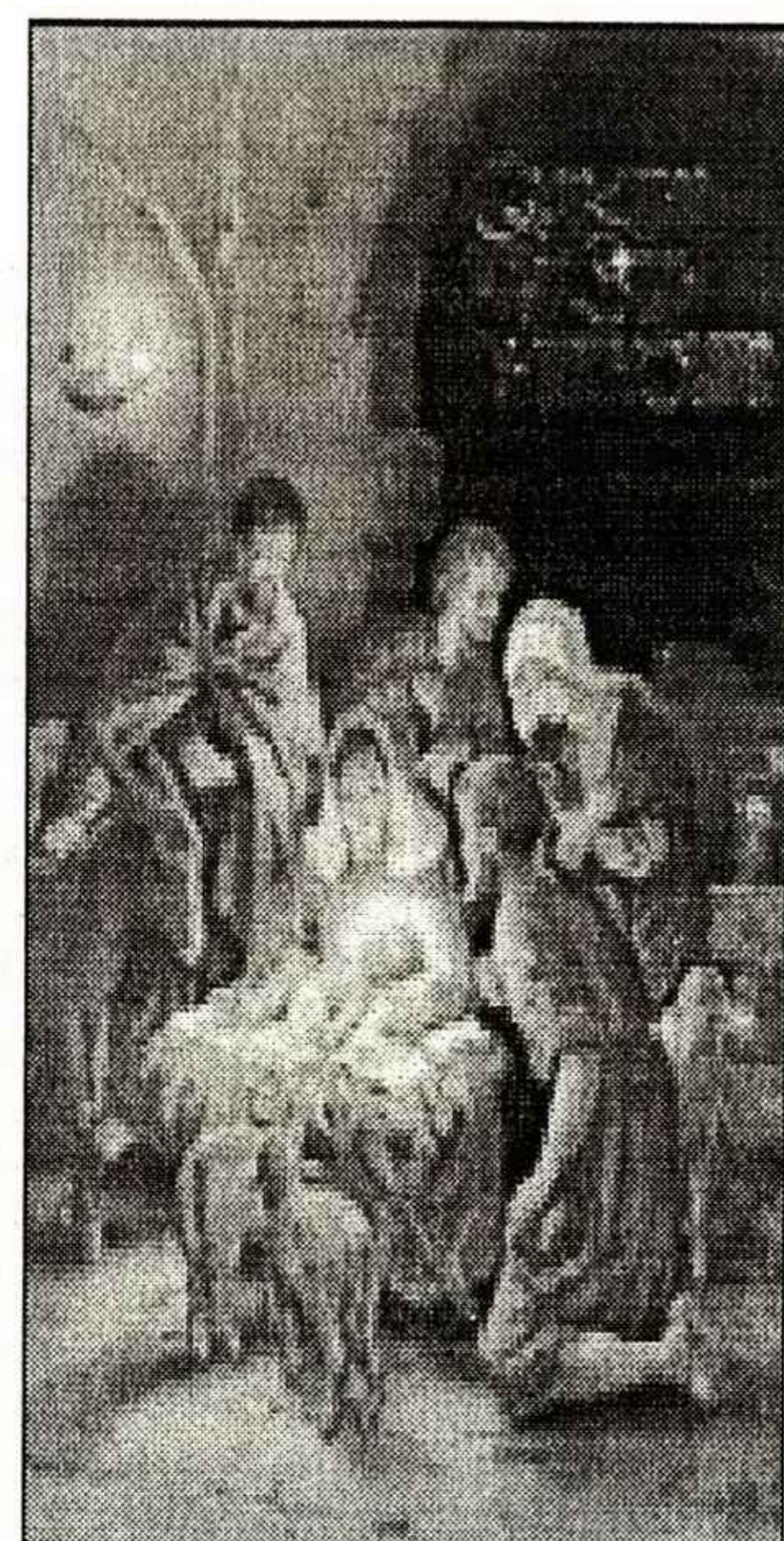
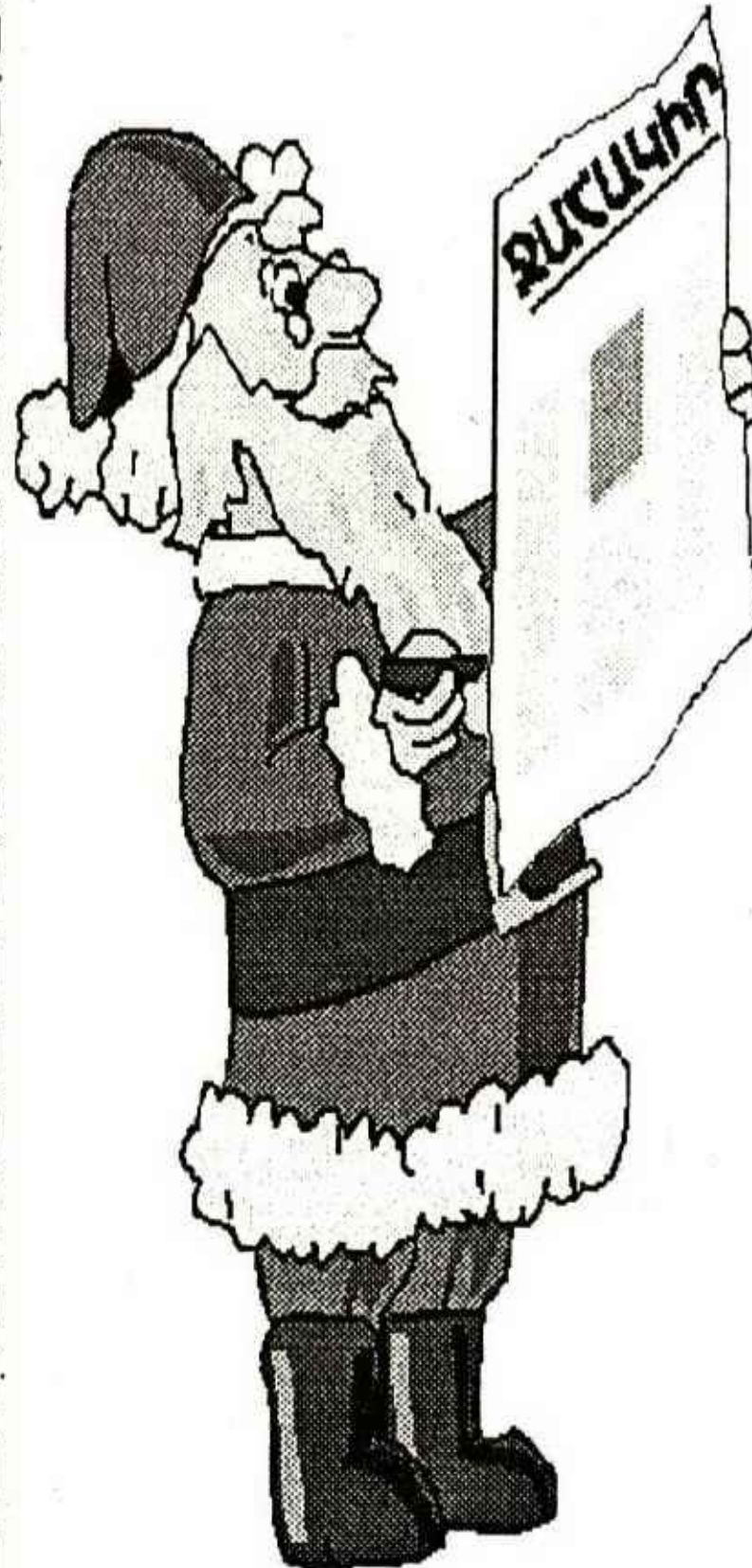
Ընթերցողները Եւ Բարեկամները

Մաղթելով Անոնց

ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԻՒՆ,

ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ,

ԵՒ ԶԱԶԱՌՈՂՁՈՒԹԻՒՆ



## ՀԱՅԱՍՏԱՆ

### ԵԹԷ ՄՆԱՆՔ ԵՐԱՍԻԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՈՒՄ, ԻՇԽԱՆԱՓՈՒՆԻԹԻՒՆ ԶԻ ԼԻՆԻ. ԱԶԱՍ ԱՐՇԱԿԵԱՆ

Առաջին լրատուական, 26 Դեկտեմբեր - Նորհրդարան մտնելու, քաղաքական գործընթացներին մասնակցելու մեծ ձգտում չկայ: Ծրագիրը քաղաքական է, բայց մենք այդպիսի ամբիջիա չունենք: Համահայկականության գաղափարը, թւում է, օրակարգային է: Համահայկական ծրագրեր կան, եւ այդ ծրագրերի կառավարիչները ընտրում են՝ ինչպէս պատահի, մենք առաջարկում ենք, որ նրանք ընտրուեն ժողովրդավարական ձեւով՝ ըստ համամասնությունների: Առաջարկում ենք ստեղծել Վերին Պալատ, որը կը զբաղուի միայն համահայկական խնդիրներով: Առաջին լրատուականի հետ

զրոյցում այս մասին ասաց Միացեալ Հայաստան շարժման խորհրդի անդամ Ազատ Արշակեանը:

Նրա կարծիքով՝ եթէ Հայաստան-Արցախ-Սփիւռք համախմբումը տեղի ունենայ, նուիրատուութեան գումարները կը մեծանան, որի կառավարմամբ կը զբաղուի նորաստեղծ պալատը: Արշակեանի խօսքով՝ մինչ այժմ էլ այդ գործընթացն իրականացում է, բայց դա ինքնագործունէութեան մակարդակի վրայ է - անհրաժեշտութիւն կայ պրոֆեսիոնալ կերպով իրականացնել:

Ա. Արշակեանի խօսքով՝ եթէ Հայաստանը մնայ եւրասիական չրջանա- 4

## ԳԱՅԻՐԷ

### ՄԵՆԵՐԳՉՈՒՅԻ ԹԵՅՄԻՆԷ ԶԱՐԵԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Դեկտեմբեր 31-ին Գահիրէի Օփերայի մեծ սրահին մէջ, եւ Յունուար 1-ին Աղեքսանդրիոյ Սայէտ Տարուիչ սրահին մէջ, Գահիրէի Սիմֆոնիք Նուագախումբին հետ ելոյթ պիտի ունենայ սփրանս Թեհմինէ Զարեան: Ան Եգիպտոս ժամանած է Նուագախումբի գեղարուեստական ղեկավար Ահմէտ էլ-Սայիտի յատուկ հրաւերով, իբրեւ միակ մենակատար մասնակցելու նոր տարուայ գոյգ Նուագահանդէսներուն: Նուագավարն է մեքսիքացի երաժիշտ Ֆելիքս Քարրասքո:

Թեհմինէ Զարեան ծնած է Երեւան, 1984-ին: Ուսանած է Երեւանի Կոմիտասի անուան երաժշտանոցին մէջ, ապա կատարելագործուած Սանթա Չեչիլիայի Ազգային Կահառին (Accademia Nazionale di Santa Cecilia) մէջ՝ Ռենաթա Աքոթիոյի ղեկավարութեամբ:

Ելոյթներ ունեցած է բազմաթիւ Նուագախումբերու հետ՝ Քիրովի Ֆիլհարմոնիք Նուագախումբ, Ռուսաստանի Ազգային Նուագախումբ, Միսքի Սենեկային Նուագախումբ, Ուրալի երաժշտանցի Նուագախումբ, Նովկորոտի Սիմֆոնիք

Նուագախումբ, Հայաստանի Սենեկային Նուագախումբ եւ այլն: 2010-ին իր առաջին ելոյթը կ'ունենայ Մոսկուայի Չայքովսկի Սրահին մէջ, Նոր Ռուսաստանի Պետական Սիմֆոնիք Նուագախումբի մասնակցութեամբ եւ Եուրի Պաշմէի Նուագավարութեամբ:

Մասնակցած է զանազան փառատօներու՝ Aix-en-Provence (2011), North Aegean Music Festival (2014), Opera Apriori (2015) եւ Vyatka Spring (2016):

Լիոնի եւ Վիեննայի մէջ ելոյթներ ունեցած է Շոսթաքովիչի, Վակնէրի եւ Հայտընի օփերաներու բեմադրութիւններուն մէջ:

Ներկայիս ան կ'ապրի ու կը գործէ Վիեննայի մէջ:





## ԱԶԱՏ ՄԱՐՄԻՆ, ԱՆԿԱՆ ԵՐԿԻՐ

Epress.am, 13 Դեկտեմբեր

*Կառավարման համակարգերի մասնագետ, երաժիշտ Կարեն Յակոբեանը boon.am-ում խօսում է այսօրուայ Հայաստանի քաղաքացու, կրթութեան, վախի տարածքների, ազատագրուած մարմնից վախեցող պետական համակարգերի մասին:*

**Ինչպիսի՞ քաղաքացի է ուզում ունենալ այսօրուայ Հայաստանը:**

Կոմունիստական «պերեստրոյկայի» սկիզբը կտրուկ էր. գրականութեան, երաժշտութեան, եւ, առհասարակ, կրթութեան մատուցման պաթոսը յանկարծ անհետացաւ: Մարդ գնում էր երեկուայ «սուտը» դասաւանդող տարածք, սակայն իրականութիւնն արդէն չըջադարձային փոփոխութիւն էր կրել: Ծարժումների տարիներին ի յայտ եկաւ աննախադէպ մի իրադրութիւն՝ ինքնակրթման անհրաժեշտութիւնը: Իրավիճակի յեղափոխական իմպուլսը մեծ դեր խաղաց յետագայի համար:

Ինչ նմանատիպ յեղաշրջում է կարող կատարուել ժամանակակից Հայաստանի երիտասարդի ուղեւղում: Օրինակները քիչ են. գաղափարախօսութեան անհետացումից յետոյ չստեղծուեց նորը: Իշխանութիւնից ազատուած այդ մի քանի տարին աննախադէպ հնարաւորութիւն էր դրա համար. չկար փող վաստակելու հնարաւորութիւն, սակայն նոր արժէքներ, խնդիրներ ձեւաւորելու պահ էր ստեղծուել: Ինստունականների ռադիկալ, չըջադարձային բնոյթը չափազանց հետաքրքիր էր ժամանակակից արուեստի համար: Ցաւօք, այդ տարիներին հասկանալի եւ ընդունելի գործերն այսօրուայ Հայեացքին սկանդալային են թուում...

Պատասխանատու քաղաքացին առաջանում է ազատ հասարակութիւնում, որտեղ ազատագրուած են մարմինները: Այսօրուայ Հայաստանն ու հայկական պետական համակարգը վախենում են ազատագրուած մարմնից: Արւում է ամէն հնարաւոր բան, որպէսզի ազատագրուած մարմինը լքի տարածքը: Հեռացաւ ստի եւ պաթոսի վրայ հիմնուած գաղափարախօսութիւնը, բայց տեղն եկաւ պետական մակարդակի հասցուած «Ֆոլկլորը»: Ազգագրական նիւթն իմանալն ու հասկանալը շատ կարեւոր է, սակայն, երբ այն կենսակերպի թելադրանք է դառնում, հասարակութիւնը յայտնւում է «նախնադարեան» իրավիճակում, որը յղի է ֆաշիստական միակերպութեան վտանգով: Բոլորս կարող ենք արթնանալ ազգային երգի եւ քնել օրհներգի հնչիւնների ներքոյ, անգիր իմանալ դրանք, բայց ազատ մարմինը միայն շարունակելու է հեռանալ: Մենք ունենք եւս մէկ պատմական հնարաւորութիւն անկախ կոչուելու, բայց անկախութիւնը չենք հասցնում մարմնի մակարդակին:

Ազատ մարմինը չի ճնշուած բռնութիւն իրականացնող եւ պետականութիւնը կառուցող ինստիտուտների՝ բանտերի, անվտանգութեան ու ոստիկանական կառոյցների, հոգեբուժարանների, դպրոցի ու ընտանիքի կողմից: Հարց է ծագում՝ ո՞րն է մեզ համար կարեւոր: Ունենա՞նք, արդեօք, ուժեղ անվտանգութեամբ, հսկող պետութիւն, որտեղ քաղաքացիները գերծ են բռնութիւնից, ալկոհոլից, ծխախոտից եւ սեքսից, որտեղ երեխաները յարգում են մեծերին, հայեցի են դաստիարակուում, աղջիկները լաւ մայրեր դառնում, թէ՞ ազատ մարմին ունենանք: Մարդկութեան պատմութեան ընթացքում փորձարկուել են թուարկուած բոլոր մոդէլները, ինկվիզիցիան մարդկանց այրում էր պետականութեան ու բարձրագոյն արժէքների տրամաբանութեան ներքոյ: Հայերը, չունենալով այդ ամէնը ու երազելով պետականութեան մասին, ստացան այդ հնարաւորութիւնը, բայց չտապում են կրկնել պետութեան բացասական, ռեպրեսիւ, վերահսկողական մոդէլները: Համեմատելով Հայաստանի եւ արտասահմանի երեխաներին՝ կարող ենք նկատել ազատ մարմնի տարբերութիւնները: Արտասահմանում երեխան ազատ է տարածութեան մէջ, բաւարարուած է ինքն իր ներկայութեամբ, իսկ Հայաստանում երեխան միշտ սպասում է մեծահասակի թույլտուութեան, խրախուսող հայեացքին. ծնողի, հասարակութեան համաձայնութիւնը շատ աւելի կարեւոր է քան իր սեփական «ես»-ն ու մարմինը: Սա վախի տարածք է, եւ եթէ

### ԿԱՐԵՆ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

մենք ընտրում ենք երկու մոդէլների միջեւ, պիտի հասկանանք, որ վախը գալիս է ստեղծագործականութիւնը ճնշելու, իսկ «քիչ վախեցածը» նշանակում է «ստեղծագործող»: Ստեղծագործող մարդը նոր իրավիճակներ է ստեղծում, դրանով իսկ՝ նոր յարաբերութիւններ: Նոր իրավիճակներն ու յարաբերութիւնները մարդկութեանը տանելու են նոր ճանապարհով: Ինչո՞ւ ենք վախեցնում երեխաներին եւ երիտասարդութեանը: Չենք ուզում հասնել՝ ու՞ր...

Մենք՝ որպէս հասարակութիւն, չունենք յեղափոխութեան փորձ: Այսօրուայ Հայաստանը յեղափոխութեան արդիւնքում չի ձեւաւորուել. մենք չենք պայքարել գաղութատիրոջ դէմ: Ձի եղել որպէս երկիր անկախանալու պայքար, դրա ներքոյ չեն եղել տեսութիւններ, առաջնորդներ, արեւահեղութիւն: Այժմ մենք, առանց այդ ճանապարհն անցնելու, կառավարման մեր համակարգը կառուցում ենք փոխառուած մոդէլներից: Եթէ անցնէինք այդ ճանապարհը, ազատութեան պայքար կը մղուէր ամէն դպրոցում, ամէն գիւղում, սակայն դրա փոխարէն մենք վերստեղծել ենք կեղծ արժէքների վրայ կառուցուած ֆեոդալականութիւն: Հէնց այս, ստրկամտութեանը տանող յարաբերութիւնների մէջ, տեղաւորում է ֆոլկլորը, որը կրկնում է իր պատմական գործառոյթը:

Պետութիւնը վախը որպէս մեխանիզմ է օգտագործում, եւ այդ վախի ինստիտուցիոնալ տարրերը մենք կարող ենք տեսնել կրթական համակարգում: Պոտենցիալ ազատ մարմինը՝ երեխան, պիտի գնայ դպրոց եւ անցնի այդ ռեպրեսիւ համակարգով՝ դրուած դասագրքային տեքստերի, ուսուցչի խօսքերի մէջ: Ուսուցիչն ու ծնողը չեն փորձելու մտածողութեան այլ տարբերակներ առաջարկել, որպէսզի երեխան «չտարբերուի»:

Լուծումներից մէկը կարող է լինել մի իրավիճակ, որում չկայ պետութիւն: Մարդ ինքն է կառավարում իր տարածքը: Պատանիները պիտի հորիզոնական յարաբերութիւնները փորձարկելու հնարաւորութիւն ունենան, որտեղ ծնողն ու ուսուցիչը չեն ազդում ստեղծագործականութեան արտայայտման վրայ: Սակայն, կրթութեան մակարդակում իրականացուող այս գործողութիւնը չի բերում ցանկալի արդիւնքների: Մարդ ձգտում է դուրս գալ այդ տարածքից եւ փոխել աշխարհը, մասնակցել կառավարմանն ու ընտրութիւններին, սակայն սահմանադրութիւնը ստեղծող պետութիւնն ասես մեծ մի խաղ է նախաձեռնել, որում խաղի կանոնները ոչ ոք չի պահպանում: Հակառակ պատկերն է ստեղծուում. «ճիշտը» գիտակցող անհատը հրապարակուում է՝ տեսնելով, որ այդ ճանապարհով ասլրելն անիմաստ է:

**ԾԱՆՕԹ. - Այս կարծիքներուն որոշ կէտեր լիովին կրնան վերաբերիլ նաեւ հայկական սփիւռքներուն: Սփիւռքներուն մէջ չկա՞յ արդեօք ազատագրուած մարմիններու լքումի խնդիրը եւ անոնց հեռացումը հիմնահոսանքային մարմիններէն: Ասկէ կը ծագին կարեւոր հարցեր.**

1. *Հայաստանը ինքն իր մասին խորքային (ոչ իշխանական-կուսակցական, ոչ պետական, այլ ազատագրուած գիտելիքի հետ կապուած) ինքնաքննադատական ելոյթներ կ'արտօնէ՞ թէ՛ եւ սահմանափակ, այլընտրանքային, բայց իրադարձային վիճակներ ստեղծելու տարողութիւն ունեցող չըջանակներու մէջ:*

2. *Սփիւռքները կը քննադատեն Հայաստանի որոշ կեցուածքներ, մեծ մասամբ իշխանութիւն-ընդդիմութիւն կուսակցական պաշտօնական դիրքերէ ելլելով, բայց ոչ քաղաքացիական հասարակութեան ընդերքէն բխելով:*

3. *Հայաստանը գրեթէ չի քննադատեր սփիւռքները, նոյնիսկ այլընտրանքային հոսանքները կը խուսափին նման քայլէ:*

4. *Սփիւռքները պաշտօնական ինքնաքննաատութեան կը դիմեն չափանշուած, սահմանադժուած ու լիովին վերահսկուած սահմաններու մէջ, մեծ մասամբ արտասանուած դիրքեր գրաւող իշխանականներուն կողմէ եւ նոյն ինքը քննադատող երեւոյթներուն տուն տուող անձերուն կողմէ, որոնց համար կարեւոր է անվնաս, ոչ-յեղաշրջող եւ* **4**

### ՀԱՅԱՍՏԱՆ

## ԼԵԻՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ ՀԱԿ-Ի ՆԱԽԱԳԱՀ

Հայ Ազգային Կոնգրէս (ՀԱԿ) կուսակցութեան Դեկտեմբեր 17-ին կայացած համագումարին, գաղտնի քուէարկութեամբ կայացաւ կուսակցութեան նախագահի ընտրութիւնը:

Այդ պաշտօնին համար առաջադրուած միակ թեկնածուն էր Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեան, որ ընտրուեցաւ ՀԱԿ-ի նախագահ:

Աւարտեցաւ նաեւ կուսակցութեան վարչութեան անդամներուն ընտրութիւնը:

## ՄԵՆԱՇՆՈՐՅԻ ԴԵՄ ԽՕՍՈՒՄ ԵՆ, ԲԱՅՑ ՊԱՅՔԱՐՈՒՄ ԸՆՏՐՈՎԻ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ

*Ժողովուրդ* օրաթերթը գրում է. ««Ես երբեք չեմ ակնկալում լրատուական դաշտի վերահսկողութիւն: Ակնկալում եմ ազատ, անկախ եւ պատասխանատու աշխատանք», - Դեկտեմբերի 23-ին Ամանորի եւ Սուրբ Ծննդեան տօների առթիւ իր սիրելի լրատուամիջոցների ներկայացուցիչների հետ կայացած ընդունելութեան ժամանակ ասել է Սերժ Սարգսեանը: Համապատասխանում են արդեօք այս խօսքերն իրականութեանը, իհարկէ, ոչ: Յամենայն դէպս, զանգուածային լրատուամիջոցների ներկայացուցիչները միանշանակ կը փաստեն, որ այս դաշտում, ինչպէս տնտեսութեան շատ ճիւղերում, բոլոր խնդիրների պատճառը մենաշնորհն է կամ գերիշխող դիրքը: Նպատակն էլ իրականում լրատուամիջոցներին ֆինանսական կախաւածութեան մէջ գցելով՝ անկախութիւնը վերահսկելն է: Իհարկէ, մենաշնորհի դէմ պայքարելու բարձրագոյն յայտարարութիւններ արել են բոլոր կառավարութիւնները, սակայն իրականութեան մէջ ոչինչ չի փոխուել: Յիշեցնենք՝ այս տարուայ Սեպտեմբերի 15-ին Օրինաց երկիր խմբակցութեան պատգամաւոր Մհեր Ծահգեղեանը բարձրացրել էր գովազդային մենաշնորհների հարցը: Այս առիթով *Ժողովուրդ* օրաթերթի հրապարակման հիման վրայ Հայաստանի տնտեսական մրցակցութեան պաշտպանութեան պետական յանձնաժողովն ուսումնասիրութիւններ էր սկսել, սակայն պարզեցինք՝ ուսումնասիրութիւնները կասեցուել են, հիմնաւորումն այն է, թէ փաստեր **4**

## ԵԹԵ ՄԱՆՔ ԵՒՐԱՍԻԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՈՒՄ, ԻՇԽԱՆԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԼԻՆԻ. ԱԶԱՏ ԱՐՇԱԿԵԱՆ

Առաջին լրատուական, 26 Դեկտեմբեր - Նորհրդաւան մտնելու, քաղաքական գործընթացներին մասնակցելու մեծ ձգտում չկայ: Ծրագիրը քաղաքական է, բայց մենք այդպիսի ամբիցիա չունէինք: Համահայկականութեան գաղափարը, թուում է, օրակարգային է: Համահայկական ծրագրեր կան, եւ այդ ծրագրերի կառավարիչները ընտրում են՝ ինչպէս պատահի, մենք առաջարկում ենք, որ նրանք ընտրուեն ժողովրդավարական ձեւով՝ ըստ համամասնութիւնների: Առաջարկում ենք ստեղծել Վերին Պալատ, որը կը զբաղուի միայն համահայկական խնդիրներով: *Առաջին լրատուականի* հետ զրոյցում այս մասին ասաց Միացեալ Հայաստան շարժման խորհրդի անդամ Ազատ Արշակեանը:

Նրա կարծիքով՝ եթէ Հայաստան-Արցախ-Սփիւռք համախմբումը տեղի ունենայ, նուիրատուութեան գումարները կը մեծանան, որի կառավարմամբ կը զբաղուի նորաստեղծ պալատը: Արշակեանի խօսքով՝ մինչ այժմ էլ այդ գործընթացն իրականացուում է, բայց դա ինքնագործունէութեան մակարդակի վրայ է - անհրաժեշտութիւն կայ պրոֆեսիոնալ կերպով իրականացնել:

Ա. Արշակեանի խօսքով՝ եթէ Հայաստանը մնայ եւրասիական շրջանակում, իշխանափոխութիւն չի լինի: Նա նաեւ նշեց, որ ինքնամաքրման հանգամանքը չի բացառում, եւ անդրադառնալով Ս. Օհանեանի հետ համագործակցութեանը եւ դիտարկմանը, որ նա հնարաւոր է լինի դաշինքի ղեկավար, սակայն երբեւէ կոչու գնահատական չի հնչեցրել՝ կապուած եւրասիական Տնտեսական Միութեան կամ Հաւաքական Անվտանգութեան Պայմանագրի Կազմակերպութեան անդամ լինելու հանգամանքի կամ Ռուսաստանի վարած քաղաքականութեան հետ, Արշակեանը նշեց, որ առաջին դէմքը պէտք է հարմոնիկ լինի, պահպանի հաւասարակշռութիւնը:



# ԳԱՀԻՐԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՄԱՍՈՒԼԻ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

## ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆԻ 90-ԱՄԵԱԿԸ ԱՐԱՔՍ

### ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԲԻ ԿԱՏԱՐՄԱՄԲ

Մեր մեծերը արժեքներով մենք մեզ կ'արժեւորենք: Ահա այս տրամաբանութեամբ կ'առաջնորդուի Գահիրէի Ազգային Առանորդարանի Արաքս երգչախումբը յաճախ իր համերգները ձօնելով հայ մեծանուն երգահաններու յորելեաններուն: Այս ծիրէն ներս էր նաեւ սոյն թուականի 4 Դեկտեմբերի համերգը, որ նուիրուած էր հայ երգի մեծ երախտաւոր՝ երգահան Սաաքաւոր Աւետիսեանի ծննդեան 90-ամեակին:

Յորելեանական համերգը տեղի ունեցաւ Հելլոպոլիս Գրադարանի հանդիսասարահին մէջ հովանաւորութեամբ եգիպտոսի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տէր Աշոտ Եպիսկոպոս Մնացականեանին, կազմակերպութեամբ Գահիրէի Ազգային Առաջնորդարանին եւ ղեկավարութեամբ Միհրան Ղազէլեանին: Գլխաւորութեամբ Առաջնորդ Սրբազան Հօր, համերգին ներկայ էին Հոգեւոր Տ. Գաբրիէլ վարդապետ Սարգսեան, Հայաստանի Հանրապետութեան արտակարգ եւ լիազօր դեսպան նորին գերագանցութիւն Դոկտ. Արմէն Մելքոնեան եւ Հիւպատոսական կազմը, Գահիրէի Պատկանելի Թեմական Ժողովի Ատենապետ Տիար Նուպար Սիմոնեան, Պատուարժան Բաղաքական Ժողովի ատենապետ Տիար Գէորգ Երզնկացեան, Ազգային Իշխանութեան անդամներ եւ արուեստասէր հասարակութիւն մը:

Մեծարանքի, սիրոյ եւ երախտագիտութեան այս համերգին Արաքս երգչախումբին կողմէ ներկայացուցաւ ընդգրկուն եւ կատարողական նորութիւններով լեցուն յայտագիր մը, որ կը պարունակէր աւետիսեանական 13 խմբերգ, 1 մեներգ, 1 մեներգ երգչախումբի հետ, 1 զուգերգ, 1 զուգերգ երգչախումբի հետ, 3 վեցերգ, ինչպէս նաեւ հեղինակի կենսագրականն ու արուեստը ներկայացնող վաւերագրական 3 փոքրիկ տեսաժապաւէն: Արաքսի համերգին առաջին անգամ ըլլալով իր մասնակցութիւնը բերաւ նաեւ Գալուստեան-Նուպարեան Ազգ. Վարժարանի Արցախ երգչախումբը՝ կատարելով 3 խմբերգ:

Քսաներորդ դարու յիսունականներու վերջէն Սաաքաւոր Աւետիսեանը հայ ժողովրդական երգի ասպարէզ մտած է *Հնչիր տաւիղ* երգով: Այդ օրէն սկսեալ մինչեւ կեանքի վերջը անոր ստեղծագործական «տաւիղ»-ը արտադրեց շարունակական վերելքով եւ հարստացուց հայ երաժշտաշխարհը նորանոր երգերով ու պարեղանակներով: Ազգային-հոգեւոր այդ ժառանգութիւնը այսօր ալ բեմերու վրայ է, միեւնոյն ժամանակ նաեւ մեր կենցաղի մէջ: Եւ անուրանալի է թէ՛ հայրենիքի եւ թէ՛ սփիւռքի մէջ հայ հանրութեան կողմէ այն համաժողովրդական սէրը զոր կայ Սաաքաւոր Աւետիսեանի արուեստին հանդէպ:

Տօնական համերգը սկսաւ Տոթ. Անի Օհանէսեանի կողմէ բացման խօսքի ընթերցումով, ուր ան վեր հանելով սիրուած երաժիշտին կեանքն ու ստեղծագործական անցած ուղին, ի մասնաւորի արձանագրեց. «Ընդունուած է ըսել թէ Աւետիսեանի երգերը պարեր են եւ պարերը երգեր. իսկ մենք այսօրուան համերգի ընթացքին հնչելիք երգերու մեծ մասի խմբերգային առաջին կատարումներով կ'ուզենք յայտարարել, թէ Աւետիսեանի երգերն ու պարերը նաեւ հիանալի խմբերգեր են»:

Այնուհետեւ բեմը տրամադրուեցաւ Արաքս երգչախումբին, որն իր ելոյթը սկսաւ՝ կատարելով Սաաքաւոր Աւետիսեանի *Կոռնկներ* եւ *Իմ լաւ, իմ լաւ* երգերու երգչախումբային տարբերակները (այդ եւ յետագայ երգչախումբային բոլոր փոխադրումները կատարուած էին խմբավարին կողմէ): Համերգի ընթացքին հնչած 20 երգերէն 15-ը առաջին անգամ ըլլալով ներկայացուցան խմբերգային փոխադրումներով, որոնց առաջին կատարման պատասխանատուութիւնը դարձեալ դրուած էր այս գործին մէջ արդէն նշանակալի փորձառութիւն ունեցող Արաքս երգչախումբի ուսերուն, իսկ առաջին ունկնդրման իրաւունքը՝ մեր խստապահանջ ու նրբաճաշակ եգիպտահայ հանդիսատեսին:

Այնուհետեւ մեներգչուհի Սիլվա Թէրզիպաշեան կատարեց *Անուշ տաւիղ* երգը երգչախումբին հետ: Ապա յաջորդաբար կատարուեցան հետեւեալ երգերը. *Երգ բարեկամութեան* (արաբերէն եւ հայերէն լեզուներով՝ ինչպէս որ ի սկզբանէ նախատեսուած եղած է), *Իմ Գիւմրի* (ըստ բնագրի՝ *Իմ Լենինական*) եւ «Հազարաթեւ Հայաստան» (*Մեծ եղեռնի Զոհերի Յիշատակին* օրաթորիայի եղրափակիչ երգը): Յաջորդեց Աւետիսեանի կենսագրականը ներկայացնող տեսանիւթի ցուցադրութիւնը, որուն հետեւեցաւ *Միայն քեզ համար* երգի եռաձայն կատարումը Թալին Գալիշեան, Նանօր Աբիկեան, Ալին Ապանեան, Սօսէ Կրպոյեան, Սերժ Սէտէֆանեան եւ Նակի Գալպեան վեցեակին կողմէ: Համերգի Ա. բաժնի վերջին բեմ բարձրացան Նուպարեան-Գալուստեան Ազգ. Վարժարանի Արցախ երգչախումբի պատանիները եւ կատարեցին *Ով Հայոց արեւ, Մայրիկիս* եւ *Մեր աշխարհը* երգերը:

Համերգի երկրորդ բաժնի սկսաւ *Մախմուր աղջիկ* զուգերգով՝ Սիլվա Թէրզիպաշեանի եւ Նորա Քէօհնէյեանի կատարմամբ: Հետեւեցան



#### ԽՈՐԵՐ

## ՀԱՅԱՊԱՅՊԱՆՈՒՄ ԱՌԱՆՑ ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՅԵՐԵՆԻ՞

### ՀԱՅԿ ԱՄԱԳԵԱՆ

4. Որոշ ազդեցիկ հայագիտական կեդրոններու գոյութիւնը՝ առանց հայերէն լեզուի: Անոնց շնորհիւ ստեղծուած է անգլերէն լեզուով հայագիտութիւն: Խնդիր չկայ անգլերէն լեզուով հայագիտութեամբ զբաղուիլ: Որեւէ լեզուով կարելի է գրել որեւէ նիւթի մասին: Ընդհակառակը, նիւթն ինքնին կը ստանայ տարբեր տարողութիւններ տարբեր լեզուներու ընդմէջէն: Բայց շատ լուրջ խնդիր է, երբ «կարելի»-ն կը վերածուի «օրէնք»-ի, երբ անգլիագիր հայագէտներուն մէկ մասը, որոնց մէջ կը գտնուին նաեւ նշանակալի քանակով հայեր, ոչ մէկ հետաքրքրութիւն կը ցուցաբերեն հայերէն աղբիւրներուն նկատմամբ՝ հիմնուելով միայն անգլերէն աղբիւրներու վրայ, եւ ոչ մէկ կապուածութիւն կը զգան հայկական մտածելակերպի եւ փորձառութեան հետ: Երբ առարկան կը դառնայ նպատակը՝ առանց ենթակայի, կը սառի մտահոգութեան կենսունակութիւնը:

Ուրեմն, սփիւռքի մէջ, սփիւռքի օգնութեամբ եւ սփիւռքի օրհնութեամբ կը ստեղծուի հայագիտութեան նոր շերտ մը՝ հիմնուած միայն անգլերէն աղբիւրներու վրայ: ԺԹ. դարու Փրանսացի ու անգլիացի արեւելագէտները (orientalist) պարտադրաբար հայերէն լեզուին կը տիրապետէին՝ գոնէ կարդալու մակարակով, իսկ այսօր ստեղծուած է հայագէտներու նոր շերտ մը՝ հայերու նկատելի մասնակցութեամբ, որ պարտադրաբար անտեղեակ է հայերէն լեզուին:

5. Սփիւռքի մշակութային հետաքրքրութիւններուն կարեւոր մաս մը ուղղուած է ինքնավերարտադրութեան:

Ահաւասիկ եգիպտոսի այս տարւան յիշատակած ամեակները: Գահիրէի հիմնարկներ փառաշուք տօնակատարութիւններով նշեցին *Իրենց* ամեակները, երեւոյթ մը՝ որ դարձած է արդի աշխարհի բոլոր հիմնարկներուն ինքնավերարտադրութեան եւ ինքնապատկերի վերահաստատումի անխուսափելի մարտավարութիւնը: Պարտադրաբար նշուեցան նաեւ ոչ-արեւմտահայերէն արտադրողներու հերթական ամեակներ: Կը նշանակէ՝ որ եգիպտահայութիւնը ամեակներ նշելու կարողութիւն ունի: Անտեսուեցան եգիպտահայութեան ընդերքէն ծնած, արեւմտահայերէն իրենց մտածելու եւ ապրելու տարբեր դարձուցած բացառիկ անձերու ամեակները՝ բանասէր Տիգրան Գէորգեանի ծննդեան 80-ամեակը, պատմաբան եւ գրող Աւետիս Եսափոնեանի ծննդեան 85-ամեակը, լեզուագէտ ու գրող Բենիամին Թաշեանի ծննդեան 120 եւ մահուան 45 զուգ ամեակները:

Մեծաշուք այս հանդիսութիւններուն զուգահեռ կարելի է գտնել եգիպտահայութեան բացայայտումին ուղղուած, արեւմտահայերէն լեզուով գրուած լոկ անհատական (թէեւ կարեւոր) փորձեր՝ Սուրէն Պայրամեանի «Եգիպտահայ միութեանական գրադարաններու մասին» յօդուածը (*Բանբեր Հայաստանի գրադարաններ*, 2016, թիւ 1(2), էջ 15-28) եւ Պերճ Թէրզեանի գրքոյկը՝ *Տիգրան Պապիկեան, դաստիարակ-տնօրէն 1908-1975* (Յաւելուած Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի *Տեղեկատու* պարբերաթերթի, թիւ 80, Յուլիս 2016, 64 էջ): Արդեօք ի՞նչ կարելի է եզրակացնել ասկէ...

6. Հայաստանի՝ իբրեւ միութիւն եւ գիտելիքի հիմնարար արտադրողի, նկատելի անտեսումը արեւմտահայ լեզուին:

Ունինք սփիւռքահայութեան նախաբարուհի մը՝ որմէ մինչեւ այսօր մէկ բառ արեւմտահայերէն չենք լսած: Արեւմտահայութիւնը «հոգացող» պաշտօնատար

մը՝ առանց արեւմտահայ լեզուի:

Ունինք երկիրի նախագահ մը, որ Փութինի հետ հանդիպումի ժամանակ կատարեալ ուղեւորէն կը խօսի, իսկ սփիւռքի միութիւններ եւ ակումբներ այցելած ժամանակ անկարող է մէկ բառ արեւմտահայերէն արտասանել:

Ունինք Հայաստանի հեռատեսիլի կայաններ՝ ուր արեւմտահայերէնը ամբողջապէս կը բացակայի, բացի արեւմտահայ դէմքերու հետ *յատուկ* նպատակներով կատարուած հազուադէպ հարցազրոյցներէ:

Ազգասիրութեամբ ողողուած հայաստանեան հեռատեսիլի կայան մը ունի *Աշխարհի հայերը* հաղորդաշարը, ուր հայրենասիրութեամբ ծորող հաղորդավար մը հարցազրոյցներ կը վարէ «աշխարհի» հայերուն հետ: Այս ընտրեալ «հայերուն» մեծամասնութիւնը ոչ միայն արեւմտահայերէն այլ ընդհանրապէս հայերէն լեզուին անտեղեակ է, իր հայրենասիրական պատասխանները տալով Փրանսերէն, ռուսերէն կամ անգլերէն լեզուներով: Միջազգային հայու՝ «աշխարհի» հայու, տիպարը պաշտօնական հովանաւորութեամբ կը հաւասարի ոչ-հայերէն լեզուին հետ: Հեռու պաշտօնականութեան եւ անկախ հաղորդաշարէն, մտահոգիչ է այն կէտը՝ որ, բացի քանի մը կարեւոր բացառութեան, «միջազգայնութեան» չափանիշներուն յարմարուող հայ անձերը անգիտակ են հայերէն լեզուին, եւ ասիկա այն պարագային, երբ հայերս ամէնուրեք կը հպարտանանք բազմալեզու ըլլալու առաւելութեամբ: Բազմալեզու՝ առանց հայերէնի, առաւել եւս, առանց արեւմտահայերէնի:

Հայաստանի հեռատեսիլի կայաններուն մէջ կը յորդին սերիալները՝ լաւը, միջակը, վատը բոլորն ալ խառնուած են իրարու: Դերասանները, բնականաբար, Հայաստանի բնակիչներ պիտի ըլլան, լեզուն՝ արեւելահայերէն: Բայց, ահաւասիկ, USArmenia TV ընկերութիւնը՝ Հայաստանեան ընկերութեան ամերիկեան թեւը, ԱՄՆ-ի մէջ երկարատեւ սերիալներ կը պատրաստէ *միայն* Հայաստանէն վերջնականապէս Լոս Անճելըս գաղթած դերասաններու մասնակցութեամբ, բնականաբար՝ արեւելահայերէն: Նորակազմութեան անհասկնալի (երբեմն՝ լիովին հասկնալի) երեւոյթ մը, երբ դրամատիքական ուժ ունեցող կեղերն մը (USArmenia TV)՝ իր անձնական գերշահոյթին համար, կը նախընտրէ հայ ժողովուրդի մը մէկ շերտը միայն՝ արտագաղթածը, ընտրութիւն մը՝ զոր կը կատարէ արեւմտահայերէն լեզուի չիջող եւ անգլերէնի աճող միջավայրի մը մէջ: Հայը՝ հայուն ձեռքով, ենթադրաբար արեւմտահայերէնը կրող սփիւռքի մէջ, ուժային կեղերնի մը ընդմէջէն կ'անտեսէ «բնիկ» լեզուն՝ արեւմտահայերէնը, անգամ մը եւս փաստելով այդ լեզուին անկարեւորութիւնը: Այս սերիալները լայն տարողութեամբ կը ցուցադրուին թէ՛ Հայաստանի եւ թէ՛ ԱՄՆ-ի հայկական կայաններէն: Անոնցմէ կարելի է նշել *Էմիգրանտներ*, *Վտանգաւոր խաղեր* եւ *Մեղաւորները*: Իսկ Հայաստանի պաշտօնական եւ պետականամբձ հեռատեսիլները զանոնք ցուցադրելով ոչ միայն վաւերացուցած կ'ըլլան արտագաղթը, այլեւ կրկին անգամ մեկուսացուցած արեւմտահայ լեզուն:

(Շար. 3)



# ՋԱՅԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԶԱՐԴԱԹԱԹԵՐԹ

## 3 ՆԱԶԱՏՈՒՐ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆԻ 90-ԱՄԵԱԿԸ ԱՐԱՔՍ ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԻ ԿԱՏԱՐՄԱՐԲ

Մաղկած բալենի եւ երեւանի ջուր երգերու եռաձայն կատարումները Թամար Սապրի, Լիւսի Սանճեան, Լուսաժին Ղազէլեան, Հովհաննէ Մուրատեան, Ռիթա Կոտորչեան եւ Ռուպինա Սաատ կողմէ: Ապա հնչեց Սիրուս կը սպասեմ մեներգը Ռուբէն Սաատի կատարմամբ:

Այնուհետեւ ցուցադրուեցաւ տեսանիւթ մը, ուր Ուաշատուր Աւետիսեան կ'արտայայտէ իր ստեղծագործական կեանքին հիմնական սկզբունքները եւ կը կատարէ իր թելադրութիւնները ուղղուած երիտասարդ երգահաններուն:

Ապա կրկին բեմ բարձրացաւ Արաքս երգչախումբը եւ յաջորդաբար կատարեց *Հայոց հովիտ, իմ եղեգ, Իրիկնային, Առաւօտեան երեւան* երգերը: Համերգին վերջին երկու աշխոյժ երգերը նոյնպէս երգչախումբային փոխադրումներ էին. նախա-վերջինը *Սեւ աշերով աղջիկ* երգի զուգերգն էր Ռուբէն Սաատի եւ Վարդան Թէրզիպաշեանի կատարմամբ եւ երգչախումբի ընկերակցութեամբ, իսկ համերգը եզրափակուեցաւ հեղինակի *Կենաց երգով*, որ հանդիսատեսը գնահատեց մեծ ոգեւորու-թեամբ:

Համերգի աւարտին բեմ բարձրացաւ Գերշ. Տ. Աշոտ եպիս-կոպոս Մնացականեանը եւ երգչախումբի անդամներուն եւ երեկոյթի յաջողութեան վերաբերեալ իր գոհունակութիւնն ու գնահատանքը փոխանցեց: Ապա ան, որպէս իր խօսքերուն հաստատում, զոյգ երգչախումբերու ղեկավարին յանձնեց 2015թ. ՀՀ Սփիւռքի նախարարութեան եւ Համաշխարհային Հայկական Քոնկրէսի համատեղ կազմակերպած «Հայապահ-պանութեան Գործում Ունեցած Նշանակալի Աւանդի Համար» մրցանակաբաշխութեամբ «Լաւագոյն Գեղարուեստական Խումբ» անուանակարգով Արաքս երգչախումբի վաստակած առաջին կարգի վկայագիրն ու մետալը եւ Արցախ երգչախումբի երրորդ կարգի վկայագիրն ու մետալը: Ան նաեւ ուրախութեամբ արձանագրեց որ, Արաքս երգչախումբը սոյն մրցոյթով վաստակած հարիւր յիսուն հազար ՀՀ դրամ պարգեւովձարը փոխանցած է Հայաստան Հիմնադրամին: Իսկ Արցախ երգչա-խումբը նախորդ տարուան Cairo Uptown Stars 3rd Schools' Talent Show 2015 մրցոյթին Առաջին մրցանակով վաստակած յիսուն հազար եգիպտական ոսկի մրցանակը փոխանցած է Արցախի օգնութեան հիմնադրամին:

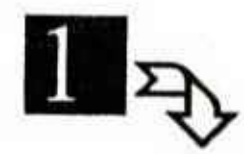
Անհրաժեշտ է նշել նաեւ, թէ յոբելեանական այս համերգին առիթով պատրաստուած էր նաեւ 40 էջոց նկարազարդ գրքոյկ-յայտագիր մը, որ կը պարունակէր խմբավարին խօսքը, մեծանուն երգահանին կենսագրականը, օրուան յայտագիրն ու կատարուելիք երգերուն բառերը, նշանաւոր արուեստագէտ-ներու կարծիք-գնահատականները Ուաշատուր Աւետիսեանի մասին, ինչպէս նաեւ զոյգ երգչախումբերուն մասին Սրբազան Հօր յիշատակած մրցանակներուն վերաբերեալ Ազգային Առաջ-նորդարանի Դիւանի հաղորդագրութիւնը:

Այս յոբելեանական համերգով Արաքս երգչախումբը կը փոր-ձէր ներկայացնել Ուաշատուր Աւետիսեան երգահանի ստեղծա-գործական հնարաւորինս ամբողջական դիմանկարը անոր ամե-նասիրուած երգերու ընդմէջէն: Ապա, երգչախումբային կատա-րումներուն կողքին, մեներգերով, զուգերգերով ինչպէս նաեւ երկու տարբեր երգչային կազմի վեցերգերով կը փորձէր կատարողական նոր ուժեր բացայայտել: Եւ վերջապէս, կատա-րողական այլազան ձեւերով ու կարեւոր տեսագրութիւններու ցուցադրութեամբ կը ջանար գոհացնել հանդիսատեսի թէ՛ ճանաչողական եւ թէ՛ գեղարուեստական ամենատարբեր սպասումները: Մասնակիցներէն իւրաքանչիւրին համար յստակ էր, թէ մեր մեծերը ճանչնալը, անոնց ժառանգութիւնը կենդանի պահելը եւ պարբերաբար բեմ բարձրացնելն ու հանրութեանը վայելուչ կենդանի կատարումներ հրամցնելը մեր երախտա-ւորները արժեւորելու կարեւորագոյն ձեւերէն է, արժեւորում, որ արթուն կը պահէ ազգային եւ գեղազարդական ամենավսեմ ընկալումները նախ եւ առաջ մեր մէջ:

Մեծարանքի այս իւրայատուկ գեղեցկութեան տօնակատա-րութիւնը նշանակալի իրագործում մըն էր թէ՛ մեր համայնքին մշակութային եւ թէ՛ Արաքս երգչախումբին համերգային կեանքին մէջ եւ յարգանքի արժանի տուրք՝ մեր արուեստի ամենաժողովրդական ներկայացուցիչներէն մէկուն՝ երգահան Ուաշատուր Աւետիսեանին եւ անոր անմահ արուեստին:

ԴԻԻԱՆ ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

## ԵԹԵ ՄԱՆՔ ԵՐԱՍԻԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՈՒՄ, ԻՇԽԱՆԱԾՈՒՆՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԼԻՆԻ...



Կում, իշխանափոխութիւն չի լինի: Նա նաեւ նշեց, որ ինք-նամաքման հանգամանքը չի բացառում, եւ անդրադառ-նալով Ս. Օհանեանի հետ համագործակցութեանը եւ դիտարկմանը, որ նա հնարա-ւոր է լինի դաշինքի ղեկավար, սակայն երբեւէ կոչու գնա-հատական չի հնչեցրել՝ կապ-ւած Եւրասիական Տնտեսա-կան Միութեան կամ Հաւա-քական Անվտանգութեան Պայմանագրի Կազմակերպու-թեան անդամ լինելու հանգա-մանքի կամ Ռուսաստանի վարած քաղաքականութեան հետ, Արշակեանը նշեց, որ առաջին դէմքը պէտք է հարմոնիկ լինի, պահպանի հաւասարակշռութիւնը:

## ՄԵՆԱՇՆՈՐՅԻ ԴԵՄ ԽՕՍՈՒՄ ԵՆ, ԲԱՅՑ ՊԱՅՔԱՐՈՒՄ ԸՆՏՐՈՎԻ. ԺՈՂՈՎՈՐԴ



չկան: Դէ, իհարկէ: Արտակ Շաբոյեանի յանձնաժողովը չէր էլ կարող փաստեր ունենալ մի ոլորտի շուրջ, որտեղ գերիշխող դիրք ունի Սերժ Սարգսեանի փեսան՝ Վատիկանում Հայաստանի դեսպան Միքայէլ Մինաս-եանը: Նա փաստացի ունի մի ընկերութիւն, որը գովազ-դատունների առջեւ, ըստ էութեան, պայման է դնում՝ կա՛մ մեզ էք գովազդ տալիս՝ մի քանի հեռուստաընկե-րութիւն, ուղի՞ւ եւ կայքեր, կա՛մ ուրիշներին: Շատ գոր-ծարարներ, նաեւ վախի գոր-ծօնով պայմանաւորուած, նախընտրում են փեսայի ծա-ռայութիւնները»:

## ԱԶԱՏ ՄԱՐՄԻՆ, ԱՆԿԱՆ ԵՐԿԻՐ



դէպի բացառապէս ի վերուստ թելադրուած ազգայնակա-նութիւն ու ազգայնապաշ-տութիւն (ազգայինը իր կեն-դանի փորձառութեամբ դրա-կան երեւոյթ է, ազգայինի սեւեռումն ու բեւեռացումը՝ վնասակար) տանող քննադա-տութեան տարրը մտցնել իրենց պատումին մէջ, ապա-հովելու համար իրենց վերաբ-րադրութիւնը, փաստելու հա-մար իրենց հայրենասիրու-թիւնը եւ սպառելու համար հասարակական դժգոհու-թիւնները:

5. Սփիւռքները՝ ի դէմս Հայաստանի եւ ի տարբե-րութիւն անկէ, կը ստանան անձեռնմխելիութեան կար-գավիճակ: Ինչո՞ւ հայկական սփիւռքները կը խուսափին կարէն Յակոբեանի արծար-ծած նիւթի նման ինքնաքննա-դատութիւններէ, որոնք քննա-դատութիւններ ըլլալէ աւելի կը հանդիսանան ինքնամեկ-նաբանութիւններ եւ ինքնա-բացատրութիւններ (Հ. Ա.):

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ

Ուրբաթ, 13 Յունուար 2017, երեկոյեան ժամը 8-ին  
**ՄԻՏՔԻ ՄՏԵՐԻՄ ՀԱՒԱՔՈՅԹ**  
**ՈՌՔ ԵՒ ՓՈՓ ՕՓԵՐԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**  
(սկիզբէն մինչեւ այսօր)  
**ՌԻՆԿՆԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶՈՐՍ ՌՈՔ ԵՒ ՓՈՓ ՕՓԵՐԱՆԵՐԷ**  
**ՀԱՏՈՒԱՄՆԵՐՈՒ**  
ԿԸ ՅԱԶՈՐԴԷ ԱԶԱՏ ԶՐՈՅՑ ԲՈԼՈՐ  
ՆԵՐԿԱՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ  
Հասցէ՝ 66 Ռամսէյս փողոց, չորրորդ յարկ, Հելիոպոլիս  
*Սիրալիր հրաւէր բոլորին*

## ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀԻ

2017 Տարւոյ «ԵՐԵՒԱՆ» Պատի Օրացոյցը  
(75-ՐԴ ՏԱՐԻ)  
**«ՏԱԹԵՒԻ ՎԱՆՔ»**  
Գեղատիպ Գոմաւոր Լուսանկարով  
**ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՆՈՒՊԱՐ ՏՊԱԳՐԱՏԱՆ»**  
Ունենալու համար դիմել  
Գաւիթէ՝ Հեռ. 24530327- 01111505037  
Աղեքսանդրիա՝ Հեռ. 01223484508

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 1 Յունուար 2017-ին, Կաղանդի եւ Տարեմուտի առթիւ,  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ  
պիտի մատուցուի Ս. Պատարագ:  
Յաւարտ Սուրբ եւ Ամմահ Պատարագի պիտի կատարուի  
Հայրապետական մաղթանք  
**ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏ**  
**Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ**  
Կենաց եւ Արեւշատութեան  
եւ  
**ՄԱՅՐ ԱԹՈՂ Ս. ԷԶՍԻԱՇՆԻ**  
**ԱՆՍԱՍԱՆՈՒԹԵԱՆ**  
համար  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10.30-ին  
Կը խնդրուի հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ ըլլալու եւ  
Նոր Տարւոյ սկիզբը իր ուխտը նորոգելու եւ աղօթելու համայն  
աշխարհի խաղաղութեան, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի  
անսասանութեան, մեր հայրենիքի խաղաղ պայմաններու մէջ  
բարգաւաճութեան եւ Հայ ժողովուրդի բարեկեցութեան համար:  
*Ե. Գ. Ս. ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ*

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրբաթ, 6 Յունուար 2017  
**ՏՕՆ Է ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ**  
**ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ**  
**ՏԵԱՐՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ**  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ պիտի մատուցուի  
հանդիսատար Ս. Պատարագ եւ ապա պիտի կատարուի Ջրօրհնէ-  
քի արարողութիւն:  
Պիտի Պատարագէ  
**ԳԵՐՇ. Տ. ԱՇՈՏ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄՆԱՑԱԿԱՆԵԱՆ**  
ԲԱՐԵՆԱՍ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ  
Յընթաց Ս. Պատարագի պիտի ընթերցուի Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գա-  
րեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Ամանորի եւ Ս.  
Ծննդեան պատգամը:  
Արարողութիւնները պիտի ծայնասփռուին առաւօտեան ժամը  
10-էն սկսեալ եգիպտական ծայնասփռուի երոպական բաժնէն:  
Սկիզբ առաւօտեան ժամերգութեան ժամը 8.30-ին  
Սկիզբ Ս. Պատարագի առաւօտեան ժամը 10.00-ին  
*Ե. Գ. Ս. ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ*

## ՄԱՐՏԻԿ ԵՒ ՌՈՒԲԷՆ

## ԹԵՐԶԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

## ԳՈՐԱՐԱՎԱՃԱՌ

## ՈՍԿԻՒՆ ՕՐՈՒԲՅՑ ԳԻՆԸ

Ոսկեղարմը	Ե.Ո.	4669.00
21 կիրատ կրամը		584.00
18 կիրատ կրամը		500.00
4, Չողեպ փողոց, Ապտէլ խալէք Սարուաթ, Գաւիթէ Դեռ. 23901151		